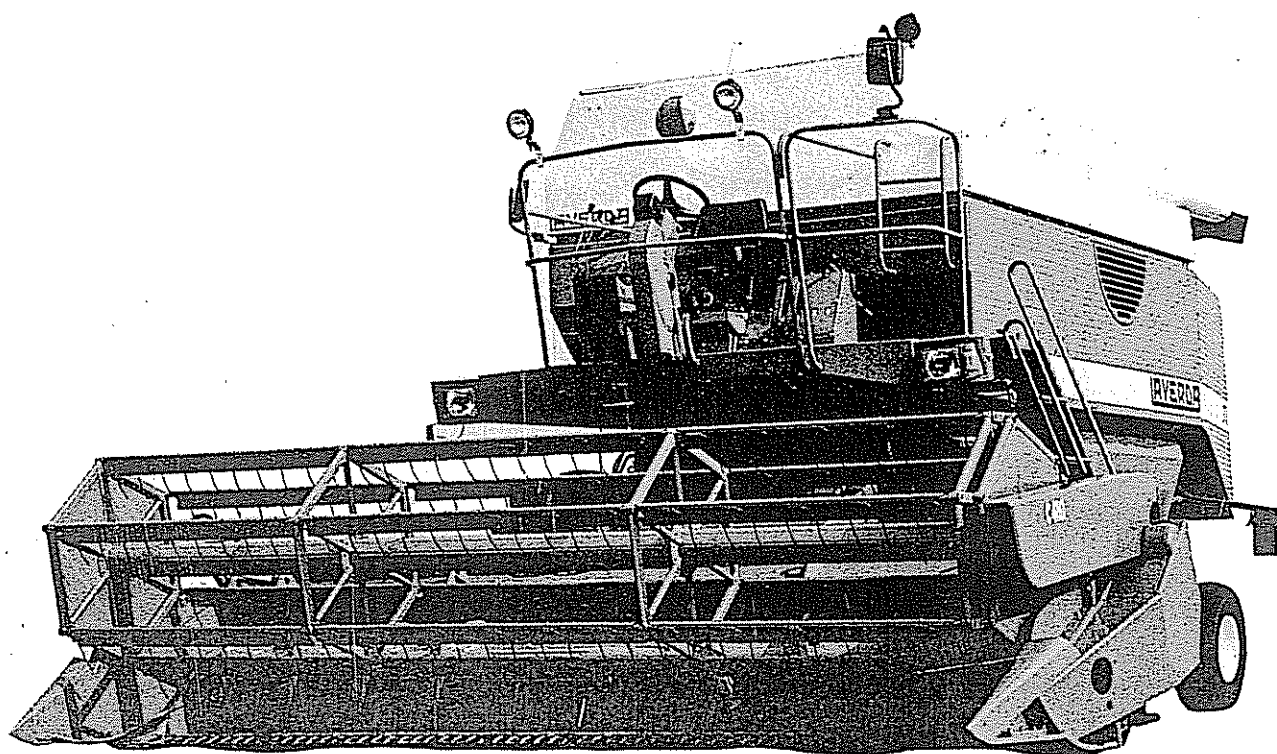


# 3700



LAVERDA RIF. F60461036

2/1984

**Ditta PIETRO LAVERDA SpA - 36042 BREGANZE (Italia)**

Telefono (0445) 873300 - Telegrammi Laverda-Breganze - Telex 480139 MALAV I

4.

## LAVERDA

3700 - 3700 R

Modifiche produzione 1984 - Modifications production 1984 - Modificacion produccion 1984  
 Production 1984 modifications - Aenderungen fuer 1984 produktion

| Modif. | Da telaio n°  | Tavole interessate - Planches intéressée - Tablas interesade - Interested tables - Interessierte tafeln |
|--------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0656 | 5C278M01 - 51 | 091.2 - 091.5                                                                                           |
| D 0657 | 5C278M01 - 51 | 091.9                                                                                                   |
| D 0658 | 5C20602       | A 51                                                                                                    |
| D 0659 | 5C20602       | A 52                                                                                                    |
| D 0660 | 5C20602       | A 52                                                                                                    |
| D 0661 | 5C20452       | A 56                                                                                                    |
| D 0662 | 5C20452       | A 56                                                                                                    |
| D 0663 | 5C20452       | A 57                                                                                                    |
| D 0664 | 5C 20452      | B 1 - A 1                                                                                               |
| D 0665 | 5C20452       | C 1 - M 19                                                                                              |
| D 0666 | 5C20452       | B 9                                                                                                     |
| D 0667 | 5C20613       | C 2A1 - D 2                                                                                             |
| D 0668 | 5C20162       | B 1A5 - B 1B5                                                                                           |
| D 0669 | 5C20602       | B 1A5                                                                                                   |
| D 0670 | 5C20282       | B 7B3                                                                                                   |
| D 0671 | 5C20613       | B 1A6 - B 1B6                                                                                           |
| D 0672 | 5C20527       | B 2                                                                                                     |
| D 0673 | 5C20613       | B 6                                                                                                     |
| D 0674 | 5C20282       | B 7B3                                                                                                   |
| D 0676 | 5C20527       | F 13                                                                                                    |
| D 0677 | 5C20452       | C 2A5                                                                                                   |
| D 0678 | 5C20613       | D 2 - E 1 - F 1 - F 5                                                                                   |
| D 0679 | 5C20377       | E 6A - E 6B                                                                                             |
| D 0680 | 5C20452       | D 9                                                                                                     |
| D 0681 | 5C20377       | C 2A4 - D 4                                                                                             |
| D 0682 | 5C20377       | E 2 - F 6A                                                                                              |
| D 0683 | 5C20527       | F 10                                                                                                    |
| D 0684 | 5C20613       | F 14 - G 2                                                                                              |
| D 0685 | 5C20452       | E 5                                                                                                     |
| D 0686 | 5C20613       | G 1                                                                                                     |
| D 0687 | 5C20527       | G 4.1                                                                                                   |
| D 0688 | 5C20527       | G 12                                                                                                    |
| D 0689 | 5C20613       | G 15                                                                                                    |
| D 0690 | 5C20613       | D 9                                                                                                     |
| D 0691 | 5C20613       | A 59 - B 1B1 - B 1B2 - G 12 - K 17B - K 17B1                                                            |
| D 0692 | 5C20613       | M 1 - M 7.1 - H 8.1 - K 14                                                                              |
| D 0693 | 5C20527       | M 1                                                                                                     |
| D 0694 | 5C20377       | K 4                                                                                                     |
| D 0695 | 5C20527       | E 7                                                                                                     |
| D 0696 | 5C20527       | H 2A                                                                                                    |
| D 0697 | 5C20452       | K 3                                                                                                     |
| D 0698 | 5C20452       | K 6 - K 7                                                                                               |
| D 0699 | 5C20452       | K 11                                                                                                    |
| D 0700 | 5C20452       | K 7 - K 11 - K 12                                                                                       |
| D 0701 | 5C20613       | B 4A - B 4B - K 15 - K16                                                                                |
| D 0702 | 5C20452       | L 1 - L 7                                                                                               |
| D 0703 | 5C20452       | L 1                                                                                                     |
| D 0704 | 5C20613       | L 3                                                                                                     |
| D 0705 | 5C20452       | L 8                                                                                                     |
| D 0706 | 5C20613       | L 8                                                                                                     |
| D 0707 | 5C20527       | L 8                                                                                                     |
| D 0708 | Prod. 1983    | 0 65 - 0 65B - 0 65D                                                                                    |
| D 0709 | 5C20452       | 0 60                                                                                                    |
| D 0710 | 5C20452       | 0 62                                                                                                    |





## NORME GENERALI PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni delle parti di ricambio devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

Tipo della macchina - Numero del telaio - Tipo e numero del motore - Numero di ordinazione della parte richiesta - Quantità desiderata.

## AVVERTENZE GENERALI PER LA CONSULTAZIONE

### DEL CATALOGO

Le tavole illustrano le parti di ricambio. Ogni tavola riporta il modello della macchina, il numero del sottogruppo e la denominazione. A sinistra sono riportati i numeri di ordinazione delle parti illustrate, la quantità, l'eventuale indicazione di modifica e alla colonna "NOTE" alcune indicazioni.

## INDICAZIONI ED ABBREVIAZIONI USATE NELLE TAVOLE

### Alla colonna "NOTE"

- d = Destro (rispetto alla direzione della macchina)
- s = Sinistro (rispetto alla direzione della macchina)
- sp. = Spessore
- Ø = Diametro.
- ( ) = La sigla automobilistica è usata per individuare le parti specifiche di ciascunallestimento. (Es. (I) = Italia).

## MODIFICHE

Elencano tutte le modifiche apportate durante la produzione, le loro applicazioni e le norme di ricambio.

## INDICAZIONI ED ABBREVIAZIONI

Alla colonna "MODIFICA o sotto il NUMERO DELLA TAVOLA"

- C..... modifica numero (produzione ante modifica)
- D..... modifica numero (produzione post-modifica)

## TAVOLE MODIFICHE (a fine catalogo)

- C..... tel. n°..... = Ultimo n° di telaio prima della modifica
- D..... tel. n°..... = Primo n° di telaio dopo la modifica.

## TAVOLE INTERESSATE E NORME DI RICAMBIO

Le tavole interessate sono indicate con il loro numero (Es. A 3)

Pezzo soppresso, fornito fino ad esaurimento delle giacenze; viene sostituito dal o dai pezzi indicati dopo il segno =. La modifica può essere applicata anche a macchine precedenti.

Pezzo sostituito ma ancora fornibile; valgono le indicazioni precedenti.

Errore di catalogo.

Modifica applicabile solamente a macchine con numero di telaio superiore.

Modifica applicabile solamente a macchine con numero di telaio inferiore.

Il numero tra parentesi che in qualche caso precede la sigla indica la quantità quando questa è superiore ad uno.

I pezzi non sono singolarmente intercambiabili quando non esiste il segno =.

~~1.30841~~ = 1.30841: significa che il pezzo 1.30158 è soppresso e viene sostituito da 1.30841; modifica applicabile anche a macchine precedenti.

### Es. I

~~1.14634+626.1820+1.10584.00.~~ = 1.14702 + 1.14634+357.851 significa che il pezzo 1.12211 è soppresso; i pezzi 626.1820 e 1.10584.00 sono sostituiti e che questi tre assieme sono sostituiti dai pezzi 1.14702, 1.14634 e 357.851. Modifica applicabile anche a macchine precedenti.

### Es. II

~~1.30370~~ 1.14664 : significa che il pezzo 1.30370 è sostituito dal pezzo 1.14664 ma non sono intercambiabili.

### Es. III

## COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Les commandes de pièces de rechange doivent être accompagnées des indications suivantes:

Type de la machine - Numéro de châssis - Type et numéro du moteur - Référence de la pièce commandée - Quantité désirée.

## REMARQUES GÉNÉRALES POUR CONSULTER LE CATALOGUE

Les planches illustrent les pièces de rechange. Chaque planche mentionne le modèle de la machine, le numéro de sous-groupe, la dénomination et la indication de validité de la planche. À gauche, sont reportées les références des pièces représentées, la quantité et la colonne "NOTE" des indications complémentaires.

## INDICATIONS ET ABBREVIATIONS UTILISÉES DANS

### LES PLANCHES

A la colonne "NOTE"

d = Droit (par rapport au sens de marche de la machine)

s = Gauche (par rapport au sens de marche de la machine)

sp. = Cale d'épaisseur en mm.

Ø = Diamètre.

( ) = La référence internationale indique les pièces spécifiques à chaque pays. (Es. (F) = France).

## MODIFICATIONS

Sont énumérées toutes les modifications apportées pendant la production leurs applications et les normes d'interchangeabilité.

## INDICATIONS ET ABBREVIATIONS

A la colonne "MODIFICATION ou en sous le NUMÉRO de la TABLE"

C..... modification numéro (production avant modification)

D..... modification numéro (production après modification)

### TABLES MODIFIÉES (à la fin du catalogue)

C..... Châssis n°..... dernier n° de châssis avant la modification

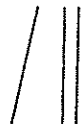
D..... Châssis n°..... premier n° de châssis après la modification

### PLANCHES CONCERNÉES ET NORMES D'INTERCHANGEABILITÉ

Les planches concernées sont indiquées par leur numéro (Ex. A 3).



Pièce supprimée, fournie jusqu'à épuisement du stock; est remplacée ensuite par la pièce, ou les pièces, indiquées après le signe =. La modification peut être appliquée aussi sur les machines précédentes.



Pièce remplacée mais encore livrable; les indications précédentes sont valables.



Erreur de catalogue.



Modification applicable seulement sur les machines dont le numéro de châssis est supérieur.



Modification applicable seulement sur les machines dont le numéro de châssis est inférieur.



Le numéro entre parenthèses qui dans quelques cas précède une référence, indique que la quantité est supérieure à 1.

Les pièces ne sont pas interchangeables séparément quand il n'existe pas le signe =.

~~I-38450~~ = 1.30841; signifie que la pièce 1.30158 est supprimée et remplacée par 1.30841. La

Ex. I modification est applicable aux machines précédentes.

~~I-38450~~ = 1.30841; signifie que la pièce 1.30158 est supprimée et remplacée par 1.30841. La

Ex. II modification est applicable aux machines précédentes.

Ex. II modification est applicable aux machines précédentes.

Ex. III modification est applicable aux machines précédentes.

## NORMAS GENERALES PARA LOS PEDIDOS

Los pedidos de piezas de repuestos deben tener las siguientes indicaciones:

- Tipo de la maquina - Numero de chasis - Tipo y numero del motor
- Sigla de la pieza pedida - Cantidad desideada.

## ADVERTENCIA PARA LA CONSULTACION DEL CATALOGO

Las tablas ilustran las partes del catalogo de repuestos. Cada tabla lleva el modelo de la maquina, el subgrupo y la denominación. A la izquierda están reportadas las siglas de pedido de las partes ilustradas, la cantidad, la eventual indicación de modifica y a la columna "NOTAS" algunas indicaciones

## INDICACIONES Y ABREVIATURAS USADAS EN LAS TABLAS

En la columna de las "NOTAS"

- d = Derecho (respecto a la dirección de la maquina).
- s = Izquierdo (respecto a la dirección de la maquina).
- sp. = Espesor.
- Ø = Diametro
- () = La sigla automovilistica es utilizada para buscar las partes específicas de cada alistamiento. (Ex. (E) = España)

## MODIFICACIONES

Lista de todas las modificaciones aportadas durante la producción, cuyas aplicaciones y normas para los repuestos.

## INDICACIONES Y ABREVIACIONES

En la columna "MODIFICACION o debajo de el NUMERO de la TABLA"

C..... modificación número (producción ante modificación)

D..... modificación número (producción después modificación)

## TABLAS MODIFICADAS (a la fin del catalogo)

C..... chasis nº.....ultimo nº de chasis antes de la modificación

D..... Chasis nº.....primero nº de chasis después de la modificación

## TABLAS INTERESADAS Y NORMAS PARA LOS REPUESTOS

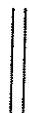
Las tablas interesadas están indicadas con sus numero (Es. A 3).



Pieza eliminada, suministrada hasta el agotamiento; está remplazada por la o por las piezas indicadas después el signo =. La modificación puede ser aplicada también a las maquinas anteriores.



Pieza substituida pero todavía suministrable, valen las indicaciones anteriores.



Error de catalogo.



Modificación aplicable solo a maquina con numero de chasis superior.



Modificación aplicable solo a maquina con numero de chasis inferior.



El numero entre parentesis que en algunos caso precede la sigla indica la cantidad cuando esta es superior de uno.

Las piezas no son singularmente intercambiables cuando no existe el signo =.

Es. I  
~~1.30150~~ = 1.30841: significa que la pieza - 1.30150 es suprimida y es substituida para 1.30841.

Es. II  
~~1.14634+357.851~~ = 1.14702 + 1.14634+357.851 significa que la pieza 1.12211 está suprimida; las piezas 626.1820 y 1.10584,00 están substituidas y estas tres juntas están remplazadas por las piezas 1.14702, 1.14634 y 357.851. Modificación aplicable también a maquinas anteriores.

Es. III  
~~1.30370~~ 1.14664 ♦ : significa que la pieza 1.30370 es substituida para 1.14664 pero no son intercambiables.

## GENERAL PROVISIONS UPON ORDERING

Order for spares should also contain following indications:

Model of machine - Serial number of chassis - Model and serial number of engine - Part number of part ordered - Quantity.

## GENERAL HINTS WHEN LOOKING UP THE CATALOGUE

The tables show the spare parts. Each table reports the model of the machine, the number of subassy and its nomenclature. On the l.h. side you will see the part numbers, the quantity, the possible indication regarding the modification if any and in column "NOTES" there are some indications.

## LEGEND AND ABBREVIATIONS USED IN THE TABLES

In "NOTES" column

d = R.H. (in travel direction of machine)

s = L.H. (in travel direction of machine).

sp. = Thickness.

Ø = Diameter.

( ) = The automobile state indication is used to recognize the specific parts for each country (Ex. (GB) = Great Britain).

## MODIFICATION

They list all modifications effected during production, their application and the instructions regarding the interchangeability of parts.

## INDICATIONS AND ABBREVIATIONS

In "MODIFICATION column or under TABLE NUMBER"

C..... modification no. (pre-modification production)

D..... modification no. (post-modification production)

## MODIFIED TABLES (at the end of the book)

C..... chassis No..... last chassis No. before modification.

D..... chassis No..... first chassis No. after modification.

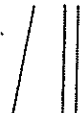
## TABLES CONCERNED AND ADVICES REGARDING

## INTERCHANGEABILITY OF PARTS

The tables concerned are indicated with their number (for Ex. A 3).



Part deleted, supplied till stocks are exhausted; replaced part(s) shown after = mark. The modification can be carried out also on preceding machines.



Part replaced, but still available; please refer to above indications.

Error in the book.



Modification can be carried out only on machines with higher chassis No.



Modification can be carried out only on machines with lower chassis No.



The number reported in brackets, which in some cases appears before the parts No., shows the quantity when this is higher than 1.

When no mark is reported, the parts are not individually interchangeable.

Ex. I  
~~1.30841~~ = 1.30841; this means that part 1.30158 is obsolete and replaced by 1.30841. This modification be carried out also on previous machines.

Ex. II  
~~1.14634+357.851~~ = 1.14634+357.851; this means that part 1.14702 + 1.14634+357.851 is obsolete and replaced by 1.14702 + 1.14634+357.851. This modification be carried out also on previous machines.

Ex. III  
1.14664 ♦ 1.14664 : this means that part 1.14664 is substituted by 1.14664 but these are not interchangeable with each other.

## HAUPTANWEISUNGEN ZUR BESTELLUNG

Die Bestellungen von Ersatzteilen sollen mit folgende Angaben aufweisen:

Maschinenmodell - Fahrgestellnummer - Motortyp- und nummer -  
Bestellnummer des gewünschten Ersatzteils - Gewünschte  
Menge.

## HAUPTANWEISUNGEN ZUM NACHSCHLÄGES DES KATALOGS

Die Tafeln illustrieren die Ersatzteile. In jeder tafel werden das  
Maschinenmodell, die Nummer der Untergruppe und die Benennung  
hingewiesen. An der linken Seite sind die Bestellnummern der  
illustrierten Teile sowie die Menge, die Angabe der eventuellen  
Aenderung aufgefuehrt und in Spalte "NOTE" sind einige  
einzelheiten.

## LISTE DER IN DEN TAFELN BEFINDLICHEN ANGABEN UND

### ABKUEERZUNGEN

#### In Spalte "NOTE"

d = rechts (in Fahrtrichtung)

s = links (in Fahrtrichtung)

sp. = Staerke.

Ø = Durchmesser.

( ) = die Staatsbezeichnung wird fuer die Erkennung der spezi-  
fischen Teile fuer jede Ausfuehrung angegeben (z.B. (D)  
Deutschland).

## AENDERUNGEN

Es werden samtliche waehrend der Production durchgefuehrten  
Aenderungen geschildert sowie deren Anwendung und bezueglichen  
Anweisungen fuer die Ersatzteile.

## ANGABEN UND ABKUEERZUNGEN

### In Spalte "AENDERUNG odier unter der TAFELNUMMER"

C..... Aenderung Nr. (Produktion vor der Aenderung)

D..... Aenderung Nr. (Produktion nach der Aenderung)

### GEAENDERTTE TAFELN (am Ende des Katalogs)

C..... Fahrgestellnr. .... letzte Fahrgestellnr vor der Aenderung

D..... Fahrgestellnr. .... erste Fahrgestellnr nach Auftritt der Aenderung.

### BETROFFENDE TAFELN UND ANWEISUNGEN UEBER

#### DIE AUSWECHSELBARKEIT DER TEILE

Die betreffende tafeln sind mit der bezueglichen Nummer angefuehrt  
(z.B. A 3).

Gestrichenes Teil geliefert bis zur Ausloesung der im  
Lager befindlichen Teile; wird durch das (oder die)  
hinter dem Zeichen =. Aufgefuehrten Teile Ersetzt. Die  
Aenderung kann auch an den vorherigen Maschinen  
durchgefuehrt werden.

Ersetztes aber immer noch lieferbares Teil; da fuer  
geiten die vorgenannten Anweisungen.

Fehler im Katalog.

Die Aenderung kann nur den Maschinen mit hoeherer  
fahrgestellnummer durchgefuehrt werden.

Die Aenderung kann nur an den Maschinen mit niedri-  
gerer Fahrgestellnummer durchgefuehrt werden.

Die in Klammern angefuehrte Nummer, die manchmal  
vor der Teilnummer aufgefuehrt wird, zigt die Menge  
wenn diese mehr ist als 1.

Wenn kein Zeichen angefuehrt wird, d.h. dass die Teile  
einzeln nicht Auswechselbar sind.

~~1.30150~~ = 1.30841 d.h. dass das Teil 1.30150  
gestrichen ist und durch 1.30841 ersetzt  
worden die Aenderung kann auch an frueheren  
Maschinen durchgefuehrt werden.

~~1.14634~~ = 1.14702 d.h. dass das Teil 1.14634  
gestrichen wurde; die Teile 626.1820 und -  
1.10584.00 ersetzt sind und diese zusammen  
durch die Teile 1.14702, 1.14634 und 357.851  
ersetzt sind. Die Aenderung kann auch an den  
fruehren Maschinen durchgefuehrt werden.

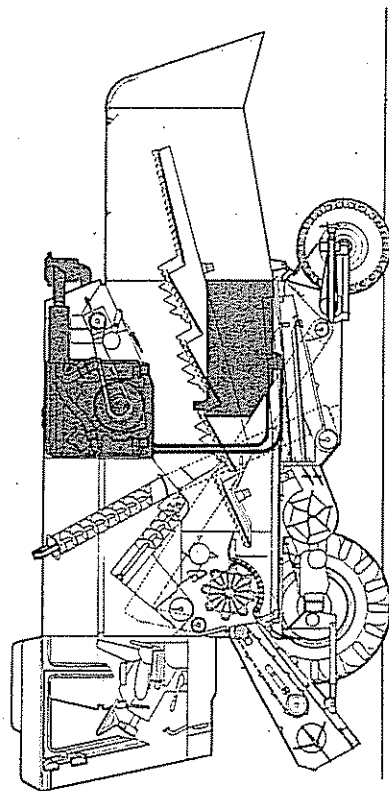
#### z.B. II

~~1.30370~~ = 1.14664 d.h. dass das Teil  
1.30370 durch 1.14664 ersetzt wird, diese Teile  
sind jedoch miteinander nicht auswechselbar.

#### z.B. III

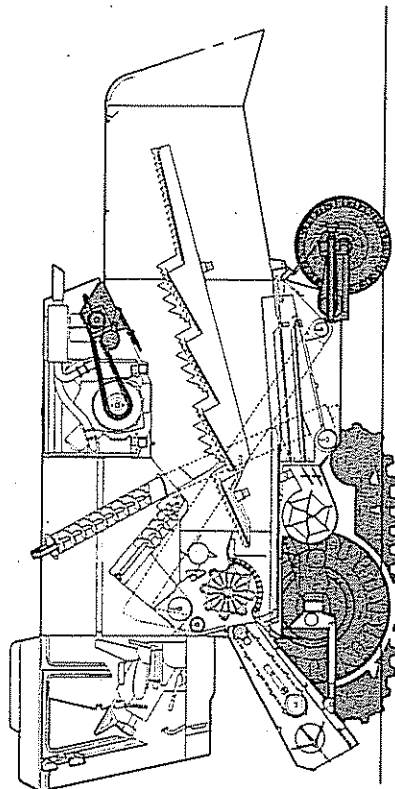


INDICE DEI GRUPPI - TABLE DES GROUPES - INDICE DE LOS GRUPOS - GROUP INDEX - GRUPPEN INDEX



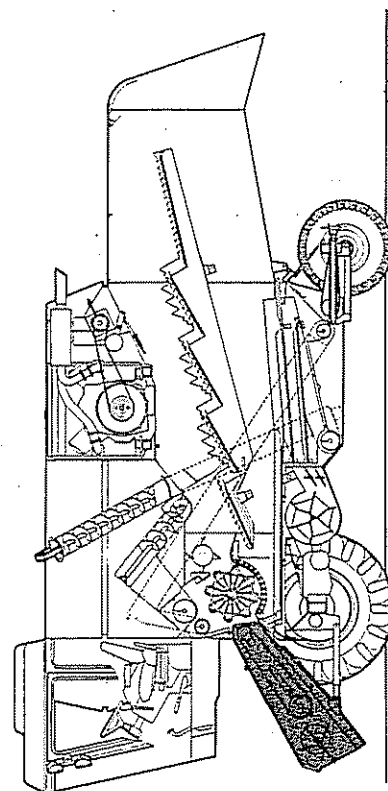
A

MOTORE  
MOTEUR  
MOTOR  
ENGINE  
MOTOR



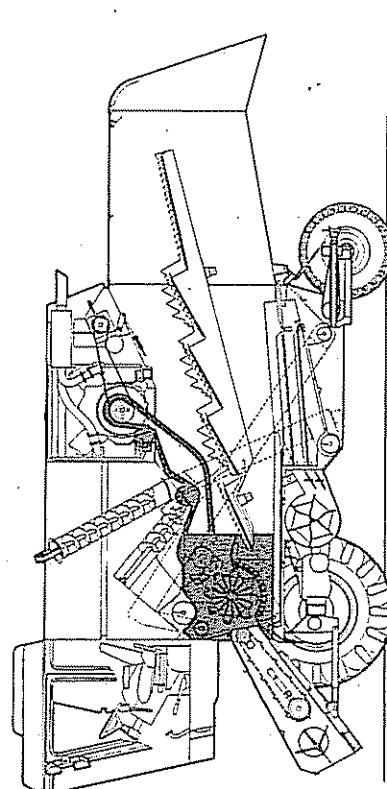
B

TRAZIONE  
TRACTION  
TRACCION  
TRACTION  
ANTRIEB



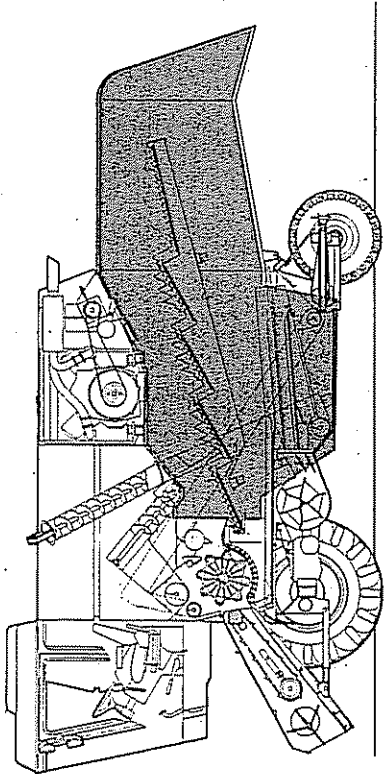
C

ELEVATORE  
ELEVATEUR  
ELEVADOR  
ELEVATOR  
ELEVATOR



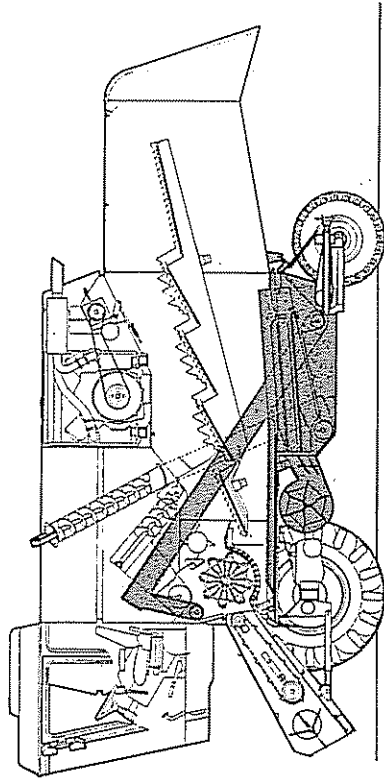
D

BATTITURA  
BATTAGE  
TRILLADURA  
THRESHER  
DRESCHWERK



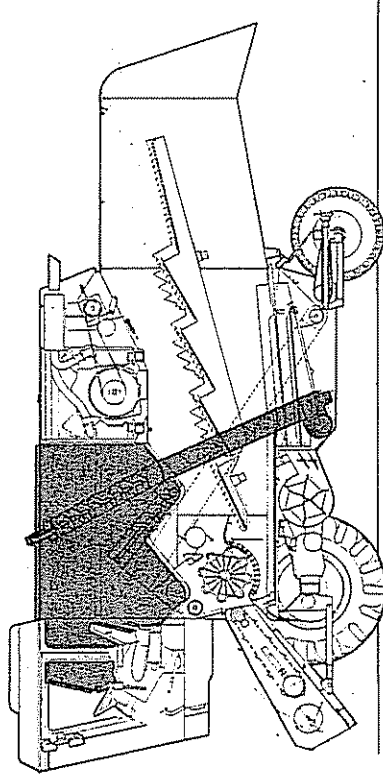
**E**

SCUOTITURA  
SECOUEMENT  
SACODIDURA  
STRAW WALKERS  
SCHETTLE



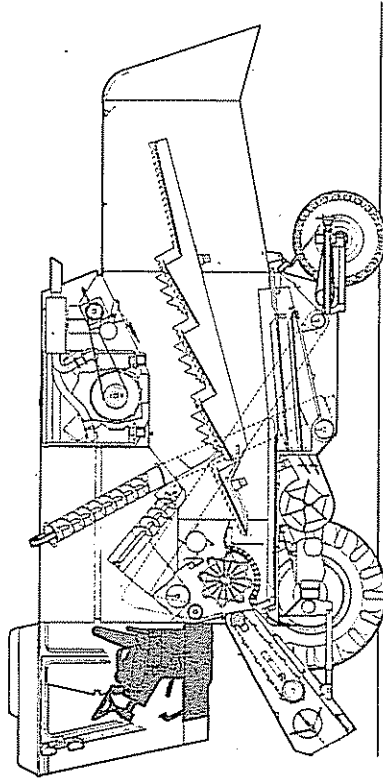
**F**

PULITURA  
NETTOYAGE  
LIMPIA  
CLEANNING  
REINIGUNG



**G**

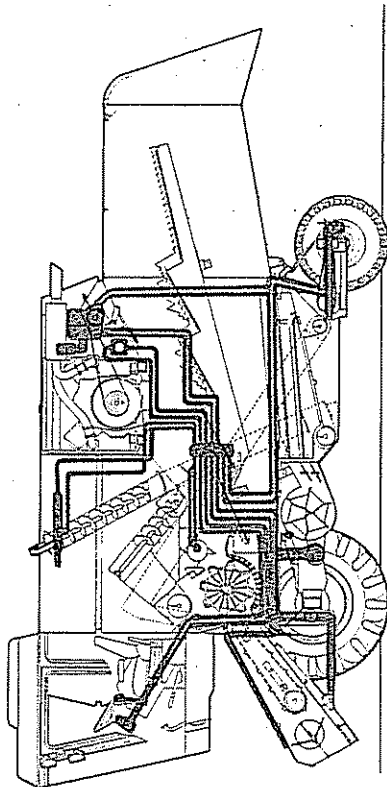
SERBATOIO E CARENATURE  
TREMIE ET CARENAGES  
TOLVA Y CARENADOS  
TANK AND FAIRINGS  
KORNTANK UND KAROSSERIE



**H**

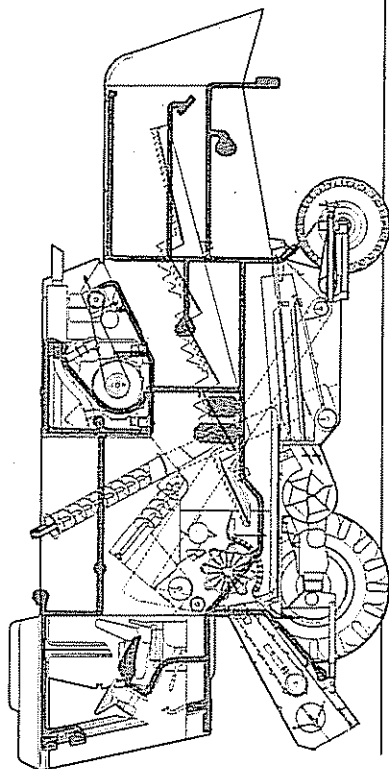
PIATTAFORMA DI GUIDA  
POSTE DE CONDUITE  
PLATAFORMA DE CONDUCCION  
DRIV'S PLATFORM  
FAHRERSTAND





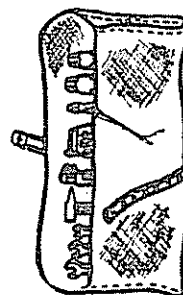
IMPIANTO IDRAULICO  
INSTALL. HYDRAULIQUE  
SISTEMA HIDRAULICO  
HYDRAULIC SYSTEM  
HYDRAULISCHE ANLAGE

K



IMPIANTO ELETTRICO  
INSTALL. ELECTRIQUE  
SISTEMA ELECTRICO  
ELECTRIC SYSTEM  
ELEKTRISCHE ANLAGE

L



DOTAZIONE DECALCOMANIE  
DOTATION ET DECALCOMANIES  
DOTACCION Y CALCOMANIAS  
TOOLS AND TRANSFERS  
WERKZEUGE UND ABZIEHBILDE

M

VARIANTI  
VARIANTES  
VARIANTES  
VARIATIONS  
VARIANTEN

I PARTICOLARI IL CUI NUMERO DI RIFERIMENTO E CONTRASSEGNA TO DA «\*»  
NON VENGONO FORNITI DI RICAMBIO.

LES PIECES AVEC NUMERO DE REFERENCE MARQUE PAR « \* » NE SONT PAS  
LIVRABLES COMME PIECES DE RECHANGE.

LOS PARTICULARES EL CUAL NUMERO DE REFERIMIENTO ESTA MARCADO DE  
«\*» NO VIENES ENTREGADAS DE REPUESTO.

PARTS MARKED WITH «\*» SYMBOL ARE NOT SUPPLIED AS SPARE PARTS.

DIE MIT DER BEZEICHNUNG « \* » MARKIERTEN TEILE, WERDEN NICHT ALS  
ERSATZTEILE GELIEFERT.

|      |                                                  |                                               |                                               |                                       |                                    |
|------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| A 1  | - Basamento                                      | Bati                                          | Bloque de cilindros                           | Crankcase                             | Kurbelgehäuse                      |
| A 2  | - Coppa olio                                     | Carter d'huile                                | Carter de aceite                              | Oil sump                              | Ölwanne                            |
| A 3  | - Coperchi D.                                    | Couvercles D.                                 | Tapas DE.                                     | Covers R.H.                           | Deckel R.                          |
| A 4  | - Coperchi S.                                    | Couvercles G.                                 | Tapas IZ.                                     | Covers L.H.                           | Deckel L.                          |
| A 5  | - Sfiatatoio ed aerazione motore                 | Reniflard et ventilation du moteur            | Respiradero y ventilacion del motor           | Vent and engine ventilation           | Be und Entlüftung des motors       |
| A 6  | - Testate e cilindri                             | Culasses et cylindres                         | Culatas y cilindros                           | Heads and cylinders                   | Kopf un zylinder                   |
| A 7  | - Condotto di aspirazione                        | Conduit d'admission                           | Colector de admision                          | Intake manifold                       | Saugrohr                           |
| A 8  | - Condotto di scarico                            | Conduit d'échappement                         | Colector de escape                            | Exhaust manifold                      | Auspuffleitung                     |
| A 9  | - Volano e albero motore                         | Volant et vilebrequin                         | Volante y ciguena                             | Flywheel and crankshaft               | Schwungrad und Kurbelwelle         |
| A10  | - Bielle e stantuffi                             | Bielles et pistons                            | Bielas y embolos                              | Connecting rods and pistons           | Pleuelstangen und Kolben           |
| A11  | - Distribuzione                                  | Distribution                                  | Distribucion                                  | Timing                                | Verteilung                         |
| A12  | - Valvole e bilancieri                           | Clapets et culbuteurs                         | Valvulas y balancin                           | Valves and rocker arms                | Ventil und Kipphebel               |
| A13  | - Pompa iniezione                                | Pompe injection                               | Bomba de inyeccion                            | Injection pump                        | Einspritzpumpe                     |
| A14  | - Organi di trascinamento e variatore d'anticipo | Organes d'entraînement et correcteur d'avance | Organos de accionamiento y variador de avance | Gears and shafts and advance variator | Mitnehmer und Spritzzeitversteller |
| A15  | - Variatore di anticipo                          | Correcteur d'avance                           | Variador de avance                            | Advance variator                      | Spritzzeitversteller               |
| A16  | - Tubazioni e iniettori                          | Canalisations et injecteurs                   | Tuberías y inyectores                         | Lines and nozzles                     | Rohrplan und Einspritzdüsen        |
| A17A | - Elementi pompa iniezione                       | Elements de la pompe d'injection              | Elementos de la bomba de inyeccion            | Injection pump elements               | Einspritzpumpeelemente             |
| A17B | - Elementi pompa iniezione                       | Elements de la pompe d'injection              | Elementos de la bomba de inyeccion            | Injection pump elements               | Einspritzpumpeelemente             |
| A18A | - Elementi regolatore di velocità                | Elements regulateur des vitesses              | Elementos regulador de velocidad              | Speed governor elements               | Geschwindigkeitsreglerelemente     |
| A18B | - Elementi regolatore di velocità                | Elements regulateur des vitesses              | Elementos regulador de velocidad              | Speed governor elements               | Geschwindigkeitsreglerelemente     |
| A18C | - Elementi regolatore di velocità                | Elements regulateur des vitesses              | Elementos regulador de velocidad              | Speed governor elements               | Geschwindigkeitsreglerelemente     |
| A19  | - Pompa alimentazione                            | Pompe d'alimentation                          | Bomba de alimentacion                         | Fuel pump                             | Kraftstoffpumpe                    |
| A20  | - Polverizzatore                                 | Injecteur                                     | Injector                                      | Nozzle                                | Einspritzdüsen                     |
| A21  | - Tubazioni da pompa a filtri                    | Canalisations entre pompe et filtres          | Tuberías entre bomba a filtros                | Tubings from the pump to the filter   | Leitungen aus Pumpe an filter      |
| A22  | - Filtro combustibile                            | Filter à combustible                          | Filtro de combustible                         | Fuel filtre                           | Kraftstofffilter                   |
| A23  | - Pompa di mandata e comando                     | Pompe refoulement et commandes                | Bomba de presion y arrastre                   | Delivery pump and drive               | Foederpumpe und Antrieb            |
| A24A | - Tubazioni e indicatori                         | Canalisations et témoins                      | Tuberías y testigos                           | Lines and indicators                  | Rohrleitungen und Anzeigen         |
| A24B | - Tubazioni e indicatori                         | Canalisations et témoins                      | Tuberías y testigos                           | Lines and indicators                  | Rohrleitungen und Anzeigen         |
| A25  | - Scambiatore di calore                          | Echangeur de temperature                      | Cambiador de calor                            | Heat exchanger                        | Wärmetauscher                      |

..



MOTORE FIAT A.I.F.O. 8361 I  
MOTEUR FIAT A.I.F.O. 8361 I  
MOTOR FIAT A.I.F.O. 8361 I

ENGINE FIAT A.I.F.O. 8361 I  
MOTOR FIAT A.I.F.O. 8361 I

|       |                                                  |                                                  |                                                |                                                 |                                            |
|-------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| A26   | - Pompa acqua e comandi                          | Pompe à eau et commandes                         | Bomba de agua y arrastres                      | Water pump and drives                           | Wasserpumpe und Antrieb                    |
| A27   | - Tubazioni                                      | Tuyauteries                                      | Tuberías                                       | Tubings                                         | Leitungen                                  |
| A28   | - Ventilatore e comando                          | Ventilateur et commande                          | Ventilador y arrastre                          | Fan and drive                                   | Luefter und Antrieb                        |
| A28.1 | - Varianti ventilatore<br>(Trazione idrostatica) | Variante ventilateur<br>(Traction hydrostatique) | Variante ventilador<br>(Traction hidrostática) | Variations fan<br>(Hydrostatic transmission)    | Variante Luefter<br>(Hydrostatischen)      |
| A29   | - Alternatore e motorino<br>d'avviamento         | Alternateur et<br>démarréur                      | Alternador y motor de<br>arranque              | Alternator and starter<br>motor                 | Lichtmaschine und<br>Anlassmotor           |
| A30   | - Elementi alternatore                           | Elements generateur électrique                   | Elementos generador de corriente               | Alternator elements                             | Stromerzeugerelemente                      |
| A31   | - Elementi motorino d'avviamento                 | Elements démarreur                               | Elementos motor de arranque                    | Starter motor elements                          | Anlasserelemente                           |
| A50   | - Motore                                         | Moteur                                           | Motor                                          | Engine                                          | Motor                                      |
| A51   | - Aspirazione                                    | Aspiration                                       | Admision                                       | Suction                                         | Ansaug                                     |
| A52   | - Scarico                                        | Echappement                                      | Escape                                         | Exhaust                                         | Auspuff                                    |
| A53   | - Serbatoio combustibile                         | Réservoir de combustible                         | Deposito combustible                           | Fuel tank                                       | Kraftstofftank                             |
| A54   | - Filtro gasolio                                 | Filtre gâsoil                                    | Filtro gasoleo                                 | Filter gas oil                                  | Filter gas oel                             |
| A55   | - Scarico olio                                   | Vidange d'huile                                  | Descarga aceite                                | Oil drain                                       | Oelablass                                  |
| A56   | - Filtro radiatore                               | Filtre radiateur                                 | Filtro radiador                                | Radiator filter                                 | Kuehlerfilter                              |
| A57   | - Trasmissione filtro radiatore                  | Transmission filtre radiateur                    | Trasmision filtro radiador                     | Filter transmission radiator                    | Kuehlerfilterantrieb                       |
| A58A  | - Radiatore                                      | Radiateur                                        | Radiador                                       | Radiator                                        | Kuehler                                    |
| A58A1 | - Elementi meccanica<br>(trazione meccanica)     | (traction mecanique)                             | (traccion macanica)                            | (mechanical transmission)                       | (mechanischer antrieb)                     |
| A58B  | - Radiatore                                      | Radiateur                                        | Radiador                                       | Radiator                                        | Kuehler                                    |
| A58B1 | - Elementi radiatore<br>(trazione idrostatica)   | (traction hydrostatique)                         | (traccion hidrostática)                        | (hydrostatic transmission)                      | (mechanischer antrieb)                     |
| A59   | - Tubazioni radiatore e<br>supporti motore       | Canalisation d'eau et<br>supports moteur         | Elementos radiador<br>(traccion hidrostática)  | Radiator elements<br>(hydrostatic transmission) | Kuehler<br>(hydrostatischen)               |
| A60   | - Albero presa di forza                          | Arbre de prise de mouvement                      | Tuberías radiador y<br>soporte motor           | Radiator pipes and<br>engine supports           | Kuehler<br>(hydrostatischen)               |
|       |                                                  |                                                  | Arbol toma de fuerza                           | Shaft power take off                            | Leintungen fuer kuehler<br>und motorhalter |
|       |                                                  |                                                  |                                                |                                                 | Zapfwelle                                  |

N.B.: Le sigle del catalogo parti di ricambio relative al motore sono riportate a titolo indicativo. La Ditta Pietro Laverda S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali sigle non corrispondenti, nonostante il proprio impegno per l'esattezza delle stesse.

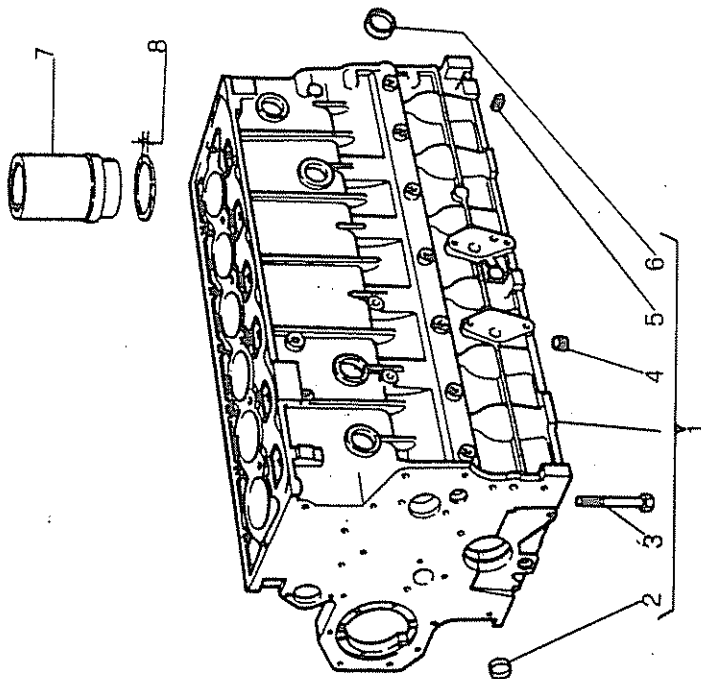
N.B.: Les références du catalogue pièces de rechange concernant le moteur sont rapporté seulement a titre indicatif. La maison Pietro Laverda S.p.A. declina toutes responsabilités pour éventuels références qui ne correspondent pas, malgré son propre soin pour l'exactitude des mêmes.

N.B.: Las siglas del catalogo partes de repuestos relativas al motor estan reportadas a titulo indicativo. La firma Pietro Laverda S.p.A. declina cualquier responsabilidad para eventuales siglas no correspondientes; nonostante su proprio impegno para que las mismas queden exactas.

N.B.: The part numbers relating to engine parts reported in the spare parts book are given as an indication only. Ditta Pietro Laverda S.p.A. declines therefore any liability for possible incorrect part numbers even if maximum efforts are devoted to correctness.

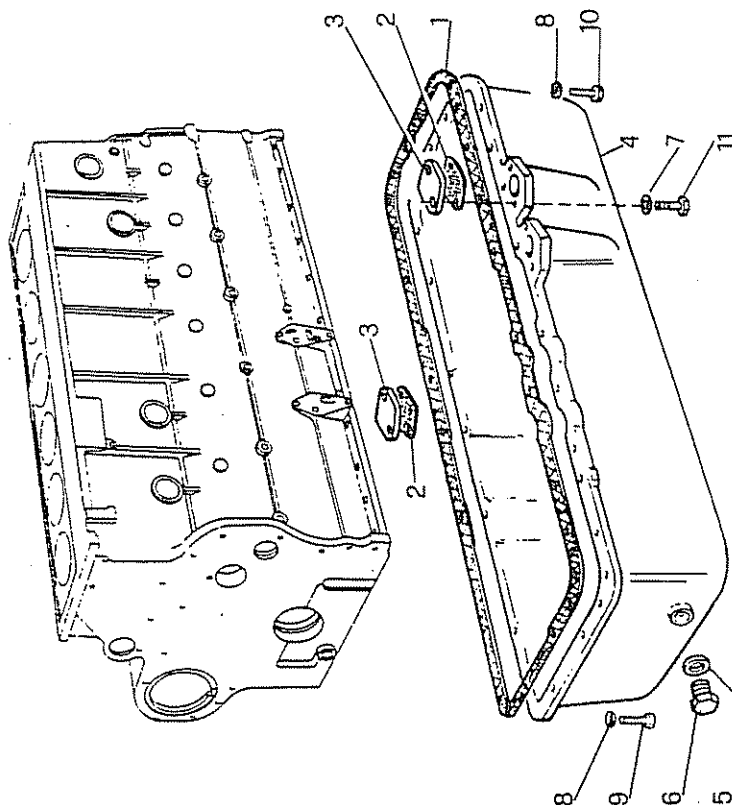
N.B.: Die im Ersatzteilkatalog aufgefuehrten fuer Motorteile werden nur als Richtnummer angegeben. Ditta Pietro Laverda S.p.A., trotz ihrer verpflichtung in der Genauigkeit dieser Angaben, haftet jedoch fuer eventuelle Differenzen nicht.

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE          | <div> <div>3700</div> <div>3700R</div> <div>4/1983</div> </div> <div> <div>BASAMENTO</div> <div>BÂTI</div> <div>BLOQUE DE CILINDROS</div> <div>CRANKCASE</div> <div>KURBELGEHAEUSE</div> </div> <div> <div>A1</div> <div>FIAT-AIFO</div> <div>8361.1</div> <div>04.00</div> <div>06.00</div> </div> |  |
|--------|------|------------|--------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|        | 1    | F4713488   | 1      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 2    | F14328801  | 2      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 3    | F8829588   | 14     |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 4    | F4731414   | 1      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 5    | F143223911 | 4      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 6    | F14282770  | 6      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 7    | F4750806   | 6      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750807   | -      | Sp. mm. 3, 09 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750808   | -      | Sp. mm. 3, 11 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750809   | -      | Sp. mm. 3, 13 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750810   | -      | Sp. mm. 3, 15 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750811   | -      | Sp. mm. 3, 17 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750812   | -      | Sp. mm. 3, 19 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750813   | -      | Sp. mm. 3, 21 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750814   | -      | Sp. mm. 3, 23 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750815   | -      | Sp. mm. 3, 25 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750816   | -      | Sp. mm. 3, 27 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750817   | -      | Sp. mm. 3, 29 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750818   | -      | Sp. mm. 3, 31 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750819   | -      | Sp. mm. 3, 33 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750820   | -      | Sp. mm. 3, 35 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750821   | -      | Sp. mm. 3, 37 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|        | 8    | F4750822   | -      | Sp. mm. 3, 39 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION      | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION | BENENNUNG          |
|--------|------|-----------|----------------------|------------------|---------------------|-------------|--------------------|
|        | 1    | F4713488  | BASAMENTO DEL MOTORE | BATI MOTEUR      | BLOQUE DE CILINDROS | GRANKCASE   | KURBELGEHAEUSE     |
|        | 2    | F14328801 | TAPPO                | BOUCHON          | TAPON               | PLUG        | STOPFEN            |
|        | 3    | F8829588  | VITE                 | VIS              | TORNILLO            | SCREW       | SCHRAUBE           |
|        | 4    | F4731414  | TAPPO                | BOUCHON          | TAPON               | PLUG        | STOPFEN            |
|        | 5    | F14323911 | TAPPO                | BOUCHON          | TAPON               | PLUG        | STOPFEN            |
|        | 6    | F14282770 | TAPPO                | BOUCHON          | TAPON               | PLUG        | STOPFEN            |
|        | 7    | F4750806  | CAMICIA              | CHEMISE          | CAMISA              | CYLINDER    | ZYLINDERLAUFBUCHSE |
|        | 8    | F4750807  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750808  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750809  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750810  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750811  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750812  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750813  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750814  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750815  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750816  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750817  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750818  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750819  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750820  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750821  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |
|        | 8    | F4750822  | SPESSORE DI REGISTRO | CALE D'EPAISSEUR | SUPLEMENTO          | SHIM        | DISTANZSCHEIBE     |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F4720315  | 1      |      |
|        | 2    | F4723428  | 2      |      |
|        | 3    | F4726341  | 2      |      |
|        | 4    | F4732358  | 1      |      |
|        | 5    | F10263460 | 3      |      |
|        | 6    | F10305171 | 3      |      |
|        | 7    | F11193871 | 4      |      |
|        | 8    | F11198371 | 30     |      |
|        | 9    | F11234721 | 3      |      |
|        | 10   | F15970921 | 27     |      |
|        | 11   | F16043821 | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

COPPA OLIO  
CARTER D'HUILE  
CARTER DE ACEITE  
OIL SUMP  
OELWANNE

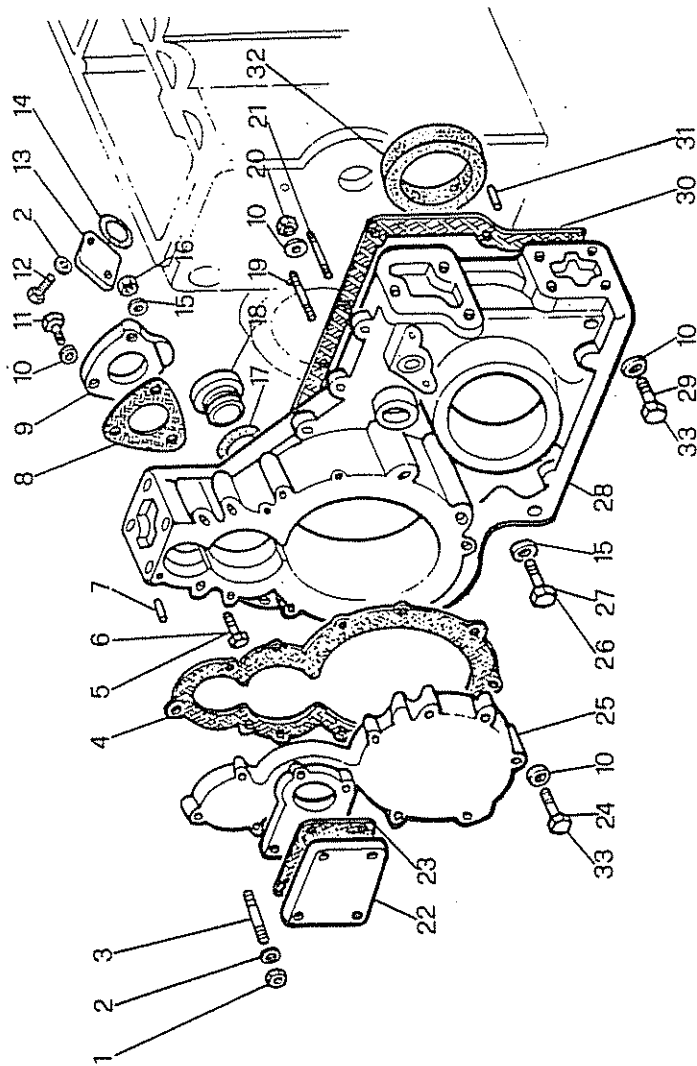
**A 2**

FIAT-AIFO  
8361.1  
04.02

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION    | DENOMINACIONES   | DESCRIPTION | BENENNUNG |
|-------|------|-----------|-----------------------|----------------|------------------|-------------|-----------|
|       | 1    | F4720315  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT          | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |
|       | 2    | F4723428  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT          | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |
|       | 3    | F4726341  | COPERCHIO             | COUVERCLE      | TAPA             | COVER       | DECKEL    |
|       | 4    | F4732358  | COPPA OLIO            | CARTER A HUILE | CARTER DE ACEITE | OIL SUMP    | ÖELWANNE  |
|       | 5    | F10263460 | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT          | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |
|       | 6    | F10305171 | TAPPO                 | BOUCHON        | TAPON            | PLUG        | STOPFEN   |
|       | 7    | F11193871 | ROSETTA               | RONDELLE       | ARANDELA         | WASHER      | SCHETBE   |
|       | 8    | F11198371 | ROSETTA               | RONDELLE       | ARANDELA         | WASHER      | SCHETBE   |
|       | 9    | F11234721 | VITE                  | VIS            | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|       | 10   | F15970921 | VITE                  | VIS            | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|       | 11   | F16043821 | VITE                  | VIS            | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE  |
|--------|------|-----------|--------|-------|
|        | 1    | F1589621L | 4      |       |
|        | 2    | F11197771 | 8      |       |
|        | 3    | F4733825  | 4      |       |
|        | 4    | F4739178  | 1      |       |
|        | 5    | F15971821 | 1      | L=100 |
|        | 6    | F15972021 | 1      | L=110 |
|        | 7    | F4708557  | 2      |       |
|        | 8    | F4718901  | 1      |       |
|        | 9    | F4718900  | 1      |       |
|        | 10   | F11193871 | 18     |       |
|        | 11   | F16043821 | 1      |       |
|        | 12   | F10902124 | 2      |       |
|        | 13   | F4711552  | 1      |       |
|        | 14   | F14457381 | 1      |       |
|        | 15   | F11198371 | 6      |       |
|        | 16   | F12164721 | 2      |       |
|        | 17   | F14458281 | 1      |       |
|        | 18   | F4718902  | 1      |       |
|        | 19   | F12429821 | 3      |       |
|        | 20   | F16100821 | 4      |       |
|        | 21   | F12430121 | 1      |       |
|        | 22   | F504530   | 1      | L=50  |
|        | 23   | F4538832  | 1      |       |
|        | 24   | F16044221 | 1      |       |
|        | 25   | F4732680  | 1      | L=85  |
|        | 26   | F15971524 | 2      | L=95  |
|        | 27   | F15971724 | 2      |       |
|        | 28   | F4733503  | 1      | L=90  |
|        | 29   | F16045024 | 1      |       |
|        | 30   | F4708554  | 1      |       |
|        | 31   | F10839810 | 1      |       |
|        | 32   | F40002440 | 1      |       |
|        | 33   | F16044024 | 11     | L=40  |



**3700**  
**3700R**

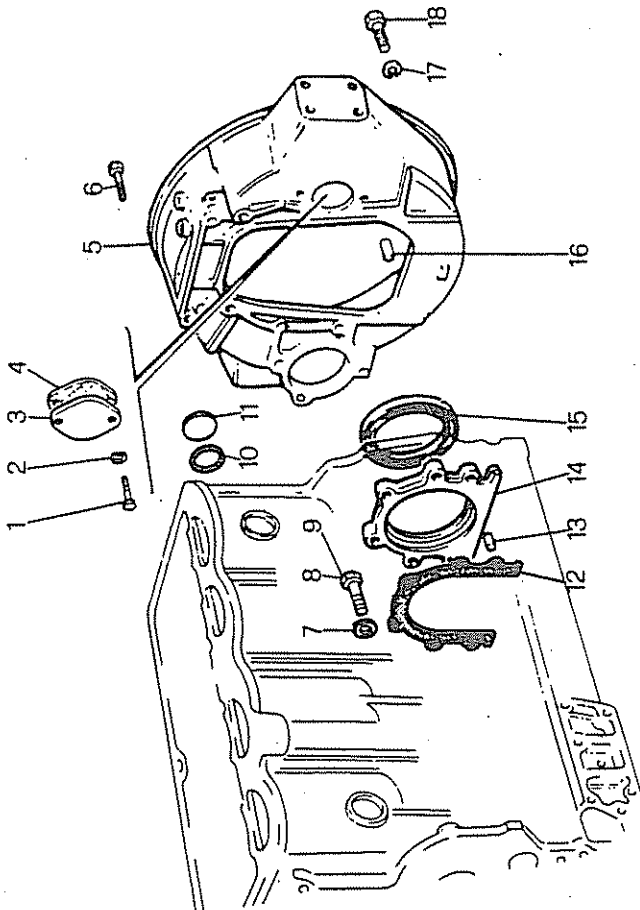
4/1983

COPERCHI  
COUVERCLES  
TAPAS  
COVERS  
DECKEL

**A 3**

FIAT-AIFO  
8361.1  
04.03

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG     |
|--------|------|-----------|-----------------------|--------------------|-----------------|-------------|---------------|
|        | 1    | F15896211 | DADO                  | ECROU              | TUERCA          | NUT         | MUTTER        |
|        | 2    | F11197771 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHIEBE       |
|        | 3    | F4733825  | PRIGIONIERO           | GOUJON             | ESPARRAGO       | STUD        | STIFTSCHRAUBE |
|        | 4    | F4739178  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 5    | F15971821 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 6    | F15972021 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 7    | F4708557  | GRANO                 | ERGOT              | PITON           | DOWEL       | PASSTIFT      |
|        | 8    | F4718901  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 9    | F4718900  | COVERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL        |
|        | 10   | F11193871 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHIEBE       |
|        | 11   | F16043821 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 12   | F10902124 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 13   | F4711552  | COVERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL        |
|        | 14   | F14457581 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTUNG      |
|        | 15   | F11198371 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHIEBE       |
|        | 16   | F12164721 | DADO                  | ECROU              | TUERCA          | NUT         | MUTTER        |
|        | 17   | F14458281 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTUNG      |
|        | 18   | F4718902  | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON           | PLUG        | STOPFEN       |
|        | 19   | F12429821 | PRIGIONIERO           | GOUJON             | ESPARRAGO       | STUD        | STIFTSCHRAUBE |
|        | 20   | F16100821 | DADO                  | ECROU              | TUERCA          | NUT         | MUTTER        |
|        | 21   | F12430121 | PRIGIONIERO           | GOUJON             | ESPARRAGO       | STUD        | STIFTSCHRAUBE |
|        | 22   | F564530   | COVERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL        |
|        | 23   | F4538832  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 24   | F16044221 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 25   | F4732680  | COVERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL        |
|        | 26   | F15971524 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 27   | F15971724 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 28   | F4733503  | COVERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL        |
|        | 29   | F16045024 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 30   | F4708554  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 31   | F10839810 | GRANO                 | ERGOT              | PITON           | DOWEL       | PASSTIFT      |
|        | 32   | F40002440 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTUNG      |
|        | 33   | F16044024 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE      |

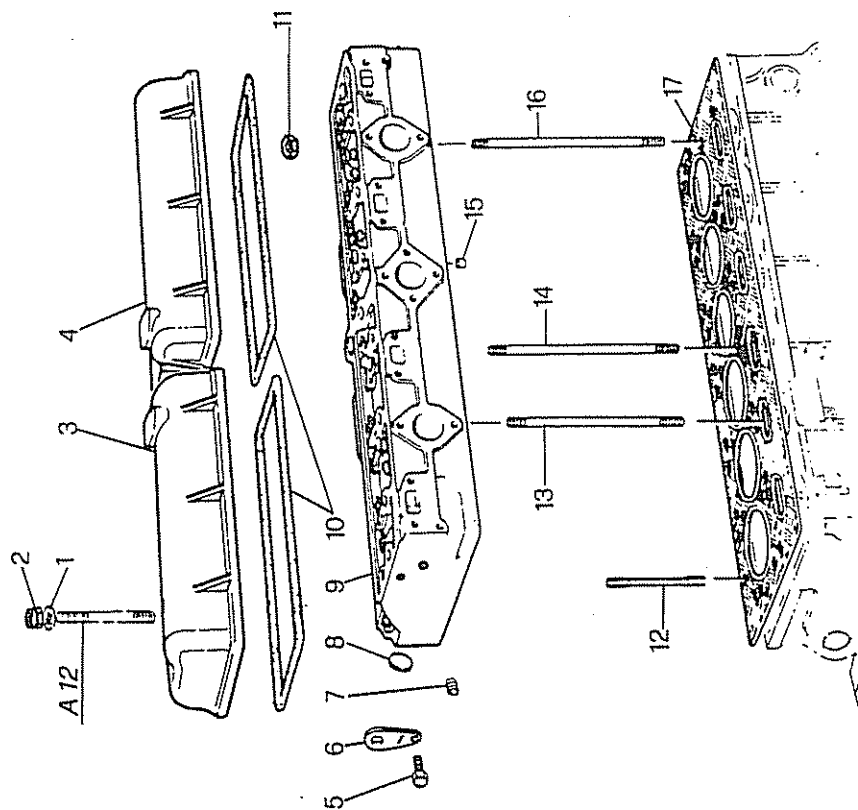
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE         |                                                                                     |  |        |
|--------|------|-----------|--------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--------|
|        | 1    | F10902124 | 2      |              |  |  |        |
|        | 2    | F11197771 | 2      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 3    | F8818504  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 4    | F8818505  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 5    | F4734315  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 6    | F14274730 | 6      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 7    | F11193871 | 6      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 8    | F16043921 | 2      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 9    | F16044124 | 2      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 10   | F14459381 | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 11   | F4699521  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 12   | F4708556  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 13   | F4708557  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 14   | F4708555  | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 15   | F40002650 | 1      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 16   | F10839810 | 2      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 17   | F11198671 | 2      |              |                                                                                     |  |        |
|        | 18   | F15540830 | 2      |              |                                                                                     |  |        |
|        |      |           |        | L=35<br>L=45 |                                                                                     |  |        |
|        |      |           |        |              | COPERCHI<br>COUVERCLES<br>TAPAS<br>COVERS<br>DECKEL                                 |  |        |
|        |      |           |        |              | 3700<br>3700R                                                                       |  | 4/1983 |
|        |      |           |        |              | A 4                                                                                 |  |        |
|        |      |           |        |              | FIAT-AIFO<br>8361.1<br>04.03                                                        |  |        |

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG |
|--------|-----|-----------|-----------------------|--------------------|-----------------|-------------|-----------|
|        | 1   | F10902124 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 2   | F11197771 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE   |
|        | 3   | F8818504  | COPERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL    |
|        | 4   | F8818505  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG  |
|        | 5   | F4734315  | SUPPORTO              | SUPPORT            | SOPORTE         | SUPPORT     | LAGER     |
|        | 6   | F14274730 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 7   | F11193871 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE   |
|        | 8   | F16043921 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 9   | F16044124 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 10  | F14459381 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTUNG  |
|        | 11  | F4699521  | COPERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL    |
|        | 12  | F4708556  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG  |
|        | 13  | F4708557  | GRANO                 | ERGOT              | PITON           | DOWEL       | PASSTIFT  |
|        | 14  | F4708555  | COPERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL    |
|        | 15  | F40002650 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTUNG  |
|        | 16  | F10839810 | GRANO                 | ERGOT              | PITON           | DOWEL       | PASSTIFT  |
|        | 17  | F11198671 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE   |
|        | 18  | F15540830 | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE  |



| MODIF. |  | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION        | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG  |
|--------|--|-----|-----------|---------------------|--------------------|-----------------|-------------|------------|
|        |  | 1   | F4693970  | SFIATATOIO          | RENIFLARD          | RESPIRADERO     | VENT        | ENTLUEFTER |
|        |  | 2   | F4693971  | CONTENITORE         | CONTAINER          | RECIPIENTE      | CONTAINER   | BEHAELTER  |
|        |  | 3   | F4700310  | TUBO                | TUYAU              | TUBO            | PIPE        | ROHR       |
|        |  | 4   | F4700384  | SFIATATOIO          | RENIFLARD          | RESPIRADERO     | VENT        | ENTLUEFTER |
|        |  | 5   | F4735644  | STAFFETTA FISSAGGIO | COLLIER            | ABRAZADERA      | RETAINER    | HALTER     |
|        |  | 6   | F10129085 | MANICOTTO           | MANCHON            | MANGA           | SLEEVE      | MUFFE      |
|        |  | 7   | F11195470 | ROSETTA             | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE    |
|        |  | 8   | F11198071 | ROSETTA             | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE    |
|        |  | 9   | F12173890 | COLLARE             | COLLIER            | COLLAR          | COLLAR      | SCHELLE    |
|        |  | 10  | F13273911 | VITE                | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE   |
|        |  | 11  | F14463981 | ANELLO DI TENUTA    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTRING  |
|        |  | 12  | F16043921 | VITE                | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F12638660 | 4      |      |
|        | 2    | F12574521 | 4      |      |
|        | 3    | F8829611  | 1      |      |
|        | 4    | F8829612  | 1      |      |
|        | 5    | F14233421 | 2      |      |
|        | 6    | F4718603  | 2      |      |
|        | 7    | F10269350 | 2      |      |
|        | 8    | F14282470 | 19     |      |
|        | 9    | F4706676  | 1      |      |
|        | 10   | F8829321  | 2      |      |
|        | 11   | F4713556  | 26     |      |
|        | 12   | F4738182  | 6      |      |
|        | 13   | F4738181  | 6      |      |
|        | 14   | F4738180  | 10     |      |
|        | 15   | F14167570 | 2      |      |
|        | 16   | F4738179  | 4      |      |
|        | 17   | F4757274  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

TESTATE E CILINDRI  
CULASSES ET CYLINDRES  
CULATAS Y CILINDROS  
HEADS AND CYLINDERS  
KOPF UND ZYLINDER

**A6**

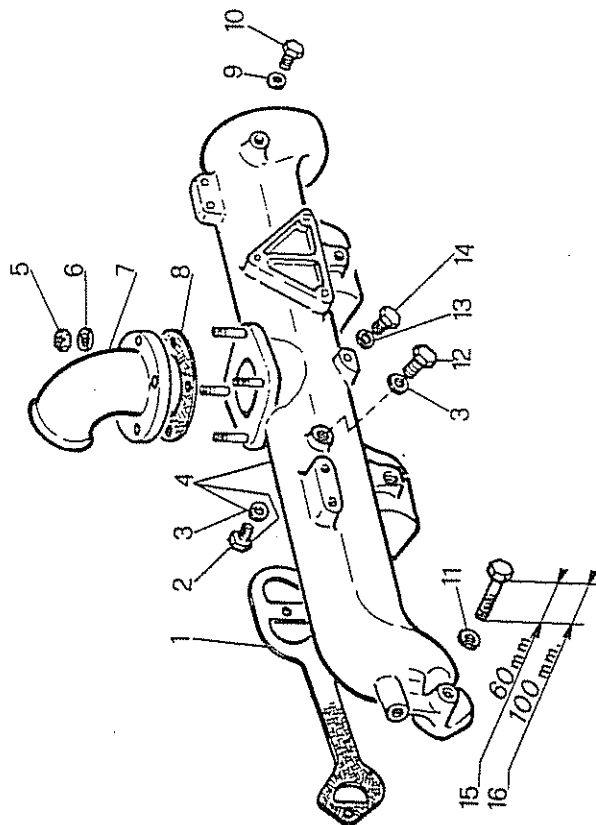
FIAT-AIFO  
8361.1  
04.05  
06.01  
06.02

4/1983

| MODIF. |  | RIF. |           | N° ORDIN. |  | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION | DENOMINACIONES | DESCRIPTION   | BENENNUNG     | LAVERDA |  |
|--------|--|------|-----------|-----------|--|-----------------------|-------------|----------------|---------------|---------------|---------|--|
|        |  | 1    | F12638660 |           |  | ROSETTA               | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER        | SCHEIBE       |         |  |
|        |  | 2    | F12574521 |           |  | DADO                  | ECROU       | TUERCA         | NUT           | MUTTER        |         |  |
|        |  | 3    | F8829611  |           |  | COPERCHIO             | COUVERCLE   | TAPA           | COVER         | DECKEL        |         |  |
|        |  | 4    | F8829612  |           |  | COPERCHIO             | COUVERCLE   | TAPA           | COVER         | DECKEL        |         |  |
|        |  | 5    | F14233421 |           |  | VITE                  | VIS         | TORNILLO       | SCREW         | SCHRAUBE      |         |  |
|        |  | 6    | F4718603  |           |  | OCCHIELLO             | OEIL        | OJO            | EYE           | OESE          |         |  |
|        |  | 7    | F10269350 |           |  | TAPPO                 | BOUCHON     | TAPON          | PLUG          | STOPFEN       |         |  |
|        |  | 8    | F14282470 |           |  | TAPPO                 | BOUCHON     | TAPON          | PLUG          | STOPFEN       |         |  |
|        |  | 9    | F4706676  |           |  | TESTATA DEI CILINDRI  | CULASSE     | CULATA         | CYLINDER HEAD | ZYLINDERKOPF  |         |  |
|        |  | 10   | F8829321  |           |  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT       | JUNTA          | GASKET        | DICHTUNG      |         |  |
|        |  | 11   | F4713556  |           |  | DADO                  | ECROU       | TUERCA         | NUT           | MUTTER        |         |  |
|        |  | 12   | F4738182  |           |  | PRIGIONIERO           | GOIJON      | ESPARRAGO      | STUD          | STIFTSCHRAUBE |         |  |
|        |  | 13   | F4738181  |           |  | PRIGIONIERO           | GOIJON      | ESPARRAGO      | STUD          | STIFTSCHRAUBE |         |  |
|        |  | 14   | F4738180  |           |  | PRIGIONIERO           | GOIJON      | ESPARRAGO      | STUD          | STIFTSCHRAUBE |         |  |
|        |  | 15   | F14167570 |           |  | SPINA                 | GOUPILLE    | PASADOR        | PIN           | STIFT         |         |  |
|        |  | 16   | F4738179  |           |  | PRIGIONIERO           | GOIJON      | ESPARRAGO      | STUD          | STIFTSCHRAUBE |         |  |
|        |  | 17   | F4757274  |           |  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT       | JUNTA          | GASKET        | DICHTUNG      |         |  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F4746085  | 2      |      |
|        | 2    | F4577310  | 1      |      |
|        | 3    | F10263360 | 2      |      |
|        | 4    | F4726705  | 1      |      |
|        | 5    | F16100821 | 4      |      |
|        | 6    | F11193871 | 4      |      |
|        | 7    | F4934956  | 1      |      |
|        | 8    | F4934955  | 1      |      |
|        | 9    | F10264560 | 1      |      |
|        | 10   | F10276401 | 1      |      |
|        | 11   | F10520001 | 4      |      |
|        | 12   | F4595833  | 1      |      |
|        | 13   | F10296160 | 1      |      |
|        | 14   | F10300571 | 1      |      |
|        | 15   | F15541024 | 2      |      |
|        | 16   | F15541621 | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

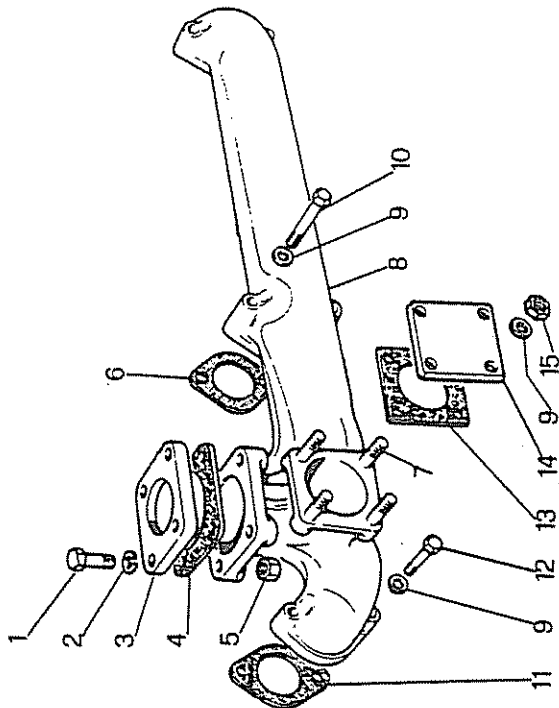
CONDOTTO DI ASPIRAZIONE  
CONDUIT D'ADMISSION  
COLECTOR DE ADMISION  
SAUGROHR

**A7**

FIAT-AIFO  
8361.1  
06.03

| MODIF. | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION         | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION     | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|--------------|
|        | 1    | F4746085  | GUARNIZIONE            | JOINT               | JUNTA                 | GASKET          | DICHTUNG     |
|        | 2    | F4577310  | TAPPO                  | BOUCHON             | TAPON                 | PLUG            | STOPFEN      |
|        | 3    | F10263360 | GUARNIZIONE            | JOINT               | JUNTA                 | GASKET          | DICHTUNG     |
|        | 4    | F4726705  | CONDOTTO D'ASPIRAZIONE | CONDUIT D'ADMISSION | COLECTOR DE ADMISSION | INTAKE MANIFOLD | SAUGKRUEMMER |
|        | 5    | F16100821 | DADO                   | ECROU               | TUERCA                | NUT             | MUTTER       |
|        | 6    | F11193871 | ROSETTA                | RONDELLE            | ARANDELA              | WASHER          | SCHEIBE      |
|        | 7    | F4934956  | GOMITO                 | COUDE               | CODO                  | ELBOW           | KNIESTUECK   |
|        | 8    | F4934955  | GUARNIZIONE            | JOINT               | JUNTA                 | GASKET          | DICHTUNG     |
|        | 9    | F10264560 | GUARNIZIONE            | JOINT               | JUNTA                 | GASKET          | DICHTUNG     |
|        | 10   | F10276401 | TAPPO                  | BOUCHON             | TAPON                 | PLUG            | STOPFEN      |
|        | 11   | F10520001 | ROSETTA                | RONDELLE            | ARANDELA              | WASHER          | SCHEIBE      |
|        | 12   | F4595833  | TAPPO                  | BOUCHON             | TAPON                 | PLUG            | STOPFEN      |
|        | 13   | F10296160 | GUARNIZIONE            | JOINT               | JUNTA                 | GASKET          | DICHTUNG     |
|        | 14   | F10300571 | TAPPO                  | BOUCHON             | TAPON                 | PLUG            | STOPFEN      |
|        | 15   | F75541021 | VITE                   | VIS                 | TORNILLO              | SCREW           | SCHRAUBE     |
|        | 16   | F15541621 | VITE                   | VIS                 | TORNILLO              | SCREW           | SCHRAUBE     |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F11343821 | 4      |      |
|        | 2    | F11198371 | 4      |      |
|        | 3    | F4930680  | 1      |      |
|        | 4    | F539120   | 1      |      |
|        | 5    | F12164711 | 4      |      |
|        | 6    | F4721316  | 1      |      |
|        | 7    | F13449821 | 4      |      |
|        | 8    | F4732407  | 1      |      |
|        | 9    | F12638621 | 10     |      |
|        | 10   | F15972030 | 2      |      |
|        | 11   | F4704811  | 2      |      |
|        | 12   | F15971330 | 4      |      |
|        | 13   | F539120   | 1      |      |
|        | 14   | F8822536  | 1      |      |
|        | 15   | F12164740 | 4      |      |



A 8

FIAT-AIFO  
8361.1  
06.04

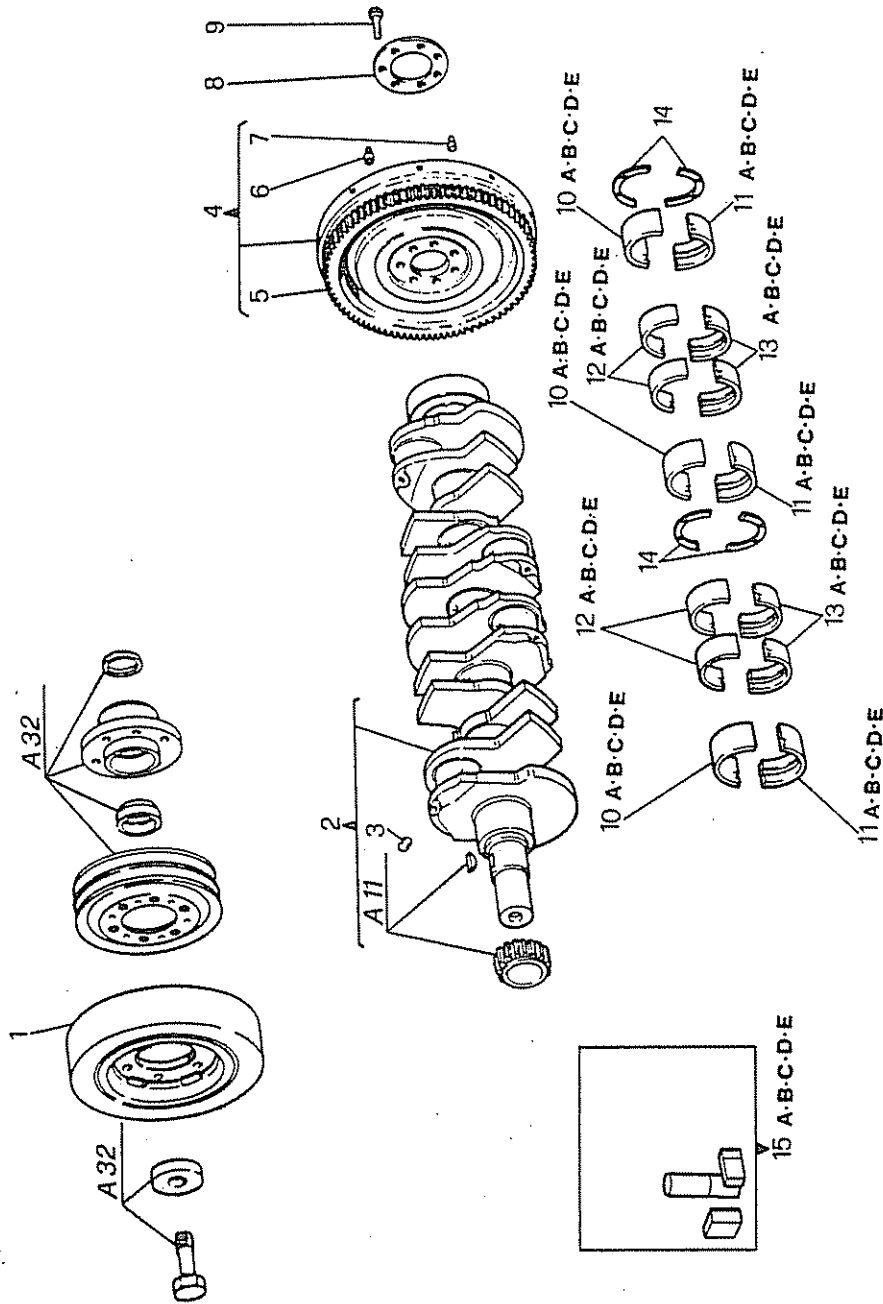
CONDOTTO DI SCARICO  
CONDUIT D'ECHAPPEMENT  
COLLECTOR DE ESCAPE  
EXHAUST MANIFOLD  
AUSPUFFLEITUNG

3700  
3700R

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION           | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION      | BENENNUNG     |
|--------|------|-----------|-----------------------|-----------------------|--------------------|------------------|---------------|
|        | 1    | F11343821 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE      |
|        | 2    | F11198371 | ROSETTA               | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER           | SCHLEIBE      |
|        | 3    | F4930680  | CONTROFLANGIA         | BRIDE                 | BRIDA              | FLANGE           | FLANSCH       |
|        | 4    | F539120   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT                 | JUNTA              | GASKET           | DICHTUNG      |
|        | 5    | F12164711 | DADO                  | ECROU                 | TUERCA             | NUT              | MÜTTER        |
|        | 6    | F4721316  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT                 | JUNTA              | GASKET           | DICHTUNG      |
|        | 7    | F13449821 | PRIGIONIERO           | GOIJON                | ESPARRAGO          | STUD             | STIFTSCHRAUBE |
|        | 8    | F4732407  | CONDOTTO DI SCARICO   | CONDUIT D'ÉCHAPPEMENT | COLECTOR DE ESCAPE | EXHAUST MANIFOLD | AUSPUFFROHR   |
|        | 9    | F12638621 | ROSETTA               | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER           | SCHLEIBE      |
|        | 10   | F15972030 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE      |
|        | 11   | F4704811  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT                 | JUNTA              | GASKET           | DICHTUNG      |
|        | 12   | F15971330 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE      |
|        | 13   | F539120   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT                 | JUNTA              | GASKET           | DICHTUNG      |
|        | 14   | F8822536  | COPERCHIO             | COUVERCLE             | TAPA               | COVER            | DECKEL        |
|        | 15   | F12164740 | DADO                  | ECROU                 | TUERCA             | NUT              | MÜTTER        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE   |
|--------|------|-----------|--------|--------|
|        | 1    | F8823678  | 1      |        |
|        | 2    | F4708039  | 1      |        |
|        | 3    | F38952312 | 6      |        |
|        | 4    | F4732838  | 1      |        |
|        | 5    | F4704106  | 1      |        |
|        | 6    | F8814705  | 1      |        |
|        | 7    | F8830419  | 1      |        |
|        | 8    | F8828770  | 1      |        |
|        | 9    | F4727031  | 7      |        |
|        | 10A  | F4722699  | 3      | -0,000 |
|        | 10B  | F4722700  | 3      | -0,254 |
|        | 10C  | F4722701  | 3      | -0,508 |
|        | 10D  | F4722702  | 3      | -0,762 |
|        | 10E  | F4722703  | 3      | -1,016 |
|        | 11A  | F4722693  | 3      | -0,000 |
|        | 11B  | F4722694  | 3      | -0,254 |
|        | 11C  | F4722695  | 3      | -0,508 |
|        | 11D  | F4722696  | 3      | -0,762 |
|        | 11E  | F4722697  | 3      | -1,016 |
|        | 12A  | F4722645  | 4      | -0,000 |
|        | 12B  | F4722646  | 4      | -0,254 |
|        | 12C  | F4722647  | 4      | -0,508 |
|        | 12D  | F4722648  | 4      | -0,762 |
|        | 12E  | F4722649  | 4      | -1,016 |
|        | 13A  | F4722651  | 4      | -0,000 |
|        | 13B  | F4722652  | 4      | -0,254 |
|        | 13C  | F4722653  | 4      | -0,508 |
|        | 13D  | F4722654  | 4      | -0,762 |
|        | 13E  | F4722655  | 4      | -1,016 |
|        | 14   | F1909731  | 2      | +0,000 |
|        | 14   | F1909732  | 2      | +0,127 |
|        | 14   | F1909733  | 2      | +0,254 |
|        | 14   | F1909734  | 2      | +0,508 |
|        | 15A  | F1909735  | S      | -0,000 |
|        | 15B  | F1909736  | S      | -0,254 |
|        | 15C  | F1909737  | S      | -0,508 |
|        | 15D  | F1909738  | S      | -0,762 |
|        | 15E  | F1909739  | S      | -1,016 |



**3700**  
**3700R**

VOLANO E ALBERO MOTORE  
VOLANT ET VILEBREQUIN  
VOLANTE Y CIGÜENAL  
FLYWHEEL AND CRANKSHAFT  
SCHWUNGRAD UND KURBELWELLE

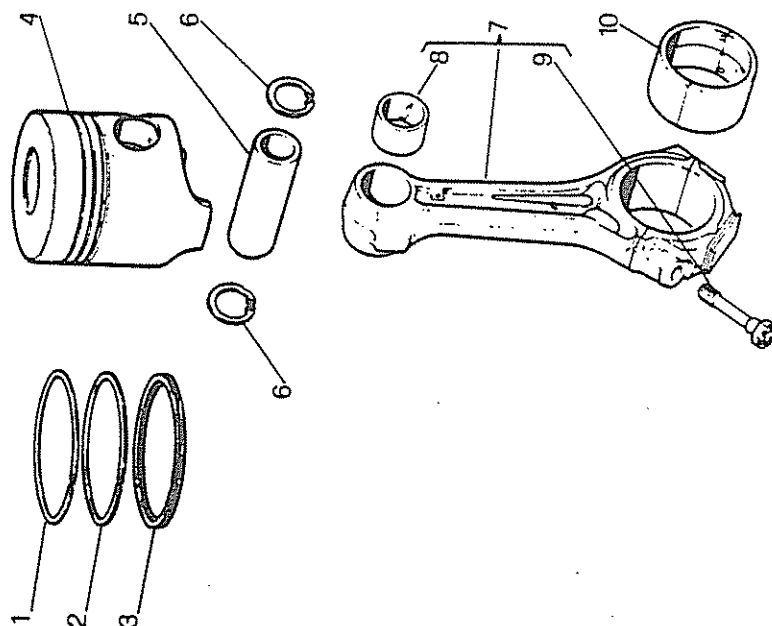
**A 9**

FIAT-AIFO  
8361.1  
08.00  
08.03  
08.04

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DENOMINATION            | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION          | BENENIUNG           |
|--------|------|-----------|-----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|---------------------|
|        | 1    | F8823678  | SMORZATORE            | AMORTISSEUR             | ANTIVIBRADOR           | DAMPER               | SCHWINGUNGS         |
|        | 2    | F4708039  | ALBERO MOTORE         | VILEBREQUIN             | CRIGUENAL              | CRANKSHAFT           | KURBELWELLE         |
|        | 3    | F38952312 | TAPPO                 | BOUCHON                 | TAPON                  | PLUG                 | STOPPEN             |
|        | 4    | F4732838  | VOLANO DEL MOTORE     | VOLANT DU MOTEUR        | VOLANTE DEL MOTOR      | FLYWHEEL             | SCHWUNGRAD          |
|        | 5    | F4704106  | CORONA DENTATA        | COUROUTE DENTEE         | CORONA DENTADA         | RING GEAR            | ZAHNKRANZ           |
|        | 6    | F8814705  | GRANO                 | ERGOT                   | PITON                  | DOWEL                | PASSTIFT            |
|        | 7    | F8830419  | GRANO                 | ERGOT                   | PITON                  | DOWEL                | PASSTIFT            |
|        | 8    | F8828770  | ANELLO                | BAGUE                   | ANILLO                 | RING                 | RING                |
|        | 9    | F4727031  | VITE                  | VIS                     | TORNILLO               | SCREW                | SCHRAUBE            |
|        | 10A  | F4722699  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 10B  | F4722700  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 10C  | F4722701  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 10D  | F4722702  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 10E  | F4722703  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 11A  | F4722693  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 11B  | F4722694  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 11C  | F4722695  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 11D  | F4722696  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 11E  | F4722697  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 12A  | F4722645  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 12B  | F4722646  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 12C  | F4722647  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 12D  | F4722648  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 12E  | F4722649  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 13A  | F4722651  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 13B  | F4722652  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 13C  | F4722653  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 13D  | F4722654  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 13E  | F4722655  | SEMISCUSCINETTO       | DEMI-COUSSINET          | SEMICOJENETE           | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE      |
|        | 14   | F1909731  | SEMIANELLI            | DEMI-BAGUES             | SEMIANILLOS            | HALF-RINGS           | RINGHAELFTE         |
|        | 14   | F1909732  | SEMIANELLI            | DEMI-BAGUES             | SEMIANILLOS            | HALF-RINGS           | RINGHAELFTE         |
|        | 14   | F1909733  | SEMIANELLI            | DEMI-BAGUES             | SEMIANILLOS            | HALF-RINGS           | RINGHAELFTE         |
|        | 14   | F1909734  | SEMIANELLI            | DEMI-BAGUES             | SEMIANILLOS            | HALF-RINGS           | RINGHAELFTE         |
|        | 15A  | F1909735  | SERIE SEMISCUSCINETTI | JEU DE DEMI-COUSSINETES | JUEGO DE SEMICOJINETES | SET OF HALF-BEARINGS | SCHALENHAELFTE SATS |
|        | 15B  | F1909736  | SERIE SEMISCUSCINETTI | JEU DE DEMI-COUSSINETES | JUEGO DE SEMICOJINETES | SET OF HALF-BEARINGS | SCHALENHAELFTE SATS |
|        | 15C  | F1909737  | SERIE SEMISCUSCINETTI | JEU DE DEMI-COUSSINETES | JUEGO DE SEMICOJINETES | SET OF HALF-BEARINGS | SCHALENHAELFTE SATS |
|        | 15D  | F1909738  | SERIE SEMISCUSCINETTI | JEU DE DEMI-COUSSINETES | JUEGO DE SEMICOJINETES | SET OF HALF-BEARINGS | SCHALENHAELFTE SATS |
|        | 15E  | F1909739  | SERIE SEMISCUSCINETTI | JEU DE DEMI-COUSSINETES | JUEGO DE SEMICOJINETES | SET OF HALF-BEARINGS | SCHALENHAELFTE SATS |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE   |
|--------|------|-----------|--------|--------|
|        | 1    | F8829266  | 6      | +0,0   |
|        | 1    | F8829393  | 6      | +0,6   |
|        | 2    | F8822904  | 6      | +0,0   |
|        | 2    | F8822905  | 6      | +0,6   |
|        | 3    | F4712663  | 6      | +0,0   |
|        | 3    | F4712664  | 6      | +0,6   |
|        | 4    | F4708106  | 6      | +0,0   |
|        | 4    | F4708204  | 6      | +0,6   |
|        | 5    | F4708151  | 6      | +0,0   |
|        | 5    | F4708152  | 6      | +0,2   |
|        | 6    | F11060075 | 12     |        |
|        | 7    | F4708552  | 6      |        |
|        | 8    | F4708521  | 6      |        |
|        | 9    | F4722162  | 12     |        |
|        | 10   | F8828452  | 12     | -0,000 |
|        | 10   | F4708198  | 12     | -0,254 |
|        | 10   | F4708199  | 12     | -0,508 |
|        | 10   | F4708200  | 12     | -0,762 |
|        | 10   | F4708201  | 12     | -0,016 |



A 10

FIAT-AIFO  
8361.1  
08.01  
08.02

BIELLE E STANTUFFI  
BIELLES ET PISTONS  
BIELAS Y EMBOLOS  
CONNECTING RODS AND PISTONS  
PLEUELSTANGEN UND KOLBEN

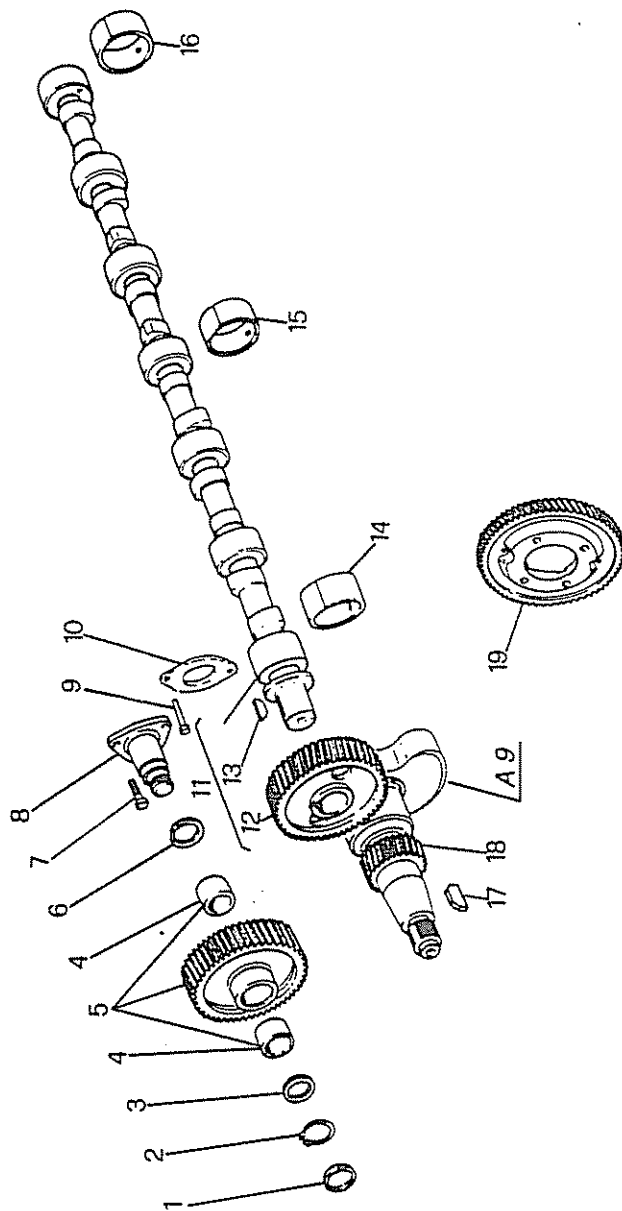
3700  
3700R

4/1983

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION     | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION          | BENENNING               |
|-------|------|-----------|---------------------------------|-----------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
|       | 1    | F8829266  | ANELLO STANTUFFO                | SEGMENT         | ARO DE EMBOLO      | PISTON RING          | KOLBENRING              |
|       | 1    | F8829393  | ANELLO STANTUFFO                | SEGMENT         | ARO DE EMBOLO      | PISTON RING          | KOLBENRING              |
|       | 2    | F8822904  | ANELLO RASCHIAOLIO              | SEGMENT RACLEUR | ARO DE ENGRASE     | OILSCRAPER RING      | OELABSTREIFRING         |
|       | 2    | F8822905  | ANELLO RASCHIAOLIO              | SEGMENT RACLEUR | ARO DE ENGRASE     | OILSCRAPER RING      | OELABSTREIFRING         |
|       | 3    | F4712663  | ANELLO RASCHIAOLIO CON FERITOIE | SEGMENT RACLEUR | RASCADOR DE ACEITE | SLOTTED OIL          | OELABSTREIFSCHLITZ RING |
|       | 3    | F4712664  | ANELLO RASCHIAOLIO CON FERITOIE | AVEC FENTES     | CON LUMBRERAS      | SCRAPPER RING        | OELABSTREIFSCHLITZ RING |
|       | 4    | F4708106  | STANTUFFO                       | SEGMENT RACLEUR | RASCADOR DE ACEITE | SLOTTED OIL          | OELABSTREIFSCHLITZ RING |
|       | 4    | F4708204  | STANTUFFO                       | AVEC FENTES     | CON LUMBRERAS      | SCRAPPER RING        | OELABSTREIFSCHLITZ RING |
|       | 5    | F4708151  | PERNO DELLO STANTUFFO           | PISTON          | EMBOLO             | PISTON               | KOLBEN                  |
|       | 5    | F4708152  | PERNO DELLO STANTUFFO           | AXE DE PISTON   | EMBOLO             | PISTON               | KOLBEN                  |
|       | 6    | F11060075 | ANELLO DI SICUREZZA             | AXE DE PISTON   | BULON DE EMBOLO    | PISTON PIN           | KOLBENBOLZEN            |
|       | 7    | F4708552  | COMPL. BIELLA STANTUFFO         | ARRETOIR        | BULON DE EMBOLO    | PISTON PIN           | KOLBENBOLZEN            |
|       | 8    | F4708521  | BOCCOLA                         | BIELLE CPT      | ANILLO DE FRENO    | LOCKRING             | SICHERUNGSRING          |
|       | 9    | F4722162  | VITE                            | DOUILLE         | CONJ. BIELLA       | CONNECTING ROD, ASSY | PLEUEL KPL              |
|       | 10   | F8828452  | SEMICUSCINETTO                  | VIS             | CASQUILLO          | BUSH                 | BUECHSE                 |
|       | 10   | F4708198  | SEMICUSCINETTO                  | DEMI-COUSSINET  | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE                |
|       | 10   | F4708199  | SEMICUSCINETTO                  | DEMI-COUSSINET  | SEMICOJINETE       | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE          |
|       | 10   | F4708200  | SEMICUSCINETTO                  | DEMI-COUSSINET  | SEMICOJINETE       | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE          |
|       | 10   | F4708201  | SEMICUSCINETTO                  | DEMI-COUSSINET  | SEMICOJINETE       | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE          |
|       | 10   | F4708201  | SEMICUSCINETTO                  | DEMI-COUSSINET  | SEMICOJINETE       | HALF-BEARING         | SCHALENHAELFTE          |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F14463181 | 1      |      |
|        | 2    | F4708213  | 1      |      |
|        | 3    | F4667498  | 1      |      |
|        | 4    | F4601834  | 2      |      |
|        | 5    | F4708423  | 1      |      |
|        | 6    | F4604833  | 1      |      |
|        | 7    | F14238030 | 3      |      |
|        | 8    | F4708424  | 1      |      |
|        | 9    | F14233021 | 2      |      |
|        | 10   | F8828576  | 1      |      |
|        | 11   | F4711016  | 1      |      |
|        | 12   | F4708079  | 1      |      |
|        | 13   | F10206010 | 1      |      |
|        | 14   | F8826317  | 1      |      |
|        | 15   | F8826318  | 5      |      |
|        | 16   | F8826319  | 1      |      |
|        | 17   | F8817913  | 1      |      |
|        | 18   | F4708105  | 1      |      |
|        | 19   | F4722822  | 1      |      |



DISTRIBUZIONE  
DISTRIBUTION  
DISTRIBUTION  
TIMING  
VERTEILUNG

3700  
3700R

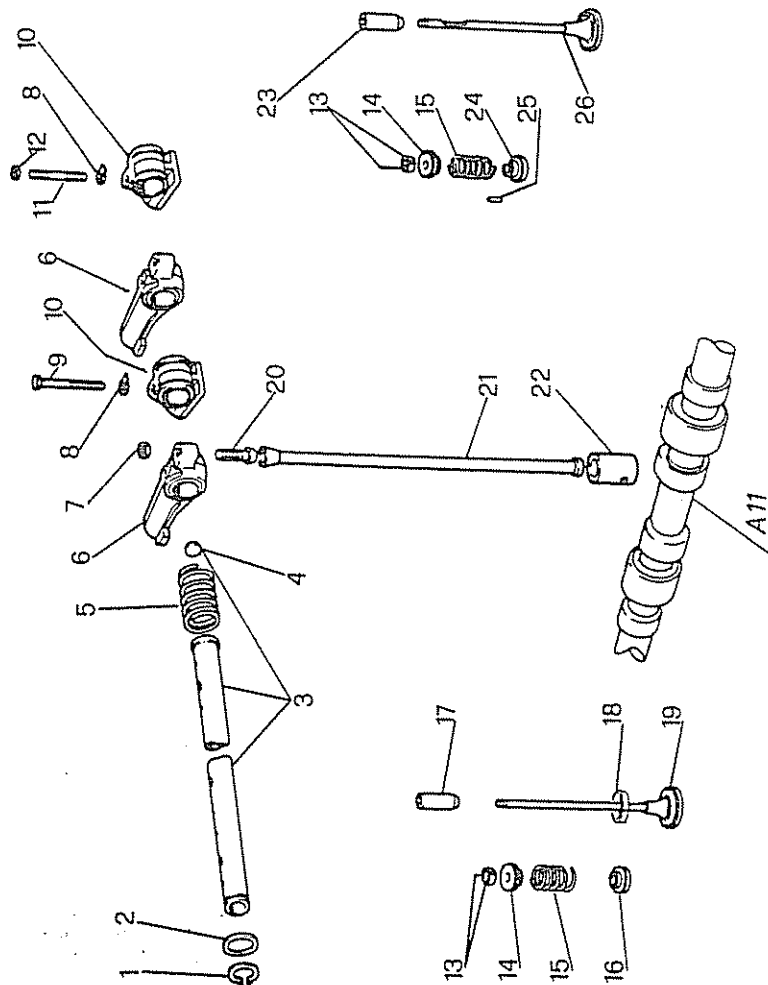
4/1983

A 11

FIAT-A11FO  
8361.1  
10.00  
12.00

| MODIE | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION        | DENOMINACIONES   | DESCRIPTION  | BENENUNG           | LAVERDA |
|-------|-----|-----------|------------------------|--------------------|------------------|--------------|--------------------|---------|
|       | 1   | F14463181 | ANELLO DI TENUTA       | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA  | SEAL         | DICHTRING          |         |
|       | 2   | F4706213  | ANELLO DI SICUREZZA    | ARRETOIR           | ANILLO DE FRENO  | LOCKRING     | SICHERUNGSRING     |         |
|       | 3   | F4607498  | ROSETTA                | RONDELLE           | ARANDELA         | WASHER       | SCHETBE            |         |
|       | 4   | F4601834  | BOCCOLA                | DOUILLE            | CASQUILLO        | BUSH         | BUECHSE            |         |
|       | 5   | F4708423  | INGRANAGGIO            | PIGNON             | PINON            | GEAR         | ZAHNRAD            |         |
|       | 6   | F4604833  | RALLA                  | CRAPAUDINE         | CHUMACERA        | THRUST PLATE | DRUCKSCHEIBE       |         |
|       | 7   | F14238030 | VITE                   | VIS                | TORNILLO         | SCREW        | SCHRAUBE           |         |
|       | 8   | F4708424  | PERNO                  | AXE                | EJE              | PIN          | BOLZEN             |         |
|       | 9   | F14233021 | VITE                   | VIS                | TORNILLO         | SCREW        | SCHRAUBE           |         |
|       | 10  | F8828576  | PIASTRA                | PLAQUE             | PLACA            | PLATE        | PLATTE             |         |
|       | 11  | F4711016  | ALBERO AD ECCENTRICI   | ARBRE A CAMES      | ARBOL DE LEVAS   | CAMSHAFT     | EXZENTERWELLE      |         |
|       | 12  | F4708079  | INGRANAGGIO CONDOTTO   | PIGNON CONDUIT     | PINON CONDUCTIDO | DRIVEN GEARS | ANGETRIEBENES      |         |
|       | 13  | F10206010 | LINGUETTA              | LINGUET            | CHAVETA          | KEY          | SCHETBENFEDER      |         |
|       | 14  | F8826317  | CUSCINETTO             | COUSSINET          | COJINETE         | BEARING      | LAGERSCHALE        |         |
|       | 15  | F8826318  | CUSCINETTO             | COUSSINET          | COJINETE         | BEARING      | LAGERSCHALE        |         |
|       | 16  | F8826319  | CUSCINETTO             | COUSSINET          | COJINETE         | BEARING      | LAGERSCHALE        |         |
|       | 17  | F8817913  | LINGUETTA              | LINGUET            | CHAVETA          | KEY          | SCHETBENFEDER      |         |
|       | 18  | F4708105  | INGRANAGGIO CONDUTTORE | PIGNON CONDUCTEUR  | PINON CONDUCTOR  | DRIVING GEAR | TREIBENDES ZAHNRAD |         |
|       | 19  | F4722822  | INGRANAGGIO CONDUTTORE | PIGNON CONDUCTEUR  | PINON CONDUCTOR  | DRIVING GEAR | TREIBENDES ZAHNRAD |         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE  |
|--------|------|-----------|--------|-------|
|        | 1    | F38814907 | 4      |       |
|        | 2    | F11066976 | 4      |       |
|        | 3    | F8814921  | 2      |       |
|        | 4    | F10158400 | 4      |       |
|        | 5    | F38812780 | 4      |       |
|        | 6    | F8823993  | 12     |       |
|        | 7    | F10791011 | 12     |       |
|        | 8    | F38823504 | 6      |       |
|        | 9    | F11343721 | 2      |       |
|        | 10   | F4704107  | 6      |       |
|        | 11   | F38829614 | 4      |       |
|        | 12   | F12164721 | 4      |       |
|        | 13   | F4734134  | 24     |       |
|        | 14   | F8818691  | 12     |       |
|        | 15   | F8818954  | 12     |       |
|        | 16   | F8822963  | 6      |       |
|        | 17   | F4758798  | 6      | +0,00 |
|        | 17   | F4758799  | 6      | +0,04 |
|        | 17   | F4758800  | 6      | +0,20 |
|        | 17   | F4758801  | 6      | +0,40 |
|        | 18   | F8829237  | 6      | +0,00 |
|        | 18   | F8829262  | 6      | +0,20 |
|        | 18   | F8829263  | 6      | +0,40 |
|        | 19   | F8830045  | 6      |       |
|        | 20   | F8818941  | 12     |       |
|        | 21   | F8828284  | 12     |       |
|        | 22   | F4731530  | 12     | +0,0  |
|        | 22   | F4731531  | 12     | +0,2  |
|        | 22   | F4731532  | 12     | +0,4  |
|        | 23   | F4758794  | 6      | +0,00 |
|        | 23   | F4758795  | 6      | +0,04 |
|        | 23   | F4758796  | 6      | +0,20 |
|        | 23   | F4768797  | 6      | +0,40 |
|        | 24   | F8822385  | 6      |       |
|        | 25   | F38819032 | 6      |       |
|        | 26   | F8824754  | 6      |       |



**3700**  
**3700R**

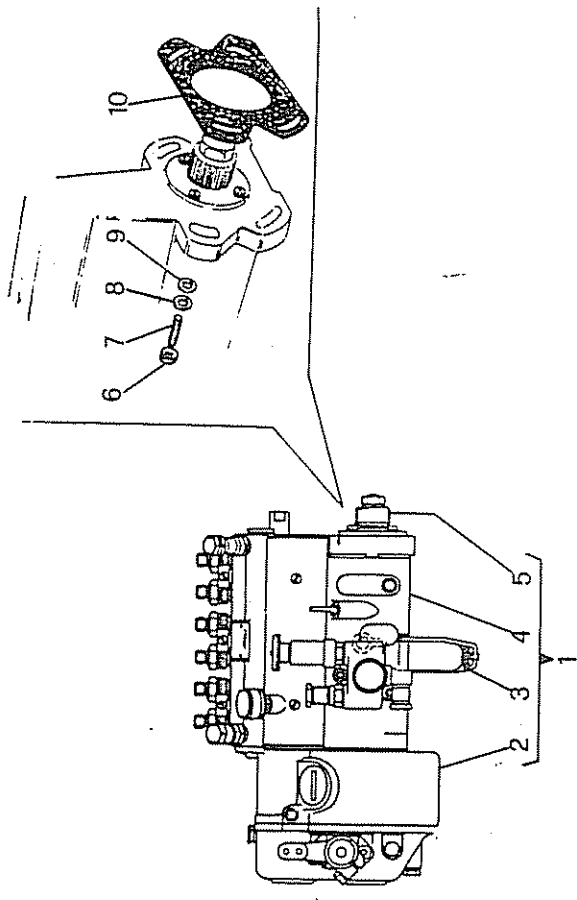
4/1983

VALVOLE E BILANCERI  
CLAPETS ET CULBUTEURS  
VALVULAS Y BALANCIN  
VALVES AND ROCKER ARMS  
VENTIL UND KIPPEBEL

**A 12**

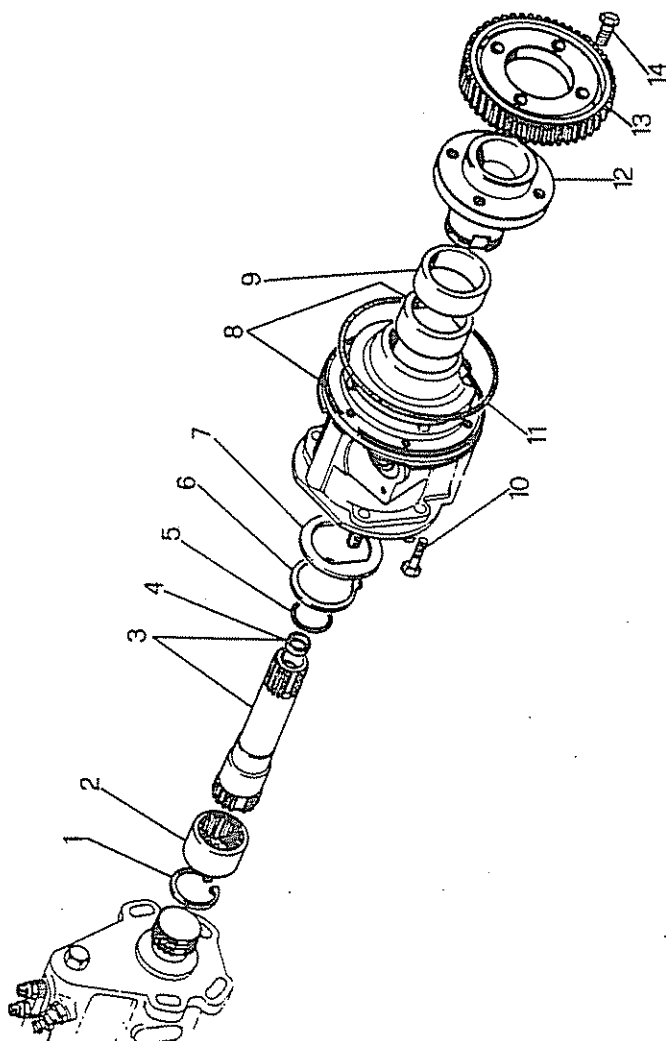
FIAT-A1F0  
8361.1  
12.01  
12.02  
12.03

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION            | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION   | BENENUNUNG      |
|--------|-----|-----------|--------------------------|------------------------|-----------------------|---------------|-----------------|
|        | 1   | F38814907 | ROSETTA                  | RONDELLE               | ARANDELA              | WASHER        | SCHEIBE         |
|        | 2   | F11066976 | ANELLO DI SICUREZZA      | ARRETOIR               | ANILLO DE FRENO       | LOCKRING      | SICHERUNGSRING  |
|        | 3   | F8814921  | ALBERO                   | ARBRE                  | ARBOL                 | SHAFT         | WELLE           |
|        | 4   | F10158400 | TAPPO                    | BOUCHON                | TAPON                 | PLUG          | STOPFEN         |
|        | 5   | F38812780 | MOLLA                    | RESSORT                | RESORTE               | SPRING        | FEDER           |
|        | 6   | F8823993  | BILANCIERE               | CULBUTEUR              | BALANCIER             | ROCKER        | KIPPIEBEL       |
|        | 7   | F10791011 | DADO                     | ECROU                  | TUERCA                | NUT           | MUTTER          |
|        | 8   | F38823504 | PIASTRINA DI SICUREZZA   | PLAQUETTE FREIN        | PLACA DE FRENO        | LOCKPLATTE    | SICHERUNGSBLECH |
|        | 9   | F11343721 | VITE                     | VIS                    | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 10  | F4704107  | SUPPORTO                 | SUPPORT                | SOPORTE               | SUPPORT       | LAGER           |
|        | 11  | F38829614 | PRIGIONIERO              | GOIJON                 | ESPARRAGO             | STUD          | STIFTSCHRAUBE   |
|        | 12  | F12164721 | DADO                     | ECROU                  | TUERCA                | NUT           | MUTTER          |
|        | 13  | F4734134  | SEMICONO                 | DEMI-CONE              | CHAVETA CONICA        | LOCK CONE     | KEGELSTUECK     |
|        | 14  | F8818691  | SCODELLINO               | CUVETTE                | PLATILLO              | CUP           | TELLERSCHNEIBE  |
|        | 15  | F8818954  | MOLLA                    | RESSORT                | RESORTE               | SPRING        | FEDER           |
|        | 16  | F8822963  | SCODELLINO               | CUVETTE                | PLATILLO              | CUP           | TELLERSCHNEIBE  |
|        | 17  | F4758798  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 17  | F4758799  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 17  | F4758800  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 17  | F4758801  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 18  | F8829237  | SEDE DELLA VALVOLA       | SIEGE DE SOUPAPE       | ASIENITO DE VALVULA   | VALVE SEAT    | VENTILSITZ      |
|        | 18  | F8829262  | SEDE DELLA VALVOLA       | SIEGE DE SOUPAPE       | ASIENITO DE VALVULA   | VALVE SEAT    | VENTILSITZ      |
|        | 18  | F8829263  | SEDE DELLA VALVOLA       | SIEGE DE SOUPAPE       | ASIENITO DE VALVULA   | VALVE SEAT    | VENTILSITZ      |
|        | 19  | F8830045  | VALVOLA DI SCARICO       | SOUPAPE D'ESCHAPPEMENT | VALVULA DE ESCAPE     | EXHAUST VALVE | AUSLASSVENTIL   |
|        | 20  | F8818941  | VITE                     | VIS                    | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 21  | F8828284  | ASTA                     | TIGE                   | VARILLA               | ROD           | STANGE          |
|        | 22  | F4731530  | PIATTELLO DELLA PUNTERIA | PASTILLE DE POUSSOIR   | PLATILLO DE EMPUJADOR | TAPPET PLATE  | DISTANZSCHEIBE  |
|        | 22  | F4731531  | PIATTELLO DELLA PUNTERIA | PASTILLE DE POUSSOIR   | PLATILLO DE EMPUJADOR | TAPPET PLATE  | DISTANZSCHEIBE  |
|        | 22  | F4731532  | PIATTELLO DELLA PUNTERIA | PASTILLE DE POUSSOIR   | PLATILLO DE EMPUJADOR | TAPPET PLATE  | DISTANZSCHEIBE  |
|        | 23  | F4758794  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 23  | F4758795  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 23  | F4758796  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 23  | F4768797  | GUIDA DELLA VALVOLA      | GUIDE-SOUPAPE          | GUIA DE VALVOLA       | VALVE GUIDE   | VENTILFUEHRUNG  |
|        | 24  | F8822385  | SCODELLINO               | CUVETTE                | PLATILLO              | CUP           | TELLERSCHNEIBE  |
|        | 25  | F38819032 | GRANO                    | ERGOT                  | PITON                 | DOWEL         | PASSTIFT        |
|        | 26  | F8824754  | VALVOLA DI ASPIRAZIONE   | SOUPAPE D'ADMISSION    | VALVULA DE ADMISION   | INTAKE VALVE  | EINLASSVENTIL   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |                                                                                                |  |  |
|--------|------|-----------|--------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|        | 1    | F4935010  | 1      |      |             |  |  |
|        | 2    |           | 1      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 3    | F763150   | 1      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 4    | F771421   | 1      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 5    | F4708205  | 1      | 0°   |                                                                                                |  |  |
|        | 5    | F4708206  | 1      | -3°  |                                                                                                |  |  |
|        | 5    | F4708207  | 1      | +3°  |                                                                                                |  |  |
|        | 6    | F12164711 | 4      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 7    | F13449821 | 4      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 8    | F11198371 | 4      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 9    | F759850   | 4      |      |                                                                                                |  |  |
|        | 10   | F561353   | 1      |      |                                                                                                |  |  |
|        |      |           |        |      | <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                    |  |  |
|        |      |           |        |      | POMPA INIEZIONE<br>POMPE INJECTION<br>BOMBA DE INYECCION<br>INJECTION PUMP<br>EINSPIRITZ PUMPE |  |  |
|        |      |           |        |      | <b>A 13</b>                                                                                    |  |  |
|        |      |           |        |      | FIAT-A1F0<br>8361.1<br>14.00                                                                   |  |  |
|        |      |           |        |      | 4/1983                                                                                         |  |  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION           | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION        | BENENUNUNG           |
|--------|------|-----------|-------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
|        | 1    | F4935010  | POMPA D'INIEZIONE       | POMPE D'INJECTION     | BOMBA DE INYECCION     | INJECTION PUMP     | EINSPRITZPUMPE       |
|        | 2    |           | REGOLATORE DI VELOCITA' | REGULATEUR DE VITESSE | REGULADOR DE VELOCIDAD | SPEED GOVERNOR     | DREHZAHLEGLER        |
|        | 3    | F763150   | POMPA ALIMENTAZIONE     | POMPE D'ALIMENTATION  | BOMBA DE ALIMENTACION  | FUEL PUMP          | KRAFTSTOFFPUMPE      |
|        | 4    | F771421   | GRUPPO INIEZIONE        | GROUPE D'INJECTION    | GRUPO DE INYECCION     | INJECTIO EQUIPMENT | EINSPRITZAUSRUESTUNG |
|        | 5    | F4708205  | BOCCOLA DENTATA         | BAGUE DENTEE          | MANGUITO DE ARRASTRE   | SPLINED BUSH       | ZAHNBUECHSE          |
|        | 5    | F4708206  | BOCCOLA DENTATA         | BAGUE DENTEE          | MANGUITO DE ARRASTRE   | SPLINED BUSH       | ZAHNBUECHSE          |
|        | 5    | F4708207  | BOCCOLA DENTATA         | BAGUE DENTEE          | MANGUITO DE ARRASTRE   | SPLINED BUSH       | ZAHNBUECHSE          |
|        | 6    | F12164711 | DADO                    | ECROU                 | TUERCA                 | NUT                | MUTTER               |
|        | 7    | F13449821 | PRIGIONIERO             | GOUJON                | ESPARRAGO              | STUD               | STIFTSCHRAUBE        |
|        | 8    | F11198371 | ROSETTA                 | RONDELLE              | ARANDELA               | WASHER             | SCHEIBE              |
|        | 9    | F759850   | ROSETTA                 | RONDELLE              | ARANDELA               | WASHER             | SCHEIBE              |
|        | 10   | F561353   | GUARNIZIONE DI TENUTA   | JOINT                 | JUNTA                  | GASKET             | DICHTUNG             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F11059575 | 1      |      |
|        | 2    | F4708210  | 1      |      |
|        | 3    | F4708209  | 1      |      |
|        | 4    | F14328701 | 1      |      |
|        | 5    | F14463881 | 1      |      |
|        | 6    | F4708213  | 1      |      |
|        | 7    | F4667498  | 1      |      |
|        | 8    | F4707603  | 1      |      |
|        | 9    | F4601834  | 2      |      |
|        | 10   | F14238721 | 6      |      |
|        | 11   | F14456781 | 1      |      |
|        | 12   | F4722820  | 1      |      |
|        | 13   | F4722819  | 1      |      |
|        | 14   | F14233621 | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

**A 14**

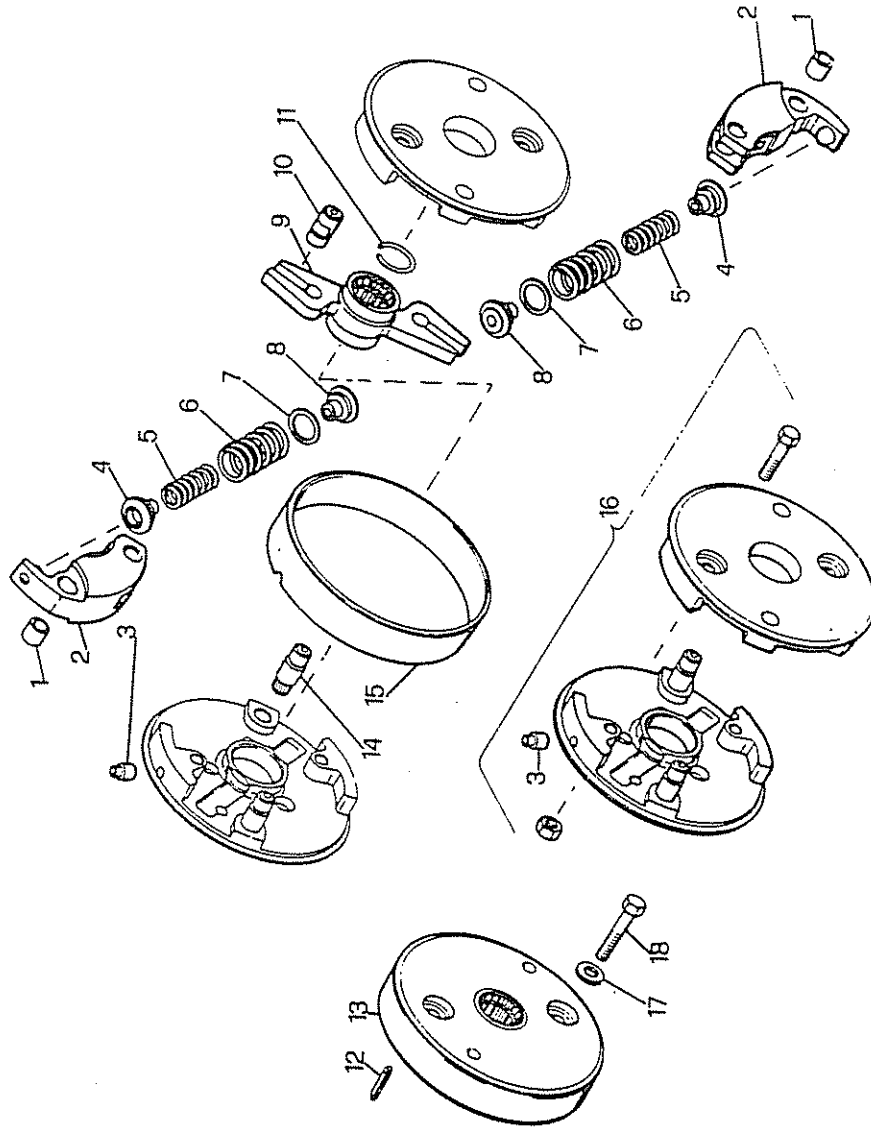
FIAT-A1FO  
8361.1  
14.01

ORGANI DI TRASCINAMENTO E VARIATORE DI ANTICIPO  
ORGANES D'ENTRAÎNEMENT ET CORRECTEUR D'AVANCE  
ORGANOS DE ACCIONAMIENTO Y VARIADOR DE AVANCE  
GEARS AND SHAFTS AND ADVANCE VARIATOR  
MITNEHMER UND SPRITZZEITVERSTELLER

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION        | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION    | BENENNUNG             |
|-------|------|-----------|----------------------|--------------------|--------------------|----------------|-----------------------|
|       | 1    | F11059575 | ANELLO DI SICUREZZA  | ARRETOIR           | ANILLO DE FRENO    | LOCKRING       | SICHERUNGSRING        |
|       | 2    | F4708210  | ANELLO DENTATO       | BAGUE DENTEE       | ANILLO DE ARRASTRE | SPLINED SLEEVE | ZAHNRING              |
|       | 3    | F4708209  | ALBERO               | ARBRE              | ARBOL              | SHAFT          | WELLE                 |
|       | 4    | F14338701 | TAPPO                | BOUCHON            | TAPON              | PLUG           | STOPFEN               |
|       | 5    | F14463881 | ANELLO DI TENUTA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA    | SEAL           | DICHTRING             |
|       | 6    | F4708213  | ANELLO DI SICUREZZA  | ARRETOIR           | ANILLO DE FRENO    | LOCKRING       | SICHERUNGSRING        |
|       | 7    | F4667498  | ROSETTA              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE               |
|       | 8    | F4707603  | SUPPORTO             | SUPPORT            | SOPORTE            | SUPPORT        | LAGER                 |
|       | 9    | F4601834  | BOCCOLA              | DOUILLE            | CASQUILLO          | BUSH           | BUECHSE               |
|       | 10   | F14238721 | VITE                 | VIS                | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE              |
|       | 11   | F14456781 | ANELLO DI TENUTA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA    | SEAL           | DICHTRING             |
|       | 12   | F4722820  | ALBERO               | ARBRE              | ARBOL              | SHAFT          | WELLE                 |
|       | 13   | F4722819  | INGRANAGGIO CONDOTTO | PIGNON CONDUIT     | PINON CONDUCTIDO   | DRIVEN GEAR    | ANGETRIEBENES ZAHNRAD |
|       | 14   | F14233621 | VITE                 | VIS                | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE              |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE          |
|--------|------|-----------|--------|---------------|
|        | 1    | F771494   | 2      |               |
|        | 2    | F771490   | 2      |               |
|        | 3    | F10799110 | 1      |               |
|        | 4    | F766946   | 2      |               |
|        | 5    | F770889   | 2      |               |
|        | 6    | F770888   | 2      |               |
|        | 7    | F766948   | -      | Sp. mm. 0, 50 |
|        | 7    | F766949   | -      | Sp. mm. 0, 20 |
|        | 7    | F766950   | -      | Sp. mm. 0, 15 |
|        | 8    | F766947   | 2      |               |
|        | 9    | F771492   | 1      |               |
|        | 10   | F766945   | 2      |               |
|        | 11   | F758732   | 1      |               |
|        | 12   | F14600370 | 1      |               |
|        | 13   | F4757803  | 1      |               |
|        | 14   | F771489   | 2      |               |
|        | 15   | F771493   | 2      |               |
|        | 16   | F771500   | 1      |               |
|        | 17   | F11194071 | 2      |               |
|        | 18   | F16044130 | 2      |               |



**3700**  
**3700R**

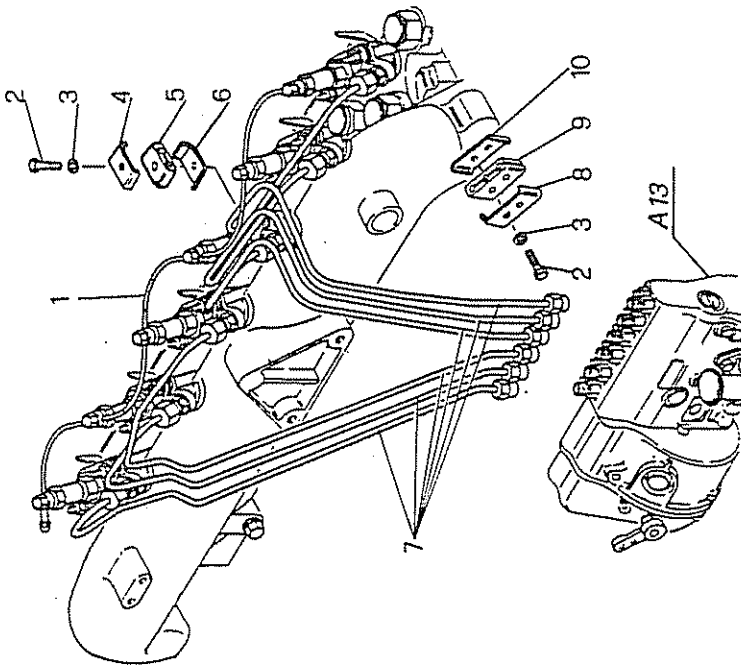
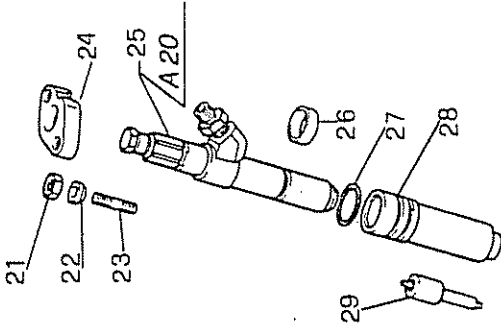
VARIATORE DI ANTICIPO  
CORRECTEUR D'AVANCE  
VARIADOR DE AVANCE  
ADVANCE VARIATOR  
SPRITZZEITVERSTELLER

**A 15**

FIAT-AIFO  
8361.1  
14.02

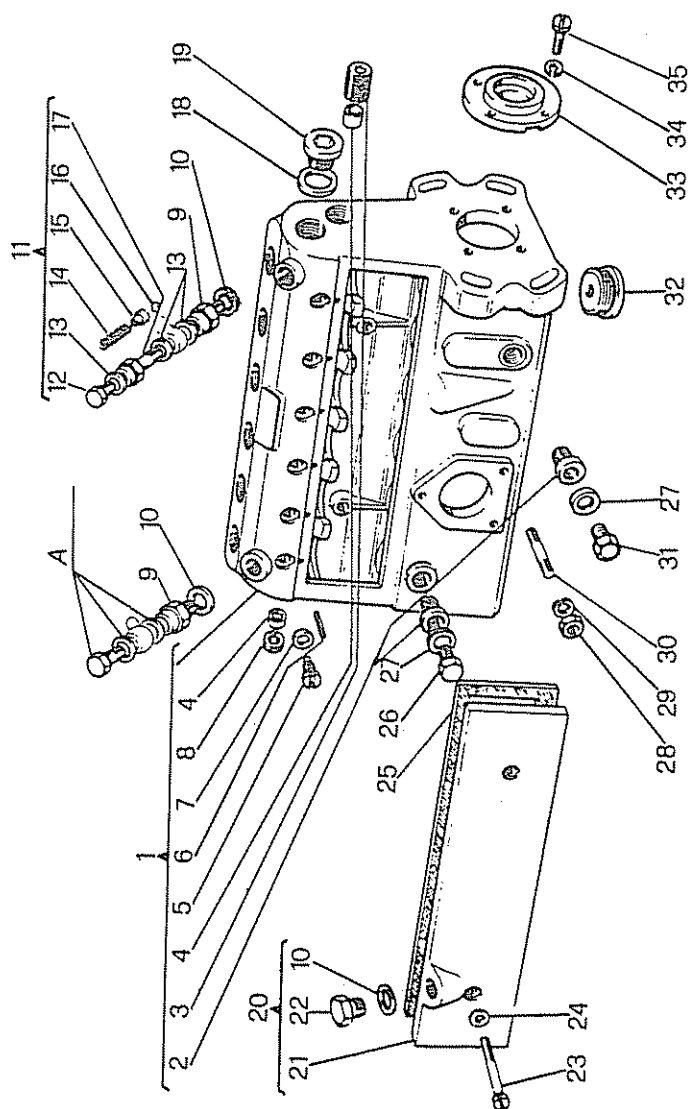
4/1983

| MODIF. | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION         | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION      | BENENNING            |
|--------|------|-----------|-----------------------|---------------------|---------------------|------------------|----------------------|
|        | 1    | F771494   | BOCCOLA               | DOUILLE             | CASQUILLO           | BUSH             | BUECHSE              |
|        | 2    | F771490   | MASSA CENTRIFUGA      | MASSELOTTE          | CONTRAPESO          | WEIGHT           | FLIEHGEWICHT         |
|        | 3    | F10799110 | SPINA                 | GOUPILLE            | PASADOR             | PIN              | STIFT                |
|        | 4    | F766946   | PIATTIELLO            | COUPELLE            | PLATILLO            | PLATE            | TELLERSCHNEIBE       |
|        | 5    | F770889   | MOLLA                 | RESSORT             | RESORTE             | SPRING           | FEDER                |
|        | 6    | F770888   | MOLLA                 | RESSORT             | RESORTE             | SPRING           | FEDER                |
|        | 7    | F766948   | SPESSORE DI REGISTRO  | CALE D'EPALISSEUR   | SUPLEMENTO          | SHIM             | DISTANZSCHEIBE       |
|        | 7    | F766949   | SPESSORE DI REGISTRO  | CALE D'EPALISSEUR   | SUPLEMENTO          | SHIM             | DISTANZSCHEIBE       |
|        | 7    | F766950   | SPESSORE DI REGISTRO  | CALE D'EPALISSEUR   | SUPLEMENTO          | SHIM             | DISTANZSCHEIBE       |
|        | 8    | F766947   | PIATTIELLO            | COUPELLE            | PLATILLO            | PLATE            | TELLERSCHNEIBE       |
|        | 9    | F771492   | FORCELLA              | FOURCHE             | HORQUILLA           | FORK             | GABEL                |
|        | 10   | F766945   | PATTINO               | PATIN               | PATIN               | PAD              | GLEITSTEIN           |
|        | 11   | F758732   | ANELLO DI SICUREZZA   | ARRETOIR            | ANILLO DE FRENO     | LOCKRING         | SICHERUNGSRING       |
|        | 12   | F14600370 | SPINA                 | GOUPILLE            | PASADOR             | PIN              | STIFT                |
|        | 13   | F4757803  | VARIATORE DI ANTICIPO | CORRECTEUR D'AVANCE | VARIATOR DE ADVANCE | ADVANCE VARIATOR | SPRITZZEITVERSTELLER |
|        | 14   | F771489   | PERNO                 | AXE                 | EJE                 | PIN              | BOLZEN               |
|        | 15   | F771493   | ANELLO                | BAGUE               | ANILLO              | RING             | RING                 |
|        | 16   | F771500   | SCATOLA               | CARTER              | CAJA                | CASE             | GEHAUSE              |
|        | 17   | F11194071 | ROSETTA               | RONDELLE            | ARANDELA            | WASHER           | SCHNEIBE             |
|        | 18   | F16044130 | VITE                  | VIS                 | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE             |

| MODIF.                                                                                                 | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        | 1    | F4709678  | 1      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 2    | F10978021 | 7      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 3    | F11195471 | 7      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 4    | F4641873  | 3      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 5    | F4592280  | 3      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 6    | F4641874  | 3      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 7    | F769652   | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 8    | F4641876  | 2      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 9    | F4657459  | 2      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 10   | F4641875  | 2      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 21   | F16100821 | 12     |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 22   | F771326   | 12     |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 23   | F13517630 | 12     |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 24   | F4715333  | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | x25  | F771237   | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | •25  | F771404   | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 26   | F767111   | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 27   | F1453981  | 12     |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | 28   | F4707319  | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | x29  | F771238   | 6      |                                                                                                                                    |
|                                                                                                        | •29  | F771405   | 6      |                                                                                                                                    |
|                     |      |           |        |                                                                                                                                    |
|                       |      |           |        |                                                                                                                                    |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                            |      |           |        | TUBAZIONI E INIETTORI<br>CANALISATIONS ET INJECTEURS<br>TUBERIAS Y INYECTORES<br>LINES AND NOZZLES<br>ROHRPLAN UND EINSPRITZDUESEN |
| <b>A 16</b>                                                                                            |      |           |        | FIAT-A16<br>8361.1<br>14.08<br>14.09                                                                                               |
| x = IN ALTERNATIVA<br>x = EN ALTERNATIVE<br>x = EN ALTERNATIVE<br>x = EN ALTERNATIVE<br>x = ALTERNATIV |      |           |        | 4/1983                                                                                                                             |

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION        | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION   | BENENNUNG     |
|-------|------|-----------|-------------------------|--------------------|-----------------------|---------------|---------------|
|       | 1    | F4709678  | TUBO                    | TUYAU              | TUBO                  | PIPE          | ROHR          |
|       | 2    | F10978021 | VITE                    | VIS                | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE      |
|       | 3    | F11195471 | ROSETTA                 | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER        | SCHLEIBE      |
|       | 4    | F4641873  | STAFFETTA DI FISSAGGIO  | COLLIER            | ABRAZADERA            | RETAINER      | HALTER        |
|       | 5    | F4592280  | BLOCCHETTO DI FISSAGGIO | TAQUET DE FIXATION | MULETILLA DE FIJACION | PAD           | SPANNSTUECK   |
|       | 6    | F4641874  | STAFFETTA DI FISSAGGIO  | COLLIER            | ABRAZADERA            | RETAINER      | HALTER        |
|       | 7    | F769652   | TUBO                    | TUYAU              | TUBO                  | PIPE          | ROHR          |
|       | 8    | F4641876  | STAFFETTA DI FISSAGGIO  | COLLIER            | ABRAZADERA            | RETAINER      | HALTER        |
|       | 9    | F4657459  | BLOCCHETTO DI FISSAGGIO | TAQUET DE FIXATION | MULETILLA DE FIJACION | PAD           | SPANNSTUECK   |
|       | 10   | F4641875  | STAFFETTA DI FISSAGGIO  | COLLIER            | ABRAZADERA            | RETAINER      | HALTER        |
|       | 21   | F16100821 | DADO                    | ECROU              | TUERCA                | NUT           | MUTTER        |
|       | 22   | F771326   | ROSETTA                 | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER        | SCHLEIBE      |
|       | 23   | F13517630 | PRIGIONIERO             | GOUJON             | ESPARRAGO             | STUD          | STIFTSCHRAUBE |
|       | 24   | F4715333  | STAFFETTA FISSAGGIO     | COLLIER            | ABRAZADERA            | RETAINER      | HALTER        |
|       | 25   | F771237   | PORTAPOLVERIZZATORE     | PORTE-INJECTEUR    | PORTAINJECTOR         | NOZZLE HOLDER | DUESENHALTER  |
|       | 26   | F771404   | PORTAPOLVERIZZATORE     | PORTE-INJECTEUR    | PORTAINJECTOR         | NOZZLE HOLDER | DUESENHALTER  |
|       | 27   | F767111   | GUARNIZIONE DI TENUTA   | JOINT              | JUNTA                 | GASKET        | DICHTUNG      |
|       | 28   | F14453981 | GUARNIZIONE DI TENUTA   | JOINT              | JUNTA                 | GASKET        | DICHTUNG      |
|       | 29   | F4707319  | ASTUCCIO                | ETUI               | TUBO                  | CASING        | HUELSE        |
|       | 29   | F771238   | POLVERIZZATORE          | INJECTEUR          | PULVERIZADOR          | NOZZLE        | DUESE         |
|       | 29   | F771405   | POLVERIZZATORE          | INJECTEUR          | PULVERIZADOR          | NOZZLE        | DUESE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F771422   | 1      |      |
|        | 2    | F747568   | 1      |      |
|        | 3    | F766313   | 1      |      |
|        | 4    | F766314   | 2      |      |
|        | 5    | F764155   | 6      |      |
|        | 6    | F746366   | 6      |      |
|        | 7    | F764995   | 6      |      |
|        | 8    | F766315   | 1      |      |
|        | 9    | F756203   | 2      |      |
|        | 10   | F746993   | 3      |      |
|        | 11   | F758065   | 1      |      |
|        | 12   | F756202   | 1      |      |
|        | 13   | F746152   | 2      |      |
|        | 14   | F765972   | 1      |      |
|        | 15   | F756200   | 1      |      |
|        | 16   | F20419310 | 1      |      |
|        | 17   | F758064   | 1      |      |
|        | 18   | F768043   | 1      |      |
|        | 19   | F10273101 | 1      |      |
|        | 20   | F769236   | 1      |      |
|        | 21   | F760508   | 1      |      |
|        | 22   | F765758   | 1      |      |
|        | 23   | F10377611 | 2      |      |
|        | 24   | F753177   | 2      |      |
|        | 25   | F759242   | 1      |      |
|        | 26   | F705736   | 1      |      |
|        | 27   | F10260160 | 2      |      |
|        | 28   | F15896211 | 3      |      |
|        | 29   | F10516471 | 3      |      |
|        | 30   | F705785   | 3      |      |
|        | 31   | F726380   | 2      |      |
|        | 32   | F766250   | 4      |      |
|        | 33   | F770784   | 1      |      |
|        | 34   | F768482   | 4      |      |
|        | 35   | F10376711 | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

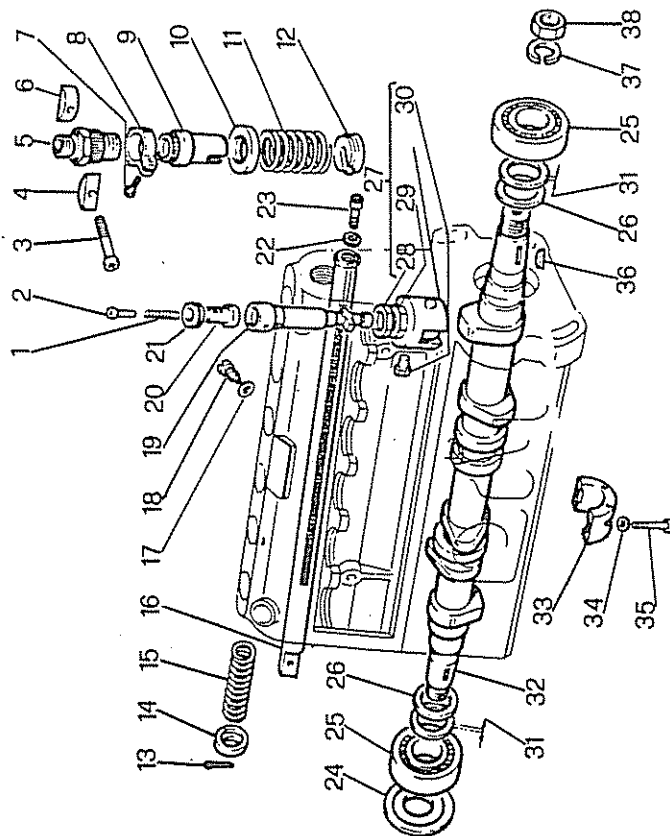
ELEMENTI POMPA INIEZIONE  
ELEMENTS DE LA POMPE D'INJECTION  
ELEMENTOS DE LA BOMBA DE INYECCION  
INJECTION PUMP ELEMENTS  
EINSPRITZPUMPEELEMENT

**A 17A**

FIAT-A1FO  
8361.1  
14.31

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING        |
|-------|------|-----------|-----------------------|--------------------|-------------------|---------------|------------------|
|       | 1    | F771422   | CORPO                 | CORPS              | CUERPO            | BODY          | GEHAEUSE         |
|       | 2    | F747568   | RACCORDO              | RACCORD            | RACOR             | CONNECTION    | STUTZEN          |
|       | 3    | F766313   | BOCCOLA FILETTATA     | BAGUE FILETEE      | TUERCA            | THREADED BUSH | GEWINDEBUECHSE   |
|       | 4    | F766314   | BOCCOLA DI GUIDA      | DOUILLE DE GUIDAGE | CASQUILLO GUIA    | BUSHING       | BUEHRUNGSBUECHSE |
|       | 5    | F764155   | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE         |
|       | 6    | F746366   | SPINA                 | GOUPILLE           | PASADOR           | PIN           | STIFT            |
|       | 7    | F764995   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING        |
|       | 8    | F766315   | GHIERA                | VIROLE             | VIROLA            | PLUG          | GEWINDERING      |
|       | 9    | F756203   | BOCCOLA FILETTATA     | BAGUE FILETEE      | TUERCA            | THREADED BUSH | GEWINDEBUECHSE   |
|       | 10   | F746993   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING        |
|       | 11   | F758065   | VALVOLA               | SOUPAPE            | VALVULA           | VALVE         | VENTIL           |
|       | 12   | F756202   | BOCCETTONE            | VIS-RACCORD        | BOQUILLA          | UNION         | HOHLSCHRAUBE     |
|       | 13   | F746152   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING        |
|       | 14   | F765972   | MOLLA                 | RESSORT            | RESORTE           | SPRING        | FEDER            |
|       | 15   | F756200   | PIATTIELLO            | COUPELLE           | PLATILLO          | PLATE         | TELLERSCHIEBE    |
|       | 16   | F20419310 | SFERA                 | BILLE              | BOLA              | BALL          | KUGEL            |
|       | 17   | F758064   | BOCCETTONE            | VIS-RACCORD        | BOQUILLA          | UNION         | HOHLSCHRAUBE     |
|       | 18   | F768043   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING        |
|       | 19   | F10273101 | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN          |
|       | 20   | F769236   | COPERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA              | COVER         | DECKEL           |
|       | 21   | F760508   | COPERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA              | COVER         | DECKEL           |
|       | 22   | F765758   | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN          |
|       | 23   | F10377611 | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE         |
|       | 24   | F753177   | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE          |
|       | 25   | F759242   | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING        |
|       | 26   | F705736   | BOCCETTONE            | VIS-RACCORD        | BOQUILLA          | UNION         | HOHLSCHRAUBE     |
|       | 27   | F10260160 | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING        |
|       | 28   | F15896211 | DADO                  | ECROU              | TUERCA            | NUT           | MUTTER           |
|       | 29   | F10516471 | ROSETTA DI SICUREZZA  | RONDELLE FREIN     | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER    | SICHERUNGSRING   |
|       | 30   | F705785   | PRIGIONIERO           | GOUJON             | ESPARRAGO         | STUD          | STIFTSCHRAUBE    |
|       | 31   | F726380   | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN          |
|       | 32   | F766250   | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN          |
|       | 33   | F770784   | COPERCHIO             | COUVERCLE          | TAPA              | COVER         | DECKEL           |
|       | 34   | F768482   | ROSETTA DI SICUREZZA  | RONDELLE FREIN     | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER    | SICHERUNGSRING   |
|       | 35   | F10376711 | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE          |
|--------|------|-----------|--------|---------------|
|        | 1    | F754799   | 6      |               |
|        | 2    | F748670   | 6      |               |
|        | 3    | F13276801 | 3      |               |
|        | 4    | F756190   | 3      |               |
|        | 5    | F746368   | 6      |               |
|        | 6    | F756191   | 3      |               |
|        | 7    | F705816   | 6      |               |
|        | 8    | F746371   | 6      |               |
|        | 9    | F746373   | 6      |               |
|        | 10   | F746374   | 6      |               |
|        | 11   | F766419   | 6      |               |
|        | 12   | F760489   | 6      |               |
|        | 13   | F10734301 | 1      |               |
|        | 14   | F755860   | 1      |               |
|        | 15   | F751627   | 1      |               |
|        | 16   | F771378   | 1      |               |
|        | 17   | F760463   | 6      |               |
|        | 18   | F746370   | 6      |               |
|        | 19   | F766061   | 6      |               |
|        | 20   | F754792   | 6      |               |
|        | 21   | F760862   | 6      |               |
|        | 22   | F771375   | 1      |               |
|        | 23   | F10376411 | 1      |               |
|        | 24   | F770785   | 1      |               |
|        | 25   | F26799910 | 2      |               |
|        | 26   | F765065   | 2      |               |
|        | 27   | F765057   | 6      |               |
|        | 28   | F746380   | 6      |               |
|        | 29   | F746379   | 6      |               |
|        | 30   | F760356   | 6      |               |
|        | 31   | F765066   | 2      | Sp. mm. 0, 10 |
|        | 31   | F765067   | -      | Sp. mm. 0, 12 |
|        | 31   | F765068   | -      | Sp. mm. 0, 14 |
|        | 31   | F765069   | -      | Sp. mm. 0, 16 |
|        | 31   | F765070   | -      | Sp. mm. 0, 18 |
|        | 32   | F765304   | 1      |               |
|        | 33   | F765306   | 1      |               |
|        | 34   | F758707   | 2      |               |
|        | 35   | F10390811 | 2      |               |
|        | 36   | F10206220 | 1      |               |
|        | 37   | F10517070 | 1      |               |
|        | 38   | F746399   | 1      |               |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI POMPA INIEZIONE  
ELEMENTS DE LA POMPE D'INJECTION  
INJECTION PUMP ELEMENTS  
EINSPIRITZPUMPELEMENT

**A 17B**

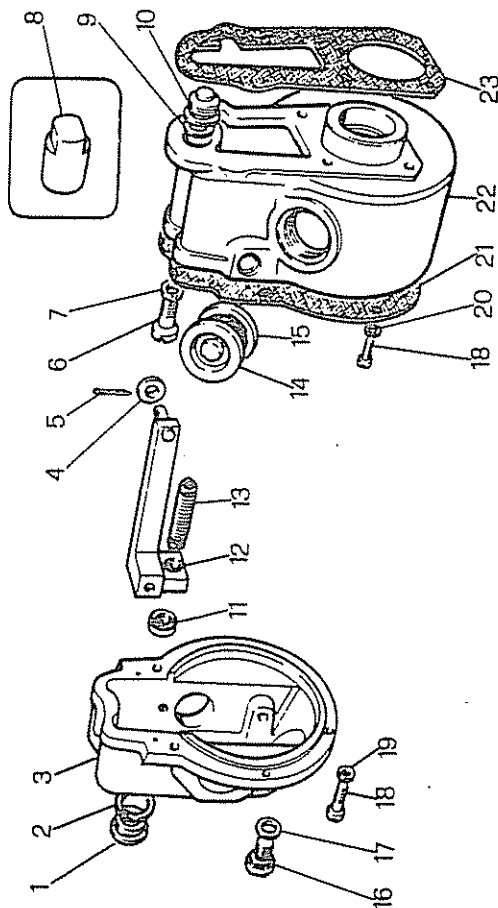
FIAT-A1FO  
8361.1  
14.31

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION          | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION   | BENENNING        |
|--------|------|-----------|--------------------------|----------------------|-----------------------|---------------|------------------|
|        | 1    | F754799   | MOLLA                    | RESSORT              | RESORTE               | SPRING        | FEDER            |
|        | 2    | F748670   | TAPPO DI RIDUZIONE       | BOUCHON DE REDUCTION | TAPON DE REDUCCION    | ADAPTER       | REDUZIERSTOPFEN  |
|        | 3    | F13276801 | VITE                     | VIS                  | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 4    | F756190   | BOCCHESTONE DI FISSAGGIO | TAQUET DE FIXATION   | MULETILLA DE FIJACION | PAD           | SPANNSTUECK      |
|        | 5    | F746368   | RACCORDO                 | RACCORD              | RACOR                 | CONNECTION    | STUTZEN          |
|        | 6    | F756191   | BOCCHESTONE DI FISSAGGIO | TAQUET DE FIXATION   | MULETILLA DE FIJACION | PAD           | SPANNSTUECK      |
|        | 7    | F705816   | VITE                     | VIS                  | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 8    | F746371   | SETTORE DENTATO          | SECTEUR DENTEE       | RUEDA DENTADA         | SECTOR        | ZAHNBogen        |
|        | 9    | F746373   | MANICOTTO                | MANCHON              | MANGUITO              | SLEEVE        | SPANNSCHLOSS     |
|        | 10   | F746374   | PIATTIELLO               | COUPELLE             | PLATILLO              | PLATE         | TELLERSCHNIBE    |
|        | 11   | F766419   | MOLLA                    | RESSORT              | RESORTE               | SPRING        | FEDER            |
|        | 12   | F760489   | PIATTIELLO               | COUPELLE             | PLATILLO              | PLATE         | TELLERSCHNIBE    |
|        | 13   | F10734301 | COPIGLIA                 | COUPELLE FENDUE      | PASADOR ABIERTO       | SPLIT PIN     | SPLINT           |
|        | 14   | F755860   | SCODELLINO               | CUVETTE              | PLATILLO              | CUP           | TELLERSCHNIBE    |
|        | 15   | F751627   | MOLLA                    | RESSORT              | RESORTE               | SPRING        | FEDER            |
|        | 16   | F771378   | ASTA DI REGOLAZIONE      | TIGE DE REGLAGE      | VARILLA DE REGLAGE    | ADJUSTING ROD | EINSTELLSTANGE   |
|        | 17   | F760463   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 18   | F746370   | VITE                     | VIS                  | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 19   | F766061   | CILINDRO DELLA POMPA     | CYLINDRE DE POMPE    | CILINDRO DE LA BOMBA  | PUMP BARREL   | PUMPENZYLINDER   |
|        | 20   | F754792   | VALVOLA                  | SOUPAPE              | VALVULA               | VALVE         | VENTIL           |
|        | 21   | F768862   | ROSETTA DI TENUTA        | JOINT D'ETANCHEITE   | JUNTA HERMETICA       | GASKET        | DICHTRING        |
|        | 22   | F771375   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 23   | F10376411 | VITE                     | VIS                  | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 24   | F770785   | ANELLO DI TENUTA         | JOINT D'ETANCHEITE   | JUNTA HERMETICA       | SEAL          | DICHTRING        |
|        | 25   | F26799910 | CUSCINETTO               | ROULEMENT            | RODAMIENTO            | BEARING       | LAGER            |
|        | 26   | F765065   | ANELLO                   | RING                 | ANILLO                | RING          | RING             |
|        | 27   | F765057   | PUNTERIA                 | POUSSOIR             | EMPUJADOR             | TAPPET        | STOESSEL         |
|        | 28   | F746380   | VITE DI REGOLAZIONE      | VIS DE REGLAGE       | TORNILLO DE REGLAGE   | ADJ./SCREW    | EINSTELLSCHRAUBE |
|        | 29   | F746379   | DADO                     | ECROU                | TUERCA                | NUT           | MUTTER           |
|        | 30   | F760356   | VITE                     | VIS                  | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 31   | F765066   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 31   | F765067   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 31   | F765068   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 31   | F765069   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 31   | F765070   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 32   | F765304   | ALBERO AD ECCENTRICI     | ARBRE A CANES        | ARBOL DE LEVAS        | CAMSHAFT      | EXZENTERWELLE    |
|        | 33   | F765306   | COPERCHIO                | COUVERCLE            | TAPA                  | COVER         | DECKEL           |
|        | 34   | F758707   | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 35   | F10390811 | VITE                     | VIS                  | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 36   | F10206220 | LINGUETTA                | LINGUET              | CHAVETA               | KEY           | SCHNIBENFEDER    |
|        | 37   | F10517070 | ROSETTA                  | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER        | SCHNIBE          |
|        | 38   | F746399   | DADO                     | ECROU                | TUERCA                | NUT           | MUTTER           |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F760666   | 1      |      |
|        | 2    | F769542   | 1      |      |
|        | 3    | F769378   | 1      |      |
|        | 4    | F9929667  | 1      |      |
|        | 5    | F10734101 | 1      |      |
|        | 6    | F10378811 | 1      |      |
|        | 7    | F722023   | 1      |      |
|        | 8    | F771290   | 1      |      |
|        | 9    | F768043   | 1      |      |
|        | 10   | F747210   | 1      |      |
|        | 11   | F765342   | 1      |      |
|        | 12   | F763440   | 1      |      |
|        | 13   | F771572   | 1      |      |
|        | 14   | F767315   | 1      |      |
|        | 15   | F767314   | 1      |      |
|        | 16   | F757354   | 1      |      |
|        | 17   | F10260160 | 1      |      |
|        | 18   | F10376711 | 4      |      |
|        | 19   | F753177   | 6      |      |
|        | 20   | F768482   | 4      |      |
|        | 21   | F760203   | 1      |      |
|        | 22   | F771424   | 1      |      |
|        | 23   | F769357   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

ELEMENTI REGOLATORE DI VELOCITA'  
ELEMENTS REGULATEUR DES VITESSES  
ELEMENTOS REGULADOR DE VELOCIDAD  
SPEED GOVERNOR ELEMENTS  
GESCHWINDIGKEITSREGLEERELEMENTE

**A 18 A**

FIAT-AIFO  
8361.1

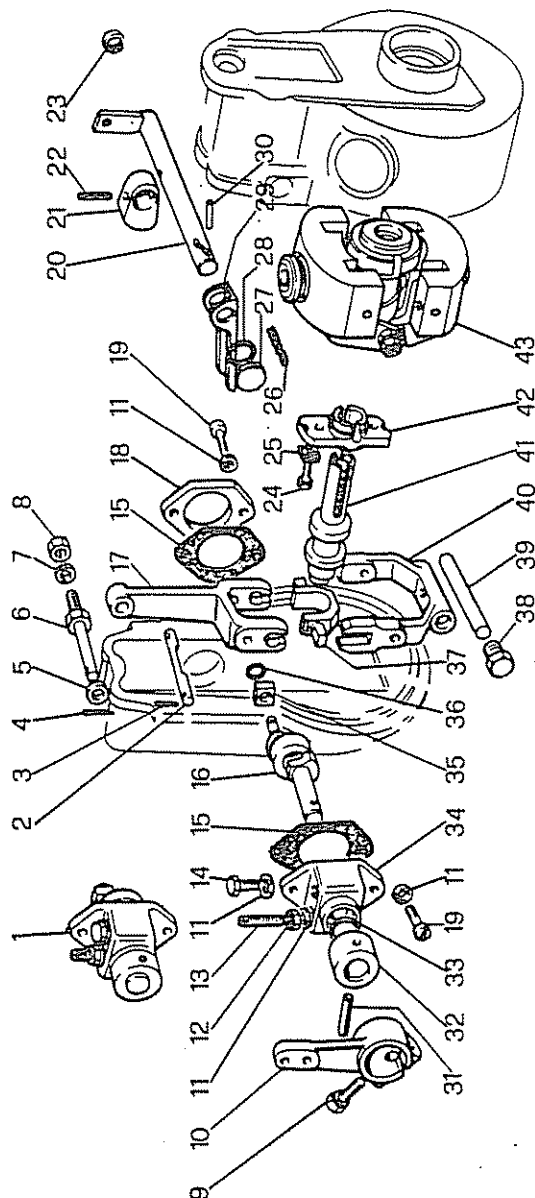
14.32

A18A

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|----------------------|--------------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 1    | F760666   | TAPPO                | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN        |
|        | 2    | F769542   | ROSETTA DI TENUTA    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING      |
|        | 3    | F769378   | COPERCHIO            | COUVERCLE          | TAPA              | COVER         | DECKEL         |
|        | 4    | F9929667  | ROSETTA              | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|        | 5    | F10734101 | COPIGLIA             | GOUPILLE FENDUE    | PASADOR ABIERTO   | SPLIT PIN     | SPLINT         |
|        | 6    | F10378811 | VITE                 | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 7    | F722023   | ROSETTA ELASTICA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING      |
|        | 8    | F771290   | GUAINA               | GAINÉ              | CAMISA            | LINER         | MANTELROHR     |
|        | 9    | F768043   | GUARNIZIONE          | JOINT              | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG       |
|        | 10   | F747210   | TAPPO                | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN        |
|        | 11   | F765342   | GHIERA               | ECROU              | TUERCA            | THREADED RING | GEWINDERING    |
|        | 12   | F763440   | TIRANTE              | TIRANT             | VARILLA           | ROD           | STANGE         |
|        | 13   | F771572   | ARRESTO ELASTICO     | BUTEE DE TIGE      | TOPE ELASTICO     | ELASTIC STOP  | FEDERINDER     |
|        | 14   | F767315   | ROSETTA              | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|        | 15   | F767314   | ROSETTA DI TENUTA    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING      |
|        | 16   | F757354   | TAPPO                | BOUCHON            | TAPON             | PLUG          | STOPFEN        |
|        | 17   | F10260160 | ROSETTA DI TENUTA    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA   | GASKET        | DICHTRING      |
|        | 18   | F10376711 | VITE                 | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 19   | F753177   | ROSETTA DI SICUREZZA | RONDELLE FREIN     | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER    | SICHERUNGSRING |
|        | 20   | F768482   | ROSETTA DI SICUREZZA | RONDELLE FREIN     | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER    | SICHERUNGSRING |
|        | 21   | F760203   | GUARNIZIONE          | JOINT              | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG       |
|        | 22   | F771424   | COPERCHIO            | COUVERCLE          | TAPA              | COVER         | DECKEL         |
|        | 23   | F769357   | GUARNIZIONE          | JOINT              | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F765501   | 1      |      |
|        | 2    | F723838   | 1      |      |
|        | 3    | F10734401 | 2      |      |
|        | 4    | F10734101 | 1      |      |
|        | 5    | F12639701 | 1      |      |
|        | 6    | F763432   | 1      |      |
|        | 7    | F11195470 | 1      |      |
|        | 8    | F10788811 | 1      |      |
|        | 9    | F13824611 | 1      |      |
|        | 10   | F733482   | 1      |      |
|        | 11   | F753177   | 5      |      |
|        | 12   | F15896211 | 1      |      |
|        | 13   | F765505   | 1      |      |
|        | 14   | F765511   | 1      |      |
|        | 15   | F766432   | 2      |      |
|        | 16   | F765503   | 1      |      |
|        | 17   | F763753   | 1      |      |
|        | 18   | F722287   | 1      |      |
|        | 19   | F10376601 | 4      |      |
|        | 20   | F771425   | 1      |      |
|        | 21   | F759041   | 1      |      |
|        | 22   | F14161970 | 1      |      |
|        | 23   | F764582   | 1      |      |
|        | 24   | F10903321 | 2      |      |
|        | 25   | F768757   | 2      |      |
|        | 26   | F768161   | 1      |      |
|        | 27   | F757357   | 1      |      |
|        | 28   | F764852   | 1      |      |
|        | 29   | F766395   | 1      |      |
|        | 30   | F759046   | 1      |      |
|        | 31   | F14164170 | 1      |      |
|        | 32   | F765504   | 1      |      |
|        | 33   | F759146   | 1      |      |
|        | 34   | F765502   | 1      |      |
|        | 35   | F722282   | 1      |      |
|        | 36   | F722283   | 1      |      |
|        | 37   | F759016   | 1      |      |
|        | 38   | F760925   | 1      |      |
|        | 39   | F760926   | 1      |      |
|        | 40   | F763752   | 1      |      |
|        | 41   | F763187   | 1      |      |
|        | 42   | F706197   | 1      |      |
|        | 43   |           | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

ELEMENTI REGOLATORE DI VELOCITA'  
ELEMENTS REGULATEUR DES VITESSES  
ELEMENTOS REGULADOR DE VELOCIDAD  
SPEED GOVERNOR ELEMENTS  
GESCHWINDIGKEITSREGLELEMENTE

**A 18 B**

FIAT-AIFO  
8361.1  
14.32

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION           | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION      | BENENNING           |
|-------|------|-----------|----------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------|---------------------|
|       | 1    | F765501   | COMANDO                    | COMMANDE              | MANDO                   | CONTROL          | BETAETIUNGSVORRICHT |
|       | 2    | F723838   | PERNO                      | AXE                   | EJE                     | PIN              | BOLZEN              |
|       | 3    | F10734401 | COPIGLIA                   | GOUPILLE FENDUE       | PASADOR ABIERTO         | SPLIT PIN        | SPLINT              |
|       | 4    | F10734101 | COPIGLIA                   | GOUPILLE FENDUE       | PASADOR ABIERTO         | SPLIT PIN        | SPLINT              |
|       | 5    | F12639701 | ROSETTA                    | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER           | SCHWEIBE            |
|       | 6    | F763432   | PERNO DI FISSAGGIO         | CHEVILLE              | PASADOR                 | PIN              | BOLZEN              |
|       | 7    | F11195470 | ROSETTA DI SICUREZZA       | RONDELLE FREIN        | ARANDELA DE FRENO       | LOCKWASHER       | SICHERUNGSRING      |
|       | 8    | F1078811  | DADO                       | ECROU                 | TUERCA                  | NUT              | MUTTER              |
|       | 9    | F13824611 | VITE                       | VIS                   | TORNILLO                | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 10   | F733482   | LEVA                       | LEVIER                | PALANCA                 | LEVER            | HEBEL               |
|       | 11   | F753177   | ROSETTA DI SICUREZZA       | RONDELLE FREIN        | ARANDELA DE FRENO       | LOCKWASHER       | SICHERUNGSRING      |
|       | 12   | F15896211 | DADO                       | ECROU                 | TUERCA                  | NUT              | MUTTER              |
|       | 13   | F765505   | GRANO                      | ERGOT                 | PITON                   | DOWEL            | PASSTIFT            |
|       | 14   | F765511   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO                | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 15   | F766432   | GUARNIZIONE                | JOINT                 | JUNTA                   | GASKET           | DICHTUNG            |
|       | 16   | F765503   | ALBERO AD ECCENTRICI       | ARBRE A CAMES         | ARBOL DE LEVAS          | CAMSHAFT         | EXZENTERWELLE       |
|       | 17   | F763753   | LEVA                       | LEVIER                | PALANCA                 | LEVER            | HEBEL               |
|       | 18   | F722287   | COPERCHIO                  | COUVERCLE             | TAPA                    | COVER            | DECKEL              |
|       | 19   | F10376601 | VITE                       | VIS                   | TORNILLO                | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 20   | F771425   | ALBERINO                   | ARBRE                 | ARBOL                   | SHAFT            | WELLE               |
|       | 21   | F759041   | ARRESTO                    | BUTEE                 | TOPE                    | STOP             | ANSCHLAG            |
|       | 22   | F14161970 | SPINA                      | GOUPILLE              | PASADOR                 | PIN              | STIFT               |
|       | 23   | F764582   | ROSETTA                    | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER           | SCHWEIBE            |
|       | 24   | F10902321 | VITE                       | VIS                   | TORNILLO                | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 25   | F768757   | ROSETTA                    | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER           | SCHWEIBE            |
|       | 26   | F768161   | MOLLA                      | RESSORT               | RESORTE                 | SPRING           | FEDER               |
|       | 27   | F757357   | TAPPO                      | BOUCHON               | TAPON                   | PLUG             | STOPFEN             |
|       | 28   | F764852   | ANELLO DI TENUTA           | JOINT D'ETANCHEITE    | JUNTA HERMETICA         | SEAL             | DICHTRING           |
|       | 29   | F766395   | LEVA                       | LEVIER                | PALANCA                 | LEVER            | HEBEL               |
|       | 30   | F759046   | PERNO                      | AXE                   | EJE                     | PIN              | BOLZEN              |
|       | 31   | F14164170 | SPINA                      | GOUPILLE              | PASADOR                 | PIN              | STIFT               |
|       | 32   | F765504   | BOCCOLA                    | DOUILLE               | CASQUILLO               | BUSH             | BUECHSE             |
|       | 33   | F759146   | ANELLO DI TENUTA           | JOINT D'ETANCHEITE    | JUNTA HERMETICA         | SEAL             | DICHTRING           |
|       | 34   | F765502   | SCATOLA                    | CARTER                | CAJA                    | CASE             | GEHAUSE             |
|       | 35   | F722282   | PATTINO                    | PATIN                 | PATIN                   | PAD              | GLEITSTEIN          |
|       | 36   | F722283   | ANELLO DI SICUREZZA        | ARRETOIR              | LOCKRING                | ANILLO DE FRENO  | SICHERUNGSRING      |
|       | 37   | F759016   | SNODO                      | ARTICULATION          | ARTICULACION            | ARTICULATION     | GELENK              |
|       | 38   | F760925   | TAPPO                      | BOUCHON               | TAPON                   | PLUG             | STOPFEN             |
|       | 39   | F760926   | PERNO                      | AXE                   | EJE                     | PIN              | BOLZEN              |
|       | 40   | F763752   | FORCELLA                   | FOURCHE               | HORQUILLA               | FORK             | GABEL               |
|       | 41   | F763187   | PERNO ELASTICO             | AXE ELASTIQUE         | EJE ELASTICO            | PIN              | BOLZEN              |
|       | 42   | F706197   | BOCCOLA DI GUIDA           | DOUILLE DE GUIDAGE    | CASQUILLA GUIA          | BUSHING          | FUEHRUNGSBUECHSE    |
|       | 43   | F770324   | DISPOSITIVO DI REGOLAZIONE | REGULATEUR CENTRIFUGE | DISPOSITIVO DE REGULAC. | GOVERNOR WEIGHTS | REGLER              |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE         |
|--------|------|-----------|--------|--------------|
|        | 1    | F9929702  | 2      |              |
|        | 2    | F759073   | 2      |              |
|        | 3    | F766268   | 2      |              |
|        | 4    | F765176   | 2      |              |
|        | 5    | F763754   | 2      |              |
|        | 6    | F9929671  | 1      | Sp. mm. 2,00 |
|        | 6    | F758881   | 1      | Sp. mm. 1,90 |
|        | 6    | F9929673  | 1      | Sp. mm. 1,80 |
|        | 6    | F9929674  | 1      | Sp. mm. 1,70 |
|        | 6    | F9929675  | 1      | Sp. mm. 1,75 |
|        | 6    | F9929676  | 1      | Sp. mm. 1,85 |
|        | 6    | F758886   | 1      | Sp. mm. 1,95 |
|        | 6    | F9929678  | 1      | Sp. mm. 1,60 |
|        | 6    | F758888   | 1      | Sp. mm. 1,65 |
|        | 6    | F766093   | 1      | Sp. mm. 1,40 |
|        | 6    | F766094   | 1      | Sp. mm. 1,45 |
|        | 6    | F766095   | 1      | Sp. mm. 1,50 |
|        | 6    | F766096   | 1      | Sp. mm. 1,55 |
|        | 7    | F766300   | 1      |              |
|        | 8    | F765290   | 1      |              |
|        | 9    | F14159670 | 2      |              |
|        | 10   | F722353   | 1      |              |
|        | 11   | F752758   | 2      |              |
|        | 12   | F15896211 | 4      |              |
|        | 13   | F705726   | 2      |              |
|        | 14   | F766645   | 4      |              |
|        | 15   | F765291   | 2      |              |
|        | 16   | F770296   | 1      |              |
|        | 17   | F760157   | 2      |              |
|        | 18   | F770303   | 1      |              |
|        | 19   | F770302   | 4      |              |
|        | 20   | F770299   | 1      |              |
|        | 21   | F770320   | 2      |              |
|        | 22   | F763638   | 2      |              |
|        | 23   | F763715   | 6      |              |

**A 18C**

FIAT-AIFO  
8361.1  
7.13  
14.42

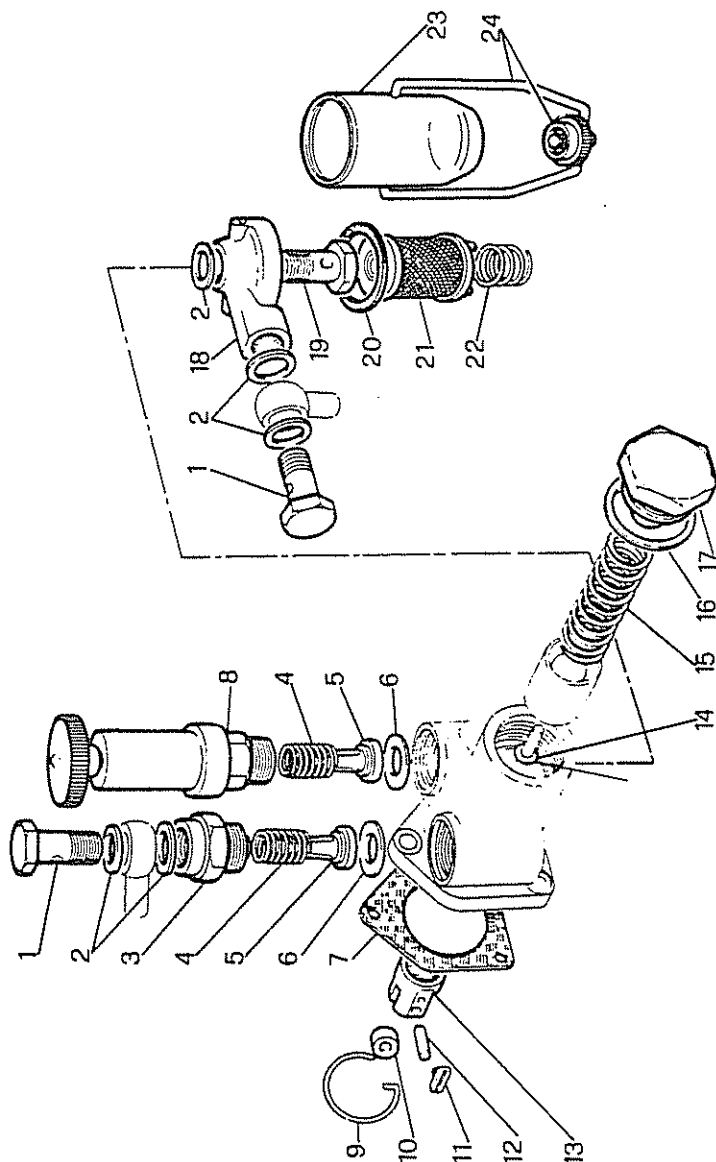
**3700**  
**3700R**

4/1983

ELEMENTI REGOLATORE DI VELOCITA'  
ELEMENTS REGULATEUR DES VITESSES  
ELEMENTOS REGULADOR DE VELOCIDAD  
SPEED GOVERNOR ELEMENTS  
GESCHWINDIGKEITSREGLERELEMENTE

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE     | DENOMINATION       | DENOMINACIONES | DESCRIPTION   | BENENNING       |
|--------|-----|-----------|-------------------|--------------------|----------------|---------------|-----------------|
|        | 1   | F9929702  | PIATTILLO         | COUPELLE           | PLATILLO       | PLATE         | TELLERSCHIEBE   |
|        | 2   | F759073   | BOCCOLA DI GUIDA  | DOUILLE DE GUIDAGE | CASQUILLO GUIA | BUSHING       | FUEHRUNGSBUCHSE |
|        | 3   | F766268   | MOLLA             | RESSORT            | RESSORTE       | SPRING        | FEDER           |
|        | 4   | F765176   | MOLLA             | RESSORT            | RESSORTE       | SPRING        | FEDER           |
|        | 5   | F763754   | PIATTILLO         | COUPELLE           | PLATILLO       | PLATE         | TELLERSCHIEBE   |
|        | 6   | F9929671  | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F758881   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F9929673  | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F9929674  | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F9929675  | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F9929676  | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F758886   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F9929678  | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F758888   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F766093   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F766094   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F766095   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 6   | F766096   | ROSETTA           | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 7   | F766300   | GHIERA            | ECROU              | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 8   | F765290   | LEVA              | LEVIER             | TUERCA         | THREADED RING | GEWINDERING     |
|        | 9   | F14159670 | SPINA             | GOUPIILLE          | PALANCA        | LEVER         | HEBEL           |
|        | 10  | F722353   | PERNO             | AXE                | PASADOR        | PIN           | STIFT           |
|        | 11  | F752758   | ROSETTA           | RONDELLE           | EJE            | PIN           | BOLZEN          |
|        | 12  | F15896211 | DADO              | ECROU              | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 13  | F705726   | ROSETTA           | RONDELLE           | TUERCA         | NUT           | MUTTER          |
|        | 14  | F766645   | PERNO             | AXE                | ARANDELA       | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 15  | F765291   | LEVA              | LEVIER             | EJE            | PIN           | BOLZEN          |
|        | 16  | F770296   | CROCIERA          | CROISILLON         | PALANCA        | LEVER         | HEBEL           |
|        | 17  | F760157   | VITE              | CUVETTE            | CRUCETA        | SPIDER        | KREUZSTUECK     |
|        | 18  | F770303   | SCODELLINO        | VIS                | TORNILLO       | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 19  | F770302   | TASSELLO ELASTICO | CUVETTE            | PLATILLO       | CUP           | TELLERSCHIEBE   |
|        | 20  | F770299   | GIUNTO            | TAMPON             | ALMOHADILLA    | PAD           | GUMMISTUECK     |
|        | 21  | F770320   | MASSA CENTRIFUGA  | ACCOUPLEMENT       | ARRASTRE       | COUPLING      | FLIEHGEWICHT    |
|        | 22  | F763638   | MOLLA INTERMEDIA  | MASSLOTTE          | CONTRAPESO     | WEIGHT        | FEDER           |
|        | 23  | F763715   | RONDELLA          | RESSORT            | RESSORTE       | SPRING        | SCHIEBE         |
|        |     |           |                   | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER        |                 |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F705737   | 1      |      |
|        | 2    | F746152   | 8      |      |
|        | 3    | F760239   | 1      |      |
|        | 4    | F705637   | 2      |      |
|        | 5    | F763178   | 2      |      |
|        | 6    | F9929745  | 2      |      |
|        | 7    | F746153   | 1      |      |
|        | 8    | F746189   | 1      |      |
|        | 9    | F751032   | 1      |      |
|        | 10   | F705633   | 1      |      |
|        | 11   | F764956   | 2      |      |
|        | 12   | F764958   | 1      |      |
|        | 13   | F764957   | 1      |      |
|        | 14   | F764120   | 1      |      |
|        | 15   | F705636   | 1      |      |
|        | 16   | F760241   | 1      |      |
|        | 17   | F753762   | 1      |      |
|        | 18   | F763152   | 1      |      |
|        | 19   | F763153   | 1      |      |
|        | 20   | F705631   | 1      |      |
|        | 21   | F705603   | 1      |      |
|        | 22   | F705639   | 1      |      |
|        | 23   | F766875   | 1      |      |
|        | 24   | F766903   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

POMPA DI ALIMENTAZIONE  
POMPE D'ALIMENTATION  
BOMBA DE ALIMENTACION  
FUEL PUMP  
KRAFTSTOFFPUMPE

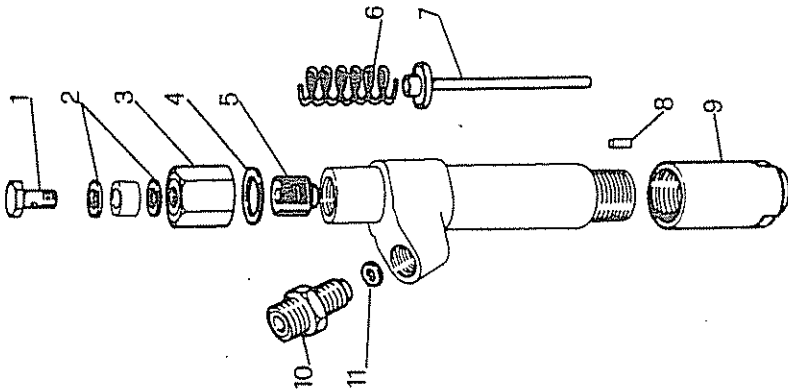
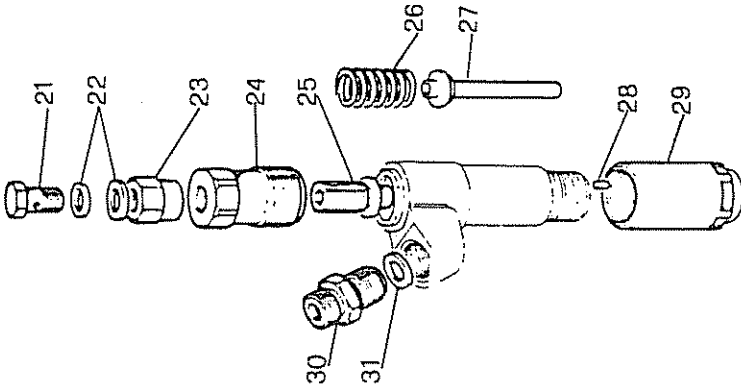
**A 19**

FIAT-AIFO  
8361.1  
20.31

4/1983

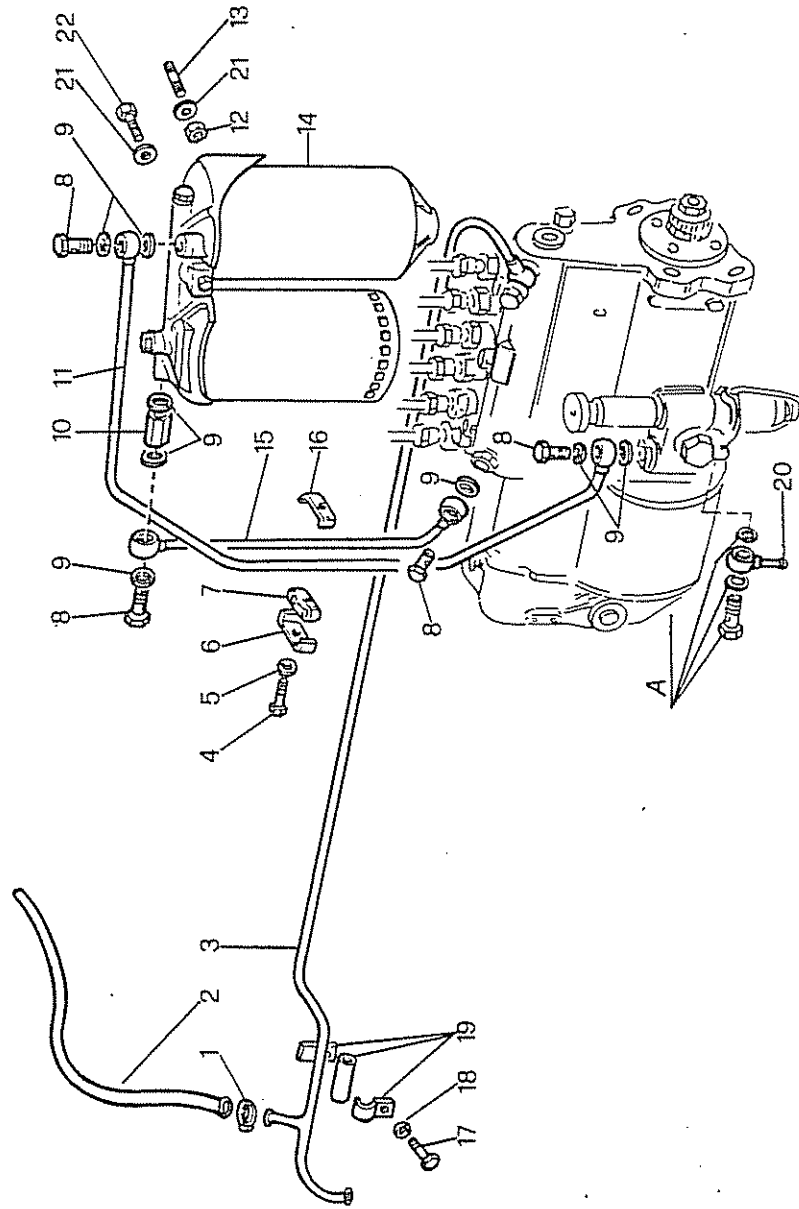
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION        | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION       | BENENNING      |
|--------|------|-----------|---------------------|--------------------|----------------------|-------------------|----------------|
|        | 1    | F705737   | BOCCHETTONE         | VIS-RACCORD        | BOQUILLA             | UNION             | HOHLSCHRAUBE   |
|        | 2    | F746152   | ROSETTA DI TENUTA   | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA      | GASKET            | DICHTRING      |
|        | 3    | F760239   | RACCORDO            | RACCORD            | RACOR                | CONNECTION        | STUTZEN        |
|        | 4    | F705637   | MOLLA               | RESSORT            | RESSORTE             | SPRING            | FEDER          |
|        | 5    | F763178   | VALVOLA             | SOUPAPE            | VALVULA              | VALVE             | VENTIL         |
|        | 6    | F9929745  | ROSETTA DI TENUTA   | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA      | GASKET            | DICHTRING      |
|        | 7    | F746153   | GUARNIZIONE         | JOINT              | JUNTA                | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 8    | F746189   | POMPA A MANO        | POMPE A MAIN       | BOMBA DE MANO        | HAND PUMP         | HAND PUMPE     |
|        | 9    | F751032   | ANELLO DI SICUREZZA | ARRETOIR           | ANILLO DE FRENO      | LOCKRING          | SICHERUNGSRING |
|        | 10   | F705633   | RULLO               | GALET              | RODILLO              | ROLLER            | ROLLE          |
|        | 11   | F764956   | PATTINO             | PATIN              | PATIN                | PAD               | GLEITSTEIN     |
|        | 12   | F764958   | PERNO               | AXE                | EJE                  | PIN               | BOLZEN         |
|        | 13   | F764957   | PUNTERIA A RULLO    | POUSSOIR A GALET   | EMPUJADOR DE RODILLO | ROLLER TAPPET     | ROLLENSTOESSEL |
|        | 14   | F764120   | ANELLO DI TENUTA    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA      | SEAL              | DICHTRING      |
|        | 15   | F705636   | MOLLA               | RESSORT            | RESSORTE             | SPRING            | FEDER          |
|        | 16   | F760241   | GUARNIZIONE         | JOINT              | JUNTA                | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 17   | F753762   | TAPPO               | BOUCHON            | TAPON                | PLUG              | STOPFEN        |
|        | 18   | F763152   | RACCORDO            | RACCORD            | RACOR                | CONNECTION        | STUTZEN        |
|        | 19   | F763153   | BOCCHETTONE         | VIS-RACCORD        | BOQUILLA             | UNION             | HOHLSCHRAUBE   |
|        | 20   | F705631   | ROSETTA DI TENUTA   | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA      | GASKET            | DICHTRING      |
|        | 21   | F705603   | ELEMENTO FILTRANTE  | ELEMENT FILTRANT   | FILTRO               | FILTERING ELEMENT | FILTREINSATZ   |
|        | 22   | F705639   | MOLLA               | RESSORT            | RESSORTE             | SPRING            | FEDER          |
|        | 23   | F766875   | VASCINETTA          | CUVE               | TAZA                 | BOWL              | GLOCKE         |
|        | 24   | F766903   | STAFFA              | ETRIER             | SOPORTE              | BRACKET           | HALTER         |



| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1    | F9928392  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2    | F9928391  | 2      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3    | F9930022  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4    | F9930025  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5    | F9930024  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6    | F9930019  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7    | F9933621  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8    | F9931247  | 2      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9    | F9928384  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10   | F9933620  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 11   | F9930027  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21   | F9009403  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 22   | F722023   | 2      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 23   | F9930868  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 24   | F9930870  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25   | F9930871  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 26   | F656829   | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 27   | F9984029  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28   | F9984028  | 2      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 29   | F9930867  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 30   | F9984030  | 1      |                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       | 31   | F9009406  | 1      |                                                                      |
| <div> <div> <b>NOZZLE HOLDER 771237</b>  </div> <div> <b>NOZZLE HOLDER 771404</b>  </div> </div> |      |           |        |                                                                      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                                                                                                                                                                                           |      |           |        | POLVERIZZATORE<br>INJECTEUR<br>INJECTOR<br>NOZZLE<br>EINSPRITZDUESEN |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |           |        | A 20<br>FIAT-AIFO<br>8361.1<br>14.35/1<br>14.35/2                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |           |        | 4/1983                                                               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION   | BENENNUNG        |
|--------|------|-----------|-----------------------|--------------------|---------------------|---------------|------------------|
|        | 1    | F9928392  | BOCCHETTONE           | VIS-RACCORD        | BOQUILLA            | UNION         | HOHLSCHRAUBE     |
|        | 2    | F9928391  | ROSETTA DI TENUTA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA     | GASKET        | DICHTRING        |
|        | 3    | F9930022  | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON               | PLUG          | STOPFEN          |
|        | 4    | F9930025  | ROSETTA DI TENUTA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA     | GASKET        | DICHTRING        |
|        | 5    | F9930024  | VITE DI REGOLAZIONE   | VIS DE REGLAGE     | TORNILLO DE REGLAJE | ADJ/SCREW     | EINSTELLSCHRAUBE |
|        | 6    | F9930019  | MOLLA                 | RESSORT            | RESORTE             | SPRING        | FEDER            |
|        | 7    | F9933621  | ASTA                  | TIGE               | VARILLA             | ROD           | STANGE           |
|        | 8    | F9931247  | GRANO                 | ERGOT              | PITON               | DOWEL         | PASSTIFT         |
|        | 9    | F9928384  | DADO                  | ECROU              | TUERCA              | NUT           | MUTTER           |
|        | 10   | F9933620  | RACCORDO              | RACCORD            | RACOR               | CONNECTION    | STUTZEN          |
|        | 11   | F9930027  | ROSETTA DI TENUTA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA     | GASKET        | DICHTRING        |
|        | 21   | F9009403  | BOCCHETTONE           | VIS-RACCORD        | BOQUILLA            | UNION         | HOHLSCHRAUBE     |
|        | 22   | F722023   | ROSETTA DI TENUTA     | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA     | GASKET        | DICHTRING        |
|        | 23   | F9930868  | RACCORDO              | RACCORD            | RACOR               | CONNECTION    | STUTZEN          |
|        | 24   | F9930870  | GHIERA                | VIROLE             | VIROLA              | PLUG          | GEWINDERING      |
|        | 25   | F9930871  | VITE                  | VIS                | TORNILLO            | SCREW         | SCHRAUBE         |
|        | 26   | F656829   | MOLLA                 | RESSORT            | RESORTE             | SPRING        | FEDER            |
|        | 27   | F9984029  | ASTA                  | TIGE               | VARILLA             | ROD           | STANGE           |
|        | 28   | F9984028  | GRANO                 | ERGOT              | PITON               | DOWEL         | PASSTIFT         |
|        | 29   | F9930867  | GHIERA FILETTATA      | ECROU              | TUERCA              | THREADED RING | GEWINDERING      |
|        | 30   | F9984030  | BOCCHETTONE           | VIS-RACCORD        | BOQUILLA            | UNION         | HOHLSCHRAUBE     |
|        | 31   | F9009406  | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT              | JUNTA               | GASKET        | DICHTUNG         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F12179490 | 2      |      |
|        | 2    | F8823447  | 1      |      |
|        | 3    | F8828568  | 1      |      |
|        | 4    | F10902621 | 1      |      |
|        | 5    | F11197771 | 1      |      |
|        | 6    | F4871774  | 1      |      |
|        | 7    | F4871771  | 1      |      |
|        | 8    | F10184317 | 3      |      |
|        | 9    | F10280060 | 9      |      |
|        | 10   | F4728410  | 1      |      |
|        | 11   | F4730096  | 1      |      |
|        | 12   | F10791021 | 2      |      |
|        | 13   | F13546121 | 2      |      |
|        | 14   | F4690738  | 1      |      |
|        | 15   | F4730094  | 1      |      |
|        | 16   | F4871773  | 1      |      |
|        | 17   | F16043121 | 1      |      |
|        | 18   | F11193871 | 1      |      |
|        | 19   | F10450090 | 1      |      |
|        | 20   | F585914   | 1      |      |
|        | 21   | F11198471 | 3      |      |
|        | 22   | F15972621 | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

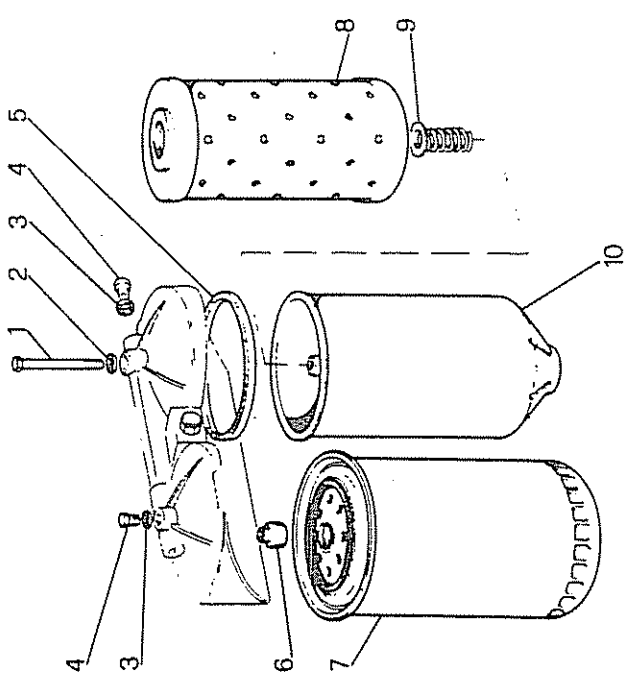
TUBAZIONI DA POMPA A FILTRI  
CANALISATIONS ENTRE POMPE ET FILTRES  
TUBERIAS ENTRE BOMBA A FILTROS  
TUBINGS FROM THE PUMP TO THE FILTER  
LEITUNGEN AUS PUMPE AN FILTER

**A 21**

FIAT-A1F0  
8301.1  
20.01  
20.02

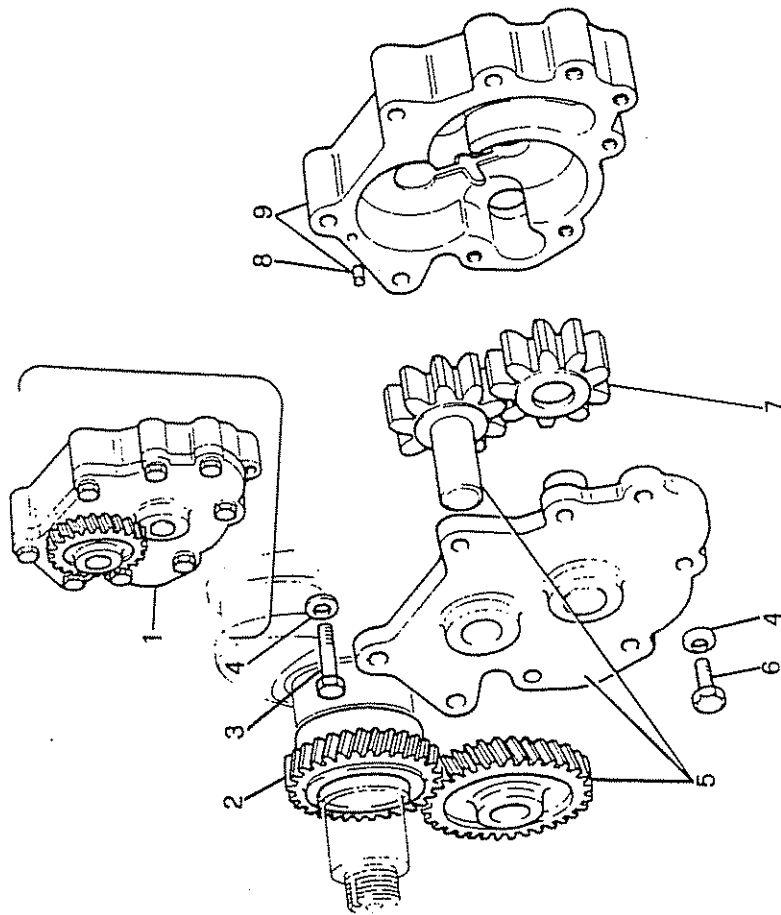
4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION        | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION | BENENNING        |
|--------|------|-----------|---------------------|--------------------|-----------------------|-------------|------------------|
|        | 1    | F12179490 | COLLARE             | COLLIER            | COLLAR                | COLLAR      | SCHELLE          |
|        | 2    | F8823447  | TUBO                | TUYAU              | TUBO                  | PIPE        | ROHR             |
|        | 3    | F8828568  | TUBO                | TUYAU              | TUBO                  | PIPE        | ROHR             |
|        | 4    | F10902621 | VITE                | VIS                | TORNILLO              | SCREW       | SCHRAUBE         |
|        | 5    | F11197771 | MORSETTO            | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER      | SCHEIBE          |
|        | 6    | F4871774  | BLOCCHETTO          | BRIDE              | COLLAR                | CLAMP       | KLEMME           |
|        | 7    | F4871771  | BLOCCHETTO          | TAQUET             | HERRAJE               | PAD         | ANSATZ           |
|        | 8    | F10184317 | BOCCHETTONE         | VIS-RACCORD        | BOQUILLA              | UNION       | HOHLSCHRAUBE     |
|        | 9    | F10280060 | GUARNIZIONE         | JOINT              | JUNTA                 | GASKET      | DICHTUNG         |
|        | 10   | F4728410  | DISTANZIALE         | ENTRETOISE         | SEPARADOR             | SPACER      | ABSTANDSTUECK    |
|        | 11   | F4730096  | TUBO                | TUYAU              | TUBO                  | PIPE        | ROHR             |
|        | 12   | F10791021 | DADO                | ECROU              | TUERCA                | NUT         | MUTTER           |
|        | 13   | F13546121 | PRIGIONIERO         | GOIJON             | ESPARRAGO             | STUD        | STIFTSCHRAUBE    |
|        | 14   | F4690738  | FILTRO COMBUSTIBILE | FILTRE COMBUSTIBLE | FILTRO DE COMBUSTIBLE | FUEL FILTER | KRAFTSTOFFFILTER |
|        | 15   | F4730094  | TUBO                | TUYAU              | TUBO                  | PIPE        | ROHR             |
|        | 16   | F4871773  | MORSETTO            | BRIDE              | COLLAR                | CLAMP       | KLEMME           |
|        | 17   | F16043121 | VITE                | VIS                | TORNILLO              | SCREW       | SCHRAUBE         |
|        | 18   | F11193871 | ROSETTA             | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER      | SCHEIBE          |
|        | 19   | F10450090 | STAFFETTA           | COLLIER            | ABRAZADERA            | RETAINER    | HALTER           |
|        | 20   | F585914   | BOCCHETTONE         | VIS-RACCORD        | BOQUILLA              | UNION       | HOHLSCHRAUBE     |
|        | 21   | F11198471 | ROSETTA             | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER      | SCHEIBE          |
|        | 22   | F15972621 | VITE                | VIS                | TORNILLO              | SCREW       | SCHRAUBE         |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | F4964320  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 2    | F10298350 | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 3    | F10280050 | 2      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 4    | F4964318  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 5    | F4964486  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 6    | F4626466  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 7    | F1909103  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 8    | F1909107  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 9    | F4965120  | 1      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 10   | F4964487  | 1      |                                                                                                         |
|  |      |           |        |                                                                                                         |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           |        | FILTRO COMBUSTIBILE<br>FILTRE A COMBUSTIBLE<br>FILTRO DE COMBUSTIBLE<br>FUEL FILTER<br>KRAFTSTOFFFILTER |
|                                                                                     |      |           |        | <b>A 22</b><br>FIAT-AIFO<br>8361.1<br>20.32                                                             |
| 4/1983                                                                              |      |           |        |                                                                                                         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION       | BENENNUNG     |
|--------|------|-----------|-----------------------|--------------------|-----------------|-------------------|---------------|
|        | 1    | F4964320  | VITE                  | VIS                | TORNILLO        | SCREW             | SCHRAUBE      |
|        | 2    | F10298350 | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | GASKET            | DICHtring     |
|        | 3    | F10280050 | GUARNIZIONE DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | GASKET            | DICHtring     |
|        | 4    | F4964318  | TAPPO                 | BOUCHON            | TAPON           | PLUG              | STOPFEN       |
|        | 5    | F4964486  | GUARNIZIONE           | JOINT              | JUNTA           | GASKET            | DICHTUNG      |
|        | 6    | F4626466  | RACCORDO              | RACCORD            | RACOR           | CONNECTION        | STUTZEN       |
|        | 7    | F1909103  | ELEMENTO FILTRANTE    | ELEMENT FILTRANT   | FILTRO          | FILTERING ELEMENT | FILTEREINSATZ |
|        | 8    | F1909107  | ELEMENTO FILTRANTE    | ELEMENT FILTRANT   | FILTRO          | FILTERING ELEMENT | FILTEREINSATZ |
|        | 9    | F4965120  | MOLLA                 | RESSORT            | RESORTE         | SPRING            | FEDER         |
|        | 10   | F4964487  | VASCHETTA             | CUVE               | TAZA            | BOWL              | GLOCKE        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F4710408  | 1      |      |
|        | 2    | F4710645  | 1      |      |
|        | 3    | F16044221 | 4      |      |
|        | 4    | F11198071 | 4      |      |
|        | 5    | F4710418  | 1      |      |
|        | 6    | F16043421 | 4      |      |
|        | 7    | F4710415  | 1      |      |
|        | 8    | F10839510 | 1      |      |
|        | 9    | F4710410  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

POMPA DI MANDATA E COMANDO  
POMPE REFOULEMENT ET COMMANDES  
BOMBA DE PRESION Y ARRASTRE  
DELIVERY PUMP AND DRIVE  
FOEDERPUMPE UND ANTRIEB

**A 23**

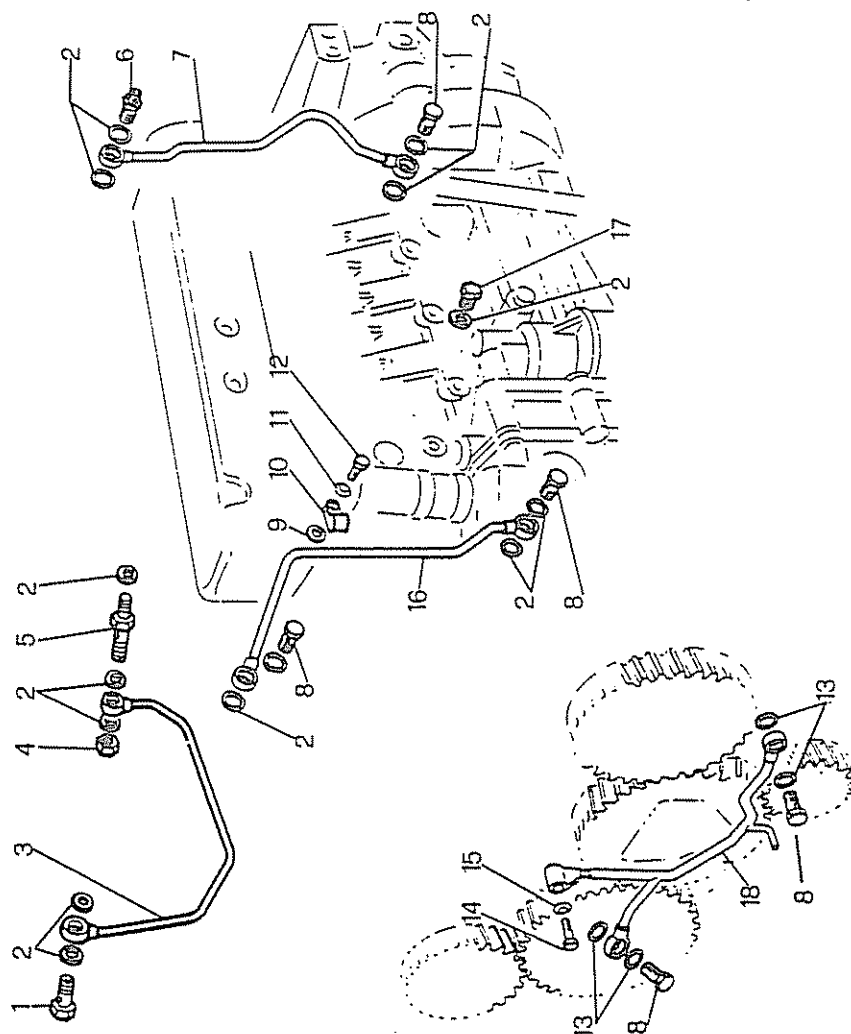
FIAT-AIFO  
8361.1  
30.00

| MODIF | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION       | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION  | BENENNUNG          |
|-------|-----|-----------|------------------------|-------------------|-----------------|--------------|--------------------|
|       | 1   | F4710408  | POMPA OLIO             | POMPE A HUILE     | BOMBA DE ACEITE | OIL PUMP     | ÖLPUMPE            |
|       | 2   | F4710645  | INGRANAGGIO CONDUTTORE | PIGNON CONDUCTEUR | PINON CONDUCTOR | DRIVING GEAR | TRIEBENDES ZAHNRAD |
|       | 3   | F16044221 | VITE                   | VIS               | TORNILLO        | SCREW        | SCHRAUBE           |
|       | 4   | F11198071 | ROSETTA                | RONDELLE          | ARANDELA        | WASHER       | SCHETBE            |
|       | 5   | F4710418  | COPERCHIO              | COUVERCLE         | TAPA            | COVER        | DECKEL             |
|       | 6   | F16043421 | VITE                   | VIS               | TORNILLO        | SCREW        | SCHRAUBE           |
|       | 7   | F4710415  | INGRANAGGIO            | PIGNON            | PINON           | GEAR         | ZAHNRAD            |
|       | 8   | F10839510 | GRANO                  | ERGOT             | PITON           | DOWEL        | PASSTIFT           |
|       | 9   | F4710410  | CORPO                  | CORPS             | CUERPO          | BODY         | GEHAUSE            |



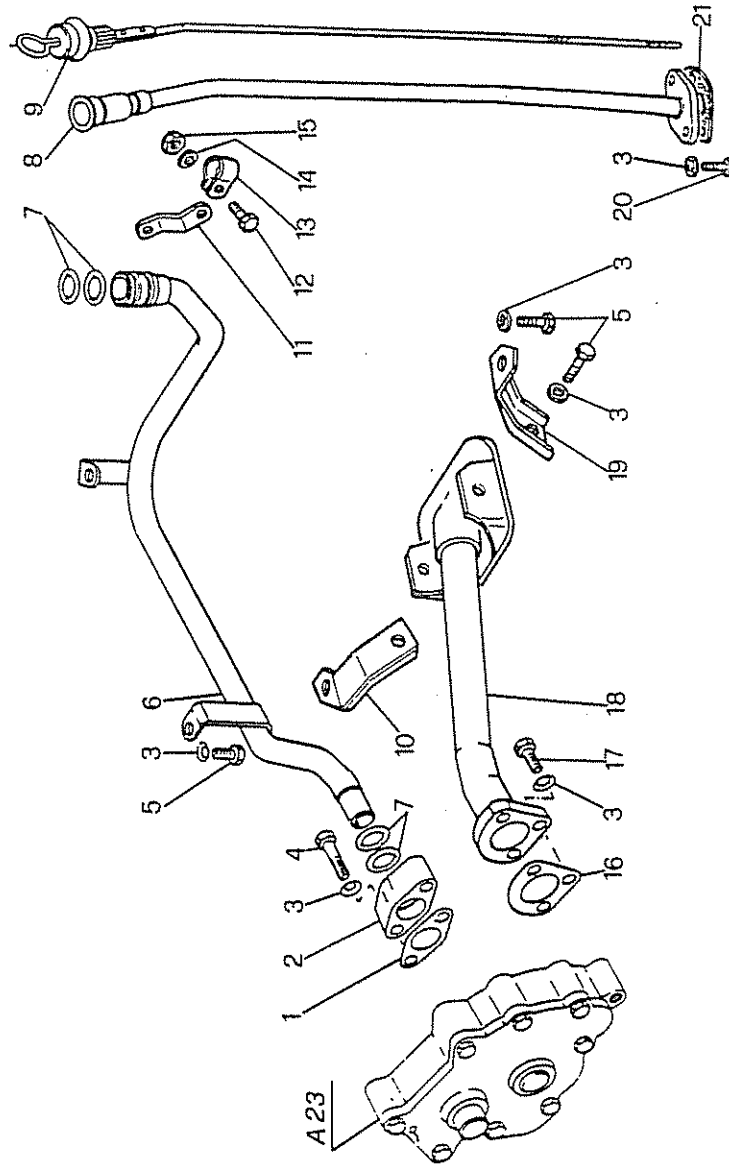
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F705736   | 1      |      |
|        | 2    | F10298360 | 14     |      |
|        | 3    | F4724641  | 1      |      |
|        | 4    | F11902117 | 1      |      |
|        | 5    | F11901717 | 1      |      |
|        | 6    | F8820450  | 1      |      |
|        | 7    | F4724638  | 1      |      |
|        | 8    | F11903817 | 5      |      |
|        | 9    | F12646701 | 1      |      |
|        | 10   | F10449890 | 2      |      |
|        | 11   | F11193871 | 5      |      |
|        | 12   | F16043321 | 5      |      |
|        | 13   | F10279460 | 4      |      |
|        | 14   | F10902621 | 1      |      |
|        | 15   | F11197771 | 1      |      |
|        | 16   | F4700412  | 1      |      |
|        | 17   | F11903111 | 1      |      |
|        | 18   | F4713668  | 1      |      |

|               |  |                                                                                                                                 |  |                                        |  |
|---------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|
| 3700<br>3700R |  | TUBAZIONI E INDICATORI<br>CANALISATIONS ET TÉMOINS<br>TUBERIAS Y TESTIGOS<br>LINES AND INDICATORS<br>ROHRLEITUNGEN UND ANZEIGEN |  | A 24 A<br>FIAT-AIFO<br>8361.1<br>30.01 |  |
| 4/1983        |  |                                                                                                                                 |  |                                        |  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|---------------|-------------|----------------|-------------|--------------|
|        | 1    | F705736   | BOCCHETTONE   | VIS-RACCORD | BOQUILLA       | UNION       | HOHLSCHRAUBE |
|        | 2    | F10298360 | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG     |
|        | 3    | F4724641  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR         |
|        | 4    | F11902117 | TAPPO         | BOUCHON     | TAPON          | PLUG        | STOPFEN      |
|        | 5    | F11901717 | RACCORDO      | RACCORD     | RACOR          | CONNECTION  | STUTZEN      |
|        | 6    | F8820450  | BOCCHETTONE   | VIS-RACCORD | BOQUILLA       | UNION       | HOHLSCHRAUBE |
|        | 7    | F4724638  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR         |
|        | 8    | F11903817 | BOCCHETTONE   | VIS-RACCORD | BOQUILLA       | UNION       | HOHLSCHRAUBE |
|        | 9    | F12646701 | ROSETTA       | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE      |
|        | 10   | F10449890 | STAFFETTA     | ETRIER      | SOPORTE        | BRACKET     | HALTER       |
|        | 11   | F11193871 | ROSETTA       | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE      |
|        | 12   | F16043321 | VITE          | VIS         | TORNILLO       | SCREW       | SCHRAUBE     |
|        | 13   | F10279460 | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG     |
|        | 14   | F10902621 | VITE          | VIS         | TORNILLO       | SCREW       | SCHRAUBE     |
|        | 15   | F11197771 | ROSETTA       | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE      |
|        | 16   | F4700412  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR         |
|        | 17   | F11903111 | TAPPO         | BOUCHON     | TAPON          | PLUG        | STOPFEN      |
|        | 18   | F4713668  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F38830379 | 1      |      |
|        | 2    | F4692711  | 1      |      |
|        | 3    | F11193871 | 9      |      |
|        | 4    | F16044021 | 2      |      |
|        | 5    | F16043321 | 2      |      |
|        | 6    | F4692707  | 1      |      |
|        | 7    | F14457581 | 2      |      |
|        | 8    | F4735919  | 1      |      |
|        | 9    | F4735922  | 1      |      |
|        | 10   | F4735489  | 1      |      |
|        | 11   | F4735924  | 1      |      |
|        | 12   | F10902121 | 1      |      |
|        | 13   | F10418400 | 1      |      |
|        | 14   | F11197771 | 1      |      |
|        | 15   | F15896211 | 1      |      |
|        | 16   | F4711479  | 1      |      |
|        | 17   | F16043621 | 3      |      |
|        | 18   | F4735487  | 1      |      |
|        | 19   | F4735490  | 1      |      |
|        | 20   | F16043821 | 2      |      |
|        | 21   | F4723428  | 1      |      |



A 24 B

FIAT-AIFO  
8361.1  
30.01

TUBAZIONI E INDICATORI  
CANALISATIONS ET TÈMOINS  
TUBERIAS Y TESTIGOS  
LINES AND INDICATORS  
ROHRLEITUNGEN UND ANZEIGEN

3700  
3700R

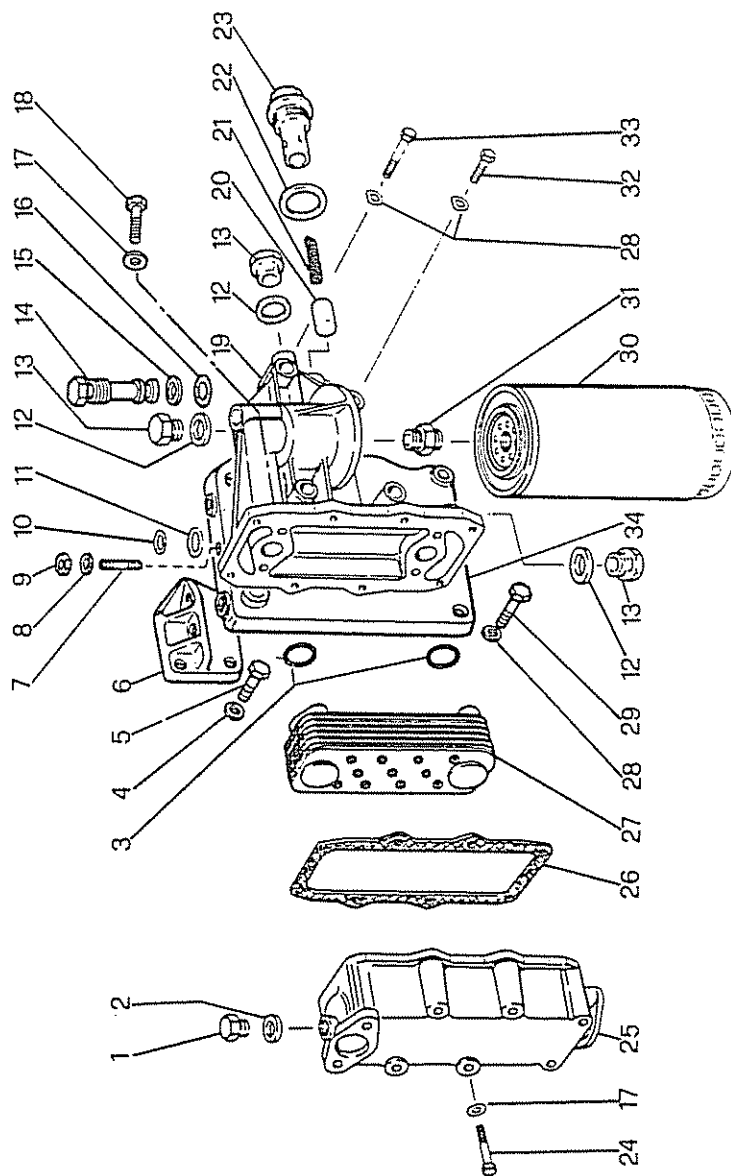
4/1983

A 24B

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE   | DESIGNATION     | DENOMINACIONES   | DESCRIPTION | BENENNUNG |
|--------|------|-----------|-----------------|-----------------|------------------|-------------|-----------|
|        | 1    | F38830379 | GUARNIZIONE     | JOINT           | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |
|        | 2    | F4692711  | RACCORDO        | RACCORD         | RACOR            | CONNECTIO   | STUTZEN   |
|        | 3    | F11193871 | ROSETTA         | RONDELLE        | ARANDELA         | WASHER      | SCHEIBE   |
|        | 4    | F16044021 | VITE            | VIS             | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 5    | F16043321 | VITE            | VIS             | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 6    | F4692707  | TUBO            | TUYAU           | TUBO             | PIPE        | ROHR      |
|        | 7    | F14457581 | GUARNIZIONE     | JOINT           | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |
|        | 8    | F4735919  | TUBO            | TUYAU           | TUBO             | PIPE        | ROHR      |
|        | 9    | F4735922  | ASTA DI LIVELLO | JAGUE DE NIVEAU | VARILLA DE NIVEL | LEVEL ROD   | MESSTAB   |
|        | 10   | F4735489  | STAFFA          | ETRIER          | SOPORTE          | BRACKET     | HALTER    |
|        | 11   | F4735924  | STAFFA          | ETRIER          | SOPORTE          | BRACKET     | HALTER    |
|        | 12   | F10902121 | VITE            | VIS             | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 13   | F10418400 | STAFFETTA       | ETRIER          | SOPORTE          | BRACKET     | HALTER    |
|        | 14   | F11197771 | ROSETTA         | RONDELLE        | ARANDELA         | WASHER      | SCHEIBE   |
|        | 15   | F15896211 | DADO            | ECROU           | TUERCA           | NUT         | MUTTER    |
|        | 16   | F4711479  | GUARNIZIONE     | JOINT           | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |
|        | 17   | F16043621 | VITE            | VIS             | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 18   | F4735487  | TUBO            | TUYAU           | TUBO             | PIPE        | ROHR      |
|        | 19   | F4735490  | STAFFA          | ETRIER          | SOPORTE          | BRACKET     | HALTER    |
|        | 20   | F16043821 | VITE            | VIS             | TORNILLO         | SCREW       | SCHRAUBE  |
|        | 21   | F4723428  | GUARNIZIONE     | JOINT           | JUNTA            | GASKET      | DICHTUNG  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F4595833  | 1      |      |
|        | 2    | F10263360 | 1      |      |
|        | 3    | F14459081 | 2      |      |
|        | 4    | F11198371 | 3      |      |
|        | 5    | F11307021 | 3      |      |
|        | 6    | F4720881  | 1      |      |
|        | 7    | F13532521 | 2      |      |
|        | 8    | F11198671 | 2      |      |
|        | 9    | F16101514 | 2      |      |
|        | 10   | F14457681 | 2      |      |
|        | 11   | F14458081 | 4      |      |
|        | 12   | F10263460 | 7      |      |
|        | 13   | F10275040 | 7      |      |
|        | 14   | F4729919  | 1      |      |
|        | 15   | F10263160 | 1      |      |
|        | 16   | F14453181 | 1      |      |
|        | 17   | F11193971 | 10     |      |
|        | 18   | F16043921 | 4      |      |
|        | 19   | F4720878  | 1      |      |
|        | 20   | F702537   | 1      |      |
|        | 21   | F8815069  | 1      |      |
|        | 22   | F10265160 | 1      |      |
|        | 23   | F4703645  | 1      |      |
|        | 24   | F16045021 | 6      |      |
|        | 25   | F4720880  | 1      |      |
|        | 26   | F4703647  | 1      |      |
|        | 27   | F8829875  | 1      |      |
|        | 28   | F11198771 | 1      |      |
|        | 29   | F15541121 | 8      |      |
|        | 30   | F1909137  | 4      |      |
|        | 31   | F4657869  | 1      |      |
|        | 32   | F15541321 | 1      |      |
|        | 33   | F15541824 | 3      |      |
|        | 34   | F4703644  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

SCAMBIASTORE DI CALORE  
ECHANGEUR DE TEMPERATURE  
CAMBIADOR DE CALOR  
HEAT EXCHANGER  
WAERMETAUSCHER

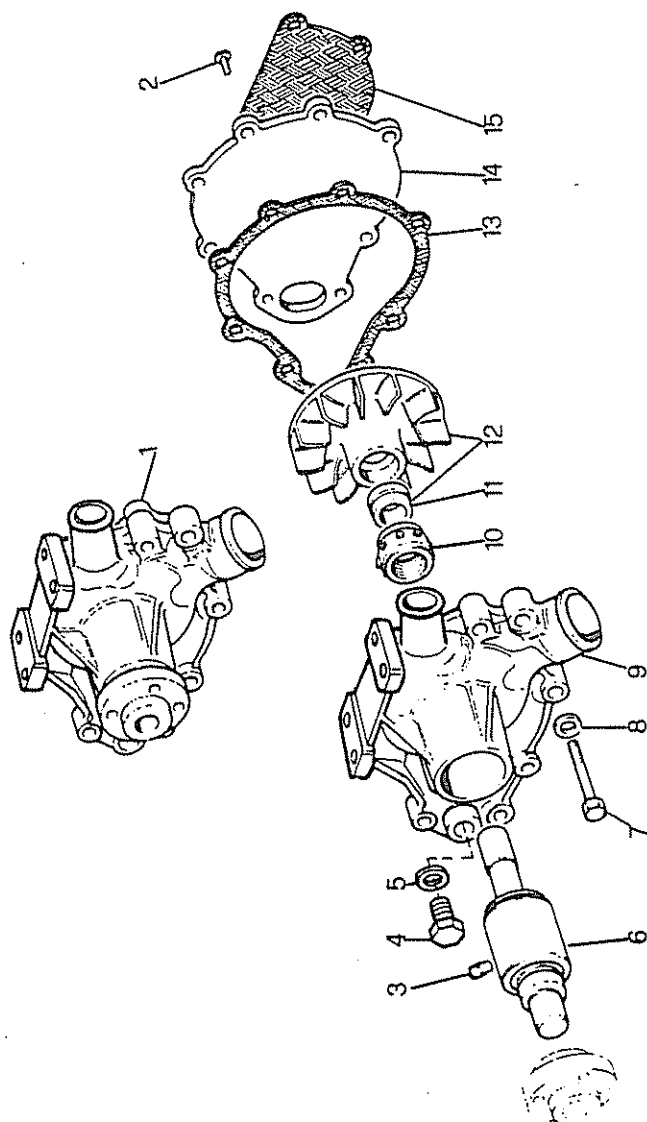
**A 25**

FIAT-AIFO  
8361.1  
30.02  
30.03  
30.05

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION           | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION       | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|-----------------------|-----------------------|--------------------|-------------------|----------------|
|        | 1    | F4595833  | TAPPO                 | BOUCHON               | TAPON              | PLUG              | STOPFEN        |
|        | 2    | F10263360 | GUARNIZIONE           | JOINT                 | JUNTA              | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 3    | F14459081 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE    | JUNTA HERMETICA    | SEAL              | DICHTUNG       |
|        | 4    | F11198371 | ROSETTA               | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER            | SCHIBE         |
|        | 5    | F11307021 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 6    | F4720881  | MENSOLA               | CONSOLE               | REFUERZO           | REINFORCEMENT     | STUETZE        |
|        | 7    | F13532321 | PRIGIONIERO           | GOIJON                | ESPARRAGO          | STUD              | STUFTSCHRAUBE  |
|        | 8    | F11198671 | ROSETTA               | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER            | SCHIBE         |
|        | 9    | F10101514 | DADO                  | ECROU                 | TUERCA             | NUT               | MUTTER         |
|        | 10   | F14457681 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE    | JUNTA HERMETICA    | SEAL              | DICHTUNG       |
|        | 11   | F14458081 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE    | JUNTA HERMETICA    | SEAL              | DICHTUNG       |
|        | 12   | F10263460 | GUARNIZIONE           | JOINT                 | JUNTA              | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 13   | F10275040 | TAPPO                 | BOUCHON               | TAPON              | PLUG              | STOPFEN        |
|        | 14   | F4729917  | TAPPO                 | BOUCHON               | TAPON              | PLUG              | STOPFEN        |
|        | 15   | F10263160 | GUARNIZIONE           | JOINT                 | JUNTA              | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 16   | F14453181 | ANELLO DI TENUTA      | JOINT D'ETANCHEITE    | JUNTA HERMETICA    | SEAL              | DICHTUNG       |
|        | 17   | F11193971 | ROSETTA               | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER            | SCHIBE         |
|        | 18   | F16043921 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 19   | F4720878  | DISTANZIALE           | ENTRETOISE            | SEPARADOR          | SPACER            | ABSTANDSTUECK  |
|        | 20   | F702537   | VALVOLA               | SOUPAPE               | VALVULA            | VALVE             | VENTIL         |
|        | 21   | F8815069  | MOLLA                 | RESSORT               | RESORTE            | SPRING            | FEDER          |
|        | 22   | F10265160 | GUARNIZIONE           | JOINT                 | JUNTA              | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 23   | F4703645  | CORPO                 | CORPS                 | CUERPO             | BODY              | GEHAUSE        |
|        | 24   | F16045021 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 25   | F4720880  | SCATOLA               | CARTER                | CAJA               | CASE              | GEHAUSE        |
|        | 26   | F4703647  | GUARNIZIONE           | JOINT                 | JUNTA              | GASKET            | DICHTUNG       |
|        | 27   | F8829875  | SCAMBIATORE DI CALORE | ECHANGER DE TEMPERAT. | CAMBIADOR DE ACLOR | HEAT EXCHANGER    | WAERMETAUSCHER |
|        | 28   | F11198771 | ROSETTA               | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER            | SCHIBE         |
|        | 29   | F15541121 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 30   | F1009137  | CARTUCCIA             | ELEMENT FILTRANT      | FILTRO             | FILTERING ELEMENT | FILTREINSATZ   |
|        | 31   | F4657869  | RACCORDO              | RACCORD               | RACOR              | CONNECTION        | STUTZEN        |
|        | 32   | F15541321 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 33   | F15541824 | VITE                  | VIS                   | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 34   | F4703644  | SUPPORTO              | SUPPORT               | SOPORTE            | SUPPORT           | HALTERUNG      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F4746402  | 1      |      |
|        | 2    | F10356111 | 3      |      |
|        | 3    | F38823992 | 1      |      |
|        | 4    | F10300701 | 1      |      |
|        | 5    | F10257060 | 1      |      |
|        | 6    | F4731643  | 1      |      |
|        | 7    | F11343721 | 5      |      |
|        | 8    | F11198371 | 5      |      |
|        | 9    | F4732109  | 1      |      |
|        | 10   | F4706880  | 1      |      |
|        | 11   | F4706879  | 1      |      |
|        | 12   | F4711704  | 1      |      |
|        | 13   | F4711705  | 1      |      |
|        | 14   | F4711702  | 1      |      |
|        | 15   | F4712083  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

POMPA ACQUA E COMANDI  
POMPE A EAU ET COMMANDES  
BOMBA DE AGUA Y ARRASTRES  
WATER PUMP AND DRIVES  
WASSERPUMPE UND ANTRIEB

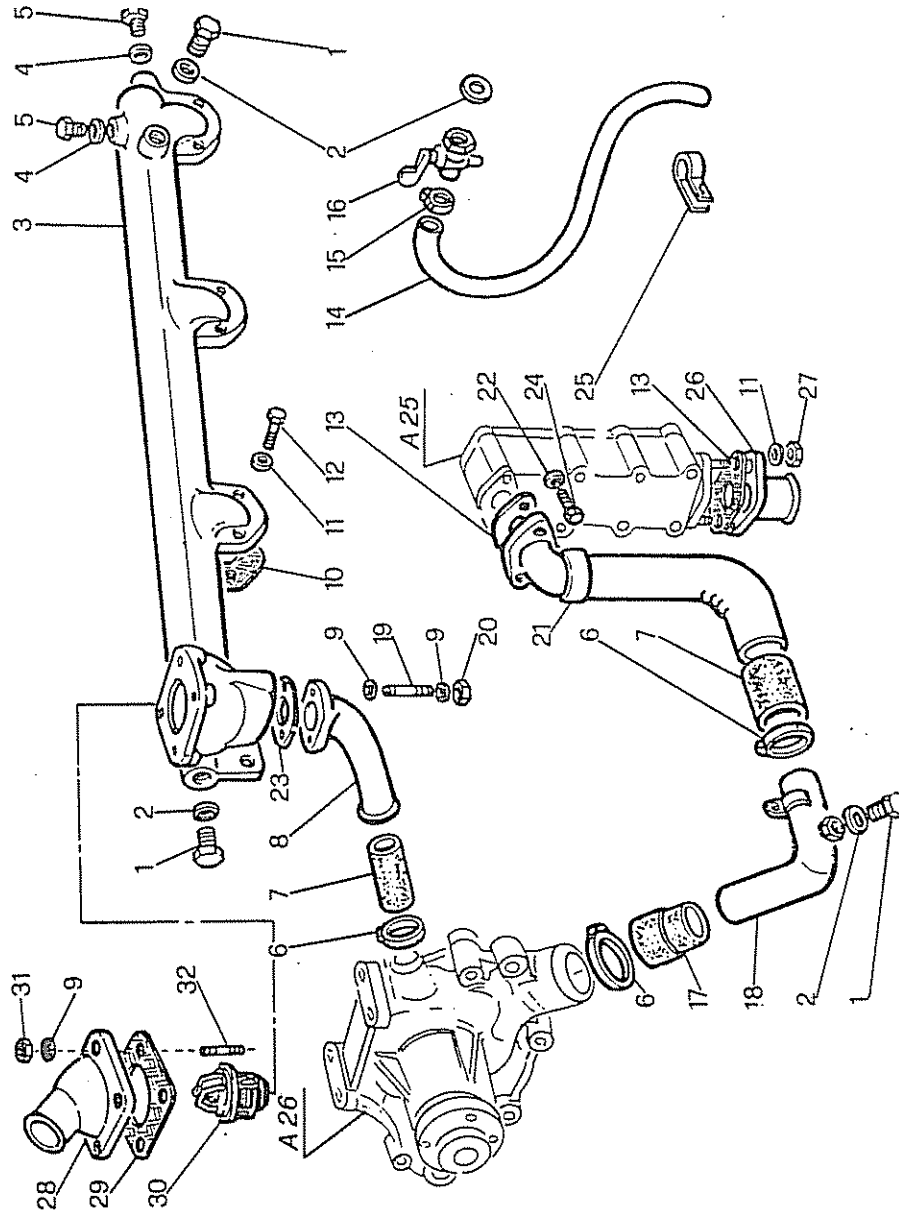
**A 26**

FIAT-A1100  
S361.1  
32.00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE    | DESIGNATION        | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG   |
|--------|------|-----------|------------------|--------------------|-----------------|-------------|-------------|
|        | 1    | F4746402  | POMPA ACQUA      | POMPE A EAU        | BOMBA DE AGUA   | WATER PUMP  | WASSERPUMPE |
|        | 2    | F10356111 | VITE             | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE    |
|        | 3    | F38823992 | VITE             | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE    |
|        | 4    | F10300701 | TAPPO            | BOUCHON            | TAPON           | PLUG        | STOPFEN     |
|        | 5    | F10257060 | GUARNIZIONE      | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG    |
|        | 6    | F4731643  | CUSCINETTO       | ROULEMENT          | RODAMIENTO      | BEARING     | LAGER       |
|        | 7    | F11343721 | VITE             | VIS                | TORNILLO        | SCREW       | SCHRAUBE    |
|        | 8    | F11198371 | ROSETTA          | RONDELLE           | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE     |
|        | 9    | F4732109  | CORPO            | CORPS              | CUERPO          | BODY        | GEHAUSE     |
|        | 10   | F4706880  | ANELLO DI TENUTA | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA | SEAL        | DICHTRING   |
|        | 11   | F4706879  | ANELLO           | BAGUE              | ANILLO          | RING        | RING        |
|        | 12   | F4711704  | GIRANTE          | ROTOR              | IMPULSOR        | IMPELLER    | PUMPENRAD   |
|        | 13   | F4711705  | GUARNIZIONE      | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG    |
|        | 14   | F4711702  | COPERCHIO        | COUVERCLE          | TAPA            | COVER       | DECKEL      |
|        | 15   | F4712083  | GUARNIZIONE      | JOINT              | JUNTA           | GASKET      | DICHTUNG    |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F10300701 | 3      |      |
|        | 2    | F10257060 | 4      |      |
|        | 3    | F4726362  | 1      |      |
|        | 4    | F10263460 | 2      |      |
|        | 5    | F10305101 | 2      |      |
|        | 6    | F12174790 | 6      |      |
|        | 7    | F10138786 | 2      |      |
|        | 8    | F4733010  | 1      |      |
|        | 9    | F11194071 | 6      |      |
|        | 10   | F8816260  | 4      |      |
|        | 11   | F11198371 | 10     |      |
|        | 12   | F15970721 | 1      |      |
|        | 13   | F4703652  | 1      |      |
|        | 14   | F8819262  | 1      |      |
|        | 15   | F12179190 | 1      |      |
|        | 16   | F8820457  | 1      |      |
|        | 17   | F4640236  | 1      |      |
|        | 18   | F4733185  | 1      |      |
|        | 19   | F13517021 | 2      |      |
|        | 20   | F16100821 | 2      |      |
|        | 21   | F4733131  | 1      |      |
|        | 22   | F11193871 | 2      |      |
|        | 23   | F4579771  | 1      |      |
|        | 24   | F16046121 | 2      |      |
|        | 25   | F38983540 | 1      |      |
|        | 26   | F4936216  | 1      |      |
|        | 27   | F16100821 | 2      |      |
|        | 28   | F4726856  | 1      |      |
|        | 29   | F8826149  | 1      |      |
|        | 30   | F8831035  | 1      |      |
|        | 31   | F16100821 | 4      |      |
|        | 32   | F13516821 | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

TUBAZIONI  
TUYAUTERIES  
TUBERIAS  
TUBINGS  
LEITUNGEN

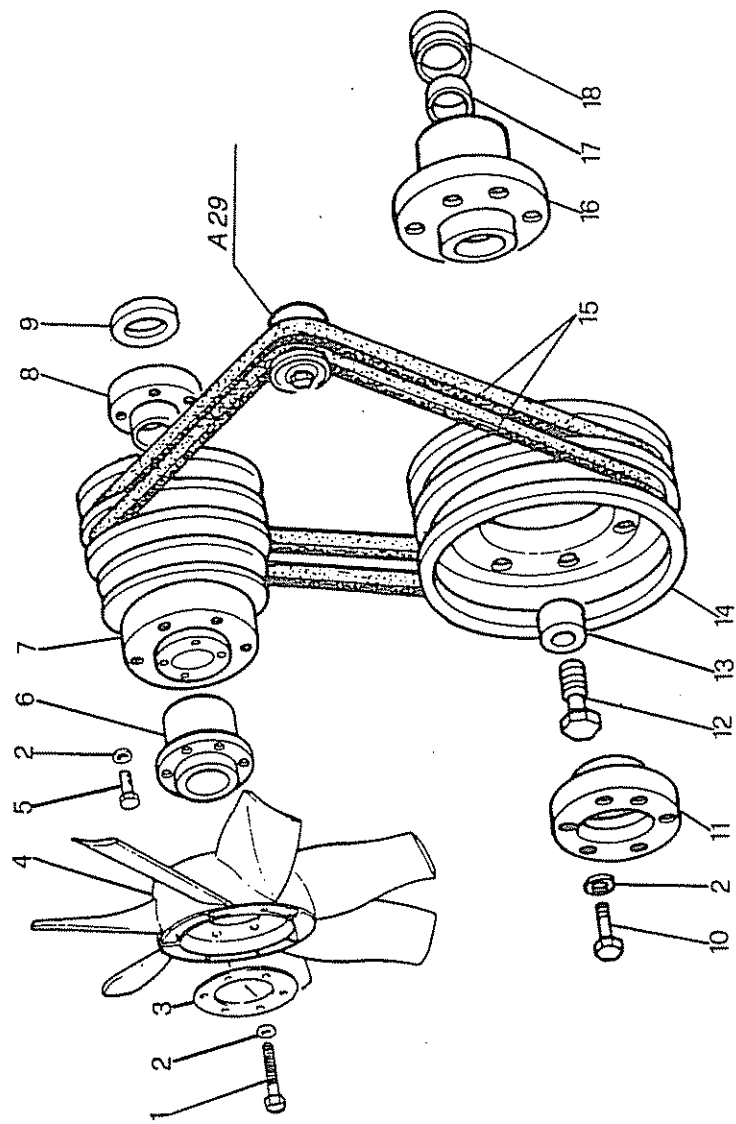
**A 27**

FIAT-AIFO  
8361.1  
30.01  
30.20

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNING     |
|--------|------|-----------|---------------|-------------|----------------|-------------|---------------|
|        | 1    | F10300701 | TAPPO         | BOUCHON     | TAPON          | PLUG        | STOPFEN       |
|        | 2    | F10257060 | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 3    | F4726362  | CONDOTTO      | CONDUIT     | CONDUCTO       | DUCTING     | LEITUNG       |
|        | 4    | F10263460 | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 5    | F10305101 | TAPPO         | BOUCHON     | TAPON          | PLUG        | STOPFEN       |
|        | 6    | F12174790 | COLLARE       | COLLIER     | COLLAR         | CLAMP       | SCHELLE       |
|        | 7    | F10138786 | MANICOTTO     | MANCHON     | MANGA          | SLEEVE      | MUFFE         |
|        | 8    | F4733010  | GOMITO        | COUDE       | CODO           | ELBOW       | KNIESTECK     |
|        | 9    | F11194071 | ROSETTA       | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE       |
|        | 10   | F8816260  | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 11   | F11198371 | ROSETTA       | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE       |
|        | 12   | F15970721 | VITE          | VIS         | TORNILLO       | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 13   | F4703652  | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 14   | F8819262  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR          |
|        | 15   | F12179190 | COLLARE       | COLLIER     | COLLAR         | CLAMP       | SCHELLE       |
|        | 16   | F8820457  | RUBINETTO     | ROBINET     | GRIFO          | COCK        | HAHN          |
|        | 17   | F4640236  | MANICOTTO     | MANCHON     | MANGA          | SLEEVE      | MUFFE         |
|        | 18   | F4733185  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR          |
|        | 19   | F13517021 | PRIGIONIERO   | GOIJON      | ESPARRAGO      | STUD        | STIFTSCHRAUBE |
|        | 20   | F16100821 | DADO          | ECROU       | TUERCA         | NUT         | MUTTER        |
|        | 21   | F4733131  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR          |
|        | 22   | F11193871 | ROSETTA       | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE       |
|        | 23   | F4579771  | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 24   | F16046121 | VITE          | VIS         | TORNILLO       | SCREW       | SCHRAUBE      |
|        | 25   | F38983540 | STAFFA        | ETRIER      | SOPORTE        | BRACKET     | HALTER        |
|        | 26   | F4936216  | TUBO          | TUYAU       | TUBO           | PIPE        | ROHR          |
|        | 27   | F16100821 | DADO          | ECROU       | TUERCA         | NUT         | MUTTER        |
|        | 28   | F4726856  | GOMITO        | COUDE       | CODO           | ELBOW       | KNIESTUECK    |
|        | 29   | F8826149  | GUARNIZIONE   | JOINT       | JUNTA          | GASKET      | DICHTUNG      |
|        | 30   | F8831035  | TERMOSTATO    | TERMOSTAT   | TERMOSTATO     | THERMOSTAT  | THERMOSTAT    |
|        | 31   | F16100821 | DADO          | ECROU       | TUERCA         | NUT         | MUTTER        |
|        | 32   | F13516821 | PRIGIONIERO   | GOIJON      | ESPARRAGO      | STUD        | STIFTSCHRAUBE |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F15972131 | 6      |      |
|        | 2    | F11198371 | 16     |      |
|        | 3    | F4698192  | 1      |      |
|        | 4    | F4698188  | 1      |      |
|        | 5    | F11306931 | 4      |      |
|        | 6    | F475247   | 1      |      |
|        | 7    | F4733011  | 1      |      |
|        | 8    | F4726861  | 1      |      |
|        | 9    | F4726860  | 1      |      |
|        | 10   | F11234731 | 6      |      |
|        | 11   | F4725248  | 1      |      |
|        | 12   | F8823774  | 1      |      |
|        | 13   | F8823773  | 1      |      |
|        | 14   | F4719780  | 1      |      |
|        | 15   | F4712148  | 2      |      |
|        | 16   | F4711786  | 1      |      |
|        | 17   | F8823764  | 1      |      |
|        | 18   | F4711787  | 1      |      |



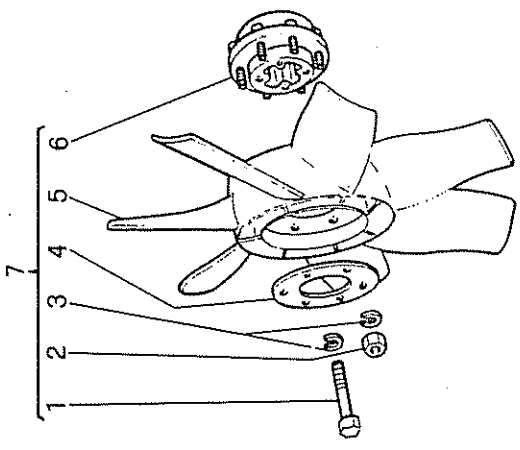
**A 28**  
FIAT-AIFO  
8361.1  
32.03

VENTILATORE E COMANDO  
VENTILATEUR ET COMMANDE  
VENTILADOR Y ARRASTRE  
FAN AND DRIVE  
LUEFTER UND ANTRIEB

**3700**  
**3700R**

4/1983

| MODIF. | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNUNG       |
|--------|-----|-----------|-----------------------|--------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
|        | 1   | F15972131 | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 2   | F11198371 | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER          | SCHLEIBE        |
|        | 3   | F4698192  | ANELLO                | BAGUE              | ANILLO            | RING            | RING            |
|        | 4   | F4698188  | VENTILATORE           | VENTILATEUR        | VENTILADOR        | FAN             | LUFTER          |
|        | 5   | F11306931 | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 6   | F4725247  | MOZZO                 | MOYEU              | BUJE              | HUB             | NABE            |
|        | 7   | F4733011  | PULEGGIA              | POULIE             | POLEA             | PULLEY          | RIEMENSCHLEIBE  |
|        | 8   | F4726861  | MOZZO                 | MOYEU              | BUJE              | HUB             | NABE            |
|        | 9   | F4726860  | DISTANZIALE           | ENTRETOISE         | SEPARADOR         | SPACER          | ABSTANDSTUECK   |
|        | 10  | F11234731 | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 11  | F4725248  | DISTANZIALE           | ENTRETOISE         | SEPARADOR         | SPACER          | ABSTANDSTUECK   |
|        | 12  | F8823774  | VITE                  | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 13  | F8823773  | ROSETTA               | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER          | SCHLEIBE        |
|        | 14  | F4719780  | PULEGGIA              | POULIE             | POLEA             | PULLEY          | RIEMENSCHLEIBE  |
|        | 15  | F4712148  | CINGHIE               | CORROIES           | CORREAS           | BELTS           | RIEMEN          |
|        | 16  | F4711786  | MOZZO                 | MOYEU              | BUJE              | HUB             | NABE            |
|        | 17  | F8823764  | ELEMENTO COLLEGAMENTO | ELEMENT DE LIAISON | ELEMENTO DE UNION | JOINING ELEMENT | VERBINDUNGSTEIL |
|        | 18  | F4711787  | BOCCOLA               | DOUILLE            | CASQUILLO         | BUSH            | BUECHSE         |

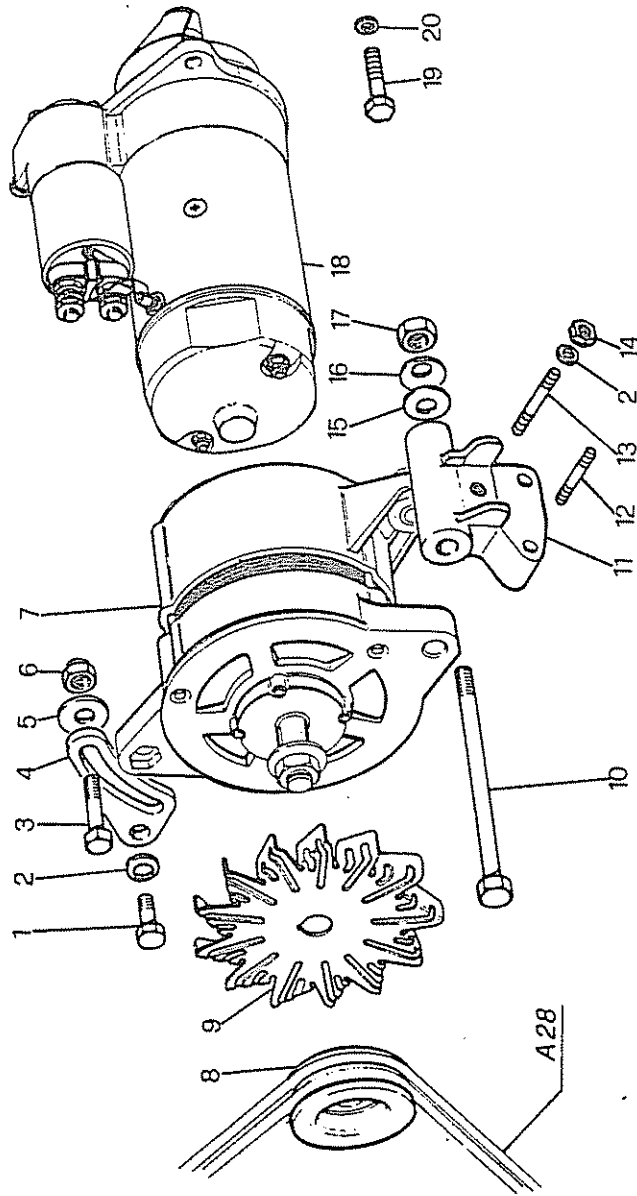
| MODIF.                                                                             | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | 1    | F11288031  | 4      |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | 2    | F12164711  | 6      |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | 3    | F11198371  | 10     |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | 4    | F46299908  | 1      |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | 5    | F4629725   | 1      |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | 6    | F8102410   | 1      |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    | 7    | 1.37744.00 | 1      |                                                                                                                                                                                              |
|  |      |            |        |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                    |      |            |        | <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    |      |            |        | VARIANTE VENTILATORE (TRAZIONE IDROSTATICA)<br>VARIANTES VENTILATEUR (TRACTION HYDROSTATIQUE)<br>VARIANTES VENTILADOR (TRACCION HIDROSTATICA)<br>VARIANTE LUEFTER (HYDROSTATIC TRANSMISSION) |
|                                                                                    |      |            |        | <b>A 28.1</b><br>AIFO<br>8065.SI                                                                                                                                                             |
| 2/1984                                                                             |      |            |        |                                                                                                                                                                                              |

A 28.1

LAYERDA

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG    |
|--------|------|------------|-----------------------|----------------|-------------------|---------------|--------------|
|        | 1    | F11288031  | VITE                  | VIS            | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE     |
|        | 2    | F12164711  | DADO                  | ECROU          | TUERCA            | NUT           | MUTTER       |
|        | 3    | F11198371  | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIBE |
|        | 4    | F4629908   | ANELLO DI BATTUTA     | ANNEAU         | ANILLO            | RING          | RING         |
|        | 5    | F4629725   | VENTOLA               | SOUFFLERIE     | VENTILADOR        | BLOWER        | GEBLAESE     |
|        | 6    | F8102410   | MOZZO CON PRIGIONIERI | MOYEU          | HUB               | CUBO          | NABE         |
|        | 7    | 1.37744.00 | KIT VENTOLA           | KIT SOUFFLERIE | KIT VENTILADOR    | BLOWER KIT    | GEBLAESE KIT |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F15970721 | 1      |      |
|        | 2    | F11198371 | 1      |      |
|        | 3    | F15970921 | 1      |      |
|        | 4    | F4712521  | 1      |      |
|        | 5    | F4513436  | 1      |      |
|        | 6    | F13598011 | 1      |      |
|        | 7    | F4765931  | 1      |      |
|        | 8    | F5011828  | 1      |      |
|        | 9    | F4610728  | 1      |      |
|        | 10   | F15541921 | 1      |      |
|        | 11   | F4733103  | 1      |      |
|        | 12   | F13546921 | 2      |      |
|        | 13   | F13547721 | 1      |      |
|        | 14   | F12164711 | 3      |      |
|        | 15   | F12646901 | 1      |      |
|        | 16   | F11198671 | 1      |      |
|        | 17   | F16101511 | 1      |      |
|        | 18   | F4755110  | 1      |      |
|        | 19   | F15970921 | 3      |      |
|        | 20   | F11198471 | 3      |      |



A 29

ALTERNATORE E MOTORINO D'AVVIAMENTO  
 ALTERNATEUR ET DEMARREUR  
 ALTERNADOR Y MOTOR DE ARRANQUE  
 ALTERNATOR AND STARTER MOTOR  
 LICHTMACHINE UND ANLASSMOTOR

3700  
 3700R

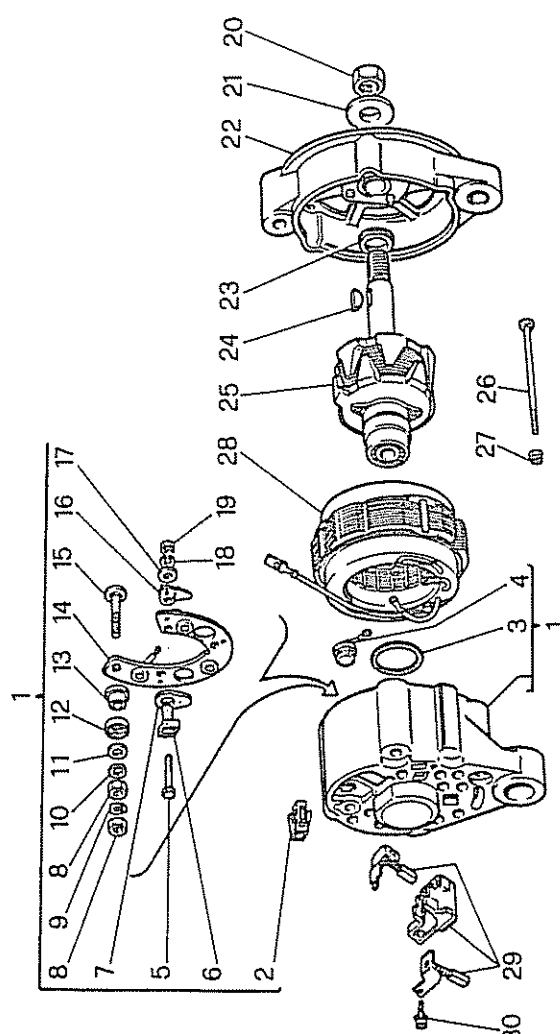
4/1983

FIAT-A1FO  
 S361.1  
 40.00  
 40.01  
 40.02

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING              |
|-------|------|-----------|------------------------|---------------------|-------------------|----------------|------------------------|
|       | 1    | F15970721 | VITE                   | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE               |
|       | 2    | F11198371 | ROSETTA DI SICUREZZA   | RONDELLE FREIN      | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER     | SICHERUNGSRING         |
|       | 3    | F15970921 | VITE                   | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE               |
|       | 4    | F4712521  | TENDICINGHIA           | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT STRETCHER | RIEMENSPANNER          |
|       | 5    | F4513436  | ROSETTA                | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE                |
|       | 6    | F13598011 | DADO                   | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER                 |
|       | 7    | F4765931  | ALTERNATORE            | ALTERNATEUR         | ALTERNADOR        | ALTERNATOR     | DREHSTROMLICHTMASCHINE |
|       | 8    | F5011828  | PULEGGIA CONDOTTA      | POULIE ENTRAINÉE    | POLEA CONDUCIDA   | DRIVEN PULLEY  | RIEMENSCHNUR GETRIEBEN |
|       | 9    | F4610728  | VENTOLA                | SOUFFLERIE          | VENTILADOR        | BLOWER         | GEBLÄSE                |
|       | 10   | F15541921 | VITE                   | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE               |
|       | 11   | F4733103  | SUPPORTO               | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT        | LAGER                  |
|       | 12   | F13546921 | PRIGIONIERO            | GOIJON              | ESPARRAGO         | STUD           | STIFTSCHRAUBE          |
|       | 13   | F13547721 | PRIGIONIERO            | GOIJON              | ESPARRAGO         | STUD           | STIFTSCHRAUBE          |
|       | 14   | F12164711 | DADO                   | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER                 |
|       | 15   | F12646901 | ROSETTA                | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE                |
|       | 16   | F11198671 | ROSETTA DI SICUREZZA   | RONDELLE FREIN      | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER     | SICHERUNGSRING         |
|       | 17   | F16101511 | DADO                   | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER                 |
|       | 18   | F4755110  | MOTORINO DI AVVIAMENTO | DEMARREUR           | MOTOR DE ARRANQUE | STARTER MOTOR  | ANLASER                |
|       | 19   | F15970921 | VITE                   | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE               |
|       | 20   | F11198471 | ROSETTA                | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE                |



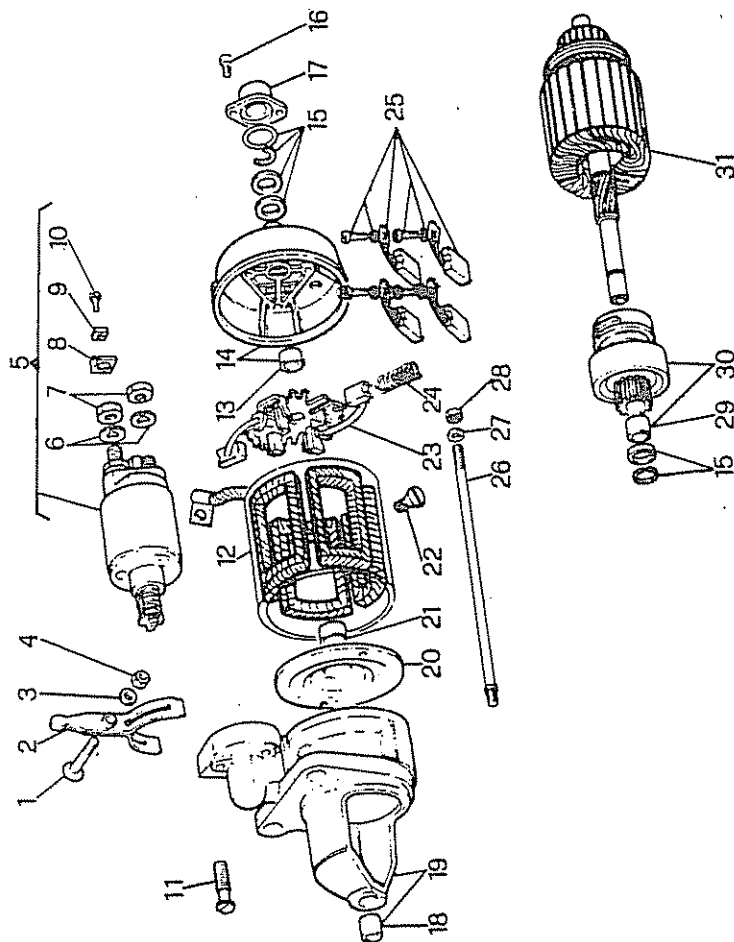
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F4227782  | 1      |      |
|        | 2    | F12058880 | 1      |      |
|        | 3    | F14454380 | 1      |      |
|        | 4    | F4149611  | 3      |      |
|        | 5    | F10445221 | 3      |      |
|        | 6    | F4263315  | 3      |      |
|        | 7    | F4183576  | 3      |      |
|        | 8    | F10725918 | 2      |      |
|        | 9    | F9927811  | 1      |      |
|        | 10   | F10516471 | 1      |      |
|        | 11   | F4065615  | 1      |      |
|        | 12   | F4262115  | 1      |      |
|        | 13   | F4262117  | 1      |      |
|        | 14   | F4149607  | 1      |      |
|        | 15   | F4262119  | 1      |      |
|        | 16   | F4262120  | 3      |      |
|        | 17   | F12642801 | 3      |      |
|        | 18   | F11195370 | 3      |      |
|        | 19   | F10794011 | 3      |      |
|        | 20   | F12164011 | 1      |      |
|        | 21   | F11200173 | 1      |      |
|        | 22   | F4474683  | 1      |      |
|        | 23   | F4206950  | 1      |      |
|        | 24   | F10205810 | 1      |      |
|        | 25   | F4278945  | 1      |      |
|        | 26   | F4474905  | 4      |      |
|        | 27   | F12574111 | 4      |      |
|        | 28   | F4149593  | 1      |      |
|        | 29   | F4230515  | 1      |      |
|        | 30   | F13268018 | 1      |      |



|      |                                                                                                                                             |               |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| A 30 | ELEMENTI ALTERNATORE<br>ELEMENTS GENERATEUR ÉLECTRIQUE<br>ELEMENTOS GENERADOR DE CORRIENTE<br>ALTERNATOR ELEMENTS<br>STROMERZEUEGERELEMENTE | 3700<br>3700R |
|      |                                                                                                                                             | 2/1984        |

| MOD. E | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENEFICIARIO           |
|--------|------|-----------|------------------------|--------------------|-------------------|----------------|------------------------|
|        | 1    | F4227782  | SUPPORTO COMPLETO      | SUPPORT CPT        | CONJ. SOPORTE     | SUPPORT, ASSY  | HALTERUNG KPL          |
|        | 2    | F12058880 | GIUNTO MULTIPOLARE     | JOINT MULTIPOLAIRE | EMPALME MULTIPLA  | SEAL           | MEHRPOL. KUPPLUNGSKOPF |
|        | 3    | F14454380 | GUARNIZIONE            | DIODE NEGATIVE     | JUNTA             | NEGATIVE DIODE | DICHTUNG               |
|        | 4    | F4149611  | RADDRIZZATORE NEGATIVO | VITE               | TORNILLO          | SCREW          | GLEICHRICHTER NEG.     |
|        | 5    | F10445221 | ISOLANTE               | ISOLANT            | ARANDELA AISLANTE | INSULATOR      | SCHRAUBE               |
|        | 6    | F4263315  | ROSETTA ISOLANTE       | ECROU              | TUERCA            | NUT            | ISOLIERUNG             |
|        | 7    | F4183576  | DADO                   | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | MUTTER                 |
|        | 8    | F10725918 | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNITTE          |
|        | 9    | F9927811  | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | WASHER         | FEDERSCHNITTE          |
|        | 10   | F10516471 | ROSETTA ELASTICA       | ISOLANT            | ARANDELA ELASTICA | INSULATOR      | SCHNITTE               |
|        | 11   | F4085615  | ROSETTA PIANA          | ISOLANT            | ARANDELA ELASTICA | INSULATOR      | ISOLIERUNG             |
|        | 12   | F4262117  | ISOLANTE               | PLAQUE             | PLACA             | PLATE          | ISOLIERUNG             |
|        | 13   | F4262115  | ISOLANTE               | VITE               | TORNILLO          | SCREW          | PLATTE                 |
|        | 14   | F4149607  | PIASTRA                | ISOLANT            | ARANDELA ELASTICA | WASHER         | SCHRAUBE               |
|        | 15   | F4262119  | VITE                   | RONDELLE W         | TUERCA            | NUT            | ISOLIERUNG             |
|        | 16   | F4262120  | ISOLANTE               | ECROU              | TUERCA            | NUT            | SCHNITTE               |
|        | 17   | F12642801 | ROSETTA PIANA          | RONDELLE DE FREIN  | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER     | FEDERSCHNITTE          |
|        | 18   | F11195370 | ROSETTA ELASTICA       | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT        | MUTTER                 |
|        | 19   | F10794011 | DADO                   | ENTRETOISE         | ESPACIADOR        | SPACER         | BEILAGSCHNITTE         |
|        | 20   | F12164011 | DADO                   | CLAVETTE           | CHAVETA           | KEY            | HALTERUNG              |
|        | 21   | F11200173 | RONDELLA DI FERMO      | ROTOR              | ROTOR             | ROTOR          | DISTANZSTUECK          |
|        | 22   | F4474683  | SUPPORTO               | VITE               | TORNILLO          | SCREW          | KEIL                   |
|        | 23   | F4206950  | DISTANZIALE            | ECROU              | TUERCA            | NUT            | LAUFER                 |
|        | 24   | F10205810 | LINGHETTA              | STATOR             | ESTATOR           | STATOR         | SCHRAUBE               |
|        | 25   | F4278945  | ROTORE                 | PORTE-BALAI        | PORTAESCOBILLA    | BRUSH HOLDER   | MUTTER                 |
|        | 26   | F4474905  | VITE                   | VITE               | TORNILLO          | SCREW          | STATOR                 |
|        | 27   | F12574111 | DADO                   |                    |                   |                | MUTTER                 |
|        | 28   | F4149593  | STATORE                |                    |                   |                | BUERSTENTRAEGER        |
|        | 29   | F4230515  | PORTA SPAZZOLA         |                    |                   |                | SCHRAUBE               |
|        | 30   | F13268018 | VITE                   |                    |                   |                |                        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | F9959562  | 1      |      |
|        | 2    | F1307218  | 1      |      |
|        | 3    | F9956678  | 1      |      |
|        | 4    | F2985049  | 1      |      |
|        | 5    | F9959560  | 1      |      |
|        | 6    | F9918360  | 2      |      |
|        | 7    | F9918359  | 2      |      |
|        | 8    | F9927935  | 1      |      |
|        | 9    | F9918358  | 1      |      |
|        | 10   | F9910091  | 1      |      |
|        | 11   | F9956105  | 2      |      |
|        | 12   | F9959565  | 1      |      |
|        | 13   | F9956667  | 1      |      |
|        | 14   | F9959571  | 1      |      |
|        | 15   | F9918362  | 1      |      |
|        | 16   | F1298783  | 2      |      |
|        | 17   | F9956668  | 1      |      |
|        | 18   | F9918339  | 1      |      |
|        | 19   | F9959570  | 1      |      |
|        | 20   | F9959568  | 1      |      |
|        | 21   | F9926101  | 1      |      |
|        | 22   | F9920324  | 4      |      |
|        | 23   | F9959566  | 1      |      |
|        | 24   | F9959567  | 4      |      |
|        | 25   | F9959573  | 1      |      |
|        | 26   | F9959563  | 2      |      |
|        | 27   | F2985194  | 2      |      |
|        | 28   | F9918630  | 2      |      |
|        | 29   | F9959561  | 2      |      |
|        | 30   | F9959572  | 1      |      |
|        | 31   | F9959564  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

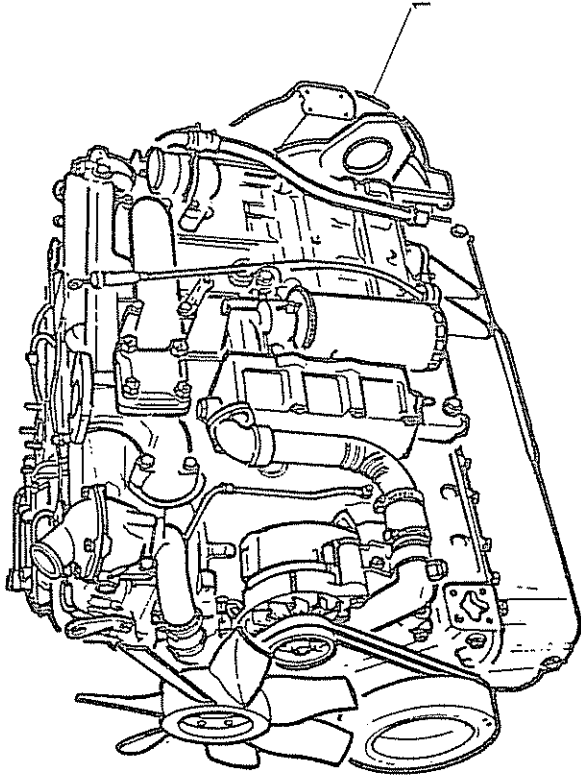
4/1983

ELEMENTI MOTORINO D'AVVIAMENTO  
ELEMENTS DEMARREUR  
ELEMENTOS MOTOR DE ARRANQUE  
STARTER MOTOR ELEMENTS  
ANLASSEERELEMENTE

**A 31**

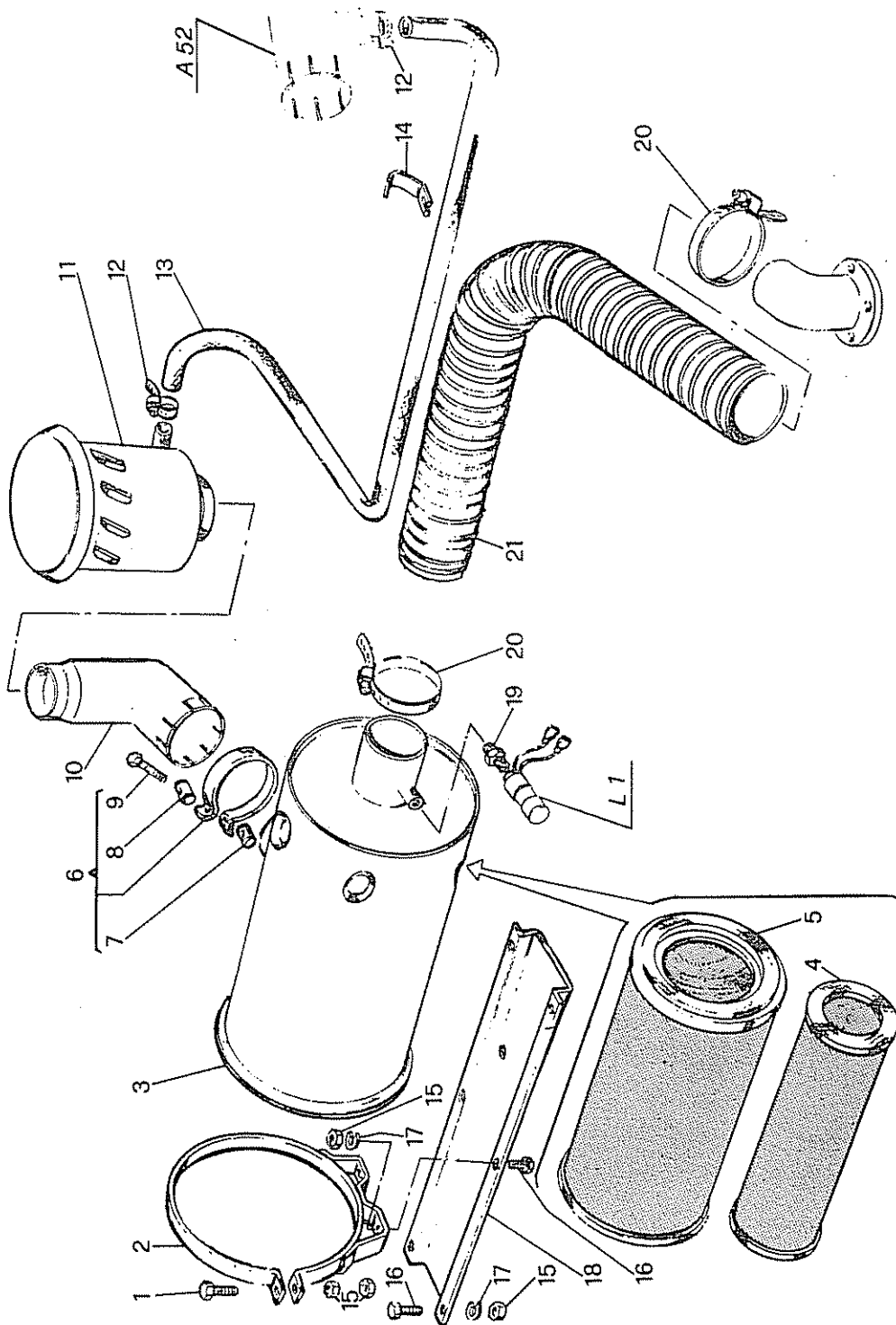
FIAT-A1FO  
8361.1  
36.31/1

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION  | BENENNING        |
|--------|------|-----------|---------------|--------------------|-------------------|--------------|------------------|
|        |      |           | PERNO         | AXE                | EJE               | PIN          | BOLZEN           |
|        |      | 1         | F9959562      | LEVIER             | PALANCA           | LOCK         | HEBEL            |
|        |      | 2         | F1307218      | RONDELLE FREIN     | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER   | SICHERUNGSRING   |
|        |      | 3         | F9956678      | ECROU              | TUERCA            | NUT          | MUTTER           |
|        |      | 4         | F2085049      | ELECTRO            | MAGNETO           | SOLENOID     | MAGNETSCHALTER   |
|        |      | 5         | F9959560      | RONDELLE FREIN     | ARANDELA DE FRENO | LOCKWASHER   | SICHERUNGSRING   |
|        |      | 6         | F9918360      | ECROU              | TUERCA            | NUT          | MUTTER           |
|        |      | 7         | F9918359      | PLAQUETTE          | PLACA             | PLATE        | PLAETTCHEN       |
|        |      | 8         | F9927935      | PLAQUETTE          | PLACA             | PLATE        | PLAETTCHEN       |
|        |      | 9         | F9918358      | VITE               | TORNILLO          | SCREW        | SCHRAUBE         |
|        |      | 10        | F9916091      | VITE               | TORNILLO          | SCREW        | SCHRAUBE         |
|        |      | 11        | F9956105      | ENROULEMENT        | BOBINA            | WINDING      | WICKLUNG         |
|        |      | 12        | F9959565      | DOUILLE            | CASQUILLO         | BUSH         | BUECHSE          |
|        |      | 13        | F9956667      | SUPPORT            | EQUIPO            | SUPPORT      | LAGER            |
|        |      | 14        | F9959571      | EQUIPEMENT         | TORNILLO          | KIT          | AUSRUESTUNG      |
|        |      | 15        | F9918362      | VITE               | TORNILLO          | SCREW        | SCHRAUBE         |
|        |      | 16        | F1298783      | COUVERCLE          | TAPA              | COVER        | DECKEL           |
|        |      | 17        | F9956668      | DOUILLE            | CASQUILLO         | BUSH         | BUECHSE          |
|        |      | 18        | F9918339      | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT      | LAGER            |
|        |      | 19        | F9959570      | DISQUE             | DISCO             | PLATE        | SCHLEIBE         |
|        |      | 20        | F9959568      | DOUILLE            | CASQUILLO         | BUSH         | BUECHSE          |
|        |      | 21        | F9926101      | VITE               | TORNILLO          | SCREW        | SCHRAUBE         |
|        |      | 22        | F9920324      | PORTE-BALAI        | PORTAESCOBILLA    | BRUSH HOLDER | BUECHSTENTRAEGER |
|        |      | 23        | F9959566      | RESSORT            | RESORTE           | SPRING       | FEDER            |
|        |      | 24        | F9959567      | EQUIPEMENT         | JUNTA             | KIT          | SATZ             |
|        |      | 25        | F9959573      | TIRANT             | TIRANTE           | TIE-ROD      | SPANNBOLZEN      |
|        |      | 26        | F9959563      | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER       | SCHLEIBE         |
|        |      | 27        | F2085194      | ECROU              | TUERCA            | NUT          | MUTTER           |
|        |      | 28        | F9918630      | DADO               | CASQUILLO         | BUSH         | BUECHSE          |
|        |      | 29        | F9959561      | BOCCOLA            | ACOPPLAMENTO      | DRIVE UNIT   | RITZELTRIEB      |
|        |      | 30        | F9959572      | INNESTO AVVIAMENTO | INDUCIDO          | ARMATURE     | ANKER            |
|        |      | 31        | F9959564      | INDOTTO            |                   |              |                  |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE | <div>  </div> |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | o 1  | 1.36195.00 | 1      |      |                                                                                                 |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | • 1  | 1.37700.00 | 1      |      |                                                                                                 |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |        |      |                                                                                                 |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>o = TRAZIONE MECCANICA</li> <li>o = TRACTION MECANIQUE</li> <li>o = TRACCION MECANICA</li> <li>o = MECHANIKAL TRANSMISSION</li> <li>o = MECHANISCHER ANTRIEB</li> <li>• = TRAZIONE IDROSTATICA</li> <li>• = TRACTION HYDROSTATIQUE</li> <li>• = TRACCION IDROSTATICA</li> <li>• = HYDROSTATIC TRANSMISSION</li> <li>• = HYDROSTATISCHEN ANTRIEB</li> </ul> |      |            |        |      | <div> <b>3700</b><br/> <b>3700R</b> </div>                                                      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |        |      | <div> MOTORE<br/> MOTEUR<br/> MOTOR<br/> ENGINE<br/> MOTOR </div>                               |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |        |      | <div> A 50 </div>                                                                               |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |            |        |      | <div> 4/1983 </div>                                                                             |  |  |

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION            | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION            | BENENUNUNG              |
|--------|-----|------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
|        | 1   | 1.36195.00 | MOTORE AIFO 8361.1 2400g/1' | MOTEUR                 | MOTOR                 | ENGINE                 | MOTOR                   |
|        | 1   | 1.37700.00 | TRAZIONE MECCANICA          | TRACTION MECANIQUE     | TRACCION MECANICA     | MECHANIKAL TRANSMISS.  | MECHANISCHER ANTRIEB    |
|        |     |            | MOTORE AIFO 8361.1 2400g/1' | MOTEUR                 | MOTOR                 | ENGINE                 | MOTOR                   |
|        |     |            | TRAZIONE IDROSTATICA        | TRACTION HYDROSTATIQUE | TRACCION HIDROSTATICA | HYDROSTATIC TRANSMISS. | HYDROSTATISCHEN ANTRIEB |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0742 | 1    | 621.0822   | 2      |      |
| C 0742 | 2    | 1.36331    | 2      |      |
| C 0742 | 3    | 1.36241.00 | 1      |      |
| C 0742 | 4    | 1.36921    | (1)    |      |
| C 0742 | 5    | 1.36922    | (1)    |      |
| C 0742 | 6    | 1.36319.00 | 1      |      |
| C 0742 | 7    | 1.0518.32  | (1)    |      |
| C 0742 | 8    | 1.0518.31  | (1)    |      |
| C 0742 | 9    | 621.0630   | (1)    |      |
| C 0742 | 10   | 1.36318    | 1      |      |
| C 0742 | 11   | 1.36242.00 | 1      |      |
| C 0742 | 12   | 391.540    | 2      |      |
|        | 13   | 1.36773    | 1      |      |
|        | 14   | 1.36763    | 3      |      |
|        | 15   | 650.108    | 10     |      |
|        | 16   | 621.0812   | 6      |      |
|        | 17   | 354.108    | 6      |      |
|        | 18   | 1.36317    | 1      |      |
|        | 19   | 1.36745    | 1      |      |
|        | 20   | 391.582    | 2      |      |
| C 0742 | 21   | 1.36977    | 1      |      |



C 0742 aut.n° 5C20601 ← A 51A

**3700**  
**3700R**

ASPIRAZIONE  
ASPIRATION  
SUCTION  
ANSAUG

**A 51**

5C290A01

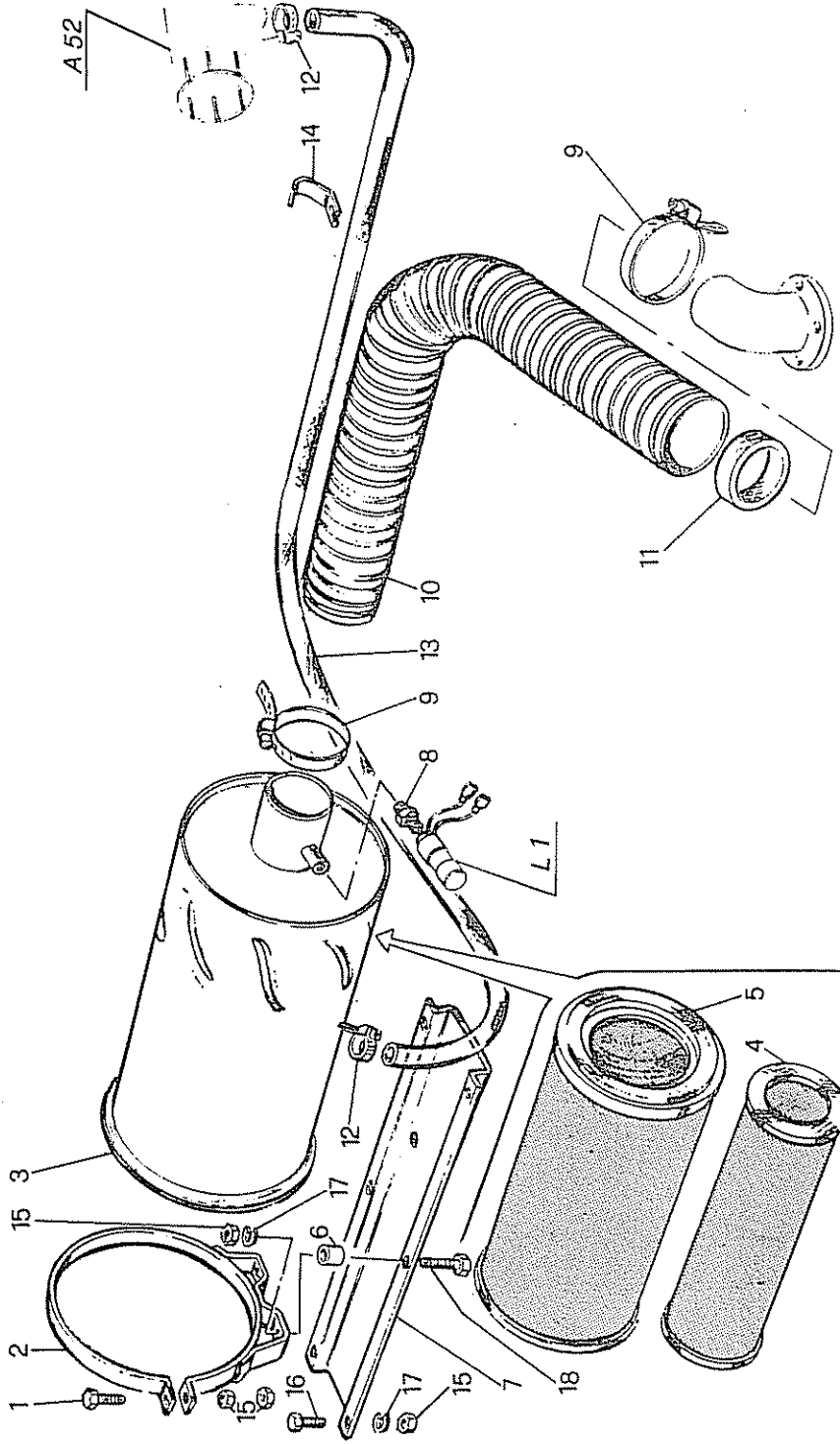
7/1984

5C290A00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING              |
|--------|------|------------|-----------------------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------------|
| C 0742 | 1    | 621.0822   | VITE                        | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE               |
|        | 2    | 1.36331    | BRICLIA SUPPORTO FILTRO     | BRIDE            | BRIDA             | CLAMP           | SCHELLE                |
|        | 3    | 1.36241.00 | FILTRO                      | FILTRE           | FILTRO            | FILTER          | FILTER                 |
|        | 4    | 1.36921    | CARTUCCIA FILTRANTE INTERNA | CARTOUCHE INT.   | CARTUCHO INT.     | INNER CARTRIDGE | INNENPAPIERFILTER      |
|        | 5    | 1.36922    | CARTUCCIA FILTRANTE ESTERNA | CARTOUCHE EXT.   | CARTUCHO EXT.     | OUTER CARTRIDGE | AUSSENPAPIERFILTER     |
|        | 6    | 1.36319.00 | COMPL. FASCETTA             | COLLIER CPT      | CONJ. COLLAR      | CLAMP, ASSY     | SCHELLE KPL            |
|        | 7    | 1.0518.32  | PERNO FILETTATO             | AXE FILETE       | EJE ROSCADO       | THREADED PIN    | GEWINDEBOLZEN          |
|        | 8    | 1.0518.31  | PERNO CON FORO              | AXE              | EJE               | PIN             | BOLZEN                 |
|        | 9    | 631.0630   | VITE                        | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE               |
|        | 10   | 1.36318    | TUBO ASPIRAZIONE FILTRO     | TUBE D'ADMISSION | TUBO D'ADMISSION  | INTAKE PIPE     | ANSAUGROHR             |
|        | 11   | 1.36242.00 | PREFILTRO                   | PREFILTRE        | PREFILTRO         | PREFILTER       | KRAFTSTOFF-VORREINIGER |
|        | 12   | 391.540    | FASCETTA                    | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP           | SCHELLE                |
|        | 13   | 1.36773    | TUBO FLESSIBILE ELETTORE    | TUBE             | TUBO              | PIPE            | ROHR                   |
|        | 14   | 1.36763    | FASCETTA                    | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP           | SCHELLE                |
|        | 15   | 650.108    | DADO                        | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER                 |
|        | 16   | 621.0812   | VITE                        | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE               |
|        | 17   | 334.108    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIBE           |
| C 0742 | 18   | 1.36317    | SUPPORTO FILTRO             | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG              |
|        | 19   | 1.36745    | RACCORDO INDICATORE FILTRO  | RACCORD          | RACOR             | UNION           | ANSCHLUSS              |
|        | 20   | 391.582    | FASCETTA                    | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP           | SCHELLE                |
|        | 21   | 1.36977    | TUBO ASPIRAZIONE MOTORE     | TUBE D'ADMISSION | TUBO D'ADMISSION  | INTAKE PIPE     | ANSAUGROHR             |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| D 0742 | 1    | 621.0822   | 2      |      |
| D 0742 | 2    | 1.36331    | 2      |      |
| D 0742 | 3    | 1.37841.00 | 1      |      |
| D 0742 | 4    | 1.37988    | (1)    |      |
| D 0742 | 5    | 1.37988    | (1)    |      |
|        | 6    | 415.811    | 4      |      |
|        | 7    | 1.36317    | 1      |      |
|        | 8    | 1.36745    | 1      |      |
|        | 9    | 391.5107   | 2      |      |
| D 0742 | 10   | 1.37837    | 1      |      |
| D 0742 | 11   | 1.37751    | 1      |      |
|        | 12   | 391.540    | 2      |      |
|        | 13   | 1.36773    | 1      |      |
|        | 14   | 1.36763    | 3      |      |
|        | 15   | 650.108    | 10     |      |
|        | 16   | 621.0812   | 2      |      |
|        | 17   | 354.108    | 6      |      |
|        | 18   | 621.0822   | 4      |      |



D 0742 aut.n° 5C20602 →

(A 51) 1.36241.00 + 1.36349.00 + 1.36318 + 1.36342.00 + 1.36977 + 391.582 = 1.37837 +  
+ 1.37551 + (4) 415.811 + (4) 621.0822 + (2) 391.5107  
(A 51) 1.36977 + (2) 391.582 = 1.37837 + (2) 1.37751 + 391.5107

**3700**  
**3700R**

ASPIRAZIONE  
ASPIRATION  
ADMISSION  
SUCTION  
ANSAUG

**A 51 A**

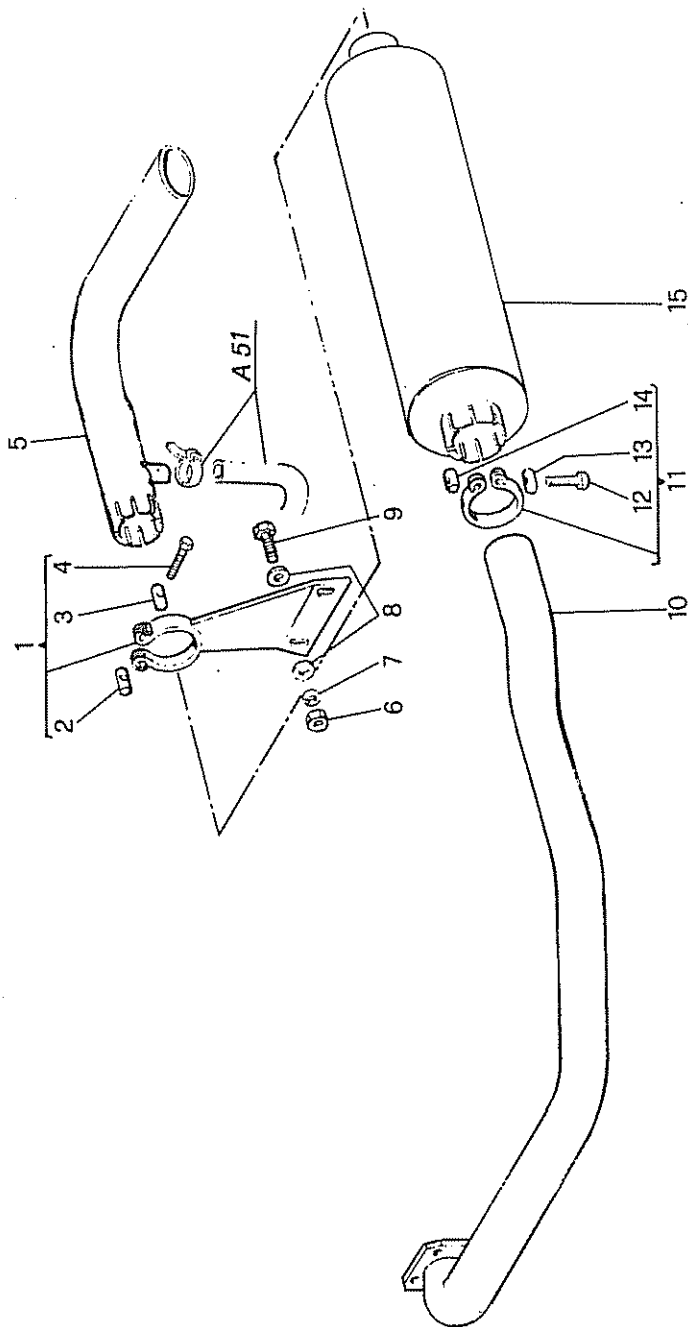
5C290A01

5C290A00

7/1984

| MODIF. | REF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNUNG          |
|--------|------|------------|-----------------------------|------------------|-------------------|-----------------|--------------------|
|        | 1    | 621.0822   | VITE                        | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE           |
|        | 2    | 1.36331    | BRIGLIA SUPPORTO FILTRO     | BRIDE            | BRIDA             | CLAMP           | SCHELLE            |
| D 0742 | 3    | 1.37841.00 | FILTRO                      | FILTRE           | FILTRO            | FILTER          | FILTER             |
| D 0742 | 4    | 1.37988    | CARTUCCIA FILTRANTE INTERNA | CARTOUCHE INT.   | CARTUCHO INT.     | INNER CARTRIDGE | INNENPAPIERFILTER  |
| D 0742 | 5    | 1.37989    | CARTUCCIA FILTRANTE ESTERNA | CARTOUCHE EXT.   | CARTUCHO EXT.     | OUTER CARTRIDGE | AUSSENPAPIERFILTER |
|        | 6    | 415.811    | BOCCOLA                     | BAGUE            | CASQUILLO         | BUSH            | BUECHSE            |
|        | 7    | 1.36317    | SUPPORTO FILTRO             | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG          |
|        | 8    | 1.36745    | RACCORDO INDICATORE FILTRO  | RACCORD          | RACOR             | UNION           | ANSCHLUSS          |
|        | 9    | 391.5107   | FASCETTA                    | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP           | SCHELLE            |
|        | 10   | 1.37837    | TUBO ASPIRAZIONE MOTORE     | TUBE D'ADMISSION | TUBO D'ADMISSION  | INTAKE PIPE     | ANSAUGROHR         |
| D 0742 | 11   | 1.37751    | MANICOTTO                   | MANCHON          | MANGUITO          | SLEEVE          | SCHLAUCH           |
| D 0742 | 12   | 391.540    | FASCETTA                    | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP           | SCHELLE            |
|        | 13   | 1.36773    | TUBO FLESSIBILE ELETTORE    | TUBE FLEXIBLE    | TUBO FLEXIBLE     | HOSE            | ROHR               |
|        | 14   | 1.36763    | FASCETTA                    | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP           | SCHELLE            |
|        | 15   | 650.108    | DADO                        | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER             |
|        | 16   | 621.0812   | VITE                        | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE           |
|        | 17   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIBE       |
|        | 18   | 621.0822   | VITE                        | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0659 | 1    | 1.36978.00 | 1      |      |
| D 0659 | 1    | 1.37745.00 | 1      |      |
| C 0659 | 2    | 1.0518.32  | (1)    |      |
| D 0659 | 2    | 1.39085    | (1)    |      |
| C 0659 | 3    | 1.0518.31  | (1)    |      |
| D 0659 | 3    | 1.39084    | (1)    |      |
| C 0659 | 4    | 621.0622   | (1)    |      |
| D 0659 | 4    | 621.0828   | (1)    |      |
|        | 5    | 1.36141    | 1      |      |
|        | 6    | 650.108    | 2      |      |
|        | 7    | 354.108    | 2      |      |
|        | 8    | 355.10820  | 4      |      |
|        | 9    | 621.0816   | 2      |      |
|        | 10   | 1.36351    | 1      |      |
| C 0660 | 11   | 1.29344.00 | 1      |      |
| D 0660 | 11   | 1.39071.00 | 1      |      |
| C 0660 | 12   | 621.0626   | (1)    |      |
| D 0660 | 12   | 621.0828   | (1)    |      |
| C 0660 | 13   | 1.0518.31  | (1)    |      |
| D 0660 | 13   | 1.39084    | (1)    |      |
| C 0660 | 14   | 1.0518.32  | (1)    |      |
| D 0660 | 14   | 1.39085    | (1)    |      |
|        | 15   | 1.36372    | 1      |      |

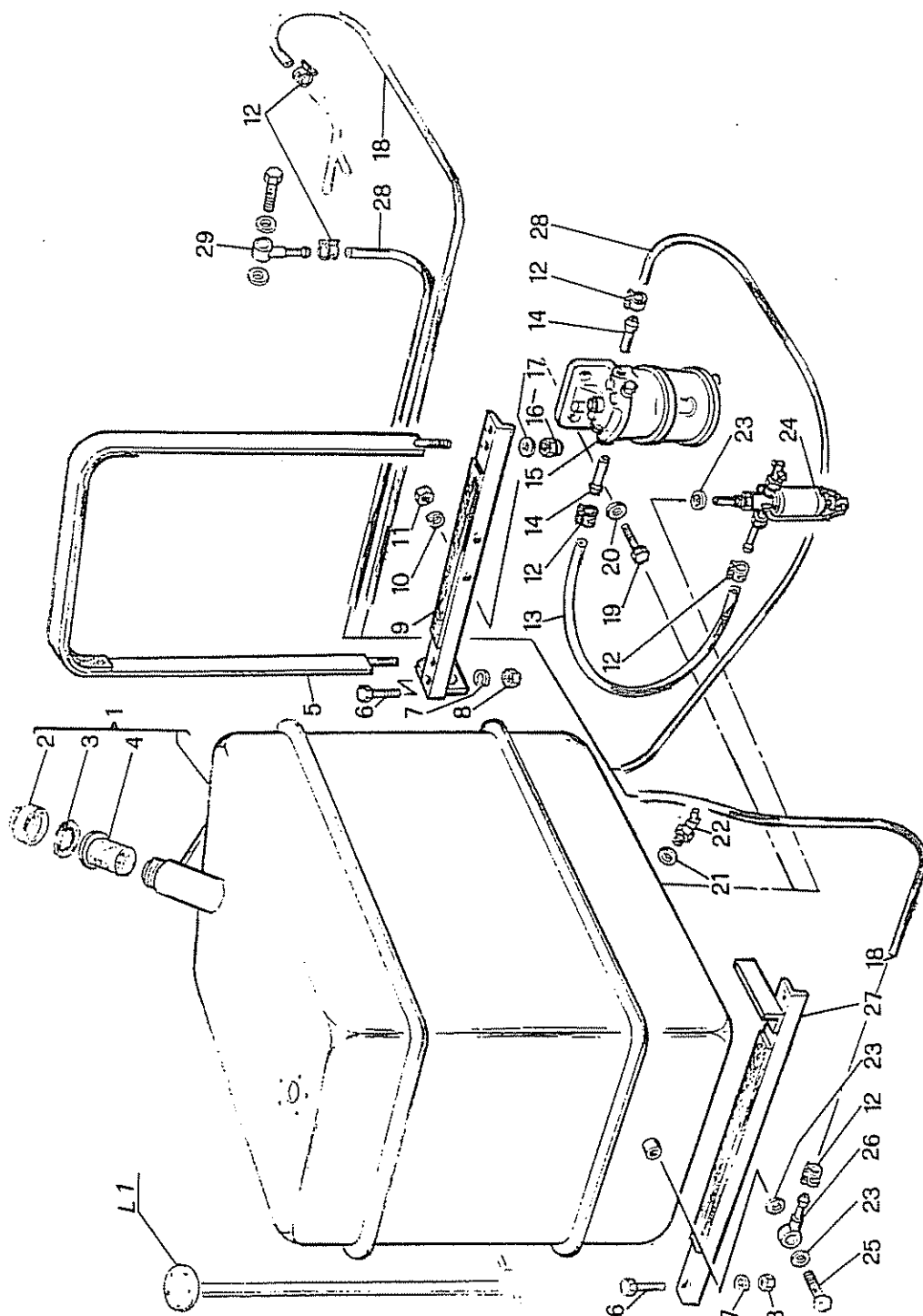


|                         |                             |               |           |               |           |
|-------------------------|-----------------------------|---------------|-----------|---------------|-----------|
| D 0659 aut.n° 5C20602 → | 1 ← 1.36978.00 = 1.37745.00 | 1 ← 1.0518.32 | 1.39085 → | 1 ← 1.0518.31 | 1.39084 → |
|                         | ← 621.0622                  | 621.0828 →    |           |               |           |
| D 0660 aut.n° 5C20602 → | 1 ← 1.29344.00 = 1.39071.00 | 1 ← 1.0518.31 | 1.39084 → | 1 ← 1.0518.32 | 1.39085 → |
|                         | ← 621.0626                  | 621.0828 →    |           |               |           |

|               |                                                        |        |          |
|---------------|--------------------------------------------------------|--------|----------|
| 3700<br>3700R | SCARICO<br>ECHAPPEMENT<br>ESCAPE<br>EXHAUST<br>AUSPUFF |        | A 52     |
|               |                                                        |        | 5C290A02 |
|               |                                                        |        | 5C290A00 |
|               |                                                        | 2/1984 |          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING         |
|--------|------|------------|-------------------------|------------------|-------------------|---------------|-------------------|
| C 0659 | 1    | 1.36978.00 | COMPL. BRIGLIA          | BRIDE CPT        | CONJ. BRIDA       | CLAMP, ASSY   | SCHELLE KPL       |
| D 0659 | 1    | 1.37745.00 | COMPL. BRIGLIA          | BRIDE CPT        | CONJ. BRIDA       | CLAMP, ASSY   | SCHELLE KPL       |
| C 0659 | 2    | 1.0518.32  | PERNO FILETTATO         | AXE FILETE       | EJE ROSCADO       | THREADED PIN  | GEWINDEBOLZEN     |
| D 0659 | 2    | 1.39085    | PERNO FILETTATO         | AXE FILETE       | EJE ROSCADO       | THREADED PIN  | GEWINDEBOLZEN     |
| C 0659 | 3    | 1.0518.31  | PERNO CON FORO          | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN            |
| D 0659 | 3    | 1.39084    | PERNO CON FORO          | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN            |
| C 0659 | 4    | 621.0622   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
| D 0659 | 4    | 621.0828   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
|        | 5    | 1.36141    | ELETTORE                | EJECTEUR         | TUBO              | EJECTOR       | EJECTOR           |
|        | 6    | 650.108    | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT           | MUTTER            |
|        | 7    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 8    | 355.10820  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE          |
|        | 9    | 621.0816   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
|        | 10   | 1.36351    | TUBO DI SCARICO         | TUBE ECHAPPEMENT | TUBO DE ESCAPE    | EXHAUST PIPE  | GLEITTAUSPUFFROHR |
| C 0660 | 11   | 1.29344.00 | COMPL. FASCETTA         | COLLIER CPT      | CONJ. COLLAR      | CLAMP, ASSY   | SCHELLE KPL       |
| D 0660 | 11   | 1.39071.00 | COMPL. FASCETTA         | COLLIER CPT      | CONJ. COLLAR      | CLAMP, ASSY   | SCHELLE KPL       |
| C 0660 | 12   | 621.0626   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
| D 0660 | 12   | 621.0828   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
| C 0660 | 13   | 1.0518.31  | PERNO CON FORO          | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN            |
| D 0660 | 13   | 1.39084    | PERNO CON FORO          | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN            |
| C 0660 | 14   | 1.0518.32  | PERNO FILETTATO         | AXE FILETE       | EJE ROSCADO       | THREADED PIN  | GEWINDEBOLZEN     |
| D 0660 | 14   | 1.39085    | PERNO FILETTATO         | AXE FILETE       | EJE ROSCADO       | THREADED PIN  | GEWINDEBOLZEN     |
|        | 15   | 1.36372    | SILENZIATORE DI SCARICO | SILENCIEUX       | SILENCIADOR       | SILENCER      | AUSPUFFTOPF       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37037.00 | 1      |      |
|        | 2    | 1.3548.31  | (1)    |      |
|        | 3    | 1.3548.30  | (1)    |      |
|        | 4    | 1.18190    | (1)    |      |
|        | 5    | 1.36315    | 2      |      |
|        | 6    | 621.1016   | 4      |      |
|        | 7    | 354.110    | 4      |      |
|        | 8    | 650.110    | 4      |      |
|        | 9    | 1.36662    | 1      |      |
|        | 10   | 354.108    | 2      |      |
|        | 11   | 650.108    | 2      |      |
|        | 12   | 391.614    | 6      |      |
|        | 13   | 3.3567.30  | 1      |      |
|        | 14   | 1.8669     | 2      |      |
|        | 15   | 1.9288.00  | 1      |      |
|        | 16   | 653.110    | 4      |      |
|        | 17   | 355.01120  | 4      |      |
|        | 18   | 1.7513.41  | 1      |      |
|        | 19   | 621.0816   | 2      |      |
|        | 20   | 355.00915  | 2      |      |
|        | 21   | 355.61430  | 1      |      |
|        | 22   | 1.6692     | 1      |      |
|        | 23   | 355.61215  | 3      |      |
|        | 24   | 1.15087.00 | 1      |      |
|        | 25   | 485.922    | 1      |      |
|        | 26   | 1.0036     | 1      |      |
|        | 27   | 1.36314    | 1      |      |
|        | 28   | 1.7513.30  | 1      |      |
|        | 29   | 1.7700     | 1      |      |



A 53

5C290A03

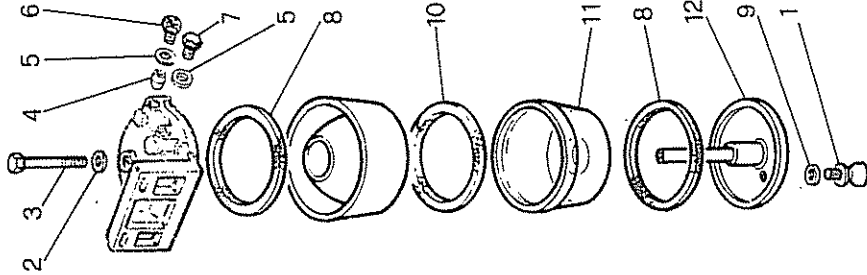
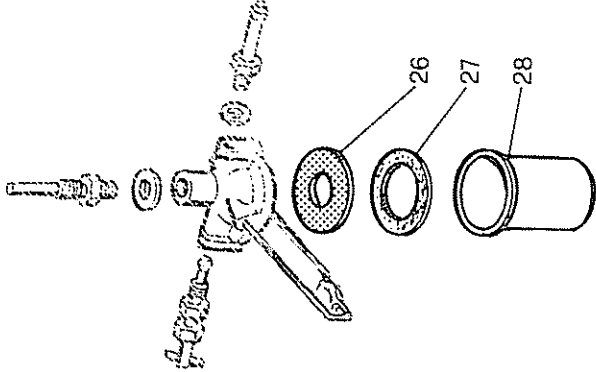
5C290A00

SERBATOIO COMBUSTIBILE  
RESERVOIR COMBUSTIBLE  
DEPOSITO COMBUSTIBLE  
FUEL TANK  
KRAFTSTOFFTANK

3700  
3700R

4/1983

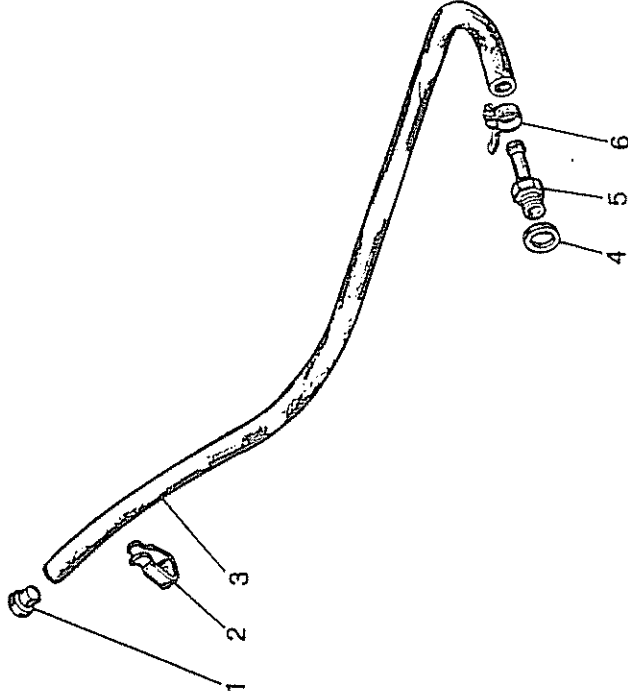
| MODIE | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                            | DESIGNATION          | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION      | BENENNING            |
|-------|------|------------|------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|----------------------|
|       | 1    | 1.37037.00 | COMPLESSIVO SERBATOIO                    | RESERVOIR CPT        | CONJUNTO DEPOSITO   | FUEL TANK, ASSY  | KRAFTSTOFFTANK KPL   |
|       | 2    | 1.3548.31  | TAPPO                                    | BOUCHON              | TAPON               | PLUG             | VERSCHLUSS           |
|       | 3    | 1.3548.30  | GUARNIZIONE                              | JOINT                | JUNTA               | GASKET           | DICHTUNG             |
|       | 4    | 1.18190    | FILTRO                                   | FILTRE               | FILTRO              | FILTER           | FILTER               |
|       | 5    | 1.36315    | BRIGLIA                                  | BRIDE                | BRIDA               | CLAMP            | SCHELLE              |
|       | 6    | 621.1016   | VITE                                     | VIS                  | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE             |
|       | 7    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                         | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER    | FEDERSCHEIBE         |
|       | 8    | 650.110    | DADO                                     | ECROU                | TUERCA              | NUT              | MUTTER               |
|       | 9    | 1.36662    | SUPPORTO POSTERIORE SERBATOIO            | SUPPORT ARRIERE      | SOPORTE POST.       | REAR SUPPORT     | HINTERHALTERUNG      |
|       | 10   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                         | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER    | FEDERSCHEIBE         |
|       | 11   | 650.108    | DADO                                     | ECROU                | TUERCA              | NUT              | MUTTER               |
|       | 12   | 391.614    | FASCETTA                                 | COLLIER              | COLLAR              | CLAMP            | SCHELLE              |
|       | 13   | 3.3567.30  | TUBO DA FILTRO BICCHIERE A FILTRO SEDIM. | TUBE                 | TUBO                | PIPE             | ROHR                 |
|       | 14   | 1.8669     | TUBO RACCORDO FILTRO                     | TUBE                 | TUBO                | PIPE             | ROHR                 |
|       | 15   | 1.9288.00  | FILTRO SEDIMENTATORE                     | FILTRE SEDIMENTATEUR | FILTRO SEDIMENTADOR | DECANTING FILTER | SEDIMENTATIONSFILTER |
|       | 16   | 653.110    | DADO                                     | ECROU                | TUERCA              | NUT              | MUTTER               |
|       | 17   | 355.01120  | RONDELLA                                 | RONDELLE             | ARANDELA            | WASHER           | SCHEIBE              |
|       | 18   | 1.7513.41  | TUBO RITORNO                             | TUBE                 | TUBO                | PIPE             | ROHR                 |
|       | 19   | 621.0616   | VITE                                     | VIS                  | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE             |
|       | 20   | 355.00915  | RONDELLA                                 | RONDELLE             | ARANDELA            | WASHER           | SCHEIBE              |
|       | 21   | 355.61430  | RONDELLA IN ALLUMINIO                    | RONDELLE             | ARANDELA            | WASHER           | SCHEIBE              |
|       | 22   | 1.6692     | RUBINETTO                                | ROBINET              | GRIFO               | COCK             | ABLASSTAHN           |
|       | 23   | 355.61215  | RONDELLA IN ALLUMINIO                    | RONDELLE             | ARANDELA            | WASHER           | SCHEIBE              |
|       | 24   | 1.15087.00 | COMPL. FILTRO A BICCHIERE                | FILTRE CPT           | CONJ. FILTRO        | FILTER, ASSY     | FILTER KPL           |
|       | 25   | 485.922    | BOCCHETTONE                              | VIS CREUSE           | BOQUILLA            | PIPE UNION       | HOHLSCHRAUBE         |
|       | 26   | 1.0036     | RACCORDO                                 | RACCORD              | RACOR               | UNION            | ANSCHLUSS            |
|       | 27   | 1.36314    | SUPPORTO ANTERIORE SERBATOIO             | SUPPORT AVANT        | SOPORTE ANTERIOR    | FRONT SUPPORT    | VORDERHALTERUNG      |
|       | 28   | 1.7513.30  | TUBO MANDATA                             | TUBE                 | TUBO                | PIPE             | ROHR                 |
|       | 29   | 1.7700     | RACCORDO TUBO MANDATA                    | RACCORD              | RACOR               | UNION            | ANSCHLUSS            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |      |           |        | <div> <div> <p>FILTRO SEDIMENTATORE 1.9288.00</p> <p>FILTRE SEDIMENTATEUR</p> <p>FILTRO SEDIMENTADOR</p> <p>DECANTING FILTER</p> <p>SEDIMENTATIONSFILTER</p> </div> <div> <p>1 1.9299 (1)</p> <p>2 1.9290 (1)</p> <p>3 1.9289 (1)</p> <p>4 1.8671 (2)</p> <p>5 1.9293 (4)</p> <p>6 1.8670 (2)</p> <p>7 1.9291 (2)</p> <p>8 1.9292 (2)</p> <p>9 1.9298 (1)</p> <p>10 1.31199 (1)</p> <p>11 1.9295 (1)</p> <p>12 1.9297 (1)</p> </div> </div> |
|        |      |           |        | <div> <div> <p>FILTRO A BICCHIERE 1.15087.00</p> <p>FILTRE SUR CUVE EN VERRE</p> <p>FILTRO A TAZA</p> <p>BOWL FILTER</p> <p>FILTERBOX</p> </div> <div> <p>26 1.2013.31 (1)</p> <p>27 1.15090 (1)</p> <p>28 1.2013.50 (1)</p> </div> </div>                                                                                                                                                                                                  |
|        |      |           |        | <div> <div> <p>FILTRO GASOLIO</p> <p>FILTRE GASOIL</p> <p>FILTRO GASOLEO</p> <p>FILTER GAS OIL</p> <p>FILTER GAS OEIL</p> </div> <div> <p>3700</p> <p>3700R</p> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                               |
|        |      |           |        | <div> <div> <p>1.9288.00</p>  </div> <div> <p>1.15087.00</p>  </div> </div>                                                                                                                                                                                            |
|        |      |           |        | <div> <div> <p>A 54</p> <p>1.9288.00</p> <p>1.15087.00</p> </div> <div> <p>4/1983</p> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION     | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION      | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|----------------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------|
|        | 1    | 1.9299    | TAPPO                | BOUCHON         | TAPON           | PLUG             | VERSCHLUSS     |
|        | 2    | 1.9290    | RONDELLA             | RONDELLE        | ARANDELA        | WASHER           | SCHNEIBE       |
|        | 3    | 1.9289    | VITE                 | VIS             | TORNILLO        | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 4    | 1.8671    | BICONO               | OLIVE           | DOBLE CONO      | OLIVE            | SCHNEIDRING    |
|        | 5    | 1.9293    | RONDELLA             | RONDELLE        | ARANDELA        | WASHER           | SCHNEIBE       |
|        | 6    | 1.8670    | RACCORDO             | RACCORD         | RACOR           | UNION            | ANSCHLUSS      |
|        | 7    | 1.9291    | VITE                 | VIS             | TORNILLO        | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 8    | 1.9292    | GUARNIZIONE          | JOINT           | JUNTA           | SEAL             | RADIALDICHRING |
|        | 9    | 1.9298    | GUARNIZIONE          | JOINT           | JUNTA           | SEAL             | RADIALDICHRING |
|        | 10   | 1.31199   | GUARNIZIONE FILTRO   | JOINT DE FILTRE | JUNTA DE FILTRO | FILTER GASKET    | DICHRINGFILTER |
|        | 11   | 1.9295    | POZZETTO TRASPARENTE | CUVE EN VERRE   | TAZA            | BOWL             | FILTERBOX      |
|        | 12   | 1.9297    | BASE                 | EMBASE          | BASE            | DECANTING FILTER | ABSATZFILTER   |
|        | 26   | 1.2013.31 | FILTRO               | FILTRE          | FILTRO          | FILTER           | FILTER         |
|        | 27   | 1.15090   | GUARNIZIONE          | JOINT           | JUNTA           | GASKET           | DICHTUNG       |
|        | 28   | 1.2013.50 | BICCHIERE            | CUVE EN VERRE   | TAZA            | BOWL             | FILTERBOX      |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.16909   | 1      |      |
|        | 2    | 1.35311   | 1      |      |
|        | 3    | 1.34480   | 1      |      |
|        | 4    | 355.62230 | 1      |      |
|        | 5    | 1.36179   | 1      |      |
|        | 6    | 391.518   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

SCARICO OLIO  
VIDANGE D'HUILE  
DESCARGA ACEITE  
OIL DRAIN  
OELABLASS

**A 55**

5C290A04

5C290A00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|--------------------------|-------------|----------------|-------------|--------------|
|        | 1    | 1.16969   | TAPPO                    | BOUCHON     | TAPON          | PLUG        | VERSCHLUSS   |
|        | 2    | 1.35311   | FASCETTA                 | COLLIER     | COLLAR         | CLAMP       | SCHELLE      |
|        | 3    | 1.34480   | TUBO SCARICO OLIO        | TUBE        | TUBO           | PIPE        | ROHR         |
|        | 4    | 355.62230 | RONDELLA IN ALLUMINIO    | RONDELLE    | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE      |
|        | 5    | 1.36179   | BOCCHETTONE SCARICO OLIO | VIS CREUSE  | BOQUILLA       | PIPE UNION  | HOHLSCHRAUBE |
|        | 6    | 391.518   | FASCETTA                 | COLLIER     | COLLAR         | CLAMP       | SCHELLE      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 626.1014  | 1      |      |
|        | 2    | 354.110   | 3      |      |
|        | 3    | 355.11030 | 1      |      |
|        | 4    | 401.520   | 1      |      |
|        | 5    | 1.32327   | 1      |      |
|        | 6    | 401.525   | 1      |      |
|        | 7    | 650.110   | 5      |      |
|        | 8    | 1.32017   | 1      |      |
|        | 9    | 646.0206  | 16     |      |
|        | 10   | 630.0612  | 8      |      |
|        | 11   | 354.106   | 8      |      |
|        | 12   | 1.15131   | 8      |      |
|        | 13   | 1.36075   | 1      |      |
|        | 14   | 1.36076   | 1      |      |
|        | 15   | 1.32595   | 1      |      |
| C 0661 | 15   | 1.35996   | 1      |      |
| D 0661 | 16   | 621.0818  | 6      |      |
|        | 17   | 354.108   | 6      |      |
|        | 18   | 1.32011   | 1      |      |
| C 0662 | 18   | 1.13556   | 1      |      |
| D 0662 | 19   | 1.32313   | 1      |      |
|        | 20   | 1.13570   | 2      |      |

|                       |   |                              |
|-----------------------|---|------------------------------|
| D 0661 aut.n° 5C20452 | → | <del>1.32595</del> = 1.35996 |
| D 0662 aut.n° 5C20452 | → | <del>1.32011</del> = 1.13556 |

**3700**  
**3700R**

FILTRO RADIATORE  
FILTRE RADIATEUR  
FILTRO RADIADOR  
RADIATOR FILTER  
KUEHLERFILTER

**A 56**

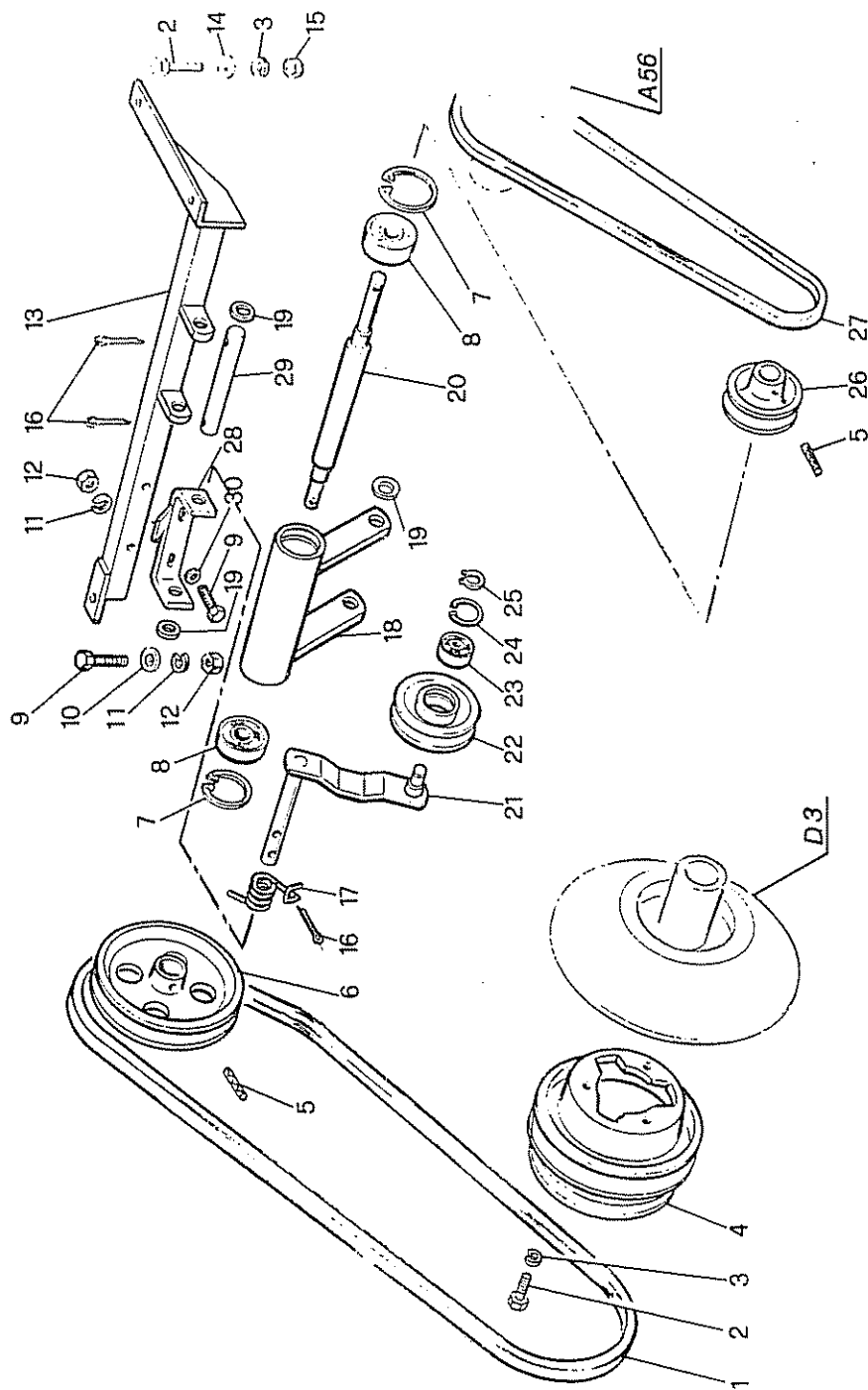
5C290A05

5C290A00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION         | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION      | BENENNING        |
|--------|------|-----------|-----------------------|---------------------|------------------------|------------------|------------------|
|        | 1    | 626.1014  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO               | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 2    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIBE     |
|        | 3    | 355.11030 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA               | WASHER           | SCHEIBE          |
|        | 4    | 401.520   | CUSCINETTO            | ROULEMENT           | RODAMIENTO             | BEARING          | LAGER            |
|        | 5    | 1.32327   | PULEGGIA FILTRO       | POULIE              | POLEA                  | PULLEY           | RIEMENSCHNIBE    |
|        | 6    | 401.525   | CUSCINETTO            | ROULEMENT           | RODAMIENTO             | BEARING          | LAGER            |
|        | 7    | 650.110   | DADO                  | ECROU               | TUERCA                 | NUT              | MUTTER           |
|        | 8    | 1.32017   | COPERCHIO FILTRO      | COUVERCLE           | TAPA                   | COVER            | KLAPPE           |
|        | 9    | 646.0205  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO               | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 10   | 630.0612  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO               | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 11   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIBE     |
|        | 12   | 1.15131   | BRIGLIA               | BRIDE               | BRIDA                  | CLAMP            | SCHELLE          |
|        | 13   | 1.36075   | FILTRO                | FILTRE              | FILTRO                 | FILTER           | FILTER           |
|        | 14   | 1.36076   | TIRANTE               | TIRANT              | TIRANTE                | TIE-ROD          | SPANNER          |
| C 0661 | 15   | 1.32595   | SPAZZOLA              | BROSSE              | ESCOBILLA              | FILTER BRUSH     | FILTERBUERSTE    |
| D 0661 | 15   | 1.35996   | SPAZZOLA              | BROSSE              | ESCOBILLA              | FILTER BRUSH     | FILTERBUERSTE    |
|        | 16   | 621.0818  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO               | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 17   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIBE     |
| C 0662 | 18   | 1.32011   | ATTACCO TIRANTE       | ATTACHE TIRANT      | ATAQUE TIRANTE         | TIE-ROD CONNECT. | HALTERUNG        |
| D 0602 | 18   | 1.13556   | ATTACCO TIRANTE       | ATTACHE TIRANT      | ATAQUE TIRANTE         | TIE-ROD CONNECT. | HALTERUNG        |
|        | 19   | 1.32313   | ANELLO PORTA SPAZZOLA | ANNEAU PORTE-BROSSE | ANILLO PORTA ESCOBILLA | RING FOR BRUSH   | RING MIT BUERSTE |
|        | 20   | 1.13570   | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA               | WASHER           | SCHEIBE          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 433.184   | 1      |      |
|        | 2    | 621.1016  | 4      |      |
|        | 3    | 354.110   | 4      |      |
|        | 4    | 1.36198   | 1      |      |
|        | 5    | 378.635   | 2      |      |
|        | 6    | 1.36483   | 1      |      |
|        | 7    | 357.047   | 2      |      |
|        | 8    | 401.520   | 2      |      |
|        | 9    | 621.0816  | 3      |      |
|        | 10   | 355.10820 | 1      |      |
|        | 11   | 354.108   | 3      |      |
|        | 12   | 650.108   | 3      |      |
| C 0663 | 13   | 1.36976   | 1      |      |
| D 0663 | 13   | 1.37619   | 1      |      |
|        | 14   | 355.11030 | 1      |      |
|        | 15   | 650.110   | 1      |      |
|        | 16   | 377.330   | 3      |      |
| C 0663 | 17   | 356.912   | 1      |      |
| D 0663 | 17   | 356.828   | 1      |      |
|        | 18   | 1.36975   | 1      |      |
|        | 19   | 355.33810 | 5      |      |
|        | 20   | 1.36974   | 1      |      |
|        | 21   | 1.37324   | 1      |      |
|        | 22   | 1.12997   | 1      |      |
|        | 23   | 401.515   | 1      |      |
|        | 24   | 357.035   | 1      |      |
|        | 25   | 357.115   | 1      |      |
|        | 26   | 1.16257   | 1      |      |
|        | 27   | 433.144   | 1      |      |
| D 0663 | 28   | 1.37620   | 1      |      |
| D 0663 | 29   | 1.37621   | 1      |      |
|        | 30   | 355.00915 | 2      |      |



D 0663 aut.n° 5C20452 →

~~1.36974~~ + 356.912 = 1.37619 + 356.828 + 1.37620 + 1.37621 + (2) 355.00915 + (2)

621.0816 + (2) 354.108 + (2) 650.108 + 377.330 + 355.33810

**3700**  
**3700R**

TRASMISSIONE FILTRO RADIATORE  
TRANSMISSION DU FILTRE RADIATEUR  
TRANSMISION DEL FILTRO RADIADOR  
FILTER TRANSMISSION RADIATOR  
KUEHLERFILTERANTRIEB

**A 57**

5C290A06

2/1984

5C290A00

| MODIE            | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION          | BENENNING          |
|------------------|------|-----------|------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------|--------------------|
| C 0663<br>D 0663 | 1    | 433.184   | CINGHIA                      | COURROIE           | CORREA            | BELT                 | RIEMEN             |
|                  | 2    | 621.1016  | VITE                         | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE           |
|                  | 3    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHWEIBE      |
|                  | 4    | 1.36198   | PULEGGIA COMANDO FILTRO      | POULIE             | POLEA             | PULLEY               | RIEMENSCHWEIBE     |
|                  | 5    | 378.635   | SPINA ELASTICA               | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN             | SPANNUELSE         |
|                  | 6    | 1.36483   | PULEGGIA CONDOTTA RINVIO     | POULIE             | POLEA             | PULLEY               | RIEMENSCHWEIBE     |
|                  | 7    | 357.047   | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING     |
|                  | 8    | 401.520   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING              | LAGER              |
|                  | 9    | 621.0816  | VITE                         | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE           |
|                  | 10   | 355.10820 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER               | SCHWEIBE           |
| C 0663<br>D 0663 | 11   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHWEIBE      |
|                  | 12   | 650.108   | DADO                         | ECROU              | TUERCA            | NUT                  | MUTTER             |
|                  | 13   | 1.36976   | SUPPORTO RINVIO              | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT              | HALTERUNG          |
|                  | 14   | 1.37619   | SUPPORTO RINVIO              | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT              | HALTERUNG          |
|                  | 15   | 355.11030 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER               | SCHWEIBE           |
|                  | 16   | 650.110   | DADO                         | ECROU              | TUERCA            | NUT                  | MUTTER             |
|                  | 17   | 377.330   | COPIGLIA                     | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN           | SPLINT             |
|                  | 18   | 356.912   | MOLLA                        | RESSORT            | RESORTE           | SPRING               | FEDER              |
|                  | 19   | 356.828   | MOLLA                        | RESSORT            | RESORTE           | SPRING               | FEDER              |
|                  | 20   | 1.36975   | SUPPORTO ALBERO RINVIO       | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT              | HALTERUNG          |
| C 0663<br>D 0663 | 21   | 355.33810 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER               | SCHWEIBE           |
|                  | 22   | 1.37324   | ALBERO RINVIO                | ARBRE              | ARBOL             | SHAFT                | WELLE              |
|                  | 23   | 1.12997   | BILANCERE SUPPORTO TENDITORE | BALANCER           | BALANCIN          | ROCKER ARM           | SCHWINGE           |
|                  | 24   | 401.515   | TENDITORE                    | TENDEUR            | TENSOR            | TENSIONER            | SPANNROLLE         |
|                  | 25   | 357.035   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING              | LAGER              |
|                  | 26   | 357.115   | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING     |
|                  | 27   | 1.16257   | PULEGGIA                     | POULIE             | POLEA             | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING     |
|                  | 28   | 433.144   | CINGHIA                      | COURROIE           | CORREA            | PULLEY               | RIEMENSCHWEIBE     |
|                  | 29   | 1.37620   | SUPPORTO TENDITORE           | SUPPORT TENDEUR    | SOPORTE TENSOR    | BELT                 | RIEMEN             |
|                  | 30   | 355.00915 | PERNO                        | AXE                | EJE               | TENSIONE SUPPORT PIN | SPANNROLLEHALTER   |
|                  |      |           | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER               | BOLZEN<br>SCHWEIBE |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36264    | 1      |      |
|        | 2    | 1.36307    | 1      |      |
|        | 3    | 621.0816   | 6      |      |
|        | 4    | 354.108    | 12     |      |
|        | 5    | 355.10815  | 12     |      |
|        | 6    | 1.36291    | 1      |      |
|        | 7    | 1.36369.00 | 1      |      |
|        | 8    | 621.0812   | 6      |      |
|        | 9    | 1.36903    | 1      |      |
|        | 10   | 1.36382    | 1      |      |
|        | 11   | 1.37310    | 2      |      |

**3700**  
**3700R**

**A 58 A**  
5C250H01

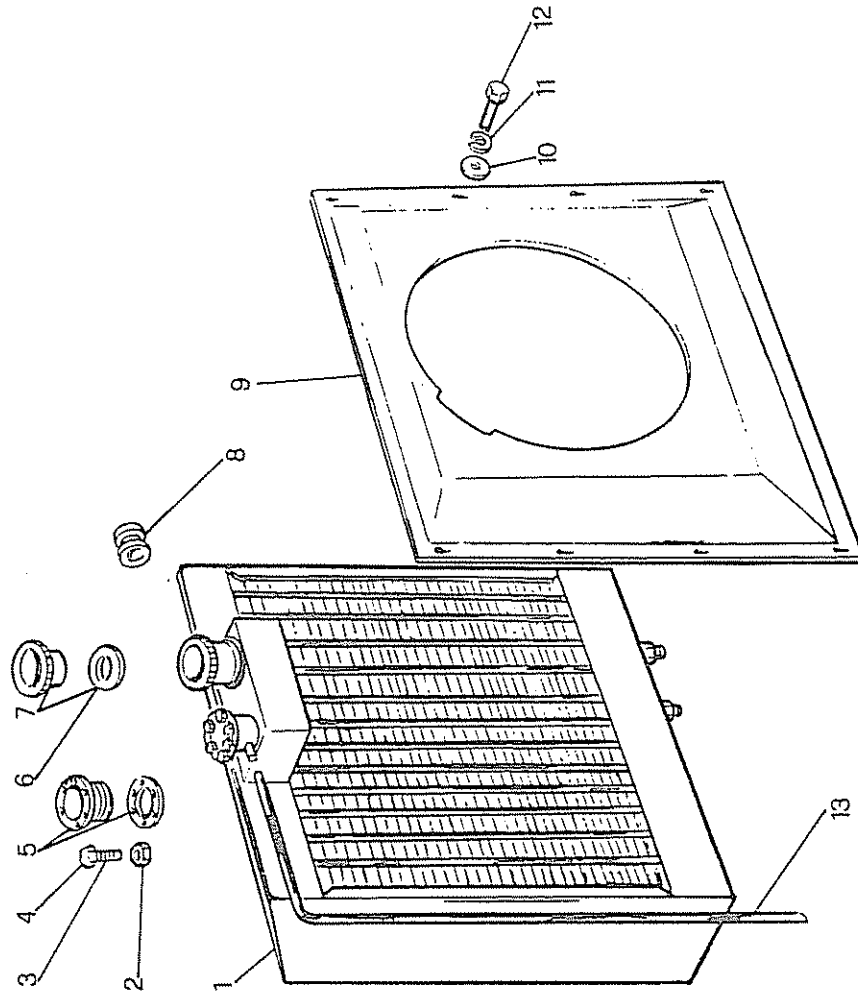
RADIATORE ( TRAZIONE MECCANICA)  
RADIATEUR ( TRACTION MECANIQUE)  
RADIATOR (MECHANICAL TRANSMISSION)  
KUEHLER (MECHANISCHER ANTRIEB)

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNUNG      |
|--------|------|------------|------------------------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 1.36264    | PULEGGIA PRESA DI FORZA      | POULIE         | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHKEIBE |
|        | 2    | 1.36307    | TRAVE SUPPORTO FILTRO        | RAIDISSEUR     | REFUERZO          | STIFFENER      | QUERRAHMEN     |
|        | 3    | 621.0816   | VITE                         | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 4    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHKEIBE  |
|        | 5    | 355.10815  | RONDELLA                     | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER         | SCHKEIBE       |
|        | 6    | 1.36291    | CONVOGLIATORE FILTRO ROTANTE | CONVOYEUR      | CONVOYADOR        | CONVEYOR       | LEITBLECH      |
|        | 7    | 1.36369.00 | COMPL. RADIATORE             | RADIATEUR CPT  | CONJ. RADIADOR    | RADIATOR, ASSY | KUEHLER KPL    |
|        | 8    | 621.0812   | VITE                         | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 9    | 1.36903    | CHIUSURA INF. CONVOGLIATORE  | FERMETURE INF. | CIERRE INF.       | LOWER COVER    | ABDECKPLATTE   |
|        | 10   | 1.36382    | TUBO RITORNO DAL RADIATORE   | TUBE           | TUBO              | PIPE           | ROHR           |
|        | 11   | 1.37310    | GUARNIZIONE                  | JOINT          | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG       |



| MODIF | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|-------|------|------------|--------|------|
|       | 1    | 1.36368.01 | (1)    |      |
|       | 2    | 650.104    | (8)    |      |
|       | 3    | 621.0412   | (8)    |      |
|       | 4    | 1.13953    | (1)    |      |
|       | 5    | 1.13954.00 | (1)    |      |
|       | 6    | 1.13956    | (1)    |      |
|       | 7    | 1.13955.00 | (1)    |      |
|       | 8    | 1.0048.31  | (1)    |      |
|       | 9    | 1.36367    | (1)    |      |
|       | 10   | 355.10620  | (8)    |      |
|       | 11   | 354.106    | (8)    |      |
|       | 12   | 621.0611   | (8)    |      |
|       | 13   | 1.12611    | (1)    |      |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI RADIATORE (TRAZIONE MECCANICA)  
ELEMENTS DE RADIATEUR (TRACTION MECANIQUE)  
ELEMENTOS RADIADOR (TRACCION MECANICA)  
RADIATOR ELEMENTS (MECHANICAL TRANSMISSION)  
KUEHLERELEMENTE (MECHANISCHER ANTRIEB)

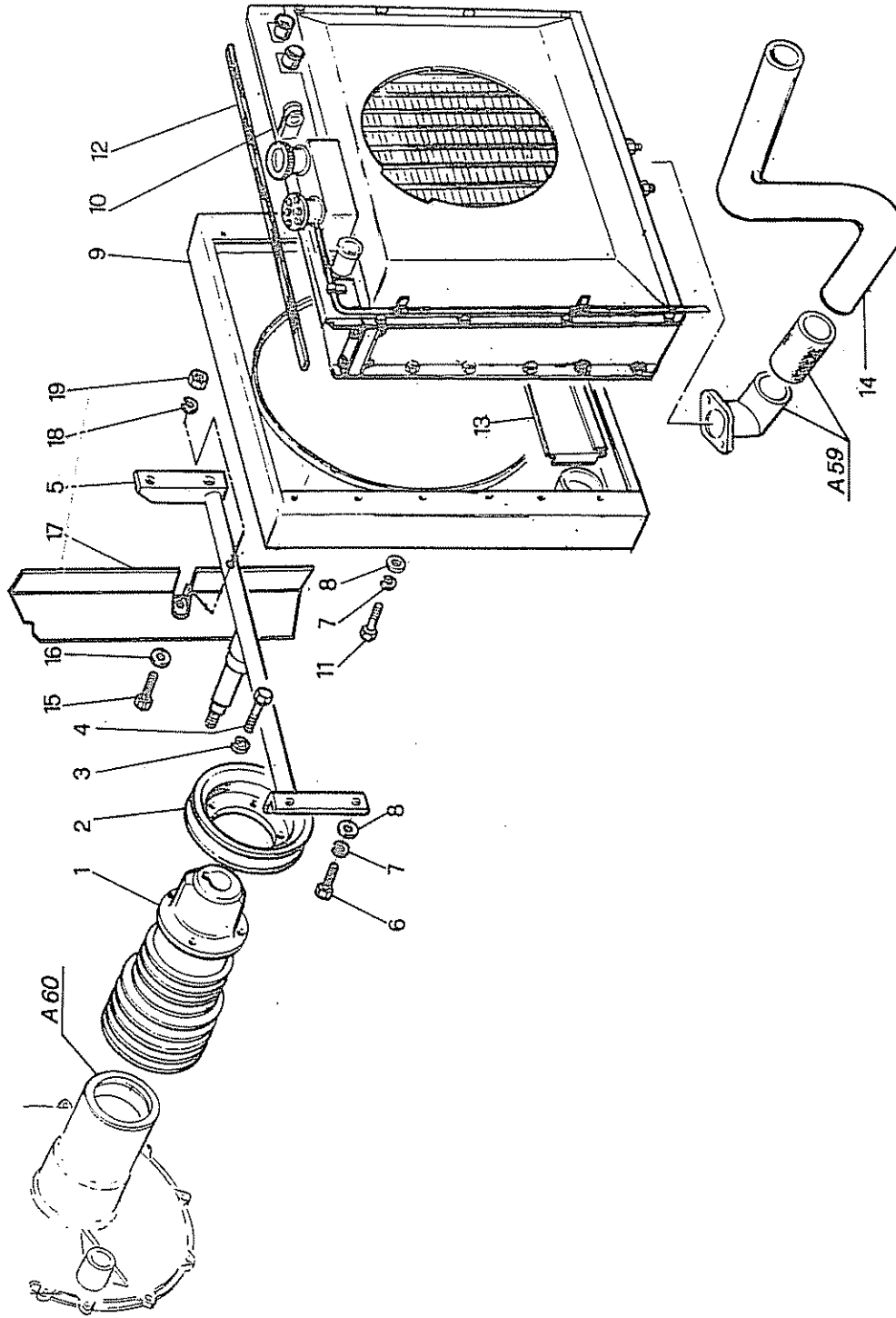
**A 58 A 1**

1.36369.00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNUNG      |
|--------|------|------------|---------------------|-----------------|-------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 1.36368.01 | RADIATORE ACQUA     | RADIATEUR A EAU | RADIADOR DE AGUA  | WATER RADIATOR | WASSERKUEHLER  |
|        | 2    | 650.104    | DADO                | ECROU           | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 3    | 621.0412   | VITE                | VIS             | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 4    | 1.13953    | GUARNIZIONE VALVOLA | JOINT           | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 5    | 1.13954.00 | COMPLESSIVO VALVOLA | CLAPET CPT      | CONJ. VALVULA     | VALVE, ASSY    | VENTIL KPL     |
|        | 6    | 1.13956    | GUARNIZIONE TAPPO   | JOINT           | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 7    | 1.13955.00 | COMPLESSIVO TAPPO   | BOUCHON CPT     | CONJ. TAPON       | PLUG, ASSY     | VERSCHLUSS KPL |
|        | 8    | 1.0048.31  | GOMMINO             | AMORTISSEUR     | AMORTIGUADOR      | ABSORBER       | GUMMI          |
|        | 9    | 1.36367    | CONVOGLIATORE ARIA  | CONVOYEUR AIR   | CONVOYADOR AIRE   | CONVEYOR, WIND | WINDLEITBLECH  |
|        | 10   | 355.10620  | RONDELLA            | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER         | SCHETBE        |
|        | 11   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHETBE   |
|        | 12   | 621.0611   | VITE                | VIS             | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 13   | 1.12611    | TUBO SFIATO         | TUBE            | TUBO              | PIPE           | ROHR           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1-31227    | 1      |      |
|        | 2    | 1-31229    | 1      |      |
|        | 3    | 354.112    | 4      |      |
|        | 4    | 621.1216   | 4      |      |
|        | 5    | 1-36306    | 1      |      |
|        | 6    | 621.0816   | 4      |      |
|        | 7    | 354.108    | 12     |      |
|        | 8    | 355.00915  | 12     |      |
|        | 9    | 1-36290    | 1      |      |
|        | 10   | 1-37612.00 | 1      |      |
|        | 11   | 621.0812   | 8      |      |
|        | 12   | 1-37309    | 2      |      |
|        | 13   | 1-36904    | 1      |      |
|        | 14   | 1-36381    | 1      |      |
|        | 15   | 611.0626   | 1      |      |
|        | 16   | 355.10840  | 1      |      |
|        | 17   | 1-37608    | 1      |      |
|        | 18   | 354.106    | 1      |      |
|        | 19   | 650.106    | 1      |      |



RADIATORE (TRAZIONE IDROSTATICA)  
 RADIATEUR (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
 RADIADOR (TRACCION HIDROSTATICA)  
 KUEHLER (HYDROSTATISCHEN)

**3700**  
**3700R**

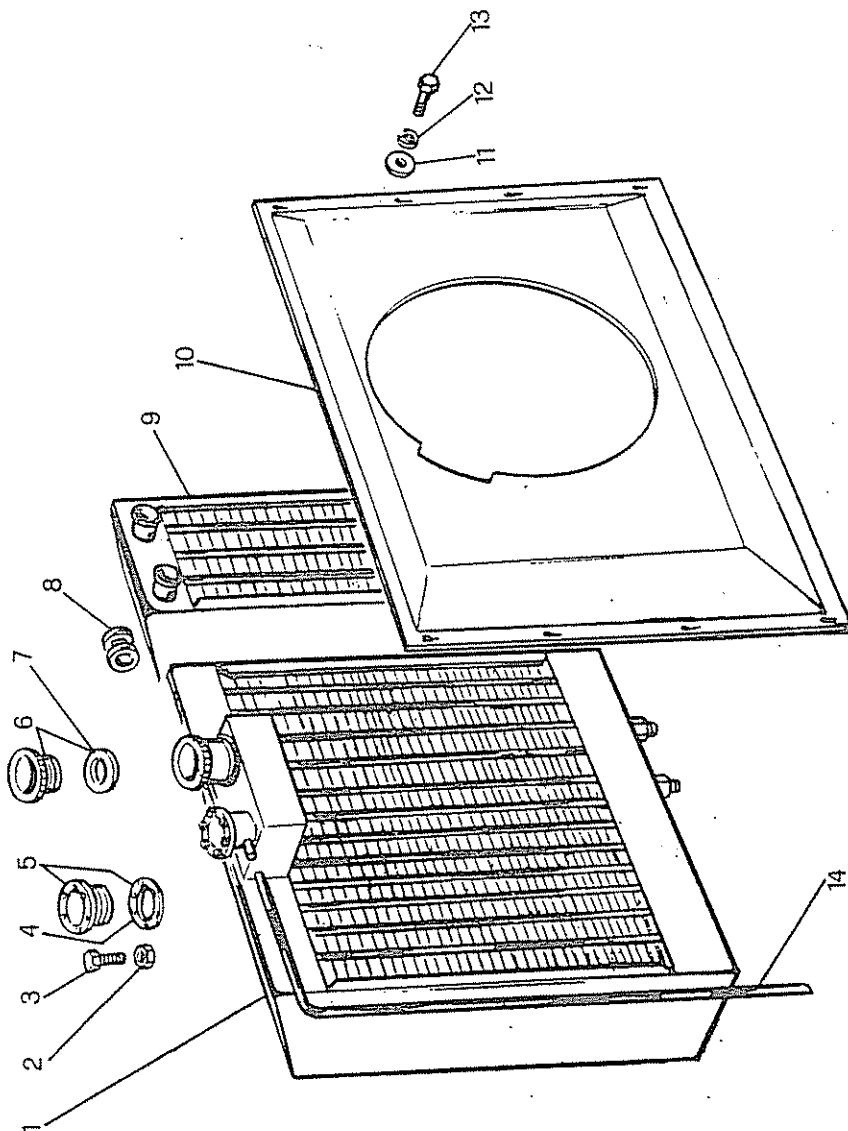
4/1983

A 58 B

5C2501105

| MODIE | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING     |
|-------|-----|------------|---------------------------------|----------------|-------------------|----------------|---------------|
|       | 1   | 1.31227    | PULEGGIA PRESA DI FORZA         | POULIE         | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHIEBE |
|       | 2   | 1.31229    | PULEGGIA COM. SCARICO SERBATOIO | POULIE         | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHIEBE |
|       | 3   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE  |
|       | 4   | 621.1216   | VITE                            | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|       | 5   | 1.36306    | TRAVE SUPPORTO FILTRO           | RAIDISSEUR     | REFUERZO          | STIFFENING     | QUERRAHMEN    |
|       | 6   | 621.0816   | VITE                            | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|       | 7   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE  |
|       | 8   | 355.00915  | RONDELLA                        | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER         | SCHIEBE       |
|       | 9   | 1.36290    | CONVOGLIATORE FILTRO ROTANTE    | CONVOYEUR      | CONVOYADOR        | CONVEYOR       | LEITBLECH     |
|       | 10  | 1.37612.00 | COMPL. RADIATORE                | RADIATEUR CPT  | CONJ. RADIADOR    | RADIATOR, ASSY | KUEHLER KPL   |
|       | 11  | 621.0812   | VITE                            | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|       | 12  | 1.37309    | GUARNIZIONE                     | JOINT          | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG      |
|       | 13  | 1.36904    | CHIUSURA INF. CONVOGLIATORE     | FERMETURE INF. | CIERRE INF.       | LOWER COVER    | ABDECKPLATTE  |
|       | 14  | 1.36381    | TUBO RITORNO DAL RADIATORE      | TUBE           | TUBO              | PIPE           | ROHR          |
|       | 15  | 611.0626   | VITE                            | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|       | 16  | 355.10840  | RONDELLA                        | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER         | SCHIEBE       |
|       | 17  | 1.37608    | DEFLETTORE                      | DEFLECTEUR     | DEFLECTOR         | CROP DIVIDER   | HALMTEILER    |
|       | 18  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE  |
|       | 19  | 650.106    | DADO                            | ECROU          | TUERCA            | NUT            | MUTTER        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36395.01 | (1)    |      |
|        | 2    | 650.104    | (8)    |      |
|        | 3    | 621.0412   | (8)    |      |
|        | 4    | 1.13953    | (1)    |      |
|        | 5    | 1.13954.00 | (1)    |      |
|        | 6    | 1.13955.00 | (1)    |      |
|        | 7    | 1.13956    | (1)    |      |
|        | 8    | 1.0048     | (1)    |      |
|        | 9    | 1.36395    | (1)    |      |
|        | 10   | 1.37471    | (1)    |      |
|        | 11   | 355.10620  | (8)    |      |
|        | 12   | 354.106    | (8)    |      |
|        | 13   | 621.0611   | (8)    |      |
|        | 14   | 1.12611    | (1)    |      |



A 58 B 1

1.37612.00

ELEMENTI RADIATORE (TRAZIONE IDROSTATICA)  
ELEMENTS DE RADIATEUR (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
ELEMENTOS RADIADOR (TRACCION HIDROSTATICA)  
RADIATOR ELEMENTS (HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
KUEHLELEMENTE (HYDROSTATISCHEN)

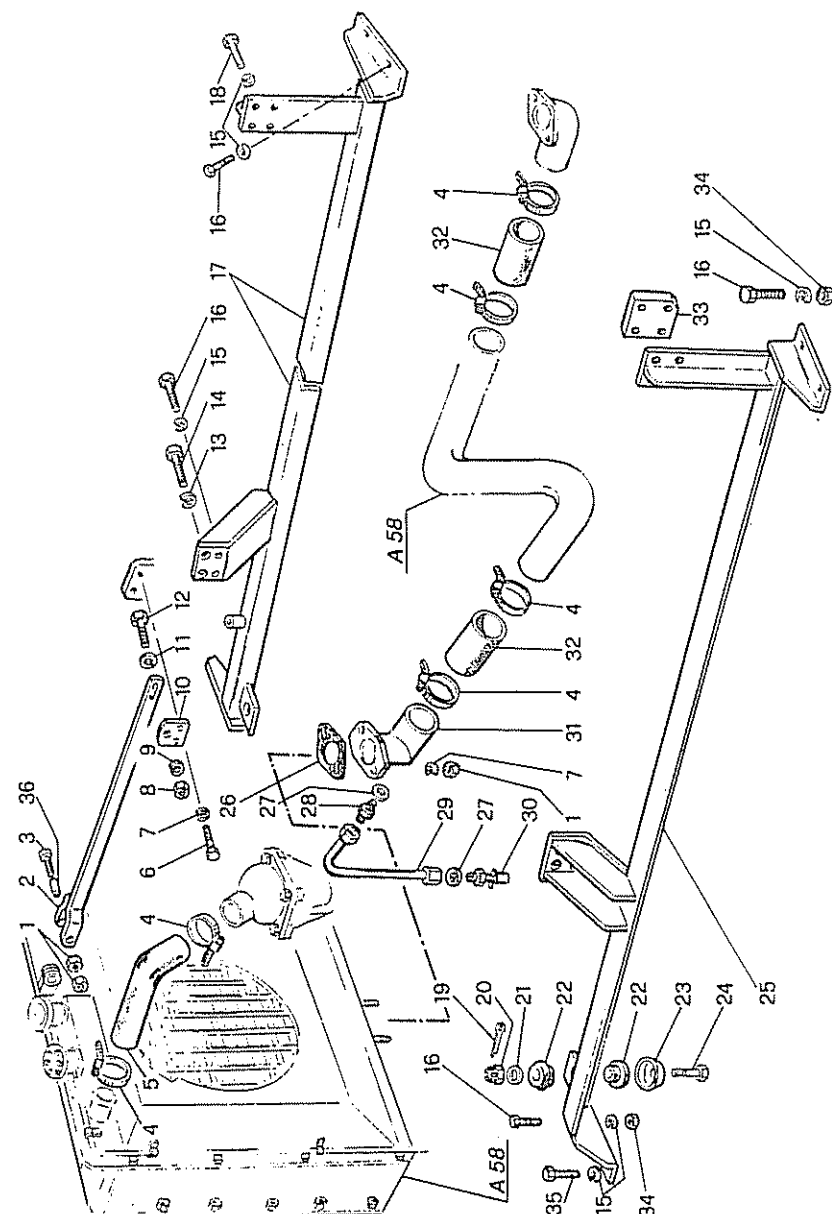
3700  
3700R

4/1983

## A 58 B 1

LAVERDA

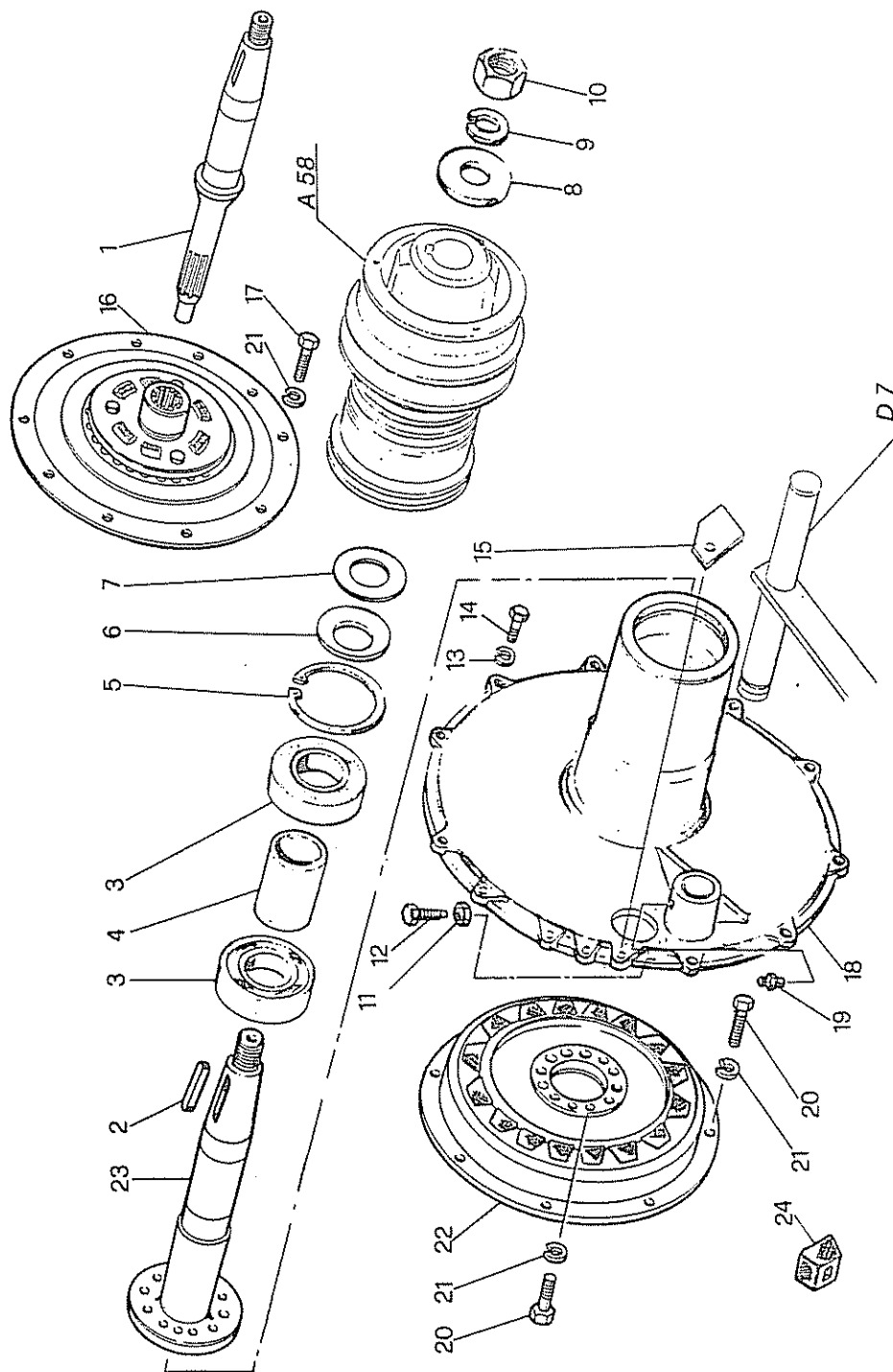
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION       | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION    | BENENNUNG      |
|--------|------|------------|---------------------|-------------------|--------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 1.36395.01 | RADIATORE ACQUA     | RADIATEUR A EAU   | RADIADOR DE AGUA   | WATER RADIATOR | WASSERKUEHLER  |
|        | 2    | 650.104    | DADO                | ECROU             | TIERCA             | NUT            | MUTTER         |
|        | 3    | 621.0412   | VITE                | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 4    | 1.13953    | GUARNIZIONE VALVOLA | JOINT             | JUNTA              | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 5    | 1.13954.00 | COMPLESSIVO VALVOLA | CLAPET CPT        | CONJ. VALVULA      | VALVE, ASSY    | VENTIL KPL     |
|        | 6    | 1.13955.00 | COMPLESSIVO TAPPO   | BOUCHON CPT       | CONJ. TAPON        | PLUG, ASSY     | VERSCHLUSS KPL |
|        | 7    | 1.13956    | GUARNIZIONE TAPPO   | JOINT             | JUNTA              | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 8    | 1.0048     | GOMMINO             | AMORTISSEUR       | AMORTIGUADOR       | ABSORBER       | GUMMI          |
|        | 9    | 1.36395    | RADIATORE OLIO      | RADIATEUR D'HUILE | RADIADOR DE ACEITE | OIL RADIATOR   | ÖLKUEHLER      |
|        | 10   | 1.37471    | CONVOGLIATORE ARIA  | CONVOYEUR AIR     | CONVOYADOR AIRE    | CONVEYOR, WIND | WINDLEITBLECH  |
|        | 11   | 355.10620  | RONDELLA            | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER         | SCHWEIBE       |
|        | 12   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 13   | 621.0611   | VITE                | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 14   | 1.12611    | TUBO DI SFIATO      | TUBE              | TUBO               | PIPE           | ROHR           |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0691<br>D 0691                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1    | 650.108   | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2    | 1.36378   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3    | 621.0822  | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4    | 391.547   | 6      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5    | 1.36380   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6    | 621.0814  | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7    | 354.108   | 4      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8    | 650.110   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9    | 354.110   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10   | 1.36377   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11   | 355.01120 | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 12   | 621.1016  | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13   | 354.116   | 4      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 14   | 626.1618  | 4      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15   | 354.112   | 20     |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16   | 626.1218  | 11     |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 17   | 1.36265   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 17   | 1.37655   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18   | 626.1224  | 8      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 19   | 377.330   | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20   | 652.712   | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 21   | 355.01320 | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 22   | 1.13527   | 4      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 23   | 1.13528   | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 24   | 344.158   | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 25   | 1.36266   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26   | 1.0029    | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 27   | 355.61430 | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 28   | 1.36883   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 29   | 1.36884   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 30   | 1.12390   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 31   | 1.30741   | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 32   | 1.5481    | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 33   | 1.36052   | 2      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 34   | 650.512   | 4      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 35   | 626.1220  | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 36   | 415.8115  | 1      |                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |           |        |                                                                                                                                                                                                      |
| D 0691 aut.n° 5C20613 →                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |           |        |                                                                                                                                                                                                      |
| 1-36265 + B1B1 (1-36265) + B1B2 (1-36265) + 1-36549 + G12 (1-36327) + K17B ((4)<br>1.32345 + 1-36670 + 1-36771 + 1-36772 + 1-367396 + 1-36758 + 1-36767 + K17B1 (1-37067<br>+ 48) - 354.111 + 1-37065 + 1-36407-00 + 1-37066 + 1-37068 = 1.37655 + B1B1 (1.37606 +<br>1.37617 + (3) 650.112) + B1B2 (1.37605 + 1.37651) + G12 (1.37657) + K17B ((4) 1.35975<br>+ 1.6116 + 1.37600 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2)<br>415.203) + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 +<br>1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 + 621.0820) |      |           |        |                                                                                                                                                                                                      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |           |        | TUBAZIONI RADIATORE E SUPPORTI MOTORE<br>CANALISATIONS D'EAU ET SUPPORTS MOTEUR<br>TUBERIAS RADIADOR Y SOPORTE MOTOR<br>RADIATOR PIPES AND ENGINE SUPPORTS<br>LEITUNGEN FUER KUEHLER UND MOTORHALTER |
| <b>A 59</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |           |        | 5C290A07<br>5C290A00                                                                                                                                                                                 |
| 2/1984                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |           |        |                                                                                                                                                                                                      |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING       |
|------------------|------|-----------|-----------------------------------|-----------------|-------------------|---------------|-----------------|
| C 0691<br>D 0691 | 1    | 650.108   | DADO                              | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|                  | 2    | 1.36378   | SAETTA ANCORAGGIO SUPP. RADIATORE | ETRIER          | ABRAZADERA        | BRACKET       | HALTERUNG       |
|                  | 3    | 621.0822  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 4    | 391.547   | FASCETTA                          | COLLIER         | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE         |
|                  | 5    | 1.36380   | TUBO RITORNO RADIATORE            | TUBE            | TUBO              | PIPE          | ROHR            |
|                  | 6    | 621.0814  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 7    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNEIBE   |
|                  | 8    | 650.110   | DADO                              | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|                  | 9    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNEIBE   |
|                  | 10   | 1.36377   | PIASTRINA SAETTA ANCORAGGIO       | PLAQUETTE       | PLANCHUELA        | PLATTE        | PLAETTCHEN      |
|                  | 11   | 355.01120 | RONDELLA                          | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHNEIBE        |
|                  | 12   | 621.1016  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 13   | 354.116   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNEIBE   |
|                  | 14   | 626.1618  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 15   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNEIBE   |
|                  | 16   | 626.1218  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 17   | 1.36265   | SUPPORTO POSTERIORE MOTORE        | SUPPORT ARRIERE | SOPORTE POSTERIOR | REAR SUPPORT  | HINTERHALTERUNG |
|                  | 17   | 1.37655   | SUPPORTO POSTERIORE MOTORE        | SUPPORT ARRIERE | SOPORTE POSTERIOR | REAR SUPPORT  | HINTERHALTERUNG |
|                  | 18   | 626.1224  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 19   | 377.330   | COPIGLIA                          | GOUPILLE        | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT          |
|                  | 20   | 652.712   | DADO                              | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|                  | 21   | 355.01320 | RONDELLA                          | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHNEIBE        |
|                  | 22   | 1.13527   | COMINO                            | AMORTISSEUR     | AMORTIGUADOR      | ABSORBER      | GUMMI           |
|                  | 23   | 1.13528   | SCODELLINO                        | CUVETTE         | PLATILLO          | BOWL          | TELLERSCHNEIBE  |
|                  | 24   | 344.158   | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 25   | 1.36266   | SUPPORTO ANTERIORE                | SUPPORT AVANT   | SOPORTE ANTERIOR  | FRONT SUPPORT | HALTERUNG       |
|                  | 26   | 1.0029    | GUARNIZIONE                       | JOINT           | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG        |
|                  | 27   | 355.61430 | RONDELLA IN ALLUMINIO             | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHNEIBE        |
|                  | 28   | 1.36883   | RACCORDO                          | RACCORD         | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS       |
|                  | 29   | 1.36884   | TUBO SCARICO ACQUA                | TUBE            | TUBO              | PIPE          | ROHR            |
|                  | 30   | 1.12390   | RUBINETTO                         | ROBINET         | GRIFO             | COCK          | ABLASSHAHN      |
|                  | 31   | 1.30744   | RACCORDO INFERIORE                | RACCORD         | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS       |
|                  | 32   | 1.5481    | MANICOTTO                         | MANCHON         | MANGUITO          | SLEEVE        | GUMMI KRUEMMER  |
|                  | 33   | 1.36052   | DISTANZIATORE                     | ENTRETOISE      | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE  |
|                  | 34   | 650.512   | DADO                              | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|                  | 35   | 626.1220  | VITE                              | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 36   | 415.8115  | DISTANZIATORE                     | ENTRETOISE      | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0718 | 1    | 1.36058    | 1      |      |
|        | 2    | 382.975    | 1      |      |
|        | 3    | 401.455    | 2      |      |
|        | 4    | 1.12364    | 1      |      |
|        | 5    | 357.0100   | 1      |      |
|        | 6    | 1.12170    | 1      |      |
|        | 7    | 1.12818    | 1      |      |
|        | 8    | 1.8047     | 1      |      |
|        | 9    | 354.030    | 1      |      |
|        | 10   | 650.530    | 1      |      |
|        | 11   | 650.612    | 1      |      |
|        | 12   | 1.10585    | 1      |      |
|        | 13   | 354.110    | 11     |      |
|        | 14   | 626.1018   | 11     |      |
|        | 15   | 1.13248    | 1      |      |
| C 0718 | 16   | 1.36165    | 1      |      |
| C 0718 | 17   | 626.1016   | 8      |      |
|        | 18   | 1.36085    | 1      |      |
|        | 19   | 357.803    | 1      |      |
| D 0718 | 20   | 626.1018   | 20     |      |
| C 0718 | 21   | 354.110    | 8      |      |
| D 0718 | 22   | 1.37931.00 | 20     |      |
| D 0718 | 23   | 1.37930    | 1      |      |
| D 0718 | 24   | 1.37932    | (20)   |      |



D 0718 aut. n° 5C20742 →

1.36058 + 1.36165 + (8) 626.1016 + (8) 354.110 + (20) 626.1018 + (20) 354.110 +  
1.37931.00 + 1.37930

**3700**  
**3700R**

ALBERO PRESA DI FORZA  
ARBRE DE PRISE DE MOUVEMENT  
ARBOL TOMA DE FUERZA  
SHAFT POWER TAKE OFF  
ZAPFWELLE

**A 60**

5C290A08

5/1984

5C290A00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION             | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION          | BENENNING       |
|--------|------|------------|--------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|-----------------|
| C 0718 | 1    | 1.36058    | ALBERO PRESA DI FORZA          | ARBRE                   | ARBOL                | SHAFT                | WELLE           |
|        | 2    | 382.975    | LINGHETTA                      | CLAVETTE                | CHAVETA              | KEY                  | KEIL            |
|        | 3    | 401.455    | CUSCINETTO                     | ROULEMENT               | RODAMIENTO           | BEARING              | LAGER           |
|        | 4    | 1.12364    | DISTANZIATORE                  | ENTRETOISE              | ESPACIADOR           | SPACER               | DISTANZBUCHSE   |
|        | 5    | 357.0100   | ANELLO ELASTICO                | CIRCLIPS                | ANILLO ELASTICO      | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING  |
|        | 6    | 1.12170    | RONDELLA SPALLAMENTO           | RONDELLE                | ARANDELA             | WASHER               | SCHLEIBE        |
|        | 7    | 1.12818    | RONDELLA                       | RONDELLE                | ARANDELA             | WASHER               | SCHLEIBE        |
|        | 8    | 1.8047     | RONDELLA                       | RONDELLE                | ARANDELA             | WASHER               | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 9    | 354.030    | ROSETTA ELASTICA               | ROSETTE W               | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 10   | 650.530    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA               | NUT                  | MUTTER          |
|        | 11   | 650.612    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA               | NUT                  | MUTTER          |
|        | 12   | 1.10585    | VITE SPECIALE                  | VIS SPECIAL             | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIAL SCREW        | SPEZIALSCHRAUBE |
|        | 13   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 14   | 626.1018   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE        |
|        | 15   | 1.13248    | COPERCHIO FORO SPIA            | COUVERCLE               | TAPA                 | COVER                | KLAPPE          |
| C 0718 | 16   | 1.36165    | DISCO PRESA DI FORZA           | DISQUE                  | DISCO                | DISC                 | SCHLEIBE        |
| C 0718 | 17   | 626.1016   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE        |
|        | 18   | 1.36085    | SUPPORTO ALBERO PRESA DI FORZA | SUPPORT                 | SOPORTE              | SUPPORT              | HALTERUNG       |
|        | 19   | 357.803    | INGRASSATORE                   | GRAISSEUR               | ENGASADOR            | GREASE NIPPLE        | SCHMIERNIPPEL   |
|        | 20   | 626.1018   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE        |
| D 0718 | 21   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHLEIBE   |
| C 0718 | 21   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHLEIBE   |
| D 0718 | 22   | 1.37931.00 | ACCOPPIAMENTO PRESA DI FORZA   | ACCOUPLEMENT            | ACOPPLADURA TOMA DE  | COUPLING             | KUPPLUNG        |
| D 0718 | 23   | 1.37930    | ALBERO PRESA DI FORZA          | ARBRE DE PRISE DE MOUV. | ARBOL TOMA DE FUERZA | SAHTF POWER TAKE OFF | ZAPFWELLE       |
| D 0718 | 24   | 1.37932    | TASSELLO                       | TAMPON                  | ALMOHADILLA          | PAD                  | GUMMISTUECK     |

| <i>TRAZIONE<br/>MECCANICA</i>         | <i>TRACTION<br/>MECANIQUE</i>                 | <i>TRACCION<br/>MECANICA</i>                     | <i>MECHANICAL<br/>TRANSMISSION</i> | <i>MACHANISCHER<br/>ANTRIEB</i>   |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| B 1A1 - Variatore                     | Variateur                                     | Variador                                         | Variator                           | Variator                          |
| B 1A2 - Telaio variatore              | Cadre variateur                               | Bastidor variador                                | Variator frame                     | Variatorrahmen                    |
| B 1A3 - Frizione e cambio             | Embrayage et boite                            | Embrague y cambio                                | Clutch and gear box                | Kupplung und getrieb              |
| B 1A3.1- Elementi frizione            | Elements embrayage                            | Elementos embrague                               | Clutch elements                    | Kupplungelemente                  |
| B 1A4 - Elementi cambio-scatola       | Elements de boite de vitesses-boite           | Elementos de la caja de el cambio                | Gear elements-gear box             | Getriebeelemente                  |
| B 1A5 - Elementi cambio-ingranaggi    | Elements de boite de vitesses engranages      | Elementos de la caja de el cambio engranajes     | Gear elements gears                | Getriebeelemente<br>zahnraeder    |
| B 1A6 - Elementi cambio-differenziale | Elements de boite de vitesses<br>differentiel | Elementos de la caja de el cambio<br>diferencial | Gear elements-differential         | Getriebeelemente-<br>differential |
| <i>TRAZIONE<br/>IDROSTATICA</i>       |                                               |                                                  |                                    |                                   |
| B 1B1 - Trasmissione pompa            | Transmission de la pompe                      | Trasmision de la bomba                           | Pump drive                         | Pumpenantrieb                     |
| B 1B2 - Telaio pompa                  | Cadre de la pompe                             | Bastidor de la bomba                             | Pump frame                         | Pumpenrahmen                      |
| B 1B3 - Cambio                        | Boite de vitesses                             | Caja cambio                                      | Gearbox                            | Getriebe                          |
| B 1B4 - Elementi-cambio scatola       | Elements de boite de vitesses-boite           | Elementos de el cambio-caja                      | Gear elements-gearbox              | Getriebeelemente-gehaeuse         |
| B 1B5 - Elementi cambio-ingranaggi    | Elements de boite de vitesses engranages      | Elementos de la caja de el cambio engranajes     | Gear elements gears                | Getriebeelemente-zahnraeder       |
| B 1B6 - Elementi cambio-differenziale | Elements de boite de vitesses<br>differentiel | Elementos de la caja de el cambio<br>diferencial | Gear elements-differential         | Getriebeelemente-differential     |
| .../..                                |                                               |                                                  |                                    |                                   |

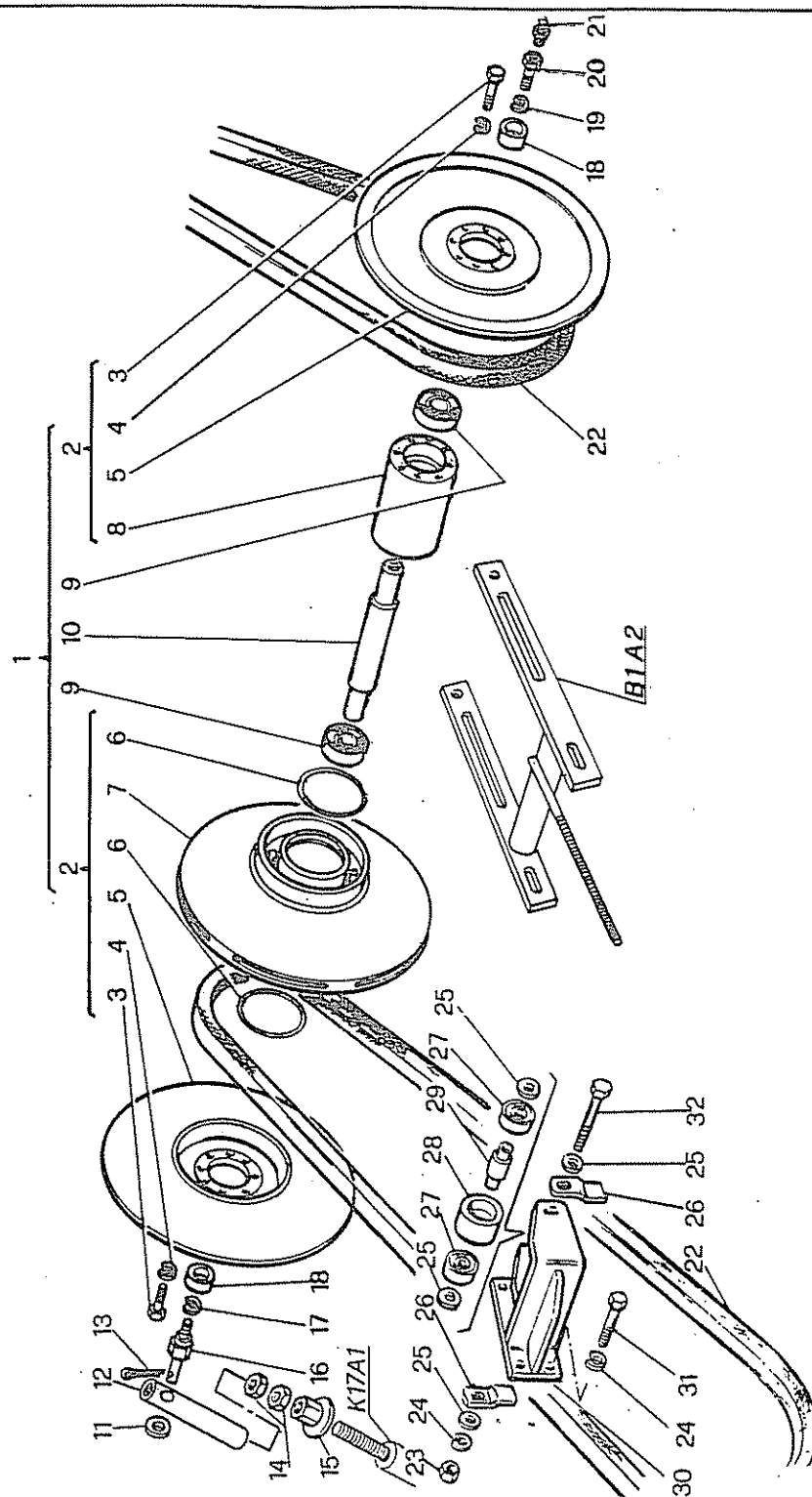
**TRAZIONE  
TRACCION**

**TRACTION  
ANTRIEB**



| BASE                                                      | BASE                                            | BASE                                                    | BASIC PARTS                                        | GRUNDTHEILE                                  |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| B 2 - Freni                                               | Freins                                          | Frenos                                                  | Brakes                                             | Bremsen                                      |
| B 3 - Elementi freni                                      | Elements freins                                 | Elementos frenos                                        | Brakes elements                                    | Elemente-bremsen                             |
| B 4A - Semiassi (ruote)                                   | Demi essieux (roues)                            | Semiejes (ruedas)                                       | Half-shaft (wheels)                                | Achswellen (raeder)                          |
| B 4B - Semiassi (cingolatura)                             | Demi essieux (chenilles)                        | Semiejes (orugas)                                       | Half-shaft (crawler tracks)                        | Achswellen (raupenkette)                     |
| B 5 - Riduttori                                           | Reducteurs                                      | Reductores                                              | Reducers                                           | Untersaetzer                                 |
| B 6 - Elementi riduttore                                  | Elements reducteurs                             | Elementos reductores                                    | Reducers elements                                  | Untersaetzerelemente                         |
| B 7A1 - Pneumatici anteriori                              | Pneumatiques avant                              | Neumaticos anterior                                     | Front tyres                                        | Vordere reifen                               |
| B 7B1 - Ruota motrice (cingolatura)                       | Roue motrice (chenilles)                        | Rueda motrice (orugas)                                  | Drive wheel (crawler tracks)                       | Antriebsraeder (raupenkette)                 |
| B 7B2 - Carrello (cingolatura)                            | Chariot (chenilles)                             | Caro (orugas)                                           | Carriage (crawler tracks)                          | Rahmen (raupenkette)                         |
| B 7B3 - Catenaria (cingolatura)                           | Chenille (chenilles)                            | Cadenarias (orugas)                                     | Tranc-chain (crawler tracks)                       | Raupenkette (raupenkette)                    |
| B 7B4 - Elementi rulli e ruote tendicingolo (cingolatura) | Elements galets et roues tendieuses (Chenilles) | Elementos rodillos y ruedas tensoras de cadena (Orugas) | Rollers elements and idler wheels (Crawler tracks) | Rollenelemente und spannraeder (Raupenkette) |
| B 8 - Supporto assale posteriore                          | Support d'essieu arriere                        | Soporte eje posterior                                   | Rear axle support                                  | Halterung fuer hinterachse                   |
| B 9 - Assale posteriore                                   | Essieu arriere                                  | Eje posterior                                           | Rear axle                                          | Vorderachse                                  |
| B 10 - Pneumatici posteriori                              | Pneumatiques arriere                            | Neumaticos posterior                                    | Rear tyres                                         | Hintere reifen                               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.13761.00 | 1      |      |
|        | 2    | 1.13761.01 | (1)    |      |
|        | 3    | 626.1018   | (16)   |      |
|        | 4    | 354.110    | (16)   |      |
|        | 5    | 1.13764    | (2)    |      |
|        | 6    | 358.177    | (2)    |      |
|        | 7    | 1.13761    | (1)    |      |
|        | 8    | 1.13783    | (1)    |      |
|        | 9    | 401.430    | (2)    |      |
|        | 10   | 1.14702    | (1)    |      |
|        | 11   | 355.01730  | 1      |      |
|        | 12   | 1.36166    | 1      |      |
|        | 13   | 377.530    | 1      |      |
|        | 14   | 650.116    | 2      |      |
|        | 15   | 1.10349    | 1      |      |
|        | 16   | 1.37430    | 1      |      |
|        | 17   | 1.12212    | 1      |      |
|        | 18   | 354.026    | 1      |      |
|        | 19   | 415.887    | 2      |      |
|        | 20   | 354.118    | 1      |      |
|        | 21   | 1.14634    | 1      |      |
|        | 22   | 357.851    | 1      |      |
|        | 23   | 435.130    | 2      |      |
|        | 24   | 650.112    | 1      |      |
|        | 25   | 354.112    | 5      |      |
|        | 26   | 355.01330  | 4      |      |
|        | 27   | 1.36924    | 2      |      |
|        | 28   | 401.520    | 2      |      |
|        | 29   | 3.5874     | 1      |      |
|        | 30   | 3.5875     | 1      |      |
|        | 31   | 1.37266    | 1      |      |
|        | 32   | 626.1222   | 4      |      |
|        |      | 611.1248   | 2      |      |
| C 0664 |      |            |        |      |
| D 0664 |      |            |        |      |



D 0664 aut.n° 5C20452 → L-10349- = 1.37430

**3700**  
**3700R**

VARIATORE (TRAZIONE MECCANICA)  
VARIATEUR (TRACCTION MECANIQUE)  
VARIADOR (MECHANICAL TRANSMISSION)  
VARIATOR (MECHANISCHER ANTRIEB)

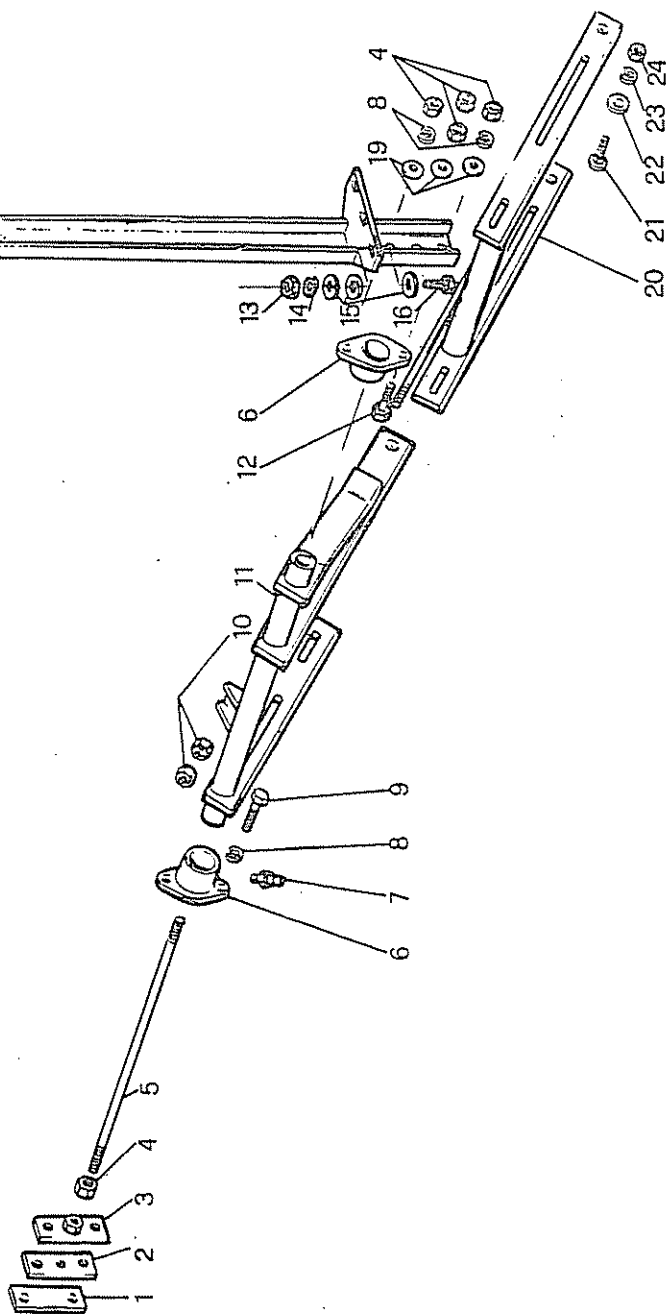
**B1A1**

58350H01

2/1984

| MODIE            | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENUNUNG       |
|------------------|-----|------------|--------------------------|---------------------|-------------------|------------------|------------------|
| C 0644<br>D 0644 | 1   | 1-13761.00 | COMPL. VARIATORE         | VARIATEUR CPT       | CONJ. VARIADOR    | VARIATOR, ASSY   | VARIATOR KPL     |
|                  | 2   | 1.13761.01 | COMPL. DISCHI            | FLASQUES CPT        | CONJ. DISCOS      | DISCS, ASSY      | VARIATORSCHNEIBE |
|                  | 3   | 626.1018   | VITE                     | VIS                 | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|                  | 4   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNEIBE    |
|                  | 5   | 1-13764    | DISCO ESTERNO            | FLASQUE EXT.        | DISCO EXT.        | OUTER DISC       | VARIATORSCHNEIBE |
|                  | 6   | 358.177    | GUARNIZIONE              | JOINT               | JUNTA             | O-RING           | O-RING           |
|                  | 7   | 1-13761    | DISCO INTERNO            | FLASQUE INT.        | DISCO INT.        | INNER DISC       | VARIATORSCHNEIBE |
|                  | 8   | 1-13783    | MOZZO DISCHI             | MOYEU               | CUBO              | HUB              | NABE             |
|                  | 9   | 401.430    | CUSCINETTO               | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER            |
|                  | 10  | 1-14702    | ALBERO                   | ARBRE               | ARBOL             | SHAFT            | WELLE            |
|                  | 11  | 355.01730  | RONDELLA                 | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER           | SCHNEIBE         |
|                  | 12  | 1-36166    | PROLUNGA STELO           | RALLONGE            | PROLONGA          | EXTENSION        | VERLAENGERUNG    |
|                  | 13  | 377.530    | COPILGLIA                | COUPILLE            | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN       | SPLINT           |
|                  | 14  | 650.116    | DADO                     | ECROU               | TUERCA            | NUT              | MUTTER           |
|                  | 15  | 1-10349    | DISTANZIATORE REGOLABILE | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE   |
|                  | 16  | 1-12212    | DISTANZIATORE REGOLABILE | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE   |
|                  | 17  | 354.526    | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNEIBE    |
|                  | 18  | 415.887    | DISTANZIATORE            | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE   |
|                  | 19  | 354.118    | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNEIBE    |
|                  | 20  | 1-14634    | VITE SPECIALE            | VIS SPECIAL         | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW    | SPEZIALSCHRAUBE  |
|                  | 21  | 357.851    | INGRASSATORE             | GRAISSEUR           | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE    | SCHMIERNIPPEL    |
|                  | 22  | 435.130    | CINGHIA                  | COURROIE            | CORREA            | BELT             | RIEMEN           |
|                  | 23  | 650.112    | DADO                     | ECROU               | TUERCA            | NUT              | MUTTER           |
|                  | 24  | 354.112    | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNEIBE    |
|                  | 25  | 355.01330  | RONDELLA                 | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER           | SCHNEIBE         |
|                  | 26  | 1-36924    | PATTINO LAT. CINGHIA     | PATIN LAT. COURROIE | PATIN LAT. CORREA | TENSIONING BLOCK | GLEITSCHIENEN    |
|                  | 27  | 401.520    | CUSCINETTO               | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER            |
|                  | 28  | 3-5874     | RULLO                    | ROULEAU             | RODILLO           | ROLLER           | ROLLE            |
|                  | 29  | 3-5875     | PERNO RULLO              | AXE                 | EJE               | PIN              | BOLZEN           |
|                  | 30  | 1-37266    | SUPPORTO RULLO           | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG        |
|                  | 31  | 626.1222   | VITE                     | VIS                 | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|                  | 32  | 611.1248   | VITE                     | VIS                 | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1-14195   | 1      |      |
|        | 2    | 1-36098   | 1      |      |
|        | 3    | 1-15201   | 1      |      |
|        | 4    | 650.110   | 5      |      |
|        | 5    | 1-15202   | 1      |      |
|        | 6    | 1-12229   | 2      |      |
|        | 7    | 357.803   | 2      |      |
|        | 8    | 354.110   | 4      |      |
|        | 9    | 621.1022  | 2      |      |
|        | 10   | 650.114   | 2      |      |
|        | 11   | 1-12226   | 1      |      |
|        | 12   | 621.1020  | 2      |      |
|        | 13   | 650.108   | 5      |      |
|        | 14   | 354.108   | 5      |      |
|        | 15   | 355.10820 | 16     |      |
|        | 16   | 621.0818  | 3      |      |
|        | 17   | 1-36100   | 1      |      |
|        | 18   | 621.0816  | 2      |      |
|        | 19   | 355.11030 | 3      |      |
|        | 20   | 1-36219   | 1      |      |
|        | 21   | 3-2631    | 4      |      |
|        | 22   | 355.01330 | 4      |      |
|        | 23   | 354.112   | 4      |      |
|        | 24   | 650.112   | 4      |      |



B 1 A 2

5C350H01

TELAIO VARIATORE (TRAZIONE MECCANICA)  
 CADRE VARIATEUR (TRACTION MECANIQUE)  
 BASTIDOR VARIADOR (TRACCION MECANICA)  
 VARIATOR FRAME (MECHANICAL TRANSMISSION)  
 VARIATORRAHMEN (MECHANISCHER ANTRIEB)

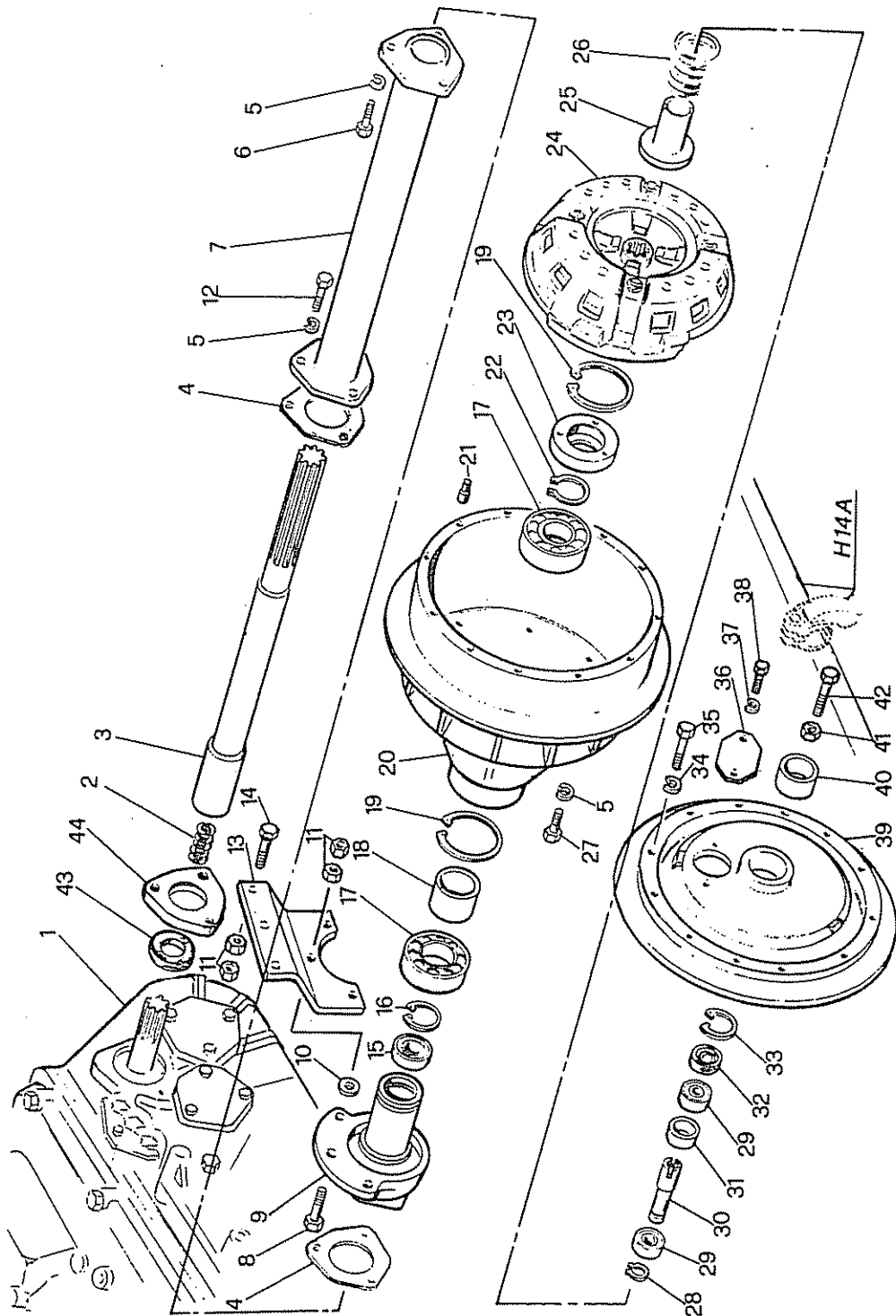
3700  
 3700R

4/1983

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING       |
|--------|------|-----------|-----------------------|-------------------|-------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 1.14195   | SPESORE               | CALE D'EPALISSEUR | ESPESOR           | SHIM          | DISTANZSTUECK   |
|        | 2    | 1.36098   | SPESORE SUPPORTO INT. | CALE D'EPALISSEUR | ESPESOR           | SHIM          | DISTANZSTUECK   |
|        | 3    | 1.15201   | PIASTRINA             | PLAQUETTE         | PLANCHUELA        | PLATE         | PLATTCHEN       |
|        | 4    | 650.110   | DADO                  | ECROU             | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 5    | 1.15202   | TIRANTE               | TIRANT            | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNER         |
|        | 6    | 1.12229   | SUPPORTO BRACCIO      | SUPPORT           | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 7    | 357.803   | INGRASSATORE          | GRAISSEUR         | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL   |
|        | 8    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 9    | 621.1022  | VITE                  | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 10   | 650.114   | DADO                  | ECROU             | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 11   | 1.12226   | FORCELLA FISSA        | CADRE FIXE        | BASTIDOR FIJO     | FIXED FRAME   | GABELSTANDFEST  |
|        | 12   | 621.1020  | VITE                  | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 13   | 650.108   | DADO                  | ECROU             | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 14   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 15   | 355.10820 | RONDELLA              | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 16   | 621.0818  | VITE                  | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 17   | 1.36100   | TRAVE SUPPORTO        | RAIDISSEUR        | REFUERZO          | STIFFENER     | QUERRAHMEN      |
|        | 18   | 621.0816  | VITE                  | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 19   | 355.11030 | RONDELLA              | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 20   | 1.36219   | FORCELLA MOBILE       | CADRE MOBILE      | BASTIDOR MOVIL    | MOVABLE FRAME | GABELBEWEGLICHE |
|        | 21   | 3.2631    | VITE                  | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 22   | 355.01330 | RONDELLA              | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 23   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 24   | 650.112   | DADO                  | ECROU             | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.19355.00 | 1      |      |
|        | 2    | 356.1120   | 1      |      |
|        | 3    | 1.37094    | 1      |      |
|        | 4    | 1.5968     | 2      |      |
|        | 5    | 354.110    | 12     |      |
|        | 6    | 621.1016   | 6      |      |
|        | 7    | 1.36970    | 1      |      |
|        | 8    | 617.1226   | 3      |      |
|        | 9    | 1.37092    | 1      |      |
|        | 10   | 355.01330  | 3      |      |
|        | 11   | 650.612    | 10     |      |
|        | 12   | 621.1020   | 3      |      |
|        | 13   | 1.36869    | 1      |      |
|        | 14   | 617.1222   | 3      |      |
|        | 15   | 400.335    | 1      |      |
|        | 16   | 357.062    | 1      |      |
|        | 17   | 400.375    | 2      |      |
|        | 18   | 1.37096    | 1      |      |
|        | 19   | 357.0115   | 2      |      |
|        | 20   | 1.37077    | 1      |      |
|        | 21   | 1.36446    | 2      |      |
|        | 22   | 357.162    | 1      |      |
|        | 23   | 1.37095    | 1      |      |
|        | 24   | 1.37138.00 | 1      |      |
|        | 25   | 1.37062    | 1      |      |
|        | 26   | 356.496    | 1      |      |
|        | 27   | 621.1022   | 6      |      |
|        | 28   | 357.115    | 1      |      |
|        | 29   | 404.015    | 2      |      |
|        | 30   | 1.37058    | 1      |      |
|        | 31   | 1.37056    | 1      |      |
|        | 32   | 358.348    | 1      |      |
|        | 33   | 357.035    | 1      |      |
|        | 34   | 354.108    | 12     |      |
|        | 35   | 621.0818   | 12     |      |
|        | 36   | 1.37079    | 1      |      |
|        | 37   | 354.106    | 2      |      |
|        | 38   | 621.0610   | 2      |      |
|        | 39   | 1.37078    | 1      |      |
|        | 40   | 412.428    | 1      |      |
|        | 41   | 655.012    | 1      |      |
|        | 42   | 1.37059    | 1      |      |
|        | 43   | 1.36967    | 1      |      |
|        | 44   | 358.306    | 1      |      |



B1A3

5C250101

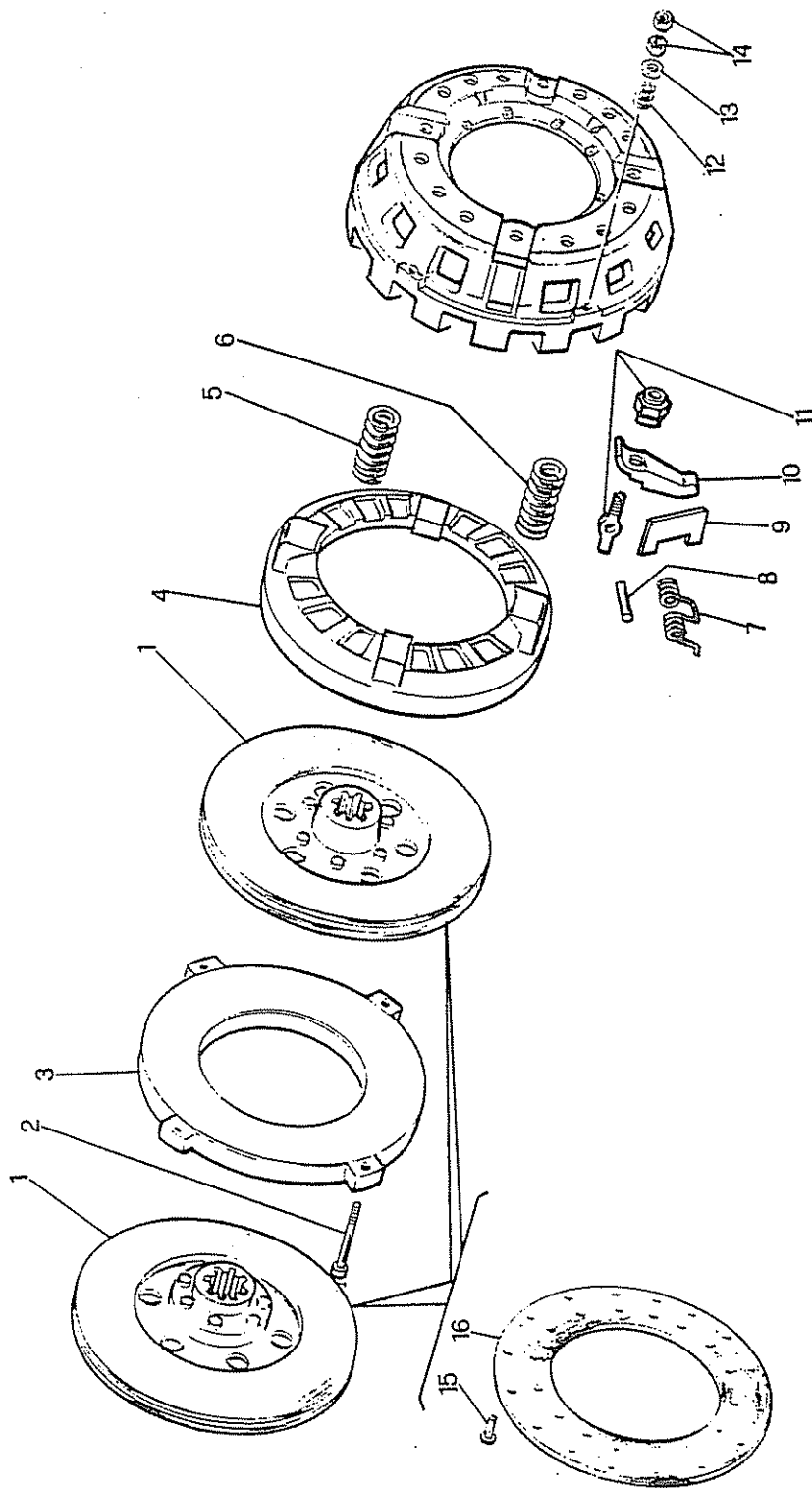
FRIZIONE E CAMBIO (TRAZIONE MECCANICA)  
 EMBRAYAGE ET BOITE (TRACTION MACANIQUE)  
 EMBRAGUE Y CAMBIO (TRACCION MACANICA)  
 CLUTCH AND GEAR BOX (MECHANICAL TRANSMISSION)  
 KUPPLUNG UND GETRIEB (MACHANISCHER ANTRIEB)

3700  
 3700R

4/1983

| MODIE | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION           | DENOMINAZIONES        | DESCRIPTION      | BENENNING           |
|-------|-----|------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|---------------------|
|       | 1   | 1.19355.00 | COMPL. SCATOLA CAMBIO      | BOITE DE VITESSES CPT | CONJ. CAJA DEL CAMBIO | GEARS BOX, ASSY  | GETRIEBEGEHAUSE KPL |
|       | 2   | 356.1120   | MOLLA                      | RESSORT               | RESSORTE              | SPRING           | FEDER               |
|       | 3   | 1.37094    | ALBERO FRIZIONE            | ARBRE                 | ARBOL                 | SHAFT            | WELLE               |
|       | 4   | 1.5968     | GUARNIZIONE                | JOINT                 | JUNTA                 | GASKET           | DICHTUNG            |
|       | 5   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE       |
|       | 6   | 621.1016   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 7   | 1.36970    | TUBO ALBERO FRIZIONE       | TUBE                  | TUBO                  | PIPE             | ROHR                |
|       | 8   | 617.1226   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 9   | 1.37092    | SUPPORTO ALBERO FRIZIONE   | SUPPORT               | SCORTE                | SUPPORT          | HALTERUNG           |
|       | 10  | 355.01330  | RONDELLA                   | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER           | SCHNIEBE            |
|       | 11  | 650.612    | DADO                       | ECROU                 | TUERCA                | NUT              | MUTTER              |
|       | 12  | 621.1020   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 13  | 1.36869    | SUPPORTO FRIZIONE          | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT          | HALTERUNG           |
|       | 14  | 617.1222   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 15  | 400.335    | CUSCINETTO                 | ROULEMENT             | RODAMIENTO            | BEARING          | LAGER               |
|       | 16  | 357.062    | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING      |
|       | 17  | 400.375    | CUSCINETTO                 | ROULEMENT             | RODAMIENTO            | BEARING          | LAGER               |
|       | 18  | 1.37096    | DISTANZIATORE              | ENTRETOISE            | ESPACIADOR            | SPACER           | DISTANZBUCHSE       |
|       | 19  | 357.0115   | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING      |
|       | 20  | 1.37077    | PULEGGIA FRIZIONE          | POULIE                | POLEA                 | PULLEY           | RIEMENSCHNIEBE      |
|       | 21  | 1.36446    | SPINA DI CENTRAGGIO        | AXE                   | PASADOR               | PIN              | STIFT               |
|       | 22  | 357.162    | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING      |
|       | 23  | 1.37095    | PROTEZIONE CUSCINETTO      | PROTECTEUR            | PROTECCION            | GUARD            | SCHUTZBLECH         |
|       | 24  | 1.37138.00 | COMPL. FRIZIONE            | EMBRAYAGE CPT         | CONJ. EMBRAGUE        | CLUTCH, ASSY     | KUPPLUNG KPL        |
|       | 25  | 1.37062    | ELEMENTO DI SPINTA         | ELEMENT DE POUSSÉE    | ELEMENTO DE EMPUJE    | PRESSURE ELEMENT | TRIEBS-ELEMENTE     |
|       | 26  | 356.496    | MOLLA                      | RESSORT               | RESSORTE              | SPRING           | FEDER               |
|       | 27  | 621.1022   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 28  | 357.115    | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING      |
|       | 29  | 404.015    | CUSCINETTO                 | ROULEMENT             | RODAMIENTO            | BEARING          | LAGER               |
|       | 30  | 1.37058    | PERNO CUSCINETTO           | AXE                   | EJE                   | PIN              | BOLZEN              |
|       | 31  | 1.37056    | DISTANZIATORE              | ENTRETOISE            | ESPACIADOR            | SPACER           | DISTANZBUCHSE       |
|       | 32  | 358.348    | GUARNIZIONE                | JOINT                 | JUNTA                 | SEAL             | RADIALDICHTUNG      |
|       | 33  | 357.035    | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING      |
|       | 34  | 354.108    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE       |
|       | 35  | 621.0818   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 36  | 1.37079    | COPERCHIO CAMPANA FRIZIONE | COUVERCLE             | TAPA                  | COVER            | DECKEL              |
|       | 37  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE       |
|       | 38  | 621.0610   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 39  | 1.37078    | CAMPANA FRIZIONE           | CARTER D'EMBRAYAGE    | CAMPANA DE EMBRAGUE   | CLUTCH HOUSING   | KUPPLUNGSGLOCKE     |
|       | 40  | 412.428    | BRONZINA                   | BAGUE BRONZE          | CASQUILLO BRONCE      | BUSHING          | BUCHSE              |
|       | 41  | 655.012    | DADO                       | ECROU                 | TUERCA                | NUT              | MUTTER              |
|       | 42  | 1.37059    | VITE                       | VIS                   | TORNILLO              | SCREW            | SCHRAUBE            |
|       | 43  | 1.36967    | SUPPORTO GUARNIZIONE       | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT          | HALTERUNG           |
|       | 44  | 358.306    | GUARNIZIONE                | JOINT                 | JUNTA                 | GASKET           | DICHTUNG            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.37374   | 2      |      |
|        | 2    | 630.06344 | 4      |      |
|        | 3    | 1.37375   | 1      |      |
|        | 4    | 1.8482.30 | 1      |      |
|        | • 5  | 1.37377   | 8      |      |
|        | ◦ 6  | 1.37378   | 4      |      |
|        | 7    | 1.8482.35 | 4      |      |
|        | 8    | 1.5257.37 | 4      |      |
|        | 9    | 1.5257.34 | 4      |      |
|        | 10   | 1.5257.35 | 4      |      |
|        | 11   | 1.8482.53 | 4      |      |
|        | 12   | 1.37379   | 4      |      |
|        | 13   | 355.00715 | 4      |      |
|        | 14   | 650.206   | 8      |      |
|        | 15   | 373.156   | (24)   |      |
|        | 16   | 1.8482.60 | (2)    |      |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI FRIZIONE  
ELEMENTS EMBRAYAGE  
ELEMENTOS EMBRAGUE  
CLUTCH ELEMENTS  
KUPPLUNGSELEMENTE

**B1A3.1**

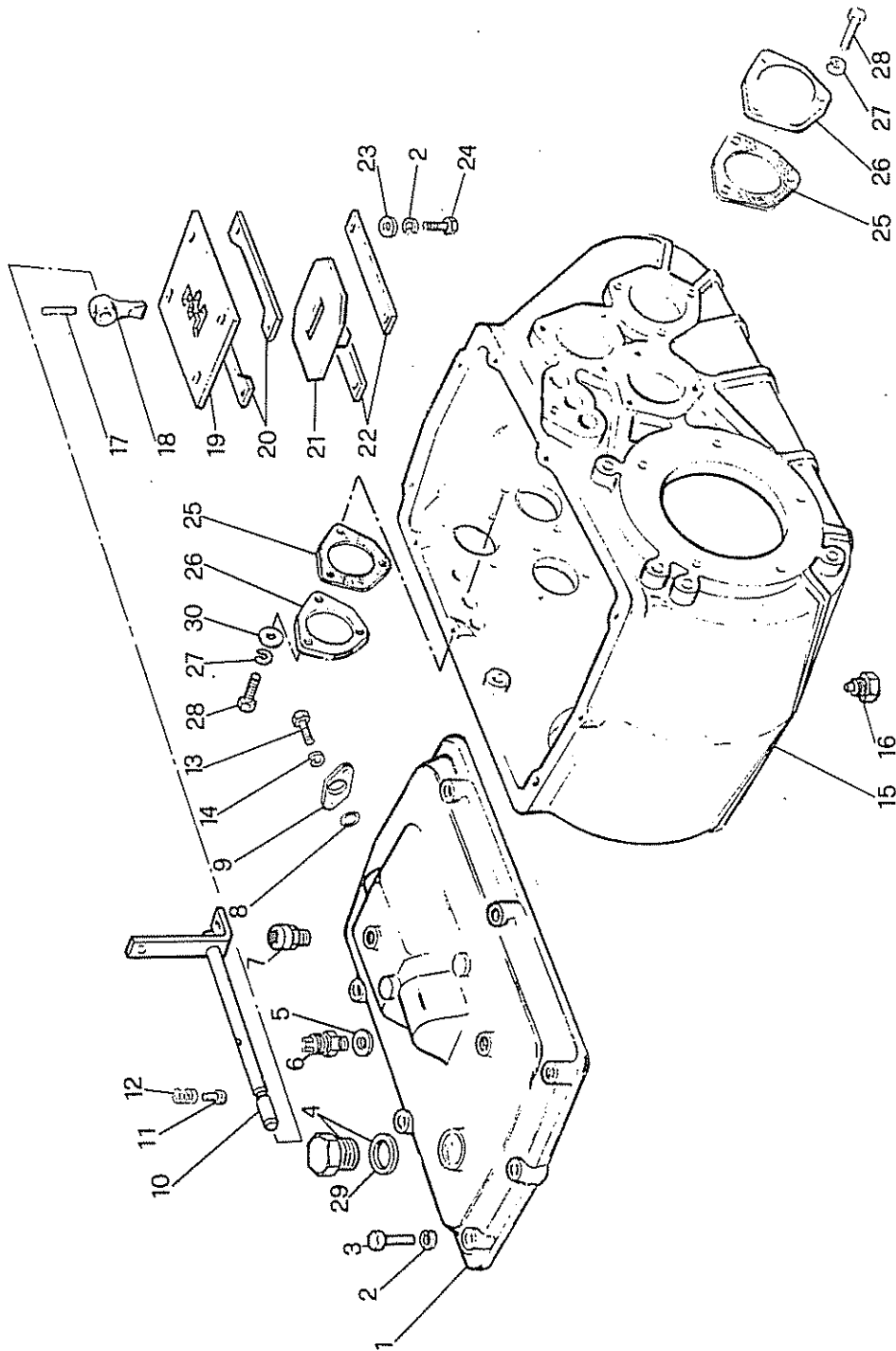
1.37138.00

4/1983

• = AZZURRA - BLEU - AZUL - BLUE - BLAU  
◦ = ROSSA - ROUGE - ROJO - RED - ROT

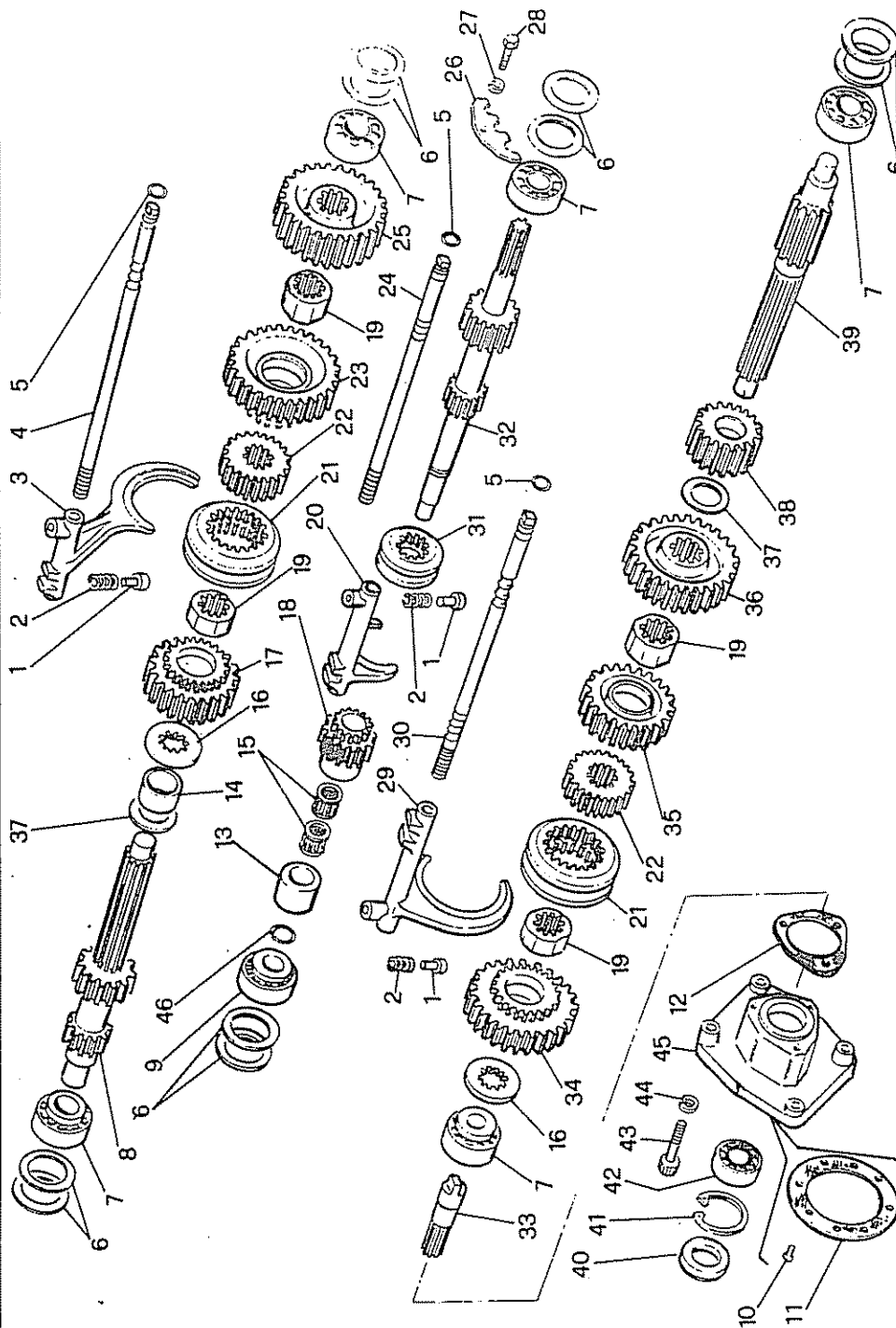
| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNUNG        |
|--------|-----|-----------|------------------------|--------------------|-------------------|----------------|------------------|
|        | 1   | 1.37374   | DISCO FRIZIONE         | DISQUE D'EMBRAYAGE | DISCO DE EMBRAGUE | CLUTCH PLATE   | KUPPLUNGSSCHEIBE |
|        | 2   | 630.0632  | VITE                   | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE         |
|        | 3   | 1.37375   | SPINGIDISCO INTERMEDIO | PLATEAU MOBILE     | PLATO DE EMPUJE   | PRESSURE PLATE | DRUCKPLATTE      |
|        | 4   | 1.8482.30 | SPINGIDISCO            | PLATEAU MOBILE     | PLATO DE EMPUJE   | PRESSURE PLATE | DRUCKPLATTE      |
|        | 5   | 1.37377   | MOLLA                  | RESSORT            | RESORTE           | SPRING         | FEDER            |
|        | 6   | 1.37378   | MOLLA                  | RESSORT            | RESORTE           | SPRING         | FEDER            |
|        | 7   | 1.8482.35 | MOLLA RICHIAMO LEVETTE | RESSORT            | RESORTE           | SPRING         | FEDER            |
|        | 8   | 1.5257.37 | PERNO PER SUPPORTO     | AXE                | EJE               | PIN            | BOLZEN           |
|        | 9   | 1.5257.34 | PIASTRINA              | PLAQUETTE          | PLANCHUELA        | PLATE          | PLAETTCHEN       |
|        | 10  | 1.5257.35 | LEVETTE                | LEVIER             | PALANCAS          | LEVERS         | HEBEL            |
|        | 11  | 1.8482.53 | SUPPORTO LEVETTE       | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG        |
|        | 12  | 1.37379   | MOLLA                  | RESSORT            | RESORTE           | SPRING         | FEDER            |
|        | 13  | 355.00715 | RONDELLA               | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE          |
|        | 14  | 650.206   | DADO                   | ECROU              | TUERCA            | NUT            | MUTTER           |
|        | 15  | 373.156   | RIVETTO                | RIVET              | REMACHE           | RIVET          | NIETE            |
|        | 16  | 1.8482.60 | GUARNIZIONE            | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                   |
|--------|------|------------|--------|--------------------------------------------------------|
|        | 1    | 1.36996    | (1)    | Sp. mm. 0,2<br>Sp. mm. 0,3<br>Sp. mm. 1<br>Sp. mm. 1,5 |
|        | 2    | 354.108    | (13)   |                                                        |
|        | 3    | 611.0824   | (9)    |                                                        |
|        | 4    | 1.36988    | (1)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72202  | (2)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72203  | (2)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72210  | (1)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72215  | (1)    |                                                        |
|        | 6    | 1.37009    | (1)    |                                                        |
|        | 7    | 1.29745.00 | (1)    |                                                        |
|        | 8    | 358.126    | (1)    |                                                        |
|        | 9    | 1.5255     | (1)    |                                                        |
|        | 10   | 1.36998    | (1)    |                                                        |
|        | 11   | 1.19379    | (1)    |                                                        |
|        | 12   | 356.1133   | (1)    |                                                        |
|        | 13   | 621.0612   | (2)    |                                                        |
|        | 14   | 354.106    | (2)    |                                                        |
|        | 15   | 1.19355    | (1)    |                                                        |
|        | 16   | 1.19435.00 | (1)    |                                                        |
|        | 17   | 379.621    | (1)    |                                                        |
|        | 18   | 1.12806    | (1)    |                                                        |
|        | 19   | 1.19383    | (1)    |                                                        |
|        | 20   | 1.19385    | (2)    |                                                        |
|        | 21   | 1.19384    | (1)    |                                                        |
|        | 22   | 1.19386    | (2)    |                                                        |
|        | 23   | 355.00915  | (4)    |                                                        |
|        | 24   | 621.0818   | (4)    |                                                        |
|        | 25   | 1.5967     | (4)    |                                                        |
|        | 26   | 1.5238     | (4)    |                                                        |
|        | 27   | 354.110    | (12)   |                                                        |
|        | 28   | 621.1018   | (12)   |                                                        |
|        | 29   | 1.37825    | (1)    |                                                        |
|        | 30   | 355.61030  | (1)    |                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>B1A4</b> |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 1.19355.00  |  |
| <div>ELEMENTI CAMBIO - SCATOLA (TRAZIONE MECCANICA)<br/>ELEMENTS DE BOITE DE VITESSES - BOITE (TRACTION MECANIQUE)<br/>ELEMENTOS DE LA CAJA DE EL CAMBIO - CAJA (TRACCION MECANICA)<br/>GEAR ELEMENTS - GEAR BOX (MECHANICAL TRANSMISSION)<br/>GETRIEBEELEMENTE - GEHAEUSE (MECHANISCHER ANTRIEB)</div> |  |             |  |
| <div>3700<br/>3700R</div>                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 4/1983      |  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING                 |
|--------|------|------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------|----------------|---------------------------|
|        | 1    | 1-36996    | OPERCCHIO SCATOLA CAMBIO          | COUVERCLE          | TAPA              | COVER          | GEHAUSEDECKEL             |
|        | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE             |
|        | 3    | 611.0824   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 4    | 1-36988    | TAPPO COPERCHIO CAMBIO            | BOUCHON            | TAPON             | PLUG           | STOPFEN                   |
|        | 5    | 355.72202  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE                  |
|        | 5    | 355.72203  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE                  |
|        | 5    | 355.72210  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE                  |
|        | 5    | 355.72215  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE                  |
|        | 6    | 1-37009    | SENSORE DI PROSSIMITA' TACHIMETRO | CAPTEUR            | SENSOR            | SENSOR         | SENSOR                    |
|        | 7    | 1-29745.00 | TAPPO DI SFIATO                   | BOUCHON            | TAPON             | PLUG           | STOPFEN                   |
|        | 8    | 358.126    | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | O-RING         | O-RING                    |
|        | 9    | 1-5255     | OPERCCHIO GUARNIZIONE             | COUVERCLE          | TAPA              | COVER          | DECKEL                    |
|        | 10   | 1-36998    | ALBERINO COMANDO FORCELLE         | ARBRE              | ARBOL             | SHAFT          | WELLE                     |
|        | 11   | 1-19379    | PIOLO MOLLA FORCELLA              | PION               | PITON             | PIN            | SPERNBOLZEN               |
|        | 12   | 356.1133   | MOLLA                             | RESSORT            | RESSORTE          | SPRING         | FEDER                     |
|        | 13   | 621.0612   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 14   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE             |
|        | 15   | 1-19355    | SCATOLA CAMBIO                    | BOITE DES VITESSES | CAJA DEL CAMBIO   | GEARS BOX      | GETRIEBEGEHAUSE           |
|        | 16   | 1-19435.00 | TAPPO MAGNETICO                   | BOUCHON MAGNETIQUE | TAPON MAGNETICO   | MAGNETIC PLUG  | MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE |
|        | 17   | 379.621    | SPINA                             | GOUPILLE           | PASADOR           | PIN            | STIFT                     |
|        | 18   | 1-12806    | LEVA COM. FORCELLE SPOSTAM.       | LEVIER             | PALANCA           | LEVER          | SCHALTFINGER              |
|        | 19   | 1-19383    | PIASTRA SELETTORE MARCE           | PLAQUE             | PLACA             | PLATE          | PLATTE                    |
|        | 20   | 1-19385    | PIASTRA GUIDA SELETTORE           | PLAQUE             | PLACA             | PLATE          | PLATTE                    |
|        | 21   | 1-19384    | SELETTORE INFERIORE               | SELECTEUR INF.     | SELECTOR INF.     | LOWER SELECTOR | UNTERGANGWAHLER           |
|        | 22   | 1-19386    | RISCONTRO PIASTRINA DI GUIDA      | BARRETTE           | PLETINA           | STIFFENER      | VERSTAERKUNG              |
|        | 23   | 355.00915  | RONDELLA                          | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE                  |
|        | 24   | 621.0818   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 25   | 1-5967     | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG                  |
|        | 26   | 1-5238     | FLANGIA TENUTA CUSCINETTO         | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE         | LAGERFLANSCH              |
|        | 27   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE             |
|        | 28   | 621.1018   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 29   | 1-37825    | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG                  |
|        | 30   | 355.61030  | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG                  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|-----------|--------|-------------|
|        | 1    | 1.19379   | (3)    |             |
|        | 2    | 356.1132  | (3)    |             |
|        | 3    | 1.29696   | (1)    |             |
|        | 4    | 1.29729   | (1)    |             |
|        | 5    | 358.113   | (3)    |             |
|        | 6    | 355.47302 | (1)    | Sp. mm. 0,2 |
|        | 6    | 355.47303 | (1)    | Sp. mm. 0,3 |
|        | 6    | 355.47304 | (1)    | Sp. mm. 0,4 |
|        | 6    | 355.47306 | (1)    | Sp. mm. 0,6 |
|        | 6    | 355.47308 | (1)    | Sp. mm. 0,8 |
|        | 6    | 355.47310 | (2)    | Sp. mm. 1   |
|        | 6    | 355.47320 | (2)    | Sp. mm. 2   |
|        | 7    | 406.3135  | (5)    |             |
|        | 8    | 1.29733   | (1)    |             |
|        | 9    | 406.330   | (1)    |             |
|        | 10   | 373.118   | (6)    |             |
|        | 11   | 1.3042.40 | (1)    |             |
|        | 12   | 1.5967    | (1)    |             |
| C 0669 | 13   | 1.37010   | (2)    |             |
| D 0669 | 13   | 1.37770   | (1)    |             |
|        | 14   | 1.29744   | (1)    |             |
|        | 15   | 409.1092  | (2)    |             |
|        | 16   | 1.19437   | (2)    |             |
|        | 17   | 1.29740   | (1)    |             |
|        | 18   | 1.36985   | (1)    |             |
|        | 19   | 1.19392   | (4)    |             |
|        | 20   | 1.29694   | (1)    |             |
| C 0668 | 21   | 1.29742   | (2)    |             |
| D 0668 | 21   | 1.37323   | (1)    |             |
|        | 22   | 1.29743   | (2)    |             |
|        | 23   | 1.29741   | (1)    |             |
|        | 24   | 1.19382   | (1)    |             |
|        | 25   | 1.29737   | (1)    |             |
|        | 26   | 1.19390   | (1)    |             |
|        | 27   | 354.108   | (1)    |             |
|        | 28   | 1.8483    | (1)    |             |
|        | 29   | 1.29695   | (1)    |             |
|        | 30   | 1.29674   | (1)    |             |
|        | 31   | 1.36984   | (1)    |             |
|        | 32   | 1.37771   | (1)    |             |
|        | 33   | 1.29685   | (1)    |             |
|        | 34   | 1.29738   | (1)    |             |
|        |      | .. / ..   |        |             |



D 0668 aut.n° 5C20162 → (2) 1.37323

D 0669 aut.n° 5C20602 → (2) 1.37770

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CAMBIO - INGRANAGGI (TRAZIONE MECCANICA)  
ELEMENTS DE BOITE DE VITESSES - ENGRANAGES (TRACTION MECANIQUE)  
ELEMENTOS DE LA CAJA DE EL CAMBIO - ENGRANAJES (TRACCION MECANICA)  
GEAR ELEMENTS - GEARS (MECHANICAL TRANSMISSION)  
GETRIEBEELEMENTE - ZAHNRAEDER (MECHANISCHER ANTRIEB)

**B 1 A 5**

1.19355.00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                      | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING             |
|--------|------|-----------|------------------------------------|----------------|-------------------|---------------|-----------------------|
|        | 1    | 1.19379   | PIOLO MOLLA FORCELLA               | PION           | PION              | PIN           | SPERRBOLZEN           |
|        | 2    | 356.1132  | MOLLA                              | RESSORT        | RESSORTE          | SPRING        | FEDER                 |
|        | 3    | 1.29696   | FORCELLA INNESTO                   | FOURCHETTE     | HORQUILLA         | FORK          | SCHALTGABEL           |
|        | 4    | 1.29729   | ALBERINO FORCELLA INNESTO 3" 4"    | ARBRE          | ARBOL             | SHAFT         | WELLE                 |
|        | 5    | 358.113   | GUARNIZIONE                        | JOINT          | JUNTA             | O-RING        | O-RING                |
|        | 6    | 355.47302 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 6    | 355.47303 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 6    | 355.47304 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 6    | 355.47306 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 6    | 355.47308 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 6    | 355.47310 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 6    | 355.47320 | RONDELLA                           | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE               |
|        | 7    | 406.3135  | CUSCINETTO                         | ROULEMENT      | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                 |
|        | 8    | 1.29733   | ALBERO AUSILIARIO                  | ARBRE          | ARBOL             | SHAFT         | WELLE                 |
|        | 9    | 406.330   | CUSCINETTO                         | ROULEMENT      | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                 |
|        | 10   | 373.118   | RIBATTINO T.P.                     | RIVET          | REMACHE           | RIVET         | NIETE                 |
|        | 11   | 1.3042.40 | GUARNIZIONE                        | JOINT          | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG              |
|        | 12   | 1.5967    | GUARNIZIONE                        | JOINT          | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG              |
|        | 13   | 1.37010   | ANELLO DI FERMO INF. FOLLE 1" E RM | ANNEAU D'ARRET | ANILLO DE TOPE    | LOCK RING     | RING                  |
|        | 13   | 1.37770   | ANELLO DI FERMO INF. FOLLE 1" E RM | ANNEAU D'ARRET | ANILLO DE TOPE    | LOCK RING     | RING                  |
|        | 14   | 1.29744   | DISTANZIALE ALBERO AUSILIARIO      | ENTRETOISE     | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZSTUECK         |
|        | 15   | 409.1092  | GABBIA A RULLINI                   | ROULEMENT      | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                 |
|        | 16   | 1.19437   | ANELLO SPALLAMENTO                 | ANNEAU         | ANILLO            | GEAR          | RING                  |
|        | 17   | 1.29740   | INGRANAGGIO FOLLE 3"               | PIGNON         | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|        | 18   | 1.36985   | INGRANAGGIO SCORREVOLE RM          | PIGNON         | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|        | 19   | 1.19392   | BOCCOLA SCORRIMENTO                | BAGUE          | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE               |
|        | 20   | 1.29694   | FORCELLA INNESTO RM                | FOURCHETTE     | HORQUILLA         | FORK          | SCHALTGABEL           |
|        | 21   | 1.29742   | ANELLO INNESTO FRONTALE            | ANNEAU         | ANILLO            | RING          | RING                  |
|        | 21   | 1.37323   | ANELLO INNESTO FRONTALE            | ANNEAU         | ANILLO            | RING          | RING                  |
|        | 22   | 1.29743   | PIGNONE INNESTO FRONTALE           | PIGNON         | PINON             | PINION        | RITZEL                |
|        | 23   | 1.29741   | INGRANAGGIO FOLLE                  | PIGNON         | PINON             | PINION        | RITZEL                |
|        | 24   | 1.19382   | ALBERINO FORCELLA INNESTO RM       | ARBRE          | ARBOL             | SHAFT         | WELLE                 |
|        | 25   | 1.29737   | INGRANAGGIO CONDOTTO COPPIA FISSA  | PIGNON CONDUIT | PINON CONDUCTIDO  | DRIVEN GEAR   | ANGETRIEBENES ZAHNRAD |
|        | 26   | 1.19390   | PIASTRINA BLOCCAGGIO ALBERINI      | PLAQUETTE      | PLANCHUELA        | PLATE         | PLAETTCHEN            |
|        | 27   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE          |
|        | 28   | 1.8483    | VITE SPECIALE                      | FOURCHETTE     | TORNILLO SPECIAL  | SPECIAL SCREW | SPEZIALSCHRAUBE       |
|        | 29   | 1.29695   | FORCELLA INNESTO 1"-2"             | ARBRE          | HORQUILLA         | FORK          | SCHALTGABEL           |
|        | 30   | 1.29674   | ALBERINO FORCELLA INNESTO 1"-2"    | ARBRE          | ARBOL             | SHAFT         | WELLE                 |
|        | 31   | 1.36984   | ANELLO INNESTO FRONTALE            | ANNEAU         | ANILLO            | RING          | RING                  |
|        | 32   | 1.37771   | ALBERO PRIMARIO                    | ARBRE PRIMARIE | ARBOL PRIMARIO    | MAIN SHAFT    | HAUPTWELLE            |
|        | 33   | 1.29685   | ALBERO PRIMARIO                    | ARBRE PRIMARIE | ARBOL PRIMARIO    | MAIN SHAFT    | HAUPTWELLE            |
|        | 34   | 1.29738   | PERNO DISCO FRENO STAZIONAM.       | AXE            | EJE               | PIN           | STIFT                 |
|        |      |           | INGRANAGGIO FOLLE 1"               | PIGNON         | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|        |      |           | ...                                |                |                   |               |                       |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|-----------|--------|-------------|
|        | 35   | 1.29739   | (1)    |             |
|        | 36   | 1.29735   | (1)    |             |
|        | 37   | 355.47204 | (1)    | Sp. mm. 0,4 |
|        | 38   | 355.47206 | (1)    | Sp. mm. 0,6 |
|        | 39   | 1.29734   | (1)    |             |
|        | 40   | 358.319   | (1)    |             |
|        | 41   | 357.062   | (1)    |             |
|        | 42   | 401.130   | (1)    |             |
|        | 43   | 630.1032  | (3)    |             |
|        | 44   | 354.110   | (3)    |             |
|        | 45   | 1.19358   | (1)    |             |
|        | 46   | 357.1735  | (1)    |             |

Diagram illustrating the exploded view of a mechanical transmission assembly, showing various gears, shafts, and components labeled with numbers 1 through 46.

0 0668 aut.n° 5C20162 → (2) 1.37323

0 0669 aut.n° 5C20602 → (2) 1.37770

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CAMBIO - INGRANAGGI (TRAZIONE MECCANICA)  
ELEMENTS DE BOÎTE DE VITESSES - ENGRANAGES (TRACTION MECANIQUE)  
ELEMENTOS DE LA CAJA DE EL CAMBIO - ENGRANAJES (TRACCION MECANICA)  
GEAR ELEMENTS - GEARS (MECHANICAL TRANSMISSION)  
GETRIEBEELEMENTE - ZAHNRAEDER (MECHANISCHER ANTRIEB)

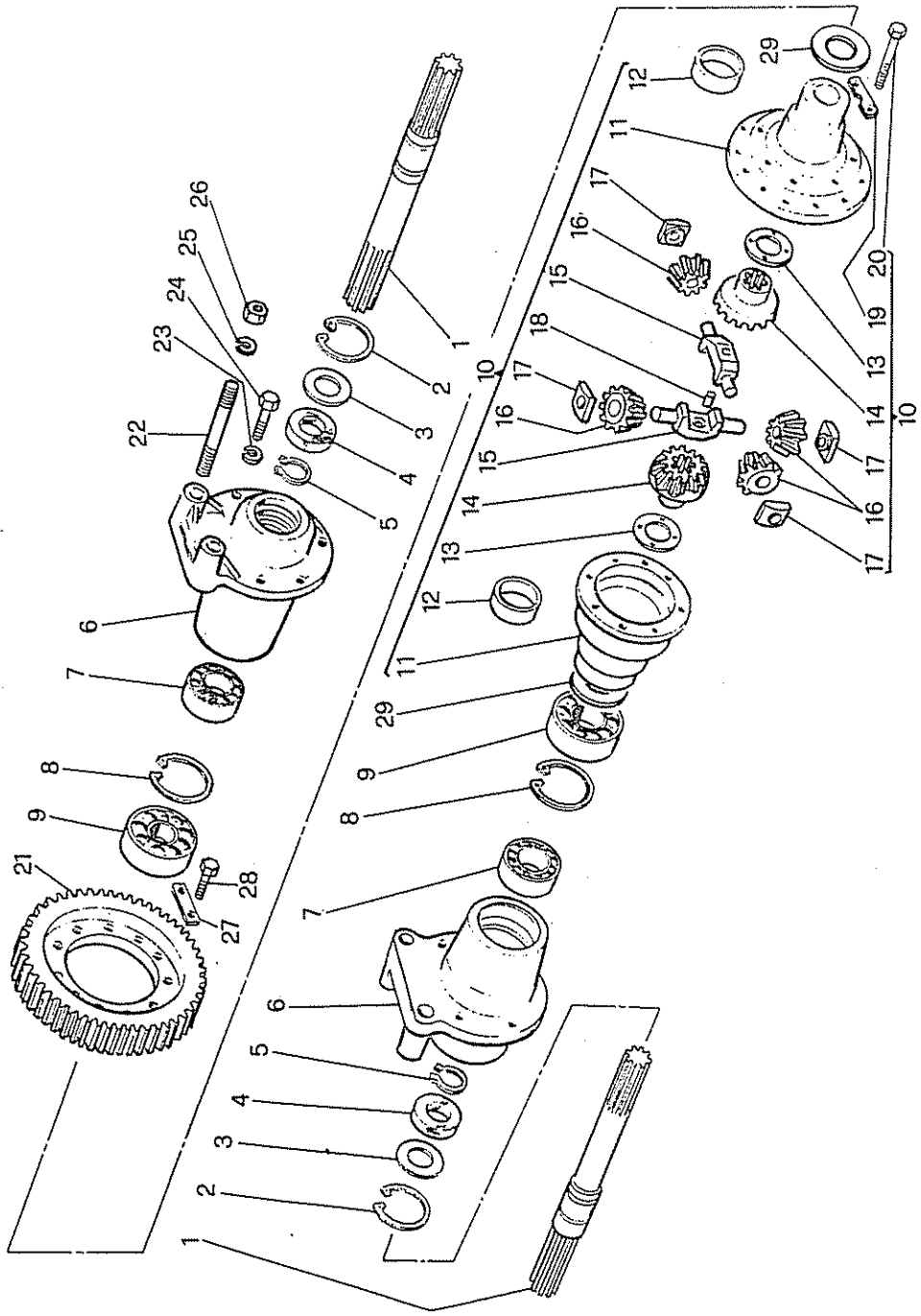
**B1A5**

1.19355.00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING      |
|--------|------|-----------|------------------------------|------------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 35   | 1.29739   | INGRANAGGIO FOLLE 2°         | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD        |
|        | 36   | 1.29735   | INGRANAGGIO FISSO RM         | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD        |
|        | 37   | 355.47204 | RONDELLA                     | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|        | 37   | 355.47206 | RONDELLA                     | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|        | 38   | 1.29734   | INGRANAGGIO FISSO            | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD        |
|        | 39   | 1.29732   | ALBERO SECONDARIO            | ARBRE SECONDAIRE | ARBOL SECUNDARIO  | COUNTERSHAFT  | VORGELEGEWELLE |
|        | 40   | 358.319   | GUARNIZIONE                  | JOINT            | JUNTA             | SEAL          | RADIALDICHTUNG |
|        | 41   | 357.062   | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |
|        | 42   | 401.130   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER          |
|        | 43   | 630.1032  | VITE                         | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 44   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE   |
|        | 45   | 1.19358   | SUPPORTO FRENO STAZIONAMENTO | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|        | 46   | 357.1735  | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|------------|--------|-------------|
|        | 1    | 1.19369    | (2)    |             |
|        | 2    | 357.072    | (2)    |             |
|        | 3    | 355.45810  | (2)    |             |
|        | 4    | 358.3183   | (2)    |             |
|        | 5    | 357.145    | (2)    |             |
|        | 6    | 1.19357    | (2)    |             |
|        | 7    | 401.945    | (2)    |             |
|        | 8    | 357.085    | (2)    |             |
|        | 9    | 401.155    | (2)    |             |
|        | 10   | 1.19362.01 | (1)    |             |
|        | 11   | 1.19362.00 | (1)    |             |
|        | 12   | 1.31431    | (2)    |             |
|        | 13   | 1.5261.35  | (2)    |             |
|        | 14   | 1.19346    | (2)    |             |
|        | 15   | 1.29693    | (2)    |             |
|        | 16   | 1.29692    | (4)    |             |
|        | 17   | 1.5261.32  | (4)    |             |
|        | 18   | 1.5261.36  | (1)    |             |
|        | 19   | 1.5261.37  | (6)    |             |
|        | 20   | 616.1034   | (8)    |             |
|        | 21   | 1.29730    | (1)    |             |
|        | 22   | 348.284    | (4)    |             |
|        | 23   | 1.37626    | (4)    |             |
|        | 24   | 354.112    | (10)   |             |
|        | 25   | 611.1222   | (10)   |             |
|        | 26   | 354.116    | (4)    |             |
|        | 27   | 650.116    | (4)    |             |
|        | 28   | 650.616    | (4)    |             |
|        | 29   | 1.4733     | (6)    |             |
|        | 30   | 626.1218   | (12)   |             |
|        | 31   | 355.47004  | (1)    |             |
|        | 32   | 355.47006  | (1)    |             |
|        | 33   | 355.47008  | (1)    |             |
| C 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,4 |
| D 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,6 |
| C 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,8 |
| D 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,8 |



D 0671 aut. n° 5C200613 →

(4)-348-284 + (4)-650-116 = (4) 1.37626 + (4) 650.616

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CAMBIO - DIFFERENZIALE (TRAZIONE MECCANICA)  
ELEMENTS DE BOITE DE VITESSES - DIFFERENTIEL (TRACTION MECANIQUE)  
ELEMENTOS DE LA CAJA DE EL CAMBIO - DIFERENCIAL (TRACCION MECANICA)  
GEAR ELEMENTS - DIFFERENTIAL (MECHANICAL TRANSMISSION)  
GETRIEBEELEMENTE - DIFFERENTIALGETRIEBE (MECHANISCHER ANTRIEB)

**B1A6**

1.19355.00

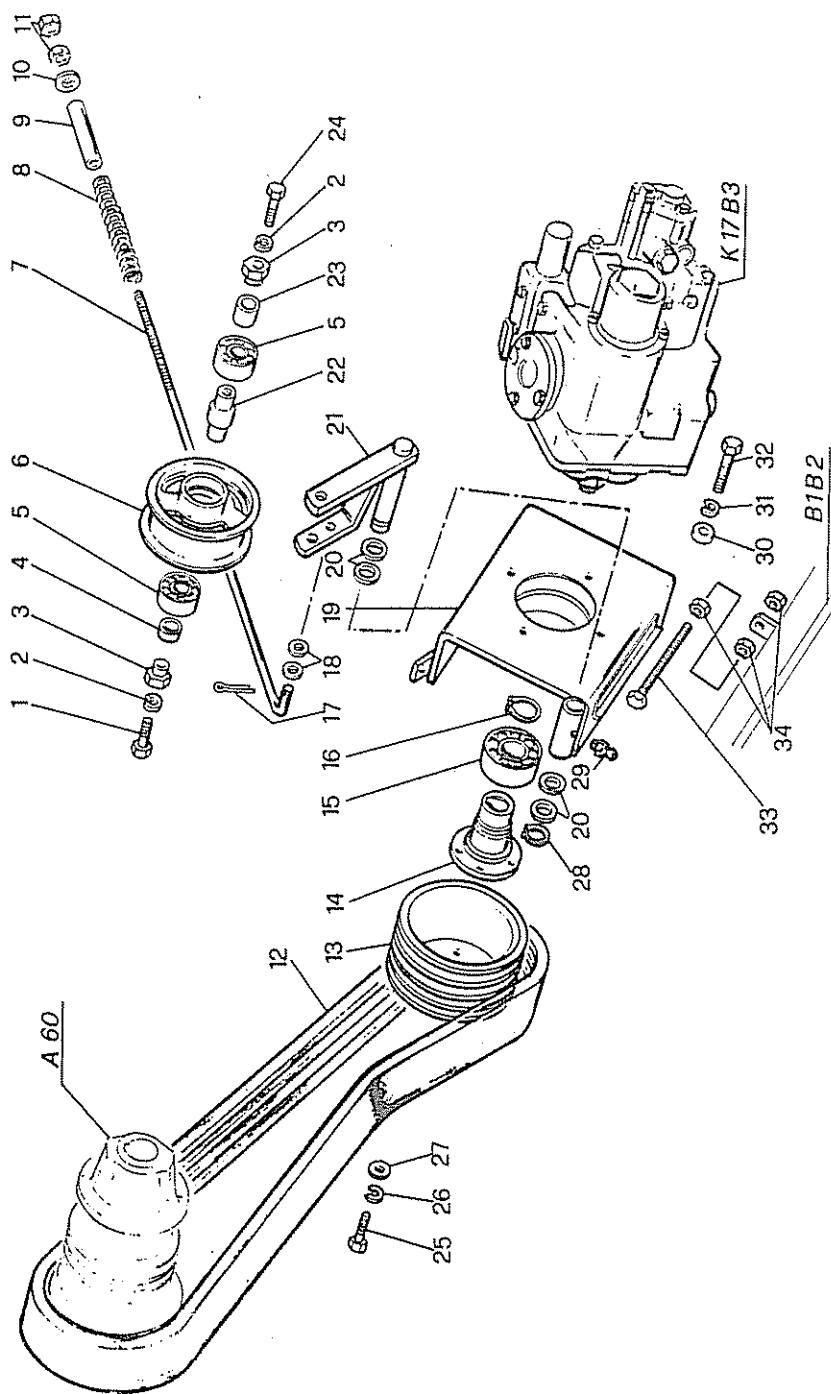
2/1984

## B1A6

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION            | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION            | BENENNING            |
|--------|------|------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|
|        | 1    | 1.19369    | SEMIASSE USCITA CAMBIO            | DEMI-ESSIEU            | SEMI-EJE               | HALF-SHAFT             | ACHSWELLE            |
|        | 2    | 357.072    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS               | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIP                | SICHERUNGSRING       |
|        | 3    | 355.45810  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA               | WASHER                 | SCHEIBE              |
|        | 4    | 358.3183   | GUARNIZIONE                       | JOINT                  | JUNTA                  | SEAL                   | RADIALDICHTRING      |
|        | 5    | 357.145    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS               | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIP                | SICHERUNGSRING       |
|        | 6    | 1.19357    | SUPPORTO DIFFERENZIALE            | SUPPORT                | SOPORTE                | SUPPORT                | HALTERUNG            |
|        | 7    | 401.945    | CUSCINETTO                        | ROULEMENT              | RODAMIENTO             | BEARING                | LAGER                |
|        | 8    | 357.085    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS               | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIP                | SICHERUNGSRING       |
|        | 9    | 401.155    | CUSCINETTO                        | ROULEMENT              | RODAMIENTO             | BEARING                | LAGER                |
|        | 10   | 1.19362.01 | COMPL. DIFFERENZIALE              | DIFFERENTIEL CPT       | CONJ. DIFFERENCIAL     | DIFFERENTIAL, ASSY     | DIFFERENTIAL KPL     |
|        | 11   | 1.19362.00 | SCATOLA DIFFERENZIALE             | BOITE DIFFERENTIEL     | CAJA DEL DIFFERENCIAL  | DIFFERENTIAL BOX       | DIFFERENTIALGETRIEBE |
|        | 12   | 1.31431    | BRONZINA                          | BAGUE BRONZE           | CASQUILLO BRONCE       | BUSHING                | BUECHSE              |
|        | 13   | 1.5261.35  | RONDELLA DI SPALLAMENTO           | RONDELLE               | ARANDELA               | WASHER                 | SCHEIBE              |
|        | 14   | 1.19346    | INGRANAGGIO PLANETARIO DIFFERENZ. | PIGNON PLANETAIRE      | PINON PLANETARIO       | SUN GEAR               | ACHSWELLENRAD        |
|        | 15   | 1.29693    | PERNO SATELLITE                   | AXE SATELLITE          | EJE SATELLITE          | IDLE PIN               | KEGELRADBOLZEN       |
|        | 16   | 1.29692    | SATELLITE DIFFERENZIALE           | SATELLITE DIFFERENTIEL | SATELLITE DIFFERENCIAL | DIFFERENTIAL IDLE      | KEGELRAD             |
|        | 17   | 1.5261.32  | SPALLAMENTO INGRANAGGI            | PLAQUETTE EPAUL.       | PLACA DE APOYO         | THRUST PLATE           | DRUCKSCHEIBE         |
|        | 18   | 1.5261.36  | SPINA                             | AXE                    | PASADOR                | PIN                    | STIFT                |
|        | 19   | 1.5261137  | PIASTRINA DI SICUREZZA            | PLAQUETTE              | PLANCHUELA             | PLATE                  | SICHERUNGSBLECH      |
|        | 20   | 616.1034   | VITE                              | VIS                    | TORNILLO               | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 21   | 1.29730    | CORONA DIFFERENZIALE              | COURONNE DIFFERENTIEL  | CORONA DIFFERENCIAL    | DIFFERENT. CROWN WHEEL | AUSGLEICHSTELLERRAD  |
| C 0671 | 22   | 348.284    | PRIGIONIERO                       | GOULJON                | ESPARRAGO              | STUD                   | STIFTSCHRAUBEN       |
| D 0671 | 22   | 1.37626    | PRIGIONIERO                       | GOULJON                | ESPARRAGO              | STUD                   | STIFTSCHRAUBEN       |
|        | 23   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER          | FEDERSCHEIBE         |
|        | 24   | 611.1222   | VITE                              | VIS                    | TORNILLO               | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 25   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER          | FEDERSCHEIBE         |
|        | 26   | 650.116    | DADO                              | ECROU                  | TUERCA                 | NUT                    | MUTTER               |
| C 0671 | 26   | 650.616    | DADO                              | ECROU                  | TUERCA                 | NUT                    | MUTTER               |
| D 0671 | 27   | 1.4733     | PIASTRINA DI SICUREZZA            | PLAQUETTE              | PLANCHUELA             | PLATE                  | SICHERUNGSBLECH      |
|        | 28   | 626.1218   | VITE                              | VIS                    | TORNILLO               | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 29   | 355.47004  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA               | WASHER                 | SCHEIBE              |
|        | 29   | 355.47006  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA               | WASHER                 | SCHEIBE              |
|        | 29   | 355.47008  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA               | WASHER                 | SCHEIBE              |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 626.1220  | 1      |      |
|        | 2    | 354.112   | 6      |      |
|        | 3    | 1.34396   | 2      |      |
|        | 4    | 415.104   | 1      |      |
|        | 5    | 401.525   | 2      |      |
|        | 6    | 1.34467   | 1      |      |
|        | 7    | 1.32021   | 1      |      |
|        | 8    | 356.256   | 1      |      |
|        | 9    | 1.36920   | 1      |      |
|        | 10   | 355.11230 | 5      |      |
|        | 11   | 650.112   | 2      |      |
|        | 12   | 431.1217  | 1      |      |
|        | 13   | 1.32513   | 1      |      |
|        | 14   | 1.36332   | 1      |      |
|        | 15   | 401.555   | 1      |      |
|        | 16   | 357.155   | 1      |      |
|        | 17   | 377.330   | 1      |      |
|        | 18   | 355.01320 | 2      |      |
| C 0691 | 19   | 1.36232   | 1      |      |
| D 0691 | 19   | 1.37606   | 1      |      |
|        | 20   | 355.36410 | 4      |      |
|        | 21   | 1.36330   | 1      |      |
|        | 22   | 1.34315   | 1      |      |
|        | 23   | 415.8143  | 1      |      |
|        | 24   | 626.1226  | 1      |      |
|        | 25   | 621.1016  | 6      |      |
|        | 26   | 354.110   | 10     |      |
|        | 27   | 355.01120 | 6      |      |
|        | 28   | 357.125   | 1      |      |
|        | 29   | 357.853   | 1      |      |
|        | 30   | 355.01550 | 4      |      |
|        | 31   | 354.114   | 4      |      |
|        | 32   | 626.1422  | 4      |      |
|        | 33   | 1.37617   | 1      |      |
| D 0691 | 34   | 650.112   | 3      |      |



D 0691 aut.n° 5C20613 →

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.36920 + A59 (1.36265) + B1B2 (1.36431 + 1.36599) + G12 (1.36327) + K17B (L4) 1.3234 + 1.36770 + 1.36771 + 1.36772 + 3.7396 + 1.36758 + 1.36762 + K17B1 (1.37067 + (8) - 354.111 + 1.37065 + 1.36407.00 + 1.37066 + 1.37068) = 1.37606 + 1.37617 + (3) 650.112 + A59 (1.37655) + B1B2 (1.37605 + 1.37651) + G12 (1.37657) + K17B (L4) 1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203 + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 + 1.37649 + 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 621.0820) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**3700**  
**3700R**

TRASMISSIONE POMPA (TRAZIONE IDROSTATICA)  
TRANSMISSION DE LA POMPE (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
TRANSMISSION DE LA BOMBA (TRACCION HIDROSTATICA)  
PUMP DRIVE (HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
PUMPENANTRIEB (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB)

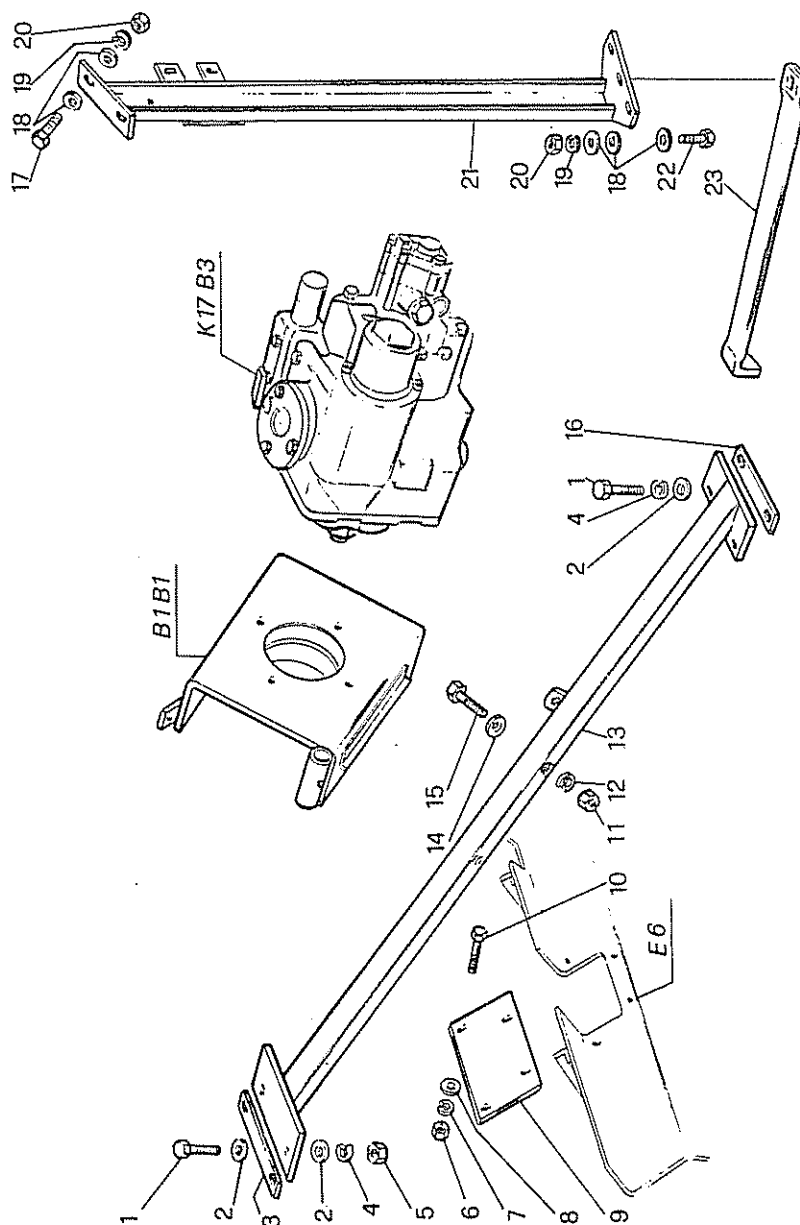
**B1B1**

5C250105

2/1984

| MODIF.           | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING      |
|------------------|-----|-----------|--------------------------------|---------------------|-------------------|----------------|----------------|
| C 0691<br>D 0691 | 1   | 626.1220  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|                  | 2   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE  |
|                  | 3   | 1.34396   | BOCCOLA ECCENTRICA DI REGOLAZ. | BAGUE               | CASQUILLO         | BUSH           | BUECHSE        |
|                  | 4   | 415.104   | DISTANZIATORE.                 | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE |
|                  | 5   | 401.525   | CUSCINETTO                     | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER          |
|                  | 6   | 1.34467   | TENDICINGHIA                   | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT TENSIONER | RIEMENSPANNER  |
|                  | 7   | 1.32021   | TIRANTE TENDICINGHIA           | TIRANT              | TIRANTE           | TIE-ROD        | SPANNBOLZEN    |
|                  | 8   | 350.256   | MOLLA                          | RESSORT             | RESORTE           | SPRING         | FEDER          |
|                  | 9   | 1.36920   | BOCCOLA GUIDA MOLLA            | BAGUE               | CASQUILLO         | BUSH           | BUECHSE        |
|                  | 10  | 355.11230 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE       |
|                  | 11  | 650.112   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|                  | 12  | 431.1217  | CINGHIA                        | COURROIE            | CORREA            | BELT           | RIEMEN         |
|                  | 13  | 1.32513   | PULEGGIA                       | POULIE              | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHNIEBE |
|                  | 14  | 1.36332   | FLANGIA PER POMPA              | FLASQUE             | BRIDA             | FLANGE         | FLANSCH        |
|                  | 15  | 401.555   | CUSCINETTO                     | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER          |
|                  | 16  | 357.155   | ANELLO ELASTICO                | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|                  | 17  | 377.330   | COPIGLIA                       | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN     | SPLINT         |
|                  | 18  | 355.01320 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE       |
|                  | 19  | 1.36232   | SUPPORTO POMPA                 | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG      |
|                  | 20  | 355.36410 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE       |
| D 0691           | 21  | 1.36330   | BILANCERE TENDITORE            | BALANCIER           | BALANCIN          | ROCKER ARM     | SCHWINGE       |
|                  | 22  | 1.34315   | PERNO TENDICINGHIA             | AXE                 | EJE               | PIN            | BOLZEN         |
|                  | 23  | 415.8143  | DISTANZIATORE                  | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE |
|                  | 24  | 626.1226  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|                  | 25  | 621.1016  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|                  | 26  | 354.110   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE  |
|                  | 27  | 355.01120 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE       |
|                  | 28  | 357.125   | ANELLO ELASTICO                | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|                  | 29  | 357.853   | INGRASSATORE                   | GRAISSEUR           | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE  | SCHMIERNIPPFL  |
|                  | 30  | 355.01550 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE       |
| D 0691           | 31  | 354.114   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE  |
|                  | 32  | 626.1422  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|                  | 33  | 1.37617   | TIRANTE                        | TIRANT              | TIRANTE           | TIE-ROD        | SPANNER        |
|                  | 34  | 650.112   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.1020  | 4      |      |
|        | 2    | 355.11030 | 6      |      |
|        | 3    | 1.36881   | 3      |      |
|        | 4    | 354.110   | 4      |      |
|        | 5    | 650.110   | 2      |      |
|        | 6    | 650.106   | 4      |      |
|        | 7    | 354.106   | 4      |      |
|        | 8    | 355.00715 | 4      |      |
|        | 9    | 1.36598   | 1      |      |
|        | 10   | 621.0612  | 4      |      |
|        | 11   | 650.512   | 4      |      |
|        | 12   | 354.112   | 4      |      |
|        | 13   | 1.36231   | 1      |      |
| C 0691 | 13   | 1.37605   | 1      |      |
| D 0691 | 14   | 355.11230 | 4      |      |
|        | 15   | 616.1234  | 4      |      |
|        | 16   | 1.36882   | 3      |      |
|        | 17   | 621.0816  | 2      |      |
|        | 18   | 355.10820 | 16     |      |
|        | 19   | 354.108   | 5      |      |
|        | 20   | 650.108   | 5      |      |
|        | 21   | 1.36597   | 1      |      |
|        | 22   | 621.0818  | 3      |      |
| C 0691 | 23   | 1.36599   | 1      |      |
| D 0691 | 23   | 1.37651   | 1      |      |



D 0691 aut. n° 5C20613

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $1-36231 + 1-36599 + A59 (1-36465) + B1B1 (1-36832) + G12 (1-36327) + K17B (44) + 1-32345 + 1-36760 + 1-36771 + 1-36772 + 3-7396 + 1-36758 + 1-36762 + K17B1 (1-37007) + (8) - 354.111 + 1-37065 + 1-36407 - 00 + 1-37066 + 1-37068 = 1.37605 + 1.37651 + A59 (1.37655) + B1B1 (1.37606 + 1.37617 + (3) 650.112) + G12 (1.37657) + K17B (4)$ |
| $1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203 + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 + 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 + 621.0820)$                                                                                               |

**3700**  
**3700R**

TELAIO POMPA (TRAZIONE IDROSTATICA)  
CADRE DE LA POMPE (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
BASTIDOR DE LA BOMBA (TRACCION HIDROSTATICA)  
PUMP FRAME (HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
PUMPENRAHMEN (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB)

**B 1 B 2**

5C250H05

2/1984

| MODIF.           | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING           |
|------------------|-----|-----------|-----------------------------|-----------------|-------------------|---------------|---------------------|
| C 0691<br>D 0691 | 1   | 621.1020  | VITE                        | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|                  | 2   | 355.11030 | RONDELLA                    | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE             |
|                  | 3   | 1.36881   | SPESSORE SUPERIORE          | EPALISSEUR SUP. | ESPESOR SUP.      | UPPER SHIM    | OBERE DISTANZSTUECK |
|                  | 4   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE        |
|                  | 5   | 650.110   | DADO                        | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER              |
|                  | 6   | 650.106   | DADO                        | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER              |
|                  | 7   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE        |
|                  | 8   | 355.00715 | RONDELLA                    | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE             |
|                  | 9   | 1.36598   | CHIUSURA FORO               | CONVERCLE       | TAPA              | COVER         | DECKEL              |
|                  | 10  | 621.0612  | VITE                        | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|                  | 11  | 650.512   | DADO                        | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER              |
|                  | 12  | 354.112   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE        |
|                  | 13  | 1.36231   | TUBO ATTACCO SUPPORTO POMPA | TUBE            | TUBO              | PIPE          | ROHR                |
|                  | 14  | 1.37605   | TUBO ATTACCO SUPPORTO POMPA | TUBE            | TUBO              | PIPE          | ROHR                |
|                  | 15  | 616.1234  | RONDELLA                    | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE             |
|                  | 16  | 1.36882   | VITE                        | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|                  | 17  | 621.0816  | SPESSORE INFERIORE          | EPALISSEUR INF. | ESPESOR INF.      | LOWER SHIM    | UNTERDISTANZSTUECK  |
|                  | 18  | 355.10820 | RONDELLA                    | RONDELLE        | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|                  | 19  | 354.108   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | WASHER        | SCHIEBE             |
|                  | 20  | 650.108   | DADO                        | ECROU           | TUERCA            | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE        |
|                  | 21  | 1.36597   | TRAVE SUPPORTO              | RAIDISSEUR      | REFUERZO          | NUT           | MUTTER              |
|                  | 22  | 621.0818  | VITE                        | VIS             | TORNILLO          | STIFFENER     | QUERRAHMEN          |
|                  | 23  | 1.36599   | PUNTOE                      | SUPPORT         | SOPORTE           | SCREW         | SCHRAUBE            |
|                  | 23  | 1.37651   | PUNTOE                      | SUPPORT         | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|                  | 23  | 1.37651   | PUNTOE                      | SUPPORT         | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36359.00 | 1      |      |
|        | 2    | 1.32543    | 1      |      |
|        | 3    | 358.1109   | 1      |      |
|        | 4    | 355.01550  | 4      |      |
|        | 5    | 354.114    | 4      |      |
|        | 6    | 621.1424   | 4      |      |

**3700**  
**3700R**

**B1 B3**  
5C250H05

CAMBIO (TRAZIONE IDROSTATICA)  
BOITE DE VITESSES (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
CAJA CAMBIO (TRACCION HIDROSTATICA)  
GEARBOX (HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
GETRIEBE (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB)

4/1983

B1B3

LAVERDA

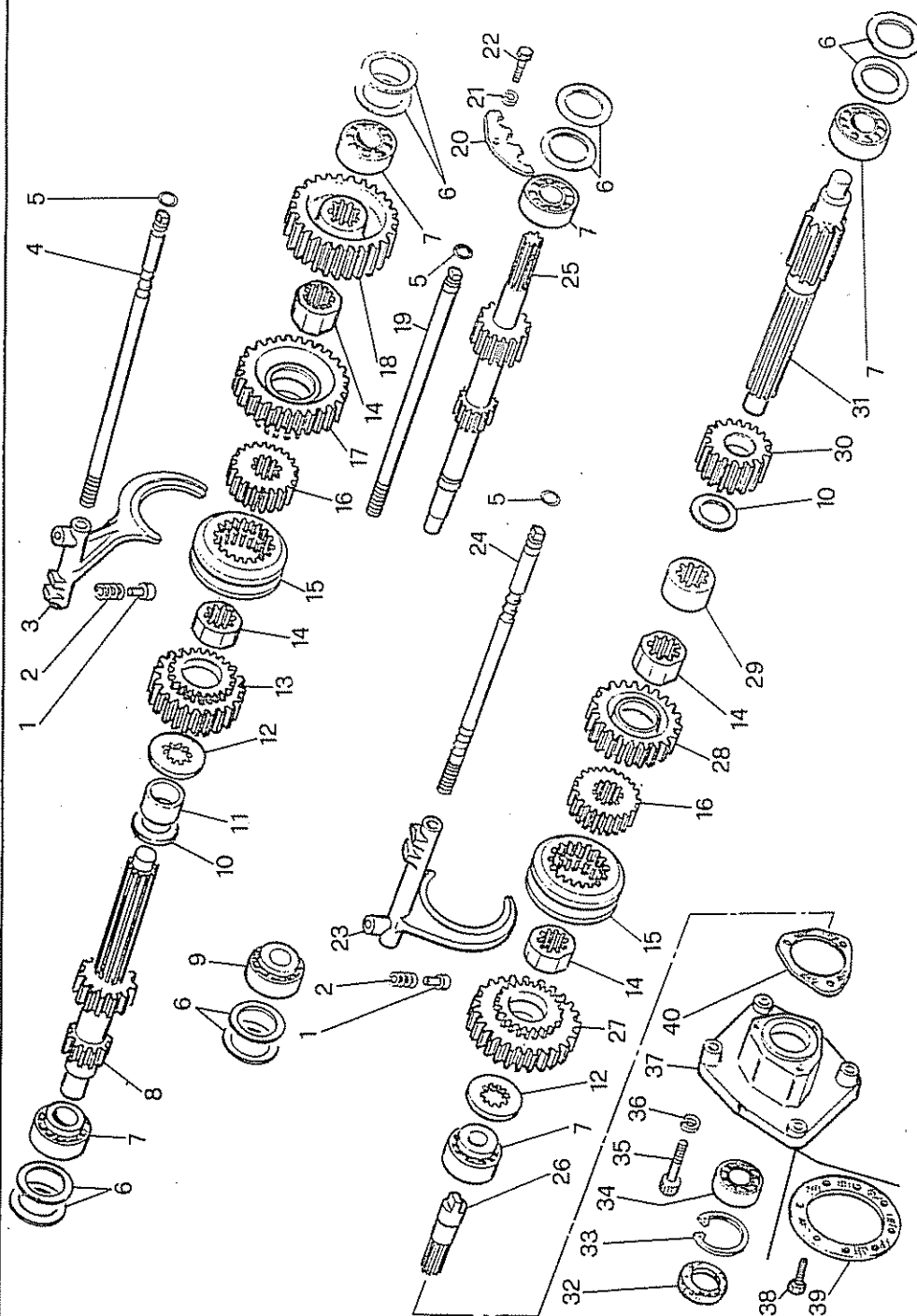
| MODIF. | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION     | BENENNING            |
|--------|-----|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|----------------------|
|        | 1   | 1-36359.00 | COMPL. SCATOLA CAMBIO | BOITE DE VITESSES CPT | CONJ. CAJA DEL CAMBIO | GEARS BOX, ASSY | GETRIEBE GEHAUSE KPL |
|        | 2   | 1-32543    | MANICOTTO MOTORE      | MANCHON               | MANGUITO              | COUPLING SLEEVE | VERBINDUNGSHUFFE     |
|        | 3   | 358.1109   | GUARNIZIONE           | JOINT                 | JUNTA                 | O-RING          | O-RING               |
|        | 4   | 355.01550  | RONDELLA              | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER          | SCHEIBE              |
|        | 5   | 354.114    | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE         |
|        | 6   | 621.1424   | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW           | SCHRAUBE             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                   |
|--------|------|------------|--------|--------------------------------------------------------|
|        | 1    | 1-36996    | (1)    | Sp. mm. 0,2<br>Sp. mm. 0,3<br>Sp. mm. 1<br>Sp. mm. 1,5 |
|        | 2    | 354.108    | (13)   |                                                        |
|        | 3    | 611.0824   | (9)    |                                                        |
|        | 4    | 1-36988    | (1)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72202  | (1)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72203  | (1)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72210  | (1)    |                                                        |
|        | 5    | 355.72215  | (1)    |                                                        |
|        | 6    | 1-37009    | (1)    |                                                        |
|        | 7    | 1-29745.00 | (1)    |                                                        |
|        | 8    | 358.126    | (1)    |                                                        |
|        | 9    | 1-5255     | (1)    |                                                        |
|        | 10   | 1-36998    | (1)    |                                                        |
|        | 11   | 1-36359    | (1)    |                                                        |
|        | 12   | 621.1018   | (3)    |                                                        |
|        | 13   | 621.0612   | (2)    |                                                        |
|        | 14   | 354.106    | (2)    |                                                        |
|        | 15   | 1-19355    | (1)    |                                                        |
|        | 16   | 1-19435.00 | (1)    |                                                        |
|        | 17   | 379.621    | (1)    |                                                        |
|        | 18   | 1-12806    | (1)    |                                                        |
|        | 19   | 1-36458    | (1)    |                                                        |
|        | 20   | 1-19385    | (2)    |                                                        |
|        | 21   | 1-19384    | (1)    |                                                        |
|        | 22   | 1-19386    | (2)    |                                                        |
|        | 23   | 355.00915  | (4)    |                                                        |
|        | 24   | 621.0818   | (4)    |                                                        |
|        | 25   | 1-5967     | (2)    |                                                        |
|        | 26   | 1-5238     | (2)    |                                                        |
|        | 27   | 354.110    | (15)   |                                                        |
|        | 28   | 621.1016   | (6)    |                                                        |
|        | 29   | 1-37825    | (1)    |                                                        |
|        | 30   | 355.61030  | (1)    |                                                        |
|        | 31   | 630.1018   | (3)    |                                                        |

|  |  |                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |             |            |
|--|--|-----------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------|------------|
|  |  | <b>3700</b><br><b>3700R</b> |  | ELEMENTI CAMBIO - SCATOLA (TRAZIONE IDROSTATICA)<br>ELEMENTS DE BOITE DE VITESSES - BOITE (TRACTION HYDROSTATIQUE)<br>ELEMENTOS DE LA CAJA DE EL CAMBIO - CAJA (TRACCION HIDROSTATICA)<br>GEAR ELEMENTS - GEARBOX (HYDROSTATIC TRANSMISSION)<br>GETRIEBEELLEMEENTE - GEHAEUSE (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB) |  | <b>B1B4</b> | 1.36359.00 |
|  |  |                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 4/1983      |            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING                 |
|--------|------|------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------|----------------|---------------------------|
|        | 1    | 1.36996    | COPERCHIO SCATOLA CAMBIO          | COUVERCLE          | TAPA              | COVER          | GEHAEUSEDECKEL            |
|        | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SCREW WASHER   | FEDERSCHNEIBE             |
|        | 3    | 611.0824   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 4    | 1.36988    | TAPPO COPERCHIO CAMBIO            | BOUCHON            | TAPON             | PLUG           | STOPFEN                   |
|        | 5    | 355.72202  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNEIBE                  |
|        | 5    | 355.72203  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNEIBE                  |
|        | 5    | 355.72210  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNEIBE                  |
|        | 5    | 355.72215  | RONDELLA IN RAME                  | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNEIBE                  |
|        | 6    | 1.37009    | SENSORE DI PROSSIMITA' TACHIMETRO | CAPTEUR            | SENSOR            | SENSOR         | SENSOR                    |
|        | 7    | 1.29745.00 | TAPPO DI SFIATO                   | BOUCHON            | TAPON             | PLUG           | STOPFEN                   |
|        | 8    | 358.126    | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | O-RING         | O-RING                    |
|        | 9    | 1.5255     | COPERCHIO GUARNIZIONE             | COUVERCLE          | TAPA              | COVER          | DECKEL                    |
|        | 10   | 1.36998    | ALBERINO COMANDO FORCELLE         | ARBRE              | ARBOL             | SHAFT          | WELLE                     |
|        | 11   | 1.36359    | SUPPORTO MOTORE IDROSTATICO       | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG                 |
|        | 12   | 621.1018   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 13   | 621.0612   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 14   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNEIBE             |
|        | 15   | 1.19355    | SCATOLA CAMBIO                    | BOITE DES VITESSES | CAJA DEL CAMBIO   | GEARS BOX      | GETRIEBEGEHAEUSE          |
|        | 16   | 1.19435.00 | TAPPO MAGNETICO                   | BOUCHON MAGNETIQUE | TAPON MAGNETICO   | MAGNETIC PLUG  | MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE |
|        | 17   | 379.621    | SPINA                             | GOUPILLE           | PASADOR           | PIN            | STIFT                     |
|        | 18   | 1.12806    | LEVA COM. FORCELLE SPOSTAM.       | LEVIER             | PALANCA           | LEVER          | SCHALTFINGER              |
|        | 19   | 1.36458    | PIASTRA SELETORE MARCE            | PLAQUE             | PLACA             | PLATE          | PLATTE                    |
|        | 20   | 1.19385    | PIASTRA GUIDA SELETORE            | PLAQUE             | PLACA             | PLATE          | PLATTE                    |
|        | 21   | 1.19384    | SELETORE INFERIORE                | SELECTEUR INF.     | SELECTOR INF.     | LOWER SELECTOR | UNTERGANGWAHLER           |
|        | 22   | 1.19386    | RISCONTRO PIASTRINA DI GUIDA      | BARRETTE           | PLETINA           | STIFFENER      | VERSTAERKUNG              |
|        | 23   | 355.00915  | RONDELLA                          | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER         | SCHNEIBE                  |
|        | 24   | 621.0818   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 25   | 1.5967     | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG                  |
|        | 26   | 1.5238     | FLANGIA TENUTA CUSCINETTO         | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE         | LAGERFLANSCH              |
|        | 27   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNEIBE             |
|        | 28   | 621.1016   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |
|        | 29   | 1.37825    | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG                  |
|        | 30   | 355.61030  | GUARNIZIONE                       | JOINT              | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG                  |
|        | 31   | 630.1018   | VITE                              | VIS                | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE                  |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                              |
|------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0668<br>D 0668 | 1    | 1.19379   | (2)    | Sp. mm. 0,2<br>Sp. mm. 0,3<br>Sp. mm. 0,4<br>Sp. mm. 0,6<br>Sp. mm. 0,8<br>Sp. mm. 1<br>Sp. mm. 2 |
|                  | 2    | 356.1132  | (2)    |                                                                                                   |
|                  | 3    | 1.29696   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 4    | 1.29729   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 5    | 358.113   | (3)    |                                                                                                   |
|                  | 6    | 355.47302 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 6    | 355.47303 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 6    | 355.47304 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 6    | 355.47306 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 6    | 355.47308 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 6    | 355.47310 | (2)    | Sp. mm. 0,4<br>Sp. mm. 0,6                                                                        |
|                  | 6    | 355.47320 | (2)    |                                                                                                   |
|                  | 7    | 406.3135  | (5)    |                                                                                                   |
|                  | 8    | 1.29733   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 9    | 406.330   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 10   | 355.47204 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 10   | 355.47206 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 11   | 1.29744   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 12   | 1.19437   | (2)    |                                                                                                   |
|                  | 13   | 1.29740   | (1)    | (1)                                                                                               |
|                  | 14   | 1.19392   | (4)    |                                                                                                   |
|                  | 15   | 1.29742   | (2)    |                                                                                                   |
|                  | 15   | 1.37323   | (2)    |                                                                                                   |
|                  | 16   | 1.29743   | (2)    |                                                                                                   |
|                  | 17   | 1.29741   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 18   | 1.29737   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 19   | 1.36459   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 20   | 1.19390   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 21   | 354.108   | (1)    | (1)                                                                                               |
|                  | 22   | 1.8483    | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 23   | 1.29695   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 24   | 1.29674   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 25   | 1.37771   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 26   | 1.29685   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 27   | 1.29738   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 28   | 1.29739   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 29   | 1.36460   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 30   | 1.29734   | (1)    | (1)                                                                                               |
|                  | 31   | 1.29732   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 32   | 358.319   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 33   | 357.062   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 34   | 401.130   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 35   | 630.1032  | (3)    |                                                                                                   |
|                  | 36   | 354.110   | (3)    |                                                                                                   |
|                  | 37   | 1.19358   | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 38   | 373.118   | (6)    |                                                                                                   |
|                  | 39   | 1.3042.40 | (1)    |                                                                                                   |
|                  | 40   | 1.5967    | (1)    |                                                                                                   |



D 0668 aut. n° 5C20162 → [72] = 1.29742 = (2) 1.37323

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CAMBIO - INGRANAGGI / TRAZIONE IDROSTATICA)  
ELEMENTS DE BOITE DE VITESSES - ENGRANAGES / TRACTION HYDROSTATIQUE)  
ELEMENTOS DE LA CAJA DE EL CAMBIO - ENGRANAJES / TRACCION HIDROSTATICA)  
GEAR ELEMENTS - GEAR / HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
GETRIEBEELEMENTE - ZAHNRAEDER (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB)

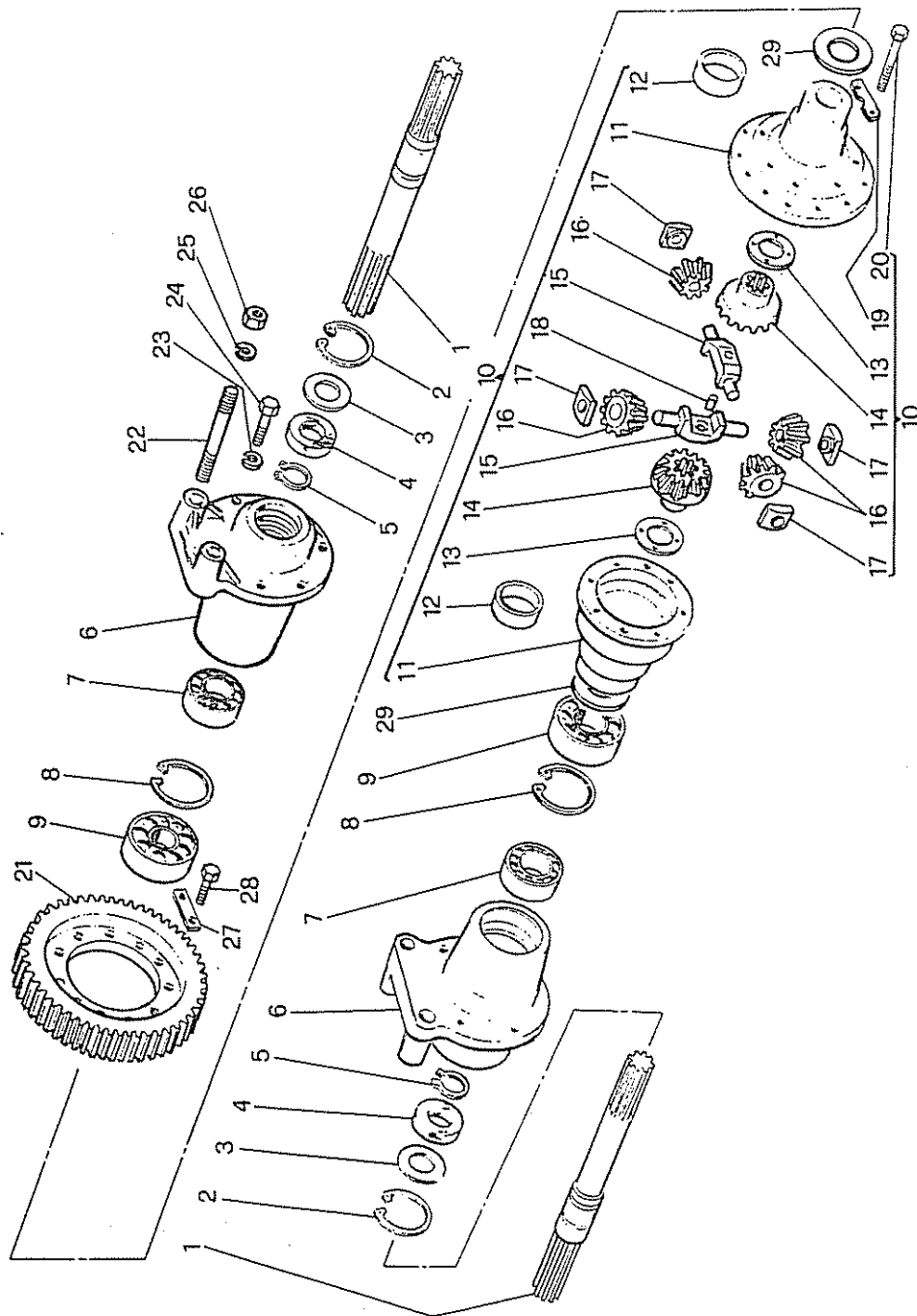
**B 1 B 5**

1.36359.00

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING             |
|------------------|------|-----------|-----------------------------------|------------------|-------------------|---------------|-----------------------|
| C 0668<br>D 0668 | 1    | 1.19379   | PIOLO MOLLA FORCELLA              | PION             | PITON             | PIN           | SPERRBOLZEN           |
|                  | 2    | 356.1132  | MOLLA                             | RESSORT          | RESORTE           | SPRING        | FEDER                 |
|                  | 3    | 1.29696   | FORCELLA INNESTO                  | FOURCHETTE       | HORQUILLA         | FORK          | SCHALTGABEL           |
|                  | 4    | 1.29729   | ALBERINO FORCELLA INNESTO 3" - 4" | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT         | WELLE                 |
|                  | 5    | 358.113   | GUARNIZIONE                       | JOINT            | JUNTA             | O-RING        | O-RING                |
|                  | 6    | 355.47302 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 6    | 355.47303 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 6    | 355.47304 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 6    | 355.47306 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 6    | 355.47308 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 6    | 355.47310 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 6    | 355.47320 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 7    | 406.3135  | CUSCINETTO                        | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                 |
|                  | 8    | 1.29733   | ALBERO AUSILIARIO                 | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT         | WELLE                 |
|                  | 9    | 406.330   | CUSCINETTO                        | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                 |
|                  | 10   | 355.47204 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 10   | 355.47206 | RONDELLA                          | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE               |
|                  | 11   | 1.29744   | DISTANZIALE ALBERO AUSILIARIO     | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZSTUECK         |
|                  | 12   | 1.19437   | ANELLO SPALLAMENTO                | ANNEAU           | ANILLO            | RING          | RING                  |
|                  | 13   | 1.29740   | INGRANAGGIO FOLLE 3"              | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|                  | 14   | 1.19392   | BOCCOLA SCORRIMENTO               | BAGUE            | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE               |
|                  | 15   | 1.29742   | ANELLO INNESTO FRONTALE           | ANNEAU           | ANILLO            | RING          | RING                  |
|                  | 15   | 1.37323   | ANELLO INNESTO FRONTALE           | ANNEAU           | ANILLO            | RING          | RING                  |
|                  | 16   | 1.29743   | PIGNONE INNESTO FRONTALE          | PIGNON           | PINON             | PINION        | RITZEL                |
|                  | 17   | 1.29741   | INGRANAGGIO FOLLE                 | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|                  | 18   | 1.29737   | INGRANAGGIO CONDOTTO COPPIA FISSA | PIGNON CONDUIT   | PINON CONDUCIDO   | DRIVEN GEAR   | ANGETRIEBENES ZAHNRAD |
|                  | 19   | 1.36459   | ALBERINO CHIUSURA FORI SCATOLA    | ARBRE FERMETURE  | ARBOL CIERRE      | COVER SHAFT   | VERSCHLUSSWELLE       |
|                  | 20   | 1.19390   | PIASTRINA BLOCCAGGIO ALBERINI     | PLAQUETTE        | PLANCHUELA        | PLATE         | PLAETTCHEN            |
|                  | 21   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE          |
|                  | 22   | 1.8483    | VITE SPECIALE                     | VIS SPECIAL      | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW | SPEZIALSCHRAUBE       |
|                  | 23   | 1.29695   | FORCELLA INNESTO 1" - 2"          | FOURCHETTE       | HORQUILLA         | FORK          | SCHALTGABEL           |
|                  | 24   | 1.29674   | ALBERINO FORCELLA INNESTO 1" - 2" | ARBRE FOURCHETTE | ARBOL HORQUILLA   | SHAFT         | WELLE                 |
|                  | 25   | 1.37771   | ALBERO PRIMARIO                   | ARBRE PRIMAIRE   | ARBOL PRIMARIO    | MAIN SHAFT    | HAUPTWELLE            |
|                  | 26   | 1.29685   | PERNO DISCO FRENO STAZIONAMENTO   | ARBRE PRIMAIRE   | ARBOL PRIMARIO    | MAIN SHAFT    | HAUPTWELLE            |
|                  | 27   | 1.29738   | INGRANAGGIO FOLLE 1"              | AXE              | EJE               | PIN           | STIFT                 |
|                  | 28   | 1.29739   | INGRANAGGIO FOLLE 2"              | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|                  | 29   | 1.36460   | DISTANZIALE SOSTITUZ. RM          | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZSTUECK         |
|                  | 30   | 1.29734   | INGRANAGGIO FOLLE 3"              | PIGNON           | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD               |
|                  | 31   | 1.29732   | ALBERO SECONDARIO                 | ARBRE SECONDAIRE | ARBOL SECUNDARIO  | COUNTERSHAFT  | VORGELEGEWELLE        |
|                  | 32   | 358.319   | GUARNIZIONE                       | JOINT            | JUNTA             | SEAL          | RADIALDICHTUNG        |
|                  | 33   | 357.062   | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING        |
|                  | 34   | 401.130   | CUSCINETTO                        | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                 |
|                  | 35   | 630.1032  | VITE                              | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE              |
|                  | 36   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE          |
|                  | 37   | 1.19358   | SUPPORTO FRENO STAZIONAMENTO      | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG             |
|                  | 38   | 373.118   | RIBATTINO T.P.                    | RIVET            | REMACHE           | RIVET         | NIETE                 |
|                  | 39   | 1.3042.40 | GUARNIZIONE                       | JOINT            | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG              |
|                  | 40   | 1.5967    | GUARNIZIONE                       | JOINT            | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG              |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|------------|--------|-------------|
|        | 1    | 1.19369    | (2)    |             |
|        | 2    | 357.072    | (2)    |             |
|        | 3    | 355.45810  | (2)    |             |
|        | 4    | 358.3183   | (2)    |             |
|        | 5    | 357.145    | (2)    |             |
|        | 6    | 1.19357    | (2)    |             |
|        | 7    | 401.945    | (2)    |             |
|        | 8    | 357.085    | (2)    |             |
|        | 9    | 401.155    | (2)    |             |
|        | 10   | 1.19362.01 | (1)    |             |
|        | 11   | 1.19362.00 | (1)    |             |
|        | 12   | 1.31431    | (2)    |             |
|        | 13   | 1.5261.35  | (2)    |             |
|        | 14   | 1.19346    | (2)    |             |
|        | 15   | 1.29693    | (2)    |             |
|        | 16   | 1.29692    | (4)    |             |
|        | 17   | 1.5261.32  | (4)    |             |
|        | 18   | 1.5261.36  | (1)    |             |
|        | 19   | 1.5261.37  | (6)    |             |
|        | 20   | 616.1034   | (8)    |             |
|        | 21   | 1.29730    | (1)    |             |
|        | 22   | 348.284    | (4)    |             |
|        | 23   | 1.37626    | (4)    |             |
|        | 24   | 354.112    | (10)   |             |
|        | 25   | 611.1222   | (10)   |             |
|        | 26   | 354.116    | (4)    |             |
|        | 27   | 650.116    | (4)    |             |
|        | 28   | 650.616    | (4)    |             |
|        | 29   | 1.4733     | (6)    |             |
|        | 29   | 626.1218   | (12)   |             |
|        | 29   | 355.47004  | (1)    |             |
|        | 29   | 355.47006  | (1)    |             |
|        | 29   | 355.47008  | (1)    |             |
| C 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,4 |
| D 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,6 |
| C 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,8 |
| D 0671 |      |            |        | Sp. mm. 0,8 |



D 0671 aut. n° 5C20613 → (4) 348-284 + (4) 650-116 = (4) 1.37626 + (4) 650.616

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CAMBIO - DIFFERENZIALE (TRAZIONE IDROSTATICA)  
ELEMENTS DE BOITE DE VITESSES - DIFFERENTIEL (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
ELEMENTOS DE CAJA DE EL CAMBIO - DIFERENCIAL (TRACCION HIDROSTATICA)  
GEAR ELEMENTS - DIFFERENTIAL (HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
GETRIEBEELEMENTE - DIFFERENTIALGETRIEBE (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB)

**B1B6**

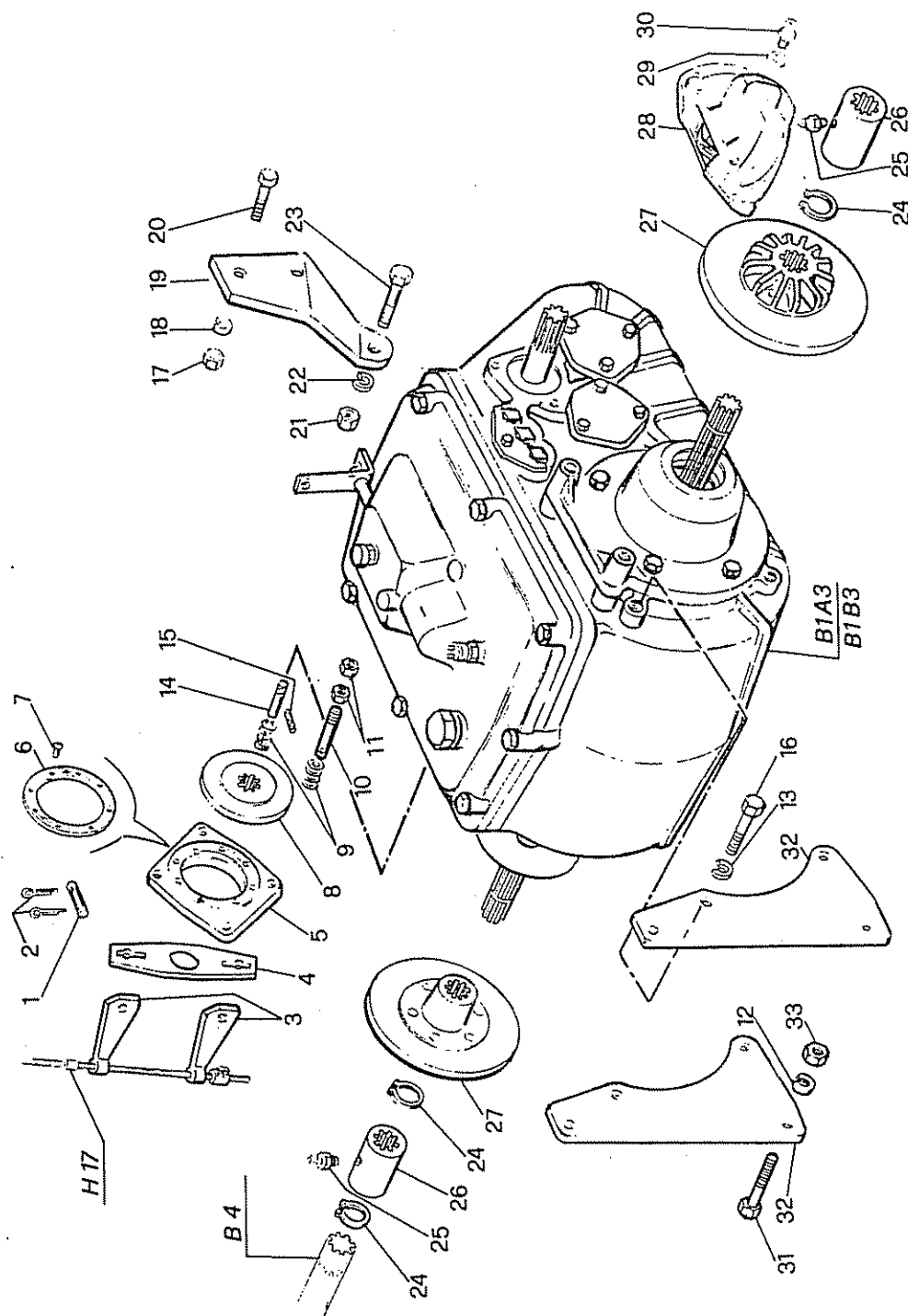
1.36359.00

2/1984

| MODIE            | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION            | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION            | BENENNING            |
|------------------|------|------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| C 0671<br>D 0671 | 1    | 1.19369    | SEMIASSE USCITA CAMBIO            | DEMI-ESSIEU            | SEMI-EJE              | HALF-SHAFT             | ACHSWELLE            |
|                  | 2    | 357.072    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP                | SICHERUNGSRING       |
| C 0671<br>D 0671 | 3    | 355.45810  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|                  | 4    | 358.3183   | GUARNIZIONE                       | JOINT                  | JUNTA                 | SEAL                   | RADIALDICHRING       |
|                  | 5    | 357.145    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP*               | SICHERUNGSRING       |
|                  | 6    | 1.19357    | SUPPORTO DIFFERENZIALE            | SUPPORT                | SOPORTE               | SUPPORT                | HALTERUNG            |
|                  | 7    | 401.945    | CUSCINETTO                        | ROULEMENT              | RODAMIENTO            | BEARING                | SICHERUNGSRING       |
|                  | 8    | 357.085    | ANELLO ELASTICO                   | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP                | LAGER                |
|                  | 9    | 401.155    | CUSCINETTO                        | ROULEMENT              | RODAMIENTO            | BEARING                | SICHERUNGSRING       |
|                  | 10   | 1.19362.01 | COMPL. DIFFERENZIALE              | DIFFERENTIEL CPT       | CONJ. DIFFERENCIAL    | DIFFERENTIAL, ASSY     | DIFFERENTIAL KPL     |
|                  | 11   | 1.19362.00 | SCATOLA DIFFERENZIALE             | BOITE DIFFERENTIEL     | CAJA DEL DIFERENCIAL  | DIFFERENTIAL BOX       | DIFFERENTIALGETRIEBE |
|                  | 12   | 1.31431    | BRONZINA                          | BAGUE BRONZE           | CASQUILLO BRONCE      | BUSHING                | BUECHSE              |
|                  | 13   | 1.5261.35  | RONDELLA DI SPALLAMENTO           | RONDELLE               | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|                  | 14   | 1.19346    | INGRANAGGIO PLANETARIO DIFFERENZ. | PIGNON PLANETAIRE      | PINON PLANETARIO      | SUN GEAR               | ACHSWELLENRAD        |
|                  | 15   | 1.29693    | PERNO SATELLITE                   | AXE SATELLITE          | EJE SATELLITE         | IDLE PIN               | KEGELRADROLZEN       |
|                  | 16   | 1.29692    | SATELLITE DIFFERENZIALE           | SATELLITE DIFFERENTIEL | SATELLITE DIFERENCIAL | DIFFERENTIAL IDLE      | KEGELRAD             |
|                  | 17   | 1.5261.32  | SPALLAMENTO INGRANAGGI            | PLAQUETTE EPAUL.       | PLACA DE APOYO        | THRUST PLATE           | DRUCKSCHEIBE         |
|                  | 18   | 1.5261.36  | SPINA SATELLITE                   | AXE SATELLITE          | PASADOR               | PIN                    | STIFT                |
|                  | 19   | 1.5261.37  | PIASTRINA DI SICUREZZA            | PLAQUETTE              | PLANCHUELA            | PLATE                  | SICHERUNGSBLECH      |
|                  | 20   | 616.1034   | VITE                              | VIS                    | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|                  | 21   | 1.29730    | CORONA DIFFERENZIALE              | CORONNE DIFFERENTIEL   | CORONA DIFERENCIAL    | DIFFERENT. CROWN WHEEL | AUSGLEICHSTELLERRAD  |
|                  | 22   | 348.284    | PRIGIONIERO                       | GOUJON                 | ESPARRAGO             | STUD                   | STIFTSCHRAUBEN       |
|                  | 23   | 1.37626    | PRIGIONIERO                       | GOUJON                 | ESPARRAGO             | STUD                   | STIFTSCHRAUBEN       |
|                  | 24   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE         |
|                  | 25   | 611.1222   | VITE                              | VIS                    | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|                  | 26   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE         |
|                  | 27   | 650.116    | DADO                              | ECROU                  | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |
|                  | 28   | 650.616    | DADO                              | ECROU                  | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |
|                  | 29   | 1.4733     | PIASTRINA DI SICUREZZA            | PLAQUETTE              | PLANCHUELA            | PLATE                  | SICHERUNGSBLECH      |
|                  | 30   | 626.1218   | VITE                              | VIS                    | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|                  | 31   | 355.47004  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|                  | 32   | 355.47006  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|                  | 33   | 355.47008  | RONDELLA                          | RONDELLE               | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 379.314    | 2      |      |
|        | 2    | 377.320    | 4      |      |
|        | 3    | 1.36933    | 2      |      |
|        | 4    | 1.29746    | 1      |      |
|        | 5    | 1.29572    | 1      |      |
|        | 6    | 1.3042.40  | (1)    |      |
|        | 7    | 373.118    | (6)    |      |
|        | 8    | 1.19109    | 1      |      |
|        | 9    | 356.1120   | 4      |      |
|        | 10   | 1.13720    | 2      |      |
|        | 11   | 650.716    | 4      |      |
|        | 12   | 354.116    | 4      |      |
|        | 13   | 354.118    | 4      |      |
|        | 14   | 1.19076    | 2      |      |
|        | 15   | 378.235    | 2      |      |
|        | 16   | 621.1824   | 4      |      |
|        | 17   | 650.514    | 2      |      |
|        | 18   | 354.114    | 2      |      |
|        | 19   | 1.36989    | 1      |      |
|        | 20   | 1.37688    | 1      |      |
|        | 21   | 616.1424   | 2      |      |
|        | 22   | 650.520    | 1      |      |
|        | 23   | 354.120    | 1      |      |
|        | 24   | 616.2032   | 1      |      |
|        | 25   | 357.144    | 4      |      |
|        | 26   | 357.803    | 2      |      |
|        | 27   | 1.19440    | 2      |      |
|        | 28   | 1.19375    | 2      |      |
|        | 29   | 1.29689.00 | 2      |      |
|        | 30   | 355.71020  | 2      |      |
|        | 31   | 1.36744    | 2      |      |
|        | 32   | 616.1624   | 4      |      |
|        | 33   | 1.19372    | 2      |      |
|        |      | 650.616    | 4      |      |
| C 0672 |      |            |        |      |
| D 0672 |      |            |        |      |



D 0672 aut.n° 5020527 → 1.36989 = 1.37688

**3700**  
**3700R**

FRENI  
FREINS  
FRENOS  
BRAKES  
BREMSSEN

**B 2**

5C290801

2/1984

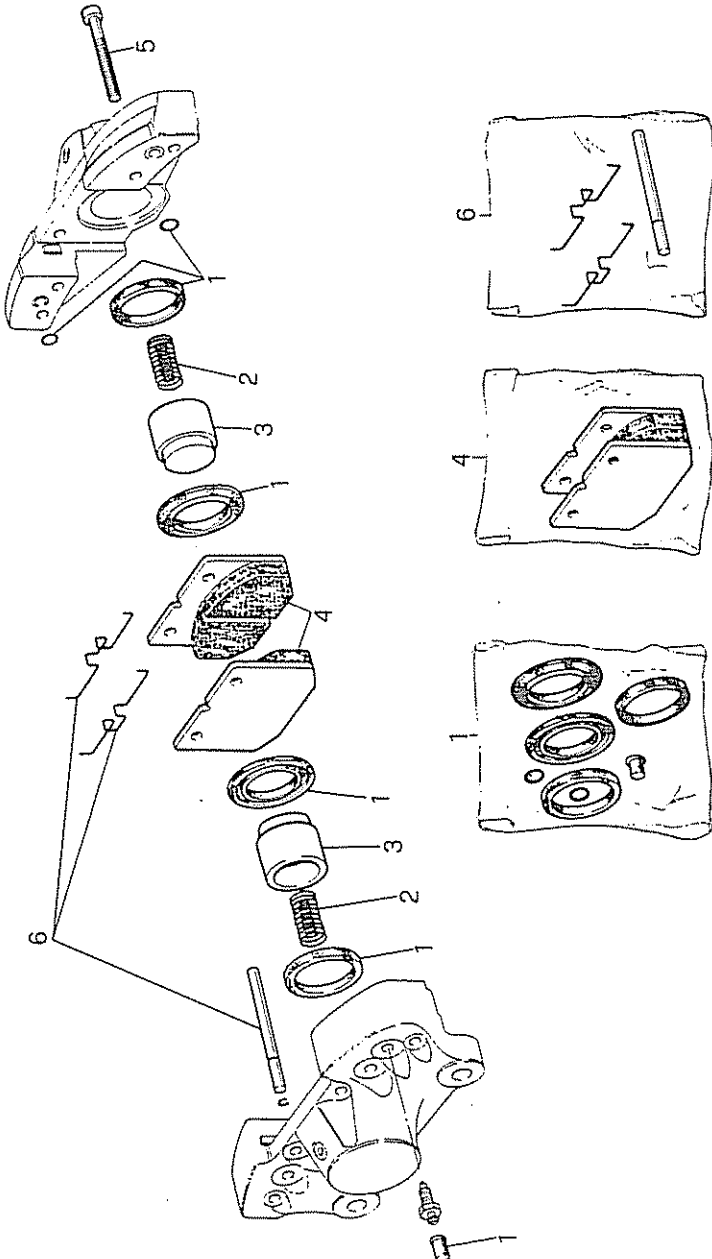
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION         | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION         | BENEFICIARIO     |
|--------|------|------------|---------------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------|
|        | 1    | 379.314    | SPINA                           | AXE                 | PASADOR                | PIN                 | STIFT            |
|        | 2    | 377.320    | COPIGLIA                        | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO        | COTTER PIN          | SPLINT           |
|        | 3    | 1.36933    | LEVA SPINGIDISCO FRENO          | LEVIER              | PALANCA                | LEVER               | HEBEL            |
|        | 4    | 1.29746    | PIATTO GUIDALEVE FRENO          | PLAQUE              | PLACA                  | PLATE               | PLATTE           |
|        | 5    | 1.29572    | FLANGIA ESTERNA FRENO           | FLASQUE             | BRIDA                  | FLANGE              | LAGERFLANSCH     |
|        | 6    | 1.3042.40  | GUARNIZIONE                     | JOINT               | JUNTA                  | GASKET              | DICHTUNG         |
|        | 7    | 373.118    | RIBATTINO T.P.                  | RIVET               | REMACHE                | RIVET               | NIETE            |
|        | 8    | 1.19109    | DISCO FRENO STAZIONAMENTO       | DISQUE DE FREIN     | DISCO DE FRENO         | BRAKE DISC          | BREMSSCHIEBE     |
|        | 9    | 356.1120   | MOLLA                           | RESSORT             | RESORTE                | SPRING              | FEDER            |
|        | 10   | 1.13720    | COLONNETTA ANCORAGGIO           | GOIJON              | ESPARRAGO              | STUD                | STECKBOILZEN     |
|        | 11   | 650.716    | DADO                            | ECROU               | TUERCA                 | NUT                 | MUTTER           |
|        | 12   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE     |
|        | 13   | 354.118    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE     |
|        | 14   | 1.19076    | COLONNETTA GUIDA FLANGIA        | COLONNETTE          | ESPARRAGO              | STUD                | STECKBOILZEN     |
|        | 15   | 378.235    | SPINA ELASTICA                  | GOUPILLE ELASTIQUE  | PASADOR                | ROLL PIN            | SPANNUELSE       |
|        | 16   | 621.1824   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO               | SCREW               | SCHRAUBE         |
|        | 17   | 650.514    | DADO                            | ECROU               | TUERCA                 | NUT                 | MUTTER           |
|        | 18   | 354.114    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE     |
| C 0672 | 19   | 1.36989    | PIASTRA SUPP. POSTERIORE CAMBIO | PLAQUE              | PLACA                  | PLATE               | PLATTE           |
| D 0672 | 19   | 1.37688    | PIASTRA SUPP. POSTERIORE CAMBIO | PLAQUE              | PLACA                  | PLATE               | PLATTE           |
|        | 20   | 616.1424   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO               | SCREW               | SCHRAUBE         |
|        | 21   | 650.520    | DADO                            | ECROU               | TUERCA                 | NUT                 | MUTTER           |
|        | 22   | 354.120    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE     |
|        | 23   | 616.2032   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO               | SCREW               | SCHRAUBE         |
|        | 24   | 357.144    | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO        | CIRCLIP             | SICHERUNGSRING   |
|        | 25   | 357.803    | INGRASSATORE                    | GRAISSEUR           | ENGRASADOR             | GREASE NIPPLE       | SCHMIERNIPPEL    |
|        | 26   | 1.19440    | MANICOTTO ACCOPPIAM. SEMIASSI   | MANCHON             | MANGUITO               | COUPLING SLEEVE     | MITNEIMER        |
|        | 27   | 1.19375    | DISCO FRENO                     | DISQUE DE FREIN     | DISCO DE FRENO         | BRAKE DISC          | BREMSSCHIEBE     |
|        | 28   | 1.29689.00 | COMPL. PINZA FRENI              | PINCE DE FREINS CPT | CONJ. PINZAS DE FRENOS | PLIERS BRAKEN, ASSY | ZANGEBREMSEN KPL |
|        | 29   | 355.71020  | RONDELLA IN RAME                | RONDELLE            | ARANDELA               | WASHER              | SCHIEBE          |
|        | 30   | 1.36774    | RACCORDO PINZE                  | RACCORD             | RACOR                  | UNION               | ANSCHLUSS        |
|        | 31   | 616.1624   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO               | SCREW               | SCHRAUBE         |
|        | 32   | 1.19372    | PIASTRA SUPPORTO ANT. CAMBIO    | PLAQUE              | PLACA                  | PLATE               | PLATTE           |
|        | 33   | 650.616    | DADO                            | ECROU               | TUERCA                 | NUT                 | MUTTER           |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | x 1  | 485.389    | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | o 2  | 1.37148.00 | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | • 3  | 1.34574.00 | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ø 4  | 1.29690.00 | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5    | 630.1438   | (2)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6    | 1.34576    | (2)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7    | 1.36923    | (2)    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>           * SERIE DI GUARNIZIONI - POCHETTE DE JOINTS<br/>           SERIE JUNTAS - SEAL KIT - DICHTUNGSATZ<br/>           o SERIE PERNI PER FRENI - SERIE AXES POUR<br/>           FREINS - SERIE PINES PARA FRENOS -<br/>           BRAKE PIN KIT - BREMSENSTIFTSATZ<br/>           • GRUPPO DI REVISIONE SPURGO - ENSAMBLE<br/>           POUR LA REVISION POURGE DE FREINS -<br/>           REPUESTOS PARA EL DESAIRE - BLEED<br/>           OVERHAUL KIT - AUSBLASEREPARATURSATZ<br/>           Ø GRUPPO DI REVISIONE PASTIGLIE - SERIE<br/>           DE PLAQUETTES - SERIE FERODOS - SPARE<br/>           BRAKE PAD KIT - ERSATZBREMSPLATTEN         </p> |      |            |        |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        | <div data-bbox="316 376 1189 1388"> </div>                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        | <div data-bbox="1332 1025 1449 1326">           ELEMENTI FRENI (BREMBO)<br/>           ELEMENTS FREINS (BREMBO)<br/>           ELEMENTOS FRENOS (BREMBO)<br/>           ELEMENTS BRAKES (BREMBO)<br/>           ELEMENTE BREMSSEN (BREMBO)         </div> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        | <div data-bbox="1316 1422 1412 1579"> <b>3700</b><br/> <b>3700R</b> </div>                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        | 4/1983                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        | <div data-bbox="1316 145 1356 201"> <b>B 3</b> </div>                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        | 1.29689.00                                                                                                                                                                                                                                                |

B3

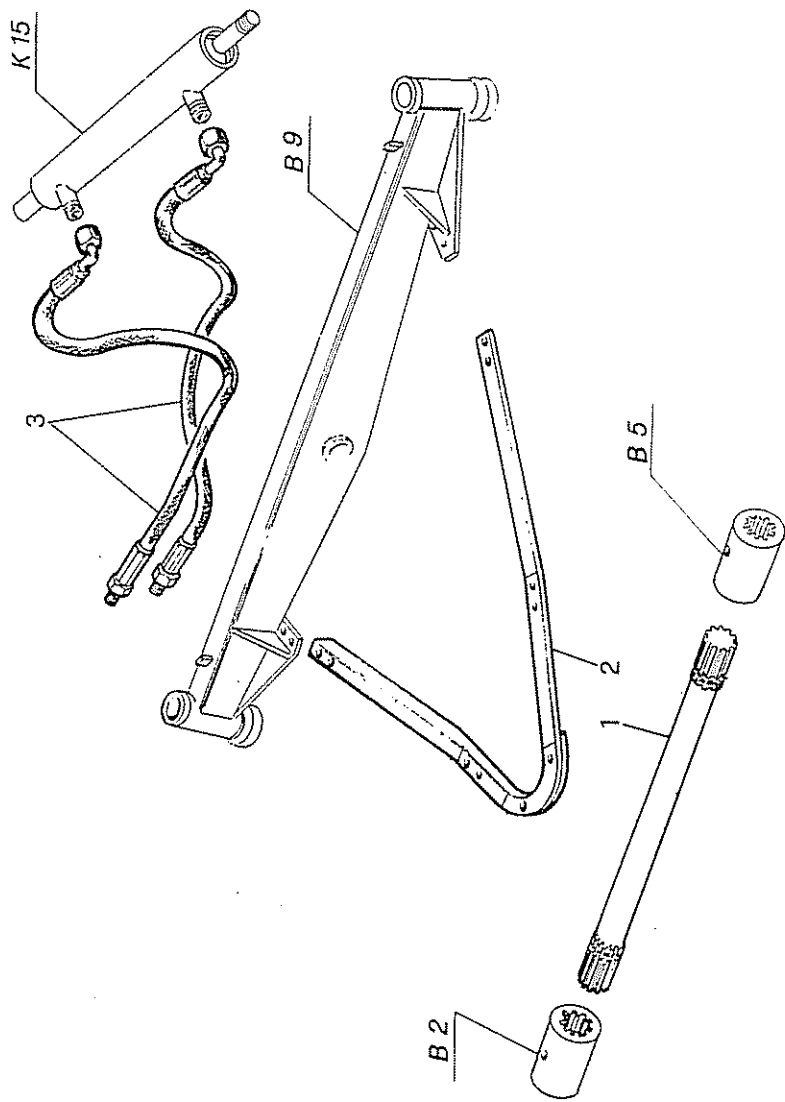
LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION                                | DENOMINACIONES           | DESCRIPTION         | BENENNING             |
|--------|------|------------|-------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------|
|        | 1    | 485.389    | SERIE DI GUARNIZIONI          | POCHETTE DE JOINTS                         | SERIE JUNTAS             | SEAL KIT            | DICHTUNGSATZ          |
|        | 2    | 1.37148.00 | SERIE PERNI PER FRENI         | SEIRE AXES POUR FREINS                     | SERIE PINES PARA FRENS   | BRAKE PIN KI        | BREMSENSTIFTSATZ      |
|        | 3    | 1.34574.00 | GRUPPO DI REVISIONE SPURGO    | ENSAMBLE POUR LA REVISION POURGE DE FREINS | REPUESTO PARA EL DESAIRE | BLEED OVERHAUL KIT  | AUSBLASEREPARATURSATZ |
|        | 4    | 1.29690.00 | GRUPPO DI REVISIONE PASTIGLIE | SERIE DE PLAQUETTES VIS                    | SERIE FERODOS            | SPARE BRAKE PAD KIT | ERSATZBREMSPLATTEN    |
|        | 5    | 630.1438   | VITE                          | RESSORT                                    | TORNILLO                 | SCREW               | SCHRAUBE              |
|        | 6    | 1.34576    | MOLLA                         | PISTON                                     | RESORTE                  | SPRING              | FEDER                 |
|        | 7    | 1.36923    | PISTONCINO                    |                                            | EMBOLO                   | PISTON              | KOLBEN                |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE | <div>  </div>                                                                                                                               |  |  |
|--------|------|-----------|--------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|        | 1    | 1-37892   | (1)    |      |                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
|        | 2    | 1-37893   | (2)    |      |                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
|        | 3    | 1-37894   | (2)    |      |                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
|        | 4    | 1-37895   | (1)    |      |                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
|        | 5    | 630.1438  | (2)    |      |                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
|        | 6    | 1-37896   | (1)    |      |                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
|        |      |           |        |      | <div> <b>3700</b><br/> <b>3700R</b> </div>                                                                                                                                                                                     |  |  |
|        |      |           |        |      | <div>           ELEMENTI FRENI (STILMEC)<br/>           ELEMENTS FREINS (STILMEC)<br/>           ELEMENTOS FREÑOS (STILMEC)<br/>           ELEMENTS BRAKES (STILMEC)<br/>           ELEMENTE BREMSSEN (STILMEC)         </div> |  |  |
|        |      |           |        |      | <div> <b>B 3</b> </div>                                                                                                                                                                                                        |  |  |
|        |      |           |        |      | <div>           1.29689.00         </div>                                                                                                                                                                                      |  |  |
|        |      |           |        |      | <div>           2/1984         </div>                                                                                                                                                                                          |  |  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION           | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION            | BENENNING             |
|--------|------|-----------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
|        | 1    | 1.37892   | SERIE GUARNIZIONI       | POCHETTE JOINTS       | SERIE DE JUNTAS         | SEALS KIT              | SATZ DICHTUNGEN       |
|        | 2    | 1.37893   | MOLLA                   | RESSORT               | RESORTE                 | SPRING                 | FEDER                 |
|        | 3    | 1.37894   | CILINDRO                | CYLINDRE              | CILINDRO                | CYLINDER               | ZYLINDER              |
|        | 4    | 1.37895   | REVISIONE PASTIGLIE     | SERIE DE PLAQUETTES   | SERIE FERODOS           | SPARE BRAKE PAD KIT    | ERSATZBREMSPLATTEN    |
|        | 5    | 630.1438  | VITE                    | VIS                   | TORNILLO                | SCREW                  | SCHRAUBE              |
|        | 6    | 1.37896   | REVISIONE PERNI E MOLLE | REVISION AXE ET RESS. | REVISIONE EJE Y RESORTE | KIT FOR PIN AND SPRING | SATZ BOLZEN UND FEDER |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|------------------|------|-----------|--------|------|
| C 0701<br>D 0701 | 1    | 1.36223   | 2      |      |
|                  | 2    | 1.6666.50 | 1      |      |
|                  | 3    | 1.13347   | 2      |      |
|                  | 3    | 1.26636   | 2      |      |



D 0701 aut.n° 5C20613 →

$(2) - 1.13347 + K15 (1.14815.00) = (2) 1.26636 + K15 (1.3780.00)$   
 $B4B((2) - 1.13348) + K15 (1.14815.00) = B4B((2) 1.37804 + K15 (1.37803.00))$

SEMIASSI (RUOTE)  
 DEMI ESSIEUX (ROUE)  
 SEMIEJES (RUEDA)  
 HALF SHAFT (WHEEL)  
 ACHSWELLEN (RAEDER)

3700

2/1984

B 4 A

5C250801

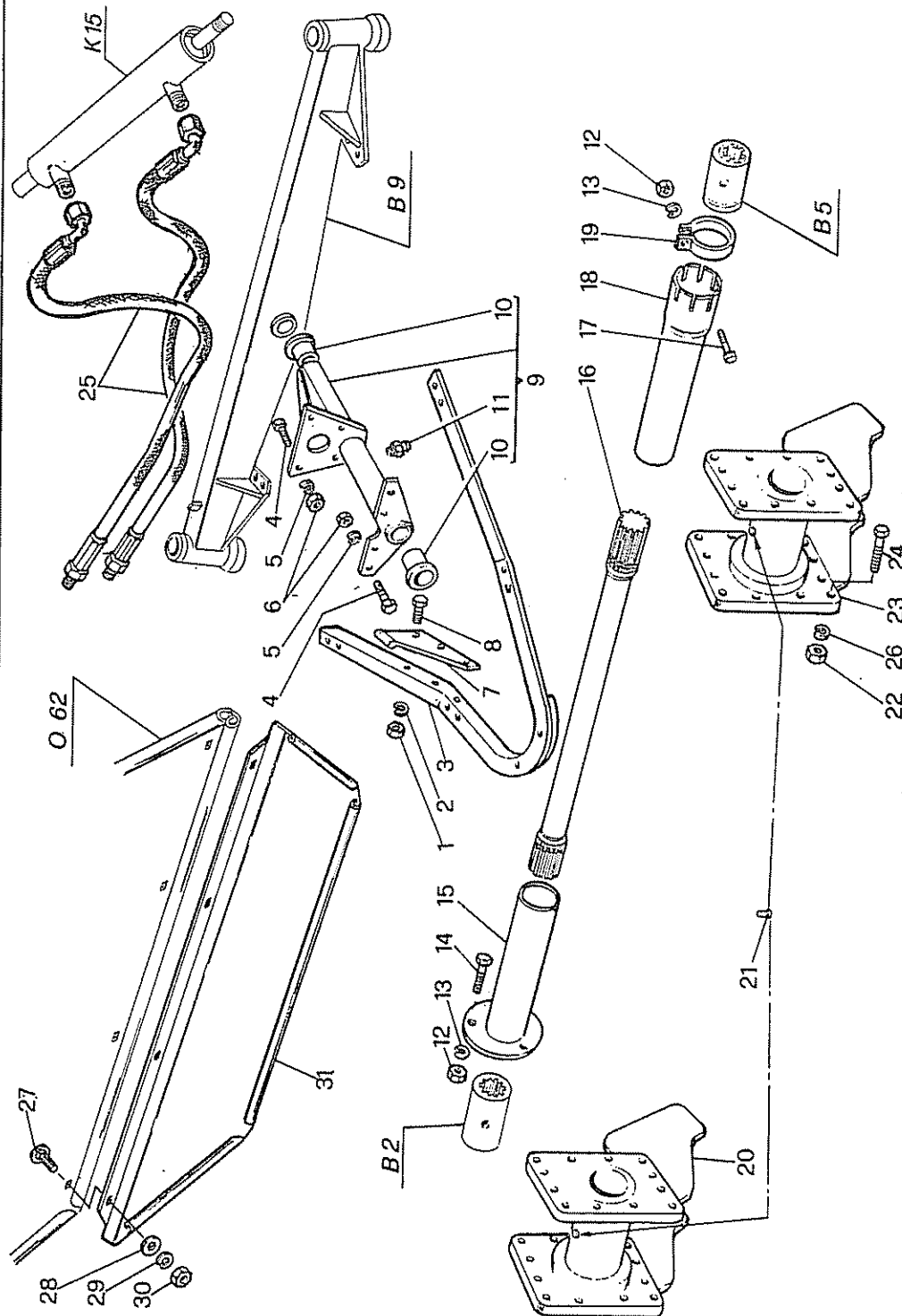
B4A

LAYERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION    | DENOMINACIONES   | DESCRIPTION      | BENENNUNG    |
|--------|------|------------|---------------------------------|----------------|------------------|------------------|--------------|
| C 0701 | 1    | 1.36223    | SEMIASSE                        | DEMI-ARBRE     | SEMI-EJE         | HALF-SHAFT       | ACHSWELLE    |
| D 0701 | 2    | 1.66666.50 | ARCO IRRIGIDIMENTO ASSALE POST. | ARC RAIDISSEUR | ARCO DE REFUERZO | CURVED STIFFENER | VERSTAERKUNG |
|        | 3    | 1.13347    | TUBO FLESSIBILE                 | TUBE FLEXIBLE  | TUBO FLEXIBLE    | HOSE             | SCHLAUCH     |
|        | 3    | 1.26636    | TUBO FLESSIBILE                 | TUBE FLEXIBLE  | TUBO FLEXIBLE    | HOSE             | SCHLAUCH     |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 650.112    | 6      |      |
|        | 2    | 354.112    | 6      |      |
|        | 3    | 1.6666.51  | 1      |      |
|        | 4    | 626.1622   | 8      |      |
|        | 5    | 354.116    | 8      |      |
|        | 6    | 650.516    | 8      |      |
|        | 7    | 1.15258    | 2      |      |
|        | 8    | 621.1218   | 6      |      |
|        | 9    | 1.12514.00 | 1      |      |
|        | 10   | 1.5951     | (2)    |      |
|        | 11   | 357.805    | (1)    |      |
|        | 12   | 650.108    | 8      |      |
|        | 13   | 354.108    | 8      |      |
|        | 14   | 621.0816   | 6      |      |
|        | 15   | 1.36834    | 2      |      |
|        | 16   | 1.36224    | 2      |      |
|        | 17   | 621.0820   | 2      |      |
|        | 18   | 1.36833    | 2      |      |
|        | 19   | 1.5911     | 2      |      |
|        | 20   | 1.36814    | 1      |      |
|        | 21   | 1.31341    | (2)    |      |
|        | 22   | 655.516    | 24     |      |
|        | 23   | 1.36815    | 1      |      |
|        | 24   | 617.1638   | 24     |      |
| C 0701 | 25   | 1.13348    | 2      |      |
| D 0701 | 25   | 1.37804    | 2      |      |
|        | 26   | 354.116    | 24     |      |
|        | 27   | 342.510    | 4      |      |
|        | 28   | 355.10820  | 4      |      |
|        | 29   | 354.108    | 4      |      |
|        | 30   | 650.108    | 4      |      |
|        | 31   | 1.37480    | 1      |      |



D 0701 aut.n° 5C20613 →

(2) 1-1-3348 + K15 (1.148+5.00) = (2) 1.37804 + K15 (1.37803.00)  
 B4A (2) 1-1-3347 + K15 (1.148+5.00) = B4A (2) 1.26636 + K15 (1.37803.00).

SEMIASSI (CINGOLATURA)  
 DEMI ESSIEUX (CHENILLES)  
 SEMIEJES (ORUGAS)  
 HALF SHAFT (CRAWLER TRACKS)  
 ACHSWELLEN (RAUPENKETTEN)

3700R

B 4 B

5C250805

5C250176

5C250180

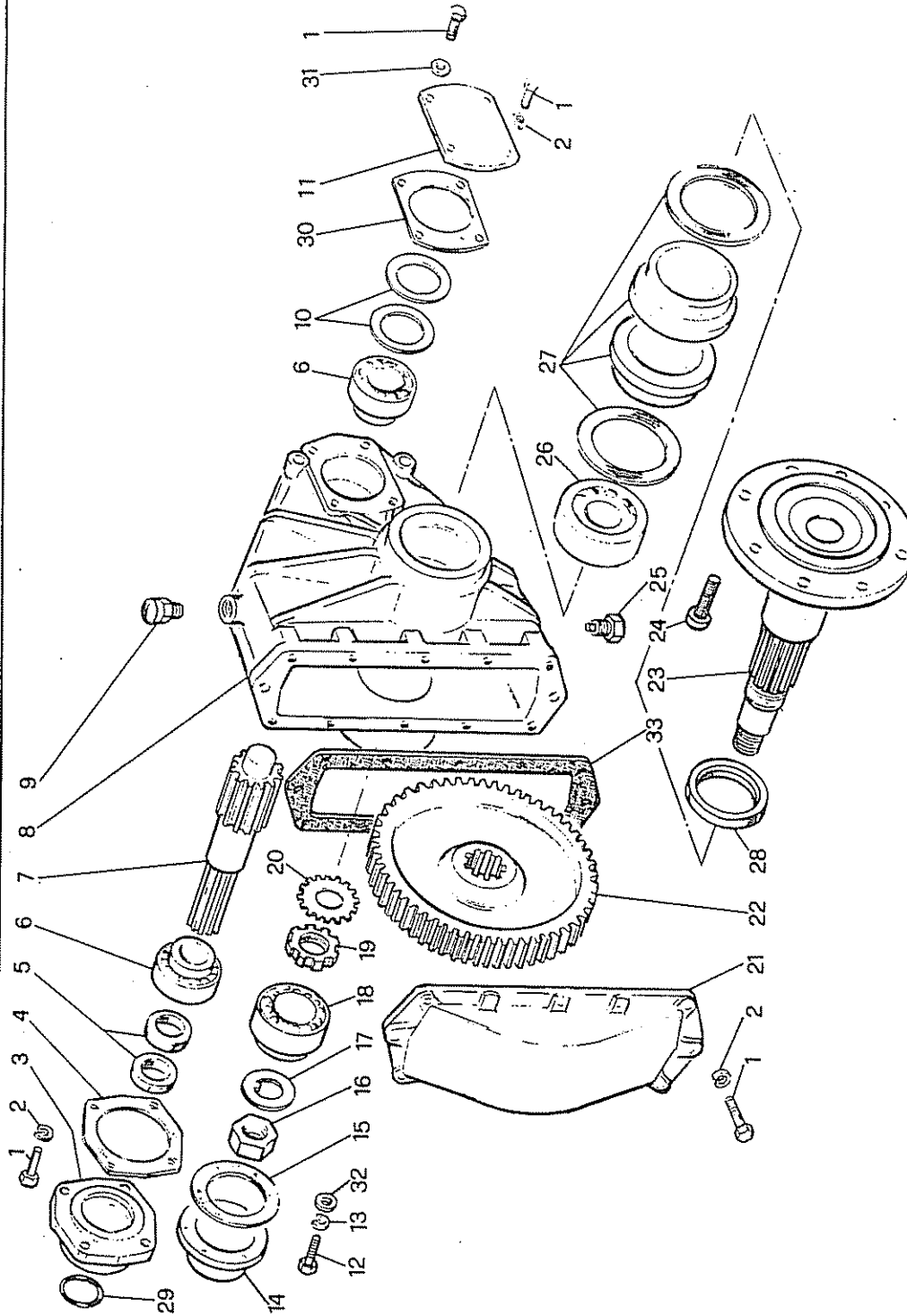
2/1984

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION         | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION          | BENENUNUNG             |
|--------|-----|------------|---------------------------------|---------------------|--------------------|----------------------|------------------------|
|        | 1   | 650.112    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER                 |
|        | 2   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE           |
|        | 3   | 1.6666.51  | IRRIGIDIMENTO ASSALE            | RAIDISSEUR          | REFUERZO           | STIFFENER            | VERSTAERKUNG           |
|        | 4   | 626.1622   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE               |
|        | 5   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE           |
|        | 6   | 650.516    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER                 |
|        | 7   | 1.15258    | FERMO ESCURSIONE ASSALE         | ARRET               | TOPE               | STOP                 | ARRETIERUNG            |
|        | 8   | 621.1218   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE               |
|        | 9   | 1.12514.00 | COMPL. PROLUNGA ASSALE          | RALLONGE ESSIEU CPT | CONJ. PROLONGA EJE | AXLE EXTENSION, ASSY | ACHSEVERLAENGERUNG KPL |
|        | 10  | 1.5951     | BOCCOLA                         | BAGUE               | CASQUILLO          | BUSH                 | BUECHSE                |
|        | 11  | 357.805    | INGRASSATORE                    | GRAISSEUR           | ENGRASADOR         | GREASE NIPPLE        | SCHMIERNIPPEL          |
|        | 12  | 650.108    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER                 |
|        | 13  | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE           |
|        | 14  | 621.0816   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE               |
|        | 15  | 1.36834    | PROTEZIONE INTERNA SEMIASSI     | PROTECTEUR          | PROTECCION         | GUARD                | SCHUTZBLECH            |
|        | 16  | 1.36224    | SEMIASSE                        | DEMI ESSIEU         | SEMI EJE           | HALF-SHAFT           | ACHSWELLE              |
|        | 17  | 621.0820   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE               |
|        | 18  | 1.36833    | PROTEZIONE ESTERNA SEMIASSI     | PROTECTEUR          | PROTECCION         | GUARD                | SCHUTZBLECH            |
|        | 19  | 1.5911     | FASCETTA                        | COLLIER             | COLLAR             | CLAMP                | SCHELLE                |
|        | 20  | 1.36814    | DISTANZIALE D. ASSALE ANTERIORE | ENTRETOISE D.       | ESPACIADOR DE.     | SPACER, R.H.         | DISTANZSTUECK R.       |
|        | 21  | 1.31341    | SPINA                           | AXE                 | PASADOR            | PIN                  | STIFT                  |
|        | 22  | 655.516    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER                 |
|        | 23  | 1.36815    | DISTANZIALE S. ASSALE ANTERIORE | ENTRETOISE G.       | ESPACIADOR IZ.     | SPACER, L.H.         | DISTANZSTUECK L.       |
|        | 24  | 617.1638   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE               |
| C 0701 | 25  | 1.13348    | TUBO FLESSIBILE                 | TUBE FLEXIBLE       | TUBO FLEXIBLE      | HOSE                 | SCHLAUCH               |
| D 0701 | 25  | 1.37804    | TUBO FLESSIBILE                 | TUBE FLEXIBLE       | TUBO FLEXIBLE      | HOSE                 | SCHLAUCH               |
|        | 26  | 354.116    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE           |
|        | 27  | 342.510    | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE               |
|        | 28  | 355.10820  | RONDELLA                        | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER               | SCHLEIBE               |
|        | 29  | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE           |
|        | 30  | 650.108    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER                 |
|        | 31  | 1.37480    | PROLUNGA SCI VOLO PULA          | RALLONGE            | PROLONGA           | EXTENSION            | VERLAENGERUNG          |

| MODIF.                                                                                                                                                                                     | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                            | 1    | 357.144    | 4      |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 2    | 357.803    | 2      |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 3    | 1.29684    | 2      |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 4    | 612.1632   | 24     |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 5    | 354.116    | 24     |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 6    | 1.29750.00 | 2      |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 7    | 354.220    | 16     |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | 8    | 655.520    | 16     |                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            |      |            |        |                                                                     |
| <div> <div>3700</div> <div>           RIDUTTORI<br/>           REDUCTEURS<br/>           REDUCTORES<br/>           FINAL DRIVES<br/>           UNTERSATZUNGSGETRIEBE         </div> </div> |      |            |        | <div> <div>B 5</div> <div>5C290802</div> <div>5C290800</div> </div> |
|                                                                                                                                                                                            |      |            |        | 4/1983                                                              |

| MODIE | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENUNUNG                |
|-------|-----|------------|-------------------------------|-----------------|-------------------|------------------|---------------------------|
|       | 1   | 357.144    | ANELLO ELASTICO               | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING            |
|       | 2   | 357.803    | INGRASSATORE                  | GRAISSEUR       | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE    | SCHMIERNIPPEL             |
|       | 3   | 1.29684    | MANICOTTO ACCOPPIAM. SEMIASSI | MANCHON         | MANGUITO          | COUPLING SLEEVE  | MITNEHMER                 |
|       | 4   | 612.1632   | VITE                          | VIS             | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE                  |
|       | 5   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHEIBE              |
|       | 6   | 1.29750.00 | COMPL. RIDUTTORE              | REDUCTEUR CPT   | CONJ. REDUCTORE   | REDUCTION, ASSY  | UNTERSETZUNGSGETRIEBE KPL |
|       | 7   | 354.220    | ROSETTA SEMISFERICA           | RONDELLE SPHER. | ARANDELA ESFERICA | SPHERICAL WASHER | KUGELSCHIBE               |
|       | 8   | 655.520    | DADO                          | ECROU           | TUERCA            | NUT              | MUTTER                    |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE         |
|--------|------|------------|--------|--------------|
|        | 1    | 621.1018   | (20)   |              |
|        | 2    | 354.110    | (20)   |              |
|        | 3    | 1.36832    | (1)    |              |
|        | 4    | 1.14201    | (1)    |              |
|        | 5    | 358.309    | (2)    |              |
|        | 6    | 406.245    | (2)    |              |
|        | 7    | 1.29752    | (1)    |              |
|        | 8    | 1.29761    | (1)    |              |
|        | 9    | 1.29745.00 | (1)    |              |
|        | 10   | 355.47403  | (1)    | Sp. mm. 0, 3 |
|        | 10   | 355.47404  | (1)    | Sp. mm. 0, 4 |
|        | 10   | 355.47408  | (1)    | Sp. mm. 0, 8 |
|        | 10   | 355.47410  | (1)    | Sp. mm. 1    |
|        | 11   | 1.29757    | (1)    |              |
|        | 12   | 621.0814   | (6)    |              |
|        | 13   | 354.108    | (6)    |              |
|        | 14   | 1.29764    | (1)    |              |
|        | 15   | 1.29754    | (1)    |              |
|        | 16   | 1.29749    | (1)    |              |
|        | 17   | 1.29753    | (1)    |              |
|        | 18   | 406.565    | (1)    |              |
|        | 19   | 1.29762    | (1)    |              |
|        | 20   | 1.29763    | (1)    |              |
|        | 21   | 1.31597    | (1)    |              |
|        | 22   | 1.29751    | (1)    |              |
|        | 23   | 1.29750    | (1)    |              |
| C 0673 | 23   | 1.37747    | (1)    |              |
| D 0673 | 24   | 1.5209     | (8)    |              |
|        | 25   | 1.19435.00 | (1)    |              |
|        | 26   | 406.2100   | (1)    |              |
|        | 27   | 1.29756.00 | (1)    |              |
|        | 28   | 1.37748    | (1)    |              |
| D 0673 | 29   | 358.163    | (1)    |              |
|        | 30   | 1.14202    | (1)    |              |
|        | 31   | 355.61030  | (1)    |              |
|        | 32   | 355.00915  | (6)    |              |
|        | 33   | 1.37509    | (1)    |              |



D 0673 aut. n° 5020613 → ~~1.29751~~ = 1.37747 + 1.37748

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI RIDUTTORI  
ELEMENTS REDUCTEURS  
ELEMENTOS REDUCTORES  
FINAL DRIVES ELEMENTS  
ELEMENTE UNTERSATZUNGSTRIEBE

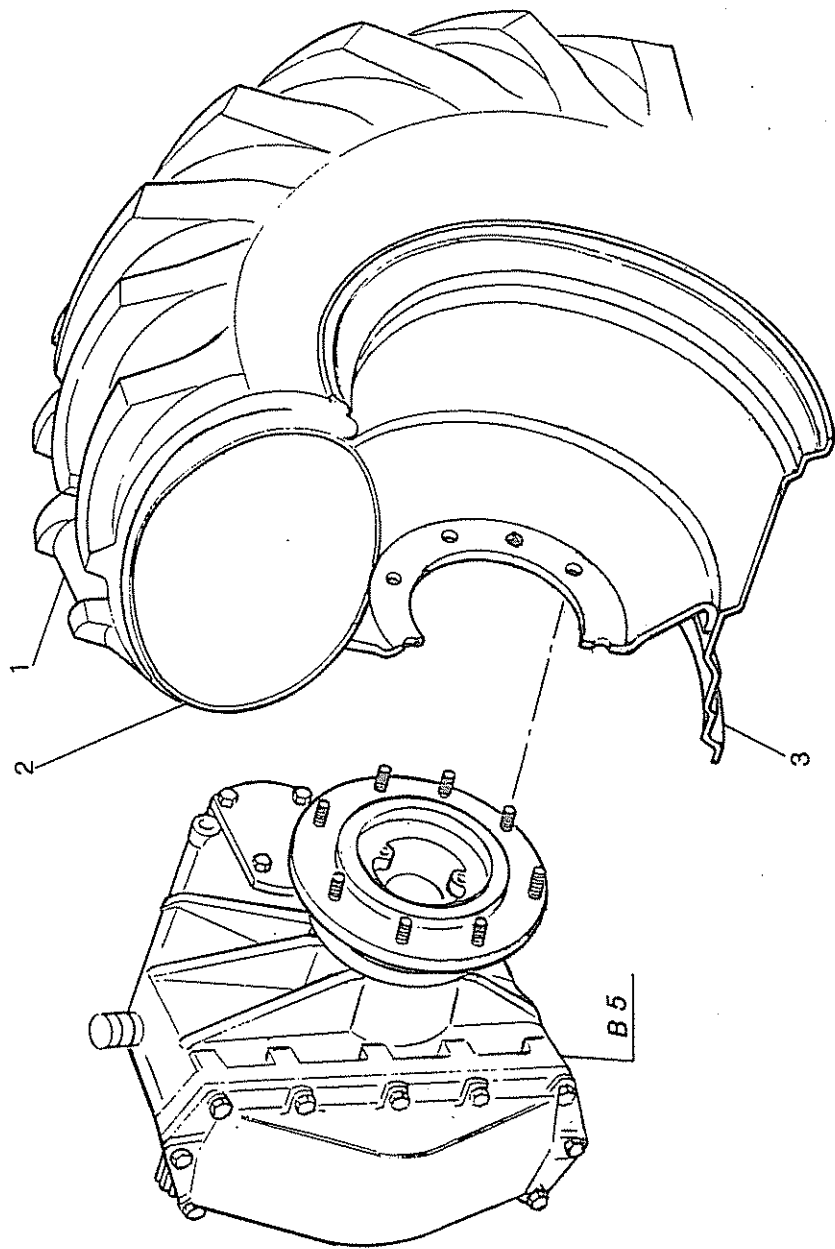
**B6**

1.29750.00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING                 |
|--------|------|------------|-------------------------------|---------------------|-------------------|---------------|---------------------------|
|        |      |            | VITE                          | VIS                 | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE                  |
|        | 1    | 621.1018   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE             |
|        | 2    | 354.110    | SUPPORTO GUARNIZIONE PIGNONE  | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG                 |
|        | 3    | 1.36832    | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG                  |
|        | 4    | 1.14201    | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA             | SEAL          | RADIALDICHTUNG            |
|        | 5    | 358.309    | CUSCINETTO                    | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                     |
|        | 6    | 406.245    | PIGNONE RIDUTTORE             | PIGNON              | PINON             | REDUCER BOX   | RITZEL                    |
|        | 7    | 1.29752    | SCATOLA RIDUTTORE             | CARTER DE REDUCTEUR | CAJA DE REDUCTORE | PLUG          | UNTERSATZUNGSGETRIEBE     |
|        | 8    | 1.29761    | TAPPO DI SFIATO               | BOUCHON             | TAPON             | WASHER        | ENTLUFTUNGSSCHRAUBE       |
|        | 9    | 1.29745.00 | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 10   | 355.47403  | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 10   | 355.47404  | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 10   | 355.47408  | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 10   | 355.47410  | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 11   | 1.29757    | FLANGIA ESTERNA               | FLASQUE EXT.        | BRIDA EXT.        | OUTER FLANGE  | AUSSENFLANSCH             |
|        | 12   | 621.0814   | VITE                          | VIS                 | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE                  |
|        | 13   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE             |
|        | 14   | 1.29764    | PROTEZIONE CUSCINETTO INTERNO | PROTECTEUR          | PROTECCION        | GUARD         | SCHUTZBLECH               |
|        | 15   | 1.29754    | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG                  |
|        | 16   | 1.29749    | DADO BLOCCAGGIO ASSE          | ECROU               | TUERCA            | NUT           | MUTTER                    |
|        | 17   | 1.29753    | RONDELLA DI FERMO             | RONDELLE DE FREIN   | ARANDELA DE FRENO | LOCK WASHER   | BEILAGSCHNIEBE            |
|        | 18   | 406.565    | CUSCINETTO                    | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                     |
|        | 19   | 1.29762    | GHIERA BLOCCAGGIO             | BAGUE               | VIROLA            | RING NUT      | GEWINDERING               |
|        | 20   | 1.29763    | RONDELLA BLOCCAGGIO GHIERA    | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 21   | 1.31597    | COPERCHIO SCATOLA RIDUTTORI   | COUVERCLE           | TAPA              | COVER         | DECKEL                    |
|        | 22   | 1.29751    | CORONA RIDUTTORI              | COURONNE            | CORONA            | RING GEAR     | STIRNRAD                  |
| C 0673 | 23   | 1.29750    | ASSE RUOTE ANTERIORE          | FUSEE DE ROUE AVANT | EJE RUEDA ANT.    | FRONT AXLE    | ACHSSCHENKEL              |
| D 0673 | 23   | 1.37747    | ASSE RUOTE ANTERIORE          | FUSEE DE ROUE AVANT | EJE RUEDA ANT.    | FRONT AXLE    | ACHSSCHENKEL              |
|        | 24   | 1.5209     | COLONNETTA RUOTE              | COLONNETTE          | ESPARRAGO         | STUD          | STIFTSCHRAUBEN            |
|        | 25   | 1.19435.00 | TAPPO MAGNETICO               | BOUCHON MAGNETIQUE  | TAPON MAGNETICO   | MAGNETIC PLUG | MAGNET-VERSCHLUSSSCHRAUBE |
|        | 26   | 406.2100   | CUSCINETTO                    | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER                     |
|        | 27   | 1.29756.00 | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA             | SEAL          | RADIALDICHTUNG            |
|        | 28   | 1.37748    | DISTANZIATORE                 | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE            |
|        | 29   | 358.163    | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA             | O-RING        | O-RING                    |
|        | 30   | 1.14202    | GUARNIZIONE FLANGIA           | JOINT               | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG                  |
|        | 31   | 355.61030  | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 32   | 355.00915  | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE                  |
|        | 33   | 1.37509    | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG                  |

| MODIF.                          | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE         |
|---------------------------------|------|-----------|--------|--------------|
| 23.1x26" - PIRELLI - 5C250T34   |      |           |        |              |
|                                 | 1    | --        | 2      | 23.1x26 12PR |
|                                 | 2    | --        | 2      | 80 A 26      |
|                                 | 3    | 1.15348   | 2      |              |
| 23.1x26" - GOOD-YEAR - 5C250T36 |      |           |        |              |
|                                 | 1    | --        | 2      | 23.1x26 12PR |
|                                 | 2    | --        | 2      | 80 A 26      |
|                                 | 3    | 1.15548   | 2      |              |
| 28Lx26" - GOOD-YEAR - 5C250T62  |      |           |        |              |
|                                 | 1    | --        | 2      | 28L-26 12PR  |
|                                 | 2    | --        | 2      | 28 L-26      |
|                                 | 3    | 1.36934   | 2      |              |
| 23.1x30" - GOOD-YEAR - 5C250T57 |      |           |        |              |
|                                 | 1    | --        | 2      | 23.1-30 12PR |
|                                 | 2    | --        | 2      | 23.1-30      |
|                                 | 3    | 1.37396   | 2      |              |



**3700**  
**3700R**

PNEUMATICI ANTERIORI  
PNEUMATIQUES AVANT  
NEUMATICOS DELANTEROS  
FRONT TYRES  
VORDERE REIFEN

**B 7 A 1**

4/1983

B7A 1

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION   | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|---------------|---------------|----------------|-------------|--------------|
|        | 1    | --        | PNEUMATICO    | PNEUMATIQUE   | NEUMATICO      | TYRE        | REIFEN       |
|        | 2    | --        | CAMERA D'ARIA | CHAMBRE A AIR | CAMERA DE AIRE | AIR TUBE    | LUFTSCHLAUCH |
|        | 3    | 1.15548   | DISCO CANALE  | JANTE         | LLANTA         | WHEEL       | FELGE        |
|        | 1    | --        | PNEUMATICO    | PNEUMATIQUE   | NEUMATICO      | TYRE        | REIFEN       |
|        | 2    | --        | CAMERA D'ARIA | CHAMBRE A AIR | CAMERA DE AIRE | AIR TUBE    | LUFTSCHLAUCH |
|        | 3    | 1.15548   | DISCO CANALE  | JANTE         | LLANTA         | SHEEL       | FELGE        |
|        | 1    | --        | PNEUMATICO    | PNEUMATIQUE   | NEUMATICO      | TYRE        | REIFEN       |
|        | 2    | --        | CAMERA D'ARIA | CHAMBRE A AIR | CAMERA DE AIRE | AIR TUBE    | LUFTSCHLAUCH |
|        | 3    | 1.36394   | DISCO CANALE  | JANTE         | LLANTA         | WHEEL       | FELGE        |
|        | 1    | --        | PNEUMATICO    | PNEUMATIQUE   | NEUMATICO      | TYRE        | REIFEN       |
|        | 2    | --        | CAMERA D'ARIA | CHAMBRE A AIR | CAMERA DE AIRE | AIR TUBE    | LUFTSCHLAUCH |
|        | 3    | 1.37396   | DISCO CANALE  | JANTE         | LLANTA         | WHEEL       | FELGE        |

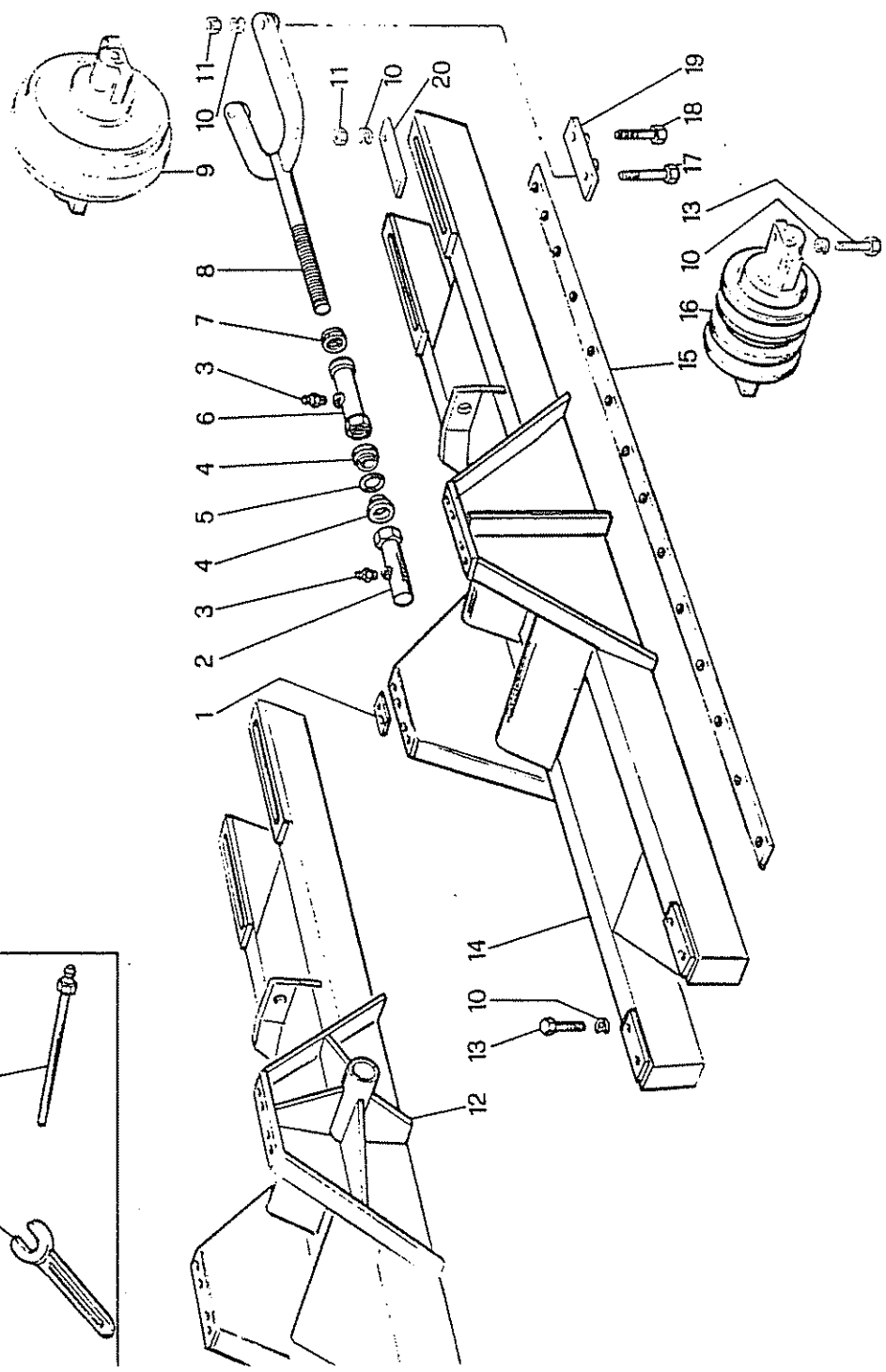
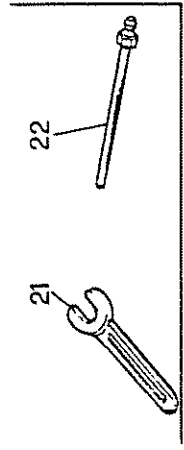


| MODIF.       | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                               |
|--------------|------|------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | 1    | 1.32990.00 | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 2    | 1.34550    | (2)    |                                                                                                                                                    |
|              | 3    | 617.2034   | (2)    |                                                                                                                                                    |
|              | 4    | 354.120    | (2)    |                                                                                                                                                    |
|              | 5    | 357.803    | (1)    |                                                                                                                                                    |
|              | 6    | 1.32992    | 8      |                                                                                                                                                    |
|              | 7    | 1.32993    | 4      |                                                                                                                                                    |
|              | 8    | 354.120    | 16     |                                                                                                                                                    |
|              | 9    | 617.2034   | 4      |                                                                                                                                                    |
|              | 10   | 617.2030   | 12     |                                                                                                                                                    |
|              | 11   | 1.36813    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 12   | 1.36816    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 13   | 354.130    | 16     |                                                                                                                                                    |
|              | 14   | 1.36817    | 16     |                                                                                                                                                    |
|              | 15   | 1.14557.00 | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 16   | 655.520    | 4      |                                                                                                                                                    |
|              | 17   | 1.32991    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 18   | 359.405    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 19   | 405.365    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 20   | 357.165    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 21   | 1.32994    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 22   | 1.32997    | 2      |                                                                                                                                                    |
|              | 23   | 354.108    | 8      |                                                                                                                                                    |
|              | 24   | 621.0814   | 8      |                                                                                                                                                    |
|              |      |            |        |                                                                                                                                                    |
| <b>3700R</b> |      |            |        | RUOTA MOTRICE (CINGOLATURA)<br>ROUE MOTRICE (CHENILLES)<br>RUEDA MOTRICE (ORUGAS)<br>DRIVE WHEEL (CRAWLER TRACKS)<br>ANTRIEBSRAEDER (RAUPENKETTEN) |
| <b>B7B1</b>  |      |            |        | 5C250T76<br>5C250T80                                                                                                                               |
|              |      |            |        | 4/1983                                                                                                                                             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION      | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION         | BENENNING          |
|--------|------|------------|-----------------------------|------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
|        | 1    | 1.32990.00 | COMPL. SUPPORTO INTERNO     | SUPPORT INT. CPT | CONJ. SOPORTE INT. | INNER SUPPORT, ASSY | INNENHALTERUNG KPL |
|        | 2    | 1.34550    | GUARNIZIONE                 | JOINT            | JUNTA              | GASKET              | DICHTUNG           |
|        | 3    | 617.2034   | VITE                        | VIS              | TORNILLO           | SCREW               | SCHRAUBE           |
|        | 4    | 354.120    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER       | FEDERSCHNEIBE      |
|        | 5    | 357.803    | INGRASSATORE                | GRAISSEUR        | ENGRASADOR         | GREASE NIPPLE       | SCHMIERNIPPEL      |
|        | 6    | 1.32992    | SEMI RONDELLA SPALLAMENTO   | DEMI-RONDELLE    | SEMI-ARANDELA      | HALF-WASHER         | HAELFTSCHNEIBE     |
|        | 7    | 1.32993    | SEMIBOCOLA SUPPORTO INTERNO | DEMI-BAGUE       | SEMI-CASQUILLO     | HALF-BUSH           | HAELFTBUCHSE       |
|        | 8    | 354.120    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER       | FEDERSCHNEIBE      |
|        | 9    | 617.2034   | VITE                        | VIS              | TORNILLO           | SCREW               | SCHRAUBE           |
|        | 10   | 617.2030   | RUOTA COMANDO CINGOLI       | ROUE             | TORNILLO           | SCREW               | SCHRAUBE           |
|        | 11   | 1.36813    | PERNO ESTERNO CINGOLATURE   | AXE              | RUEDA              | WHEEL               | SPANNRAD           |
|        | 12   | 1.36816    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W       | EJE                | PIN                 | BOLZEN             |
|        | 13   | 354.130    | DADO SPECIALE               | ECROU SPECIAL    | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER       | FEDERSCHNEIBE      |
|        | 14   | 1.36817    | GUARNIZIONE LIFE-TIME       | JOINT            | TUERCA ESPECIAL    | SPECIAL NUT         | SPEZIALMUTTER      |
|        | 15   | 1.14557.00 | DADO                        | ECROU            | JUNTA              | O-RING              | O-RING             |
|        | 16   | 655.320    | SUPPORTO ESTERNO            | SUPPORT EXT.     | TUERCA             | NUT                 | MUTTER             |
|        | 17   | 1.32991    | TAPPO                       | BOUCHON          | SOPORTE EXT.       | OUTER SUPPORT       | AUSSENHALTERUNG    |
|        | 18   | 359.405    | CUSCINETTO                  | ROULEMENT        | TAPON              | PLUG                | STOPFEN            |
|        | 19   | 405.365    | ANELLO ELASTICO             | CIRCLIPS         | RODAMIENTO         | BEARING             | LAGER              |
|        | 20   | 357.165    | GUARNIZIONE COPERCHIO       | JOINT            | ANILLO ELASTICO    | CIRCLIP             | SICHERUNGSRING     |
|        | 21   | 1.32994    | COPERCHIO SUPPORTO ESTERNO  | COUVERCLE        | JUNTA              | GASKET              | DICHTUNG           |
|        | 22   | 1.32997    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W       | TAPA               | COVER               | DECKEL             |
|        | 23   | 354.108    | VITE                        | VIS              | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER       | FEDERSCHNEIBE      |
|        | 24   | 621.0814   |                             |                  | TORNILLO           | SCREW               | SCHRAUBE           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.32996    | 8      |      |
|        | 2    | 1.36819    | 2      |      |
|        | 3    | 357.803    | 4      |      |
|        | 4    | 1.30883    | 4      |      |
|        | 5    | 358.140    | 2      |      |
|        | 6    | 1.36818    | 2      |      |
|        | 7    | 358.7130   | 2      |      |
|        | 8    | 1.30829    | 2      |      |
|        | 9    | 1.14552.02 | 4      |      |
|        | 10   | 354.116    | 64     |      |
|        | 11   | 655.516    | 8      |      |
|        | 12   | 1.36812    | 1      |      |
|        | 13   | 617.1632   | 56     |      |
|        | 14   | 1.36811    | 1      |      |
|        | 15   | 1.15466    | 4      |      |
|        | 16   | 1.14560.01 | 12     |      |
|        | 17   | 617.1650   | 4      |      |
|        | 18   | 617.1646   | 4      |      |
|        | 19   | 1.30856    | 4      |      |
|        | 20   | 1.14644    | 4      |      |
|        | 21   | 440.131    | 1      |      |
|        | +22  | 1.16078    | 1      |      |

+ = IN DOTAZIONE  
 + = EN DOTATION  
 + = EN DOTACION  
 + = STANDARD ITEM  
 + = STANDARD



**3700R**

CARRELLO CINGOLO (CINGOLATURA)  
 CHARIOT DE CHENILLE (CHENILLES)  
 CARO ORUGA (ORUGAS)  
 TRACK CARRIAGE (CRAWLER TRACKS)  
 RAUPENKETTENRAHMEN (RAUPENKETTEN)

**B7B2**

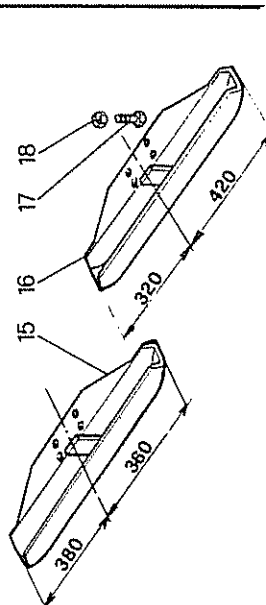
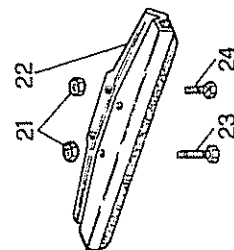
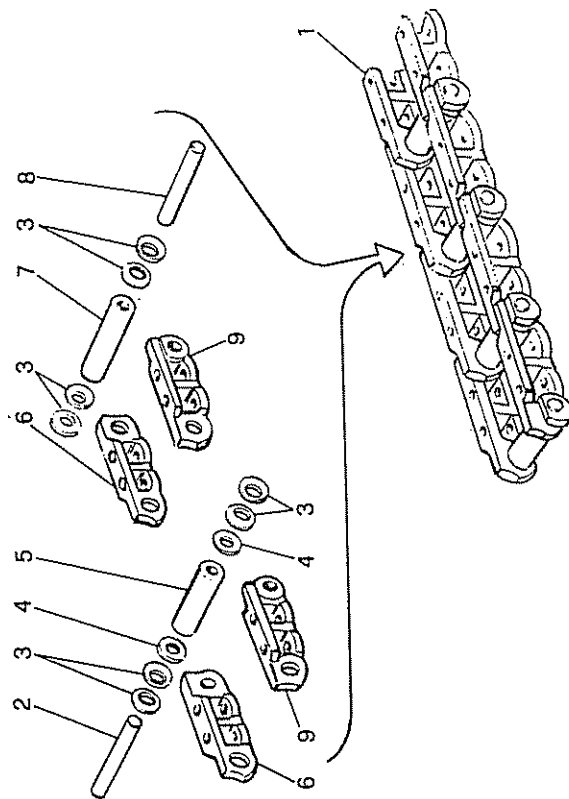
5C250T76  
 5C250T80

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION         | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION      | BENENNING       |
|--------|------|------------|---------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|-----------------|
|        | 1    | 1.32996    | PIASTRINA DI FERMO              | PLAQUETTE D'ARRET   | PLANCHUELA DE TOPE | PLATE            | PLAETTCHEN      |
|        | 2    | 1.36819    | PROTEZIONE ANT. TENDITORE       | PROTECTEUR          | PROTECCION         | GUARD            | SCHUTZBLECH     |
|        | 3    | 357.803    | INGRASSATORE                    | GRAISSEUR           | ENGRASADOR         | GREASE NIPPLE    | SCHMIERNIPPEL   |
|        | 4    | 1.30883    | RONDELLA GUIDA TENDITORE        | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER           | SCHEIBE         |
|        | 5    | 358.140    | GUARNIZIONE                     | JOINT               | JUNTA              | O-RING           | O-RING          |
|        | 6    | 1.36818    | PROTEZIONE POSTERIORE TENDITORE | PROTECTEUR          | PROTECCION         | GUARD            | SCHUTZBLECH     |
|        | 7    | 358.7130   | RASCHIAPOLVERE                  | JOINT PARE-POUS.    | JUNTA PARA POLVO   | DUST SEAL RING   | RADIALDICHTRING |
|        | 8    | 1.30829    | TENDITORE CINGOLO               | TENDEUR DE CHENILLE | TENSOR DE ORUGA    | TENSIONER        | SPANNSCHRAUBE   |
|        | 9    | 1.14552.02 | COMPL. RUOTA TENDICINGOLO       | ROUE CPT            | CONJ. RUEDA        | WHEEL, ASSY      | RAEDER KPL      |
|        | 10   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHEIBE    |
|        | 11   | 655.516    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT              | MUTTER          |
|        | 12   | 1.36812    | TELAIO CINGOLO D.               | CHASSIS             | BASTIDOR           | FRAME            | RAHMEN          |
|        | 13   | 617.1632   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 14   | 1.36811    | TELAIO CINGOLO S.               | CHASSIS             | BASTIDOR           | FRAME            | RAHMEN          |
|        | 15   | 1.15466    | ASTA FISSAGGIO RULLI CINGOLO    | VERGE               | ASTA HORADADA      | BORED ROD        | MESSEL RUECKEN  |
|        | 16   | 1.14560.01 | COMPL. RULLO A DUE BORDI        | ROULEAU CPT         | CONJ. RODILLO      | ROLLER, ASSY     | ROLLE KPL       |
|        | 17   | 617.1650   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 18   | 617.1646   | RISCONTRO SUPPORTO RUOTA        | BARRETTE            | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 19   | 1.30856    | SPESORE RUOTA TENDICINGOLO      | EPAISSEUR           | PLETINA            | STIFFENER        | VERSTAERKUNG    |
|        | 20   | 1.14644    | CHIAVE FISSA                    | CLE A FOURCHE       | ESPESOR            | SHIM..           | DISTANZSTUECK   |
|        | 21   | 440.131    | LUBRIFICATORE                   | GRAISSEUR           | LLAVE FIJA         | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL      |
|        | 22   | 1.16078    |                                 |                     | ENGRASADOR         | GREASE NIPPLE    | SCHMIERNIPPEL   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.12772.00 | 2      |      |
|        | 2    | 1.5307.39  | (1)    |      |
|        | 3    | 1.9194     | (140)  |      |
|        | 4    | 1.9193     | (70)   |      |
|        | 5    | 1.5307.38  | (1)    |      |
|        | 6    | 1.5307.30  | (35)   |      |
|        | 7    | 1.9192     | (34)   |      |
|        | 8    | 1.5307.32  | (34)   |      |
|        | 9    | 1.5307.31  | (35)   |      |
| C 0670 | 15   | 1.15920    | (35)   |      |
| D 0670 | 15   | 1.37370    | (35)   |      |
| C 0670 | 16   | 1.15921    | (35)   |      |
| D 0670 | 16   | 1.37371    | (35)   |      |
| C 0670 | 17   | 1.15706    | (140)  |      |
| D 0670 | 17   | 617.1426   | (140)  |      |
| C 0670 | 18   | 1.12993    | (140)  |      |
| D 0670 | 18   | 1.37372    | (140)  |      |
| C 0674 | 21   | 1.15957    | 280    |      |
| D 0674 | 21   | 1.37372    | 280    |      |
|        | 22   | 1.15955    | 70     |      |
| C 0674 | 23   | 1.15666    | 140    |      |
| D 0674 | 23   | 617.1434   | 140    |      |
| C 0674 | 24   | 1.15956    | 140    |      |
| D 0674 | 24   | 617.1424   | 114    |      |

- = A RICHIESTA
- = A LA DEMANDE
- = A PEDIDO
- = OPTIONAL
- = AUF WUNSCH



|                          |                                                                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0670 aut. n° 5C20282 → | <del>(35) 1.15920 + (35) 1.15921 + (140) 1.15706 + (140) 1.12993 = (35) 1.37370 + (35)</del> |
|                          | 1.37371 + (140) 617.1426 + (140) 1.37372                                                     |
| D 0674 aut. n° 5C20282 → | <del>(140) 1.15957 + (140) 1.15666 = (140) 1.37372 + (140) 617.1434</del>                    |
|                          | <del>(140) 1.15957 + (140) 1.15956 = (140) 1.37372 + (140) 617.1424</del>                    |

**3700R**

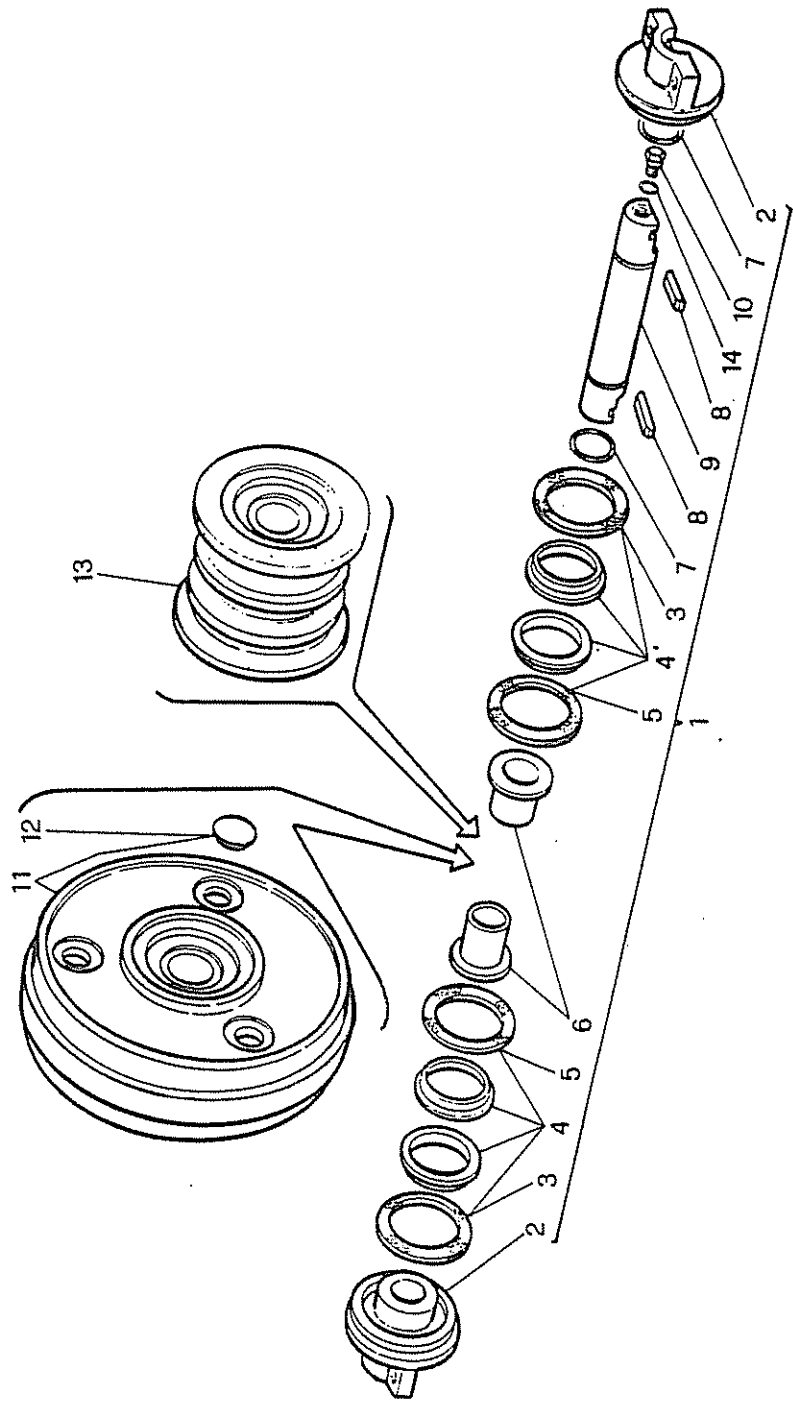
CATENARIA (CINGOLATURA)  
CHENILLE (CHENILLES)  
CADENARIAS (ORUGAS)  
TRACK - CHAIN (CRAWLER TRACKS)  
RAUPENKETTE (RAUPENKETTEN)

**B 7 B 3**

5C270176  
5C250180  
5B175V01

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION         | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION        | BENENNUNG        |
|--------|------|------------|----------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|------------------|
|        | 1    | 1.12772.00 | CATENA (35 MAGLIE) SENZA PATTINI | CHAINE              | CADENA               | CHAIN              | KETTE            |
|        | 2    | 1.5307.39  | PERNO GIUNZIONE CINGOLI          | AXE DE JONCTION     | EJE                  | PIN                | BOLZEN           |
|        | 3    | 1.9194     | RONDELLA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER      | FEDERSCHUEIBE    |
|        | 4    | 1.9193     | RONDELLA INTERNA MAGLIA          | RONDELLE            | ARANDELA             | WASHER             | SCHUEIBE         |
|        | 5    | 1.5307.38  | BOCCOLA DI GIUNZIONE             | BAGUE               | CASQUILLO            | BUSH               | BUECHSE          |
|        | 6    | 1.5307.30  | ELEMENTO D. MAGLIE               | ELEMENT D. MAILLONS | ELEMENTO DE. ESLABON | LINK ELEMENT, R.H. | KETTENELEMENT R. |
|        | 7    | 1.9192     | BOCCOLA PERNO                    | BAGUE               | CASQUILLO            | BUSH               | BUECHSE          |
|        | 8    | 1.5307.32  | PERNO COLLEGAMENTO MAGLIE        | AXE                 | EJE                  | PIN                | BOLZEN           |
|        | 9    | 1.5307.31  | ELEMENTO S. MAGLIE               | ELEMENT G. MAILLONS | ELEMENTO IZ. ESLABON | LINK ELEMENT, L.H. | KETTENELEMENT L. |
| C 0670 | 15   | 1.15920    | PATTINO D.                       | PATIN D.            | PATIN DE.            | SHOE, R.H.         | GLEITSTUECK R.   |
| D 0670 | 15   | 1.37370    | PATTINO D.                       | PATIN D.            | PATIN DE.            | SHOE, R.H.         | GLEITSTUECK R.   |
| C 0670 | 16   | 1.15921    | PATTINO S.                       | PATIN G.            | PATIN IZ.            | SHOE, L.H.         | GLEITSTUECK L.   |
| D 0670 | 16   | 1.37371    | PATTINO S.                       | PATIN G.            | PATIN IZ.            | SHOE, L.H.         | GLEITSTUECK L.   |
| C 0670 | 17   | 1.15706    | VITE                             | VIS                 | TORNILLO             | SCREW              | SCHRAUBE         |
| D 0670 | 17   | 617.1426   | VITE                             | VIS                 | TORNILLO             | SCREW              | SCHRAUBE         |
| C 0670 | 18   | 1.12993    | DADO                             | ECROU               | TUERCA               | NUT                | MUTTER           |
| D 0670 | 18   | 1.37372    | DADO                             | ECROU               | TUERCA               | NUT                | MUTTER           |
| C 0674 | 21   | 1.15957    | DADO SPECIALE                    | ECROU SPECIAL       | TUERCA ESPECIAL      | SPECIAL NUT        | SPEZIALMUTTER    |
| D 0674 | 21   | 1.37372    | DADO SPECIALE                    | ECROU SPECIAL       | TUERCA ESPECIAL      | SPECIAL NUT        | SPEZIALMUTTER    |
| C 0674 | 22   | 1.15955    | PATTINO IN GOMMA                 | VIS SPECIAL         | PATIN DE GOMA        | RUBBER SHOE        | GUMMIGLEITSTUECK |
| D 0674 | 23   | 617.1434   | VITE SPECIALE                    | VIS                 | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIAL SCREW      | SPEZIALSCHRAUBE  |
| C 0674 | 24   | 1.15956    | VITE SPECIALE                    | VIS SPECIAL         | TORNILLO ESPECIAL    | SCREW              | SCHRAUBE         |
| D 0674 | 24   | 617.1424   | VITE                             | VIS                 | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIAL SCREW      | SPEZIALSCHRAUBE  |
|        | 24   |            |                                  |                     |                      | SCREW              | SCHRAUBE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.14558.01 | (1)    |      |
|        | 2    | 1.14558    | (2)    |      |
|        | 3    | 1.14556    | (2)    |      |
|        | 4    | 1.14557.00 | (2)    |      |
|        | 5    | 1.14555    | (2)    |      |
|        | 6    | 1.14044    | (2)    |      |
|        | 7    | 1.14045    | (2)    |      |
|        | 8    | 1.14046    | (2)    |      |
|        | 9    | 1.14042    | (1)    |      |
|        | 10   | 1.31150    | (1)    |      |
|        | 11   | 1.14552.01 | (1)    |      |
|        | 12   | 1.8666     | (6)    |      |
|        | 13   | 1.14560    | (1)    |      |
|        | 14   | 358.187    | (1)    |      |



ELEMENTI RULLI E RUOTE TENDICINGOLO (CINGOLATURA)  
 ELEMENTS GALETS ET ROUES TENDEUSES (CHENILLES)  
 ELEMENTOS RODILLOS Y RUEDAS TENSORAS DE CADENA (ORUGAS)  
 ROLLERS ELEMENTS AND IDLER WHEELS (CRAWLER TRACKS)  
 ROLLENELEMENTE UND SPANNRAEDER (RAUPENKETTEN)

**B 7 B 4**

1.14552.02

1.14560.01

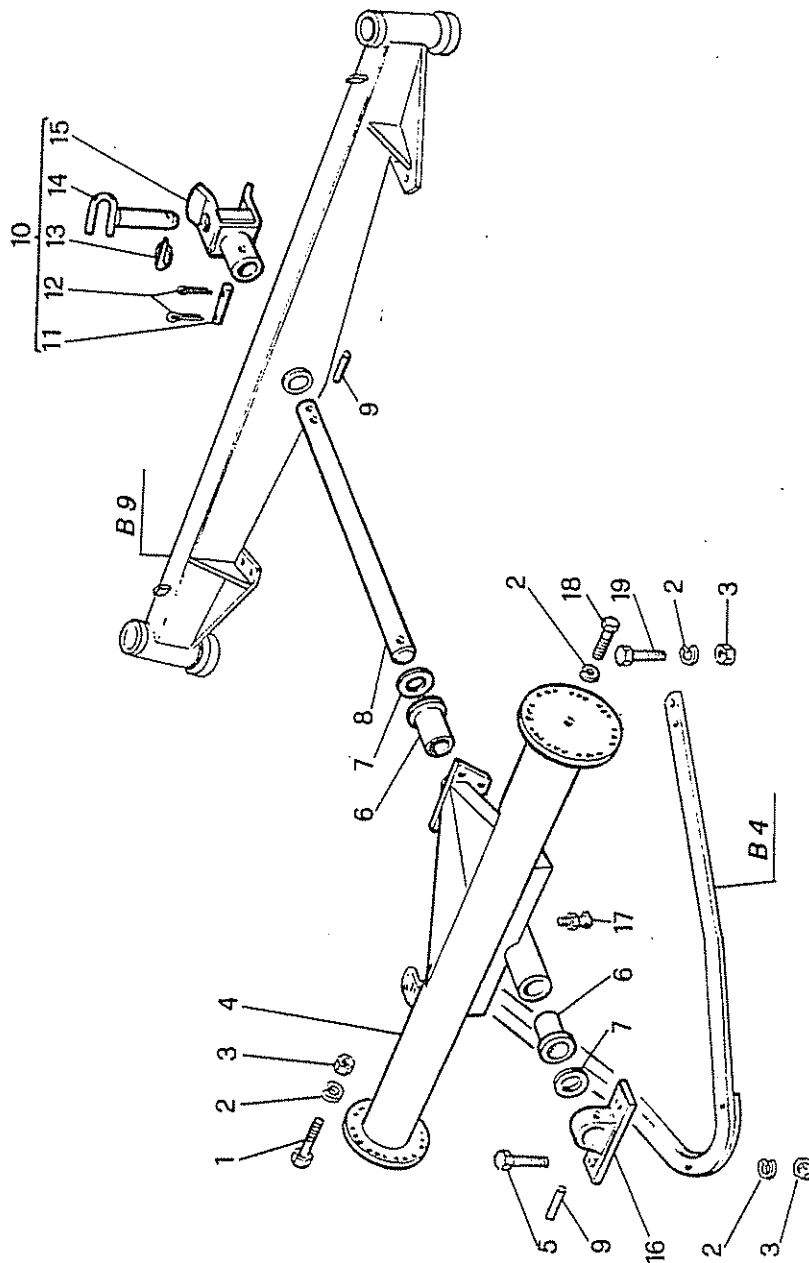
**3700R**

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION        | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION        | BENENNUNG      |
|--------|------|------------|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|----------------|
|        | 1    | 1.14558.01 | COMPLESSIVO INT. RULLO   | ROULEAU INT. CPT   | CONJ. RODILLO INF. | INNER ROLLER; ASSY | INNENROLLE KPL |
|        | 2    | 1.14558    | SUPPORTO                 | SUPPORT            | SOPORTE            | SUPPORT            | HALTERUNG      |
|        | 3    | 1.14556    | ANELLO DI TENUTA EST.    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA    | SEAL               | DICHTRING      |
|        | 4    | 1.14557.00 | ANELLO                   | ANNEAU             | ANILLO             | RING               | RING           |
|        | 5    | 1.14555    | ANELLO DI TENUTA INT.    | JOINT D'ETANCHEITE | JUNTA HERMETICA    | SEAL               | DICHTRING      |
|        | 6    | 1.14044    | BOCCOLA                  | BAGUE              | CASQUILLO          | BUSH               | BUCHSE         |
|        | 7    | 1.14045    | GUARNIZIONE              | JOINT              | JUNTA              | SEAL               | DICHTRING      |
|        | 8    | 1.14046    | CHIAVETTA                | CLAVETTE           | CHAVETA            | KEY                | KEIL           |
|        | 9    | 1.14042    | ALBERO RULLI             | ARBRE              | ARBOL              | SHAFT              | WELLE          |
|        | 10   | 1.31150    | TAPPO                    | BOUCHON            | TAPON              | PLUG               | VERSCHLUSS     |
|        | 11   | 1.14552.01 | COMPLESSIVO RUOTA        | ROUE CPT           | CONJUNTO RUEDA     | TRACKWHEEL, ASSY   | SPANNRAD KPL   |
|        | 12   | 1.8666     | COPERCHIETTO RUOTA       | COUVERCLE          | TAPA               | COVER              | KLAPPE         |
|        | 13   | 1.14560    | RULLO PORTANTE A 1 GUIDA | ROULEAU            | RODILLO            | ROLLER             | TRAGROLLE      |
|        | 14   | 358.187    | GUARNIZIONE              | JOINT              | JUNTA              | O-RING             | O-RING         |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 616.1434  | 14     |      |
|        | 2    | 354.114   | 24     |      |
|        | 3    | 655.514   | 22     |      |
|        | 4    | 1.36210   | 1      |      |
|        | 5    | 626.1424  | 2      |      |
|        | 6    | 1.5951    | 2      |      |
|        | 7    | 355.45310 | 4      |      |
|        | 8    | 1.7117    | 1      |      |
|        | 9    | 1.7118    | 2      |      |
|        | 10   | 1.2929.00 | 1      |      |
|        | 11   | 379.380   | (1)    |      |
|        | 12   | 377.430   | (2)    |      |
|        | 13   | 441.801   | (1)    |      |
|        | 14   | 1.2930    | (1)    |      |
|        | 15   | 1.2929    | (1)    |      |
|        | 16   | 1.7119    | 1      |      |
|        | 17   | 357.805   | 1      |      |
|        | 18   | 611.1426  | 2      |      |
|        | 19   | 626.1420  | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

SUPPORTO ASSALE POSTERIORE  
SUPPORT D'ESSIEU ARRIERE  
SOPORTE EJE POSTERIOR  
REAR AXLE SUPPORT  
HALTERUNG FUER HINTERACHSE

**B 8**

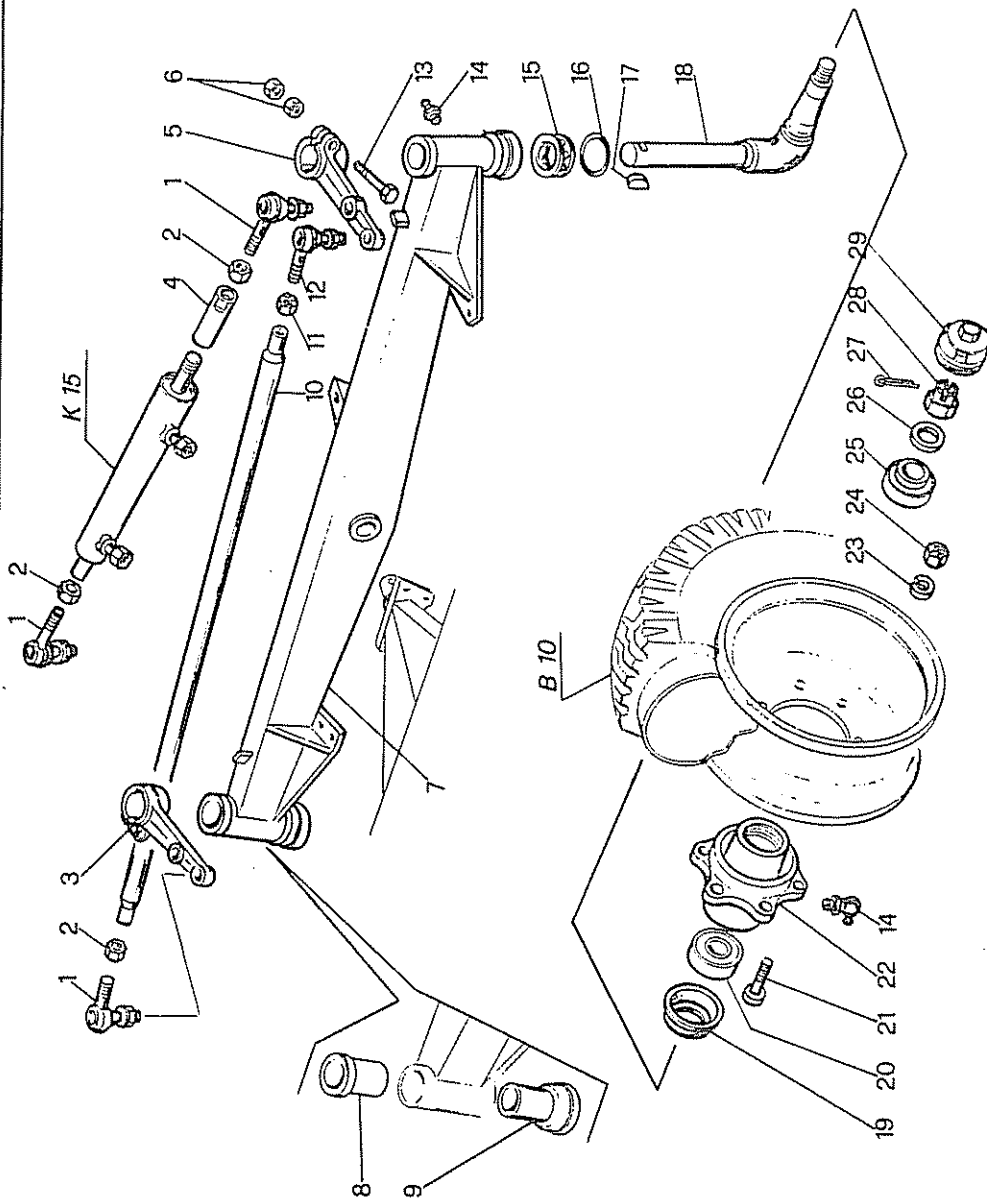
• 5B255R01  
5C290B03

5C290B00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE      | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG         | LAVERDA |
|--------|------|-----------|--------------------|------------------|-------------------|---------------|-------------------|---------|
|        | 1    | 616.1434  | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |         |
|        | 2    | 354.1114  | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE     |         |
|        | 3    | 655.514   | DADO               | ECROU            | TUERCA            | NUT           | MUTTER            |         |
|        | 4    | 1.36210   | SUPPORTO ASSALE    | SUPPORT D'ESSIEU | SOPORTE DE EJE    | AXLE SUPPORT  | ACHSEHALTERUNG    |         |
|        | 5    | 626.1424  | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |         |
|        | 6    | 1.5951    | BOCCOLA            | BAGUE            | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE           |         |
|        | 7    | 355.45310 | RONDELLA           | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE          |         |
|        | 8    | 1.7117    | PERNO ASSALE       | AXE ESSIEU       | EJE               | AXLE PIN      | ACHSEBOLZEN       |         |
|        | 9    | 1.7118    | SPINA              | AXE              | PASADOR           | PIN           | STIFT             |         |
|        | 10   | 1.2929.00 | COMPLESSIVO GANCIO | CROCHET CPT      | CONJUNTO GANCHO   | HOOK, ASSY    | KUPLUNGSHAKEN KPL |         |
|        | 11   | 379.380   | SPINA              | AXE              | PASADOR           | PIN           | STIFT             |         |
|        | 12   | 377.430   | COPIGLIA           | GOUPILLE         | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT            |         |
|        | 13   | 441.801   | CHIAVISTELLO       | GOUPILLE RAPIDE  | PASADOR           | SPRING CLIP   | VORSTECKER        |         |
|        | 14   | 1.2930    | PERNO TRAINO       | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN            |         |
|        | 15   | 1.2929    | GANCIO             | CROCHET          | GANCHO            | HOOK          | HAKEN             |         |
|        | 16   | 1.7119    | SUPPORTO ANTERIORE | SUPPORT AVANT    | SOPORTE ANTERIOR  | FRONT SUPPORT | VORDERHALTERUNG   |         |
|        | 17   | 357.805   | INGRASSATORE       | GRAISSEUR        | ENGASADOR         | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL     |         |
|        | 18   | 611.1426  | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |         |
|        | 19   | 626.1420  | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.19759.00 | 3      |      |
| C 0666 | 2    | 650.718    | 3      | d.   |
| D 0666 | 3    | 1.13940    | 1      |      |
|        | 4    | 1.37563    | 1      |      |
|        | 5    | 1.6205.30  | 1      |      |
| C 0666 | 6    | 1.13939    | 1      |      |
| D 0666 | 7    | 1.37562    | 1      |      |
| C 0666 | 8    | 650.514    | 4      |      |
| D 0666 | 9    | 650.516    | 4      |      |
|        | 10   | 1.31278    | 1      |      |
|        | 11   | 1.5272.31  | (2)    |      |
|        | 12   | 1.5271.31  | (2)    |      |
|        | 13   | 1.12137    | 1      |      |
|        | 14   | 651.718    | 1      | s.   |
|        | 15   | 1.19759.01 | 1      |      |
| C 0666 | 16   | 617.1446   | 2      |      |
| D 0666 | 17   | 617.1648   | 2      |      |
|        | 18   | 357.803    | 4      |      |
|        | 19   | 407.050    | 2      |      |
|        | 20   | 358.173    | 2      |      |
|        | 21   | 382.020    | 2      |      |
|        | 22   | 1.13938    | 2      |      |
| C 0666 | 23   | 1.37561    | 2      |      |
| D 0666 | 24   | 1.15291    | 2      |      |
|        | 25   | 406.050    | 2      |      |
|        | 26   | 1.16298    | 12     |      |
|        | 27   | 1.32351    | 2      |      |
|        | 28   | 354.220    | 12     |      |
|        | 29   | 655.520    | 12     |      |
|        | 30   | 406.035    | 2      |      |
|        | 31   | 355.38840  | 2      |      |
|        | 32   | 377.640    | 2      |      |
|        | 33   | 652.730    | 2      |      |
|        | 34   | 1.5269     | 2      |      |



D 0666 aut.n° 5C20452 →

1.13940 + 1.13939 + (4) 650.514 + (2) 617.1446 + (2) 1.13938 = 1.37563 + 1.37562 +

(4) 650.516 + (2) 617.1648 + (2) 1.35761

**3700**  
**3700R**

ASSALE POSTERIORE  
ESSIEU ARRIERE  
REAR AXLE  
VORDERACHSE

**B 9**

5C290804

2/1984

5C290800

| MODIF.           | REF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION         | DENOMINAZIONES     | DESCRIPTION              | BENENNING      |
|------------------|------|------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|----------------|
| C 0666<br>D 0666 | 1    | 1.19759.00 | COMPL. SNODO D.     | ARTICULATION D. CPT | CONJ. ARTICUL. DE. | ARTICULATION, ASSY, R.H. | GELENK KPL R.  |
|                  | 2    | 650.718    | DADO                | ECROU               | TUERCA             | NUT                      | MUTTER         |
|                  | 3    | 1.13940    | LEVA FUSELLO D.     | LEVIER D.           | PALANCA DE.        | LEVER, R.H.              | HEBEL R.       |
|                  | 3    | 1.37563    | LEVA FUSELLO D.     | LEVIER D.           | PALANCA DE.        | LEVER, R.H.              | HEBEL R.       |
|                  | 4    | 1.6205.30  | MANICOTTO           | MANCHON             | MANGUITO           | SLEEVE                   | MUFFE          |
|                  | 5    | 1.13939    | LEVA FUSELLO S.     | LEVIER G.           | PALANCA IZ.        | LEVER, L.H.              | HEBEL L.       |
|                  | 5    | 1.37562    | LEVA FUSELLO S.     | LEVIER G.           | PALANCA IZ.        | LEVER, L.H.              | HEBEL L.       |
|                  | 6    | 650.514    | DADO                | ECROU               | TUERCA             | NUT                      | MUTTER         |
|                  | 6    | 650.516    | DADO                | ECROU               | TUERCA             | NUT                      | MUTTER         |
|                  | 7    | 1.31278    | ASSALE POSTERIORE   | ESSIEU ARRIERE      | EJE POSTERIOR      | REAR AXLE                | HINTERACHSE    |
| C 0666<br>D 0666 | 8    | 1.5272.31  | BOCCOLA SUPERIORE   | BAGUE SUP.          | CASQUILLO SUP.     | UPPER BUSH               | OVERBUECHSE    |
|                  | 9    | 1.5271.31  | BOCCOLA INFERIORE   | BAGUE INF.          | CASQUILLO INF.     | LOWER BUSH               | UNTERBUECHSE   |
|                  | 10   | 1.12137    | ASTA COLLEGAMENTO   | TIGE                | BRAZO              | ROD                      | STANGE         |
|                  | 11   | 651.718    | DADO                | ECROU               | TUERCA             | NUT                      | MUTTER         |
|                  | 12   | 1.19759.01 | COMPL. SNODO S.     | ARTICULATION S. CPT | CONJ. ARTICUL. IZ. | ARTICULATION, ASSY, R.H. | GELENK KPL L.  |
|                  | 13   | 617.1446   | VITE                | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                    | SCHRAUBE       |
|                  | 13   | 617.1648   | VITE                | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                    | SCHRAUBE       |
|                  | 14   | 357.803    | INGRASSATORE        | GRAISSEUR           | ENGRASADOR         | GREASE NIPPLE            | SCHMIERNIPPEL  |
|                  | 15   | 407.050    | CUSCINETTO          | ROULEMENT           | RODAMIENTO         | BEARING                  | LAGER          |
|                  | 16   | 358.173    | GUARNIZIONE         | JOINT               | JUNTA              | O-RING                   | O-RING         |
| C 0666<br>D 0666 | 17   | 382.020    | LINGUETTA           | CLAVETTE            | CHAVETA            | KEY                      | KEIL           |
|                  | 18   | 1.13938    | FUSELLO RUOTA       | FUSEE               | EJE PARA RUEDA     | STUD AXLE                | ACHSSCHENKEL   |
|                  | 18   | 1.37561    | FUSELLO RUOTA       | FUSEE               | EJE PARA RUEDA     | STUD AXLE                | ACHSSCHENKEL   |
|                  | 19   | 1.15291    | RONDELLA PROTEZIONE | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER                   | SCHEIBE        |
|                  | 20   | 406.050    | CUSCINETTO          | ROULEMENT           | RODAMIENTO         | BEARING                  | LAGER          |
|                  | 21   | 1.16298    | COLONNETTA RUOTE    | COLONNETTE          | ESPARRAGO          | STUD                     | STIFTSCHRAUBEN |
|                  | 22   | 1.32351    | MOZZO RUOTE         | MOYEU               | CUBO               | HUB                      | NABE           |
|                  | 23   | 354.220    | ROSETTA SFERICA     | RONDELLE SPHER.     | ARANDELA ESFERICA  | SPHERICAL WASHER         | KUGELSCHLEIBE  |
|                  | 24   | 655.520    | DADO                | ECROU               | TUERCA             | NUT                      | MUTTER         |
|                  | 25   | 406.035    | CUSCINETTO          | ROULEMENT           | RODAMIENTO         | BEARING                  | LAGER          |
| C 0666<br>D 0666 | 26   | 355.38840  | RONDELLA            | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER                   | SCHEIBE        |
|                  | 27   | 377.640    | COPIGLIA            | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN               | SPLINT         |
|                  | 28   | 652.730    | DADO                | ECROU               | TUERCA             | NUT                      | MUTTER         |
|                  | 29   | 1.5269     | COPERCHIETTO MOZZO  | COUVERCULE          | TAPA               | COVER                    | KLAPPE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                              |
|--------|------|-----------|--------|-----------------------------------|
|        |      |           |        | 11.5 - 15" - PIRELLI - 5C250V36   |
|        | 1    | 1.36945   | 2      |                                   |
|        | 2    | --        | 2      | 15 T 590                          |
|        | 3    | --        | 2      | T11.5-15 6PR                      |
|        |      |           |        | 12.5 - 18" - VEIT - 5C150V38      |
|        | 1    | 1.32382   | 2      |                                   |
|        | 2    | --        | 2      | 12.5-18                           |
|        | 3    | --        | 2      | T12.5-18 8PR                      |
|        |      |           |        | 11.5 - 15" - GOOD-YEAR - 5C250V41 |
|        | 1    | 1.36945   | 2      |                                   |
|        | 2    | --        | 2      | 15 T 590                          |
|        | 3    | --        | 2      | T11.5-15 6PR                      |
|        |      |           |        | 12.4 - 24" - PIRELLI - 5C250V46   |
|        | 1    | 1.36946   | 2      |                                   |
|        | 2    | --        | 2      | 57 A 24                           |
|        | 3    | --        | 2      | T12.4-24" 6PR                     |

3700

3700R

PNEUMATICI POSTERIORI  
PNEUMATIQUES ARRIERE  
NEUMATICOS POSTERIOR  
REAR TYRES  
HINTERE REIFEN

B 10

4/1983

• = RISO - RIZ - ARROZ - RICE - REIS

| MODIF. | RIF.        | N° ORDIN.           | DENOMINAZIONE                               | DESIGNATION                           | DENOMINACIONES                        | DESCRIPTION               | BENENNUNG                       |
|--------|-------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
|        | 1<br>2<br>3 | 1.36945<br>--<br>-- | DISCO CANALE<br>CAMERA D'ARIA<br>PNEUMATICO | JANTE<br>CHAMBRE A AIR<br>PNEUMATIQUE | LLANTA<br>CAMARA DE AIRE<br>NEUMATICO | WHEEL<br>AIR TUBE<br>TYRE | FELGE<br>LUFTSCHLAUCH<br>REIFEN |
|        | 1<br>2<br>3 | 1.32382<br>--<br>-- | DISCO CANALE<br>CAMERA D'ARIA<br>PNEUMATICO | JANTE<br>CHAMBRE A AIR<br>PNEUMATIQUE | LLANTA<br>CAMARA DE AIRE<br>NEUMATICO | WHEEL<br>AIR TUBE<br>TYRE | FELGE<br>LUFTSCHLAUCH<br>REIFEN |
|        | 1<br>2<br>3 | 1.36945<br>--<br>-- | DISCO CANALE<br>CAMERA D'ARIA<br>PNEUMATICO | JANTE<br>CHAMBRE A AIR<br>PNEUMATIQUE | LLANTA<br>CAMARA DE AIRE<br>NEUMATICO | WHEEL<br>AIR TUBE<br>TYRE | FELGE<br>LUFTSCHLAUCH<br>REIFEN |
|        | 1<br>2<br>3 | 1.36946<br>--<br>-- | DISCO CANALE<br>CAMERA D'ARIA<br>PNEUMATICO | JANTE<br>CHAMBRE A AIR<br>PNEUMATIQUE | LLANTA<br>CAMARA DE AIRE<br>NEUMATICO | WHEEL<br>AIR TUBE<br>TYRE | FELGE<br>LUFTSCHLAUCH<br>REIFEN |

| C 1    | - Trasmisione                  | Transmission                    | Trasmision                   | Transmissions            | Antrieb               |
|--------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| C 2 A1 | - Cassa                        | Caisse                          | Caja                         | Housing                  | Kasten                |
| C 2 A2 | - Agganciamento piattaforma    | Accrochage plateforme           | Enganche plataforma          | Cutting table attachment | Schneidwerkankopplung |
| C 2 A3 | - Comando piattaforma          | Commande de plateforme          | Mando plataforma             | Cutting table drive      | Schneidwerkkantrieb   |
| C 2 A4 | - Albero superiore             | Arbre supérieur                 | Eje superior                 | Upper shaft              | Obere welle           |
| C 2 A5 | - Rullo inferiore alimentatore | Rouleau inférieur d'alimentatio | Rodillo inferior alimentador | Bottom feed roller       | Untere Foerderwalze   |



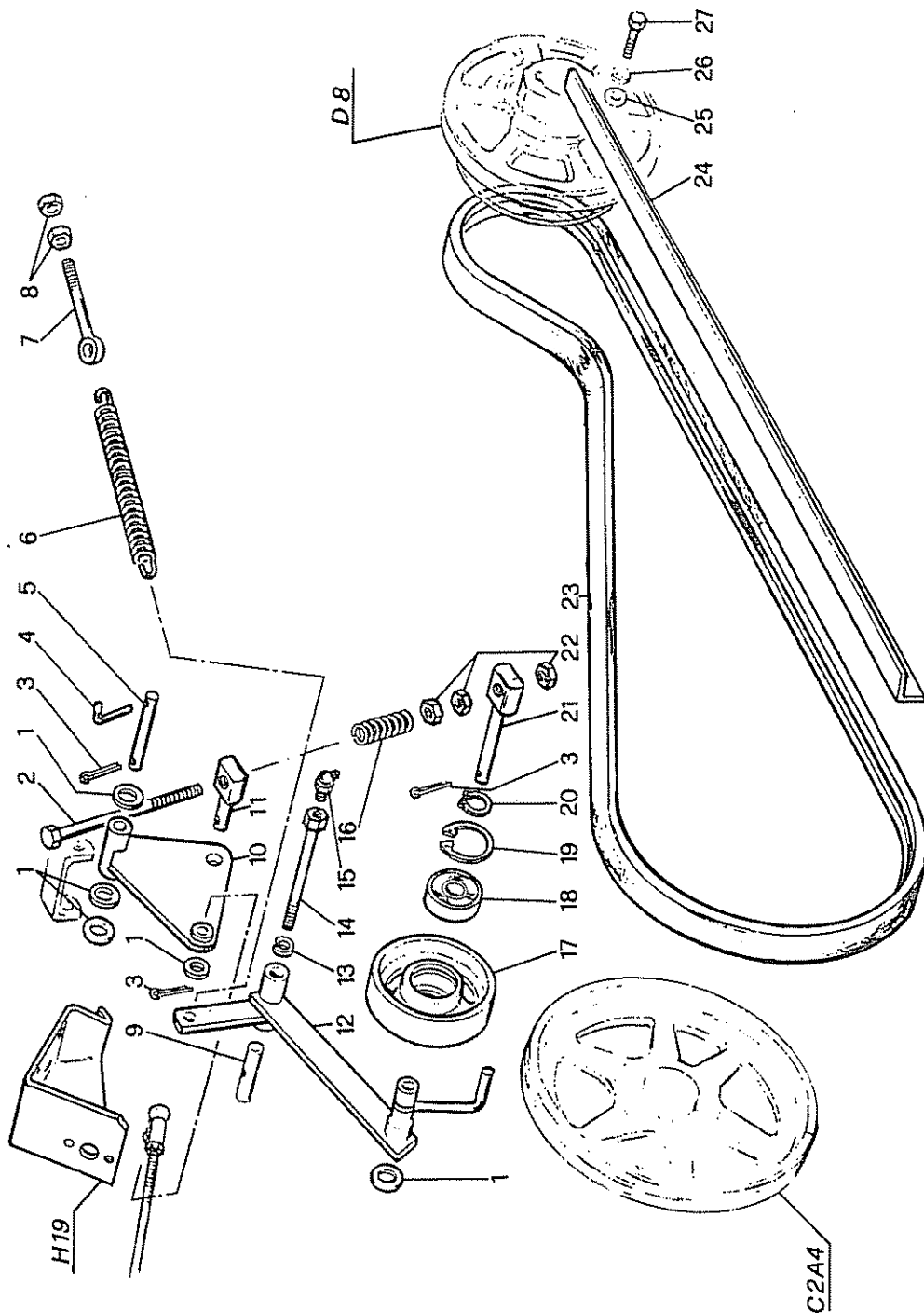
ELEVATORE  
ELEVATEUR  
ELEVADOR

ELEVATOR  
ELEVATOR





| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 355.01520 | 5      |      |
|        | 2    | 1.36132   | 1      |      |
|        | 3    | 377.425   | 4      |      |
|        | 4    | 1.36233   | 1      |      |
|        | 5    | 379.273   | 1      |      |
|        | 6    | 356.539   | 1      |      |
|        | 7    | 1.17689   | 1      |      |
|        | 8    | 650.210   | 2      |      |
|        | 9    | 1.36163   | 1      |      |
|        | 10   | 1.36129   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36131   | 1      |      |
|        | 12   | 1.36128   | 1      |      |
| C 0665 | 13   | 1.37565   | 1      |      |
| D 0665 | 14   | 354.112   | 1      |      |
|        | 15   | 1.36164   | 1      |      |
|        | 16   | 357.852   | 1      |      |
|        | 17   | 356.184   | 1      |      |
|        | 18   | 1.33410   | 1      |      |
|        | 19   | 401.425   | 1      |      |
|        | 20   | 357.052   | 1      |      |
|        | 21   | 357.125   | 1      |      |
|        | 22   | 1.36130   | 1      |      |
|        | 23   | 650.214   | 3      |      |
|        | 24   | 431.1127  | 1      |      |
|        | 25   | 1.36134   | 1      |      |
|        | 26   | 355.01120 | 2      |      |
|        | 27   | 354.110   | 2      |      |
|        |      | 621.1016  | 2      |      |



D 0665 aut.n° 5C20452 → 1.36128 + H19 (1.36133) = 1.37565 + H 19 (1.37600)

**3700**  
**3700R**

TRASMISSIONE  
TRANSMISSION  
TRANSMISSION  
ANTRIEB

**C1**

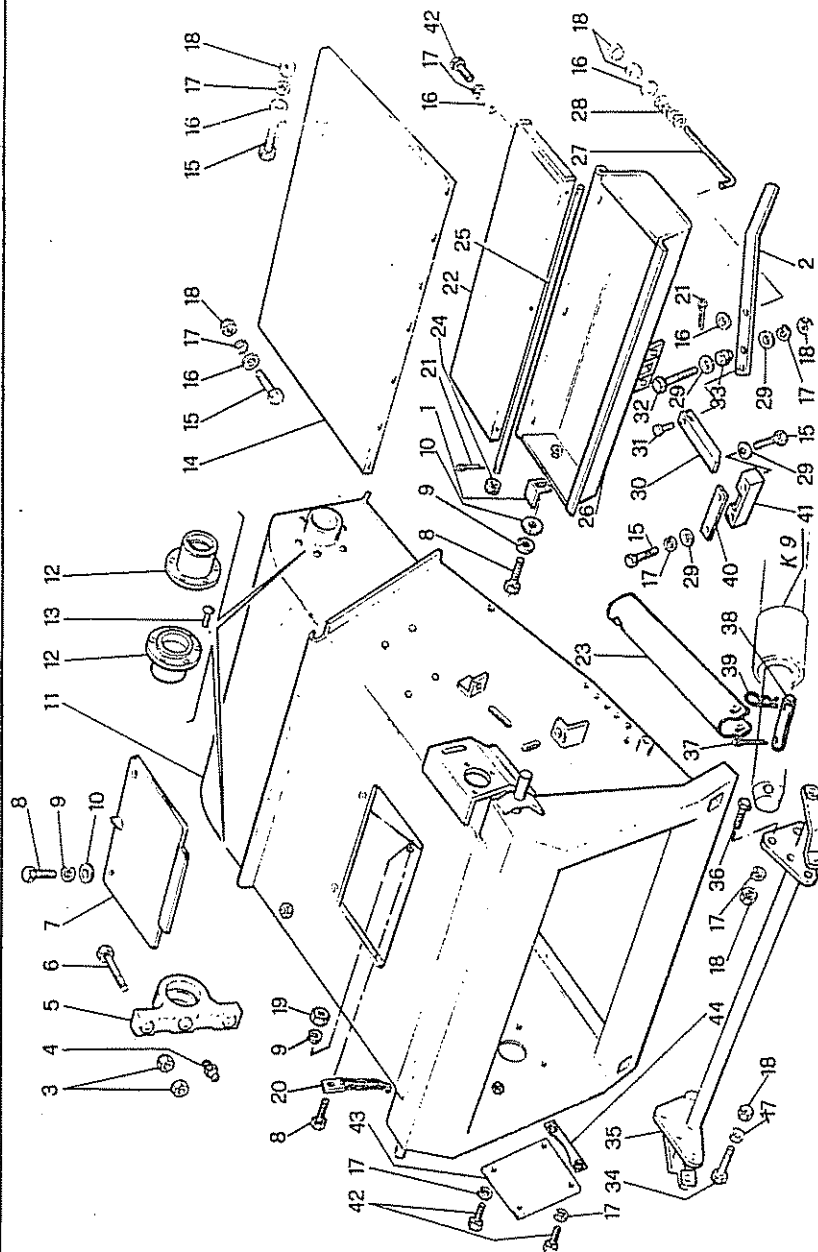
5C290C01

2/1984

5C290C00

| MODIE            | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING      |
|------------------|------|-----------|----------------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------|
| C 0665<br>D 0665 | 1    | 355.01520 | RONDELLA                   | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|                  | 2    | 1.36132   | TIRANTE                    | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN    |
|                  | 3    | 377.425   | COPIGLIA                   | COUPILLE    | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT         |
|                  | 4    | 1.36233   | SPINA DI FERMO             | AXE         | PASADOR           | PIN           | STIFT          |
|                  | 5    | 379.273   | SPINA                      | AXE         | PASADOR           | PIN           | STIFT          |
|                  | 6    | 356.539   | MOLLA                      | RESSORT     | RESSORTE          | SPRING        | FEDER          |
|                  | 7    | 1.17689   | TIRANTE                    | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN    |
|                  | 8    | 650.210   | DADO                       | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|                  | 9    | 1.36163   | BOCCOLA                    | BAGUE       | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE        |
|                  | 10   | 1.36129   | BILANCERE                  | BALANCIER   | BALANCIN          | ROCKER ARM    | SCHWINGE       |
|                  | 11   | 1.36131   | NOCE                       | NOIX        | NUEZ              | BEARING       | LAGER          |
|                  | 12   | 1.36128   | BRACCIO SUPP. TENDICINGHIA | BRAS        | BRAZO             | ARM           | ARM            |
|                  | 13   | 1.37565   | BRACCIO SUPP. TENDICINGHIA | BRAS        | BRAZO             | ARM           | ARM            |
|                  | 14   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE   |
|                  | 15   | 1.36164   | VITE                       | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|                  | 16   | 357.852   | INGRASSATORE               | GRAISSEUR   | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL  |
|                  | 17   | 1.33410   | TENDITORE                  | RENDEUR     | RESSORTE          | SPRING        | FEDER          |
|                  | 18   | 401.425   | CUSCINETTO                 | ROULEMENT   | TENSOR            | TENSIONER     | SPANNROLLE     |
|                  | 19   | 357.052   | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS    | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER          |
|                  | 20   | 357.125   | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |
|                  | 21   | 1.36130   | NOCE                       | NOIX        | NUEZ              | BEARING       | SICHERUNGSRING |
|                  | 22   | 650.214   | DADO                       | ECROU       | TUERCA            | NUT           | LAGER          |
|                  | 23   | 431.1127  | CINGHIA                    | COURROIE    | CORREA            | BELT          | MUTTER         |
|                  | 24   | 1.36134   | PATTINO                    | PATIN       | PATIN             | BELT PATIN    | RIEMEN         |
|                  | 25   | 355.01120 | RONDELLA                   | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | GLEITSCHIENEN  |
|                  | 26   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | SCHEIBE        |
|                  | 27   | 621.1016  | VITE                       | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | FEDERSCHEIBE   |
|                  |      |           |                            |             |                   |               | SCHRAUBE       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36732    | 1      |      |
|        | 2    | 1.36205    | 1      |      |
| C 0667 | 3    | 655.616    | 8      |      |
| D 0667 | 4    | 655.620    | 8      |      |
|        | 5    | 357.803    | 2      |      |
| C 0667 | 6    | 1.12089    | 2      |      |
| D 0667 | 7    | 1.37728    | 2      |      |
| C 0667 | 8    | 617.1634   | 4      |      |
| D 0667 | 9    | 617.2034   | 4      |      |
|        | 10   | 1.5510     | 4      |      |
|        | 11   | 621.0814   | 5      |      |
|        | 12   | 354.108    | 5      |      |
| C 0675 | 13   | 355.00915  | 3      |      |
| D 0675 | 14   | 1.36064    | 1      |      |
|        | 15   | 1.37590    | 1      |      |
|        | 16   | 1.28309.65 | (2)    |      |
|        | 17   | 370.725    | (12)   |      |
|        | 18   | 1.37082    | 1      |      |
|        | 19   | 621.1014   | 27     |      |
|        | 20   | 355.01120  | 32     |      |
|        | 21   | 354.110    | 43     |      |
|        | 22   | 650.110    | 33     |      |
|        | 23   | 650.108    | 2      |      |
|        | 24   | 1.37343    | 2      |      |
|        | 25   | 377.325    | 3      |      |
|        | 26   | 1.36204    | 1      |      |
|        | 27   | 1.25873    | 2      |      |
|        | 28   | 415.525    | 2      |      |
|        | 29   | 1.36066    | 1      |      |
|        | 30   | 1.36203    | 1      |      |
|        | 31   | 1.36541    | 1      |      |
|        | 32   | 356.169    | 1      |      |
|        | 33   | 355.11030  | 6      |      |
|        | 34   | 1.36206    | 1      |      |
|        | 35   | 1.36207    | 1      |      |
|        | 36   | 621.1022   | 1      |      |
|        | 37   | 1.36208    | 1      |      |
|        | 38   | 621.1020   | 2      |      |
|        | 39   | 1.14496    | 1      |      |
|        | 40   | 621.1018   | 4      |      |
|        | 41   | 377.535    | 2      |      |
|        | 42   | 1.10820    | 2      |      |
|        | 43   | 441.800    | 2      |      |
|        | 44   | 1.36444    | 1      |      |
|        | 45   | 1.36410    | 1      |      |
|        | 46   | 621.1016   | 10     |      |
|        | 47   | 1.34564    | 1      |      |
|        | 48   | 1.37601    | 1      |      |



D 0667 aut.n° 5C20613 →

(8) 655.616 + (2) 1.12089 + (4) 617.1634 + D 2 (1.36153 + 1.36218 + 1.36217) =  
 (8) 655.620 + (2) 1.37728 + (4) 617.2034 + D 2 (1.37584 + (4) 650.108 + (4) 354.108  
 + 1.37731 + 1.37730 + (2) 1.37693 + (2) 1.37694)

D 0675 aut.n° 5C20527 →

(1.36064 + C 2A1 (1.15670 + 1.37307) = 1.37590 + 1.37601 + 1.34564 + (4)  
 621.1016 + (4) 354.110 + C 2A3 (1.37666 + 1.36863)

**3700**  
**3700R**

CASSA  
CAISSE  
CAJA  
HOUSING  
KASTEN

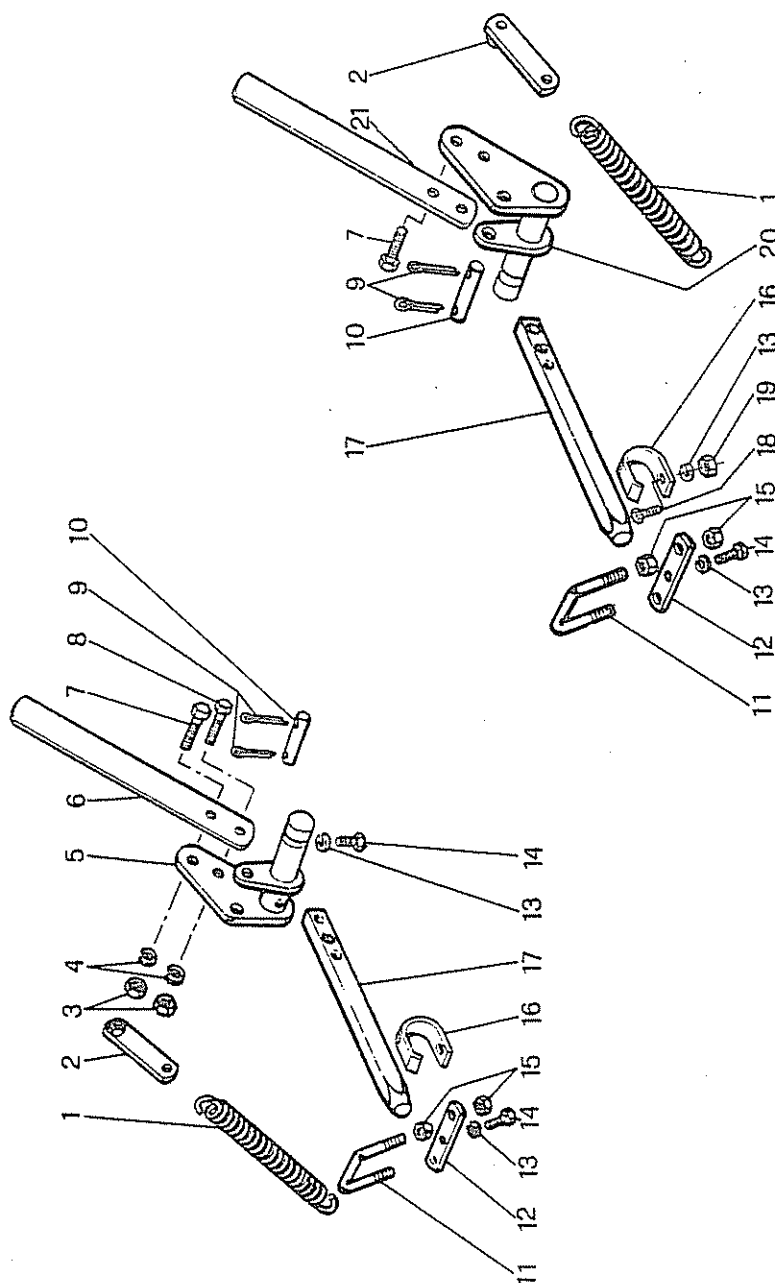
**C2A1**

5C255611

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION             | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION        | BENENUNUNG      |
|------------------|------|------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|-----------------|
| C 0667<br>D 0667 | 1    | 1.36732    | RISCONTRO MICRODEVIATORE       | BARRETTE                | PLETINA                | STIFFENER          | VERSTAERKUNG    |
|                  | 2    | 1.36205    | LEVA SU SCATOLA RACCOGLISASSI  | LEVIER                  | PALANCA                | LEVER              | HEBEL           |
|                  | 3    | 655.616    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER          |
|                  | 3    | 655.620    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER          |
| C 0667<br>D 0667 | 4    | 357.803    | INGRASSATORE                   | GRASSEUR                | ENGRASADOR             | GREASE NIPPLE      | SCHMIERNIPPEL   |
|                  | 5    | 1.12089    | SUPPORTO ALBERO                | SUPPORT                 | SOPORTE                | SUPPORT            | HALTERUNG       |
|                  | 5    | 1.37728    | SUPPORTO ALBERO                | SUPPORT                 | TORNILLO               | SCREW              | HALTERUNG       |
|                  | 6    | 617.1634   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
| C 0667<br>D 0667 | 6    | 617.2034   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 7    | 1.5510     | PORTELLO                       | GRILLE                  | PORTILLO               | DOOR               | DECKEL          |
|                  | 8    | 621.0814   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 9    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE   |
| C 0675<br>D 0675 | 10   | 355.00915  | RONDELLA                       | RONDELLE                | ARANDELA               | WASHER             | SCHNIEBE        |
|                  | 11   | 1.36064    | CASSA ELEVATORE                | CAISSE ELEVATEUR        | CAJA DEL ELEVADOR      | ELEVATOR HOUSING   | ELEVATORSCHACHT |
|                  | 11   | 1.37590    | CASSA ELEVATORE                | CAISSE ELEVATEUR        | CAJA DEL ELEVADOR      | ELEVATOR HOUSING   | ELEVATORSCHACHT |
|                  | 12   | 1.28309.65 | FLANGIA                        | FLASQUE                 | BRIDA                  | FLANGE             | FLANSCH         |
|                  | 13   | 370.725    | RIBATTINO T.B.                 | RIVET                   | REMACHE                | RIVET              | NIETE           |
|                  | 14   | 1.37082    | FONDO CASSA ELEVATORE          | FOND DE CAISSE          | TORNILLO               | BOTTOM PLATE       | BODENBLECH      |
|                  | 15   | 621.1014   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 16   | 355.01120  | RONDELLA                       | RONDELLE                | ARANDELA               | WASHER             | SCHNIEBE        |
|                  | 17   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE   |
|                  | 18   | 650.110    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER          |
|                  | 19   | 650.108    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER          |
|                  | 20   | 1.37343    | CATENELLA                      | CHAINETTE               | CADENITA               | SMALL CHAIN        | KLEINE KETTE    |
|                  | 21   | 377.325    | COPIGLIA                       | GOUPILLE                | PASADOR ABIERTO        | COTTER PIN         | SPLINT          |
|                  | 22   | 1.36204    | CHIUSURA SCATOLA RACCOGLISASSI | TOLE D'ORTURATION       | CIERRE                 | COVER, STRONE TRAP | ABDECKUNG       |
|                  | 23   | 1.25873    | DISTANZIATORE                  | ENTRETOISE              | ESPACIADOR             | SPACER             | DISTANZBUECHSE  |
|                  | 24   | 415.525    | DISTANZIATORE                  | ENTRETOISE              | ESPACIADOR             | SPACER             | DISTANZBUECHSE  |
|                  | 25   | 1.36066    | SPINA                          | AXE                     | PASADOR                | PIN                | STIFT           |
|                  | 26   | 1.36203    | SCATOLA RACCOGLISASSI          | BOJTIER AUGET A PIERRES | CAJA RECOGEDOR PIEDRAS | STRONE TRAP BOX    | STEINFANGMULDE  |
|                  | 27   | 1.36541    | TIRANTE LEVA SCATOLA           | TIRANT                  | TIRANTE                | TIE-ROD            | SPANNBOLZEN     |
|                  | 28   | 356.169    | MOLLA                          | RESSORT                 | ARANDELA               | SPRING             | FEDER           |
|                  | 29   | 355.11030  | RONDELLA                       | RONDELLE                | PASADOR                | WASHER             | SCHNIEBE        |
|                  | 30   | 1.36206    | CHIAVISTELLO                   | GOUPILLE RAPIDE         | PASADOR                | SPRING CLIP        | VORSTECKER      |
|                  | 31   | 1.36207    | SPINA CHIAVISTELLO             | AXE                     | TORNILLO               | PIN                | STIFT           |
|                  | 32   | 621.1022   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 33   | 1.36208    | BOCCOLA                        | BACHE                   | CASQUILLO              | BUSH               | BUECHSE         |
|                  | 34   | 621.1020   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 35   | 1.14496    | TRAVE ATTACCO MARTINETTI       | RAIDISSEUR              | REFUERZO               | STIFFENING         | QUEKRAMMEN      |
|                  | 36   | 621.1018   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 37   | 377.535    | COPIGLIA                       | GOUPILLE                | PASADOR ABIERTO        | COTTER PIN         | SPLINT          |
|                  | 38   | 1.10820    | SPINA                          | AXE                     | PASADOR                | PIN                | STIFT           |
|                  | 39   | 441.800    | CHIAVISTELLO                   | GOUPILLE RAPIDE         | PASADOR                | SPRING CLIP        | VORSTECKER      |
|                  | 40   | 1.36444    | SPESORE DI AGGIUSTAGGIO        | CALE D'EPAISSEUR        | ESPESOR                | SHIM               | DISTANZSTUECK   |
| D 0675<br>D 0675 | 41   | 1.36410    | BLOCCETTO AGGANCIO SCATOLA     | TAQUET FIXTION          | MULETILLA FIJAC.       | PAD                | KLOTZ           |
|                  | 42   | 621.1016   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE        |
|                  | 43   | 1.34564    | CHIUSURA                       | FERMETURE               | CIERRE                 | COVER              | KLAPPE          |
|                  | 44   | 1.37601    | RISCONTRO                      | BARRETTE                | PLETINA                | STIFFENER          | STREBE          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 356.552   | 2      |      |
|        | 2    | 1.14607   | 2      |      |
|        | 3    | 650.110   | 4      |      |
|        | 4    | 354.110   | 4      |      |
|        | 5    | 1.36068   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36070   | 1      |      |
|        | 7    | 621.1022  | 2      |      |
|        | 8    | 621.1016  | 2      |      |
|        | 9    | 377.425   | 4      |      |
|        | 10   | 379.367   | 2      |      |
|        | 11   | 1.14478   | 2      |      |
|        | 12   | 1.14714   | 2      |      |
|        | 13   | 354.108   | 6      |      |
|        | 14   | 621.0807  | 4      |      |
|        | 15   | 650.218   | 8      |      |
|        | 16   | 1.31526   | 2      |      |
|        | 17   | 1.14477   | 2      |      |
|        | 18   | 621.0812  | 2      |      |
|        | 19   | 650.108   | 2      |      |
|        | 20   | 1.36067   | 1      |      |
|        | 21   | 1.36070   | 1      |      |



C 2 A 2

• 5C251H03  
5C255G11

AGGIACCIAMENTO PIATTAFORMA  
ACCROCHAGE PLATEFORME  
ENGANCHE PLATAFORMA  
CUTTING TABLE ATTACHMENT  
SCHNEIDWERKANKOPPLUNG

3700  
3700R

4/1983

## C2A2

LAVERDA

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING     |
|--------|------|-----------|----------------------------|-----------------|-------------------|---------------|---------------|
|        | 1    | 356.552   | MOLLA                      | RESSORT         | RESORTE           | SPRING        | FEDER         |
|        | 2    | 1.14607   | PIASTRINA ANCORAGGIO MOLLE | PLAQUETTE       | PLANCHUELA        | PLATE         | PLAETTCHEN    |
|        | 3    | 650.110   | DADO                       | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 4    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 5    | 1.36068   | LEVA D. AGGANCIAMENTO      | LEVIER D.       | PALANCA DE.       | LEVER, R.H.   | HEBEL R.      |
|        | 6    | 1.36070   | LEVA COM. AGGANCIAMENTO    | LEVIER          | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|        | 7    | 621.1022  | VITE                       | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 8    | 621.1016  | VITE                       | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 9    | 377.425   | COPIGLIA                   | GOUPILLE        | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT        |
|        | 10   | 379.367   | SPINA                      | AXE             | PASADOR           | PIN           | STIFT         |
|        | 11   | 1.14478   | BRIGLIA                    | BRIDE           | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 12   | 1.14714   | RISCONTRO                  | BARRETTE        | PLETINA           | STIFFENER     | VERSTAERKUNG  |
|        | 13   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 14   | 621.0807  | VITE                       | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 15   | 650.218   | DADO                       | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 16   | 1.31526   | MOLLA                      | RESSORT         | RESORTE           | SPRING        | FEDER         |
|        | 17   | 1.14477   | CHIAVI STELLO              | GOUPILLE RAPIDE | PASADOR           | SPRING CLIP   | VORSTECKER    |
|        | 18   | 621.0812  | VITE                       | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 19   | 650.108   | DADO                       | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 20   | 1.36067   | LEVA S. AGGANCIAMENTO      | LEVIER G.       | PALANCA IZ.       | LEVER, L.H.   | HEBEL L.      |
|        | 21   | 1.36070   | LEVA COM. AGGANCIAMENTO    | LEVIER          | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0840  | 1      |      |
|        | 2    | 355.10820 | 16     |      |
|        | 3    | 342.520   | 4      |      |
|        | 4    | 1.37301   | 1      |      |
|        | 5    | 354.110   | 10     |      |
|        | 6    | 650.110   | 10     |      |
|        | 7    | 1.37300   | 1      |      |
|        | 8    | 626.1248  | 2      |      |
|        | 9    | 355.11230 | 9      |      |
|        | 10   | 1.37299   | 2      |      |
|        | 11   | 401.525   | 4      |      |
|        | 12   | 357.052   | 2      |      |
|        | 13   | 3.3997.60 | 2      |      |
|        | 14   | 3.3575.65 | 2      |      |
|        | 15   | 354.112   | 4      |      |
|        | 16   | 650.612   | 6      |      |
|        | 17   | 621.1222  | 2      |      |
|        | 18   | 650.112   | 4      |      |
|        | 19   | 437.323   | 1      |      |
|        | 20   | 437.300   | (1)    |      |
|        | 21   | 1.20817   | 1      |      |
|        | 22   | 354.108   | 4      |      |
|        | 23   | 650.108   | 4      |      |
|        | 24   | 1.36216   | 1      |      |
|        | 25   | 621.1014  | 3      |      |
|        | 26   | 411.010   | 2      |      |
|        | 27   | 411.406   | (2)    |      |
|        | 28   | 411.206   | (F)    |      |
|        | 29   | 1.20979   | 1      |      |
|        | 30   | 621.0607  | 5      |      |
|        | 31   | 355.00715 | 4      |      |
|        | 32   | 354.106   | 5      |      |
|        | 33   | 650.106   | 5      |      |
|        | 34   | 1.15712   | 1      |      |
|        | 35   | 1.28950   | 2      |      |
|        | 36   | 1.15670   | 1      |      |
|        | 37   | 1.37666   | 1      |      |
|        | 38   | 650.110   | 3      |      |
|        | 39   | 621.1024  | 3      |      |
|        | 40   | 1.37292   | 1      |      |
|        | 41   | 1.36863   | 1      |      |
|        | 42   | 388.205   | 1      |      |
|        | 43   | 1.28964   | 1      |      |
|        | 44   | 415.517   | 1      |      |
|        |      | 1.37307   | 1      |      |
|        |      | 621.0848  | 1      |      |

**D 0675 aut. n° 5C20527** →

**J 1.15670 + 1.37292 + 1.37307 + C 2A1 (1.36863 + 1.37666 + 1.36863 + C 2A1 (1.37590 + 1.37601 + 1.34564 + (4) 621.1016 + (4) 354.110)**

**3700**  
**3700R**

COMANDO PIATTAFORMA  
COMMANDE DE PLATEFORME  
MANDO PLATAFORMA  
CUTTING TABLE DRIVE  
SCHNEIDWERKANTRIEB

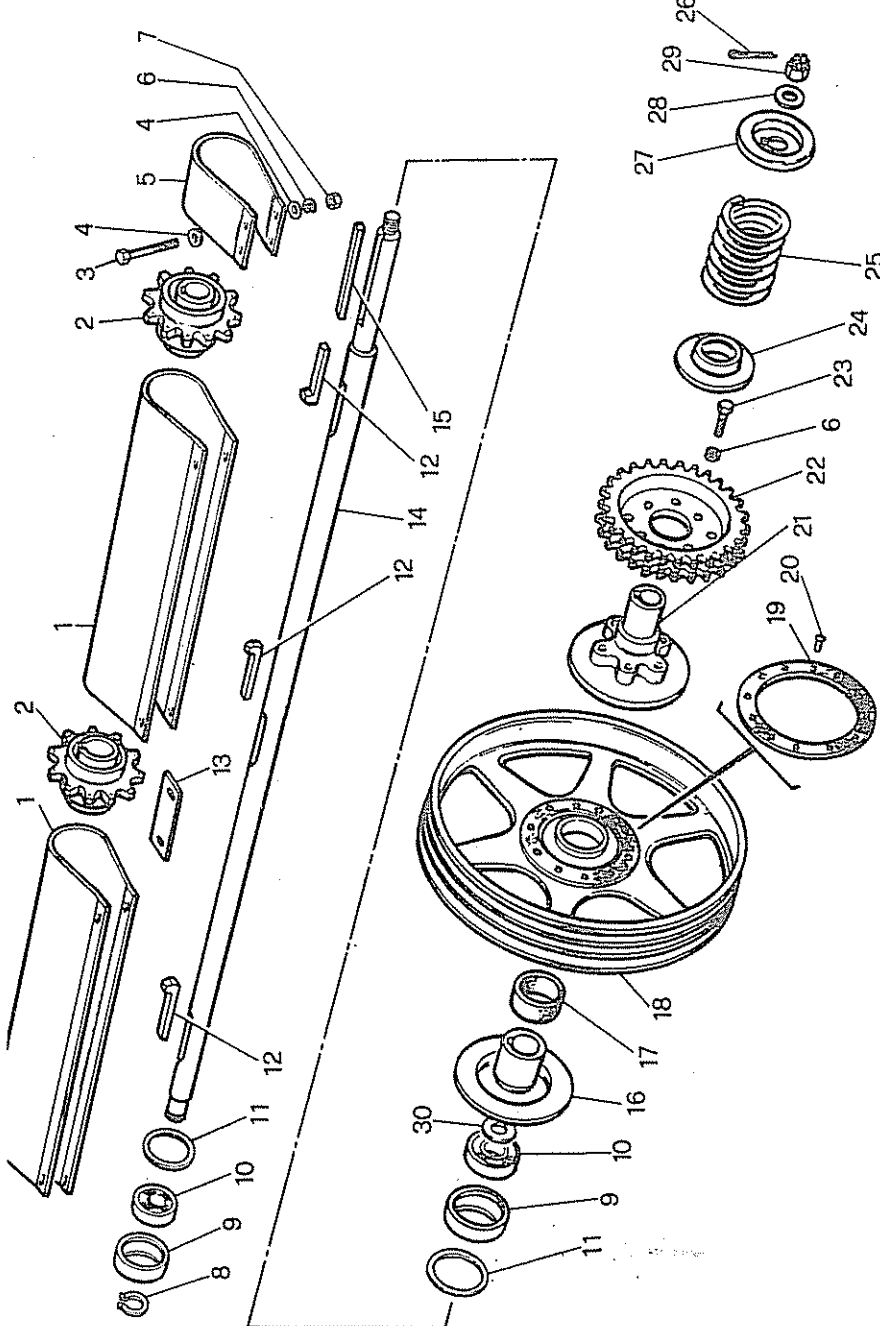
**C 2 A 3**

5C255G11

2/1984

| MODIE  | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNING       |
|--------|-----|-----------|-------------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|
|        | 1   | 621.0840  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 2   | 355.10820 | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHLEIBE        |
|        | 3   | 342.520   | VITE SPECIALE           | VIS SPECIAL      | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW    | SPEZIALSCHRAUBE |
|        | 4   | 1.37301   | SUPPORTO PATTINO        | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG       |
|        | 5   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 6   | 650.110   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 7   | 1.37300   | STAFFA POST.            | ETRIER           | ABRAZADERA        | BRACKET          | HALTER          |
|        | 8   | 626.1248  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 9   | 355.11230 | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHLEIBE        |
|        | 10  | 1.37299   | SUPPORTO TENDICATENA    | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG       |
|        | 11  | 401.525   | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER           |
|        | 12  | 357.052   | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING  |
|        | 13  | 3.3997.60 | TENDICATENA             | PIGNON TENDEUR   | PINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | SPANNRAD        |
|        | 14  | 3.3575.65 | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHLEIBE        |
|        | 15  | 354.112   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 16  | 650.612   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 17  | 621.1222  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 18  | 650.112   | DADO                    | ECROU OISE       | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 19  | 437.323   | CATENA                  | CHAINE           | CADENA            | CHAIN            | KETTE           |
|        | 20  | 437.300   | MAGLIA GIUNZIONE        | MAILLON JONCTION | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK  | KETTENSCHLOSS   |
|        | 21  | 1.20817   | PATTINO                 | PATIN            | PATIN             | PATIN            | GLEITSCHIENEN   |
|        | 22  | 354.108   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 23  | 650.108   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 24  | 1.36216   | PROTEZIONE CATENE       | PROTECTEUR       | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH     |
|        | 25  | 621.1014  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 26  | 411.010   | SUPPORTO                | PALIER           | CONJUNTE          | BEARING          | LAGER           |
|        | 27  | 411.406   | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH    |
|        | 28  | 411.206   | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER           |
|        | 29  | 1.20979   | INGRANAGGIO DOPPIO      | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
|        | 30  | 621.0607  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 31  | 355.00715 | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHLEIBE        |
|        | 32  | 354.106   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 33  | 650.106   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 34  | 1.15712   | PROTEZIONE SUP. CARDANO | PROTECTEUR       | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH     |
|        | 35  | 1.28950   | GUARNIZIONE             | JOINT            | JUNTA             | GASKET           | DICHTUNG        |
| C 0675 | 36  | 1.15670   | PROTEZIONE D. ALBERO    | PROTECTEUR D.    | PROTECCION DE.    | GUARD, R-II.     | SCHUTZBLECH R.  |
| D 0675 | 36  | 1.37666   | PROTEZIONE D. ALBERO    | PROTECTEUR D.    | PROTECCION DE.    | GUARD, R-II.     | SCHUTZBLECH R.  |
|        | 37  | 650.110   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 38  | 621.1024  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
| C 0675 | 39  | 1.37292   | ALBERO RINVIO           | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT            | WELLE           |
| D 0675 | 39  | 1.36863   | ALBERO RINVIO           | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT            | WELLE           |
|        | 40  | 388.205   | CHIAVETTA               | CLAVETTE         | CHAVETA           | KEY              | KEIL            |
|        | 41  | 1.28964   | PROTEZIONE INF. CARDANO | PROTECTEUR       | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH     |
|        | 42  | 415.517   | DISTANZIATORE           | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUCHSE   |
| C 0675 | 43  | 1.37307   | STAFFA SUPPORTO         | ETRIER           | ABRAZADERA        | BRACKET          | HALTERUNG       |
|        | 44  | 621.0848  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |



| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.                                                                                     | NOTE |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                     | 1    | 1.15990   | 2                                                                                          |      |
|                                                                                     | 2    | 1.14452   | 3                                                                                          |      |
|                                                                                     | 3    | 611.0842  | 8                                                                                          |      |
|                                                                                     | 4    | 355.00915 | 16                                                                                         |      |
|                                                                                     | 5    | 1.15991   | 2                                                                                          |      |
|                                                                                     | 6    | 354.108   | 14                                                                                         |      |
|                                                                                     | 7    | 650.108   | 8                                                                                          |      |
|                                                                                     | 8    | 357.135   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 9    | 1.16217   | 2                                                                                          |      |
|                                                                                     | 10   | 411.238   | 2                                                                                          |      |
|                                                                                     | 11   | 355.48310 | 2                                                                                          |      |
|                                                                                     | 12   | 380.560   | 3                                                                                          |      |
|                                                                                     | 13   | 1.15992   | 3                                                                                          |      |
|                                                                                     | 14   | 1.14451   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 15   | 384.7130  | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 16   | 1.5990    | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 17   | 1.5989    | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 18   | 1.36033   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 19   | 1.37279   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 20   | 1.1430.40 | (2)                                                                                        |      |
|                                                                                     | 21   | 373.115   | (12)                                                                                       |      |
|                                                                                     | 22   | 1.5531    | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 23   | 1.37280   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 24   | 621.0816  | 6                                                                                          |      |
|                                                                                     | 25   | 1.14473   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 26   | 356.1116  | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 27   | 377.435   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 28   | 1.15380   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 29   | 355.03120 | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     | 30   | 652.620   | 1                                                                                          |      |
|                                                                                     |      | 355.41420 | 1                                                                                          |      |
| C 0681                                                                              |      |           |                                                                                            |      |
| D 0681                                                                              |      |           |                                                                                            |      |
|  |      |           |                                                                                            |      |
| D 0681 aut.n° 5C20377 →                                                             |      |           | <del>36033</del> + D 4 (1.37306 + 1.37295 + 1.37294 + 1.37048 + (2) 355.72210) = 1.37279 + |      |
|                                                                                     |      |           | D 4 (650.612 + 650.712 + 1.37496 + 1.37492 + 1.37495 + 1.37494 + 355.46520 +               |      |
|                                                                                     |      |           | 355.01310 + 355.01320 + 1.37493 + 650.722 + 1.5476)                                        |      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           | ALBERO SUPERIORE<br>ARBRE SUPERIEUR<br>EJE SUPERIOR<br>UPPER SHAFT<br>OBERE WELLE          |      |
|                                                                                     |      |           | <b>C 2 A 4</b>                                                                             |      |
|                                                                                     |      |           | 5C255611                                                                                   |      |
|                                                                                     |      |           | 2/1984                                                                                     |      |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING         |
|------------------|------|-----------|---------------------------|-----------------|-------------------|---------------|-------------------|
| C 0681<br>D 0681 | 1    | 1.15990   | PROTEZIONE INTERNA        | PROTECTEUR INT. | PROTECCION INT.   | INNER GUARD   | INNENSCHUTZBLECH  |
|                  | 2    | 1.14452   | PIGNONE                   | PIGNON          | PINON             | PINON         | RITZEL            |
|                  | 3    | 611.0842  | VITE                      | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
|                  | 4    | 355.00915 | RONDELLA                  | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE           |
|                  | 5    | 1.15991   | PROTEZIONE ESTERNA        | PROTECTEUR EXT. | PROTECCION EXT.   | OUTER GUARD   | AUSSENSCHUTZBLECH |
|                  | 6    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE      |
|                  | 7    | 650.108   | DADO                      | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER            |
|                  | 8    | 357.135   | ANELLO ELASTICO           | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING    |
|                  | 9    | 1.16217   | BOCCOLA CUSCINETTO        | BAGUE           | CAQUILLO          | BUSH          | BUECHSE           |
|                  | 10   | 411.238   | CUSCINETTO                | ROULEMENT       | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER             |
|                  | 11   | 355.48310 | RONDELLA                  | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE           |
|                  | 12   | 380.560   | CHIAVETTA                 | CLAVETTE        | CHAVETA           | KEY           | KEIL              |
|                  | 13   | 1.15992   | BASAMENTO INGRANAGGIO     | ARASEMENT       | CHAPA DE ROCE     | ANTI-WRAP     | REIBPLATTE        |
|                  | 14   | 1.14451   | ALBERO SUPERIORE          | ARBRE SUP.      | ARBOL SUP.        | UPPER SHAFT   | OBERWELLE         |
|                  | 15   | 384.7130  | LINGUETTA                 | CLAVETTE        | CHAVETA           | KEY           | KEIL              |
|                  | 16   | 1.5990    | MOZZO PARASTRAPPI         | MOYEU           | CUBO              | HUB           | NABE              |
|                  | 17   | 1.5989    | BOCCOLA NYLON             | BAGUE           | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE           |
|                  | 18   | 1.36033   | PULEGGIA                  | POULIE          | POLEA             | PULLEY        | RIEMENSCHIEBE     |
|                  | 18   | 1.37279   | PULEGGIA                  | POULIE          | POLEA             | PULLEY        | RIEMENSCHIEBE     |
|                  | 19   | 1.1430.40 | GUARNIZIONE               | JOINT           | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG          |
|                  | 20   | 373.115   | RIBATTINO                 | RIVET           | REMACHE           | RIVET         | NIETE             |
|                  | 21   | 1.5531    | MOZZO                     | MOYEU           | CUBO              | HUB           | NABE              |
|                  | 22   | 1.37280   | INGRANAGGIO DOPPIO        | PIGNON          | PINON             | GEAR          | ZAHNRAD           |
|                  | 23   | 621.0816  | VITE                      | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE          |
|                  | 24   | 1.14473   | RONDELLA CONTEN. MOLLA    | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE           |
|                  | 25   | 356.1116  | MOLLA                     | RESSORT         | RESORTE           | SPRING        | FEDER             |
|                  | 26   | 377.435   | COPIGLIA                  | GOUPIILLE       | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT            |
|                  | 27   | 1.15380   | RONDELLA EST. PARASTRAPPI | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE           |
|                  | 28   | 355.02120 | RONDELLA                  | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE           |
|                  | 29   | 652.620   | DADO                      | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER            |
|                  | 30   | 355.41420 | RONDELLA                  | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE           |

313 731200 Compl.

344381140 - 3 Catena (500)

300114127 Sprang



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 650.216    | 12     |      |
|        | 2    | 1.14963    | 2      |      |
|        | 3    | 415.065    | 2      |      |
|        | 4    | 1.14474    | 4      |      |
|        | 5    | 355.02320  | 2      |      |
|        | 6    | 355.37920  | 2      |      |
|        | 7    | 355.01730  | 2      |      |
|        | 8    | 1.14481    | 2      |      |
|        | 9    | 1.14475    | 2      |      |
|        | 10   | 1.37342.00 | 1      |      |
|        | 11   | 650.508    | (90)   |      |
|        | 12   | 354.108    | (90)   |      |
|        | 13   | 438.1140   | (3)    |      |
|        | 14   | 438.1101   | (3)    |      |
|        | 15   | 1.9469     | (3)    |      |
|        | 16   | 626.0813   | (90)   |      |
|        | 17   | 1.14127    | (15)   |      |
|        | 18   | 650.116    | 4      |      |
|        | 19   | 355.01740  | 4      |      |
|        | 20   | 355.35240  | 2      |      |
|        | 21   | 415.8141   | 2      |      |
|        | 22   | 356.1131   | 2      |      |
|        | 23   | 354.116    | 2      |      |
|        | 24   | 355.11720  | 2      |      |
|        | 25   | 1.14495    | 2      |      |
|        | 26   | 377.050    | 2      |      |
|        | 27   | 411.404    | (2)    |      |
|        | 28   | 650.108    | 6      |      |
|        | 29   | 354.108    | 6      |      |
|        | 30   | 342.510    | 6      |      |
|        | 31   | 411.204    | (1)    |      |
|        | 32   | 1.35602    | 2      |      |
|        | 33   | 1.14596    | 2      |      |
|        | 34   | 342.520    | 8      |      |
|        | 35   | 411.012    | 2      |      |
|        | 36   | 653.110    | 8      |      |
|        | 37   | 1.14598    | 1      |      |
|        | 38   | 630.0816   | 6      |      |
|        | 39   | 355.30130  | 6      |      |
|        | 40   | 357.052    | 2      |      |
|        | 41   | 411.504    | 2      |      |
|        | 42   | 1.39011    | 2      |      |
|        | 43   | 438.001    | (1)    |      |

|                          |                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0677 aut. n° 5C20452 → | (2) 411.012 + (2) 357.052 + (2) 1.39011 + (2) 411.504 + (6) 630.0816 + (6) 355.30130 |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

**3700**  
**3700R**

RULLO INFERIORE ALIMENTATORE  
ROULEAU INFÉRIEUR D'ALIMENTATION  
RODILLO INFERIOR ALIMENTADOR  
BOTTOM FEED ROLLER  
UNTERE FOERDERWALZE

**C 0677**

**C 0677**

**C 0677**

**D 0677**  
**D 0677**  
**D 0677**

**C2A 5**

5C250G11  
•5C251H03

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING         |
|--------|------|------------|-------------------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| C 0677 | 1    | 650.216    | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 2    | 1.14963    | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 3    | 415.065    | DISTANZIATORE           | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER          | DISTANZBUECHSE    |
|        | 4    | 1.14474    | TIRANTE                 | TIRANT           | TIRANTE           | TIE-ROD         | SPANNER           |
|        | 5    | 355.02320  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 6    | 355.37920  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 7    | 355.01730  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 8    | 1.14481    | PERNO                   | AXE              | EJE               | PIN             | BOLZEN            |
|        | 9    | 1.14475    | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 10   | 1.37312.00 | COMPL. CATENA ELEVATORE | CHAINE CPT       | CONJ. CADENA      | CHAIN, ASSY     | ROLLENKETTE KPL   |
|        | 11   | 650.508    | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 12   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE      |
|        | 13   | 438.1140   | CATENA                  | CHAINE           | CADENA            | CHAIN           | KETTE             |
|        | 14   | 438.1101   | MAGLIA GIUNZIONE        | MAILLON JONCTION | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS     |
|        | 15   | 1.9469     | FERMO MAGLIA GIUNZIONE  | FIL D'ARRET      | TOPE              | STOP WIRE       | SICHERUNGSKLAMMER |
|        | 16   | 626.0813   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 17   | 1.14127    | SPRANGA                 | BARRETTE ELEVAT. | BARRA ELEVADOR    | ELEVATOR LATH   | FOERDERLEISTE     |
|        | 18   | 650.116    | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 19   | 355.01740  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 20   | 355.35240  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 21   | 415.8141   | DISTANZIATORE           | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER          | DISTANZBUECHSE    |
|        | 22   | 356.1131   | MOLLA                   | RESSORT          | RESORTE           | SPRING          | FEDER             |
|        | 23   | 354.116    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE      |
|        | 24   | 355.11720  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 25   | 1.14495    | BRACCIO                 | BRAS             | BRAZO             | ARM             | ARM               |
|        | 26   | 377.650    | COPICLIA                | GOUPILLE         | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT            |
|        | 27   | 411.404    | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE          | FLANSCH           |
|        | 28   | 650.108    | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 29   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE      |
|        | 30   | 342.510    | VITE SPECIALE           | VIS SPECIAL      | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW   | SPEZIALSCHRAUBE   |
|        | 31   | 411.204    | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER             |
|        | 32   | 1.35602    | DISCO RULLO             | DISQUE           | DISCO             | DISC            | SCHEIBE           |
|        | 33   | 1.14596    | ALBERO RULLO INFERIORE  | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT           | WELLE             |
|        | 34   | 342.520    | VITE SPECIALE           | VIS SPECIAL      | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW   | SPEZIALSCHRAUBE   |
|        | 35   | 411.012    | SUPPORTO CUSCINETTO     | PALIER           | SOPORTE           | BEARING SUPPORT | LAGERHALTER       |
|        | 36   | 653.110    | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 37   | 1.14598    | RULLO INFERIORE         | TAMBOUR INF.     | RODILLO INF.      | LOWER ROLLER    | UNTERROLLE        |
|        | 38   | 630.0816   | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 39   | 355.30130  | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE           |
|        | 40   | 357.052    | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP         | SICHERUNGSRING    |
|        | 41   | 411.504    | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER             |
|        | 42   | 1.39011    | SUPPORTO                | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG         |
|        | 43   | 438.001    | FALSA MAGLIA            | FAUX-MAILLON     | FALSO ESLABON     | CRANKED LINK    | KETTENSCHLOSS     |

|      | - Telaio                            | Châssis                                  | Bastidor                       | Frama                      | Rahmen                         |
|------|-------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| D 1  | - Cassa battitore                   | Caisson du batteur                       | Caja del cilindro              | Drum housing               | Dreschtrommelkasten            |
| D 2  | - Variatore battitore               | Variateur du batteur                     | Variador del cilindro          | Drum variator              | Dreschtrommelvariator          |
| D 3  | - Supporti battitore                | Supports batteur                         | Soposte del cilindro           | Drum supporte              | Dreschtrommelhalterung         |
| D 4  | - Battitore a 8 spranghe            | Batteur à 8 battes                       | Cilindro de 8 barras           | Drum with 8 bars           | Dreschtrommel mit 8 Leisten    |
| D 5A | - Battitore a denti                 | Batteur à dents                          | Cilindro de dientes            | Peg drum                   | Stiftendreschtrommel           |
| D 5B | - Battitore trifoglio incarnato     | Batteur trefle rouge                     | Cilindro trifolio encarnado    | Drum for red clover        | Dreschtrommel fuer klee        |
| D 5C | - Trasmissione apparato trebbiante  | Transmission aux organes de battage      | Transmision aparado de trilla  | Threshing mechanism drive  | Dreschwerk Antrieb             |
| D 6  | - Innesto apparato trebbiante       | Embrayage organes de battage             | Conexion aparado de trilla     | Threshing mechanism clutch | Dreschwerkupplung              |
| D 7  | - Postbattitore                     | Tire-paille                              | Deflector de salida            | Beater behind drum         | Strohleittrammel               |
| D 8  | - Imbocco e pettine controbattitore | Tôle d'entree et peigne du contrebatteur | Embocadura y peine del concavo | Coveying and concave rake  | Leitblech und Korbaugangrechen |
| D 9  | - Controbattitore a spranghe        | Contrebatteur à battes                   | Concavo de barras              | Rasp-bar concave           | Schlagleistenkorb              |
| D10A | - Controbattitore a denti           | Contrebatteur à dente                    | Concavo de dientes             | Spike tooth concave        | Stiftendreschkorb              |

BATTITURA  
BATTAGE  
TRILLADURA

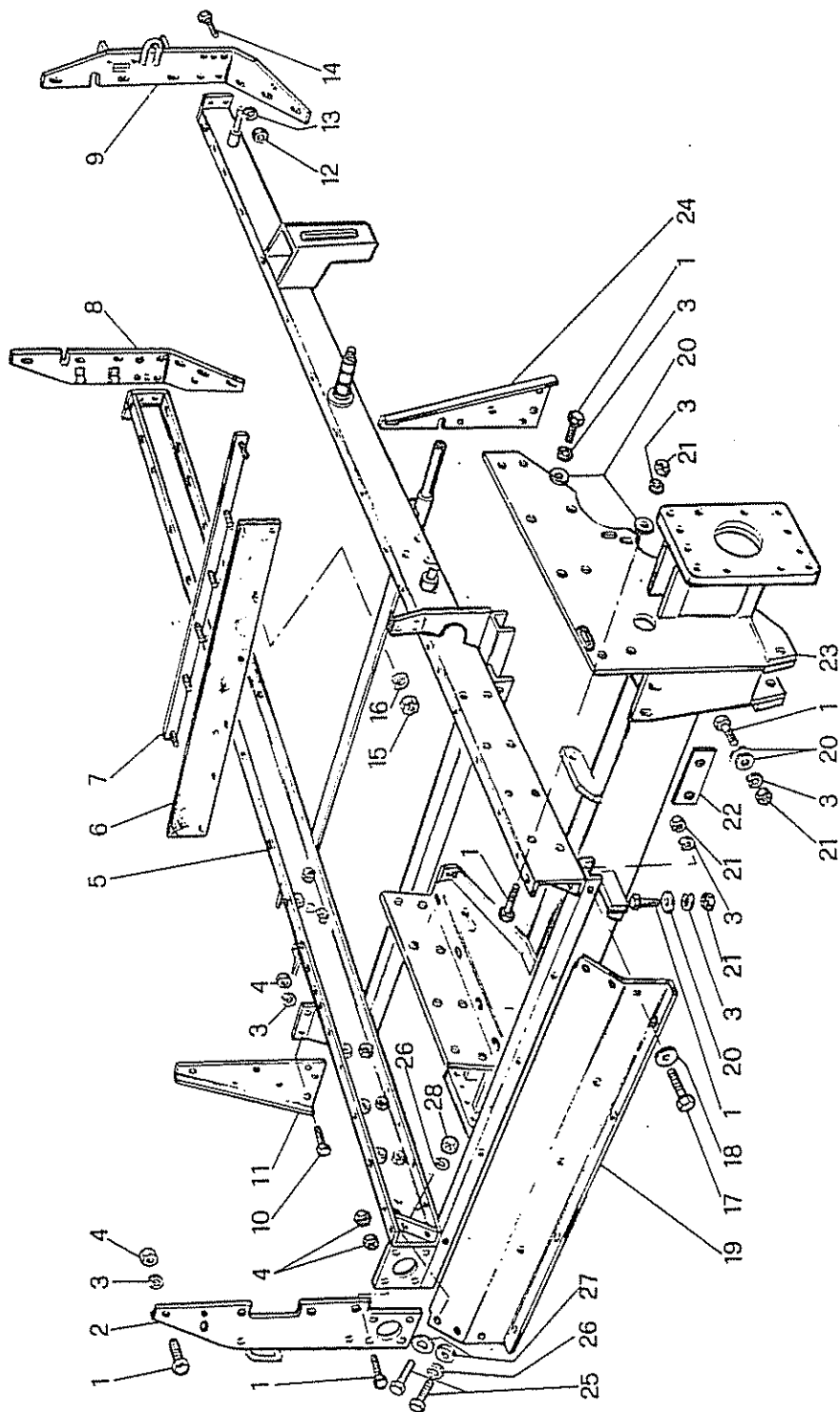
THRESHER  
DRESCHWERK







| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 626.1220  | 34     |      |
|        | 2    | 1.34900   | 1      |      |
|        | 3    | 354.112   | 43     |      |
|        | 4    | 650.612   | 15     |      |
|        | 5    | 1.36000   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36142   | 1      |      |
|        | 7    | 1.36143   | 1      |      |
|        | 8    | 1.32282   | 1      |      |
|        | 9    | 1.32281   | 1      |      |
|        | 10   | 626.1216  | 3      |      |
|        | 11   | 1.32464   | 1      |      |
|        | 12   | 650.110   | 10     |      |
|        | 13   | 354.110   | 10     |      |
|        | 14   | 621.1016  | 10     |      |
|        | 15   | 650.108   | 6      |      |
|        | 16   | 354.108   | 6      |      |
|        | 17   | 626.1218  | 7      |      |
|        | 18   | 355.01330 | 5      |      |
|        | 19   | 1.36212   | 1      |      |
|        | 20   | 355.11230 | 38     |      |
|        | 21   | 655.512   | 27     |      |
|        | 22   | 1.32095   | 4      |      |
|        | 23   | 1.36874   | 1      |      |
|        | 24   | 1.36267   | 1      |      |
|        | 25   | 626.1418  | 4      |      |
|        | 26   | 354.114   | 4      |      |
|        | 27   | 355.01530 | 4      |      |
|        | 28   | 650.514   | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

TELAIO  
CHASSIS  
BASTIDOR  
FRAME  
RAHMEN

**D 1**

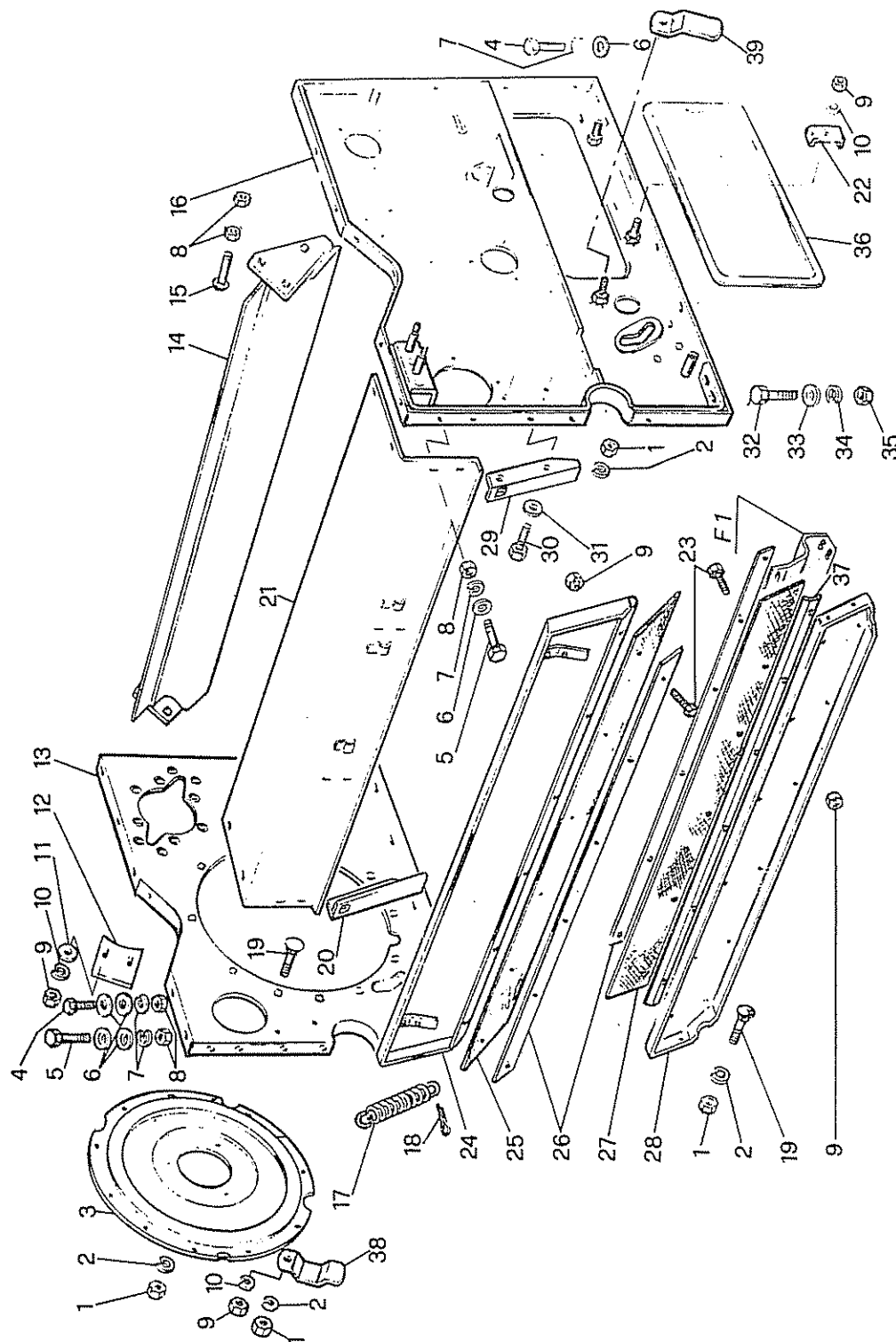
5C290D01

5C290D00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION         | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION             | BENENNING              |
|--------|------|-----------|-------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|------------------------|
|        | 1    | 626.1220  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                   | SCHRAUBE               |
|        | 2    | 1.34900   | RINFORZO ANTERIORE FIANCO D.  | RAIDISSEUR AVANT    | REFUERZO ANT.      | FRONT STIFFENING        | VORDERVERSTAERKUNG     |
|        | 3    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER           | FEDERSCHIEBE           |
|        | 4    | 650.612   | DADO                          | ECROU               | TUERCA             | NUT                     | MUTTER                 |
|        | 5    | 1.36000   | TELAIO PRINCIPALE             | CHASSIS             | BASTIDOR           | FRAME                   | RAHMEN                 |
|        | 6    | 1.36142   | GUARNIZIONE                   | JOINT               | JUNTA              | GASKET                  | DICHTUNG               |
|        | 7    | 1.36143   | LAMA RISCINTRO                | BARRETTE            | CHAPA ENCUESTRO    | FIXING PLATE            | BEFESTIGUNGSBLECH      |
|        | 8    | 1.32282   | RINFORZO POSTERIORE D.        | RAIDISSEUR          | REFUERZO           | STIFFENING              | VERSTAERKUNG           |
|        | 9    | 1.32281   | RINFORZO POSTERIORE S.        | RAIDISSEUR          | REFUERZO           | STIFFENING              | VERSTAERKUNG           |
|        | 10   | 626.1216  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                   | SCHRAUBE               |
|        | 11   | 1.32464   | RINFORZO CENTRALE D.          | RAIDISSEUR CENT. D. | REFUERZO CENT. DE. | CENTRE STIFFENING, R.H. | ZENTRALVERSTAERKUNG R. |
|        | 12   | 650.110   | DADO                          | ECROU               | TUERCA             | NUT                     | MUTTER                 |
|        | 13   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER           | FEDERSCHIEBE           |
|        | 14   | 621.1016  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                   | SCHRAUBE               |
|        | 15   | 650.108   | DADO                          | ECROU               | TUERCA             | NUT                     | MUTTER                 |
|        | 16   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER           | FEDERSCHIEBE           |
|        | 17   | 626.1218  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                   | SCHRAUBE               |
|        | 18   | 355.01330 | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER                  | SCHIEBE                |
|        | 19   | 1.36212   | TRAVERSA ANTERIORE TELAIO     | TRAVERSE AVANT      | TRAVERSANO ANT.    | FRONT CROSS PIECE       | QUERSTANGE             |
|        | 20   | 355.11230 | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER                  | SCHIEBE                |
|        | 21   | 655.512   | DADO                          | ECROU               | TUERCA             | NUT                     | MUTTER                 |
|        | 22   | 1.32095   | SPIESSORE TRA ASSALE E TELAIO | CALE D'EPALISSEUR   | ESPESOR            | SHIM                    | DISTANZSTUECK          |
|        | 23   | 1.36874   | ASSALE ANTERIORE              | ESSIEU AVANT        | EJE ANTERIOR       | FRONT AXLE              | VORDERACHSE            |
|        | 24   | 1.36267   | RINFORZO CENTRALE S.          | RAIDISSEUR CENT. G. | REFUERZO CENT. IZ. | CENTRE STIFFENING, L.H. | ZENTRALVERSTAERKUNG L. |
|        | 25   | 626.1418  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                   | SCHRAUBE               |
|        | 26   | 354.114   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER           | FEDERSCHIEBE           |
|        | 27   | 355.01530 | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER                  | SCHIEBE                |
|        | 28   | 650.514   | DADO                          | ECROU               | TUERCA             | NUT                     | MUTTER                 |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|------------------|------|-----------|--------|------|
| C 0667<br>D 0667 | 1    | 650.110   | 20     |      |
|                  | 2    | 354.110   | 20     |      |
| C 0667<br>D 0667 | 3    | 1.36153   | 1      |      |
|                  | 3    | 1.37584   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 4    | 626.1218  | 11     |      |
|                  | 5    | 626.1222  | 7      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 6    | 355.30830 | 20     |      |
|                  | 7    | 354.112   | 18     |      |
| C 0667<br>D 0667 | 8    | 650.612   | 20     |      |
|                  | 9    | 650.108   | 22     |      |
| C 0667<br>D 0667 | 10   | 354.108   | 16     |      |
|                  | 11   | 355.00915 | 4      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 12   | 1.36152   | 2      |      |
|                  | 13   | 1.36218   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 14   | 1.37731   | 1      |      |
|                  | 15   | 1.36005   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 16   | 1.8648    | 6      |      |
|                  | 17   | 1.36217   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 18   | 1.37730   | 1      |      |
|                  | 19   | 356.513   | 2      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 20   | 377.415   | 2      |      |
|                  | 21   | 342.520   | 10     |      |
| C 0667<br>D 0667 | 22   | 1.32438   | 1      |      |
|                  | 23   | 1.36222   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 24   | 1.35069   | 2      |      |
|                  | 25   | 621.0816  | 18     |      |
| C 0667<br>D 0667 | 26   | 1.36006   | 1      |      |
|                  | 27   | 1.36213   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 28   | 1.36012   | 2      |      |
|                  | 29   | 1.36214   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 30   | 1.36007   | 1      |      |
|                  | 31   | 1.37518   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 32   | 1.32437   | 1      |      |
|                  | 33   | 621.1016  | 4      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 34   | 355.01120 | 4      |      |
|                  | 35   | 626.1424  | 4      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 36   | 355.01530 | 4      |      |
|                  | 37   | 354.114   | 4      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 38   | 650.514   | 4      |      |
|                  | 39   | 1.32103   | 1      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 40   | 1.36937   | 1      |      |
|                  | 41   | 1.37693   | 2      |      |
| C 0667<br>D 0667 | 42   | 1.37694   | 2      |      |
|                  | 43   | ...       |        |      |



**3700**  
**3700R**

CASSA BATTITORE  
CAISSON DU BATTEUR  
CAJA DEL CILINDRO  
DRUM HOUSING  
DRESCHTROMMELKASTEN

**D 2**

5C290D02

5C290A00

2/1984

| MODIE.           | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION        | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION       | BENENNING         |
|------------------|------|-----------|--------------------------------|--------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| C 0667<br>D 0667 | 1    | 650.110   | VITE                           | VIS                | TORNILLO             | SCREW             | SCHRAUBE          |
|                  | 2    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE     |
|                  | 3    | 1.36153   | COPERCHIO FIANCO D. BATTITORE  | COUVERCLE          | TAPA                 | COVER             | KLAPPE            |
|                  | 3    | 1.37584   | COPERCHIO FIANCO D. BATTITORE  | COUVERCLE          | TAPA                 | COVER             | SCHRAUBE          |
|                  | 4    | 626.1218  | VITE                           | VIS                | TORNILLO             | SCREW             | SCHRAUBE          |
|                  | 5    | 626.1222  | VITE                           | VIS                | TORNILLO             | SCREW             | SCHNIEBE          |
|                  | 6    | 355.30830 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER            | FEDERSCHNIEBE     |
|                  | 7    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER     | MUTTER            |
|                  | 8    | 650.612   | DADO                           | ECROU              | TUERCA               | NUT               | MUTTER            |
|                  | 9    | 650.108   | DADO                           | ECROU              | TUERCA               | NUT               | FEDERSCHNIEBE     |
| C 0667<br>D 0667 | 10   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER     | SCHNIEBE          |
|                  | 11   | 355.00915 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER            | VERSCHLUSS        |
|                  | 12   | 1.36152   | CHIUSURA SACCHI POSTBATTITORE  | FERMETURE          | CIERRE               | COVER             | WAND R.           |
|                  | 13   | 1.36218   | FIANCO D.                      | FLANC D.           | COSTADO DE.          | WALL, R.H.        | WAND R.           |
|                  | 13   | 1.37731   | FIANCO D.                      | FLANC D.           | COSTADO DE.          | WALL, R.H.        | REIBPLATTE        |
|                  | 14   | 1.36005   | RASAMENTO BATTITORE            | TRAVERSE ARASAMENT | TRAVERSANO           | WINE PLATE        | SPEZIALSCHRAUBE   |
|                  | 15   | 1.8648    | VITE SPECIALE                  | VIS SPECIAL        | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIAL SCREW     | WAND L.           |
|                  | 16   | 1.36217   | FIANCO S.                      | FLANC G.           | COSTADO IZ.          | WALL, L.H.        | WAND L.           |
|                  | 16   | 1.37730   | FIANCO S.                      | FLANC G.           | COSTADO IZ.          | WALL, L.H.        | FEDER             |
|                  | 17   | 356.513   | MOLLA                          | RESSORT            | RESORTE              | SPRING            | SPLINT            |
| C 0678<br>D 0678 | 18   | 377.415   | COPIGLIA                       | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO      | COTTER PIN        | SPEZIALSCHRAUBE   |
|                  | 19   | 342.520   | VITE SPECIALE                  | VIS SPECIAL        | TORNILLO ESPECIAL    | SPECIAL SCREW     | MESSEBALKEN R.    |
|                  | 20   | 1.32438   | ANGOLARE D. SUPP. PORTELLO     | CORNIERE D.        | ANGULAR DE.          | KNIFE-BAR, R.H.   | VORDERDECKEL      |
|                  | 21   | 1.36222   | TETTO ANTERIORE                | TOIT AVANT         | TECHO ANTERIOR       | FRONT DRUM COVER  | SICHERUNGSPLATTE  |
|                  | 22   | 1.35069   | PIASTRINA FISSAGGIO PORTELLO   | PLAQUETTE          | PLANCHUELA           | PLATE             | SCHRAUBE          |
|                  | 23   | 621.0816  | VITE                           | VIS                | TORNILLO             | SCREW             | DECKEL            |
|                  | 24   | 1.36006   | PORTELLO BATTITORE             | PORTE              | PORTILLO             | DOOR              | DICHTUNGEN        |
|                  | 25   | 1.36213   | GUARNIZIONI SU ELEVATORE       | JOINTS             | JUNTAS               | GASKETS           | VERSTAERKUNG      |
|                  | 26   | 1.36012   | RISCONTRO GUARNIZIONE          | BARRETTE           | PLETINA              | STIFFENER         | DICHTUNG          |
|                  | 27   | 1.36214   | GUARNIZIONE SU LAMIERA IMBOCCO | JOINT              | JUNTA                | GASKET            | QUERSTANGE        |
| C 0678<br>D 0678 | 28   | 1.36007   | TRAVERSA ANTERIORE             | TRAVERSE AVANT     | TRAVERSANO ANT.      | FRONT CROSS PIECE | QUERSTANGE        |
|                  | 28   | 1.37518   | TRAVERSA ANTERIORE             | TRAVERSE AVANT     | TRAVERSANO ANT.      | FRONT CROSS PIECE | MESSEBALKEN L.    |
|                  | 29   | 1.32437   | ANGOLARE S. SUPP. PORTELLO     | CORNIERE G.        | ANGULAR IZ.          | KNIFE-BAR, L.H.   | SCHRAUBE          |
|                  | 30   | 621.1016  | VITE                           | VIS                | TORNILLO             | SCREW             | SCHNIEBE          |
|                  | 31   | 355.01120 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER            | SCHRAUBE          |
|                  | 32   | 626.1424  | VITE                           | VIS                | TORNILLO             | SCREW             | SCHNIEBE          |
|                  | 33   | 355.01530 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER            | FEDERSCHNIEBE     |
|                  | 34   | 354.114   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER     | MUTTER            |
|                  | 35   | 650.514   | DADO                           | ECROU              | TUERCA               | NUT               | DECKEL L.         |
|                  | 36   | 1.32103   | PORTELLO FIANCO S.             | PORTE FLANC G.     | PORTILLO COSTADO IZ. | DOOR, L.H.        | BEFESTIGUNGSBLECH |
| D 0667<br>D 0667 | 37   | 1.36937   | LAMIERA RISCONTRO TELA         | BARRETTE           | CHIAPA ENCUESTRO     | FIXING PLATE      | VERSCHLUSS        |
|                  | 38   | 1.37693   | CHIUSURA FORO                  | COUVERCLE          | CIERRE               | COVER             | VERSCHLUSS        |
|                  | 39   | 1.37694   | CHIUSURA FORO                  | COUVERCLE          | CIERRE               | COVER             | VERSCHLUSS        |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0667 aut.n° 5C20613 ➡ | <div>1-36153 + 1-36218 + 1-36247 + C 2A1 (48) 655.616 + (2) 1-12089 + (4) 617.1634 = 1.37584 + 1.37731 + 1.37730 + 1.37693 + 1.37694 + (4) 650.108 + (4) 354.108 + C 2A1 ((8) 650.620 + (2) 1.37728 + (4) 617.2034)</div> <div>1-36007 + E 1 (1-36252 + 1-36254) + F 1 (1-36034 + 1-36943 + 1-36013 + (2) 1-37355 + 1-36014 + 1-36012 + 1-36035 + F 5 (1-36063 + 1-36060 + 1-36036) = 1.37518 + E 1 (1.37675 + 1.37677 + F 1 (1.37499 + 1.37516 + 1.37517 + (2) 1.37514) + F 5 ((16) 600.0612 + (16) 354.106 + 1.37681 + (3) 377.430 + 1.37572 + 1.37571 + (2) 1.37570 + 1.37573</div> |
| D 0678 aut.n° 5C20613 ➡ |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|  |               |                                                                                                   |          |
|--|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  | 3700<br>3700R | CASSA BATTITORE<br>CAISSON DU BATTEUR<br>CAJA DEL CILINDRO<br>DRUM HOUSING<br>DRESCHTROMMELKASTEN | D 2      |
|  |               |                                                                                                   | 5C290002 |
|  | 2/1984 .      | 5C290A00                                                                                          |          |



| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                           |
|-----------------------------|------|------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | 1.37008    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 2    | 357.035    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 3    | 401.515    | 2      |                                                                                                                |
|                             | 4    | 357.115    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 5    | 1.36161    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 6    | 611.1254   | 3      |                                                                                                                |
|                             | 7    | 358.7148   | 1      |                                                                                                                |
|                             | 8    | 358.199    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 9    | 354.112    | 6      |                                                                                                                |
|                             | 10   | 1.36059    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 11   | 1.36094    | 3      |                                                                                                                |
|                             | 12   | 358.7142   | 1      |                                                                                                                |
|                             | 13   | 358.7143   | 1      |                                                                                                                |
|                             | 14   | 1.36092    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 15   | 655.630    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 16   | 354.530    | 2      |                                                                                                                |
|                             | 17   | 1.36091    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 18   | 1.13479    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 19   | 357.804    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 20   | 1.36308    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 21   | 1.36235.00 | 1      |                                                                                                                |
|                             | 22   | 358.719    | (4)    |                                                                                                                |
|                             | 23   | 1.12030.00 | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 24   | 1.12028    | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 25   | 1.32070    | (3)    |                                                                                                                |
|                             | 26   | 1.35377.00 | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 27   | 355.11250  | 3      |                                                                                                                |
|                             | 28   | 621.1218   | 3      |                                                                                                                |
|                             | 29   | 384.7240   | 1      |                                                                                                                |
|                             | 30   | 435.124    | 2      |                                                                                                                |
|                             | 31   | 1.14320    | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 32   | 1.36938    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 33   | 1.12032.00 | 1      |                                                                                                                |
|                             | 34   | 1.12034.00 | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 35   | 358.719    | (4)    |                                                                                                                |
|                             | 36   | 1.12032    | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 37   | 1.12035    | (3)    |                                                                                                                |
|                             | 38   | 1.12033.00 | (1)    |                                                                                                                |
|                             | 39   | 650.530    | 1      |                                                                                                                |
|                             | 40   | 1.8047     | 1      |                                                                                                                |
|                             |      | ...        |        |                                                                                                                |
|                             |      |            |        |                                                                                                                |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |            |        | VARIATORE BATTITORE<br>VARIATEUR DU BATTEUR<br>VARIADOR DEL CILINDRO<br>DRUM VARIATOR<br>DRESCHTRONMELVARIATOR |
|                             |      |            |        | 4/1983                                                                                                         |
|                             |      |            |        | D 3                                                                                                            |
|                             |      |            |        | 5C290003                                                                                                       |
|                             |      |            |        | 5C290000                                                                                                       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                       | DESIGNATION        | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION    | BENENNING           |
|--------|------|------------|-------------------------------------|--------------------|---------------------|----------------|---------------------|
|        | 1    | 1.37008    | RACCORDO FISSO MARTINETTO           | RACCORD FIXE       | RACOR FIJO          | FIXED UNION    | ANSCHLUSS           |
|        | 2    | 357.035    | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO     | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING      |
|        | 3    | 401.515    | CUSCINETTO                          | ROULEMENT          | RODAMIENTO          | BEARING        | LAGER               |
|        | 4    | 357.115    | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO     | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING      |
|        | 5    | 1.36161    | FONDELLO CONTENIMENTO GUARNIZIONE   | CAGE DE JOINT      | CAJA DE JUNTA       | GASKET HOUSING | DICHTRINGKASTEN     |
|        | 6    | 611.1254   | VITE                                | VIS                | TORNILLO            | SCREW          | SCHRAUBE            |
|        | 7    | 358.7148   | ANELLO ANTIESTRUSIONE               | ANNEAU D'ARRET     | ANILLO DE TOPE      | LOCK RING      | RING                |
|        | 8    | 358.199    | GUARNIZIONE                         | JOINT              | JUNTA               | O-RING         | O-RING              |
|        | 9    | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIBE        |
|        | 10   | 1.36059    | FLANGIA MOBILE MARTINETTO           | FLASQUE            | BRIDA               | FLANGE         | FLANSCH             |
|        | 11   | 1.36094    | DISTANZIALE SU DISCO MOBILE         | ENTRETOISE         | ESPACIADOR          | SPACER         | DISTANZBUECHSE      |
|        | 12   | 358.7142   | GUARNIZIONE                         | JOINT              | JUNTA               | SEAL           | RADIALDICHTRING     |
|        | 13   | 358.7143   | GUARNIZ. RASCHIAPOLV.               | JOINT PARE-POUS.   | JUNTA PARA POLVO    | DUST SEAL RING | RADIALDICHTRING     |
|        | 14   | 1.36092    | ELEMENTO FISSO MARTINETTO           | ELEMENT FIXE       | ELEMENTO FIJO       | ELEMENT        | ELEMENT             |
|        | 15   | 655.630    | DADO                                | ECROU              | TUERCA              | NUT            | MUTTER              |
|        | 16   | 354.530    | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIBE        |
|        | 17   | 1.36091    | RONDELLA SPECIALE DISCO FISSO       | RONDELLE SPECIAL   | ARANDELA ESPECIAL   | SPECIAL WASHER | SPEZIALSCHNIBE      |
|        | 18   | 1.13479    | LINGUETTA                           | CLAVETTE           | CHAVETA             | KEY            | KEIL                |
|        | 19   | 357.804    | INGRASSATORE                        | GRAISSEUR          | ENGRASADOR          | GREASE NIPPLE  | SCHMIERNIPPEL       |
|        | 20   | 1.36308    | DISCO ESTERNO FISSO POSTBATTITORE   | FLASQUE EXT.       | DISCO EXT.          | OUTER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 21   | 1.36235.00 | COMPL. DISCHI VARIATORE POSTBATTIT. | FLASQUES CPT       | CONJUNTO DISCOS     | DISCS, ASSY    | VARIATORSCHNIBE KPL |
|        | 22   | 358.719    | GUARNIZIONE                         | JOINT              | JUNTA               | SEAL           | RADIALDICHTRING     |
|        | 23   | 1.12030.00 | DISCO ESTERNO                       | FLASQUE EXT.       | DISCO EXT.          | OUTER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 24   | 1.12028    | DISCO INTERNO FISSO POSTBATTITORE   | FLASQUE INT.       | DISCO INT.          | INNER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 25   | 1.32070    | PERNO CONDUTTORE DISCHI             | AXE                | EJE                 | PIN            | BOLZEN              |
|        | 26   | 1.35377.00 | DISCO INTERNO MOBILE POSTBATTITORE  | FLASQUE INT.       | DISCO INT.          | INNER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 27   | 355.11250  | RONDELLA                            | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER         | SCHNIBE             |
|        | 28   | 621.1218   | VITE                                | VIS                | TORNILLO            | SCREW          | SCHRAUBE            |
|        | 29   | 384.7240   | LINGUETTA                           | CLAVETTE           | CHAVETA             | KEY            | KEIL                |
|        | 30   | 435.124    | CINGHIA                             | COURROIE           | CORREA              | BELT           | RIEMEN              |
|        | 31   | 1.14320    | RONDELLA                            | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER         | SCHNIBE             |
|        | 32   | 1.36938    | CONTENITORE MOLLA                   | CAGE-DE RESSORT    | CAJA DE RESORTE     | SPRING HOUSING | FEDERKASTEN         |
|        | 33   | 1.12032.00 | COMPL. DISCHI VARIATORE BATTITORE   | FLASQUES CPT       | CONJUNTO DISCOS     | DISCS, ASSY    | VARIATORSCHNIBE KPL |
|        | 34   | 1.12034.00 | DISCO ESTERNO MOBILE                | FLASQUE EXT.       | DISCO EXT.          | OUTER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 35   | 358.719    | GUARNIZIONE                         | JOINT              | JUNTA               | SEAL           | RADIALDICHTRING     |
|        | 36   | 1.12032    | DISCO ESTERNO FISSO BATTITORE       | FLASQUE EXT.       | DISCO EXT.          | OUTER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 37   | 1.12035    | PERNO CONDUTTORE DISCHI             | AXE                | EJE                 | PIN            | BOLZEN              |
|        | 38   | 1.12033.00 | DISCO INTERNO MOBILE POSTBATTITORE  | FLASQUE INT.       | DISCO INT.          | INNER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 39   | 650.530    | DADO                                | ECROU              | TUERCA              | NUT            | MUTTER              |
|        | 40   | 1.8047     | RONDELLA                            | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER         | SCHNIBE             |
|        | 41   | 1.12885    | PROLUNGA INGRASSATORE               | RALLONGE GRAISSEUR | PROLONGA ENGRASADOR | EXTENSION      | VERLAENGERUNG       |
|        | 42   | 356.100    | MOLLA                               | RESSORT            | RESORTE             | SPRING         | FEDER               |
|        | 43   | 1.12031    | DISCO INTERNO FISSO BATTITORE       | FLASQUE INT.       | DISCO INT.          | INNER DISC     | VARIATORSCHNIBE     |
|        | 46   | 378.216    | SPINA ELASTICA                      | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR             | ROLL PIN       | SPANNUELSÉ          |
|        | 47   | 1.12029.61 | BRONZINA                            | BAGUE BRONZE       | CASQUILLO BRONCE    | BUSHING        | BUECHSE             |
|        | 48   | 378.210    | SPINA ELASTICA                      | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR             | ROLL PIN       | SPANNUELSÉ          |
|        | 49   | 485.380    | SERIE GUARNIZIONI                   | POCHETTE JOINTS    | SERIE DE JUNTAS     | SEALS SET      | SATZ DICHTUNGEN     |



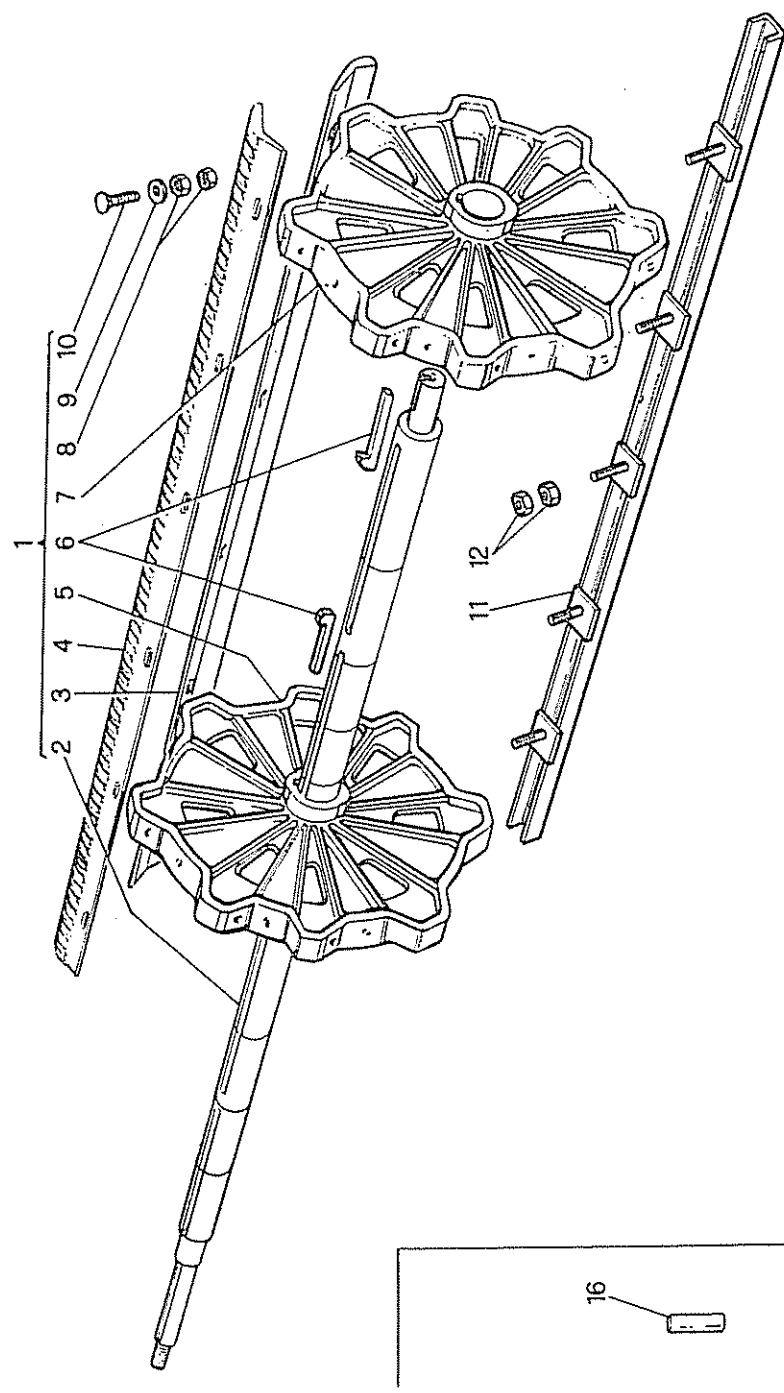
| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1    | 1.5952    | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2    | 357.0110  | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3    | 402.450   | 2      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4    | 1.36039   | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5    | 1.5964    | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6    | 357.803   | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7    | 650.512   | 3      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8    | 354.112   | 5      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 9    | 626.1220  | 4      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10   | 1.5374    | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 11   | 626.1224  | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 12   | 1.37306   | 1      |                                                                                                               |
| C 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 13   | 1.37295   | 1      |                                                                                                               |
| C 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14   | 1.37294   | 1      |                                                                                                               |
| C 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15   | 1.37048   | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16   | 354.116   | 1      |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17   | 626.1620  | 1      |                                                                                                               |
| C 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 18   | 355.72210 | 2      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19   | 650.612   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 20   | 650.712   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21   | 1.37496   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 22   | 1.37492   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 23   | 1.37495   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 24   | 1.37494   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25   | 355.46520 | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 26   | 355.01320 | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 27   | 355.01310 | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 28   | 1.37493   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 29   | 650.722   | 1      |                                                                                                               |
| D 0681                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      | 1.5476    | 1      |                                                                                                               |
| <div> <div> </div> <div> <p>D 0681 aut.n° 5C20377 →</p> <p>1.37306 + 1.37295 + 1.37294 + 1.37048 + 1.37496 + 1.37492 + 1.37495 + 1.37494 + 355.46520 + 355.01320 + 355.01310 + 1.37493 + 650.722 + 1.5476 + C 2A4 (1.37279) = 650.612 + 650.712 + 1.37496 + 1.37492 + 1.37495 + 1.37494 + 355.46520 + 355.01320 + 355.01310 + 1.37493 + 650.722 + 1.5476 + C 2A4 (1.37279)</p> </div> </div> |      |           |        |                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |        | Sp. mm. 2<br>Sp. mm. 1                                                                                        |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |           |        | SUPPORTI BATTITORE<br>SUPPORTES BATTEUR<br>SOPORTES DEL CILINDRO<br>DRUM SUPPORTS<br>DRESCHTROMMELHALTERUNGEN |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |        | 2/1984                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |        | D 4                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |        | 5C290D04                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |        | 5C290D00                                                                                                      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING      |
|--------|------|-----------|------------------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 1    | 1.5952    | RONDELLA SPALLAMENTO         | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE       |
|        | 2    | 357.0110  | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |
|        | 3    | 402.450   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT   | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER          |
|        | 4    | 1.36039   | SUPPORTO D. ALBERO BATTITORE | SUPPORT D.  | SOPORTE D.        | SUPPORT, R.H. | HALTERUNG R.   |
|        | 5    | 1.5964    | RONDELLA SPALLAMENTO         | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE       |
|        | 6    | 357.803   | INGRASSATORE                 | GRAISSEUR   | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE | SCHMIERNIPPEL  |
|        | 7    | 650.512   | DADO                         | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 8    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 9    | 626.1220  | VITE                         | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 10   | 1.5374    | SUPPORTO S. ALBERO BATTITORE | SUPPORT G.  | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H. | HALTERUNG L.   |
|        | 11   | 626.1224  | VITE                         | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
| C 0681 | 12   | 1.37306   | SUPPORTO SENSORE             | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
| C 0681 | 13   | 1.37295   | DISTANZIATORE                | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE |
| C 0681 | 14   | 1.37294   | DISCO FORATO PER SENSORE     | DISQUE      | DISCO             | DISC          | SCHWEIBE       |
|        | 15   | 1.37048   | RONDELLA                     | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE       |
|        | 16   | 354.116   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 17   | 626.1620  | VITE                         | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
| C 0681 | 18   | 355.72210 | RONDELLA                     | RONDELLE    | TORNILLO          | WASHER        | SCHWEIBE       |
| D 0681 | 19   | 650.612   | DADO                         | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
| D 0681 | 20   | 650.712   | DADO                         | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
| D 0681 | 21   | 1.37496   | PERNO                        | AXE         | EJE               | PIN           | BOLZEN         |
| D 0681 | 22   | 1.37492   | DISCO                        | DISQUE      | DISCO             | DISC          | SCHWEIBE       |
| D 0681 | 23   | 1.37495   | DISTANZIALE                  | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE |
| D 0681 | 24   | 1.37494   | DISTANZIALE                  | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE |
| D 0681 | 25   | 355.46520 | RONDELLA                     | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE       |
| D 0681 | 26   | 355.01320 | RONDELLA                     | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE       |
| D 0681 | 27   | 1.37493   | SUPPORTO SENSORE             | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
| D 0681 | 28   | 650.722   | DADO                         | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
| D 0681 | 29   | 1.5476    | RONDELLA                     | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37284.01 | 1      |      |
|        | 2    | 1.37284    | (1)    |      |
|        | 3    | 1.12069.01 | (2)    | s.   |
| x      | 4    | 1.12069.00 | (2)    | d.   |
|        | 5    | 1.31671    | (3)    |      |
|        | 6    | 380.990    | (3)    |      |
|        | 7    | 1.31672    | (2)    |      |
|        | 8    | 650.112    | (80)   |      |
|        | 9    | 355.01320  | (40)   |      |
|        | 10   | 1.32629    | (40)   |      |
|        | 11   | 1.37470.00 | 4      |      |
|        | 12   | 650.110    | 80     |      |
|        | +16  | 1.8297     | 1      |      |

+ = IN DOTAZIONE  
 + = EN DOTATION  
 + = EN DOTACION  
 + = STANDARD ITEM  
 + = STANDARD

x FORNITE IN COPPIA - FOURNIES EN COUPLE -  
 ENTREGADAS EN PAREJA - FURNISHED BY PAIR  
 PAARWEISE GELIEFERT.  
  
 • DOPO AVER SOSTITUITO I PARTICOLARI  
 ESEGUITO L'EQUILIBRATURA.  
 • FAIRE L'EQUILIBRAGE APRES CHAQUE  
 CHANGEMENT DES PIECES.  
 • DESPUES DE HABER SUSTITUIDOS LOS  
 PARTICULARES EFECTUAR EL EQUILIBRADO.  
 • AFTER REPLACEMENT OF THE PARTS IT IS  
 SUGGESTED TO CARRY OUT BALANCE.  
 • NACH DEM ERSATZ DER TEILE WIRD ES  
 EMPFOHLEN DIE AUSWICHTUNG VORZUNEHMEN.



|             |                                                                                                                         |          |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>3700</b> | BATTITORE A 8 SPRANGHE<br>BATTEUR A 8 BATTES<br>CILINDRO DE 8 BARRAS<br>DRUM WITH 8 BARS<br>DRESCHTROMMEL MIT 8 LEISTEN |          |
|             | <b>D 5 A</b>                                                                                                            | 5C251801 |

D5A

LAVERDA

| MODIF. | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                        | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION         | BENENNUNG         |
|--------|-----|------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|        | 1   | 1-37284.01 | COMPLESSIVO BATTITORE                | BATTEUR CPT       | CONJUNTO CILINDRO | CILYNDER, ASSY      | DRESCHTROMMEL KPL |
|        | 2   | 1-37284    | ALBERO                               | ARBRE             | ARBOL             | SHAFT               | WELLE             |
|        | 3   | 1-12069.01 | COPPIA SPRANGA S. BATTITORE          | BATTE NERVUREE G. | PAREJA BARRAS IZ. | RASP BAR, L.H. PAIR | SCHLAGLEISTE PAAR |
|        | 4   | 1-12069.00 | COPPIA SPRANGA D. BATTITORE          | BATTE NERVUREE D. | PAREJA BARRAS DE. | RASP BAR, R.H. PAIR | SCHLAGLEISTE PAAR |
|        | 5   | 1-31671    | SUPPORTO A STELLA D.                 | SUPPORT D.        | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.       | HALTERUNG R.      |
|        | 6   | 380.990    | CHIAVETTA                            | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY                 | KEIL              |
|        | 7   | 1-31672    | SUPPORTO A STELLA S.                 | SUPPORT G.        | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.       | HALTERUNG L.      |
|        | 8   | 650.112    | DADO                                 | ECROU             | TUERCA            | NUT                 | MUTTER            |
|        | 9   | 355.01320  | RONDELLA                             | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER              | SCHIEBE           |
|        | 10  | 1-32629    | VITE FISSAGGIO SPRANGA               | VIS SPECIAL       | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW       | SPEZIALSCHRAUBE   |
|        | 11  | 1-37470.00 | COPPIA SOTTOSPRANGHE                 | PLAQUES           | BARRAS            | BAR LINING          | DISTANZPLATTE     |
|        | 12  | 650.110    | DADO                                 | ECROU             | TUERCA            | NUT                 | MUTTER            |
|        | +16 | 1-8297     | SPessore REGOLAZIONE CONTROBATTITORE | CALE DE REGLAGE   | ESPESOR DE REGUL. | ADJUSTING SHIM      | DISTANZSTUECK     |

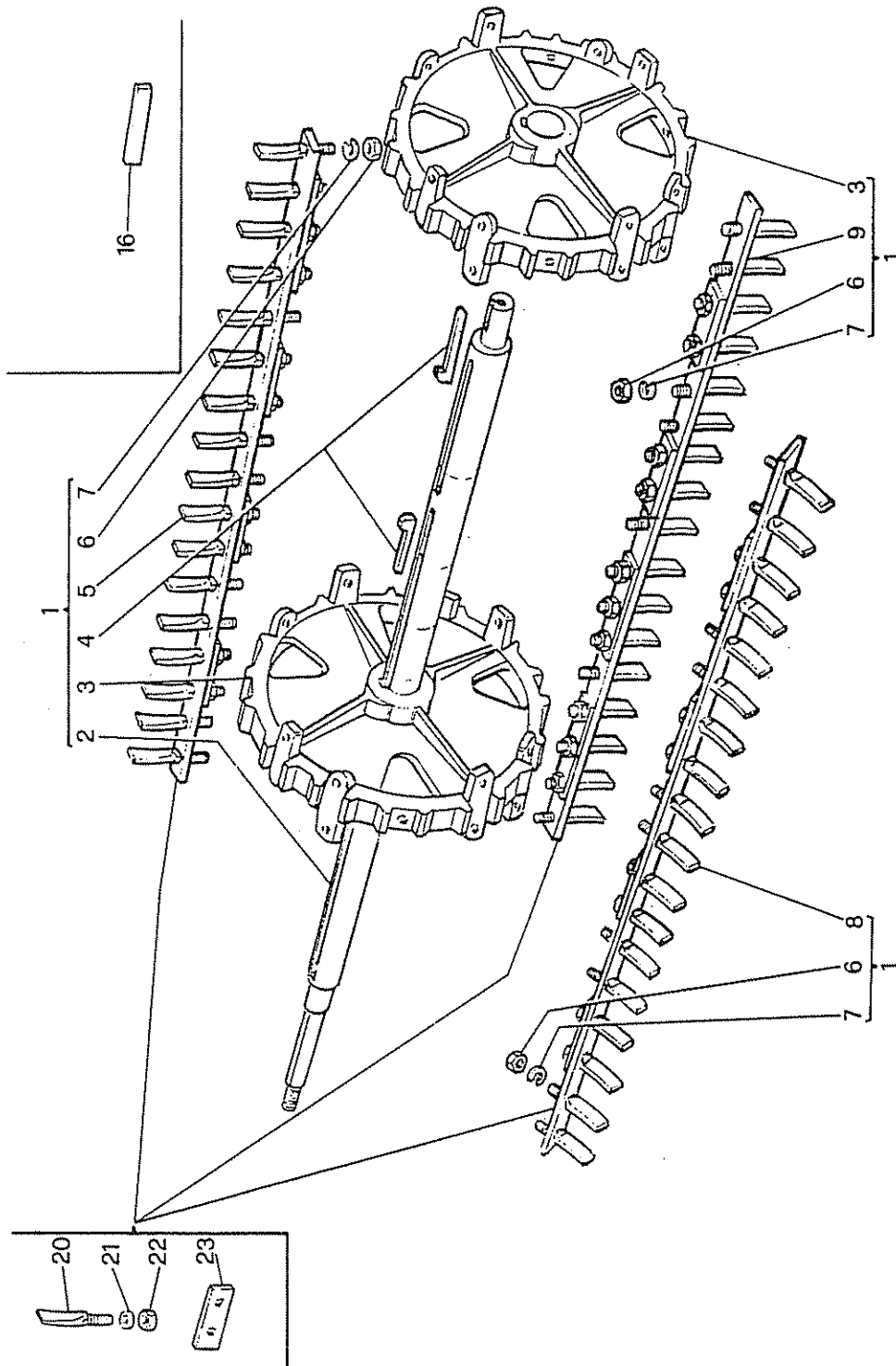
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE      |
|--------|------|------------|--------|-----------|
|        | 1    | 1.37284.00 | 1      |           |
|        | 2    | 1.37284    | (1)    |           |
|        | • 3  | 1.37026    | (5)    |           |
|        | • 4  | 380.990    | (5)    |           |
|        | • 5  | 1.12473.00 | (4)    |           |
|        | 6    | 650.512    | (100)  |           |
|        | 7    | 354.112    | (100)  |           |
|        | • 8  | 1.12472.00 | (4)    |           |
|        | • 9  | 1.12473.01 | (4)    |           |
|        | +16  | 1.1017     | 1      |           |
|        | 20   | 1.1722.30  | -      |           |
|        | 21   | 354.112    | -      |           |
|        | 22   | 650.512    | -      |           |
|        | 23   | 1.8569.30  | -      | Sp. mm. 3 |
|        | 23   | 1.8569.31  | -      | Sp. mm. 5 |
|        | 23   | 1.8569.32  | -      | Sp. mm. 8 |

|     |               |
|-----|---------------|
| + = | IN DOTAZIONE  |
| + = | EN DOTATION   |
| + = | EN DOTACION   |
| + = | STANDARD ITEM |
| + = | STANDARD      |

|   |                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------|
| • | DOPO AVER SOSTITUITO I PARTICOLARI ESEGUIRE L'EQUILIBRATURA.             |
| • | FAIRE L'EQUILIBRAGE APRES CHAQUE CHANGEMENT DES PIECES.                  |
| • | DESPUES DE HABER SUSTITUIDOS LOS PARTICULARES EFECTUAR EL EQUILIBRADO.   |
| • | AFTER REPLACEMENT OF THE PARTS IT IS SUGGESTED TO CARRY OUT BALANCE.     |
| • | NACH DEM ERSATZ DER TEILE WIRD ES EMPFOHLEN DIE AUSWUCHTUNG VORZUNEHMEN. |



**3700R**

BATTITORE A DENTI  
 BATTEUR A DENTS  
 CILINDRO DE DIENTES  
 PEG DRUM  
 STIFTENDRESCH TROMMEL

**D5B**

5C251B04

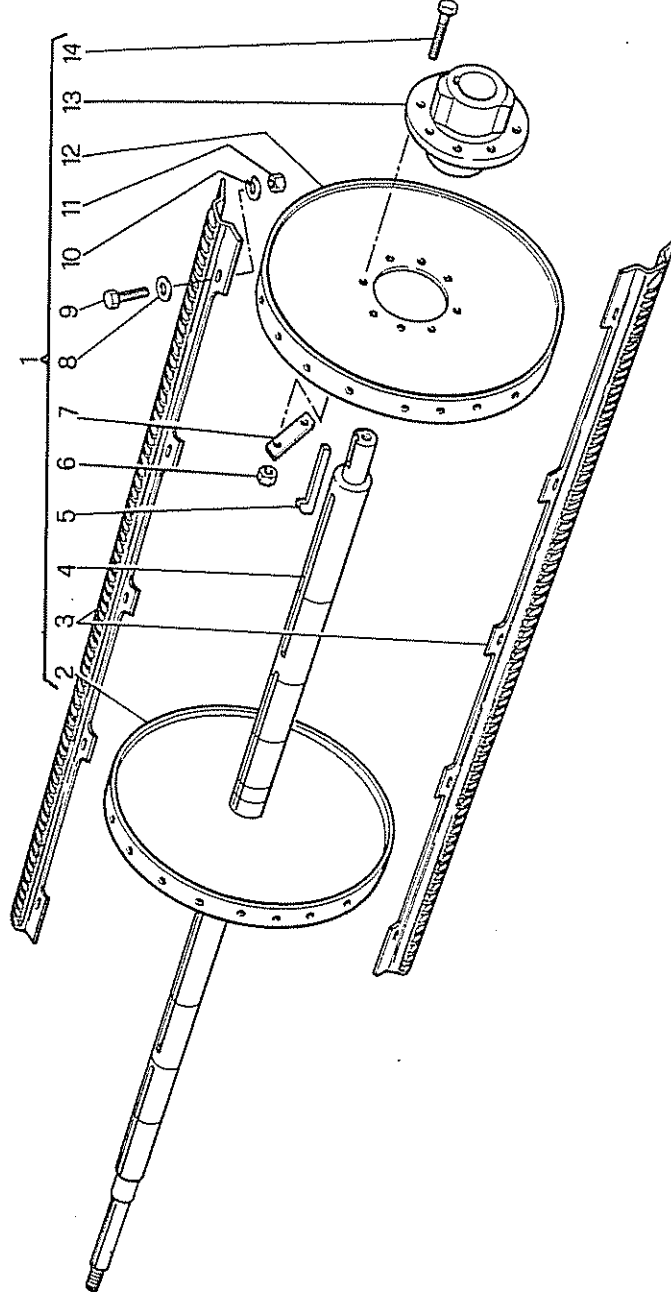
4/1983

## D 5 B

LAVERDA

| MODIF. | REF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                         | DENIGNATION                       | DENOMINACIONES                     | DESCRIPTION                          | BENENNUNG                            |
|--------|------|------------|---------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|        | 1    | 1.37284.00 | COMPLESSIVO BATTITORE                 | BATTEUR CPT                       | CONJUNTO CILINDRO                  | CILINDER, ASSY                       | DRESCHTROMMEL KPL                    |
|        | 2    | 1.37284    | ALBERO                                | ARBRE                             | ARBOL                              | SHAFT                                | WELLE                                |
|        | 3    | 1.37026    | SUPPORTO A STELLA                     | SUPPORT                           | SOPORTE                            | SUPPORT                              | HALTERUNG                            |
|        | 4    | 380.990    | CHIAVETTA                             | CLAVETTE                          | CHAVETA                            | KEY                                  | KEIL                                 |
|        | 5    | 1.12473.00 | COMPL. SPRANGA (CON FORI LATERALI D.) | BATTE CPT<br>(TROURS LATERAUX D.) | CONJ. BARRA<br>(AGUJEROS LAT. DE.) | RASP-BAR, ASSY<br>(LAT. HOLES, R.H.) | SCHLAGLEISTE KPL<br>(SEITEN LOCH R.) |
|        | 6    | 650.512    | DADO                                  | ECROU                             | TUERCA                             | NUT                                  | MUTTER                               |
|        | 7    | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W                        | ARANDELA ELASTICA                  | SPRING WASHER                        | FEDERSCHEIBE                         |
|        | 8    | 1.12472.00 | COMPL. SPRANGA (CON FORI CENTRALI)    | BATTE CPT<br>(TROURS CENTRAUX)    | CONJ. BARRA<br>(AGUJEROS CENTR.)   | RASP-BAR, ASSY<br>(CENTRAL HOLES)    | SCHLAGLEISTE<br>(ZENTRAL LOCH)       |
|        | 9    | 1.12473.01 | COMPL. SPRANGA (CON FORI LATERALI S.) | BATTE CPT                         | CONJ. BARRA                        | RASP-BAR, ASSY                       | SCHLAGLEISTE                         |
|        | 16   | 1.1017     | SEPSORE REGOLAZIONE CONTROBATTITORE   | CALE DE REGLAGE                   | ESPESOR DE REGUL.                  | ADJUSTING SHIM                       | DITSANZSTUECK                        |
|        | 20   | 1.1722.30  | DENTE                                 | DENT                              | DIENTE                             | SPIKE-TOOTH                          | ZINKE                                |
|        | 21   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W                        | ARANDELA ELASTICA                  | SPRING WASHER                        | FEDERSCHEIBE                         |
|        | 22   | 650.512    | DADO                                  | ECROU                             | TUERCA                             | NUT                                  | MUTTER                               |
|        | 23   | 1.8569.30  | SPESSORE PER EQUILIBRATURA            | CALE D'EPAISSEUR                  | ESPESOR                            | SHIM                                 | DISTANZSTUECK                        |
|        | 23   | 1.8569.31  | SPESSORE PER EQUILIBRATURA            | CALE D'EPAISSEUR                  | ESPESOR                            | SHIM                                 | DISTANZSTUECK                        |
|        | 23   | 1.8569.32  | SPESSORE PER EQUILIBRATURA            | CALE D'EPAISSEUR                  | ESPESOR                            | SHIM                                 | DISTANZSTUECK                        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37373.00 | 1      |      |
|        | 2    | 1.13033.50 | 2      |      |
|        | 3    | 1.13034.01 | 5      |      |
|        | 4    | 1.37284    | 1      |      |
|        | 5    | 380.990    | 3      |      |
|        | 6    | 650.512    | 24     |      |
|        | 7    | 1.6078     | 12     |      |
|        | 8    | 355.01130  | 100    |      |
|        | 9    | 626.1016   | 100    |      |
|        | 10   | 354.110    | 100    |      |
|        | 11   | 650.510    | 100    |      |
|        | 12   | 1.13033.51 | 3      |      |
|        | 13   | 1.5338.32  | 3      |      |
|        | 14   | 616.1222   | 24     |      |



BATTITORE TRIFOGLIO INCARNATO  
 BATTEUR TREFLE ROUGE  
 CILINDRO TRIFOLIO ENCARNADO  
 DRUM FOR RED CLOVER  
 DRESCHTROMMEL FUER KLEE

3700  
 3700R

2/1984

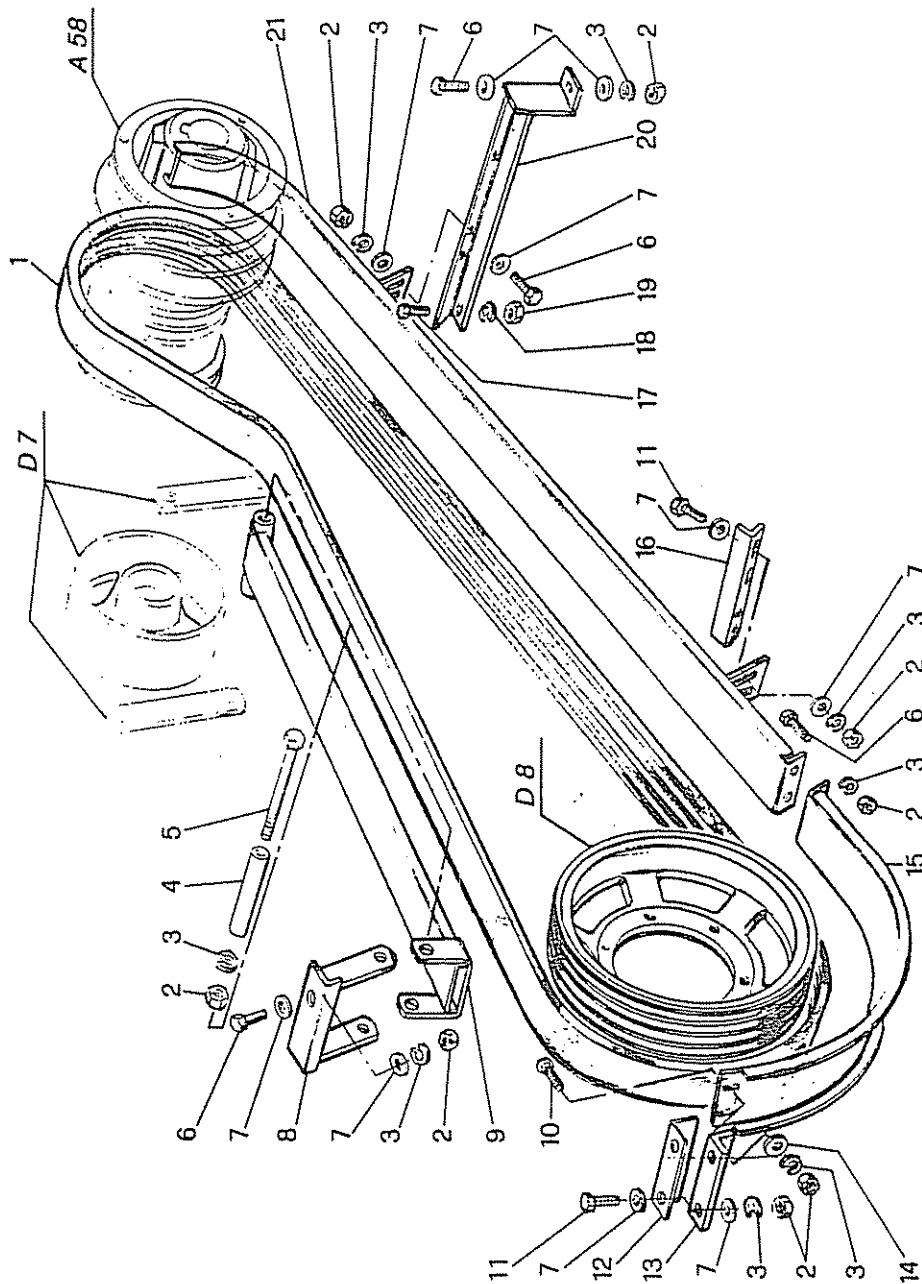
D5c

5C251812

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENIUNG          |
|--------|------|------------|---------------------|-------------------|-------------------|----------------|--------------------|
|        | 1    | 1-37373.00 | COMPL. BATTITORE    | BATTEUR CPT       | CONJ. CILINDRO    | DRUM, ASSY     | DRESCHTROMMEL KPL  |
|        | 2    | 1-13033.50 | SUPPORTO SPRANGHE   | SUPPORT           | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 3    | 1-13034.01 | COPPIA SPRANGHE     | BATTE NERVUREE    | PAREJA BARRAS     | RASP BAR PAIR  | SCHLAGGLEISTE PAAR |
|        | 4    | 1-37284    | ALBERO BATTITORE    | ARBRE DE BATTEUR  | EJE DEL CILINDRO  | CYLINDER SHAFT | TROMMELWELLE       |
|        | 5    | 380.990    | CHIAVETTA           | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY            | KEIL               |
|        | 6    | 650.512    | DADO                | ECROU             | TUERCA            | NUT            | MUTTER             |
|        | 7    | 1-6078     | PIASTRINA SICUREZZA | PLAQUETTE D'ARRET | PLANCHUELA        | PLATE          | PLAETTCHEN         |
|        | 8    | 355.01130  | RONDELLA            | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER         | SCHLEIBE           |
|        | 9    | 626.1016   | VITE                | VIS               | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 10   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE      |
|        | 11   | 650.510    | DADO                | ECROU             | TUERCA            | NUT            | MUTTER             |
|        | 12   | 1-13033.51 | SUPPORTO SPRANGHE   | SUPPORT           | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 13   | 1-5338.32  | MOZZO               | MOYEU             | CUBO              | HUB            | NABE               |
|        | 14   | 616.1222   | VITE                | VIS               | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE           |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 431.1318  | 1      |      |
|        | 2    | 650.108   | 16     |      |
|        | 3    | 354.108   | 16     |      |
|        | 4    | 1.36186   | 2      |      |
|        | 5    | 1.36184   | 2      |      |
|        | 6    | 621.0814  | 6      |      |
|        | 7    | 355.10820 | 16     |      |
|        | 8    | 1.36249   | 1      |      |
|        | 9    | 1.36185   | 1      |      |
|        | 10   | 342.512   | 2      |      |
|        | 11   | 621.0816  | 4      |      |
|        | 12   | 1.36172   | 1      |      |
|        | 13   | 1.36115   | 1      |      |
|        | 14   | 355.00915 | 2      |      |
|        | 15   | 1.36300   | 1      |      |
|        | 16   | 1.36114   | 1      |      |
|        | 17   | 621.1014  | 1      |      |
|        | 18   | 354.110   | 1      |      |
|        | 19   | 650.110   | 1      |      |
|        | 20   | 1.36303   | 1      |      |
|        | 21   | 1.36301   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

TRASMISSIONE APPARATO TREBBIANTE  
TRANSMISSION AUX ORGANES DE BATTAGE  
TRANSMISION APARADO DE TRILLA  
THRESHING MECHANISM DRIVE  
DRESCHWERKANTRIEB

**D 6**

5C290D05

5C290D00

D6

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION   | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING       |
|--------|------|-----------|---------------------------------|---------------|-------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 431.1318  | CINGHIA                         | COURROIE      | CORREA            | BELT          | RIEMEN          |
|        | 2    | 650.108   | DADO                            | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 3    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE    |
|        | 4    | 1.36186   | DISTANZIALE                     | ENTRETOISE    | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZSTUECK   |
|        | 5    | 1.36184   | TIRANTE                         | TIRANT        | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN     |
|        | 6    | 621.0814  | VITE                            | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 7    | 355.10820 | RONDELLA                        | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 8    | 1.36249   | SUPPORTO ANT. PATTINO SUPERIORE | SUPPORT AVANT | SOPORTE ANTERIOR  | FRONT SUPPORT | HALTERUNG       |
|        | 9    | 1.36185   | PATTINO SUPERIORE               | PATIN SUP.    | PATIN SUP.        | UPPER SHOE    | GLEITSCHIENE    |
|        | 10   | 342.512   | VITE SPECIALE                   | VIS SPECIAL   | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW | SPEZIALSCHRAUBE |
|        | 11   | 621.0816  | VITE                            | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 12   | 1.36172   | LAMIERA RITEGNO VITI            | TOLE          | CHAPA             | PLATE         | LEITBLECH       |
|        | 13   | 1.36115   | SUPPORTO PATTINO CINGHIA        | SUPPORT       | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 14   | 355.00915 | RONDELLA                        | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE         |
|        | 15   | 1.36300   | PATTINO INFERIORE               | PATIN INF.    | PATIN INF.        | LOWER SHOE    | GLEITSCHIENE    |
|        | 16   | 1.36114   | SUPPORTO INFERIORE PATTINO      | SUPPORT       | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 17   | 621.1014  | VITE                            | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 18   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE    |
|        | 19   | 650.110   | DADO                            | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 20   | 1.36303   | SUPPORTO PATTINI                | SUPPORT       | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 21   | 1.36301   | PATTINO SUPERIORE               | PATIN SUP.    | PATIN SUP.        | UPPER SHOE    | GLEITSCHIENE    |

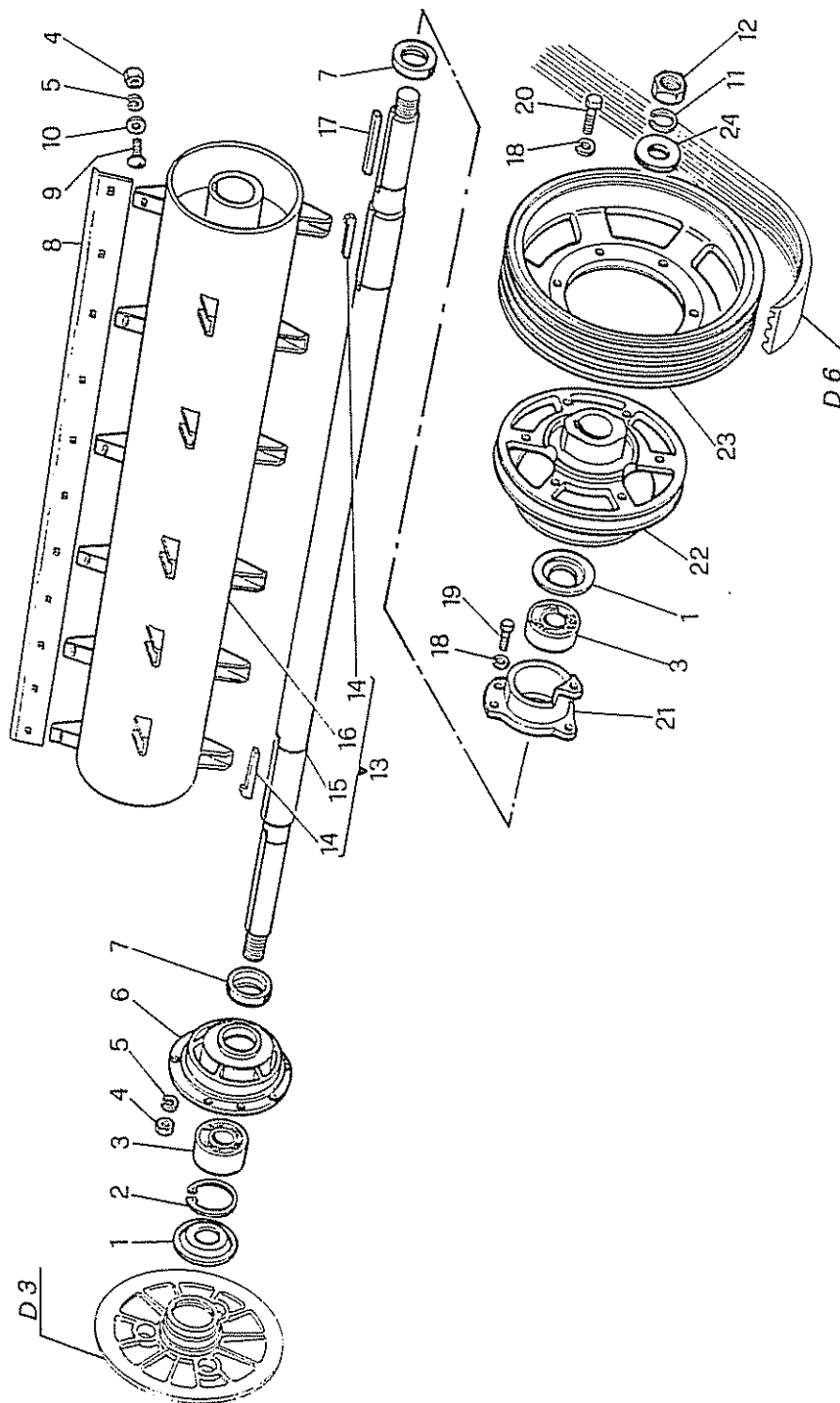
LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36350   | 1      |      |
|        | 2    | 356.534   | 1      |      |
|        | 3    | 356.184   | 1      |      |
|        | 4    | 1.36124   | 1      |      |
|        | 5    | 621.0816  | 5      |      |
|        | 6    | 354.108   | 6      |      |
|        | 7    | 355.10820 | 2      |      |
|        | 8    | 415.607   | 1      |      |
|        | 9    | 1.36121   | 1      |      |
|        | 10   | 650.114   | 1      |      |
|        | 11   | 377.430   | 3      |      |
|        | 12   | 1.36982   | 2      |      |
|        | 13   | 1.36981   | 1      |      |
|        | 14   | 355.31420 | 3      |      |
|        | 15   | 401.425   | 2      |      |
|        | 16   | 1.12255   | 1      |      |
|        | 17   | 357.125   | 1      |      |
|        | 18   | 621.0814  | 1      |      |
|        | 19   | 650.214   | 2      |      |
|        | 20   | 1.36122   | 1      |      |
|        | 21   | 650.108   | 4      |      |
|        | 22   | 1.36139   | 1      |      |
|        | 23   | 1.36247   | 1      |      |
|        | 24   | 1.36123   | 1      |      |

|                             |                                                                                                                                               |           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> | INNESTO APPARATO TREBBIANTE<br>EMBRAYAGE ORGANES DE BATTAGE<br>CONEXION APARADO DE TRILLA<br>THRESHING MECHANISM CLOTCH<br>DRESCHWERKKUPPLUNG | <b>D7</b> |
| 4/1983                      | 5C290006                                                                                                                                      | 5C290000  |

| MODIE | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING      |
|-------|-----|-----------|-----------------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------|
|       | 1   | 1.36350   | ANGOLARE ANCORAGGIO MOLLA   | CORNIERE    | ANGULAR           | KNIFE-BAR     | MESSERBALKEN   |
|       | 2   | 356.534   | MOLLA                       | RESSORT     | RESORTE           | SPRING        | FEDER          |
|       | 3   | 356.184   | MOLLA                       | RESSORT     | RESORTE           | SPRING        | FEDER          |
|       | 4   | 1.36124   | TIRANTE INNESTO TREBBIA     | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN    |
|       | 5   | 621.0816  | VITE                        | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|       | 6   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE   |
|       | 7   | 355.10820 | RONDELLA                    | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|       | 8   | 415.607   | DISTANZIALE                 | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZBUECHSE |
|       | 9   | 1.36121   | NOCE                        | NOIX        | NUEZ              | BEARING PIVOT | LAGER          |
|       | 10  | 650.114   | DADO                        | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|       | 11  | 377.430   | COPIGLIA                    | GOUPILLE    | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT         |
|       | 12  | 1.36982   | SUPPORTO POSTERIORE PATTINO | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|       | 13  | 1.36981   | SUPPORTO TENDICATENA        | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|       | 14  | 355.31420 | RONDELLA                    | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|       | 15  | 401.425   | CUSCINETTO                  | ROULEMENT   | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER          |
|       | 16  | 1.12255   | TENDICINGHIA                | TENDEUR     | TENSOR            | TENSIONER     | SPANNSCHRAUBE  |
|       | 17  | 357.125   | ANELLO ELASTICO             | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |
|       | 18  | 621.0814  | VITE                        | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|       | 19  | 650.214   | DADO                        | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|       | 20  | 1.36122   | NOCE                        | NOIX        | NUEZ              | BEARING PIVOT | LAGER          |
|       | 21  | 650.108   | DADO                        | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|       | 22  | 1.36139   | PERNO LEVE                  | AXE LEVIERS | EJE               | PIN           | BOLZEN         |
|       | 23  | 1.36247   | SUPPORTO LEVE               | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|       | 24  | 1.36123   | LEVA                        | LEVIER      | PALANCA           | LEVER         | HEBEL          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.5952     | 2      |      |
|        | 2    | 357.0110   | 1      |      |
|        | 3    | 402.450    | 2      |      |
|        | 4    | 650.110    | 28     |      |
|        | 5    | 354.110    | 28     |      |
|        | 6    | 1.36038    | 1      |      |
|        | 7    | 1.5964     | 2      |      |
|        | 8    | 1.36004    | 4      |      |
|        | 9    | 342.520    | 22     |      |
|        | 10   | 355.01120  | 22     |      |
|        | 11   | 354.530    | 1      |      |
|        | 12   | 650.530    | 1      |      |
|        | 13   | 1.36044.00 | 1      |      |
|        | 14   | 380.760    | (2)    |      |
|        | 15   | 1.36044    | (1)    |      |
|        | 16   | 1.36003    | (1)    |      |
|        | 17   | 384.7110   | 1      |      |
|        | 18   | 354.112    | 8      |      |
|        | 19   | 626.1220   | 2      |      |
|        | 20   | 621.1222   | 6      |      |
|        | 21   | 1.36162    | 1      |      |
|        | 22   | 1.36032    | 1      |      |
|        | 23   | 1.30418    | 1      |      |
|        | 24   | 1.8047     | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

POSTBATTITORE  
TIRE-PAILLE  
DEFLECTOR DE SALIDA  
BEATER BEHIND DRUM  
STROHLEITROMMEL

**D 8**

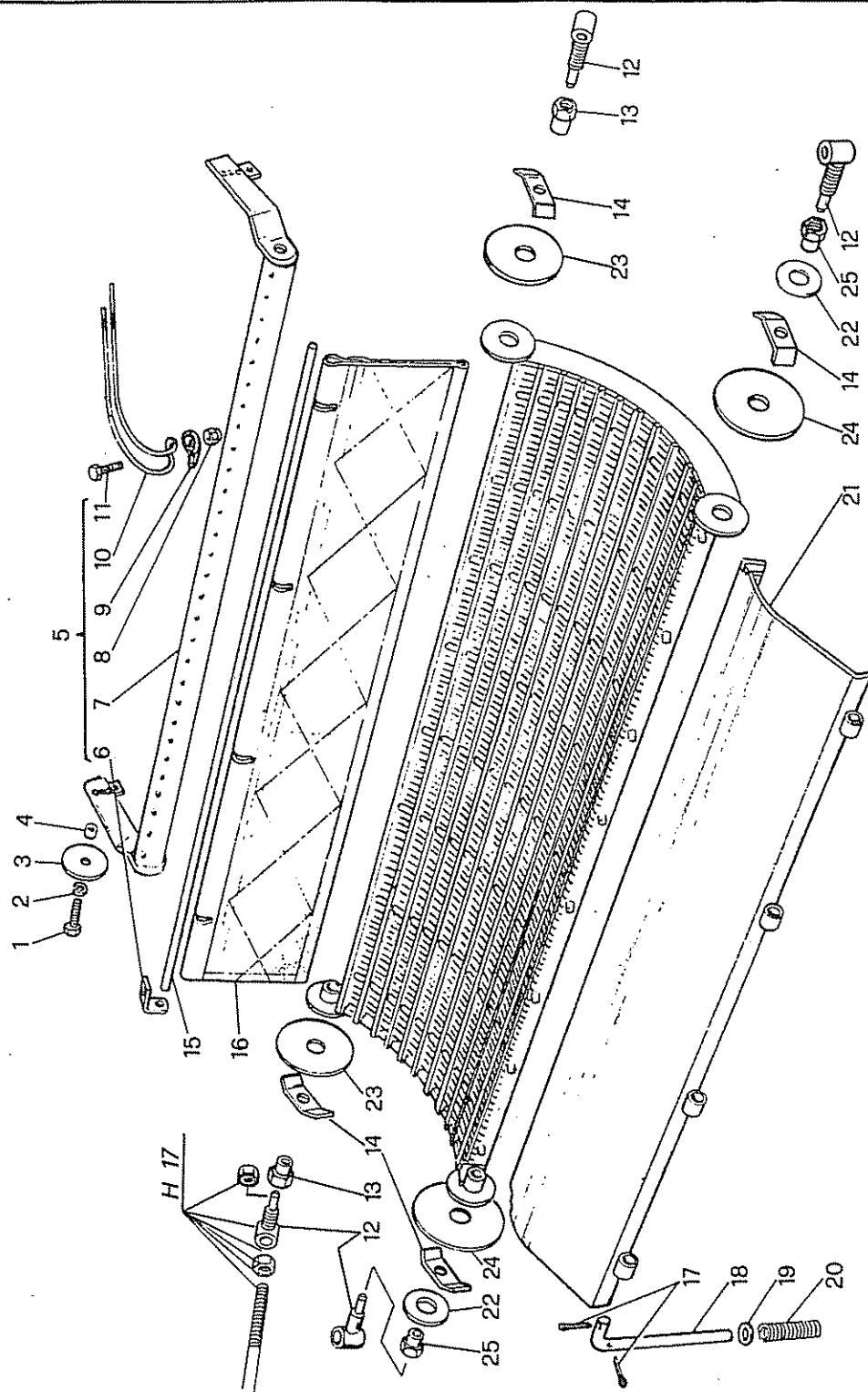
5C290007

4/1983

5C290000

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION     | DENOMINACIONES               | DESCRIPTION              | BENENUNUNG            |
|--------|------|------------|----------------------------|-----------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------|
|        | 1    | 1.5952     | RONDELLA                   | RONDELLE        | ARANDELA                     | WASHER                   | SCHIEBE               |
|        | 2    | 357.0110   | ANELLO ELASTICO            | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO              | CIRCLIP                  | SICHERUNGSRING        |
|        | 3    | 402.450    | CUSCINETTO                 | ROULEMENT       | RODAMIENTO                   | BEARING                  | LAGER                 |
|        | 4    | 650.110    | DADO                       | ECROU           | TUERCA                       | NUT                      | MUTTER                |
|        | 5    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA            | SPRING WASHER            | FEDERSCHNIEBE         |
|        | 6    | 1.36038    | SUPPORTO D.                | SUPPORT D.      | SOPORTE DE.                  | SUPPORT, R.H.            | HALTERUNG R.          |
|        | 7    | 1.5964     | RONDELLA SPALLAMENTO       | RONDELLE        | ARANDELA                     | WASHER                   | SCHIEBE               |
|        | 8    | 1.36004    | PALA POSTBATTITTORE        | PALE            | BARRA                        | CROSS PIECE              | SCHLAGLEISTE          |
|        | 9    | 342.520    | VITE SPECIALE              | VIS SPECIAL     | TORNILLO ESPECIAL            | SPECIAL SCREW            | SPEZIALSCHRAUBE       |
|        | 10   | 355.01120  | RONDELLA                   | RONDELLE        | ARANDELA                     | WASHER                   | SCHIEBE               |
|        | 11   | 354.530    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA            | SPRING WASHER            | FEDERSCHNIEBE         |
|        | 12   | 650.530    | DADO                       | ECROU           | TUERCA                       | NUT                      | MUTTER                |
|        | 13   | 1.36044.00 | COMPLESSIVO POSTBATTITTORE | TIRE-PAILLE CPT | CONJUNTO DEFLECTOR DE SALIDA | BEATER BEHIND DRUM, ASSY | STROHLEITTRONNHEL KPL |
|        | 14   | 380.760    | CHIAVETTA                  | CLAVETTE        | CHAVETA                      | KEY                      | KEIL                  |
|        | 15   | 1.36044    | ALBERO                     | ARBRE           | ARBOL                        | SHAFT                    | WELLE                 |
|        | 16   | 1.36003    | RULLO                      | TAMBOUR         | RODILLO                      | ROLLER                   | ROLLE                 |
|        | 17   | 384.7110   | LINGUETTA                  | CLAVETTE        | CHAVETA                      | KEY                      | KEIL                  |
|        | 18   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA            | SPRING WASHER            | FEDERSCHNIEBE         |
|        | 19   | 626.1220   | VITE                       | VIS             | TORNILLO                     | SCREW                    | SCHRAUBE              |
|        | 20   | 621.1222   | VITE                       | VIS             | TORNILLO                     | SCREW                    | SCHRAUBE              |
|        | 21   | 1.36162    | SUPPORTO S.                | SUPPORT G.      | SOPORTE IZ.                  | SUPPORT, L.H.            | HALTERUNG L.          |
|        | 22   | 1.36032    | MOZZO PULEGGIA             | MOYEU           | CUBO                         | HUB                      | NABE                  |
|        | 23   | 1.30418    | PULEGGIA POSTBATTITTORE    | POULIE          | POLEA                        | PULLEY                   | RIEMENSCHNIEBE        |
|        | 24   | 1.8047     | RONDELLA                   | RONDELLE        | ARANDELA                     | WASHER                   | SCHIEBE               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 621.1218   | 2      |      |
|        | 2    | 354.112    | 2      |      |
|        | 3    | 1.35084    | 2      |      |
|        | 4    | 415.625    | 2      |      |
| C 0680 | 5    | 1.36008.00 | 1      |      |
| D 0680 | 5    | 1.37552.00 | 1      |      |
|        | 6    | 1.32059    | (4)    |      |
| C 0680 | 7    | 1.36008    | (1)    |      |
| D 0680 | 7    | 1.37552    | (1)    |      |
|        | 8    | 653.108    | (29)   |      |
|        | 9    | 1.32057    | (29)   |      |
|        | 10   | 1.32056    | (29)   |      |
|        | 11   | 611.0832   | (29)   |      |
|        | 12   | 1.32061    | 4      |      |
|        | 13   | 1.32062    | 2      |      |
|        | 14   | 1.35571    | 4      |      |
|        | 15   | 1.12278    | 1      |      |
|        | 16   | 1.36014    | 1      |      |
|        | 17   | 377.425    | 8      |      |
|        | 18   | 1.32277    | 4      |      |
|        | 19   | 355.01530  | 4      |      |
|        | 20   | 356.173    | 4      |      |
|        | 21   | 1.36211    | 1      |      |
|        | 22   | 355.36615  | 2      |      |
|        | 23   | 1.35086    | 2      |      |
|        | 24   | 1.36749    | 2      |      |
| C 0690 | 25   | 1.36748    | 2      |      |
| D 0690 | 25   | 1.37818    | 2      |      |



D 0680 aut.n° 5C20452 → 1.36008-00 = 1.37552.00 1.36008 = 1.37552

D 0690 aut.n° 5C20613 → 1.36748 = (2) 1.37818

**3700**  
**3700R**

IMBOCCO E PETTINE CONTROBATTITORE  
TOLE D'ENTREE ET PEIGNE DU CONTRE BATTEUR  
EMBOCADURA Y PEINE DEL CONCAVO  
CONVEYING AND CONCAVE RAKE  
LEITBLECH UND KORBAUSGANGRECHEN

**D 9**

5C290008

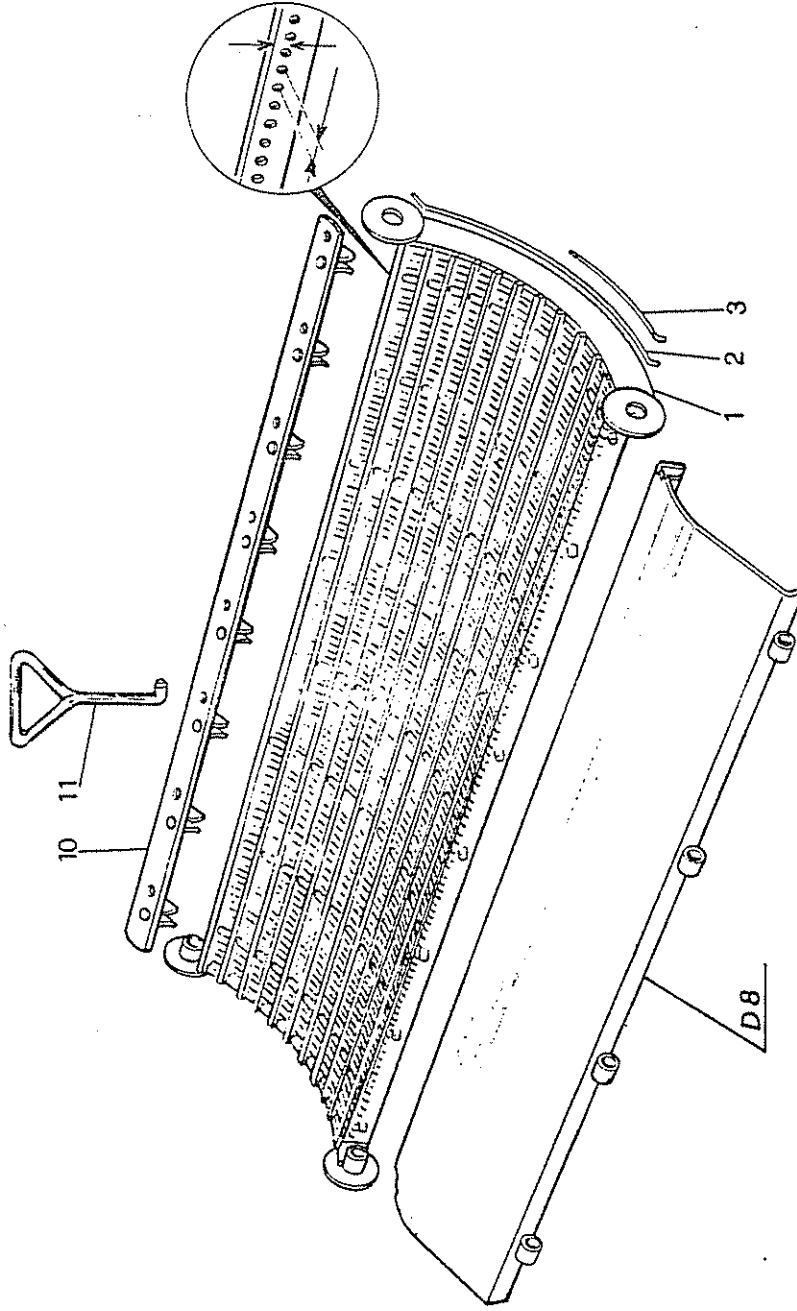
5C290000

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION      | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION        | BENENNING      |
|------------------|------|------------|----------------------------------|------------------|---------------------|--------------------|----------------|
| C 0677<br>D 0677 | 1    | 621.1218   | VITE                             | VIS              | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE       |
|                  | 2    | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE  |
|                  | 3    | 1.35084    | RONDELLA                         | RONDELLE         | ARANDELA            | WASHER             | SCHNIEBE       |
|                  | 4    | 415.625    | DISTANZIATORE                    | ENTRETOISE       | ESPACIADOR          | SPACER             | DISTANZBUCHSE  |
|                  | 5    | 1.36008.00 | COMPL. PETTINE CONTROBATTITTORE  | PEIGNE CPT       | CONJ. PEINE         | CONCAVE RAKE, ASSY | KORBRECHEN KPL |
|                  | 6    | 1.37552.00 | COMPL. PETTINE CONTROBATTITTORE  | PEIGNE CPT       | CONJ. PEINE         | CONCAVE RAKE, ASSY | KORBRECHEN KPL |
|                  | 7    | 1.36008    | SUPPORTO SPINA                   | SUPPORT          | SOPORTE             | SUPPORT            | HALTERUNG      |
|                  | 8    | 1.37552    | TELAIO PETTINE                   | CHASSIS          | BASTIDOR            | FRAME              | RAHMEN         |
|                  | 9    | 1.37552    | TELAIO PETTINE                   | CHASSIS          | BASTIDOR            | FRAME              | RAHMEN         |
|                  | 10   | 653.108    | DADO                             | ECROU            | TUERCA              | NUT                | MUTTER         |
| C 0677<br>D 0677 | 11   | 1.32057    | RISCONTRO DENTE PETTINE          | BARRETTE         | PLETINA             | STIFFENER          | VERSTAERKUNG   |
|                  | 12   | 1.32056    | DENTE PETTINE                    | DENTS DE PEIGNE  | DIENTE              | RAKE FINGER        | RECHENZINKEN   |
|                  | 13   | 611.0832   | VITE                             | VIS              | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE       |
|                  | 14   | 1.32061    | PERNO SOSPENSIONE                | AXE              | EJE                 | PIN                | BOLZEN         |
|                  | 15   | 1.32062    | DADO BLOCCAGGIO PERNO POST.      | ECROU            | TUERCA              | NUT                | MUTTER         |
|                  | 16   | 1.35571    | MOLLA                            | RESSORT          | RESORTE             | SPRING             | FEDER          |
|                  | 17   | 1.12278    | SPINA TELA FRENAGRANO            | AXE              | PASADOR             | PIN                | STIFT          |
|                  | 18   | 1.36014    | TELA FRENAGRANO                  | TOILE            | LONA                | CANVAS             | GUMMILATZ      |
|                  | 19   | 377.425    | COPIGLIA                         | COUPILLE         | PASADOR ABIERTO     | COTTER PIN         | SPLINT         |
|                  | 20   | 1.32277    | SPINA                            | AXE              | PASADOR             | PIN                | STIFT          |
| C 0690<br>D 0690 | 21   | 355.01530  | RONDELLA                         | RONDELLE         | ARANDELA            | WASHER             | SCHNIEBE       |
|                  | 22   | 356.173    | MOLLA                            | RESSORT          | RESORTE             | SPRING             | FEDER          |
|                  | 23   | 1.36211    | LAMIERA IMBOCCO CONTROBATTITTORE | TOLE D'ENTREE    | CHAPA DE ENBOCADURA | CONVEYING PLATE    | LEITBLECH      |
|                  | 24   | 355.36615  | RONDELLA ANTERIORE               | RONDELLE AVANT   | ARANDELA ANTERIOR   | FRONT WASHER       | VORDERSCHNIEBE |
|                  | 25   | 1.35086    | RONDELLA POST. CONTROBATTITTORE  | RONDELLE ARRIERE | ARANDELA POST.      | REAR WASHER        | HINTERSCHNIEBE |
|                  | 26   | 1.36749    | RONDELLA ANT. CONTROBATTITTORE   | RONDELLE AVANT   | ARANDELA ANTERIOR   | FRONT WASHER       | VORDERSCHNIEBE |
|                  | 27   | 1.36748    | DADO BLOCCAGGIO PERNO ANT.       | ECROU            | TUERCA              | NUT                | MUTTER         |
|                  | 28   | 1.37818    | DADO BLOCCAGGIO PERNO ANT.       | ECROU            | TUERCA              | NUT                | MUTTER         |
|                  | 29   |            |                                  |                  |                     |                    |                |
|                  | 30   |            |                                  |                  |                     |                    |                |



| MODIF.                                                                                                                                                                                                                            | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.     | NOTE        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|------------|-------------|
| CONTROBATTITORE A SPAZIATURA STRETTA<br>CONTREBATTITEUR AVEC FILS A DISTANCE ETROITE<br>CONCAVO CON ESPACIADURA ESTRECHA<br>CONCAVE WITH NARROW WITE SPACING<br>DRESCHKORB MIT ENGER DRAHTABSTAND                                 |      |           |            |             |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 1         | 1.36227.00 | 1           |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 2         | 1.32830    | (131)       |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | +10       | 1.15591    | 3           |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | +11       | 1.6616     | 1           |
| CONTROBATTITORE A SPAZIATURA NORMALE<br>CONTREBATTITEUR AVEC FILS A DISTANCE NORMALE<br>CONCAVO CON ESPACIADURA NORMAL<br>CONCAVE WITH NORMAL WIRE SPACING<br>DRESCHKORB MIT NORMALER DRAHTABSTAND                                |      |           |            |             |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 1         | 1.36225.00 | 1           |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 2         | 1.32830    | (93)        |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | +10       | 1.15591    | 3           |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | +11       | 1.6616     | 1           |
| CONTROBATTITORE A SPAZIATURA LARGA-MISTO<br>CONTREBATTITEUR AVEC FILS A DISTANCE LARGE-MIXTE<br>CONCAVO CON ESPACIADURA ANCHA - MIXTO<br>CONCAVE WITH WIDE WIRE SPACING - MIXED<br>DRESCHKORB MIT BREITER DRAHTABSTAND - GEMISCHT |      |           |            |             |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 1         | 1.36226.00 | 1           |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 2         | 1.32830    | (73)        |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      | 3         | 1.34899    | (74)        |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      |           |            | H=10-P=10   |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      |           |            | H=10-P=14,1 |
|                                                                                                                                                                                                                                   |      |           |            | H=8-P=17,8  |
| + = IN DOTAZIONE<br>+ = EN DOTATION<br>+ = EN DOTACION<br>+ = STANDARD ITEM<br>+ = STANDARD                                                                                                                                       |      |           |            |             |



CONTROBATTITORE A SPRANGHE  
 CONTRE-BATTITEUR A BATTES  
 CONCAVO DE BARRAS  
 RASP-BAR CONCAVE  
 SCHLAGGLEISTEN KORB

3700

4/1983

D 10 A

5C251D07

5C251D01

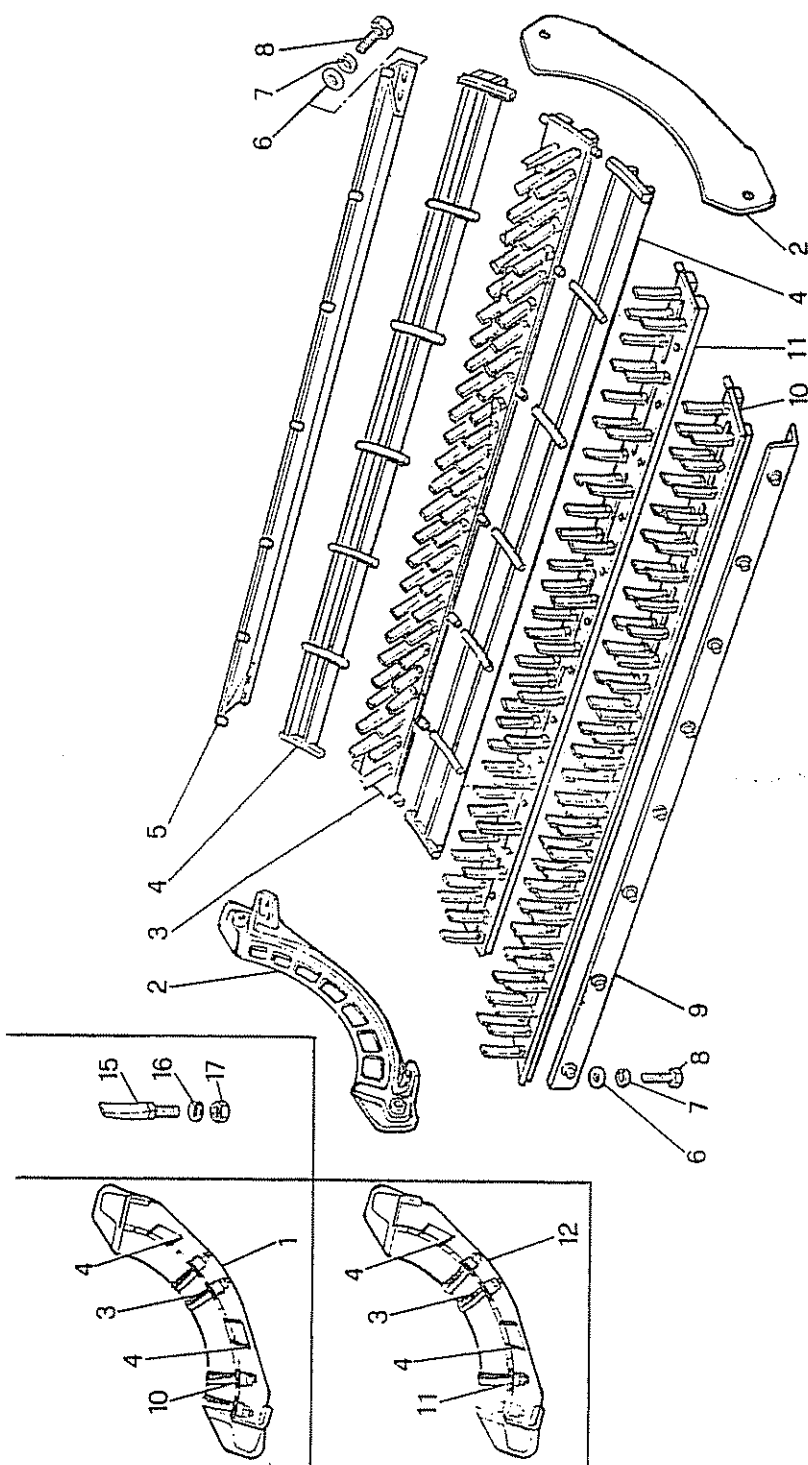
5C251D04

## D 10 A

LAYERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION            | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION  | BENENNUNG    |
|--------|------|------------|-------------------------------|------------------------|-----------------|--------------|--------------|
|        | 1    | 1.36227.00 | CONTROBATTITORE               | CONTREBATEUR           | CONCAVO         | CONCAVE      | DRESCHKORB   |
|        | 2    | 1.32830    | FILLO CONTROBATTITORE         | FIL DE CONTREBATEUR    | HILO DE CONCAVO | CONCAVE WIRE | KORBDRAHT    |
|        | 10   | 1.15591    | LAMA CHIUSURA CONTROBATTITORE | PLAQUETTE D'OBTURATION | CHAPA DE CIERRE | AWNING PLATE | ABDECKPLATTE |
|        | 11   | 1.6616     | GANCIO ESTRAZIONE LAMA        | CROCHET                | GANCHO          | HOOK         | HAKEN        |
|        | 1    | 1.36225.00 | CONTROBATTITORE               | CONTREBATEUR           | CONCAVO         | CONCAVE      | DRESCHKORB   |
|        | 2    | 1.32830    | FILLO CONTROBATTITORE         | FIL DE CONTREBATEUR    | HILO DE CONCAVO | CONCAVE WIRE | KORBDRAHT    |
|        | 10   | 1.15591    | LAMA CHIUSURA CONTROBATTITORE | PLAQUETTE D'OBTURATION | CHAPA DE CIERRE | AWNING PLATE | ABDECKPLATTE |
|        | 11   | 1.6616     | GANCIO ESTRAZIONE LAMA        | CROCHET                | GANCHO          | HOOK         | HAKEN        |
|        | 1    | 1.36226.00 | CONTROBATTITORE               | CONTREBATEUR           | CONCAVO         | CONCAVE      | DRESCHKORB   |
|        | 2    | 1.32830    | FILLO CONTROBATTITORE         | FIL DE CONTREBATEUR    | HILO DE CONCAVO | CONCAVE WIRE | KORBDRAHT    |
|        | 3    | 1.34899    | FILLO CONTROBATTITORE CORTO   | FIL DE CONTREBATEUR    | HILO DE CONCAVO | CONCAVE WIRE | KORBDRAHT    |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.                                          | NOTE                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>CONTROBATTITORE A 2 SEZIONI BATTENTI<br/>COMPLETE.<br/>CONTREBATTITEUR A DEUX SECTIONS DE BATTAGE<br/>COMPLETES.<br/>CONCAVO DE 2 SECCION BATIENTES COMPLETOS.<br/>CONCAVE WIRD TWO COMPLETE THRESHING<br/>SECTIONS.<br/>DRESCHKORB MIT ZWEI STIFTLEISTEN KPL.</p>                                                                                                                                                                                             |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |           | 1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9<br>10 | 1.36189.00<br>(2)<br>1.35036<br>(1)<br>1.12463.00<br>(2)<br>1.36199<br>(1)<br>1.12466<br>(8)<br>355.01330<br>(8)<br>354.112<br>(8)<br>626.1216<br>(8)<br>1.12467<br>(1)<br>1.12462.00<br>(1) |
| <p>CONTROBATTITORE A 1 SEZIONE BATTENTE<br/>COMPLETA E 1 SEZIONE A DENTI ALTERNATI.<br/>CONTREBATTITEUR A UNE SECTION DE BATTAGE<br/>COMPLETE ET UNE SECTION A DENTS ALTERNES.<br/>CONCAVO DE 1 SECCION BATIENTE COMPLETA<br/>Y 1 SECCION DE DIENTES ALTERNADOS.<br/>CONCAVE WITH ONE COMPLETE THRESHING<br/>SECTION AND WITH ONE ALTERNATE TEETH<br/>SECTION.<br/>DRESCHKORB MIT EINER STIFTLEISTE KPL<br/>UND EINER SCHLAGLEISTE MIT VESETZTEN<br/>STIFTEN.</p> |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |           | 2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9            | (2)<br>1.35036<br>(1)<br>1.12463.00<br>(2)<br>1.36199<br>(1)<br>1.12466<br>(8)<br>355.01330<br>(8)<br>354.112<br>(8)<br>626.1216<br>(8)<br>1.12467<br>(1)                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |           | 11<br>12                                        | 1.12462.01<br>(1)<br>1.36234.00<br>1                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |           | 15<br>16<br>17                                  | 1.1722.30<br>354.112<br>650.112                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
| 3700R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
| 4/1983                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
| CONTROBATTITORE A DENTI<br>CONTRE-BATTEUR A DENTS<br>CONCAVO DE DIENTES<br>SPIKE TOOTH CONCAVE<br>STIFTENDRESCH KORB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
| D 10 B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |
| 5C251D23<br>5C251D25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |           |                                                 |                                                                                                                                                                                              |



## D 10 B

LAVERDA

| MODIF. | REF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                                                           | DESIGNATION                             | DENOMINACIONES                                  | DESCRIPTION                                   | BENENNING                                         |
|--------|------|------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|        | 1    | 1.36189.00 | COMPL. CONTROBATTITORE A 2 SEZIONI BATTENTI                             | CONTREBATTUR A DEUX SECTIONS DE BATTAGE | CONJ. CONCAVO DE 2 BATTIENTES                   | CONCAVE WITH TWO THRESHING SECTIONS           | DRESCHKORB MIT ZWEI STIFTFLEISTEN                 |
|        | 2    | 1.35036    | FIANCHI CONTROBATTITORE                                                 | FIANSCH CONTREBATT.                     | COSTADOS CONCAVO                                | CONCAVE WALL                                  | SEITENWAND                                        |
|        | 3    | 1.12463.00 | COMPL. 2° SEZIONE BATTENTE                                              | ENSEMBLE 2° SECTION DE BATTAGE          | CONJ. 2° SECCION BATTIENTE                      | 2ND PEG BAR, ASSY                             | 2. FINGERPLATTE KPL                               |
|        | 4    | 1.36199    | GRIGLIA CONTROBATTITORE A DENTI                                         | GRILLE                                  | PARILLA                                         | RAKE BEHIND CONCAVE                           | KORBRORST                                         |
|        | 5    | 1.12466    | TRAVERSA POSTERIORE                                                     | TRAVERSE ARRIERE                        | TRAVERSANO POST.                                | REAR CROSS PIECE                              | QUERSTANGE                                        |
|        | 6    | 355.01330  | RONDELLA                                                                | RONDELLE                                | ARANDELA                                        | WASHER                                        | SCHWEIBE                                          |
|        | 7    | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                                                        | RONDELLE W                              | ARANDELA ELASTICA                               | SPRING WASHER                                 | FEDERSCHWEIBE                                     |
|        | 8    | 626.1216   | VITE                                                                    | VIS                                     | TORNILLO                                        | SCREW                                         | SCHRAUBE                                          |
|        | 9    | 1.12467    | TRAVERSA ANTERIORE                                                      | TRAVERSE AVANT                          | TRAVERSANO ANT.                                 | FRONT CROSS PIECE                             | QUERSTANGE                                        |
|        | 10   | 1.12462.00 | COMPL. 1° SEZIONE BATTENTE                                              | ENSEMBLE 1° SECTION DE BATTAGE          | CONJ. 1° SECCION BATTIENTE                      | 2ND PEG BAR, ASSY                             | 1. FINGERPLATTE KPL                               |
|        | 2    | 1.35036    | FIANCHI CONTROBATTITORE                                                 | FIANSCH CONTREBATT.                     | COSTADOS CONCAVO                                | CONCAVE WALL                                  | SEITENWAND                                        |
|        | 3    | 1.12463.00 | COMPL. 2° SEZIONE BATTENTE                                              | ENSEMBLE 2° SECTION DE BATTAGE          | CONJ. 2° SECCION BATTIENTE                      | 2ND PEG BAR, ASSY                             | 2. FINGERPLATTE KPL                               |
|        | 4    | 1.36199    | GRIGLIA CONTROBATTITORE A DENTI                                         | GRILLE                                  | PARILLA                                         | RAKE BEHIND CONCAVE                           | KORBRORST                                         |
|        | 5    | 1.12466    | TRAVERSA POSTERIORE                                                     | TRAVERSE ARRIERE                        | TRAVERSANO POST.                                | REAR CROSS PIECE                              | QUERSTANGE                                        |
|        | 6    | 355.01330  | RONDELLA                                                                | RONDELLE                                | ARANDELA                                        | WASHER                                        | SCHWEIBE                                          |
|        | 7    | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                                                        | RONDELLE W                              | ARANDELA ELASTICA                               | SPRING WASHER                                 | FEDERSCHWEIBE                                     |
|        | 8    | 626.1216   | VITE                                                                    | VIS                                     | TORNILLO                                        | SCREW                                         | SCHRAUBE                                          |
|        | 9    | 1.12467    | TRAVERSA ANTERIORE                                                      | TRAVERSE AVANT                          | TRAVERSANO ANT.                                 | FRONT CROSS PIECE                             | QUERSTANGE                                        |
|        | 11   | 1.12462.01 | COMPL. 1° SEZIONE BATTENTE A DENTI ALTERNATI                            | ENSEMBLE 1° SECTION A DENTS ALTERNES    | CONJ. 1° SECCION BATTIENTE A DIENTES ALTERNADOS | 1ND PEG BAR, ASSY WITH ALTERNATED SPIKE-TEETH | 1. FINGERPLATTE KPL MIT WECHSELSTAENDIGEN FINGERN |
|        | 12   | 1.36234.00 | COMPL. CONTROBATTITORE A 1 SEZIONE BATTENTE COMPLETA E 1 SEZ. ALTERNATA | CONTREBATTUR CPT                        | CONJ. CONCAVO                                   | CONCAVE, ASSY                                 | DRESCHKORB KPL                                    |
|        | 15   | 1.1722.30  | DENTE                                                                   | DENT                                    | DIENTE                                          | SPIKE-TOOTH                                   | ZINKE                                             |
|        | 16   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                                                        | RONDELLE W                              | ARANDELA ELASTICA                               | SPRING WASHER                                 | FEDERSCHWEIBE                                     |
|        | 17   | 650.112    | DADO                                                                    | ECROU                                   | TUERCA                                          | NUT                                           | MUTTER                                            |

|       |                                            |                                         |                                          |                                                 |                                                      |
|-------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| E 1   | - Cassa scuotipaglia                       | Caisson secoueurs                       | Caja sacudidores                         | Straw walkers case                              | Schuettkerkasten                                     |
| E 2   | - Carenatura posteriore                    | Carenage arrière                        | Carenado posterior                       | Rear body                                       | Hintere Karosserie                                   |
| E 3   | - Pettini andanatore                       | Peignes d'andains                       | Peines hiladores                         | Swath rake                                      | Schwadkamm                                           |
| E 4   | - Trasmissione da postbattitore a rinvio   | Transmission du tirepaille au renvoi    | Trasmision de deflector al reenvio       | Drive rear beater to transmission               | Antrieb Wendetrommel Vorgele                         |
| E 5   | - Comando scuotipaglia                     | Commande secoueurs                      | Mando sacudidores                        | Straw walker drive                              | Strohschuettkerantrieb                               |
| E 6 A | - Scuotipaglia a scarichi trasversali      | Secoueurs à décharge Transversal        | Sacudidores con descargas transversales  | Straw walkers with cross discharge grates       | Strohschuettker mit Querauslasschlitzen              |
| E 6 B | - Scuotipaglia a scarichi longitudinali    | Secoueurs à décharge longitudinal       | Sacudidores con descargas longitudinales | Straw walker with longitudinal discharge grates | Strohschuettker mit Laengsauslasschlitzen            |
| E 7   | - Protezione cinghie rinvio e scuotipaglia | Protection courroie renvoi et secoueurs | Protección correa reenvio y sacudidores  | Straw walker and transmission belts guard       | Schutzblech fuer Strohschuettker und Vorgelegeriemen |



SCUOTITURA  
SECOUEMENT  
SACODIDURA

STRAW WALKERS  
SCHETTTLER



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.1016  | 62     |      |
|        | 2    | 355.11030 | 66     |      |
|        | 3    | 354.110   | 70     |      |
|        | 4    | 650.110   | 44     |      |
|        | 5    | 1.36283   | 1      |      |
|        | 6    | 650.108   | 20     |      |
|        | 7    | 354.108   | 22     |      |
|        | 8    | 355.10820 | 16     |      |
|        | 9    | 621.0814  | 12     |      |
|        | 10   | 1.36259   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36030   | 1      |      |
|        | 12   | 1.36252   | 1      |      |
|        | 13   | 1.37675   | 1      |      |
|        | 14   | 621.1018  | 6      |      |
|        | 15   | 1.36258   | 1      |      |
|        | 16   | 1.36037   | 2      |      |
|        | 17   | 1.32546   | 2      |      |
|        | 18   | 355.10620 | 6      |      |
|        | 19   | 354.106   | 6      |      |
|        | 20   | 621.0612  | 6      |      |
|        | 21   | 1.8131    | 4      |      |
|        | 22   | 1.30137   | 2      |      |
|        | 23   | 621.0816  | 1      |      |
|        | 24   | 355.00915 | 2      |      |
|        | 25   | 1.18700   | 1      |      |
|        | 26   | 1.36167   | 1      |      |
|        | 27   | 600.0814  | 12     |      |
|        | 28   | 1.12277   | 5      |      |
|        | 29   | 1.12278   | 1      |      |
|        | 30   | 1.12279   | 1      |      |
|        | 31   | 1.36251   | 1      |      |
|        | 32   | 30.137677 | 1      |      |
|        | 33   | 1.32355   | 2      |      |
|        |      | 1.37342   | 1      |      |
|        |      | 1.13868   | 4      |      |
| C 0678 |      |           |        |      |
| D 0678 |      |           |        |      |

D 0678 aut. n° 5C20613 →

1.36252 + 1.36251 + 0 2 (1.36007) + F 1 (1.36034 + 1.36943 + 1.36013 + (2) 1.37355 + 1.36011 + 1.36012 + 1.36035 + F 5 (1.36063 + 1.36060 + 1.36036) = 1.37675 + 1.37677 + 0 2 (1.37518) + F 1 (1.37499 + 1.37516 + 1.37517 + (2) 1.37515 + (2) 1.37514) + F 5 ((16) 600.0612 + (16) 354.106 + (16) 650.106 + 1.37681 + (3) 377.430 + 1.37681 + (2) 1.37571 + (2) 1.37570 + 1.37573

CASSA SCUOTIPAGLIA  
CAISSON SECQUEURS  
CAJA SACUDIDORES  
STRAW WALKERS CASE  
SCHUETTLERKASTEN

**3700**  
**3700R**

2/1984

**E 1**

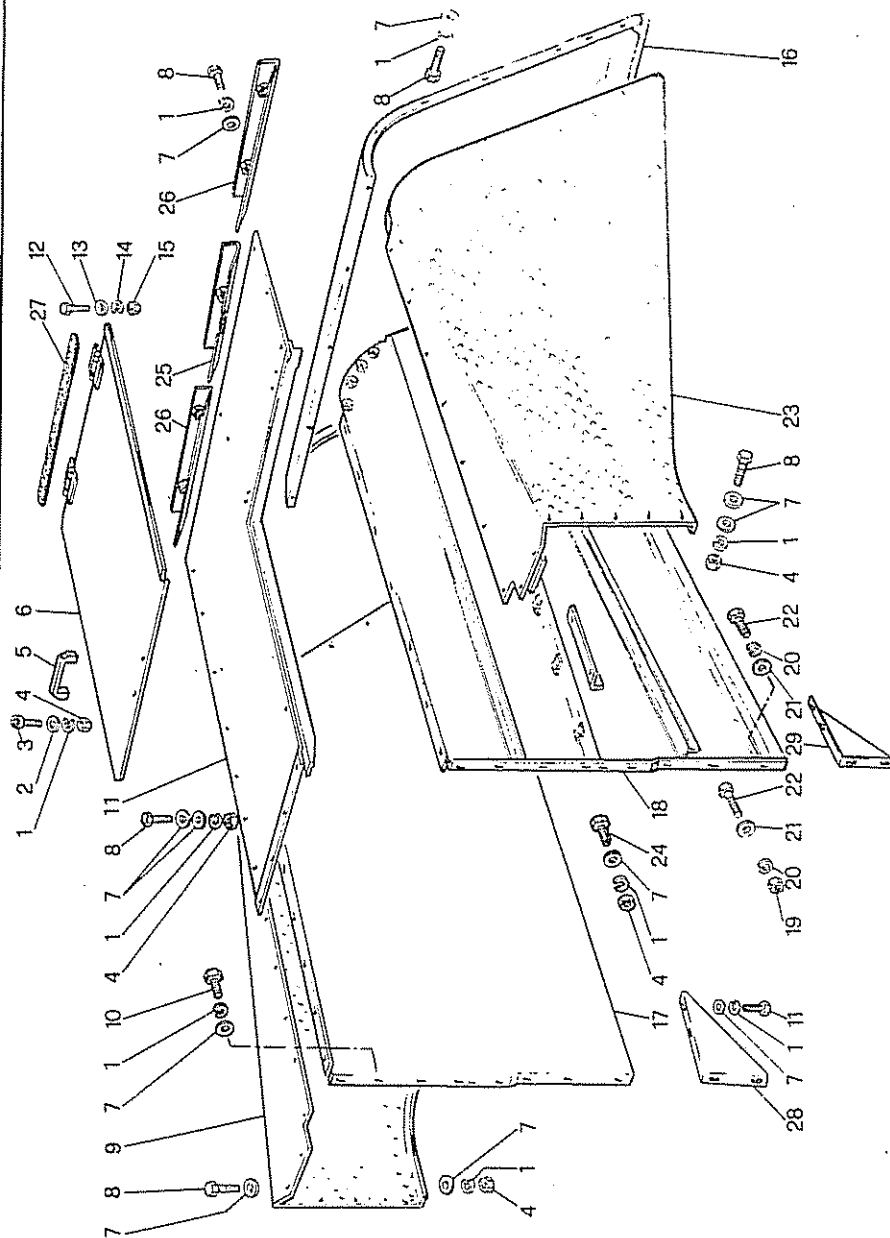
5C290E01

5C290E00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                       | DESIGNATION          | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION            | BENENNING          |
|--------|------|-----------|-------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
|        |      | 1         | VITE                                | VIS                  | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE           |
|        |      | 2         | RONDELLA                            | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER                 | SCHIEIBE           |
|        |      | 3         | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEIBE      |
|        |      | 4         | DADO                                | ECROU                | TUERCA               | NUT                    | MUTTER             |
|        |      | 5         | TETTO                               | TOIT                 | TECHO                | ROOF                   | DACH               |
|        |      | 6         | DADO                                | ECROU                | TUERCA               | NUT                    | MUTTER             |
|        |      | 7         | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEIBE      |
|        |      | 8         | RONDELLA                            | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER                 | SCHIEIBE           |
|        |      | 9         | VITE                                | FERMETURE            | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE           |
|        |      | 10        | CHIUSURA INF. D. SERBATOIO GRANO    | PORTE                | PORTILLO             | DOOR                   | ABDECKPLATTE       |
|        |      | 11        | SPORTELLO SU FIANCO D.              | FLANC D.             | COSTADO DE.          | SIDE WALL, R.H.        | SEITENWAND R.      |
|        |      | 12        | FIANCATA D.                         | FLANC D.             | COSTADO DE.          | SIDE WALL, R.H.        | SEITENWAND R.      |
|        |      | 13        | FIANCATA D.                         | VIS                  | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE           |
|        |      | 14        | VITE                                | FERMETURE            | CIERRE               | COVER                  | ABDECKPLATTE       |
|        |      | 15        | CHIUSURA INF. S. SERBATOIO GRANO    | FERMETURE            | CIERRE               | COVER                  | VERSCHLUSS         |
|        |      | 16        | CHIUSURA FERITOIA                   | FERMETURE            | CIERRE               | COVER                  | VERSCHLUSS         |
|        |      | 17        | CHIUSURA FERITOIA                   | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER                 | SCHIEIBE           |
|        |      | 18        | RONDELLA                            | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEIBE      |
|        |      | 19        | ROSETTA ELASTICA                    | VIS                  | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE           |
|        |      | 20        | VITE                                | CORNIERE             | BISAGRA              | HINGE                  | SCHARNIER          |
|        |      | 21        | CERNIERA ATTACCO LAMIERA            | CHAINE               | CADENA               | CHAIN                  | KETTE              |
|        |      | 22        | CATENA TELA FRENAPAGLIA             | VIS                  | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE           |
|        |      | 23        | VITE                                | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER                 | SCHIEIBE           |
|        |      | 24        | RONDELLA                            | MOUSQUETTON          | MOSQUETON            | SPRING CATCH           | SCHNALLENFEDER     |
|        |      | 25        | MOSCHETTONE                         | TOLE                 | CHAPA                | PLATE                  | LEITBLECH          |
|        |      | 26        | LAMIERA SOSPENSIONE                 | VIS                  | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE           |
|        |      | 27        | VITE                                | ELEMENT FREIN PAILLE | ELEMENTO FRENA PAJA  | STRAW RETARDER ELEMENT | BREMSSTROHELEMENTE |
|        |      | 28        | ELEMENTO FRENAPAGLIA                | AXE                  | PASADOR              | PIN                    | STIFT              |
|        |      | 29        | SPINA CERNIERA                      | BARRETTE             | CHAPA ENCHUENTRO     | FIXING PLATE           | BEFESTIGUNGSBLECH  |
|        |      | 30        | LAMA RISCOINTRO                     | FLANC G.             | COSTADO IZ.          | SIDE WALL, L.H.        | SEITENWAND L.      |
|        |      | 31        | FIANCATA S.                         | FLANC G.             | COSTADO IZ.          | SIDE WALL, L.H.        | SEITENWAND L.      |
|        |      | 32        | FIANCATA S.                         | FERMETURE            | CIERRE               | COVER                  | ABDECKPLATTE       |
|        |      | 33        | CHIUSURA POST. FIANCHI SCIOTIPAGLIA | BOUCHON              | TAPON                | PLUG                   | STOPFEN            |
|        |      | 34        | TAPPO                               | RUBAN ADHESIF        | CINTA ANTISDELIZANTE | STRIP                  | BAND               |
|        |      | 35        | STRISCIA ANTISDRUCCIOLEVOLE         |                      |                      |                        |                    |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 354.108   | 58     |      |
|        | 2    | 355.00915 | 2      |      |
|        | 3    | 630.0816  | 2      |      |
|        | 4    | 650.108   | 30     |      |
|        | 5    | 1.31394   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36515   | 1      |      |
|        | 7    | 355.10820 | 90     |      |
|        | 8    | 621.0814  | 49     |      |
|        | 9    | 1.36453   | 1      |      |
|        | 10   | 621.0812  | 11     |      |
|        | 11   | 1.36455   | 1      |      |
|        | 12   | 621.0612  | 4      |      |
|        | 13   | 355.00715 | 4      |      |
|        | 14   | 354.106   | 4      |      |
|        | 15   | 650.106   | 4      |      |
|        | 16   | 1.36456   | 1      |      |
|        | 17   | 1.36376   | 1      |      |
|        | 18   | 1.36375   | 1      |      |
|        | 19   | 650.110   | 4      |      |
|        | 20   | 354.110   | 4      |      |
|        | 21   | 355.11030 | 6      |      |
|        | 22   | 621.1018  | 6      |      |
|        | 23   | 1.36452   | 1      |      |
|        | 24   | 621.0816  | 2      |      |
|        | 25   | 1.37636   | 1      |      |
|        | 26   | 1.37594   | 2      |      |
|        | 27   | 1.13868   | 9      |      |
|        | 28   | 1.37765   | 1      |      |
|        | 29   | 1.37766   | 1      |      |
| D 0682 |      |           |        |      |
| D 0682 |      |           |        |      |



D 0682 aut. n° 5C20377

|                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F6A (1-36237-04) = 1.37765 + 1.37766 + F6A (1.37556.01 + 1.37489 + 1.37490 + (11) 621.0614 + (2) 1.37488 + 1.37487 + (11) 355.00715 + (11) 354.106 + (11) 650.106 |
| F6A (1-36238-04) = 1.37765 + 1.37766 + F6A (1.37820.00 + 1.37489 + 1.37490 + (11) 621.0614 + (2) 1.37488 + 1.37487 + (11) 355.00715 + (11) 354.106 + (11) 650.106 |
| F6A (1-36237-00) = 1.37556.00 + 1.37734.00 = 1.37735.00                                                                                                           |

**3700**  
**3700R**

CARENATURA POSTERIORE  
CARENAGE ARRIERE  
CARENADO POSTERIOR  
REAR BODY  
HINTERE KAROSSERIE

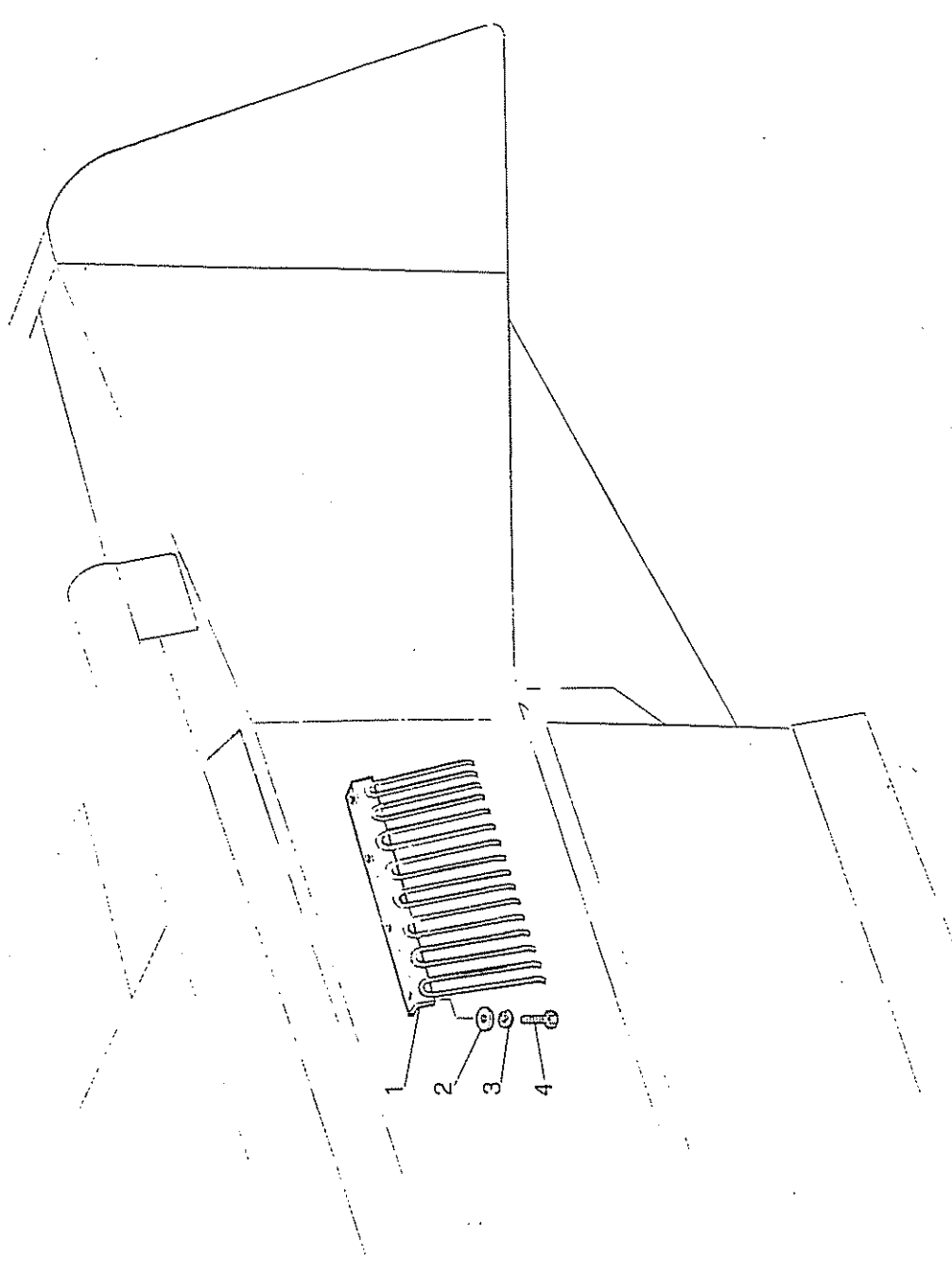
**E2**

5C290E02

2/1984

5C290E00

| MODIE  | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION     | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION           | BENENNUNG           |
|--------|------|-----------|----------------------------------|-----------------|----------------------|-----------------------|---------------------|
|        | 1    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER         | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 2    | 355.00915 | RONDELLA                         | RONDELLE        | ARANDELA             | WASHER                | SCHNIEBE            |
|        | 3    | 630.0816  | VITE                             | VIS             | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE            |
|        | 4    | 650.108   | DADO                             | ECROU           | TUERCA               | NUT                   | MUTTER              |
|        | 5    | 1.31394   | MANIGLIA                         | POIGNEE         | EMPUNADURA           | HANDLE                | GRIF                |
|        | 6    | 1.36515   | COPERCHIO CASSA SCUOTIPAGLIA     | COUVERCLE       | TAPA                 | COVER                 | KLAPPE              |
|        | 7    | 355.10820 | RONDELLA                         | RONDELLE        | ARANDELA             | WASHER                | SCHNIEBE            |
|        | 8    | 621.0814  | VITE                             | VIS             | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE            |
|        | 9    | 1.36453   | FIANC D. CASSA SCUOTIPAGLIA      | FLANC D. CAISSE | COSTADO DE. CAJA     | SIDE WALL, R.H.       | SEITENWANDKASTEN R. |
|        | 10   | 621.0812  | VITE                             | VIS             | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE            |
|        | 11   | 1.36455   | TETTO                            | TOIT            | TECHO                | ROOF                  | DACH                |
|        | 12   | 621.0612  | VITE                             | VIS             | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE            |
|        | 13   | 355.00715 | RONDELLA                         | RONDELLE        | ARANDELA             | WASHER                | SCHNIEBE            |
|        | 14   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER         | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 15   | 650.106   | DADO                             | ECROU           | TUERCA               | NUT                   | MUTTER              |
|        | 16   | 1.36456   | CUFFIA                           | CAPOT           | CAPOTA               | SHEET METAL COVER     | HAUBE               |
|        | 17   | 1.36376   | FIANCATA INTERNA D. SCUOTIPAGLIA | FLANC INT. D.   | COSTADO INT. DE.     | INNER SIDE WALL, R.H. | INNENSEITENWAND R.  |
|        | 18   | 1.36375   | FIANCATA INTERNA S. SCUOTIPAGLIA | FLANC INT. G.   | COSTADO INT. IZ.     | INNER SIDE WALL, R.H. | INNENSEITENWAND L.  |
|        | 19   | 650.110   | DADO                             | ECROU           | TUERCA               | NUT                   | MUTTER              |
|        | 20   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER         | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 21   | 355.11030 | RONDELLA                         | RONDELLE        | ARANDELA             | WASHER                | SCHNIEBE            |
|        | 22   | 621.1018  | VITE                             | VIS             | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE            |
|        | 23   | 1.36452   | FIANCO S. CASSA SCUOTIPAGLIA     | FLANC G. CAISSE | COSTADO IZ. CAJA     | SIDE WALL, L.H.       | SEITENWANDKASTEN L. |
|        | 24   | 621.0816  | VITE                             | VIS             | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE            |
|        | 25   | 1.37636   | DEVIATORE CENTRALE               | DEFLECTEUR      | DEFLECTOR            | CROP DIVIDER          | HALMTEILER          |
|        | 26   | 1.37594   | DEVIATORE LATERALE               | DEFLECTEUR      | DEFLECTOR            | CROP DIVIDER          | HALMTEILER          |
|        | 27   | 1.13868   | STRISCIA ANTISDRUCCIOLEVOLE      | RUBAN ADHESIF   | CINTA ANTISDELIZANTE | STRIP                 | BAND                |
| D 0682 | 28   | 1.37765   | TRIANGOLO D.                     | RAIDISSEUR D.   | REFUERZO DE.         | STIFFENING, R.H.      | VERSTAERKUNG R.     |
| D 0682 | 29   | 1.37766   | TRIANGOLO S.                     | RAIDISSEUR G.   | REFUERZO IZ.         | STIFFENING, L.H.      | VERSTAERKUNG L.     |

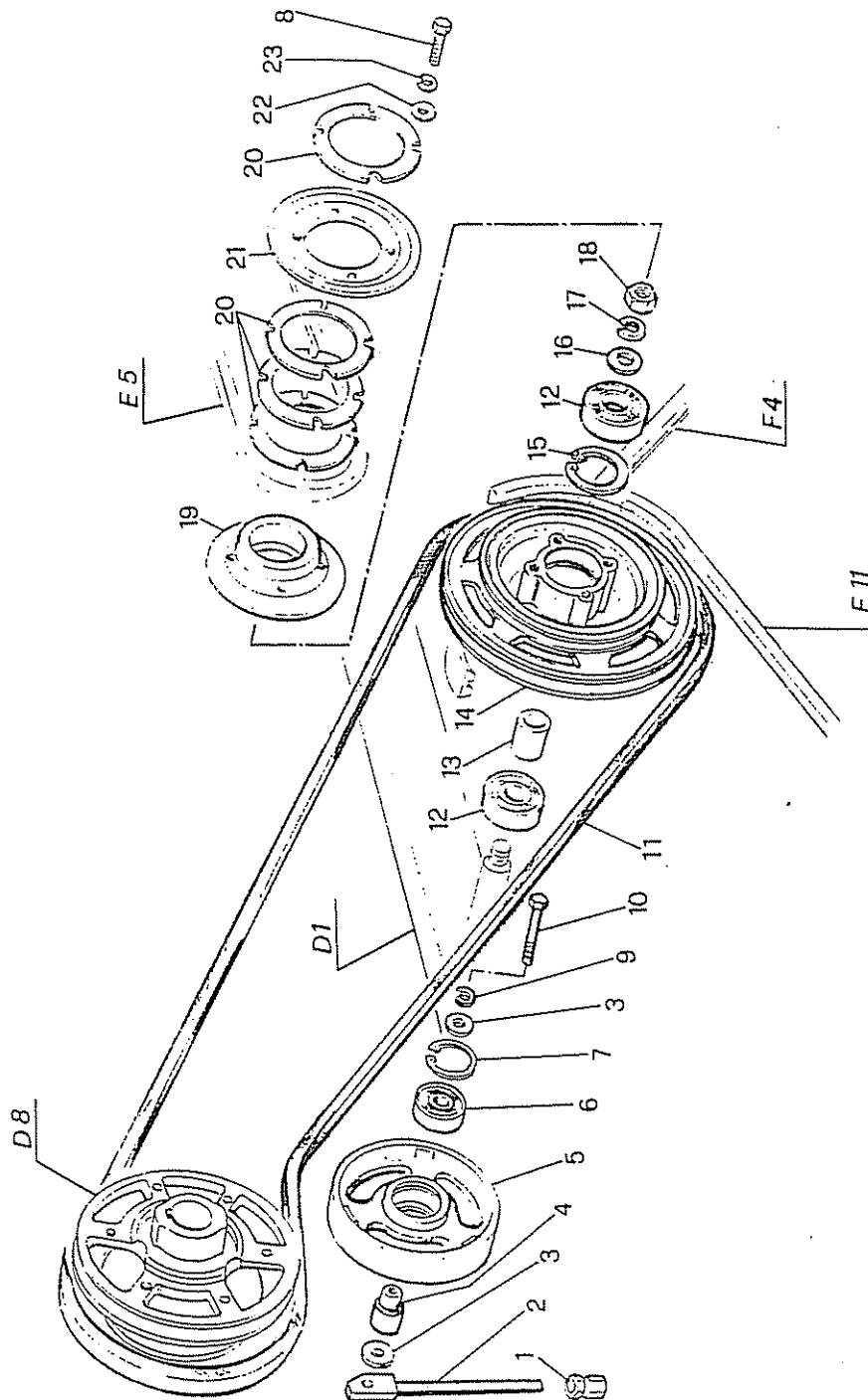
| MODIF. | RIF. | N° ORD'N. | QUANT. | NOTE | <div>  </div> |  |  |
|--------|------|-----------|--------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|        | 1    | 1.12447   | 1      |      |                                                                                                  |  |  |
|        | 2    | 355.00915 | 4      |      |                                                                                                  |  |  |
|        | 3    | 354.108   | 4      |      |                                                                                                  |  |  |
|        | 4    | 621.0814  | 4      |      |                                                                                                  |  |  |
|        |      |           |        |      | 3700<br><b>3700R</b>                                                                             |  |  |
|        |      |           |        |      | PETTINI ANDANATORI<br>PEIGNES D'ANDAINS<br>PEINES HILERADORES<br>SWATH RAKE<br>SCHWADKAMM        |  |  |
|        |      |           |        |      | E 3                                                                                              |  |  |
|        |      |           |        |      | 5C270D01                                                                                         |  |  |
|        |      |           |        |      | 4/1983                                                                                           |  |  |

E3

LAVERDA

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE      | DESIGNATION         | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION      | BENENNUNG      |
|--------|-----|-----------|--------------------|---------------------|----------------------|------------------|----------------|
|        | 1   | 1.12447   | PETTINE ANDANATORE | PEIGNE D'ANDAINS D. | PEINE HILERADORE DE. | SWATH RAKE, R.H. | SCHWADKAMM R   |
|        | 2   | 355.00915 | RONDELLA           | RONDELLE            | ARANDELA             | WASHER           | SCHEI BE       |
|        | 3   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER    | FEDERSCH EI BE |
|        | 4   | 621.0814  | VITE               | VIS                 | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|-----------|--------|-------------|
|        | 1    | 1.5610    | 1      |             |
|        | 2    | 1.8659    | 1      |             |
|        | 3    | 355.11260 | 2      |             |
|        | 4    | 1.5616    | 1      |             |
|        | 5    | 1.32452   | 1      |             |
|        | 6    | 401.425   | 1      |             |
|        | 7    | 357.052   | 1      |             |
|        | 8    | 611.1026  | 4      |             |
|        | 9    | 354.112   | 1      |             |
|        | 10   | 616.1230  | 1      |             |
|        | 11   | 433.540   | 1      |             |
|        | 12   | 401.435   | 2      |             |
|        | 13   | 415.156   | 1      |             |
|        | 14   | 1.35029   | 1      |             |
|        | 15   | 357.072   | 1      |             |
|        | 16   | 355.34350 | 1      |             |
|        | 17   | 354.120   | 1      |             |
|        | 18   | 650.720   | 1      |             |
|        | 19   | 1.12017   | 1      | Sp. mm. 1,5 |
|        | 20   | 1.5304.32 | 1      | Sp. mm. 2   |
|        | 20   | 1.5304.33 | 1      | Sp. mm. 3   |
|        | 20   | 1.5304.34 | 1      | Sp. mm. 5   |
|        | 20   | 1.5304.35 | 1      |             |
|        | 21   | 1.12018   | 1      |             |
|        | 22   | 355.01120 | 4      |             |
|        | 23   | 354.110   | 4      |             |



**3700**  
**3700R**

TRASMISSIONE DA POSTBATTITORE A RINVIO  
TRANSMISSION DU TIRE PAILLE AU RENVIOI  
TRANSMISSION DE DEFLECTOR AL RENVIOI  
DRIVE REAR BEATER TO TRANSMISSION  
ANTRIEB WENDETROMMEL VORGELEGE

**E 4**

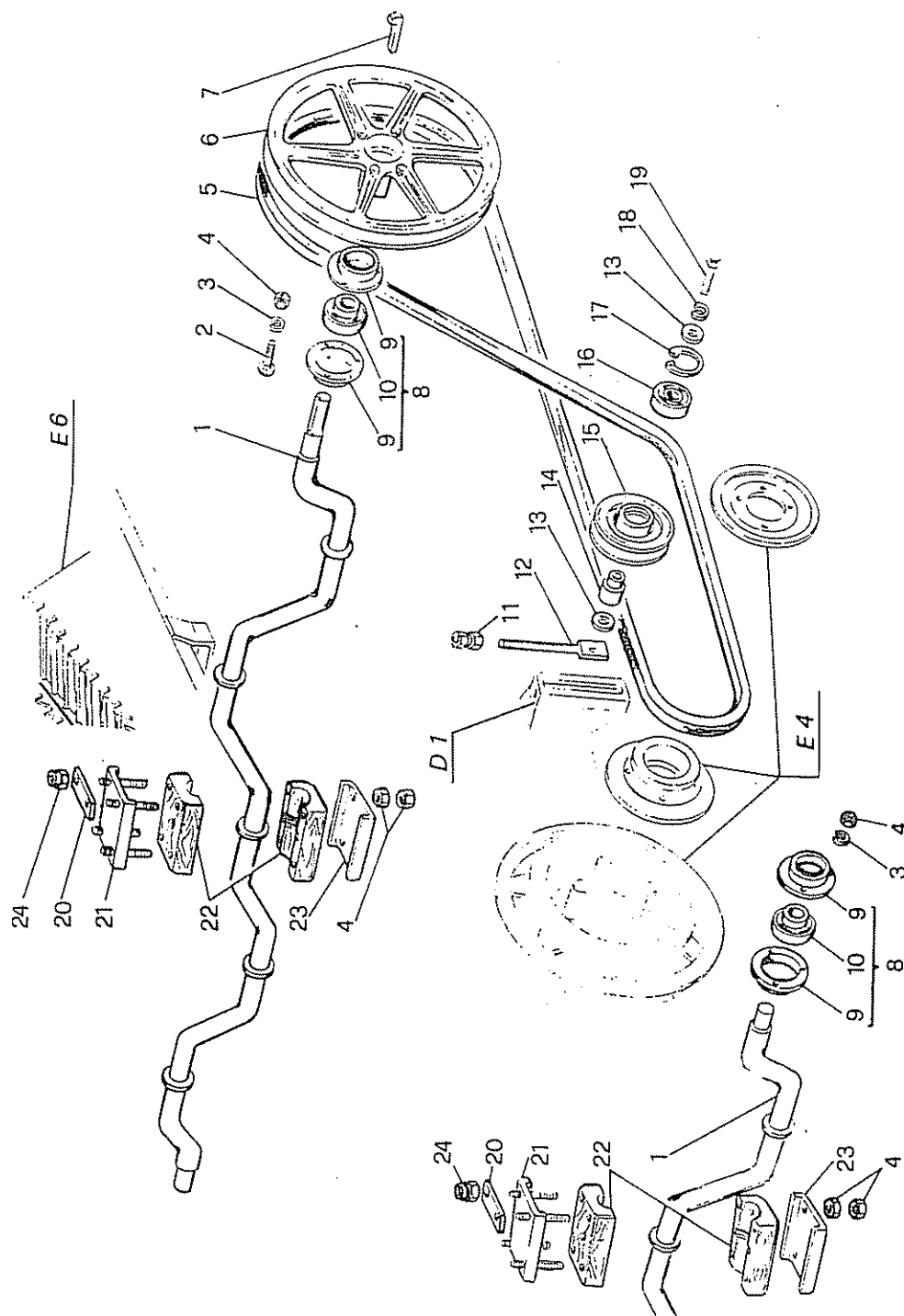
5C190E03

5C290E00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENUNUNG            |
|--------|------|-----------|-----------------------|---------------------|-------------------|----------------|-----------------------|
|        | 1    | 1.5610    | DADO                  | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER                |
|        | 2    | 1.8659    | TENDITORE             | TENDEUR             | TENSOR            | TENSIONER      | SPANNSCHRAUBE         |
|        | 3    | 355.11260 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE               |
|        | 4    | 1.5616    | DISTANZIATORE         | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE        |
|        | 5    | 1.32452   | TENDICINGHIA          | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT TENSIONER | RIEMENSPANNER         |
|        | 6    | 401.425   | CUSCINETTO            | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER                 |
|        | 7    | 357.052   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING        |
|        | 8    | 611.1026  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE              |
|        | 9    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE          |
|        | 10   | 616.1230  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE              |
|        | 11   | 433.540   | CINGHIA               | COURROIE            | CORREA            | BELT           | RIEMEN                |
|        | 12   | 401.435   | CUSCINETTO            | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER                 |
|        | 13   | 415.156   | DISTANZIATORE         | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE        |
|        | 14   | 1.35629   | PULEGGIA RINVIO       | POULIE              | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHLEIBE        |
|        | 15   | 357.072   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING        |
|        | 16   | 355.34350 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE               |
|        | 17   | 354.120   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE         |
|        | 18   | 650.720   | DADO                  | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER                |
|        | 19   | 1.12017   | SEMI PULEGGIA INTERNA | DEMI-POULIE         | SEMI-POLEA        | HALF-PULLEY    | RIEMENSCHLEIBENHALFTE |
|        | 20   | 1.5304.32 | SPESSORE              | CALE D'EPALISSEUR   | ESPESOR           | SHIM           | DISTANZSTUECK         |
|        | 20   | 1.5304.33 | SPESSORE              | CALE D'EPALISSEUR   | ESPESOR           | SHIM           | DISTANZSTUECK         |
|        | 20   | 1.5304.34 | SPESSORE              | CALE D'EPALISSEUR   | ESPESOR           | SHIM           | DISTANZSTUECK         |
|        | 20   | 1.5304.35 | SPESSORE              | CALE D'EPALISSEUR   | ESPESOR           | SHIM           | DISTANZSTUECK         |
|        | 21   | 1.12018   | SEMI PULEGGIA ESTERNA | DEMI-POULIE         | SEMI-POLEA        | HALF-PULLEY    | RIEMENSCHLEIBENHALFTE |
|        | 22   | 355.01120 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE               |
|        | 23   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36116   | 2      |      |
|        | 2    | 600.1016  | 6      |      |
|        | 3    | 354.110   | 12     |      |
|        | 4    | 650.110   | 92     |      |
|        | 5    | 433.458   | 1      |      |
|        | 6    | 1.13957   | 1      |      |
|        | 7    | 380.560   | 1      |      |
|        | 8    | 411.010   | 4      |      |
|        | 9    | 411.406   | (2)    |      |
|        | 10   | 411.206   | (1)    |      |
|        | 11   | 1.5610    | 1      |      |
| C 0685 | 12   | 1.8655.50 | 1      |      |
| D 0685 | 13   | 1.37498   | 1      |      |
|        | 14   | 355.11230 | 2      |      |
|        | 15   | 1.6879    | 1      |      |
|        | 16   | 1.0534    | 1      |      |
|        | 17   | 401.525   | 1      |      |
|        | 18   | 357.052   | 1      |      |
|        | 19   | 354.112   | 1      |      |
|        | 20   | 616.1238  | 1      |      |
|        | 21   | 1.35126   | 20     |      |
|        | 22   | 1.35127   | 10     |      |
|        | 23   | 1.35099   | 10     |      |
|        | 24   | 1.35128   | 10     |      |
|        |      | 653.110   | 40     |      |



D 0685 aut. n° 5C20452 → L. 8655.50 = 1.37498

**3700**  
**3700R**

COMANDO SCUOTIPAGLIA  
COMMANDE SECOURS  
MANDO SACUDIDORES  
STRAW WALKER DRIVE  
STROHSCHUETTLERANTRIEB

**E 5**

5C290E04

5C290E00

2/1984

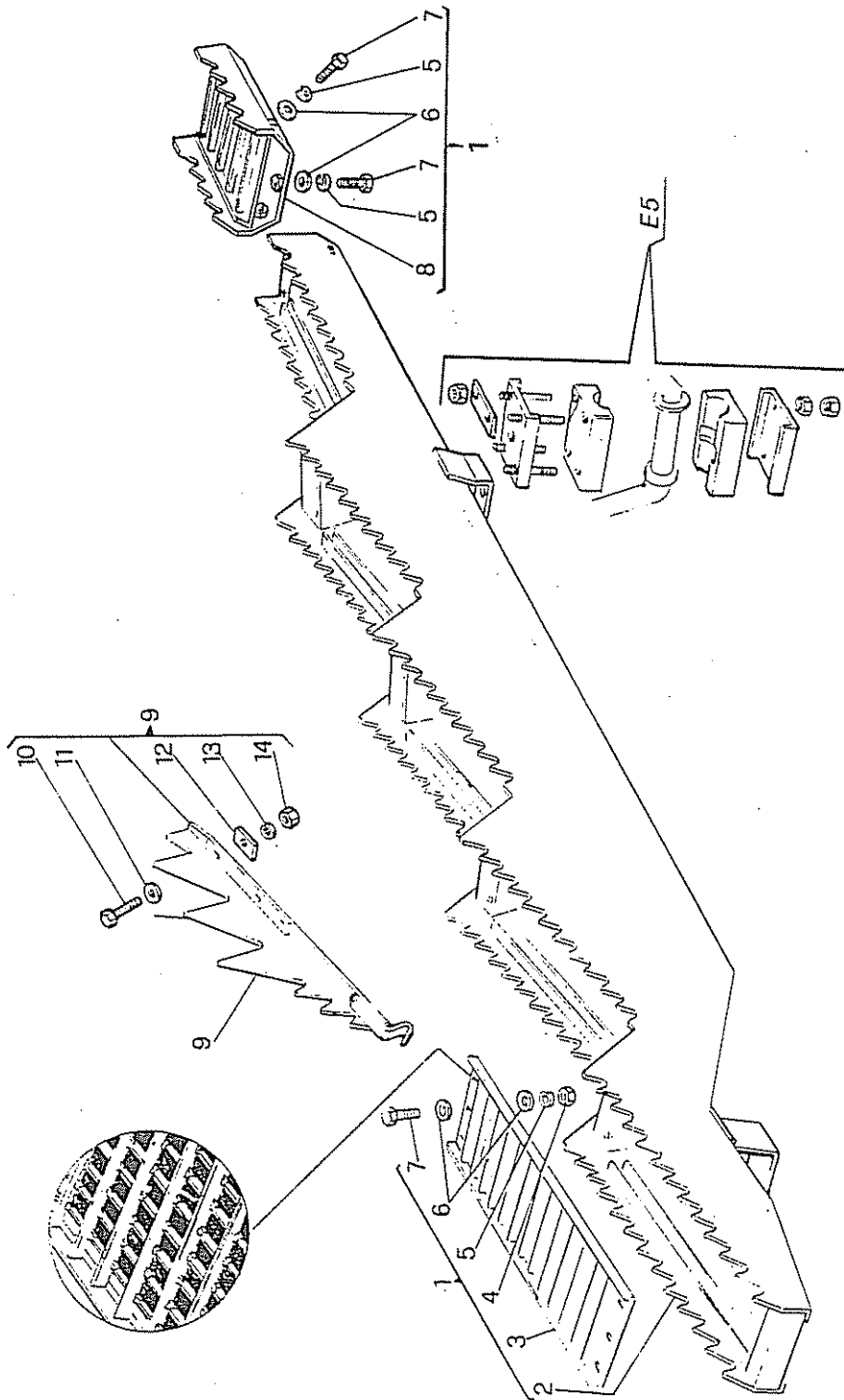
| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING      |
|------------------|------|-----------|-------------------------------|---------------------|-------------------|-----------------|----------------|
| C 0685<br>D 0685 | 1    | 1.36116   | ALBERO SCUOTIPAGLIA           | ARBRE               | ARBOL             | SHAFT           | WELLE          |
|                  | 2    | 600.1016  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|                  | 3    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE  |
|                  | 4    | 650.110   | DADO                          | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |
|                  | 5    | 433.458   | CINGHIA                       | COURROIE            | CORREA            | BELT            | RIEMEN         |
|                  | 6    | 1.13957   | PILEGGIA COMANDO SCUOTIPAGLIA | POULIE              | POLEA             | PULLEY          | RIEMENSCHNIEBE |
|                  | 7    | 380.560   | CHIAVETTA                     | CLAVETTE            | CHAVETA           | KEY             | KEIL           |
|                  | 8    | 411.010   | SUPPORTO CUSCINETTO           | PALIER              | COJINETE          | BEARING SUPPORT | LAGERHALTER    |
|                  | 9    | 411.406   | FLANGIA CUSCINETTO            | FLASQUE             | BRIDA             | FLANGE          | LAGERFLANSCH   |
|                  | 10   | 411.206   | CUSCINETTO                    | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER          |
|                  | 11   | 1.5610    | DADO                          | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |
|                  | 12   | 1.8655.50 | TENDITTORE                    | TENDEUR             | TENSOR            | TENSIONER       | SPANNSCHRAUBE  |
|                  | 12   | 1.37498   | TENDITTORE                    | TENDEUR             | TENSOR            | TENSIONER       | SPANNSCHRAUBE  |
|                  | 13   | 355.11230 | RONDELLA                      | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE       |
|                  | 14   | 1.6879    | DISTANZIATORE                 | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER          | DISTANZBUCHSE  |
|                  | 15   | 1.0534    | TENDICINGHIA                  | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT TENSIONER  | RIEMENSPANNER  |
|                  | 16   | 401.525   | CUSCINETTO                    | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER          |
|                  | 17   | 357.052   | ANELLO ELASTICO               | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP         | SICHERUNGSRING |
|                  | 18   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE  |
|                  | 19   | 616.1238  | VITE                          | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|                  | 20   | 1.35126   | PIASTRINA DI FERMO            | PLAQUETTE D'ARRET   | PLANCHUELA        | PLATE           | PLAETTCHEN     |
|                  | 21   | 1.35127   | PIASTRA SUPERIORE             | PLAQUE SUP.         | PLACA SUP.        | UPPER PLATE     | OBERPLATTE     |
|                  | 22   | 1.35099   | SUPPORTO                      | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG      |
|                  | 23   | 1.35128   | PIASTRA INFERIORE             | PLAQUE INF.         | PLACA INF.        | LOWER PLATE     | UNTERPLATTE    |
|                  | 24   | 653.110   | DADO                          | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |



| MODIF.                                 | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|------|------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0679<br>D 0679                       | 1    | 1.37045.00 | 5      |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 2    | 1.36961    | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 3    | 1.35538    | (5)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 4    | 650.106    | (15)   |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 5    | 354.106    | (18)   |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 6    | 355.00715  | (33)   |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 7    | 621.0612   | (18)   |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 8    | 1.36973    | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 8    | 1.37497    | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 9    | 1.19220.00 | 15     |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 10   | 611.0622   | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 11   | 355.00715  | (4)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 12   | 415.8136   | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 13   | 354.106    | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        | 14   | 650.106    | (1)    |                                                                                                                                                                                                            |
|                                        |      |            |        |                                                                                                                                                                                                            |
| D 0679 aut.n° 5C20377  36973 = 1.37497 |      |            |        |                                                                                                                                                                                                            |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>            |      |            |        | SCUOTIPAGLIA A SCARICHI TRASVERSALI<br>SECQUEURS A DECHARGE TRANSVERSAL<br>SACUDIDORES CON DESCARGAS TRANSVERSALES<br>STRAW WALKERS WITH CROSS DISCHARGE GRATES<br>STROHSCHUETTLE MIT QUERAUSLASSSCHLITZEN |
| <b>E 6 A</b>                           |      |            |        | 5C251T03                                                                                                                                                                                                   |
| 2/1984                                 |      |            |        |                                                                                                                                                                                                            |

| MODIF.           | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION          | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION            | BENENNUNG               |
|------------------|-----|------------|--------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| C 0679<br>D 0679 | 1   | 1.37045.00 | COMPL. SCHOTIPAGLIA            | SECOUEURS CPT        | CONJ. SACUDIDORES       | STRAW WALKER, ASSY     | SCHUETTLE KPL           |
|                  | 2   | 1.36961    | SCHOTIPAGLIA                   | SECOUEUR             | SACUDIDOR               | STRAW WALKER           | SCHUETTLE               |
|                  | 3   | 1.35538    | GRICLIA                        | GRILLE               | REJILLA                 | GRATE                  | ABDECKBLECH             |
|                  | 4   | 650.106    | DADO                           | ECROU                | TUERCA                  | NUT                    | MUTTER                  |
|                  | 5   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE            |
|                  | 6   | 355.00715  | RONDELLA                       | RONDELLE             | ARANDELA                | WASHER                 | SCHIEBE                 |
|                  | 7   | 621.0612   | VITE                           | VIS                  | TORNILLO                | SCREW                  | SCHRAUBE                |
|                  | 8   | 1.36973    | CASSETTO PROLUNGA SCHOTIPAGLIA | RALLONGE DE SECOUEUR | PROLONGACION DE SACUDI. | STRAW WALKER EXTENSION | SCHUETTLERVERLAENGERUNG |
|                  | 8   | 1.37497    | CASSETTO PROLUNGA SCHOTIPAGLIA | RALLONGE DE SECOUEUR | PROLONGACION DE SACUDI. | STRAW WALKER EXTENSION | SCHUETTLERVERLAENGERUNG |
|                  | 9   | 1.19220.00 | COMPL. ALZAPAGLIA              | HAUSSE-PAILLE CPT    | CONJ. LEVANTAPAJAS      | STRAW LIFTER, ASSY     | STROMHEBER KPL          |
|                  | 10  | 611.0622   | VITE                           | VIS                  | TORNILLO                | SCREW                  | SCHRAUBE                |
|                  | 11  | 355.00715  | RONDELLA                       | RONDELLE             | ARANDELA                | WASHER                 | SCHIEBE                 |
|                  | 12  | 415.8136   | DISTANZIATORE                  | ENTRETOISE           | ESPACIADOR              | SPACER                 | DISTANZBUECHSE          |
|                  | 13  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE            |
|                  | 14  | 650.106    | DADO                           | ECROU                | TUERCA                  | NUT                    | MUTTER                  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37044.00 | 5      |      |
|        | 2    | 1.36961    | (1)    |      |
|        | 3    | 1.35537    | (5)    |      |
|        | 4    | 650.106    | (15)   |      |
|        | 5    | 354.106    | (18)   |      |
|        | 6    | 355.00715  | (33)   |      |
|        | 7    | 621.0612   | (18)   |      |
| C 0679 | 8    | 1.36973    | (1)    |      |
| D 0679 | 8    | 1.37497    | (1)    |      |
|        | 9    | 1.13903.00 | 15     |      |
|        | 10   | 621.0616   | (1)    |      |
|        | 11   | 355.00715  | (1)    |      |
|        | 12   | 1.31273    | (1)    |      |
|        | 13   | 354.106    | (1)    |      |
|        | 14   | 650.106    | (1)    |      |



D 0679 aut.n° 5C20377

36973 = 1.37497

**3700**  
**3700R**

SCUOTIPAGLIA A SCARICHI LONGITUDINALI  
SECOUEURS A DECHARGE LONGITUDINAL  
SACUDIDORES CON DESCARGAS LONGITUDINALES  
STRAW WALKER WITH LONGITUDINAL DISCHARGE GRATES  
STROHSCHUETTLER MIT LAENGAUSLASCHLITZEN

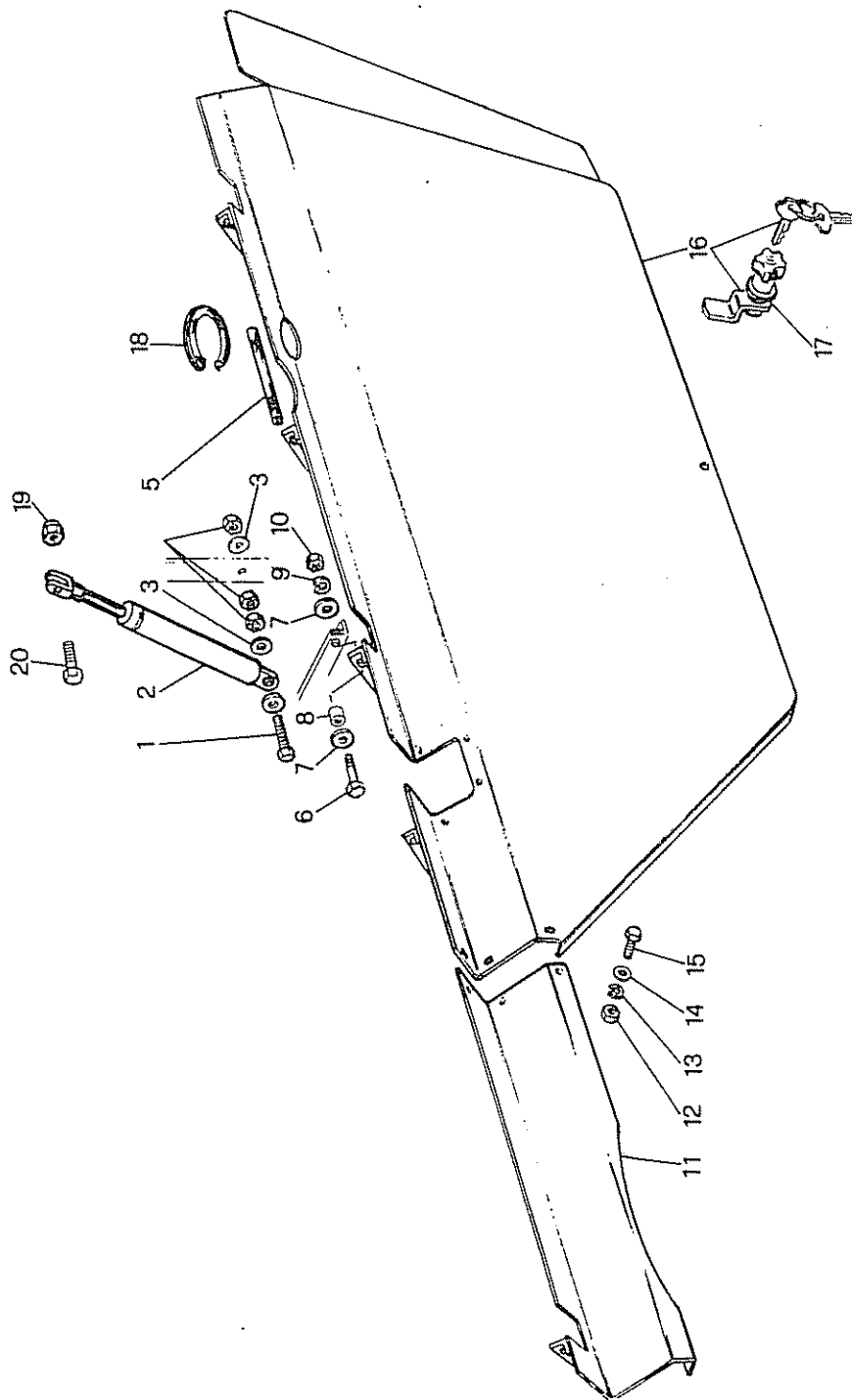
**E 6 B**

5C251T01

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION          | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION            | BENENNUNG               |
|------------------|------|------------|--------------------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| C 0679<br>D 0679 | 1    | 1.37044.00 | COMPL. SCUOTIPAGLIA            | SECOUEURS CPT        | CONJ. SACUDIDORES       | STRAW WALKER, ASSY     | SCHUETTLE KPL           |
|                  | 2    | 1.36961    | SCUOTIPAGLIA                   | SECOUEUR             | SACUDIDOR               | STRAW WALKER           | SCHUETTLE               |
|                  | 3    | 1.35537    | GRIGLIA                        | GRILLE               | REJILLA                 | GRATE                  | ARDECKBLECH             |
|                  | 4    | 650.106    | DADO                           | ECROU                | TUERCA                  | NUT                    | MUTTER                  |
|                  | 5    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER          | FEDERSCHNIBE            |
|                  | 6    | 355.00715  | RONDELLA                       | RONDELLE             | ARANDELA                | WASHER                 | SCHNIBE                 |
|                  | 7    | 621.0612   | VITE                           | VIS                  | TORNILLO                | SCREW                  | SCHRAUBE                |
|                  | 8    | 1.36973    | CASSETTO PROLUNGA SCUOTIPAGLIA | RALLONGE DE SECOUEUR | PROLONGACION DE SACUDI. | STRAW WALKER EXTENSION | SCHUETTLERVERLAENGERUNG |
|                  | 8    | 1.37497    | CASSETTO PROLUNGA SCUOTIPAGLIA | RALLONGE DE SECOUEUR | PROLONGACION DE SACUDI. | STRAW WALKER EXTENSION | SCHUETTLERVERLAENGERUNG |
|                  | 9    | 1.13903.00 | COMPL. ALZAPAGLIA              | HAUSSE-PAILLÉE CPT   | CONJ. LEVANTAPAJAS      | STRAW LIFTER, ASSY     | STROHHEBER KPL          |
|                  | 10   | 621.0616   | VITE                           | VIS                  | TORNILLO                | SCREW                  | SCHRAUBE                |
|                  | 11   | 355.00715  | RONDELLA                       | RONDELLE             | ARANDELA                | WASHER                 | SCHNIBE                 |
|                  | 12   | 1.31273    | SPESSORE                       | CALE D'EPAISSEUR     | ESPESOR                 | SHIM                   | DISTANZSTUECK           |
|                  | 13   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER          | FEDERSCHNIBE            |
|                  | 14   | 650.106    | DADO                           | ECROU                | TUERCA                  | NUT                    | MUTTER                  |

| MODIF. | RIF. | N° ORD'N.  | Q'JANT. | NOTE |
|--------|------|------------|---------|------|
|        | 1    | 621.0822   | 1       |      |
|        | 2    | 1.37261.00 | 1       |      |
|        | 3    | 355.10915  | 2       |      |
|        | 4    | 650.108    | 3       |      |
|        | 5    | 1.32800    | 1       |      |
|        | 6    | 621.1016   | 2       |      |
|        | 7    | 355.01120  | 4       |      |
|        | 8    | 415.508    | 2       |      |
|        | 9    | 354.110    | 2       |      |
|        | 10   | 650.110    | 2       |      |
|        | 11   | 1.36802    | 1       |      |
|        | 11   | 1.37397    | 1       |      |
|        | 12   | 650.106    | 3       |      |
|        | 13   | 354.106    | 3       |      |
|        | 14   | 355.10615  | 3       |      |
|        | 15   | 621.0612   | 3       |      |
|        | 16   | 1.36149.00 | 1       |      |
|        | 17   | 1.34463.02 | (1)     |      |
|        | 18   | 1.36837    | 1       |      |
|        | 19   | 653.110    | 1       |      |
|        | 20   | 611.1020   | 1       |      |
| C 0695 |      |            |         |      |
| D 0695 |      |            |         |      |



D 0695 aut.n° 5C20527 → 36802- = 1.37937

**3700**  
**3700R**

2/1984

PROTEZIONI CINGHIE RINVIO E SCUOTIPAGLIA  
PROTECTION COURROIE RENVOI ET SECOUEURS  
PROTECCION CORREA REENVIO Y SACUDIDORES  
STRAW WALKER AND TRANSMISSION BELTS GUARD  
SCHUTZBLECH FUER STROHSCHUETTLER UND VORGELEGERIEMEN

**E 7**

5C290E05

5C290E00

| MODIE            | REF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION      | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION    | BENENNING         |
|------------------|-----|------------|---------------------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|
| C 0695<br>D 0695 | 1   | 621.0822   | VITE                      | VIS              | TORNILLO            | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 2   | 1.37261.00 | AMMORTIZZATORE POSTERIORE | AMORTISSEUR      | AMORTIGUADOR        | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPER      |
|                  | 3   | 355.10915  | RONDELLA                  | RONDELLE         | ARANDELA            | WASHER         | SCHEIBE           |
|                  | 4   | 650.108    | DADO                      | ECROU            | TUERCA              | NUT            | MUTTER            |
|                  | 5   | 1.32800    | GUARNIZIONE               | JOINT            | JUNTA               | GASKET         | DICHTUNG          |
|                  | 6   | 621.1016   | VITE                      | VIS              | TORNILLO            | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 7   | 355.01120  | RONDELLA                  | RONDELLE         | ARANDELA            | WASHER         | SCHEIBE           |
|                  | 8   | 415.508    | DISTANZIATORE             | ENTRETOISE       | ESPACIADOR          | SPACER         | DISTANZBUCHSE     |
|                  | 9   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE      |
|                  | 10  | 650.110    | DADO                      | ECROU            | TUERCA              | NUT            | MUTTER            |
|                  | 11  | 1.36802    | PROTEZIONE ANTERIORE      | PROTECTEUR AVANT | PROTECCION ANTERIOR | FRONT GUARD    | VORDERSCHUTZBLECH |
|                  | 11  | 1.37397    | PROTEZIONE ANTERIORE      | PROTECTEUR AVANT | PROTECCION ANTERIOR | FRONT GUARD    | VORDERSCHUTZBLECH |
|                  | 12  | 650.106    | DADO                      | ECROU            | TUERCA              | NUT            | MUTTER            |
|                  | 13  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE      |
|                  | 14  | 355.10615  | RONDELLA                  | RONDELLE         | ARANDELA            | WASHER         | SCHEIBE           |
|                  | 15  | 621.0612   | VITE                      | VIS              | TORNILLO            | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 16  | 1.36149.00 | PROTEZIONE MOBILE S.      | PROTECTEUR       | PROTECCION          | GUARD          | SCHUTZBLECH       |
|                  | 17  | 1.34463.02 | SERRATURA PER PROTEZIONE  | SERRURE          | CELLADURA           | LOCK           | SCHLOSS           |
|                  | 18  | 1.36837    | GUARNIZIONE               | JOINT            | JUNTA               | GASKET         | DICHTUNG          |
|                  | 19  | 653.110    | DADO                      | ECROU            | TUERCA              | NUT            | MUTTER            |
|                  | 20  | 611.1020   | VITE                      | VIS              | TORNILLO            | SCREW          | SCHRAUBE          |

|       |                             |                          |                         |                         |                             |
|-------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| F 1   | - Cassone alimentazione     | Table de reception       | Zaranda                 | Grain pan               | Foerderboden                |
| F 2   | - Comando cassoni           | Commande de caissons     | Mando de cajones        | Housings drive          | Siebkasten Antrieb          |
| F 3   | - Cassone fisso             | Caisson inférieure fixe  | Cajon fijo              | Shaker shoe housing     | Siebkasten                  |
| F 4   | - Trasmissione coclee       | Transmission des vis     | Transmission sin-fines  | Auger drives            | Scheckenantrieb             |
| F 5   | - Cassone oscillante        | Hotte de nottvyage       | Zaranda                 | Shaker shoe             | Schwingkasten               |
| F 6 A | - Vaglio superiore          | Crible supérieur         | Criba superior          | Upper sieve             | Obersiebe                   |
| F 6 B | - Vaglio superiore          | Crible supérieur         | Criba superior          | Upper sieve             | Obersiebe                   |
| F 7   | - Vaglio inferiore          | Crible inférieure        | Criba inferior          | Lower sieve             | Untersiebe                  |
| F 8   | - Pulegge comando coclee    | Poulies commande vis     | Polea mando sin-fines   | Auger drive pulleys     | Schneckenantrieben scheiben |
| F 9   | - Cassa ventilatore         | Caisse du ventilateur    | Caja del ventilador     | Fan housing             | Geblaesegehaeuse            |
| F 10  | - Protezioni ventilatore    | Protections ventilateur  | Protecciones ventilador | Fan guards              | Schutzbleche fuer Geblaese  |
| F 11  | - Variatore ventilatore     | Variateur de ventilateur | Variador del ventilador | Fan variator            | Geblaese variator           |
| F 12  | - Ventilatore               | Ventilateur              | Ventilador              | Fan                     | Geblaese                    |
| F 13  | - Cassa elevatore recupero  | Caisse élévateur a otos  | Caja elevador retorno   | Tallings elevator       | Ueberkehrlevator Gehaeuse   |
| F 14  | - Catena elevatore recupero | Chaîne élévateur a otos  | Cadena elevador retorno | Tailings elevator chain | Ueberkehrlevator            |

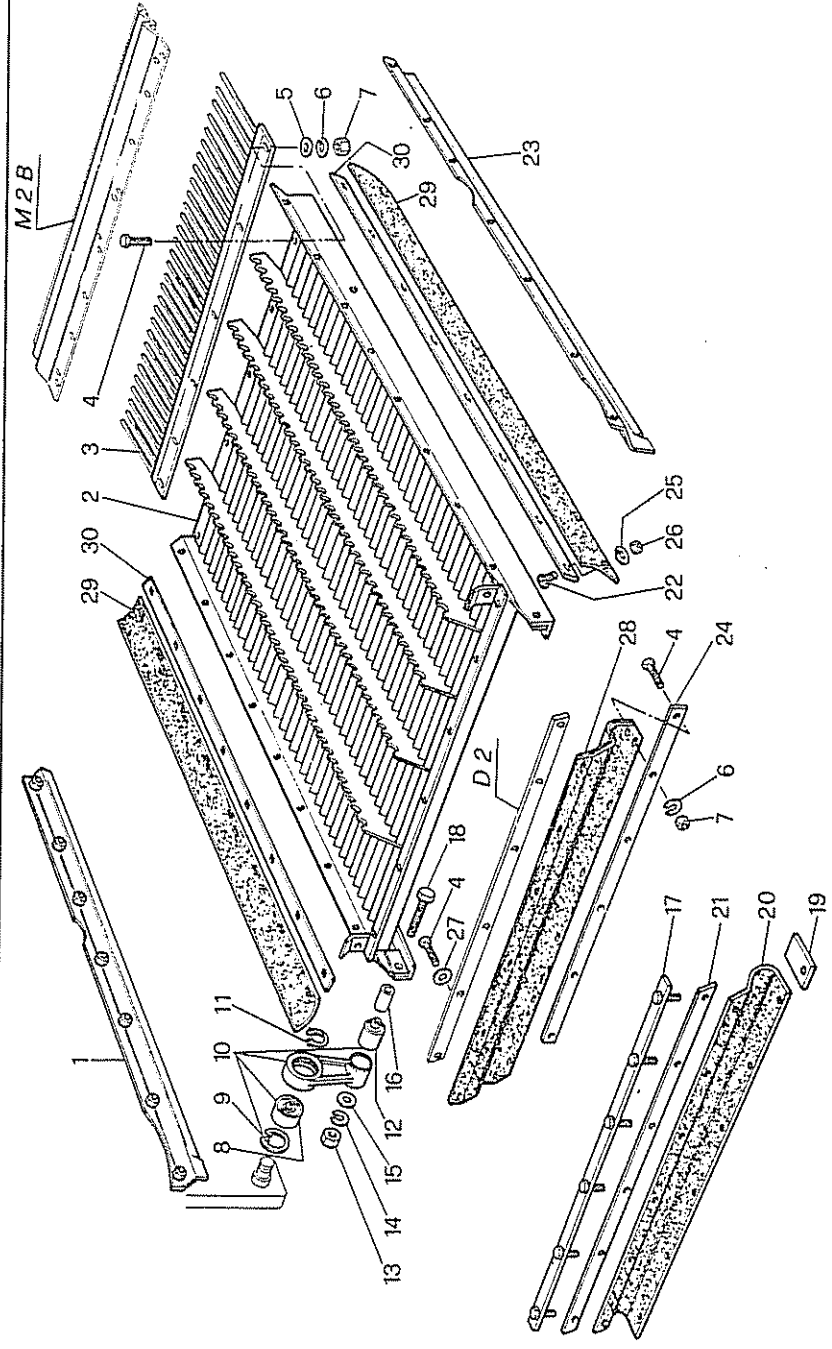


PULITURA  
NETTOYAGE  
LIMPIA

CLEANING  
REINIGUNG

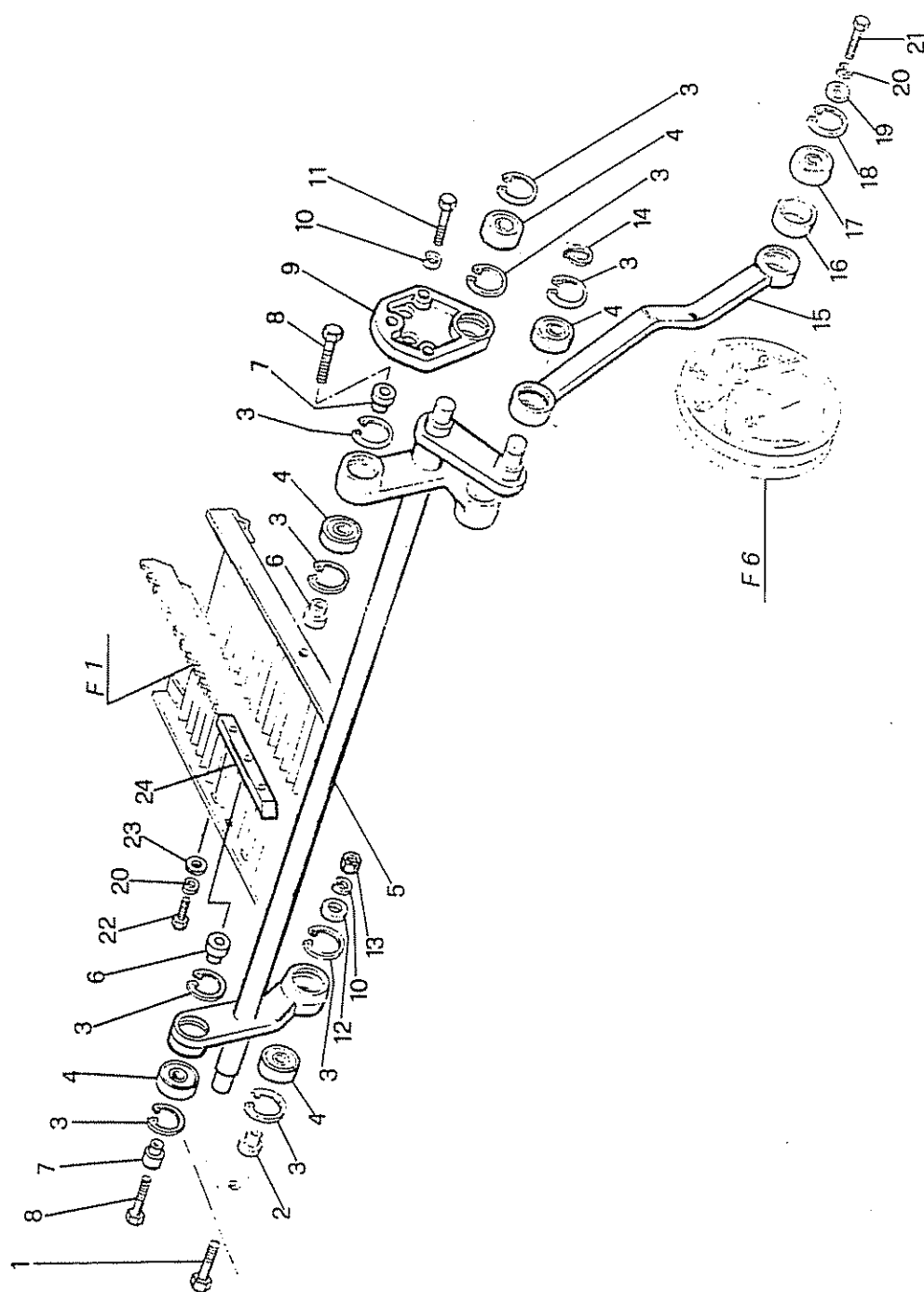




| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1    | 1.36034    | 1      |                                                                                               |
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2    | 1.36943    | 1      |                                                                                               |
| D 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2    | 1.37499    | 1      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3    | 1.36202    | 1      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4    | 621.0814   | 14     |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5    | 355.10820  | 5      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6    | 354.108    | 14     |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7    | 650.108    | 14     |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8    | 401.530    | (1)    |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9    | 357.062    | (1)    |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10   | 1.32100.00 | 2      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11   | 357.130    | 2      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12   | 449.006    | (1)    |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 13   | 650.614    | 2      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 14   | 354.114    | 2      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15   | 355.01530  | 2      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16   | 415.219    | 2      |                                                                                               |
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 17   | 1.36013    | 1      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18   | 616.1436   | 2      |                                                                                               |
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 19   | 1.37355    | 2      |                                                                                               |
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20   | 1.36011    | 2      |                                                                                               |
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 21   | 1.36012    | 1      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 22   | 600.0612   | 16     |                                                                                               |
| C 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 23   | 1.36035    | 1      |                                                                                               |
| D 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 24   | 1.37516    | 1      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 25   | 354.106    | 16     |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 26   | 650.106    | 16     |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27   | 355.10830  | 2      |                                                                                               |
| D 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 28   | 1.37517    | 1      |                                                                                               |
| D 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 29   | 1.37515    | 2      |                                                                                               |
| D 0678                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 30   | 1.37514    | 2      |                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |            |        |                                                                                               |
| <p>D 0678 aut.n° 5C200613 →</p> <p>1.36034 + 1.36943 + 1.37355 + 1.36011 + 1.36012 + 1.36035 + D 2<br/>         (1.36007) + E 1 (1.36252 + 1.36251) + F 5 (1.36063 + 1.36060 + 1.36036) = 1.37499 +<br/>         1.37516 + 1.37517 + (2) 1.37515 + (2) 1.37514 + D 2 (1.37518) + F 5 ((16) 600.0612 +<br/>         (16) 354.106 + (16) 650.106 + 1.37681 + (3) 377.430 + 1.37572 + (2) 1.37571 + (2)<br/>         1.37570 + 1.37573</p> |      |            |        |                                                                                               |
| <p><b>3700</b><br/><b>3700R</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |            |        | <p>CASSONE ALIMENTATORE<br/>TABLE DE RECEPTION<br/>ZARANDA<br/>GRAIN PAN<br/>FOERDERBODEN</p> |
| <p><b>F1</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |            |        | <p>5C290F01</p> <p>5C290F00</p>                                                               |
| <p>2/1984</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |            |        |                                                                                               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION        | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION          | BENENNING         |
|--------|------|------------|---------------------------------|--------------------|---------------------|----------------------|-------------------|
| C 0678 | 1    | 1.36034    | CONVOGLIATORE LAT. ANTERIORE D. | CONVOYEUR AVANT D. | CONVOYADOR ANT. DE. | FRONT CONVEYOR, R.H. | LEITBLECH R.      |
| C 0678 | 2    | 1.36943    | CASSONE ALIMENTATORE            | TABLE DE RECEPTION | ZARANDA             | GRAIN PAN            | FOERDERBODEN      |
| D 0678 | 3    | 1.37499    | CASSONE ALIMENTATORE            | TABLE DE RECEPTION | ZARANDA             | GRAIN PAN            | FOERDERBODEN      |
|        | 4    | 1.36202    | PETTINE CASSONE ALIMENTATORE    | PEIGNE             | PEINE               | RAKE                 | REICHEN           |
|        | 5    | 621.0814   | VITE                            | VIS                | TORNILLO            | SCREW                | SCHRAUBE          |
|        | 6    | 355.10820  | RONDELLA                        | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER               | SCHIEIBE          |
|        | 7    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA.               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER        | FEDERSCHIEIBE     |
|        | 8    | 650.108    | DADO                            | ECROU              | TUERCA              | NUT                  | MUTTER            |
|        | 9    | 401.530    | CUSCINETTO                      | ROULEMENT          | RODAMIENTO          | BEARING              | LAGER             |
|        | 10   | 357.062    | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO     | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING    |
|        | 11   | 1.32100.00 | COMPL. BIELLA                   | BIELLE CPT         | CONJ. BIELA         | CONNECTING ROD, ASSY | STANGE KPL        |
|        | 12   | 357.130    | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO     | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING    |
|        | 13   | 449.006    | ESTENDBLOC                      | ESTENDBLOC         | ESTENDBLOC          | ESTENDBLOC           | ESTENDBLOC        |
|        | 14   | 650.614    | DADO                            | ECROU              | TUERCA              | NUT                  | MUTTER            |
|        | 15   | 354.114    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER        | FEDERSCHIEIBE     |
|        | 16   | 355.01530  | RONDELLA                        | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER               | SCHIEIBE          |
|        | 17   | 415.219    | DISTANZIATORE                   | ENTRETOISE         | ESPACIADOR          | SPACER               | DISTANZBUCHSE     |
| C 0678 | 18   | 1.36013    | LAMA RISCONTRO TELA             | BARRETTE           | CHAPA ENCIENTRO     | FIXING PLATE         | BEFESTIGUNGSBLECH |
|        | 19   | 616.1436   | VITE                            | VIS                | TORNILLO            | SCREW                | SCHRAUBE          |
|        | 20   | 1.37355    | CHIUSURA LAT. TELA ANTERIORE    | FERMETURE          | CIERRE              | COVER                | ABDECKPLATTE      |
| C 0678 | 21   | 1.36011    | TELA ANTERIORE                  | TOILE AVANT        | LONA ANTERIOR       | FRONT CANVAS         | GINNILATZ         |
| C 0678 | 22   | 1.36012    | LAMA RISCONTRO TELA             | BARRETTE           | CHAPA ENCIENTRO     | FIXING PLATE         | BEFESTIGUNGSBLECH |
|        | 23   | 600.0612   | VITE                            | VIS                | TORNILLO            | SCREW                | SCHRAUBE          |
| C 0678 | 24   | 1.36035    | CONVOGLIATORE LAT. ANTERIORE S. | CONVOYEUR AVANT G. | CONVOYADOR ANT. IZ. | FRONT CONVEYOR, L.H. | LEITBLECH L.      |
| D 0678 | 25   | 1.37516    | RISCONTRO TELA                  | BARRETTE           | CHAPA ENCIENTRO     | FIXING PLATE         | BEFESTIGUNGSBLECH |
|        | 26   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER        | FEDERSCHIEIBE     |
|        | 27   | 650.106    | DADO                            | ECROU              | TUERCALO            | NUT                  | MUTTER            |
|        | 28   | 355.10830  | RONDELLA                        | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER               | SCHIEIBE          |
| D 0678 | 29   | 1.37517    | TELA                            | TOILE              | LONA                | CANVAS               | WAND              |
| D 0678 | 30   | 1.37515    | CONVOGLIATORE SU CASSONE        | CONVOYEUR          | CONVOYADOR          | CONVEYOR             | LEITBLECH         |
| D 0678 |      | 1.37514    | RISCONTRO SU CONVOGLIATORE      | BARRETTE           | PLETINA             | STIFFENER            | VERSTAERKUNG      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 617.1430  | 2      |      |
|        | 2    | 1.32163   | 2      |      |
|        | 3    | 357.062   | 13     |      |
|        | 4    | 401.430   | 6      |      |
|        | 5    | 1.36002   | 1      |      |
|        | 6    | 1.32161   | 2      |      |
|        | 7    | 1.32162   | 2      |      |
|        | 8    | 617.1428  | 2      |      |
|        | 9    | 1.32089   | 2      |      |
|        | 10   | 354.114   | 8      |      |
|        | 11   | 616.1428  | 6      |      |
|        | 12   | 355.31880 | 2      |      |
|        | 13   | 655.614   | 2      |      |
|        | 14   | 357.130   | 1      |      |
|        | 15   | 1.36113   | 1      |      |
|        | 16   | 1.9272    | 1      |      |
|        | 17   | 411.237   | 1      |      |
|        | 18   | 357.070   | 1      |      |
|        | 19   | 355.11260 | 1      |      |
|        | 20   | 354.112   | 3      |      |
|        | 21   | 626.1218  | 1      |      |
|        | 22   | 627.1216  | 2      |      |
|        | 23   | 355.01330 | 2      |      |
|        | 24   | 1.35577   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

COMANDO CASSONI  
COMMANDE DE CAISSONS  
MANDO DE CAJONES  
HOUSINGS DRIVE  
SIEBKASTENANTRIEB

**F 2**

5C290F02

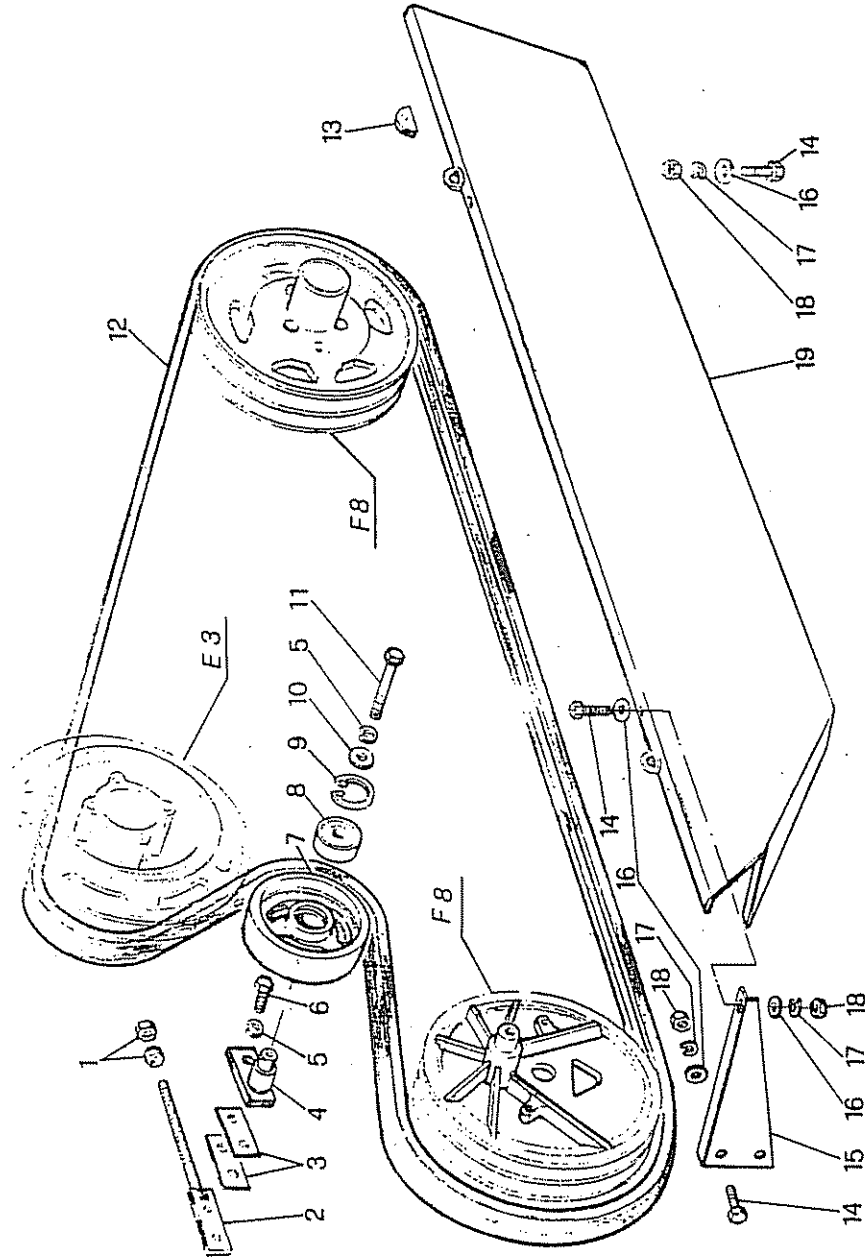
5C290F00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                       | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING      |
|--------|------|-----------|-------------------------------------|-------------|-------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 617.1430  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 2    | 1.32163   | DISTANZIATORE PORTA CUSCINETTO      | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE |
|        | 3    | 357.062   | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 4    | 401.430   | CUSCINETTO                          | ROULEMENT   | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER          |
|        | 5    | 1.36002   | ALBERO                              | ARBRE       | ARBOL             | SHAFT          | WELLE          |
|        | 6    | 1.32161   | DISTANZIATORE INT. PORTA CUSCINETTO | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE |
|        | 7    | 1.32162   | DISTANZIATORE EST. PORTA CUSCINETTO | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER         | DISTANZBUECHSE |
|        | 8    | 617.1428  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 9    | 1.32089   | SUPPORTO ALBERO                     | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG      |
|        | 10   | 354.114   | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE  |
|        | 11   | 616.1428  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 12   | 355.31880 | RONDELLA                            | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER         | SCHLEIBE       |
|        | 13   | 655.614   | DADO                                | ECROU       | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 14   | 337.130   | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 15   | 1.36113   | BIELLA COMANDO CASSONI              | BIELLE      | BIELA             | CONNECTING ROD | LASCHE         |
|        | 16   | 1.9272    | BOCCOLA                             | BAGUE       | CASQUILLO         | BUSH           | BUECHSE        |
|        | 17   | 411.237   | CUSCINETTO                          | ROULEMENT   | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER          |
|        | 18   | 357.070   | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 19   | 355.11260 | RONDELLA                            | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER         | SCHLEIBE       |
|        | 20   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE  |
|        | 21   | 626.1218  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 22   | 627.1216  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 23   | 355.01330 | RONDELLA                            | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER         | SCHLEIBE       |
|        | 24   | 1.35577   | SUPPORTO D.                         | SUPPORT D.  | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.  | HALTERUNG R.   |

| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                       |
|-----------------------------|------|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | 1.36055   | 2      |                                                                                            |
|                             | 2    | 356.808   | 1      |                                                                                            |
|                             | 3    | 650.008   | 1      |                                                                                            |
|                             | 4    | 355.10820 | 1      |                                                                                            |
|                             | 5    | 355.00915 | 9      |                                                                                            |
|                             | 6    | 377.220   | 2      |                                                                                            |
|                             | 7    | 621.0814  | 5      |                                                                                            |
|                             | 8    | 1.36054   | 1      |                                                                                            |
|                             | 9    | 355.10615 | 4      |                                                                                            |
|                             | 10   | 621.0612  | 4      |                                                                                            |
|                             | 11   | 1.32311   | 1      |                                                                                            |
|                             | 12   | 415.605   | 1      |                                                                                            |
|                             | 13   | 650.108   | 7      |                                                                                            |
|                             | 14   | 354.108   | 10     |                                                                                            |
|                             | 15   | 1.36053   | 1      |                                                                                            |
|                             | 16   | 354.106   | 4      |                                                                                            |
|                             | 17   | 650.106   | 4      |                                                                                            |
|                             | 18   | 621.1016  | 19     |                                                                                            |
|                             | 19   | 355.11030 | 13     |                                                                                            |
|                             | 20   | 354.110   | 19     |                                                                                            |
|                             | 21   | 650.110   | 13     |                                                                                            |
|                             | 22   | 1.36240   | 1      |                                                                                            |
|                             | 23   | 621.0818  | 1      |                                                                                            |
|                             | 24   | 1.36364   | 1      |                                                                                            |
|                             | 25   | 342.511   | 4      |                                                                                            |
|                             | 26   | 1.36363   | 1      |                                                                                            |
|                             | 27   | 355.11230 | 6      |                                                                                            |
|                             | 28   | 354.112   | 6      |                                                                                            |
|                             | 29   | 626.1218  | 6      |                                                                                            |
|                             |      |           |        |                                                                                            |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |           |        | CASSONE FISSO<br>CAISSON INFÉRIEUR FIXE<br>CAJON FIJO<br>SHAKER SHOE HOUSING<br>SIEBKASTEN |
|                             |      |           |        | F 3                                                                                        |
|                             |      |           |        | 5C290F03                                                                                   |
|                             |      |           |        | 5C290F00                                                                                   |
|                             |      |           |        | 4/1983                                                                                     |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                         | DESIGNATION       | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION    | BENENNING       |
|--------|------|-----------|---------------------------------------|-------------------|--------------------|----------------|-----------------|
|        | 1    | 1.36055   | TIRANTE CHIUSURA SPORTELLLO           | TIRANT            | TIRANTE            | TIE-ROD        | SPANNER         |
|        | 2    | 356.808   | MOLLA                                 | RESSORT           | RESSORTE           | SPRING         | FEDER           |
|        | 3    | 650.008   | DADO                                  | ECROU             | TUERCA             | NUT            | MUTTER          |
|        | 4    | 355.10820 | RONDELLA                              | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE         |
|        | 5    | 355.00915 | RONDELLA                              | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE         |
|        | 6    | 377.220   | COPIGLIA                              | COUPILLE          | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN     | SPLINT          |
|        | 7    | 621.0814  | VITE                                  | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 8    | 1.36054   | CHIUSURA POSTERIORE REGOLABILE        | FERMETURE ARRIERE | CIERRE POSTERIOR   | BLANKING PLATE | ABDECKPLATTE    |
|        | 9    | 355.10615 | RONDELLA                              | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE         |
|        | 10   | 621.0612  | VITE                                  | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 11   | 1.32311   | LEVA COMANDO CHIUSURA                 | LEVIER            | PALANCA            | LEVER          | HEBEL           |
|        | 12   | 415.605   | DISTANZIATORE                         | ENTRETOISE        | ESPACIADOR         | SPACER         | DISTANZBUECHSE  |
|        | 13   | 650.108   | DADO                                  | ECROU             | TUERCA             | NUT            | MUTTER          |
|        | 14   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE    |
|        | 15   | 1.36053   | PORTELLO POSTERIORE                   | GRILLE ARRIERE    | PORTILLO POSTERIOR | REAR DOOR      | HINTERDECKEL    |
|        | 16   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE    |
|        | 17   | 650.106   | DADO                                  | ECROU             | TUERCA             | NUT            | MUTTER          |
|        | 18   | 621.1016  | VITE                                  | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 19   | 355.11030 | RONDELLA                              | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE         |
|        | 20   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE    |
|        | 21   | 650.110   | DADO                                  | ECROU             | TUERCA             | NUT            | MUTTER          |
|        | 22   | 1.36240   | CASSONE FISSO                         | CAISSON FIXE      | CAJON FIJO         | SHAKER SHOE    | SIEBKASTEN      |
|        | 23   | 621.0818  | VITE                                  | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 24   | 1.36364   | SUPPORTO ANTERIORE CASSETTA ATTREZZI  | SUPPORT AVANT     | SOPORTE ANTERIOR   | FRONT SUPPORT  | VORDERHALTERUNG |
|        | 25   | 342.511   | VITE SPECIALE                         | VIS SPECIAL       | TORNILLO ESPECIAL  | SPECIAL SCREW  | SPEZIALSCHRAUBE |
|        | 26   | 1.36363   | SUPPORTO POSTERIORE CASSETTA ATTREZZI | SUPPORT ARRIERE   | SOPORTE POSTERIOR  | REAR SUPPORT   | HINTERHALTERUNG |
|        | 27   | 355.11230 | RONDELLA                              | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE         |
|        | 28   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE    |
|        | 29   | 626.1218  | VITE                                  | VIS               | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 650.110   | 2      |      |
|        | 2    | 1.12318   | 1      |      |
|        | 3    | 1.34876   | 2      |      |
|        | 4    | 1.34875   | 1      |      |
|        | 5    | 354.112   | 2      |      |
|        | 6    | 626.1218  | 1      |      |
|        | 7    | 1.33410   | 1      |      |
|        | 8    | 401.425   | 1      |      |
|        | 9    | 357.052   | 1      |      |
|        | 10   | 355.11230 | 1      |      |
|        | 11   | 616.1236  | 1      |      |
|        | 12   | 431.1134  | 1      |      |
|        | 13   | 1.12940   | 2      |      |
|        | 14   | 621.0814  | 8      |      |
|        | 15   | 1.36320   | 2      |      |
|        | 16   | 355.10820 | 10     |      |
|        | 17   | 354.108   | 8      |      |
|        | 18   | 650.108   | 8      |      |
|        | 19   | 1.36321   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

TRAMMISSIONE COCLEE  
TRANSMISSION DES VIS  
TRANSMISSION SIN-FINES  
AUGER DRIVES  
SCHNECKENANTRIEBE

**F 4**

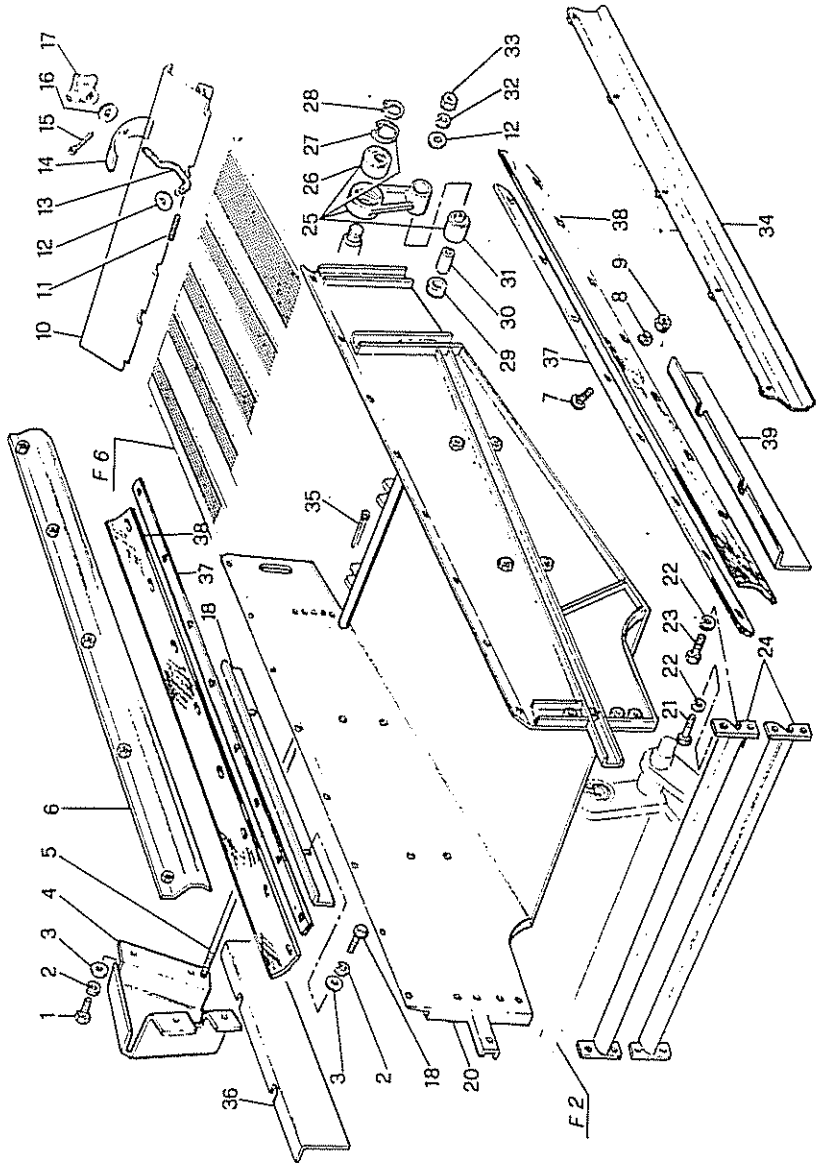
5C290F04

5C290F00

4/1983

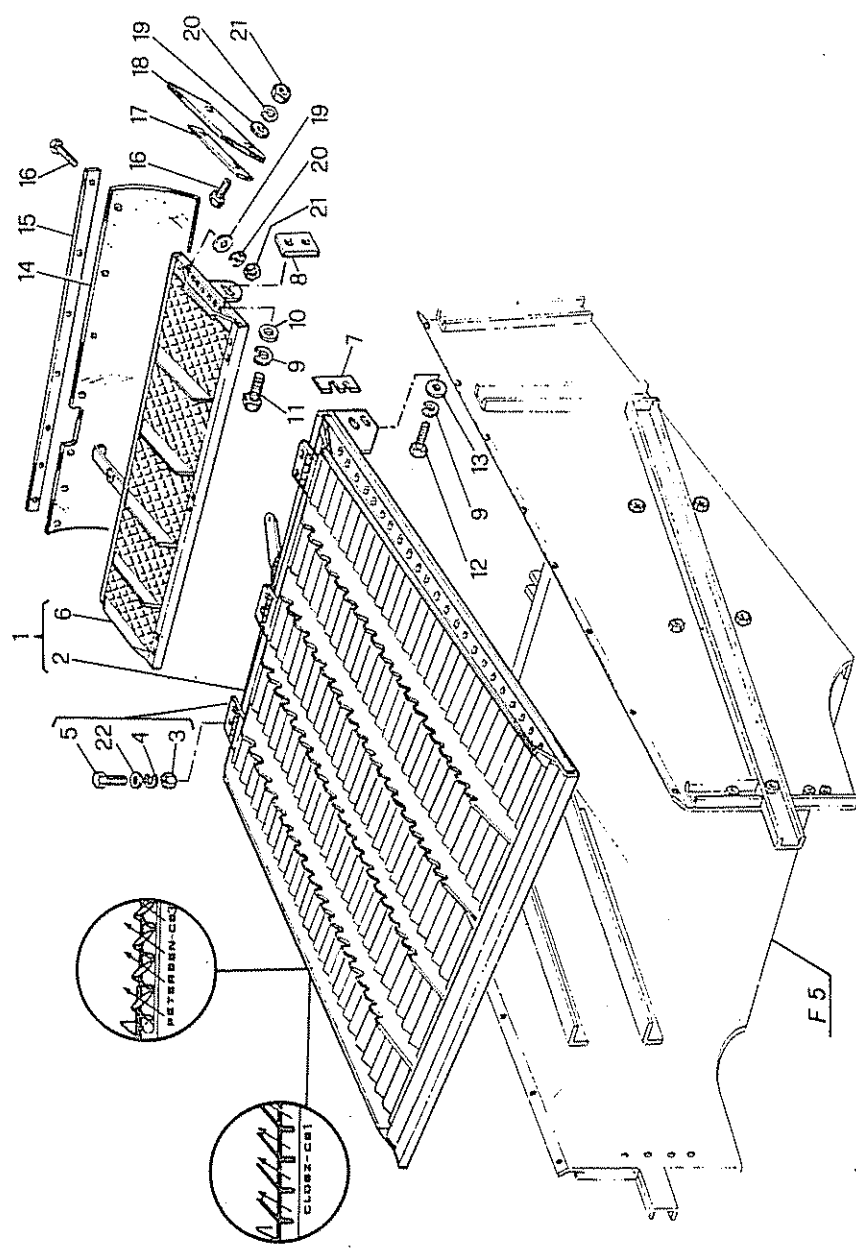
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|------------------------------|-----------------|-------------------|---------------|----------------|
|        |      | 1         | DADO                         | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        |      | 2         | TIRANTE                      | TIRANT          | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN    |
|        |      | 3         | SPESSORE SUPPORTO            | EPAISSEUR       | ESPESOR           | SHIM          | DISTANZSTUECK  |
|        |      | 4         | SUPPORTO TENDICINGHIA        | SUPPORT         | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|        |      | 5         | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE  |
|        |      | 6         | VITE                         | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 7         | TENDICINGHIA                 | TENDEUR         | TENSOR            | TENSIONER     | SPANNROLLE     |
|        |      | 8         | CUSCINETTO                   | ROULEMENT       | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER          |
|        |      | 9         | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |
|        |      | 10        | RONDELLA                     | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE       |
|        |      | 11        | VITE                         | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 12        | CINGHIA                      | COURROIE        | CORREA            | BELT          | RIEMEN         |
|        |      | 13        | GUARNIZIONE PORTELLO         | JOINT           | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG       |
|        |      | 14        | VITE                         | VIS             | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 15        | SUPPORTO PROTEZIONE          | SUPPORT         | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|        |      | 16        | RONDELLA                     | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE       |
|        |      | 17        | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE  |
|        |      | 18        | DADO                         | ECROU           | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        |      | 19        | PROTEZIONE INFERIORE LATO S. | PROTECTEUR INF. | PROTECCION INF.   | LOWER GUARD   | SCHUTZBLECH    |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|------|------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0678 | 1    | 621.0810   | 4      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|        | 2    | 354.108    | 16     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 3    | 355.00915  | 20     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 4    | 1.37147    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 5    | 1.36918    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 6    | 1.36063    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 7    | 600.0612   | 16     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 8    | 354.106    | 16     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 9    | 650.106    | 16     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 10   | 1.36341    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 11   | 378.225    | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 12   | 355.01530  | 5      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 13   | 1.33509    | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 14   | 1.33510    | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 15   | 377.220    | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 16   | 355.30830  | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 17   | 1.33511    | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 18   | 1.32356    | 4      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 19   | 621.0812   | 8      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 20   | 1.36060    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C 0678 | 21   | 1.37681    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D 0678 | 22   | 621.1014   | 4      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 23   | 354.110    | 8      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C 0678 | 24   | 621.1018   | 4      | <p>D 0678 aut. n° 5C20613 →</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 25   | 1.36220    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 26   | 1.32100.00 | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 27   | 401.530    | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 28   | 357.062    | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 29   | 357.130    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 30   | 415.219    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 31   | 449.006    | (1)    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 32   | 354.114    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 33   | 650.614    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D 0678 | 34   | 1.36036    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        | 35   | 377.430    | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D 0678 | 36   | 1.37572    | 1      | <p> <math>1.36063 + 1.36060 + 1.36036 + D 2 (1.36007) + E 1 (1.36252 + 1.36251) + F 1 (1.36034 + 1.36943 + 1.36013 + (2) 1.37355 + 1.36011 + 1.36012 + 1.36035) = (16) 600.0612 + (16) 354.016 + (16) 650.106 + 1.37681 + (3) 377.430 + 1.37572 + (2) 1.37571 + (2) 1.37570 + 1.37573 + D 2 (1.37518) + E 1 (1.37675 + 1.37677) + F 1 (1.37499 + 1.37516 + 1.37517 + (2) 1.37515 + (2) 1.37514</math> </p> |
| D 0678 | 37   | 1.37571    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D 0678 | 38   | 1.37570    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| D 0678 | 39   | 1.37573    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|        |      |            |        | <p>CASSONE OSCILLANTE<br/>HOTTE DE NETTOYAGE<br/>ZARANDA<br/>SHAKER SHOE<br/>SCHWINGKASTEN</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        |      |            |        | F 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|        |      |            |        | 5C290F05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|        |      |            |        | 5C290F00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|        |      |            |        | 2/1984                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| MODIF.                               | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION          | BENENUNUNG     |
|--------------------------------------|------|------------|----------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------|----------------|
| C 0678                               | 1    | 621.0810   | VITE                             | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
|                                      | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHNEIBE  |
|                                      | 3    | 355.00915  | RONDELLA                         | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER               | SCHNEIBE       |
|                                      | 4    | 1.37147    | PROTEZIONE BIELLA D.             | PROTECTEUR         | PROTECCION        | GUARD                | SCHUTZBLECH    |
|                                      | 5    | 1.36918    | PERNO                            | AXE                | EJE               | PIN                  | BOLZEN         |
|                                      | 6    | 1.36063    | CONVOGLIATORE LAT. POSTERIORE D. | CONVOYEUR D.       | CONVOYADOR DE.    | CPNVEYOR, R.H.       | LEITBLECH R.   |
|                                      | 7    | 600.0612   | VITE                             | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
|                                      | 8    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHNEIBE  |
|                                      | 9    | 650.106    | DADO                             | ECROU              | TUERCA            | NUT                  | MUTTER         |
|                                      | 10   | 1.36341    | SCIVOLO POST. VAGLIO INFERIORE   | DEVERSOIR          | PLANO INCLINADO   | BAG CHUTE            | RUTSCHE        |
|                                      | 11   | 378.225    | SPINA ELASTICA                   | GOUPILLE ELAST.    | PASADOR           | ROLL PIN             | SPANNUELSE     |
|                                      | 12   | 355.01530  | RONDELLA                         | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER               | SCHNEIBE       |
|                                      | 13   | 1.33509    | TIRANTE FISSAGGIO VAGLIO         | TIRANT             | TIRANTE           | TIE-ROD              | SPANNER        |
|                                      | 14   | 1.33510    | PIASTRINA FISSAGGIO VAGLIO       | PLAQUETTE          | PLANCHUELA        | PLATE                | PLAETTCHEN     |
|                                      | 15   | 377.220    | COPIGLIA                         | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN           | SPLINT         |
|                                      | 16   | 355.30830  | RONCELLA                         | RONCELLE           | ARANDELA          | WASHER               | SCHNEIBE       |
|                                      | 17   | 1.33511    | VOLANTINO                        | MANIVELLE          | MANIVELA          | CRANK                | KURBEL         |
|                                      | 18   | 1.32356    | ANGOLARE PORTAVAGLIO REGOLABILE  | PORTE-CRIBLE       | PORTA-CRIBA       | SUPPORT SIEVE        | SIEBHALTERUNG  |
|                                      | 19   | 621.0812   | VITE                             | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
| C 0678<br>D 0678                     | 20   | 1.36060    | CASSONE OSCILLANTE               | HOTTE DE NETTOYAGE | ZARANDA           | SHAKER SHOE          | SIEBKASTEN     |
|                                      | 20   | 1.37681    | CASSONE OSCILLANTE               | HOTTE DE NETTOYAGE | ZARANDA           | SHAKER SHOE          | SIEBKASTEN     |
|                                      | 21   | 621.1014   | VITE                             | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
|                                      | 22   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHNEIBE  |
|                                      | 23   | 621.1018   | VITE                             | VIS                | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
|                                      | 24   | 1.36220    | SUPPORTO ANT. VAGLIO INFERIORE   | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT              | HALTERUNG      |
|                                      | 25   | 1.32100.00 | COMPL. BIELLA                    | BIELLE CPT         | CONJ. BIELA       | CONNECTING ROD, ASSY | STANGE         |
|                                      | 26   | 401.530    | CUSCINETTO                       | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING              | LAGER          |
|                                      | 27   | 357.062    | ANELLO ELASTICO                  | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING |
|                                      | 28   | 357.130    | ANELLO ELASTICO                  | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING |
| C 0678<br>D 0678<br>D 0678<br>D 0678 | 29   | 1.36215    | DISTANZIATORE                    | ENTRETOISE         | ESPACIADOR        | SPACER               | DISTANZBUECHSE |
|                                      | 30   | 415.219    | DISTANZIATORE                    | ENTRETOISE         | ESPACIADOR        | SPACER               | DISTANZBUECHSE |
|                                      | 31   | 449.006    | ESTENDBLOC                       | ESTENDBLOC         | ESTENDBLOC        | ESTENDBLOC           | ESTENDBLOC     |
|                                      | 32   | 354.114    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHNEIBE  |
|                                      | 33   | 650.614    | DADO                             | ECROU              | TUERCA            | NUT                  | MUTTER         |
|                                      | 34   | 1.36036    | CONVOGLIATORE LAT. POSTERIORE S. | CONVOYEUR G.       | CONVOYADOR IZ.    | CONVEYOR, L.H.       | LEITBLECH L.   |
|                                      | 35   | 377.430    | COPIGLIA                         | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN           | SPLINT         |
|                                      | 36   | 1.37572    | LAMIERA D. CONVOGLIATORE         | TOLE D.            | CHAPA DE.         | PLATE, R.H.          | PLATTE R.      |
|                                      | 37   | 1.37571    | RISCONTRO                        | BARRETTE           | PLETINA           | STIFFENER            | STREBE         |
|                                      | 38   | 1.37570    | CONVOGLIATORE                    | CONVEYEUR          | CONVOYADOR        | CONVEYOR             | LEITBLECH      |
|                                      | 39   | 1.37573    | LAMIERA S. CONVOGLIATORE         | TOLE G.            | CHAPA IZ.         | PLATE, L.H.          | PLATTE L.      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE          |
|--------|------|------------|--------|---------------|
| C 0682 | 1    | 1-36237.01 | 1      | PETERSEN CS 3 |
| D 0682 | 2    | 1-37556.01 | 1      | PETERSEN CS 3 |
| C 0682 | 3    | 1-36238.01 | 1      | CLOSZ CS 1    |
| D 0682 | 4    | 1-37820.00 | 1      | CLOSZ CS 1    |
| C 0682 | 5    | 1-36237.00 | (1)    | PETERSEN CS 3 |
| D 0682 | 6    | 1-37556.00 | (1)    | PETERSEN CS 3 |
| C 0682 | 7    | 1-36238.00 | (1)    | CLOSZ CS 1    |
| D 0682 | 8    | 1-37734.00 | (1)    | CLOSZ CS 1    |
|        | 9    | 650.106    | (6)    |               |
|        | 10   | 354.106    | (6)    |               |
|        | 11   | 621.0612   | (6)    |               |
| C 0682 | 12   | 1-36236.00 | (1)    |               |
| D 0682 | 13   | 1-37735.00 | (1)    |               |
|        | 14   | 1-35422    | 2      |               |
|        | 15   | 1-37460    | 2      |               |
|        | 16   | 354.110    | 8      |               |
|        | 17   | 355.11030  | 4      |               |
|        | 18   | 621.1018   | 4      |               |
|        | 19   | 621.1016   | 4      |               |
|        | 20   | 355.01120  | 4      |               |
| D 0682 | 21   | 1-37489    | 1      |               |
| D 0682 | 22   | 1-37490    | 1      |               |
|        | 23   | 621.0614   | 11     |               |
| D 0682 | 24   | 1-37488    | 2      |               |
| D 0682 | 25   | 1-37487    | 2      |               |
|        | 26   | 355.00715  | 11     |               |
|        | 27   | 354.106    | 11     |               |
|        | 28   | 650.106    | 11     |               |
|        | 29   | 355.00615  | (6)    |               |



D 0682 aut. n° 5C20377 →

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-36237-01 = 1.37556.01 + 1.37489 + 1.37490 + (11) 621.0614 + (2) 1.37488 + 1.37487 |
| + (11) 355.00715 + (11) 354.106 + (11) 650.106 + E2 (1.37765 + 1.37766)             |
| 1-36238-01 = 1.37820.00 + 1.37489 + 1.37490 + (11) 621.0614 + (2) 1.37488 + 1.37487 |
| + (11) 355.00715 + (11) 354.106 + (11) 650.106 + E2 (1.37765 + 1.37766)             |
| → 1-36237-00 = 1.37556.00 → 1-36238-00 = 1.37734.00 → 1-36236-00 =                  |
| 1.37735.00 →                                                                        |

NOTA - LA DOTAZIONE DEI VAGLI VARIA SECONDO L'ALLESTIMENTO DELLA MACCHINA.

NOTA - LA DOTATION DES CRIBLES VARIE SELON LE STANDARD DE LA MACHINE.

NOTA - LA DOTACION DE LAS CRIBAS VARIAN SEGUN EL ALISTAMIENTO DE LA MAQUINA.

NOTE - THE SET OF SIEVES VARIES ACCORDING TO THE MACHINE'S STANDARD.

BEMERKUNG - DIE SIEBAUSSTATTUNG WECHSELT GEMAESS DER MASCHINENDRESCHERAUSRUESTUNG.

**3700**  
**3700R**

VAGLIO SUPERIORE  
CRIBLE SUPERIEUR  
UPPER SIEVE  
OBERSIEBE

**F 6 A**

5C252S01  
5C252S03

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION         | BENENNING          |
|--------|------|------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|---------------------|--------------------|
| C 0682 | 1    | 1.36237.01 | COMPL. VAGLIO SUPERIORE       | CRIBLE SUP. CPT   | CONJ. CRIBA SUP.  | UPPER SIEVE, ASSY   | OBERSIEB KPL       |
| D 0682 | 1    | 1.37556.01 | COMPL. VAGLIO SUPERIORE       | CRIBLE SUP. CPT   | CONJ. CRIBA SUP.  | UPPER SIEVE, ASSY   | OBERSIEB KPL       |
| C 0682 | 1    | 1.36238.01 | COMPL. VAGLIO SUPERIORE       | CRIBLE SUP. CPT   | CONJ. CRIBA SUP.  | UPPER SIEVE, ASSY   | OBERSIEB KPL       |
| D 0682 | 1    | 1.37820.00 | COMPL. VAGLIO SUPERIORE       | CRIBLE SUP. CPT   | CONJ. CRIBA SUP.  | UPPER SIEVE, ASSY   | OBERSIEB KPL       |
| C 0682 | 2    | 1.36237.00 | VAGLIO SUPERIORE REGISTRABILE | CRIBLE SUPERIEUR  | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE         | OBERSIEB           |
| D 0682 | 2    | 1.37556.00 | VAGLIO SUPERIORE REGISTRABILE | CRIBLE SUPERIEUR  | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE         | OBERSIEB           |
| C 0682 | 2    | 1.36238.00 | VAGLIO SUPERIORE REGISTRABILE | CRIBLE SUPERIEUR  | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE         | OBERSIEB           |
| D 0682 | 2    | 1.37734.00 | VAGLIO SUPERIORE REGISTRABILE | CRIBLE SUPERIEUR  | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE         | OBERSIEB           |
|        | 3    | 650.106    | DADO                          | ECROU             | TUERCA            | NUT                 | MUTTER             |
|        | 4    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER       | FEDERSCHNIEBE      |
|        | 5    | 621.0612   | VITE                          | VIS               | TORNILLO          | SCREW               | SCHRAUBE           |
| C 0682 | 6    | 1.36236.00 | ESTENSIONE VAGLIO SUPERIORE   | EXTENSION CRIBLE  | EXTENSION CRIBA   | SIEVE EXTENSION     | SIEBEVERLAENGERUNG |
| D 0682 | 6    | 1.37735.00 | ESTENSIONE VAGLIO SUPERIORE   | EXTENSION CRIBLE  | EXTENSION CRIBA   | SIEVE EXTENSION     | SIEBEVERLAENGERUNG |
|        | 7    | 1.35422    | SPESORE                       | EPAISSEUR         | ESPESOR           | SHIM                | DISTANZSTUECK      |
|        | 8    | 1.37460    | PIASTRINA                     | PLAQUETTE         | PLANCHUELA        | PLATE               | PLAETTCHEN         |
|        | 9    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER       | FEDERSCHNIEBE      |
|        | 10   | 355.11030  | RONDELLA                      | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIEBE           |
|        | 11   | 621.1018   | VITE                          | VIS               | TORNILLO          | SCREW               | SCHRAUBE           |
|        | 12   | 621.1016   | VITE                          | VIS               | TORNILLO          | SCREW               | SCHRAUBE           |
|        | 13   | 355.01120  | RONDELLA                      | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIEBE           |
| D 0682 | 14   | 1.37489    | CHIUSURA POSTERIORE           | FERMETURE ARRIERE | CIERRE POSTERIOR  | REAR BLANKING PLATE | VORDERABDECKPLATTE |
| D 0682 | 15   | 1.37490    | RISCONTRO                     | BARRETTE          | PLETINA           | STIFFENER           | STREBE             |
|        | 16   | 621.0614   | VITE                          | VIS               | TORNILLO          | SCREW               | SCHRAUBE           |
| D 0682 | 17   | 1.37488    | RISCONTRO                     | BARRETTE          | PLETINA           | STIFFENER           | STREBE             |
| D 0682 | 18   | 1.37487    | GUARNIZIONE                   | JOINT             | JUNTA             | GASKET              | DICHTUNG           |
|        | 19   | 355.00715  | RONDELLA                      | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIEBE           |
|        | 20   | 354.106    | RONDELLA                      | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIEBE           |
|        | 21   | 650.106    | DADO                          | ECROU             | TUERCA            | NUT                 | MUTTER             |
|        | 22   | 355.00615  | RONDELLA                      | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIEBE           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE          |
|--------|------|-----------|--------|---------------|
|        | 1    | 1.28936   | 1      | Ø 18 sv.      |
|        | 1    | 1.28970   | 1      | Ø 20 sv.      |
|        | 1    | 1.28925   | 1      | Ø 22 sv.      |
|        | 1    | 1.28948   | 1      | Ø 26 sv.      |
|        | 1    | 1.28947   | 1      | Ø 30 sv.      |
|        | 1    | 1.28941   | 1      | Ø 40 sv.      |
|        | 1    | 1.28942   | 1      | GRAEPEL PS 32 |
|        | 2    | 621.0612  | 3      |               |
|        | 3    | 355.20615 | 6      |               |
|        | 4    | 1.14342   | 1      |               |
|        | 5    | 354.106   | 6      |               |
|        | 6    | 650.106   | 6      |               |
|        | 7    | 621.1016  | 4      |               |
|        | 8    | 354.110   | 7      |               |
|        | 9    | 355.01120 | 4      |               |
|        | 10   | 621.1014  | 3      |               |
|        | 11   | 355.11030 | 3      |               |
|        | 12   | 1.36404   | 1      |               |
|        | 13   | 1.35422   | 2      |               |

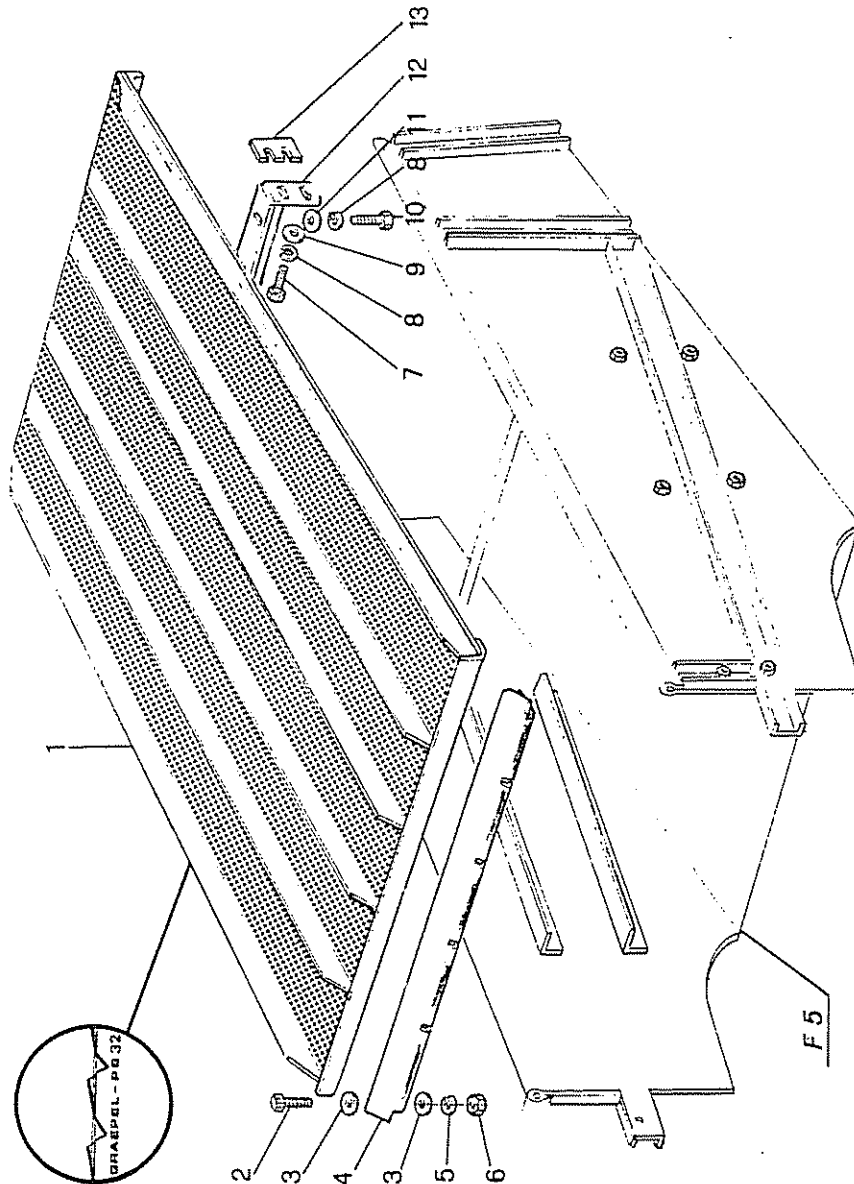
NOTE - LA DOTAZIONE DEI VAGLI VARIA SE CONDO L'ALLESTIMENTO DELLA MACCHINA.

NOTA - LA DOTACION DES CRIBLES VARIE SELON LE STANDARD DE LA MACHINE.

NOTA - LA DOTACION DE LAS CRIBAS VARIAN SEGUN EL ALISTAMIENTO DE LA MACHINE.

NOTE - THE SET OF SIEVES VARIES ACCORDING TO THE MACHINE'S STANDARD.

BEMERKUNG - DIE SIEBEAUSSTATTUNG WECHSELT GEMAESS DER MASCHINEN-DRUSCHERAUSRUESTUNG.



**3700**  
**3700R**

VAGLIO SUPERIORE  
CRIBLE SUPERIOR  
CHIBA SUPERIOR  
UPPER SIEVE  
OBERSIEBE

**F 6 B**

5C252S05  
5C252S18  
5C252S20  
5C252S22  
5C252S26  
5C252S30  
5C252S40

4/1983

| MODIF. | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNING       |
|--------|------|-----------|--------------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|
|        | 1    | 1.28936   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 1    | 1.28970   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 1    | 1.28925   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 1    | 1.28948   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 1    | 1.28947   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 1    | 1.28941   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 1    | 1.28942   | VAGLIO SUPERIORE         | CRIBLE SUPERIEUR | CRIBA SUPERIOR    | UPPER SIEVE      | OBERSIEB        |
|        | 2    | 621.0612  | VITE                     | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 3    | 355.20615 | RONDELLA                 | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 4    | 1.14342   | LAMIERA ANTERIORE VAGLIO | TOLE ARRET GRAIN | CHAPA FRENO GRANO | GRAIN STOP PLATE | LEITBLECH       |
|        | 5    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 6    | 650.106   | DADO                     | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 7    | 621.1016  | VITE                     | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 8    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 9    | 355.01120 | RONDELLA                 | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 10   | 621.1014  | VITE                     | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 11   | 355.11030 | RONDELLA                 | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 12   | 1.36404   | SUPPORTO POSTERIORE      | SUPPORT ARRIERE  | SOPORTE POSTERIOR | REAR SUPPORT     | HINTERHALTERUNG |
|        | 13   | 1.35422   | SPESSORE                 | EPAISSEUR        | ESPESOR           | SHIM             | DISTANZSTUECK   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE      |
|--------|------|------------|--------|-----------|
|        | 1    | 1.36015    | 1      | Ø 2       |
|        | 1    | 1.36016    | 1      | Ø 2,5     |
|        | 1    | 1.36017    | 1      | Ø 3       |
|        | 1    | 1.36018    | 1      | Ø 4       |
|        | 1    | 1.36019    | 1      | Ø 5       |
|        | 1    | 1.36020    | 1      | Ø 6       |
|        | 1    | 1.36021    | 1      | Ø 7       |
|        | 1    | 1.36022    | 1      | Ø 8       |
|        | 1    | 1.36023    | 1      | Ø 10      |
|        | 1    | 1.36024    | 1      | Ø 12      |
|        | 1    | 1.36025    | 1      | Ø 14 sv.  |
|        | 1    | 1.36026    | 1      | Ø 16 sv.  |
|        | 1    | 1.36027    | 1      | Ø 18 sv.  |
|        | 1    | 1.36028    | 1      | Ø 20 sv.  |
|        | 1    | 1.36029    | 1      | Ø 30 sv.  |
|        | 1    | 1.36009.00 | 1      | CLOSZ CS2 |

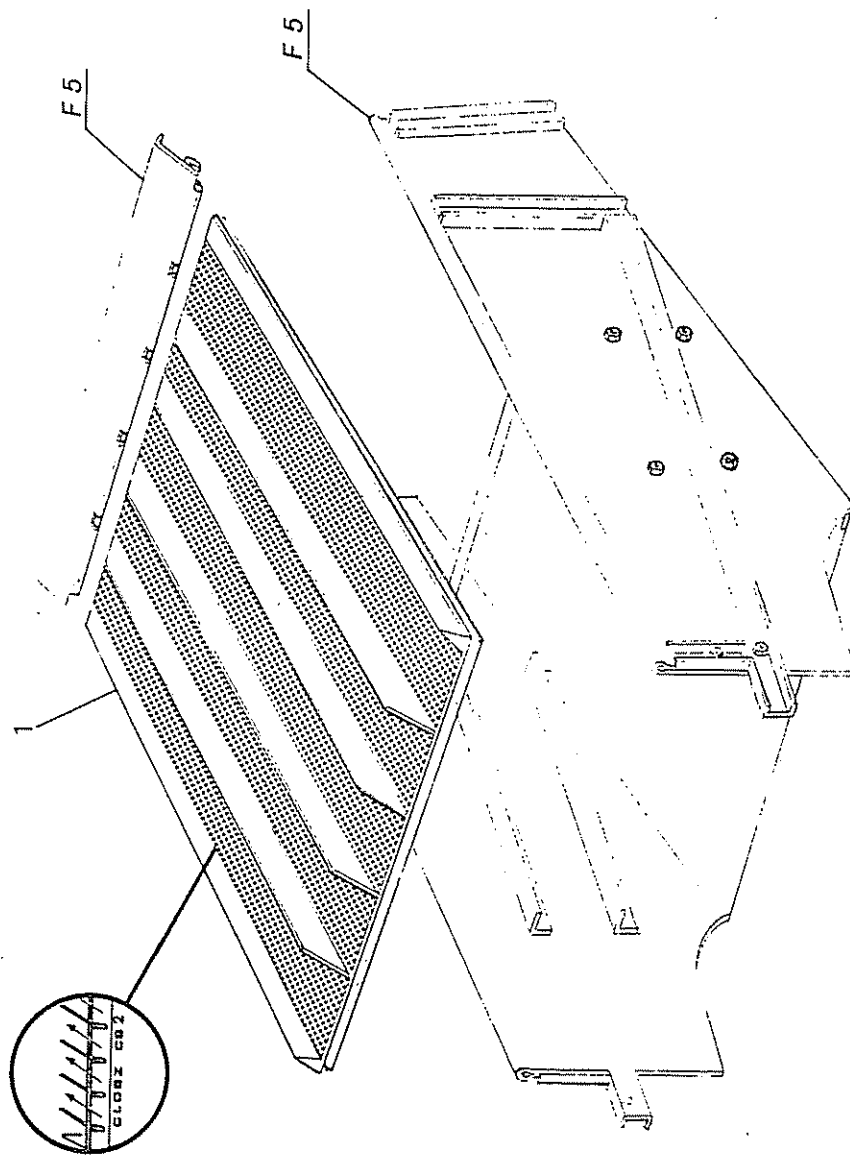
NOTE - LA DOTAZIONE DEI VAGLI VARIA SECONDO L'ALLESTIMENTO DELLA MACCHINA.

NOTA - LA DOTACION DES CRIBLES VARIE SELON LE STANDARD DE LA MACHINE.

NOTA - LA DOTACION DE LAS CRIBAS VARIAN SEGUN EL ALISTAMIENTO DE LA MAQUINE.

NOTE - THE SET OF SIEVES VARIES ACCORDING TO THE MACHINE'S STANDARD.

BEMERKUNG - DIE SIEBEAUSSTATTUNG WECHSELT GEMAESS DER MAECHDRESCHERAUSRUESTUNG.



**3700**  
**3700R**

VAGLIO INFERIORE  
CRIBLE INFERIEUR  
CRIBA INFERIOR  
LOWER SIEVE  
UNTERSIEBE

**F7**

4/1983

| MODIF. | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE    | DESIGNATION      | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG |
|--------|-----|------------|------------------|------------------|----------------|-------------|-----------|
|        | 1   | 1.36015    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36016    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36017    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36018    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36019    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36020    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36021    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36022    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36023    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36024    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36025    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36026    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36027    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36028    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36029    | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |
|        | 1   | 1.36009.00 | VAGLIO INFERIORE | CRIBLE INFERIEUR | CRIBA INFERIOR | LOWER SIEVE | UNTERSIEB |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.30063    | 1      |      |
|        | 2    | 1.9272     | 1      |      |
|        | 3    | 411.205    | 1      |      |
|        | 4    | 650.110    | 11     |      |
|        | 5    | 354.110    | 14     |      |
|        | 6    | 1.30056    | 1      |      |
|        | 7    | 336.520    | 4      |      |
|        | 8    | 1.36245    | 1      |      |
|        | 9    | 1.32085    | 1      |      |
|        | 10   | 401.430    | 1      |      |
|        | 11   | 357.062    | 1      |      |
|        | 12   | 1.9999     | 1      |      |
|        | 13   | 355.40120  | 2      |      |
|        | 14   | 1.13134    | 1      |      |
|        | 15   | 1.9970     | 2      |      |
|        | 16   | 1.32088    | 1      |      |
|        | 17   | 1.12149.61 | (1)    |      |
|        | 18   | 356.189    | 1      |      |
|        | 19   | 1.12183    | 1      |      |
|        | 20   | 1.12184    | 1      |      |
|        | 21   | 354.120    | 1      |      |
|        | 22   | 650.620    | 1      |      |
|        | 23   | 384.485    | 1      |      |
|        | 24   | 1.12008    | 1      |      |
|        | 25   | 1.8641     | 1      |      |
|        | 26   | 357.150    | 1      |      |
|        | 27   | 401.450    | 1      |      |
|        | 28   | 1.8642     | 1      |      |
|        | 29   | 357.090    | 1      |      |
|        | 30   | 1.32410    | 1      |      |
|        | 31   | 1.6530     | 1      |      |
|        | 32   | 354.112    | 1      |      |
|        | 33   | 650.612    | 1      |      |
|        | 34   | 383.440    | 1      |      |
|        | 35   | 1.36244    | 1      |      |
|        | 36   | 621.1014   | 3      |      |
|        | 37   | 411.009    | 1      |      |
|        | 38   | 411.405    | (2)    |      |
|        | 39   | 411.205    | (1)    |      |

- INTRODURLA A PRESSIONE
- MONTER A LA PRESSE
- INTRODUCIRLA EN PRESION
- TO INTRODUCE WITH PRESSURE
- MIT DRUCK EINZUSCHLAGEN

**3700**  
**3700R**

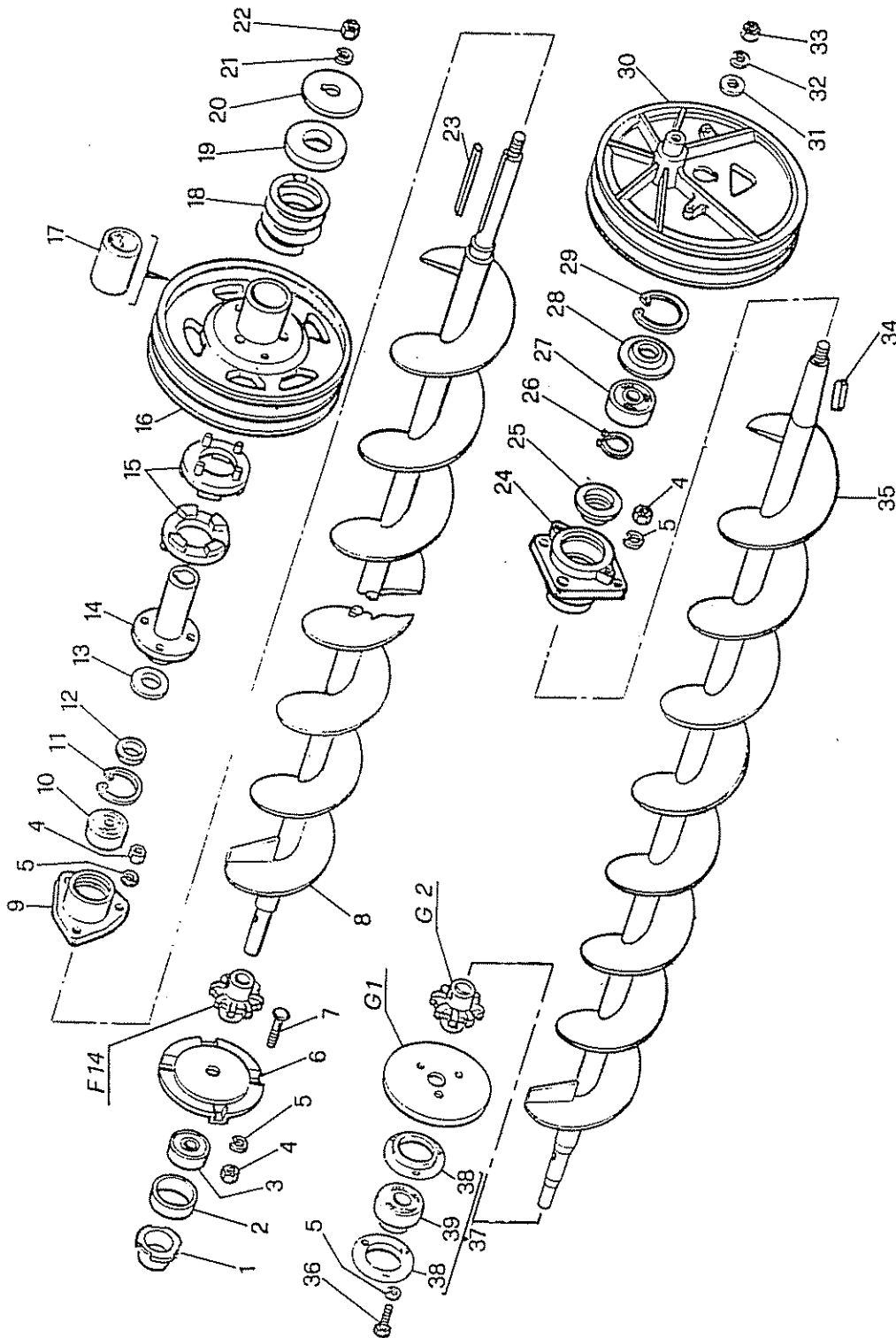
PULGIE COMANDO COCLEE  
POULIES COMMANDE VIS  
POLEA MANDO SIN-FINES  
AUGER DRIVE PULLEYS  
SCHNECKENANTRIEBSCHEIBEN

**F 8**

5C290F06

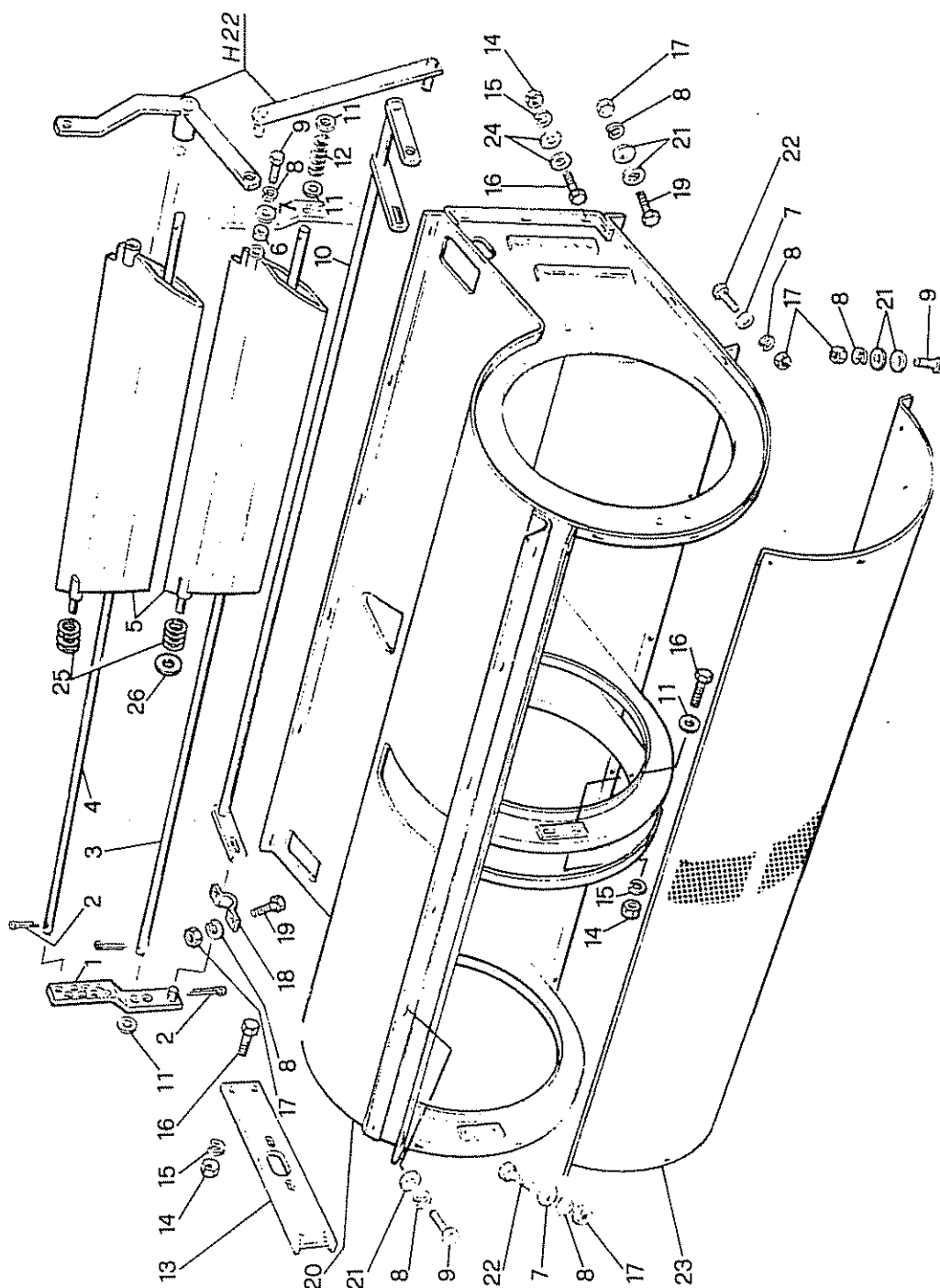
5C290F00

4/1983



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNUNG         |
|--------|------|------------|---------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
|        | 1    | 1.30063    | PROTEZIONE CUSCINETTO           | PROTECTEUR        | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH       |
|        | 2    | 1.9272     | BOCCOLA                         | BAGUE             | CASQUILLO         | BUSH             | BUECHSE           |
|        | 3    | 411.205    | CUSCINETTO                      | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER             |
|        | 4    | 650.110    | DADO                            | ECROU             | TUERCA            | NUT              | MUTTER            |
|        | 5    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 6    | 1.30056    | SUPPORTO D.                     | SUPPORT D.        | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.    | HALTERUNG R.      |
|        | 7    | 336.520    | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE          |
|        | 8    | 1.36245    | COCLEA RECUPERO                 | VIS A OTONS       | SIN FIN RET.      | TAILLINGS AUGER  | UEBERKEHRSCHEICHE |
|        | 9    | 1.32085    | SUPPORTO S.                     | SUPPORT G.        | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.    | HALTERUNG L.      |
|        | 10   | 401.430    | CUSCINETTO                      | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER             |
|        | 11   | 357.062    | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS          | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING    |
|        | 12   | 1.9999     | DISTANZIATORE                   | ENTRETOISE        | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE    |
|        | 13   | 355.40120  | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIEBE          |
|        | 14   | 1.13134    | MOZZO PARASTRAPPI               | NOYEU             | CUBO              | HUB              | NABE              |
|        | 15   | 1.9970     | MANICOTTO DENTATO               | MANCHON A CLAROTS | BIJUE DENTADO     | SLIP-CLUTCH DOG  | MITNEHMER         |
|        | 16   | 1.32088    | PULEGGIA RECUPERO               | POULIE            | POLEA             | PULLEY           | RIEMENSCHNIEBE    |
|        | 17   | 1.12149.61 | BOCCOLA NYLON                   | BAGUE             | CASQUILLO         | BUSH             | BUECHSE           |
|        | 18   | 356.189    | MOLLA                           | RESSORT           | RESSORTE          | SPRING           | FEDER             |
|        | 19   | 1.12183    | RITEGNO MOLLA                   | GUIDE DE RESSORT  | RETENCION RESORTE | RETAINING SPRING | FEDERFUEHRUNG     |
|        | 20   | 1.12184    | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIEBE          |
|        | 21   | 354.120    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 22   | 650.620    | DADO                            | ECROU             | TUERCA            | NUT              | MUTTER            |
|        | 23   | 384.485    | LINGUETTA                       | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY              | KEIL              |
|        | 24   | 1.12008    | SUPPORTO S.                     | SUPPORT G.        | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.    | HALTERUNG L.      |
|        | 25   | 1.8641     | PROTEZIONE CUSCINETTO           | PROTECTEUR        | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH       |
|        | 26   | 357.150    | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS          | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING    |
|        | 27   | 401.450    | CUSCINETTO                      | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER             |
|        | 28   | 1.8642     | PROTEZIONE CUSCINETTO           | PROTECTEUR        | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH       |
|        | 29   | 357.090    | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS          | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING    |
|        | 30   | 1.32410    | PULEGGIA COMANDO CASSONI        | POULIE            | POLEA             | PULLEY           | RIEMENSCHNIEBE    |
|        | 31   | 1.6530     | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIEBE          |
|        | 32   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 33   | 650.612    | DADO                            | ECROU             | TUERCA            | NUT              | MUTTER            |
|        | 34   | 383.440    | LINGUETTA                       | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY              | KEIL              |
|        | 35   | 1.36244    | COCLEA ALIMENT. ELEVATORE GRANO | VIS ALIMENTATION  | TORNILLO SIN FIN  | FEED AUGER       | EINZUGSCHNECKE    |
|        | 36   | 621.1014   | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE          |
|        | 37   | 411.009    | SUPPORTO CUSCINETTO             | PALIER            | COJINETE          | BEARING SUPPORT  | LAGERHALTER       |
|        | 38   | 411.405    | FLANGIA CUSCINETTO              | FLASQUE           | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH      |
|        | 39   | 411.205    | CUSCINETTO                      | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER             |

| MODIF. | RIF. | N° ORD'N. | QJANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.32270   | 2      |      |
|        | 2    | 377.325   | 6      |      |
|        | 3    | 1.36111   | 1      |      |
|        | 4    | 1.36112   | 1      |      |
|        | 5    | 1.36221   | 4      |      |
|        | 6    | 415.801   | 4      |      |
|        | 7    | 355.00915 | 20     |      |
|        | 8    | 354.108   | 38     |      |
|        | 9    | 621.0816  | 16     |      |
|        | 10   | 1.36105   | 1      |      |
|        | 11   | 355.01120 | 10     |      |
|        | 12   | 356.120   | 2      |      |
|        | 13   | 1.34798   | 3      |      |
|        | 14   | 650.110   | 18     |      |
|        | 15   | 354.110   | 18     |      |
|        | 16   | 621.1016  | 18     |      |
|        | 17   | 650.108   | 30     |      |
|        | 18   | 1.34884   | 2      |      |
|        | 19   | 621.0814  | 10     |      |
|        | 20   | 1.36097   | 1      |      |
|        | 21   | 355.10820 | 32     |      |
|        | 22   | 621.0812  | 12     |      |
|        | 23   | 1.36154   | 1      |      |
|        | 24   | 355.11030 | 12     |      |
|        | 25   | 356.461   | 4      |      |
|        | 26   | 355.11120 | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

CASSA VENTILATORE  
CAISSE DU VENTILATEUR  
CAJA DEL VENTILADOR  
FAN HOUSING  
GEBLAESGEHAEUSE

**F 9**

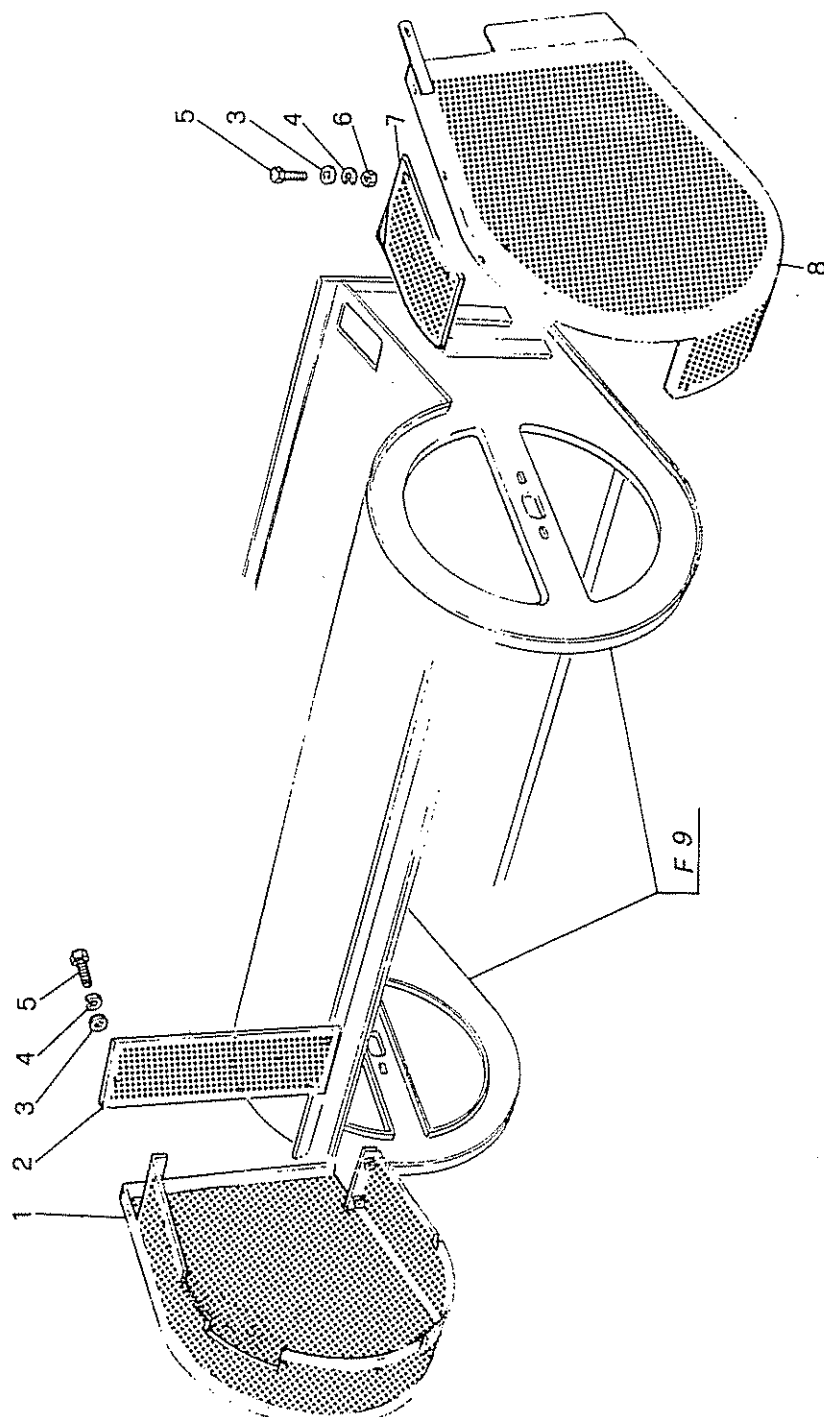
5C290F07

5C290F00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                      | DESIGNATION             | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION           | BENENNING               |
|--------|------|-----------|------------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
|        | 1    | 1.32270   | PIATTO COMANDO DEFFLETTORE SUP.    | PLAQUE COMM. DEFLECTEUR | PLACA MANDO DEFLECTOR | DRIVE PLATE DEFLECTOR | ANTRIESPLATTE LEITBLECH |
|        | 2    | 377.325   | COPIGLIA                           | GOUPILLE                | PASADOR ABIERTO       | COTTER PIN            | SPLINT                  |
|        | 3    | 1.36111   | SPINA INFERIORE DEFFLETTORE        | AXE                     | PASADOR               | PIN                   | STIFT                   |
|        | 4    | 1.36112   | SPINA SUPERIORE DEFFLETTORE        | AXE                     | PASADOR               | PIN                   | STIFT                   |
|        | 5    | 1.36221   | DEFFLETTORI                        | DEFLECTEURS             | DEFLECTOR             | DEFLECTORS            | WINDLEITBLECH           |
|        | 6    | 415.801   | DISTANZIATORE                      | ENTRETOISE              | ESPACIADOR            | SPACER                | DISTANZBUECHSE          |
|        | 7    | 355.00915 | RONDELLA                           | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER                | SCHEIBE                 |
|        | 8    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER         | FEDERSCHEIBE            |
|        | 9    | 621.0816  | VITE                               | VIS                     | TORNILLO              | SCREW                 | SCHRAUBE                |
|        | 10   | 1.36105   | LEVA DI POSIZIONAMENTO DEFFLETTORI | LEVIER                  | PALANCA               | LEVER                 | HEBEL                   |
|        | 11   | 355.01120 | RONDELLA                           | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER                | SCHEIBE                 |
|        | 12   | 356.120   | MOLLA                              | RESSORT                 | RESORTE               | SPRING                | FEDER                   |
|        | 13   | 1.34798   | TRAVERSA SUPPORTO ALBERO           | TRAVERSE                | TRAVERSANO            | CROSS PIECE           | QUERSTANGE              |
|        | 14   | 650.110   | DADO                               | ECROU                   | TUERCA                | NUT                   | MUTTER                  |
|        | 15   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER         | FEDERSCHEIBE            |
|        | 16   | 621.1016  | VITE                               | VIS                     | TORNILLO              | SCREW                 | SCHRAUBE                |
|        | 17   | 650.108   | DADO                               | ECROU                   | TUERCA                | NUT                   | MUTTER                  |
|        | 18   | 1.34884   | BRIGLIA SUPPORTO LEVA              | BRIDE                   | BRIDA                 | CLAMP                 | SCHELLE                 |
|        | 19   | 621.0814  | VITE                               | VIS                     | TORNILLO              | SCREW                 | SCHRAUBE                |
|        | 20   | 1.36097   | CASSA VENTILATORE                  | CAISSE VENTILATEUR      | CAJA VENTILADOR       | FAN HOUSING           | GEBLAESEKASTEN          |
|        | 21   | 355.10820 | RONDELLA                           | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER                | SCHEIBE                 |
|        | 22   | 621.0812  | VITE                               | VIS                     | TORNILLO              | SCREW                 | SCHRAUBE                |
|        | 23   | 1.36154   | CHIUSURA ANTERIORE                 | FERMETURE AVANT         | CIERRE ANTERIOR       | FRONT BLANKING PLATE  | ABDECKUNG VORN          |
|        | 24   | 355.11030 | RONDELLA                           | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER                | SCHEIBE                 |
|        | 25   | 356.461   | MOLLA                              | RESSORT                 | RESORTE               | SPRING                | FEDER                   |
|        | 26   | 355.11120 | RONDELLA                           | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER                | SCHEIBE                 |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.32358   | 1      |      |
|        | 2    | 1.34473   | 1      |      |
|        | 3    | 355.10615 | 5      |      |
|        | 4    | 354.106   | 5      |      |
|        | 5    | 621.0612  | 5      |      |
|        | 6    | 650.106   | 2      |      |
| C 0683 | 7    | 1.34472   | 1      |      |
| D 0683 | 7    | 1.37461   | 1      |      |
|        | 8    | 1.36311   | 1      |      |



D 0683 aut.n° 5C20527 →

1.34472 = 1.37461

**3700**  
**3700R**

PROTEZIONI VENTILATORE  
PROTECTIONS VENTILATEUR  
PROTECCIONES VENTILADOR  
FAN GUARDS  
SCHUTZBLECHE FUER GEBLAESE

**F 10**

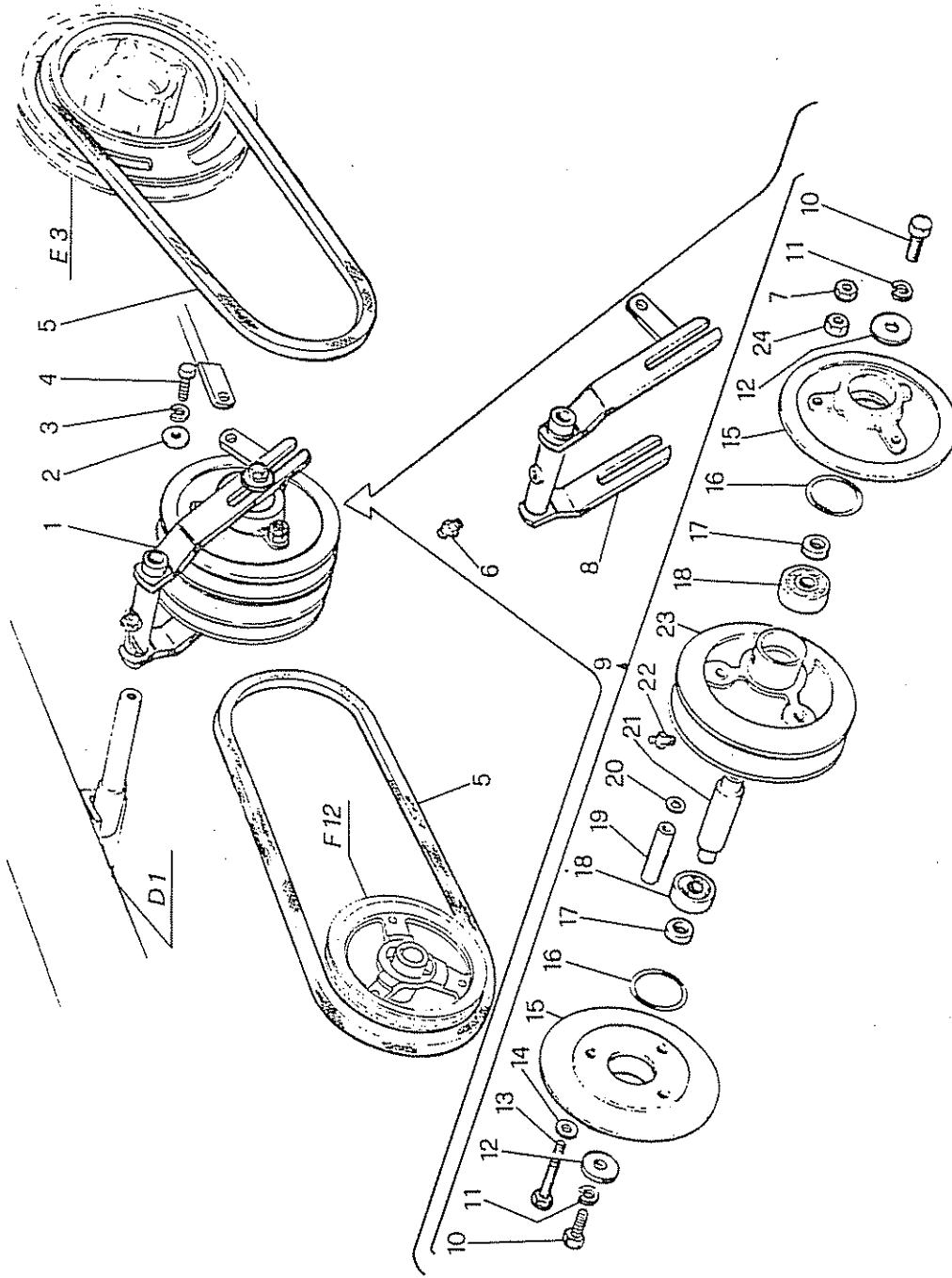
5C290F08

2/1984

5C290F00

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION        | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION   | BENENNUNG       |
|------------------|------|-----------|--------------------------|--------------------|----------------------|---------------|-----------------|
| C 0683<br>D 0683 | 1    | 1.32358   | PROTEZIONE D.            | PROTECTEUR D.      | PROTECCION DE.       | GUARD, R.H.   | SCHUTZBLECH R.  |
|                  | 2    | 1.34473   | PROTEZIONE POSTERIORE D. | PROTECCION ARRIERE | PROTECCION POSTERIOR | REAR GUARD    | SCHUTZBLECH     |
|                  | 3    | 355.10615 | RONDELLA                 | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER        | SCHWEIBE        |
|                  | 4    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE   |
|                  | 5    | 621.0612  | VITE                     | VIS                | TORNILLO             | SCREW         | SCHRAUBE        |
|                  | 6    | 650.106   | DADO                     | ECROU              | TUERCA               | NUT           | MUTTER          |
|                  | 7    | 1.34472   | PROTEZIONE SUPERIORE S.  | PROTECTEUR SUP.    | PROTECCION SUP.      | UPPER GUARD   | OBERSCHUTZBLECH |
|                  | 8    | 1.37461   | PROTEZIONE SUPERIORE S   | PROTECTEUR SUP.    | PROTECCION SUP.      | UPPER GUARD   | OBERSCHUTZBLECH |
|                  |      |           | PROTEZIONE S.            | PROTECTEUR G.      | PROTECCION IZ.       | GUARD, L.H.   | SCHUTZBLECH L.  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36106.00 | 1      |      |
|        | 2    | 355.11030  | 1      |      |
|        | 3    | 354.110    | 1      |      |
|        | 4    | 621.1014   | 1      |      |
|        | 5    | 433.424    | 2      |      |
|        | 6    | 357.803    | (1)    |      |
|        | 7    | 650.210    | (3)    |      |
|        | 8    | 1.36106    | (1)    |      |
|        | 9    | 1.36177.00 | (1)    |      |
|        | 10   | 621.1418   | (2)    |      |
|        | 11   | 354.114    | (2)    |      |
|        | 12   | 355.11440  | (2)    |      |
|        | 13   | 611.1050   | (3)    |      |
|        | 14   | 355.01130  | (6)    |      |
|        | 15   | 1.32081    | (2)    |      |
|        | 16   | 358.1106   | (2)    |      |
|        | 17   | 415.102    | (2)    |      |
|        | 18   | 401.525    | (2)    |      |
|        | 19   | 1.36181    | (3)    |      |
|        | 20   | 355.30210  | (3)    |      |
|        | 21   | 1.36182    | (1)    |      |
|        | 22   | 357.853    | (1)    |      |
|        | 23   | 1.36177    | (1)    |      |
|        | 24   | 650.110    | (3)    |      |



**3700**  
**3700R**

VARIATORE VENTILATORE  
VARIATEUR DE VENTILATEUR  
VARIADOR DEL VENTILADOR  
FAN VARIATOR  
GEBLAESSE VARIATOR

**F11**

5C290F09

4/1983

5C290F00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                             | DESIGNATION               | DENOMINACIONES            | DESCRIPTION        | BENENNING             |
|--------|------|------------|-------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------|-----------------------|
|        | 1    | 1.36106.00 | COMPL. VARIATORE VENTILATORE CON FORCELLA | VARIATEUR VENTILATEUR CPT | CONJ. VARIADOR VENTILADOR | FAN VARIATOR, ASSY | GEBLAESE VARIATOR KPL |
|        | 2    | 335.11030  | RONDELLA                                  | RONDELLE                  | ARANDELA                  | WASHER             | SCHIEBE               |
|        | 3    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                          | RONDELLE W                | ARANDELA ELASTICA         | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE          |
|        | 4    | 621.1014   | VITE                                      | VIS                       | TORNILLO                  | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 5    | 433.424    | CINGHIA                                   | COURROIE                  | CORREA                    | BELT               | RIEMEN                |
|        | 6    | 337.803    | INGRASSATORE                              | GRAISSEUR                 | ENGRASADOR                | GREASE NIPPLE      | SCHMIERNIPPEL         |
|        | 7    | 650.210    | DADO                                      | ECROU                     | TUERCA                    | NUT                | MUTTER                |
|        | 8    | 1.36106    | FORCELLA                                  | FOURCHETTE                | HORQUILLA                 | FORK               | GABEL                 |
|        | 9    | 1.36177.00 | COMPLESSIVO DISCHI VARIATORE              | FLASQUES VARIATEUR CPT    | CONJ. DISCOS              | DISC, ASSY         | VARIATORSCHIEBE KPL   |
|        | 10   | 621.1418   | VITE                                      | VIS                       | TORNILLO                  | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 11   | 354.114    | ROSETTA ELASTICA                          | RONDELLE W                | ARANDELA ELASTICA         | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE          |
|        | 12   | 355.11440  | RONDELLA                                  | RONDELLE                  | ARANDELA                  | WASHER             | SCHIEBE               |
|        | 13   | 611.1050   | VITE                                      | VIS                       | TORNILLO                  | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 14   | 355.01130  | RONDELLA                                  | RONDELLE                  | ARANDELA                  | WASHER             | SCHIEBE               |
|        | 15   | 1.32081    | DISCO ESTERNO                             | FLASQUE EXT.              | DISCO EXT.                | OUTER DISC         | VARIATORSCHIEBE       |
|        | 16   | 358.1106   | GUARNIZIONE                               | JOINT                     | JUNTA                     | O-RING             | O-RING                |
|        | 17   | 415.102    | DISTANZIATORE                             | ENTRETOISE                | ESPACIADOR                | SPACER             | DISTANZBUECHSE        |
|        | 18   | 401.525    | CHISCINETTO                               | ROULEMENT                 | RODAMIENTO                | BEARING            | LAGER                 |
|        | 19   | 1.36181    | DISTANZIATORE                             | ENTRETOISE                | ESPACIADOR                | SPACER             | DISTANZBUECHSE        |
|        | 20   | 355.30210  | RONDELLA                                  | RONDELLE                  | ARANDELA                  | WASHER             | SCHIEBE               |
|        | 21   | 1.36182    | ALBERO                                    | ARBRE                     | ARBOL                     | SHAFT              | WELLE                 |
|        | 22   | 357.853    | INGRASSATORE                              | GRAISSEUR                 | ENGRASADOR                | GREASE NIPPLE      | SCHMIERNIPPEL         |
|        | 23   | 1.36177    | DISCO CENTRALE                            | FLASQUE CENTRAL           | DISCO CENTRAL             | CENTRE DISC        | VARIATORSCHIEBE       |
|        | 24   | 650.110    | DADO                                      | ECROU                     | TUERCA                    | NUT                | MUTTER                |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE      |
|--------|------|-----------|--------|-----------|
|        | • 1  | 1.12587   | 24     |           |
|        | • 2  | 1.36043   | 12     |           |
|        | 3    | 342.513   | 48     |           |
|        | 4    | 1.14354   | (10)   | Sp. mm. 4 |
|        | 4    | 1.7925    | (10)   | Sp. mm. 6 |
|        | 5    | 355.00915 | 48     |           |
|        | 6    | 354.108   | 56     |           |
|        | 7    | 650.108   | 56     |           |
|        | 8    | 650.010   | 24     |           |
|        | 9    | 354.110   | 18     |           |
|        | • 10 | 1.32092   | 12     |           |
|        | 11   | 621.1018  | 12     |           |
|        | 12   | 1.32289   | 4      |           |
|        | 13   | 621.0814  | 8      |           |
|        | 14   | 380.550   | 1      |           |
|        | 15   | 411.042   | 3      |           |
|        | 16   | 411.459   | (2)    |           |
|        | 17   | 411.205   | (1)    |           |
|        | 18   | 355.01120 | 12     |           |
|        | 19   | 621.1022  | 6      |           |
|        | 20   | 1.35627   | 1      |           |
|        | 21   | 1.36042   | 1      |           |

3700  
3700R

VENTILATORE  
VENTILATEUR  
VENTILADOR  
FAN  
GEBLÄSE

F 12

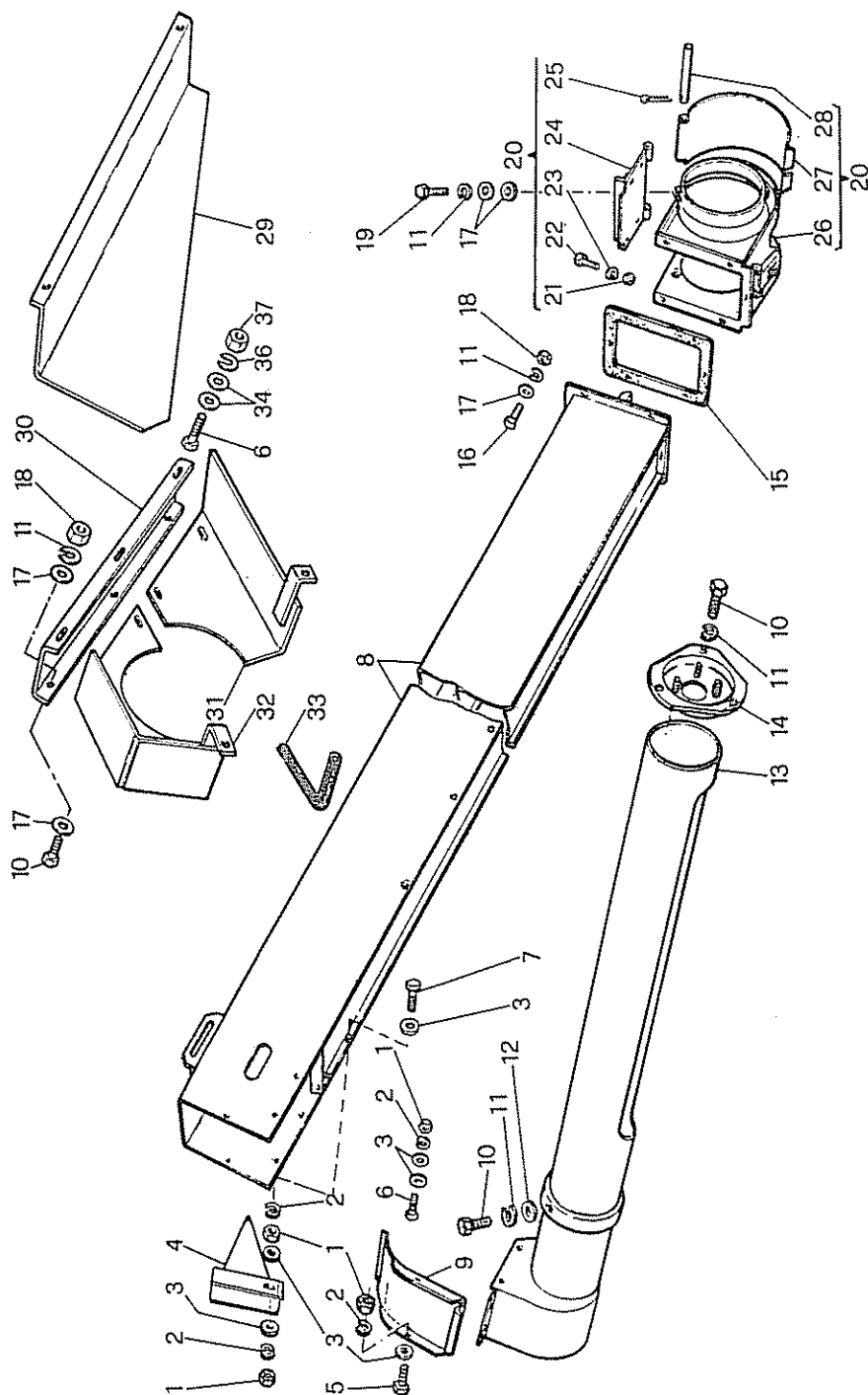
5C290F10

5C290F00

DOPO AVER SOSTITUITO I PARTICOLARI  
ESEGUIRE L'EQUILIBRATURA.  
FAIRE L'EQUILIBRAGE APRES CHAQUE  
CHANGEMENT DES PIECES.  
DESPUES DE HABER SUBSTITUIDOS LOS  
PARTICULARES EFECTUAR EL EQUILIBRADO.  
AFTER REPLACEMENT OF THE PARTS IT IS  
SUGGESTED TO CARRY OUT BALANCE.  
NACH DEM ERSATZ DER TEILE WIRD ES  
EMPFOHLEN DIE AUSWUCHTUNG VORZUNEHMEN.

| MODIF | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG        |
|-------|-----|-----------|----------------------------------|-------------------|-------------------|---------------|------------------|
|       | 1   | 1.12587   | IRRIDIMENTO RAZZA                | RAIDISSEUR        | REFUERZO          | STIFFENER     | STREBE           |
|       | 2   | 1.36043   | PALA VENTILATORE                 | PALE AIR          | PALA              | FAN BLADE     | GEBLAESSEFLUEGEL |
|       | 3   | 342.513   | VITE SPECIALE                    | VIS SPECIAL       | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW | SPEZIALSCHRAUBE  |
|       | 4   | 1.14354   | SPESSORE PER EQUILIBRATURA       | CALE D'EPALISSEUR | ESPESOR           | SHIM          | DISTANZSTUECK    |
|       | 4   | 1.7925    | SPESSORE PER EQUILIBRATURA       | CALE D'EPALISSEUR | ESPESOR           | SHIM          | DISTANZSTUECK    |
|       | 5   | 355.00915 | RONDELLA                         | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE          |
|       | 6   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE     |
|       | 7   | 650.108   | DADO                             | ECROU             | TUERCA            | NUT           | MUTTER           |
|       | 8   | 650.010   | DADO                             | ECROU             | TUERCA            | NUT           | MUTTER           |
|       | 9   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE     |
|       | 10  | 1.32092   | RAZZA                            | BRAS              | SOPORTE           | BRACKET       | GEBLAESSESTERN   |
|       | 11  | 621.1018  | VITE                             | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE         |
|       | 12  | 1.32289   | SEMI DISCO SU ALBERO VENTILATORE | DEMI-DISQUE       | SEMI-DISCO        | HALF-DISC     | HAELFTSCHEIBE    |
|       | 13  | 621.0814  | VITE                             | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE         |
|       | 14  | 380.550   | CHIAVETTA                        | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY           | KEIL             |
|       | 15  | 411.042   | SUPPORTO CUSCINETTO              | PALIER            | COJINETE          | BEARING       | LAGER            |
|       | 16  | 411.459   | FLANGIA CUSCINETTO               | FLASQUE           | BRIDA             | FLANGE        | LAGERFLANSCH     |
|       | 17  | 411.205   | CUSCINETTO                       | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING       | LAGER            |
|       | 18  | 355.01120 | RONDELLA                         | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE          |
|       | 19  | 621.1022  | VITE                             | VIS               | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE         |
|       | 20  | 1.35627   | PULEGIA                          | POULIE            | POLEA             | PULLEY        | RIEMENSCHIEBE    |
|       | 21  | 1.36042   | ALBERO                           | ARBRE             | ARBOL             | SHAFT         | WELLE            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 650.106    | 1 F    |      |
|        | 2    | 354.106    | 11     |      |
|        | 3    | 355.00715  | 11     |      |
|        | 4    | 1.36858    | 1      |      |
|        | 5    | 621.0607   | 4      |      |
|        | 6    | 621.0612   | 5      |      |
|        | 7    | 621.0616   | 1      |      |
|        | 8    | 1.36257    | 1      |      |
|        | 9    | 1.16453    | 1      |      |
|        | 10   | 621.0812   | 5      |      |
|        | 11   | 354.108    | 13     |      |
|        | 12   | 355.10820  | 2      |      |
|        | 13   | 1.36253    | 1      |      |
|        | 14   | 1.32118    | 1      |      |
|        | 15   | 1.16452    | 2      |      |
|        | 16   | 621.0814   | 6      |      |
|        | 17   | 355.00915  | 10     |      |
|        | 18   | 650.108    | 6      |      |
|        | 19   | 621.0807   | 2      |      |
|        | 20   | 1.36246.00 | 1      |      |
|        | 21   | 650.106    | (4)    |      |
|        | 22   | 621.0612   | (4)    |      |
|        | 23   | 354.106    | (4)    |      |
|        | 24   | 1.16402    | (1)    |      |
|        | 25   | 377.320    | (1)    |      |
|        | 26   | 1.36246    | (1)    |      |
|        | 27   | 1.18789    | (1)    |      |
|        | 28   | 1.16409    | (1)    |      |
|        | 29   | 1.37142    | 1      |      |
|        | 30   | 1.37522    | 1      |      |
|        | 31   | 1.37823    | 1      |      |
|        | 32   | 1.37824    | 1      |      |
|        | 33   | 1.28967    | 1      |      |
|        | 34   | 355.10615  | 6      |      |
| C 0676 |      |            |        |      |
| D 0676 |      |            |        |      |
| D 0676 |      |            |        |      |
| D 0676 |      |            |        |      |
| D 0676 |      |            |        |      |



D 0676 aut.n° 5C20527 →

37142 = 1.37522 + 1.37823 + 1.37824 + 1.28967 + (3) 621.0612 + (6) 355.10615 + (3)

354.106 + (3) 650.106

**3700**  
**3700R**

CASSA ELEVATORE RECUPERO  
CAISSE ELEVATEUR A OTONS  
CAJA ELEVADOR RETORNO  
TAILINGS ELEVATOR HOUSING  
UEBERKEHRELEVATORGEHAUSE

**F 13**

5C290F11

5C290F00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION          | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION       | BENENNING         |
|--------|------|------------|---------------------------|----------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
|        | 1    | 650.106    | DADO                      | ECROU                | TUERCA             | NUT               | MUTTER            |
|        | 2    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 3    | 355.00715  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA           | WASHER            | SCHNIEBE          |
|        | 4    | 1.36858    | PROTEZIONE CATENA         | PROTECTEUR           | PROTECCION         | GUARD             | SCHUTZBLECH       |
|        | 5    | 621.0607   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 6    | 621.0612   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 7    | 621.0616   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 8    | 1.36257    | ELEVATORE RECUPERO        | ELEVATEUR A OTONS    | ELEVADOR RETORNO   | TAILINGS ELEVATOR | UEBERKEHRELEVATOR |
|        | 9    | 1.16453    | COPERCIO SUPERIORE        | COUVERCLE SUP.       | TAPA SUPERIOR      | UPPER COVER       | OVERKLAPPE        |
|        | 10   | 621.0812   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 11   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 12   | 355.10820  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA           | WASHER            | SCHNIEBE          |
|        | 13   | 1.36253    | TUBO TRASPORTATORE        | TUBE TRANSPORTEUR    | TUBO TRANSPORTADOR | CONVEYOR TUBE     | FOEDER ROHR       |
|        | 14   | 1.32118    | SUPPORTO S.               | SUPPORT C.           | SOPORTE IZ.        | SUPPORT, L.H.     | HALTERUNG L.      |
|        | 15   | 1.16452    | SPESSORE                  | CALE D'EPAISSEUR     | ESPESOR            | SHIM              | DISTANZSTUECK     |
|        | 16   | 621.0814   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 17   | 355.00915  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA           | WASHER            | SCHNIEBE          |
|        | 18   | 650.108    | DADO                      | ECROU                | TUERCA             | NUT               | MUTTER            |
|        | 19   | 621.0807   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 20   | 1.36246.00 | COMPL. RACCORDO INFERIORE | RACCORD CPT          | CONJUNTO RACOR     | CONNECTION, ASSY  | ANSCHLUSS KPL     |
|        | 21   | 650.106    | DADO                      | ECROU                | TUERCA             | NUT               | MUTTER            |
|        | 22   | 621.0612   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO           | SCREW             | SCHRAUBE          |
|        | 23   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 24   | 1.16402    | PARETE POSTERIORE         | PAROI ARRIERE        | PARED POSTERIOR    | REAR WALL         | HINTERWAND        |
|        | 25   | 377.320    | COPIGLIA                  | GOUPILLE             | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN        | SPLINT            |
|        | 26   | 1.36246    | RACCORDO INFERIORE        | RACCORD INF.         | RACOR INF.         | LOWER UNION       | UNTERANSCHLUSS    |
|        | 27   | 1.18789    | PORTELLO INFERIORE        | PORTE INF.           | PORTILLO INF.      | LOWER DOOR        | UNTERDECKEL       |
|        | 28   | 1.16409    | SPINA                     | AXE                  | PASADOR            | PIN               | STIFT             |
| C 0676 | 29   | 1.37142    | PROTEZIONE                | PROTECTEUR           | PROTECCION         | GUARD             | SCHUTZBLECH       |
| D 0676 | 30   | 1.37522    | SUPPORTO PROTEZIONE       | SUPPORT              | SOPORTE            | SUPPORT           | HALTERUNG         |
| D 0676 | 31   | 1.37823    | PROTEZIONE INFERIORE      | PROTECTEUR INF.      | PROTECCION INF.    | LOWER GUARD       | UNTERSCHUTZ       |
| D 0676 | 32   | 1.37824    | PROTEZIONE SUPERIORE      | PROTECTEUR SUP.      | PROTECCION SUP.    | UPPER GUARD       | OBERSCHUTZ        |
| D 0676 | 33   | 1.28967    | PROFILO IN GOMMA          | PROFIL DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA     | RUBBER PROFILE    | PROFILGUMMI       |
|        | 34   | 355.10615  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA           | WASHER            | SCHNIEBE          |

| MODIF.                                                 | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.                                                                                                                                   | NOTE |
|--------------------------------------------------------|------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| C 0684<br>D 0684                                       | 1    | 1-36282   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 2    | 355.11050 | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 3    | 354.110   | 3                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 4    | 650.510   | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 5    | 1-15325   | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 6    | 1-10254   | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 7    | 378.640   | 4                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 8    | 621.0812  | 4                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 9    | 354.108   | 10                                                                                                                                       |      |
|                                                        | 10   | 411.458   | 4                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 11   | 411.236   | 3                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 12   | 378.745   | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 13   | 1-5720    | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 14   | 650.208   | 4                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 15   | 621.0814  | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 16   | 1-36280   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 17   | 621.1022  | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 18   | 355.01130 | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 19   | 1-9983    | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 19   | 1-21612   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 20   | 401.515   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 21   | 357.035   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 22   | 1-1474    | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 23   | 1-5361    | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 24   | 437.248   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 25   | 437.200   | (1)                                                                                                                                      |      |
|                                                        | 26   | 437.201   | (1)                                                                                                                                      |      |
|                                                        | 27   | 621.0807  | 3                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 28   | 411.404   | 2                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 29   | 1-36276   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 30   | 411.012   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 31   | 411.404   | (2)                                                                                                                                      |      |
|                                                        | 32   | 411.204   | (1)                                                                                                                                      |      |
|                                                        | 33   | 650.108   | 3                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 34   | 1-36275   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 35   | 1-5401.61 | (84)                                                                                                                                     |      |
|                                                        | 36   | 355.10820 | (84)                                                                                                                                     |      |
|                                                        | 37   | 1-16499   | (42)                                                                                                                                     |      |
|                                                        | 38   | 1-16587   | (42)                                                                                                                                     |      |
|                                                        | 39   | 438.2103  | (42)                                                                                                                                     |      |
|                                                        | 40   | 438.2100  | (1)                                                                                                                                      |      |
|                                                        | 41   | 378.445   | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        | 42   | 355.36210 | 1                                                                                                                                        |      |
|                                                        |      |           |                                                                                                                                          |      |
| D 0684 aut.n° 5C20613 → $1-9983 = 1.21612 + 355.36210$ |      |           |                                                                                                                                          |      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                            |      |           | CATENA ELEVATORE RECUPERO<br>CHAÎNE ELEVATEUR A OTONS<br>CADENA ELEVADOR RETORNO<br>TAILINGS ELEVATOR CHAIN<br>UEBERKEHRELEVATORRENKETTE |      |
| <b>F 14</b>                                            |      |           | 5C290F12<br>5C290F00                                                                                                                     |      |
|                                                        |      |           | 2/1984                                                                                                                                   |      |

| MODIE            | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION        | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION          | BENENNUNG         |
|------------------|-----|-----------|----------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|
| C 0684<br>D 0684 | 1   | 1.36282   | SUPPORTO TENDICATENA | SUPPORT            | SOPORTE               | SUPPORT              | HALTERUNG         |
|                  | 2   | 355.11050 | RONDELLA             | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER               | SCHEIBE           |
|                  | 3   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER        | FEDERSCHNIEBE     |
|                  | 4   | 650.510   | DADO                 | ECROU              | TUERCA                | NUT                  | MUTTER            |
|                  | 5   | 1.15325   | VITE                 | VIS                | TORNILLO              | SCREW                | SCHRAUBE          |
|                  | 6   | 1.10254   | INGRANAGGIO          | PIGNON             | PINON                 | GEAR                 | ZAHNRAD           |
|                  | 7   | 378.640   | SPINA ELASTICA       | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR               | ROLL PIN             | SPANNUELSE        |
|                  | 8   | 621.0812  | VITE                 | VIS                | TORNILLO              | SCREW                | SCHRAUBE          |
|                  | 9   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER        | FEDERSCHNIEBE     |
|                  | 10  | 411.458   | FLANGIA CUSCINETTO   | FLASQUE            | BRIDA                 | FLANGE               | LAGERFLANSCH      |
|                  | 11  | 411.236   | CUSCINETTO           | ROULEMENT          | RODAMIENTO            | BEARING              | LAGER             |
|                  | 12  | 378.745   | SPINA ELASTICA       | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR               | ROLL PIN             | SPANNUELSE        |
|                  | 13  | 1.5720    | PIASTRINA            | PLAQUETTE          | PLANCHUELA            | PLATE                | PLAETTCHEN        |
|                  | 14  | 650.208   | DADO                 | ECROU              | TUERCA                | NUT                  | MUTTER            |
|                  | 15  | 621.0814  | VITE                 | VIS                | TORNILLO              | SCREW                | SCHRAUBE          |
|                  | 16  | 1.36280   | ALBERO SUPERIORE     | ARBRE SUP.         | ARBOL SUPERIOR        | UPPER SHAFT          | OBERWELLE         |
|                  | 17  | 621.1022  | VITE                 | VIS                | TORNILLO              | SCREW                | SCHRAUBE          |
|                  | 18  | 355.01130 | RONDELLA             | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER               | SCHEIBE           |
|                  | 19  | 1.9983    | TENDITORE            | TENDEUR DE CHAINE  | TENSOR DE CADENA      | CHAIN TENSIONER      | KETTENSANNRITZEL  |
|                  | 19  | 1.21612   | TENDITORE            | TENDEUR DE CHAINE  | TENSOR DE CADENA      | CHAIN TENSIONER      | KETTENSANNRITZEL  |
|                  | 20  | 401.515   | CUSCINETTO           | ROULEMENT          | RODAMIENTO            | BEARING              | LAGER             |
|                  | 21  | 357.035   | ANELLO ELASTICO      | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING    |
|                  | 22  | 1.1474    | DISTANZIATORE        | ENTRETOISE         | ESPACIADOR            | SPACER               | DISTANZBUECHSE    |
|                  | 23  | 1.5361    | INGRANAGGIO          | PIGNON             | PINON                 | GEAR                 | ZAHNRAD           |
|                  | 24  | 437.248   | CATENA               | CHAINE             | CADENA                | CHAIN                | KETTE             |
|                  | 25  | 437.200   | MAGLIA GIUNZIONE     | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE     | CONNECTING LINK      | KETTENSCHLOSS     |
|                  | 26  | 437.201   | FALSA MAGLIA         | FAUX-MAILLON       | FALSO ESLABON         | CRANKED LINK         | KETTENSCHLOSS     |
|                  | 27  | 621.0807  | VITE                 | VIS                | TORNILLO              | SCREW                | SCHRAUBE          |
|                  | 28  | 411.404   | FLANGIA CUSCINETTO   | FLASQUE            | BRIDA                 | FLANGE               | LAGERFLANSCH      |
|                  | 29  | 1.36276   | COCLEA SUPERIORE     | VIS A OTONS SUP.   | TORNILLO SIN FIN SUP. | UPPER TAILINGS AUGER | UEBERKEHRSCHECKE  |
|                  | 30  | 411.012   | SUPPORTO CUSCINETTO  | PALIER             | CONINETE              | BEARING              | LAGER             |
|                  | 31  | 411.404   | FLANGIA CUSCINETTO   | FLASQUE            | BRIDA                 | FLANGE               | LAGERFLANSCH      |
|                  | 32  | 411.204   | CUSCINETTO           | ROULEMENT          | RODAMIENTO            | BEARING              | LAGER             |
|                  | 33  | 650.108   | DADO                 | ECROU              | TUERCA                | NUT                  | MUTTER            |
|                  | 34  | 1.36275   | CATENA ELEVATORE     | CHAINE ELEVATEUR   | CADENA ELEVADOR       | ELEVATOR CHAIN       | UEBERKEHRELEVATOR |
|                  | 35  | 1.5401.61 | CHIODO               | RIVET              | REMACHE               | RIVET                | NAGEL             |
|                  | 36  | 355.10820 | RONDELLA             | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER               | SCHEIBE           |
|                  | 37  | 1.16499   | PALETTA              | PALETTE            | PALETA                | PADDLE               | FOERDERPLATTE     |
|                  | 38  | 1.16587   | CONTROPALETTA        | CONTRE-PALETTE     | CONTROPALETA          | COUNTER-PLATE        | GEGENFLUEGEL      |
|                  | 39  | 438.2103  | MAGLIA SPECIALE      | MAILLON SPECIAL    | ESLABON SPECIAL       | SPECIAL LINK         | SPEZIALKETTE      |
|                  | 40  | 438.2100  | MAGLIA GIUNZIONE     | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE     | CONNECTING LINK      | KETTENSCHLOSS     |
|                  | 41  | 378.445   | SPINA ELASTICA       | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR               | ROLL PIN             | SPANNUELSE        |
|                  | 42  | 355.36210 | RONDELLA             | RONDELLE           | ARANDELA              | WASHER               | SCHEIBE           |

|       |                                     |                                                |                                |                                           |
|-------|-------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|
| G 1   | - Cassa elevatore                   | Caisse d'élevateur                             | Caja del elevador              | Elevatorkasten                            |
| G 2   | - Elevatore a catena                | Elevateur a chaîne                             | Elevador de cadena             | Kettenelevator                            |
| G 3   | - Serbatoio                         | Trémie                                         | Tolva                          | Korntank                                  |
| G 4   | - Rialzi serbatoio                  | Rehausse de la trémie                          | Alzas deposito                 | Korntankerhoeung                          |
| G 4.1 | - Chiusura serbatoio                | Couvercle de trémie                            | Cierre tanque                  | Tank ab dekkblech                         |
| G 5   | - Innesto scarico serbatoio         | Embrayage vidange de trémie                    | Embrague descarga de la tolva  | Korntankentleerung Kupplung               |
| G 6   | - Coclee vuotamento serbatoio       | Vie de vidange trémie                          | Sin-fines descarga tolva       | Korntankentleerungsschnecken              |
| G 7   | - Coclea verticale brandeggio       | Vis vertical goulotte orientable               | Sin-fin vertical descarga      | Senkrechte schnecke                       |
| G 8   | - Scatola comando coclea verticale  | Boitier de commande vis vertical               | Caja mando sin-fin vertical    | Getriebe fuer senkrechte schneckenantrieb |
| G 9   | - Scatola comando coclea brandeggio | Boitier de commande vis de goulotte orientable | Caja mando sin-fin de descarga | Getriebe fuer schwenkbare schnecke        |
| G 10B | - Brandeggio m 3,70                 | Goulotte orientable                            | Tubo descarga                  | Schwenkbare                               |
| G 10C | - Convogliatore brandeggio          | Convoyeur goulotte                             | Conveyor descarga              | Leitblech ausladungsrohr                  |
| G 11  | - Carenatura destra motore          | Carenage droite de moteur                      | Carenado derecho del motor     | Motorabdeckung rechts                     |
| G 12  | - Carenatura sinistra motore        | Carenage gauche de moteur                      | Carenado izquierdo del motor   | Motorabdeckung links                      |
| G 13  | - Portello motore                   | Couvercle du moteur                            | Guardera motor                 | Motor abdeckung                           |
| G 14  | - Scala d. accesso motore           | Escalier d. acces moteur                       | Escalera de. acceso motor      | Leiter zum motor rechts                   |
| G 15  | - Scala s. accesso motore           | Escalier g. acces moteur                       | Escalera iz. acceso motor      | Leiter zum motor links                    |



SERBATOIO E CARENATURE  
TREMIE ET CARENAGES  
TOLVA Y CARENADOS

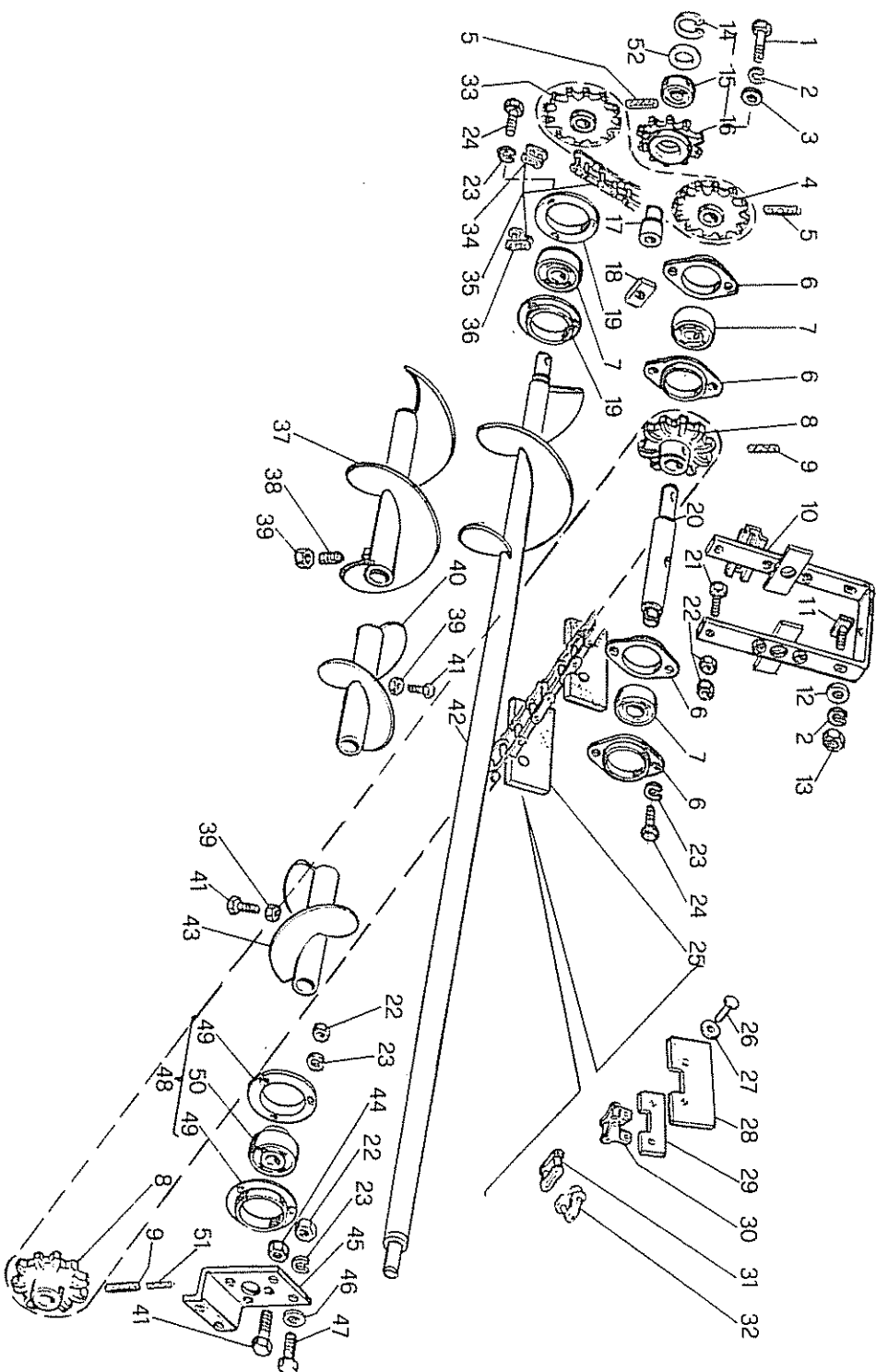
TANK AND FAIRINGS  
KORNTANK UND KAROSSERIE





| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNUNG             |
|------------------|------|-----------|--------------------------------|--------------------|-------------------|------------------|-----------------------|
| C 0684<br>D 0684 | 1    | 621.1022  | VITE                           | VIS                | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE              |
|                  | 2    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIBE          |
|                  | 3    | 355.01120 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIBE               |
|                  | 4    | 1.36256   | INGRANAGGIO                    | PIGNON             | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD               |
|                  | 5    | 378.640   | SPINA ELASTICA                 | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN         | SPANNUELSE            |
|                  | 6    | 411.458   | FLANGIA CUSCINETTO             | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH          |
|                  | 7    | 411.236   | CUSCINETTO                     | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER                 |
|                  | 8    | 1.32810   | INGRANAGGIO CATENA ELEVATORE   | PIGNON             | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD               |
|                  | 9    | 378.750   | SPINA ELASTICA                 | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN         | SPANNUELSE            |
|                  | 10   | 1.36074   | TENDICATENA ELEVATORE          | TENDEUR DE CHAINE  | TENSOR DE CADENA  | CHAIN TENSIONER  | KETTENSANNER          |
|                  | 11   | 1.15325   | VITE SPECIALE                  | VIS SPECIAL        | TORNILLO ESPECIAL | SPECIAL SCREW    | SPEZIALSCHRAUBE       |
|                  | 12   | 355.11050 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIBE               |
|                  | 13   | 650.510   | DADO                           | ECROU              | TUERCA            | NUT              | MUTTER                |
|                  | 14   | 357.035   | ANELLO ELASTICO                | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING        |
|                  | 15   | 401.515   | CUSCINETTO                     | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER                 |
|                  | 16   | 1.9983    | TENDICATENA                    | PIGNON TENDEUR     | PINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | KETTENSPANNRIITZEL    |
|                  | 17   | 1.21612   | DISTANZIATORE                  | POGNON TENDEUR     | PINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | KETTENSPANNRIITZEL    |
|                  | 18   | 1.34312   | PIASTRINA FISSAGGIO TENDITTORE | ENTRETOISE         | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUCHSE         |
|                  | 19   | 1.5720    | FLANGIA CUSCINETTO             | PLAQUETTE          | PLANCHUELA        | PLATE            | PLAETTCHEN            |
|                  | 20   | 411.404   | ALBERO SUPERIORE ELEVATORE     | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH          |
|                  | 21   | 1.36254   | VITE                           | ARBOL SUPERIOR     | ARBRE SUPERIOR    | UPPER SHAFT      | OBERWELLE             |
|                  | 22   | 650.108   | DADO                           | VIS                | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE              |
|                  | 23   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIBE          |
|                  | 24   | 621.0812  | CATENA ELEVATORE GRANO         | CHAINE             | CADENA            | CHAIN            | SCHRAUBE              |
|                  | 25   | 1.36088   | CHIODO                         | RIVET              | REMACHE           | RIVET            | KETTE                 |
|                  | 26   | 1.5401.61 | RONDELLA                       | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER           | NAGEL                 |
|                  | 27   | 355.10820 | PALETTA                        | PALETTE            | PALETTA           | PADDLE           | SCHNIBE               |
|                  | 28   | 1.36089   | CONTROPALETTA                  | CONTRE-PALETTE     | CONTROPALETTA     | COUNTER-PLATE    | FOEDERPLATTE          |
|                  | 29   | 1.36090   | MAGLIA SPECIALE                | MAILLON SPECIAL    | ESLABON ESPECIAL  | SPECIAL LINK     | GEGENFLIEGEL          |
|                  | 30   | 438.2103  | MAGLIA                         | MAILLON            | ESLABON           | LINK             | SPEZIALKETTE          |
|                  | 31   | 438.2100  | FALSA MAGLIA                   | FAUX-MAILLON       | FALSO-ESLABON     | CRANKED LINK     | KETTENSCHLOSS         |
|                  | 32   | 438.2101  | INGRANAGGIO                    | PIGNON             | PINON             | GEAR             | KETTENSCHLOSS         |
|                  | 33   | 1.10926   | MAGLIA GIUNZIONE               | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK  | ZAHNRAD               |
|                  | 34   | 437.200   | CATENA                         | CHAINE             | CADENA            | CHAIN            | KETTENSCHLOSS         |
|                  | 35   | 437.210   | FALSA MAGLIA                   | FAUX-MAILLON       | FALSO-ESLABON     | CRANKED LINK     | KETTE                 |
|                  | 36   | 437.201   | PROLUNGA COCLEA                | RALLONGE DE VIS    | PROLONGA SIN FIN  | AUGER EXTENSION  | KETTENSCHLOSS         |
|                  | 37   | 1.36398   | VITE                           | VIS                | TORNILLO          | SCREW            | SCHNECKEWEHLAENGERUNG |
|                  | 38   | 636.1018  | DADO                           | ECROU              | TUERCA            | NUT              | SCHRAUBE              |
|                  | 39   | 650.110   | ...                            | ...                | ...               | ...              | MUTTER                |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|------------------|------|-----------|--------|------|
| C 0684<br>D 0684 | 1    | 621.1022  | 1      |      |
|                  | 2    | 354.110   | 3      |      |
|                  | 3    | 355.01120 | 1      |      |
|                  | 4    | 1.36256   | 1      |      |
|                  | 5    | 378.640   | 2      |      |
|                  | 6    | 411.458   | 4      |      |
|                  | 7    | 411.236   | 3      |      |
|                  | 8    | 1.32810   | 2      |      |
|                  | 9    | 378.750   | 2      |      |
|                  | 10   | 1.36074   | 1      |      |
|                  | 11   | 1.15325   | 2      |      |
|                  | 12   | 355.11050 | 2      |      |
|                  | 13   | 650.510   | 2      |      |
|                  | 14   | 357.035   | 1      |      |
|                  | 15   | 401.515   | 1      |      |
|                  | 16   | 1.9983    | 1      |      |
|                  | 17   | 1.21612   | 1      |      |
|                  | 18   | 1.34312   | 1      |      |
|                  | 19   | 1.5720    | 1      |      |
|                  | 20   | 411.404   | 2      |      |
|                  | 21   | 1.36254   | 1      |      |
|                  | 22   | 621.0816  | 2      |      |
|                  | 23   | 650.108   | 10     |      |
|                  | 24   | 354.108   | 14     |      |
|                  | 25   | 621.0812  | 7      |      |
|                  | 26   | 1.36088   | 1      |      |
|                  | 27   | 1.5401.61 | (84)   |      |
|                  | 28   | 355.10820 | (84)   |      |
|                  | 29   | 1.36089   | (42)   |      |
|                  | 30   | 1.36090   | (42)   |      |
|                  | 31   | 438.2103  | (42)   |      |
|                  | 32   | 438.2100  | (1)    |      |
|                  | 33   | 438.2101  | (1)    |      |
|                  | 34   | 1.10926   | 1      |      |
|                  | 35   | 437.200   | (1)    |      |
|                  | 36   | 437.210   | 1      |      |
|                  | 37   | 437.201   | (1)    |      |
|                  | 38   | 1.36398   | 1      |      |
|                  | 39   | 636.1018  | 1      |      |
|                  |      | 650.110   | 3      |      |
|                  |      | ..../..   |        |      |



D 0684 aut.n° SC20613 →

1.9983 = 1.21612 + 355.36210

**3700**  
**3700R**

ELEVATORE A CATENA  
ELEVATEUR A CHAÎNE  
ELEVADOR DE CADENA  
KETTEN-ELEVATOR

**G2**

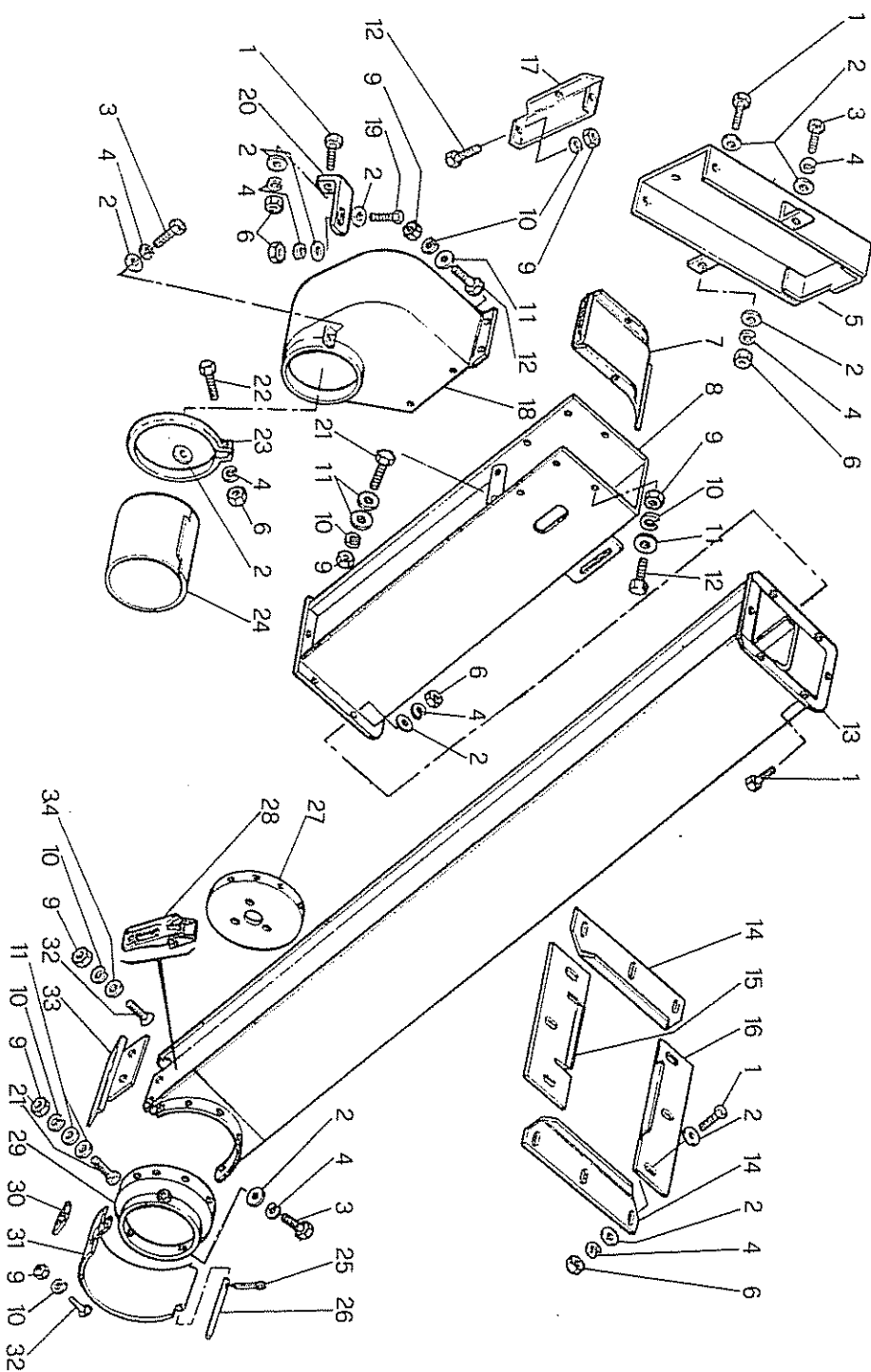
SC290602

2/1984

SC290600

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION          | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION    | BENENNUNG         |
|------------------|------|-----------|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------|-------------------|
| C 0686<br>D 0686 | 1    | 621.0814  | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 2    | 355.00915 | RONDELLA                        | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHLEIBE          |
|                  | 3    | 621.0812  | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 4    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE     |
|                  | 5    | 1.36360   | PROTEZIONE CATENA CON. COCLEA   | PROTECTEUR DE CHAÎNE | PROTECCION DE CADENA | CHAIN GUARD    | KETTENSCHUTZ      |
|                  | 6    | 650.108   | DADO                            | ECROU                | TUERCA               | NUT            | MUTTER            |
|                  | 7    | 1.36073   | COPERCIO SUPERIORE ELEVATORE    | COUVERCLE SUPERIEUR  | TAPA SUPERIOR        | UPPER COVER    | OBERDECKEL        |
|                  | 8    | 1.36071   | ELEVATORE SUPERIORE SERBATOIO   | ELEVATEUR SUPERIEUR  | ELEVADOR SUPERIOR    | UPPER ELEVATOR | OBERELEVATOR      |
|                  | 9    | 650.106   | DADO                            | ECROU                | TUERCA               | NUT            | MUTTER            |
|                  | 10   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE     |
|                  | 11   | 355.00715 | RONDELLA                        | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHLEIBE          |
|                  | 12   | 621.0607  | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 13   | 1.36948   | ELEVATORE INFERIORE SERBATOIO   | ELEVATEUR INFERIEUR  | ELEVADOR INFERIOR    | LOWER ELEVATOR | UNTERELEVATOR     |
|                  | 13   | 1.37789   | ELEVATORE INFERIORE SERBATOIO   | ELEVATEUR INFERIEUR  | ELEVADOR INFERIOR    | LOWER ELEVATOR | UNTERELEVATOR     |
|                  | 14   | 1.36344   | CHIUSURA LATERALE ELEVATORE     | FERMETURE LATERAL    | CIERRE LATERAL       | LATERAL COVER  | ABDECKPLATTE      |
|                  | 15   | 1.36345   | CHIUSURA INFERIORE ELEVATORE    | FERMETURE INFERIEUR  | CIERRE INFERIOR      | LOWER COVER    | ABDECKPLATTE      |
|                  | 16   | 1.36346   | CHIUSURA SUPERIORE ELEVATORE    | FERMETURE SUPERIEUR  | CIERRE SUPERIOR      | UPPER COVER    | ABDECKPLATTE      |
|                  | 17   | 1.36361   | CHIUSURA PROTEZIONE ELEVATORE   | FERMETURE            | CIERRE               | COVER          | ABDECKPLATTE      |
|                  | 18   | 1.36250   | RACCORDO SUPERIORE              | RACCORD SUPERIEUR    | RACOR SUPERIOR       | COVER          | OBERANSCHLUSS     |
|                  | 19   | 621.0816  | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | UPPER UNION    | SCHRAUBE          |
|                  | 20   | 1.36362   | SQUADRETTA ANCORAGGIO ELEVATORE | EQUERRE              | ESQUADRA             | SCREW          | PLATTE            |
|                  | 21   | 621.0612  | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 22   | 621.0820  | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 23   | 1.36137   | BRIGLIA FISSAGGIO PROLUNGA      | BRIDE                | BRIDA                | CLAMP          | SCHELLE           |
|                  | 24   | 1.36136   | PROLUNGA RACCORDO               | RALLONGE             | PROLONGA             | EXTENSION      | VERLAENGERUNG     |
|                  | 25   | 377.220   | COPIGLIA                        | GOUPILE              | PASADOR ABIERTO      | COTTER PIN     | SPLINT            |
|                  | 26   | 1.36174   | SPINA                           | AXE                  | PASADOR              | PIN            | STIFT             |
|                  | 27   | 1.32812   | DISCO ESTERNO                   | DISQUE EXT.          | DISCO EXT.           | OUTER DISC     | AUSSENSCHLEIBE    |
|                  | 28   | 1.32764   | LEVA REGISTRABILE               | LEVIER               | PALANCA              | LEVER          | HEBEL             |
|                  | 29   | 1.36263   | RACCORDO INFERIORE ELEVATORE    | RACCORD INFERIEUR    | RACOR INFERIOR       | LOWER UNION    | UNTERANSCHLUSS    |
|                  | 30   | 1.32987   | PIASTRINA D'ATTACCO             | PLAQUETTE            | PLANCHUELA           | PLATE          | PLAETTCHEN        |
|                  | 31   | 1.36947   | SPORTELLINO INFERIORE           | PORTE INF.           | PORTILLO INF.        | LOWER DOOR     | UNTERDECKEL       |
|                  | 32   | 336.014   | VITE                            | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE          |
|                  | 33   | 1.37779   | LAMA DI CONSUMO                 | LAME DE USURE        | CHIAPA DE USURA      | WEAR PLATE     | VERSCHLEISSPLATTE |
|                  | 33   | 1.37788   | LAMA DI CONSUMO                 | LAME DE USURE        | CHIAPA DE USURA      | WEAR PLATE     | VERSCHLEISSPLATTE |
|                  | 34   | 355.20630 | RONDELLA                        | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHLEIBE          |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|------------------|------|-----------|--------|------|
| C 0686<br>D 0686 | 1    | 621.0814  | 16     |      |
|                  | 2    | 355.00915 | 33     |      |
|                  | 3    | 621.0812  | 5      |      |
|                  | 4    | 354.108   | 23     |      |
|                  | 5    | 1.36360   | 1      |      |
|                  | 6    | 650.108   | 18     |      |
|                  | 7    | 1.36073   | 1      |      |
|                  | 8    | 1.36071   | 1      |      |
|                  | 9    | 650.106   | 25     |      |
|                  | 10   | 354.106   | 25     |      |
|                  | 11   | 355.00715 | 30     |      |
|                  | 12   | 621.0607  | 9      |      |
|                  | 13   | 1.36948   | 1      |      |
|                  | 13   | 1.37789   | 1      |      |
|                  | 14   | 1.36344   | 2      |      |
|                  | 15   | 1.36345   | 1      |      |
|                  | 16   | 1.36346   | 1      |      |
|                  | 17   | 1.36361   | 1      |      |
|                  | 18   | 1.36250   | 1      |      |
|                  | 19   | 621.0816  | 1      |      |
|                  | 20   | 1.36362   | 1      |      |
|                  | 21   | 621.0612  | 12     |      |
|                  | 22   | 621.0820  | 1      |      |
|                  | 23   | 1.36137   | 1      |      |
|                  | 24   | 1.36136   | 1      |      |
|                  | 25   | 377.220   | 1      |      |
|                  | 26   | 1.36174   | 1      |      |
|                  | 27   | 1.32812   | 1      |      |
|                  | 28   | 1.32764   | (1)    |      |
|                  | 29   | 1.36263   | 1      |      |
|                  | 30   | 1.32987   | 1      |      |
|                  | 31   | 1.36947   | 1      |      |
|                  | 32   | 336.014   | 4      |      |
|                  | 33   | 1.37779   | 1      |      |
|                  | 33   | 1.37788   | 1      |      |
|                  | 34   | 355.20630 | 2      |      |



D 0686 aut.n° 5C20613 →

L-36948 + L-37779 = 1.37789 + 1.37788

**3700**  
**3700R**

CASSA ELEVATORE  
CAISSE D'ELEVATEUR  
CAJA DEL ELEVADOR  
ELEVATOR HOUSING  
ELEVATOR KASTEN

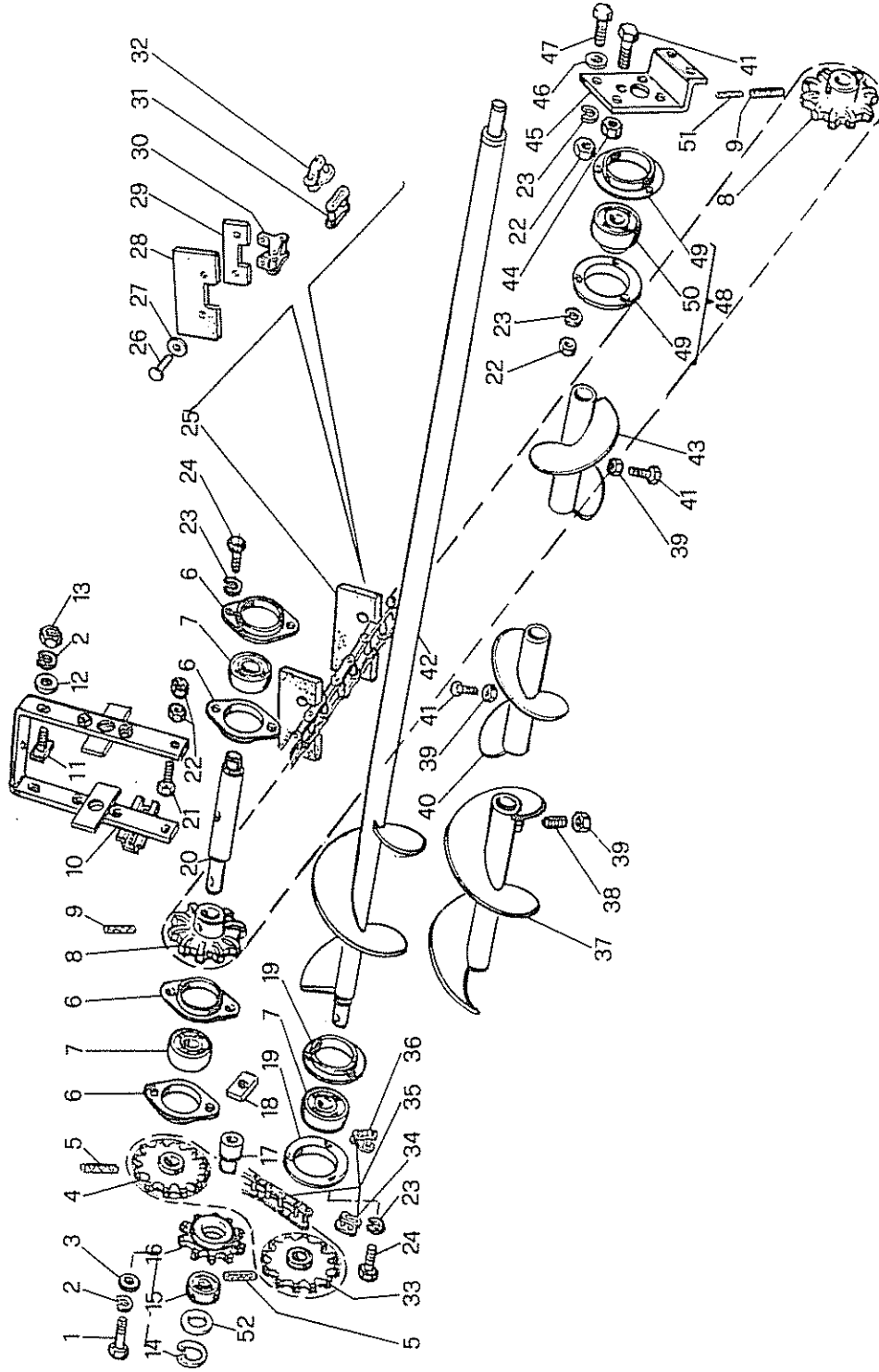
**G1**

5C290G01

2/1984

5C290G00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 40   | 1-5457.51 | 1      | s.   |
|        | 41   | 621.1018  | 5      |      |
|        | 42   | 1-36397   | 1      | d.   |
|        | 43   | 1-5457.50 | 1      |      |
|        | 44   | 650.008   | 3      |      |
|        | 45   | 1-36135   | 1      |      |
|        | 46   | 355.10820 | 4      |      |
|        | 47   | 621.0814  | 4      |      |
|        | 48   | 411.012   | 1      |      |
|        | 49   | 441.404   | (2)    |      |
|        | 50   | 411.204   | (1)    |      |
|        | 51   | 378.450   | 1      |      |
|        | 52   | 355.36210 | 1      |      |



D 0684 aut.n° 5C20613 9984 = 1.21612 + 355.36210

**3700**  
**3700R**

ELEVATORE A CATENA  
ELEVATEUR A CHAÎNE  
CHAIN ELEVATOR  
KETTENELEVATOR

**G2**

5C290602

5C290600

2/1984

G2

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION        | DENOMINACIONES   | DESCRIPTION   | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|---------------------|--------------------|------------------|---------------|--------------|
|        | 40   | 1.5457.51 | COCLEA MOBILE       | VIS                | TORNILLO SIN FIN | AUGER         | SCHNECKE     |
|        | 41   | 621.1018  | VITE                | VIS                | TORNILLO         | SCREW         | SCHRAUBE     |
|        | 42   | 1.36397   | COCLEA              | VIS                | TORNILLO SIN FIN | AUGER         | SCHNECKE     |
|        | 43   | 1.5457.50 | COCLEA              | VIS                | TORNILLO SIN FIN | AUGER         | SCHNECKE     |
|        | 44   | 650.008   | DADO                | ECROU              | TUERCA           | NUT           | MUTTER       |
|        | 45   | 1.36135   | SUPPORTO S. COCLEA  | SUPPORT G.         | SOPORTE IZ.      | SUPPORT, L.H. | HALTERUNG L. |
|        | 46   | 355.10820 | RONDELLA            | RONDELLE           | ARANDELA         | WASHER        | SCHLEIBE     |
|        | 47   | 621.0814  | VITE                | VIS                | TORNILLO         | SCREW         | SCHRAUBE     |
|        | 48   | 411.012   | SUPPORTO CUSCINETTO | PALIER             | COJINETE         | BEARING       | LAGERHALTER  |
|        | 49   | 441.404   | FLANGIA CUSCINETTO  | FLASQUE            | BRIDA            | FLANGE        | LAGERFLANSCH |
|        | 50   | 411.204   | CUSCINETTO          | ROULEMENT          | RODAMIENTO       | BEARING       | LAGER        |
|        | 51   | 378.450   | SPINA ELASTICA      | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR          | ROLL PIN      | SPANNNUELSE  |
|        | 52   | 355.36210 | RONDELLA            | RONDELLE           | ARANDELA         | WASHER        | SCHLEIBE     |

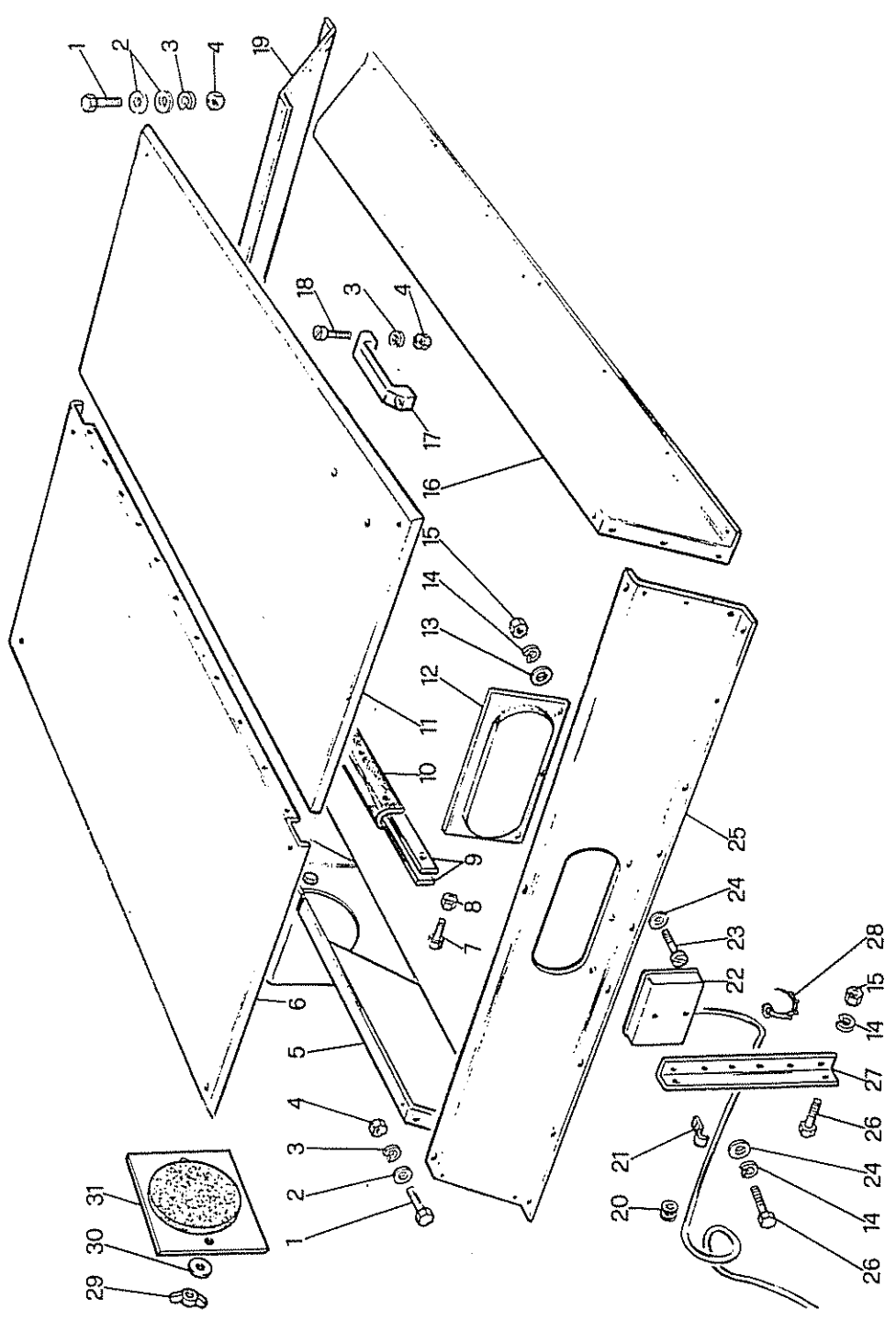
| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.                                           | NOTE |
|-----------------------------|------|-----------|--------------------------------------------------|------|
|                             | 1    | 621.1018  | 1                                                |      |
|                             | 2    | 1.37527   | 1                                                |      |
|                             | 3    | 621.0812  | 17                                               |      |
|                             | 4    | 354.108   | 28                                               |      |
|                             | 5    | 621.1016  | 6                                                |      |
|                             | 6    | 336.525   | 2                                                |      |
|                             | 7    | 354.110   | 22                                               |      |
|                             | 8    | 650.110   | 22                                               |      |
|                             | 9    | 621.0814  | 12                                               |      |
|                             | 10   | 650.106   | 4                                                |      |
|                             | 11   | 355.10820 | 27                                               |      |
|                             | 12   | 1.36261   | 1                                                |      |
|                             | 13   | 621.1018  | 13                                               |      |
|                             | 14   | 355.11030 | 27                                               |      |
|                             | 15   | 1.36343   | 1                                                |      |
|                             | 16   | 1.36260   | 1                                                |      |
|                             | 17   | 354.106   | 4                                                |      |
|                             | 18   | 650.108   | 5                                                |      |
|                             | 19   | 1.36820   | 1                                                |      |
|                             | 20   | 621.0612  | 4                                                |      |
|                             | 21   | 355.00715 | 8                                                |      |
|                             | 22   | 1.36342   | 1                                                |      |
|                             | 23   | 1.36138   | 1                                                |      |
|                             | 24   | 1.36339   | 1                                                |      |
|                             |      |           |                                                  |      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |           | SERBATOIO<br>TREMIE<br>TOLVA<br>TANK<br>KORNTANK |      |
|                             |      |           | 4/1983                                           |      |
|                             |      |           | G 3                                              |      |
|                             |      |           | 50290G03                                         |      |
|                             |      |           | 50290G00                                         |      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING       |
|--------|------|-----------|--------------------------------|---------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
|        | 1    | 621.1018  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 2    | 1.37527   | RISCONTRO COPERCHIO            | BARRETTE            | PLETTINA          | STIFFENER       | VERSTAERKUNG    |
|        | 3    | 621.0812  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 4    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNEIBE   |
|        | 5    | 621.1016  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 6    | 336.525   | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 7    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNEIBE   |
|        | 8    | 650.110   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER          |
|        | 9    | 621.0814  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 10   | 650.106   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER          |
|        | 11   | 355.10820 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNEIBE        |
|        | 12   | 1.36261   | SUPPORTO D. SERBATOIO          | SUPPORT D.          | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.   | HALTERUNG R.    |
|        | 13   | 621.1018  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 14   | 355.11030 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNEIBE        |
|        | 15   | 1.36343   | CHIUSURA FORO ISPEZIONE FILTRI | COUVERCLE DE VISITE | TAPA DE CONTROL   | INSPECTION DOOR | SCHAULOCHKLAPPE |
|        | 16   | 1.36260   | SUPPORTO S. SERBATOIO          | SUPPORT G.          | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.   | HALTERUNG L.    |
|        | 17   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNEIBE   |
|        | 18   | 650.108   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER          |
|        | 19   | 1.36820   | SQUADRETTA IRRIGIDIMENTO       | EQUERRE             | ESQUADRA          | SQUARE          | PLATTE          |
|        | 20   | 621.0612  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|        | 21   | 355.00715 | RONDELLA                       | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNEIBE        |
|        | 22   | 1.36342   | COPERCHIO                      | COUVERCLE           | TAPA              | COVER           | KLAPPE          |
|        | 23   | 1.36138   | SPORTIELLO                     | PORTILLO            | PORTILLO          | DOOR            | DECKEL          |
|        | 24   | 1.36339   | SERBATOIO                      | TRENIE              | TOLVA             | TANK            | KORNTANK        |



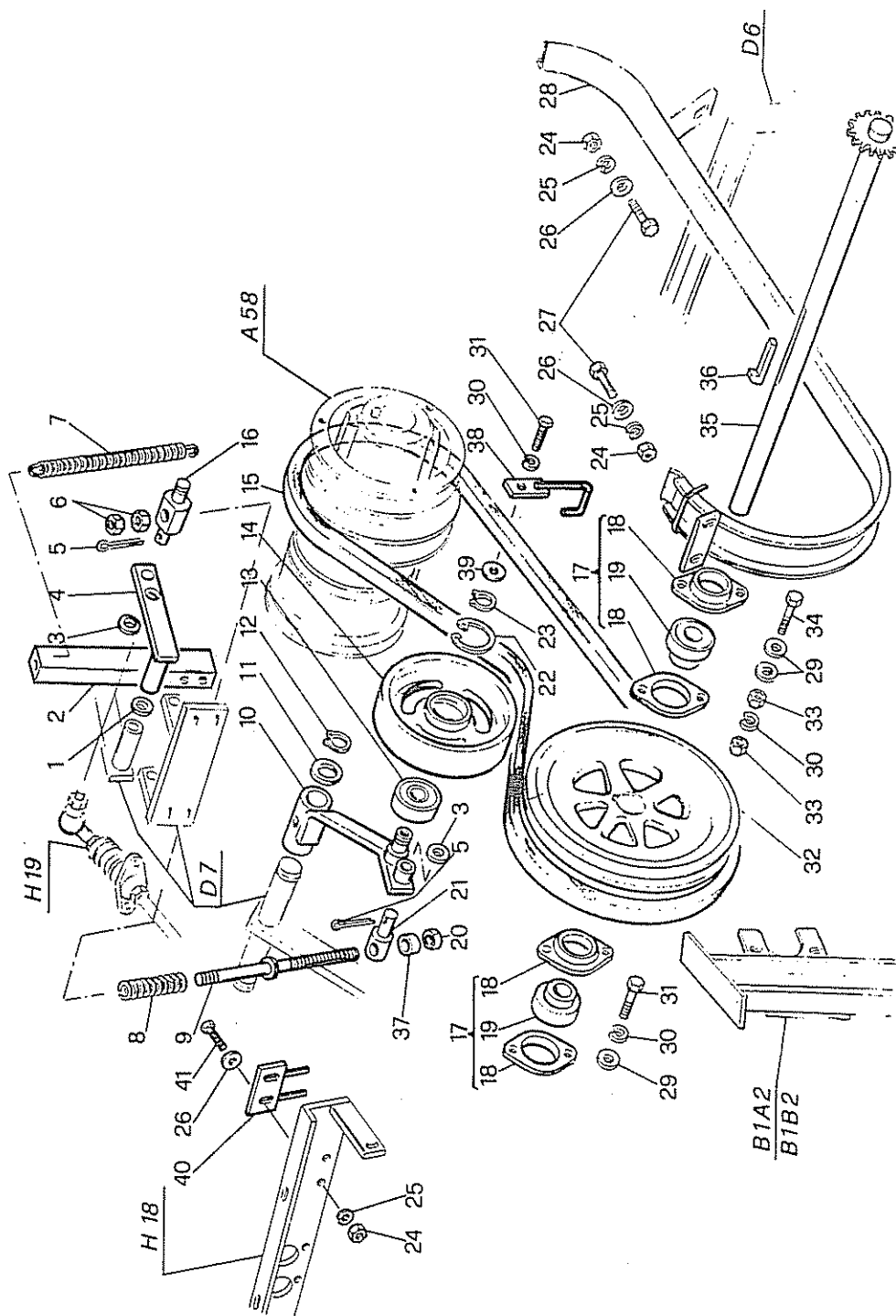
| MODIF.                                                                                                                                                            | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|------|
|                                                                                                                                                                   | 1    | 1.36400   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 2    | 621.0814  | 35     |      |
|                                                                                                                                                                   | 3    | 355.10820 | 84     |      |
|                                                                                                                                                                   | 4    | 354.108   | 47     |      |
|                                                                                                                                                                   | 5    | 650.108   | 47     |      |
|                                                                                                                                                                   | 6    | 1.36995   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 7    | 608.0814  | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 8    | 1.34871   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 9    | 441.106   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 10   | 670.0814  | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 11   | 1.36523   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 12   | 1.36374   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 13   | 1.36353   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 14   | 1.36524   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 15   | 355.01120 | 11     |      |
|                                                                                                                                                                   | 16   | 354.110   | 11     |      |
|                                                                                                                                                                   | 17   | 621.1014  | 11     |      |
|                                                                                                                                                                   | 18   | 621.0612  | 2      |      |
|                                                                                                                                                                   | 19   | 355.10615 | 2      |      |
|                                                                                                                                                                   | 20   | 1.34870   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   | 21   | 354.106   | 2      |      |
|                                                                                                                                                                   | 22   | 650.106   | 2      |      |
|                                                                                                                                                                   | 23   | 621.0816  | 11     |      |
|                                                                                                                                                                   | 24   | 1.37633   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                   |      |           |        |      |
| <div> <div>3700</div> <div>3700R</div> </div> <div> <div>4/1983</div> </div>                                                                                      |      |           |        |      |
| <div> <div>RIALZI SERBATOIO</div> <div>REHAUSSES DE LA TREMIE</div> <div>ALZAS DEPOSITO</div> <div>GRAIN TANK EXTENSION</div> <div>KORNTANKERHOEHUNG</div> </div> |      |           |        |      |
| <div> <div>G 4</div> </div>                                                                                                                                       |      |           |        |      |
| <div> <div>5C290G04</div> </div>                                                                                                                                  |      |           |        |      |
| <div> <div>5C290G00</div> </div>                                                                                                                                  |      |           |        |      |

| MODIF. | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION       | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION             | BENENNING           |
|--------|-----|-----------|----------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------|
|        | 1   | 1.36400   | PARETE D.                        | PAROI D.          | PARED DE.               | WALL, R.H.              | WAND R.             |
|        | 2   | 621.0814  | VITE                             | VIS               | TORNILLO                | SCREW                   | SCHRAUBE            |
|        | 3   | 355.10820 | RONDELLA                         | RONDELLE          | ARANDELA                | WASHER                  | SCHEIBE             |
|        | 4   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER           | FEDERSCHEIBE        |
|        | 5   | 650.108   | DADO                             | ECROU             | TUERCA                  | NUT                     | MUTTER              |
|        | 6   | 1.36995   | PARETE POSTERIORE                | PAROI ARRIERE     | PARED POSTERIOR         | REAR WALL               | HINTERWAND          |
|        | 7   | 608.0814  | VITE                             | VIS               | TORNILLO                | SCREW                   | SCHRAUBE            |
|        | 8   | 1.34871   | SPIA SU PARETE                   | HUBLOUT SUR PAROI | VENTANILLA SOBRE PARED  | PORTHOLE ON WALL        | WANDBULLAGE         |
|        | 9   | 441.106   | IMPUGNATURA                      | POIGNEE           | EMPUNADURA              | HANDLE                  | GRIFF               |
|        | 10  | 670.0814  | VITE                             | VIS               | TORNILLO                | SCREW                   | SCHRAUBE            |
|        | 11  | 1.36523   | PARETE ANTERIORE                 | PAROI AVANT       | PARED ANTERIOR          | FRONT WALL              | VORDERWAND          |
|        | 12  | 1.36374   | PARETE S.                        | PAROI G.          | PARED IZ.               | WALL, L.H.              | WAND L.             |
|        | 13  | 1.36353   | FONDO VANO ATTREZZI              | FOND DE COFFRE    | FONDO VACIO LLEVA HERR. | TOOL COMPARTMENT BOTTOM | BODEN WERKZEUGSRAUM |
|        | 14  | 1.36524   | PROTEZIONE MARTINETTO BRANDEGGIO | PROTECTEUR VERIN  | PROTECCION MARTINETE    | RAM GUARD               | ZYLINDERSCHUTZ      |
|        | 15  | 355.01120 | RONDELLA                         | RONDELLE          | ARANDELA                | WASHER                  | SCHEIBE             |
|        | 16  | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER           | FEDERSCHEIBE        |
|        | 17  | 621.1014  | VITE                             | VIS               | TORNILLO                | SCREW                   | SCHRAUBE            |
|        | 18  | 621.0612  | VITE                             | VIS               | TORNILLO                | SCREW                   | SCHRAUBE            |
|        | 19  | 355.10615 | RONDELLA                         | RONDELLE          | ARANDELA                | WASHER                  | SCHEIBE             |
|        | 20  | 1.34870   | PORTELLO VANO ATTREZZI           | PORTE             | PORTILLO                | DOOR                    | DECKEL              |
|        | 21  | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER           | FEDERSCHEIBE        |
|        | 22  | 650.106   | DADO                             | ECROU             | TUERCA                  | NUT                     | MUTTER              |
|        | 23  | 621.0816  | VITE                             | VIS               | TORNILLO                | SCREW                   | SCHRAUBE            |
|        | 24  | 1.37633   | PUNTONE                          | SUPPORT           | SOPORTE                 | SUPPORT                 | HALTERUNG           |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0687<br>D 0687                                                                    | 1    | 621.0812   | 52     |                                                                                             |
|                                                                                     | 2    | 355.10820  | 86     |                                                                                             |
|                                                                                     | 3    | 354.108    | 54     |                                                                                             |
|                                                                                     | 4    | 650.108    | 38     |                                                                                             |
|                                                                                     | 5    | 1.37034    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 6    | 1.37053    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 7    | 621.0510   | 11     |                                                                                             |
|                                                                                     | 8    | 650.105    | 11     |                                                                                             |
|                                                                                     | 9    | 1.36992    | 2      |                                                                                             |
|                                                                                     | 10   | 1.36991    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 11   | 1.36994    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 12   | 1.28691    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 13   | 355.20620  | 3      |                                                                                             |
|                                                                                     | 14   | 354.106    | 7      |                                                                                             |
|                                                                                     | 15   | 650.106    | 7      |                                                                                             |
|                                                                                     | 16   | 1.36993    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 17   | 1.31394    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 18   | 630.0814   | 2      |                                                                                             |
|                                                                                     | 19   | 1.37097    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 19   | 1.37613    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 20   | 481.703    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 21   | 1.5924     | 12     |                                                                                             |
|                                                                                     | 22   | 1.32678.00 | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 23   | 640.0612   | 3      |                                                                                             |
|                                                                                     | 24   | 355.10615  | 7      |                                                                                             |
|                                                                                     | 25   | 1.37099    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 26   | 621.0612   | 8      |                                                                                             |
|                                                                                     | 27   | 1.32617    | 1      |                                                                                             |
|                                                                                     | 28   | 481.802    | 8      |                                                                                             |
|                                                                                     | 29   | 654.006    | 2      |                                                                                             |
|                                                                                     | 30   | 355.00715  | 2      |                                                                                             |
|                                                                                     | 31   | 1.37534    | 1      |                                                                                             |
|  |      |            |        |                                                                                             |
| D 0687 aut.n° 5C20527 → <del>37097</del> = 1.37613                                  |      |            |        |                                                                                             |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |            |        | CHIUSURA SERBATOIO<br>COUVERCLE DE TREMIE<br>CIERRE TANQUE<br>TANK COVER<br>TANKABDECKBLECH |
| <b>G4.1</b>                                                                         |      |            |        | 5C272F01                                                                                    |
|                                                                                     |      |            |        | 2/1984                                                                                      |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                      | DESIGNATION           | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION           | BENENNING            |
|------------------|------|------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|----------------------|
| C 0687<br>D 0687 | 1    | 621.0812   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO          | SCREW                 | SCHRAUBE             |
|                  | 2    | 335.10820  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER                | SCHEIBE              |
|                  | 3    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER         | FEDERSCHEIBE         |
|                  | 4    | 650.108    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA            | NUT                   | MUTTER               |
|                  | 5    | 1.37034    | RIALZO D. COPERCHIO SERBATOIO      | REHAUSSE D. COUVERCLE | ALZAS DE. TAPA    | COVER EXTENSION, R.H. | ERHOEUNGDECKEL R.    |
|                  | 6    | 1.37053    | PARTI D. COPERCHIO SERBATOIO       | COUVERCLE D. TREMIE   | TAPA DE. TOLVA    | TANK COVER, R.H.      | KORTANKDECKEL R.     |
|                  | 7    | 621.0510   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO          | SCREW                 | SCHRAUBE             |
|                  | 8    | 650.105    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA            | NUT                   | MUTTER               |
|                  | 9    | 1.36992    | PIATTO RITEGNO CERNIERA            | PLAQUE                | PLACA             | PLATE                 | PLATTE               |
|                  | 10   | 1.36991    | CERNIERA COPERCHIO SERBATOIO       | CHARNIERE             | BISAGRA           | HINGE                 | SCHIARNIER           |
|                  | 11   | 1.36994    | PARTI S. COPERCHIO SERBATOIO       | COUVERCLE G. TREMIE   | TAPA IZ. TOLVA    | TANK COVER, L.H.      | KORTANKDECKEL L.     |
|                  | 12   | 1.28691    | CHIUSURA SPIA SU RIALZO            | COUVERCLE             | CIERRE            | COVER                 | VERSCHLUSS           |
|                  | 13   | 355.20620  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER                | SCHEIBE              |
|                  | 14   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER         | FEDERSCHEIBE         |
|                  | 15   | 650.106    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA            | NUT                   | MUTTER               |
|                  | 16   | 1.36993    | RIALZO S. COPERCHIO SERBATOIO      | REHAUSSE G. COUVERCLE | ALZAS IZ. TOLVA   | COVER EXTENSION, L.H. | ERHOEUNGDECKEL L.    |
|                  | 17   | 1.31394    | MANIGLIA                           | POIGNEE               | EMPUNADURA        | HANDLE                | HANDGRIFF            |
|                  | 18   | 630.0814   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO          | SCREW                 | SCHRAUBE             |
|                  | 19   | 1.37097    | RIALZO POST. COPERCHIO SERB.       | REHAUSSE ARRIERE      | ALZAS POSTERIOR   | REAR EXTENSION        | HINTERERHOEUNGDECKEL |
|                  | 19   | 1.37613    | RIALZO POST. COPERCHIO SERB.       | REHAUSSE ARRIERE      | ALZAS POSTERIOR   | REAR EXTENSION        | HINTERERHOEUNGDECKEL |
|                  | 20   | 481.703    | PASSAGUIDAFILI                     | PASSE-FIL             | PASAHILO          | GROMMET               | GUMMIRING            |
|                  | 21   | 1.5924     | GRAFFA PER CAVO                    | COLLIER               | COLLAR            | CLAMP                 | SCHELLE              |
|                  | 22   | 1.32678.00 | COMPL. SENSORE CONTR. RIEMP. SERB. | CAPTEUR CPT           | CONJ. SENSOR      | SENSOR, ASSY          | SENSOR KPL           |
|                  | 23   | 640.0612   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO          | SCREW                 | SCHRAUBE             |
|                  | 24   | 355.10615  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER                | SCHEIBE              |
|                  | 25   | 1.37099    | RIALZO ANT. COPERCHIO SERB.        | REHAUSSE AVANT        | ALZAS ANTERIOR    | FRONT EXTENSION       | VORDERERHOEUNGDECKEL |
|                  | 26   | 621.0612   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO          | SCREW                 | SCHRAUBE             |
|                  | 27   | 1.32617    | ANGOLARE SUPPORTO SENSORE          | SUPPORT               | SOPORTE           | SUPPORT               | HALTERUNG            |
|                  | 28   | 481.802    | FASCETTA                           | COLLIER               | COLLAR            | CLAMP                 | SCHELLE              |
|                  | 29   | 654.006    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA            | NUT                   | MUTTER               |
|                  | 30   | 355.00715  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER                | SCHEIBE              |
|                  | 31   | 1.37534    | COPERCHIO                          | COUVERCLE             | TAPA              | COVER                 | DECKEL               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 355.31430 | 1      |      |
|        | 2    | 1.36349   | 1      |      |
|        | 3    | 355.31420 | 2      |      |
|        | 4    | 1.36123   | 1      |      |
|        | 5    | 377.430   | 2      |      |
|        | 6    | 650.214   | 2      |      |
|        | 7    | 356.540   | 1      |      |
|        | 8    | 356.184   | 1      |      |
|        | 9    | 1.36125   | 1      |      |
|        | 10   | 1.37016   | 1      |      |
|        | 11   | 355.40220 | 1      |      |
|        | 12   | 357.132   | 1      |      |
|        | 13   | 401.525   | 1      |      |
|        | 14   | 1.33410   | 1      |      |
|        | 15   | 433.467   | 1      |      |
|        | 16   | 1.36122   | 1      |      |
|        | 17   | 411.042   | 2      |      |
|        | 18   | 411.459   | (2)    |      |
|        | 19   | 411.205   | (1)    |      |
|        | 20   | 650.114   | 1      |      |
|        | 21   | 1.36121   | 1      |      |
|        | 22   | 357.052   | 1      |      |
|        | 23   | 357.125   | 1      |      |
|        | 24   | 650.108   | 4      |      |
|        | 25   | 354.108   | 4      |      |
|        | 26   | 355.10820 | 4      |      |
|        | 27   | 621.0816  | 2      |      |
|        | 28   | 1.36302   | 1      |      |
|        | 29   | 355.01120 | 6      |      |
|        | 30   | 354.110   | 5      |      |
|        | 31   | 621.1016  | 3      |      |
|        | 32   | 1.36040   | 1      |      |
|        | 33   | 650.110   | 4      |      |
|        | 34   | 621.1020  | 2      |      |
|        | 35   | 1.36099   | 1      |      |
|        | 36   | 380.540   | 1      |      |
|        | 37   | 415.832   | 1      |      |
|        | 38   | 1.37354   | 1      |      |
|        | 39   | 355.11020 | 1      |      |
|        | 40   | 1.37832   | 1      |      |
|        | 41   | 621.0814  | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

INNESTO SCARICO SERBATOIO  
ENBRAYAGE VIDAGE DE TREMIE  
ENBRAGUE DESCARGA DE LA TOLVA  
TANK UNLOADING CLUTCH  
KORTANKENTLEERUNG KUPPLUNG

**G5**

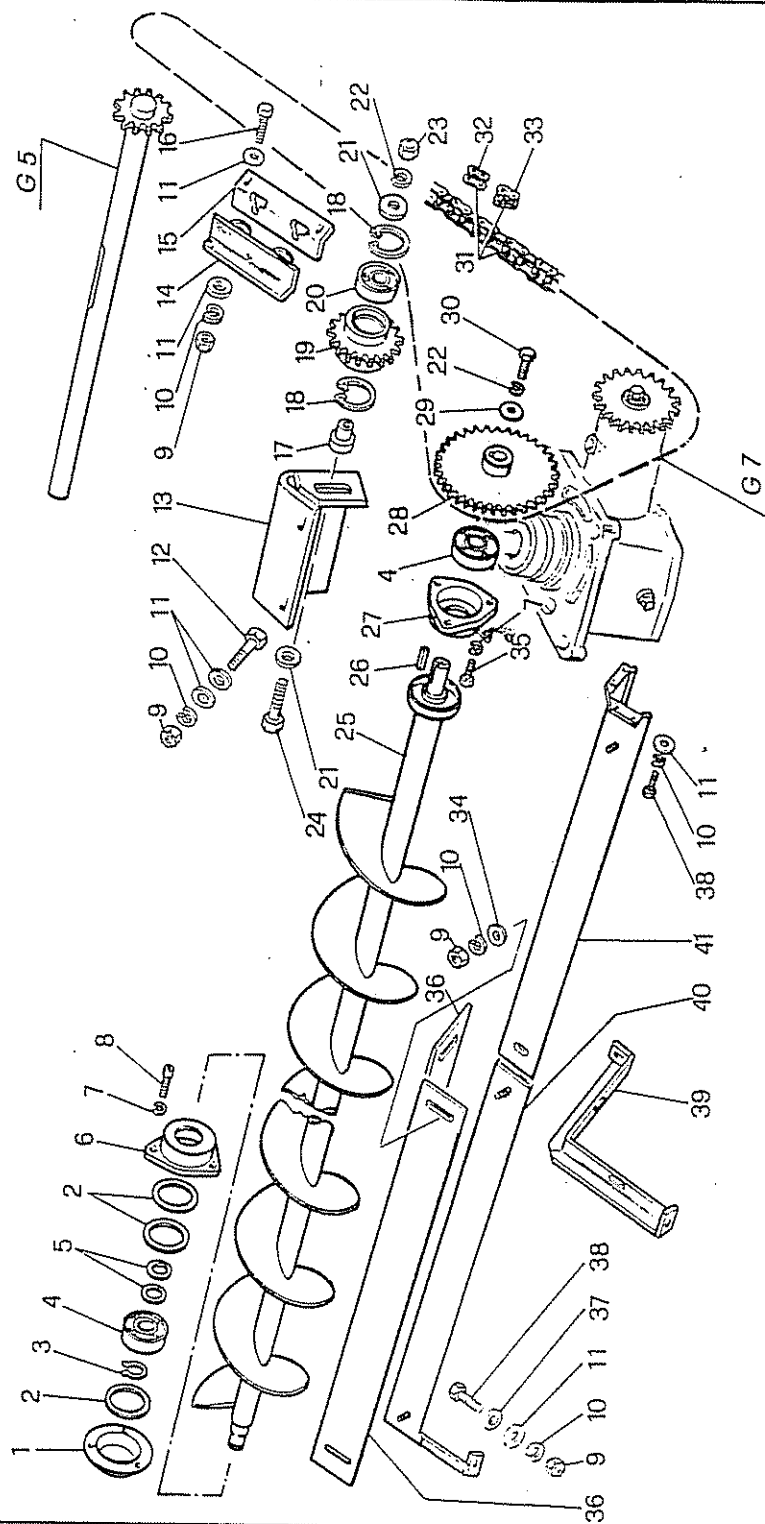
5C290G05

4/1983

5C290G00

| MODIE | RIE       | N° ORDIN.                           | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION           | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION     | BENENNUNG      |
|-------|-----------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------|----------------|
| 1     | 355.31430 | RONDELLA                            | RONDELLA                  | RONDELLA              | ARANDELA                | WASHER          | SCHIEIBE       |
| 2     | 1.36349   | ANGOLARE                            | ANCORAGGIO MOLLA RICHIANO | CORNIERE              | ANGULAR                 | ANGLE           | WINKLE         |
| 3     | 355.31420 | RONDELLA                            | RONDELLA                  | RONDELLA              | ARANDELA                | WASHER          | SCHIEIBE       |
| 4     | 1.36123   | LEVA COM. INNESTO SCARICO SERRATOIO | LEVIER                    | LEVIER                | PALANCA                 | LEVER           | HEBEL          |
| 5     | 377.430   | COPIGLIA                            | COPILLE                   | GOUVILLE              | PASADOR ABIERTO         | COTTER PIN      | SPLINT         |
| 6     | 650.214   | DADO                                | ECROU                     | ECROU                 | TUERCA                  | NUT             | MUTTER         |
| 7     | 356.540   | MOLLA                               | RESSORT                   | RESSORT               | RESSORTE                | SPRING          | FEDER          |
| 8     | 356.184   | MOLLA                               | RESSORT                   | RESSORT               | RESSORTE                | SPRING          | FEDER          |
| 9     | 1.36125   | TIRANTE INNESTO SCARICO SERRATOIO   | TIRANT                    | TIRANT                | TIRANTE                 | TIE-ROD         | SPANNER        |
| 10    | 1.37016   | SUPPORTO TENDITORE                  | SUPPORT                   | SUPPORT               | SOPORTE                 | SUPPORT         | HALTERUNG      |
| 11    | 355.40220 | RONDELLA                            | RONDELLA                  | RONDELLA              | ARANDELA                | WASHER          | SCHIEIBE       |
| 12    | 357.132   | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS                  | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO         | CIRCLIP         | SICHERUNGSRING |
| 13    | 401.525   | CUSCINETTO                          | ROULEMENT                 | ROULEMENT             | RODAMIENTO              | BEARING         | LAGER          |
| 14    | 1.33410   | TENDICINGHIA                        | TENDEUR DE COURROIE       | TENDEUR DE COURROIE   | TENSOR DE CORREA        | BELT TENSIONER  | RIEMENSPANNER  |
| 15    | 433.467   | CINGHIA                             | COURROIE                  | COURROIE              | CORREA                  | BELT            | RIEMEN         |
| 16    | 1.36122   | NOCE SU LEVA                        | NOIX                      | NOIX                  | NUEZ                    | BEARING PIVOT   | LAGER          |
| 17    | 411.042   | SUPPORTO CUSCINETTO                 | PALIER                    | PALIER                | COJINETE                | BEARING SUPPORT | LAGERHALTER    |
| 18    | 411.459   | FLANGIA CUSCINETTO                  | FLASQUE                   | FLASQUE               | BRIDA                   | FLANGE          | LAGERFLANSCH   |
| 19    | 411.205   | CUSCINETTO                          | ROULEMENT                 | ROULEMENT             | RODAMIENTO              | BEARING         | LAGER          |
| 20    | 650.114   | DADO                                | ECROU                     | ECROU                 | TUERCA                  | NUT             | MUTTER         |
| 21    | 1.36121   | NOCE                                | NOIX                      | NOIX                  | NUEZ                    | BEARING         | LAGER          |
| 22    | 357.052   | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS                  | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO         | CIRCLIP         | SICHERUNGSRING |
| 23    | 357.125   | ANELLO ELASTICO                     | CIRCLIPS                  | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO         | CIRCLIP         | SICHERUNGSRING |
| 24    | 650.108   | DADO                                | ECROU                     | ECROU                 | TUERCA                  | NUT             | MUTTER         |
| 25    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W                | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER   | FEDERSCHIEIBE  |
| 26    | 355.10820 | RONDELLA                            | RONDELLE                  | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER          | SCHIEIBE       |
| 27    | 621.0816  | VITE                                | PATIN CINGHIA             | PATIN COURROIE        | TORNILLO                | SCREW           | SCHRAUBE       |
| 28    | 1.36302   | RONDELLA                            | RONDELLE                  | RONDELLE              | PATIN CORREA            | BELT PATIN      | GLEITSCIHIENEN |
| 29    | 355.01120 | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W                | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | WASHER          | SCHIEIBE       |
| 30    | 354.110   | VITE                                | PULEGGIA                  | PULIE                 | TORNILLO                | SPRING WASHER   | FEDERSCHIEIBE  |
| 31    | 621.1016  | DADO                                | ECROU                     | ECROU                 | POLEA                   | SCREW           | SCHRAUBE       |
| 32    | 1.36040   | ALBERO RINVIO                       | ARBRE                     | ARBRE                 | TUERCA                  | PULLEY          | RIEMENSCHIEIBE |
| 33    | 650.110   | CHIAVETTA                           | CLAVETTE                  | CLAVETTE              | TORNILLO                | NUT             | MUTTER         |
| 34    | 621.1020  | DISTANZIATORE                       | ENTRETOISE                | ENTRETOISE            | ARBOL                   | SCREW           | WELLE          |
| 35    | 1.36099   | ARCO RITEGNO CINGHIA                | ARC RETENEUR COURROIE     | ARC RETENEUR COURROIE | CHAVETA                 | SHAFT           | KEIL           |
| 36    | 380.540   | RONDELLA                            | RONDELLE                  | RONDELLE              | ESPACIADOR              | KEY             | DISTANZBUECHSE |
| 37    | 415.832   | GUIDA CINGHIA                       | GUIDE COURROIE            | GUIDE COURROIE        | ARCO DE RETENCION CORR. | SPACER          | RIEMENHALTEN   |
| 38    | 1.37354   | VITE                                | INGRASSATORE              | INGRASSATEUR          | ARANDELA                | WASHER          | SCHIEIBE       |
| 39    | 355.11020 | RONDELLA                            | RONDELLE                  | RONDELLE              | GUIA DE CORREA          | BELT GUIDE      | RIEMENFUEHRUNG |
| 40    | 1.37832   | VITE                                | INGRASSATORE              | INGRASSATEUR          | TORNILLO                | SCREW           | SCHRAUBE       |
| 41    | 621.0814  | RONDELLA                            | RONDELLE                  | RONDELLE              | ENGRASADOR              | GREASE NIPPLE   | SCHMIERNIPPEL  |
| 42    | 357.803   | RONDELLA                            | RONDELLE                  | RONDELLE              |                         |                 |                |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.12176   | 1      |      |
|        | 2    | 355.46510 | 4      |      |
|        | 3    | 357.130   | 1      |      |
|        | 4    | 401.530   | 2      |      |
|        | 5    | 355.38710 | 2      |      |
|        | 6    | 1.1962    | 1      |      |
|        | 7    | 354.110   | 6      |      |
|        | 8    | 630.1018  | 3      |      |
|        | 9    | 650.108   | 14     |      |
|        | 10   | 354.108   | 18     |      |
|        | 11   | 355.10820 | 14     |      |
|        | 12   | 621.0816  | 2      |      |
|        | 13   | 1.36905   | 1      |      |
|        | 14   | 1.21114   | 1      |      |
|        | 15   | 1.36144   | 1      |      |
|        | 16   | 621.1014  | 2      |      |
|        | 17   | 1.36145   | 1      |      |
|        | 18   | 357.052   | 2      |      |
|        | 19   | 1.0408    | 1      |      |
|        | 20   | 401.525   | 1      |      |
|        | 21   | 355.11230 | 2      |      |
|        | 22   | 354.112   | 2      |      |
|        | 23   | 650.612   | 1      |      |
|        | 24   | 626.1226  | 1      |      |
|        | 25   | 1.36110   | 1      |      |
|        | 26   | 384.428   | 1      |      |
|        | 27   | 1.12649   | 1      |      |
|        | 28   | 1.28263   | 1      |      |
|        | 29   | 355.11260 | 1      |      |
|        | 30   | 621.1218  | 1      |      |
|        | 31   | 437.279   | 1      |      |
|        | 32   | 437.200   | (1)    |      |
|        | 33   | 437.201   | (1)    |      |
|        | 34   | 355.11030 | 6      |      |
|        | 35   | 630.1016  | 3      |      |
|        | 36   | 1.37264   | 2      |      |
|        | 37   | 355.00915 | 4      |      |
|        | 38   | 621.0814  | 8      |      |
|        | 39   | 1.36170   | 1      |      |
|        | 40   | 1.37262   | 1      |      |
|        | 41   | 1.37263   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

COCLEE SVUOTAMENTO SERBATOIO  
VIS DE VIDANGE TREMIE  
SIN-FINES DESCARGA TOLVA  
GRAIN TANK DISCHARGE AUGERS  
KORNTANKENTLEERUNGSSCHNECKEN

**G 6**

5C290G06

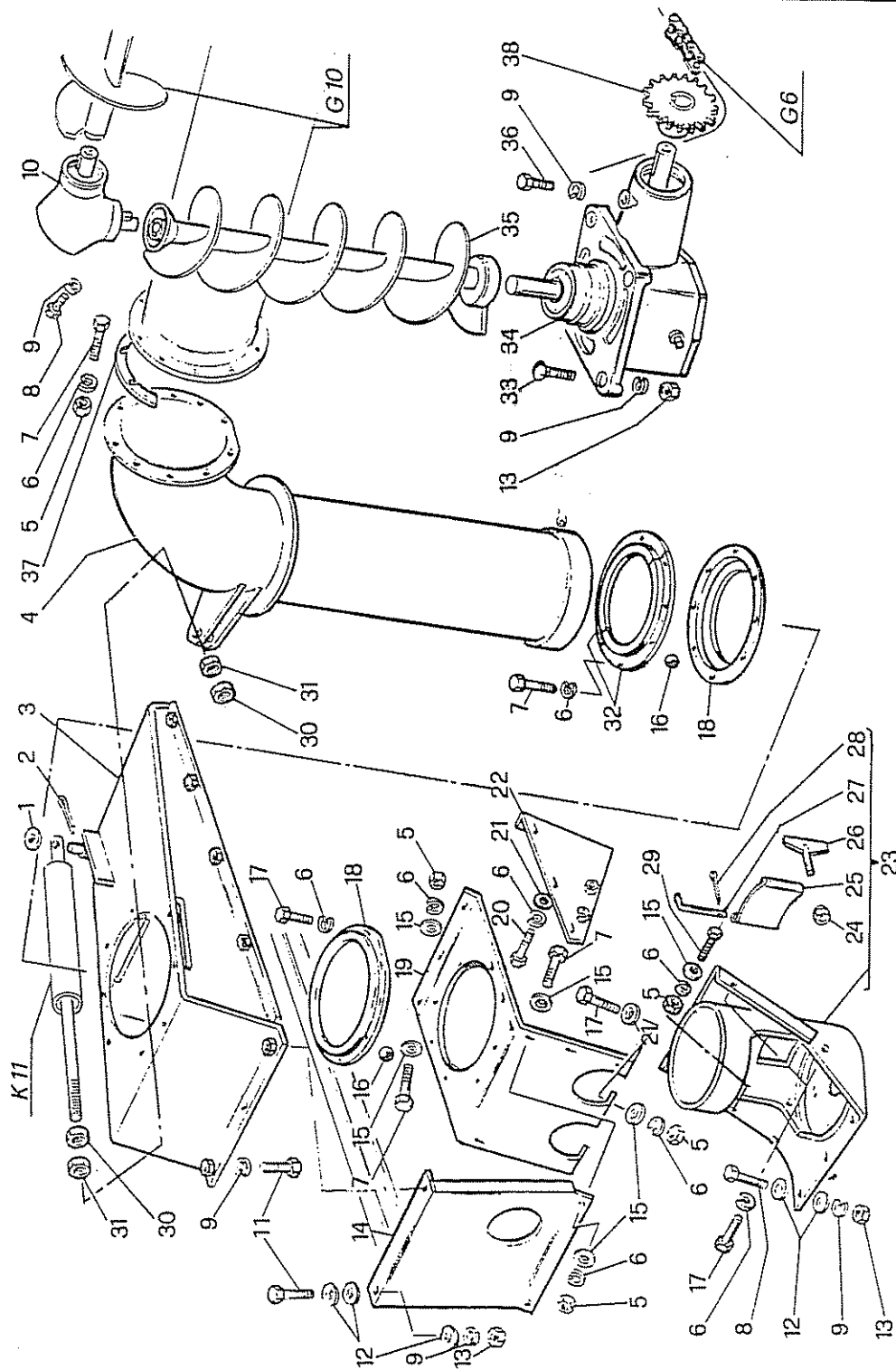
4/1983

5C290G00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNING        |
|--------|------|-----------|---------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
|        | 1    | 1.12176   | COPERCHIO PROTEZIONE CUSCINETTO | COUVERCLE         | TAPA              | COVER            | DECKEL           |
|        | 2    | 355.46510 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 3    | 357.130   | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS          | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING   |
|        | 4    | 401.530   | CUSCINETTO                      | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER            |
|        | 5    | 355.38710 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 6    | 1.1962    | SUPPORTO D. COCLEA              | SUPPORT D.        | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.    | HALTERUNG R.     |
|        | 7    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | SPRINGSCHIEBE    |
|        | 8    | 630.1018  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 9    | 650.108   | DADO                            | ECROU             | TUERCA            | NUT              | MUTTER           |
|        | 10   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE     |
|        | 11   | 355.10820 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 12   | 621.0816  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 13   | 1.36905   | SUPPORTO TENDICATENA            | SUPPORT           | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG        |
|        | 14   | 1.21114   | PATTINO TENDICATENA             | PATIN TENDEUR     | PATIN TENSOR      | TENSIONING BLOCK | KETTENGLEITHOLZ  |
|        | 15   | 1.36144   | SUPPORTO PATTINO                | SUPPORT           | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG        |
|        | 16   | 621.1014  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 17   | 1.36145   | DISTANZIATORE                   | ENTRETOISE        | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUCHSE    |
|        | 18   | 357.052   | ANELLO ELASTICO                 | CIRCLIPS          | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING   |
|        | 19   | 1.0408    | TENDICATENA                     | TENDEUR DE CHAINE | TENSOR DE CADENA  | CHAIN TENSIONER  | KETTENSANNRITZEL |
|        | 20   | 401.525   | CUSCINETTO                      | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER            |
|        | 21   | 355.11230 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 22   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE     |
|        | 23   | 650.612   | DADO                            | ECROU             | TUERCA            | NUT              | MUTTER           |
|        | 24   | 626.1226  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 25   | 1.36110   | COCLEA                          | VIS               | SIN FIN           | AUGER            | SCHNECKE         |
|        | 26   | 384.428   | LINGUETTA                       | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY              | KEIL             |
|        | 27   | 1.12649   | SUPPORTO S. COCLEA              | SUPPORT G.        | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.    | HALTERUNG L.     |
|        | 28   | 1.28263   | INGRANAGGIO                     | PIGNON            | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD          |
|        | 29   | 355.11260 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 30   | 621.1218  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 31   | 437.279   | CATENA                          | CHAINE            | CADENA            | CHAIN            | KETTE            |
|        | 32   | 437.200   | MAGLIA GIUNZIONE                | MAILLON JONCTION  | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK  | KETTENSCHLOSS    |
|        | 33   | 437.201   | FALSA MAGLIA                    | FAUX-MAILLON      | FALSO ESLABON     | CRANKED LINK     | KETTENSCHLOSS    |
|        | 34   | 355.11030 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 35   | 630.1016  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 36   | 1.37264   | FALDA REGOLABILE TEGOLO         | DEFLECTEUR        | DEFLECTOR         | ADJUSTABLE PLATE | EINSTELLBARES    |
|        | 37   | 355.00915 | RONDELLA                        | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE          |
|        | 38   | 621.0814  | VITE                            | VIS               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE         |
|        | 39   | 1.36170   | IRRIGIDIMENTO TEGOLO            | RAIDISSEUR        | REFUERZO          | STIFFENER        | STREBE           |
|        | 40   | 1.37262   | TEGOLO D. SERBATOIO             | RECouvrement D.   | TEJA TOLVA DE.    | PROTECTION, R.H. | ABSCHIRMBLECH R. |
|        | 41   | 1.37263   | TEGOLO S. SERBATOIO             | RECouvrement C.   | TEJA TOLVA IZ.    | PROTECTION, L.H. | ABSCHIRMBLECH L. |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 355.01520  | 1      |      |
|        | 2    | 377.430    | 1      |      |
|        | 3    | 1.36310    | 1      |      |
|        | 4    | 1.36289    | 1      |      |
|        | 5    | 650.108    | 25     |      |
|        | 6    | 354.108    | 46     |      |
|        | 7    | 621.0816   | 23     |      |
|        | 8    | 621.1014   | 15     |      |
|        | 9    | 354.110    | 22     |      |
|        | 10   | 1.12006.00 | 1      |      |
|        | 11   | 621.1016   | 2      |      |
|        | 12   | 355.01120  | 12     |      |
|        | 13   | 650.110    | 9      |      |
|        | 14   | 1.36908    | 1      |      |
|        | 15   | 355.10820  | 19     |      |
|        | 16   | 357.314    | 120    |      |
|        | 17   | 621.0814   | 17     |      |
|        | 18   | 1.12004    | 2      |      |
|        | 19   | 1.36062    | 1      |      |
|        | 20   | 621.0812   | 3      |      |
|        | 21   | 355.00915  | 6      |      |
|        | 22   | 1.36061    | 1      |      |
|        | 23   | 1.36046.00 | 1      |      |
|        | 24   | 1.0600.30  | (1)    |      |
|        | 25   | 1.6219     | (1)    |      |
|        | 26   | 1.0600.50  | (1)    |      |
|        | 27   | 1.8233     | (1)    |      |
|        | 28   | 377.320    | (1)    |      |
|        | 29   | 342.511    | 1      |      |
|        | 30   | 650.116    | 2      |      |
|        | 31   | 1.13225    | 2      |      |
|        | 32   | 1.36595    | 2      |      |
|        | 33   | 342.530    | 4      |      |
|        | 34   | 1.36045.00 | 1      |      |
|        | 35   | 1.36049    | 1      |      |
|        | 36   | 621.1012   | 1      |      |
|        | 37   | 1.36804    | 4      |      |
|        | 38   | 1.36148    | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

COCLEA VERTICALE BRANDEGGIO  
VIS VERTICAL GOULOTTE ORIENTABLE  
SIN-FIN VERTICAL DESCARGA  
UPRIGHT AUGER  
SENKRECHTE SCHNECKE

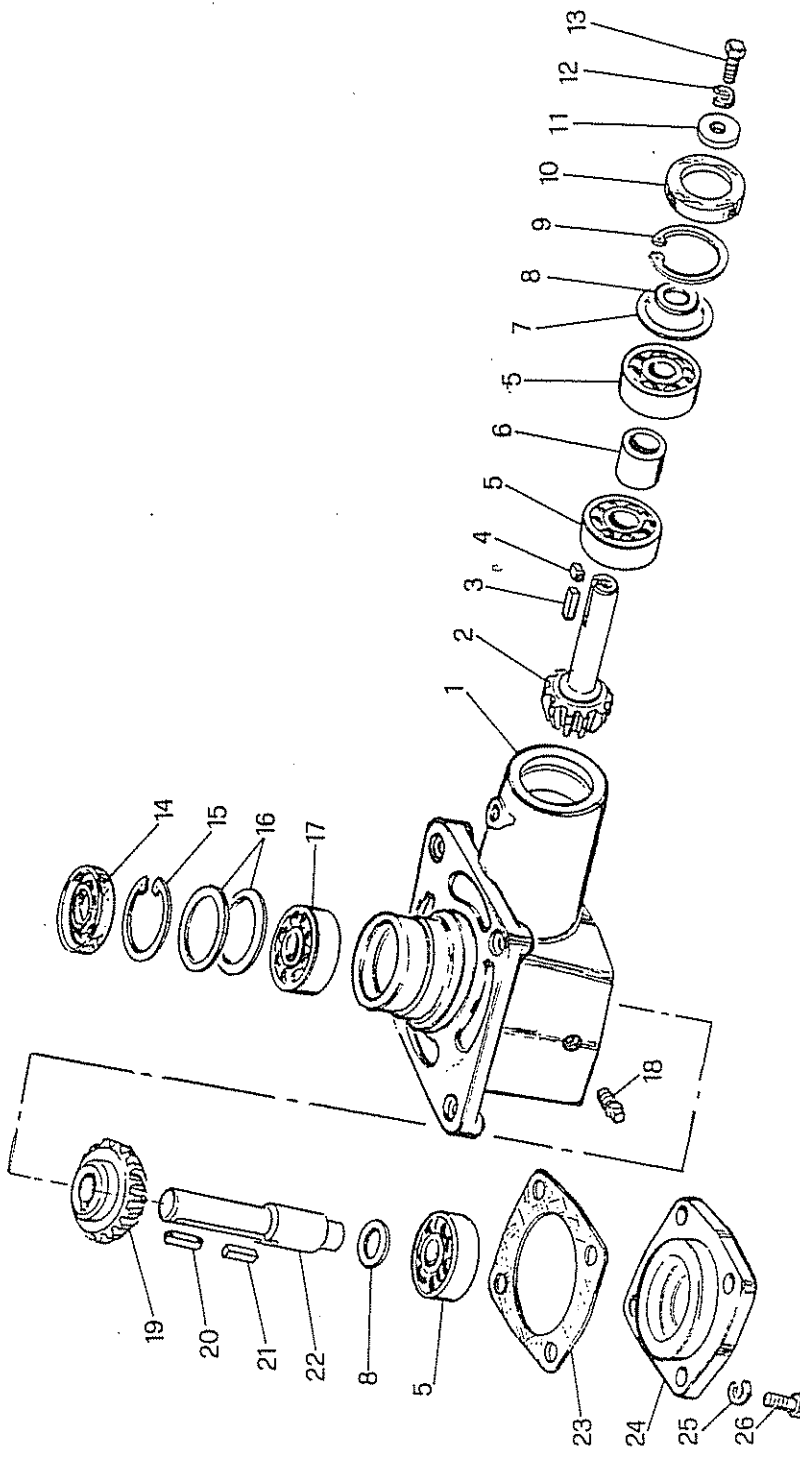
**G 7**

5C290G07

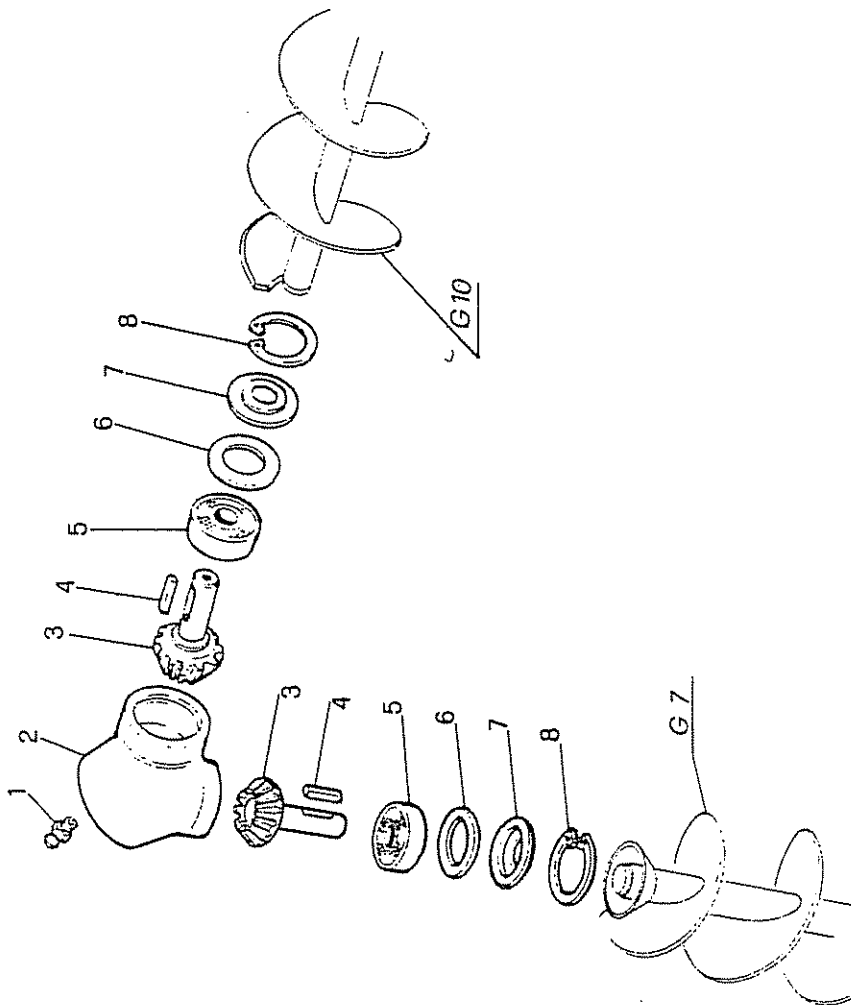
5C290G00

4/1983

| MODIE | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION                                | DENOMINACIONES              | DESCRIPTION                  | BENENNING                             |
|-------|-----|------------|----------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
|       | 1   | 355.01520  | RONDELLA                         | RONDELLE                                   | ARANDELA                    | WASHER                       | SCHIEBE                               |
|       | 2   | 377.430    | COPIGLIA                         | GOUPILLE                                   | PASADOR ABIERTO             | COTTER PIN                   | SPLINT                                |
|       | 3   | 1.36310    | STAFFA SUPP. TUBO VERTICALE      | ETRIER                                     | ABRAZADERA                  | BRACKET                      | HALTERRAHMEN                          |
|       | 4   | 1.36289    | TUBO VERTICALE                   | TUBE VERTICAL                              | TUBO VERTICAL               | VERTICAL PIPE                | VERTIKALROHR                          |
|       | 5   | 650.108    | DADO                             | ECROU                                      | TUERCA                      | NUT                          | MUTTER                                |
|       | 6   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W                                 | ARANDELA ELASTICA           | SPRING WASHER                | FEDERSCHIEBE                          |
|       | 7   | 621.0816   | VITE                             | VIS                                        | TORNILLO                    | SCREW                        | SCHRAUBE                              |
|       | 8   | 621.1014   | VITE                             | VIS                                        | TORNILLO                    | SCREW                        | SCHRAUBE                              |
|       | 9   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W                                 | ARANDELA ELASTICA           | SPRING WASHER                | FEDERSCHIEBE                          |
|       | 10  | 1.12006.00 | SCATOLA COMANDO BRANDEGGIO       | BOITIER DE COMMANDE<br>GOULOTTE ORIENTABLE | CAJA MANDO DESCARGA         | SWIVEL AUGER GEARBOX         | GETRIEBE FUER SCHWENKBARE<br>SCHNECKE |
|       | 11  | 621.1016   | VITE                             | VIS                                        | TORNILLO                    | SCREW                        | SCHRAUBE                              |
|       | 12  | 355.01120  | RONDELLA                         | RONDELLE                                   | ARANDELA                    | WASHER                       | SCHIEBE                               |
|       | 13  | 650.110    | DADO                             | ECROU                                      | TUERCA                      | NUT                          | MUTTER                                |
|       | 14  | 1.36908    | LAMIERA IRRIGIDIMENTO SUPP. SUP. | RAIDISSEUR                                 | REFUERZO                    | STIFFENER                    | VERSTAERKUNG                          |
|       | 15  | 355.10820  | RONDELLA                         | RONDELLE                                   | ARANDELA                    | WASHER                       | SCHIEBE                               |
|       | 16  | 357.314    | SFERA                            | BILE                                       | BOLA                        | BALL                         | KUGEL                                 |
|       | 17  | 621.0814   | VITE                             | VIS                                        | TORNILLO                    | SCREW                        | SCHRAUBE                              |
|       | 18  | 1.12004    | ANELLO INF. CONTENIMENTO SFERE   | ANNEAU INF.                                | ANILLO INF.                 | LOWER RING                   | UNTERRING                             |
|       | 19  | 1.36062    | SUPPORTO INFERIORE               | SUPPORT INF.                               | SOPORTE INF.                | LOWER SUPPORT                | UNTERHALTERUNG                        |
|       | 20  | 621.0812   | VITE                             | VIS                                        | TORNILLO                    | SCREW                        | SCHIEBE                               |
|       | 21  | 355.00915  | RONDELLA                         | RONDELLE                                   | ARANDELA                    | WASHER                       | SCHEIBE                               |
|       | 22  | 1.36061    | CHIUSURA SUPPORTO INFERIORE      | TOLE D'OBSTURATION                         | CIERRE                      | COVER                        | DECKEL                                |
|       | 23  | 1.36046.00 | COMPL. TUBO VERTICALE INF.       | TUBE VERTICAL CPT                          | CONJ. TUBO VERTICAL         | VERTICAL PIPE, ASSY          | VERTIKALROHR KPL                      |
|       | 24  | 1.0600.30  | DADO                             | ECROU                                      | TUERCA                      | NUT                          | MUTTER                                |
|       | 25  | 1.6219     | PORTELLO PULIZIA                 | PORTE                                      | PORTILLO                    | DOOR                         | DECKEL                                |
|       | 26  | 1.0600.50  | GANCIO                           | CROCHET                                    | GANCIO                      | HOOK                         | HAKEN                                 |
|       | 27  | 1.8233     | CHIAVISTELLO                     | GOUPILLE RAPIDE                            | PASADOR                     | SPRING CLIP                  | VORSTUECKER                           |
|       | 28  | 377.320    | COPIGLIA                         | GOUPILLE                                   | PASADOR ABIERTO             | COTTER PIN                   | SPLINT                                |
|       | 29  | 342.511    | VITE SPECIALE                    | VIS SPECIAL                                | TORNILLO ESPECIAL           | SPECIAL SCREW                | SPEZIALSCHRAUBE                       |
|       | 30  | 650.116    | DADO                             | ECROU                                      | TUERCA                      | NUT                          | MUTTER                                |
|       | 31  | 1.13225    | DADO                             | ECROU                                      | TUERCA                      | NUT                          | MUTTER                                |
|       | 32  | 1.36595    | SETTORE RISCOTRO ANELLO          | BARRETTE                                   | PLETINA                     | STIFFENER                    | VERSTAERKUNG                          |
|       | 33  | 342.530    | VITE SPECIALE                    | VIS SPECIAL                                | TORNILLO ESPECIAL           | SPECIAL SCREW                | SPEZIALSCHRAUBE                       |
|       | 34  | 1.36045.00 | COMPL. SCATOLA COMANDO COCLEA    | BOITIER DE COMM. VIS<br>CPT                | CONJ. CAJA MANDO<br>SIN-FIN | AUGER DRIVE GEARBOX,<br>ASSY | GETRIEBE SCHNECKEANTRIEB<br>KPL       |
|       | 35  | 1.36049    | COCLEA VERTICALE                 | VIS VERTICAL                               | SIN-FIN VERTICAL            | VERTICAL AUGER               | VERTIKALSCHNECKE                      |
|       | 36  | 621.1012   | VITE                             | VIS                                        | TORNILLO                    | SCREW                        | SCHRAUBE                              |
|       | 37  | 1.36804    | SPESSORE                         | EPAISSEUR                                  | ESPESOR                     | SHIM                         | DISTANZSTUECK                         |
|       | 38  | 1.36148    | INGRANAGGIO                      | PIGNON                                     | PINON                       | GEAR                         | ZAHNRAD                               |

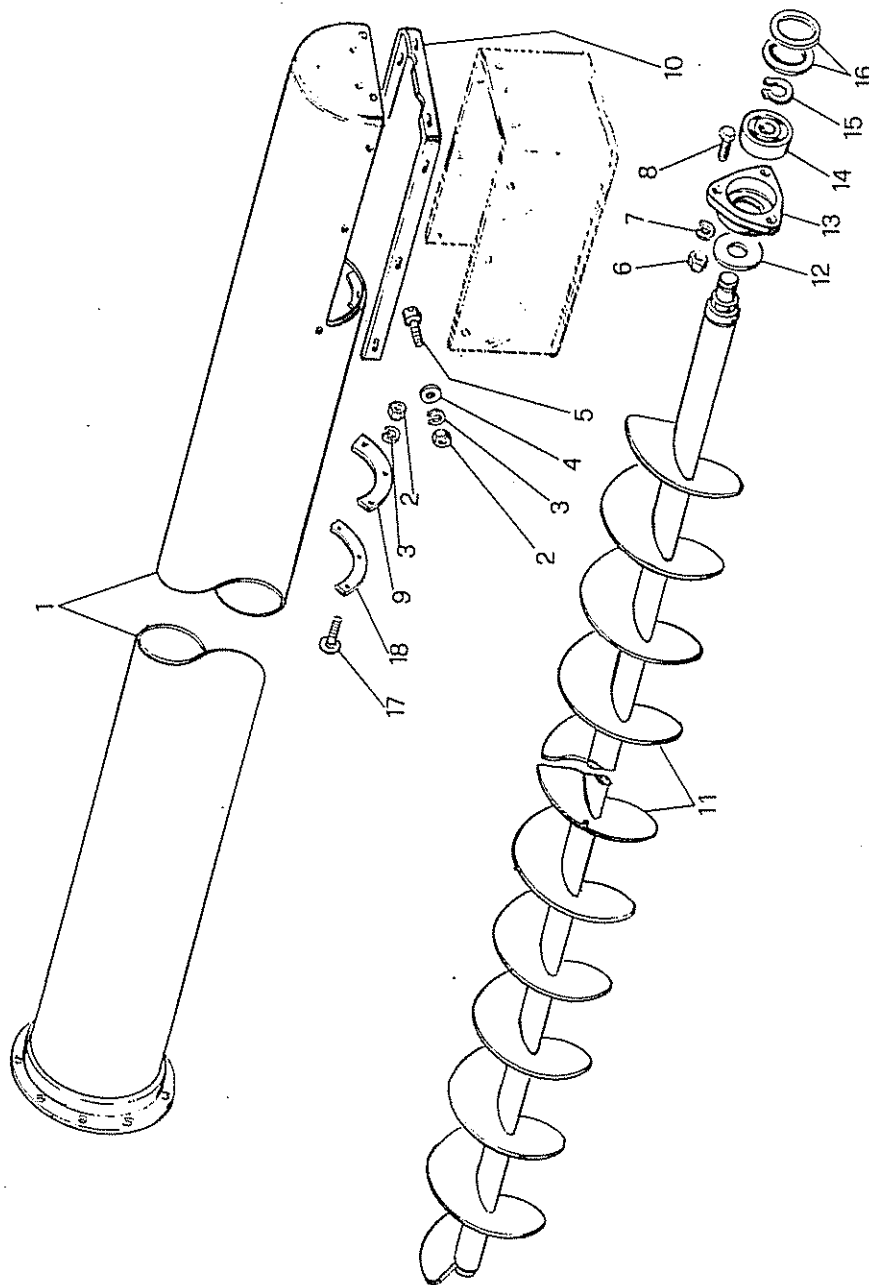
| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.                                                                                                                                                                          | NOTE        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                     | 1    | 1.36045   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 2    | 1.15122   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 3    | 383.435   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 4    | 1.35448   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 5    | 402.130   | (3)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 6    | 1.15123   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 7    | 355.47004 | (1)                                                                                                                                                                             | Sp. mm. 0,4 |
|                                                                                     | 7    | 355.47006 | (1)                                                                                                                                                                             | Sp. mm. 0,6 |
|                                                                                     | 8    | 355.38603 | (2)                                                                                                                                                                             | Sp. mm. 0,3 |
|                                                                                     | 8    | 355.38605 | (2)                                                                                                                                                                             | Sp. mm. 0,5 |
|                                                                                     | 9    | 357.072   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 10   | 358.3183  | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 11   | 355.11260 | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 12   | 354.112   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 13   | 621.1218  | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 14   | 358.309   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 15   | 357.062   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 16   | 355.46504 | (1)                                                                                                                                                                             | Sp. mm. 0,4 |
|                                                                                     | 16   | 355.46506 | (1)                                                                                                                                                                             | Sp. mm. 0,6 |
|                                                                                     | 17   | 401.530   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 18   | 359.400   | (2)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 19   | 1.36146   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 20   | 383.450   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 21   | 382.434   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 22   | 1.36147   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 23   | 1.32838   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 24   | 1.32318   | (1)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 25   | 354.108   | (4)                                                                                                                                                                             |             |
|                                                                                     | 26   | 621.0820  | (4)                                                                                                                                                                             |             |
|  |      |           |                                                                                                                                                                                 |             |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           | SCATOLA COMANDO COCLEA VERTICALE<br>BOITIER DE COMMANDE VIS VERTICAL<br>CAJA MANDO SIN-FIN VERTICAL<br>UPRIGHT AUGER DRIVE GEARBOX<br>GETRIEBE FUER SENKRECHTE SCHNECKENANTRIEB |             |
|                                                                                     |      |           | <b>G 8</b>                                                                                                                                                                      |             |
|                                                                                     |      |           | 1.36045.00                                                                                                                                                                      |             |
|                                                                                     |      |           | 4/1983                                                                                                                                                                          |             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION          | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION    | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 1.36045   | SCATOLA COPPIA CONICA | BOITE COUPLE CONIQUE | CAJA ENGRANAJE CONICO | BEVEL GEAR BOX | WINKELGEHAEUSE |
|        | 2    | 1.15122   | PIGNONE               | PIGNON               | PINON                 | PINION         | RITZEL         |
|        | 3    | 383.435   | LINGUETTA             | CLAVETTE             | CHAVETA               | KEY            | KEIL           |
|        | 4    | 1.35448   | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA                 | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 5    | 402.130   | CUSCINETTO            | ROULEMENT            | RODAMIENTO            | BEARING        | LAGER          |
|        | 6    | 1.15123   | DISTANZIATORE         | ENTRETOISE           | ESPACIADOR            | SPACER         | DISTANZBUCHSE  |
|        | 7    | 355.47004 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 7    | 355.47006 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 8    | 355.38603 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 8    | 355.38605 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 9    | 357.072   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS             | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 10   | 358.3183  | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA                 | SEAL           | RADIALDICHTUNG |
|        | 11   | 355.11260 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 12   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE   |
|        | 13   | 621.1218  | VITE                  | VIS                  | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 14   | 358.309   | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA                 | SEAL           | RADIALDICHTUNG |
|        | 15   | 357.062   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS             | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 16   | 355.46504 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 16   | 355.46506 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA              | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 17   | 401.530   | CUSCINETTO            | ROULEMENT            | RODAMIENTO            | BEARING        | LAGER          |
|        | 18   | 359.400   | TAPPO                 | BOUCHON              | TAPON                 | PLUG           | STOPFEN        |
|        | 19   | 1.36146   | PIGNONE               | PIGNON               | PINON                 | PINION         | RITZEL         |
|        | 20   | 383.450   | LINGUETTA             | CLAVETTE             | CHAVETA               | KEY            | KEIL           |
|        | 21   | 382.434   | LINGUETTA             | CLAVETTE             | CHAVETA               | KEY            | KEIL           |
|        | 22   | 1.36147   | ALBERO                | ARBRE                | ARBOL                 | SHAFT          | WELLE          |
|        | 23   | 1.32838   | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA                 | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 24   | 1.32318   | COPERCHIO SCATOLA     | COUVERCLE BOITE      | TAPA                  | HOUSING COVER  | GEHAEUSEDECKEL |
|        | 25   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE   |
|        | 26   | 621.0820  | VITE                  | VIS                  | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE       |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 357.803   | (1)    | Sp. mm. 0,4<br>Sp. mm. 0,6                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 2    | 1.12006   | (1)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 3    | 1.12011   | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 4    | 382.450   | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 5    | 401.230   | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 6    | 355.46504 | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 6    | 355.46506 | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 7    | 1.0910    | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 8    | 357.062   | (2)    |                                                                                                                                                                                                          |
|  |      |           |        |                                                                                                                                                                                                          |
| <div>3700<br/>3700R</div>                                                           |      |           |        | <div>SCATOLA COMANDO COCLEA BRANDEGGIO<br/>BOITIER DE COMMANDE VIS DE GOULOTTE ORIENTABLE<br/>CAJA MANDO SIN-FIN DE DESCARGA<br/>SWIVEL AUGER DRIVE GEARBOX<br/>GETRIEBE FUER SCHWENKBARE SCHNECKE</div> |
|                                                                                     |      |           |        | G 9                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     |      |           |        | 1.12006.00                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     |      |           |        | 4/1983                                                                                                                                                                                                   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION       | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION    | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|-----------------------|-------------------|-----------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 357.803   | INGRASSATORE          | GRAISSEUR         | ENGRASADOR      | GREASE NIPPLE  | SCHMIERNIPPEL  |
|        | 2    | 1.12006   | SCATOLA SUPERIORE     | BOITIER SUPERIEUR | CAJA SUPERIOR   | UPPER GEAR BOX | OBERGEHAEUSE   |
|        | 3    | 1.12011   | PIGNONE               | PIGNON            | PINON           | PINION         | RITZEL         |
|        | 4    | 382.450   | LINGUETTA             | CLAVETTE          | CHAVETA         | KEY            | KEIL           |
|        | 5    | 401.230   | CUSCINETTO            | ROULEMENT         | RODAMIENTO      | BEARING        | LAGER          |
|        | 6    | 355.46504 | RONDELLA              | RONDELLE          | ARANDELA        | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 6    | 355.46506 | RONDELLA              | RONDELLE          | ARANDELA        | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 7    | 1.0910    | PROTEZIONE CUSCINETTO | PROTECTEUR        | PROTECCION      | GUARD          | SCHUTZBLECH    |
|        | 8    | 357.062   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS          | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|-----------|--------|-------------|
|        | 1    | 1.36048   | 1      |             |
|        | 2    | 650.106   | 11     |             |
|        | 3    | 354.106   | 11     |             |
|        | 4    | 355.00715 | 8      |             |
|        | 5    | 640.0612  | 3      |             |
|        | 6    | 650.110   | 3      |             |
|        | 7    | 354.110   | 3      |             |
|        | 8    | 621.1016  | 1      |             |
|        | 9    | 1.37259   | 1      |             |
|        | 10   | 1.30396   | 1      |             |
|        | 11   | 1.36051   | 1      |             |
|        | 12   | 355.38704 | 1      | Sp. mm. 0,4 |
|        | 12   | 355.38706 | 1      | Sp. mm. 0,6 |
|        | 13   | 1.1962    | 1      |             |
|        | 14   | 401.530   | 1      |             |
|        | 15   | 357.130   | 1      |             |
|        | 16   | 355.46504 | 1      | Sp. mm. 0,4 |
|        | 16   | 355.46506 | 1      | Sp. mm. 0,6 |
|        | 17   | 600.0612  | 3      |             |
|        | 18   | 1.37258   | 1      |             |



**3700**  
**3700R**

BRANDEGGIO m. 3,70  
GOULOTTE ORIENTABLE  
TUBO DESCARGA  
SWIVEL  
SCHWENKBARE

**G 10 B**

50252G07

4/1983

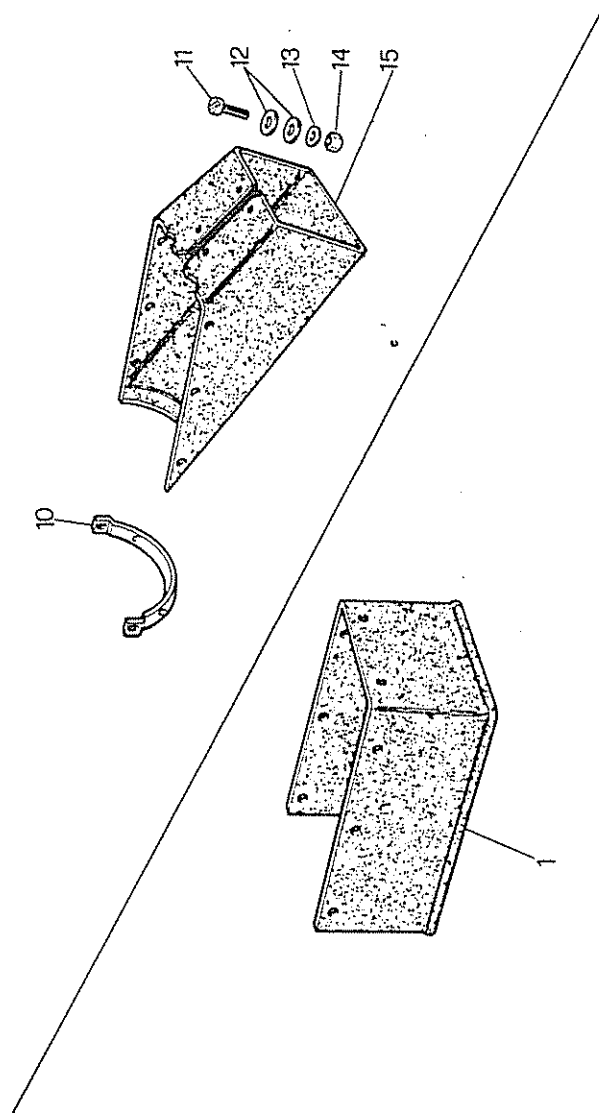
## G10 B

LAVENDA

| MODIF. | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION          | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING         |
|--------|------|-----------|------------------------------|----------------------|-------------------|----------------|-------------------|
|        | 1    | 1.36048   | TUBO                         | TUBE                 | TUBO              | PIPE           | ROHR              |
|        | 2    | 650.106   | DADO                         | ECROU                | TUERCA            | NUT            | MUTTER            |
|        | 3    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 4    | 355.00715 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE          |
|        | 5    | 640.0612  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE          |
|        | 6    | 650.110   | DADO                         | ECROU                | TUERCA            | NUT            | MUTTER            |
|        | 7    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE     |
|        | 8    | 621.1016  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE          |
|        | 9    | 1.37259   | PROFILO IN GOMMA . .         | PROFIL EN CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA    | RUBBER PROFILE | PROFILGUMMI       |
|        | 10   | 1.30396   | LAMA RISCONTRO CONVOGLIATORE | BARRETTE             | CHAPA ENCUENTRO   | FIXING PLATE   | BEFESTIGUNGSBLECH |
|        | 11   | 1.36051   | COCLEA                       | VIS                  | SIN FIN           | AUGER          | SCHNECKE          |
|        | 12   | 355.38704 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE          |
|        | 12   | 355.38706 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE          |
|        | 13   | 1.1962    | SUPPORTO                     | SUPPORT              | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG         |
|        | 14   | 401.530   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT            | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER             |
|        | 15   | 357.130   | ANELLO ELASTICO              | CIRCLIPS             | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING    |
|        | 16   | 355.46504 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE          |
|        | 16   | 355.46506 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE          |
|        | 17   | 600.0612  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE          |
|        | 18   | 1.37258   | RISCONTRO                    | BARRETTE             | PLETINA           | STIFFENER      | VERSTAERKUNG      |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | • 1  | 1.36807   | 1      |      |
|        | 10   | 1.30958   | 1      |      |
|        | 11   | 640.0612  | 2      |      |
|        | 12   | 355.00715 | 4      |      |
|        | 13   | 354.106   | 2      |      |
|        | 14   | 650.106   | 2      |      |
|        | 15   | 1.14857   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

2/1984

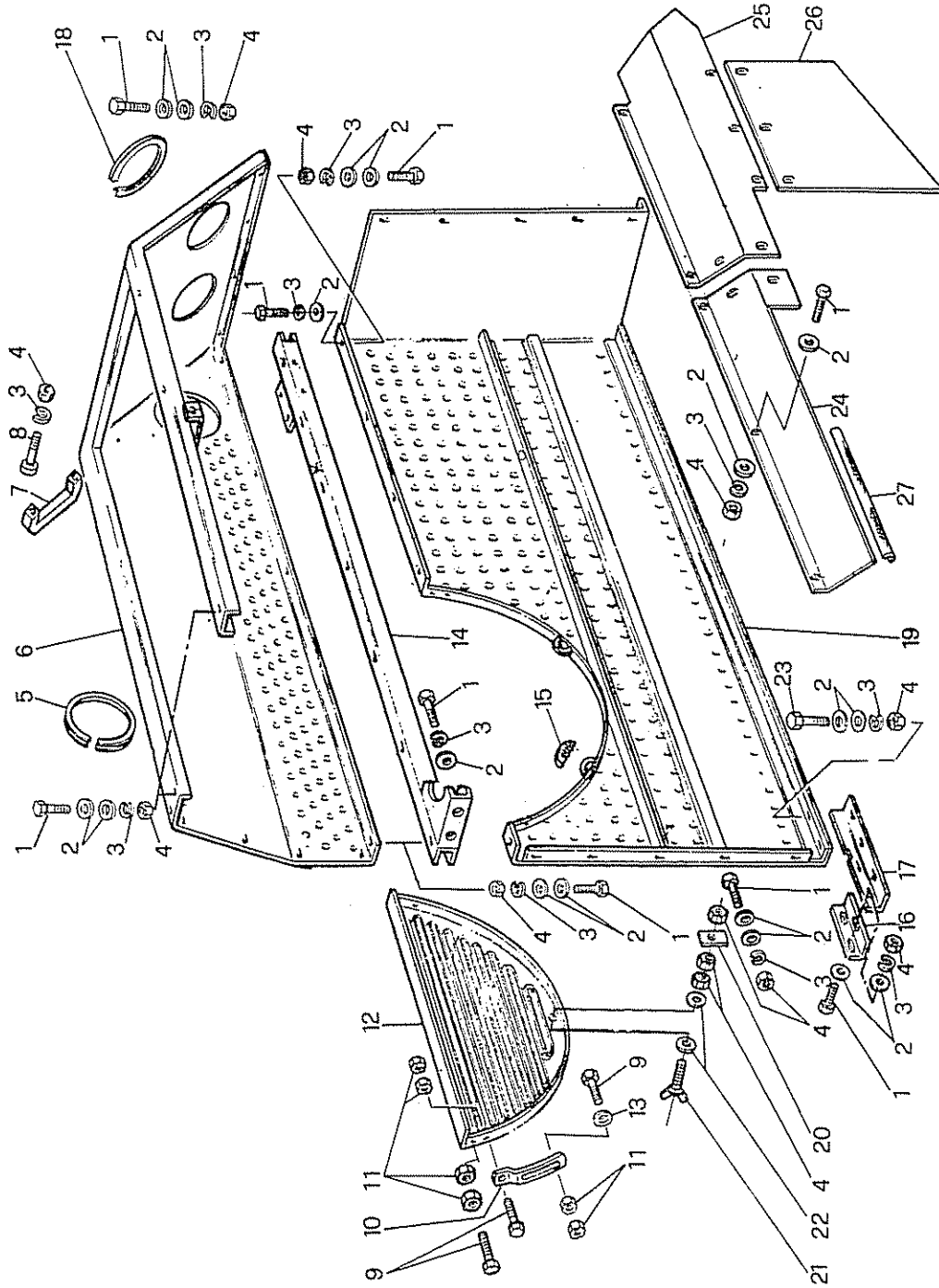
CONVOGLIATORE BRANDEGGIO  
CONVOYEUR GOULOTTE  
CONVEYOR DESCARGA  
CONVEYOR SWIVEL  
LEITBLECH AUSLADUNGSROHR

**G10C**

• 5C252L01  
5C252L03

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION       | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION       | BENENNING           |
|--------|-----|-----------|------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|---------------------|
|        | 1   | 1.36807   | CONVOGLIATORE SUI TUBO       | CONVOYEUR         | CONVOYADOR           | CONVEYOR          | LEITBLECH           |
|        | 10  | 1.30958   | RISCONTRO ANTERIORE CONVOGL. | BARRETTE          | PLETINA              | STIFFENER         | VERSTAERKUNG        |
|        | 11  | 640.0612  | VITE                         | VIS               | FORNILLO             | SCREW             | SCHRAUBE            |
|        | 12  | 355.00715 | RONDELLA                     | RONDELLE          | ARANDELA             | WASHER            | SCHEIBE             |
|        | 13  | 354.106   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 14  | 650.106   | DADO                         | ECROU             | TUERCA               | NUT               | MUTTER              |
|        | 15  | 1.14857   | CONVOGLIATORE INCLINATO      | CONVOYEUR INCLINE | CONVOYADOR INCLINADO | INCLINED CONVEYOR | LEITBLECH SCHRAEGEN |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0814  | 34     |      |
|        | 2    | 355.10820 | 74     |      |
|        | 3    | 354.108   | 40     |      |
|        | 4    | 650.108   | 41     |      |
|        | 5    | 1.16250   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36288   | 1      |      |
|        | 7    | 1.31394   | 1      |      |
|        | 8    | 630.0814  | 2      |      |
|        | 9    | 621.0616  | 4      |      |
|        | 10   | 1.32605   | 1      |      |
|        | 11   | 650.106   | 8      |      |
|        | 12   | 1.32259   | 1      |      |
|        | 13   | 355.00715 | 1      |      |
|        | 14   | 1.36309   | 1      |      |
|        | 15   | 1.12940   | 2      |      |
|        | 16   | 1.36638   | 1      |      |
|        | 17   | 1.32732   | 1      |      |
|        | 18   | 1.33049   | 2      |      |
|        | 19   | 1.36326   | 1      |      |
|        | 20   | 1.16563   | 1      |      |
|        | 21   | 670.0820  | 1      |      |
|        | 22   | 355.00915 | 2      |      |
|        | 23   | 621.0816  | 4      |      |
|        | 24   | 1.37639   | 1      |      |
|        | 25   | 1.37588   | 1      |      |
|        | 26   | 1.37638   | 1      |      |
|        | 27   | 1.37641   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

CARENATURA DESTRA MOTORE  
CARENAGE DROITE DE MOTEUR  
CARENADO DERECHO DEL MOTOR  
BODY, R.H. FOR ENGINE  
MOTORABDECKUNG RECHTS

**G11**

5C290G08

4/1983

5C290G00

| MODIE | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                          | DESIGNATION           | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION            | BENENWUNG           |
|-------|-----|-----------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|---------------------|
|       | 1   | 621.0814  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE            |
|       | 2   | 355.10820 | RONDELLA                               | RONDELLA              | ARANDELA             | WASHER                 | SCHLEIBE            |
|       | 3   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                       | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER          | FEDERSCHLEIBE       |
|       | 4   | 650.108   | DADO                                   | ECROU                 | TUERCA               | NUT                    | MUTTER              |
|       | 5   | 1.16250   | PROFILO IN GOMMA                       | PROFILE CAOUTCHOUC    | PERFIL DE GOMA       | RUBBER PROFILE         | PROFILGUMMI         |
|       | 6   | 1.36288   | CARENATURA D. MOTORE                   | CARENAGE D. MOTEUR    | CARENADO DE. MOTOR   | BODY, R.H., FOR ENGINE | WAND R. FIUER MOTOR |
|       | 7   | 1.31394   | MANIGLIA                               | POIGNEE               | EMPUNADURA           | HANDLE                 | GRIFF               |
|       | 8   | 630.0814  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE            |
|       | 9   | 621.0616  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE            |
|       | 10  | 1.32605   | SOSTEGNO PORTELLO                      | SUPPORT               | SOPORTE              | SUPPORT                | HALTERUNG           |
|       | 11  | 650.106   | DADO                                   | ECROU                 | TUERCA               | NUT                    | MUTTER              |
|       | 12  | 1.32259   | PORTELLO                               | PORTE                 | PORTILLO             | DOOR                   | DECKEL              |
|       | 13  | 355.00715 | RONDELLA                               | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER                 | SCHLEIBE            |
|       | 14  | 1.36309   | PROFILO LATERALE D.                    | PROFIL LATERAL D.     | PROFIL LATERAL DE.   | LATERAL PROFILE, R.H.  | SEITENPROFIL R.     |
|       | 15  | 1.12940   | GOMMINO ARRESTO                        | CAOUTCHOUC D'ARRET    | TOPE DE GOMA         | RUBBER STOP            | GUMMIARRETIERUNG    |
|       | 16  | 1.36638   | SPESSORE TRA IRRIGIDIMENTO E SERBATOIO | EPAISSEUR             | ESPESOR              | SHIM                   | DISTANZSTUECK       |
|       | 17  | 1.32732   | IRRIGIDIMENTO TRA CARENAT. E SERBATOIO | RAIDISSEUR            | REFUERZO             | STIFFENER              | VERSTAERKUNG        |
|       | 18  | 1.33049   | PROFILO IN GOMMA                       | PROFILE CAOUTCHOUC    | PERFIL DE GOMA       | RUBBER PROFILE         | PROFILGUMMI         |
|       | 19  | 1.36326   | CARENATURA LATERALE D.                 | CARENAGE LATERAL D.   | CARENADO LATERAL DE. | LATERAL BODY, R.H.     | SEITENWAND R.       |
|       | 20  | 1.16563   | MANETTINO FISSAGGIO PORTELLO           | MANIVELLE DE FIXATION | MANILLA DE FIJACION  | LOCKING NUT            | GRIFFMUTTER         |
|       | 21  | 670.0820  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE            |
|       | 22  | 355.00915 | RONDELLA                               | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER                 | SCHLEIBE            |
|       | 23  | 621.0816  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                  | SCHRAUBE            |
|       | 24  | 1.37639   | PARETE ANTERIORE                       | PAROI AVANT           | CHAPA ANTERIOR       | FRONT PANEL            | VORDERWAND          |
|       | 25  | 1.37588   | PARETE SUPERIORE                       | PAROI SUPERIEUR       | CHAPA SUPERIOR       | UPPER PANEL            | OBERWAND            |
|       | 26  | 1.37638   | PARETE INFERIORE                       | PAROI INFERIEUR       | CHAPA INFERIOR       | LOWER PANEL            | UNTERWAND           |
|       | 27  | 1.37641   | PROFILO IN GOMMA                       | PROFIL DE CAOUTCHOUC  | PERFIL DE GOMA       | RUBBER PROFIL          | PROFILGUMMI         |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0688<br>D 0688 | 1    | 621.0814  | 30     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 2    | 355.10820 | 52     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 3    | 354.108   | 33     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 4    | 650.108   | 31     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 5    | 1.36287   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C 0691<br>D 0691 | 5    | 1.37583   | 1      | <p> D 0688 aut. n° 5C20527 →<br/> D 0691 aut. n° 5C20613 → </p> <p> 1.36287 = 1.37583<br/> 1.36337 + A59 (1.36365) + B1B1 (1.36332) + B1B2 (1.36337 + 1.36599) + K17B (1.4) - 1.32345 + 1.36760 + 1.36771 + 1.36772 + 3.7396 + 1.36738 + 1.36762 + K17B1 (1.37067 + (8) 354.108 + 1.37065 + 1.37066 + 1.37068) = 1.37657 + A59 (1.37655) + B1B1 (1.37606 + 1.37617 + (3) 650.112) + B1B2 (1.37605 + 1.37651) + K17B (1.4) 1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203 + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 + 621.0820) </p> |
|                  | 6    | 1.36096   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 7    | 621.0816  | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 8    | 415.8144  | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 9    | 355.00915 | 5      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C 0691<br>D 0691 | 10   | 1.12940   | 2      | <p> D 0688 aut. n° 5C20527 →<br/> D 0691 aut. n° 5C20613 → </p> <p> 1.36287 = 1.37583<br/> 1.36337 + A59 (1.36365) + B1B1 (1.36332) + B1B2 (1.36337 + 1.36599) + K17B (1.4) - 1.32345 + 1.36760 + 1.36771 + 1.36772 + 3.7396 + 1.36738 + 1.36762 + K17B1 (1.37067 + (8) 354.108 + 1.37065 + 1.37066 + 1.37068) = 1.37657 + A59 (1.37655) + B1B1 (1.37606 + 1.37617 + (3) 650.112) + B1B2 (1.37605 + 1.37651) + K17B (1.4) 1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203 + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 + 621.0820) </p> |
|                  | 11   | 1.36086   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 12   | 1.36327   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 13   | 1.36709   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 14   | 621.0818  | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C 0691<br>D 0691 | 15   | 1.36180   | 1      | <p> D 0688 aut. n° 5C20527 →<br/> D 0691 aut. n° 5C20613 → </p> <p> 1.36287 = 1.37583<br/> 1.36337 + A59 (1.36365) + B1B1 (1.36332) + B1B2 (1.36337 + 1.36599) + K17B (1.4) - 1.32345 + 1.36760 + 1.36771 + 1.36772 + 3.7396 + 1.36738 + 1.36762 + K17B1 (1.37067 + (8) 354.108 + 1.37065 + 1.37066 + 1.37068) = 1.37657 + A59 (1.37655) + B1B1 (1.37606 + 1.37617 + (3) 650.112) + B1B2 (1.37605 + 1.37651) + K17B (1.4) 1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203 + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 + 621.0820) </p> |
|                  | 16   | 1.36150   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 17   | 621.0614  | 4      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 18   | 650.106   | 8      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 19   | 1.32605   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C 0691<br>D 0691 | 20   | 1.32259   | 1      | <p> D 0688 aut. n° 5C20527 →<br/> D 0691 aut. n° 5C20613 → </p> <p> 1.36287 = 1.37583<br/> 1.36337 + A59 (1.36365) + B1B1 (1.36332) + B1B2 (1.36337 + 1.36599) + K17B (1.4) - 1.32345 + 1.36760 + 1.36771 + 1.36772 + 3.7396 + 1.36738 + 1.36762 + K17B1 (1.37067 + (8) 354.108 + 1.37065 + 1.37066 + 1.37068) = 1.37657 + A59 (1.37655) + B1B1 (1.37606 + 1.37617 + (3) 650.112) + B1B2 (1.37605 + 1.37651) + K17B (1.4) 1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653 + 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203 + K17B1 (1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 + 1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 + 621.0820) </p> |
|                  | 21   | 670.0820  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 22   | 355.00715 | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  | 23   | 1.16563   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                  |      |           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**3700**  
**3700R**

2/1984

CARENATURA SINISTRA MOTORE  
CARENAGE GAUCHE DE MOTEUR  
CARENADO IZQUIERDO DEL MOTOR  
BODY, L.H. FOR ENGINE  
MOTORABDECKUNG LINKS

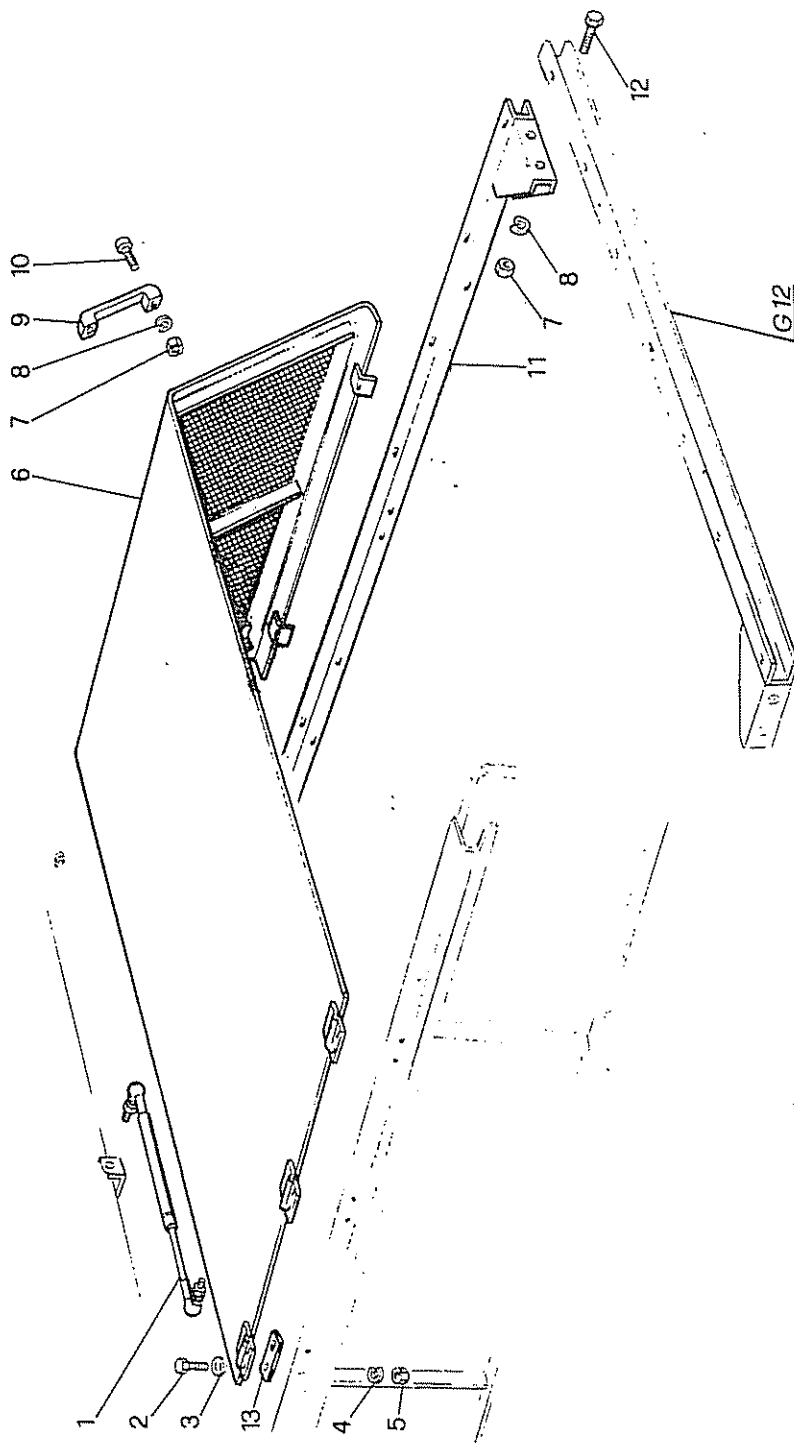
**G 12**

5C290609

5C290600

| MODIF.           | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                          | DESIGNATION           | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION           | BENENNING          |
|------------------|-----|-----------|----------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|
| C 0688<br>D 0688 | 1   | 621.0814  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE           |
|                  | 2   | 355.10820 | RONDELLA                               | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER                | SCHIEBE            |
|                  | 3   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                       | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER         | FEDERSCHIEBE       |
|                  | 4   | 650.108   | DADO                                   | ECROU                 | TUERCA               | NUT                   | MUTTER             |
|                  | 5   | 1.36287   | CARENATURA S. MOTORE                   | CARENAGE G. MOTEUR    | CARENADO IZ. MOTOR   | BODY, L.H. FOR ENGINE | WAND L. FUER MOTOR |
|                  | 5   | 1.37583   | CARENATURA S. MOTORE                   | CARENAGE G. MOTEUR    | CARENADO IZ. MOTOR   | BODY, L.H. FOR ENGINE | WAND L. FUER MOTOR |
| C 0691<br>D 0691 | 6   | 1.36096   | APPOGGIO BRANDEGGIO                    | APPUI                 | APOJO                | SUPPORT               | HALTERUNG          |
|                  | 7   | 621.0816  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE           |
|                  | 8   | 415.8144  | DISTANZIATORE                          | ENTRETOISE            | ESPACIADOR           | SPACER                | DISTANZSTUECK      |
|                  | 9   | 355.00915 | RONDELLA                               | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER                | SCHIEBE            |
|                  | 10  | 1.12940   | COMINO ARRESTO                         | CAOUTCHOUC D'ARRET    | TOPE DE GOMA         | RUBBER STOP           | GUMMIARRETIERUNG   |
|                  | 11  | 1.36086   | PROFILO LATERALE S.                    | PROFIL LATERAL G.     | PROFIL LATERAL IZ.   | LATERAL PROFILE, L.H. | SEITENPROFIL L.    |
| C 0691<br>D 0691 | 12  | 1.36327   | CARENATURA LATERALE S.                 | CARENAGE LATERAL G.   | CARENADO LATERAL IZ. | LATERAL BODY, L.H.    | SEITENWAND L.      |
|                  | 12  | 1.37657   | CARENATURA LATERALE S.                 | CARENAGE LATERAL G.   | CARENADO LATERAL IZ. | LATERAL BODY, L.H.    | SEITENWAND L.      |
|                  | 13  | 1.36709   | SUPPORTO ANT. PROTEZIONE               | SUPPORT AVANT         | SUPPORT ANTERIOR     | FRONT SUPPORT         | VORDERHALTERUNG    |
|                  | 14  | 621.0818  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE           |
|                  | 15  | 1.36180   | IRRIGIDIMENTO TRA CARENAT. E SERBATOIO | RAIDISSEUR            | REFUERZO             | STIFFENER             | VERSTAERKUNG       |
|                  | 16  | 1.36150   | ANGOLARE POST. SOSTEGNO PROTEZ.        | CORNIERE DE SUPPORT   | ANGULO DE SOPORTE    | SUPPORTING ANGLE      | WINKELHALTERUNG    |
|                  | 17  | 621.0614  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE           |
|                  | 18  | 650.106   | DADO                                   | ECROU                 | TUERCA               | NUT                   | MUTTER             |
|                  | 19  | 1.32605   | SOSTEGNO PORTELLO                      | SUPPORT               | SOPORTE              | SUPPORT               | HALTERUNG          |
|                  | 20  | 1.32259   | PORTELLO                               | PORTE                 | PORTILLO             | DOOR                  | DECKEL             |
|                  | 21  | 670.0820  | VITE                                   | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                 | SCHRAUBE           |
|                  | 22  | 355.00715 | RONDELLA                               | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER                | SCHIEBE            |
|                  | 23  | 1.16563   | MANETTINO FISSAGGIO PORTELLO           | MANIVELLE DE FIXATION | MANILLA DE FIJACION  | DOOR FIXING HANDLE    | GRIFFMUTTER        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 3.6559.00 | 2      |      |
|        | 2    | 621.0612  | 6      |      |
|        | 3    | 355.00715 | 6      |      |
|        | 4    | 354.106   | 6      |      |
|        | 5    | 650.106   | 6      |      |
|        | 6    | 1.36401   | 1      |      |
|        | 7    | 650.108   | 4      |      |
|        | 8    | 354.108   | 4      |      |
|        | 9    | 1.31394   | 1      |      |
|        | 10   | 630.0816  | 2      |      |
|        | 11   | 1.36305   | 1      |      |
|        | 12   | 621.0814  | 2      |      |
|        | 13   | 1.35847   | 3      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

PORTELLO MOTORE  
COUVERCLE DU MOTEUR  
GUARDEPLA MOTOR  
ENGINE COVER  
MOTOR ABDECKUNG

**G13**

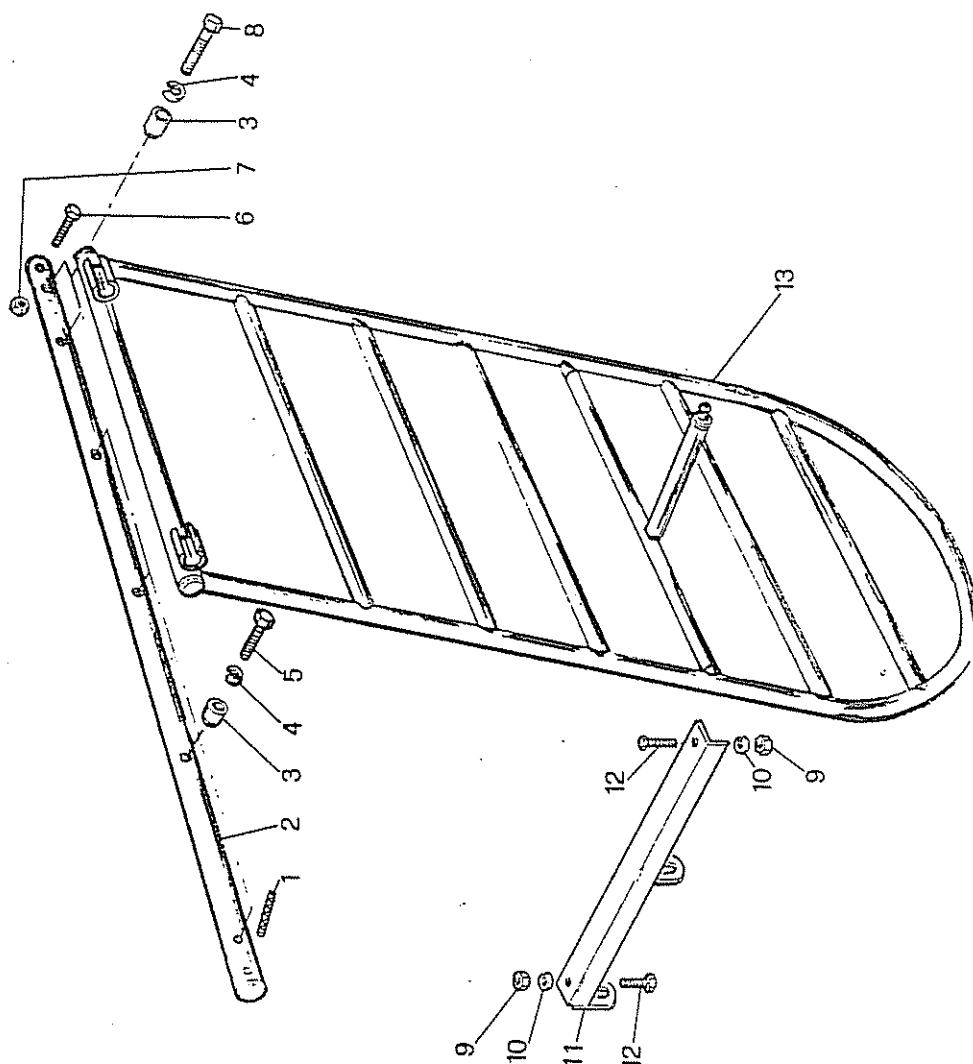
5C290G10

5C290G00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION    | BENENNUNG     |
|--------|------|-----------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|---------------|
|        | 1    | 3.6559.00 | AMMORTIZZATORE                | AMORTISSEUR           | AMORTIGUADOR          | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPFER |
|        | 2    | 621.0612  | VITE                          | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 3    | 355.00715 | RONDELLA                      | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER         | SCHWEIBE      |
|        | 4    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE |
|        | 5    | 650.106   | DADO                          | ECROU                 | TUERCA                | NUT            | MÜTTER        |
|        | 6    | 1.36401   | COPERCHIO VANO MOTORE         | COUVERCLE             | TAPA                  | COVER          | DECKEL        |
|        | 7    | 650.108   | DADO                          | ECROU                 | TUERCA                | NUT            | MÜTTER        |
|        | 8    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE |
|        | 9    | 1.31394   | MANIGLIA                      | POIGNEE               | MANILLA               | HANDLE         | GRIFE         |
|        | 10   | 630.0816  | VITE                          | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 11   | 1.36305   | PROFILO POSTERIORE CARENATURA | PROFIL ARRIERE CAREN. | PROFIL POST: CARENADO | REAR PROFILE   | HINTERPROFIL  |
|        | 12   | 621.0814  | VITE                          | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 13   | 1.35847   | SPESORE                       | EPAISSEUR             | ESPESOR               | SHIM           | DISTANZSTUECK |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 378.430   | 1      |      |
|        | 2    | 1.36175   | 1      |      |
|        | 3    | 1.32847   | 6      |      |
|        | 4    | 354.108   | 6      |      |
|        | 5    | 621.0822  | 4      |      |
|        | 6    | 621.0620  | 1      |      |
|        | 7    | 653.108   | 1      |      |
|        | 8    | 621.0824  | 2      |      |
|        | 9    | 650.110   | 2      |      |
|        | 10   | 354.110   | 2      |      |
|        | 11   | 1.36663   | 1      |      |
|        | 12   | 621.1014  | 2      |      |
|        | 13   | 1.36176   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

SCALA D. ACCESSO MOTORE  
ESCALIER D. ACCES MOTEUR  
ESCALERA D. ACCESSO MOTOR  
R.H. ENGINE ACCESS LADDER  
LEITER ZUM MOTOR RECHTS

**G 14**

5C290G11

5C290G00

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|--------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|
|        | 1    | 378.430   | SPINA ELASTICA                 | GOUPILLE ELASTIQUE  | PASADOR           | ROLL PIN         | SPANNUELSE     |
|        | 2    | 1.36175   | PERNO SUPPORTO SCALA           | AXE                 | EJE               | PIN              | TRAGZAPFEN     |
|        | 3    | 1.32847   | BOCCOLA PERNO SUPPORTO SCALA   | BAGUE               | CASQUILLO         | BUSH             | BUCHSE         |
|        | 4    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNEIBE  |
|        | 5    | 621.0822  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 6    | 621.0620  | VITE                           | ECROU               | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 7    | 653.108   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 8    | 621.0824  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 9    | 650.110   | DADO                           | ECROU               | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 10   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNEIBE  |
|        | 11   | 1.36663   | ANGOLARE ANTERIORE SUPP. SCALA | CORNIERE DE SUPPORT | ANGULO DE SOPORTE | SUPPORTING ANGLE | ABSTUETZWINKEL |
|        | 12   | 621.1014  | VITE                           | VIS                 | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 13   | 1.36176   | SCALA SU FIANCO D.             | ESCALIER            | ESCALERA          | LADDER           | LEITER         |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|------------------|------|-----------|--------|------|
| C 0689<br>D 0689 | 1    | 650.110   | 2      |      |
|                  | 2    | 355.01120 | 5      |      |
|                  | 3    | 415.508   | 1      |      |
|                  | 4    | 336.430   | 1      |      |
|                  | 5    | 378.115   | 2      |      |
|                  | 6    | 1.32521   | 1      |      |
|                  | 6    | 1.37695   | 1      |      |
|                  | 7    | 1.32789   | 1      |      |
|                  | 8    | 1.32790   | 1      |      |

D 0689 aut.n° 5C20613 →

~~1.37695~~ = 1.37695

|                             |  |                                                                                                                                        |            |
|-----------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |  | SCALA S. ACCESSO MOTORE<br>ESCALIER G. ACCES MOTEUR<br>ESCALERA I. ACCESO MOTOR<br>L.H. ENGINE ACCESS LADDER<br>LEITER ZUM MOTOR LINKS | <b>G15</b> |
|                             |  |                                                                                                                                        | 5C190G12   |
| 2/1984                      |  |                                                                                                                                        | 5C290G00   |

| MODIF.           | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION        | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG     |
|------------------|------|-----------|--------------------------|--------------------|----------------|-------------|---------------|
| C 0689<br>D 0689 | 1    | 650.110   | DADO                     | ECROU              | TUERCA         | NUT         | MUTTER        |
|                  | 2    | 355.01120 | RONDELLA                 | RONDELLE           | ARANDELA       | WASHER      | SCHEIBE       |
|                  | 3    | 415.508   | DISTANZIATORE            | ENTRETOISE         | ESPACIADOR     | SPACER      | DISTANZBUCHSE |
|                  | 4    | 336.430   | VITE                     | VIS                | TORNILLO       | SCREW       | SCHRAUBE      |
|                  | 5    | 378.115   | SPINA ELASTICA           | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR        | ROLL PIN    | SPANNUELSE    |
|                  | 6    | 1.32521   | SCALA                    | ESCALIER           | ESCALERA       | LADDER      | LEITER        |
|                  | 6    | 1.37695   | SCALA                    | ESCALIER           | ESCALERA       | LADDER      | LEITER        |
|                  | 7    | 1.32789   | FORCELLA ATTACCO SCALA   | FOURCHETTE         | HORQUILLA      | FORK        | GABEL         |
|                  | 8    | 1.32790   | SPINA DI ROTAZIONE SCALA | AXE                | PASADOR        | PIN         | STIFT         |

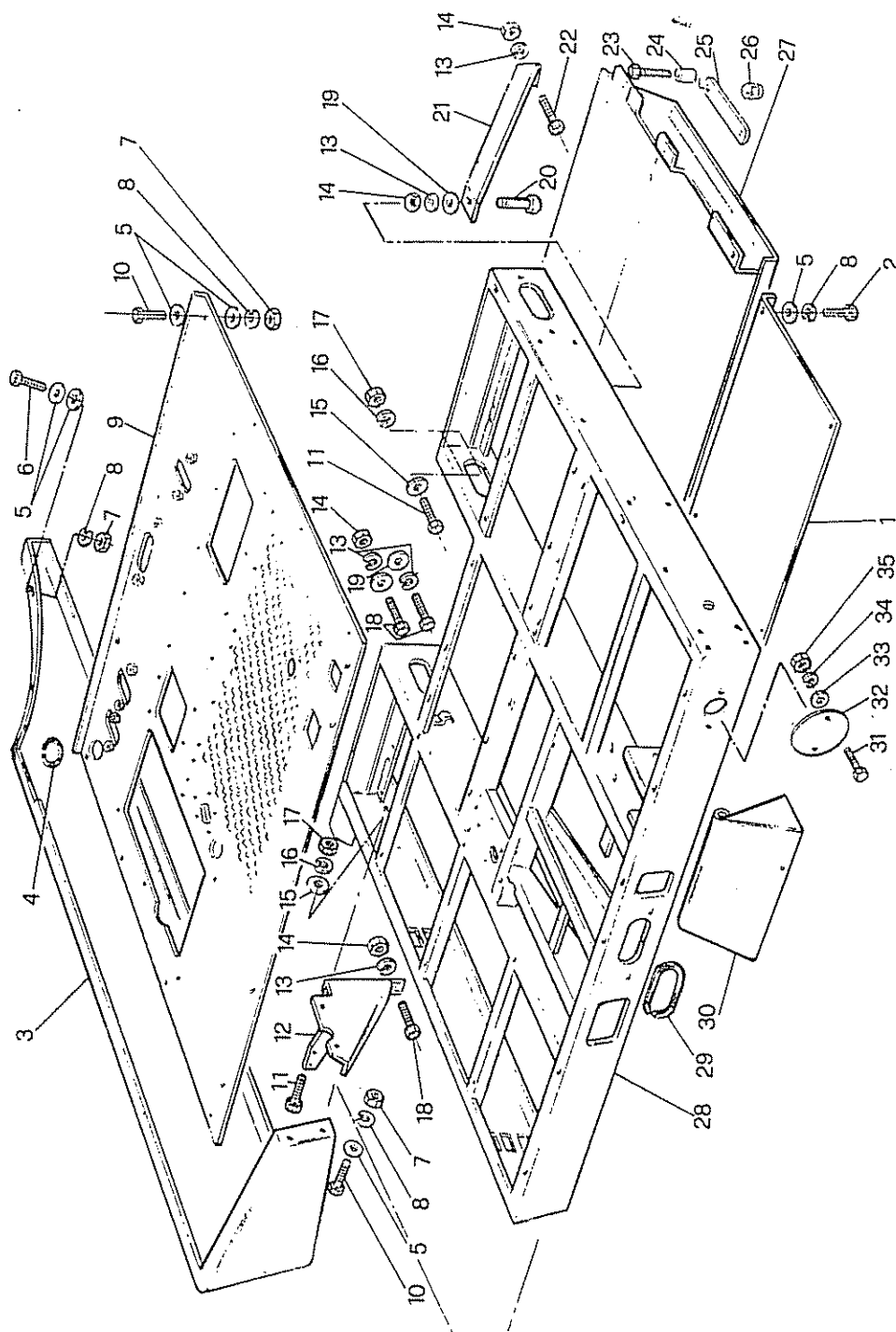
|        | PIATTAFORMA DI GUIDA<br>POSTE DE CONDUITE<br>PLATAFORMA DE CONDUCCION | DRIVE'S PLATFORM<br>FAHRERSTAND                     |
|--------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| H 1    | - Piattaforma di guida                                                | Fahrerstand                                         |
| H 2    | - Parapetti accesso piattaforma                                       | Plattformbrüstung                                   |
| H 2A   | - Specchi retrovisori                                                 | Rueckspiegel                                        |
| H 3    | - Scala piattaforma                                                   | Plattformleiter                                     |
| H 4    | - Sedile e carenatura leve di comando                                 | Fahrstz und heberschutz                             |
| H 5    | - Elementi sedile                                                     | Sitzelement                                         |
| H 6    | - Cruscotto porta strumenti                                           | Armaturenkasten                                     |
| H 7    | - Piantone di guida                                                   | Lenksaeulen                                         |
| H 7.1  | - Piantone di guida                                                   | Lenksaeulen                                         |
| H 8    | - Comando sterzo                                                      | Lenkung antrieb                                     |
| H 8.1  | - Comando sterzo                                                      | Lenkung antrieb                                     |
| H 9    | - Elementi guida idrostatica                                          | Hydrostatische elemente                             |
| H 10   | - Leve cambio                                                         | Schalthebel                                         |
| H 10.1 | - Leve cambio                                                         | Schalthebel                                         |
| H 11   | - Freni                                                               | Bremsen                                             |
| H 12   | - Pompa freni e compensatore di frenata                               | Bremsempumpe und Bremsausgleichventil               |
| H 13A  | - Comando frizione                                                    | Kupplungsteuerwerk                                  |
| H 13A1 | - Protezione frizione                                                 | Kupplungsschutz                                     |
| H 13B  | - Comando pompa avanzamento                                           | Antriebspumpensteuerung                             |
| H 13B1 | - Dispositivi di sicurezza per trazione idrostatica                   | Sicherheitsvorrichtung fuer hydrostatischen antrieb |
| H 14   | - Regolazione contro battitore                                        | Dreschkorbeinstellung                               |
| H 15   | - Tiranti di regolazione contro battitore                             | Dreschkorb einstellungsspanner                      |
| H 16   | - Acceleratore motore                                                 | Motor gashebel                                      |
| H 17   | - Freno di stazionamento                                              | Handbremse                                          |

.../...



|     |                                                                    |                                                                |                                                                 |                                                                    |                                                                   |
|-----|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| H18 | - Comando innesto trebbia                                          | Commande de embrayage batteuse                                 | Mando injerto trilla                                            | Threshing mechanism clutch control                                 | Dreschkupplungsantrieb                                            |
| H19 | - Comando innesto piattaforma e scarico serbatoio                  | Commande de embrayage plateforme et vidange de trémie          | Mando injerto plataforma de descarga deposito                   | Cutting table clutch control and tank drain                        | Tankentleerung und schneidwe                                      |
| H20 | - Comando variatore battitore e brandeggio                         | Commande variateur batteur et goulotte orientable              | Mando variador cilindro y tubo descarga                         | Drum variator control and unloading tube                           | Entladungsrohr und dreschtrommelvariatorsantrieb                  |
| H21 | - Comando sollevamento piattaforma Sollevamento e avanzamento aspo | Commande relevage plateforme- Relevage et avancement rabatteur | Mando levantamiento plataforma- Levantamiento y avance molinete | Cutting tablelifting-reel lifting and for and aft position control | Schneidwerkaushebung Aushebung laengsverlegung antrieb der haspel |
| H22 | - Comando ventilatore                                              | Commande de ventilateur                                        | Mando del ventilador                                            | Fan control                                                        | Gebläseantrieb                                                    |
| H23 | - Comando variatore di trazione e variatore aspo                   | Commande variateur de traction et variateur ribatteur          | Mando variador de traccion y variador molinete                  | Drive variator control and reel variator                           | Haspel und antriebsvariator steuerung                             |
| H24 | - Indicatore altezza taglio                                        | Indicateur de hauteur de coupe                                 | Indicador de altura de corte                                    | Cutting heght indicator                                            | Schnittthoehenanzeiger                                            |
| H25 | - Parapetti accesso piattaforma                                    | Garde fou acces poste de conduite                              | Parapetos acceso plataforma                                     | Guards platform access                                             | Plattformbruestung                                                |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
| C 0692 | 1    | 1-36543   | 1      |      |
| D 0692 | 1    | 1-37539   | 1      |      |
|        | 2    | 621.0812  | 16     |      |
| C 0693 | 3    | 1-36667   | 1      |      |
| D 0693 | 4    | 1-36837   | 1      |      |
|        | 4    | 1-37466   | 1      |      |
|        | 5    | 355.10820 | 56     |      |
|        | 6    | 621.0818  | 2      |      |
|        | 7    | 650.108   | 18     |      |
|        | 8    | 354.108   | 34     |      |
| C 0692 | 9    | 1-36492   | 1      |      |
| D 0692 | 9    | 1-36538   | 1      |      |
|        | 10   | 621.0814  | 16     |      |
|        | 11   | 621.1014  | 6      |      |
|        | 12   | 1-36547   | 1      |      |
|        | 13   | 354.112   | 7      |      |
|        | 14   | 650.112   | 8      |      |
|        | 15   | 355.01120 | 6      |      |
|        | 16   | 354.110   | 6      |      |
|        | 17   | 650.110   | 6      |      |
|        | 18   | 621.1220  | 6      |      |
|        | 19   | 355.01320 | 3      |      |
|        | 20   | 621.1216  | 1      |      |
|        | 21   | 1-36546   | 1      |      |
|        | 22   | 621.1222  | 1      |      |
|        | 23   | 621.0822  | 4      |      |
|        | 24   | 415.822   | 4      |      |
|        | 25   | 1-36677   | 2      |      |
|        | 26   | 653.108   | 4      |      |
|        | 27   | 1-37023   | 1      |      |
|        | 28   | 1-36443   | 1      |      |
| C 0692 | 28   | 1-37537   | 1      |      |
| C 0693 | 29   | 1-36828   | 1      |      |
| D 0693 | 29   | 1-37465   | 1      |      |
|        | 30   | 1-36801   | 1      |      |
|        | 31   | 621.0612  | 2      |      |
|        | 32   | 1-36676   | 1      |      |
|        | 33   | 355.00715 | 2      |      |
|        | 34   | 354.106   | 2      |      |
|        | 35   | 650.106   | 2      |      |
|        |      | .. / ..   |        |      |



**3700**  
**3700R**

PIATTAFORMA DI GUIDA  
POSTE DE CONDUITE  
PLATAFORMA DE CONDUCCION  
DRIVE'S PLATFORM  
FAHRERSTAND

**H1**

5C290H101

2/1984

5C290H100

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                        | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION            | BENENNING            |
|--------|------|-----------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------|
| C 0692 | 1    | 1.36543   | LAMIERA INF. CHIUSURA ANT. PIATTAF.  | TOLE DE FERMETURE     | CHAPA DE CIERRE       | COVER PLATE            | ABDECKUNG            |
| D 0692 | 2    | 1.37539   | LAMIERA INF. CHIUSURA ANT. PIATTAF.  | TOLE DE FERMETURE     | CHAPA DE CIERRE       | COVER PLATE            | ABDECKUNG            |
|        | 3    | 621.0812  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
| C 0693 | 4    | 1.36667   | CARENATURA PORTA FARO                | CARENAGE PORTE FEUX   | CARENADO PUERTA FAROS | LIGHTS BODY            | BELEUCHTUNGSTRAGWAND |
| D 0693 | 5    | 1.36837   | PROFILO IN GOMMA                     | PROFILE DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA        | RUBBER PROFILE         | PROFILGUMMI          |
|        | 6    | 1.37466   | PROFILO IN GOMMA                     | PROFILE DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA        | RUBBER PROFILE         | PROFILGUMMI          |
|        | 7    | 355.10820 | RONDELLA                             | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|        | 8    | 621.0818  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 9    | 621.0818  | DADO                                 | ECROU                 | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |
|        | 10   | 650.108   | ROSETTA ELASTICA                     | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE         |
| C 0692 | 11   | 354.108   | PEDANA PIATTAFORMA DI GUIDA          | PLANCHER DE POSTE     | ESTRIBO DE CONDUCCION | FOOTPLATE FOR DRIVER'S | TRITBLECH FUER       |
|        | 12   | 1.36482   | PEDANA PIATTAFORMA DI GUIDA          | PLANCHER DE POSTE     | ESTRIBO DE CONDUCCION | FOOTPLATE FOR DRIVER'S | FAHRESTAND           |
| D 0692 | 13   | 1.36538   | PEDANA PIATTAFORMA DI GUIDA          | PLANCHER DE POSTE     | ESTRIBO DE CONDUCCION | FOOTPLATE FOR DRIVER'S | FAHRESTAND           |
|        | 14   | 621.0814  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SOHRAUBE             |
|        | 15   | 621.1014  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 16   | 1.36547   | PIASTRA D. PUNTELLO                  | PLAQUE D.             | PLACA DE.             | PLATE, R.H.            | PLATTE R.            |
|        | 17   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA                     | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE         |
|        | 18   | 650.112   | DADO                                 | ECROU                 | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |
|        | 19   | 355.01120 | RONDELLA                             | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|        | 20   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                     | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE         |
|        | 21   | 650.110   | DADO                                 | ECROU                 | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |
|        | 22   | 621.1220  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 23   | 355.01320 | RONDELLA                             | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|        | 24   | 621.1216  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 25   | 1.36546   | PUNTELLO S.                          | RAIDISSEUR            | REFUERZO IZ.          | STIFFENER, L.H.        | STREBE L.            |
|        | 26   | 621.1222  | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 27   | 621.0822  | DISTANZIATORE                        | ENTRETOISE            | ESPACIADOR            | SPACER                 | DISTANZBUCHSE        |
|        | 28   | 415.822   | PIASTRINA TENUTA CAVI                | PLAQUETTE             | PLANCHUELA            | PLATE                  | PLAETTCHEN           |
|        | 29   | 1.36677   | DADO                                 | ECROU                 | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |
|        | 30   | 653.108   | LAMIERA INF. CHIUSURA POST. PIATTAF. | TOLE DE FERMETURE     | CHAPA DE CIERRE       | COVER PLATE            | ABDECKUNG            |
| C 0692 | 31   | 1.37023   | TELAIO                               | CHASSIS               | BASTIDOR              | FRAME                  | RAHMEN               |
| D 0692 | 32   | 1.36443   | TELAIO                               | CHASSIS               | BASTIDOR              | FRAME                  | RAHMEN               |
| C 0693 | 33   | 1.37537   | PROFILO IN GOMMA                     | PROFILE DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA        | RUBBER PROFILE         | PROFILGUMMI          |
| D 0693 | 34   | 1.36828   | PROFILO IN GOMMA                     | PROFILE DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA        | RUBBER PROFILE         | PROFILGUMMI          |
|        | 35   | 1.37465   | PROFILO S. DI SICUREZZA              | PROFILE DE SECURITE   | PERFIL DE SEGURIDAD   | SAFETY PROFILE         | SICHERUNGSPROFIL     |
|        | 36   | 1.36801   | VITE                                 | VIS                   | TORNILLO              | SCREW                  | SCHRAUBE             |
|        | 37   | 621.0612  | CHIUSURA FORO PASSAGGIO TUBI         | FERMETURE             | CIERRE                | COVER                  | VERSCHLUSS           |
|        | 38   | 1.36676   | RONDELLA                             | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER                 | SCHIEBE              |
|        | 39   | 355.00715 | ROSETTA ELASTICA                     | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER          | FEDERSCHIEBE         |
|        | 40   | 354.106   | DADO                                 | ECROU                 | TUERCA                | NUT                    | MUTTER               |



D 0692 aut.n° 5C20613

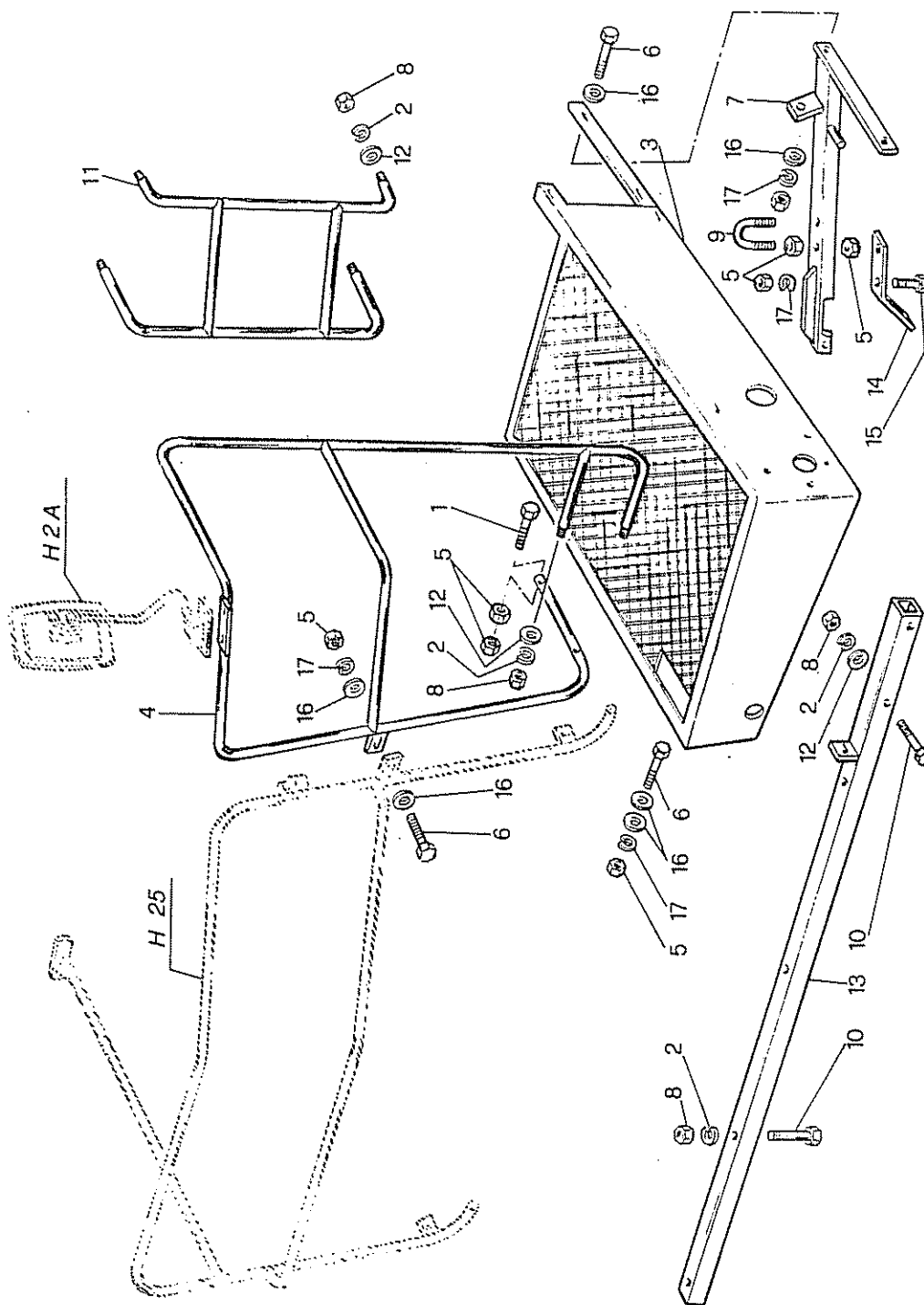
$$\begin{aligned} & \text{L-36543} + \text{L-36482} + \text{L-36443} + \text{H7} (\text{L-36526} + \text{L-37024} + (8) 355.00615 + (16) 354.106 + (16) 621.0612 + \text{L-37027} + (2) \text{L-10593} + (2) \\ & -621.0814 + (4) 355.10820 + (2) 354.108 + (2) 650.108 + (2) 621.1014 + (4) 355.1030 + (2) 354.110 + (2) 650.110 + \text{L-36527} + \text{F5111352} \\ & + \text{F5111346} + \text{F5110747} + \text{F5110537} + \text{H8} (\text{E500444} + 357.042 + 400.125 + \text{F5104939} + \text{F510743} + \text{F5104943} + \text{F5104956} + \text{F5104944} + \\ & -357.034 + 378.420 + \text{F5104942} + \text{F5104945} + 357.120 + \text{F5110742} + (4) 621.1016 + \text{L-36551} + 415.536 + \text{F511200} + 357.110 + \text{F5111492} + \\ & \text{F5111195} + 355.11230 + \text{L-36550} + 382.008 + \text{F5110937} + (2) 415.607 + (2) 355.10820 + (2) 354.108 + (2) 621.0816 + \text{K14} ((2) \text{L-36686} + \\ & (2) \text{L-36687} + (2) \text{F5112983}) = \text{L-37539} + \text{L-36538} + \text{L-37537} + \text{H7.1} (1.37554 + \text{L-37542} + (2) 355.00915 + (6) 621.0814 + (6) 354.108 + \\ & \text{L-37541} + (2) 354.112 + (2) \text{L-37664} + (2) 355.01320 + (2) 415.526 + \text{L-37540} + (4) 621.0816 + (4) 355.10820 + \text{L-37547} + \text{L-37546} + \\ & 441.012 + \text{L-37549} + \text{L-37548} + (2) 357.128 + \text{L-37550} + \text{L-37551} + 650.214 + \text{H8.1} (\text{F5110314} + \text{F5110308} + 356.166 + \text{L-37544} + \text{L-12511} + \\ & (2) 379.613 + 355.33820 + \text{L-37545} + (4) 621.1014) + \text{K14} ((2) \text{L-37603} + (2) \text{L-37604}) \\ & \text{L-36837} = \text{L-37466} + \text{L-36828} = \text{L-37465} \end{aligned}$$

D 0693 aut.n° 5C20527

H1



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 611.0826  | 2      |      |
|        | 2    | 354.110   | 10     |      |
|        | 3    | 1.36655   | 1      |      |
|        | 4    | 1.36566   | 1      |      |
|        | 5    | 650.108   | 16     |      |
|        | 6    | 621.0816  | 9      |      |
|        | 7    | 1.36657   | 1      |      |
|        | 8    | 650.110   | 12     |      |
|        | 9    | 1.36809   | 1      |      |
|        | 10   | 611.1040  | 6      |      |
|        | 11   | 1.36392   | 1      |      |
|        | 12   | 355.11030 | 8      |      |
|        | 13   | 1.36656   | 1      |      |
|        | 14   | 1.37035   | 1      |      |
|        | 15   | 621.0814  | 1      |      |
|        | 16   | 355.10820 | 20     |      |
|        | 17   | 354.108   | 10     |      |



**3700**  
**3700R**

PARAPETTI ACCESSO PIATTAFORMA  
GARDE FOU ACCES POSTE DE CONDUITE  
PARAPETOS ACCESO PLATAFORMA  
GUARDS PLATFORM ACCESS  
PLATTFORMBRUESTUNG

**H 2**

5C290H02

2/1984

5C290H00

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNUNG                 |
|--------|-----|-----------|--------------------------------|-------------|-------------------|-----------------|---------------------------|
|        | 1   | 611.0826  | VITE                           | VIS         | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE                  |
|        | 2   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE             |
|        | 3   | 1.36655   | PIANEROTTOLO PIATTAF. DI GUIDA | REPOS       | RELLANO           | DRIVER PLATFORM | FUEHRUNGPLATTFORMRUESTUNG |
|        | 4   | 1.36566   | PARAPETTO PIANEROTTOLO SCALA   | GARDE FOU   | PARAPETO          | LANDINGPARAPET  | TREPPENABSATZBRUESTUNG    |
|        | 5   | 650.108   | DADO                           | ECROU       | TUERCA            | NUT             | MUTTER                    |
|        | 6   | 621.0816  | VITE                           | VIS         | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE                  |
|        | 7   | 1.36657   | PUNTELLO IRRIGIDIMENTO         | RAIDISSEUR  | REFUERZO          | STIFFENER       | VERSTAERKUNG              |
|        | 8   | 650.110   | DADO                           | ECROU       | TUERCA            | NUT             | MUTTER                    |
|        | 9   | 1.36809   | BRIGLIA TENUTA CAVI            | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP           | SCHNELLE                  |
|        | 10  | 611.1040  | VITE                           | VIS         | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE                  |
|        | 11  | 1.36392   | SCALA ACCESSO SERBATOIO        | ESCALIER    | ESCALERA          | LADDER          | LEITER                    |
|        | 12  | 355.11030 | RONDELLA                       | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE                  |
|        | 13  | 1.36656   | TRAVE SUPPORTO PIANEROTTOLO    | RAIDISSEUR  | REFUERZO          | STIFFENING      | QUERRAHMEN                |
|        | 14  | 1.37035   | SQUADRETTA                     | EQUERRE     | ESQUADRA          | BRACKET         | HALTERUNG                 |
|        | 15  | 621.0814  | VITE                           | VIS         | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE                  |
|        | 16  | 355.10820 | RONDELLA                       | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE                  |
|        | 17  | 354.108   | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
| C 0696 | 1    | 1.37098   | 1      |      |
| D 0696 | 2    | 1.37762   | 1      |      |
|        | 3    | 1.35723   | 1      |      |
|        | 4    | 621.0612  | 2      |      |
|        | 5    | 354.106   | 2      |      |
|        | 6    | 621.0818  | 2      |      |
|        | 7    | 354.108   | 2      |      |
|        | 8    | F5108721  | 1      |      |
|        | 9    | 608.0612  | 2      |      |
|        | 10   | 355.00920 | 2      |      |

D 0696 aut.n° 5C20527 →

1.37762

**3700**  
**3700R**

SPECCHI RETROVISORI  
MIRROIR RETROVISEUR  
ESPEJO RETROVISOR  
REAR VIEW MIRROR  
RUECKSPIEGEL

2/1984

**H 2 A**

5C2901102

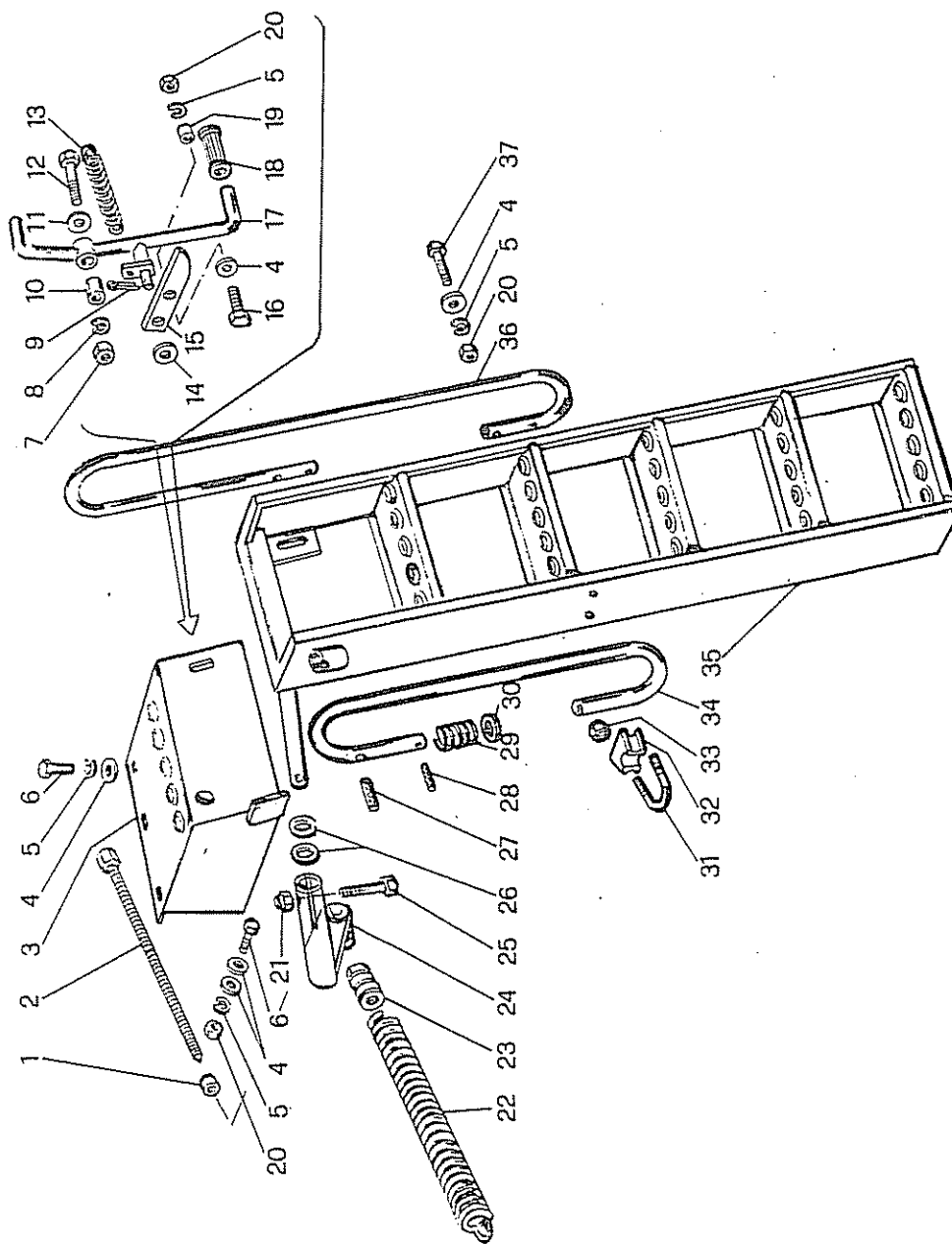
H 2 A

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION         | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION            | BENENNUNG        |
|--------|------|-----------|-------------------|---------------------|------------------------|------------------------|------------------|
| C 0696 | 1    | 1.37098   | SUPPORTO SPECCHIO | SUPPORT             | SOPORTE                | SUPPORT                | HALTERUNG        |
| D 0696 | 2    | 1.37762   | SUPPORTO SPECCHIO | SUPPORT             | SOPORTE                | SUPPORT                | HALTERUNG        |
|        | 3    | 1.35723   | COMPL. SPECCHIO   | MIROIR RETROVI. CPT | CONJ. ESPEJO RETROVIS. | REAR VIEW MIRROR, ASSY | RUECKSPIEGEL KPL |
|        | 4    | 621.0612  | VITE              | VIS                 | TORNILLO               | SCREW                  | SCHRAUBE         |
|        | 5    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA  | RONDELLE            | ARANDELA               | WASHER                 | SCHLEIBE         |
|        | 6    | 621.0818  | VITE              | VIS                 | TORNILLO               | SCREW                  | SCHRAUBE         |
|        | 7    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA  | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER          | FEDERSCHLEIBE    |
|        | 8    | F5108721  | COMPL. SPECCHIO   | MIROIR RETROVI. CPT | CONJ. ESPEJO RETROVIS. | REAR VIEW MIRROR, ASSY | RUECKSPIEGEL KPL |
|        | 9    | 608.0612  | VITE              | VIS                 | TORNILLO               | SCREW                  | SCHRAUBE         |
|        | 10   | 355.00920 | RONDELLA          | RONDELLE            | ARANDELA               | WASHER                 | SCHLEIBE         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 415.809   | 1      |      |
|        | 2    | 1.20012   | 1      |      |
|        | 3    | 1.36643   | 1      |      |
|        | 3    | 1.37298   | 1      |      |
|        | 4    | 355.10820 | 10     |      |
|        | 5    | 354.108   | 10     |      |
|        | 6    | 621.0814  | 5      |      |
|        | 7    | 650.110   | 1      |      |
|        | 8    | 354.110   | 1      |      |
|        | 9    | 377.330   | 1      |      |
|        | 10   | 415.519   | 1      |      |
|        | 11   | 355.01120 | 1      |      |
|        | 12   | 621.1022  | 1      |      |
|        | 13   | 356.513   | 1      |      |
|        | 14   | 355.01330 | 1      |      |
|        | 15   | 1.36607   | 1      |      |
|        | 16   | 621.0816  | 1      |      |
|        | 17   | 1.36606   | 1      |      |
|        | 18   | 441.012   | 2      |      |
|        | 19   | 415.606   | 1      |      |
|        | 20   | 650.108   | 2      |      |
|        | 21   | 653.110   | 1      |      |
|        | 22   | 356.583   | 1      |      |
|        | 23   | 1.20011   | 1      |      |
|        | 24   | 1.36155   | 1      |      |
|        | 25   | 611.1028  | 1      |      |
|        | 26   | 355.36410 | 1      |      |
|        | 26   | 355.36420 | 1      |      |
|        | 27   | 378.735   | 1      |      |
|        | 28   | 378.335   | 1      |      |
|        | 29   | 356.182   | 1      |      |
|        | 30   | 355.37930 | 1      |      |
|        | 31   | 1.36608   | 1      |      |
|        | 32   | 1.36609   | 1      |      |
|        | 33   | 653.108   | 7      |      |
|        | 34   | 1.36605   | 1      |      |
|        | 35   | 1.36604   | 1      |      |
|        | 36   | 1.32769   | 1      |      |
|        | 37   | 621.0822  | 4      |      |

o CARREGGIATA RIDOTTA  
VOI AVANT REDUITE  
CARRILLADA ESTRECHA  
REDUCED THREAD  
VERRINGERTE SPURWEITE



**3700**  
**3700R**

SCALA PIATTAFORMA  
ESCALIER POSTE DE CONDUITE  
ESCALERA PLATAFORMA  
PLATFORM LADDER  
PLATTFORMLEITER

**H3**

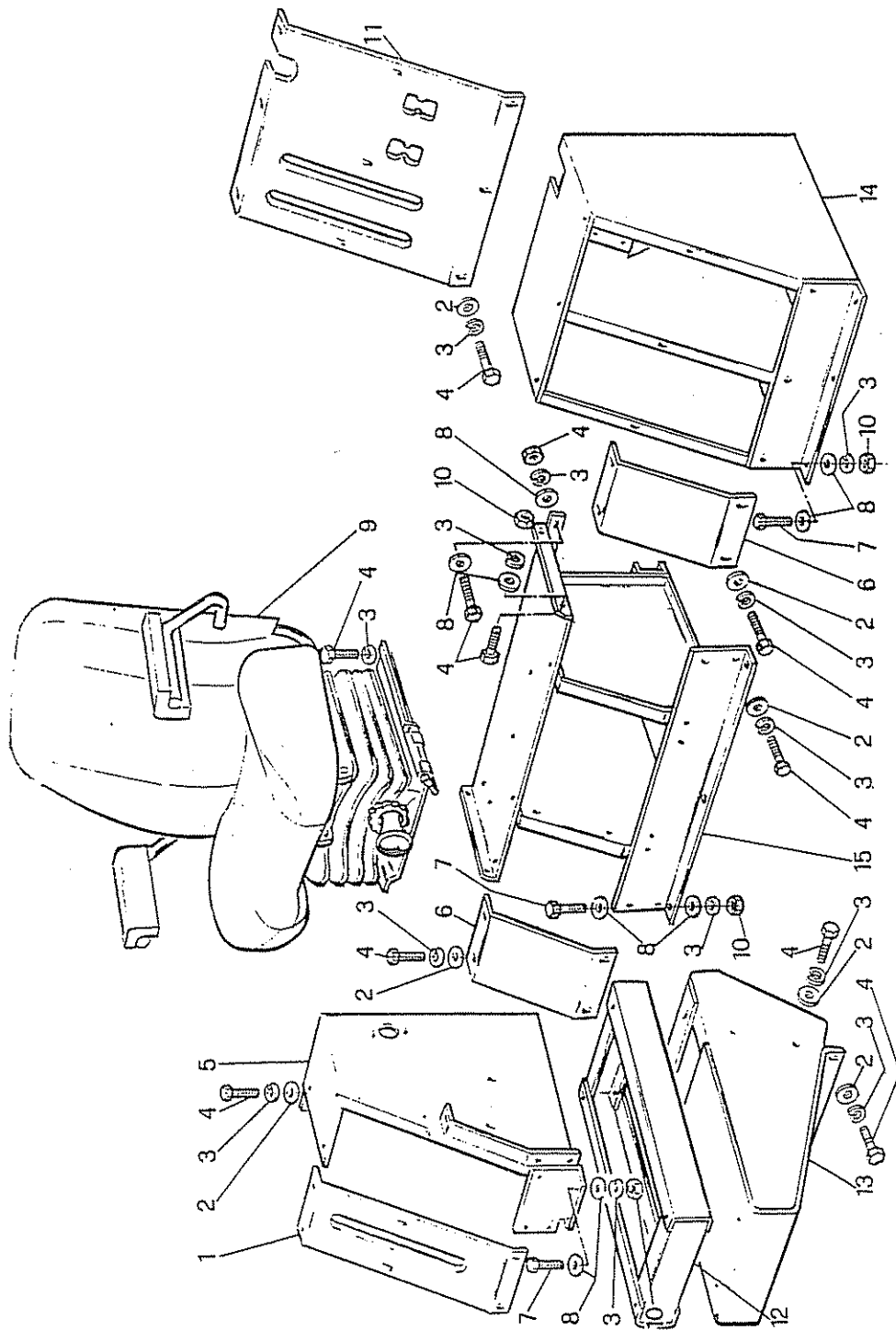
5C254K01  
o 5C254K03

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION          | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION    | BENENNING          |
|--------|------|-----------|------------------------------|----------------------|----------------------|----------------|--------------------|
|        | 1    | 415.809   | DISTANZIATORE                | ENTRETOISE           | ESPACIADOR           | SPACER         | DISTANZBUECHSE     |
|        | 2    | 1.20012   | TITANTE MOLLA EQUILIBRAMENTO | TIRANT               | TIRANTR              | TIE-ROD        | SPANNBOLZEN        |
|        | 3    | 1.36643   | SUPPORTO SCALA               | SUPPORT              | SOPORTE              | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 3    | 1.37298   | SUPPORTO SCALA               | SUPPORT              | SOPORTE              | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 4    | 355.10820 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHEIBE            |
|        | 5    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE       |
|        | 6    | 621.0814  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 7    | 650.110   | DADO                         | ECROU                | TUERCA               | NUT            | MUTTER             |
|        | 8    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE       |
|        | 9    | 377.330   | COPIGLIA                     | GOUPILLE             | PASADOR ABIERTO      | COTTER PIN     | SPLINT             |
|        | 10   | 415.519   | DISTANZIATORE                | ENTRETOISE           | ESPACIADOR           | SPACER         | DISTANZBUECHSE     |
|        | 11   | 355.01120 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHEIBE            |
|        | 12   | 621.1022  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 13   | 356.513   | MOLLA                        | RESSORT              | RESORTE              | SPRING         | FEDER              |
|        | 14   | 355.01330 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDFIA             | WASHER         | SCHEIBE            |
|        | 15   | 1.36607   | LEVA ANCORAGGIO SCALA        | LEVIER               | PALANCA              | LEVER          | HEBEL              |
|        | 16   | 621.0816  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 17   | 1.36606   | PEDALE SGANCIAMENTO          | PEDALE               | PEDAL                | PEDAL          | PEDAL              |
|        | 18   | 441.012   | COPRIPEDALE                  | COUVRE PEDALE        | CUBRE PEDAL          | RUBBER PAD     | FUSSEHEBELUEBERZUG |
|        | 19   | 415.606   | DISTANZIATORE                | ENTRETOISE           | ESPACIADOR           | SPACER         | DISTANZBUECHSE     |
|        | 20   | 650.108   | DADO                         | ECROU                | TUERCA               | NUT            | MUTTER             |
|        | 21   | 653.110   | DADO                         | ECROU                | TUERCA               | NUT            | MUTTER             |
|        | 22   | 356.583   | MOLLA                        | RESSORT              | RESORTE              | SPRING         | FEDER              |
|        | 23   | 1.20011   | ESTREMITA' MOLLA             | EXTREMITÉ            | EXTREMIDAD           | SPRING END     | FEDERENDE          |
|        | 24   | 1.36155   | LEVA ATTACCO MOLLA           | LEVIER               | PALANCA              | LEVER          | HEBEL              |
|        | 25   | 611.1028  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 26   | 355.36410 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHEIBE            |
|        | 26   | 355.36420 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHEIBE            |
|        | 27   | 378.735   | SPINA ELASTICA               | GOUPILLE ELASTIQUE   | PASADOR              | ROLL PIN       | SPANNUELSE         |
|        | 28   | 378.335   | SPINA ELASTICA               | GOUPILLE ELASTIQUE   | PASADOR              | ROLL PIN       | SPANNUELSE         |
|        | 29   | 356.182   | MOLLA                        | RESSORT              | RESORTE              | SPRING         | FEDER              |
|        | 30   | 355.37930 | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER         | SCHEIBE            |
|        | 31   | 1.36608   | BRIGLIA                      | BRIDE                | BRIDA                | CLAMP          | SCHELLE            |
|        | 32   | 1.36609   | SUPPORTO                     | SUPPORT              | SOPORTE              | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 33   | 653.108   | DADO                         | ECROU                | TUERCA               | NUT            | MUTTER             |
|        | 34   | 1.36605   | CORRIMANO ANTERIORE          | MAIN-COURANT AVANT   | BARANDILLA ANTERIOR  | FRONT HANDRAIL | VORDERHANDLAUF     |
|        | 35   | 1.36604   | SCALA                        | ESCALIER             | ESCALERA             | LADDER         | LEITER             |
|        | 36   | 1.32769   | CORRIMANO POSTERIORE         | MAIN-COURANT ARRIERE | BARANDILLA POSTERIOR | REAR HANDRAIL  | HINTERHANDLAUF     |
|        | 37   | 621.0822  | VITE                         | VIS                  | TORNILLO             | SCREW          | SCHRAUBE           |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36578    | 1      |      |
|        | 2    | 355.00915  | 40     |      |
|        | 3    | 354.108    | 68     |      |
|        | 4    | 621.0812   | 51     |      |
|        | 5    | 1.36571    | 1      |      |
|        | 6    | 1.36577    | 2      |      |
|        | 7    | 621.0814   | 12     |      |
|        | 8    | 355.10820  | 40     |      |
|        | 9    | 1.36448.00 | 1      |      |
|        | 10   | 650.108    | 26     |      |
|        | 11   | 1.36579    | 1      |      |
|        | 12   | 1.37091    | 1      |      |
|        | 13   | 1.36576    | 1      |      |
|        | 14   | 1.36572    | 1      |      |
|        | 15   | 1.36575    | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

SEDILE E CARENATURE LEVE DI COMANDO  
SIEGE ET CARENAGE DES LEVIERS DE COMMANDE  
ASIENTO CARENADOS PALANCAS DE MANDO  
SEAT AND LEVER GUARDS  
FAHRSITZ UND HEBELSCHUTZ

**H 4**

5C290H03

4/1983

5C290H00

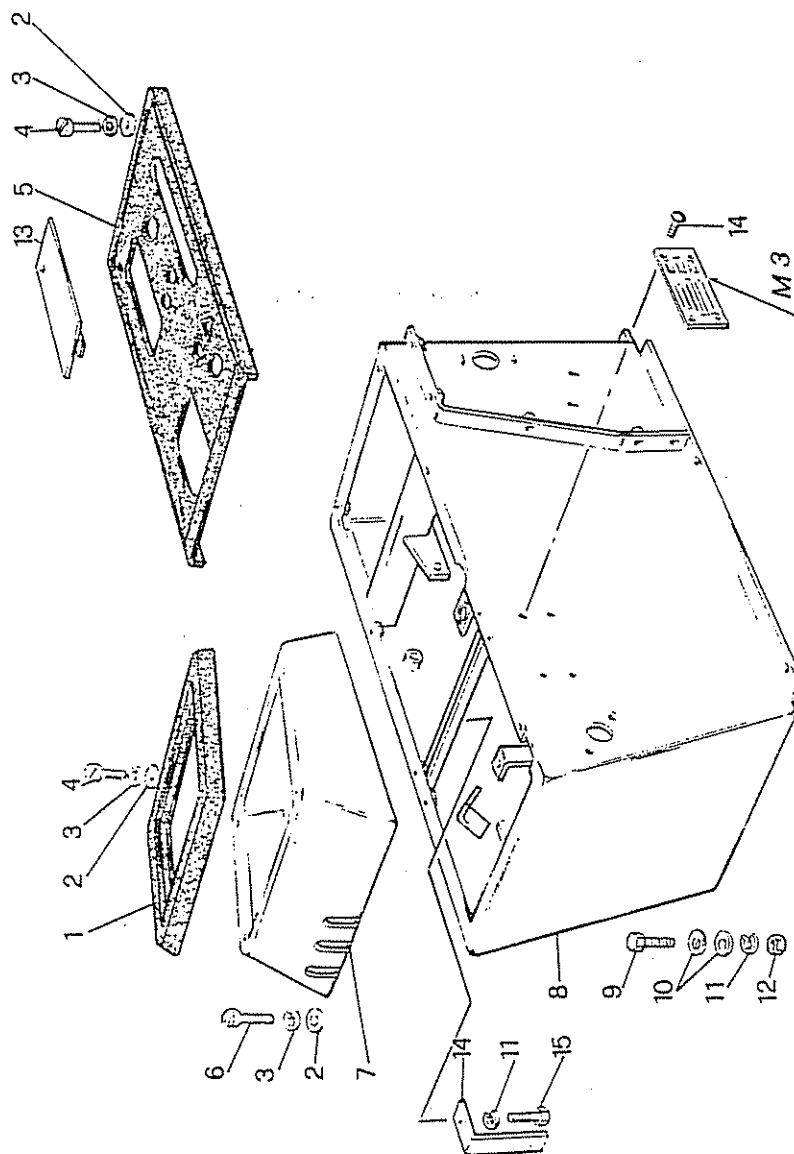
| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                          | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNUNG           |
|--------|-----|------------|----------------------------------------|----------------|-------------------|----------------|---------------------|
|        | 1   | 1.36578    | COPERCHIO LEVA INNESTO TREBBIA LATO D. | COUVERCLE      | TAPA              | COVER          | DECKEL              |
|        | 2   | 355.00915  | RONDELLA                               | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE             |
|        | 3   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                       | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE        |
|        | 4   | 621.0812   | VITE                                   | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE            |
|        | 5   | 1.36571    | CARENATURA LEVA INNESTO TREBBIA        | CARENAGE       | CARENADO          | GUARD          | SCHUTZ              |
|        | 6   | 1.36577    | CHIUSURA SUPPORTO SEDILE               | FERMETURE      | CIERRE            | COVER          | VERSCHLUSS          |
|        | 7   | 621.0814   | VITE                                   | VIS            | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE            |
|        | 8   | 355.10820  | RONDELLA                               | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE             |
|        | 9   | 1.36448.00 | SEDILE                                 | SIEGE          | ASIENTO           | SEAT           | FAHRERSITZ          |
|        | 10  | 650.108    | DADO                                   | ECROU          | TUERCA            | NUT            | MUTTER              |
|        | 11  | 1.36579    | COPERCHIO LEVISMI LATO S.              | COUVERCLE      | TAPA              | COVER          | DECKEL              |
|        | 12  | 1.37091    | RIALZO SEDILE                          | REHAUSSE SIEGE | ALZAS ASIENTO     | SEAT EXTENSION | FAHRERSITZERHOEHUNG |
|        | 13  | 1.36576    | MENSOLA SUPPORTO SEDILE                | SUPPORT        | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG           |
|        | 14  | 1.36572    | SCATOLA LEVISMI LATO S.                | BOITIER        | CAJA              | BOX            | GEHAEUSE            |
|        | 15  | 1.36575    | SUPPORTO SEDILE                        | SUPPORT        | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |      |           |        | <div>QUESTO SOTTOGRUPPO VERRA INSERITO NEL PROSSIMO AGGIORNAMENTO<br/>CE SOUSGROUPE SERA INSERE DANS LA PROCHAINE MISE A JOUR<br/>ESTE SUBGRUPO SERA PUBLICADO EN LA PROXIMA REVISION<br/>THIS SUBGROUP WILL BE LISTED IN A FUTURE REVISION<br/>DIESE UNTERGRUPE WIRD BEI EINER DER NAECHSTEN AENDERUNGSEINFUEHRUNGEN VEROEFFENTLICHT</div> |

|                           |                                                                                                           |                |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <div>3700<br/>3700R</div> | <div>ELEMENTI SEDILE<br/>ELEMENTS DU SIEGE<br/>ELEMENTOS ASIENTO<br/>SEAT ELEMENTS<br/>SITZELEMENTE</div> | <div>H 5</div> |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36548   | 1      |      |
|        | 2    | 355.00715 | 14     |      |
|        | 3    | 354.106   | 14     |      |
|        | 4    | 630.0614  | 10     |      |
|        | 5    | 1.36545   | 1      |      |
|        | 6    | 621.0612  | 4      |      |
|        | 7    | 1.36835   | 1      |      |
|        | 8    | 1.36987   | 1      |      |
|        | 9    | 621.0814  | 6      |      |
|        | 10   | 355.10820 | 12     |      |
|        | 11   | 354.108   | 7      |      |
|        | 12   | 650.108   | 7      |      |
|        | 13   | 1.37141   | 1      |      |
|        | 14   | 1.37125   | 1      |      |
|        | 15   | 621.0812  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

CRUSCOTTO PORTA STRUMENTI  
TABLEAU DE BORD PORTE INSTRUMENTS  
TABLERO PUERTA INSTRUMENTOS  
DASHBOARD  
ARMATURENKASTEN

**H 6**

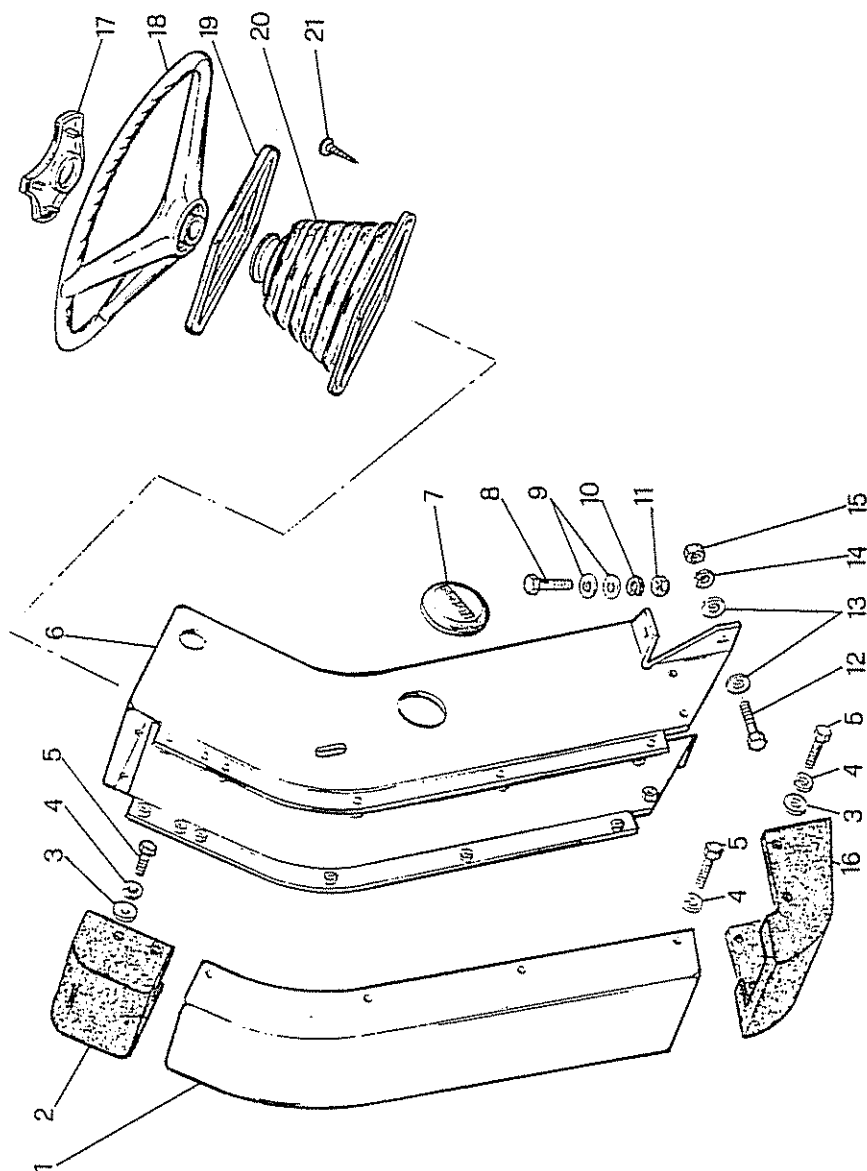
5C290H04

5C290H00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION                       | DENOMINACIONES              | DESCRIPTION   | BENENNUNG       |
|--------|------|-----------|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 1.36548   | CARENATURA QUADRO STRUMENTI     | CARENAGE                          | CARENADO                    | GUARD         | SCHUTZ          |
|        | 2    | 355.00715 | RONDELLA                        | RONDELLE                          | ARANDELA                    | WASHER        | SCHEIBE         |
|        | 3    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W                        | ARANDELA ELASTICA           | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE    |
|        | 4    | 630.0614  | VITE                            | VIS                               | TORNILLO                    | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 5    | 1.36545   | COPERTURA CRUSCOTTO             | COUVERCLE                         | TAPA                        | COVER         | KLAPPE          |
|        | 6    | 621.0612  | VITE                            | VIS                               | TORNILLO                    | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 7    | 1.36835   | SUPPORTO QUADRO PORTA STRUMENTI | SUPPORT                           | SOPORTE                     | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 8    | 1.36987   | CRUSCOTTO PORTA STRUMENTI       | TABLEAU DE BORD PORTE INSTRUMENTS | TABLERO PUERTA INSTRUMENTOS | DASHBOARD     | ARMATURENKASTEN |
|        | 9    | 621.0814  | VITE                            | VIS                               | TORNILLO                    | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 10   | 355.10820 | RONDELLA                        | RONDELLE                          | ARANDELA                    | WASHER        | SCHEIBE         |
|        | 11   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W                        | ARANDELA ELASTICA           | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE    |
|        | 12   | 650.108   | DADO                            | ECROU                             | TUERCA                      | NUT           | MUTTER          |
|        | 13   | 1.37141   | LAMIERA CHIUSURA FORO           | COUVERCLE                         | TAPA                        | COVER         | KLAPPE          |
|        | 14   | 1.37125   | PIASTRINA FISSA CAVO            | PLAQUETTE                         | PLANCHUELA                  | PLATE         | PLAETTCHEN      |
|        | 15   | 621.0812  | VITE                            | VIS                               | TORNILLO                    | SCREW         | SCHRAUBE        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
| C 0692 | 1    | 1.36526   | 1      |      |
| C 0692 | 2    | 1.37024   | 1      |      |
| C 0692 | 3    | 355.00615 | 8      |      |
| C 0692 | 4    | 354.106   | 16     |      |
| C 0692 | 5    | 621.0612  | 16     |      |
| C 0692 | 6    | 1.37027   | 1      |      |
| C 0692 | 7    | 1.10593   | 2      |      |
| C 0692 | 8    | 621.0814  | 2      |      |
| C 0692 | 9    | 355.10820 | 4      |      |
| C 0692 | 10   | 354.108   | 2      |      |
| C 0692 | 11   | 650.108   | 2      |      |
| C 0692 | 12   | 621.1014  | 2      |      |
| C 0692 | 13   | 355.11030 | 4      |      |
| C 0692 | 14   | 354.110   | 2      |      |
| C 0692 | 15   | 650.110   | 2      |      |
| C 0692 | 16   | 1.36527   | 1      |      |
| C 0692 | 17   | F5111352  | 1      |      |
| C 0692 | 18   | F5111346  | 1      |      |
| C 0692 | 19   | F5110747  | 1      |      |
| C 0692 | 20   | F5110537  | 1      |      |
| C 0692 | 21   | 646.0812  | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

PIANTONE DI GUIDA  
TUBE DE DIRECTION  
SOPORTE DE DIRECTION  
STEERING COLUMN  
LENKSAEULEN

H 7

2/1984

5C290H00

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION           | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION         | BENENNING              |
|--------|-----|-----------|------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|------------------------|
| C 0692 | 1   | 1.36526   | CHIUSURA CARENATURA          | FERNETURE             | CIERRE               | COVER               | ABDECKPLATTE           |
| C 0692 | 2   | 1.37024   | CARENATURA PER TACHIMETRO    | CARENAGE              | CARENADO             | GUARD               | SCHUTZ                 |
| C 0692 | 3   | 355.00615 | RONDELLA                     | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER              | SCHIEBE                |
| C 0692 | 4   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE           |
| C 0692 | 5   | 621.0612  | VITE                         | VIS                   | TORNILLO             | SCREW               | SCHRAUBE               |
| C 0692 | 6   | 1.37027   | CARENATURA PIANTONE DI GUIDA | CARENAGE TUBE DE DIR. | CARENADO             | GUARD               | LENKSAEULENBLECH       |
| C 0692 | 7   | 1.10593   | COPERCINETTO                 | COUVERCLE             | TAPA                 | COVER               | KLAPPE                 |
| C 0692 | 8   | 621.0814  | VITE                         | VIS                   | TORNILLO             | SCREW               | SCHRAUBE               |
| C 0692 | 9   | 355.10820 | RONDELLA                     | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER              | SCHIEBE                |
| C 0692 | 10  | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE           |
| C 0692 | 11  | 650.108   | DADO                         | ECROU                 | TUERCA               | NUT                 | MUTTER                 |
| C 0692 | 12  | 621.1014  | VITE                         | VIS                   | TORNILLO             | SCREW               | SCHRAUBE               |
| C 0692 | 13  | 355.11030 | RONDELLA                     | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER              | SCHIEBE                |
| C 0692 | 14  | 354.110   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER       | FEDERSCHIEBE           |
| C 0692 | 15  | 650.110   | DADO                         | ECROU                 | TUERCA               | NUT                 | MUTTER                 |
| C 0692 | 16  | 1.36527   | CHIUSURA INF. CARENATURA     | FERNETURE INF.        | CIERRE INF.          | LOWER COVER         | UNTERABDECKPLATTE      |
| C 0692 | 17  | F5111352  | COPERTURA VOLANTE            | COUVERCLE             | TAPA                 | COVER               | KLAPPE                 |
| C 0692 | 18  | F5111346  | VOLANTE DI GUIDA             | VOLANT DE CONDUITE    | VOLANTE DE DIRECCION | STEERING WHEEL      | STEUERRAD              |
| C 0692 | 19  | F5110747  | CORNICE FISSAGGIO SOFFIETTO  | CORNIERE DE FIXATION  | CHIAPA DE FIJACION   | FIXING STRAP OF THE | BEFESTIGUNGRIEMEN      |
| C 0692 | 20  | F5110537  | SOFFIETTO PIANTONE           | SOUFFLETT TUBE        | PROTECCION DE GOMA   | BELLOW              | BLASEBALG              |
| C 0692 | 21  | 646.0812  | VITE                         | VIS                   | TORNILLO             | SCREW               | GUMMSCHUTZ<br>SCHRAUBE |



| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                             |
|-----------------------------|------|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0692                      | 1    | 1-37554   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 2    | 1-37542   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 3    | 355-00915 | 2      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 4    | 621-0814  | 6      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 5    | 354-108   | 6      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 6    | 1-37541   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 7    | 354-112   | 2      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 8    | 1-37664   | 2      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 9    | 355-01320 | 2      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 10   | 415-526   | 2      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 11   | 1-37540   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 12   | 621-0816  | 4      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 13   | 355-10820 | 4      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 14   | 1-37547   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 15   | 1-37546   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 16   | 441-012   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 17   | 1-37549   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 18   | 1-37548   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 19   | 357-128   | 2      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 20   | 1-37550   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 21   | 1-37551   | 1      |                                                                                                  |
| D 0692                      | 22   | 650-214   | 1      |                                                                                                  |
|                             |      | .../...   |        |                                                                                                  |
|                             |      |           |        |                                                                                                  |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |           |        | PIANTONE DI GUIDA<br>TUBE DE DIRECTION<br>SOPORTE DE DIRECCION<br>STEERING COLUMN<br>LENKSAEULEN |
|                             |      |           |        | H 7.1                                                                                            |
|                             |      |           |        | 5C290H05                                                                                         |
|                             |      |           |        | 5C290H00                                                                                         |
|                             |      |           |        | 2/1984                                                                                           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION         | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION   | BENENIUNG          |
|--------|------|-----------|---------------------------|---------------------|-----------------------|---------------|--------------------|
| D 0692 | 1    | 1.37554   | PROTEZIONE SUPPORTO       | PROTECTEUR          | PROTECCION            | GUARD         | SCHUTZ             |
| D 0692 | 2    | 1.37542   | SUPPORTO VOLANTE          | SUPPORT             | SOPORTE               | SUPPORT       | HALTERUNG          |
| D 0692 | 3    | 355.00915 | RONDELLA                  | RONDELLE            | ARANDELA              | WASHER        | SCHIEBE            |
| D 0692 | 4    | 621.0814  | VITE                      | VIS                 | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE           |
| D 0692 | 5    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE       |
| D 0692 | 6    | 1.37541   | SUPPORTO MOBILE           | SUPPORT             | SOPORTE               | SUPPORT       | HALTERUNG          |
| D 0692 | 7    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE       |
| D 0692 | 8    | 1.37664   | VITE                      | VIS                 | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE           |
| D 0692 | 9    | 355.01320 | RONDELLA                  | RONDELLE            | ARANDELA              | WASHER        | SCHIEBE            |
| D 0692 | 10   | 415.526   | DISTANZIALE               | ENTRETOISE          | ESPACIADOR            | SPACER        | DISTANZSTUECK      |
| D 0692 | 11   | 1.37540   | SUPPORTO FISSO            | SUPPORT             | SOPORTE               | SUPPORT       | HALTERUNG          |
| D 0692 | 12   | 621.0816  | VITE                      | VIS                 | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE           |
| D 0692 | 13   | 355.10820 | RONDELLA                  | RONDELLE            | ARANDELA              | WASHER        | SCHIEBE            |
| D 0692 | 14   | 1.37547   | SPINA                     | GOUPILLE            | PASADOR               | PIN           | STIFT              |
| D 0692 | 15   | 1.37546   | TIRANTE POSIZIONE VOLANTE | TIRANT              | TIRANTE               | TIE-ROD       | SPANNER            |
| D 0692 | 16   | 441.012   | COPRIPEDALE               | COUVRE PEDALE       | CUBRE PEDAL           | RUBBER PAD    | FUSSEHEBELLEBERZUG |
| D 0692 | 17   | 1.37549   | PEDALE BLOCCAGGIO VOLANTE | PEDALE BLOCAGE VOL. | PEDAL BLOQUEO DE VOL. | PEDAL         | PEDAL              |
| D 0692 | 18   | 1.37548   | MOLLA                     | RESSORT             | RESORTE               | SPRING        | FEDER              |
| D 0692 | 19   | 357.128   | ANELLO ELASTICO           | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING     |
| D 0692 | 20   | 1.37550   | BOCCOLA                   | BAGUE               | CASQUILLO             | BUSH          | BUECHSE            |
| D 0692 | 21   | 1.37551   | VITE                      | VIS                 | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE           |
| D 0692 | 22   | 650.214   | DADO                      | ECROU               | TUERCA                | NUT           | MUTTER             |

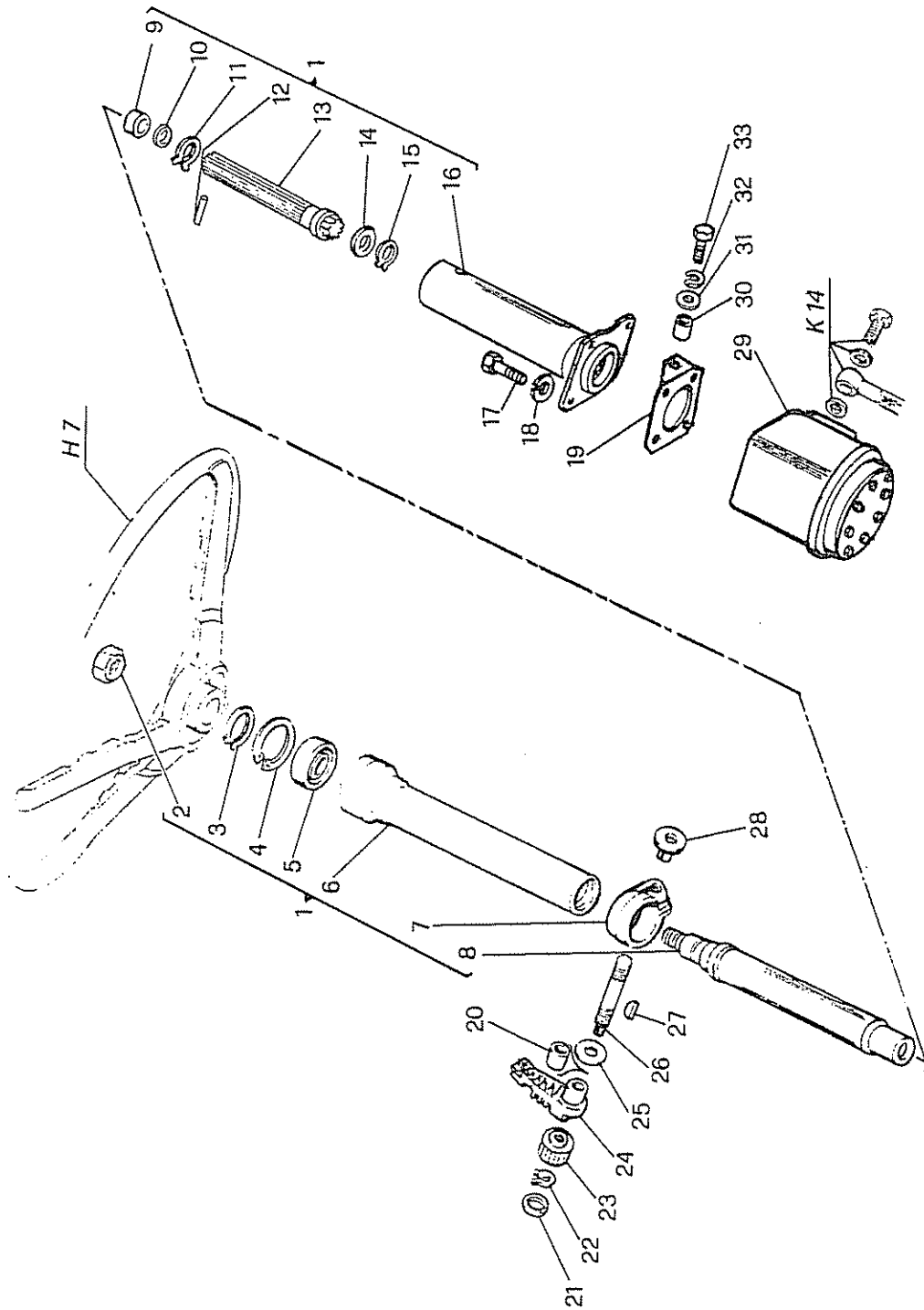
D 0692 aut.n° 5C20613

1.36526 + 1.37024 + (8) 355.00615 + (16) 354.106 + (16) 621.0612 + 1.37027 + (2) 1.10593 + (2) 621.0814 + (4) 355.10820 + (2) 354.108 + (2) 650.108 + (2) 621.1014 + (4) 355.11030 + (2) 354.110 + (2) 1.36527 + F511352 + F511346 + F5110537 + H1 (1.36543 + 1.36482 + 1.36443) + H8 (F500414 + 357.042 + 400.125 + F5104939 + F5110743 + F 5104943 + F5104956 + F5104944 + 357.034 + 378.420 + F5104942 + F5104945 + 357.120 + F5110742 + (4) 621.1016 + 1.36551 + 415.536 + F5111200 + 357.110 + F5111192 + F5111195 + 355.11230 + 382.008 + F5110937 + (2) 415.607 + (2) 355.10820 + (2) 354.108 + (2) 621.0816 + K14 ((2) 1.36686 + (2) 1.36687 + (2) F5112983) = 1.37554 + 1.37542 + (2) 355.00915 + (6) 621.0814 + (6) 354.108 + 1.37541 + (2) 354.112 + (2) 1.37664 + (2) 355.01320 + (2) 415.526 + 1.37540 + (4) 621.0816 + (4) 355.10820 + 1.37547 + 1.37546 + 441.012 + 1.37549 + 1.37548 + (2) 357.128 + 1.37551 + 650.214 + H1 (1.37539 + 1.36538 + 1.37537) + H8.1 (F5110314 + F5110308 + 356.166 + 1.37544 + 1.12511 + (2) 379.613 + 355.33820 + 1.37545 + (4) 621.1014) + K14 ((2) 1.37603 + (2) 1.37604)

H7  
H7.1



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0692 | 1    | F5004144   | 1      |      |
|        | 2    | 650.718    | (1)    |      |
| C 0692 | 3    | 357.125    | (1)    |      |
| C 0692 | 4    | 357.042    | (1)    |      |
| C 0692 | 5    | 400.125    | (1)    |      |
| C 0692 | 6    | F5104939   | (1)    |      |
| C 0692 | 7    | F5110743   | (1)    |      |
| C 0692 | 8    | F5104943   | (1)    |      |
| C 0692 | 9    | F5104956   | (1)    |      |
| C 0692 | 10   | F5104944   | (1)    |      |
| C 0692 | 11   | 357.034    | (1)    |      |
| C 0692 | 12   | 378.420    | (1)    |      |
| C 0692 | 13   | F5104942   | (1)    |      |
| C 0692 | 14   | F5104945   | (1)    |      |
| C 0692 | 15   | 357.120    | (1)    |      |
| C 0692 | 16   | F5110742   | (1)    |      |
| C 0692 | 17   | 621.1016   | 4      |      |
|        | 18   | 354.110    | 4      |      |
| C 0692 | 19   | 1.36551    | 1      |      |
| C 0692 | 20   | 415.536    | 1      |      |
| C 0692 | 21   | F5111200   | 1      |      |
| C 0692 | 22   | 357.110    | 1      |      |
| C 0692 | 23   | F5111192   | 1      |      |
| C 0692 | 24   | F5111195   | 1      |      |
| C 0692 | 25   | 355.11230  | 1      |      |
| C 0692 | 26   | 1.36550    | 1      |      |
| C 0692 | 27   | 382.008    | 1      |      |
| C 0692 | 28   | F5110937   | 1      |      |
|        | 29   | 1.36449.00 | 1      |      |
| C 0692 | 30   | 415.607    | 2      |      |
| C 0692 | 31   | 355.10820  | 2      |      |
| C 0692 | 32   | 354.108    | 2      |      |
| C 0692 | 33   | 621.0816   | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

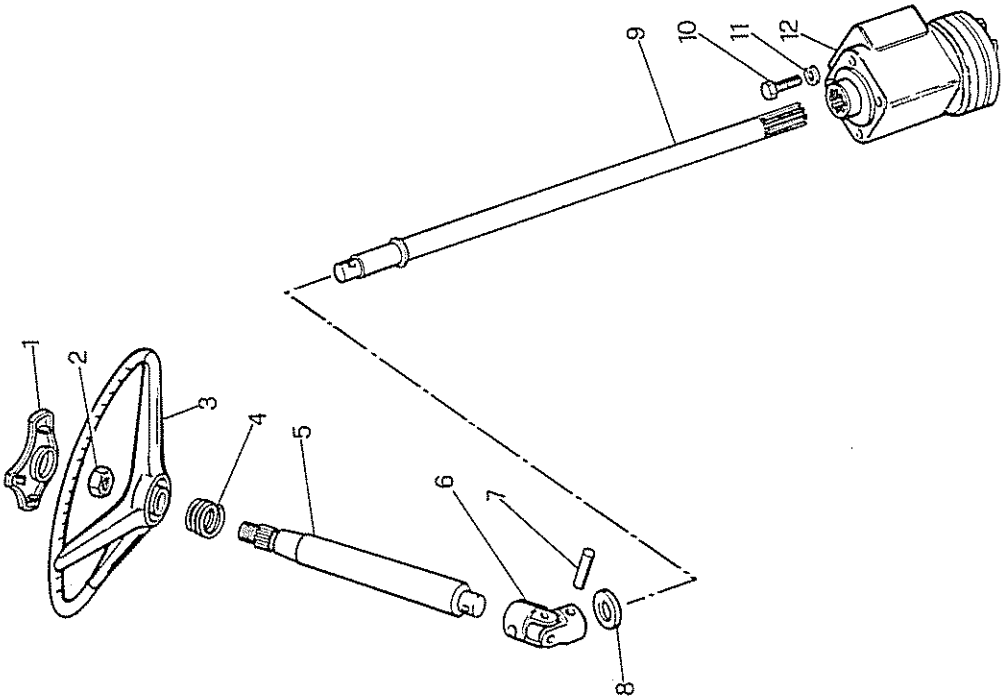
COMANDO STERZO  
COMMANDE DE DIRECTION  
MANDO DE DIRECCION  
STEERING DRIVE  
LENKUNG ANTRIEB

**H 8**

2/1984

5C2901100

| MODIE  | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION            | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION          | BENENUNG            |
|--------|------|------------|------------------------|------------------------|------------------------|----------------------|---------------------|
| C 0692 | 1    | F5004144   | COMPL. COMANDO STERZO  | COMM. DE DIRECTION CPT | CONJ. MANDO DE DIRECC. | STEERING DRIVE, ASSY | LENKUNG ANTRIEB KPL |
|        | 2    | 650.718    | DADO                   | ECROU                  | TUERCA                 | NUT                  | MUTTER              |
| C 0692 | 3    | 357.125    | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO        | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING      |
| C 0692 | 4    | 357.042    | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO        | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING      |
| C 0692 | 5    | 400.125    | CUSCINETTO             | ROULEMENT              | RODAMIENTO             | BEARING              | LAGER               |
| C 0692 | 6    | F5104939   | ELEMENTO COLLEGAMENTO  | ELEMENT DE LIAISON     | ELEMENTO DE UNION      | JOINING ELEMENT      | VERBINDUNGSTEIL     |
| C 0692 | 7    | F5110743   | MANICOTTO              | MANCHON                | MANGUITO               | SLEEVE               | MUFFE               |
| C 0692 | 8    | F5104943   | PARTE SUPERIORE        | PARTIE SUPERIEUR       | PARTIE SUPERIOR        | UPPER PART           | OBIGES TEIL         |
| C 0692 | 9    | F5104956   | ASTUCCIO               | ETUI                   | ESTUCHE                | CASE                 | HUELSE              |
| C 0692 | 10   | F5104944   | DISTANZIALE            | ENTRETOISE             | ESPACIADOR             | SPACER               | ABSTANDSTUECK       |
| C 0692 | 11   | 357.034    | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO        | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING      |
| C 0692 | 12   | 378.420    | SPINA                  | GOUPILLE               | PASADOR                | PIN                  | STIFT               |
| C 0692 | 13   | F5104942   | ALBERO PARTE INFERIORE | ARBRE                  | ARBOL                  | SHAFT                | WELLE               |
| C 0692 | 14   | F5104945   | DISTANZIALE            | ENTRETOISE             | ESPACIADOR             | SPACER               | ABSTANDSTUECK       |
| C 0692 | 15   | 357.120    | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO        | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING      |
| C 0692 | 16   | F5110742   | ELEMENTO COLLEGAMENTO  | ELEMENT DE LIAISON     | ELEMENTO DE UNION      | JOINING ELEMENT      | VERBINDUNGSTEIL     |
| C 0692 | 17   | 621.1016   | VITE                   | VIS                    | TORNILLO               | SCREW                | SCHRAUBE            |
|        | 18   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE        |
| C 0692 | 19   | 1.36551    | STAFFA                 | ETRIER                 | SOPORTE                | BRACKET              | HALTER              |
| C 0692 | 20   | 415.536    | DISTANZIATORE          | ENTRETOISE             | ESPACIADOR             | SPACER               | ABSTANDSTUECK       |
| C 0692 | 21   | F5111200   | TAPPO                  | BOUCHON                | TAPON                  | PLUG                 | STOPFEN             |
| C 0692 | 22   | 357.110    | ANELLO ELASTICO        | CIRCLIPS               | ANILLO ELASTICO        | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING      |
| C 0692 | 23   | F5111192   | POMELLO                | BOUTON                 | BOTON                  | KNOB                 | KNEBELGRIFF         |
| C 0692 | 24   | F5111195   | LEVA                   | LEVIER                 | PALANCA                | LEVER                | HIEBEL              |
| C 0692 | 25   | 355.11230  | ROSETTA DI SICUREZZA   | RONDELLE FREIN         | ARANDELA DE FRENO      | LOCK WASHER          | SICHERUNGSRING      |
| C 0692 | 26   | 1.36550    | TIRANTE                | TIRANT                 | VARILLA                | ROD                  | STANGE              |
| C 0692 | 27   | 382.008    | LINGUETTA              | LINGUET                | CHAVETA                | KEY                  | SCHLÜSSEL           |
| C 0692 | 28   | F5110937   | BLOCCETTO DI FISSAGGIO | TAQUET DE FIXATION     | MULETILLA DE FIJACION  | PAD                  | SPANNSTUECK         |
|        | 29   | 1.36449.00 | IDROGUIDA              | DIRECTION HYDRAULIQUE  | DIRECCION HYDRAULICA   | HYDRAULIC DRIVE      | HYDROLENKUNG        |
| C 0692 | 30   | 415.607    | DISTANZIATORE          | ENTRETOISE             | ESPACIADOR             | SPACER               | ABSTANDSTUECK       |
| C 0692 | 31   | 355.10820  | RONDELLA               | RONDELLE               | ARANDELA               | WASHER               | SCHLÜSSEL           |
| C 0692 | 32   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE        |
| C 0692 | 33   | 621.0816   | VITE                   | VIS                    | TORNILLO               | SCREW                | SCHRAUBE            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |                 |  |  |
|--------|------|------------|--------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| D 0692 | 1    | F5110314   | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 2    | 650.718    | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 3    | F5110308   | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 4    | 356.166    | 1      |      | <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                        |  |  |
| D 0692 | 5    | 1.37544    | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 6    | 1.12511    | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 7    | 379.613    | 2      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 8    | 355.33820  | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 9    | 1.37545    | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 10   | 621.1014   | 4      |      |                                                                                                    |  |  |
| D 0692 | 11   | 354.110    | 4      |      |                                                                                                    |  |  |
|        | 12   | 1.36449.00 | 1      |      |                                                                                                    |  |  |
|        |      | ...        |        |      |                                                                                                    |  |  |
|        |      |            |        |      | <b>H 8.1</b>                                                                                       |  |  |
|        |      |            |        |      |                                                                                                    |  |  |
|        |      |            |        |      |                                                                                                    |  |  |
|        |      |            |        |      | COMANDO STERZO<br>COMMANDE DE DIRECTION<br>MANDO DE DIRECCION<br>STEERING DRIVE<br>LENKUNG ANTRIEB |  |  |
|        |      |            |        |      |                                                                                                    |  |  |
|        |      |            |        |      | 5C290H06<br>5C290H00                                                                               |  |  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION         | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION          | BENENNUNG         |
|--------|------|------------|-------------------|---------------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| D 0692 | 1    | F5110314   | COPERTURA VOLANTE | RECouvreMENT VOLANT | COBERTURA VOLANTE    | STEERING WHEEL COVER | DECKSTEUERRAD     |
|        | 2    | 650.718    | DADO              | ECROU               | TUERCA               | NUT                  | MUTTER            |
| D 0692 | 3    | F5110308   | VOLANTE DI GUIDA  | VOLANT DE CONDUIT   | VOLANTE DE DIRECCION | STEERING WHEEL       | STEUERRAD         |
| D 0692 | 4    | 356.166    | MOLLA             | RESSORT             | RESORTE              | SPRING               | FEDER             |
| D 0692 | 5    | 1.37544    | ALBERO SUPERIORE  | ARBRE SUP.          | ARBOL SUP.           | UPPER SHAFT          | OBERWELLE         |
| D 0692 | 6    | 1.12511    | SNODO             | ARTICULATION        | ARTICULACION         | JOINT                | GELENK            |
| D 0692 | 7    | 379.613    | SPINA             | AXE                 | PASADOR              | PIN                  | STIFT             |
| D 0692 | 8    | 355.33820  | RONDELLA          | RONDELLE            | ARANDELA             | WASHER               | SCHEIBE           |
| D 0692 | 9    | 1.37545    | ALBERO INFERIORE  | ARBRE INF.          | ARBOL INF.           | LOWER SHAFT          | UNTERWELLE        |
| D 0692 | 10   | 621.1014   | VITE              | VIS                 | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE          |
|        | 11   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA  | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHIEBE      |
|        | 12   | 1.36449.00 | COMPL. PROLUNGA   | RALLONGE CPT        | CONJ. PROLONGA       | EXTENSION, ASSY      | VERLAENGERUNG KPL |



D 0692 aut.n° 5C20613

F5004144 + 357-042 + 400-125 + F5104939 + F510743 + F5104943 + F5104956 + F5104944 + 357-034 + 378-120 + F5104942 + F5104945 +  
357-120 + F5110742 + (4) 621-1016 + 1-36551 + 415-536 + F511200 + 357-110 + F511195 + F511195 + 355-11230 + 1-36550 + 382-008 +  
F5110937 + (2) 415-607 + (2) 355-10820 + (2) 354-108 + (2) 621-0816 + H1 (1-36543 + 1-36482 + 1-36443) + H7 (1-36526 + 1-37024 +  
(8) 355-00615 + (16) 354-106 + (16) 621-0612 + 1-37027 + (2) 1-10593 + (2) 621-0814 + (4) 355-10820 + (2) 354-108 + (2) 650-108 +  
(2) 621-1014 + (4) 355-11030 + (2) 354-110 + (2) 650-110 + 1-36527 + F5111352 + F5111346 + F5110747 + F5110537 + K14 ((2) 1-36686 +  
(2) 1-36687 + (2) F5112983) = F5110314 + F5110308 + 356-166 + 1-37544 + 1-12511 + (2) 379-613 + 355-33820 + 1-37545 + (4) 621-1014 +  
H1 (1-37539 + 1-36538 + 1-37537) + H7.1 (1-37554 + 1-37542 + (2) 355-00915 + (6) 621-0814 + (6) 354-108 + 1-37541 + (2) 354-112 +  
(2) 1-37664 + (2) 355-01320 + (2) 415-526 + 1-37540 + (4) 621-0816 + (4) 355-10820 + 1-37547 + 1-37546 + 441-012 + 1-37549 + 1-37548  
+ (2) 357-128 + 1-37550 + 1-37551 + 650-214) + K14 ((2) 1-37603 + (2) 1-37604)

H 8  
H 8.1



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |      |           |        | <p>QUESTO SOTTOGRUPPO VERRA INSERITO NEL PROSSIMO AGGIORNAMENTO<br/> CE SOUSGROUPE SERA INSERE DANS LA PROCHAINE MISE A JOUR<br/> ESTE SUBGRUPO SERA PUBLICADO EN LA PROXIMA REVISION<br/> THIS SUBGROUP WILL BE LISTED IN A FUTURE REVISION<br/> DIESE UNTERGRUPE WIRD BEI EINER DER NAECHSTEN AENDERUNGSEINFUEHRUNGEN VEROEFFENTLICHT</p> |

3700

3700R

4/1983

ELEMENTI GUIDA IDROSTATICA

ELEMENTS DIRECTION HYDROSTATIQUE

ELEMENTOS GUIA HIDROSTATICA

HYDROSTATIC ELEMENTS

HYDROSTATISCHE ELEMENTE

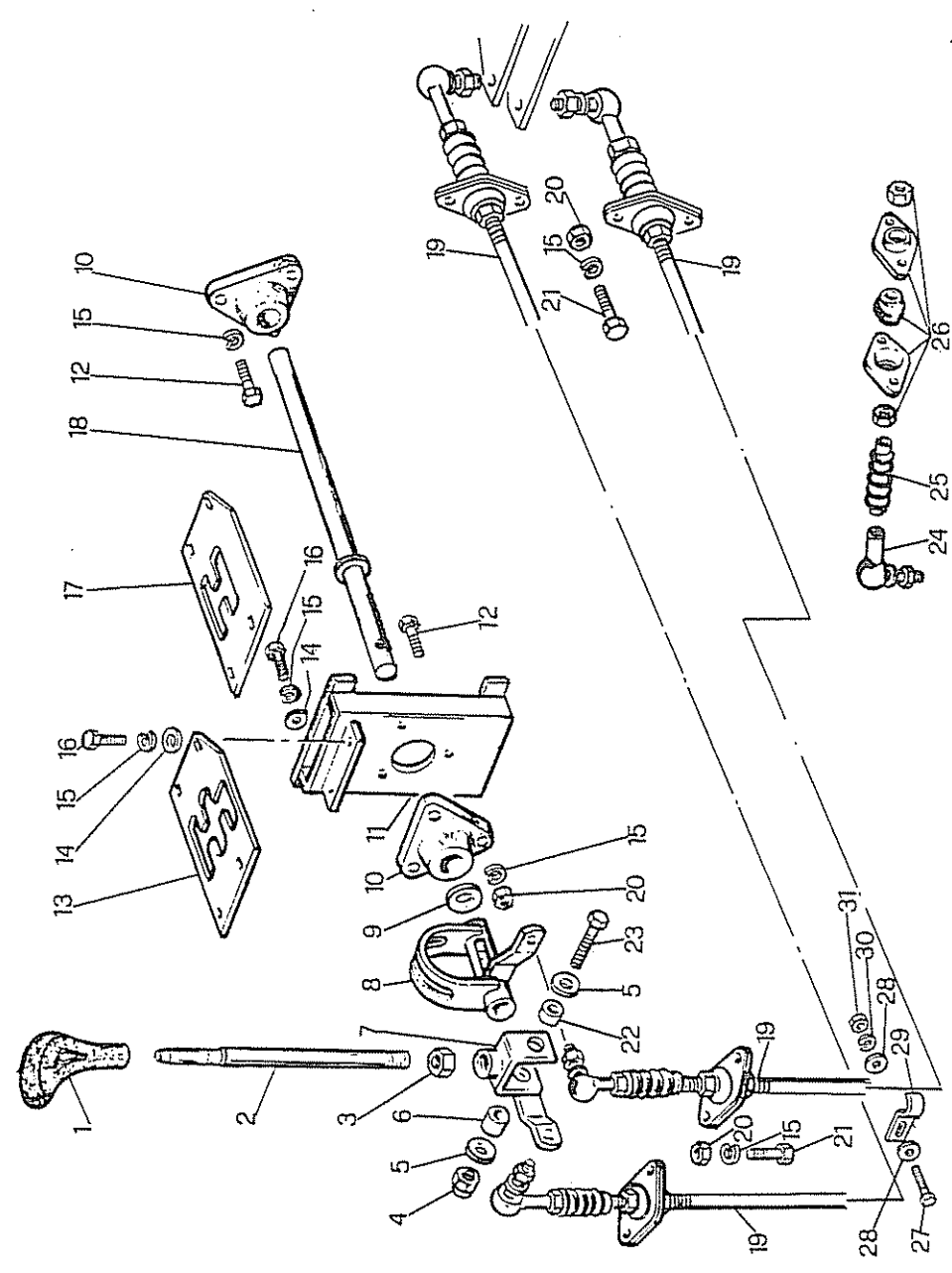
H 9



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | F44900077  | 1      |      |
|        | 2    | 1.37001    | 1      |      |
|        | 3    | 650.718    | 1      |      |
|        | 4    | 653.110    | 1      |      |
|        | 5    | 355.01120  | 2      |      |
|        | 6    | 415.617    | 1      |      |
|        | 7    | 1.36999    | 1      |      |
|        | 8    | 1.37000    | 1      |      |
|        | 9    | 355.36430  | 1      |      |
|        | 10   | 3.3199     | 2      |      |
|        | 11   | 1.36558    | 1      |      |
|        | 12   | 621.0816   | 8      |      |
|        | 13   | 1.37004    | 1      |      |
|        | 14   | 355.00915  | 8      |      |
|        | 15   | 354.108    | 22     |      |
|        | 16   | 621.0812   | 10     |      |
|        | 17   | 1.37006    | 1      |      |
|        | 18   | 1.37002    | 1      |      |
|        | 19   | 1.37020.00 | 2      |      |
|        | 20   | 650.108    | 9      |      |
|        | 21   | 621.0814   | 8      |      |
|        | 22   | 415.517    | 1      |      |
|        | 23   | 611.1038   | 1      |      |
|        | 24   | 1.6146.00  | (1)    |      |
|        | 25   | 1.35291    | (2)    |      |
|        | 26   | 1.35292.00 | (2)    |      |
|        | 27   | 621.0614   | 2      |      |
|        | 28   | 355.00715  | 4      |      |
|        | 29   | 1.37022    | 2      |      |
|        | 30   | 354.106    | 2      |      |
|        | 31   | 650.106    | 2      |      |

•=TRAZIONE MECCANICA-TRACTION MECANIQUE-  
 TRACCION MECANICA-MECHANIKAL TRANSMISS.-  
 MECHANISCHER ANTRIEB

o=TRAZIONE IDROSTATICA-TRACTION HYDROSTAT.-  
 TRACCION IDROSTATICA-HYDROSTATIC TRANSM.-  
 HYDROSTATISCHEN ANTRIEB



LEVE CAMBIO  
 LEVIER DE BOITE A VITESSES  
 PALANCA CAMBIO  
 SHIFT LEVER  
 SCHALTHEBEL

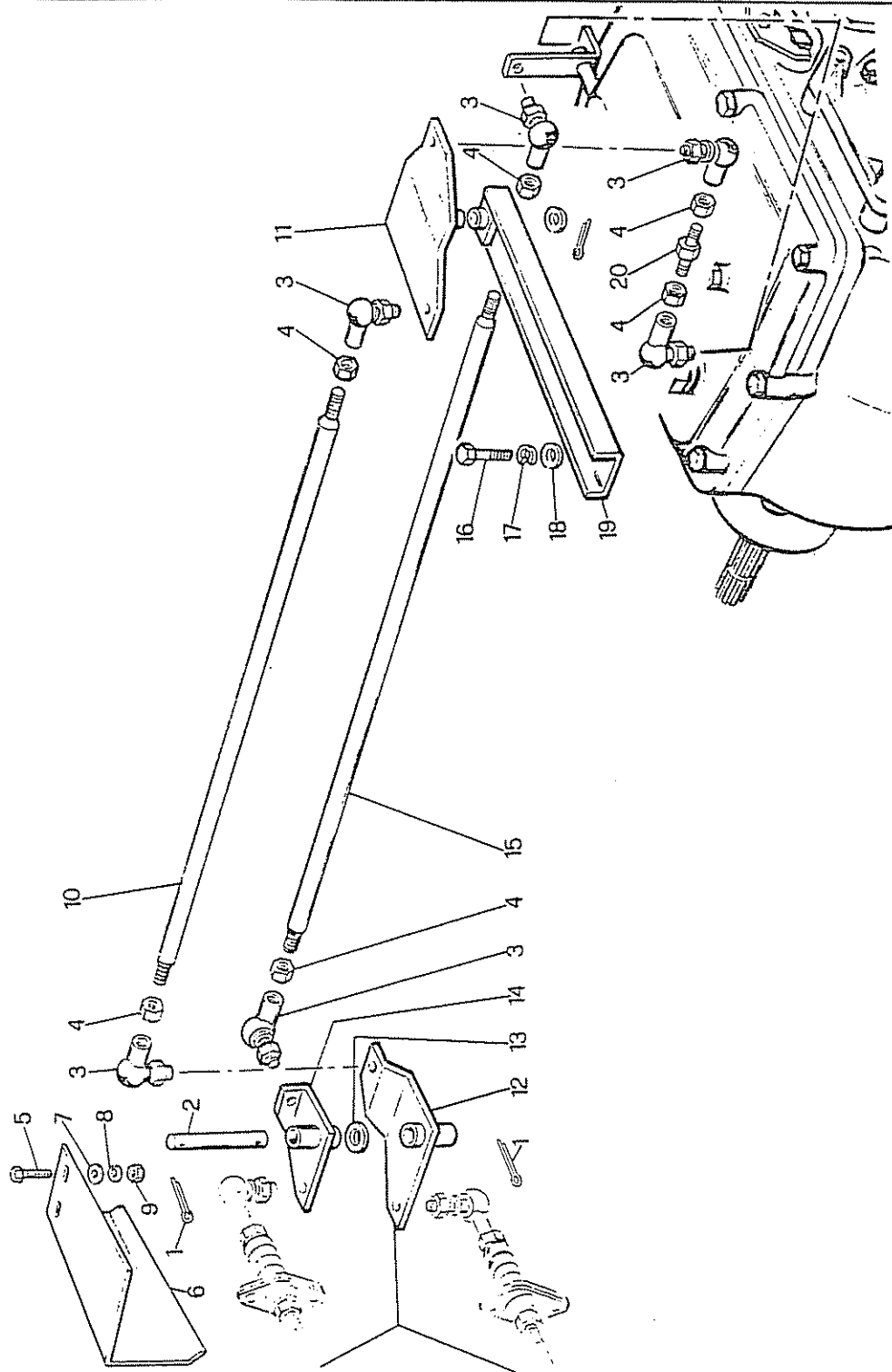
**3700**  
**3700R**

4/1983

H 10  
 5C290H07  
 5C290H00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION           | DENOMINACIONES           | DESCRIPTION       | BENENNING        |
|--------|------|------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------|------------------|
|        | 1    | F44900077  | IMPUGNATURA                 | POIGNEE               | EMPUNADURA               | LEVER KNOB        | HANDGRIFF        |
|        | 2    | 1.37001    | LEVA COMANDO CAMBIO         | LEVIER                | PALANCA                  | LEVER             | HEBEL            |
|        | 3    | 650.718    | DADO                        | ECROU                 | TUERCA                   | NUT               | MUTTER           |
|        | 4    | 653.110    | DADO                        | ECROU                 | TUERCA                   | NUT               | MUTTER           |
|        | 5    | 355.01120  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA                 | WASHER            | SCHIEBE          |
|        | 6    | 415.617    | DISTANZIATORE               | ENTRETOISE            | ESPACIADOR               | SPACER            | DISTANZSTUECK    |
|        | 7    | 1.36999    | BRACCIO COM. LEVA CAMBIO    | BRAS                  | BRAZO                    | ARM               | ARM              |
|        | 8    | 1.37000    | SUPPORTO GUIDA LEVE CAMBIO  | SUPPORT               | SOPORTE                  | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 9    | 355.36430  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA                 | WASHER            | SCHIEBE          |
|        | 10   | 3.3199     | SUPPORTO                    | SUPPORT               | SOPORTE                  | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 11   | 1.36558    | SUPPORTO PIASTRA DI GUIDA   | SUPPORT               | SOPORTE                  | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 12   | 621.0816   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO                 | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 13   | 1.37004    | PIASTRA GUIDA LEVA CAMBIO   | PLAQUE                | PLACA                    | PLATE             | PLATTE           |
|        | 14   | 355.00915  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA                 | WASHER            | SCHIEBE          |
|        | 15   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA        | SPRING WASHER     | FEDERSCHIEBE     |
|        | 16   | 621.0812   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO                 | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 17   | 1.37006    | PIASTRA GUIDA LEVA CAMBIO   | PLAQUE                | PLACA                    | PLATE             | PLATTE           |
|        | 18   | 1.37002    | ALBERO LEVA COM. CAMBIO     | ARBRE DE COMMANDE     | ARBOL DE MANDO           | CONTROL SHAFT     | STEUERWELLE      |
|        | 19   | 1.37020.00 | TRASMISS. COM. SELEZ. MARCE | TRANSMISSION FLEXIBLE | TRANSMISION FLEXIBLE     | CONTROL SHAFT     | SEILZUG          |
|        | 20   | 650.108    | DADO                        | ECROU                 | TUERCA                   | NUT               | MUTTER           |
|        | 21   | 621.0814   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO                 | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 22   | 415.517    | DISTANZIATORE               | ENTRETOISE            | ESPACIADOR               | SPACER            | DISTANZSTUECK    |
|        | 23   | 611.1038   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO                 | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 24   | 1.6146.00  | COMPL. SNODO AD ANGOLO      | ARTICULATION CPT      | CONJ. ARTICULACION       | ANGLE JOINT, ASSY | WINKELGELENK KPL |
|        | 25   | 1.35291    | MANICOTTO A SOFFIETTO       | MANCHON               | MANGUITO                 | SLEEVE            | SCHLAUCH         |
|        | 26   | 1.35292.00 | COMPL. SNODO A SFERA        | JOINT A ROTULE CPT    | CONJ. ARTICUL. DE ROTULA | BALL JOINT, ASSY  | KUGELGELENK KPL  |
|        | 27   | 621.0614   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO                 | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 28   | 355.00715  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA                 | WASHER            | SCHIEBE          |
|        | 29   | 1.37022    | GRAFFA                      | COLLIER               | COLLAR                   | CLAMP             | SCHELLE          |
|        | 30   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA        | SPRING WASHER     | FEDERSCHIEBE     |
|        | 31   | 650.106    | DADO                        | ECROU                 | TUERCA                   | NUT               | MUTTER           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 377.425   | 2      |      |
|        | 2    | 1.37011   | 1      |      |
|        | 3    | 1.6146.00 | 6      |      |
|        | 4    | 650.110   | 6      |      |
|        | 5    | 621.0812  | 2      |      |
|        | 6    | 1.37055   | 1      |      |
|        | 7    | 355.00915 | 2      |      |
|        | 8    | 354.108   | 2      |      |
|        | 9    | 650.108   | 2      |      |
|        | 10   | 1.37019   | 1      |      |
|        | 11   | 1.37014   | 1      |      |
|        | 12   | 1.37012   | 1      |      |
|        | 13   | 355.32620 | 1      |      |
|        | 14   | 1.37013   | 1      |      |
|        | 15   | 1.37018   | 1      |      |
|        | 16   | 621.1016  | 2      |      |
|        | 17   | 354.110   | 2      |      |
|        | 18   | 355.11020 | 2      |      |
|        | 19   | 1.37017   | 1      |      |
|        | 20   | 1.37015   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

LEVE CAMBIO  
LEVIER DE BOITE A VITESSES  
PALANCA CAMBIO  
SHIFT LEVER  
SCHALTHEBEL

**H 10.1**

5C290H20

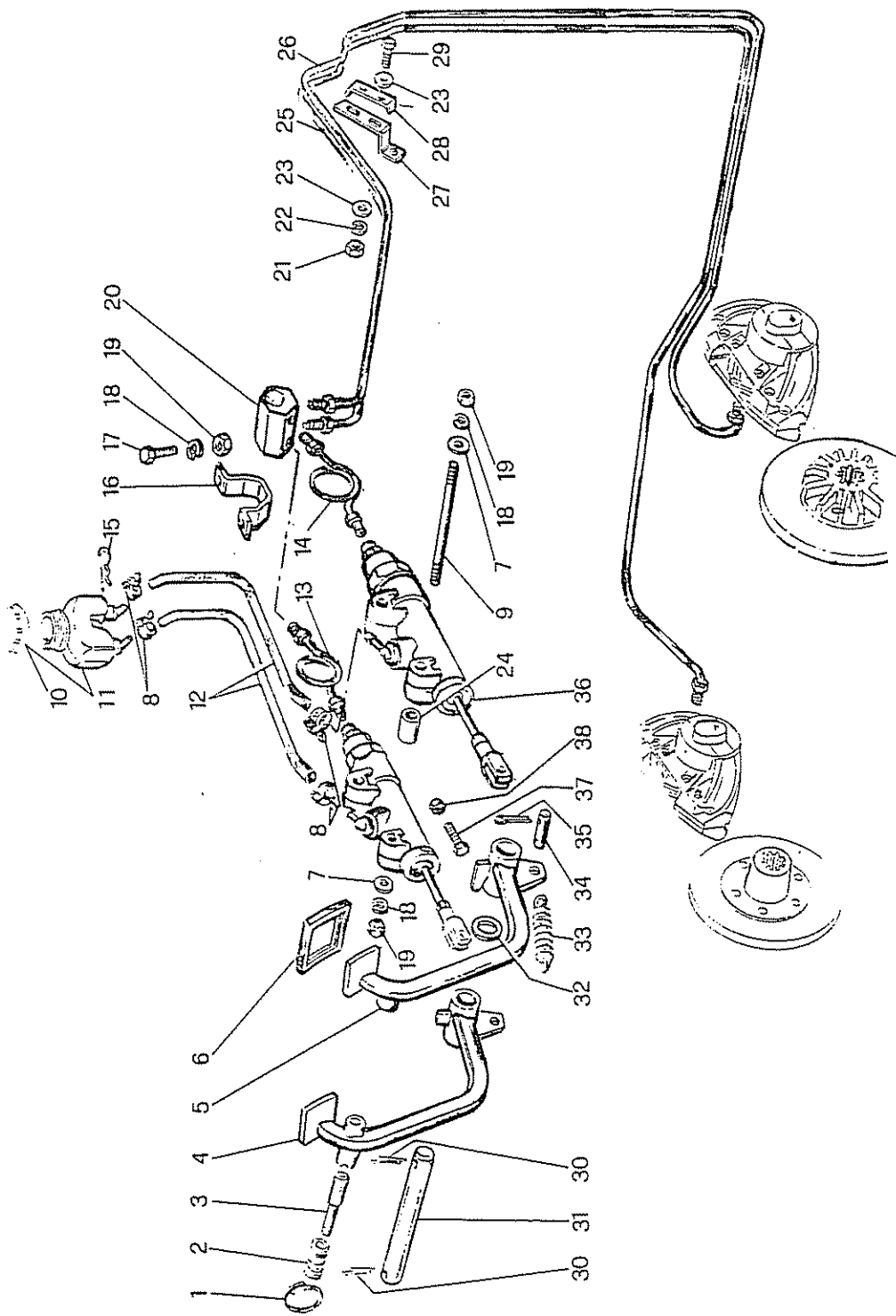
5C290H00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION         | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION      | BENENNING       |
|--------|------|-----------|-------------------------|---------------------|--------------------|------------------|-----------------|
|        | 1    | 377.425   | COPIGLIA                | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN       | SPLINT          |
|        | 2    | 1.37011   | PERNO BILANCERE         | AXE                 | EJE                | PIN              | BOLZEN          |
|        | 3    | 1.6146.00 | SNODO SFERICO           | JOINT A ROTULE      | CONJ. ARTICULACION | BALL JOINT, ASSY | GELENK          |
|        | 4    | 650.110   | DADO                    | ECROU               | TUERCA             | NUT              | MUTTER          |
|        | 5    | 621.0812  | VITE                    | VIS                 | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 6    | 1.37055   | PROTEZIONE BILANCERE:   | PROTECTEUR          | PROTECCION         | GUARD            | SCHUTZBLECH     |
|        | 7    | 355.00915 | RONDELLA                | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 8    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 9    | 650.108   | DADO                    | ECROU               | TUERCA             | NUT              | MUTTER          |
|        | 10   | 1.37019   | ASTA BILANCERE SELEZ.   | TIGE BALANCIER      | VARILBA BALANCIN   | ROCKER ARM ROD   | STANGE          |
|        | 11   | 1.37014   | BILANCERE INT.          | BALANCIER INT.      | BALANCIN INT.      | INNER ROCKER ARM | INNEN SCHWINGE  |
|        | 12   | 1.37012   | BILANCERE EST. INF.     | BALANCIER EXT. INF. | BALANCIN EXT. INF. | OUTER ROCKER ARM | AUSSEN SCHWINGE |
|        | 13   | 355.32620 | RONDELLA                | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 14   | 1.37013   | BILANCERE EST. SUP.     | BALANCIER EXT. SUP. | BALANCIN EXT. SUP. | OUTER ROCKER ARM | AUSSEN SCHWINGE |
|        | 15   | 1.37018   | ASTA BILANCERE COMANDO  | TIGE BALANCIER      | VARILLA BALANCIN   | ROCKER ARM ROD   | STANGE SCHWINGE |
|        | 16   | 621.1016  | VITE                    | VIS                 | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 17   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 18   | 355.11020 | RONDELLA                | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 19   | 1.37017   | SUPPORTO BILANCERE INT. | SUPPORT             | SOPORTE            | SUPPORT          | HALTERUNG       |
|        | 20   | 1.37015   | TIRANTE DI COLLEGAMENTO | TIRANT              | TIRANTE            | TIE-ROD          | SPANNBOLZEN     |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QJANT. | NOTE                     |
|--------|------|------------|--------|--------------------------|
|        | 1    | 1.5920.31  | 1      |                          |
|        | 2    | 356.444    | 1      |                          |
|        | 3    | 1.5920.30  | 1      |                          |
|        | 4    | 1.36530    | 1      |                          |
|        | 5    | 1.36531    | 1      |                          |
|        | 6    | F5110685   | 2      |                          |
|        | 7    | 355.10820  | 3      |                          |
|        | 8    | 391.507    | 4      |                          |
|        | 9    | 1.7800     | 2      |                          |
|        | 10   | 1.16096.01 | (1)    |                          |
|        | 11   | 1.16096.00 | 1      |                          |
|        | 12   | 3.4852.31  | 2      |                          |
|        | 13   | 1.36777    | 1      |                          |
|        | 14   | 1.36864    | 1      |                          |
|        | 15   | 441.804    | 2      |                          |
|        | 16   | 1.14083    | 1      |                          |
|        | 17   | 621.0814   | 2      |                          |
|        | 18   | 354.108    | 6      |                          |
|        | 19   | 650.108    | 6      |                          |
|        | 20   | 1.14095.00 | 1      |                          |
|        | 21   | 650.106    | 2      |                          |
|        | 22   | 354.106    | 2      |                          |
|        | 23   | 355.10615  | 4      |                          |
|        | 24   | 415.213    | 2      |                          |
|        | 25   | 1.36775    | 1      |                          |
|        | 26   | 1.36776    | 1      |                          |
|        | 27   | 1.36798    | 1      |                          |
|        | 28   | 1.4610     | 1      |                          |
|        | 29   | 621.0616   | 2      |                          |
|        | 30   | 377.440    | 2      |                          |
|        | 31   | 1.30280    | 1      |                          |
|        | 32   | 355.36706  | 1      |                          |
|        | 33   | 355.36720  | 2      |                          |
|        | 34   | 356.530    | 2      |                          |
|        | 35   | 1.29652    | 2      |                          |
|        | 36   | 377.320    | 2      |                          |
|        | 37   | 1.29649.00 | 2      |                          |
|        | 38   | 621.1020   | 2      |                          |
|        |      | 650.210    | 2      |                          |
|        |      |            |        | Sp. mm. 0,6<br>Sp. mm. 2 |



**3700**  
**3700R**

FRENI  
FREINS  
FRENOS  
BRAKES  
BREMSEN

**H 11**

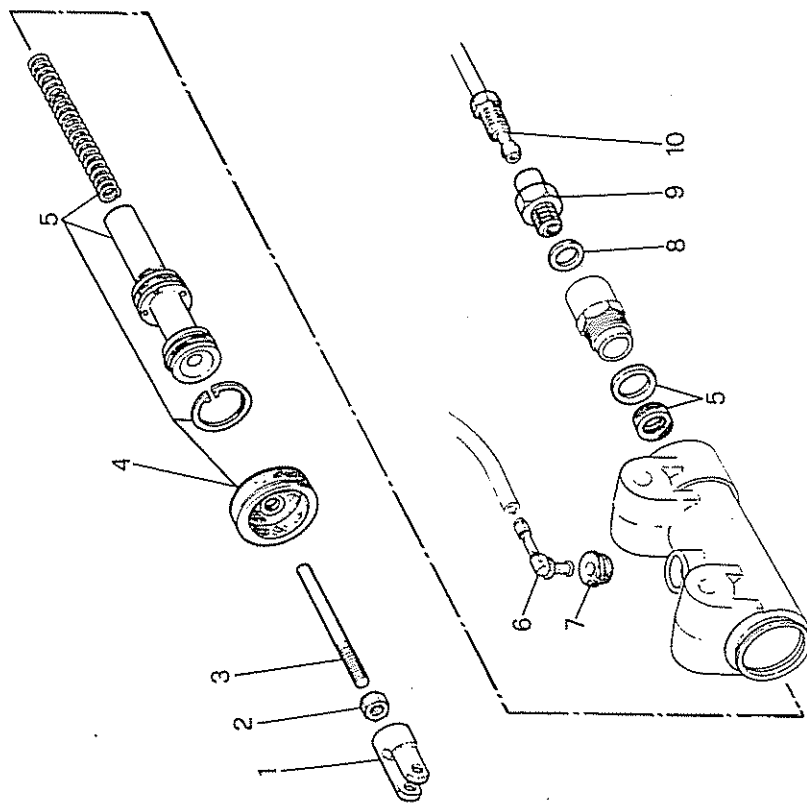
5C290H09

5C290H00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION           | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION        | BENENNING          |
|--------|------|------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|        | 1    | 1.5920.31  | ANELLO                         | ANNEAU                | ANILLO            | RING               | RING               |
|        | 2    | 356.444    | MOLLA                          | RESSORT               | RESORTE           | SPRING             | FEDER              |
|        | 3    | 1.5920.30  | PIOLO                          | PION                  | PITON             | PIN                | STIFT              |
|        | 4    | 1.36530    | PEDALE FRENO RUOTA D.          | PEDALE DE FREIN       | PEDAL DE FRENO    | BRAKE PEDAL        | BREMSPEDAL         |
|        | 5    | 1.36531    | PEDALE FRENO RUOTA S.          | PEDALE DE FREIN       | PEDAL DE FRENO    | BRAKE PEDAL        | BREMSPEDAL         |
|        | 6    | F5110685   | COPRIPEDALE                    | COUVRE PEDALE         | CUBRE PEDAL       | RUBBER PAD         | FUSSENEBELUEBERZUG |
|        | 7    | 355.10820  | RONDELLA                       | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER             | SCHWEIBE           |
|        | 8    | 391.507    | FASCETTA                       | COLLIER               | COLLAR            | CLAMP              | SCHELLE            |
|        | 9    | 1.7800     | TIRANTE FISSAGGIO POMPA        | TIRANT                | TIRANTE           | TIE-ROD            | SPANNBOLZEN        |
|        | 10   | 1.16096.01 | TAPPO CON GUARNIZIONE          | BOUCHON               | TAPON             | PLUG               | STOPFEN            |
|        | 11   | 1.16096.00 | COMPLESSIVO SERBATOIO OLIO     | RESERVOIR A HUILE CPT | CONJ. DEPOSITO    | OIL TANK, ASSY     | OELTANK KPL        |
|        | 12   | 3.4852.31  | TUBO ALIMENTAZIONE POMPA       | TUBE                  | TUBO              | PIPE               | ROHR               |
|        | 13   | 1.36777    | TUBO FRENO D. AL COMPENSATORE  | TUBE                  | TUBO              | PIPE               | ROHR               |
|        | 14   | 1.36864    | TUBO FRENO S. AL COMPENSATORE  | TUBE                  | TUBO              | PIPE               | ROHR               |
|        | 15   | 441.804    | CHIAVISTELLO                   | GOUPILLE RAPIDE       | PASADOR           | SPRING CLIP        | SPERRIEGEL         |
|        | 16   | 1.14083    | BRIGLIA                        | BRIDE                 | BRIDA             | CLAMP              | SCHELLE            |
|        | 17   | 621.0814   | VITE                           | VIS                   | TORNILLO          | SCREW              | SCHRAUBE           |
|        | 18   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER      | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 19   | 650.108    | DADO                           | ECROU                 | TUERCA            | NUT                | MUTTER             |
|        | 20   | 1.14095.00 | COMPLESSIVO COMPENSATORE       | RIPARTITEUR CPT       | CONJ. COMPENSADOR | COMPENSATION, ASSY | KOMPENSATOR KPL    |
|        | 21   | 650.106    | DADO                           | ECROU                 | TUERCA            | NUT                | MUTTER             |
|        | 22   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER      | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 23   | 355.10615  | RONDELLA                       | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER             | SCHWEIBE           |
|        | 24   | 415.213    | DISTANZIATORE                  | ENTRETOISE            | ESPACIADOR        | SPACER             | DISTANZBUECHSE     |
|        | 25   | 1.36775    | TUBO FRENO D. DAL COMPENSATORE | TUBE                  | TUBO              | PIPE               | ROHR               |
|        | 26   | 1.36776    | TUBO FRENO S. DAL COMPENSATORE | TUBE                  | TUBO              | PIPE               | ROHR               |
|        | 27   | 1.36798    | SUPPORTO FASCETTA              | SUPPORT               | SOPORTE           | SUPPORT            | HALTERUNG          |
|        | 28   | 1.4610     | FASCETTA                       | COLLIER               | COLLAR            | CLAMP              | SCHELLE            |
|        | 29   | 621.0616   | VITE                           | VIS                   | TORNILLO          | SCREW              | SCHRAUBE           |
|        | 30   | 377.440    | COPIGLIA                       | GOUPILLE              | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN         | SPLINT             |
|        | 31   | 1.30280    | ALBERO PEDALI                  | ARBRE                 | ARBOL             | SHAFT              | WELLE              |
|        | 32   | 355.36706  | RONDELLA                       | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER             | SCHWEIBE           |
|        | 33   | 355.36720  | RONDELLA                       | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER             | SCHWEIBE           |
|        | 34   | 356.530    | MOLLA                          | RESSORT               | RESORTE           | SPRING             | FEDER              |
|        | 35   | 1.29652    | SPINA                          | AXE                   | PASADOR           | PIN                | STIFT              |
|        | 36   | 377.320    | COPIGLIA                       | GOUPILLE              | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN         | SPLINT             |
|        | 37   | 1.29649.00 | COMPLESSIVO POMPA MINISERVO    | POMPE CPT             | CONJUNTO BOMBA    | PUMP, ASSY         | PUMPE KPL          |
|        | 38   | 621.1020   | VITE                           | VIS                   | TORNILLO          | SCREW              | SCHRAUBE           |
|        |      | 650.210    | DADO                           | ECROU                 | TUERCA            | NUT                | MUTTER             |

| MODIF.                                                                                                                                      | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|------|
| POMPA FRENI MINISERVO (1.29649.00)<br>MAITRE CYLINDRES DES FREINS<br>BOMBA FRENOS<br>BRAKE PUMP<br>BREMSENPUMPE                             |      |            |        |      |
|                                                                                                                                             | 1    | 1.29651    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 2    | 650.108    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 3    | 1.29650    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 4    | 1.29649    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 5    | 1.25945.00 | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 6    | 1.17991    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 7    | 1.17992    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 8    | 355.61230  | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 9    | 1.6152.37  | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 10   | 1.6139.61  | (1)    |      |
| COMPENSATORE DI FRENATA (1.14095.00)<br>RIPARTITEUR DE FRENAGE<br>COMPENSADOR DE FRENADO<br>BRAKE COMPENSATION VALVE<br>BREMSAEGLEICHVENTIL |      |            |        |      |
|                                                                                                                                             | 16   | 356.168    | (2)    |      |
|                                                                                                                                             | 17   | 1.14097    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 18   | 358.122    | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 19   | 355.72415  | (1)    |      |
|                                                                                                                                             | 20   | 1.14096    | (1)    |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

POMPA FRENI E COMPENSATORE DI FRENATA  
 MAITRE CYLINDRES DES FREINS ET RIPARTITEUR DE FRENAGE  
 BOMBA FRENOS Y COMPENSADOR DE FRENADO  
 BRAKE PUMP AND BRAKE COMPENSATION VALVE  
 BREMSENPUMPE UND BREMSAEGLEICHVENTIL

**H 12**

1.29649.00

1.14095.00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION            | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION              | BENENNUNG          |
|--------|------|------------|-------------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|
|        | 1    | 1.29051    | FORCELLA PUNTALE        | FOURCHETTE             | HORQUILLA          | FORK                     | GABEL              |
|        | 2    | 650.108    | DADO                    | ECROU                  | TUERCA             | NUT                      | MUTTER             |
|        | 3    | 1.29050    | PUNTALE                 | TIGE DE POUSSEE        | VASTAGO            | ROD                      | STANGE             |
|        | 4    | 1.29049    | CUFFIA PROTEZIONE       | PROTECTEUR             | PROTECCION         | GUARN                    | SCHUTZBLECH        |
|        | 5    | 1.25945.00 | KIT REVISIONE MINISERVO | KIT REVISION MINISERVO | REVISION MINISERVO | KIT REVISION "MINISERVO" | REVISION MINISERVO |
|        | 6    | 1.17991    | BOCCETTONE              | VIS CREUSE             | BOQUILLA           | PIPE UNION               | HOHLSCHRAUBE       |
|        | 7    | 1.17992    | COMMINO                 | AMORTISSEUR            | AMORTIGUADOR       | ABSORBER                 | GUMMI              |
|        | 8    | 355.61230  | RONDELLA                | RONDELLE               | ARANDELA           | WASHER                   | SCHEIBE            |
|        | 9    | 1.6152.37  | RACCORDO                | RACCORD                | RACOR              | UNION                    | ANSCHLUSS          |
|        | 10   | 1.6139.61  | VITE SPECIALE           | VIS SPECIAL            | TORNILLO ESPECIAL  | SPECIAL SCREW            | SPEZIALSCHRAUBE    |
|        | 16   | 356.168    | MOLLA                   | RESSORT                | RESORTE            | SPRING                   | FEDER              |
|        | 17   | 1.14097    | STANTUFFO               | PISTON                 | EMBOLO             | PISTON                   | KOLBEN             |
|        | 18   | 358.122    | GUARNIZIONE             | JOINT                  | JUNTA              | O-RING                   | O-RING             |
|        | 19   | 355.72415  | RONDELLA                | RONDELLE               | ARANDELA           | WASHER                   | SCHEIBE            |
|        | 20   | 1.14096    | TAPPO                   | BOUCHON                | TAPON              | PLUG                     | VERSCHLUSS         |

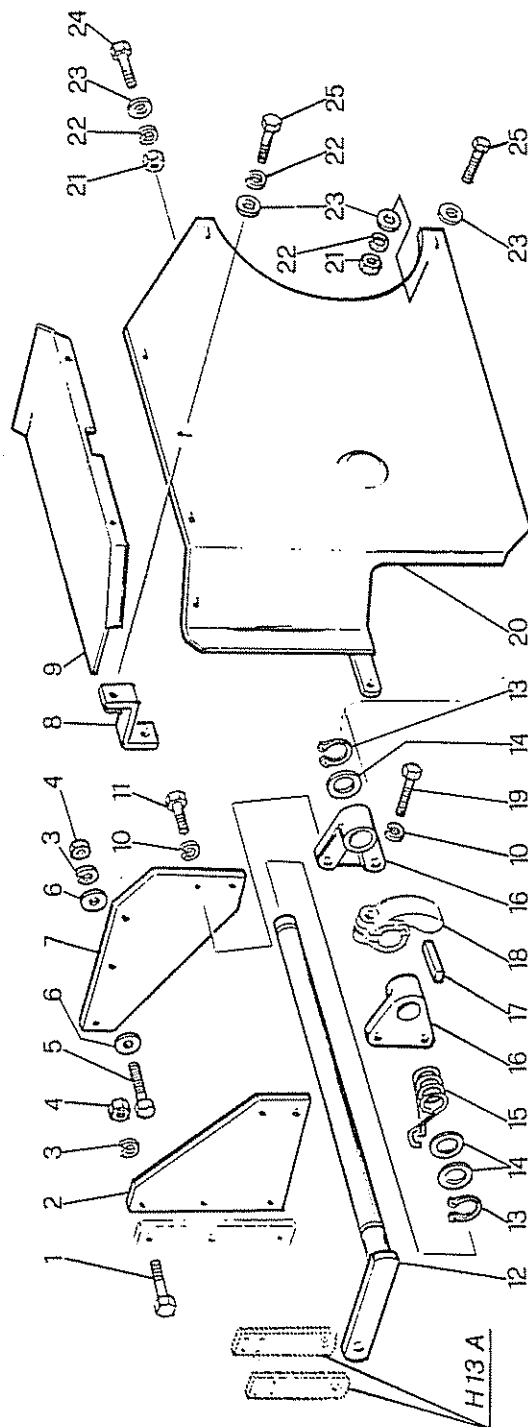
| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                   |
|-----------------------------|------|------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | F5110685   | 1      |                                                                                                        |
|                             | 2    | 1.37137    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 3    | 480.443    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 4    | 621.1020   | 1      |                                                                                                        |
|                             | 5    | 650.210    | 3      |                                                                                                        |
|                             | 6    | 621.0614   | 1      |                                                                                                        |
|                             | 7    | 1.13880    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 8    | 356.520    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 9    | 650.110    | 5      |                                                                                                        |
|                             | 10   | 344.313    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 11   | 1.13879    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 12   | 650.106    | 2      |                                                                                                        |
|                             | 13   | 354.110    | 4      |                                                                                                        |
|                             | 14   | 355.36706  | 2      | Sp. mm. 0,6                                                                                            |
|                             | 14   | 355.36720  | 2      | Sp. mm. 2                                                                                              |
|                             | 15   | 621.1016   | 4      |                                                                                                        |
|                             | 16   | 1.12237    | 2      |                                                                                                        |
|                             | 17   | 1.37085    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 18   | 378.740    | 2      |                                                                                                        |
|                             | 19   | 1.37086    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 20   | 1.37134    | 1      |                                                                                                        |
|                             | 21   | 379.338    | 2      |                                                                                                        |
|                             | 22   | 377.320    | 4      |                                                                                                        |
|                             | 23   | 3.1549     | 2      |                                                                                                        |
|                             | 24   | 1.37087.00 | 1      |                                                                                                        |
|                             | 25   | 1.37087.50 | 1      |                                                                                                        |
|                             | 26   | 3.1960     | 4      |                                                                                                        |
|                             | 27   | 354.106    | 4      |                                                                                                        |
|                             | 28   | 621.0616   | 4      |                                                                                                        |
|                             | 29   | 1.37133    | 1      |                                                                                                        |
|                             |      |            |        |                                                                                                        |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |            |        | COMANDO FRIZIONE<br>COMMANDE D'EMBRAYAGE<br>MANDO DEL EMBRAGUE<br>CLUTCH LINKAGE<br>KUPPLUNGSTEUERWERK |
|                             |      |            |        | 4/1983                                                                                                 |
|                             |      |            |        | <b>H 13 A</b>                                                                                          |
|                             |      |            |        | 5C250H01                                                                                               |

## H 13 A

LAVERDA

| MODIE | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION    | BENENNUNG          |
|-------|-----|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|--------------------|
|       | 1   | F5110685   | COPRIPEDALE           | COUVRE PEDALE         | CUBRE PEDAL           | RUBBER PAD     | FUSSEHEBELUEBERZUG |
|       | 2   | 1-37137    | PEDALE FRIZIONE       | PEDALE EMBRAYAGE      | PEDAL EMBRAGUE        | CLUTCH PEDAL   | PEDAL KUPPLUNG     |
|       | 3   | 480.443    | TELERUTTORE ALLARME   | TELERUPTEUR DE ALARME | TELERUPTOR DE ALARMA  | ALARM SWITCH   | ALARMSCHALTER      |
|       | 4   | 621.1020   | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE           |
|       | 5   | 650.210    | DADO                  | ECROU                 | TUERCA                | NUT            | MUTTER             |
|       | 6   | 621.0614   | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE           |
|       | 7   | 1-13880    | LEVA COMANDO RICHIAMO | LEVIER                | PALANCA               | LEVER          | HEBEL              |
|       | 8   | 356.520    | MOLLA                 | RESSORT               | RESORTE               | SPRING         | FEDER              |
|       | 9   | 650.110    | DADO                  | ECROU                 | TUERCA                | NUT            | MUTTER             |
|       | 10  | 344.313    | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE           |
|       | 11  | 1-13879    | PIASTRINA             | PLAQUETTE             | PLANCHUELA            | PLATE          | PLAETTCHEN         |
|       | 12  | 650.106    | DADO                  | ECROU                 | TUERCA                | NUT            | MUTTER             |
|       | 13  | 354.110    | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE      |
|       | 14  | 355.36706  | RONDELLA              | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER         | SCHLEIBE           |
|       | 15  | 355.36720  | RONDELLA              | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER         | SCHLEIBE           |
|       | 16  | 621.1016   | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE           |
|       | 17  | 1-12237    | SUPPORTO              | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|       | 18  | 1-37085    | ALBERO                | ARBRE                 | ARBOL                 | SHAFT          | WELLE              |
|       | 19  | 378.740    | SPINA ELASTICA        | GOUPILLE ELASTIQUE    | PASADOR               | ROLL PIN       | SPANNUELSE         |
|       | 20  | 1-37086    | LEVA SU ALBERO        | LEVIER                | PALANCA               | LEVER          | HEBEL              |
|       | 21  | 1-37134    | ANCORAGGIO SUP. CAVO  | PLAQUETTE             | PLANCHUELA            | PLATE          | PLAETTCHEN         |
|       | 22  | 379.338    | SPINA                 | AXE                   | PASADOR               | PIN            | STIFT              |
|       | 23  | 377.320    | COPIGLIA              | GOUPILLE              | PASADOR ABIERTO       | COTTER PIN     | SPLINT             |
|       | 24  | 1-37087.00 | VITE REGOLAZ. CAVI    | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE           |
|       | 25  | 1-37087.50 | COMPL. CAVO           | CABLE CPT             | CONJ. CABLE           | CABLE, ASSY    | KABEL KPL          |
|       | 26  | 3-1960     | CAVO                  | CABLE                 | CABLE                 | CABLE          | KABEL              |
|       | 27  | MORSETTO   | MORSETTO              | SERRE CABLE           | ABRAZADERA PARA CABLE | WIRE ROPE GRIP | SEILKLEMME         |
|       | 28  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER  | FEDERSCHLEIBE      |
|       | 29  | 621.0616   | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW          | SCHRAUBE           |
|       |     | 1-37133    | PIASTRINA CAVO        | PLAQUETTE             | PLANCHUELA            | PLATE          | PLAETTCHEN         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 626.1218  | 3      |      |
|        | 2    | 1.37132   | 1      |      |
|        | 3    | 354.112   | 6      |      |
|        | 4    | 650.612   | 6      |      |
|        | 5    | 626.1220  | 3      |      |
|        | 6    | 355.11220 | 6      |      |
|        | 7    | 1.37131   | 1      |      |
|        | 8    | 1.36940   | 1      |      |
|        | 9    | 1.37140   | 1      |      |
|        | 10   | 354.110   | 5      |      |
|        | 11   | 621.1014  | 1      |      |
|        | 12   | 1.37057   | 1      |      |
|        | 13   | 357.130   | 2      |      |
|        | 14   | 355.38610 | 4      |      |
|        | 15   | 356.924   | 1      |      |
|        | 16   | 1.37130   | 1      |      |
|        | 17   | 382.635   | 1      |      |
|        | 18   | 1.37060   | 1      |      |
|        | 19   | 626.1020  | 1      |      |
|        | 20   | 1.36942   | 1      |      |
|        | 21   | 650.108   | 3      |      |
|        | 22   | 354.108   | 7      |      |
|        | 23   | 355.10820 | 9      |      |
|        | 24   | 621.0816  | 1      |      |
|        | 25   | 621.0814  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

PROTEZIONE FRIZIONE  
PROTECTEUR EMBRAYAGE  
PROTECCIONE EMBRAGUE  
GUARD CLUTCH  
SCHUTZVORRICHTUNGEN KUPPLUNG

**H13A1**

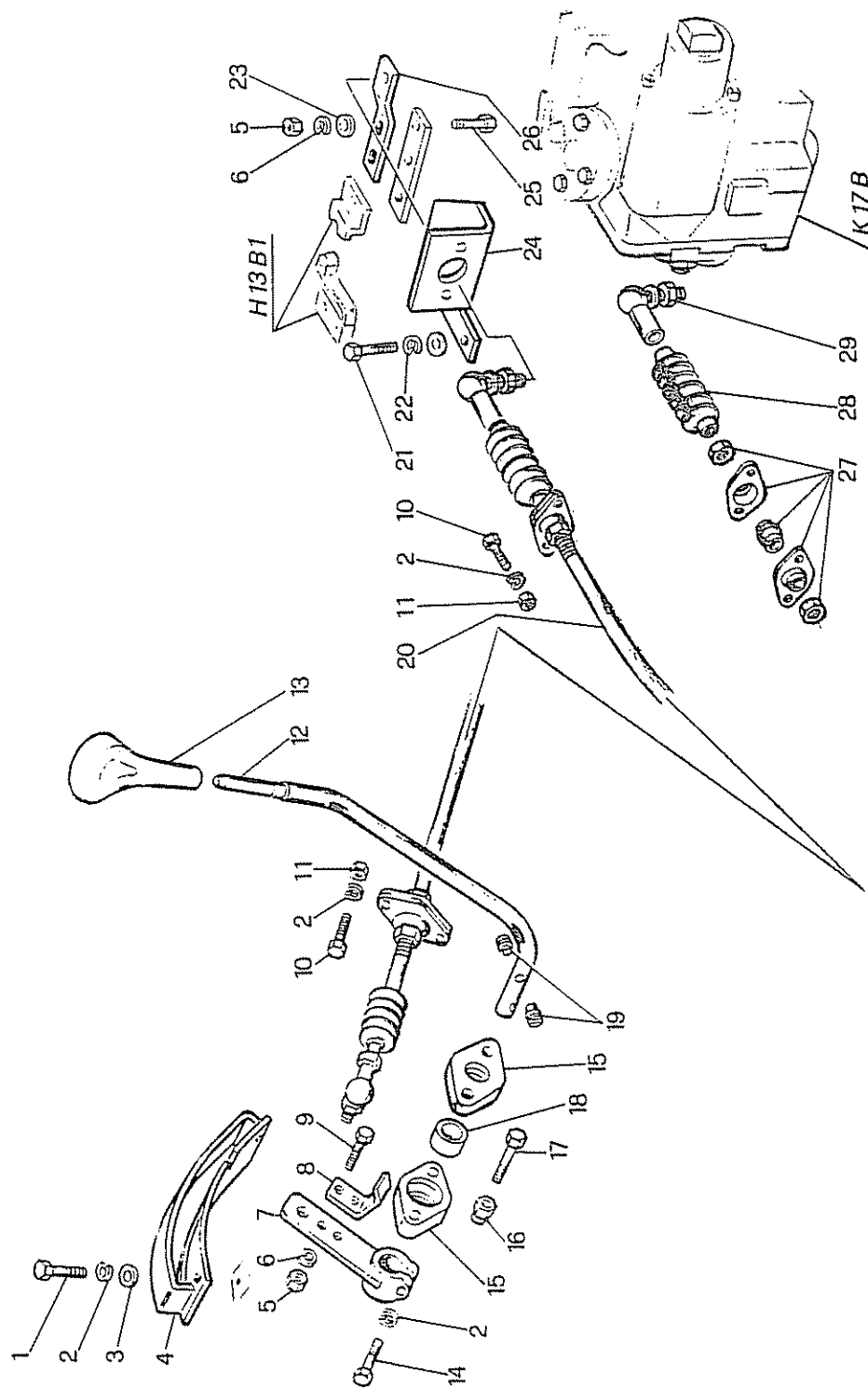
5C250H01

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION        | BENENNING              |
|--------|------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|------------------------|
|        | 1    | 626.1218  | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE               |
|        | 2    | 1.37132   | SUPPORTO ANT. ALBERO  | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT            | HALTERUNG              |
|        | 3    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE          |
|        | 4    | 650.612   | DADO                  | ECROU                 | TUERCA                | NUT                | MUTTER                 |
|        | 5    | 626.1220  | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE               |
|        | 6    | 355.11220 | RONDELLA              | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER             | SCHNIEBE               |
|        | 7    | 1.37131   | SUPPORTO POST. ALBERO | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT            | HALTERUNG              |
|        | 8    | 1.36940   | ATTACCO PROTEZIONE    | ATTACHE PROTECTEUR    | ATAQUE DE PROTECTION  | GUARD LATCH        | HALTERSCHUTZ           |
|        | 9    | 1.37140   | PROTEZIONE SUP.       | PROTECTEUR SUP.       | PROTECCION SUP.       | UPPER GUARD        | OBERSCHUTZ             |
|        | 10   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE          |
|        | 11   | 621.1014  | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE               |
|        | 12   | 1.37057   | ALBERO COM. FRIZIONE  | ARBRE COMM. EMBRAYAGE | EJE DE MANDO EMBRAGUE | CLUTCH SHAFT DRIVE | ANTRIEB KUPPLUNGSWELLE |
|        | 13   | 357.130   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO       | CIRCLIP            | SICHERUNGSRING         |
|        | 14   | 355.38610 | RONDELLA              | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER             | SCHNIEBE               |
|        | 15   | 356.924   | MOLLA                 | RESSORT               | RESORTE               | SPRING             | FEDER                  |
|        | 16   | 1.37130   | SUPPORTO              | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT            | HALTERUNG              |
|        | 17   | 382.635   | LINGUETTA             | CLAVETTE              | CHAVETA               | KEY                | KEIL                   |
|        | 18   | 1.37060   | LEVA COM. FRIZIONE    | LEVIER                | PALANCA               | LEVER              | HEBEL                  |
|        | 19   | 626.1020  | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE               |
|        | 20   | 1.36942   | PROTEZIONE            | PROTECTEUR            | PROTECCION            | GUARD              | SCHUTZBLECH            |
|        | 21   | 650.108   | DADO                  | ECROU                 | TUERCA                | NUT                | MUTTER                 |
|        | 22   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE          |
|        | 23   | 355.10820 | RONDELLA              | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER             | SCHNIEBE               |
|        | 24   | 621.0816  | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE               |
|        | 25   | 621.0814  | VITE                  | VIS                   | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE               |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 621.0812   | 2      |      |
|        | 2    | 354.108    | 7      |      |
|        | 3    | 355.00915  | 2      |      |
|        | 4    | 1.36653    | 1      |      |
|        | 5    | 650.106    | 2      |      |
|        | 6    | 354.106    | 2      |      |
|        | 7    | 1.32479    | 1      |      |
|        | 8    | 1.32480    | 1      |      |
|        | 9    | 621.0614   | 2      |      |
|        | 10   | 621.0814   | 4      |      |
|        | 11   | 650.108    | 4      |      |
|        | 12   | 1.36654    | 1      |      |
|        | 13   | F44000977  | 1      |      |
|        | 14   | 621.0818   | 1      |      |
|        | 15   | 1.32632    | 2      |      |
|        | 16   | 653.108    | 2      |      |
|        | 17   | 611.0824   | 2      |      |
|        | 18   | 1.32814    | 1      |      |
|        | 19   | 1.32815    | 2      |      |
|        | 20   | 1.36627.00 | 2      |      |
|        | 21   | 320.530    | 1      |      |
|        | 22   | 354.110    | 1      |      |
|        | 23   | 355.00715  | 2      |      |
|        | 24   | 1.36757    | 1      |      |
|        | 25   | 621.0616   | 2      |      |
|        | 26   | 1.32772    | 1      |      |
|        | 27   | 1.35290.00 | (2)    |      |
|        | 28   | 1.35291    | (2)    |      |
|        | 29   | 1.35292.00 | (2)    |      |



**3700**  
**3700R**

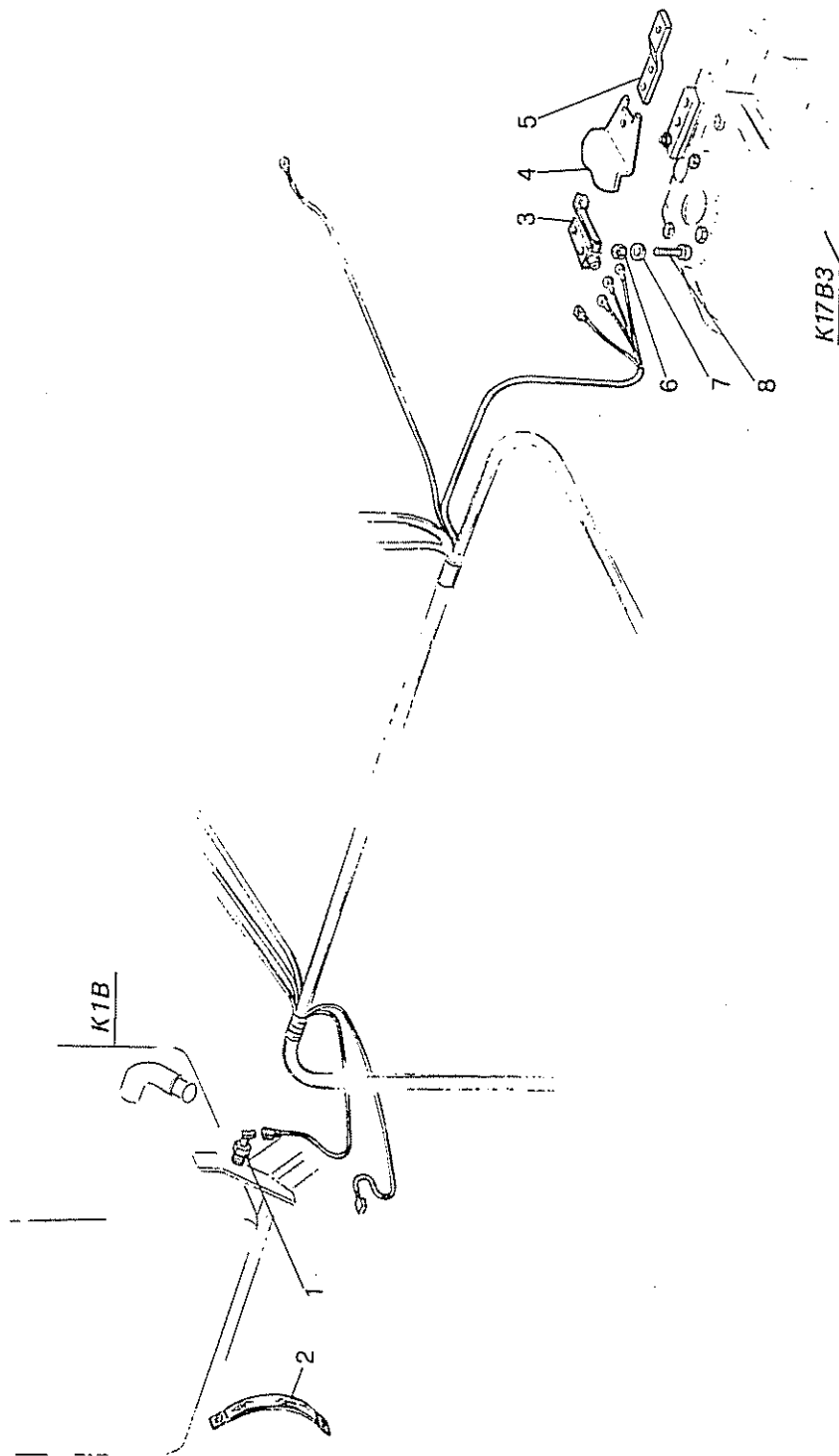
COMANDO POMPA AVANZAMENTO  
COMMANDE POMPE D'AVANCEMENT  
MANDO BOMBA DE AVANSE  
TRACTION PUMP CONTROL  
ANTRIEBSPUMPENSTEUERUNG

**H 13 B**

5C250H05

4/1983

| MODIE | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION             | DENOMINAZIONES      | DESCRIPTION       | BENENNING         |
|-------|------|------------|--------------------------------|-------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
|       | 1    | 621.0812   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER     | FEDERSCHHEIBE     |
|       | 3    | 355.00915  | RONDELLA                       | RONDELLE                | ARANDELA            | WASHER            | SCHHEIBE          |
|       | 4    | 1.36653    | SETTORE DI GUIDA LEVA          | SECTEUR DU GUIDAGE LEV. | PIEZA GUIA PALANCA  | GUIDE WEB         | FUHRUNGSWANGE     |
|       | 5    | 650.106    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA              | NUT               | MUTTER            |
|       | 6    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER     | FEDERSCHHEIBE     |
|       | 7    | 1.32479    | BRACCIO LEVA AVANZAMENTO       | BRAS                    | BRAZO               | ARM               | ARM               |
|       | 8    | 1.32480    | MOLLA                          | RESSORT                 | RESORTE             | SPRING            | FEDER             |
|       | 9    | 621.0614   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 10   | 621.0814   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 11   | 650.108    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA              | NUT               | MUTTER            |
|       | 12   | 1.36654    | LEVA AVANZAMENTO               | LEVIER D'AVANCEMENT     | PALANCA DE AVANZ.   | LEVER             | HEBEL             |
|       | 13   | F44900077  | IMPUGNATURA                    | POIGNEE                 | EMPUNADURA          | LEVER KNOB        | GRIFF             |
|       | 14   | 621.0818   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 15   | 1.32632    | SEMI-SUPPORTO LEVA AVANZAMENTO | DEMI-SUPPORT            | SEMI-SOPORTE        | HALF-SUPPORT      | HALTERUNGHAELFTE  |
|       | 16   | 653.108    | DADO                           | ECROU                   | TUERCA              | NUT               | MUTTER            |
|       | 17   | 611.0824   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 18   | 1.32814    | BOCCOLA LEVA AVANZAMENTO       | BAGUE                   | CASQUILLO           | BUSH              | BUECHSE           |
|       | 19   | 1.32815    | VITE SPECIALE                  | VIS SPECIAL             | TORNILLO ESPECIAL   | SPECIAL SCREW     | SPEZIALSCHRAUBE   |
|       | 20   | 1.36627.00 | COMPL. CAVO COMANDO POMPA      | CABLE CPT               | CONJ. CABLE         | CABLE, ASSY       | KABEL KPL         |
|       | 21   | 320.530    | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 22   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA               | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER     | FEDERSCHHEIBE     |
|       | 23   | 355.00715  | RONDELLA                       | RONDELLE                | ARANDELA            | WASHER            | SCHHEIBE          |
|       | 24   | 1.36757    | SUPPORTO TRASMISSIONE POMPA    | SUPPORT                 | SOPORTE             | SUPPORT           | HALTERUNG         |
|       | 25   | 621.0616   | VITE                           | VIS                     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE          |
|       | 26   | 1.32772    | PROLUNGA LEVA                  | RALLONGE DE LEVIER      | PROLONGA DE PALANCA | EXTENSION LEVER   | HEBELVERLÄNGERUNG |
|       | 27   | 1.35290.00 | COMPL. SNODO A SFERA           | JOINT A ROTULE CPT      | CONJ. ARTICULACION  | BALL JOINT, ASSY  | KUGELGELENK       |
|       | 28   | 1.35291    | MANICOTTO A SOFFIETTO          | MANCHON                 | MANGUITO            | SLEEVE            | SCHLAUCH          |
|       | 29   | 1.35292.00 | COMPL. SNODO AD ANGOLO         | ARTICULATION CPT        | CONJ. ARTICULACION  | ANGLE JOINT, ASSY | WINKELGELENK KPL  |

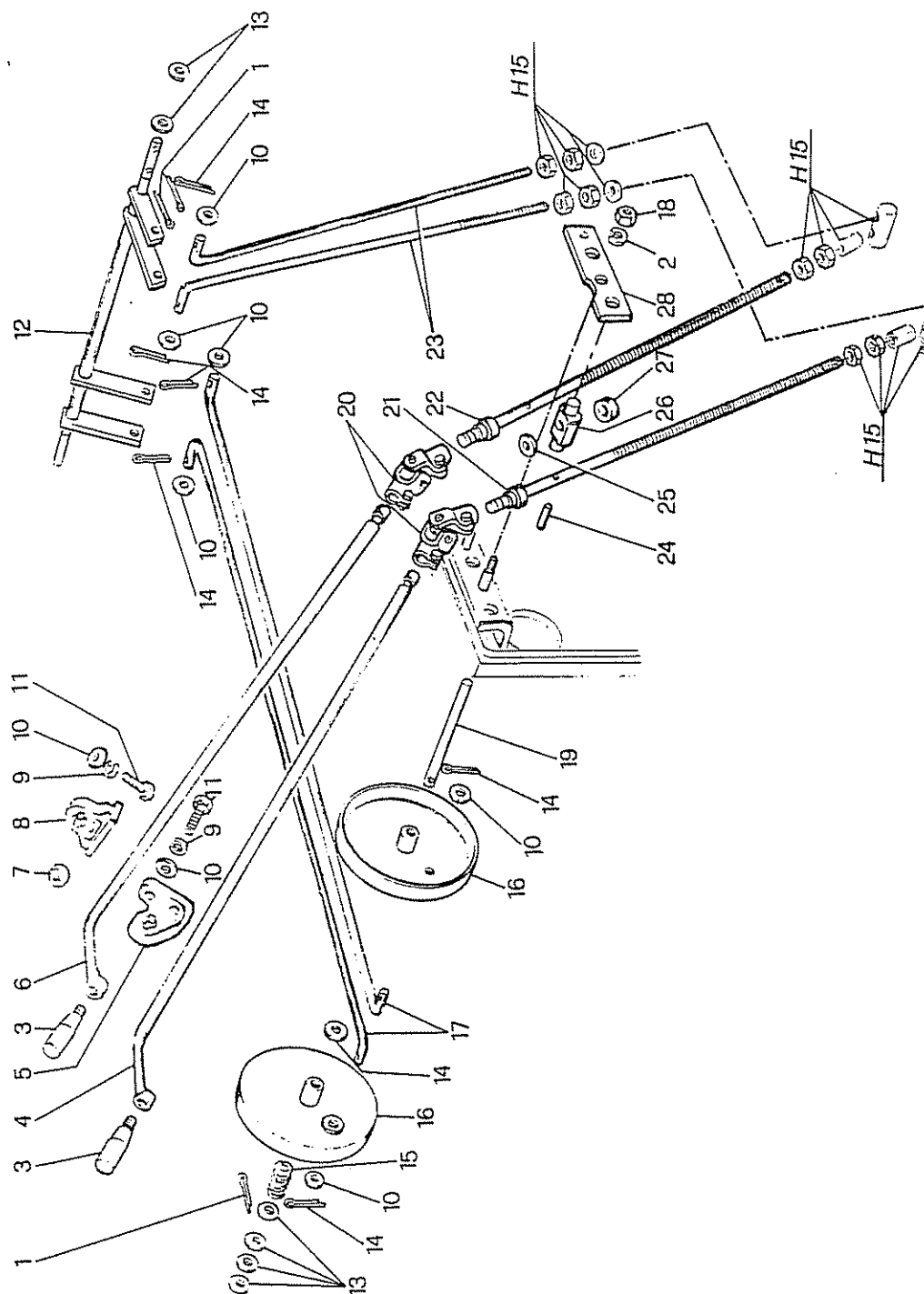
| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1    | 486.126   | 1      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2    | 1.32878   | 1      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3    | 480.444   | 1      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4    | 1.35966   | 1      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5    | 1.34340   | 1      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6    | 650.004   | 2      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7    | 355.10410 | 2      |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8    | 640.0418  | 2      |                                                                                     |
| <div><div><div>3700</div><div>3700R</div></div><div><div>DISPOSITIVI DI SICUREZZA PER TRAZIONE IDROSTATICA</div><div>DISPOSITIF DE SECURITE POUR TRACTION HYDROSTATIQUE</div><div>DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD POR LATRACCION HIDROSTATICA</div><div>SAFETY DISPOSALS FOR HYDROSTATIC TRACTION</div><div>SICHERHEITVORRICHTUNG FUER HYDROSTATISCHEN ANTRIEB</div></div><div><div>H 13 B 1</div><div>5C2501105</div></div></div> |      |           |        |                                                                                     |
| <div>4/1983</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |           |        |                                                                                     |

## H 13 B 1

LAYERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION    | DENOMINACIONES | DESCRIPTION   | BENENNUNG     | - |
|--------|------|-----------|-------------------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---|
|        | 1    | 486.126   | TERMOCONTATTO SERBATOIO       | TERMO-CONTACT  | TERMO CONTACTO | THERMOCONTACT | THERMOKONTAKT |   |
|        | 2    | 1.32878   | CAVO MASSA                    | CABLE          | CABLE          | CABLE         | KABEL         |   |
|        | 3    | 480.444   | MICRODEVIATORE A ROTELLA      | MICRODEVIATEUR | DESVIDADOR     | MICRO-SWITCH  | SCHALTER      |   |
|        | 4    | 1.35966   | PIASTRINA COM. MICRODEVIATORE | PLAQUETTE      | PLANCHUELA     | PLATE         | PLAETTCHEN    |   |
|        | 5    | 1.34340   | SUPPORTO MICROINTERRUTTORE    | SUPPORT        | SOPORTE        | SUPPORT       | HALTERUNG     |   |
|        | 6    | 650.004   | DADO                          | ECROU          | TUERCA         | NUT           | MUTTER        |   |
|        | 7    | 355.10410 | RONDELLA                      | RONDELLE       | ARANDELA       | WASHER        | SCHETBE       |   |
|        | 8    | 640.0418  | VITE                          | VIS            | TORNILLO       | SCREW         | SCHRAUBE      |   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 377.325    | 3      |      |
|        | 2    | 354.110    | 2      |      |
|        | 3    | 1.32214    | 2      |      |
|        | 4    | 1.36636    | 1      |      |
|        | 5    | 1.12894    | 1      |      |
|        | 6    | 1.36637    | 1      |      |
|        | 7    | 1.25190    | 2      |      |
|        | 8    | 1.12895    | 1      |      |
|        | 9    | 354.108    | 4      |      |
|        | 10   | 355.00915  | 10     |      |
|        | 11   | 621.0814   | 4      |      |
|        | 12   | 1.36648    | 1      |      |
|        | 13   | 355.01120  | 7      |      |
|        | 14   | 377.220    | 6      |      |
|        | 15   | 356.120    | 1      |      |
|        | 16   | 1.36644    | 2      |      |
|        | 17   | 1.36646    | 2      |      |
|        | 18   | 650.110    | 2      |      |
|        | 19   | 1.36645    | 1      |      |
|        | 20   | 1.14447.00 | 2      |      |
|        | 21   | 1.36295    | 1      |      |
|        | 22   | 1.36296    | 1      |      |
|        | 23   | 1.36647    | 2      |      |
|        | 24   | 379.611    | 2      |      |
|        | 25   | 1.32339    | 2      |      |
|        | 26   | 1.36565    | 2      |      |
|        | 27   | 1.0569.60  | 2      |      |
|        | 28   | 1.36299    | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

REGOLAZIONE CONTROBATTITORE  
REGLAGE DU CONTREBATTÉUR  
REGULACION DEL CONCAVO  
CONCAVE CONTROL  
DRESCHKORBEINSTELLUNG

**H 14**

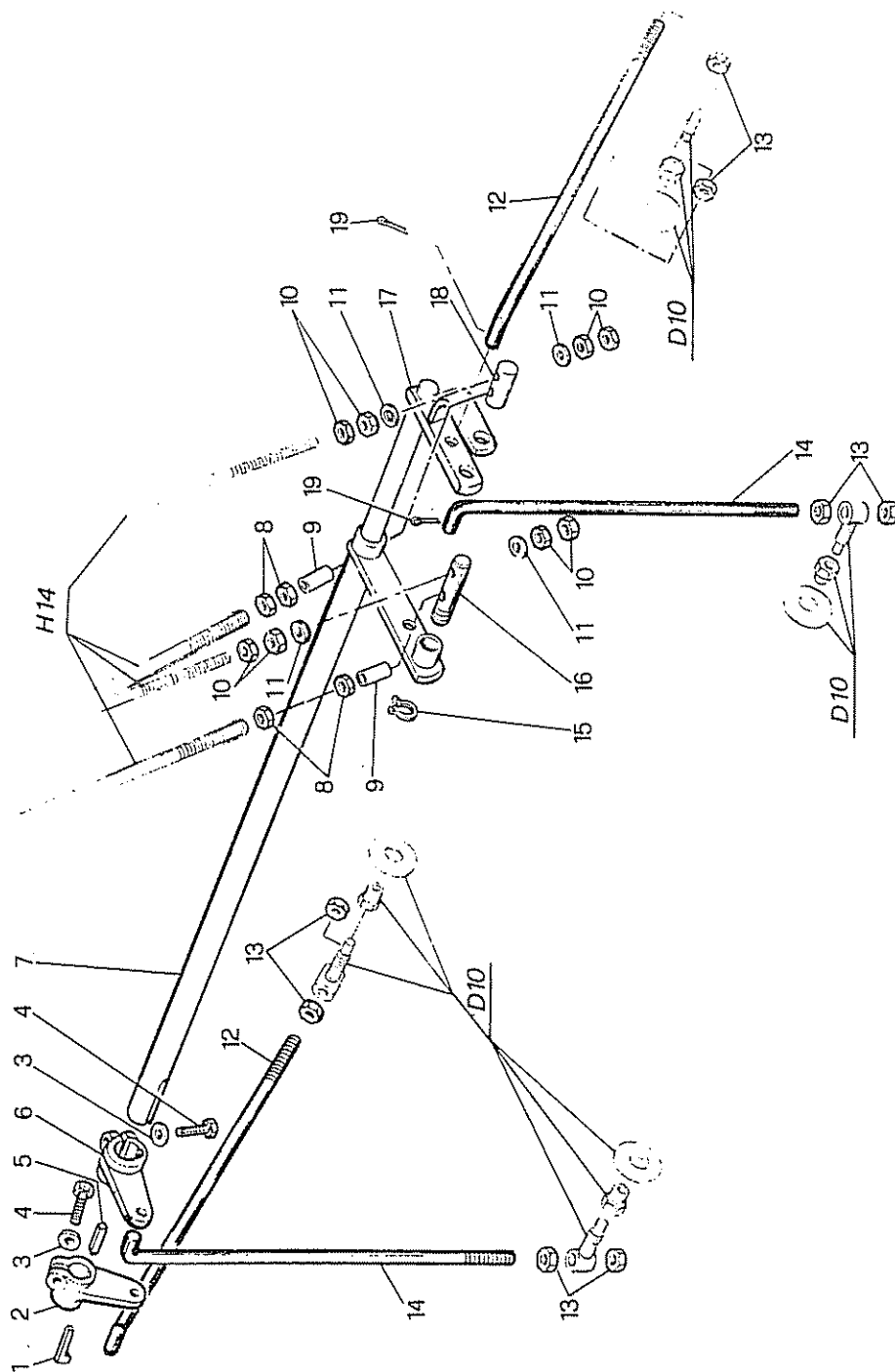
5C290H11

5C290H00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                             | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENUNUNG      |
|--------|------|------------|-------------------------------------------|------------------|-------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 377.325    | COPIGLIA                                  | COUPILLE         | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT          |
|        | 2    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                          | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 3    | 1.32214    | IMPUGNATURA                               | POIGNEE          | EMPUNADURA        | LEVER KNOB    | GRIFF           |
|        | 4    | 1.36636    | MANOVELLA REGOLAZ. ANT. CONTROBATTITTORE  | MANIVELLE        | MANIVELA          | HANDLE        | KURBEL          |
|        | 5    | 1.12894    | SUPPORTO                                  | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 6    | 1.36637    | MANOVELLA REGOLAZ. POST. CONTROBATTITTORE | MANIVELLE        | MANIVELA          | HANDLE        | KURBEL          |
|        | 7    | 1.25190    | NOCE SFERICA                              | RODAMIENTO       | COJINETE          | BEARING       | LAGER           |
|        | 8    | 1.12895    | SUPPORTO                                  | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 9    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                          | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 10   | 355.00915  | RONDELLA                                  | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 11   | 621.0814   | VITE                                      | VIS              | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 12   | 1.36648    | BILANCERE RINVIO TIRANTI INDICE           | BALANCIER        | BALANCIN          | ROCKER ARM    | SCHWINGE        |
|        | 13   | 355.01120  | RONDELLA                                  | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 14   | 377.220    | COPIGLIA                                  | COUPILLE         | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT          |
|        | 15   | 356.120    | NOLLA                                     | RESSORT          | RESORTE           | SPRING        | FEDER           |
|        | 16   | 1.36644    | DISCO INDICE CONTROBATTITTORE             | DISQUE INDEX     | DISCO INDICADOR   | DISC          | SCHNIEBE        |
|        | 17   | 1.36646    | TIRANTE SUPERIORE INDICE CONTROBATT.      | TIRANT SUPERIEUR | TIRANTE SUPERIOR  | UPPER TIE-ROD | OBERSPANNBOLZEN |
|        | 18   | 650.110    | DADO                                      | ECROU            | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 19   | 1.36645    | PERNO DISCHI                              | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN          |
|        | 20   | 1.14447.00 | GIUNTO                                    | JOINT            | ARTICULACION      | JOINT         | GELENK          |
|        | 21   | 1.36295    | ASTA INF. ANT. REGOLAZ. CONTROBATT.       | TIGE             | BRAZO             | ROD           | STANGE          |
|        | 22   | 1.36296    | ASTA INF. POST. REGOLAZ. CONTROBATT.      | TIGE             | BRAZO             | ROD           | STANGE          |
|        | 23   | 1.36647    | TIRANTE INF. INDICE CONTROBATT.           | TIRANT INF.      | TIRANTE INF.      | LOWER TIE-ROD | UNTERSANNBOLZEN |
|        | 24   | 379.611    | SPINA                                     | AXE              | PASADOR           | PIN           | STIFT           |
|        | 25   | 1.32339    | RONDELLA SPALLAMENTO                      | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 26   | 1.36565    | PERNO SUPPORTO ASTA                       | AXE              | EJE               | PIN           | BOLZEN          |
|        | 27   | 1.0569.60  | BOCCOLA DI FERMO                          | BAGUE D'ARRET    | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE         |
|        | 28   | 1.36299    | PIASTRA ANCORAGGIO VITE                   | PLAQUE           | PLACA             | PLATE         | PLATTE          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 384.740   | 1      |      |
|        | 2    | 1.36293   | 1      |      |
|        | 3    | 354.110   | 2      |      |
|        | 4    | 630.1022  | 2      |      |
|        | 5    | 381.730   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36294   | 1      |      |
|        | 7    | 1.36292   | 1      |      |
|        | 8    | 650.216   | 4      |      |
|        | 9    | 415.821   | 2      |      |
|        | 10   | 650.108   | 8      |      |
|        | 11   | 355.00915 | 4      |      |
|        | 12   | 1.36298   | 2      |      |
|        | 13   | 650.116   | 8      |      |
|        | 14   | 1.36297   | 2      |      |
|        | 15   | 357.030   | 1      |      |
|        | 16   | 1.36424   | 1      |      |
|        | 17   | 1.36304   | 1      |      |
|        | 18   | 1.36425   | 1      |      |
|        | 19   | 377.450   | 4      |      |



H 15

5C290H12

5C290H00

TIRANTI DI REGOLAZIONE CONTROBATTITORE  
TIRANTS DE REGLAGE DU CONTREBATEUR  
TIRANTES DE REGULACION CONCAVO  
CONCAVE ADJUSTMENT TENSIONERS  
DRESCHKORB EINSTELLUNGSSPANNER

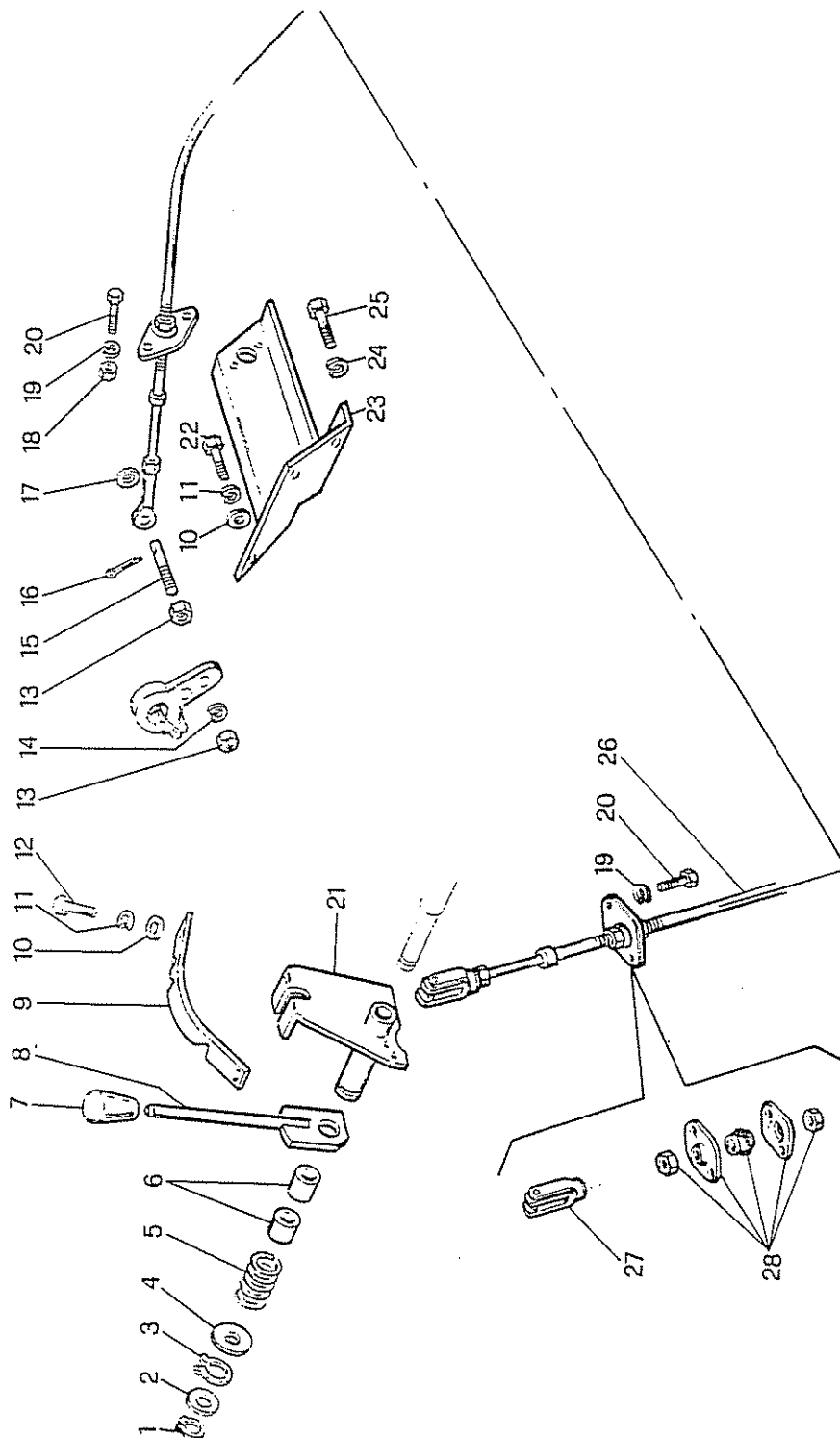
3700  
3700R

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                         | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING      |
|--------|------|-----------|---------------------------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 1    | 384.740   | CHIAVETTA                             | CLAVETTE    | CHAVETA           | KEY           | KEIL           |
|        | 2    | 1.36293   | LEVA D. REGOLAZIONE POST. CONTROBATT. | LEVIER D.   | PALANCA DE.       | LEVER, R.H.   | HEBEL R.       |
|        | 3    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIBE   |
|        | 4    | 630.1022  | VITE                                  | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 5    | 381.730   | LINGUETTA                             | CLAVETTE    | CHAVETA           | KEY           | KEIL           |
|        | 6    | 1.36294   | LEVA D. REGOLAZIONE ANT. CONTROBATT.  | LEVIER D.   | PALANCA DE.       | LEVER, R.H.   | HEBEL R.       |
|        | 7    | 1.36292   | ALBERO LEVA                           | ARBRE       | ARBOL             | SHAFT         | WELLE          |
|        | 8    | 650.216   | DADO                                  | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 9    | 415.821   | DISTANZIATORE                         | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZRUECHSE |
|        | 10   | 650.108   | DADO                                  | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 11   | 355.00915 | RONDELLA                              | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIBE        |
|        | 12   | 1.36298   | TIRANTE REGOLAZ. POST. CONTROBATT.    | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN    |
|        | 13   | 650.116   | DADO                                  | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 14   | 1.36297   | TIRANTE REGOLAZIONE ANT. CONTROBATT.  | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN    |
|        | 15   | 357.030   | ANELLO ELASTICO                       | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP       | SICHERUNGSRING |
|        | 16   | 1.36424   | PERNO LEVA REGOLAZ. POST. CONTROBATT. | AXE         | EJE               | PIN           | BOLZEN         |
|        | 17   | 1.36304   | ALBERO LEVA S.                        | ARBRE       | ARBOL             | SHAFT         | WELLE          |
|        | 18   | 1.36425   | PERNO LEVA REGOLAZ. ANT. CONTROBATT.  | AXE         | EJE               | PIN           | BOLZEN         |
|        | 19   | 377.450   | COPIGLIA                              | GOUPILLE    | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT         |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 357.116    | 1      |      |
|        | 2    | 355.32620  | 1      |      |
|        | 3    | 357.128    | 1      |      |
|        | 4    | 355.37920  | 1      |      |
|        | 5    | 356.174    | 1      |      |
|        | 6    | 1.5658     | 2      |      |
|        | 7    | 1.36826.00 | 1      |      |
|        | 8    | 1.36553    | 1      |      |
|        | 9    | 1.32647    | 1      |      |
|        | 10   | 355.00915  | 3      |      |
|        | 11   | 354.108    | 3      |      |
|        | 12   | 621.0812   | 2      |      |
|        | 13   | 650.106    | 2      |      |
|        | 14   | 354.106    | 1      |      |
|        | 15   | 1.32497    | 1      |      |
|        | 16   | 377.220    | 1      |      |
|        | 17   | 355.00715  | 2      |      |
|        | 18   | 650.105    | 2      |      |
|        | 19   | 354.105    | 4      |      |
|        | 20   | 621.0512   | 4      |      |
|        | 21   | 1.36554    | 1      |      |
|        | 22   | 621.0814   | 1      |      |
|        | 23   | 1.36631    | 1      |      |
|        | 24   | 354.110    | 2      |      |
|        | 25   | 626.1014   | 2      |      |
|        | 26   | 1.36630.00 | 1      |      |
|        | 27   | 1.35286.00 | (1)    |      |
|        | 28   | 1.35287.00 | (2)    |      |



**3700**  
**3700R**

ACCELERATORE MOTORE  
ACCELERATEUR MOTEUR  
ACCELERADOR MOTOR  
ENGINE THROTTLE  
MOTOR GASHEBEL

**H 16**

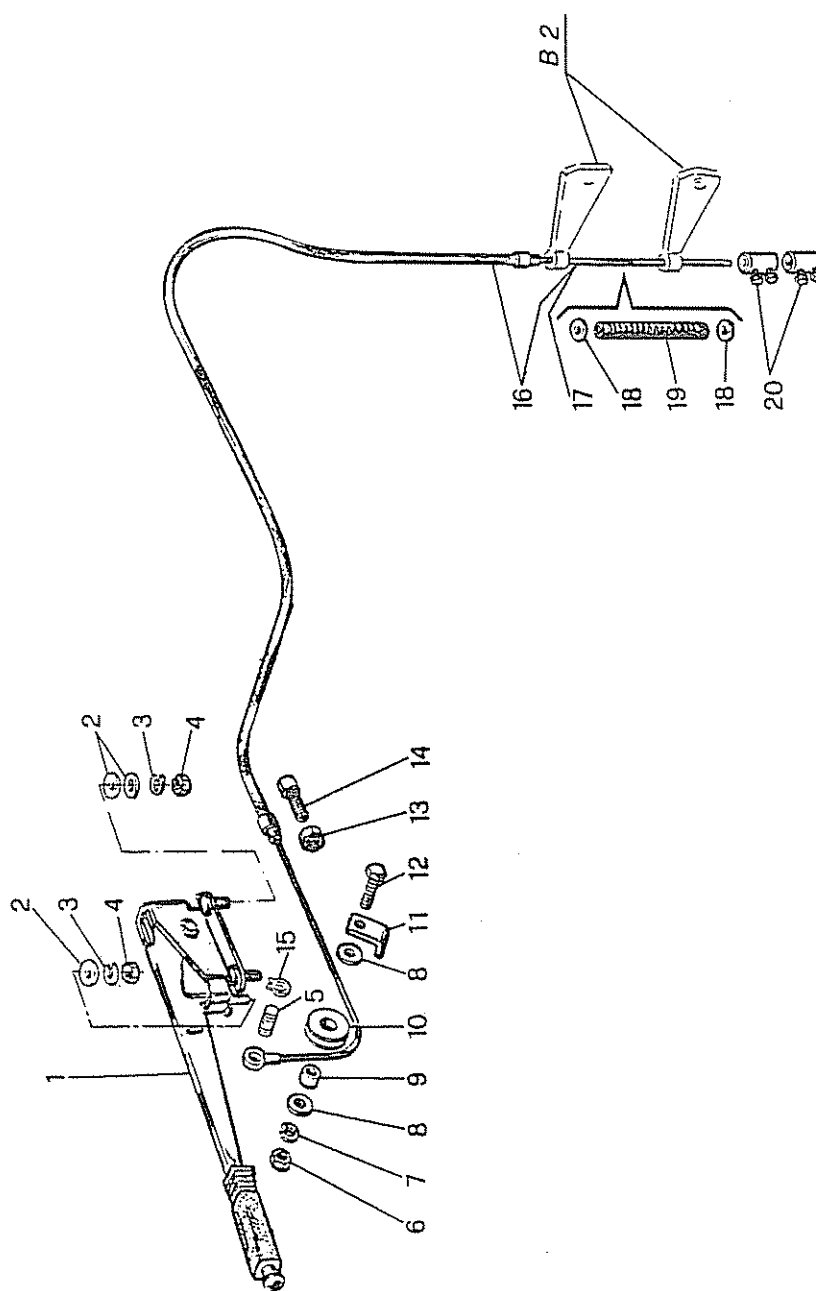
5C290H08

4/1983

5C290H00

| MODIF. | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION      | BENENNUNG       |
|--------|-----|------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----------------|
|        | 1   | 357.116    | ANELLO ELASTICO                       | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO    | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING  |
|        | 2   | 355.32620  | RONDELLA                              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 3   | 357.128    | ANELLO ELASTICO                       | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO    | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING  |
|        | 4   | 355.37920  | RONDELLA                              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 5   | 356.174    | MOLLA                                 | RESSORT            | RESSORTE           | SPRING           | FEDER           |
|        | 6   | 1.5658     | BOCCOLA                               | BAGUE              | CASQUILLO          | BUSH             | BUECHSE         |
|        | 7   | 1.36826.00 | IMPIGNATURA                           | POIGNEE            | EMPUNADURA         | LEVER KNOB       | GRIFF           |
|        | 8   | 1.36553    | LEVA ACCELERATORE                     | LEVIER             | PALANCA            | LEVER            | HEBEL           |
|        | 9   | 1.32647    | SETTORE LEVA ACCELERATORE             | SECTEUR            | SECTOR             | WASHER           | SEKTOR          |
|        | 10  | 355.00915  | RONDELLA                              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 11  | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 12  | 621.0812   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 13  | 650.106    | DADO                                  | ECROU              | TUERCA             | NUT              | MUTTER          |
|        | 14  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 15  | 1.32497    | PERNO ATTACCO TRASMISSIONE            | AXE                | EJE                | PIN              | BOLZEN          |
|        | 16  | 377.220    | COPIGLIA                              | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN       | SPLINT          |
|        | 17  | 355.00715  | RONDELLA                              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 18  | 650.105    | DADO                                  | ECROU              | TUERCA             | NUT              | MUTTER          |
|        | 19  | 354.105    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 20  | 621.0512   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 21  | 1.36554    | SUPPORTO LEVA ACCELERATORE            | SUPPORT            | SOPORTE            | SUPPORT          | HALTERUNG       |
|        | 22  | 621.0814   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 23  | 1.36631    | SUPPORTO TRASMISSIONE COM. ACCELERAT. | SUPPORT            | SOPORTE            | SUPPORT          | HALTERUNG       |
|        | 24  | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 25  | 626.1014   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 26  | 1.36630.00 | CAVO COMANDO ACCELERATORE             | CABLE ACCELERATEUR | CABLE ACELERADOR   | CONTROL CABLE    | SEILZUG         |
|        | 27  | 1.35286.00 | COMPLESSIVO FORCELLA                  | FOURCHETTE CPT     | CONJ. HORQUILLA    | FORK, ASSY       | GABEL KPI       |
|        | 28  | 1.35287.00 | COMPL. SNODO A SFERA                  | JOINT A ROTULE CPT | CONJ. ARTICULACION | BALL JOINT, ASSY | KUGELGELENK KPL |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | F5112232   | 1      |      |
|        | 2    | 355.10820  | 6      |      |
|        | 3    | 354.108    | 4      |      |
|        | 4    | 650.108    | 4      |      |
|        | 5    | F5105280   | 1      |      |
|        | 6    | 650.112    | 1      |      |
|        | 7    | 354.112    | 1      |      |
|        | 8    | 355.01320  | 2      |      |
|        | 9    | 415.531    | 1      |      |
|        | 10   | 1.32474    | 1      |      |
|        | 11   | 1.32473    | 1      |      |
|        | 12   | 621.1222   | 1      |      |
|        | 13   | 650.210    | 1      |      |
|        | 14   | 3.1549     | 1      |      |
|        | 15   | 357.108    | 2      |      |
|        | 16   | 1.36658.00 | 1      |      |
|        | 17   | 1.36658.50 | (1)    |      |
|        | 18   | 355.20620  | 2      |      |
|        | 19   | 350.211    | 1      |      |
|        | 20   | 1.6613.00  | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

FRENO DI STAZIONAMENTO  
FREIN DE STATIONEMENT  
FRENO DE ESTACIONAMIENTO  
PARKING BRAKE  
HANDBREMSE

**H 17**

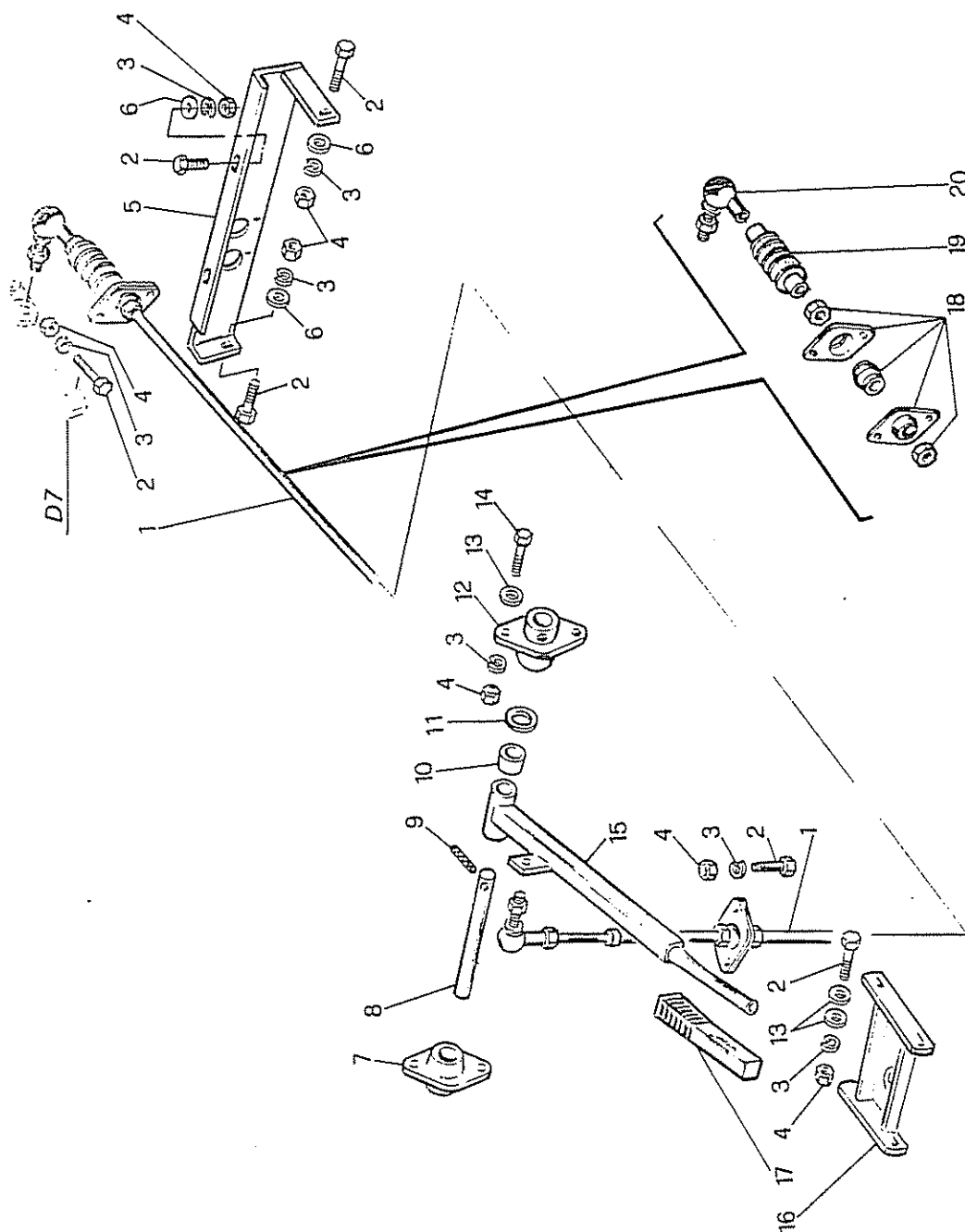
5C290H10

4/1983

5C290H00

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                      | DESIGNATION           | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION          | BENENNING      |
|--------|-----|------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------|----------------|
|        | 1   | F511232    | LEVA FRENO STAZIONAMENTO           | LEVIER DE FREIN STAT. | PALANCA DE FRENO ESTAC. | PARKING BRAKE LEVER  | BREMSHEBEL     |
|        | 2   | 355.10820  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER               | SCHEIBE        |
|        | 3   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE   |
|        | 4   | 650.108    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                  | MUTTER         |
|        | 5   | F5105280   | SPINA ATTACCO CAVO                 | AXE                   | PASADOR                 | PIN                  | STIFT          |
|        | 6   | 650.112    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                  | MUTTER         |
|        | 7   | 354.112    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE   |
|        | 8   | 355.01320  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER               | SCHEIBE        |
|        | 9   | 415.531    | DISTANZIATORE                      | ENTRETOISE            | ESPACIADOR              | SPACER               | DISTANZBUCHSE  |
|        | 10  | 1.32474    | GUIDACAVO                          | PATTE DE GUIDAGE      | GUIA PARA CUERDA        | ROPE GUIDE           | SEILFUEHRUNG   |
|        | 11  | 1.32473    | SQUADRETTA CONTENIMENTO CAVO       | EQUERRE               | PLACA                   | PLATE                | PLATTE         |
|        | 12  | 621.1222   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO                | SCREW                | SCHRAUBE       |
|        | 13  | 650.210    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                  | MUTTER         |
|        | 14  | 3.1549     | VITE REGOLAZIONE                   | VIS                   | TORNILLO                | SCREW                | SCHRAUBE       |
|        | 15  | 357.108    | ANELLO ELASTICO                    | CIRCLIPS              | ANILLO ELASTICO         | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING |
|        | 16  | 1.36658.00 | COMPL. CAVO FRENO DI STAZIONAMENTO | CABLE CPT             | CONJ. CABLE             | CABLE, ASSY          | KABEL KPL      |
|        | 17  | 1.36658.50 | CAVO                               | CABLE                 | CABLE                   | CABLE                | KABEL          |
|        | 18  | 355.20620  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER               | SCHEIBE        |
|        | 19  | 356.211    | MOLLA                              | RESSORT               | RESORTE                 | SPRING               | FEDER          |
|        | 20  | 1.6613.00  | MORSETTO COMPLETO                  | SERRE CABLE CPT       | CONJ. FIJA CABLE        | CABLE TERMINAL, ASSY | KLEMMZANGE KPL |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36632.00 | 1      |      |
|        | 2    | 621.0814   | 12     |      |
|        | 3    | 354.108    | 16     |      |
|        | 4    | 650.108    | 16     |      |
|        | 5    | 1.36248    | 1      |      |
|        | 6    | 355.10820  | 4      |      |
|        | 7    | 1.12322    | 1      |      |
|        | 8    | 1.36620    | 1      |      |
|        | 9    | 378.330    | 1      |      |
|        | 10   | 415.864    | 1      |      |
|        | 11   | 355.33810  | 1      |      |
|        | 12   | 1.36619    | 1      |      |
|        | 13   | 355.00915  | 12     |      |
|        | 14   | 621.0818   | 4      |      |
|        | 15   | 1.36618    | 1      |      |
|        | 16   | 1.36623    | 1      |      |
|        | 17   | F5112236   | 1      |      |
|        | 18   | 1.35290.00 | (2)    |      |
|        | 19   | 1.35291    | (1)    |      |
|        | 20   | 1.35292.00 | (2)    |      |



**3700**  
**3700R**

COMANDO INNESTO TREBBIA  
COMMANDE DE EMBRAYAGE BATTEUSE  
MANDO INJERTO TRILLA  
THRESHING MECHANISM CLUTCH CONTROL  
DRESCHWERKKUPPLUNGSANTRIEB

**H 18**

5C290H13

5C290H00

4/1983

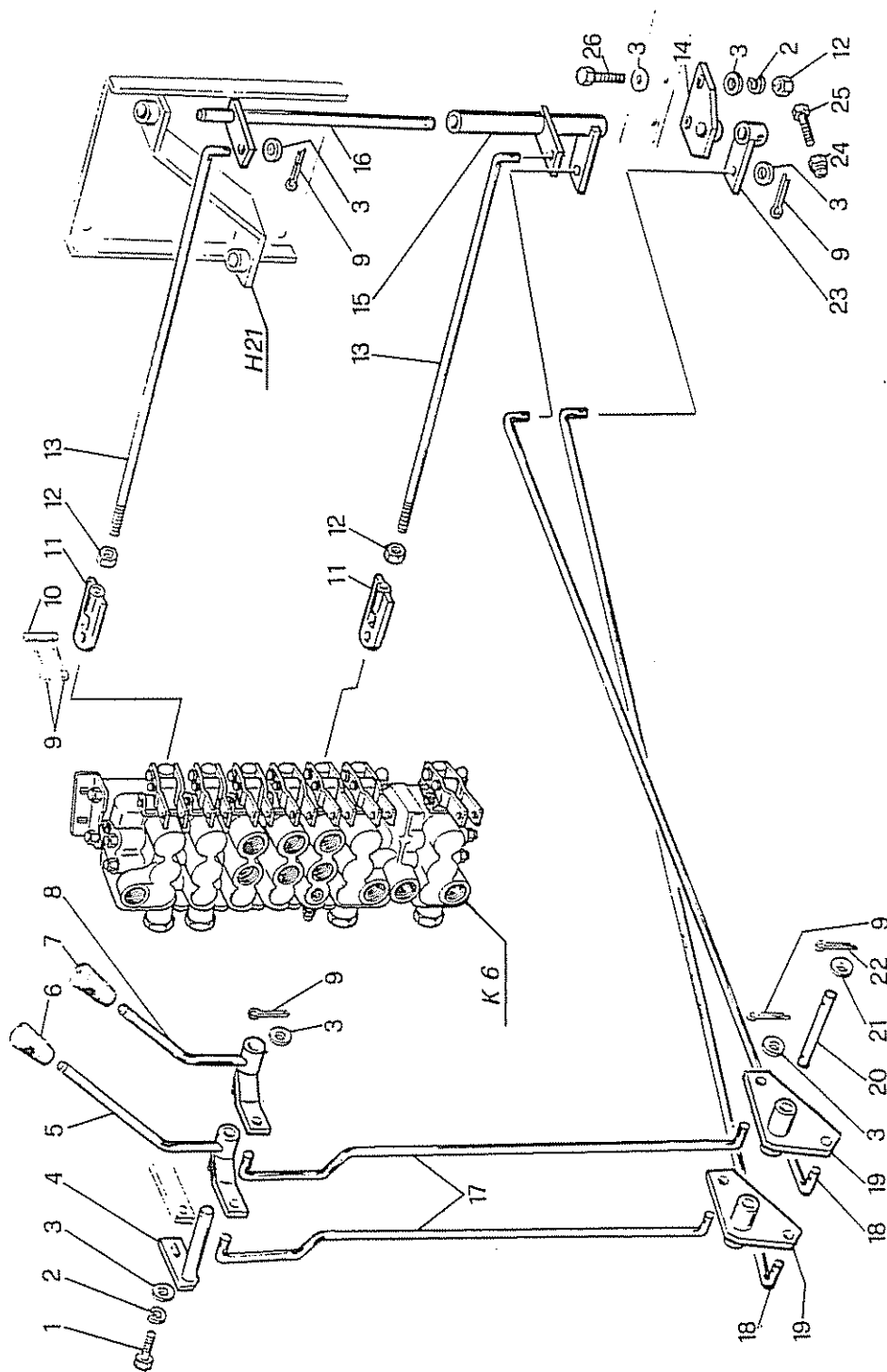
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION       | BENENNING        |
|--------|------|------------|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|------------------|
|        | 1    | 1.36632.00 | CAVO COMANDO INNESTO TREBBIA | TRANSMISSION FLEXIBLE | TRANSMISSION FLEXIBLE | CONTROL CABLE     | SEILZUG          |
|        | 2    | 621.0814   | VITE                         | VIS                   | TORNILLO              | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 3    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE    |
|        | 4    | 650.108    | DADO                         | ECROU                 | TUERCA                | NUT               | MUTTER           |
|        | 5    | 1.36248    | SUPPORTO                     | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 6    | 355.10820  | RONDELLA                     | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER            | SCHNIEBE         |
|        | 7    | 1.12322    | SUPPORTO                     | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 8    | 1.36620    | PERNO LEVA INNESTO TREBBIA   | AXE                   | EJE                   | PIN               | BOLZEN           |
|        | 9    | 378.330    | SPINA ELASTICA               | GOUPILLE ELASTIQUE    | PASADOR               | ROLL PIN          | SPANNUELSE       |
|        | 10   | 415.864    | DISTANZIATORE                | ENTRETOISE            | ESPACIADOR            | SPACER            | DISTANZBUECHSE   |
|        | 11   | 355.33810  | RONDELLA                     | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER            | SCHNIEBE         |
|        | 12   | 1.36619    | SUPPORTO                     | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 13   | 355.00915  | RONDELLA                     | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER            | SCHNIEBE         |
|        | 14   | 621.0818   | VITE                         | VIS                   | TORNILLO              | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 15   | 1.36618    | LEVA INNESTO                 | LEVIER                | PALANCA               | LEVER             | HEBEL            |
|        | 16   | 1.36623    | SUPPORTO CAVO                | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 17   | F5112236   | IMPUGNATURA                  | POIGNEE               | EMPUNADURA            | LEVER KNOB        | GRIFF            |
|        | 18   | 1.35290.00 | COMPL. SNODO A SFERA         | JOINT A ROTULE CPT    | CONJ. ARTICULACION    | BALL JOINT, ASSY  | KUGELGELENK KPL  |
|        | 19   | 1.35291    | MANICOTTO A SOFFIETTO        | MANCHON               | MANGUITO              | SLEEVE            | SCHLAUCH         |
|        | 20   | 1.35292.00 | COMPL. SNODO AD ANGOLO       | JOINT A ANGLE CPT     | CONJ. ARTICULACION    | ANGLE JOINT, ASSY | WINKELGELENK KPL |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                    | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|-------------------------------------|
| C 0665<br>D 0665                                                                                                                                                                                                                                          | 1    | 1.36633.00 | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 2    | 1.36133    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 2    | 1.37600    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 3    | 650.108    | 16     |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 4    | 354.108    | 16     |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 5    | 355.00915  | 8      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 6    | 342.512    | 4      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 7    | 1.36634.00 | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 8    | 621.0814   | 6      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 9    | 378.330    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 10   | 1.36621    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 11   | 415.853    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 12   | 355.33810  | 2      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 13   | 1.12322    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 14   | 1.37117    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 15   | 621.0818   | 4      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 16   | 1.36619    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 17   | 1.36618    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 18   | F5112236   | 2      |                                     |
| D 0665<br>D 0665                                                                                                                                                                                                                                          | 19   | 1.35290.00 | (2)    |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 20   | 1.35291    | (1)    |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 21   | 1.35292.00 | (2)    |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 22   | 1.37433    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           | 23   | 1.37450    | 1      |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |      |            |        |                                     |
| <div> <div> D 0665 aut.n° 5C20452 </div> <div> L-36133 + C1 (1.36128) = 1.37600 + C1 (1.37565) </div> <div> L-36830 = 1.37454 + 1.37433 </div> </div>                                                                                                     |      |            |        |                                     |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                                                                                                                                                                               |      |            |        | 2/1984                              |
| COMANDO INNESTO PIATTAFORMA E SCARICO SERBATOIO<br>COMMANDE DE EMBREYAGE PLATEFORME ET VIDAGE DE TREMIE<br>MANDO INJERTO PLATAFORMA DE DESCARGA DEPOSITO<br>CUTTING TABLE CLUTCH CONTROL AND TANK DRAIN<br>TANKENTLEERUNG UND SCHNEIDWERKKUPPLUNGSANTRIEB |      |            |        | <b>H 19</b><br>5C290H14<br>5C290H00 |

| MODIE. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION           | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION       | BENENUNNG        |
|--------|------|------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|------------------|
| C 0665 | 1    | 1.36633.00 | CAVO COM. INNESTO PIATTAFORMA     | TRANSMISSION FLEXIBLE | TRANSMISSION FLEXIBLE | CONTROL CABLE     | SEILZUG          |
| D 0665 | 2    | 1.36133    | SUPPORTO CAVO                     | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 2    | 1.37600    | SUPPORTO CAVO                     | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 3    | 650.108    | DADO                              | ECROU                 | TUERCA                | NUT               | MUTTER           |
|        | 4    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER     | FEDERSCHIEBE     |
|        | 5    | 355.00915  | RONDELLA                          | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER            | SCHEIBE          |
|        | 6    | 342.512    | VITE SPECIALE                     | VIS SPECIAL           | TORNILLO ESPECIAL     | SPECIAL SCREW     | SPEZIALSCHRAUBE  |
|        | 7    | 1.36634.00 | CAVO COM. INNESTO SCARICO SERBAT. | TRANSMISSION FLEXIBLE | TRANSMISSION FLEXIBLE | CONTROL CABLE     | SEILZUG          |
|        | 8    | 621.0814   | VITE                              | VIS                   | TORNILLO              | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 9    | 378.330    | SPINA ELASTICA                    | GOUPILLE ELASTIQUE    | PASADOR               | ROLL PIN          | SPANNUELSE       |
|        | 10   | 1.36621    | PERNO LEVA INNESTO                | AXE                   | EJE                   | PIN               | BOLZEN           |
|        | 11   | 415.853    | DISTANZIATORE                     | ENTRETOISE            | ESPACIADOR            | SPACER            | DISTANZBUECHSE   |
|        | 12   | 355.33810  | RONDELLA                          | RONDELLE              | ARANDELA              | WASHER            | SCHEIBE          |
|        | 13   | 1.12322    | SUPPORTO                          | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 14   | 1.37117    | LEVA INNESTO BARRA                | LEVIER                | PALANCA               | LEVER             | HEBEL            |
|        | 15   | 621.0818   | VITE                              | VIS                   | TORNILLO              | SCREW             | SCHRAUBE         |
|        | 16   | 1.36619    | SUPPORTO                          | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
|        | 17   | 1.36618    | LEVA INNESTO SCARICO SERBATOIO    | LEVIER                | PALANCA               | LEVER             | HEBEL            |
|        | 18   | F5112236   | IMPUGNATURA                       | POIGNEE               | EMPUNADURA            | LEVER KNOB        | GRIF             |
|        | 19   | 1.35290.00 | COMPL. SNODO A SFERA              | JOINT A ROTULE CPT    | CONJ. ARTICULACION    | BALL JOINT, ASSY  | KUGELGELENK KPL  |
|        | 20   | 1.35291    | MANICOTTO A SOFFIETTO             | MANCHON               | MANGUITO              | SLEEVE            | SCHLAUCH         |
|        | 21   | 1.35292.00 | COMPL. SNODO AD ANGOLO            | JOINT A ANGLE CPT     | CONJ. ARTICULACION    | ANGLE JOINT, ASSY | WINKELGELENK KPL |
| D 0665 | 22   | 1.37433    | SUPPORTO CAVI                     | SUPPORT               | SOPORTE               | SUPPORT           | HALTERUNG        |
| D 0665 | 23   | 1.37450    | PROFILO IN GOMMA                  | PROFIL DE CAOUTCHOUC  | PERFIL DE GOMA        | RUBBER PROFILE    | PROFILGUMMI      |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 621.0814   | 1      |      |
|        | 2    | 354.108    | 3      |      |
|        | 3    | 355.00915  | 15     |      |
|        | 4    | 1.36561    | 1      |      |
|        | 5    | 1.36560    | 1      |      |
|        | 6    | 1.36825.00 | 1      |      |
|        | 7    | 1.36827.00 | 1      |      |
|        | 8    | 1.36559    | 1      |      |
|        | 9    | 377.320    | 14     |      |
|        | 10   | 379.218    | 2      |      |
|        | 11   | 1.5753     | 2      |      |
|        | 12   | 650.108    | 4      |      |
|        | 13   | 1.36615    | 2      |      |
|        | 14   | 1.36588    | 1      |      |
|        | 15   | 1.36582    | 1      |      |
|        | 16   | 1.36581    | 1      |      |
|        | 17   | 1.36613    | 2      |      |
|        | 18   | 1.36614    | 2      |      |
|        | 19   | 1.36589    | 2      |      |
|        | 20   | 1.36592    | 2      |      |
|        | 21   | 355.32420  | 1      |      |
|        | 22   | 377.430    | 2      |      |
|        | 23   | 1.36591    | 1      |      |
|        | 24   | 653.106    | 1      |      |
|        | 25   | 621.0618   | 1      |      |
|        | 26   | 621.0816   | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

COMANDO VARIATORE BATTITORE E BRANDEGGIO  
COMMANDE VARIATEUR BATTEUR ET GOULATTE ORIENTABLE  
MANDO VARIADOR CILINDRO Y TUBO DESCARGA  
DRUM VARIATOR CONTROL AND UNLOADING TUBE  
ENTLADUNGSRÖHR UND DRESCHTROMMELVARIATORSANTRIEB

**H20**

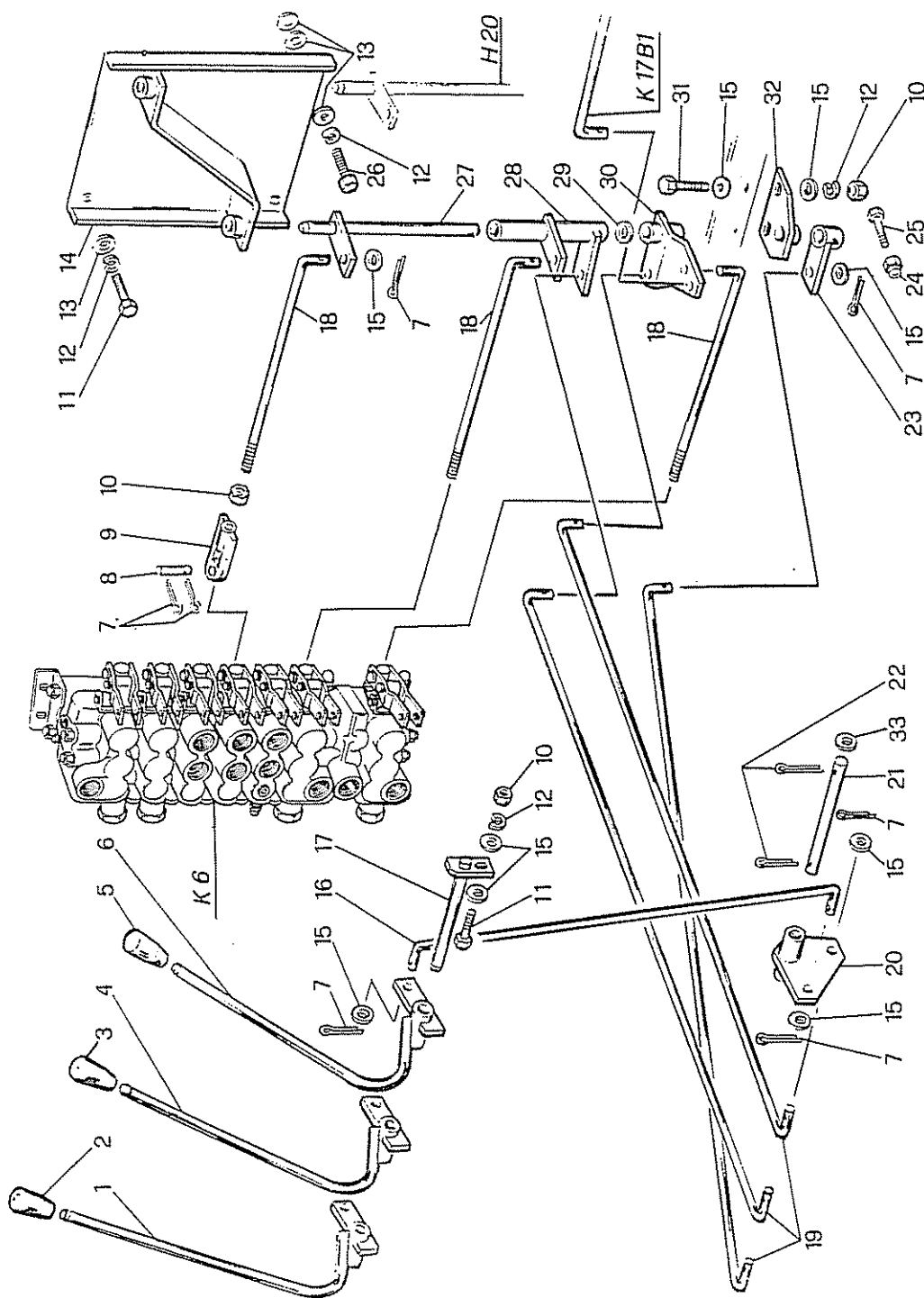
5C290H15

5C290H00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION      | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION   | BENENIUNG          |
|--------|------|------------|----------------------------------|------------------|--------------------|---------------|--------------------|
|        | 1    | 621.0814   | VITE                             | VIS              | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |
|        | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE      |
|        | 3    | 355.00915  | RONDELLA                         | RONDELLE         | ARANDELA           | WASHER        | SCHNIEBE           |
|        | 4    | 1.36561    | PERNO LEVE DI COMANDO            | AXE              | EJE                | PIN           | BOLZEN             |
|        | 5    | 1.36560    | LEVA COMANDO VARIATORE BATTITORE | LEVIER           | PALANCA            | LEVER         | HEBEL              |
|        | 6    | 1.36825.00 | IMPUGNATURA                      | POIGNEE          | EMPUNADURA         | LEVER KNOB    | GRIFF              |
|        | 7    | 1.36827.00 | IMPUGNATURA                      | POIGNEE          | EMPUNADURA         | LEVER KNOB    | GRIFF              |
|        | 8    | 1.36559    | LEVA COMANDO BRANDEGGIO          | LEVIER           | PALANCA            | LEVER         | HEBEL              |
|        | 9    | 377.320    | COPIGLIA                         | GOUPILLE         | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT             |
|        | 10   | 379.218    | SPINA                            | AXE              | PASADOR            | PIN           | STIFT              |
|        | 11   | 1.5753     | ESTREMITA' TIRANTE               | EXTREMITÉ TIRANT | EXTREMIDAD TIRANTE | TIE-ROD END   | SPANNBOLZENENDE    |
|        | 12   | 650.108    | DADO                             | ECROU            | TUERCA             | NUT           | MUTTER             |
|        | 13   | 1.36615    | TIRANTE INFERIORE                | TIRANT INFÉRIEUR | TIRANTE INFERIOR   | LOWER TIE-ROD | UNTERSCHNANNBOLZEN |
|        | 14   | 1.36588    | SUPPORTO INF. PERNO RINVIO       | SUPPORT INF.     | SOPORTE INF.       | LOWER SUPPORT | UNTERHALTERUNG     |
|        | 15   | 1.36582    | BILANCERE RINVIO COM. BRANDEGGIO | BALANCER         | BALANCIN           | ROCKER ARM    | SCHWINGE           |
|        | 16   | 1.36581    | PERNO RINVIO COMANDO VARIATORE   | AXE              | EJE                | PIN           | BOLZEN             |
|        | 17   | 1.36613    | TIRANTE SUPERIORE                | TIRANT SUPÉRIEUR | TIRANTE SUPERIOR   | UPPER TIE-ROD | OBERSCHNANNBOLZEN  |
|        | 18   | 1.36614    | TIRANTE INTERMEDIO               | TIRANT           | TIRANTE            | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN        |
|        | 19   | 1.36589    | BILANCERE RINVIO                 | BALANCER         | BALANCIN           | ROCKER ARM    | SCHWINGE           |
|        | 20   | 1.36592    | PERNO BILANCERE                  | AXE              | EJE                | PIN           | BOLZEN             |
|        | 21   | 355.32420  | RONDELLA                         | RONDELLE         | ARANDELA           | WASHER        | SCHNIEBE           |
|        | 22   | 377.430    | COPIGLIA                         | GOUPILLE         | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT             |
|        | 23   | 1.36591    | LEVA SU PERNO RINVIO             | LEVIER           | PALANCA            | LEVER         | HEBEL              |
|        | 24   | 653.106    | DADO                             | ECROU            | TUERCA             | NUT           | MUTTER             |
|        | 25   | 621.0618   | VITE                             | VIS              | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |
|        | 26   | 621.0816   | VITE                             | VIS              | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.36538    | 1      |      |
|        | 2    | 1.36823.00 | 1      |      |
|        | 3    | 1.36822.00 | 1      |      |
|        | 4    | 1.36537    | 1      |      |
|        | 5    | 1.36824.00 | 1      |      |
|        | 6    | 1.36536    | 1      |      |
|        | 7    | 377.320    | 18     |      |
|        | 8    | 379.218    | 3      |      |
|        | 9    | 1.5753     | 3      |      |
|        | 10   | 650.108    | 6      |      |
|        | 11   | 621.0814   | 3      |      |
|        | 12   | 354.108    | 7      |      |
|        | 13   | 355.10820  | 14     |      |
|        | 14   | 1.36580    | 1      |      |
|        | 15   | 355.00915  | 18     |      |
|        | 16   | 1.36610    | 3      |      |
|        | 17   | 1.36539    | 1      |      |
|        | 18   | 1.36612    | 3      |      |
|        | 19   | 1.36611    | 3      |      |
|        | 20   | 1.36589    | 3      |      |
|        | 21   | 1.36593    | 3      |      |
|        | 22   | 377.430    | 2      |      |
|        | 23   | 1.36591    | 1      |      |
|        | 24   | 653.106    | 1      |      |
|        | 25   | 621.0618   | 1      |      |
|        | 26   | 621.0818   | 2      |      |
|        | 27   | 1.36583    | 1      |      |
|        | 28   | 1.36584    | 1      |      |
|        | 29   | 355.32420  | 1      |      |
|        | 30   | 1.36590    | 1      |      |
|        | 31   | 621.0816   | 2      |      |
|        | 32   | 1.36588    | 1      |      |
|        | 33   | 355.32410  | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

COMANDO SOLLEVAMENTO PIATTAFORMA - SOLLEVAMENTO E AVANZAMENTO ASPO  
 COMMANDE RELEVAGE PLATFARME - RELEVAGE ET AVANCEMENT RABATTEUR  
 MANDO LEVANTAMIENTO PLATAFORMA - LEVANTAMIENTO Y AVANCE MOLINETE  
 CUTTING TABLE LIFTING - REEL LIFTING AND FOR AND AFT POSITION CONTROL  
 SCHNEIDWERKAUSHEBUNG - AUSHEBUNG LAENGSSVERLEGUNG ANTRIEB DER HASPEL

**H 21**

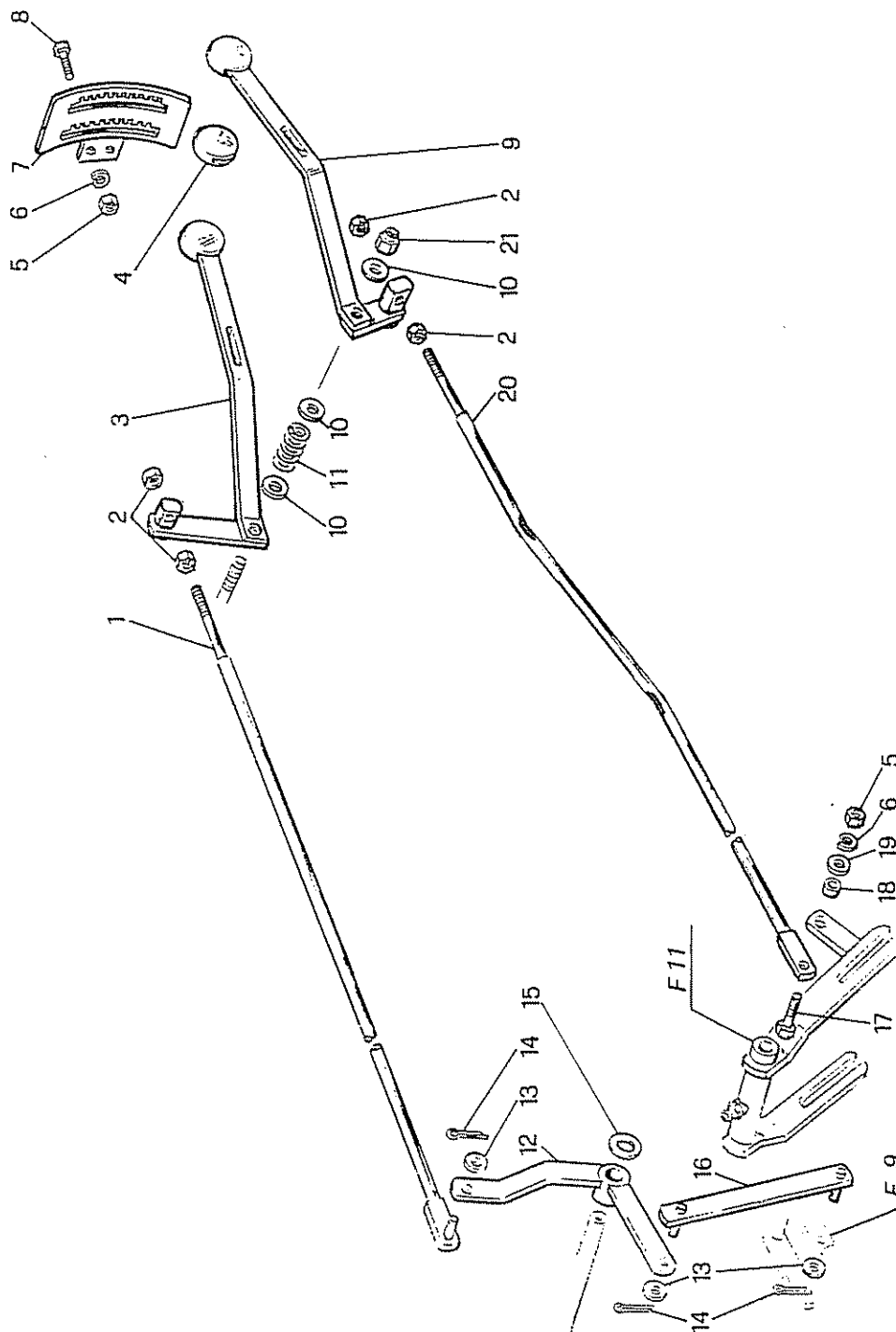
5C290H16

5C290H00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                       | DESIGNATION       | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION   | BENENIUNG         |
|--------|------|------------|-------------------------------------|-------------------|--------------------|---------------|-------------------|
|        | 1    | 1.36538    | LEVA COMANDO AVANZAMENTO ASPO       | LEVIER            | PALANCA            | LEVER         | HEBEL             |
|        | 2    | 1.36823.00 | IMPUGNATURA                         | POIGNEE           | EMPUNADURA         | LEVER KNOB    | GRIFF             |
|        | 3    | 1.36822.00 | IMPUGNATURA                         | POIGNEE           | EMPUNADURA         | LEVER KNOB    | GRIFF             |
|        | 4    | 1.36537    | LEVA COMANDO SOLLEVAMENTO ASPO      | LEVIER            | PALANCA            | LEVER         | HEBEL             |
|        | 5    | 1.36824.00 | IMPUGNATURA                         | POIGNEE           | EMPUNADURA         | LEVER KNOB    | GRIFF             |
|        | 6    | 1.36536    | LEVA COMANDO SOLLEV. PIATTAFORMA    | LEVIER            | PALANCA            | LEVER         | HEBEL             |
|        | 7    | 377.320    | COPIGLIA                            | GOUPILLE          | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT            |
|        | 8    | 379.218    | SPINA                               | AXE               | PASADOR            | PIN           | STIFT             |
|        | 9    | 1.5753     | ESTREMITA' TIRANTE                  | EXTREMITÉ TIRANT  | EXTREMIDAD TIRANTE | TIE-ROD ENDE  | SPANNBOLZENENDE   |
|        | 10   | 650.108    | DADO                                | ECROU             | TUERCA             | NUT           | MUTTER            |
|        | 11   | 621.0814   | VITE                                | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE          |
|        | 12   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE      |
|        | 13   | 355.10820  | RONDELLA                            | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHIEBE           |
|        | 14   | 1.36580    | SUPPORTO SUPERIORE PERNO RINVIO     | SUPPORT SUPERIEUR | SOPORTE SUPERIOR   | UPPER SUPPORT | OBERHALTERUNG     |
|        | 15   | 355.00915  | RONDELLA                            | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHIEBE           |
|        | 16   | 1.36610    | TIRANTE SUPERIORE                   | TIRANT SUPERIEUR  | TIRANTE SUPERIOR   | UPPER TIE-ROD | OBERSPANNBOLZEN   |
|        | 17   | 1.36539    | PERNO GUIDA LEVE                    | AXE               | EJE                | PIN           | BOLZEN            |
|        | 18   | 1.36612    | TIRANTE INTERMEDIO                  | TIRANT INFÉRIEUR  | TIRANTE INFERIOR   | LOWER TIE-ROD | UNTERSPIANNBOLZEN |
|        | 19   | 1.36611    | TIRANTE INTERMEDIO                  | TIRANT            | TIRANTE            | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN       |
|        | 20   | 1.36589    | BILANCERE RINVIO                    | BALANCIER         | BALANCIN           | ROCKER ARM    | SCHWINGE          |
|        | 21   | 1.36593    | PERNO BILANCERE                     | AXE               | EJE                | PIN           | BOLZEN            |
|        | 22   | 377.430    | COPIGLIA                            | GOUPILLE          | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT            |
|        | 23   | 1.36591    | LEVA SU PERNO RINVIO                | LEVIER            | PALANCA            | LEVER         | HEBEL             |
|        | 24   | 653.106    | DADO                                | ECROU             | TUERCA             | NUT           | MUTTER            |
|        | 25   | 621.0618   | VITE                                | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE          |
|        | 26   | 621.0818   | VITE                                | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE          |
|        | 27   | 1.36583    | PERNO AVANZAMENTO ASPO              | AXE               | EJE                | PIN           | BOLZEN            |
|        | 28   | 1.36584    | BILANCERE RINVIO SOLLEVAMENTO ASPO  | BALANCIER         | BALANCIN           | ROCKER ARM    | SCHWINGE          |
|        | 29   | 355.32420  | RONDELLA                            | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHIEBE           |
|        | 30   | 1.36590    | BILANCERE RINVIO SOLLEV. PIATTAFOR. | BALANCIER         | BALANCIN           | ROCKER ARM    | SCHWINGE          |
|        | 31   | 621.0816   | VITE                                | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE          |
|        | 32   | 1.36588    | SUPPORTO INFERIORE PERNO RINVIO     | SUPPORT INFÉRIEUR | SOPORTE INFERIOR   | LOWER SUPPORT | UNTERHALTERUNG    |
|        | 33   | 355.32410  | RONDELLA                            | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHIEBE           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36102   | 1      |      |
|        | 2    | 650.112   | 4      |      |
|        | 3    | 1.36108   | 1      |      |
|        | 4    | 6.3527    | 2      |      |
|        | 5    | 650.110   | 3      |      |
|        | 6    | 354.110   | 3      |      |
|        | 7    | 1.36107   | 1      |      |
|        | 8    | 621.1018  | 2      |      |
|        | 9    | 1.36109   | 1      |      |
|        | 10   | 355.01520 | 3      |      |
|        | 11   | 356.235   | 1      |      |
|        | 12   | 1.36104   | 1      |      |
|        | 13   | 355.01120 | 3      |      |
|        | 14   | 377.325   | 3      |      |
|        | 15   | 355.38720 | 2      |      |
|        | 16   | 1.36103   | 1      |      |
|        | 17   | 621.1016  | 1      |      |
|        | 18   | 415.069   | 1      |      |
|        | 19   | 355.11030 | 1      |      |
|        | 20   | 1.36101   | 1      |      |
|        | 21   | 653.114   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

COMANDO VENTILATORE  
COMMANDE DE VENTILATEUR  
MANDO DEL VENTILADOR  
FAN CONTROL  
GEBLAESANTRIEB

**H 22**

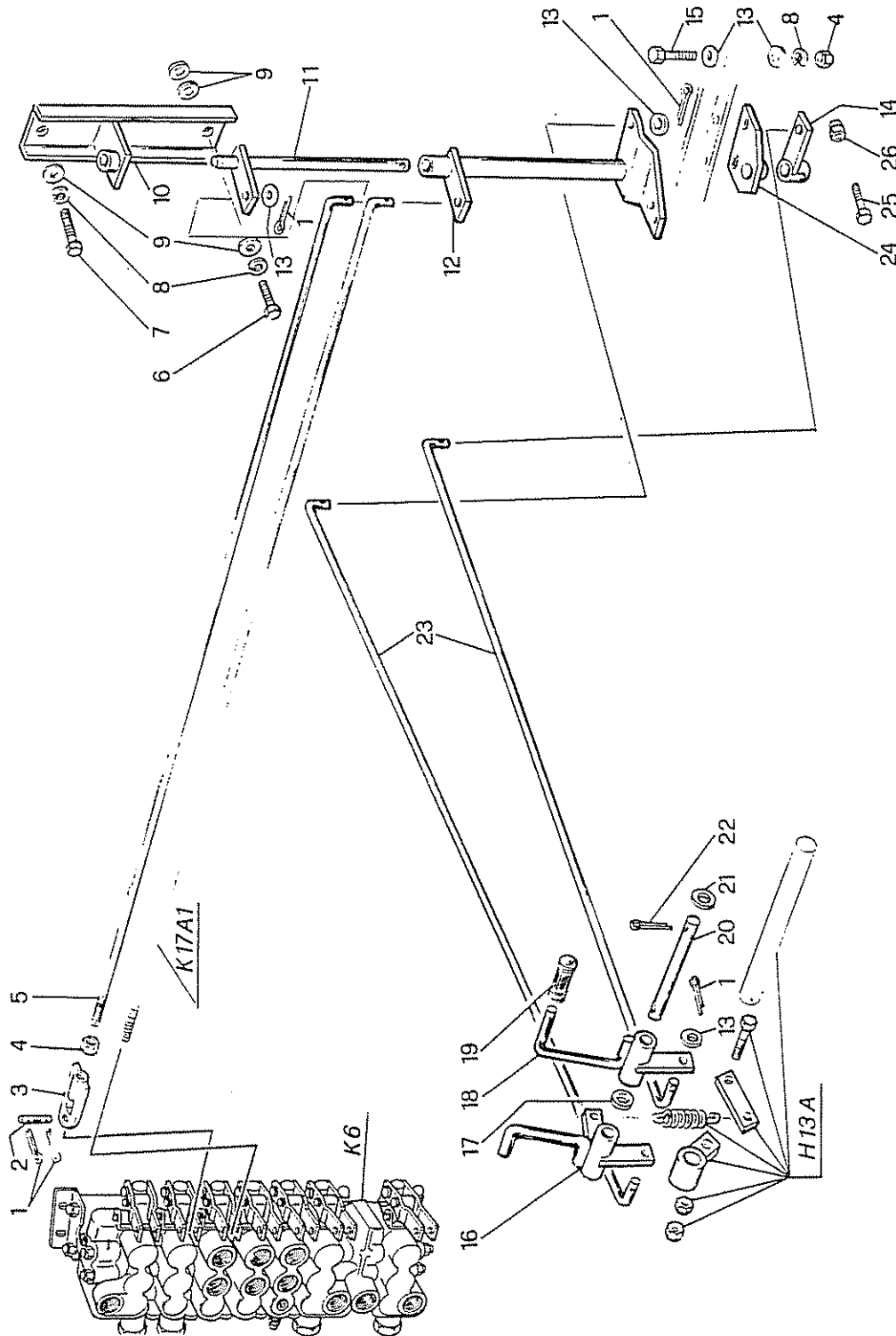
5C290H17

5C290H00

4/1983

| MODIE | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING     |
|-------|-----|-----------|-----------------------------------|----------------|-------------------|---------------|---------------|
|       | 1   | 1.36102   | TIRANTE COMANDO VARIATORE VENTIL. | TIRANT         | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNER       |
|       | 2   | 650.112   | DADO                              | ECROU          | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|       | 3   | 1.36108   | LEVA COMANDO DEFLETTORI           | LEVIER         | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|       | 4   | 6.3527    | IMPUGNATURA                       | POIGNEE        | EMPUNADURA        | LEVER KNOB    | GRIFF         |
|       | 5   | 650.110   | DADO                              | ECROU          | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|       | 6   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE  |
|       | 7   | 1.36107   | SETTORE LEVE                      | SECTEUR LEVIER | SECTOR PALANCA    | LEVER SECTOR  | SEKTORHEBEL   |
|       | 8   | 621.1018  | VITE                              | VIS            | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|       | 9   | 1.36109   | LEVA COMANDO VARIATORE            | LEVIER         | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|       | 10  | 355.01520 | RONDELLA                          | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE       |
|       | 11  | 356.235   | MOLLA                             | RESSORT        | RESORTE           | SPRING        | FEDER         |
|       | 12  | 1.36104   | BILANCERE SPOSTAMENTO DEFLETTORI  | BALANCIER      | BALANCIN          | ROCKER ARM    | SCHWINGE      |
|       | 13  | 355.01120 | RONDELLA                          | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE       |
|       | 14  | 377.325   | COPIGLIA                          | GOUPILLE       | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT        |
|       | 15  | 355.38720 | RONDELLA                          | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE       |
|       | 16  | 1.36103   | TIRANTE SPOSTAMENTO DEFLETTORI    | TIRANT         | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNER       |
|       | 17  | 621.1016  | VITE                              | VIS            | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|       | 18  | 415.069   | DISTANZIATORE                     | ENTRETOISE     | ESPACIADOR        | SPACER        | DISTANZSTUECK |
|       | 19  | 355.11030 | RONDELLA                          | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE       |
|       | 20  | 1.36101   | TIRANTE COMANDO VARIATORE         | TIRANT         | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNER       |
|       | 21  | 653.114   | DADO                              | ECROU          | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 377.320   | 7      |      |
|        | 2    | 379.218   | 1      |      |
|        | 3    | 1.5753    | 1      |      |
|        | 4    | 650.108   | 3      |      |
|        | 5    | 1.36617   | 1      |      |
|        | 6    | 621.0818  | 1      |      |
|        | 7    | 621.0814  | 1      |      |
|        | 8    | 354.108   | 4      |      |
|        | 9    | 355.10820 | 7      |      |
|        | 10   | 1.36585   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36586   | 1      |      |
|        | 12   | 1.36587   | 1      |      |
|        | 13   | 355.00915 | 10     |      |
|        | 14   | 1.36591   | 1      |      |
|        | 15   | 621.0816  | 2      |      |
|        | 16   | 1.36535   | 1      |      |
|        | 17   | 355.32420 | 1      |      |
|        | 18   | 1.36534   | 1      |      |
|        | 19   | 441.012   | 2      |      |
|        | 20   | 1.36117   | 1      |      |
|        | 21   | 355.32410 | 2      |      |
|        | 22   | 377.430   | 2      |      |
|        | 23   | 1.36616   | 2      |      |
|        | 24   | 1.36588   | 1      |      |
|        | 25   | 621.0618  | 1      |      |
|        | 26   | 653.106   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

COMANDO VARIATORE DI TRAZIONE E VARIATORE ASPO  
COMMANDE VARIATEUR DE TRACTION ET VARIATEUR RABATTEUR  
MANDO VARIADOR DE TRACCION Y VARIADOR MOLINETE  
DRIVE VARIATOR CONTROL AND REEL VARIATOR  
HASPEL UND ANTRIEBSVARIATOR STEUERUNG

**H 23**

5C290H18

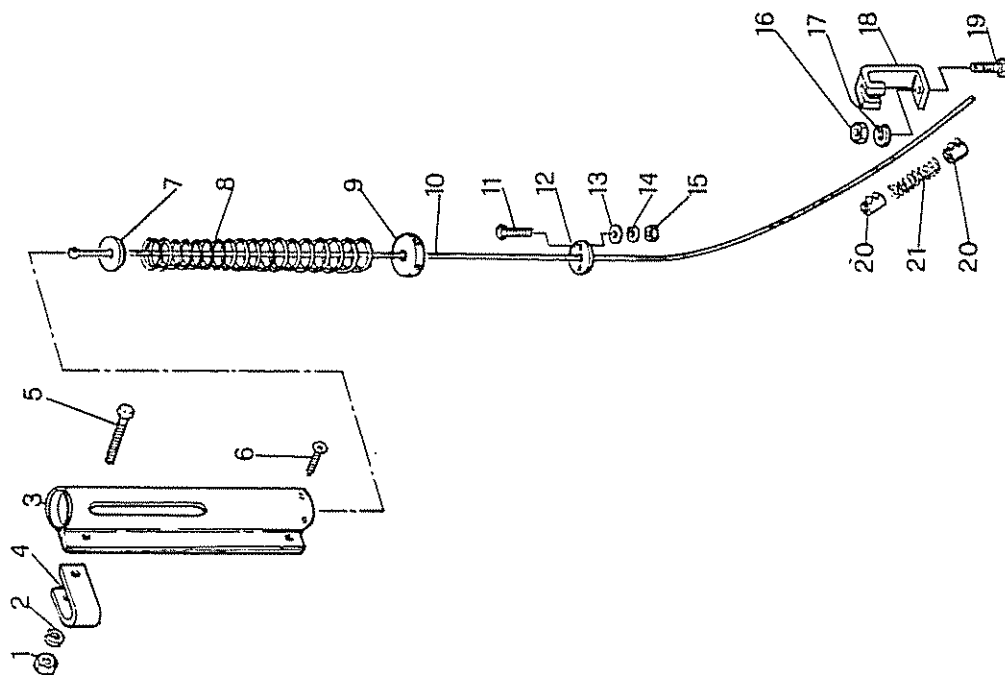
4/1983

5C290H00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                        | DESIGNATION       | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION   | BENENWUNG          |
|--------|------|-----------|--------------------------------------|-------------------|--------------------|---------------|--------------------|
|        | 1    | 377.320   | COPIGLIA                             | GOUPILLE          | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT             |
|        | 2    | 379.218   | SPINA                                | AXE               | PASADOR            | PIN           | STIFT              |
|        | 3    | 1.5753    | ESTREMITA' TIRANTE                   | EXTREMITÉ TIRANT  | EXTREMIDAD TIRANTE | TIE-ROD END   | SPANNBOLZENENDE    |
|        | 4    | 650.108   | DADO                                 | ECROU             | TUERCA             | NUT           | MUTTER             |
|        | 5    | 1.36617   | TIRANTE INFERIORE                    | TIRANT INFERIEUR  | TIRANTE INFERIOR   | LOWER TIE-ROD | UNTERSANNBOLZEN    |
|        | 6    | 621.0818  | VITE                                 | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |
|        | 7    | 621.0814  | VITE                                 | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |
|        | 8    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                     | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE      |
|        | 9    | 355.10820 | RONDELLA                             | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHLEIBE           |
|        | 10   | 1.36585   | SUPPORTO SUPERIORE PERNO RINVIO      | SUPPORT SUPERIEUR | SOPORTE SUPERIOR   | UPPER SUPPORT | OBERHALTERUNG      |
|        | 11   | 1.36586   | PERNO RINVIO VARIATORE ASPO          | AXE               | EJE                | PIN           | BOLZEN             |
|        | 12   | 1.36587   | BILANCERE RINVIO COM. VARIATORE ASPO | BALANCIER         | BALANCIN           | ROCKER ARM    | SCHWINGE           |
|        | 13   | 355.00915 | RONDELLA                             | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHLEIBE           |
|        | 14   | 1.36591   | LEVA SU PERNO RINVIO                 | LEVIER            | PALANCA            | LEVER         | HEBEL              |
|        | 15   | 621.0816  | VITE                                 | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |
|        | 16   | 1.36535   | PEDALE COMANDO VARIATORE             | PEDALE            | PEDAL              | PEDAL         | PEDAL              |
|        | 17   | 355.32420 | RONDELLA                             | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHLEIBE           |
|        | 18   | 1.36534   | PEDALE COMANDO VARIATORE ASPO        | PEDALE            | PEDAL              | PEDAL         | PEDAL              |
|        | 19   | 441.012   | COPRIPEDALE                          | COUVRE PEDALE     | CUBRE PEDAL        | RUBBER PAD    | FUSSEHEBELUEBERZUG |
|        | 20   | 1.36177   | ALBERO PEDALI                        | ARBRE             | ARBOL              | SHAFT         | WELLE              |
|        | 21   | 355.32410 | RONDELLA                             | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER        | SCHLEIBE           |
|        | 22   | 377.430   | COPIGLIA                             | GOUPILLE          | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT             |
|        | 23   | 1.36616   | TIRANTE LONGITUDINALE                | TIRANT            | PASADOR            | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN        |
|        | 24   | 1.36588   | SUPPORTO INFERIORE                   | SUPPORT INFERIEUR | SOPORTE INFERIOR   | LOWER SUPPORT | UNTERHALTERUNG     |
|        | 25   | 621.0618  | VITE                                 | VIS               | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE           |
|        | 26   | 653.106   | DADO                                 | ECROU             | TUERCA             | NUT           | MUTTER             |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 650.106   | 2      |      |
|        | 2    | 354.106   | 2      |      |
|        | 3    | 1.25838   | 1      |      |
|        | 4    | 1.25841   | 2      |      |
|        | 5    | 611.0624  | 2      |      |
|        | 6    | 646.0607  | 4      |      |
|        | 7    | 1.25839   | 1      |      |
|        | 8    | 356.368   | 1      |      |
|        | 9    | 1.25840   | 1      |      |
|        | 10   | 1.25844   | 1      |      |
|        | 11   | 621.0412  | 2      |      |
|        | 12   | 1.35728   | 2      |      |
|        | 13   | 355.00510 | 8      |      |
|        | 14   | 354.104   | 4      |      |
|        | 15   | 650.104   | 4      |      |
|        | 16   | 650.108   | 1      |      |
|        | 17   | 354.108   | 1      |      |
|        | 18   | 1.35729   | 1      |      |
|        | 19   | 621.0814  | 1      |      |
|        | 20   | 1.6613.00 | 2      |      |
|        | 21   | 356.904   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

INDICATORE ALTEZZA DI TAGLIO  
INDICATEUR DE HAUTEUR DE COUPE  
INDICADOR DE ALTURA DE CORTE  
CUTTING HEIGHT INDICATOR  
SCHNITT HOEHENANZEIGER

**H 24**

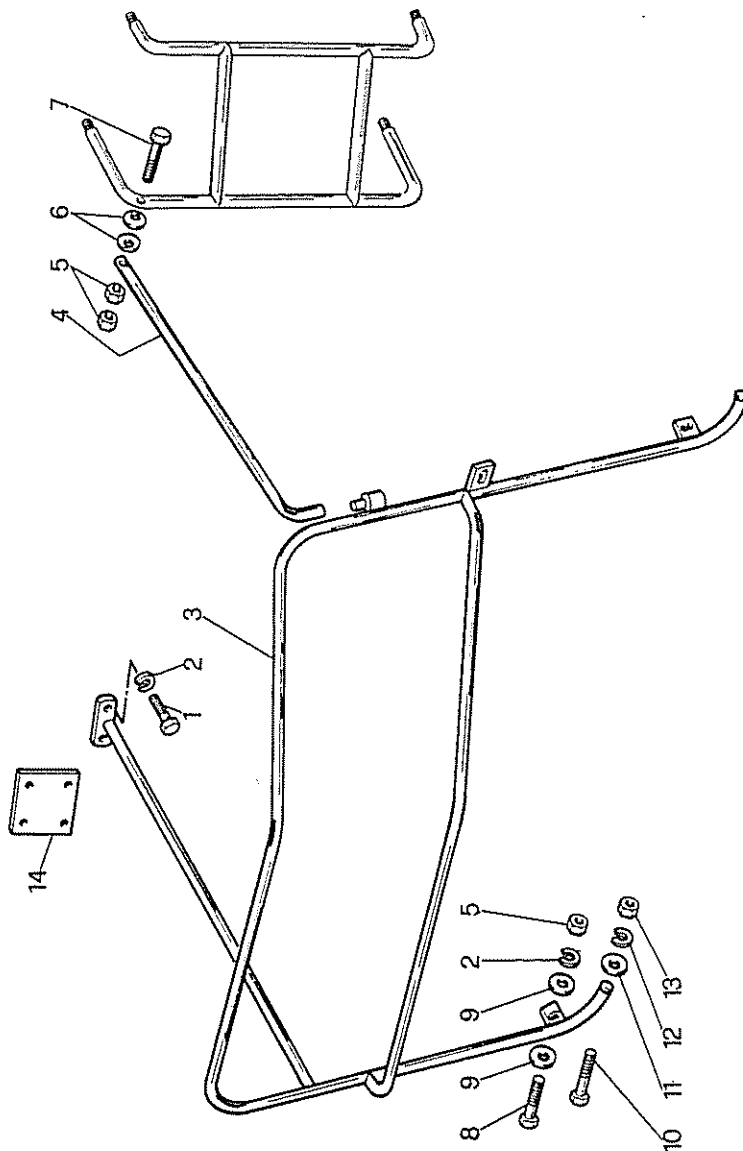
5C290H19

5C290H00

4/1983

| MODIE | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENUNUNG      |
|-------|-----|-----------|------------------------|-------------------|-------------------|----------------|-----------------|
|       | 1   | 650.106   | DADO                   | ECROU             | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |
|       | 2   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE   |
|       | 3   | 1.25838   | INVOLUCRO              | ENVELOPPE         | INVOLUCRO         | ENVELOPE       | SCHUTZMUELLE    |
|       | 4   | 1.25841   | BRIGLIA                | BRIDE             | BRIDA             | CLAMP          | SCHELLE         |
|       | 5   | 611.0624  | VITE                   | VIS               | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 6   | 646.0607  | VITE AUTOFILETTANTE    | VIS               | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 7   | 1.25839   | DISCO INDICATORE       | DISQUE INDICATEUR | DISCO INDICADOR   | INDICATOR DISC | ANZEIGESCHNIEBE |
|       | 8   | 356.368   | MOLLA                  | RESSORT           | RESORTE           | SPRING         | FEDER           |
|       | 9   | 1.25840   | DISCO CHIUSURA         | DISQUE            | DISCO             | DISC           | SCHNIEBE        |
|       | 10  | 1.25844   | CAVO                   | CABLE             | CABLE             | CABLE          | KABEL           |
|       | 11  | 621.0412  | VITE                   | VIS               | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 12  | 1.35728   | GUIDA CAVO             | PASSE-FIL         | PASAHILO          | GROMMET        | KABELFUEHRUNG   |
|       | 13  | 355.00510 | RONDELLA               | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE        |
|       | 14  | 354.104   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE   |
|       | 15  | 650.104   | DADO                   | ECROU             | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |
|       | 16  | 650.108   | DADO                   | ECROU             | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |
|       | 17  | 354.108   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE   |
|       | 18  | 1.35729   | PIASTRINA ATTACCO CAVO | PLAQUETTE         | PLANCHUELA        | PLATE          | PLAETTCHEN      |
|       | 19  | 621.0814  | VITE                   | VIS               | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 20  | 1.6613.00 | MORSETTO               | SERRE CABLE       | FIJA CABLE        | WIRE ROP GRIP  | SEILKLEMMER     |
|       | 21  | 356.904   | MOLLA                  | RESSORT           | RESORTE           | SPRING         | FEDER           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.1012  | 2      |      |
|        | 2    | 354.110   | 6      |      |
|        | 3    | 1.36596   | 1      |      |
|        | 4    | 1.36803   | 1      |      |
|        | 5    | 650.110   | 6      |      |
|        | 6    | 356.004   | 2      |      |
|        | 7    | 611.1038  | 1      |      |
|        | 8    | 621.1014  | 2      |      |
|        | 9    | 355.01120 | 4      |      |
|        | 10   | 621.0822  | 2      |      |
|        | 11   | 355.10820 | 2      |      |
|        | 12   | 354.108   | 2      |      |
|        | 13   | 650.108   | 2      |      |
|        | 14   | 1.37536   | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

PARAPETTI ACCESSO PIATTAFORMA  
GARDE FOU ACCES POSTE DE CONDUITE  
PARAPETOS ACCESO PLATAFORMA  
GUARDS PLATFORM ACCESS  
PLATTFORMBRUESTUNG

**H 25**

5C27 5G20

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION              | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION      | BENENNUNG          |
|--------|------|-----------|-----------------------|--------------------------|---------------------|------------------|--------------------|
|        | 1    | 621.1012  | VITE                  | VIS                      | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE           |
|        | 2    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W               | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE      |
|        | 3    | 1.36596   | PARAPELTO             | GARDE-FOU POSTE DE COND. | PARAPETO PLATAFORMA | LANDING PLATFORM | PLATTFORMBRUESTUNG |
|        | 4    | 1.36803   | CHIUSURA DI SICUREZZA | FERMETURE                | CIERRE              | COVER            | VERSCHLUSS         |
|        | 5    | 650.110   | DADO                  | ECROU                    | TUERCA              | NUT              | MUTTER             |
|        | 6    | 356.004   | MOLLA                 | RESSORT                  | RESSORTE            | SPRING           | FEDER              |
|        | 7    | 611.1038  | VITE                  | VIS                      | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE           |
|        | 8    | 621.1014  | VITE                  | VIS                      | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE           |
|        | 9    | 355.01120 | RONDELLA              | RONDELLE                 | ARANDELA            | WASHER           | SCHNIEBE           |
|        | 10   | 621.0822  | VITE                  | VIS                      | TORNILLO            | SCREW            | SCHRAUBE           |
|        | 11   | 355.10820 | RONDELLA              | RONDELLE                 | ARANDELA            | WASHER           | SCHNIEBE           |
|        | 12   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W               | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE      |
|        | 13   | 650.108   | DADO                  | ECROU                    | TUERCA              | NUT              | MUTTER             |
|        | 14   | 1.37536   | PIASTRINA             | PLAQUETTE                | PLANCHUELA          | PLATE            | PLAETTCHEN         |

|      |                                         |                                                    |                                          |                                              |                                                        |
|------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| K 1A | - Serbatoio trazione meccanica          | Reservoir traction mecanique                       | Deposito traccion mecanica               | Tank mechanical transmission                 | Behälter mechanischer antrieb                          |
| K 1B | - Serbatoio trazione idrostatica        | Reservoir traction hydrostatique                   | Deposito traccion hidrostatica           | Hydrostatic traction tank                    | Ölbehälter fuer hydrostatischen fahrantrieb            |
| K 2  | - Comando pompe di servizio             | Commande pompes de service                         | Mando bombas de servicio                 | Hydraulic pumps control                      | Steuerung fuer hydraulischpumpen                       |
| K 3  | - Pompe di servizio                     | Pompes de service                                  | Bombas de servicio                       | Hydraulic pumps                              | Hydraulischpumpen                                      |
| K 4  | - Elementi pompe di servizio            | Elements pompes de service                         | Elementos bombas de servicio             | Hydraulic pumps elements                     | Hydraulischpumpelemente                                |
| K 5  | - Tubazioni da pompa a distributore     | Tuyauteries entre pompe et distributeur            | Tuberías de bomba a distribuidor         | Pump to valve-chest pipes                    | Röhre von pumpe zu steuergeraet                        |
| K 6  | - Distributore                          | Distributeur                                       | Distribuidor                             | Valve-chest                                  | Steuergeraet                                           |
| K 7  | - Elementi distributore                 | Elements distributeur                              | Elementos distribuidor                   | Valve-chest elements                         | Steuergeraetelemente                                   |
| K 8  | - Tubazioni martinetti testate          | Tuyauteries pour verins des plateformes            | Tuberías martinets cabeceiras            | Header ram tubings                           | Röhre fuer schneidwerkhubzylinder                      |
| K 9  | - Tubazioni martinetti elevatore        | Tuyauteries et verins elevateur                    | Tuberías y martinets elevador            | Elevator tubings and rams                    | Elevatroröhre und hubzylinder                          |
| K 10 | - Elementi martinetto elevatore         | Elements de verin elevateur                        | Elementos martinete elevador             | Elevator ram elements                        | Elevatrorhubzylinder elemente                          |
| K 11 | - Tubazioni e martinetto brandeggio     | Tuyauteries et verin vis de vidange tremie         | Tuberías y martinete tubo descarga       | Swing-type unloading control ram and pipings | Röhre und hubzylinder fuer schwenkbares ausladungsrohr |
| K 12 | - Elementi martinetto brandeggio        | Elements de verin vis de vidange tremie            | Elementos del martinete tubo descarga    | Ram elements for swivel of unloading tube    | Zylinderelemente fuer schwenkbares ausladungsrohr      |
| K 13 | - Tubazioni comando variatore battitore | Tuyauteries commande variateur batteur             | Tuberías de mando variador cilindro      | Drum variator control tubings                | Trommelvariatorsteuerrohre                             |
| K 14 | - Tubazioni comando guida idrostatica   | Tuyauteries de commande de direction hydrostatique | Tuberías de mando direccion hidrostatica | Hydrostatic drive control tubings            | Hydrostatischantriebsteuerrohre                        |
| K 15 | - Tubazioni comando martinetti guida    | Tuyauteries commande verins de direction           | Tuberías de mando martinets de direccion | Steering ram control tubings                 | Lenkungshubzylindersteuerrohre                         |
| K 16 | - Elementi martinetto di guida          | Elements de verin de direction                     | Elementos del martinete de direccion     | Steering ram elements                        | Zylinderelemente fuer lenkung                          |

.../...

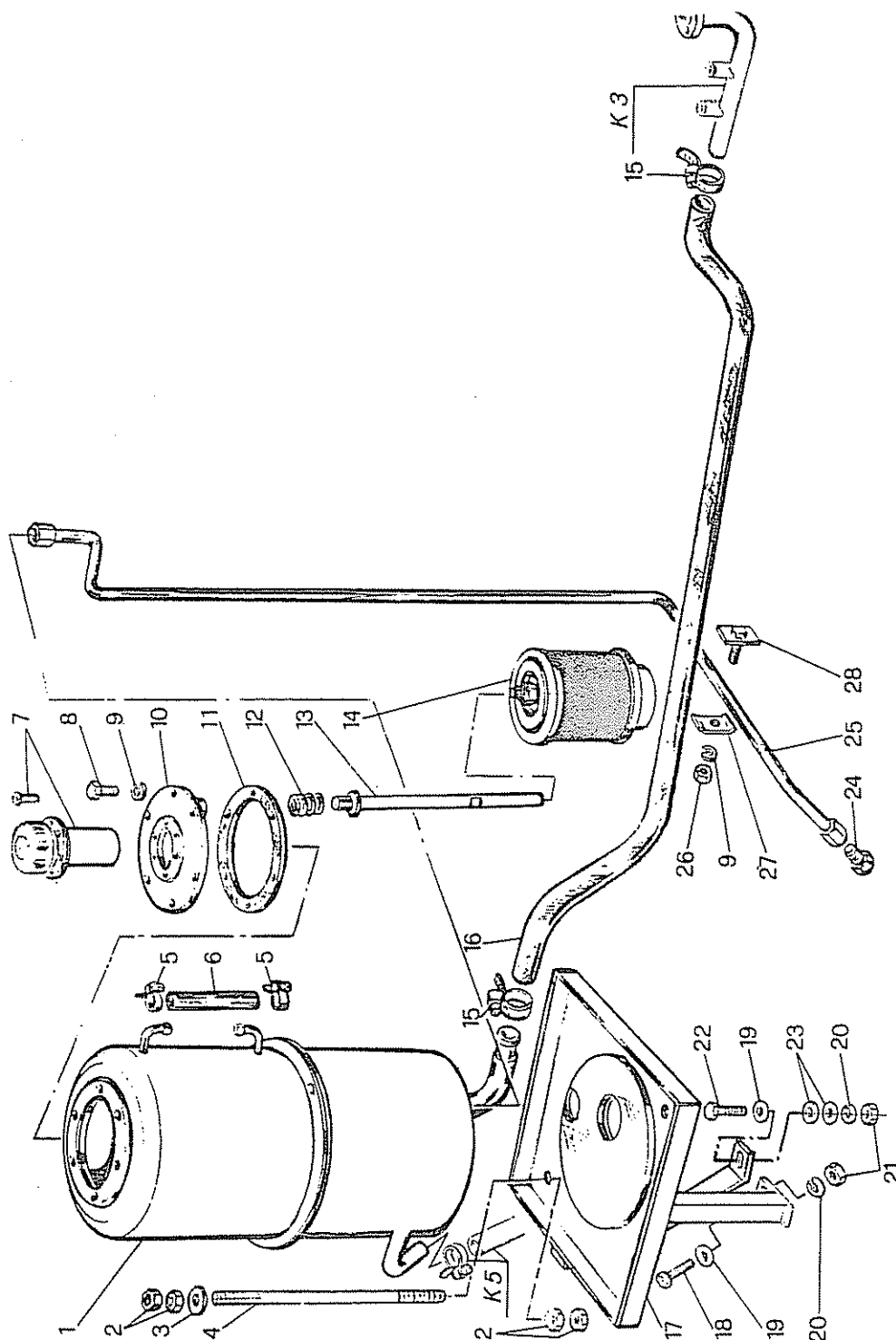


IMPIANTO IDRAULICO  
INSTALL. HYDRAULIQUE  
SISTEMA HIDRAULICO

HYDRAULIC SYSTEM  
HYDRAULISCHE ANLAGE

| <i>TRAZIONE<br/>MECCANICA</i>                               | <i>TRACTION<br/>MECANIQUE</i>                                     | <i>TRACCION<br/>MECANICA</i>                         | <i>MECHANICAL<br/>TRANSMISSION</i>                 | <i>MECHANISCHER<br/>ANTRIEB</i>                                  |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| K17A - Tubazioni e martinetto comando variatore di trazione | Tuyauteries et verin commande variateur de traction               | Tuberias y martinete de mando variador de traccion   | Tubings and ram for traction variator control      | Rohrleitungen und hydroulischer zylinder fuer fahrtriebsvariator |
| K17A1 - Elementi martinetto comando variatore di trazione   | Elements de verin commande variateur de traction                  | Elementos martinete de mando variador de traccion    | Elements of ram for traction variator control      | Teile von zylinder fuer fahrtriebsvariator                       |
| <i>TRAZIONE<br/>IDROSTATICA</i>                             | <i>TRACTION<br/>HYDROSTATIQUE</i>                                 | <i>TRACCION<br/>HIDROSTATICA</i>                     | <i>HYDROSTATIC<br/>TRANSMISSION</i>                | <i>HYDROSTATISCHEN<br/>ANTRIEB</i>                               |
| K17B - Tubazioni mandata e ritorno pompa                    | Tuyauteries d'alimentation et retour pompe traction hydrostatique | Tuberias envio y retorno bomba traccion hidrostatica | Hydrostatic drive pump delivery and return tubings | Rohre fuer zu und rueckfluss der hydrostatischetriebspumpe       |
| K17B1 - Tubazioni pompa e motore trazione idrostatica       | Tuyauteries pompe et moteur traction hydrostatique                | Tuberias bomba y motor traccion hidrostatica         | Hydrostatic drive pump and motor tubings           | Rohre fuer motor und pumpe des hydrostatischen antriebs          |
| K17B2 - Varianti distributore per trazione idrostatica      | Variations distributeur pour traction hydrostatique               | Variantes distribuidor por traccion hidrostatica     | Variants of valve chest for hydrostatic traction   | Varianten am steuergeraet fuer hydrostatischen fahrtrieb         |
| K18 - Serie guarnizioni pompa e motore                      | Pochette joint pompe et moteur                                    | Serie de juntas bomba y motor                        | Seal kit for pump and motor                        | Satz dichtungen fuer motor und pumpe                             |
| K19 - Raccordi per tubi idraulici                           | Raccords pour tuyauteries hydrauliques                            | Racors por tuberias hidraulicos                      | Connections for hydraulics pipes                   | Anschluss fuer hydr. leitungen                                   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37051    | 1      |      |
|        | 2    | 650.108    | 8      |      |
|        | 3    | 355.00915  | 2      |      |
|        | 4    | 1.36403    | 2      |      |
|        | 5    | 391.614    | 2      |      |
|        | 6    | 1.36426    | 1      |      |
|        | 7    | 1.18410.00 | 1      |      |
|        | 8    | 621.0612   | 6      |      |
|        | 9    | 354.106    | 7      |      |
|        | 10   | 1.18430    | 1      |      |
|        | 11   | 1.18431    | 1      |      |
|        | 12   | 356.328    | 1      |      |
|        | 13   | 1.37075    | 1      |      |
|        | 14   | 1.36371.00 | 1      |      |
|        | 15   | 391.525    | 2      |      |
|        | 16   | 1.36755    | 1      |      |
|        | 17   | 1.36399    | 1      |      |
|        | 18   | 621.1016   | 2      |      |
|        | 19   | 355.01120  | 3      |      |
|        | 20   | 354.110    | 3      |      |
|        | 21   | 650.110    | 3      |      |
|        | 22   | 621.1018   | 1      |      |
|        | 23   | 355.11030  | 2      |      |
|        | 24   | 1.13352    | 1      |      |
|        | 25   | 1.36781    | 1      |      |
|        | 26   | 650.106    | 1      |      |
|        | 27   | 1.3784.30  | 1      |      |
|        | 28   | 1.3784.50  | 1      |      |



SERBATOIO (TRAZIONE MECCANICA)  
RESERVOIR (TRACTION MECANIQUE)  
DEPOSITO (TRACCION MECANICA)  
TANK (MECHANICAL TRANSMISSION)  
BEHAELTER (MECHANISCHER ANTRIEB)

**3700**  
**3700R**

**K 1 A**

5C250H01

4/1983

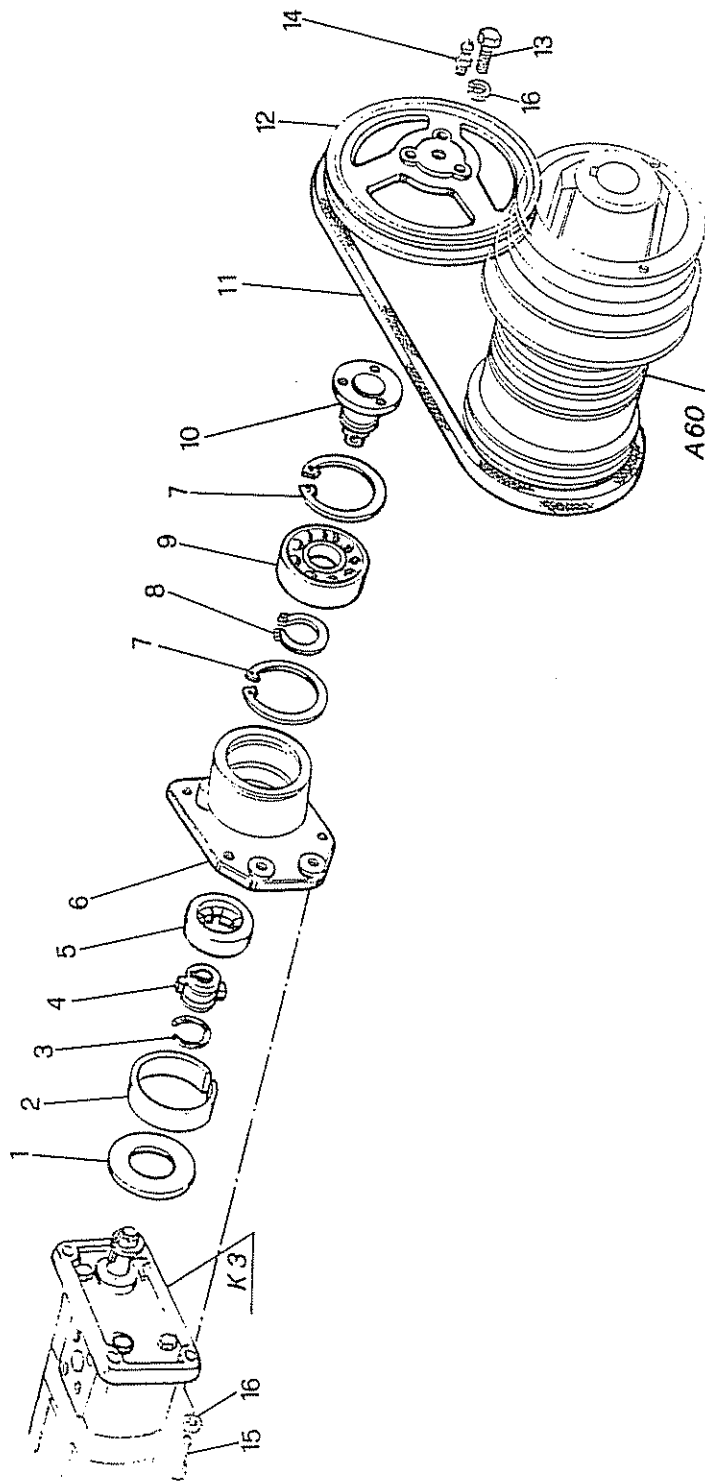
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING      |
|--------|------|------------|-------------------------------|------------------|-------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 1.37051    | SERBATOIO                     | RESERVOIR        | DEPOSITO          | TANK           | TANK           |
|        | 2    | 650.108    | DADO                          | ECROU            | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 3    | 355.00915  | RONDELLA                      | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 4    | 1.36403    | TIRANTE                       | TIRANT           | TIRANTE           | TIE-ROD        | SPANNBOLZEN    |
|        | 5    | 391.614    | FASCETTA                      | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP          | SCHELLE        |
|        | 6    | 1.36426    | TUBO INDICATORE LIVELLO       | TUBE             | TUBO              | PIPE           | ROHR           |
|        | 7    | 1.18410.00 | TAPPO INTRODUZIONE OLIO       | BOUCHON          | TAPON             | PLUG           | VERSCHLUSS     |
|        | 8    | 621.0612   | VITE                          | VIS              | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 9    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE   |
|        | 10   | 1.18430    | COPERCHIO SERBATOIO           | COUVERCLE        | TAPA              | TANK COVER     | TANKDECKEL     |
|        | 11   | 1.18431    | GUARNIZIONE                   | JOINT            | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG       |
|        | 12   | 356.328    | MOLLA                         | RESSORT          | RESSORTE          | SPRING         | FEDER          |
|        | 13   | 1.37075    | TIRANTE FISSAGGIO FILTRO      | TIRANT           | TIRANTE           | TIE-ROD        | SPANNBOLZEN    |
|        | 14   | 1.36371.00 | COMPRESSIVO FILTRO            | FILTRE CPT       | CONJUNTO FILTRO   | FILTER, ASSY   | FILTER KPL     |
|        | 15   | 391.525    | FASCETTA                      | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP          | SCHELLE        |
|        | 16   | 1.36755    | TUBO ASPIRAZ. POMPA IDRAULICA | TUBE             | TUBO              | PIPE           | ROHR           |
|        | 17   | 1.36399    | SUPPORTO SERBATOIO            | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG      |
|        | 18   | 621.1016   | VITE                          | VIS              | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 19   | 355.01120  | RONDELLA                      | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 20   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE   |
|        | 21   | 650.110    | DADO                          | ECROU            | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 22   | 621.1018   | VITE                          | VIS              | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 23   | 355.11030  | RONDELLA                      | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER         | SCHEIBE        |
|        | 24   | 1.13352    | TAPPO                         | BOUCHON          | TAPON             | PLUG           | VERSCHLUSS     |
|        | 25   | 1.36781    | TUBO SCARICO OLIO             | TUYAU DE VIDANGE | TUBO              | OIL DRAIN PIPE | OELABFLUSSROHR |
|        | 26   | 650.106    | DADO                          | ECROU            | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 27   | 1.3784.30  | BRIGLIA                       | BRIDE            | BRIDA             | CLAMP          | SCHELLE        |
|        | 28   | 1.3784.50  | BRIGLIA                       | BRIDE            | BRIDA             | CLAMP          | SCHELLE        |



| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|------|------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | 1.18410.00 | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 2    | 1.37052    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 3    | 621.0612   | 4      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 4    | 354.106    | 7      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 5    | 1.33627    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 6    | 1.33628    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 7    | 356.328    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 8    | 1.37076    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 9    | 1.32515.00 | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 10   | 1.18411.00 | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 11   | 1.33453.00 | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 12   | 391.532    | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 13   | 1.18433    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 14   | 1.36405    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 15   | 650.210    | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 16   | 650.110    | 5      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 17   | 621.1016   | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 18   | 355.01120  | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 19   | 621.1018   | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 20   | 354.110    | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 21   | 650.106    | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 22   | 355.11030  | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 23   | 1.36734    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 24   | 1.36696    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 25   | 1.13352    | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 26   | 1.36695    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 27   | 621.0618   | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 28   | 1.36740    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             | 29   | 1.37380    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                             |      |            |        |                                                                                                                                                                                      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |            |        | SERBATOIO (TRAZIONE IDROSTATICA)<br>RESERVOIR (TRACTION HYDROSTATIQUE)<br>DEPOSITO (TRACCION HIDROSTATICA)<br>TANK (HYDROSTATIC TRANSMISSION)<br>BEHAELTER (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB) |
|                             |      |            |        | <b>K 1 B</b><br>5C250H05                                                                                                                                                             |
|                             |      |            |        | 4/1983                                                                                                                                                                               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION                | BENENNUNG        |
|--------|------|------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|------------------|
|        | 1    | 1.18410.00 | TAPPO INTRODUZIONE OLIO               | BOUCHON            | TAPON              | PLUG                       | VERSCHLUSS       |
|        | 2    | 1.37052    | SERBATOIO                             | RESERVOIR          | DEPOSITO           | TANK                       | TANK             |
|        | 3    | 621.0612   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW                      | SCHRAUBE         |
|        | 4    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER              | FEDERSCHNEIBE    |
|        | 5    | 1.33627    | PIASTRA FISSAGGIO FILTRO              | PLAQUE             | PLACA              | PLATE                      | PLATTE           |
|        | 6    | 1.33628    | GUARNIZIONE                           | JOINT              | JUNTA              | GASKET                     | DICHTUNG         |
|        | 7    | 356.328    | MOLLA                                 | RESSORT            | RESORTE            | SPRING                     | FEDER            |
|        | 8    | 1.37076    | ASTA FISSAGGIO FILTRO                 | TIGE               | VARILLA            | ROD                        | STANGE           |
|        | 9    | 1.32515.00 | COMPRESSIVO FILTRO ASPIRAZIONE        | FILTRE CPT         | CONJ. FILTRO       | FILTER, ASSY               | FILTER KPL       |
|        | 10   | 1.18411.00 | INDICATORE LIVELLO OLIO DI SERVIZIO   | INDICAT. DE NIVEAU | INDICADOR DE NIVEL | OIL LEVEL INDICATOR        | OELSTANDANZEIGER |
|        | 11   | 1.33453.00 | INDICATORE LIVELLO OLIO IDROSTATICA   | INDICAT. DE NIVEAU | INDICADOR DE NIVEL | OIL LEVEL INDICATOR        | OELSTANDANZEIGER |
|        | 12   | 391.532    | FASCETTA                              | COLLIER            | COLLAR             | CLAMP                      | SCHELLE          |
|        | 13   | 1.18433    | COLLARE FISSAGGIO SERBATOIO           | COLLIER            | COLLAR             | CLAMP                      | TANKSCHELLE      |
|        | 14   | 1.36405    | SUPPORTO SERBATOIO                    | SUPPORT            | SOPORTE            | SUPPORT                    | HALTERUNG        |
|        | 15   | 650.210    | DADO                                  | ECROU              | TUERCA             | NUT                        | MUTTER           |
|        | 16   | 650.110    | DADO                                  | ECROU              | TUERCA             | NUT                        | MUTTER           |
|        | 17   | 621.1016   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW                      | SCHRAUBE         |
|        | 18   | 355.01120  | RONDELLA                              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER                     | SCHNEIBE         |
|        | 19   | 621.1018   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW                      | SCHRAUBE         |
|        | 20   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER              | FEDERSCHNEIBE    |
|        | 21   | 650.106    | DADO                                  | ECROU              | TUERCA             | NUT                        | MUTTER           |
|        | 22   | 355.11030  | RONDELLA                              | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER                     | SCHNEIBE         |
|        | 23   | 1.36734    | TUBO ASPIRAZIONE POMPA IDRAULICA      | TUBE D'ASPIRATION  | TUBO DE ASPIRACION | INTAKE PIPE                | ANSAUGROHR       |
|        | 24   | 1.36696    | TUBO SCARICO SERBATOIO OLIO IDRAULICO | TUBE DE VIDANGE    | TUBE               | HYDRAULIC OIL DRAIN PIPE   | OELABFLUSSROHR   |
|        | 25   | 1.13352    | TAPPO                                 | BOUCHON            | TAPON              | PLUG                       | VERSCHLUSS       |
|        | 26   | 1.36695    | TUBO SCARICO SERBATOIO IDROSTATICA    | TUBE DE VIDANGE    | TUBE               | HYDROSTATIC OIL DRAIN PIPE | OELABFLUSSROHR   |
|        | 27   | 621.0618   | VITE                                  | VIS                | TORNILLO           | SCREW                      | SCHRAUBE         |
|        | 28   | 1.36740    | FASCETTA                              | COLLIER            | COLLAR             | CLAMP                      | SCHELLE          |
|        | 29   | 1.37380    | BRIGLIA PER TUBI                      | BRIDE              | BRIDA              | CLAMP                      | SCHELLE          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.12953   | 1      |      |
|        | 2    | 1.12954   | 1      |      |
|        | 3    | 1.13003   | 1      |      |
|        | 4    | 1.13002   | 1      |      |
|        | 5    | 1.13001   | 1      |      |
|        | 6    | 1.12951   | 1      |      |
|        | 7    | 357.080   | 2      |      |
|        | 8    | 357.140   | 1      |      |
|        | 9    | 401.540   | 1      |      |
|        | 10   | 1.12952   | 1      |      |
|        | 11   | 432.243   | 1      |      |
|        | 12   | 1.12950   | 1      |      |
|        | 13   | 621.0814  | 3      |      |
|        | 14   | 357.803   | 1      |      |
|        | 15   | 630.0820  | 4      |      |
|        | 16   | 354.108   | 7      |      |



**3700**  
**3700R**

COMANDO POMPE DI SERVIZIO  
COMMANDE DES POMPES DE SERVICE  
MANDO BOMBAS DE SERVICIO  
HYDRAULIC PUMPS CONTROL  
STEUERUNG FUER HYDRAULISCHPUMPEN

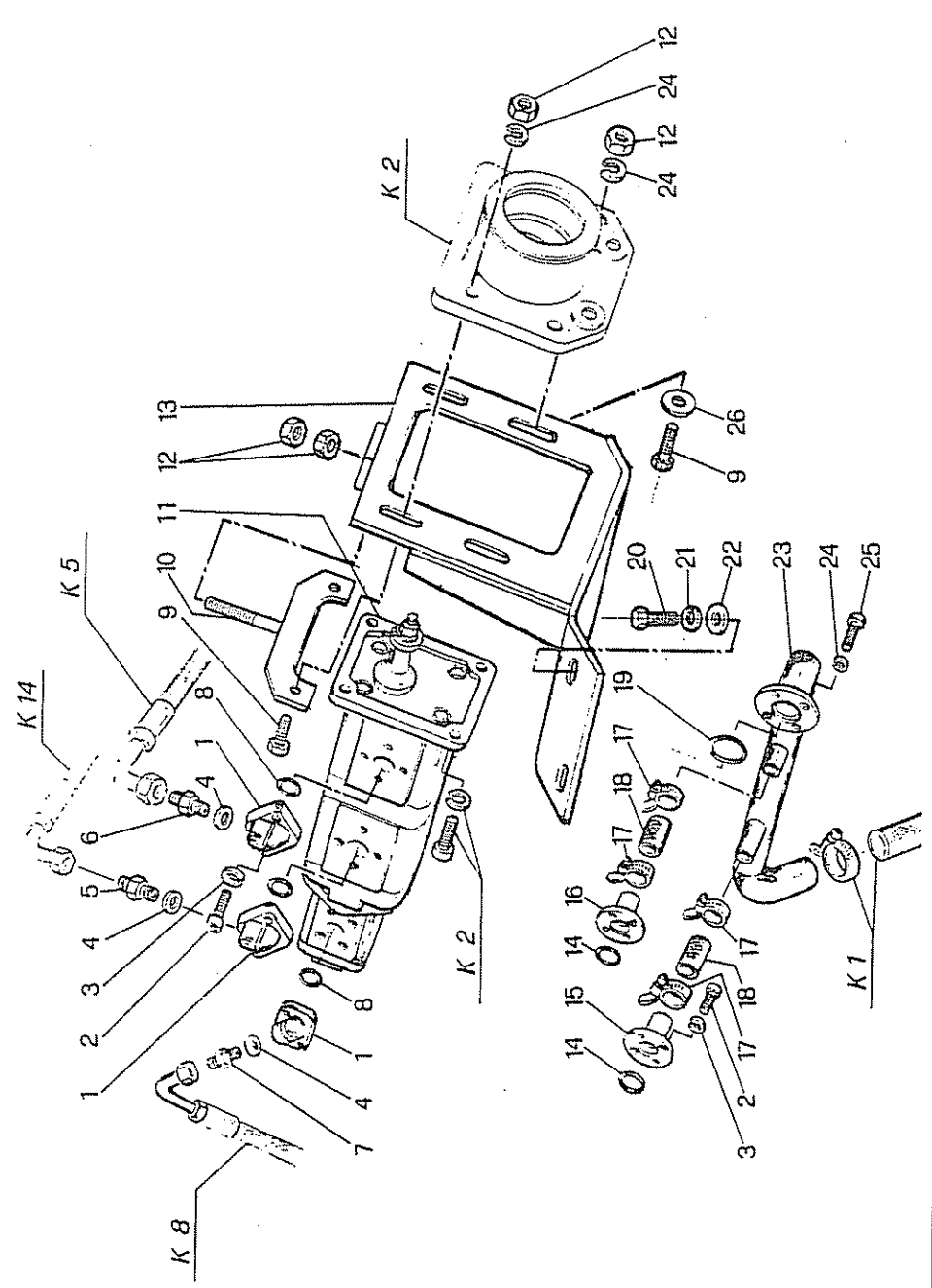
**K 2**

5C290K01

5C290K00

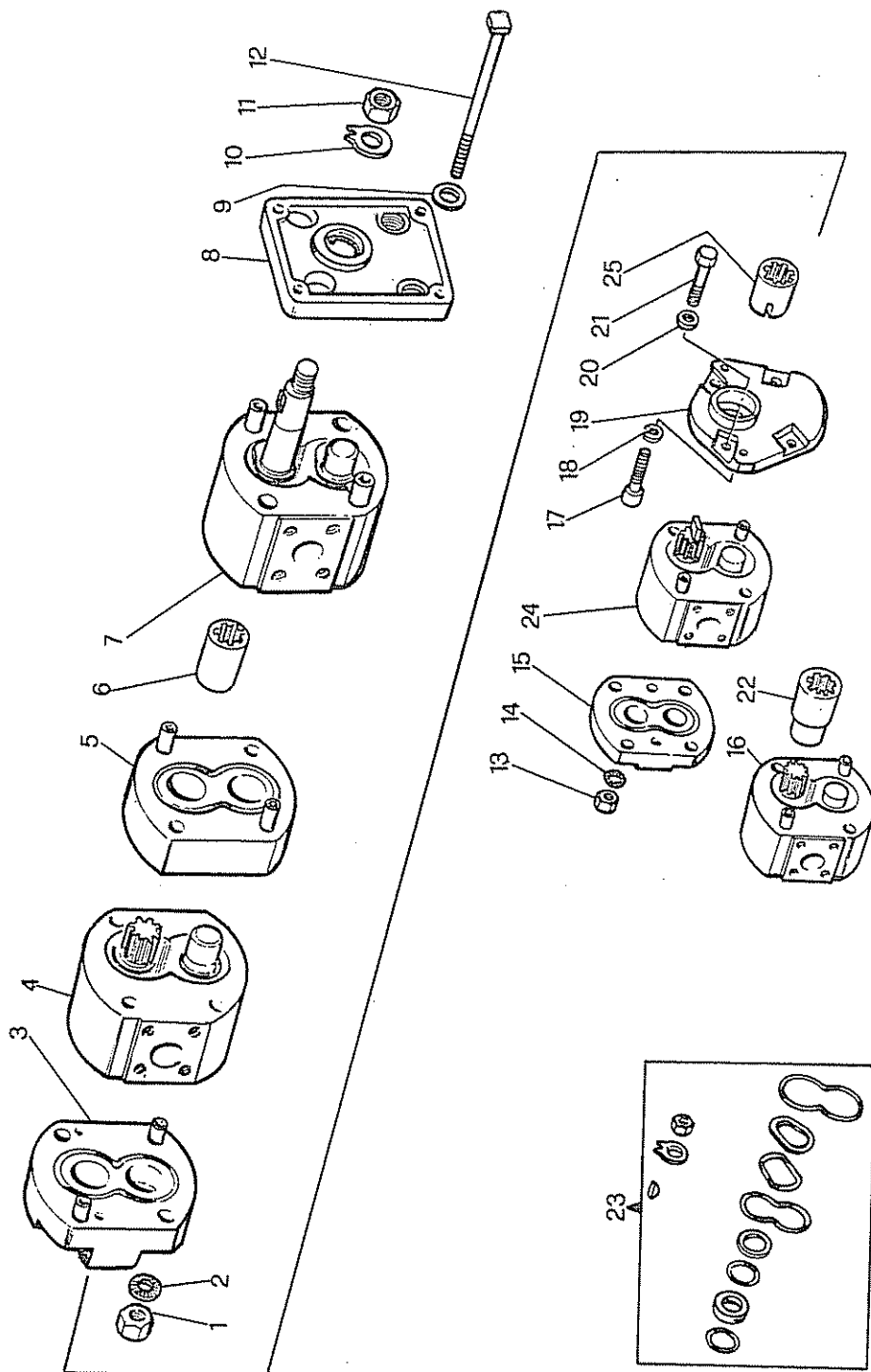
4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION          | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|---------------------|-------------|-------------------|----------------------|----------------|
|        | 1    | 1.12953   | RONDELLA CENTRAGGIO | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER               | SCHLEIBE       |
|        | 2    | 1.12954   | DISTANZIATORE       | ENTRETOISE  | ESPACIADOR        | SPACER               | DISTANZBUECHSE |
|        | 3    | 1.13003   | ANELLO ELASTICO     | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING |
|        | 4    | 1.13002   | MOZZO               | MOYEU       | CUBO              | HUB                  | NABE           |
|        | 5    | 1.13001   | CROCCERA            | CROISILLON  | CRUCETA           | CENTRE CROSS, PIERCE | KREUZSTUECK    |
|        | 6    | 1.12951   | SUPPORTO            | SUPPORT     | SOPORTE           | -SUPPORT             | HALTERUNG      |
|        | 7    | 357.080   | ANELLO ELASTICO     | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING |
|        | 8    | 357.140   | ANELLO ELASTICO     | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP              | SICHERUNGSRING |
|        | 9    | 401.540   | CUSCINETTO          | ROULEMENT   | RODAMIENTO        | BEARING              | LAGER          |
|        | 10   | 1.12952   | MOZZO PULEGGIA      | MOYEU       | CUBO              | HUB                  | NABE           |
|        | 11   | 432.243   | CINGHIA             | COURROIE    | CORREA            | BELT                 | RIEMEN         |
|        | 12   | 1.12950   | PULEGGIA            | POULIE      | POLEA             | PULLEY               | RIEMENSCHLEIBE |
|        | 13   | 621.0814  | VITE                | VIS         | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
|        | 14   | 357.803   | INGRASSATORE        | GRAISSEUR   | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE        | SCHMIERNIPPEL  |
|        | 15   | 630.0820  | VITE                | VIS         | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE       |
|        | 16   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHLEIBE  |

| MODIF.                                                                                                                                   | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C 0697<br>D 0697                                                                                                                         | 1    | 1.34318    | 3      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 2    | 630.0614   | 14     |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 3    | 354.106    | 14     |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 4    | 355.61830  | 2      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 5    | 1.13356    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 6    | 1.13357    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 7    | 1.16939    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 8    | 358.110    | 3      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 9    | 621.0818   | 4      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 10   | 1.5994     | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 11   | 1.36328.00 | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 12   | 650.108    | 6      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 13   | 1.12949    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 14   | 358.100    | 2      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 15   | 1.32971    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 16   | 1.10580    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 17   | 391.518    | 4      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 18   | 1.32970    | 2      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 19   | 358.126    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 20   | 626.1016   | 4      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 21   | 354.110    | 4      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 22   | 355.01120  | 4      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 23   | 1.36726    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 23   | 1.37385    | 1      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 24   | 354.108    | 8      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 25   | 630.0814   | 4      |                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | 26   | 355.00915  | 2      |                                                                                                      |
|                                                       |      |            |        |                                                                                                      |
| D 0697 aut.n° 5C20452  <del>1.36726</del> = 1.37385 |      |            |        |                                                                                                      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                                                                              |      |            |        | POMPE DI SERVIZIO<br>POMPES DE SERVICE<br>BOMBAS DE SERVICIO<br>HYDRAULIC PUMPS<br>HYDRAULISCHPUMPEN |
| K 3                                                                                                                                      |      |            |        | 5C290K02<br>5C290K00                                                                                 |
| 2/1984                                                                                                                                   |      |            |        |                                                                                                      |

| MODIE            | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION           | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION          | BENENNUNG            |
|------------------|------|------------|---------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| C 0697<br>D 0697 | 1    | 1.34318    | FLANGIA A 90° MANDATA     | FLASQUE               | BRIDA                | FLANGE               | FLANSCH              |
|                  | 2    | 630.0614   | VITE                      | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE             |
|                  | 3    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHNIEBE        |
|                  | 4    | 355.61830  | RONDELLA                  | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER               | SCHNIEBE             |
|                  | 5    | 1.13356    | RACCORDO                  | RACCORD               | RACOR                | UNION                | ANSCHLUSS            |
|                  | 6    | 1.13357    | RACCORDO                  | RACCORD               | RACOR                | UNION                | ANSCHLUSS            |
|                  | 7    | 1.16939    | RACCORDO                  | RACCORD               | RACOR                | UNION                | ANSCHLUSS            |
|                  | 8    | 358.110    | GUARNIZIONE               | JOINT                 | JUNTA                | O-RING               | O-RING               |
|                  | 9    | 621.0818   | VITE                      | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE             |
|                  | 10   | 1.5994     | TENDITORE                 | TENDEUR               | TENSOR               | TENSIONER            | SPANNER              |
|                  | 11   | 1.36328.00 | COMPL. POMPA IDRAULICA    | POMPE HYDRAULIQUE CPT | CONJ. BONBA HIDRAUL. | HYDRAULIC PUMP, ASSY | HYDRAULISCHPUMPE KPL |
|                  | 12   | 650.108    | DADO                      | ECROU                 | TUERCA               | NUT                  | MUTTER               |
|                  | 13   | 1.12949    | PIASTRA SUPPORTO POMPA    | PLAQUE                | PLACA                | PLATE                | PLATTE               |
|                  | 14   | 358.100    | GUARNIZIONE               | JOINT                 | JUNTA                | O-RING               | O-RING               |
|                  | 15   | 1.32971    | FLANGIA ASPIRAZIONE POMPA | FLASQUE               | BRIDA                | FLANGE               | FLANSCH              |
|                  | 16   | 1.10580    | FLANGIA ASPIRAZIONE POMPA | FLASQUE               | BRIDA                | FLANGE               | FLANSCH              |
|                  | 17   | 391.518    | FASCETTA                  | COLLIER               | COLLAR               | CLAMP                | SCHIELLE             |
|                  | 18   | 1.32970    | MANICOTTO ASPIRAZIONE     | MANCHON               | MANGUITO             | SLEEVE               | SCHLAUCH             |
|                  | 19   | 358.126    | GUARNIZIONE               | JOINT                 | JUNTA                | O-RING               | O-RING               |
|                  | 20   | 626.1016   | VITE                      | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE             |
|                  | 21   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHNIEBE        |
|                  | 22   | 355.01120  | RONDELLA                  | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER               | SCHNIEBE             |
|                  | 23   | 1.36726    | COLLETTORE D'ASPIRAZIONE  | COLLECTEUR D'ASPIRAT. | CODO DE ADMISION     | INLET MANIFOLD       | ANSAUCKRUEMMER       |
|                  | 23   | 1.37385    | COLLETTORE D'ASPIRAZIONE  | COLLECTEUR D'ASPIRAT. | CODO DE ADMISION     | INLET MANIFOLD       | ANSAUCKRUEMMER       |
|                  | 24   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER        | FEDERSCHNIEBE        |
|                  | 25   | 630.0814   | VITE                      | VIS                   | TORNILLO             | SCREW                | SCHRAUBE             |
|                  | 26   | 355.00915  | RONDELLA                  | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER               | SCHNIEBE             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 650.110    | (4)    |      |
|        | 2    | 354.110    | (4)    |      |
|        | 3    | 1.34785.00 | (1)    |      |
|        | 4    | 1.37398.00 | (1)    |      |
|        | 5    | 1.16175.00 | (1)    |      |
|        | 6    | 1.7852.30  | (1)    |      |
|        | 7    | 1.34786.00 | (1)    |      |
|        | 8    | 1.13042.01 | (1)    |      |
|        | 9    | 1.34791    | (4)    |      |
|        | 10   | 1.2074     | (1)    |      |
|        | 11   | 650.712    | (1)    |      |
|        | 12   | 1.25497    | (4)    |      |
|        | 13   | 650.108    | (4)    |      |
|        | 14   | 354.108    | (4)    |      |
|        | 15   | 1.34790.00 | (1)    |      |
|        | 16   | 1.34781.00 | (1)    |      |
|        | 17   | 630.0618   | (2)    |      |
|        | 18   | 354.106    | (2)    |      |
|        | 19   | 1.34784.00 | (1)    |      |
|        | 20   | 1.34792    | (4)    |      |
|        | 21   | 611.0834   | (4)    |      |
|        | 22   | 1.34793    | (1)    |      |
|        | 23   | 485.379    | (1)    |      |
|        | 24   | 1.37854.00 | 1      |      |
|        | 25   | 1.37853    | 1      |      |
| C 0694 |      |            |        |      |
| C 0694 |      |            |        |      |
| D 0694 |      |            |        |      |
| D 0694 |      |            |        |      |



D 0694 aut.n° 5020377 → 1.34781.00 + 1.34793 = 1.37854.00 + 1.37853

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI POMPE DI SERVIZIO  
ELEMENTS DES POMPES DE SERVICE  
ELEMENTOS BOMBAS DE SERVICIO  
HYDRAULICPUMPS ELEMENTS  
HYDRAULISCHPUMPENELEMENTE

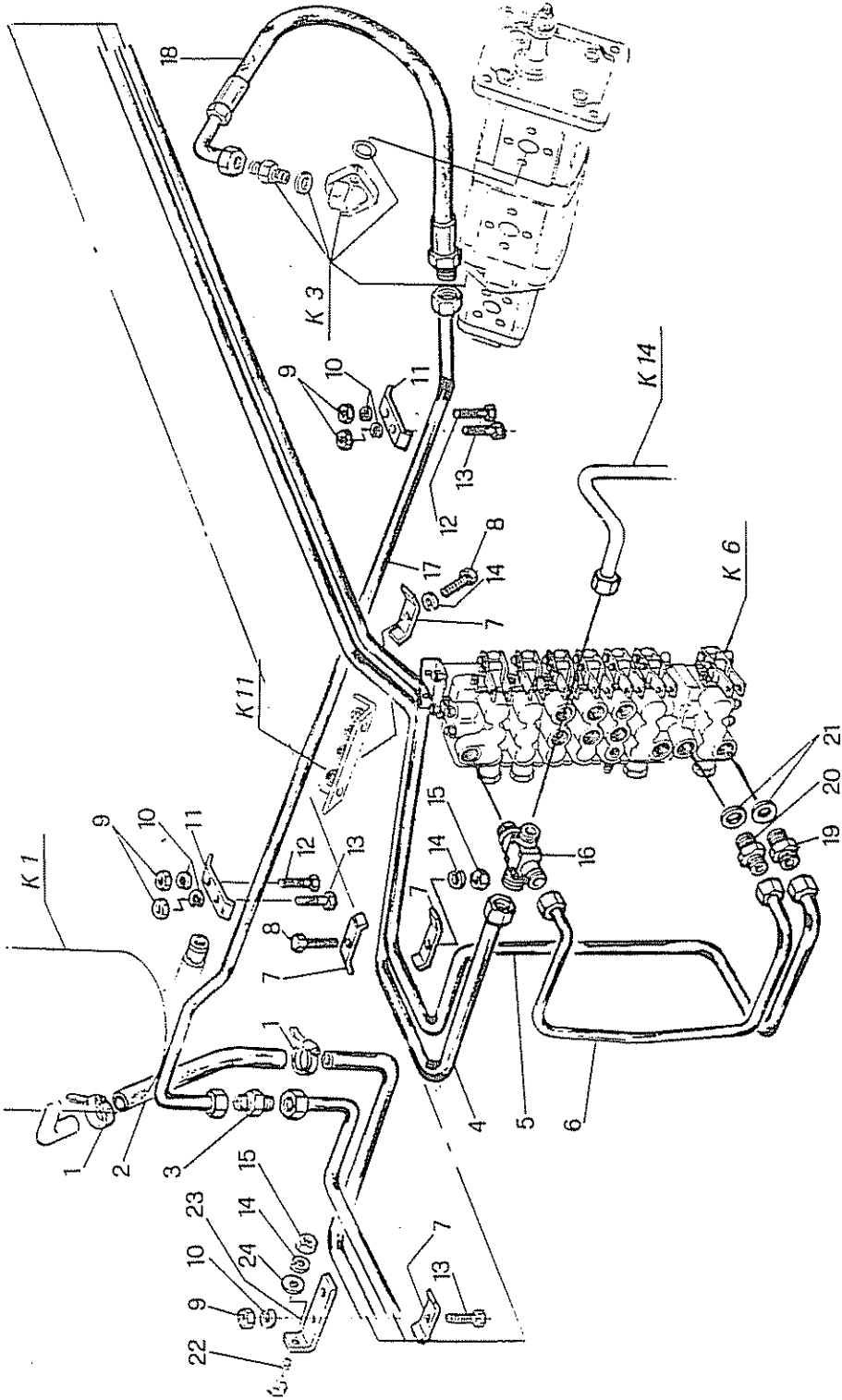
**K 4**

1.36328.00

2/1984

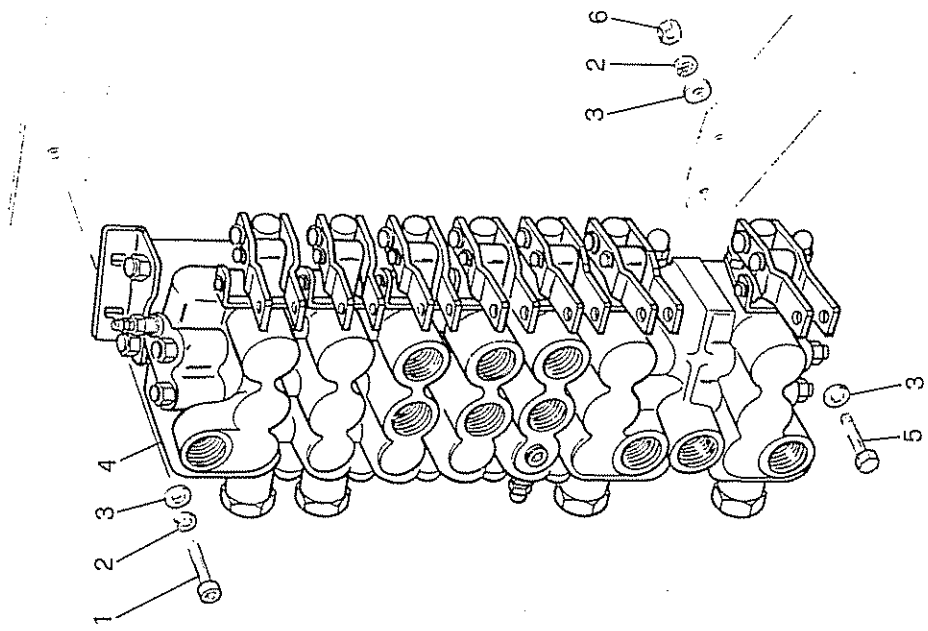
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION        | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION      | BENENNING          |
|--------|------|------------|-------------------------|--------------------|--------------------|------------------|--------------------|
| C 0694 | 1    | 650.110    | DADO                    | ECROU              | TUERCA             | NUT              | MUTTER             |
|        | 2    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 3    | 1.34785.00 | COMPL. COPERCHIO        | COUVERCLE CPT      | CONJ. TAPA         | COVER, ASSY      | KLAPPE KPL         |
|        | 4    | 1.37398.00 | COMPL. CORPO POST.      | CORPS ARRIERE CPT  | CONJ. CUERPO POST. | REAR BODY, ASSY  | HINTERGEHAEUSE KPL |
|        | 5    | 1.16175.00 | COMPL. PIASTRA          | PLAQUE CPT         | CONJ. PLACA        | PLATE, ASSY      | PLATTE KPL         |
|        | 6    | 1.7852.30  | MANICOTTO UNIONE        | MANCHON            | MANGUITO           | SLEEVE           | MITNEHMER          |
|        | 7    | 1.34786.00 | COMPL. CORPO ANT.       | CORPS AVANT CPT    | CONJ. CUERPO       | FRONT BODY, ASSY | VORDERGEHAEUSE KPL |
|        | 8    | 1.13642.01 | COMPL. FLANGIA          | FLASQUE CPT        | CONJ. BRIDA        | FLANGE, ASSY     | FLANSCH KPL        |
|        | 9    | 1.34791    | RONDELLA RAME           | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHWEIBE           |
|        | 10   | 1.2074     | RONDELLA CON DENTE      | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHWEIBE           |
|        | 11   | 650.712    | DADO                    | ECROU              | TUERCA             | NUT              | MUTTER             |
|        | 12   | 1.25497    | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE           |
|        | 13   | 650.108    | DADO                    | ECROU              | TUERCA             | NUT              | MUTTER             |
|        | 14   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 15   | 1.34790.00 | COMPL. COPERCHIO        | COUVERCLE CPT      | CONJ. TAPA         | COVER, ASSY      | KLAPPE KPL         |
|        | 16   | 1.34781.00 | COMPL. CORPO POMPA      | CORPS DE POMPE CPT | CONJ. CUERPO BOMBA | PUMP BODY, ASSY  | PUMPENGEHAEUSE KPL |
|        | 17   | 630.0618   | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE           |
| C 0694 | 18   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 19   | 1.34784.00 | COMPL. FLANGIA SUPPORTO | FLASQUE CPT        | CONJ. BRIDA        | FLANGE, ASSY     | FLANSCH KPL        |
|        | 20   | 1.34792    | RONDELLA RAME           | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER           | SCHWEIBE           |
|        | 21   | 611.0834   | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE           |
| D 0694 | 22   | 1.34793    | MANICOTTO               | MANCHON            | MANGUITO           | SLEEVE           | MITNEHMER          |
|        | 23   | 485.379    | SERIE GUARNIZIONI       | POCHETTE JOINTS    | SERIE DE JUNTAS    | SEALS SET        | SATZ DICHTUNGEN    |
|        | 24   | 1.37854.00 | COMPL. CORPO POMPA      | CORPS DE POMPE CPT | CONJ. CUERPO BOMBA | PUMP BODY, ASSY  | PUMPENGEHAEUSE KPL |
|        | 25   | 1.37853    | MANICOTTO               | MANCHON            | MANGUITO           | SLEEVE           | MITNEHMER          |



| MODIF.                                                                             | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | 1    | 391.525    | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 2    | 1.10685    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 3    | 1.13355    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 4    | 1.36725    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 5    | 1.36716    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 6    | 1.36724    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 7    | 1.5722     | 6      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 8    | 621.0818   | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 9    | 650.106    | 5      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 10   | 354.106    | 5      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 11   | 1.32977    | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 12   | 621.0618   | 2      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 13   | 621.0616   | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 14   | 354.108    | 4      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 15   | 650.108    | 3      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 16   | 1.36685.00 | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 17   | 1.36715    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 18   | 1.34319    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 19   | 1.13357    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 20   | 1.13356    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 21   | 355.61830  | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 22   | 621.0812   | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 23   | 1.36736    | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                    | 24   | 355.00915  | 1      |                                                                                                                                                                                      |
|  |      |            |        |                                                                                                                                                                                      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                        |      |            |        | TUBAZIONI DA POMPA A DISTRIBUTORE<br>TUYAUTERIES ENTRE POMPES ET DISTRIBUTEUR<br>TUBERIAS DE BOMBAS A DISTRIBUIDOR<br>PUMPS TO VALVE-CHEST PIPES<br>ROHRE VON PUMPEN ZU STEUERGERAET |
|                                                                                    |      |            |        | <b>K 5</b><br>5C290K03<br>5C290K00                                                                                                                                                   |
|                                                                                    |      |            |        | 4/1983                                                                                                                                                                               |

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                         | DESIGNATION   | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG     |
|--------|-----|------------|---------------------------------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
|        | 1   | 391.525    | FASCETTA                              | COLLIER       | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 2   | 1.10685    | TUBO                                  | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 3   | 1.13355    | RACCORDO INTERMEDIO                   | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 4   | 1.36725    | TUBO RITORNO AL SERBATOIO             | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 5   | 1.36716    | 1° TUBO MANDATA DA POMPA A DISTRIBUT. | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 6   | 1.36724    | TUBO RITORNO PIATTAFORMA              | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 7   | 1.5722     | BRIGLIA                               | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 8   | 621.0818   | VITE                                  | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 9   | 650.106    | DADO                                  | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 10  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 11  | 1.32977    | BRIGLIA                               | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 12  | 621.0618   | VITE                                  | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 13  | 621.0616   | VITE                                  | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 14  | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                      | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 15  | 650.108    | DADO                                  | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 16  | 1.36685.00 | RACCORDO SCARICO DISTRIBUTORE         | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 17  | 1.36715    | 1° TUBO MANDATA DA POMPA A DISTRIBUT. | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 18  | 1.34319    | TUBO FLESSIBILE                       | TUBE FLEXIBLE | TUBO FLEXIBLE     | HOSE          | SCHLAUCH      |
|        | 19  | 1.13357    | RACCORDO TERMINALE DIRITTO            | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 20  | 1.13356    | RACCORDO TERMINALE DIRITTO            | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 21  | 355.61830  | RONDELLA                              | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE      |
|        | 22  | 621.0812   | VITE                                  | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 23  | 1.36736    | SUPPORTO TUBI                         | SUPPORT       | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG     |
|        | 24  | 355.00915  | RONDELLA                              | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0698 | 1    | 630.0814   | 2      |      |
| D 0698 | 2    | 354.108    | 4      |      |
|        | 3    | 355.00915  | 6      |      |
|        | 4    | 1-37139.00 | 1      |      |
|        | 4    | 1-37586.00 | 1      |      |
|        | 5    | 621.0816   | 2      |      |
|        | 6    | 650.108    | 2      |      |



D 0698 aut. n° 5C20452 →  $1-37139-00 = 1.37586.00$   
K7 (L-19068" = 1.36914)

|                             |                                                             |          |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------|----------|
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> | DISTRIBUTORE<br>DISTRIBUIDOR<br>VALVE-CHEST<br>STEUERGERAET |          |
|                             | <b>K 6</b>                                                  |          |
|                             | 5C290K04                                                    | 5C290K00 |

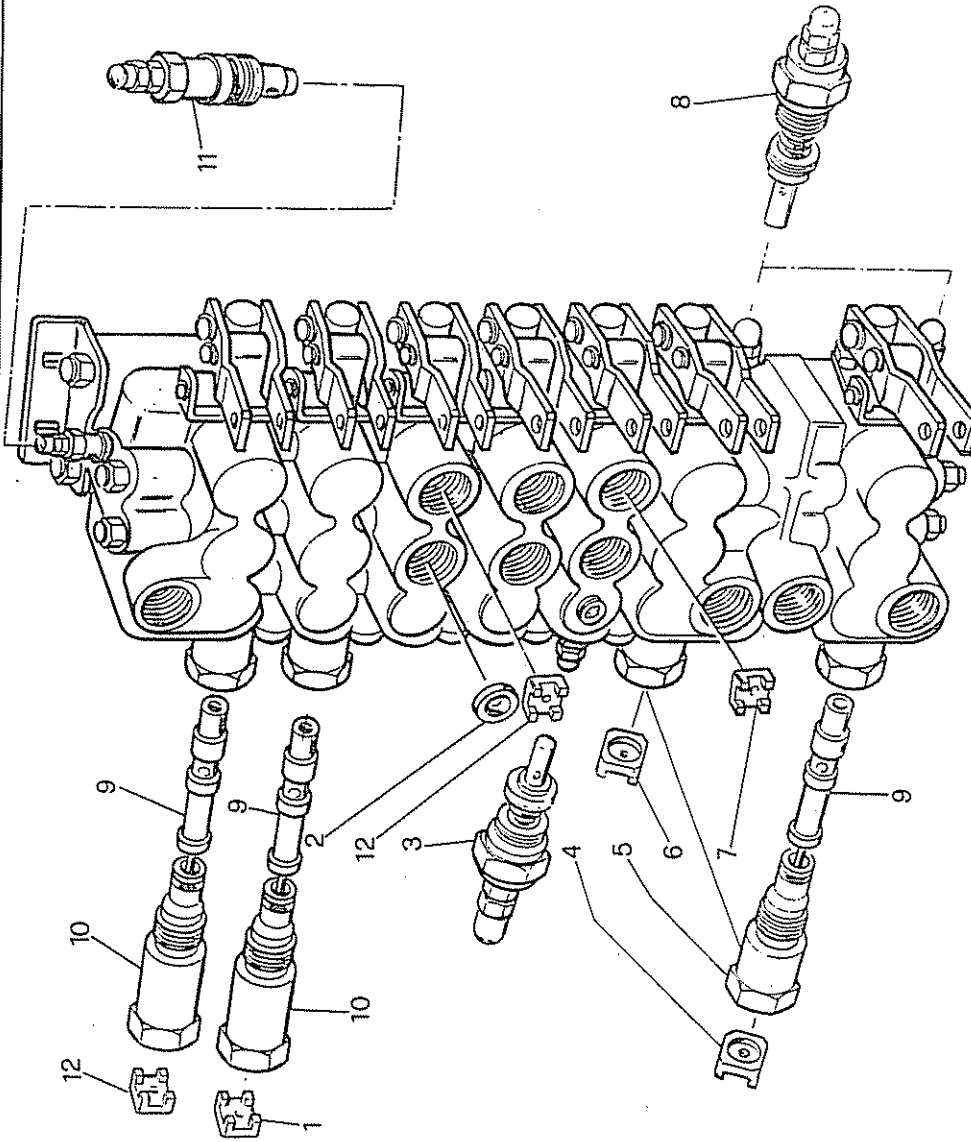
2/1984

K 6

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE    | DESIGNATION  | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG     |
|--------|------|------------|------------------|--------------|-------------------|---------------|---------------|
| C 0698 | 1    | 630.0814   | VITE             | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
| D 0698 | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE |
|        | 3    | 355.00915  | RONDELLA         | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE      |
|        | 4    | 1.37139.00 | DISTRIBUITORE    | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR      | VALVE-CHEST   | STEUERGERAET  |
|        | 4    | 1.37586.00 | DISTRIBUITORE    | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUIDOR      | VALVE-CHEST   | STEUERGERAET  |
|        | 5    | 621.0816   | VITE             | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 6    | 650.108    | DADO             | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE   |
|--------|------|------------|--------|--------|
|        | 1    | 1-6693     | (1)    | Ø 0,5  |
|        | 2    | 1-37585    | (1)    | Ø 0,6  |
|        | 3    | 1-12786.01 | (1)    |        |
|        | 4    | 1-37116    | (1)    | Ø 2,25 |
|        | 5    | 1-13274.00 | (2)    |        |
|        | 6    | 1-19068    | (1)    | Ø 1    |
| C 0700 | 7    | 1-37115    | (1)    | Ø 0,7  |
| D 0700 | 8    | 1-19056    | (1)    | Ø 1,5  |
|        | 9    | 1-12786.00 | (2)    |        |
|        | 10   | 1-36322    | (4)    |        |
|        | 11   | 1-14851.00 | (2)    |        |
|        | 12   | 1-37564.00 | (1)    |        |
|        |      | 1-37114    | (2)    | Ø 0,75 |



D 0700 aut.n° 5C20452 → 1-37115 + K11 (1-36690=aut) = 1.19056 + K11 (1-37579.00 + 1-37581 + 1-37580)

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI DISTRIBUTORE  
ELEMENTS DISTRIBUTEUR  
ELEMENTOS DISTRIBUIDOR  
VALVE-CHEST ELEMENTS  
STEUERGERÄTEELEMENTE

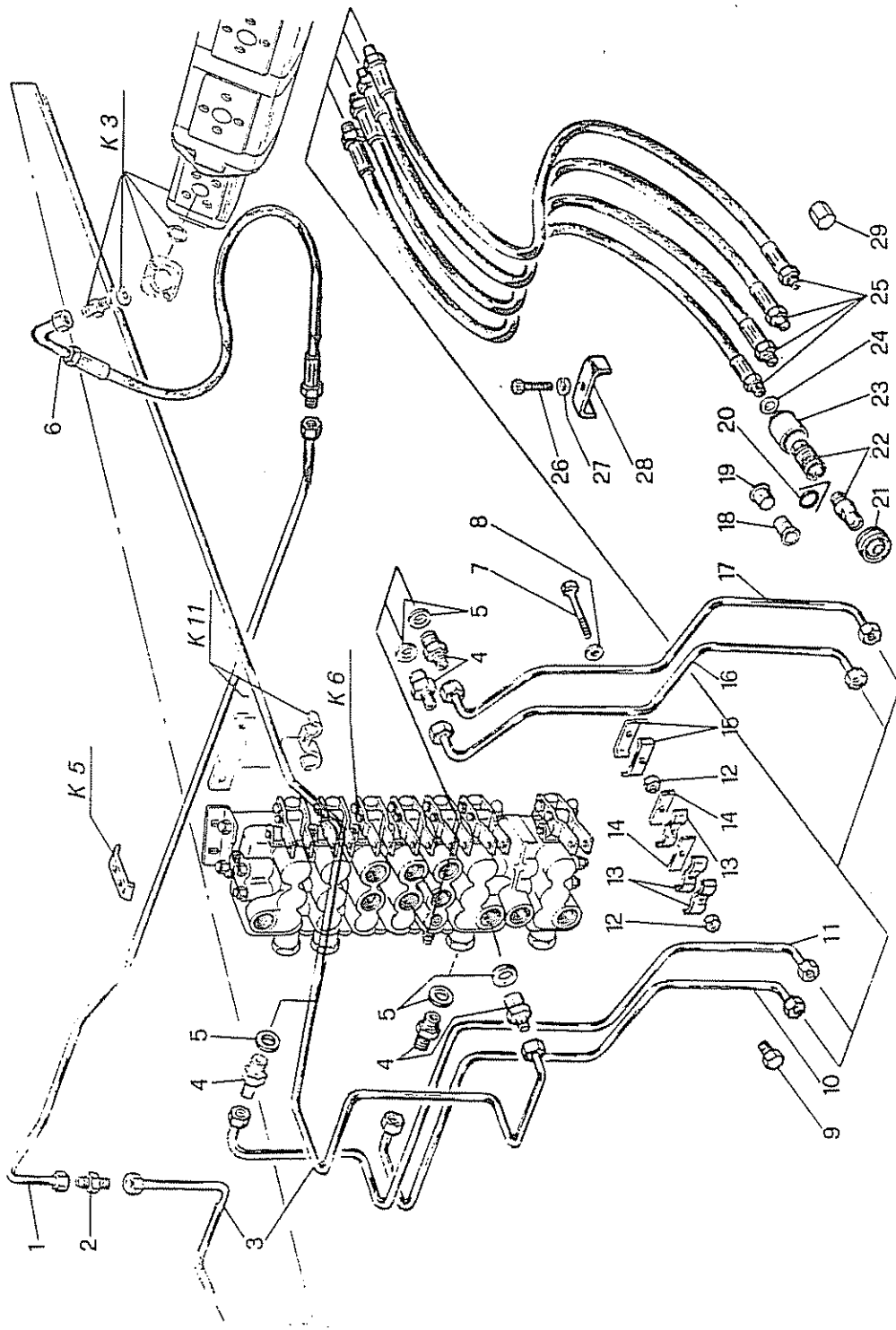
**K 7**

1-37586.00

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION           | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION        | BENENNUNG        |
|------------------|------|------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|------------------|
| C 0700<br>D 0700 | 1    | 1.6693     | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |
|                  | 2    | 1.37595    | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |
|                  | 3    | 1.12786.01 | COMPL. VALVOLA SOVRAPRESS.    | CLAPET DE SURPRESSION | VALVULA SOBREREPRESION | OVERPRESSURE VALVE | UEBERDRUCKVENTIL |
|                  | 4    | 1.37116    | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |
|                  | 5    | 1.13274.00 | COMPL. VALVOLA UNIDIREZIONALE | CLAPET DE SECURITE    | VALVULA                | SAFETY VALVE       | SICHERHEITVENTIL |
|                  | 6    | 1.19068    | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |
|                  | 7    | 1.37115    | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |
|                  | 7    | 1.19056    | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |
|                  | 8    | 1.12786.00 | COMPL. VALVOLA SOVRAPRESSIONE | CLAPET DE SURPRESSION | VALVULA SOBREREPRESION | OVERPRESSURE VALVE | UEBERDRUCKVENTIL |
|                  | 9    | 1.36322    | CILINDRETTO                   | CYLINDRE              | CILINDRO               | CYLINDER           | ZYLINDER         |
|                  | 10   | 1.14851.00 | VALVOLA UNIDIREZIONALE        | CLAPET DE SECURITE    | VALVULA                | SAFETY VALVE       | SICHERHEITVENTIL |
|                  | 11   | 1.37504.00 | VALVOLA DI SOVRAPRESSIONE     | CLAPET DE SURPRESSION | VALVULA SOBREREPRESION | OVERPRESSURE VALVE | UEBERDRUCKVENTIL |
|                  | 12   | 1.37114    | VALVOLA                       | CLAPET                | VALVULA                | VALVE              | VENTIL           |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36717   | 1      |      |
|        | 2    | 1.16938   | 1      |      |
|        | 3    | 1.36718   | 1      |      |
|        | 4    | 1.16939   | 5      |      |
|        | 5    | 355.61830 | 5      |      |
|        | 6    | 1.34322   | 1      |      |
|        | 7    | 621.0638  | 1      |      |
|        | 8    | 355.10615 | 1      |      |
|        | 9    | 1.35792   | 4      |      |
|        | 10   | 1.37074   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36707   | 1      |      |
|        | 12   | 650.106   | 2      |      |
|        | 13   | 1.36688   | 3      |      |
|        | 14   | 1.3784.60 | 2      |      |
|        | 15   | 1.3784.30 | 2      |      |
|        | 16   | 1.36705   | 1      |      |
|        | 17   | 1.36706   | 1      |      |
|        | 18   | 1.15297   | 1      |      |
|        | 19   | 1.15376   | 4      |      |
|        | 20   | 358.166   | (1)    |      |
|        | 21   | 1.21384   | 4      |      |
|        | 22   | 485.505   | 4      |      |
|        | 23   | 1.21383   | 4      |      |
|        | 24   | 355.61630 | 4      |      |
|        | 25   | 1.34412   | 4      |      |
|        | 26   | 621.0818  | 1      |      |
|        | 27   | 354.108   | 1      |      |
|        | 28   | 1.34515   | 1      |      |
|        | 29   | 1.35769   | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

TUBAZIONI MARTINETTI TESTATE  
TUYAUTERIES POUR VERINS DES PLATEFORMES  
TUBERIAS MARTINETTES CABECERAS  
HEADER RAM TUBINGS  
ROHRE FUER SCHNEIDWERKHUBZYLINDER

**K 8**

5C290K05

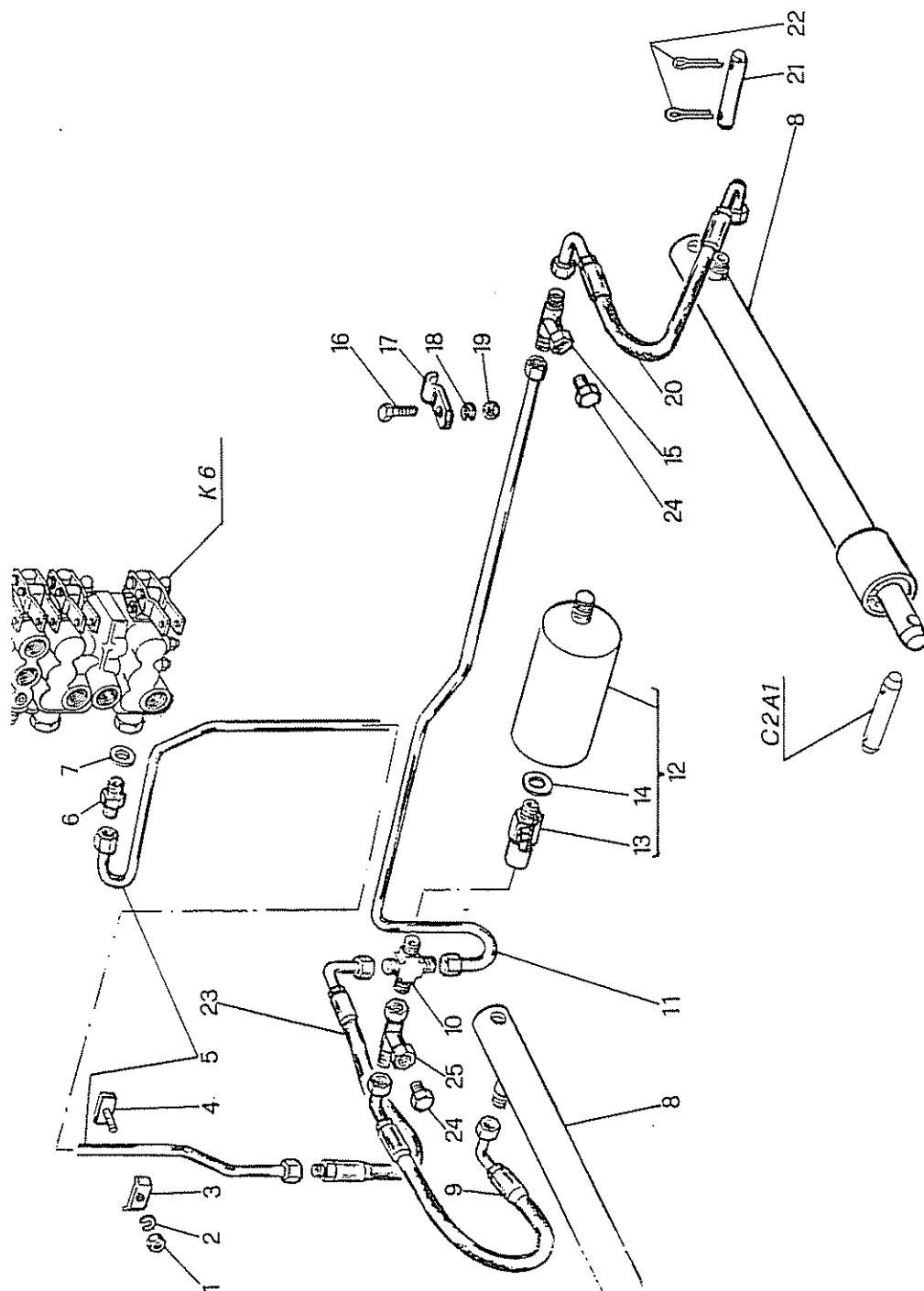
5C290K00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                           | DESIGNATION    | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION       | BENENNING             |
|--------|------|-----------|-----------------------------------------|----------------|---------------------|-------------------|-----------------------|
|        | 1    | 1.36717   | 1° TUBO MANDATA DA POMPA A DISTRIBUTORE | TUBE           | TUBO                | PIPE              | ROHR                  |
|        | 2    | 1.16938   | RACCORDO INTERMEDIO                     | RACCORD        | RACOR               | UNION             | ANSCHLUSS             |
|        | 3    | 1.36718   | 2° TUBO MANDATA DA POMPA A DISTRIBUTORE | TUBE           | TUBO                | PIPE              | ROHR                  |
|        | 4    | 1.16939   | RACCORDO DI ESTREMITA'                  | RACCORD        | RACOR               | UNION             | ANSCHLUSS             |
|        | 5    | 355.61830 | RONDELLA                                | RONDELLE       | ARANDELA            | WASHER            | SCHLEIBE              |
|        | 6    | 1.34322   | TUBO FLESSIBILE                         | TUBE FLEXIBLE  | TUBO FLEXIBLE       | HOSE              | SCHLAUCH              |
|        | 7    | 621.0638  | VITE                                    | VIS            | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE              |
|        | 8    | 355.10615 | RONDELLA                                | RONDELLE       | ARANDELA            | WASHER            | SCHLEIBE              |
|        | 9    | 1.35792   | TAPPO                                   | BOUCHON        | TAPON               | PLUG              | STOPFEN               |
|        | 10   | 1.37074   | TUBO SOLLEVAMENTO ASPO                  | TUBE           | TUBO                | PIPE              | ROHR                  |
|        | 11   | 1.36707   | TUBO VARIATORE ASPO                     | TUBE           | TUBO                | PIPE              | ROHR                  |
|        | 12   | 650.106   | DADO                                    | ECROU          | TUERCA              | NUT               | MUTTER                |
|        | 13   | 1.36688   | BRIGLIA                                 | BRIDE          | BRIDA               | CLAMP             | SCHELLE               |
|        | 14   | 1.3784.60 | BRIGLIA                                 | BRIDE          | BRIDA               | CLAMP             | SCHELLE               |
|        | 15   | 1.3784.30 | BRIGLIA                                 | BRIDE          | BRIDA               | CLAMP             | SCHELLE               |
|        | 16   | 1.36705   | TUBO RETRAZIONE MARTINETTO ASPO         | TUBE           | TUBO                | PIPE              | ROHR                  |
|        | 17   | 1.36706   | TUBO ESTENSIONE MARTINETTO ASPO         | TUBE           | TUBO                | PIPE              | ROHR                  |
|        | 18   | 1.15297   | TAPPO                                   | BOUCHON        | TAPON               | PLUG              | STOPFEN               |
|        | 19   | 1.15376   | GUARNIZIONE                             | JOINT          | TAPON               | PLUG              | STOPFEN               |
|        | 20   | 358.166   | ELEMENTO TAPPO ESTERNO                  | ELEMENT        | JUNTA               | O-RING            | O-RING                |
|        | 21   | 1.21384   | ACCOPPIAMENTO RAPIDO                    | RACCORD RAPIDE | ELEMENTO TAPON EXT. | PLUG EXT. ELEMENT | AUSSENSTOPFEN ELEMENT |
|        | 22   | 485.505   | TAPPO ESTERNO                           | BOUCHON EXT.   | RACOR RAPIDO        | QUICK COUPLING    | SCHNELLKUPPLUNG       |
|        | 23   | 1.21383   | RONDELLA                                | RONDELLE       | TAPON EXT.          | EXT. PLUG         | AUSSENSTOPFEN         |
|        | 24   | 355.61630 | TUBO FLESSIBILE                         | TUBE FLEXIBLE  | ARANDELA            | WASHER            | SCHLEIBE              |
|        | 25   | 1.34412   | VITE                                    | VIS            | TUBO FLEXIBLE       | HOSE              | SCHLAUCH              |
|        | 26   | 621.0818  | ROSETTA ELASTICA                        | RONDELLE W     | TORNILLO            | SCREW             | SCHRAUBE              |
|        | 27   | 354.108   | BRIGLIA                                 | BRIDE          | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER     | FEDERSCHLEIBE         |
|        | 28   | 1.34515   | TAPPO                                   | BOUCHON        | BRIDA               | CLAMP             | SCHELLE               |
|        | 29   | 1.35769   |                                         |                | TAPON               | PLUG              | STOPFEN               |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 650.106    | 2      |      |
|        | 2    | 354.106    | 2      |      |
|        | 3    | 1.3784.30  | 2      |      |
|        | 4    | 1.3784.50  | 2      |      |
|        | 5    | 1.37090    | 1      |      |
|        | 6    | 1.13356    | 1      |      |
|        | 7    | 355.61830  | 1      |      |
|        | 8    | 1.37025.00 | 2      |      |
|        | 9    | 1.34323    | 1      |      |
|        | 10   | 1.35136    | 1      |      |
|        | 11   | 1.36703    | 1      |      |
|        | 12   | 1.35310.00 | 1      |      |
|        | 13   | 1.10858.00 | (1)    |      |
|        | 14   | 355.61830  | (1)    |      |
|        | 15   | 1.18523    | 1      |      |
|        | 16   | 621.0814   | 1      |      |
|        | 17   | 1.13894    | 1      |      |
|        | 18   | 354.108    | 1      |      |
|        | 19   | 650.108    | 1      |      |
|        | 20   | 1.34324    | 1      |      |
|        | 21   | 1.32706    | 2      |      |
|        | 22   | 377.535    | 2      |      |
|        | 23   | 1.25243    | 1      |      |
|        | 24   | 1.13352    | 2      |      |
|        | 25   | 1.13351    | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

TUBAZIONI MARTINETTI ELEVATORE  
TUYAUTERIES ET VERINS ELEVATEUR  
TUBERIAS Y MARTINETES ELEVADOR  
ELEVATOR TUBINGS AND RAMS  
ELEVATORROHRE UND HUBZYLINDER

**K 9**

5C290K06

5C290K00

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION       | BENENNING     |
|--------|------|------------|-------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|---------------|
|        | 1    | 650.106    | DADO                          | ECROU            | TUERCA            | NUT               | MUTTER        |
|        | 2    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE |
|        | 3    | 1.3784.30  | BRIGLIA                       | BRIDE            | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE       |
|        | 4    | 1.3784.50  | BRIGLIA                       | BRIDE            | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE       |
|        | 5    | 1.37090    | TUBO SOLLEVAMENTO BARRA       | TUBE             | TUBO              | PIPE              | ROHR          |
|        | 6    | 1.13356    | RACCORDO DISTRIBUTORE         | RACCORD          | RACOR             | UNION             | ANSCHLUSS     |
|        | 7    | 355.61830  | RONDELLA                      | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER            | SCHNIEBE      |
|        | 8    | 1.37025.00 | COMPLESSIVO MARTINETTO        | VERIN CPT        | CONJ. MARTINETE   | RAM, ASSY         | ZYLINDER KPL  |
|        | 9    | 1.34323    | TUBO FLESSIBILE               | TUBE FLEXIBLE    | TUBO FLEXIBLE     | HOSE              | SCHLAUCH      |
|        | 10   | 1.35136    | RACCORDO A GROCE              | RACCORD          | RACOR             | UNION             | ANSCHLUSS     |
|        | 11   | 1.36703    | TUBO MARTINETTO SOLLEV. BARRA | TUBE             | TUBO              | PIPE              | ROHR          |
|        | 12   | 1.35310.00 | COMPL. ACCUMULATORE           | ACCUMULATEUR CPT | CONJ. ACUMULATOR  | ACCUMULATOR, ASSY | SPEICHER KPL  |
|        | 13   | 1.10858.00 | VALVOLA SMORZATRICE           | CLAPET           | VALVULA           | VALVE             | VENTIL        |
|        | 14   | 355.61830  | RONDELLA                      | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER            | SCHNIEBE      |
|        | 15   | 1.18523    | RACCORDO A T                  | RACCORD          | RACOR             | UNION             | ANSCHLUSS     |
|        | 16   | 621.0814   | VITE                          | VIS              | TORNILLO          | SCREW             | SCHRAUBE      |
|        | 17   | 1.13894    | FASCETTA                      | COLLIER          | COLLAR            | CLAMP             | SCHELLE       |
|        | 18   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE |
|        | 19   | 650.108    | DADO                          | ECROU            | TUERCA            | NUT               | MUTTER        |
|        | 20   | 1.34324    | TUBO FLESSIBILE               | TUBE FLEXIBLE    | TUBO FLEXIBLE     | HOSE              | SCHLAUCH      |
|        | 21   | 1.32706    | SPINA                         | AXE              | PASADOR           | PIN               | STIFT         |
|        | 22   | 377.535    | COPIGLIA                      | COUPILLE         | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN        | SPLINT        |
|        | 23   | 1.25243    | TUBO FLESSIBILE               | TUBE FLEXIBLE    | TUBO FLEXIBLE     | HOSE              | SCHLAUCH      |
|        | 24   | 1.13352    | TAPPO                         | BOUCHON          | TAPON             | PLUG              | STOPFEN       |
|        | 25   | 1.13351    | RACCORDO A T                  | RACCORD          | RACOR             | UNION             | ANSCHLUSS     |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 357.062   | (1)    |      |
|        | 2    | 358.7102  | (1)    |      |
|        | 3    | 1.15623   | (1)    |      |
|        | 4    | 358.7124  | (1)    |      |
|        | 5    | 358.159   | (1)    |      |
|        | 6    | 1.15622   | (1)    |      |
|        | 7    | 1.37143   | (1)    |      |
|        | 9    | 485.370   | (1)    |      |

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI MARTINETTO ELEVATORE  
 ELEMENTS DE VERIN ELEVATEUR  
 ELEMENTOS MARTINETE ELEVADOR  
 ELEVATOR RAM ELEMENTS  
 ELEVATORHUBZYLINDER ELEMENTE

K10

1.37025.00

4/1983

K10

LAYERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION        | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG        |
|--------|------|-----------|---------------------------|--------------------|-----------------|-------------|------------------|
|        | 1    | 357.062   | ANELLO ELASTICO           | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING   |
|        | 2    | 358.7102  | GUARNIZIONE               | JOINT              | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHRING   |
|        | 3    | 1.15623   | BOCCOLA PORTA GUARNIZIONE | BAGUE              | CASQUILLO       | BUSH        | BUECHSE          |
|        | 4    | 358.7124  | GUARNIZIONE               | JOINT              | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHRING   |
|        | 5    | 358.159   | GUARNIZIONE               | JOINT              | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHRING   |
|        | 6    | 1.15622   | TESTA                     | TETE               | CABEZA          | HEAD        | KOPF             |
|        | 7    | 1.37143   | STELO                     | TIGE DE PISTON     | VASTAGO         | PISTON ROD  | KOLBENSTANGE     |
|        | 9    | 485.370   | SERIE GUARNIZIONI         | POCHETTE DE JOINTS | SERIE DE JUNTAS | SEALS KIT   | SATZ DICHTUNGENS |

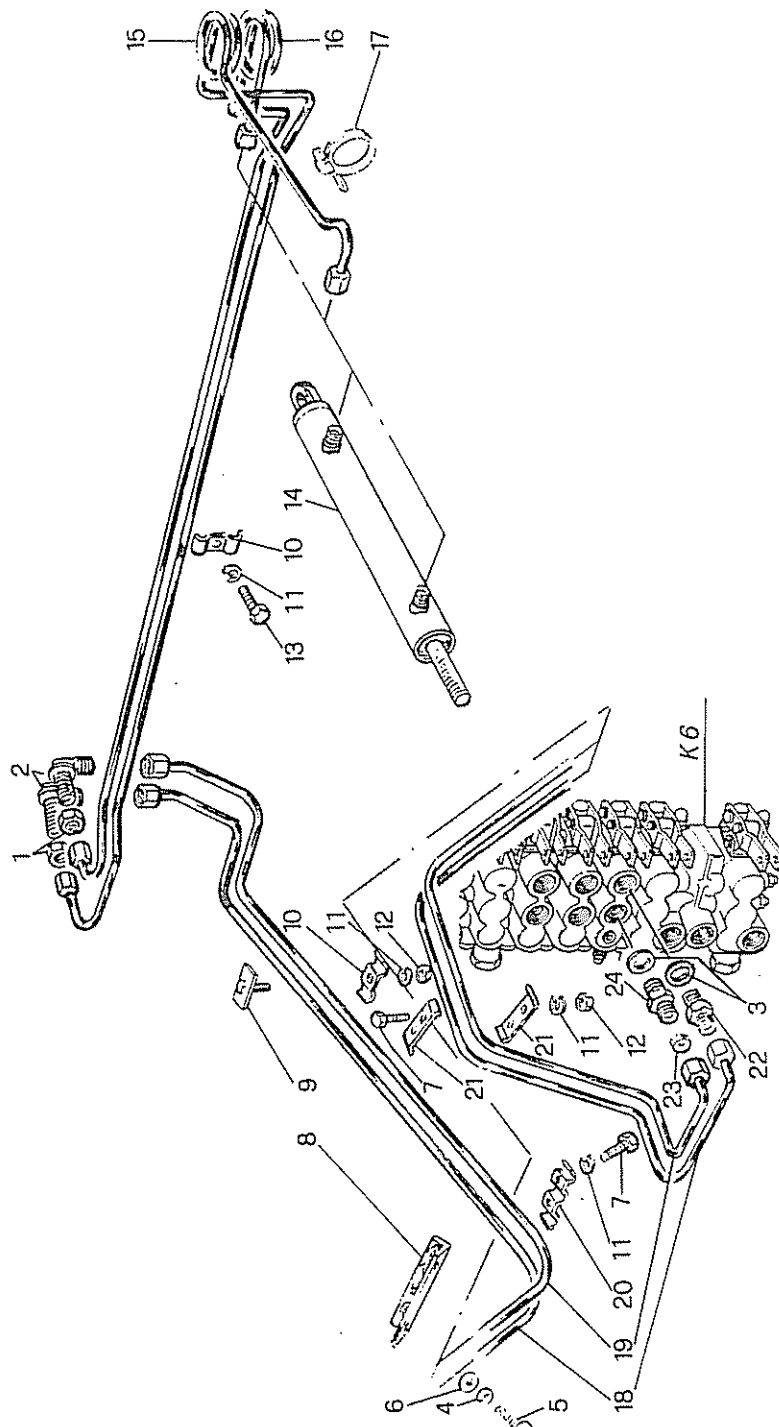
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0699 | 1    | 650.716    | 2      |      |
| D 0699 | 2    | 1.36730    | 2      |      |
|        | 2    | 1.37322    | 2      |      |
|        | 3    | 355.61830  | 2      |      |
|        | 4    | 354.108    | 2      |      |
|        | 5    | 621.0814   | 2      |      |
|        | 6    | 355.00915  | 2      |      |
|        | 7    | 621.0616   | 4      |      |
|        | 8    | 1.36727    | 1      |      |
|        | 9    | 1.3784.50  | 1      |      |
|        | 10   | 1.36688    | 4      |      |
|        | 11   | 354.106    | 8      |      |
|        | 12   | 650.106    | 3      |      |
|        | 13   | 621.0614   | 3      |      |
| C 0700 | 14   | 1.36690.00 | 1      |      |
| D 0700 | 14   | 1.37579.00 | 1      |      |
|        | 15   | 1.37072    | 1      |      |
|        | 16   | 1.37071    | 1      |      |
|        | 17   | 391.547    | 1      |      |
|        | 18   | 1.36721    | 1      |      |
|        | 19   | 1.36719    | 1      |      |
|        | 20   | 1.36708    | 1      |      |
|        | 21   | 1.32977    | 2      |      |
|        | 22   | 1.16939    | 1      |      |
| D 0700 | 23   | 1.37581    | 1      |      |
| D 0700 | 24   | 1.37580    | 1      |      |

|                       |   |
|-----------------------|---|
|                       |   |
| D 0699 aut.n° 5C20452 | ↑ |
| D 0700 aut.n° 5C20452 | ↑ |

|                                                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------|--|
| D 0699 aut.n° 5C20452 = (2) 1.37322                                   |  |
| D 0700 aut.n° 5C20452 = 1.37579.00 + 1.37581 + 1.37580 + K7 (1.19056) |  |

|          |  |
|----------|--|
| K 11     |  |
| 5C290K07 |  |
| 5C290K00 |  |

|                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TUBAZIONI E MARTINETTO BRANDEGGIO<br>TUYAUTERIES ET VERIN VIS DE VIDANGE TREMIE<br>TUBERIAS Y MARTINETE TUBO DESCARGA<br>SWING-TYPE UNLOADING CONTROL RAM AND PIPINGS<br>ROHRE UND HUBZYLINDER FUER SCHWENKBARES AUSLADUNGSROHR |  |
| 3700<br>3700R                                                                                                                                                                                                                   |  |
| 2/1984                                                                                                                                                                                                                          |  |



|                       |   |                                                                             |
|-----------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------|
| D 0699 aut.n° 5C20452 | ↑ | 1-36730 = (2) 1.37322                                                       |
| D 0700 aut.n° 5C20452 | ↑ | 1-36690 = 00 + K7 (1-37445) = 1.37579.00 + 1.37581 + 1.37580 + K7 (1.19056) |

**3700**  
**3700R**

TUBAZIONI E MARTINETTO BRANDEGGIO  
TUYAUTERIES ET VERIN VIS DE VIDANGE TREMIE  
TUBERIAS Y MARTINETE TUBO DESCARGA  
SWING-TYPE UNLOADING CONTROL RAM AND PIPINGS  
ROHRE UND HUBZYLINDER FUER SCHWENKBARES AUSLADUNGSROHR

**K 11**

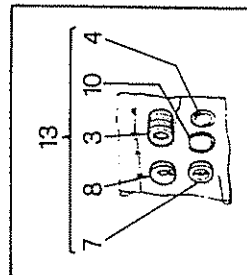
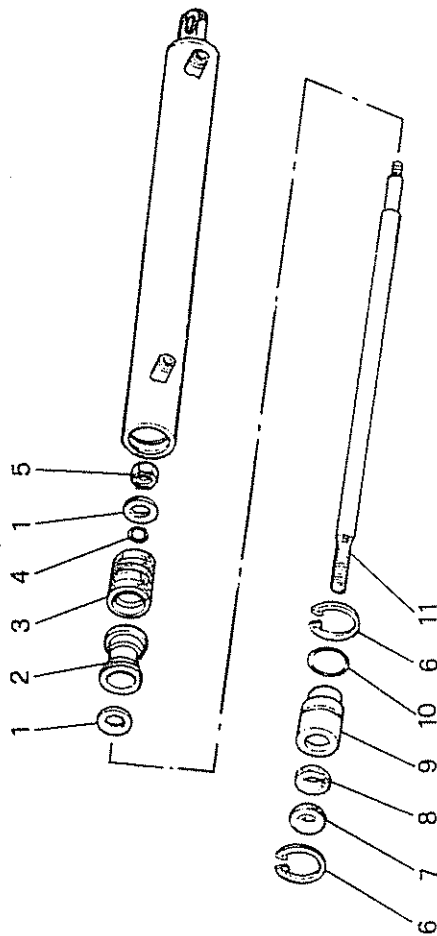
5C290K07

5C290K00

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG    |
|------------------|------|------------|-------------------------------|-------------|-------------------|---------------|--------------|
| C 0699<br>D 0699 | 1    | 650.716    | DADO                          | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER       |
|                  | 2    | 1.36730    | RACCORDO AD ANGOLO            | RACCORD     | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS    |
|                  | 2    | 1.37322    | RACCORDO AD ANGOLO            | RACCORD     | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS    |
|                  | 3    | 335.61830  | RONDELLA                      | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE      |
|                  | 4    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE |
|                  | 5    | 621.0814   | VITE                          | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE     |
|                  | 6    | 355.00915  | RONDELLA                      | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE      |
|                  | 7    | 621.0616   | VITE                          | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE     |
|                  | 8    | 1.36727    | SUPPORTO BRIGLIE              | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG    |
|                  | 9    | 1.3784.50  | BRIGLIA                       | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE      |
|                  | 10   | 1.36688    | BRIGLIA                       | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE      |
|                  | 11   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE |
|                  | 12   | 650.106    | DADO                          | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER       |
| C 0700<br>D 0700 | 13   | 621.0614   | VITE                          | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE     |
|                  | 14   | 1.36690.00 | COMPL. MARTINETTO             | VERIN CPT   | CONJ. MARTINETE   | RAM, ASSY     | ZYLINDER KPL |
|                  | 14   | 1.37579.00 | COMPL. MARTINETTO             | VERIN CPT   | CONJ. MARTINETE   | RAM, ASSY     | ZYLINDER KPL |
|                  | 15   | 1.37072    | 2° TUBO RETRAZIONE MARTINETTO | TUBE        | TUBO              | PIPE          | ROHR         |
|                  | 16   | 1.37071    | 2° TUBO ESTENSIONE MARTINETTO | TUBE        | TUBO              | PIPE          | ROHR         |
|                  | 17   | 391.547    | FASCETTA                      | COLLIER     | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE      |
|                  | 18   | 1.36721    | 1° TUBO RETRAZIONE MARTINETTO | TUBE        | TUBO              | PIPE          | ROHR         |
|                  | 19   | 1.36719    | 1° TUBO ESTENSIONE MARTINETTO | TUBE        | TUBO              | PIPE          | ROHR         |
|                  | 20   | 1.36708    | BRIGLIA                       | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE      |
|                  | 21   | 1.32977    | BRIGLIA                       | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE      |
|                  | 22   | 1.16939    | RACCORDO DI ESTREMITA         | RACCORD     | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS    |
|                  | 23   | 1.37581    | VALVOLA                       | CLAPET      | VALVULA           | VALVE         | VENTIL       |
|                  | 24   | 1.37580    | RACCORDO                      | RACCORD     | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS    |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
| C 0700 | 1    | 1.13973   | (2)    |      |
| D 0700 | 1    | 1.5424.31 | (2)    |      |
| C 0700 | 2    | 1.14818   | (1)    |      |
| D 0700 | 2    | 1.14819   | (1)    |      |
| C 0700 | 3    | 358.7131  | (2)    |      |
| D 0700 | 3    | 358.7132  | (1)    |      |
| C 0700 | 4    | 358.109   | (1)    |      |
| D 0700 | 4    | 358.110   | (1)    |      |
| C 0700 | 5    | 653.612   | (1)    |      |
| D 0700 | 5    | 653.614   | (1)    |      |
| C 0700 | 6    | 357.032   | (2)    |      |
| D 0700 | 6    | 357.045   | (2)    |      |
| C 0700 | 7    | 358.7100  | (1)    |      |
| D 0700 | 7    | 358.7101  | (1)    |      |
| C 0700 | 8    | 358.7122  | (1)    |      |
| D 0700 | 8    | 358.7123  | (1)    |      |
| C 0700 | 9    | 1.13972   | (1)    |      |
| D 0700 | 9    | 1.13970   | (1)    |      |
| C 0700 | 10   | 358.158   | (1)    |      |
| D 0700 | 10   | 358.161   | (1)    |      |
| C 0700 | 11   | 1.14675   | (1)    |      |
| D 0700 | 11   | 1.37596   | (1)    |      |
| C 0700 | 13   | 485.342   | (1)    |      |
| D 0700 | 13   | 485.326   | (1)    |      |



D 0700 aut.n° 5C20452

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI MARTINETTO BRANDEGGIO  
ELEMENTS DE VERIN VIS DE VIDAGE TREMIE  
ELEMENTOS DEL MARTINETE TUBO DESCARGA  
RAM ELEMENTS FOR SWIVEL OF UNLOADING TUBE  
ZYLINDERELEMENTE FUER SCHWENKBARES AUSLADUNGSROHR

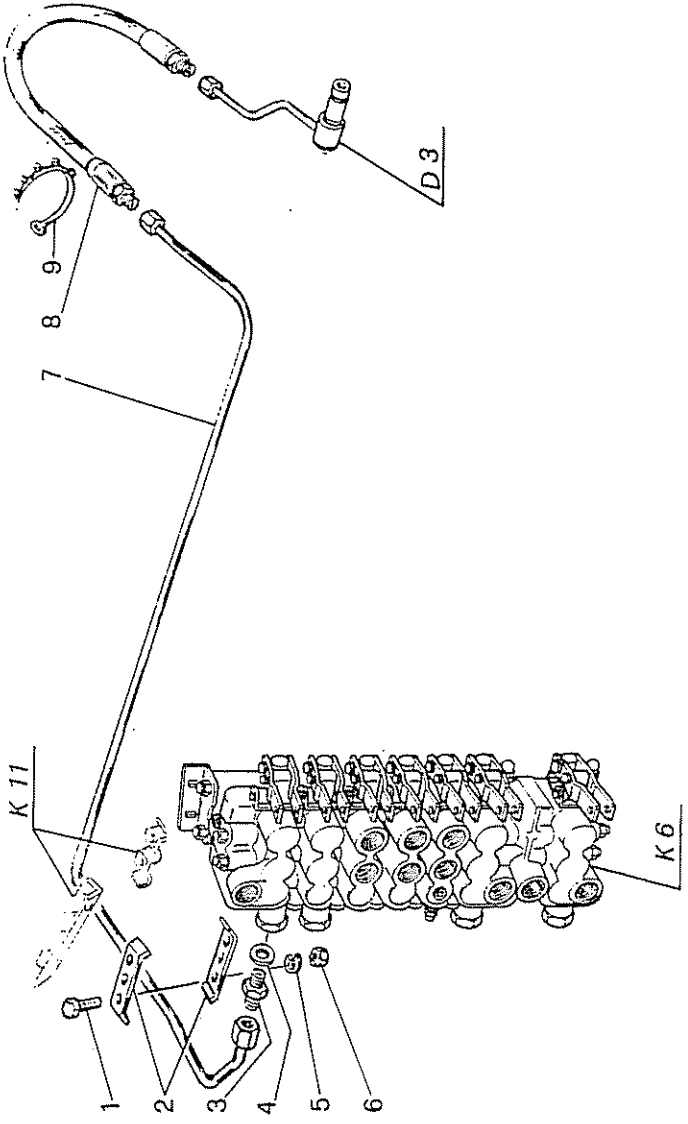
**K12**

1.36690.00

2/1984

| MODIE  | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION     | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENWUNG       |
|--------|-----|-----------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------|-----------------|
| C 0700 | 1   | 1-13973   | RONDELLA          | RONDELLE        | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE         |
| D 0700 | 1   | 1-5424.31 | RONDELLA          | RONDELLE        | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE         |
| C 0700 | 2   | 1-14818   | STANTUFFO         | PISTON          | EMBOLO          | PISTON      | KOLBEN          |
| D 0700 | 2   | 1-14819   | STANTUFFO         | PISTON          | EMBOLO          | PISTON      | KOLBEN          |
| C 0700 | 3   | 358-7131  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| D 0700 | 3   | 358-7132  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| C 0700 | 4   | 358-109   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| D 0700 | 4   | 358-110   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| C 0700 | 5   | 653-612   | DADO              | ECROU           | TUERCA          | NUT         | MUTTER          |
| D 0700 | 5   | 653-614   | DADO              | ECROU           | TUERCA          | NUT         | MUTTER          |
| C 0700 | 6   | 357-032   | ANELLO ELASTICO   | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING  |
| D 0700 | 6   | 357-045   | ANELLO ELASTICO   | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING  |
| C 0700 | 7   | 358-7100  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| D 0700 | 7   | 358-7101  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| C 0700 | 8   | 358-7122  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| D 0700 | 8   | 358-7103  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| C 0700 | 9   | 1-13972   | TESTA             | TETE            | CABEZA          | HEAD        | KOPF            |
| D 0700 | 9   | 1-13970   | TESTA             | TETE            | CABEZA          | HEAD        | KOPF            |
| C 0700 | 10  | 358-158   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| D 0700 | 10  | 358-161   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| C 0700 | 11  | 1-14675   | STELO             | TIGE DE PISTON  | VASTAGO         | PISTON ROD  | KOLBENSTANGE    |
| D 0700 | 11  | 1-37596   | STELO             | TIGE DE PISTON  | VASTAGO         | PISTON ROD  | KOLBENSTANGE    |
| C 0700 | 13  | 485-342   | SERIE GUARNIZIONI | POCHETTE JOINTS | SERIE DE JUNTAS | SEALS SET   | SATZ DICHTUNGEN |
| D 0700 | 13  | 485-326   | SERIE GUARNIZIONI | POCHETTE JOINTS | SERIE DE JUNTAS | SEALS SET   | SATZ DICHTUNGEN |



| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 621.0616  | 3      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 2    | 1.36740   | 2      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 3    | 1.16939   | 1      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 4    | 355.61830 | 1      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 5    | 354.106   | 3      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 6    | 650.106   | 3      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 7    | 1.37073   | 1      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 8    | 1.34426   | 1      |                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 9    | 481.803   | 1      |                                                                                                                                                                                       |
|  |      |           |        |                                                                                                                                                                                       |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           |        | TUBAZIONI COMANDO VARIATORE BATTITORE<br>TUYAUTERIES COMMANDE VARIATEUR BATTEUR<br>TUBERIAS DE MANDO VARIADOR CILINDRO<br>DRUM VARIATOR CONTROL TUBINGS<br>TROMMELVARIATORSTEUERROHRE |
|                                                                                     |      |           |        | <b>K 13</b>                                                                                                                                                                           |
|                                                                                     |      |           |        | 5C290K08                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     |      |           |        | 5C290K00                                                                                                                                                                              |
|                                                                                     |      |           |        | 4/1983                                                                                                                                                                                |

K 13

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION   | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING     |
|--------|------|-----------|--------------------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
|        | 1    | 621.0616  | VITE                     | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 2    | 1.36740   | BRIGLIA                  | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCELLE        |
|        | 3    | 1.16939   | RACCORDO ESTREMITA'      | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 4    | 355.61830 | RONDELLA                 | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHLEIBE      |
|        | 5    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE |
|        | 6    | 650.106   | DADO                     | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 7    | 1.37073   | TUBO VARIATORE BATTITORE | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 8    | 1.34426   | TUBO FLESSIBILE          | TUBE FLEXIBLE | TUBO FLEXIBLE     | HOSE          | SCHLAUCH      |
|        | 9    | 481.803   | FASCETTA                 | COLLIER       | COLLAR            | CLAMP         | SCELLE        |

| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | 1-36712   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 2    | 1-13354   | 6      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 3    | 650.106   | 4      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 4    | 354.106   | 5      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 5    | 1-36688   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 6    | 621.0616  | 4      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 7    | 1-36713   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 8    | 355.72120 | 4      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 9    | 1-13358   | 4      |                                                                                                                                                                                                               |
| C 0692                      | 10   | 1-36686   | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
| C 0692                      | 11   | 1-36687   | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 12   | 1-36691   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 13   | 1-36692   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 14   | 1-36723   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 15   | 1-36714   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 16   | F5112983  | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
| C 0692                      | 17   | 1-3784.50 | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 18   | 621.0818  | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 19   | 354.108   | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 20   | 1-5722    | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 21   | 1-25243   | 1      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 22   | 1-36710   | 4      |                                                                                                                                                                                                               |
| D 0692                      | 23   | 1-37603   | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
| D 0692                      | 24   | 1-37604   | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             | 25   | 1-3784.60 | 2      |                                                                                                                                                                                                               |
|                             |      | .../...   |        |                                                                                                                                                                                                               |
|                             |      |           |        |                                                                                                                                                                                                               |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |           |        | TUBAZIONI COMANDO GUIDA IDROSTATICA<br>TUYAUTERIES DE COMMANDE DE DIRECTION HYDROSTATIQUE<br>TUBERIAS DE MANDO DIRECCION HIDROSTATICA<br>HYDROSTATIC DRIVE CONTROL TUBINGS<br>HYDROSTATISCHANTRIEBSTEUERROHRE |
|                             |      |           |        | <b>K 14</b><br>5C290K09<br>5C290K00                                                                                                                                                                           |
|                             |      |           |        | 2/1984                                                                                                                                                                                                        |

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION   | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENUNG      |
|--------|-----|-----------|-----------------------------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
| C 0692 | 1   | 1.36712   | 1° TUBO MANDATA POMPA A IDROGUIDA | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 2   | 1.13354   | RACCORDO INTERMEDIO               | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 3   | 650.106   | DADO                              | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 4   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE |
|        | 5   | 1.36688   | BRIGLIA                           | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 6   | 621.0616  | VITE                              | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 7   | 1.36713   | 2° TUBO MANDATA POMPA IDRAULICA   | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 8   | 355.72120 | RONDELLA                          | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE      |
|        | 9   | 1.13358   | RACCORDO                          | RACCORD       | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 10  | 1.36686   | TUBO FLESSIBILE                   | TUBE FLEXIBLE | TUBO FLEXIBLE     | HOSE          | SCHALUCH      |
|        | 11  | 1.36687   | TUBO FLESSIBILE                   | TUBE FLEXIBLE | TUBO FLEXIBLE     | HOSE          | SCHALUCH      |
|        | 12  | 1.36691   | 1° TUBO RETRAZIONE MARTINETTO     | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 13  | 1.36692   | 1° TUBO ESTENSIONE MARTINETTO     | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 14  | 1.36723   | TUBO RITORNO IDROGUIDA            | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 15  | 1.36714   | 3° TUBO MANDATA POMPA IDROGUIDA   | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
| C 0692 | 16  | F5112983  | BOCCHETTONE                       | VIS CREUSE    | BOQUILLA          | PIPE UNION    | HOHLSCHRAUBE  |
|        | 17  | 1.3784.50 | BRIGLIA                           | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 18  | 621.0818  | VITE                              | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 19  | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE |
|        | 20  | 1.5722    | BRIGLIA                           | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 21  | 1.25243   | TUBO FLESSIBILE                   | TUBE FLEXIBLE | TUBO FLEXIBLE     | HOSE          | SCHALUCH      |
| D 0692 | 22  | 1.36710   | BRIGLIA                           | BRIDE         | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 23  | 1.37603   | TUBO                              | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 24  | 1.37604   | TUBO                              | TUBE          | TUBO              | PIPE          | ROHR          |

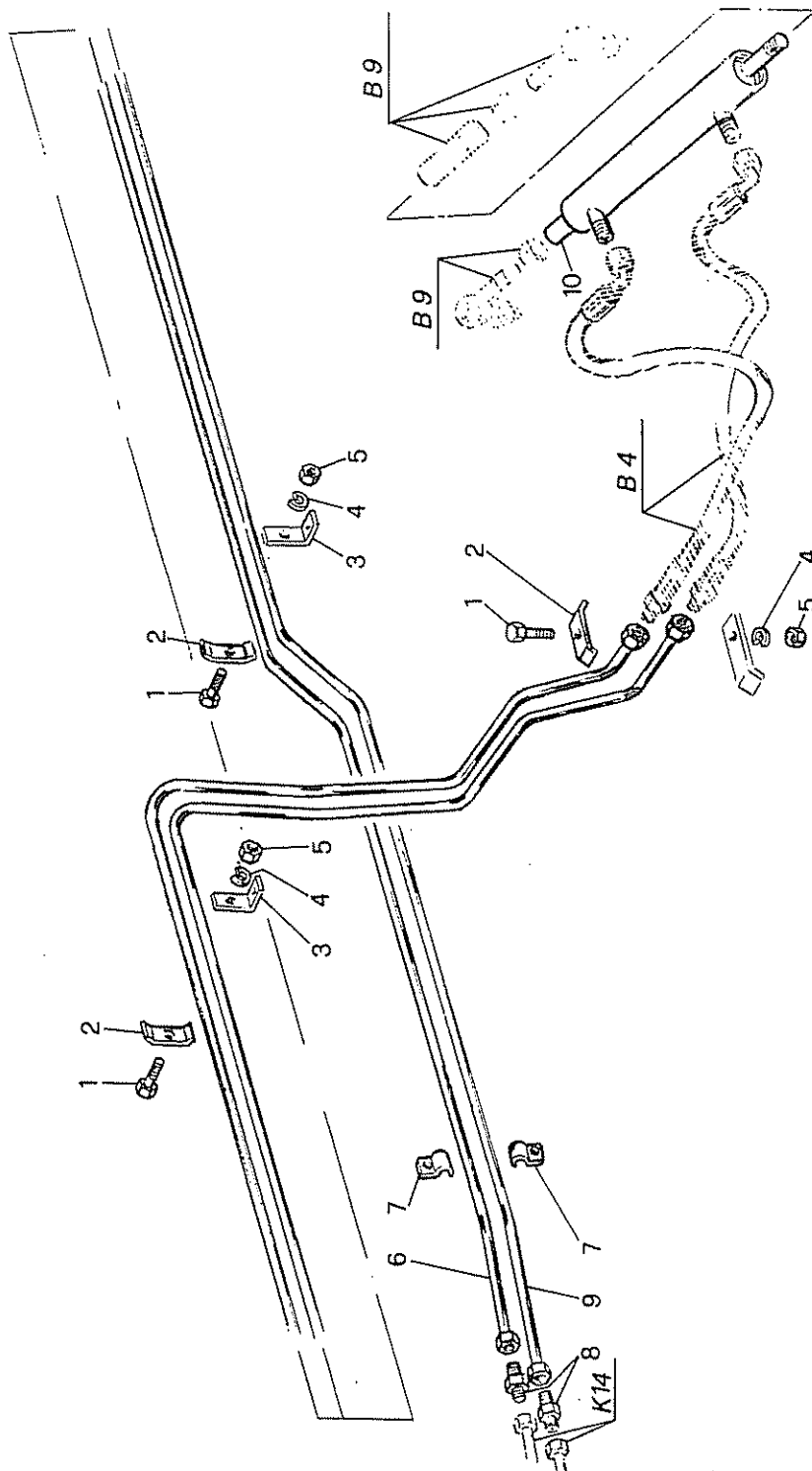
D 0692 aut.n° 5020613

~~(2) 1-36686 + (2) 1-36687 + (2) F5112983 + H1 (1-36543 + 1-36482 + 1-36443) + H7 (1-36526 + 1-37024 + (8) 355-00615 + (16) 354-106 + (16) 621-0612 + 4-37027 + (2) 1-10593 + (2) 621-0814 + (4) 355-10820 + (2) 650-108 + (2) 621-1014 + (4) 355-11030 + (2) 354-110 + (2) 650-110 + 1-36527 + F5111352 + F5111346 + F5110747 + F5110537) + H8 (F5004144 + 357-042 + 400-125 + F5104939 + F5110743 + F5104943 + F5104956 + F5104944 + 357-034 + 378-420 + F5104942 + F5104945 + 357-120 + F5110742 + (4) 621-1016 + 1-36551 + 415-536 + F5111200 + 357-110 + F5111192 + F5111195 + 355-11230 + 1-36550 + 382-008 + F5110937 + (2) 415-607 + (2) 355-10820 + (2) 354-108 + (2) 621-0816) = (2) 1-37603 + (2) 1-37604 + H1 (1-37539 + 1-36538 + 1-37537) + H7.1 (1-37554 + 1-37542 + (2) 355-00915 + (6) 621-0814 + (6) 354-108 + 1-37541 + (2) 354-112 + (2) 1-37664 + (2) 355-01320 + (2) 415-526 + 1-37540 + (4) 621-0816 + (4) 355-10820 + 1-37547 + 1-37546 + 441-012 + 1-37549 + 1-37548 + (2) 357-128 + 1-37550 + 1-37551 + 650-214) + H8.1 (F5110314 + F5110308 + 356-166 + 1-37544 + 1-12511 + (2) 379-613 + 355-33820 + 1-37545 + (4) 621-1014)~~

K 14



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 621.0818   | 4      |      |
|        | 2    | 1.5722     | 4      |      |
|        | 3    | 1.32974    | 3      |      |
|        | 4    | 354.108    | 4      |      |
|        | 5    | 650.108    | 4      |      |
|        | 6    | 1.36694    | 1      |      |
|        | 7    | 1.13894    | 4      |      |
|        | 8    | 1.13354    | 2      |      |
|        | 9    | 1.36693    | 1      |      |
| C 0701 | 10   | 1.14815.00 | 1      |      |
| D 0701 | 10   | 1.37803.00 | 1      |      |



D 0701 aut. n° 5C20613 →

1.14815.00 + B4A (12) - 1.13347 = 1.37803.00 + B4A (2) 1.26636

1.14815.00 + B4B (12) - 1.13348 = 1.37803.00 + B4B (2) 1.37804

**3700**  
**3700R**

TUBAZIONI COMANDO MARTINETTI GUIDA  
TUYAUTERIES COMMANDE VERINS DE DIRECTION  
TUBERIAS DE MANDO MARTINETES DE DIRECCION  
STEERING RAM CONTROL TUBINGS  
LENKUNGSHUBZYLINDERSTEUERROHRE

**K 15**

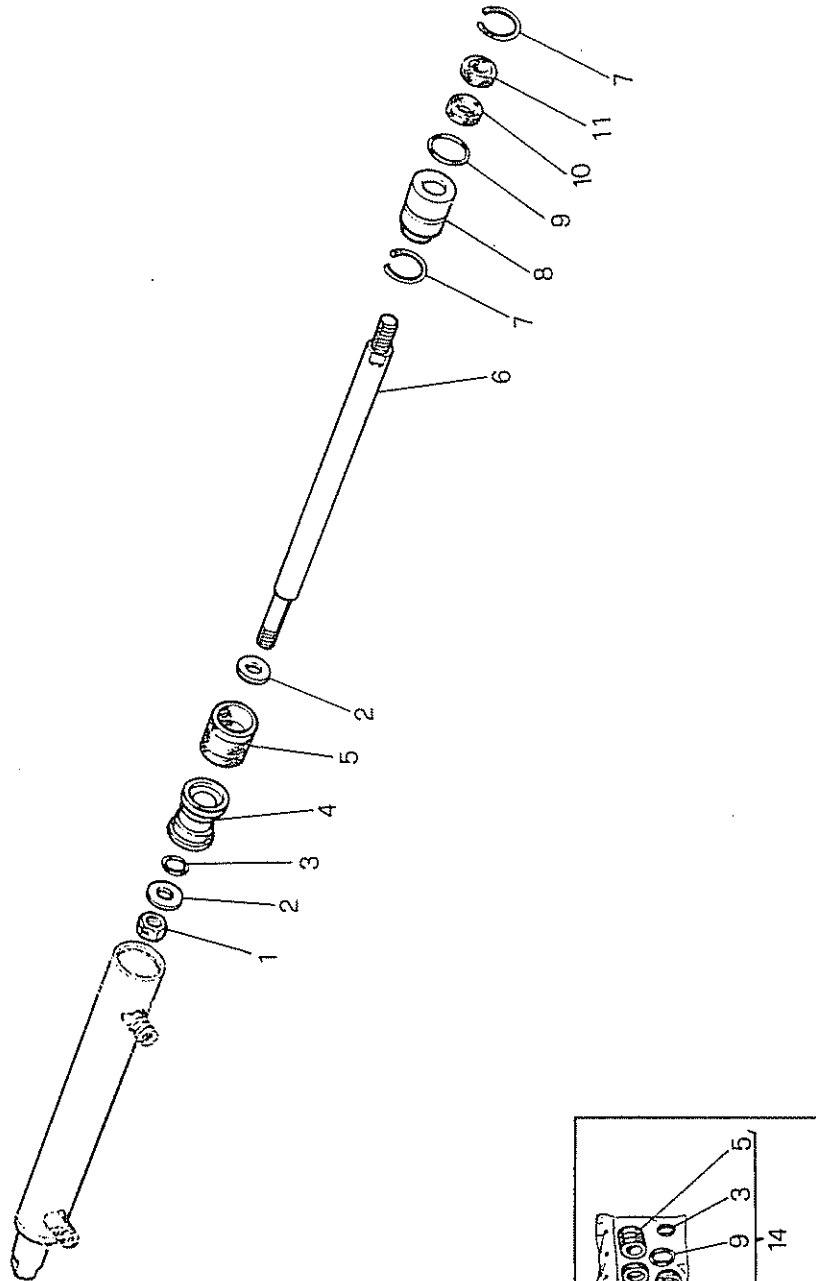
5C290K10

5C290K00

2/1984

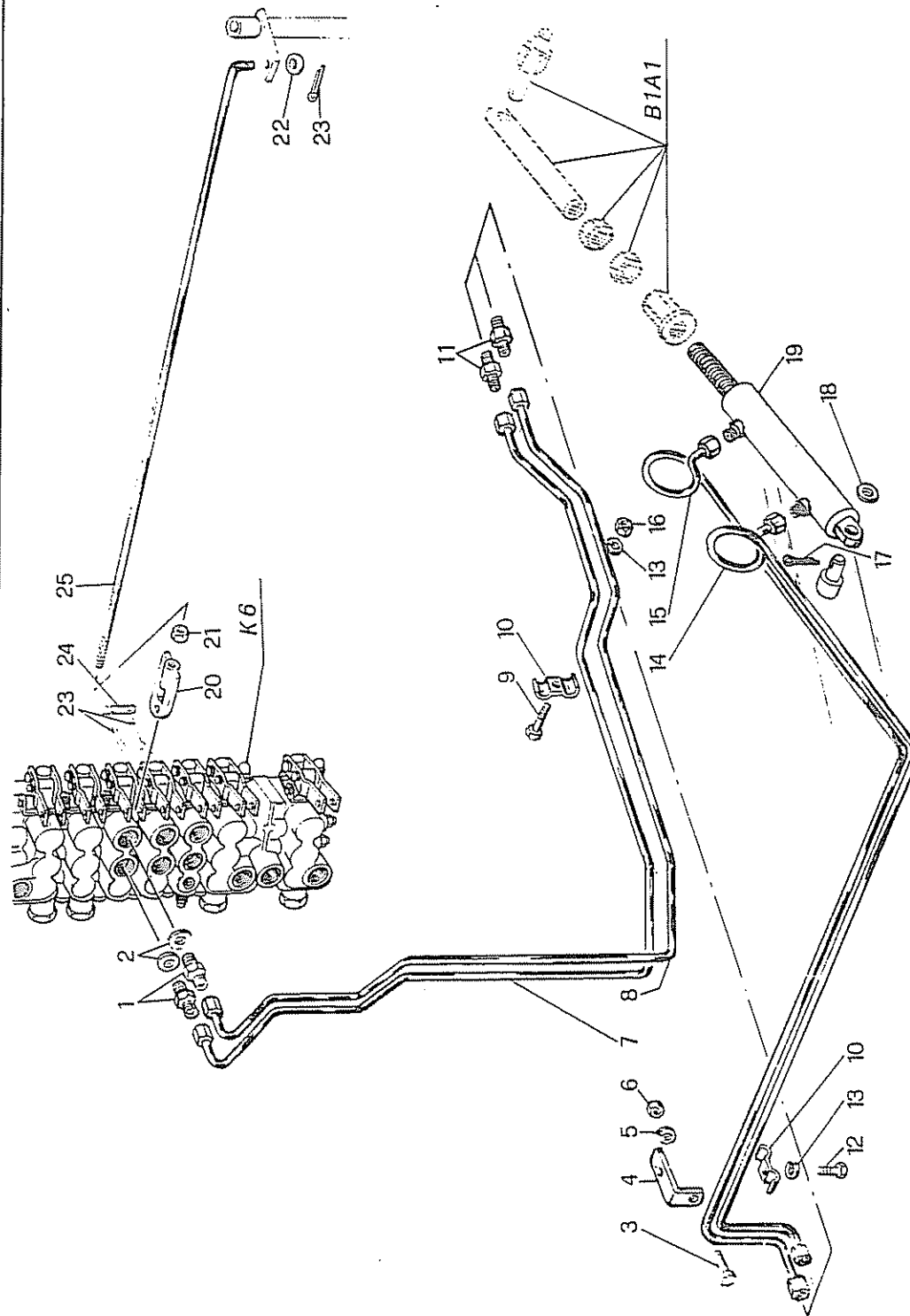
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG     |
|--------|------|------------|-------------------------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|
|        | 1    | 621.0818   | VITE                          | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 2    | 1.5722     | BRIGLIA                       | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 3    | 1.32974    | SUPPORTO BRIGLIA              | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG     |
|        | 4    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 5    | 650.108    | DADO                          | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 6    | 1.36694    | 2° TUBO ESTENSIONE MARTINETTO | TUBE        | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|        | 7    | 1.13894    | BRIGLIA                       | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 8    | 1.13354    | RACCORDO INTERMEDIO           | RACCORD     | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS     |
|        | 9    | 1.36693    | 2° TUBO RETRAZIONE MARTINETTO | TUBE        | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
| C 0701 | 10   | 1.14815.00 | COMPL. MARTINETTO DI GUIDA    | VERIN CPT   | CONJ. MARTINETE   | RAM, ASSY     | ZYLINDER KPL  |
| D 0701 | 10   | 1.37803.00 | COMPL. MARTINETTO DI GUIDA    | VERIN CPT   | CONJ. MARTINETE   | RAM, ASSY     | ZYLINDER KPL  |



| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT.                                                                                                                                                           | NOTE |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| C 0701                                                                              | 1    | 653.614   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 2    | 1.5424.31 | (2)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 3    | 358.110   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 4    | 1.14819   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 5    | 1.37855   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 5    | 358.7132  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 5    | 358.7171  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 6    | 1.12782   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 6    | 1.37851   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 7    | 357.045   | (2)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 7    | 357.1755  | (2)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 8    | 1.13970   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 8    | 1.37852   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 9    | 358.161   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 9    | 358.1119  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 10   | 358.7123  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 10   | 358.7127  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 11   | 358.7101  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 11   | 358.7129  | (1)                                                                                                                                                              |      |
| C 0701                                                                              | 14   | 485.326   | (1)                                                                                                                                                              |      |
| D 0701                                                                              | 14   | 485.393   | (1)                                                                                                                                                              |      |
|  |      |           |                                                                                                                                                                  |      |
| D 0701 aut.n° 5C20613 →                                                             |      |           |                                                                                                                                                                  |      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           | ELEMENTI MARTINETTO DI GUIDA<br>ELEMENTS DE VERIN DE DIRECTION<br>ELEMENTOS DEL MARTINETE DE DIRECCION<br>STEERING RAM ELEMENTS<br>ZYLINDERELEMENTE FUER LENKUNG |      |
|                                                                                     |      |           | 2/1984                                                                                                                                                           |      |
|                                                                                     |      |           | <b>K 16</b>                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                     |      |           | 1.14815.00                                                                                                                                                       |      |

| MODIE  | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION     | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNING       |
|--------|-----|-----------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------|-----------------|
|        | 1   | 653.614   | DADO              | ECROU           | TUERCA          | NUT         | MUTTER          |
|        | 2   | 1.5424.31 | RONDELLA          | RONDELLE        | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE         |
| C 0701 | 3   | 358.110   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| D 0701 | 4   | 1.14819   | STANTUFFO         | PISTON          | EMBOLO          | PISTON      | KOLBEN          |
| C 0701 | 4   | 1.37855   | STANTUFFO         | PISTON          | EMBOLO          | PISTON      | KOLBEN          |
| D 0701 | 5   | 358.7132  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| C 0701 | 5   | 358.7171  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| C 0701 | 6   | 1.12782   | STELO             | TIGE DE PISTON  | VASTAGO         | PISTON ROD  | KOLBENSTANGE    |
| D 0701 | 6   | 1.37851   | STELO             | TIGE DE PISTON  | VASTAGO         | PISTON ROD  | KOLBENSTANGE    |
| C 0701 | 7   | 357.045   | ANELLO ELASTICO   | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING  |
| D 0701 | 7   | 357.1755  | ANELLO ELASTICO   | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING  |
| C 0701 | 8   | 1.13970   | TESTA             | TETE            | CABEZA          | HEAD        | KOPF            |
| D 0701 | 8   | 1.37852   | TESTA             | TETE            | CABEZA          | HAED        | KOPF            |
| C 0701 | 9   | 358.161   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| D 0701 | 9   | 358.1119  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
| C 0701 | 10  | 358.7123  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| D 0701 | 10  | 358.7127  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| C 0701 | 11  | 358.7101  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
| D 0701 | 11  | 358.7129  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
|        | 14  | 485.326   | SERIE GUARNIZIONI | POCHETTE JOINTS | SERIE DE JUNTAS | SEALS SET   | SATZ DICHTUNGEN |
| D 0701 | 14  | 485.393   | SERIE GUARNIZIONI | POCHETTE JOINTS | SERIE DE JUNTAS | SEALS SET   | SATZ DICHTUNGEN |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.16939    | 2      |      |
|        | 2    | 355.61830  | 2      |      |
|        | 3    | 621.0816   | 2      |      |
|        | 4    | 1.36731    | 2      |      |
|        | 5    | 354.108    | 2      |      |
|        | 6    | 650.108    | 2      |      |
|        | 7    | 1.37070    | 1      |      |
|        | 8    | 1.37069    | 1      |      |
|        | 9    | 621.0614   | 2      |      |
|        | 10   | 1.36688    | 4      |      |
|        | 11   | 1.16938    | 2      |      |
|        | 12   | 621.0607   | 2      |      |
|        | 13   | 354.106    | 4      |      |
|        | 14   | 1.36699    | 1      |      |
|        | 15   | 1.36700    | 1      |      |
|        | 16   | 650.106    | 2      |      |
|        | 17   | 377.325    | 1      |      |
|        | 18   | 355.01530  | 1      |      |
|        | 19   | 1.36689.00 | 1      |      |
|        | 20   | 1.5753     | 1      |      |
|        | 21   | 650.108    | 1      |      |
|        | 22   | 355.00915  | 1      |      |
|        | 23   | 377.320    | 3      |      |
|        | 24   | 379.218    | 1      |      |
|        | 25   | 1.36617    | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

TUBAZIONI E MARTINETTO COMANDO VARIATORE DI TRAZIONE (TRAZIONE MECCANICA)  
TUYAUTERIES ET COMMANDE VARIATEUR DE TRACTION (TRACTION MECCANIQUE)  
TUBERIAS Y MARTINETE DE MANDO VARIADOR DE TRACCION (TRACCION MECCANICA)  
TUBINGS AND RAM FOR TRACTION VARIATOR CONTROL (MECHANICAL TRANSMISSION)  
ROHRLEITUNGEN UND HYDRAULISCHER ZYLINDER FUER FAHRANTRIEBSVARIATOR (MECHANISCHER ANTRIEB)

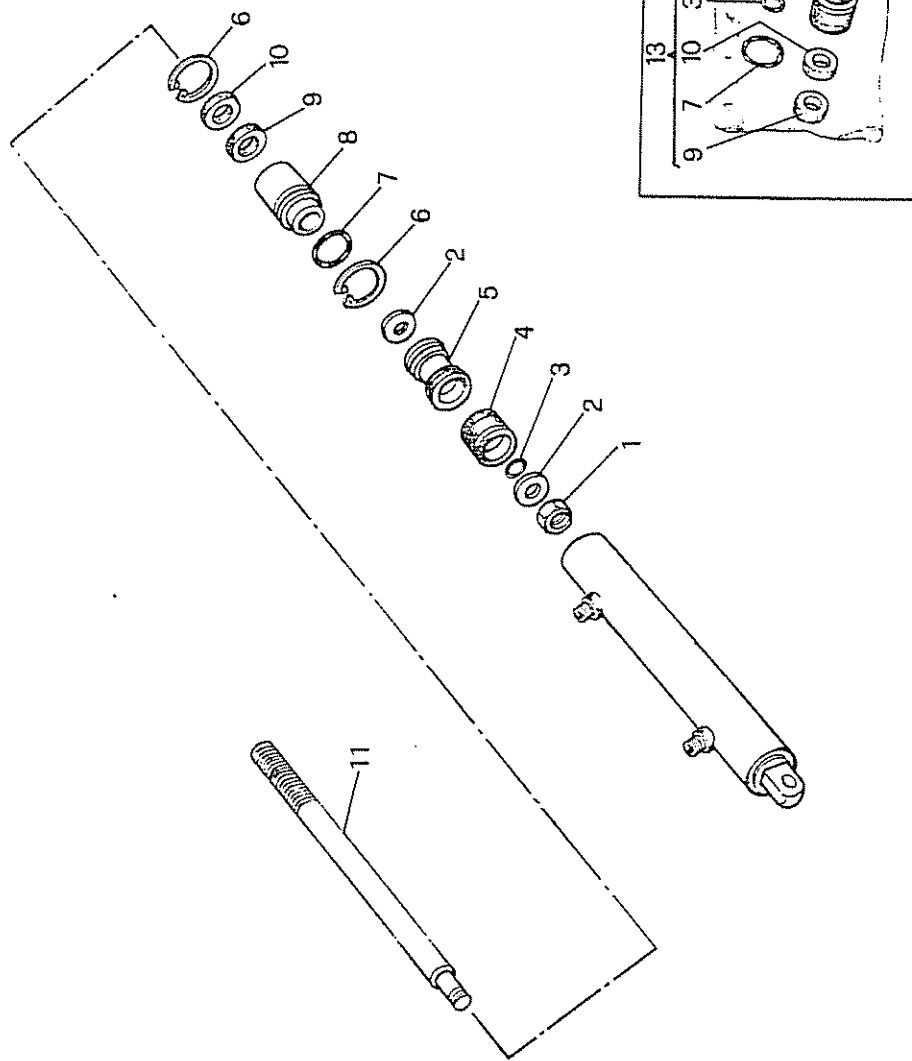
**K 17 A**

5C250H01

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION         | DENOMINAZIONES     | DESCRIPTION   | BENENNING       |
|--------|------|------------|---------------------------------|---------------------|--------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 1.16939    | RACCORDO DI ESTREMITA'          | RACCORD             | RACOR              | UNION         | ANSCHLUSS       |
|        | 2    | 355.61830  | RONDELLA                        | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER        | SCHEIBE         |
|        | 3    | 621.0816   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 4    | 1.36731    | SUPPORTO BRIGLIE                | SUPPORT             | SOPORTE            | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 5    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE    |
|        | 6    | 650.108    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT           | MUTTER          |
|        | 7    | 1.37070    | 1° TUBO RETRAZIONE MARTINETTO   | TUBE                | TUBO               | PIPE          | ROHR            |
|        | 8    | 1.37069    | 1° TUBO ESTENSIONE MARTINETTO   | TUBE                | TUBO               | PIPE          | ROHR            |
|        | 9    | 621.0614   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 10   | 1.36688    | BRIGLIA                         | BRIDE               | BRIDA              | CLAMP         | SCHELLE         |
|        | 11   | 1.16938    | RACCORDO GIUNZIONE              | RACCORD             | RACOR              | UNION         | ANSCHLUSS       |
|        | 12   | 621.0607   | VITE                            | VIS                 | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 13   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE    |
|        | 14   | 1.36699    | 2° TUBO ESTENSIONE MARTINETTO   | TUBE                | TUBO               | PIPE          | ROHR            |
|        | 15   | 1.36700    | 2° TUBO RETRAZIONE MARTINETTO   | TUBE                | TUBO               | PIPE          | ROHR            |
|        | 16   | 650.106    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT           | MUTTER          |
|        | 17   | 377.325    | COPIGLIA                        | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT          |
|        | 18   | 355.01530  | RONDELLA                        | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER        | SCHEIBE         |
|        | 19   | 1.36689.00 | COMPL. MARTINETTO               | VERIN CPT           | CONJ. MARTINETE    | RAM, ASSY     | ZYLINDER KPL    |
|        | 20   | 1.5753     | ESTREMITA' TIRANTE              | EXTREMITÉ DE TIRANT | EXTREMIDAD TIRANTE | TIE-ROD END   | SPANNBOLZENENDE |
|        | 21   | 650.108    | DADO                            | ECROU               | TUERCA             | NUT           | MUTTER          |
|        | 22   | 355.00915  | RONDELLA                        | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER        | SCHEIBE         |
|        | 23   | 377.320    | COPIGLIA                        | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT          |
|        | 24   | 379.218    | SPINA                           | AXE                 | PASADOR            | PIN           | STIFT           |
|        | 25   | 1.36617    | TIRANTE TRASVER. COM. VARIATORE | TIRANT              | TIRANTE            | TIE-ROD       | SPANNBOLZEN     |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 653.612   | (1)    |      |
|        | 2    | 1.13973   | (2)    |      |
|        | 3    | 358.109   | (1)    |      |
|        | 4    | 358.7131  | (1)    |      |
|        | 5    | 1.14818   | (1)    |      |
|        | 6    | 357.032   | (2)    |      |
|        | 7    | 358.158   | (1)    |      |
|        | 8    | 1.13972   | (1)    |      |
|        | 9    | 358.7122  | (1)    |      |
|        | 10   | 358.7100  | (1)    |      |
|        | 11   | 1.14674   | (1)    |      |
|        | 13   | 485.342   | (1)    |      |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI MARTINETTO COMANDO VARIATORE DI TRAZIONE (TRAZIONE MECCANICA)  
ELEMENTS DE VERIN COMMANDE VARIATEUR DE TRACTION (TRACTION MECHANIQUE)  
ELEMENTOS MARTINETE DE MANDO VARIADOR DE TRACCION (TRACCION MECANICA)  
ELEMENTS OF RAM FOR TRACTION VARIATOR CONTROL (MECHANICAL TRANSMISSION)  
TEILE VON ZYLINDER FUER FAHRANTRIEBSVARIATOR (MECHANISCHER ANTRIEB)

**K 17A 1**

1.36689.00

4/1983

K 17 A 1

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION     | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENJUNG       |
|--------|------|-----------|-------------------|-----------------|-----------------|-------------|-----------------|
|        | 1    | 653.612   | DADO              | ECROU           | TUERCA          | NUT         | MUTTER          |
|        | 2    | 1.13973   | RONDELLA          | RONDELLE        | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE         |
|        | 3    | 358.109   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
|        | 4    | 358.7131  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
|        | 5    | 1.14818   | STANTUFFO         | PISTON          | EMBOLO          | PISTON      | KOLBEN          |
|        | 6    | 357.032   | ANELLO ELASTICO   | CIRCLIPS        | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING  |
|        | 7    | 358.158   | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | O-RING      | O-RING          |
|        | 8    | 1.13972   | TESTA             | TETE            | CABEZA          | HEAD        | KOPF            |
|        | 9    | 358.7122  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
|        | 10   | 358.7100  | GUARNIZIONE       | JOINT           | JUNTA           | SEAL        | RADIALDICHTRING |
|        | 11   | 1.14674   | STELO             | TIGE DE PISTON  | VASTAGO         | PISTON ROD  | KOLBENSTANGE    |
|        | 13   | 485.342   | SERIE GUARNIZIONI | POCHETTE JOINTS | SERIE DE JUNTAS | SEALS SET   | SATZ DICHTUNGEN |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 391.532    | 8      |      |
|        | 2    | 1.36761    | 2      |      |
| C 0691 | 3    | 1.32345    | 4      |      |
| D 0691 | 4    | 1.35975    | 4      |      |
|        | 5    | 358.169    | 5      |      |
|        | 6    | 1.32346    | 1      |      |
|        | 7    | 650.106    | 2      |      |
|        | 8    | 354.106    | 2      |      |
|        | 9    | 1.36767    | 1      |      |
| C 0691 | 10   | 1.36760    | 1      |      |
| D 0691 | 11   | 1.6116     | 1      |      |
|        | 12   | 1.7830     | 1      |      |
|        | 13   | 391.540    | 4      |      |
|        | 14   | 1.36762    | 1      |      |
|        | 15   | 611.0630   | 1      |      |
|        | 16   | 357.319    | 2      |      |
|        | 17   | 356.1130   | 1      |      |
|        | 18   | 355.30620  | 1      |      |
|        | 19   | 1.32350    | 1      |      |
|        | 20   | 1.32942    | 2      |      |
| C 0691 | 21   | 1.36791    | 1      |      |
| D 0691 | 22   | 1.36771    | 1      |      |
|        | 23   | 1.37660    | 1      |      |
|        | 24   | 3.7457.00  | 1      |      |
|        | 25   | 3.7423     | (1)    |      |
|        | 26   | 3.7455     | (1)    |      |
|        | 27   | 3.7456     | (1)    |      |
| C 0691 | 28   | 1.36772    | 1      |      |
| D 0691 | 29   | 1.37661    | 1      |      |
|        | 30   | 1.35100.00 | 1      |      |
|        | 31   | 27.358.142 | (1)    |      |
|        | 32   | 650.108    | 4      |      |
|        | 33   | 354.108    | 6      |      |
|        | 34   | 355.10820  | 6      |      |
|        | 35   | 621.0814   | 4      |      |
|        | 36   | 621.0822   | 2      |      |
|        | 37   | 358.166    | 2      |      |
|        | 38   | 3.72798    | 1      |      |
| C 0691 | 39   | 3.7396     | 1      |      |
| D 0691 | 40   | 1.37653    | 1      |      |
|        | 41   | 358.171    | 1      |      |
|        | 42   | 1.37658    | 1      |      |
| C 0691 | 43   | 1.37618    | 1      |      |
| D 0691 | 44   | 1.37618    | 1      |      |
|        | 45   | 1.36762    | 1      |      |
| C 0691 | 46   | 1.37652    | 1      |      |
| D 0691 | 47   | 1.37654    | 1      |      |
|        | 48   | 1.37656    | 1      |      |
| D 0691 | 49   | 415.203    | 2      |      |
| D 0691 | 50   |            |        |      |
| D 0691 | 51   |            |        |      |
| D 0691 | 52   |            |        |      |
| D 0691 | 53   |            |        |      |
| D 0691 | 54   |            |        |      |
| D 0691 | 55   |            |        |      |
| D 0691 | 56   |            |        |      |
| D 0691 | 57   |            |        |      |
| D 0691 | 58   |            |        |      |
| D 0691 | 59   |            |        |      |
| D 0691 | 60   |            |        |      |
| D 0691 | 61   |            |        |      |
| D 0691 | 62   |            |        |      |
| D 0691 | 63   |            |        |      |
| D 0691 | 64   |            |        |      |
| D 0691 | 65   |            |        |      |
| D 0691 | 66   |            |        |      |
| D 0691 | 67   |            |        |      |
| D 0691 | 68   |            |        |      |
| D 0691 | 69   |            |        |      |
| D 0691 | 70   |            |        |      |
| D 0691 | 71   |            |        |      |
| D 0691 | 72   |            |        |      |
| D 0691 | 73   |            |        |      |
| D 0691 | 74   |            |        |      |
| D 0691 | 75   |            |        |      |
| D 0691 | 76   |            |        |      |
| D 0691 | 77   |            |        |      |
| D 0691 | 78   |            |        |      |
| D 0691 | 79   |            |        |      |
| D 0691 | 80   |            |        |      |
| D 0691 | 81   |            |        |      |
| D 0691 | 82   |            |        |      |
| D 0691 | 83   |            |        |      |
| D 0691 | 84   |            |        |      |
| D 0691 | 85   |            |        |      |
| D 0691 | 86   |            |        |      |
| D 0691 | 87   |            |        |      |
| D 0691 | 88   |            |        |      |
| D 0691 | 89   |            |        |      |
| D 0691 | 90   |            |        |      |
| D 0691 | 91   |            |        |      |
| D 0691 | 92   |            |        |      |
| D 0691 | 93   |            |        |      |
| D 0691 | 94   |            |        |      |
| D 0691 | 95   |            |        |      |
| D 0691 | 96   |            |        |      |
| D 0691 | 97   |            |        |      |
| D 0691 | 98   |            |        |      |
| D 0691 | 99   |            |        |      |
| D 0691 | 100  |            |        |      |
| D 0691 | 101  |            |        |      |
| D 0691 | 102  |            |        |      |
| D 0691 | 103  |            |        |      |
| D 0691 | 104  |            |        |      |
| D 0691 | 105  |            |        |      |
| D 0691 | 106  |            |        |      |
| D 0691 | 107  |            |        |      |
| D 0691 | 108  |            |        |      |
| D 0691 | 109  |            |        |      |
| D 0691 | 110  |            |        |      |
| D 0691 | 111  |            |        |      |
| D 0691 | 112  |            |        |      |
| D 0691 | 113  |            |        |      |
| D 0691 | 114  |            |        |      |
| D 0691 | 115  |            |        |      |
| D 0691 | 116  |            |        |      |
| D 0691 | 117  |            |        |      |
| D 0691 | 118  |            |        |      |
| D 0691 | 119  |            |        |      |
| D 0691 | 120  |            |        |      |
| D 0691 | 121  |            |        |      |
| D 0691 | 122  |            |        |      |
| D 0691 | 123  |            |        |      |
| D 0691 | 124  |            |        |      |
| D 0691 | 125  |            |        |      |
| D 0691 | 126  |            |        |      |
| D 0691 | 127  |            |        |      |
| D 0691 | 128  |            |        |      |
| D 0691 | 129  |            |        |      |
| D 0691 | 130  |            |        |      |
| D 0691 | 131  |            |        |      |
| D 0691 | 132  |            |        |      |
| D 0691 | 133  |            |        |      |
| D 0691 | 134  |            |        |      |
| D 0691 | 135  |            |        |      |
| D 0691 | 136  |            |        |      |
| D 0691 | 137  |            |        |      |
| D 0691 | 138  |            |        |      |
| D 0691 | 139  |            |        |      |
| D 0691 | 140  |            |        |      |
| D 0691 | 141  |            |        |      |
| D 0691 | 142  |            |        |      |
| D 0691 | 143  |            |        |      |
| D 0691 | 144  |            |        |      |
| D 0691 | 145  |            |        |      |
| D 0691 | 146  |            |        |      |
| D 0691 | 147  |            |        |      |
| D 0691 | 148  |            |        |      |
| D 0691 | 149  |            |        |      |
| D 0691 | 150  |            |        |      |
| D 0691 | 151  |            |        |      |
| D 0691 | 152  |            |        |      |
| D 0691 | 153  |            |        |      |
| D 0691 | 154  |            |        |      |
| D 0691 | 155  |            |        |      |
| D 0691 | 156  |            |        |      |
| D 0691 | 157  |            |        |      |
| D 0691 | 158  |            |        |      |
| D 0691 | 159  |            |        |      |
| D 0691 | 160  |            |        |      |
| D 0691 | 161  |            |        |      |
| D 0691 | 162  |            |        |      |
| D 0691 | 163  |            |        |      |
| D 0691 | 164  |            |        |      |
| D 0691 | 165  |            |        |      |
| D 0691 | 166  |            |        |      |
| D 0691 | 167  |            |        |      |
| D 0691 | 168  |            |        |      |
| D 0691 | 169  |            |        |      |
| D 0691 | 170  |            |        |      |
| D 0691 | 171  |            |        |      |
| D 0691 | 172  |            |        |      |
| D 0691 | 173  |            |        |      |
| D 0691 | 174  |            |        |      |
| D 0691 | 175  |            |        |      |
| D 0691 | 176  |            |        |      |
| D 0691 | 177  |            |        |      |
| D 0691 | 178  |            |        |      |
| D 0691 | 179  |            |        |      |
| D 0691 | 180  |            |        |      |
| D 0691 | 181  |            |        |      |
| D 0691 | 182  |            |        |      |
| D 0691 | 183  |            |        |      |
| D 0691 | 184  |            |        |      |
| D 0691 | 185  |            |        |      |
| D 0691 | 186  |            |        |      |
| D 0691 | 187  |            |        |      |
| D 0691 | 188  |            |        |      |
| D 0691 | 189  |            |        |      |
| D 0691 | 190  |            |        |      |
| D 0691 | 191  |            |        |      |
| D 0691 | 192  |            |        |      |
| D 0691 | 193  |            |        |      |
| D 0691 | 194  |            |        |      |
| D 0691 | 195  |            |        |      |
| D 0691 | 196  |            |        |      |
| D 0691 | 197  |            |        |      |
| D 0691 | 198  |            |        |      |
| D 0691 | 199  |            |        |      |
| D 0691 | 200  |            |        |      |
| D 0691 | 201  |            |        |      |
| D 0691 | 202  |            |        |      |
| D 0691 | 203  |            |        |      |
| D 0691 | 204  |            |        |      |
| D 0691 | 205  |            |        |      |
| D 0691 | 206  |            |        |      |
| D 0691 | 207  |            |        |      |
| D 0691 | 208  |            |        |      |
| D 0691 | 209  |            |        |      |
| D 0691 | 210  |            |        |      |
| D 0691 | 211  |            |        |      |
| D 0691 | 212  |            |        |      |
| D 0691 | 213  |            |        |      |
| D 0691 | 214  |            |        |      |
| D 0691 | 215  |            |        |      |
| D 0691 | 216  |            |        |      |
| D 0691 | 217  |            |        |      |
| D 0691 | 218  |            |        |      |
| D 0691 | 219  |            |        |      |
| D 0691 | 220  |            |        |      |
| D 0691 | 221  |            |        |      |
| D 0691 | 222  |            |        |      |
| D 0691 | 223  |            |        |      |
| D 0691 | 224  |            |        |      |
| D 0691 | 225  |            |        |      |
| D 0691 | 226  |            |        |      |
| D 0691 | 227  |            |        |      |
| D 0691 | 228  |            |        |      |
| D 0691 | 229  |            |        |      |
| D 0691 | 230  |            |        |      |
| D 0691 | 231  |            |        |      |
| D 0691 | 232  |            |        |      |
| D 0691 | 233  |            |        |      |
| D 0691 | 234  |            |        |      |
| D 0691 | 235  |            |        |      |
| D 0691 | 236  |            |        |      |
| D 0691 | 237  |            |        |      |
| D 0691 | 238  |            |        |      |
| D 0691 | 239  |            |        |      |
| D 0691 | 240  |            |        |      |
| D 0691 | 241  |            |        |      |
| D 0691 | 242  |            |        |      |
| D 0691 | 243  |            |        |      |
| D 0691 | 244  |            |        |      |
| D 0691 | 245  |            |        |      |
| D 0691 | 246  |            |        |      |
| D 0691 | 247  |            |        |      |
| D 0691 | 248  |            |        |      |
| D 0691 | 249  |            |        |      |
| D 0691 | 250  |            |        |      |
| D 0691 | 251  |            |        |      |
| D 0691 | 252  |            |        |      |
| D 0691 | 253  |            |        |      |
| D 0691 | 254  |            |        |      |
| D 0691 | 255  |            |        |      |
| D 0691 | 256  |            |        |      |
| D 0691 | 257  |            |        |      |
| D 0691 | 258  |            |        |      |
| D 0691 | 259  |            |        |      |
| D 0691 | 260  |            |        |      |
| D 0691 | 261  |            |        |      |
| D 0691 | 262  |            |        |      |
| D 0691 | 263  |            |        |      |
| D 0691 | 264  |            |        |      |
| D 0691 | 265  |            |        |      |
| D 0691 | 266  |            |        |      |
| D 0691 | 267  |            |        |      |
| D 0691 | 268  |            |        |      |
| D 0691 | 269  |            |        |      |
| D 0691 | 270  |            |        |      |
| D 0691 | 271  |            |        |      |
| D 0691 | 272  |            |        |      |
| D 0691 | 273  |            |        |      |
| D 0691 | 274  |            |        |      |
| D 0691 | 275  |            |        |      |
| D 0691 | 276  |            |        |      |
| D 0691 | 277  |            |        |      |
| D 0691 | 278  |            |        |      |
| D 0691 | 279  |            |        |      |
| D 0691 | 280  |            |        |      |
| D 0691 | 281  |            |        |      |
| D 0691 | 282  |            |        |      |
| D 0691 | 283  |            |        |      |
| D 0691 | 284  |            |        |      |
| D 0691 | 285  |            |        |      |
| D 0691 | 286  |            |        |      |
| D 0691 | 287  |            |        |      |
| D 0691 | 288  |            |        |      |
| D 0691 | 289  |            |        |      |
| D 0691 | 290  |            |        |      |
| D 0691 | 291  |            |        |      |
| D 0691 | 292  |            |        |      |
| D 0691 | 293  |            |        |      |
| D 0691 | 294  |            |        |      |
| D 0691 | 295  |            |        |      |
| D 0691 | 296  |            |        |      |
| D 0691 | 297  |            |        |      |
| D 0691 | 298  |            |        |      |
| D 0691 | 299  |            |        |      |
| D 0691 | 300  |            |        |      |
| D 0691 | 301  |            |        |      |
| D 0691 | 302  |            |        |      |
| D 0691 | 303  |            |        |      |
| D 0691 | 304  |            |        |      |
| D 0691 | 305  |            |        |      |
| D 0691 | 306  |            |        |      |
| D 0691 | 307  |            |        |      |
| D 0691 | 308  |            |        |      |
| D 0691 | 309  |            |        |      |
| D 0691 | 310  |            |        |      |
| D 0691 | 311  |            |        |      |
| D 0691 | 312  |            |        |      |
| D 0691 | 313  |            |        |      |
| D 0691 | 314  |            |        |      |
| D 0691 | 315  |            |        |      |
| D 0691 | 316  |            |        |      |
| D 0691 | 317  |            |        |      |
| D 0691 | 318  |            |        |      |
| D 0691 | 319  |            |        |      |
| D 0691 | 320  |            |        |      |
| D 0691 | 321  |            |        |      |
| D 0691 | 322  |            |        |      |
| D 0691 | 323  |            |        |      |
| D 0691 | 324  |            |        |      |
| D 0691 | 325  |            |        |      |
| D 0691 | 326  |            |        |      |
| D 0691 | 327  |            |        |      |
| D 0691 | 328  |            |        |      |
| D 0691 | 329  |            |        |      |
| D 0691 | 330  |            |        |      |
| D 0691 | 331  |            |        |      |
| D 0691 | 332  |            |        |      |
| D 0691 | 333  |            |        |      |
| D 0691 | 334  |            |        |      |
| D 0691 | 335  |            |        |      |
| D 0691 | 336  |            |        |      |
| D 0691 | 337  |            |        | </   |

## K 17B

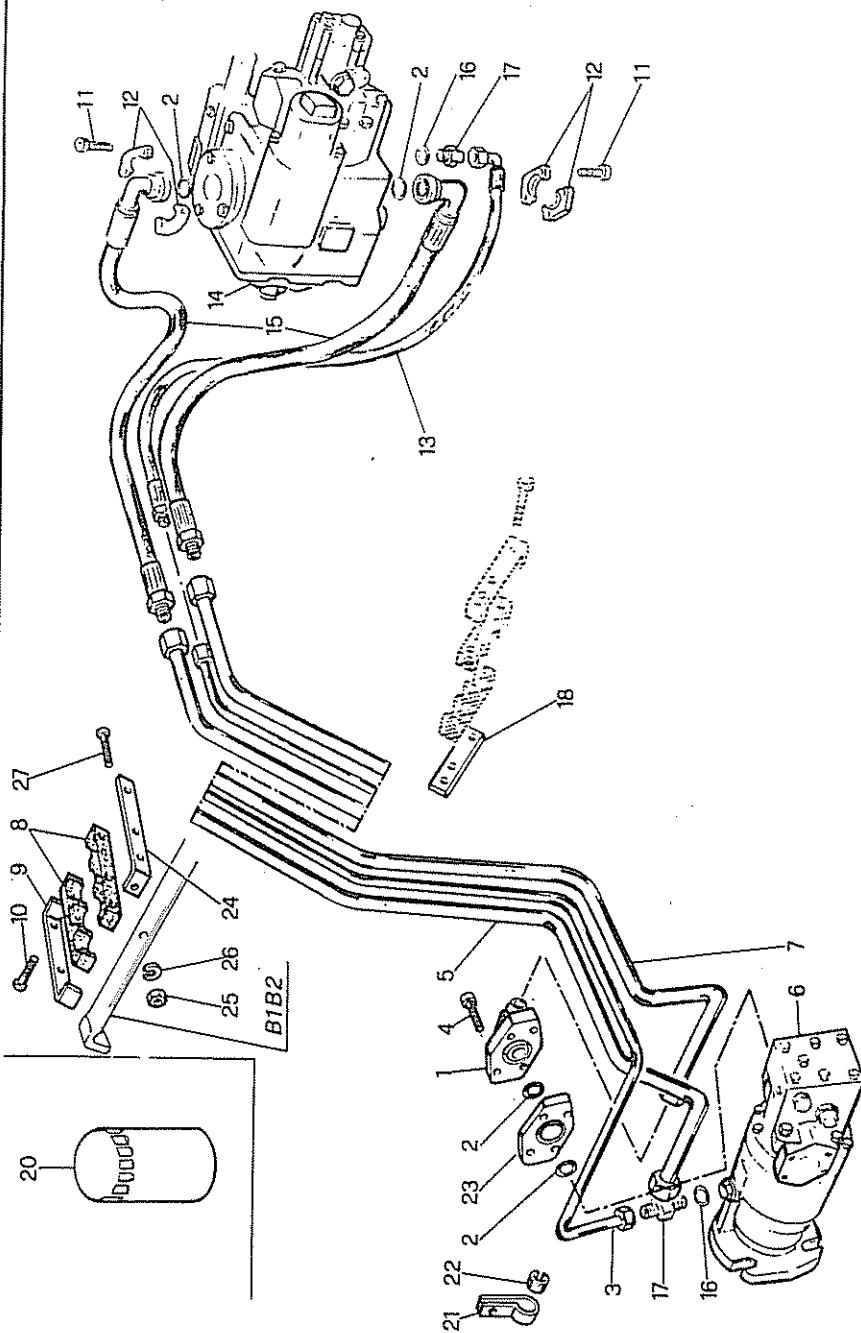
LAVERDA

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                       | DESIGNATION         | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION        | BENENNUNG     |
|------------------|------|------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| C 0691<br>D 0691 | 1    | 391.532    | FASCETTA                            | COLLIER             | COLLAR              | CLAMP              | SCHELLE       |
|                  | 2    | 1.36761    | TUBO MANDATA E RIT. RADIATORE       | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 3    | 1.32345    | RACCORDO BY-PASS                    | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
|                  | 3    | 1.35975    | RACCORDO BY-PASS                    | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
|                  | 4    | 358.169    | GUARNIZIONE                         | JOINT               | JUNTA               | O-RING             | O-RING        |
|                  | 5    | 1.32346    | VALVOLA BY-PASS                     | CLAPET              | VALVULA             | VALVE              | VENTIL        |
|                  | 6    | 650.106    | DADO                                | ECROU               | TUERCA              | NUT                | MUTTER        |
|                  | 7    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE |
|                  | 8    | 1.36767    | SUPPORTO VALVOLA                    | SUPPORT             | SOPORTE             | SUPPORT            | HALTERUNG     |
|                  | 9    | 1.36760    | TUBO DRENAGGIO                      | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
| C 0691<br>D 0691 | 9    | 1.6116     | TUBO DRENAGGIO                      | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 10   | 1.7830     | TUBO RITORNO DA RADIAT. A SERBAT.   | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 11   | 391.540    | FASCETTA                            | COLLIER             | COLLAR              | CLAMP              | SCHELLE       |
|                  | 12   | 1.36762    | MANICOTTO DI ASPIRAZIONE            | MANCHON             | MANGUITO            | SLEEVE             | SCHLAUCH      |
|                  | 13   | 611.0630   | VITE                                | VIS                 | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE      |
|                  | 14   | 357.319    | SFERA                               | BILLE               | BOLA                | BALL               | KUGEL         |
|                  | 15   | 356.1130   | MOLLA                               | RESSORT             | RESORTE             | SPRING             | FEDER         |
|                  | 16   | 355.30620  | RONDELLA                            | RONDELLE            | ARANDELA            | WASHER             | SCHNIEBE      |
|                  | 17   | 1.32350    | TAPPO BY-PASS                       | BOUCHON             | TAPON               | PLUG               | STOPFEN       |
|                  | 18   | 1.32942    | FASCETTA                            | COLLIER             | COLLAR              | CLAMP              | SCHELLE       |
| C 0691<br>D 0691 | 19   | 1.36791    | GUARNIZIONE FASCETTA                | JOINT               | JUNTA               | GASKET             | DICHTUNG      |
|                  | 20   | 1.36771    | TUBO ASPIRAZ. DA SERBATOIO A FILTRO | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 20   | 1.37660    | TUBO ASPIRAZ. DA SERBATOIO A FILTRO | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 21   | 3.7457.00  | COMPL. FILTRO                       | FILTER CPT          | CONJ. FILTRO        | FILTER, ASSY       | FILTER KPL    |
|                  | 22   | 3.7423     | CARTUCCIA FILTRANTE                 | CARTOUCHE DE FILTRE | CARTUCHO FILTRANTE  | FILTER CARTRIDGE   | PAPIERFILTER  |
|                  | 23   | 3.7455     | GUARNIZIONE                         | JOINT               | JUNTA               | GASKET             | DICHTUNG      |
|                  | 24   | 3.7456     | MANOMETRO OLIO                      | MANOMETRE D'HUILE   | MANOMETRO DE ACEITE | OIL PRESSURE GAUGE | OELMANOMETER  |
|                  | 25   | 1.36772    | RACCORDO DRENAGGIO                  | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
|                  | 25   | 1.37661    | RACCORDO DRENAGGIO                  | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
|                  | 26   | 1.35100.00 | RACCORDO ASPIRAZIONE POMPA          | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
| C 0691<br>D 0691 | 27   | 358.142    | GUARNIZIONE                         | JOINT               | JUNTA               | O-RING             | O-RING        |
|                  | 28   | 650.108    | DADO                                | ECROU               | TUERCA              | NUT                | MUTTER        |
|                  | 29   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE |
|                  | 30   | 355.10820  | RONDELLA                            | RONDELLE            | ARANDELA            | WASHER             | SCHNIEBE      |
|                  | 31   | 621.0814   | VITE                                | VIS                 | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE      |
|                  | 32   | 621.0822   | VITE                                | VIS                 | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE      |
|                  | 33   | 358.166    | GUARNIZIONE                         | JOINT               | JUNTA               | O-RING             | O-RING        |
|                  | 34   | 1.32798    | RACCORDO ASPIRAZIONE POMPA          | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
|                  | 35   | 3.7396     | RACCORDO ASPIRAZIONE POMPA          | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
|                  | 35   | 1.37653    | RACCORDO ASPIRAZIONE POMPA          | RACCORD             | RACOR               | UNION              | ANSCHLUSS     |
| C 0691<br>D 0691 | 36   | 358.171    | GUARNIZIONE                         | JOINT               | JUNTA               | O-RING             | O-RING        |
|                  | 37   | 1.36758    | SUPPORTO FILTRO                     | SUPPORT             | SOPORTE             | SUPPORT            | HALTERUNG     |
|                  | 37   | 1.37618    | SUPPORTO FILTRO                     | SUPPORT             | SOPORTE             | SUPPORT            | HALTERUNG     |
|                  | 38   | 1.36762    | TUBO                                | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 38   | 1.37652    | TUBO                                | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 39   | 1.37654    | TUBO DRENAGGIO                      | TUBE                | TUBO                | PIPE               | ROHR          |
|                  | 40   | 1.37656    | GUARNIZIONE                         | JOINT               | JUNTA               | GASKET             | DICHTUNG      |
|                  | 41   | 415.203    | DISTANZIATORE                       | ENTRETOISE          | ESPACIADOR          | SPACER             | DISTANZSTUECK |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0691 | 1    | 1.32962    | 2      |      |
| D 0691 | 2    | 358.114    | 6      |      |
| C 0691 | 3    | 1.37067    | 1      |      |
| D 0691 | 3    | 1.37645    | 1      |      |
| D 0691 | 4    | 345.111    | 8      |      |
| D 0691 | 4    | 345.216    | 8      |      |
| C 0691 | 5    | 1.37065    | 1      |      |
| D 0691 | 5    | 1.37646    | 1      |      |
| C 0691 | 6    | 1.36407.00 | 1      |      |
| D 0691 | 6    | 1.37647.00 | 1      |      |
| C 0691 | 7    | 1.37066    | 1      |      |
| D 0691 | 7    | 1.37648    | 1      |      |
|        | 8    | 1.32964    | 2      |      |
|        | 9    | 1.32963    | 1      |      |
|        | 10   | 611.0634   | 3      |      |
|        | 11   | 345.111    | 8      |      |
|        | 12   | 1.32960.00 | 2      |      |
|        | 13   | 1.36766    | 1      |      |
|        | 14   | 1.36406.00 | 1      |      |
|        | 15   | 1.36765    | 2      |      |
|        | 16   | 358.166    | 2      |      |
|        | 17   | 1.32797    | 2      |      |
| C 0691 | 18   | 1.37068    | 1      |      |
|        | +20  | 3.7423     | (1)    |      |
| D 0691 | 21   | 1.37649    | 1      |      |
| D 0691 | 22   | 1.37650    | 1      |      |
| D 0691 | 23   | 1.39000    | 2      |      |
| D 0691 | 24   | 1.32983    | 1      |      |
|        | 25   | 650.108    | 1      |      |
|        | 26   | 354.108    | 1      |      |
|        | 27   | 621.0820   | 1      |      |

+ = IN DOTAZIONE  
+ = EN DOTATION  
+ = EN DOTACION  
+ = STANDARD ITEM  
+ = STANDARD



D 0691 aut.n° 5C20613 →

1.37067 + (8) 354.111 + 1.37065 + 1.36407 + 1.37066 + 1.37068 + A59 (1.36964) + B1B1  
(1.36232) + B1B2 (1.36232 + 1.36599) + G12 (1.36232) + K17B (4) 1.32345 + 1.36760 +  
1.36771 + 1.36772 + 3.7396 + 1.36738 + 1.36762 = 1.37645 + (8) 345.216 + 1.37646 +  
1.37647.00 + 1.37648 + 1.37649 + 1.37650 + 1.39000 + 1.32983 + 650.108 + 354.108 +  
621.0820 + A59 (1.37655) + B1B1 (1.3706 + 1.37617 + (3) 650.112) + B1B2 (1.37605 +  
1.37651) + G12 (1.37657) + K17B1 ((4) 1.35975 + 1.6116 + 1.37660 + 1.37661 + 1.37653  
+ 1.37618 + 1.37652 + 1.37654 + 1.37656 + (2) 415.203)

**3700**  
**3700R**

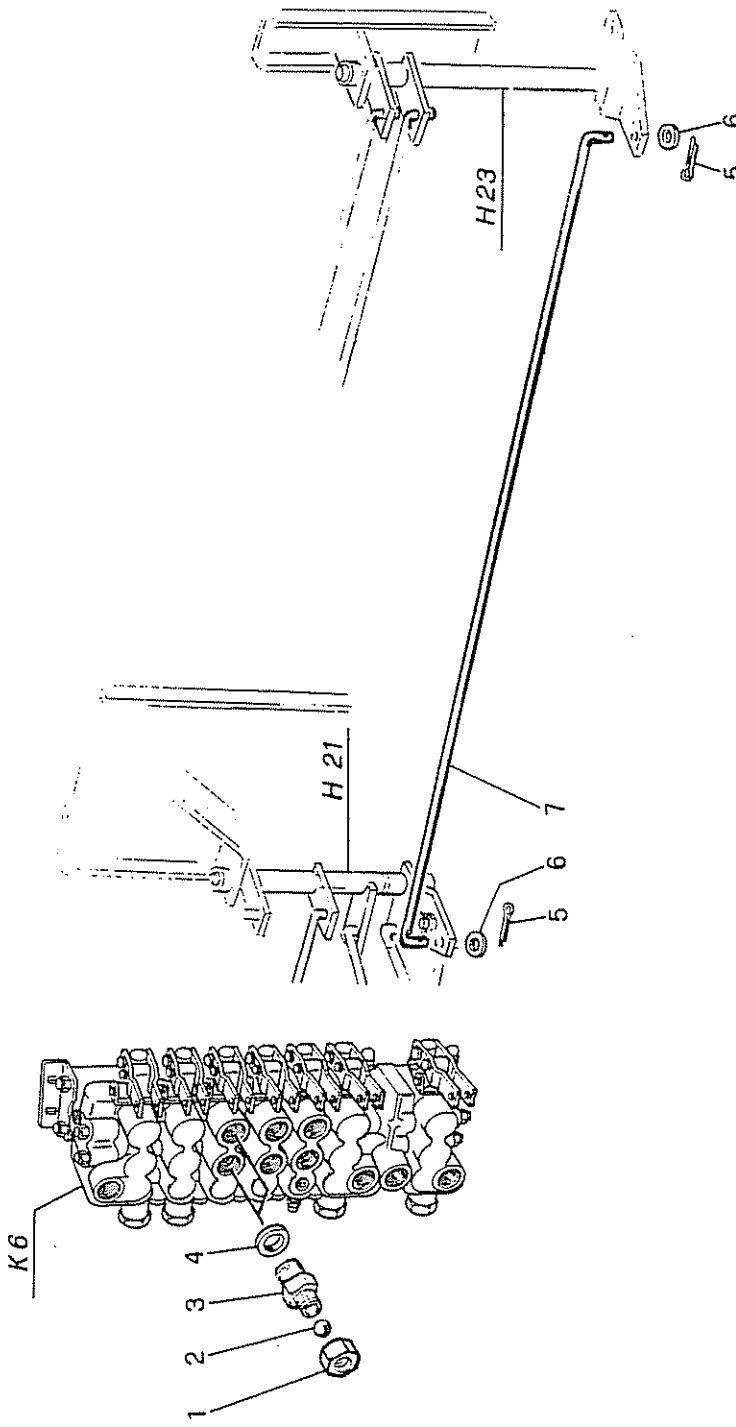
TUBAZIONI POMPA E MOTORE (TRAZIONE IDROSTATICA)  
TUYAUTERIES POMPE ET MOTEUR (TRACTION HYDROSTATIQUE)  
TUBERIAS BOMBA Y MOTOR (TRACCION HIDROSTATICA)  
DRIVE PUMP AND MOTOR TUBINGS (HYDROSTATIC TRANSMISSION)  
ROHRE FUER MOTOR UND PUMPE (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB)

**K 17 B 1**

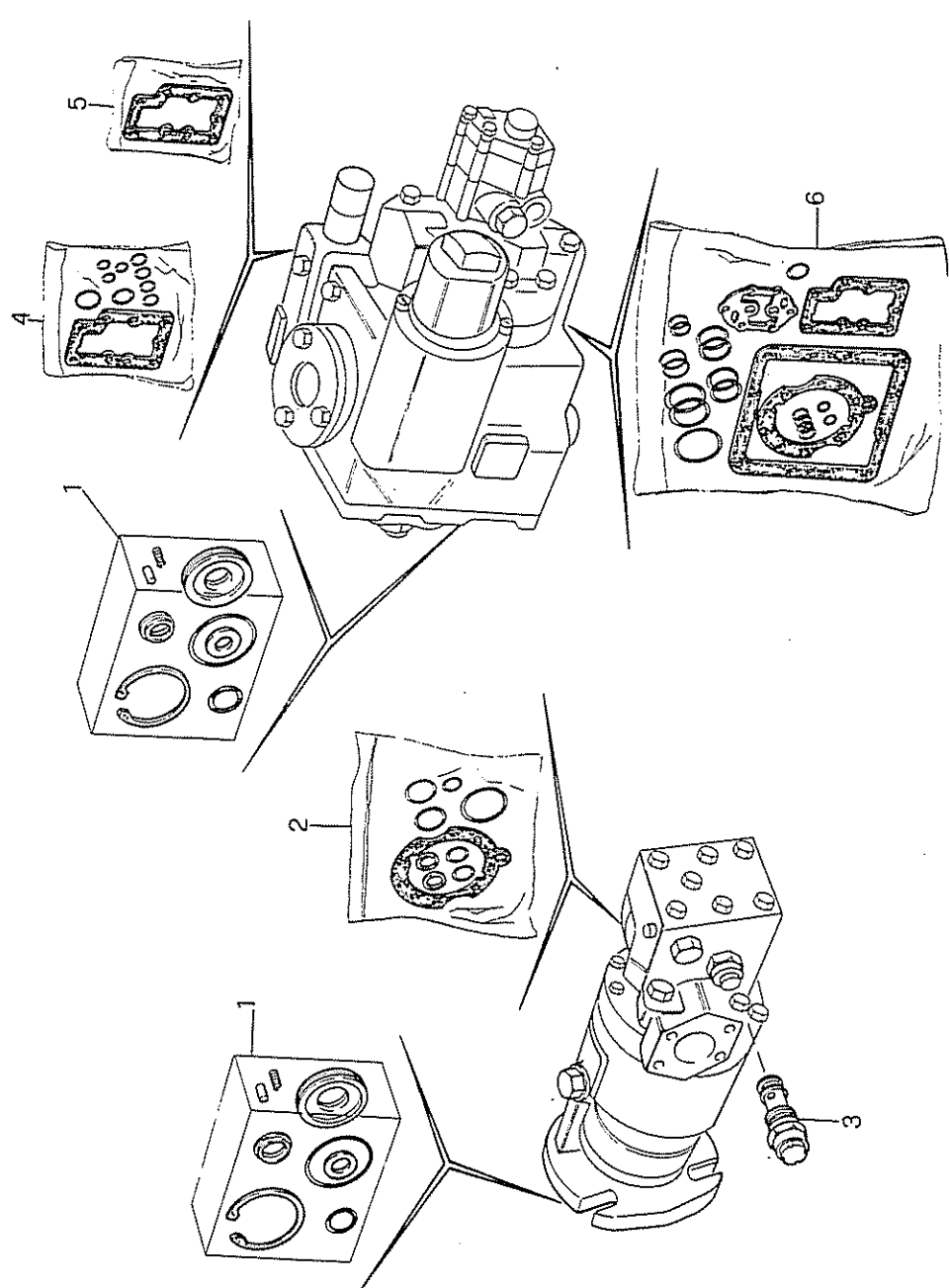
5C250H05

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION          | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION      | BENENNING           |
|--------|------|------------|---------------------------|----------------------|----------------------|------------------|---------------------|
|        | 1    | 1.32962    | FLANGIA A 90°             | FLASQUE              | BRIDA                | FLANGE           | FLANSCH             |
|        | 2    | 358.114    | GUARNIZIONE               | JOINT                | JUNTA                | O-RING           | O-RING              |
| C 0691 | 3    | 1.37067    | TUBO DRENAGGIO MOTORE     | TUBE                 | TUBO                 | PIPE             | ROHR                |
| D 0691 | 3    | 1.37645    | TUBO DRENAGGIO MOTORE     | TUBE                 | TUBO                 | PIPE             | ROHR                |
| C 0691 | 4    | 345.111    | VITE                      | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE            |
| D 0691 | 4    | 345.216    | VITE                      | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE            |
| C 0691 | 5    | 1.37065    | TUBO SUPERIORE            | TUBE SUPERIEUR       | TUBO SUPERIOR        | UPPER PIPE       | OBERROHR            |
| D 0691 | 5    | 1.37646    | TUBO SUPERIORE            | TUBE SUPERIEUR       | TUBO SUPERIOR        | UPPER PIPE       | OBERROHR            |
| C 0691 | 6    | 1.36407.00 | COMPL. MOTORE             | MOTEUR CPT           | CONJ. MOTOR          | ENGINE, ASSY     | MOTOR KPL           |
| D 0691 | 6    | 1.37647.00 | COMPL. MOTORE             | MOTEUR CPT           | CONJ. MOTOR          | ENGINE, ASSY     | MOTOR KPL           |
| C 0691 | 7    | 1.37066    | TUBO INFERIORE            | TUBE INFÉRIEUR       | TUBO INFERIOR        | LOWER PIPE       | UNTERROHR           |
| D 0691 | 7    | 1.37648    | TUBO INFERIORE            | TUBE INFÉRIEUR       | TUBO INFERIOR        | LOWER PIPE       | UNTERROHR           |
|        | 8    | 1.32964    | GUARNIZIONE               | JOINT                | JUNTA                | GASKET           | DICHTUNG            |
|        | 9    | 1.32963    | BRIGLIA PER TUBI          | BRIDE                | BRIDA                | CLAMP            | SCHELLE             |
|        | 10   | 611.0634   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE            |
|        | 11   | 345.111    | VITE                      | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE            |
|        | 12   | 1.32960.00 | COPIA SEMIFLANGE          | COUPLES DEMI-FLASQUE | PARAJA DE SEMI-BRIDA | PAIR HALF-FLANGE | PAAR FLANSCH HAEFTE |
|        | 13   | 1.36766    | TUBO FLESSIBILE DRENAGGIO | TUBE FLEXIBLE        | TUBO FLEXIBLE        | HOSE             | SCHLAUCH            |
|        | 14   | 1.36406.00 | COMPL. POMPA              | POMPE CPT            | CONJ. BOMBA          | PUMP, ASSY       | PUMPE KPL           |
|        | 15   | 1.36765    | TUBO FLESSIBILE           | TUBE FLEXIBLE        | TUBO FLEXIBLE        | HOSE             | SCHLAUCH            |
|        | 16   | 358.166    | GUARNIZIONE               | JOINT                | JUNTA                | O-RING           | O-RING              |
|        | 17   | 1.32797    | RACCORDO DRENAGGIO        | RACCORD              | RACOR                | UNION            | ANSCHLUSS           |
| C 0691 | 18   | 1.37068    | PIATTO                    | PLAQUE               | PLACA                | PLATE            | PLATTE              |
|        | 20   | 3.7423     | CARTUCCIA FILTRANTE       | CARTOUCHE DE FILTRE  | CARTUCHO FILTRANTE   | FILTER CARTRIDGE | PAPIERFILTER        |
| D 0691 | 21   | 1.37649    | FASCETTA                  | COLLIER              | COLLAR               | CLAMP            | SCHELLE             |
| D 0691 | 22   | 1.37650    | GUARNIZIONE FASCETTA      | JOINT                | JUNTA                | GASKET           | DICHTUNG            |
| D 0691 | 23   | 1.39000    | DISTANZIALE               | ENTRETOISE           | ESPACIADOR           | SPACER           | DISTANZSTUECK       |
| D 0691 | 24   | 1.32983    | SUPPORTO TASSELLO         | SUPPORT              | SOPORTE              | SUPPORT          | HALTERUNG           |
|        | 25   | 650.108    | DADO                      | ECROU                | TUERCA               | NUT              | MUTTER              |
|        | 26   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 27   | 621.0820   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE            |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 1.16954.61 | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 2    | 357.314    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 3    | 1.16939    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 4    | 355.61830  | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 5    | 377.320    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 6    | 355.00915  | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | 7    | 1.36600    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  |      |            |        |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |            |        | VARIANTI DISTRIBUTORE (TRAZIONE IDROSTATICA)<br>VARIATIONS DISTRIBUTEUR (TRACCTION HYDROSTATIQUE)<br>VARIANTES DISTRIBUIDOR (TRACCION HIDROSTATICA)<br>VARIANTS OF VALVE CHEST (HYDROSTATIC TRANSMISSION)<br>VARIANTEN AM STEUERGERAET FUER (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB) |
| <b>K 17 B 2</b>                                                                     |      |            |        | 5C250H05                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4/1983                                                                              |      |            |        |                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| MODIE | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG |
|-------|------|------------|------------------------------|-------------|-----------------|-------------|-----------|
|       | 1    | 1.16954.61 | DADO                         | ECROU       | TUERCA          | NUT         | MUTTER    |
|       | 2    | 357.314    | SPERA                        | BILLE       | BOLA            | BALL        | KUGEL     |
|       | 3    | 1.16939    | RACCORDO                     | RACCORD     | RACOR           | UNION       | ANSCHLUSS |
|       | 4    | 355.61830  | RONDELLA                     | RONDELLE    | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE   |
|       | 5    | 377.320    | COPIGLIA                     | GOUPILLE    | PASADOR ABIERTO | COTTER PIN  | SPLINT    |
|       | 6    | 355.00915  | RONDELLA                     | RONDELLE    | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE   |
|       | 7    | 1.36600    | TIRANTE COMANDO SOLLEVAMENTO | TIRANT      | TIRANTE         | TIE-ROD     | SPANNER   |

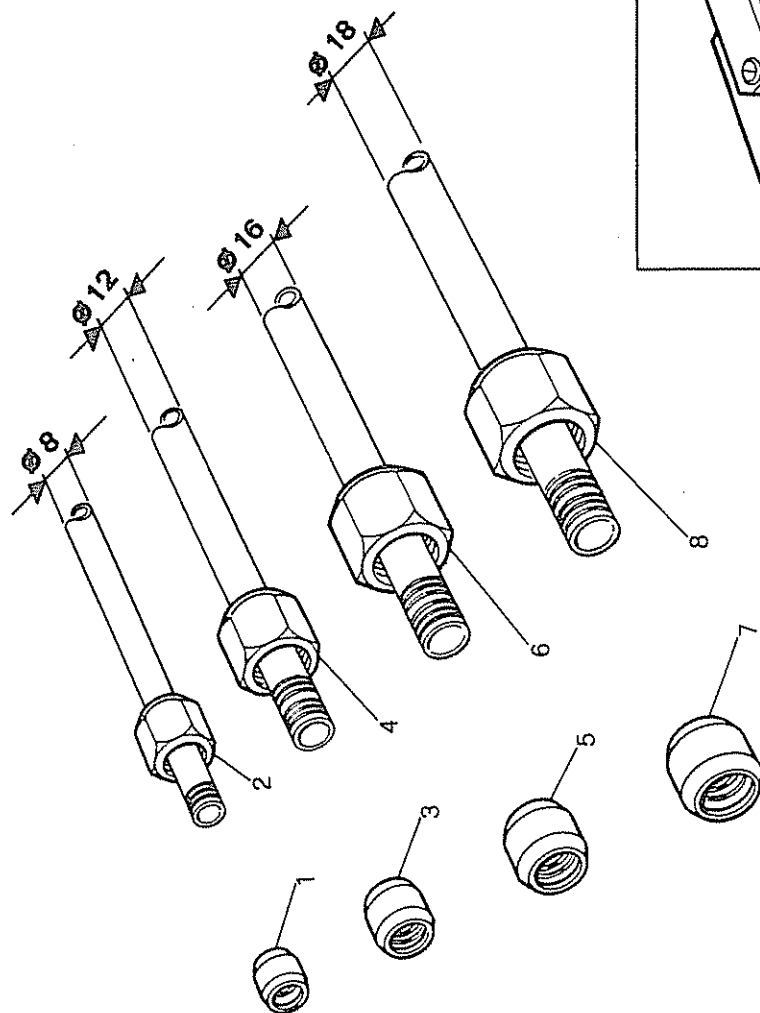
| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 485.391    | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | 2    | 1.36906.00 | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | 3    | 1.37831    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | 4    | 1.35817.00 | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | 5    | 1.35818    | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                     | 6    | 1.36907.00 | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  |      |            |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |            |        | SERIE GUARNIZIONI POMPA E MOTORE (TRAZIONE IDROSTATICA)<br>POCHETTE JOINT POMPE ET MOTEUR (TRACTION HYDROSTATIQUE)<br>SERIE DE JUNTAS BOMBA Y MOTOR (TRACCION HIDROSTATICA)<br>SEAL KIT FOR PUMP AND MOTOR (HYDROSTATIC TRANSMISSION)<br>SATZ DICHTUNGEN FUER MOTOR UND PUMPE (HYDROSTATISCHEN ANTRIEB) |
|                                                                                     |      |            |        | K 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     |      |            |        | 2/1984                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

K 18

LAVERDA

| MODIE | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                  | DESIGNATION           | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION        | BENENNING                |
|-------|------|------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|
|       | 1    | 485.391    | TENUTA METALLICA COMPLETA      | ETANCHEITE METALLIQUE | CONJ. HERMETICO METAL. | SEAL, ASSY         | RADIALDICHTRING KPL      |
|       | 2    | 1.36906.00 | SERIE GUARNIZIONI MOTORE       | POCHETTE JOINTS       | SERIE DE JUNTAS        | SEALS SET          | SATZ DICHTUNGEN          |
|       | 3    | 1.37831    | VALVOLA SOVRAPRESSIONE CORTA   | CLAPET DE SURPRESSION | VALVULA SOBREPRESION   | OVERPRESSURE VALVE | UEBERDRUCKVENTIL         |
|       | 4    | 1.35817.00 | SERIE GUARNIZIONI SERVOCOMANDO | POCHETTE JOINTS       | SERIE DE JUNTAS        | SEALS SET          | SATZ DICHTUNGEN          |
|       | 5    | 1.35818    | GUARNIZIONE SERVOCOMANDO       | JOINT COMM. ASSIS.    | JUNTA SERVOCOMANDO     | SERVO-CONTROL SEAL | DICHTRING SERVOBEDIENUNG |
|       | 6    | 1.36907.00 | SERIE GUARNIZIONI POMPA        | POCHETTE JOINTS POMPE | SERIE DE JUNTAS BOMBA  | SEALS SET - PUMP   | SATZ DICHTUNGEN PUMPE    |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE     |
|--------|------|------------|--------|----------|
|        | 1    | 1.16858.64 | -      | M 16x1,5 |
|        | 2    | 1.16954.61 | -      | M 20x1,5 |
|        | 3    | 1.16858.63 | -      |          |
|        | 4    | 1.13315.62 | -      |          |
|        | 5    | 1.13315.61 | -      |          |
|        | 6    | 1.13312.62 | -      |          |
|        | 7    | 1.13312.61 | -      |          |
|        | 8    | 1.29251.62 | -      |          |
|        | 9    | 1.29251.61 | -      |          |
|        |      | 1.15491.00 | -      |          |



**3700**  
**3700R**

RACCORDI PER TUBI IDRAULICI  
RACCORDS POUR TUYAUTERIES HYDRAULIQUES  
RACORS POR TUBERIAS HIDRAULICOS  
CONNECTIONS FOR HYDRAULICS PIPES  
ANSCHLUSS FUER HYDR. LEITUNGEN

**K 19**

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION                      | DENOMINACIONES                   | DESCRIPTION                          | BENENNUNG         |
|--------|------|------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
|        | 1    | 1.16858.64 | BICONO                           | OLIVE                            | DOBLE CONO                       | OLIVE                                | DOPPELKEGEL       |
|        | 2    | 1.16954.61 | RACCORDO                         | RACCORD                          | RACOR                            | CONNECTION                           | ANSCHLUSS         |
|        | 2    | 1.16858.63 | RACCORDO                         | RACCORD                          | RACOR                            | CONNECTION                           | ANSCHLUSS         |
|        | 3    | 1.13315.62 | BICONO                           | OLIVE                            | DOBLE CONO                       | OLIVE                                | DOPPELKEGEL       |
|        | 4    | 1.13315.61 | RACCORDO                         | RACCORD                          | RACOR                            | CONNECTION                           | ANSCHLUSS         |
|        | 5    | 1.13312.62 | BICONO                           | OLIVE                            | DOBLE CONO                       | OLIVE                                | DOPPELKEGEL       |
|        | 6    | 1.13312.61 | RACCORDO                         | RACCORD                          | RACOR                            | CONNECTION                           | ANSCHLUSS         |
|        | 7    | 1.29251.62 | BICONO                           | OLIVE                            | DOBLE CONO                       | OLIVE                                | DOPPELKEGEL       |
|        | 8    | 1.29251.61 | RACCORDO                         | RACCORD                          | RACOR                            | CONNECTION                           | ANSCHLUSS         |
|        | 9    | 1.15491.00 | ATTREZZO PER SCANALATURE SU TUBI | OUTIL POUR RAINURE<br>SUR TUYAUX | HERRAMIENTAS POR<br>ACANALADURAS | TOOL FOR GROOVING<br>HYDRAULIC PIPES | SONDERAUSRUESTUNG |



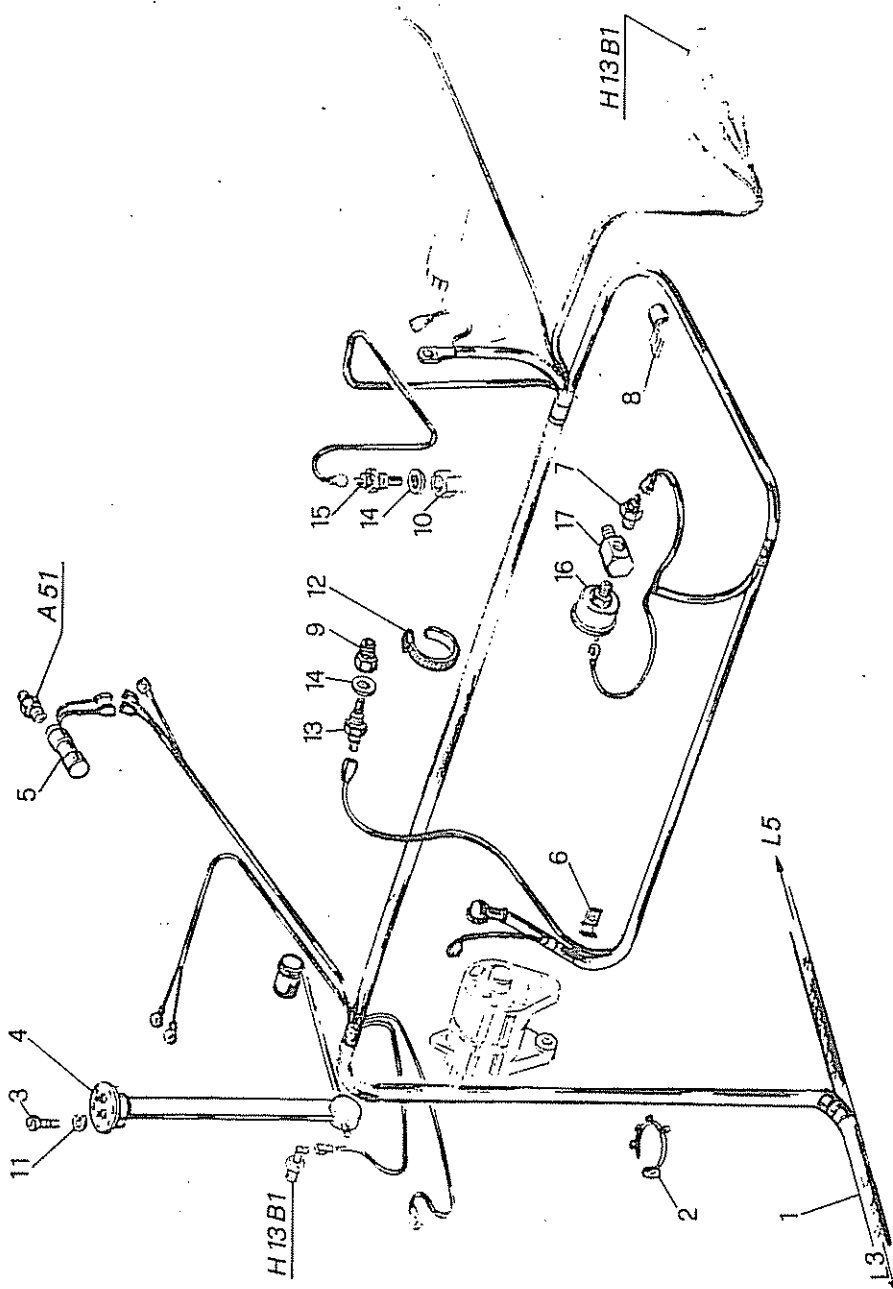
|     |                                                   |                                             |                                           |                                                 |                                                |
|-----|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| L 1 | - Cavi da motore a quadro e apparecchiature varie | Cables moteur a tableau et appareils varies | Cables da motor a quadro y equipos varios | Cables - engine to instrument board and devices | Kabel - motor zu schaltbrett und vorrichtungen |
| L 2 | - Cavi da batteria a motorino avviamento          | Cables de batteries a demarreur             | Cables da bateria y motor de arranque     | Cables-battery to starter motor                 | Kabel-batterie zum anlasser                    |
| L 3 | - Pannello porta fusibili                         | Tableau porte fusibles                      | Panel puerta fusibles                     | Fuse panel                                      | Sicherungs koerper                             |
| L 4 | - Quadro porta strumenti                          | Tableau de controle                         | Cuadro puerta strumntos                   | Instruments board                               | Schaltbrett                                    |
| L 5 | - Dispositivi di sicurezza parasassi              | Dispositif de securite-auget a pierres      | Dispositivos de seguridad-parapiedras     | Safety disposals-stone trap                     | Sicherheitvorrichtung-steinschutz              |
| L 6 | - Dispositivi di sicurezza                        | Dispositif de securite                      | Dispositivos de seguridad                 | Safety disposals                                | Sicherheitvorrichtung                          |
| L 7 | - Fanaleria anteriore                             | Feux anterieur                              | Faroleria anterior                        | Front lights                                    | Vorderlampen                                   |
| L 8 | - Fanaleria posteriore                            | Feux arriere                                | Faroleria posterior                       | Rear lights                                     | Hinterlampen                                   |
| L 9 | - Elementi fanaleria                              | Elements d'eclairage                        | Elementos faroleria                       | Light elements                                  | Lichtelemente                                  |
| L10 | - Presa di corrente posteriore                    | Prise de courant arriere                    | Enchufe de corriente posterior            | Rear socket                                     | Hintere stekdose                               |
| L11 | - Sensore giri                                    | Captur de controle                          | Sensor control                            | Check sensor                                    | Kontrollsensor                                 |

**L** IMPIANTO ELETTRICO  
INSTALL. ELECTRIC  
SISTEMA ELECTRICO

ELECTRIC SYSTEM  
ELEKTRISCHE ANLAGE



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0702 | 1    | 1.37100.00 | 1      |      |
| D 0702 | 1    | 1.37477.00 | 1      |      |
|        | 2    | 481.802    | 7      |      |
|        | 3    | 640.0407   | 6      |      |
|        | 4    | 486.193    | 1      |      |
| C 0703 | 5    | 1.36439    | 1      |      |
| D 0703 | 5    | 1.37553    | 1      |      |
|        | 6    | 1.5924     | 8      |      |
|        | 7    | 486.152    | 1      |      |
|        | 8    | 1.5927.31  | 1      |      |
|        | 9    | 1.36661    | 1      |      |
|        | 10   | 1.36746    | 1      |      |
|        | 11   | 354.104    | 6      |      |
|        | 12   | 481.808    | 6      |      |
|        | 13   | 486.126    | 1      |      |
|        | 14   | 355.61430  | 2      |      |
|        | 15   | 486.116    | 1      |      |
|        | 16   | 486.179    | 1      |      |
|        | 17   | 1.37046    | 1      |      |



|                       |                                                                                       |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0702 aut.n° 5C20452 | 1.37100.00 + L7 (1.35260.00 + 1.35261.00) = 1.37477.00 + L7 (1.35971.00 + 1.35972.00) |
| D 0703 aut.n° 5C20452 | 1.36439 = 1.37553                                                                     |

**3700**  
**3700R**

CAVI DA MOTORE A QUADRO E APPARECCHIATURE VARIE  
CABLES MOTEUR A TABLEAU ET APPAREILS VARIOUS  
CABLES DA MOTOR A CUADRO Y EQUIPOS VARIOS  
CABLES - ENGINE TO INSTRUMENTS BOARD AND DEVICES  
KABEL - MOTOR ZU SCHALTBRETT UND VORRICHTUNGEN

**L 1**

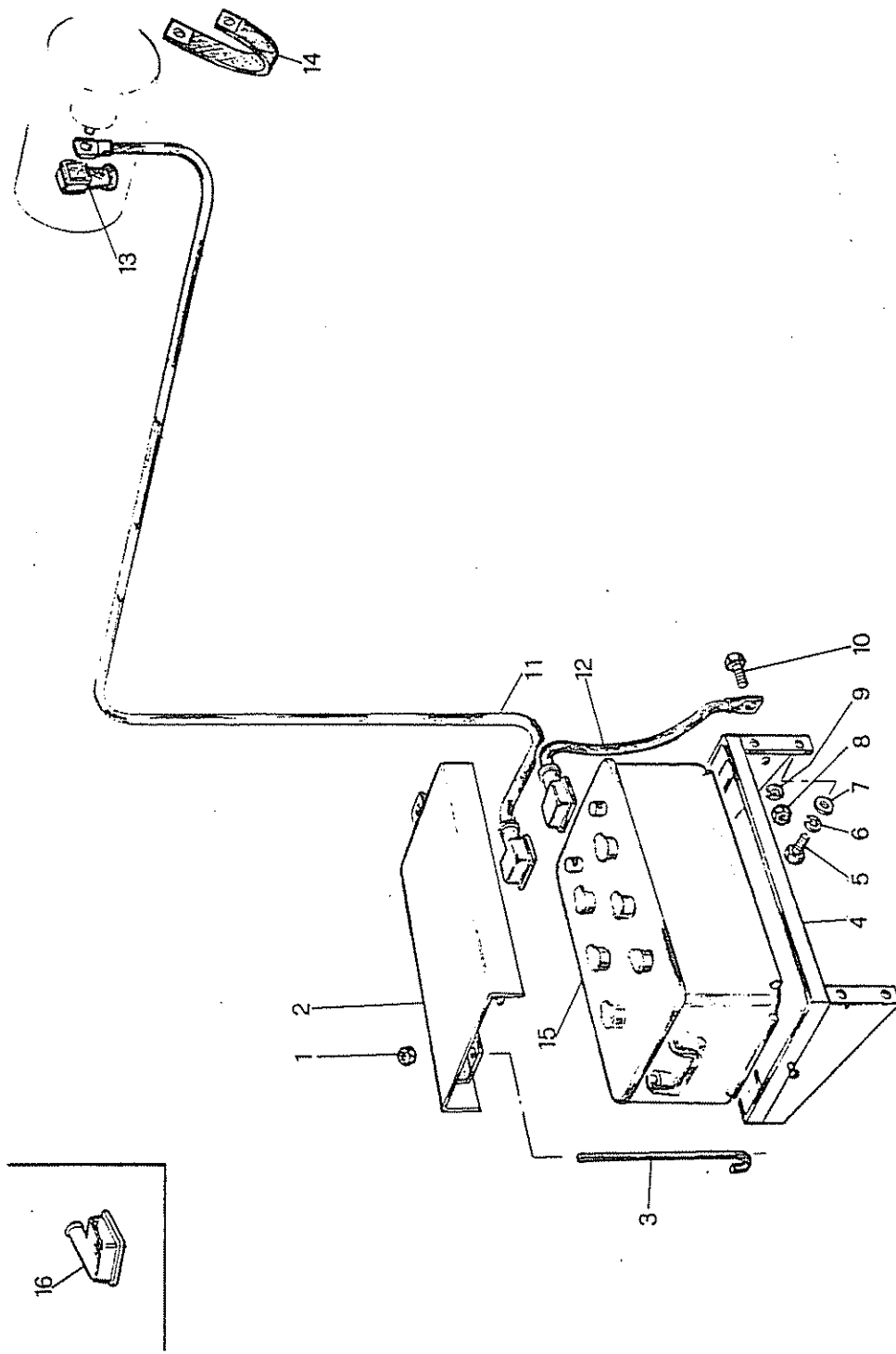
5C290L01

5C290L00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION          | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION    | BENENNUNG       |
|--------|------|------------|------------------------------|----------------------|--------------------|----------------|-----------------|
| C 0702 | 1    | 1.37100.00 | CAVO COLLEGAM. APPARECCHIAT. | CABLE                | CABLE              | CABLE          | KABEL           |
| D 0702 | 1    | 1.37477.00 | CAVO COLLEGAM. APPARECCHIAT. | CABLE                | CABLE              | CABLE          | KABEL           |
|        | 2    | 481.802    | FASCETTA                     | COLLIER              | COLLAR             | CLAMP          | SCHELLE         |
|        | 3    | 640.0407   | VITE                         | VIS                  | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 4    | 486.193    | INDICATORE DI RISERVA        | INDICATEUR DE NIVEAU | INDICADOR DE NIVEL | LEVEL GAUGE    | TANKSWIMMER     |
| C 0703 | 5    | 1.36409    | INDICATORE FILTRO            | CAPTEUR              | INDICADOR          | INDICATOR      | KONTROLSCHALTER |
| D 0703 | 5    | 1.37553    | INDICATORE FILTRO            | CAPTEUR              | INDICADOR          | INDICATOR      | KONTROLSCHALTER |
|        | 6    | 1.5924     | FASCETTA                     | COLLIER              | COLLAR             | CLAMP          | SCHELLE         |
|        | 7    | 486.152    | MANOCONTATTO                 | PRESSOSTAT           | CONTACTO MANOM.    | MANOM. CONTACT | MANOM. KONTAKT  |
|        | 8    | 1.5927.31  | FASCETTA                     | COLLIER              | COLLAR             | CLAMP          | SCHELLE         |
|        | 9    | 1.36661    | RACCORDO TERMOCONTATTO       | RACCORD              | RACOR              | UNION          | ANSCHLUSS       |
|        | 10   | 1.36746    | RACCORDO TRASMETTITORE       | RACCORD              | RACOR              | UNION          | ANSCHLUSS       |
|        | 11   | 354.104    | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHEIBE    |
|        | 12   | 481.808    | FASCETTA                     | COLLIER              | COLLAR             | CLAMP          | SCHELLE         |
|        | 13   | 486.126    | TERMOCONTATTO                | TERMO CONTACT        | TERMO CONTACTO     | THERMOCONTACT  | THERMOKONTAKT   |
|        | 14   | 355.61430  | RONDELLA                     | RONDELLE             | ARANDELA           | WASHER         | SCHEIBE         |
|        | 15   | 486.116    | TRASMETTITORE PER TERMOMETRO | CONTACTEUR           | CONTACTOR          | SENDING UNIT   | KONTAKTGEBER    |
|        | 16   | 486.179    | TRASMETTITORE PER MANOMETRO  | CONTACTEUR           | CONTACTOR          | SENDING UNIT   | KONTAKTGEBER    |
|        | 17   | 1.37046    | RACCORDO                     | RACCORD              | RACOR              | UNION          | ANSCHLUSS       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 650.106    | 2      |      |
|        | 2    | 1.36173    | 1      |      |
|        | 3    | 1.30434    | 2      |      |
|        | 4    | 1.36312    | 1      |      |
|        | 5    | 621.0812   | 4      |      |
|        | 6    | 354.108    | 4      |      |
|        | 7    | 355.00915  | 4      |      |
|        | 8    | 650.110    | 1      |      |
|        | 9    | 354.110    | 1      |      |
|        | 10   | 621.1012   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36787.00 | 1      |      |
|        | 12   | 1.32859.00 | 1      |      |
|        | 13   | 1.35205    | 1      |      |
|        | 14   | 1.33036    | 1      |      |
|        | 15   | 480.109    | 1      |      |
|        | 16   | 481.366    | (2)    |      |



**3700**  
**3700R**

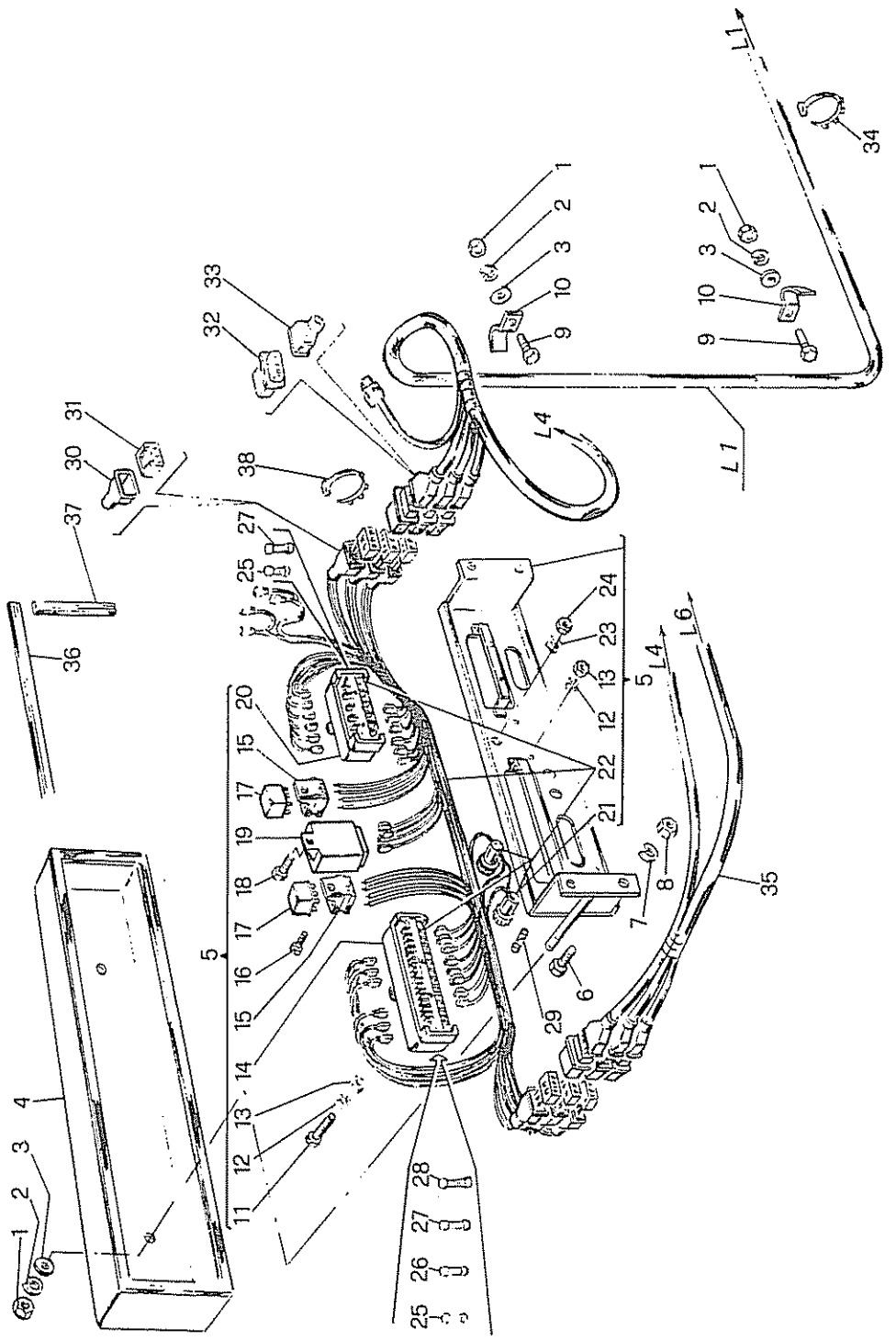
CAVI DA BATTERIA A MOTORINO AVVIAMENTO  
CABLES DE BATTERIES A DEMARREUR  
CABLES DA BATERIA Y MOTOR DE ARRANQUE  
CABLES-BATTERY TO STARTER MOTOR  
KABEL-BATTERIE ZUM ANLASSEN

**L 2**

•SB171D05  
5C290L02  
5C290L00

4/1983

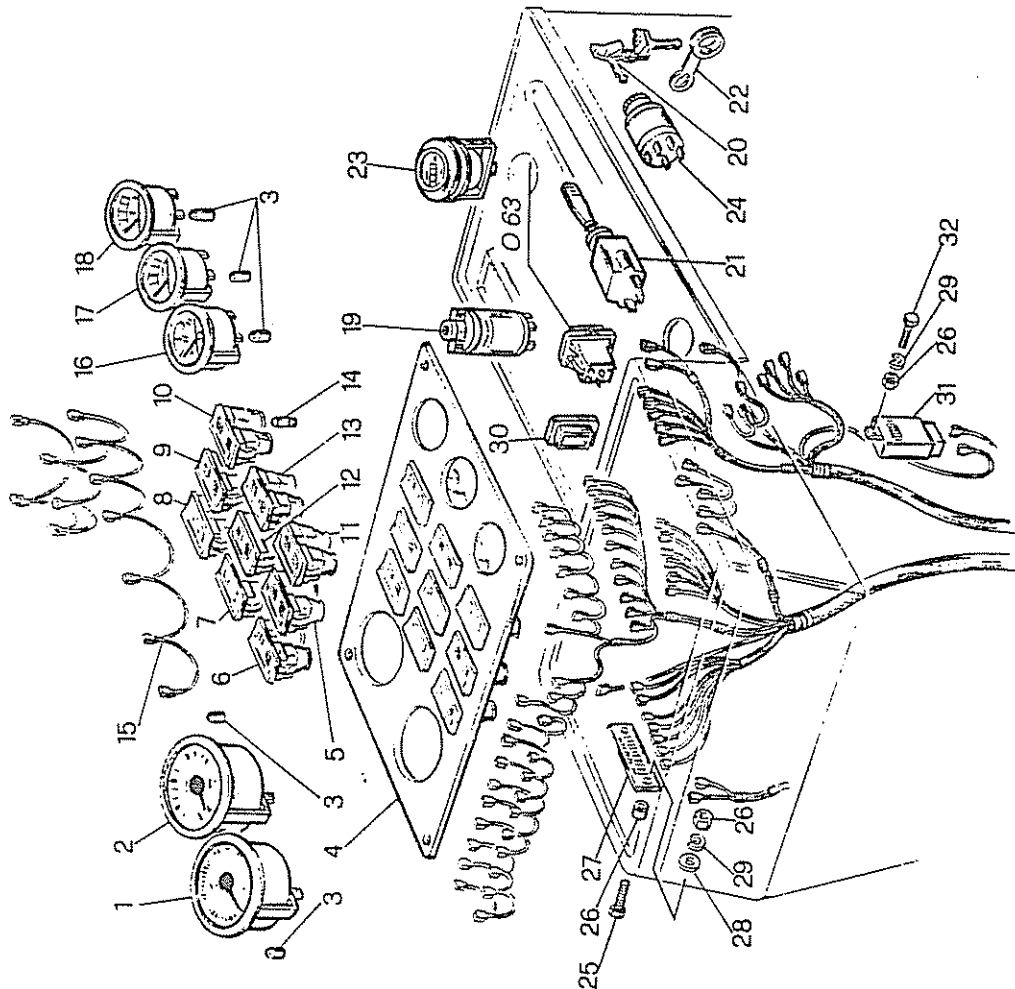
| MODIF. | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION            | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION   | BENENNUNG       |
|--------|-----|------------|------------------------|------------------------|--------------------|---------------|-----------------|
|        | 1   | 650.106    | DADO                   | ECROU                  | TUERCA             | NUT           | MUTTER          |
|        | 2   | 1.36173    | COPERCHIO BATTERIA     | COUVERCLE              | TAPA               | COVER         | KLAPPE          |
|        | 3   | 1.30434    | TIRANTE COPERCHIO      | TIRANT                 | TIRANTE            | TIE-ROD       | SPANNER         |
|        | 4   | 1.36312    | TELAIO PORTA BATTERIA  | CHASSIS                | BASTIDOR           | FRAME         | BATTERIEKONSOLE |
|        | 5   | 621.0812   | VITE                   | VIS                    | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 6   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHNEIBE   |
|        | 7   | 355.00915  | RONDELLA               | RONDELLE               | ARANDELA           | WASHER        | SCHNEIBE        |
|        | 8   | 650.110    | DADO                   | ECROU                  | TUERCA             | NUT           | MUTTER          |
|        | 9   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W             | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER | FEDERSCHNEIBE   |
|        | 10  | 621.1012   | VITE                   | VIS                    | TORNILLO           | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 11  | 1.36787.00 | CAVO POSITIVO BATTERIE | CABLE POSITIF BATTERIE | CABLE              | CABLE         | KABEL           |
|        | 12  | 1.32859.00 | CAVO NEGATIVO BATTERIE | CABLE POSITIF BATTERIE | CABLE              | CABLE         | KABEL           |
|        | 13  | 1.35205    | COPRIMORSETTO          | CAPUCHON               | CAPUCHO            | CAP           | KAPPE           |
|        | 14  | 1.33036    | TRECCIA MASSA          | CABLE DEMARREUR        | CABLE MOT. DE ARR. | CABLE         | KABEL ANLASSER  |
|        | 15  | 480.109    | BATTERIA               | BATTERIE               | BATERIA            | BATTERY       | BATTERIE        |
|        | 16  | 481.366    | PROTEZIONE             | PROTECTEUR             | PROTECCION         | GUARD         | SCHUTZBLECH     |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT.                                                                                | NOTE |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| C 0704<br>D 0704                                                                    | 1    | 650.108    | 4                                                                                     |      |
|                                                                                     | 2    | 354.108    | 4                                                                                     |      |
|                                                                                     | 3    | 355.00915  | 4                                                                                     |      |
|                                                                                     | 4    | 1.36733    | 1                                                                                     |      |
|                                                                                     | 5    | 1.37106.00 | 1                                                                                     |      |
|                                                                                     | 6    | 1.37829.00 | 1                                                                                     |      |
|                                                                                     | 7    | 621.0612   | 4                                                                                     |      |
|                                                                                     | 8    | 354.106    | 4                                                                                     |      |
|                                                                                     | 9    | 650.106    | 4                                                                                     |      |
|                                                                                     | 10   | 621.0814   | 2                                                                                     |      |
| C 0704<br>D 0704                                                                    | 11   | 1.5927.31  | 2                                                                                     |      |
|                                                                                     | 12   | 640.0518   | (4)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 13   | 354.105    | (6)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 14   | 650.105    | (6)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 15   | 481.129    | (1)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 16   | 1.37083    | (2)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 17   | 640.0512   | (2)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 18   | 480.287    | (2)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 19   | 621.0607   | (1)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 20   | 480.255    | (1)                                                                                   |      |
| C 0704<br>D 0704                                                                    | 21   | 481.128    | (1)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 22   | 1.26627.00 | (2)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 23   | 1.37101.00 | (1)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 24   | 354.106    | (1)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 25   | 650.106    | (1)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 26   | 481.107    | (5)                                                                                   | 16A  |
|                                                                                     | 27   | 481.109    | (4)                                                                                   | 25A  |
|                                                                                     | 28   | 481.106    | (9)                                                                                   | 8A   |
|                                                                                     | 29   | 481.105    | (2)                                                                                   | 5A   |
|                                                                                     | 30   | 481.104    | (2)                                                                                   | 4A   |
| C 0704<br>D 0704                                                                    | 31   | 1.14182    | (7)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 32   | 481.4174   | (7)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 33   | 481.4175   | (6)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 34   | 1.14183    | (6)                                                                                   |      |
|                                                                                     | 35   | 481.802    | 20                                                                                    |      |
|                                                                                     | 36   | 481.802    | 1                                                                                     |      |
|                                                                                     | 37   | 1.37102.00 | 1                                                                                     |      |
|                                                                                     | 38   | 1.36796    | 2                                                                                     |      |
|                                                                                     |      | 1.36797    | 2                                                                                     |      |
|                                                                                     |      | 481.808    | 5                                                                                     |      |
|  |      |            |                                                                                       |      |
| D 0704 aut.n° 5C20613 → $1.37106.00 = 1.37829.00$<br>$480.255 = 480.256$            |      |            |                                                                                       |      |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |            | PANNELLO PORTA FUSIBILI<br>TABLEAU PORTE FUSIBLES<br>FUSE PANEL<br>SICHERUNGS KOERPER |      |
|                                                                                     |      |            | L 3                                                                                   |      |
|                                                                                     |      |            | 5C290L03                                                                              |      |
|                                                                                     |      |            | 5C290L00                                                                              |      |
|                                                                                     |      |            | 2/1984                                                                                |      |

| MODIF.           | RIE. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                      | DESIGNATION           | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION        | BENENNING              |
|------------------|------|------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|------------------------|
| C 0704<br>D 0704 | 1    | 650.108    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                | MUTTER                 |
|                  | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIBE           |
|                  | 3    | 355.00915  | RONDELLA                           | RONDELLE              | ARANDELA                | WASHER             | SCHNIBE                |
|                  | 4    | 1.36733    | COPERCCHIO                         | COUVERCLE             | TAPA                    | COVER              | KLAPPE                 |
|                  | 5    | 1.37106.00 | COMPL. PANNELLO PORTAFUSIBILI      | TABEAU PORTE FUSIBLES | CONJ. PANEL PORTAFUSIBL | FUSE PANEL, ASSY   | SICHERUNGS KOERPER KPL |
|                  | 5    | 1.37829.00 | COMPL. PANNELLO PORTAFUSIBILI      | TABEAU PORTE FUSIBLES | CONJ. PANEL PORTAFUSIBL | FUSE PANEL, ASSY   | SICHERUNGS KOERPER KPL |
|                  | 6    | 621.0612   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO                | SCREW              | SCHRAUBE               |
|                  | 7    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIBE           |
|                  | 8    | 650.106    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                | MUTTER                 |
|                  | 9    | 621.0814   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO                | SCREW              | SCHRAUBE               |
|                  | 10   | 1.5927.31  | FASCETTA                           | COLLIER               | COLLAR                  | CLAMP              | SCHELLE                |
|                  | 11   | 640.0518   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO                | SCREW              | SCHRAUBE               |
|                  | 12   | 354.105    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIBE           |
|                  | 13   | 650.105    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                | MUTTER                 |
|                  | 14   | 481.129    | COMPL. MORSETTIERA CON 12 FUSIBILI | BOITE JONCTION CPT    | CONJ. EMPALME           | TERMINAL BOX, ASSY | STECKDOSE KPL          |
|                  | 15   | 1.37083    | BLOCCHETTO PORTA MICROTELERUTTORE  | SUPPORT               | SOPORTE                 | SUPPORT            | HALTERUNG              |
|                  | 16   | 640.0512   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO                | SCREW              | SCHRAUBE               |
|                  | 17   | 480.287    | MICROTELERUTTORE                   | MICROTELERUTTEUR      | MICROTELERUPTOR         | MICRO-SWITCH       | MIKROSCHALTER          |
| C 0704<br>D 0704 | 18   | 621.0607   | VITE                               | VIS                   | TORNILLO                | SCREW              | SCHRAUBE               |
|                  | 19   | 480.255    | INTERMITTENZA                      | CENTRALE CLIGNOT.     | INTERMITENCIA           | INTERMITTANCE      | INTERMITTENZ           |
|                  | 19   | 480.256    | INTERMITTENZA                      | CENTRALE CLIGNOT.     | INTERMITENCIA           | INTERMITTANCE      | INTERMITTENZ           |
|                  | 20   | 481.128    | COMPL. MORSETTIERA CON 8 FUSIBILI  | BOITE JONCTION CPT    | CONJ. EMPALME           | TERMINAL BOX, ASSY | STECKDOSE KPL          |
|                  | 21   | 1.26627.00 | PORTAFUSIBILE CON FUSIBILE         | PORTE-FUSIBLE         | PORTA FUSIBLE           | FUSE BOX           | SICHERUNGSKASTEN       |
|                  | 22   | 1.37101.00 | COMPL. CAVO CON PORTAFUSIBILI      | CABLE CPT             | CONJ. CABLE             | CABLE, ASSY        | KABEL KPL              |
|                  | 23   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                   | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA       | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIBE           |
|                  | 24   | 650.106    | DADO                               | ECROU                 | TUERCA                  | NUT                | MUTTER                 |
|                  | 25   | 481.107    | FUSIBILE                           | FUSIBLE               | FUSIBLE                 | FUSE               | SICHERUNG              |
|                  | 26   | 481.109    | FUSIBILE                           | FUSIBLE               | FUSIBLE                 | FUSE               | SICHERUNG              |
|                  | 27   | 481.106    | FUSIBILE                           | FUSIBLE               | FUSIBLE                 | FUSE               | SICHERUNG              |
|                  | 28   | 481.105    | FUSIBILE                           | FUSIBLE               | FUSIBLE                 | FUSE               | SICHERUNG              |
|                  | 29   | 481.104    | FUSIBILE                           | FUSIBLE               | FUSIBLE                 | FUSE               | SICHERUNG              |
|                  | 30   | 1.14182    | CAPPUCCIO DI PROTEZIONE            | CAPUCHON              | CAPUCHO                 | CAP                | KAPPE                  |
|                  | 31   | 481.4174   | BLOCCHETTO PORTAFEMMINA A 8 VIE    | PRISE FEMELLE         | TERMINAL HEMBRA         | TERMINAL FEMALE    | STECKDOSE              |
|                  | 32   | 481.4175   | BLOCCHETTO PORTA MASCHIO A 8 VIE   | PRISE MALE            | TERMINAL MACHO          | TERMINAL MALE      | STECKER                |
|                  | 33   | 1.14183    | CAPPUCCIO DI PROTEZIONE            | CAPUCHON              | CAPUCHO                 | CAP                | KAPPE                  |
|                  | 34   | 481.802    | FASCETTA                           | COLLIER               | COLLAR                  | CLAMP              | SCHELLE                |
|                  | 35   | 1.37102.00 | CAVO COLLEGAM. FUSIBILI E COMANDI  | CABLE                 | CABLE                   | CABLE              | KABEL                  |
|                  | 36   | 1.36796    | GUARNIZIONE                        | JOINT                 | JUNTA                   | GASKET             | DICHTUNG               |
|                  | 37   | 1.36797    | GUARNIZIONE                        | JOINT                 | JUNTA                   | GASKET             | DICHTUNG               |
|                  | 38   | 481.808    | FASCETTA                           | COLLIER               | COLLAR                  | CLAMP              | SCHELLE                |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE   |
|--------|------|------------|--------|--------|
|        | 1    | 486.311    | 1      | 12V-2W |
|        | 2    | 486.209    | 1      |        |
|        | 3    | 481.003    | 5      |        |
|        | 4    | 1.36673.00 | 1      |        |
|        | 5    | 480.339    | (1)    |        |
|        | 6    | 480.330    | (1)    | 12V-3W |
|        | 7    | 480.322    | (1)    |        |
|        | 8    | 480.326    | (1)    |        |
|        | 9    | 480.327    | (1)    |        |
|        | 10   | 480.331    | (1)    |        |
|        | 11   | 480.334    | (1)    |        |
|        | 12   | 480.336    | (1)    |        |
|        | 13   | 480.335    | (1)    |        |
|        | 14   | 481.001    | (18)   |        |
|        | 15   | 1.37103    | 1      |        |
|        | 16   | 486.184    | 1      |        |
|        | 17   | 486.115    | 1      |        |
|        | 18   | 486.008    | 1      |        |
|        | 19   | 480.433    | 1      |        |
|        | 20   | 480.482    | 2      |        |
|        | 21   | 480.442    | 1      |        |
|        | 22   | 481.358    | 1      |        |
|        | 23   | 486.2503   | 1      |        |
|        | 24   | 480.465    | 1      | L 4    |
|        | 25   | 621.0614   | 2      |        |
|        | 26   | 650.106    | 5      |        |
|        | 27   | 1.37110    | 1      |        |
|        | 28   | 355.00715  | 2      |        |
|        | 29   | 354.106    | 3      |        |
|        | 30   | 1.37112    | 3      |        |
|        | 31   | 1.37111    | 1      |        |
|        | 32   | 621.0612   | 1      |        |



**3700**  
**3700R**

QUADRO PORTA STRUMENTI  
TABLEAU DE CONTROLE  
CUADRO PUERTA STRUMENTOS  
INSTRUMENTS BOARD  
SCHALTBRETT

4/1983

L 4

5C290L04

5C290L00

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                                    | DESIGNATION          | DENOMINAZIONES     | DESCRIPTION        | BENENNING         |
|--------|------|------------|--------------------------------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
|        | 1    | 486.311    | TACHIMETRO                                       | COMPT. DE VITESSE    | VELOCIMETRO        | SPEEDOMETER        | TACHOMETER        |
|        | 2    | 486.209    | CONTAGIRI BATTITORE                              | COMPTE-TOURS         | CONTADOR VELOCIDA  | SPEED INDICATOR    | DREHZAHLMESSE     |
|        | 3    | 481.003    | LAMPADA                                          | LAMPE                | BOMBILLA           | LAMP               | LAMPE             |
|        | 4    | 1.36673.00 | PANNELLO STRUMENTI                               | TABEAU DE BORD       | CUADRO DE MANDO    | CONTROL PANEL      | SCHALTBRETT       |
|        | 5    | 480.339    | SPIA INTASAMENTO COCLEA                          | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 6    | 480.330    | SPIA PARASASSI E INGOLFAMENTO SCUOTIP.           | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 7    | 480.322    | SPIA PRESSIONE OLIO MOTORE                       | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 8    | 480.326    | SPIA LUCI POSIZ. E ABBAGLIANTI                   | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 9    | 480.327    | SPIA DIREZ. MOTRICE E RIMORCHIO                  | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 10   | 480.331    | SPIA FILTRO OLIO IDROST. E FILTRO OLIO IDRAULICO | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 11   | 480.334    | SPIA BRILLATORE E TRINCIAPAGLIA                  | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 12   | 480.336    | SPIA COMBUSTIBILE                                | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 13   | 480.335    | SPIA FILTRO ARIA E TEMP. ACQUA                   | SIGNALLEUR           | INDICADOR          | INDICATOR          | ANZEIGER          |
|        | 14   | 481.001    | LAMPADA                                          | LAMPE                | BOMBILLA           | LAMP               | LAMPE             |
|        | 15   | 1.37103    | CAVO MASSA                                       | CABLE                | CABLE              | CABLE              | KABEL             |
|        | 16   | 486.184    | INDICATORE LIVELLO COMBUSTIBILE                  | INDICATEUR DE NIVEAU | INDICADOR DE NIVEL | LEVEL GAUGE        | STANDANZEIGER     |
|        | 17   | 486.115    | TERMOMETRO ACQUA                                 | THERMOMETRE D'EAU    | TERMOMETRO         | TEMPERATURA GAUGE  | WASSERTHERMOMETER |
|        | 18   | 486.008    | MANOMETRO OLIO                                   | MANOMETRE D'HUILE    | MANOMETRO          | OIL PRESSURE GAUGE | OEldruckanzeiger  |
|        | 19   | 480.433    | QUADRETTO COMMUTATORE                            | COMMUTATEUR          | COMUTADOR          | COMMUTATOR         | SCHALTER          |
|        | 20   | 480.482    | CHIAVI                                           | CLES                 | LLAVES             | SWITCH KEY         | SCHLUESSEL        |
|        | 21   | 480.442    | DEVIATORE INDICATORE DIREZ.                      | COMBINAITEUR         | INTERRUPTOR        | SWITCH             | UMSCHALTER        |
|        | 22   | 481.358    | CAPPUCCIO COPRI INTERRUPTORE                     | CAPUCHON             | CAPUCHO            | CAP                | KAPPE             |
|        | 23   | 486.2503   | CONTAGNE 6-24V                                   | HOROMETRE            | CUENTA ORAS        | HOOR METER         | STUNDENZAehler    |
|        | 24   | 480.465    | INTERRUPTORE AVVIAMENTO                          | INTERRUPTEUR         | INTERRUPTOR        | SWITCH             | SCHALTER          |
|        | 25   | 621.0014   | VITE                                             | VIS                  | TORNILLO           | SCREW              | SCHRAUBE          |
|        | 26   | 650.106    | DADO                                             | ECROU                | TUERCA             | NUT                | MUTTER            |
|        | 27   | 1.37110    | BASETTA CON DIODI                                | PLAQUETTE AVEC DIODE | PLAQUE CON DIODO   | DIODE PLATE        | PLAETTCHENDIODE   |
|        | 28   | 355.00715  | RONDELLA                                         | RONDELLE             | ARANDELA           | WASHER             | SCHIEBE           |
|        | 29   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                                 | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE      |
|        | 30   | 1.37112    | TAPPO                                            | BOUCHON              | TAPON              | PLUG               | VERSCHLUSS        |
|        | 31   | 1.37111    | CICALINO                                         | SONNETTE             | CIGARRITA          | BUZZER             | RASSELKLINGEL     |
|        | 32   | 621.0012   | VITE                                             | VIS                  | TORNILLO           | SCREW              | SCHRAUBE          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE     |
|--------|------|-----------|--------|----------|
|        | 1    | 640.0418  | 2      |          |
|        | 2    | 480.444   | 1      | 10A-250V |
|        | 3    | 1.36786   | 1      |          |
|        | 4    | 480.443   | 1      |          |
|        | 5    | 355.10410 | 2      |          |
|        | 6    | 650.004   | 2      |          |
|        | 7    | 481.802   | 4      |          |
|        | 8    | 650.106   | 1      |          |
|        | 9    | 354.106   | 1      | 12V      |
|        | 10   | 480.288   | 1      |          |
|        | 11   | 1.37009   | 1      |          |

| 3700<br>3700R                                                                                                                                                                           |  | L 5      |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|----------|
| DISPOSITIVI DI SICUREZZA PARASSI<br>DISPOSITIF DE SECURITE-AUGET A PIERRES<br>DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD-PARAPIEDRAS<br>SAFETY DISPOSALS-STONE TRAP<br>SICHERHEITVORRICHTUNG-STEINSCHUTZ |  | 5C290L05 | 5C290L00 |
| 4/1983                                                                                                                                                                                  |  |          |          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|----------------------------------|---------------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 1    | 640.0418  | VITE                             | VIS                 | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 2    | 480.444   | MICRODEVIATORE                   | MICRODEVIATEUR      | DESVIDADOR        | MICRO-SWITCH  | SCHALTER       |
|        | 3    | 1.36786   | CAVO COLLEGAMENTO MICRODEVIATORE | CABLE               | CABLE             | CABLE         | KABEL          |
|        | 4    | 480.443   | PULSANTE CONSENSO                | POUSSOIR            | BOTON             | PUSH-BUTTON   | KNOPF          |
|        | 5    | 355.10410 | RONDELLA                         | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER        | SCHIEBE        |
|        | 6    | 650.004   | DADO                             | ECROU               | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 7    | 481.802   | FASCETTA                         | COLLIER             | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE        |
|        | 8    | 650.106   | DADO                             | ECROU               | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 9    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIEBE   |
|        | 10   | 480.288   | TELERUTTORE                      | TELERUPTEUR         | TELERUPTOR        | SWITCH        | SCHALTER       |
|        | 11   | 1.37009   | SENSORE CONTROLLO GIRI           | CAPTEUR DE CONTROLE | SENSOR CONTROL    | CHECK SENSOR  | KONTROLLSENSOR |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 480.443   | 2      |      |
|        | 2    | 1.36675   | 1      |      |
|        | 3    | 621.0814  | 2      |      |
|        | 4    | 355.00915 | 6      |      |
|        | 5    | 354.108   | 2      |      |
|        | 6    | 650.108   | 2      |      |
|        | 7    | 621.0612  | 1      |      |
|        | 8    | 1.36799   | 1      |      |
|        | 9    | 1.36754   | 1      |      |
|        | 10   | 650.106   | 2      |      |
|        | 11   | 354.106   | 2      |      |
|        | 12   | 1.36831   | 1      |      |
|        | 13   | 480.289   | 1      |      |
|        | 14   | 480.009   | 1      |      |
|        | 15   | 355.00715 | 1      |      |

**3700**  
**3700R**

DISPOSITIVI DI SICUREZZA  
DISPOSITIF DE SECURITE  
DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD  
SAFETY DISPOSALS  
SICHERHEITVORRICHTUNG

L 6

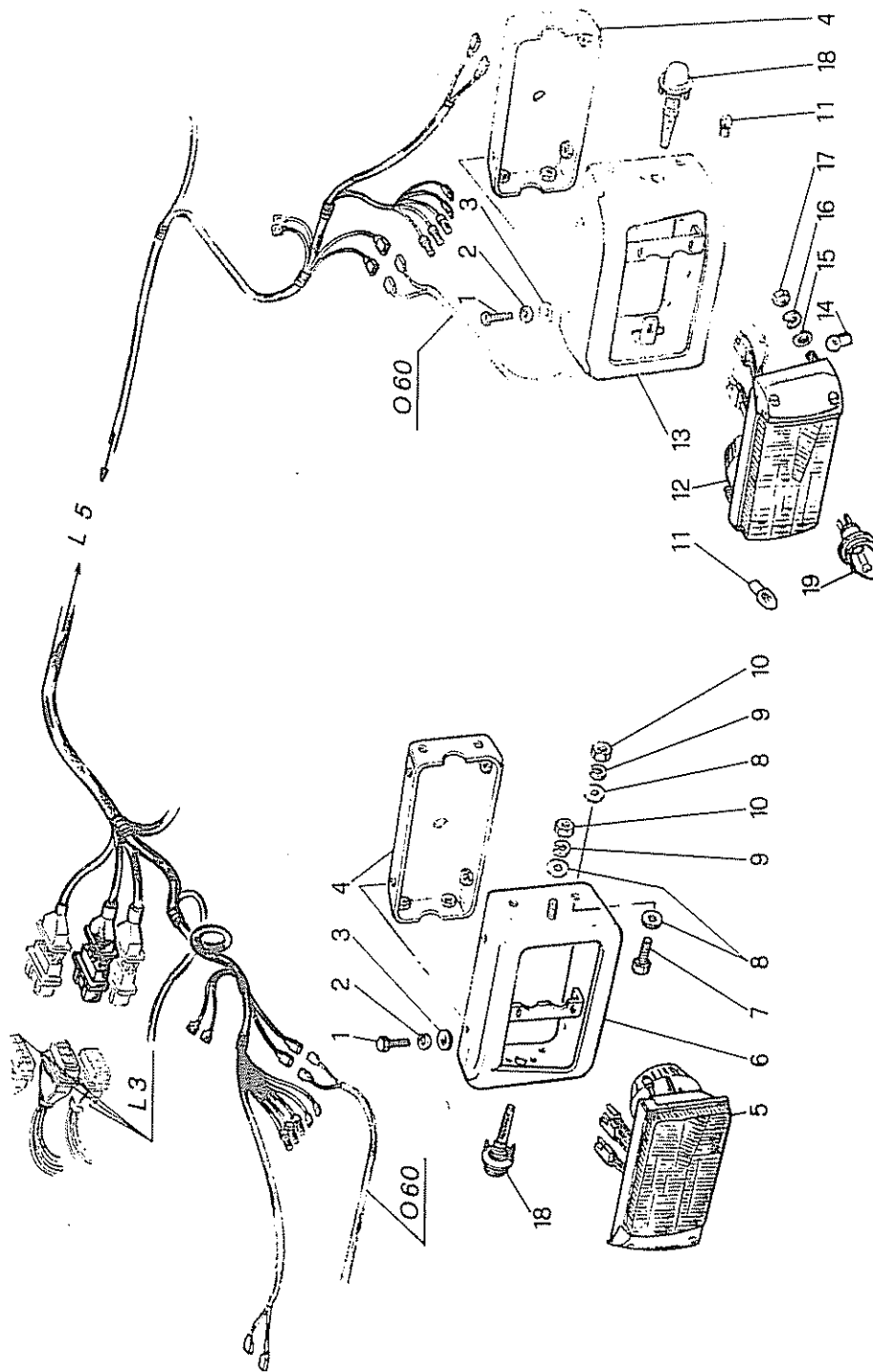
5C290L06

5C290L00

4/1983

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                       | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG       |
|--------|------|-----------|-------------------------------------|-------------|-------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 480.443   | PULSANTE CONSENSO                   | POUSSOIR    | BOTON             | PUSH-BUTTON   | KNOPF           |
|        | 2    | 1.36675   | SUPPORTO PULSANTE                   | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 3    | 621.0814  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 4    | 355.00915 | RONDELLA                            | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHLEIBE        |
|        | 5    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 6    | 650.108   | DADO                                | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 7    | 621.0612  | VITE                                | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 8    | 1.36799   | SUPPORTO PULSANTE                   | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 9    | 1.36754   | PANNELLO SUPPORTO AVVISATORE ACUST. | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 10   | 650.106   | DADO                                | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER          |
|        | 11   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA                    | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE   |
|        | 12   | 1.36831   | PROFILO                             | PROFILE     | PERFIL            | CORD          | PROFIL          |
|        | 13   | 480.289   | TELERUTTORE ALLARME                 | TELERUPTEUR | TELERUPTOR        | SWITCH        | SCHALTER        |
|        | 14   | 480.009   | AVVISATORE ACUSTICO                 | AVERTISSEUR | BOCINA            | HORN          | ELETRISCHE HUPE |
|        | 15   | 355.00715 | RONDELLA                            | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHLEIBE        |

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE          |
|------------------|------|------------|--------|---------------|
| C 0702<br>D 0702 | 1    | 621.0612   | 12     |               |
|                  | 2    | 354.106    | 14     |               |
|                  | 3    | 355.00715  | 14     |               |
|                  | 4    | 1.36569    | 2      |               |
| C 0702<br>D 0702 | 5    | 1.35260.00 | 1      |               |
|                  | 5    | 1.35971.00 | 1      |               |
|                  | 6    | 1.36568    | 1      |               |
|                  | 7    | 621.0814   | 4      |               |
| C 0702<br>D 0702 | 8    | 355.00820  | 10     |               |
|                  | 9    | 354.108    | 6      |               |
|                  | 10   | 650.108    | 6      | 12V-5W        |
|                  | 11   | 481.002    | 4      |               |
| C 0702<br>D 0702 | 12   | 1.35261.00 | 1      |               |
|                  | 12   | 1.35972.00 | 1      |               |
|                  | 13   | 1.36567    | 2      | 12V-21W       |
|                  | 14   | 481.013    | 1      |               |
| C 0702<br>D 0702 | 15   | 355.10610  | 6      |               |
|                  | 16   | 354.105    | 6      |               |
|                  | 17   | 650.105    | 6      |               |
|                  | 18   | 1.35312.00 | 2      | 12V-45/40W    |
| C 0702<br>D 0702 | 19   | 481.018    | 2      | (F)12V-45/40W |
|                  | 19   | 481.019    | 2      |               |



D 0702 aut.n° 5C20452 → 1.35260.00 + 1.35261.00 + L1 (4.37400.00) = 1.35971.00 + 1.35972.00 + L1 (1.37477.00)

**3700**  
**3700R**

FANALERIA ANTERIORE  
FEUX AVANT  
FAROLERIA ANTERIOR  
FRONT LIGHTS  
VORDERLAMPEN

**L7**

• 5C255B01  
• 5C255B05  
5C290L07

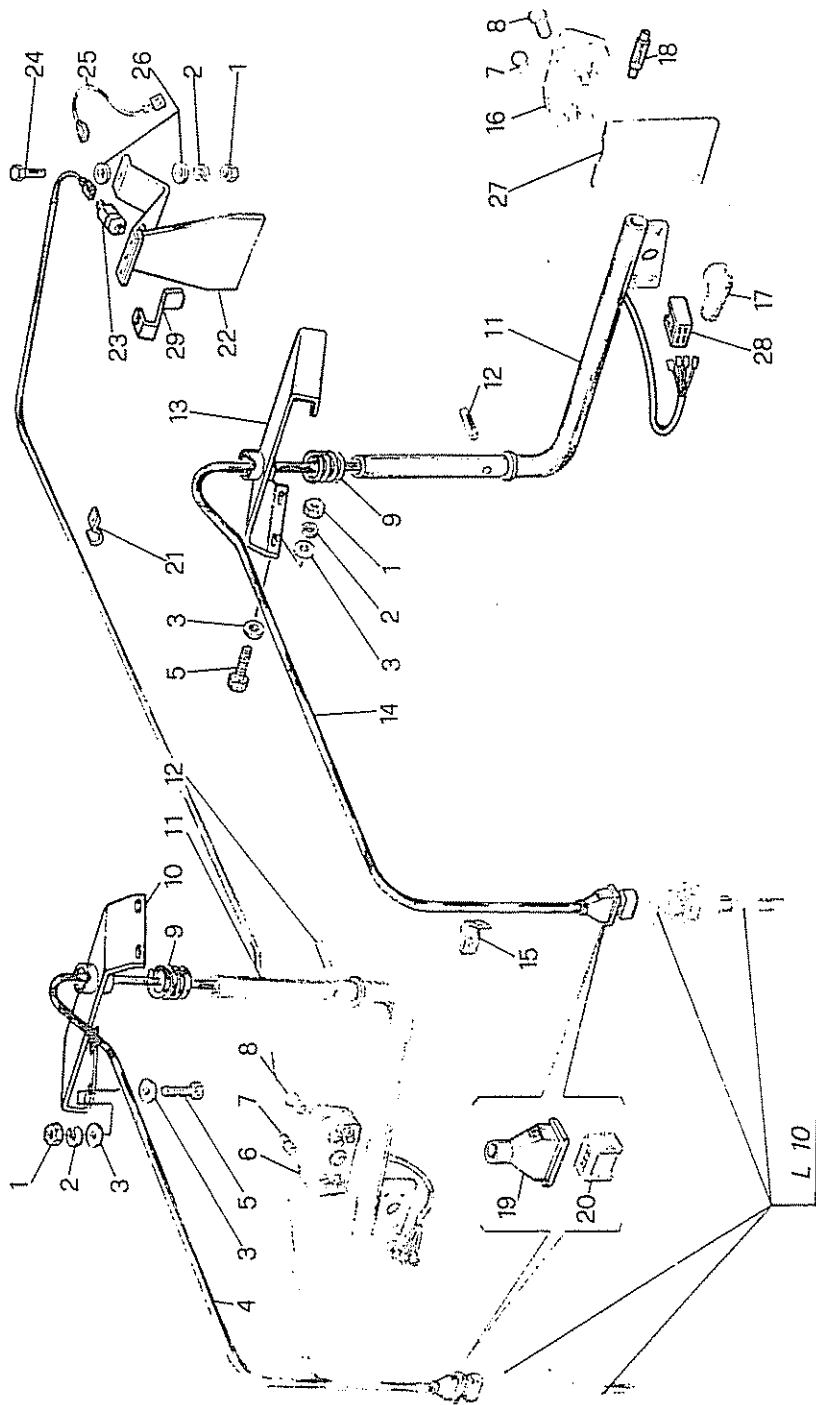
5C290L00

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION           | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING       |
|------------------|------|------------|-------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| C 0702<br>D 0702 | 1    | 621.0612   | VITE                    | VIS                   | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|                  | 2    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE   |
|                  | 3    | 355.00715  | RONDELLA                | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE         |
|                  | 4    | 1.36569    | COPERCHIO SUPPORTO FARO | COUVERCLE             | TAPA              | COVER           | KLAPPE          |
|                  | 5    | 1.35260.00 | PROIETTORE D.           | PROJECTEUR D.         | PROJECTOR DE.     | HEADLAMP, R.H.  | SCHEINWERFER R. |
|                  | 5    | 1.35971.00 | PROIETTORE D.           | PROJECTEUR D.         | PROJECTOR DE.     | HEADLAMP, R.H.  | SCHEINWERFER R. |
|                  | 6    | 1.36568    | SUPPORTO FARO D.        | SUPPORT               | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG       |
|                  | 7    | 621.0814   | VITE                    | VIS                   | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE        |
|                  | 8    | 355.00820  | RONDELLA                | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE         |
|                  | 9    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE   |
| C 0702<br>D 0702 | 10   | 650.108    | DADO                    | ECROU                 | TUERCA            | NUT             | MUTTER          |
|                  | 11   | 481.002    | LAMPADA                 | LAMPE                 | BOMBILLA          | LAMP            | LAMPE           |
|                  | 12   | 1.35261.00 | PROIETTORE S.           | PROJECTEUR G.         | PROJECTOR IZ.     | HEADLAMP, L.H.  | SCHEINWERFER L. |
|                  | 12   | 1.35972.00 | PROIETTORE S.           | PROJECTEUR G.         | PROJECTOR IZ.     | HEADLAMP, L.H.  | SCHEINWERFER L. |
|                  | 13   | 1.36567    | SUPPORTO FARO S.        | SUPPORT               | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG       |
|                  | 14   | 481.013    | LAMPADA                 | LAMPE                 | BOMBILLA          | LAMP            | LAMPE           |
|                  | 15   | 355.10610  | RONDELLA                | RONDELLE              | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE         |
|                  | 16   | 354.105    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE   |
|                  | 17   | 650.105    | DADO                    | ECROU                 | TUERCA            | NUT             | MUTTER          |
|                  | 18   | 1.35312.00 | RIPETITORE DI DIREZIONE | REPETITEUR CLIGNOTANT | REPETIDOR DIRECC. | SIGNAL REPEATER | BLINKLICHT      |
|                  | 19   | 481.018    | LAMPADA                 | LAMPE                 | BOMBILLA          | LAMP            | LAMPE           |
|                  | 19   | 481.019    | LAMPADA                 | LAMPE                 | BOMBILLA          | LAMP            | LAMPE           |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE      |
|--------|------|------------|--------|-----------|
|        | 1    | 650.108    | 11     |           |
|        | 2    | 354.108    | 11     |           |
|        | 3    | 355.00915  | 16     |           |
|        | 4    | 1.37104.00 | 1      |           |
|        | 5    | 621.0814   | 8      |           |
|        | 6    | 1.15310.00 | 1      |           |
|        | 7    | 481.013    | 2      | 12V-21W   |
|        | 8    | 481.014    | 2      | 12V-5/21W |
|        | 9    | 356.494    | 2      |           |
|        | 10   | 1.36665    | 1      |           |
|        | 11   | 1.36337    | 2      |           |
|        | 12   | 378.855    | 2      |           |
|        | 13   | 1.36664    | 1      |           |
|        | 14   | 1.36705.00 | 1      |           |
| C 0705 | 14   | 1.37531.00 | 1      |           |
| D 0705 | 15   | 1.5927.31  | 4      |           |
|        | 16   | 1.15311.00 | 1      |           |
| C 0706 | 16   | 1.37828.00 | 1      |           |
| D 0706 | 17   | 1.13059    | 2      |           |
|        | 18   | 481.016    | 1      | 12V-5W    |
| C 0706 | 18   | 481.009    | 2      | 12V-5W    |
| D 0706 | 19   | 1.14182    | (1)    |           |
|        | 20   | 481.4174   | (1)    |           |
|        | 21   | 1.5924     | 8      |           |
| C 0707 | 22   | 1.31087    | 1      |           |
| D 0707 | 22   | 1.37625    | 1      |           |
|        | 23   | 480.443    | 1      |           |
|        | 24   | 621.0812   | 3      |           |
|        | 25   | 1.36790    | 1      |           |
|        | 26   | 355.10820  | 6      |           |
|        | •27  | 1.12960    | 1      |           |
|        | 28   | 481.4166   | 2      |           |
| D 0707 | 29   | 1.37624    | 1      |           |



|                       |                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|
| D 0705 aut.n° 5C20452 | 1.3785.00 = 1.37531.00                     |
| D 0706 aut.n° 5C20613 | 1.5314.00 + 481.016 = 1.37828.00 + 481.009 |
| D 0707 aut.n° 5C20527 | 1.1082 = 1.37625 + 1.37624                 |

**3700**  
**3700R**

FANALERIA POSTERIORE  
FEUX ARRIERE  
FAROLERIA POSTERIOR  
REAR LIGHTS  
HINTERLAMPEN

**L 8**

•58271101  
5C290108  
5C290100

2/1984

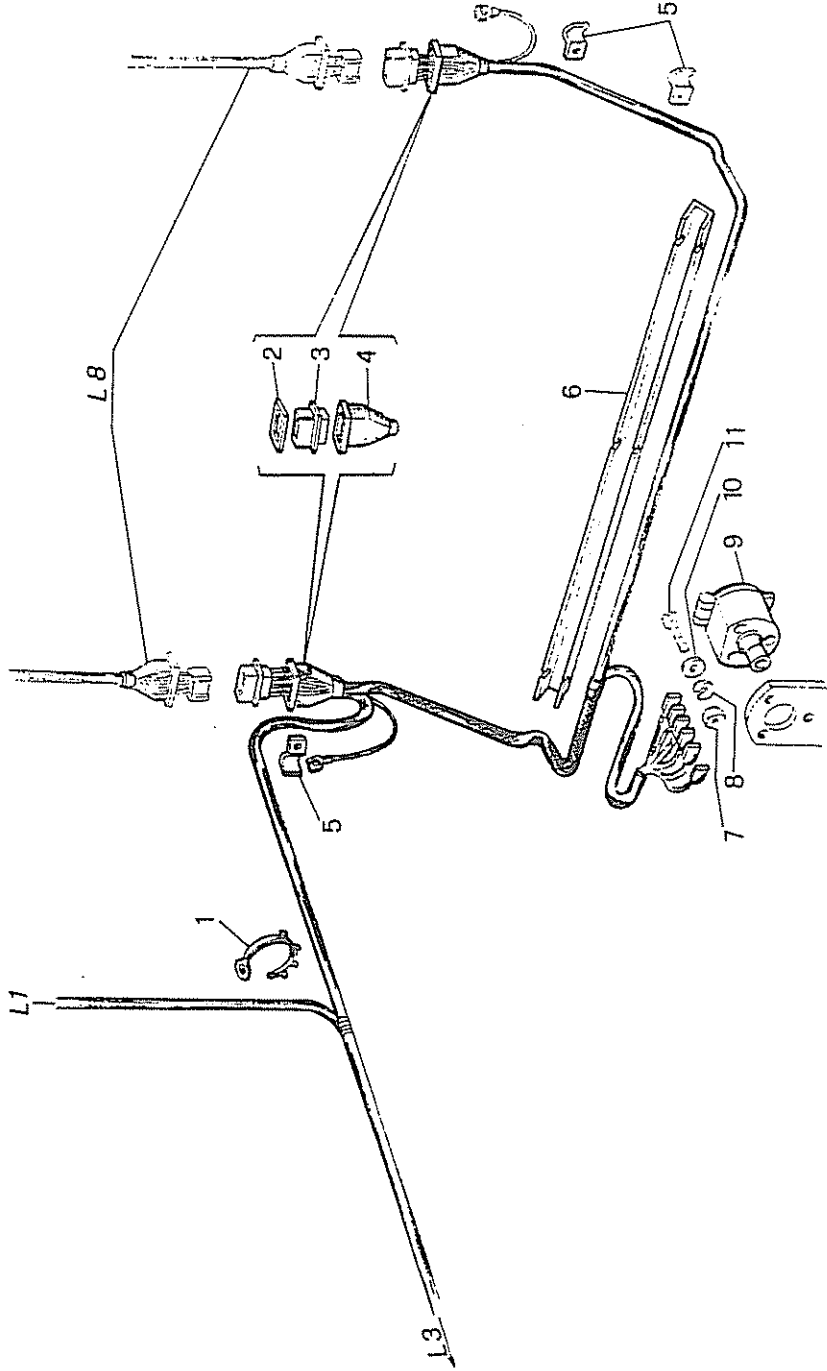
| MODIF  | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION         | BENENNING             |
|--------|-----|------------|------------------------------|--------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
|        |     |            | DADO                         | ECROU              | TUERCA            | NUT                 | MUTTER                |
|        | 1   | 650.108    | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER       | FEDERSCHNIBE          |
|        | 2   | 354.108    | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIBE               |
|        | 3   | 355.00915  | CAVO D.                      | CABLE D.           | CABLE DE.         | CABLE, R.H.         | KABEL R.              |
|        | 4   | 1.37104.00 | VITE                         | VITE               | TORNILLO          | SCREW               | SCHRAUBE              |
|        | 5   | 621.0814   | FANALINO D.                  | FEU D.             | FAROLITO DE.      | LIGHT, R.H.         | LICHT R.              |
|        | 6   | 1.15310.00 | LAMPADA                      | LAMPE              | BOMBILLA          | LAMP                | LAMPE                 |
|        | 7   | 481.013    | LAMPADA                      | LAMPE              | BOMBILLA          | LAMP                | LAMPE                 |
|        | 8   | 481.014    | MOLLA                        | RESSORT            | RESSORT           | SPRING              | FEDER                 |
|        | 9   | 356.494    | SUPPORTO D.                  | SUPPORT D.         | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.       | HALTERUNG R.          |
|        | 10  | 1.36665    | BRACCIO                      | BRAS               | BRAZO             | ARM                 | ARM                   |
|        | 11  | 1.36337    | SPINA ELASTICA               | COUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN            | SPANNUELSE            |
|        | 12  | 378.855    | SUPPORTO S.                  | SUPPORT G.         | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.       | HALTERUNG L.          |
| C 0705 | 13  | 1.36664    | CAVO S.                      | CABLE G.           | CABLE IZ.         | CABLE, L.H.         | KABEL L.              |
| D 0705 | 14  | 1.37531.00 | CAVO S.                      | CABLE G.           | CABLE IZ.         | CABLE, L.H.         | KABEL L.              |
|        | 15  | 1.5927.31  | GRAFFA CAVO                  | DEMI-COLLIER       | COLLAR            | CLAMP               | SCHELLE               |
| C 0706 | 16  | 1.15311.00 | FANALINO S.                  | FEU G.             | FAROLITO IZ.      | LIGHT, L.H.         | LICHT L.              |
| D 0706 | 16  | 1.37828.00 | FANALINO S.                  | FEU G.             | FAROLITO IZ.      | LIGHT, L.H.         | LICHT L.              |
|        | 17  | 1.13059    | CAPPUCCIO                    | CAPUCHON           | CAPUCHO           | CAP                 | KAPPE                 |
| C 0706 | 18  | 481.016    | LAMPADA                      | LAMPE              | BOMBILLA          | LAMP                | LAMPE                 |
| D 0706 | 18  | 481.009    | LAMPADA                      | LAMPE              | BOMBILLA          | LAMP                | LAMPE                 |
|        | 19  | 1.14182    | CAPPUCCIO                    | CAPUCHON           | CAPUCHO           | CAP                 | KAPPE                 |
|        | 20  | 481.4174   | BLOCCETTO PORTAFEMMINA       | PRISE FEMELLE      | TERMINAL HEMBRA   | TERMINAL FEMALE     | STECKDOSE             |
|        | 21  | 1.5924     | BRIGLIA                      | BRIDE              | BRIDA             | CLAMP               | SCHELLE               |
| C 0707 | 22  | 1.31087    | SUPPORTO AVVISATORE ACUSTICO | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT             | HALTERUNG             |
| D 0707 | 22  | 1.37625    | SUPPORTO AVVISATORE ACUSTICO | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT             | HALTERUNG             |
|        | 23  | 480.443    | PULSANTE                     | POUSOIR            | BOTON             | PUSH-BUTTON         | KNOF                  |
|        | 24  | 621.0812   | VITE                         | VITE               | TORNILLO          | SCREW               | SCHRAUBE              |
|        | 25  | 1.36790    | CAVO MASSA                   | CABLE              | CABLE             | WASHER              | KABEL                 |
|        | 26  | 355.10820  | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER              | SCHNIBE               |
|        | 27  | 1.12960    | PORTATARGA                   | PORTE PLAQUE       | PORTA PLACA       | NUMBER PLATE HOLDER | HALTERUNG KENN NUMMER |
|        | 28  | 481.4166   | BLOCCETTO PORTAMASCHIO       | PRISE MALE         | TERMINAL MACHO    | TERMINAL MALE       | STECKER               |
| D 0707 | 29  | 1.37624    | FERMO                        | ARRET              | TOPE              | STOP                | ARRETIERUNG           |

| MODIF. | RIF.             | N° ORDIN.                                       | QUANT.                   | NOTE | <div> <div>3700</div> <div>3700R</div> <div>4/1983</div> </div> <div>           ELEMENTI FANALERIA<br/>           ELEMENTS D'ECLAIRAGE<br/>           ELEMENTOS FAROLERIA<br/>           LIGHT ELEMENTS<br/>           LICHTELEMENTE         </div> <div> <div>L 9</div> <div>           1.35971.00<br/>           1.35972.00<br/>           1.15310.00<br/>           1.15311.00         </div> </div> |  |  |
|--------|------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|        | 1<br>2<br>3<br>4 | 1.35260.01<br>1.35261.01<br>1.15310<br>666.0616 | (1)<br>(1)<br>(1)<br>(4) |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
|        |                  |                                                 |                          |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |

L 9

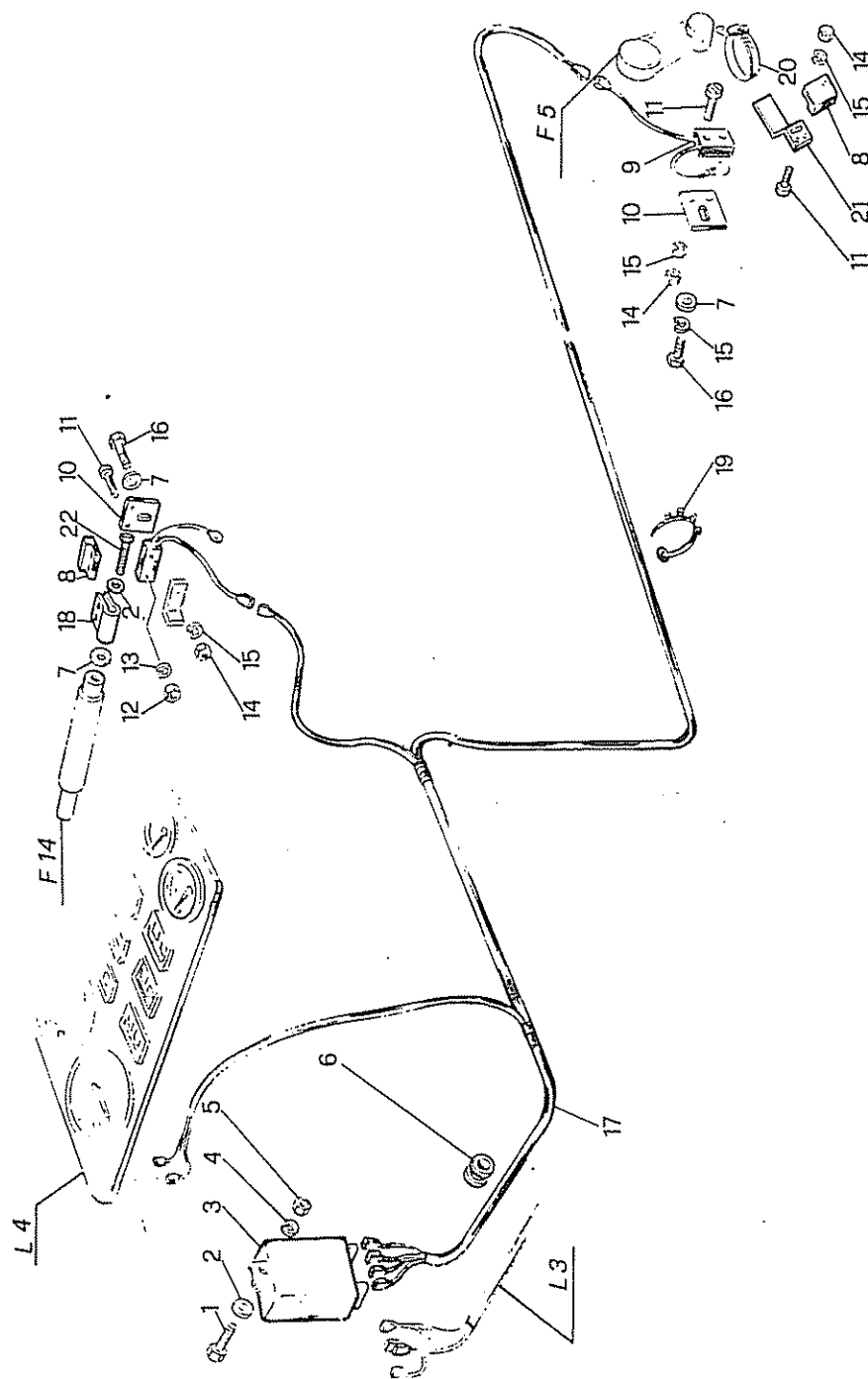
LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION  | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG |
|--------|------|------------|-------------------|--------------|----------------|-------------|-----------|
|        | 1    | 1.35260.01 | CORPO LUMINOSO D. | DIFFUSEUR D. | CUERPO DE.     | BODY, R.H.  | LICHTGLAS |
|        | 2    | 1.35261.01 | CORPO LUMINOSO S. | DIFFUSEUR G. | CUERPO IZ.     | BODY, L.H.  | LICHTGLAS |
|        | 3    | 1.15310    | CORPO LUMINOSO    | DIFFUSEUR    | CUERPO         | BODY        | LICHTGLAS |
|        | 4    | 666.0616   | VITE              | VIS          | TORNILLO       | SCREW       | SCHRAUBE  |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 481.802   | 7      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 2    | 1.33019   | (2)    |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 3    | 481.4175  | (2)    |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 4    | 1.14183   | (2)    |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 5    | 1.5927.31 | 5      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 6    | 1.36183   | 1      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 7    | 650.105   | 3      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 8    | 354.105   | 3      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 9    | 481.470   | 1      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 10   | 355.00615 | 3      |                                                                                                                                |
|                                                                                     | 11   | 640.0522  | 3      |                                                                                                                                |
|  |      |           |        |                                                                                                                                |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           |        | PRESA DI CORRENTE POSTERIORE<br>PRISE DE COURANT ARRIERE<br>ENCHUFE DE CORRIENTE POSTERIOR<br>REAR SOCKET<br>HINTERE STECKDOSE |
|                                                                                     |      |           |        | 4/1983                                                                                                                         |
|                                                                                     |      |           |        | <b>L 10</b><br>5C290L09<br>5C290L00                                                                                            |

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION   | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENUNUNG    |
|--------|-----|-----------|-------------------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
|        | 1   | 481.802   | FASCETTA                | COLLIER       | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 2   | 1.33019   | GUARNIZIONE BLOCCO      | JOINT         | JUNTA             | GASKET        | DICHTUNG      |
|        | 3   | 481.4175  | BLOCCETTO PORTAMASCHIO  | PRISE MALE    | TERMINAL MACHO    | TERMINAL MALE | STECKER       |
|        | 4   | 1.14183   | CAPPUCCIO DI PROTEZIONE | CAPUCHON      | CAPUCHO           | CAP           | KAPPE         |
|        | 5   | 1.5927.31 | FASCETTA                | COLLIER       | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE       |
|        | 6   | 1.36183   | PROTEZIONE CAVO         | PROTECTEUR    | PROTECCION        | GUARD         | SCHUTZBLECH   |
|        | 7   | 650.105   | DADO                    | ECROU         | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 8   | 354.105   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNITZE |
|        | 9   | 481.470   | PRESA LUCE FEMMINA      | PRISE FEMELLE | TOMA DE LUZ       | LIGHT SOCKET  | STECKDOSE     |
|        | 10  | 355.00615 | RONDELLA                | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER        | SCHNITZE      |
|        | 11  | 640.0522  | VITE                    | VIS           | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 621.0610   | 1      |      |
|        | 2    | 355.00715  | 2      |      |
|        | 3    | 1.37108.00 | 1      |      |
|        | 4    | 354.106    | 1      |      |
|        | 5    | 650.106    | 1      |      |
|        | 6    | 1.12779    | 1      |      |
|        | 7    | 355.00915  | 2      |      |
|        | 8    | 1.37136    | 2      |      |
|        | 9    | 1.37135    | 2      |      |
|        | 10   | 1.37260    | 2      |      |
|        | 11   | 640.0307   | 6      |      |
|        | 12   | 650.103    | 6      |      |
|        | 13   | 354.103    | 6      |      |
|        | 14   | 650.108    | 1      |      |
|        | 15   | 354.108    | 2      |      |
|        | 16   | 621.0812   | 2      |      |
|        | 17   | 1.37105    | 1      |      |
|        | 18   | 1.37251    | 1      |      |
|        | 19   | 481.802    | 10     |      |
|        | 20   | 391.540    | 1      |      |
|        | 21   | 1.37149    | 1      |      |
|        | 22   | 621.0622   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

SENSORE GIRI  
CAPTEUR DE CONTROLE  
SENSOR CONTROL  
CHECK SENSOR  
KONTROLLSENSOR

**L 11**

5C375C01

4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION          | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      |
|--------|------|------------|---------------------|----------------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 1    | 621.0610   | VITE                | VIS                  | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 2    | 355.00715  | RONDELLA            | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER        | SCHLEIBE       |
|        | 3    | 1.37108.00 | SCATOLA ELETTRONICA | COFFRET ELECTRONIQUE | CAJA ELECTRONICA  | BLACK-BOX     | SCHWARZBUECHSE |
|        | 4    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE  |
|        | 5    | 650.106    | DADO                | ECROU                | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 6    | 1.12779    | PASSAGUIDAFILO      | PASSE-FIL            | PASAHILLO         | GROMMET       | KABELFUEHRUNG  |
|        | 7    | 355.00915  | RONDELLA            | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER        | SCHLEIBE       |
|        | 8    | 1.37136    | MAGNETE             | NEMAN                | AIMAN             | MAGNET        | MAGNET         |
|        | 9    | 1.37135    | SENSORE GIRI        | CAPTEUR DE CONTROLE  | SENSOR CONTROL    | CHEK SENSOR   | KONTROLLSENSOR |
|        | 10   | 1.37260    | SUPPORTO SENSORE    | SUPPORT              | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|        | 11   | 640.0307   | VITE                | VIS                  | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 12   | 650.103    | DADO                | ECROU                | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 13   | 354.103    | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE  |
|        | 14   | 650.108    | DADO                | ECROU                | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|        | 15   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHLEIBE  |
|        | 16   | 621.0812   | VITE                | VIS                  | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        | 17   | 1.37105    | CAVO                | CABLE                | CABLE             | CABLE         | KABEL          |
|        | 18   | 1.37251    | SUPPORTO MAGNETE    | SUPPORT              | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|        | 19   | 481.802    | FASCETTA            | COLLIER              | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE        |
|        | 20   | 391.540    | FASCETTA            | COLLIER              | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE        |
|        | 21   | 1.37149    | SUPPORTO MAGNETE    | SUPPORT              | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|        | 22   | 621.0622   | VITE                | VIS                  | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |



|       |                |               |             |           |              |
|-------|----------------|---------------|-------------|-----------|--------------|
| M 1   | - Attrezzi     | Outillages    | Utensilios  | Tools     | Werkzeuge    |
| M 2A  | - Ricambi      | Rechanges     | Repuestos   | Spares    | Ersatzteile  |
| M 2B  | - Ricambi      | Rechanges     | Repuestos   | Spares    | Ersatzteile  |
| M 3   | - Decalcomanie | Decalcomanies | Calcomanias | Transfers | Abziehbilder |
| M 3.1 | - Decalcomanie | Decalcomanies | Calcomanias | Transfers | Abziehbilder |
| M 3.2 | - Decalcomanie | Decalcomanies | Calcomanias | Transfers | Abziehbilder |

DOTAZIONE  
DOTATION  
DOTACION

TOOLS  
WERKZEUGE

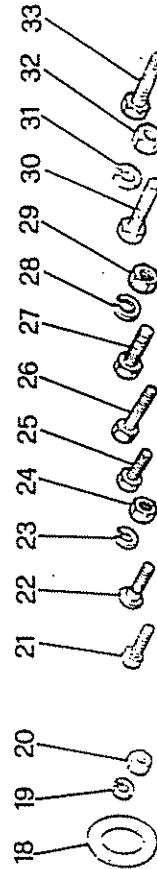
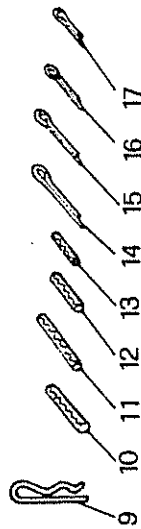
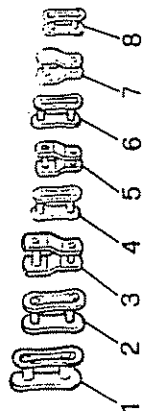




3700  
3700R

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION       | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION      | BENENNING             |
|--------|------|------------|--------------------------|-------------------|----------------------|------------------|-----------------------|
|        | 1    | 440.126    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 2    | 440.122    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 3    | 440.130    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 4    | 440.120    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 5    | 440.121    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 6    | 440.119    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 7    | 440.108    | CHIAVE FISSA DOPPIA      | CLE A FOURCHE     | LLAVE FIJA           | OPEN END SPANNER | SCHLUESSEL            |
|        | 8    | 440.323    | SPINA PER CHIAVE A TUBO  | BROCHE            | PASADOR              | TOMMY BAR        | STIFT                 |
|        | 9    | 440.325    | SPINA PER CHIAVE A TUBO  | BROCHE            | PASADOR              | TOMMY BAR        | STIFT                 |
|        | 10   | 440.186    | CHIAVE A TUBO SEMPLICE   | CLE A TUBO        | LLAVE DE TUBO        | TUBE SPANNER     | STECKSCHLUESSEL       |
|        | 11   | 440.171    | CHIAVE A TUBO DOPPIA     | CLE A TUBE        | LLAVE DE TUBO        | TUBE SPANNER     | STECKSCHLUESSEL       |
|        | 12   | 440.168    | CHIAVE A TUBO DOPPIA     | CLE A TUBE        | LLAVE DE TUBO        | TUBE SPANNER     | STECKSCHLUESSEL       |
|        | 13   | 440.164    | CHIAVE A TUBO DOPPIA     | CLE A TUBE        | LLAVE DE TUBO        | TUBE SPANNER     | STECKSCHLUESSEL       |
|        | 14   | 440.157    | CHIAVE A TUBO DOPPIA     | CLE A TUBE        | LLAVE DE TUBO        | TUBE SPANNER     | STECKSCHLUESSEL       |
|        | 15   | 440.158    | CHIAVE A TUBO DOPPIA     | CLE A TUBE        | LLAVE DE TUBO        | TUBE SPANNER     | STECKSCHLUESSEL       |
|        | 16   | 440.103    | CHIAVE MASCHIO ESAGONALE | CLE A SIX PANS    | LLAVE                | ALLEN WRENCH     | SCHLUESSEL            |
|        | 17   | 440.102    | CHIAVE MASCHIO ESAGONALE | CLE A SIX PANS    | LLAVE                | ALLEN WRENCH     | SCHLUESSEL            |
|        | 18   | 440.101    | CHIAVE MASCHIO ESAGONALE | CLE A SIX PANS    | LLAVE                | ALLEN WRENCH     | SCHLUESSEL            |
|        | 19   | 440.104    | CHIAVE MASCHIO ESAGONALE | CLE A SIX PANS    | LLAVE                | ALLEN WRENCH     | SCHLUESSEL            |
|        | 20   | 440.100    | CHIAVE MASCHIO ESAGONALE | CLE A SIX PANS    | LLAVE                | ALLEN WRENCH     | SCHLUESSEL            |
|        | 21   | 440.107    | CHIAVE MASCHIO ESAGONALE | CLE A SIX PANS    | LLAVE                | ALLEN WRENCH     | SCHLUESSEL            |
|        | 22   | 440.331    | CACCIAVITE               | TOURNEVIS         | DESTORNILLADOR       | SCREWDRIVER      | SCHRAUBENZIEHER       |
|        | 23   | 440.330    | CACCIAVITE               | TOURNEVIS         | DESTORNILLADOR       | SCREWDRIVER      | SCHRAUBENZIEHER       |
|        | 24   | 440.301    | CACCIASPINE              | ARRACHE-AXE       | SACA PASADOR         | PUNCH            | STIFTZIEBER           |
|        | 25   | 440.306    | CACCIASPINE              | ARRACHE-AXE       | SACA PASADOR         | PUNCH            | STIFTZIEBER           |
|        | 26   | 440.350    | MARTELLO                 | MARTEAU           | MARTILLO             | HAMMER           | HAMMER                |
|        | 27   | 440.320    | PINZE UNIVERSALI         | PINCE UNIVERSELLE | PINZA UNIVERSAL      | UNIVERSAL PLIERS | ZANGEN                |
|        | 28   | 440.003    | OLIATORE                 | BURETTE           | ACEITERA             | OILER            | OELFLASCHE            |
|        | 29   | 440.153    | CHIAVE A RULLINO         | CLE A MOLETTE     | LLAVE                | ADJUSTABLE SPANN | STECKSOHL             |
|        | 30   | 1.34400    | CASSETTA PORTA ATTREZZI  | BOITE A OUTILS    | CAJA DE HERRAMIENTAS | TOOL BOX         | KASTEN FUER WERKZEUGE |
|        | 31   | 1.36521    | LEVA SGOLFAMENTO         | LEVIER            | PALANCA              | LEVER            | HEBEL                 |
|        | 32   | 1.37443.00 | COMPRESSIVO ESTRATTORE   | EXTRACTEUR CPT    | CONJ. EXTRACTOR      | EXTRACTOR, ASSY  | ABZIEHER KPL          |
|        | 33   | 1.6611     | PASTIGLIA                | PASTILLE          | PASTILLA             | DISTANCE PIECE   | DISTANZSTUECK         |
|        | 34   | 1.5515.51  | TIRANTE                  | TIRANT            | TIRANTE              | TIE-ROD          | SPANNBOLZEN           |
|        | 35   | 650.212    | DADO                     | ECROU             | TUERCA               | NUT              | MUTTER                |
|        | 36   | 1.5515.52  | PERNO                    | AXE               | EJE                  | PIN              | BOLZEN                |
|        | 37   | 1.5515.50  | ESTRATTORE               | EXTRACTEUR        | EXTRACTOR            | EXTRACTOR        | ABZIEHER              |
|        | 38   | 1.5515.53  | TIRANTE                  | TIRANT            | TIRANTE              | TIE-ROD          | SPANNBOLZEN           |
|        | 39   | 650.210    | DADO                     | ECROU             | TUERCA               | NUT              | MUTTER                |
|        | 40   | 440.381    | TESTINA SFERICA          | ENBOUT SPHERIQUE  | CABECITA ESFERICA    | SPHERICAL HEAD   | KUGELKOPF             |
|        | 41   | 440.382    | PROLUNGA FLESSIBILE      | RALLONGE FLEXIBLE | PROLONGA FLEXIBLE    | GUN EXTENSION    | VERLAENGERUNG         |
|        | 42   | 440.012    | POMPA GRASSAGGIO         | POMPE A GRAISSE   | BOMBA DE GRASA       | GREASE PUMP      | SCHMIERPUMPE          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 438.2100  | 1      |      |
|        | 2    | 438.000   | 3      |      |
|        | 3    | 438.001   | 3      |      |
|        | 4    | 437.300   | 1      |      |
|        | 5    | 437.301   | 1      |      |
|        | 6    | 437.5100  | 1      |      |
|        | 7    | 437.5101  | 1      |      |
|        | 8    | 437.200   | 1      |      |
|        | 9    | 441.800   | 2      |      |
|        | 10   | 378.745   | 3      |      |
|        | 11   | 378.635   | 1      |      |
|        | 12   | 378.450   | 2      |      |
|        | 13   | 378.335   | 1      |      |
|        | 14   | 377.640   | 1      |      |
|        | 15   | 377.440   | 4      |      |
|        | 16   | 377.325   | 3      |      |
|        | 17   | 377.220   | 2      |      |
|        | 18   | 1.20563   | 1      |      |
|        | 19   | 354.108   | 5      |      |
|        | 20   | 650.108   | 5      |      |
|        | 21   | 621.0816  | 5      |      |
|        | 22   | 600.1014  | 4      |      |
|        | 23   | 354.110   | 4      |      |
|        | 24   | 650.110   | 4      |      |
|        | 25   | 621.1018  | 2      |      |
|        | 26   | 611.1028  | 2      |      |
|        | 27   | 616.1222  | 2      |      |
|        | 28   | 354.112   | 4      |      |
|        | 29   | 650.612   | 4      |      |
|        | 30   | 616.1230  | 2      |      |
|        | 31   | 354.114   | 2      |      |
|        | 32   | 650.614   | 2      |      |
|        | 33   | 616.1430  | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

RICAMBI  
RECHANGES  
REPUESTOS  
SPARES  
ERSATZTEILE

**M 2 A**

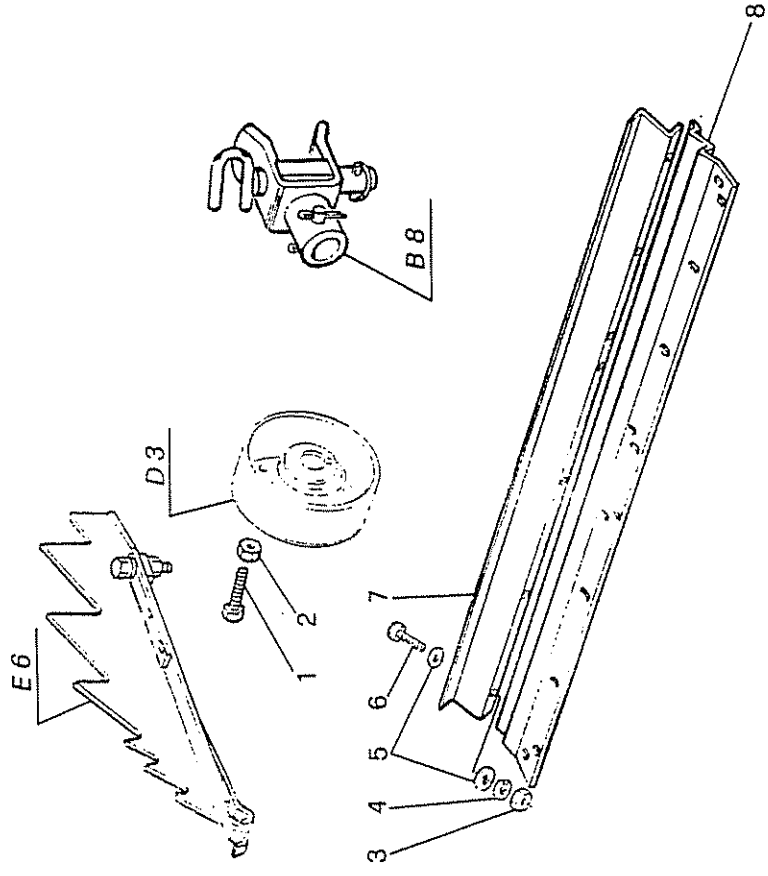
5C290M02

5C290M00

4/1983

| MODIF. | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE    | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING     |
|--------|------|-----------|------------------|--------------------|-------------------|-----------------|---------------|
|        | 1    | 438.2100  | MAGLIA GIUNZIONE | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS |
|        | 2    | 438.000   | MAGLIA GIUNZIONE | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS |
|        | 3    | 438.001   | FALSA MAGLIA     | FAUX MAILLON       | FALSO ESIABON     | CRANKED LINK    | KETTENSCHLOSS |
|        | 4    | 437.300   | MAGLIA GIUNZIONE | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS |
|        | 5    | 437.301   | FALSA MAGLIA     | FAUX MAILLON       | FALSO ESIABON     | CRANKED LINK    | KETTENSCHLOSS |
|        | 6    | 437.5100  | MAGLIA GIUNZIONE | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS |
|        | 7    | 437.5101  | FALSA MAGLIA     | FAUX MAILLON       | FALSO ESIABON     | CRANKED LINK    | KETTENSCHLOSS |
|        | 8    | 437.200   | MAGLIA GIUNZIONE | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS |
|        | 9    | 441.800   | CHIAVISTELLO     | GOUPILLE RAPIDE    | PASADOR           | SPRING CLIP     | VORSTECKER    |
|        | 10   | 378.745   | SPINA ELASTICA   | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN        | SPANNUELSE    |
|        | 11   | 378.635   | SPINA ELASTICA   | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN        | SPANNUELSE    |
|        | 12   | 378.450   | SPINA ELASTICA   | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN        | SPANNUELSE    |
|        | 13   | 378.335   | SPINA ELASTICA   | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN        | SPANNUELSE    |
|        | 14   | 377.640   | COPIGLIA         | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT        |
|        | 15   | 377.440   | COPIGLIA         | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT        |
|        | 16   | 377.325   | COPIGLIA         | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT        |
|        | 17   | 377.220   | COPIGLIA         | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT        |
|        | 18   | 1.20563   | RONDELLA         | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE       |
|        | 19   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE |
|        | 20   | 650.108   | DADO             | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER        |
|        | 21   | 621.0816  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |
|        | 22   | 600.1014  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |
|        | 23   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE |
|        | 24   | 650.110   | DADO             | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER        |
|        | 25   | 621.1018  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |
|        | 26   | 611.1028  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |
|        | 27   | 616.1222  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |
|        | 28   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE |
|        | 29   | 650.612   | DADO             | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER        |
|        | 30   | 616.1230  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |
|        | 31   | 354.114   | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE |
|        | 32   | 650.614   | DADO             | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER        |
|        | 33   | 616.1430  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.1218  | 3      |      |
|        | 2    | 650.212   | 3      |      |
|        | 3    | 650.106   | 6      |      |
|        | 4    | 354.106   | 6      |      |
|        | 5    | 355.00715 | 12     |      |
|        | 6    | 621.0612  | 6      |      |
|        | 7    | 1.36949   | 1      |      |
|        | 8    | 1.36956   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

4/1983

RICAMBI  
RECHANGES  
REPUESTOS  
SPARES  
ERSATZTEILE

**M 2 B**

5C290M02

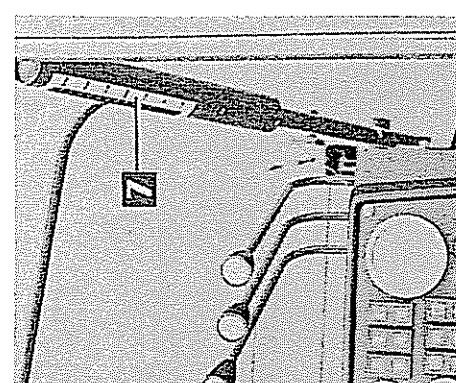
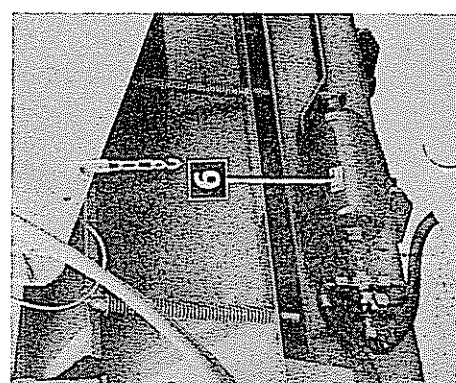
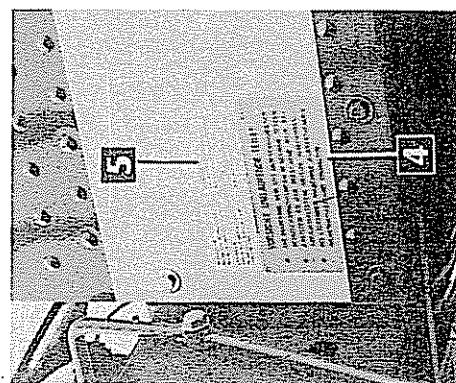
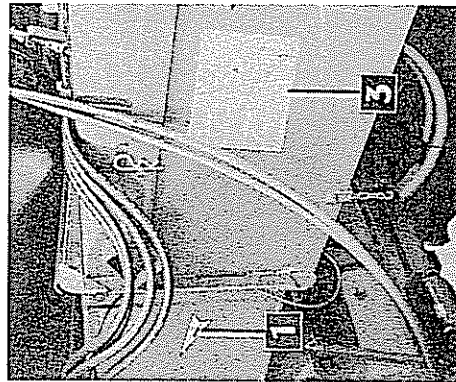
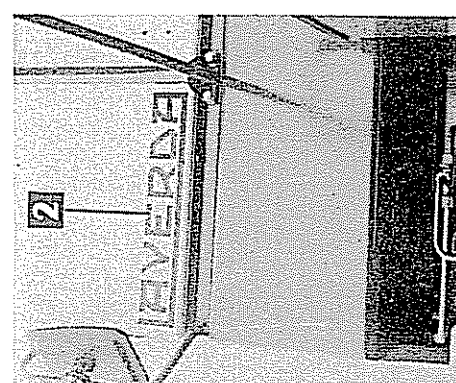
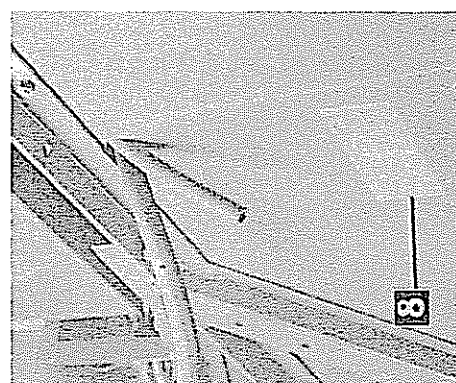
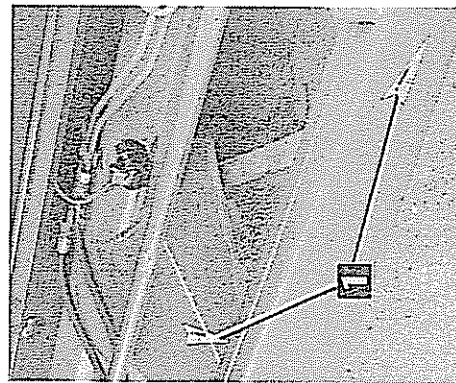
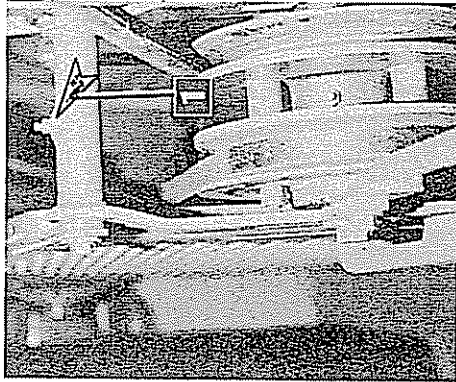
5C290M00

M 2 B

| MODIE |   | RIF |  | N° ORDIN. |  | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION      | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION      | BENENNUNG    | LAYERDA |  |
|-------|---|-----|--|-----------|--|----------------------------------|------------------|----------------------|------------------|--------------|---------|--|
|       | 1 |     |  | 621.1218  |  | VITE                             | VIS              | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE     |         |  |
|       | 2 |     |  | 650.212   |  | DADO                             | ECROU            | TUERCA               | NUT              | MUTTER       |         |  |
|       | 3 |     |  | 650.106   |  | DADO                             | ECROU            | TUERCA               | NUT              | MUTTER       |         |  |
|       | 4 |     |  | 354.106   |  | ROSETTA ELASTICA                 | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIBE |         |  |
|       | 5 |     |  | 355.00715 |  | RONDELLA                         | RONDELLE         | ARANDELA             | WASHER           | SCHNIBE      |         |  |
|       | 6 |     |  | 621.0612  |  | VITE                             | VIS              | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE     |         |  |
|       | 7 |     |  | 1.36949   |  | LAMA POSTERIORE RITEGNO GRANELLA | TOLE ARRET GRAIN | CHAPA FRENO GRANO    | GRAIN STOP PLATE | LEITBLECH    |         |  |
|       | 8 |     |  | 1.36956   |  | PIANO ALIMENTATORE               | TABLE RECEPTION  | PLANO D'ALIMENTACION | GRAIN PAIN       | FOERDERBODEN |         |  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. |
|--------|------|-----------|--------|
|        | 1    | 478.301   | 10     |
|        | 2    | 478.002   | 1      |
|        | 3    | 478.2210  | 1      |
|        | 4    | 478.2163  | 1      |
|        | o 4  | 478.2164  | 1      |
|        | * 4  | 478.2130  | 1      |
|        | x 4  | 478.2131  | 1(J)   |
|        | 5    | 478.2128  | 1      |
|        | 6    | 478.2207  | 1      |
|        | 7    | 478.2259  | 1      |
|        | 8    | 478.2264  | 1      |
|        |      | 478.2162  | 1      |



- = (I)-(F)-(E)-(GB)
- o = (D)-(P)-(TR)
- \* = (GR)
- x = (IRQ)-(TN)

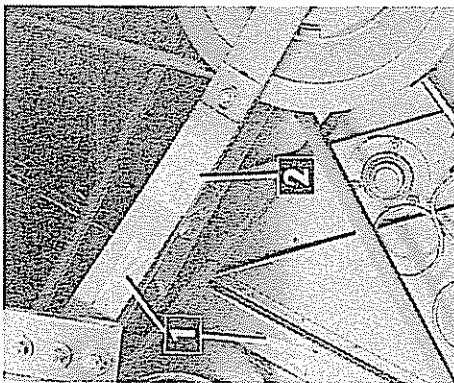
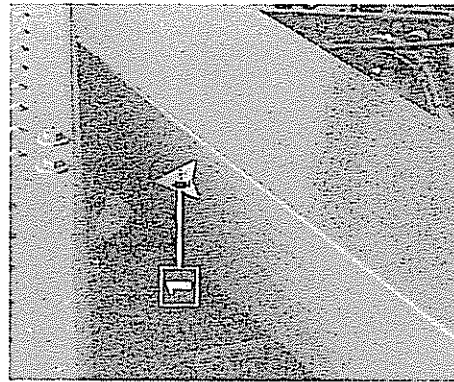
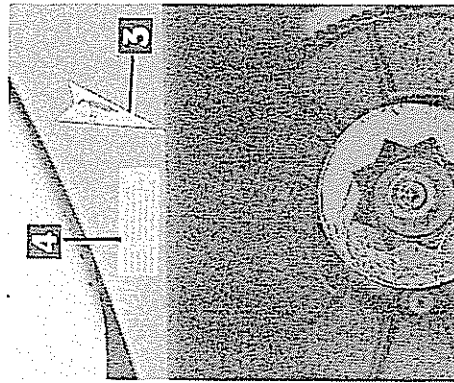
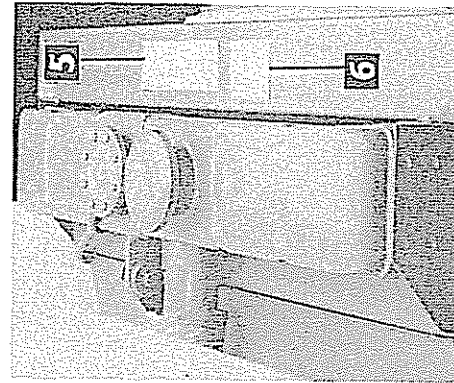
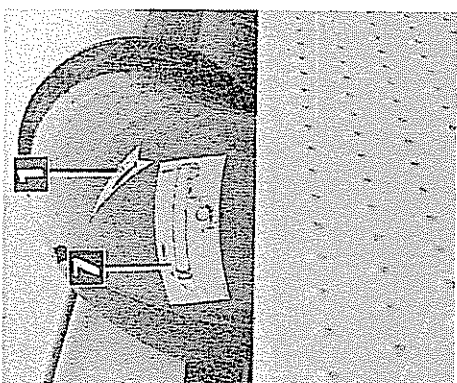
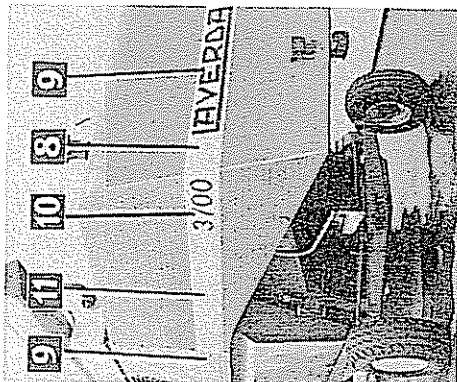
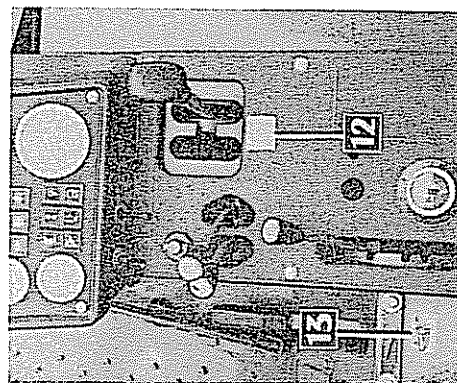
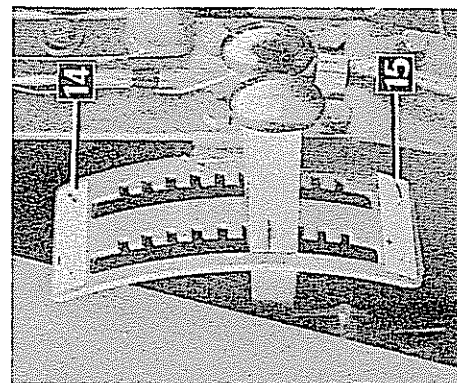
**3700**  
**3700R**

DECALCOMANIE  
DECALCOMANIES  
CALCOMANÍAS  
TRANSFERS  
ABZIEHBILDER

**M 3**

4/1983

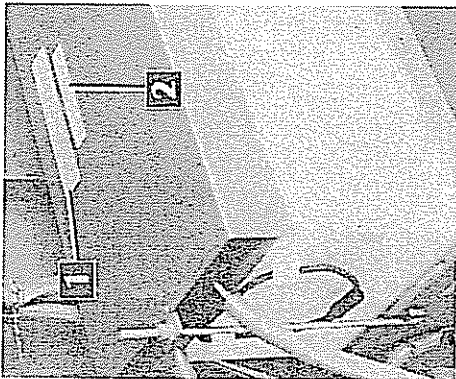
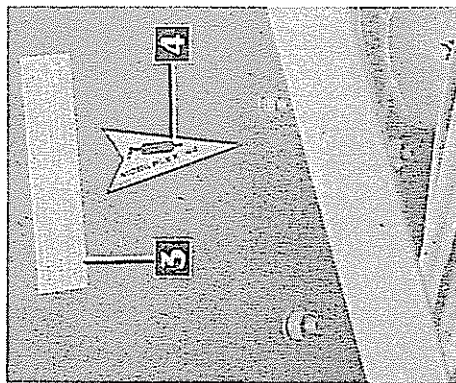
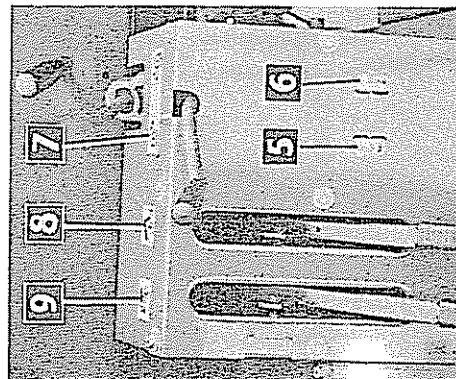
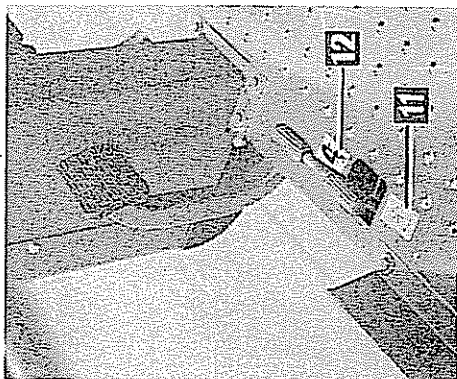
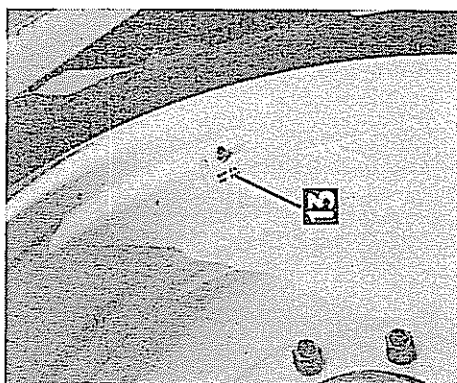
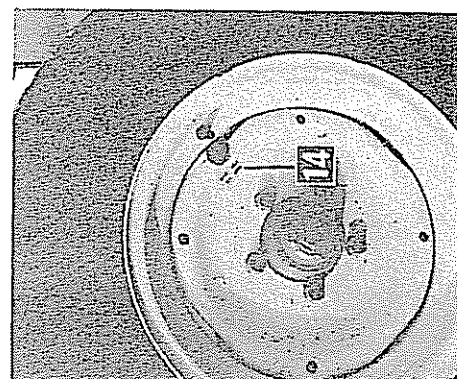
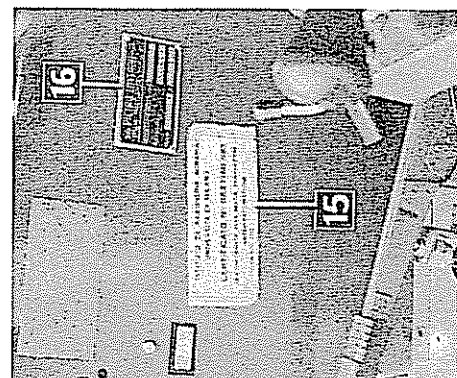
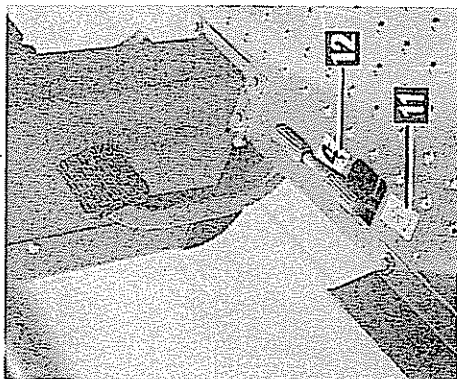
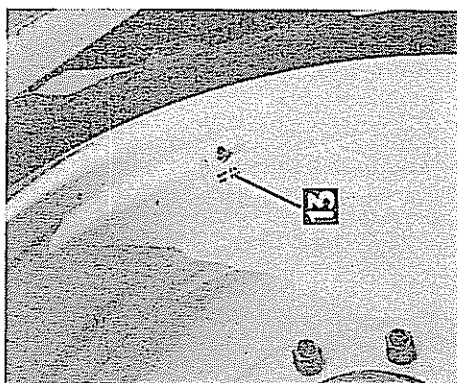
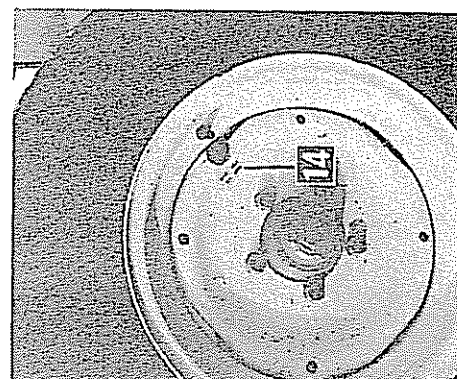
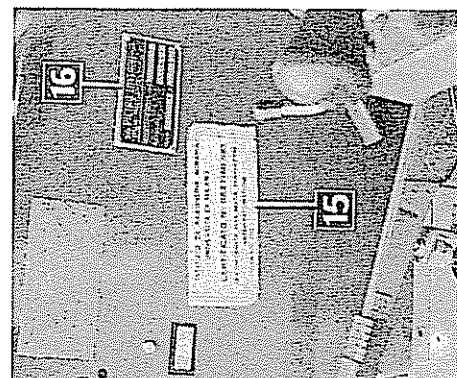
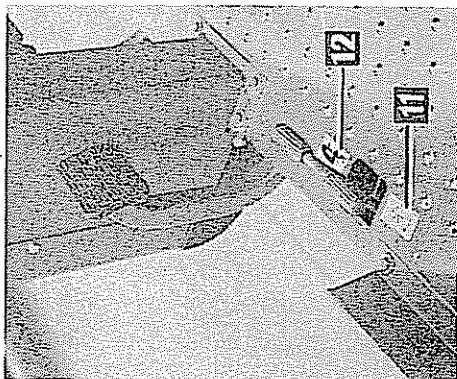
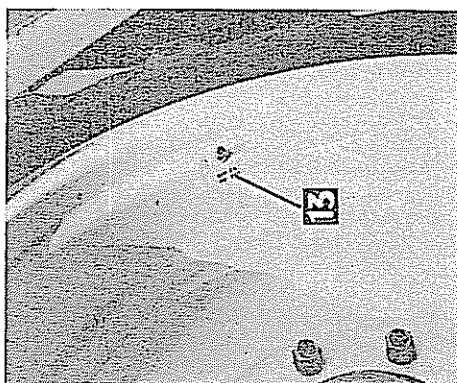
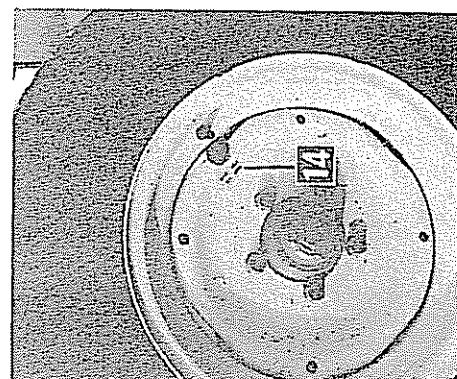
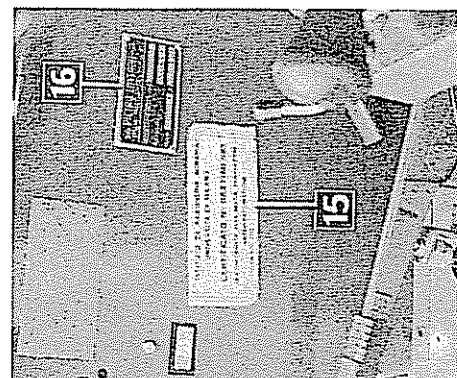
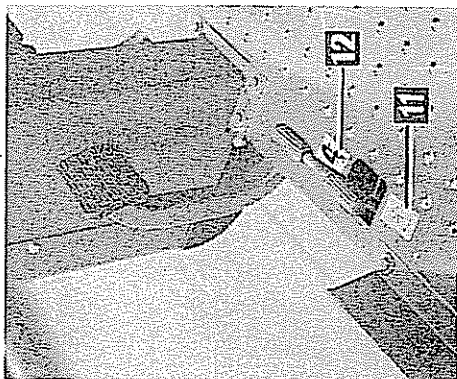
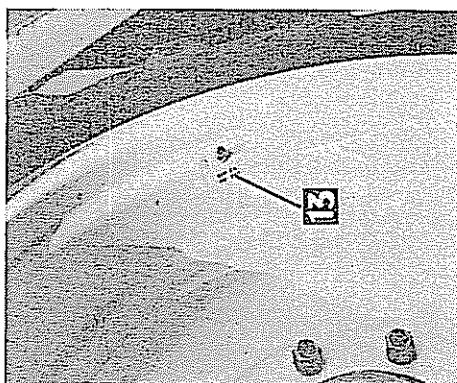
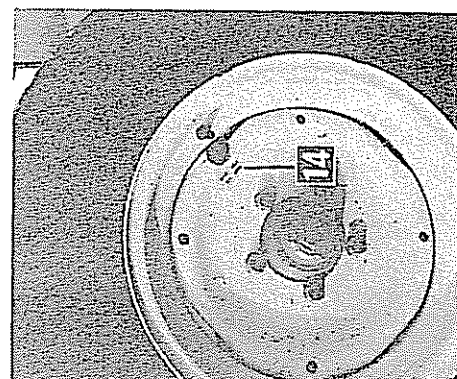
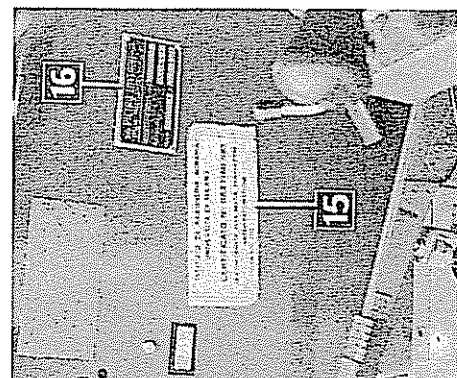
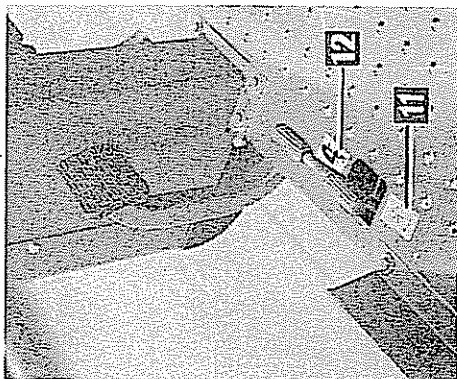
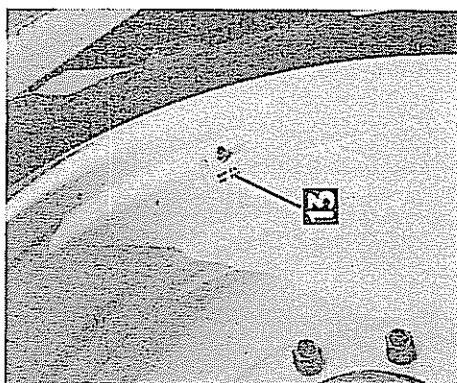
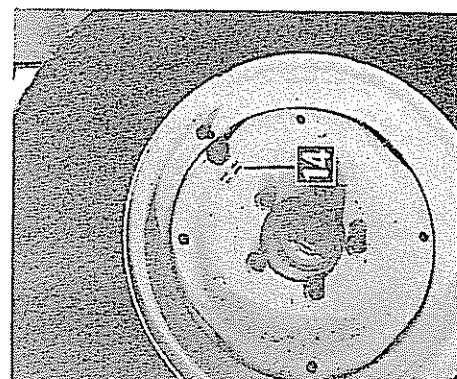
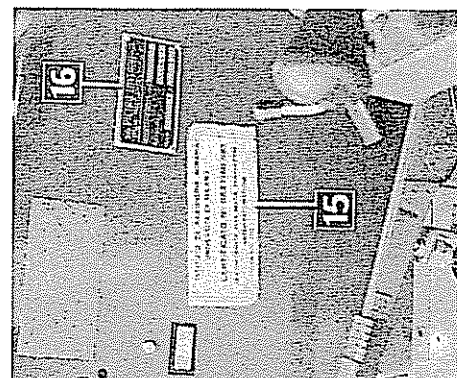
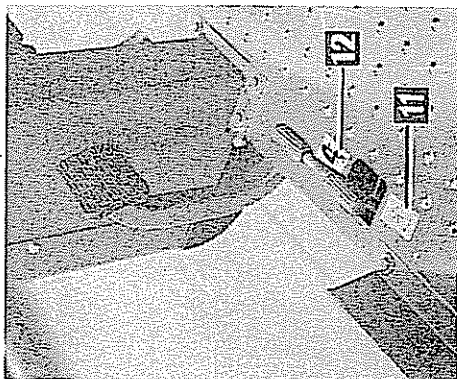
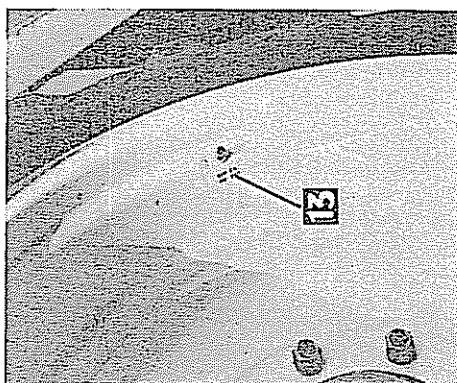
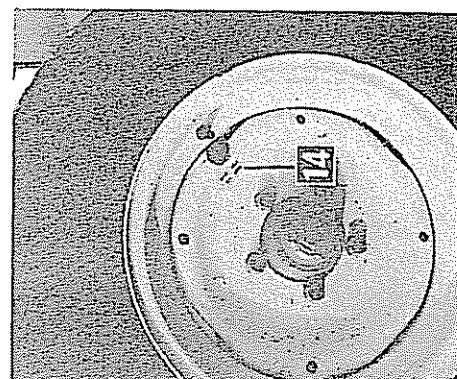
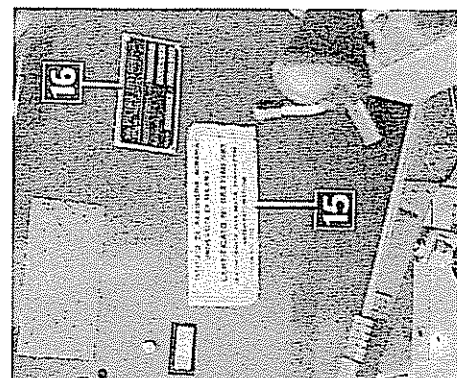
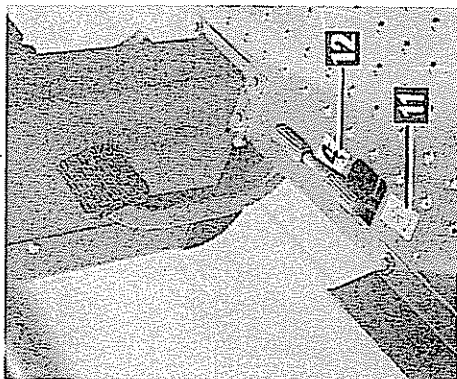
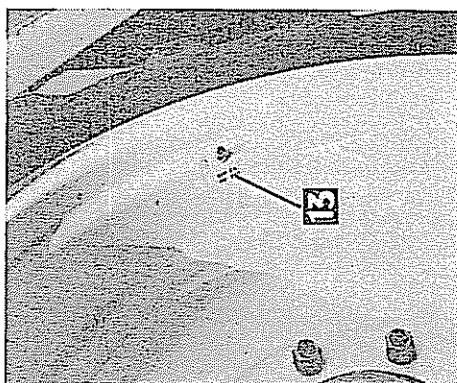
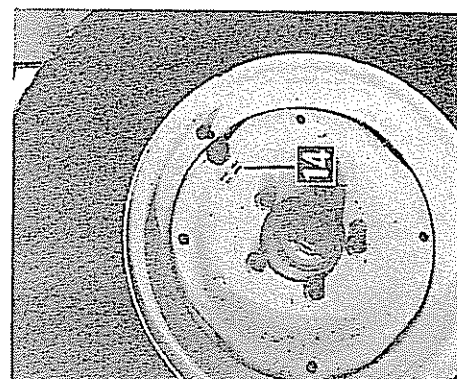
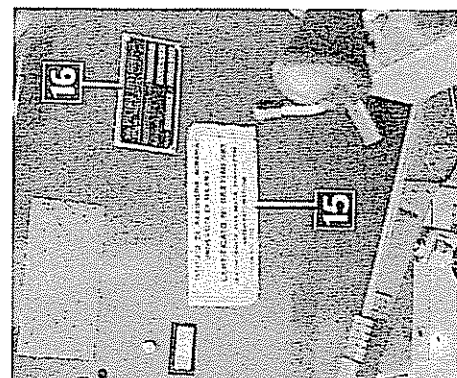
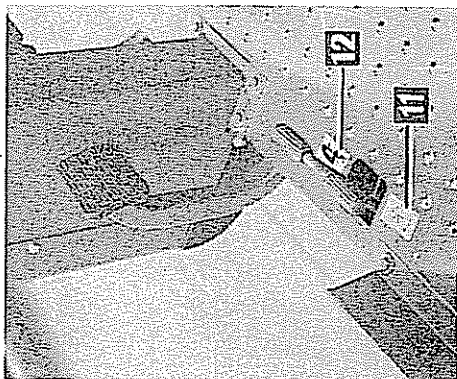
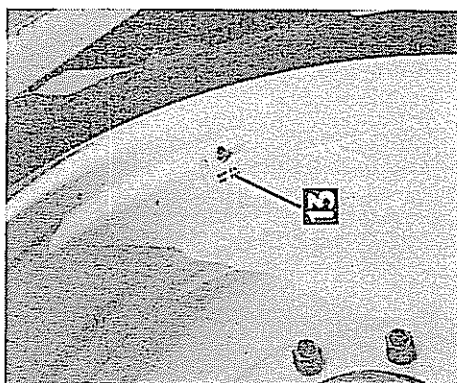
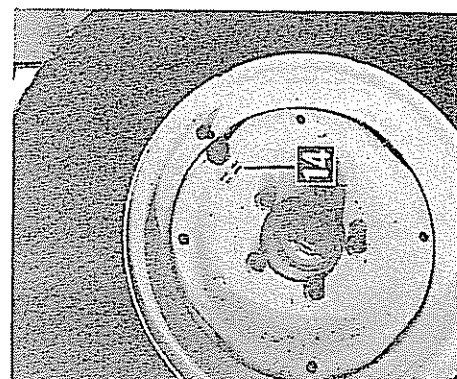
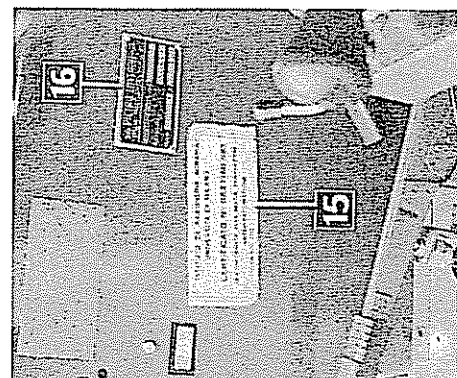
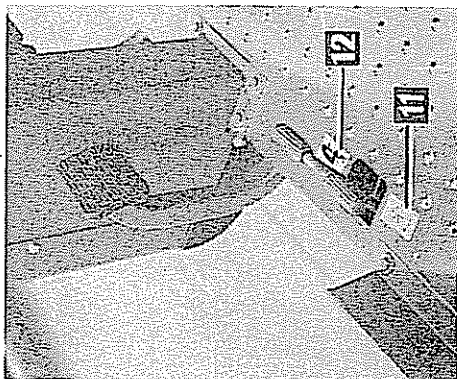
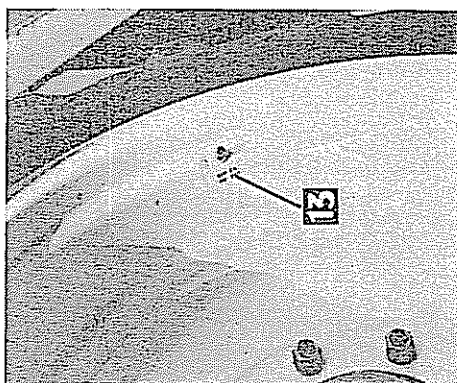
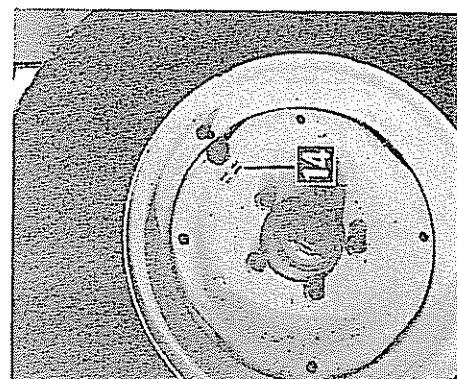
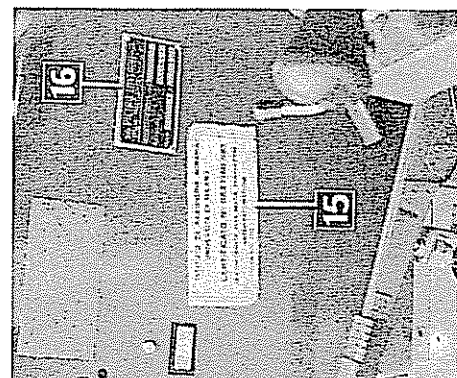
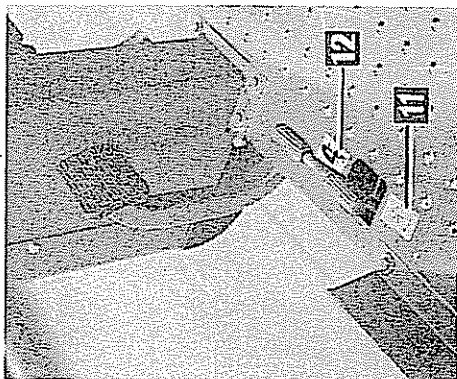
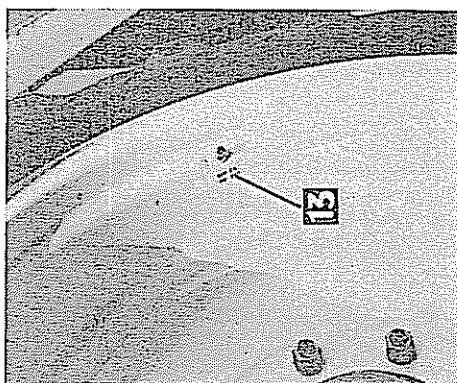
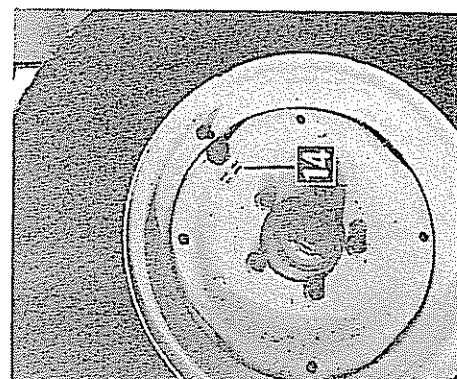
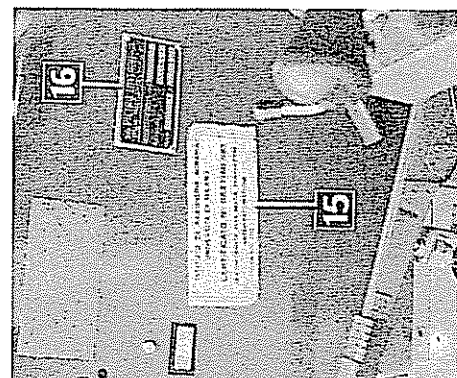
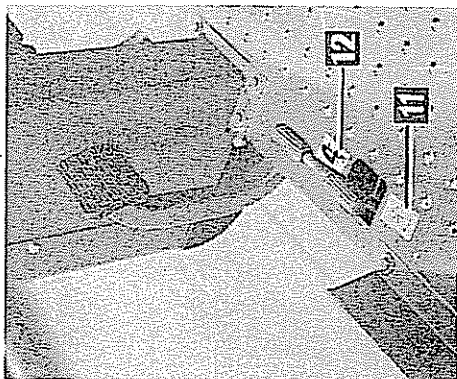
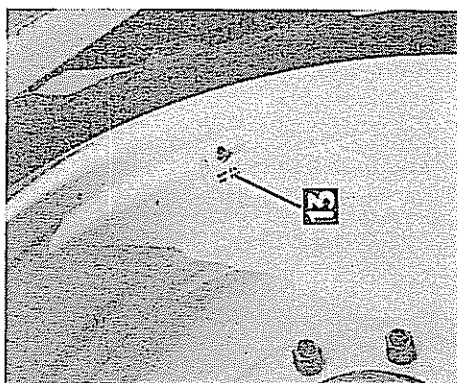
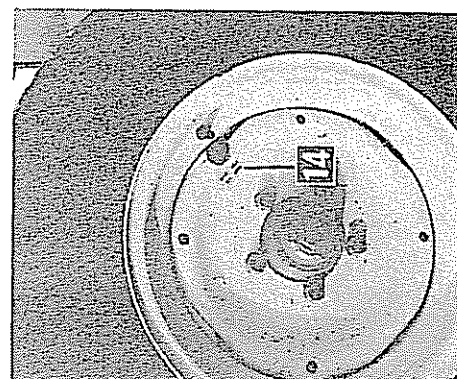
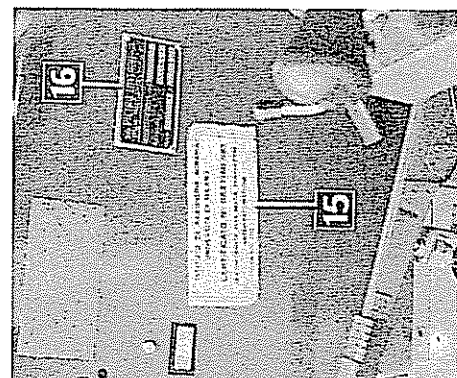
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION  | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG  |
|--------|------|-----------|---------------|--------------|----------------|-------------|------------|
|        | 1    | 478.301   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 2    | 478.002   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 3    | 478.2210  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 4    | 478.2163  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 4    | 478.2164  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 4    | 478.2130  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 4    | 478.2131  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 4    | 478.2128  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 5    | 478.2207  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 6    | 478.2259  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 7    | 478.2264  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 8    | 478.2162  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA     | TRANSFER    | ABZIEHBILD |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|--------|------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|
|        | 1    | 478.301   | 8      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | o 2  | 478.2194  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 3    | 478.319   | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 4    | 478.2179  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | * 5  | 478.2167  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | x 5  | 478.2168  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | + 5  | 478.2175  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 6    | 478.2162  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 7    | 478.2263  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 8    | 1.36598   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 9    | 478.017   | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 10   | 478.1156  | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | B10  | 478.1168  | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 11   | 1.36957   | 2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | o12  | 478.2242  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | a12  | 478.2243  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 13   | 478.2140  | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 14   | 478.281   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        | 15   | 478.280   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        | * = (I)-(F)-(E)-(GB)<br>x = (D)-(B-NL)-(P)-(TR)<br>+ = (T)-(GR)-(IRQ)-(TN)<br>o = TRAZIONE MECCANICA<br>o = TRACCION MECANIQUE<br>o = TRACCION MECANICA<br>o = MECHANICAL TRANSMISSION<br>o = MECHANISCHER ANTRIEB<br>• = TRAZIONE IDROSTATICA<br>• = TRACCION HYDROSTATIQUE<br>• = TRACCION HIDROSTATICA<br>• = HYDROSTATIC TRANSMISSION<br>• = HYDROSTATISCHEN ANTRIEB<br>B = RISO - RIZ - ARROZ - RICE - REIS |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        |                                                                           |  |  |  |     |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | 3700<br>3700R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | DECALCOMANIE<br>DECALCOMANIES<br>CALCOMANIAS<br>TRANSFERS<br>ABZIEHBILDER                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | M 3.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  | 4/1983                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |  |

M 3.1

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION  | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION | BENENUNNG  |
|--------|------|-----------|---------------|--------------|-------------------------|-------------|------------|
|        | 1    | 478.301   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 2    | 478.2194  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 3    | 478.319   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 4    | 478.2179  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 5    | 478.2167  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 5    | 478.2168  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 5    | 478.2175  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 6    | 478.2162  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 7    | 478.2263  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 8    | 1.36958   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 9    | 478.017   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 10   | 478.1156  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 10   | 478.1168  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 11   | 1.36957   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 12   | 478.2242  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA <sup>A</sup> | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 12   | 478.2243  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 13   | 478.2140  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 14   | 478.281   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |
|        | 15   | 478.280   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE | CALCOMANIA              | TRANSFER    | ABZIEHBILD |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|--------|------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
|        | • 1  | 478.2169  | 1      |                   |   |   |   |  |  |  |
|        | • 1  | 478.2170  | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | * 1  | 478.237   | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | + 1  | 478.2112  | 1 (J)  |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | • 1  | 478.223   | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | • 2  | 478.2172  | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | • 2  | 478.2273  | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | x 2  | 478.2176  | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 3    | 478.2206  | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 4    | 478.324   | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 5    | 478.2238  | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 6    | 478.2239  | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 7    | 478.2261  | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 8    | 478.284   | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 9    | 478.288   | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 10   | 478.2171  | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 11   | 478.2138  | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 12   | 478.290   | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 13   | 478.313   | 2      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 14   | 478.311   | 2      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 15   | 478.513   | 1      |                  |  |  |  |  |  |  |
|        | 16   | 479.106   | 1      |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        | 16   | 479.100   | 1 (F)  |                  |  |  |  |  |  |  |
|        |      |           |        |                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        |      |           |        | • = (I)-(F)-(E)-(GB)<br>o = (D)-(B-NL)-(P)-(TR)<br>* = (GR)<br>+ = (JRO-TN)<br>x = (GR)-(J)-(IRO-TN) |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        |      |           |        | 3700<br>3700R                                                                                        |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        |      |           |        | DECALCOMANIE<br>DECALCOMANIAS<br>CALCOMANIAS<br>TRANSFERS<br>ABZIEHBILDER                            |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        |      |           |        | M 3.2                                                                                                |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |
|        |      |           |        | 4/1983                                                                                               |                                                                                     |                                                                                    |                                                                                    |  |  |  |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION         | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION  | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|---------------|---------------------|----------------------|--------------|--------------|
|        | 1    | 478.2169  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 1    | 478.2170  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 1    | 478.237   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 1    | 478.2112  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 1    | 478.223   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 2    | 478.2172  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 2    | 478.2173  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 2    | 478.2176  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 3    | 478.2206  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 4    | 478.324   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 5    | 478.2238  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 6    | 478.2239  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 7    | 478.2261  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 8    | 478.284   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 9    | 478.288   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 10   | 478.2171  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 11   | 478.2138  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 12   | 478.290   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 13   | 478.313   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 14   | 478.311   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 15   | 478.513   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 16   | 479.106   | TARGETTA      | PLAQUE CONSTRUCTION | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 16   | 479.100   | TARGETTA      | PLAQUE CONSTRUCTION | PLACA IDENTIFICACION | NUMBER PLATE | FABRIKSCHILD |
|        |      |           |               |                     | PLACA IDENTIFICACION | NUMBER PLATE | FABRIKSCHILD |

ELENCO DECALCOMANIE E TARGHETTE PER MIETITREBBIE Mod. 3700

| BASE                  | ITALIANO               | FRANCESE   | SPAGNOLO   | INGLESE    | TEDESCO    | FIAMMINGO            | PORTOGHESE | TURCO                                              | GRECO      | GIAPPONESE | ARABO      |  |
|-----------------------|------------------------|------------|------------|------------|------------|----------------------|------------|----------------------------------------------------|------------|------------|------------|--|
| n°                    | n°                     | n°         | n°         | n°         | n°         | n°                   | n°         | n°                                                 | n°         | n°         | n°         |  |
| 2 478.1156            | 1 478.2163             | 1 478.2163 | 1 478.2163 | 1 478.2163 | 1 478.2164 | 1 478.2164           | 1 478.2164 | 1 478.2164                                         | 1 478.2130 | 1 478.2131 | 1 478.2128 |  |
| 3 478.017             | 2 478.2162             | 2 478.2162 |            | 2 478.2162 | 2 478.2162 |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.002             | 1 478.2167             | 1 478.2167 | 1 478.2167 | 1 478.2167 | 1 478.2168 | 1 478.2168           | 1 478.2168 | 1 478.2168                                         | 1 478.2175 | 1 478.2175 | 1 478.2175 |  |
| 1 478.2238            |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.2239            |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.2261            | 1 478.2179             | 1 478.2179 | 1 478.2179 | 1 478.2179 | 1 478.2179 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | 2 478.020  |  |
| 1 478.288             | 1 478.2169             | 1 478.2169 | 1 478.2169 | 1 478.2169 | 1 478.2170 | 1 478.2170           | 1 478.2170 | 1 478.2170                                         | 1 478.237  | 1 478.2112 | 1 478.223  |  |
| 18 478.301            | 1 478.2172             | 1 478.2172 | 1 478.2172 | 1 478.2172 | 1 478.2173 | 1 478.2173           | 1 478.2173 | 1 478.2173                                         | 1 478.2176 | 1 478.2176 | 1 478.2176 |  |
| 1 478.2263            | 1 478.2206             | 1 478.2206 | 1 478.2206 | 1 478.2206 | 1 478.2206 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
| 1 478.2140            | 1 478.2207             | **         | **         | **         | **         | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
| 1 478.284             | 1 478.2210             | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
| 1 478.290             | 1 478.2210             | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
| 1 478.2259            | 1 478.2210             | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
| 1 478.2138            | 1 478.2210             | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
| 1 478.2171            | 1 478.2210             | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | 1 478.2210 | **                   | **         | **                                                 | **         | **         | **         |  |
|                       |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.280             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.281             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 2 478.319             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.324             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.325             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.326             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.327             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.328             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.329             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.330             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 2 1.36957             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 1.36958             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.2264            |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1 478.513             |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            |                      |            |                                                    |            |            |            |  |
| 1.36980.00            | 5C258001               | 5C258019   | 5C258041   | 5C258025   | 5C258045   | 5C258015             | 5C258033   | 5C258047                                           | 5C258023   | 5C258021   | 5C258005   |  |
| PNEUMATICI anteriori  | PNEUMATICI posteriori  |            |            |            | RISO       | Trazione meccanica   |            | ** Decalcomanie non esistenti<br>● Solo con cabina |            |            |            |  |
| n°                    | n°                     |            |            |            |            | n°                   |            |                                                    |            |            |            |  |
| 2 478.318 - 23.1 - 26 | 2 478.311 - 11.5/80-15 |            |            |            |            | n°                   | n°         |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            | 2 478.1168           | 1 478.2242 |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            | 1 478.2194           |            |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            | Trazione idrostatica |            |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            | n°                   |            |                                                    |            |            |            |  |
|                       |                        |            |            |            |            | 1 478.2243           |            |                                                    |            |            |            |  |





|        |                                            |                                            |                                          |                                    |                                                |
|--------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------|
| 052    | - Riduzione giri ventilatore principale    | Reduction de vitesse ventilateur principal | Reduccion vueltas ventilador principal   | Main fan speed reduction           | Geschwindigkeit vermindern fuer hauptgeblaease |
| 054    | - Spranga supplementare controbattitore    | Batte supplementaire contrebattre          | Barra suplemental concavo                | Additional bar concave             | Zusatzstange korb                              |
| 055    | - Tela paravento                           | Toile paravent                             | Lona paravento                           | Canvas for straw walker body       | Windschutztuch                                 |
| 057    | - Tetto parasole                           | Toit parasol                               | Techo para-sol                           | Sunshade                           | Sonnenshirm                                    |
| 058    | - Fari di servizio                         | Projecteurs de service                     | Faros de servicio                        | Lights                             | Lichte                                         |
| 059    | - Inversore (Comando)                      | Inverseur (Commande)                       | Inversor (Mando)                         | Reverser (Drive)                   | Ruecklaufvorrichtung (Antrieb)                 |
| 059.1  | - Inversore (Trasmissione)                 | Inverseur (Transmission)                   | Inversor (Trasmision)                    | Reverser (Transmission)            | Ruecklaufvorrichtung (Antrieb)                 |
| 060    | - Fanalini sagoma anteriori                | Feus de gabarit anterieurs                 | Farolitos de sagoma anterior             | Front lights                       | Voerderlichte                                  |
| 062    | - Scivolo pula                             | Glissiere de balles                        | Tobogan de tomo                          | Chaff ramp                         | Rutschespreu                                   |
| 063    | - Intermittenza                            | Centrale clignotant                        | Intermitencia                            | Intermittance                      | Blinkier                                       |
| 064    | - Sensori perdita granella (RDS)           | Capturs perte de grain (RDS)               | Sensorios perdida granos (RDS)           | Grain loss sensors (RDS)           | Koernerverlustsensore (RDS)                    |
| 064.1  | - Sensori perdita granella (DICKEY - JOHN) | Capturs perte de grain (DICKEY - JOHN)     | Sensorios perdida granos (DICKEY - JOHN) | Grain loss sensors (DICKEY - JOHN) | Koernerverlustsensore (DICKEY - JOHN)          |
| 065    | - Cabina                                   | Cabine                                     | Casilla                                  | Cabine                             | Kabine                                         |
| 065.1A | - Cabina (Comando condizionatore YORK)     | Cabine (Commande climatiseur YORK)         | Casilla (Mando Acondicionador YORK)      | Cabine (Control conditioner YORK)  | Kabine (Antrieb Klimaanlage YORK)              |
| 065.2  | - Accessori per applicazione cabina        | Outils pour application de cabine          | Accesorios aplicacion de la casilla      | Installation cabine accessoires    | Zubehoere fuer Kabine montage                  |
| 065.3  | - Accendisigari                            | Allume-cigare                              | Encendedor de cigarillos                 | Lighter                            | Feurzeug                                       |
| 065.4  | - Sollevamento cabina                      | Rélévage cabine                            | Levantamiento casilla                    | Cab lifting                        | Heben der Cabine                               |
| 065A   | - Elementi cabina                          | Elements cabine                            | Elementos casilla                        | Cabine elements                    | Kabineelemente                                 |
| 065B   | - Elementi cabina                          | Elements cabine                            | Elementos casilla                        | Cabine elements                    | Kabineelemente                                 |
| 065C   | - Elementi cabina                          | Elements cabine                            | Elementos casilla                        | Cabine elements                    | Kabineelemente                                 |
| 065D   | - Elementi cabina                          | Elements cabine                            | Elementos casilla                        | Cabine elements                    | Kabineelemente                                 |
| 065E   | - Elementi cabina                          | Elements cabine                            | Elementos casilla                        | Cabine elements                    | Kabineelemente                                 |
| 065E.1 | - Elementi cabina                          | Elements de la cabine                      | Elementos casilla                        | Cabine elements                    | Kabineelemente                                 |
| 065F   | - Elementi cabina                          | Elements de la cabine                      | Elementos cabina                         | Cab elements                       | Kabelemente                                    |
| 065F   | - Elementi cabina                          | Elements de la cabine                      | Elementos cabina                         | Cab elements                       | Kebelemente                                    |
| 088    | - Allestimento FRANCIA                     | Version FRANCE                             | Alistamiento FRANCE                      | Equipment for FRANCE               | Ausruestung fuer FRANKREICH                    |

.. / ..

# VARIANTI

VARIANTES  
VARIANTES

VARIATIONS  
VARIANTEN

## II° VENTILAZIONE

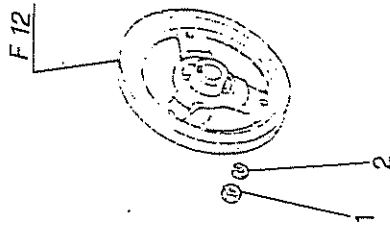
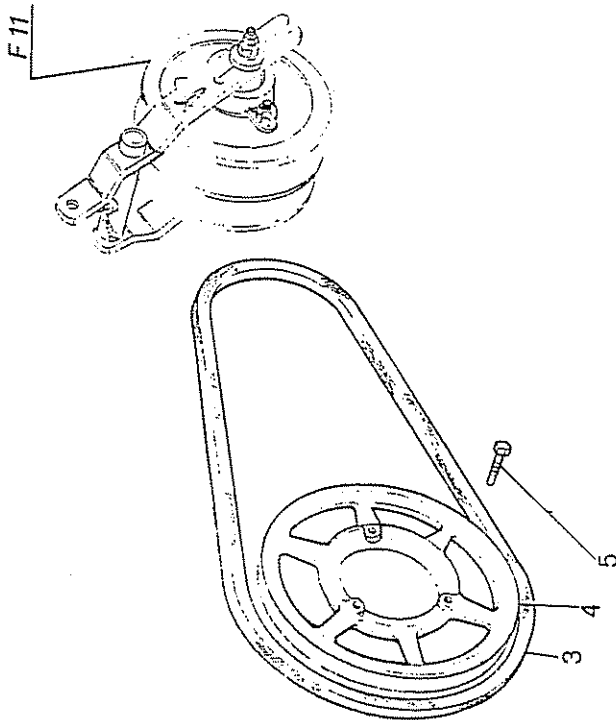
### 2. EME NETTOYAGE

### SEGUNDA LIMPIA

### SECONDARY CLEANER

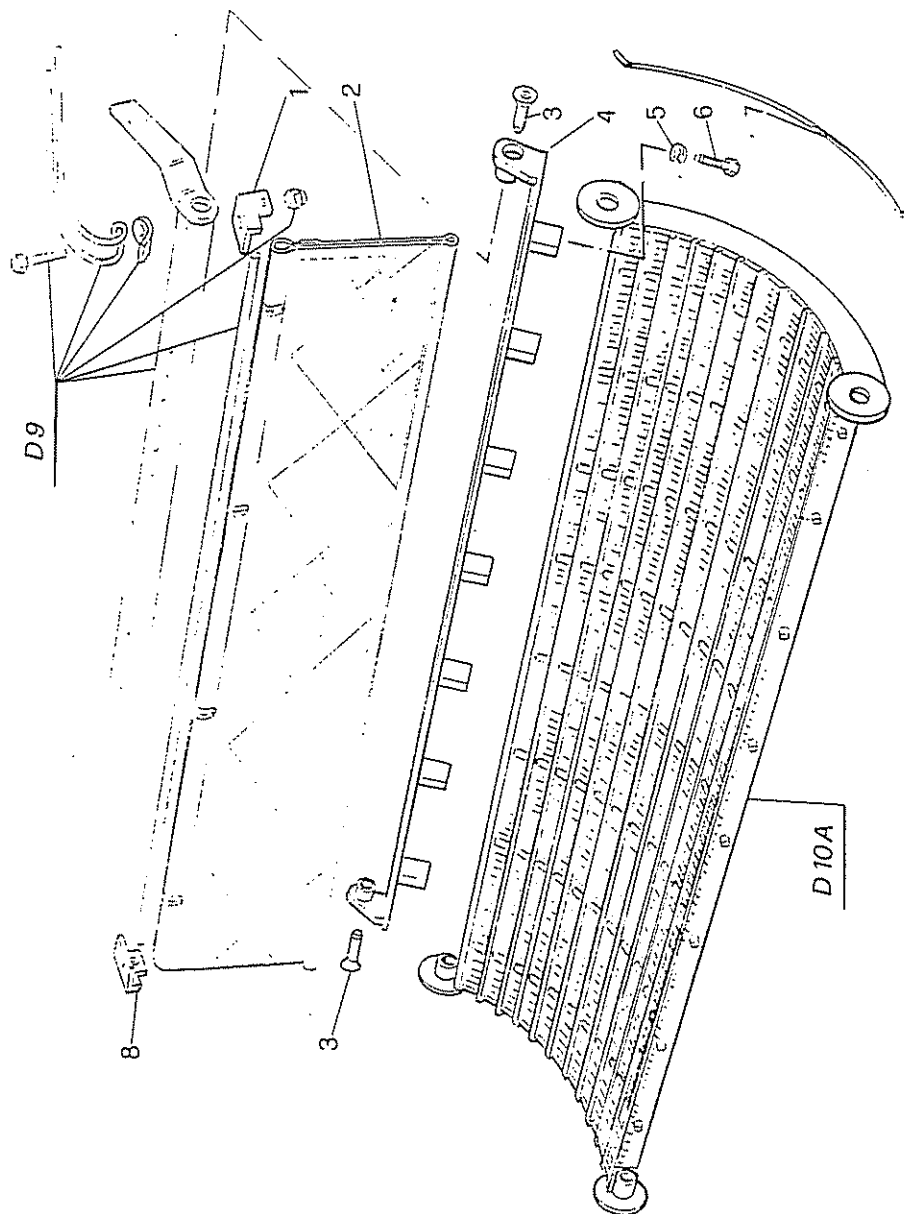
### 2. REINIGUNG

|        |                                         |                                           |                                         |                                  |                                                      |
|--------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------|
| 091.1  | - Coclea mandata                        | Vis d'alimentat. deuxième nettoyage       | Sin fin de envío                        | De-awner auger                   | Foerderschnecke von 2. reinigung                     |
| 091.2  | - Passaggio brillante o selezionatore   | Passage emondoir or tarage                | Recorrido desbarbador o 2° limpia       | De-awner passage or selector fan | Vorbeigang von entgranner oder von sortierungskasten |
| 091.3  | - Trasmissione brillante                | Entrainement de l'emondoir                | Transmission del desbarbador            | De-awner drive                   | Entgrannerantrieb                                    |
| 091.4  | - Brillatore                            | Emondoir                                  | Desbarbador                             | De-awner                         | Entgranner                                           |
| 091.5  | - Cassa brillante                       | Tolerie de l'emondoir                     | Caja del desbarbador                    | De-awner housing                 | Entgrannerkasten                                     |
| 091.6  | - Comando selezionatore                 | Commande de tarare                        | Mando del seleccionador                 | Selector drive                   | Antrieb fuer                                         |
| 091.7  | - Cassa selezionatore                   | Caisson de tarare                         | Caja del seleccionador                  | Selector housing                 | Kasten                                               |
| 091.8  | - Deflettori                            | Deflecteurs                               | Deflectores                             | Deflectors                       | Leitblech                                            |
| 091.9  | - Ventilatore                           | Ventilateur                               | Ventilador                              | Fan                              | Geblaese                                             |
| 091.10 | - Sospensione cassoncino                | Suspension du caisson                     | Sospension cajon                        | Case suspension                  | Kasten aufhaengung                                   |
| 091.11 | - Cassoncino oscillante                 | Caisson oscillant                         | Cajon oscilante                         | Shaker shoe                      | Siebkasten                                           |
| 091.12 | - Vagli                                 | Cribles                                   | Cribas                                  | Sieve                            | Siebe                                                |
| 091.13 | - Coclea convogliamento grano           | Vis d'alimentation a bon grain            | Sin fin convoyador de grano             | Grain auger                      | Kornschnecche                                        |
| 091.14 | - Coclea convogliamento scarto          | Vis d'alimentation des rebuts             | Sin fin convoyador de descarte          | Trash auger                      | Schnecche fuer abfaelle                              |
| 091.15 | - Scatola coppia conica comando coclee  | Boitier couple conique commande des vis   | Caja copia conica mando sin fines       | Auger control box                | Getriebe fuer schnecceantriebe                       |
| 091.16 | - Coclea verticale                      | Vis vertical                              | Sin fin vertical                        | Swivel auger                     | Senkrechte schnecche                                 |
| 091.17 | - Trasmissione coclee                   | Transmission vis                          | Transmission sin fines                  | Auger drive                      | Schneccken antrieb                                   |
| 091.18 | - Coclea ritorno al serbatoio           | Vis de retour a la tremie                 | Sin fin ritorno al deposito             | Return auger to tank             | Schnecche nach korntank                              |
| 091.19 | - Carenature                            | Carenages                                 | Carenados                               | Body                             | Wand                                                 |
| 091.20 | - Supporti sacco dello scarto           | Supports de sac des rebuts                | Soportes saco de lo descarte            | Trash sack support               | Halterungen fuer abfallsack                          |
| 091.21 | - Decalcomanie e targhette              | Decalcomanies et plaque constructions     | Calcomanias y placa identificaciones    | Transfers and number plates      | Abziehbilder und fabrikschilder                      |
| 093.1  | - Rullo alimentatore (Trasmissione)     | Tambour d'alimentation (Transmission)     | Rodillo alimentador (Trasmision)        | Feeder roller (Transmission)     | Foerderwalze (Antrieb)                               |
| 093.2  | - Rullo alimentatore (Comando)          | Tambour d'alimentation (Commande)         | Rodillo alimentador (Mando)             | Feeder roller (Drive)            | Foerderwalze (Antrieb)                               |
| 093.3  | - Rullo alimentatore (Elementi rullo)   | Tambour d'alimentation (Elements tambour) | Rodillo alimentador (Elementos rodillo) | Feeder roller (Roller elements)  | Foerderwalze (Elemente foerderwalze)                 |
| 093.4  | - Rullo alimentatore (Catena elevatore) | Tambour d'alimentation (Chaine elevateur) | Rodillo alimentador (Cadena elevador)   | Feeder roller (Elevator chain)   | Foerderwalze (Elevatorkette)                         |
| 094.1  | - Lampada rotante (Senza cabina)        | Feut tournant (Sanz cabine)               | Faro rotante (Sin cabina)               | Beacon (Without cab)             | Rundum kennleuchte (Ohne Kabine)                     |
| 094.2  | - Lampada rotante (Con cabina)          | Feut tournant (Avec cabine)               | Faro rotante (Con Cabina)               | Beacon (With cab)                | Rundum kennleuchte (Mit Kabine)                      |
| 095    | - Contenitore vagli                     | Container de grilles                      | Contenedor de cribas                    | Sieves container                 | Siebebehaelter                                       |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                             | 1    | 650.108   | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                             | 2    | 354.108   | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                             | 3    | 433.419   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                             | 4    | 1.35628   | 1      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                             | 5    | 621.0820  | 3      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <div data-bbox="486 1081 874 1305">  </div> <div data-bbox="383 358 997 1075">  </div> |      |           |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <div data-bbox="1300 1431 1396 1583"> <b>3700</b><br/> <b>3700R</b> </div>                                                                                                                                                                                  |      |           |        | <div data-bbox="1316 754 1428 1326">           RIDUZIONE GIRI VENTILATORE PRINCIPALE<br/>           REDUCTION DE VITESSE VENTILATEUR PRINCIPAL<br/>           REDUCCION VUELTAS VENTILADOR PRINCIPAL<br/>           MAIN FAN SPEED REDUCTION<br/>           GESCHWINDIGKEIT VERMINDERUNG FUER HAUPTGEBLAESE         </div> |
|                                                                                                                                                                                                                                                             |      |           |        | <div data-bbox="1308 129 1348 217"> <b>0 52</b> </div> <div data-bbox="1396 136 1425 235">           5C177D01         </div>                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                             |      |           |        | 4/1983                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|----------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------|
|        | 1    | 650.108   | DADO                 | ECROU       | TUERCA            | NUT           | NUTTER         |
|        | 2    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 3    | 433.419   | CINGHIA              | COURROIE    | CORREA            | BELT          | RIEMEN         |
|        | 4    | 1.35628   | PULEGGIA VENTILATORE | POULIE      | POLEA             | PULLEY        | RIEMENSCHWEIBE |
|        | 5    | 621.0820  | VITE                 | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |

| MODIF.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|------|
| SPRANGA SUPPLEMENTARE PER CONTROBATTITORE<br>A SPAZIATURA NORMALE.<br>BATTE SUPPLEMENTAIRE POUR CONTREBATEUR<br>AVEC FILS A DISTANCE NORMALE.<br>BARRA SUPLENENTAL POR CONCAVO A<br>ESPACIADURA NORMAL.<br>ADDITIONAL BAR FOR CONCAVE WITH NORMAL<br>SPACING.<br>ZUSATSTANGE FUER KORB MIT NORMALEN<br>SPERREN. |      |           |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1    | 1.35087   | 2      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2    | 1.36336   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3    | 1.35080   | 2      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4    | 1.36228   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5    | 354.110   | 7      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6    | 621.1016  | 7      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7    | 1.35077   | 94     |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8    | 1.35088   | 2      |      |
| SPRANGA SUPPLEMENTARE PER CONTROBATTITORE<br>A SPAZIATURA LARGA.<br>BATTE SUPPLEMENTAIRE POUR CONTREBATEUR<br>AVEC FILS A DISTANCE LARGE.<br>BARRA SUPLENENTAL POR CONCAVO A<br>ESPACIADURA ANCHA.<br>ADDITIONAL BAR FOR CONCAVE WITH LARGE<br>SPACING.<br>ZUSATSTANGE FUER KORB MIT WEITEM<br>SPERREN.         |      |           |        |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1    | 1.35087   | 2      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2    | 1.36336   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3    | 1.35080   | 2      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4    | 1.36229   | 1      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5    | 354.110   | 8      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6    | 621.1016  | 8      |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7    | 1.35077   | 73     |      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8    | 1.35088   | 2      |      |



3700

SPRANGA SUPPLEMENTARE  
 BATTE SUPPLEMENTAIRE  
 BARRA SUPLENENTAL  
 ADDITIONEL BAR  
 ZUSATZEGTANGE

0 54

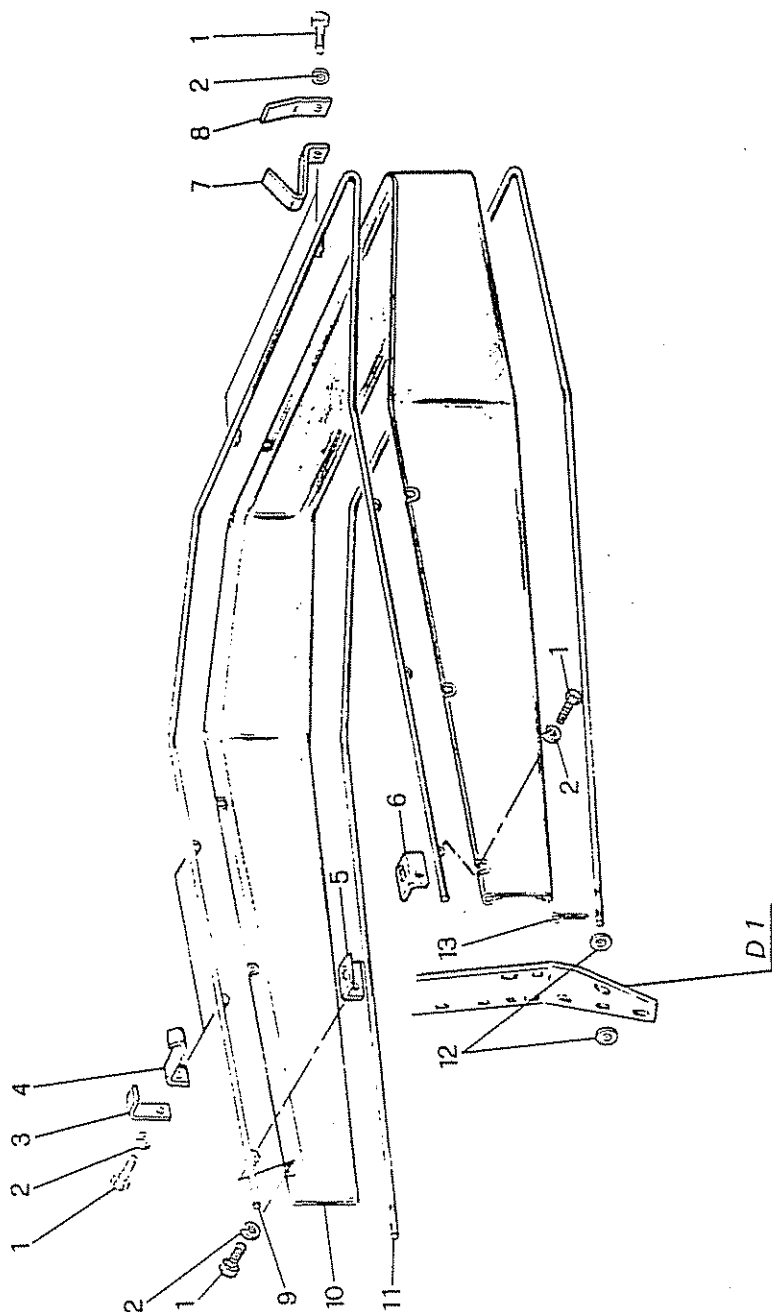
5C277M01

5C277M04

4/1983

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION          | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION    | BENENNUNG     |
|-------|------|-----------|-----------------------------|----------------------|--------------------|----------------|---------------|
|       | 1    | 1.35087   | PIASTRINA S. FISSAGGIO TELA | PLAQUETTE G.         | PLANCHUELA IZ.     | PLATE, L.H.    | PLAETTCHEN L. |
|       | 2    | 1.36336   | TELA FRENAGRANO             | TOILE                | LONA               | CANVAS         | GUMMILATZ     |
|       | 3    | 1.35080   | SPINA PER PETTINE           | AXE                  | PASADOR            | PIN            | STIFT         |
|       | 4    | 1.36228   | SPRANGA SUPPLEMENTARE       | BATTE SUPPLEMENTAIRE | BARRA SUPPLEMENTAL | ADDITIONAL BAR | ZUSATZESTANGE |
|       | 5    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHNITZE |
|       | 6    | 621.1016  | VITE                        | VIS                  | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE      |
|       | 7    | 1.35077   | FILLO CONTROBATTITORE       | FIL DE CONTREBATTEUR | HILLO DE CONCAVO   | CONCAVE WIRE   | KORBDRAHT     |
|       | 8    | 1.35088   | PIASTRINA D. FISSAGGIO TELA | PLAQUETTE D.         | PLANCHUELA DE.     | PLATE, R.H.    | PLAETTCHEN R. |
|       | 1    | 1.35087   | PIASTRINA S. FISSAGGIO TELA | PLAQUETTE G.         | PLANCHUELA IZ.     | PLATE, L.H.    | PLAETTCHEN L. |
|       | 2    | 1.36336   | TELA FRENAGRANO             | TOILE                | LONA               | CANVAS         | GUMMILATZ     |
|       | 3    | 1.35080   | SPINA PER PETTINE           | AXE                  | PASADOR            | PIN            | STIFT         |
|       | 4    | 1.36229   | SPRANGA SUPPLEMENTARE       | BATTE SUPPLEMENTAIRE | BARRA SUPPLEMENTAL | ADDITIONAL BAR | ZUSATZESTANGE |
|       | 5    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHNITZE |
|       | 6    | 621.1016  | VITE                        | VIS                  | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE      |
|       | 7    | 1.35077   | FILLO CONTROBATTITORE       | FIL DE CONTREBATTEUR | HILLO DE CONCAVO   | CONCAVE WIRE   | KORBDRAHT     |
|       | 8    | 1.35088   | PIASTRINA D. FISSAGGIO TELA | PLAQUETTE D.         | PLANCHUELA DE.     | PLATE, R.H.    | PLAETTCHEN R. |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0814  | 11     |      |
|        | 2    | 354.108   | 11     |      |
|        | 3    | 1.32659   | 6      |      |
|        | 4    | 1.32658   | 6      |      |
|        | 5    | 1.36520   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36519   | 1      |      |
|        | 7    | 1.32662   | 3      |      |
|        | 8    | 1.32663   | 3      |      |
|        | 9    | 1.36516   | 1      |      |
|        | 10   | 1.36517   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36518   | 1      |      |
|        | 12   | 355.00915 | 4      |      |
|        | 13   | 377.220   | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

TELA PARAVENTO  
TOILE PARAVENT  
LONA PARAVENTO  
WINDSHIELD CANVAS  
WINDSCHUTZTUCH

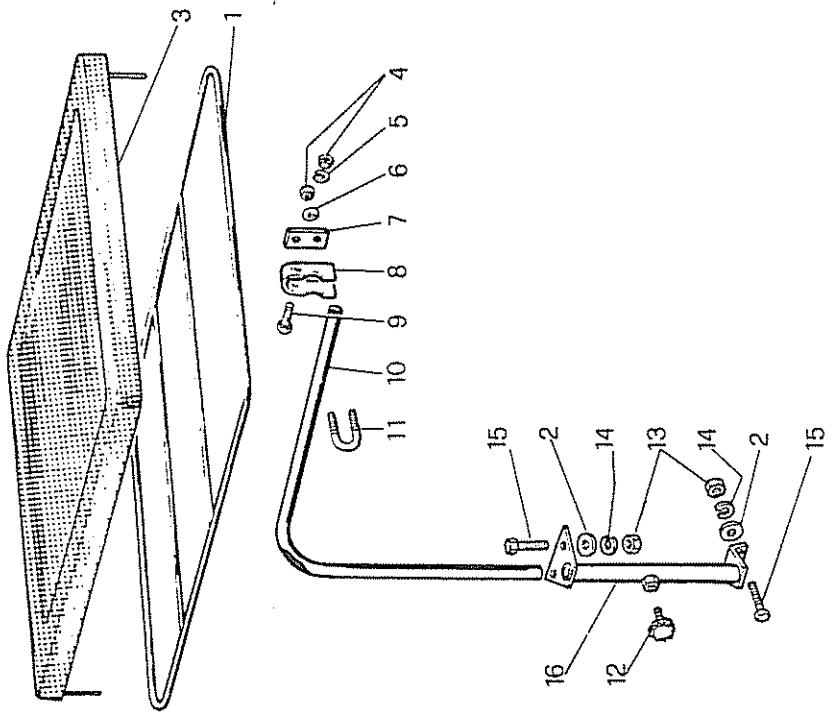
**0 55**

5C273601

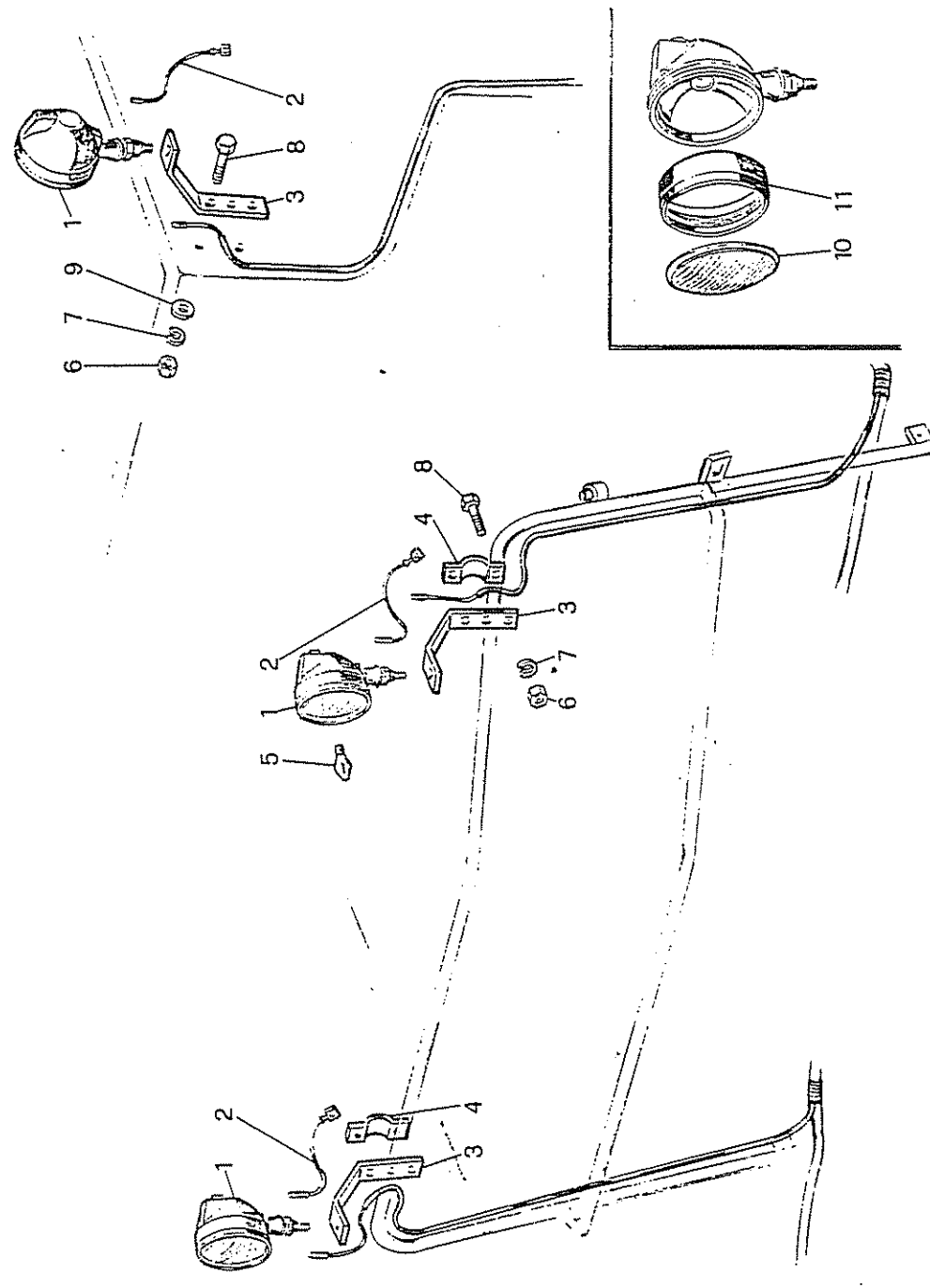
4/1983

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION    | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION       | BENENNUNG      |
|--------|------|-----------|------------------------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------|
|        | 1    | 621.0814  | VITE                         | VIS            | TORNILLO          | SCREW             | SCHRAUBE       |
|        | 2    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W     | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER     | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 3    | 1.32659   | BRIGLIA LATERALE ESTERNA     | BRIDE          | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE        |
|        | 4    | 1.32658   | BRIGLIA LATERALE INTERNA     | BRIDE          | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE        |
|        | 5    | 1.36520   | BRIGLIA LATERALE INTERNA D.  | BRIDE          | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE        |
|        | 6    | 1.36519   | BRIGLIA LATERALE INTERNA S.  | BRIDE          | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE        |
|        | 7    | 1.32662   | BRIGLIA INTERNA POSTERIORE   | BRIDE          | BRIDA             | CLAMP             | SCHELLE        |
|        | 8    | 1.32663   | PIASTRINA ESTERNA POSTERIORE | PLAQUETTE      | PLANCHUELA        | PLATE             | PLAETTCHEN     |
|        | 9    | 1.36516   | TELAIO SUPERIORE             | CHASSIS SUP.   | BASTIDOR SUP.     | UPPER FRAME       | OBERRAHMEN     |
|        | 10   | 1.36517   | TELAIO SUPERIORE             | TOILE PARAVENT | LONA PARAVENTO    | WINDSHIELD CANVAS | WINDSCHUTZTUCH |
|        | 11   | 1.36518   | TELAIO INFERIORE             | CHASSIS INF.   | BASTIDOR INF.     | LOWER FRAME       | UNTERRAHMEN    |
|        | 12   | 355.00915 | RONDELLA                     | RONDELLE       | ARANDELA          | WASHER            | SCHEIBE        |
|        | 13   | 377.220   | COPIGLIA                     | GOUPILLE       | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN        | SPLINT         |



| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 1.12780   | 1      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 2    | 355.00920 | 4      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 3    | 1.15704   | 1      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 4    | 650.110   | 6      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 5    | 354.110   | 2      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 6    | 355.01120 | 4      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 7    | 1.16004   | 2      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 8    | 1.16002   | 2      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 9    | 611.1022  | 2      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 10   | 1.12969   | 1      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 11   | 1.16003   | 2      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 12   | 441.116   | 1      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 13   | 650.108   | 4      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 14   | 354.108   | 4      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 15   | 621.0814  | 4      |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 16   | 1.36522   | 1      |                                                                                                                                                          |
|  |      |           |        |                                                                                                                                                          |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           |        | TETTO PARASOLE POSTO DI GUIDA<br>PARASOL POSTE DE CONDUITE<br>PARASOL PLATAFORMA DE CONDUCCION<br>DRIVER'S PLATFORM SUN-SHADE<br>FÄHRE STANDSONNENSCHIRM |
|                                                                                     |      |           |        | 0 57                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |      |           |        | 5C273E01                                                                                                                                                 |
|                                                                                     |      |           |        |                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |      |           |        | 4/1983                                                                                                                                                   |

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE      | DESIGNATION  | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      |
|-------|------|-----------|--------------------|--------------|-------------------|---------------|----------------|
|       | 1    | 1.12780   | TELAIO             | CHASSIS      | BASTIDOR          | FRAME         | RAHMEN         |
|       | 2    | 355.00920 | RONDELLA           | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|       | 3    | 1.15704   | TELA               | TOILE        | LONA              | CANVAS        | WAND           |
|       | 4    | 650.110   | DADO               | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|       | 5    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE   |
|       | 6    | 355.01120 | RONDELLA           | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHEIBE        |
|       | 7    | 1.16004   | RISCONTRO          | BARRETTE     | PLETINA           | STIFFENER     | STREBE         |
|       | 8    | 1.16002   | SUPPORTO TELAIO    | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |
|       | 9    | 611.1022  | VITE               | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|       | 10   | 1.12969   | SUPPORTO SUPERIORE | SUPPORT SUP. | SOPORTE SUP.      | UPPER SUPPORT | OBERHALTERUNG  |
|       | 11   | 1.16003   | BRIGLIA            | BRIDE        | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE        |
|       | 12   | 441.116   | VOLANTINO          | MANETTE      | MANILLA           | LOCKING NUT   | GRIFFMUTTER    |
|       | 13   | 650.108   | DADO               | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |
|       | 14   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE   |
|       | 15   | 621.0814  | VITE               | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |
|       | 16   | 1.36522   | SUPPORTO INFERIORE | SUPPORT INF. | SOPORTE INF.      | LOWER SUPPORT | UNTERHALTERUNG |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE    |                                                                                     |  |  |
|--------|------|------------|--------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|        | 1    | 1.36438.00 | 3      |         |  |  |  |
|        | 2    | 1.36789    | 3      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 3    | 1.14164    | 3      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 4    | 1.14165    | 2      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 5    | 481.0100   | 3      | 12V-55W |                                                                                     |  |  |
|        | 6    | 650.108    | 6      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 7    | 354.108    | 6      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 8    | 621.0814   | 6      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 9    | 355.10820  | 2      |         |                                                                                     |  |  |
|        | 10   | 1.35801    | (1)    |         |                                                                                     |  |  |
|        | 11   | 1.35836    | (1)    |         |                                                                                     |  |  |
|        |      |            |        |         | <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |  |  |
|        |      |            |        |         | FARI DI SERVIZIO<br>PROJECTEURS DE SERVICE<br>FAROS DE SERVICIO<br>LIGHTS<br>LICHTE |  |  |
|        |      |            |        |         | <b>O 58</b>                                                                         |  |  |
|        |      |            |        |         | 5C275B01                                                                            |  |  |
|        |      |            |        |         | 4/1983                                                                              |  |  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE    | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG      | LAYERDA |
|--------|------|------------|------------------|-------------|-------------------|---------------|----------------|---------|
|        | 1    | 1-36438.00 | FARO AUSILIARIO  | PROJECTEUR  | FARO              | LIGHT         | LICHT          |         |
|        | 2    | 1-36789    | CAVO MASSA       | CABLE       | CABLE             | CABLE         | KABEL          |         |
|        | 3    | 1-14164    | SUPPORTO FARO    | SUPPORT     | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG      |         |
|        | 4    | 1-14165    | BRIGLIA          | BRIDE       | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE        |         |
|        | 5    | 481.0100   | LAMPADA          | LAMPE       | BOMBILLA          | LAMP          | LAMPE          |         |
|        | 6    | 650.108    | DADO             | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER         |         |
|        | 7    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEIBE |         |
|        | 8    | 621.0814   | VITE             | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE       |         |
|        | 9    | 355.10820  | RONDELLA         | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEIBE      |         |
|        | 10   | 1-35801    | VETRO            | VERRE       | CRISTAL           | GLASS         | GLAS           |         |
|        | 11   | 1-35836    | COLLARE          | COLLIER     | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE        |         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | F5112236   | 1      |      |
|        | 2    | 1-37277    | 1      |      |
|        | 3    | 377-430    | 1      |      |
|        | 4    | 355-34020  | 3      |      |
|        | 5    | 3-1549     | 1      |      |
|        | 6    | 650-210    | 1      |      |
|        | 7    | 3-1960     | 4      |      |
|        | 8    | 621-0616   | 4      |      |
|        | 9    | 354-106    | 4      |      |
|        | 10   | 1-37293    | 2      |      |
|        | 11   | 355-01315  | 2      |      |
|        | 12   | 1-37285-00 | 1      |      |
|        | 13   | 1-37285-50 | (1)    |      |
|        | 14   | 377-320    | 1      |      |

**3700**  
**3700R**

INVERSORE (COMANDO)  
INVERSEUR (COMMANDE)  
INVERSOR (MANDO)  
REVERSER (DRIVE)  
RUECKLAUFVORRICHTUNG (ANTRIEB)

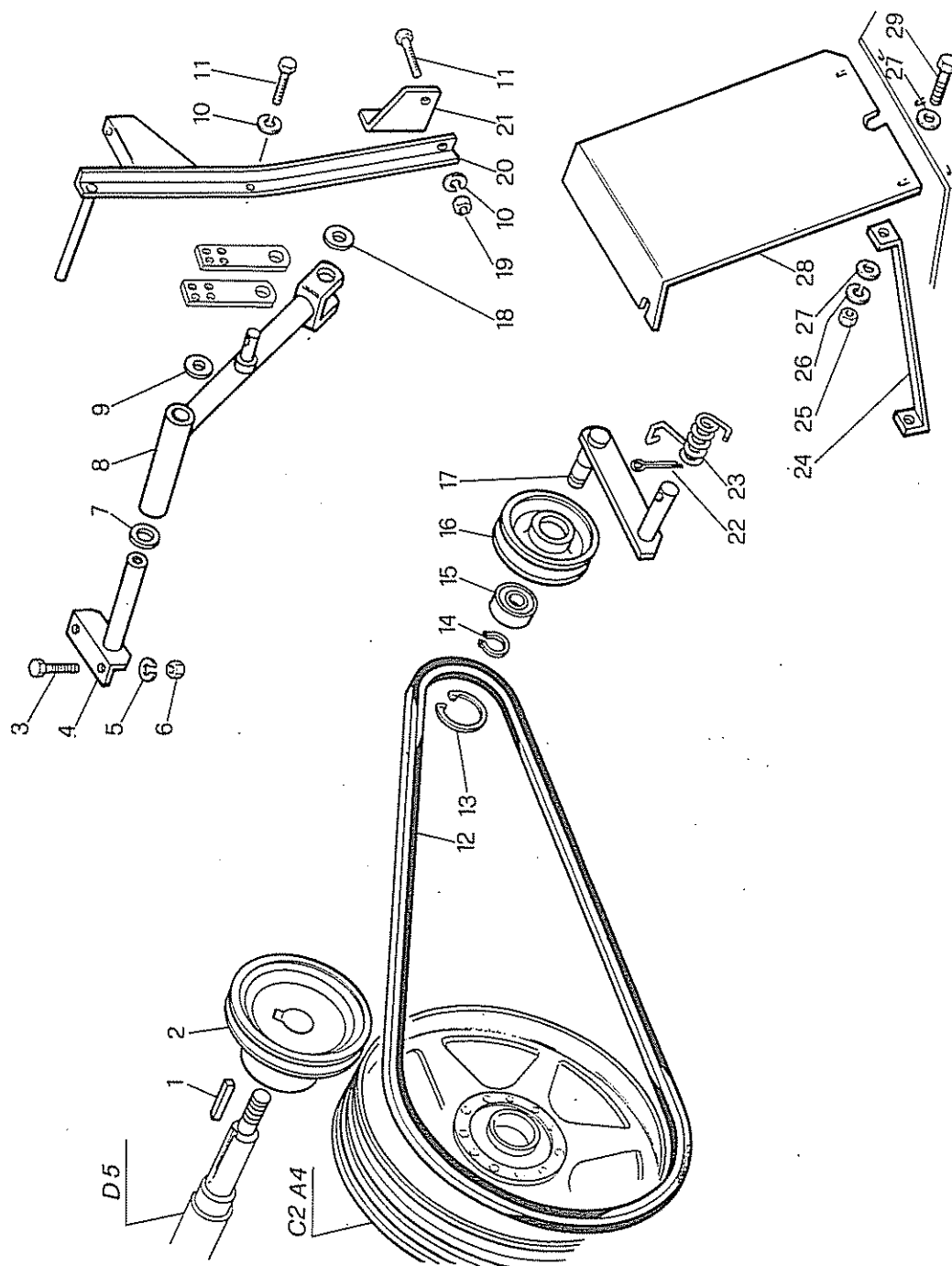
**059**

5C272R01

2/1984

| MODIE | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION         | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION        | BENENNUNG         |
|-------|-----|------------|------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
|       | 1   | F5112236   | IMPUGNATURA            | POIGNEE             | EMPUNADURA          | LEVER KNOB         | HAND GRIFF        |
|       | 2   | 1-37277    | LEVA COMANDO INVERSO   | LEVIER              | PALANCA             | LEVER              | HEBEL             |
|       | 3   | 377-430    | COPIGLIA               | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO     | COTTER PIN         | SPLINT            |
|       | 4   | 355-34020  | RONDELLA               | RONDELLE            | ARANDELA            | WASHER             | SCHLEIBE          |
|       | 5   | 3-1549     | VITE                   | VIS                 | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE          |
|       | 6   | 650-210    | DADO                   | ECROU               | TUERCA              | NUT                | MUTTER            |
|       | 7   | 3-1960     | ELEMENTO MORSETTO CAVI | ELEMENT SERRE CABLE | ELEMENTO FIJA CABLE | CABLE BAND ELEMENT | KABELBINDELEMENTE |
|       | 8   | 621-0616   | VITE                   | VIS                 | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE          |
|       | 9   | 354-106    | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHLEIBE     |
|       | 10  | 1-37293    | PIASTRINA              | PLAQUETTE           | PLANCHUELA          | PLATE              | PLAETTCHEN        |
|       | 11  | 355-01315  | RONDELLA               | RONDELLE            | ARANDELA            | WASHER             | SCHLEIBE          |
|       | 12  | 1-37285-00 | CAVO COMANDO INVERSO   | CABLE               | CABLE               | CABLE              | KABEL             |
|       | 13  | 1-37285-50 | CAVO                   | CABLE               | CABLE               | CABLE              | KABEL             |
|       | 14  | 377-320    | COPIGLIA               | GOUPILLE            | PASADOR ABIERTO     | COTTER PIN         | SPLINT            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 384.740   | 1      |      |
|        | 2    | 1.37491   | 1      |      |
|        | 3    | 621.1016  | 2      |      |
|        | 4    | 1.37276   | 1      |      |
|        | 5    | 354.110   | 2      |      |
|        | 6    | 650.110   | 2      |      |
|        | 7    | 355.40420 | 1      |      |
|        | 8    | 1.37281   | 1      |      |
|        | 9    | 355.21010 | 1      |      |
|        | 10   | 354.112   | 2      |      |
|        | 11   | 621.1216  | 2      |      |
|        | 12   | 433.983   | 1      |      |
|        | 13   | 357.052   | 1      |      |
|        | 14   | 357.125   | 1      |      |
|        | 15   | 401.525   | 1      |      |
|        | 16   | 3.3832    | 1      |      |
|        | 17   | 1.37282   | 1      |      |
|        | 18   | 355.35410 | 3      |      |
|        | 19   | 650.112   | 1      |      |
|        | 20   | 1.37283   | 1      |      |
|        | 21   | 1.37275   | 1      |      |
|        | 22   | 377.430   | 1      |      |
|        | 23   | 356.828   | 1      |      |
|        | 24   | 1.37486   | 2      |      |
|        | 25   | 650.108   | 2      |      |
|        | 26   | 354.108   | 2      |      |
|        | 27   | 355.10820 | 4      |      |
|        | 28   | 1.37296   | 1      |      |
|        | 29   | 621.0814  | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

INVERSORE (TRAMMISSIONE)  
INVERSEUR (TRANSMISSION)  
INVERSOR (TRANSMISION)  
REVERSER (TRANSMISSION)  
RUECKLAUFVORRICHTUNG (ANTRIEB)

**059.1**

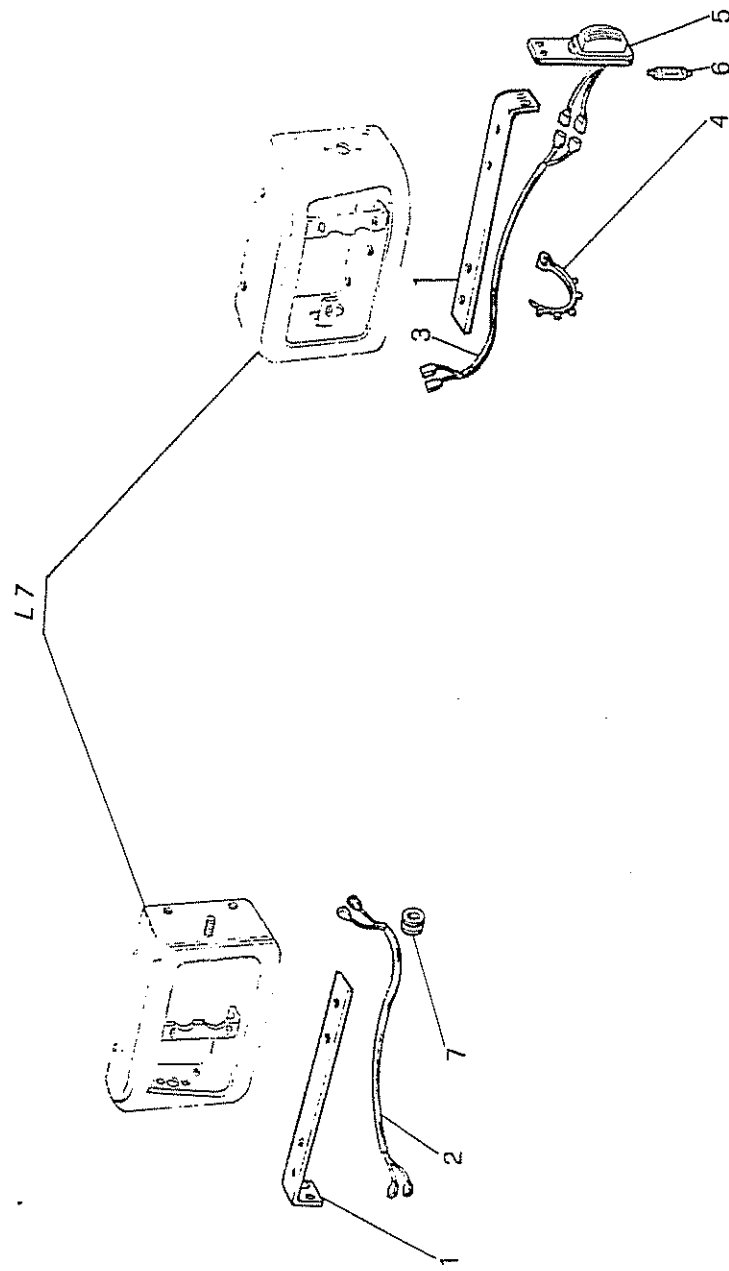
5C272R01

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENUNUNG     |
|--------|------|-----------|-----------------------|---------------------|-------------------|----------------|----------------|
|        | 1    | 384.740   | LINGHETTA             | CLAVETTE            | CHAVETA           | KEY            | KEIL           |
|        | 2    | 1.37491   | PULEGGIA INVERSOE     | POULIE              | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHIEBE  |
|        | 3    | 621.1016  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 4    | 1.37276   | STAFFA SUPPORTO       | ETRIER              | ABRAZADERA        | BRACKET        | HALTERRAHMEN   |
|        | 5    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE   |
|        | 6    | 650.110   | DADO                  | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 7    | 355.40420 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHIEBE        |
|        | 8    | 1.37281   | BRACCIO SUPPORTO      | BRAS                | BRAZO             | ARM            | ARM            |
|        | 9    | 355.21010 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHIEBE        |
|        | 10   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE   |
|        | 11   | 621.1216  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |
|        | 12   | 433.983   | CINGHIA               | COURROIE            | CORREA            | BELT           | RIEMEN         |
|        | 13   | 357.052   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 14   | 357.125   | ANELLO ELASTICO       | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP        | SICHERUNGSRING |
|        | 15   | 401.525   | CUSCINETTO            | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER          |
|        | 16   | 3.3832    | TENDICINGHIA          | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT TENSIONER | RIEMENSPANNER  |
|        | 17   | 1.37282   | SUPPORTO TENDITORE    | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG      |
|        | 18   | 355.35410 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHIEBE        |
|        | 19   | 650.112   | DADO                  | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 20   | 1.37283   | PUNTONE IRRIGIDIMENTO | RAIDISSEUR          | REFUZEZO          | STIFFENER      | STREBE         |
|        | 21   | 1.37275   | STAFFA IRRIGIDIMENTO  | ETRIER              | ABRAZADERA        | BRACKET        | HALTERRAHMEN   |
|        | 22   | 377.430   | COPIGLIA              | COUPILLE            | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN     | SPLINT         |
|        | 23   | 356.828   | MOLLA                 | RESSORT             | RESORTE           | SPRING         | FEDER          |
|        | 24   | 1.37486   | SUPPORTO PROTEZIONE   | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG      |
|        | 25   | 650.108   | DADO                  | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER         |
|        | 26   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE   |
|        | 27   | 355.10820 | RONDELLA              | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHIEBE        |
|        | 28   | 1.37296   | PROTEZIONE INVERSOE   | PROTECTEUR          | PROTECCION        | GUARD          | SCHUTZBLECH    |
|        | 29   | 621.0814  | VITE                  | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE       |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE   |
|--------|------|------------|--------|--------|
| C 0709 | 1    | 1.36792    | 2      |        |
| D 0709 | 1    | 1.37313    | 2      |        |
|        | 2    | 1.15305    | 1      |        |
|        | 3    | 1.15306    | 1      |        |
|        | 4    | 481.803    | 2      |        |
|        | 5    | 1.15309.00 | 2      |        |
|        | 6    | 481.009    | 2      | 12V-3W |
|        | 7    | 481.752    | 2      |        |



D 0709 aut.n° 5C20452 → 2 - ~~1.36792~~ = 2 - 1.37313

**3700**  
**3700R**

FANALINI DI SAGOMA ANTERIORI  
FEUS DE GABARIT ANTERIEURS  
FAROLITOS DE SAGOMA ANTERIOR  
FRONT LIGHTS  
VOERDERLICHTEN

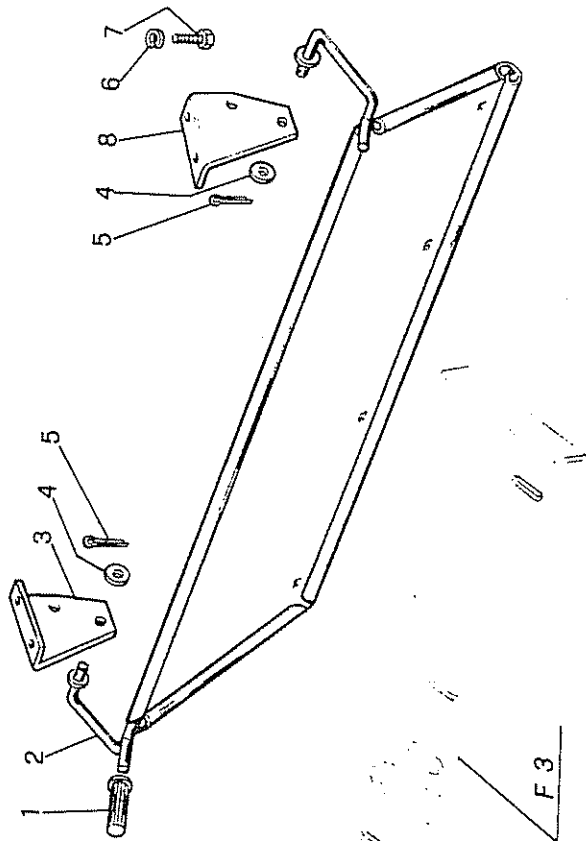
**O 60**

5C271W01

2/1984

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION     | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION | BENENNUNG     |
|--------|-----|------------|-------------------------------|-----------------|-----------------------|-------------|---------------|
| C 0709 | 1   | 1-36792    | SUPPORTO FANALINO             | SUPPORT         | SOPORTE               | SUPPORT     | HALTERUNG     |
| D 0709 | 1   | 1-37313    | SUPPORTO FANALINO             | SUPPORT         | SOPORTE               | SUPPORT     | HALTERUNG     |
|        | 2   | 1-15305    | CAVO D. COLLEGAMENTO FANALINO | CABLE           | CABLE                 | CABLE       | KABEL         |
|        | 3   | 1-15306    | CAVO S. COLLEGAMENTO FANALINO | CABLE           | CABLE                 | CABLE       | KABEL         |
|        | 4   | 481.803    | FASCETTA                      | COLLIER         | COLLAR                | CLAMP       | SCHELLE       |
|        | 5   | 1-15309.00 | FANALINO SAGOMA               | FEUX DE GABARIT | AVISADOR DE OBSTRUCC. | TAIL-LIGHT  | PILOTLICHT    |
|        | 6   | 481.009    | LAMPADA                       | LAMPE           | BOMBILLA              | LAMP        | GLUEHLAMPE    |
|        | 7   | 481.752    | PASSAGUIDAFILI                | PASSE-FIL       | PASAHILO              | GROMMET     | KABELFUEHRUNG |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 441.012   | 2      |      |
|        | 2    | 1.36659   | 1      |      |
| C 0710 | 3    | 1.35092   | 1      |      |
| D 0710 | 3    | 1.37484   | 1      |      |
|        | 4    | 355.32730 | 2      |      |
|        | 5    | 377.430   | 2      |      |
|        | 6    | 354.108   | 2      |      |
|        | 7    | 621.0814  | 2      |      |
| C 0710 | 8    | 1.35092   | 1      |      |
| D 0710 | 8    | 1.37485   | 1      |      |



D 0710 aut. n° 5C20452 → 2 - 1.35092 = 1.37484 + 1.37485

**3700**  
**3700R**

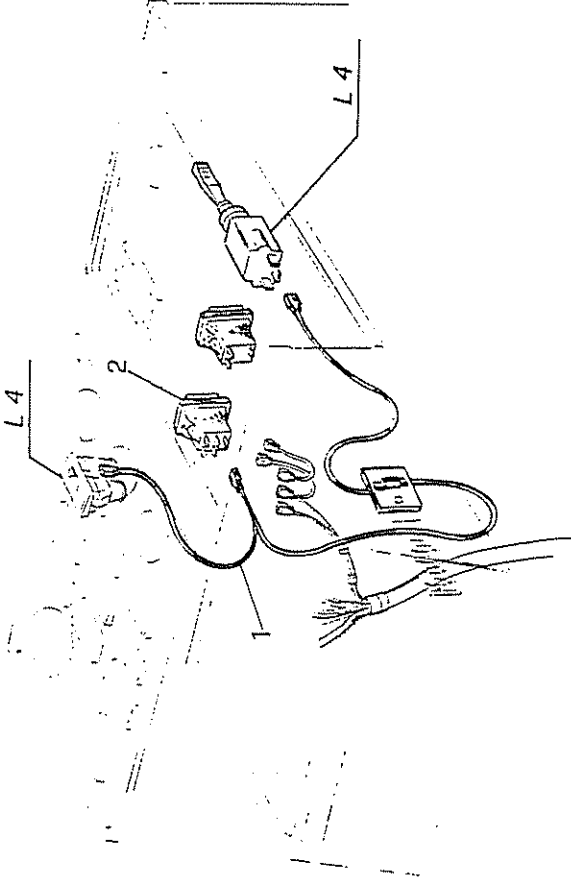
SCIVOLO PULA  
GLISSIERE DE BALLES  
TOBOGAN DE TOMO  
CHAFF RAMP  
RUTSCHESPREU

**O 62**

5C272E01

2/1984

| MODIF.           | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE    | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG     |
|------------------|------|-----------|------------------|--------------------|-------------------|---------------|---------------|
| C 0710<br>D 0710 | 1    | 441.012   | GOMMINO          | CAOUTCHOUC         | GOMA              | RUBBER        | GUMMI         |
|                  | 2    | 1.36659   | SCIVOLO PULA     | GLISSIERE DE BALLE | TOBOGAN DE TANO   | CHAFF RAMP    | RUTSCHESPREU  |
|                  | 3    | 1.35092   | SUPPORTO SCIVOLO | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG     |
|                  | 3    | 1.37484   | SUPPORTO SCIVOLO | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG     |
|                  | 4    | 355.32730 | RONDELLA         | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER        | SCHWEIBE      |
| C 0710<br>D 0710 | 5    | 377.430   | COPIGLIA         | GOUPILLE           | PSADOR ABIERTO    | COTTER PIN    | SPLINT        |
|                  | 6    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE |
|                  | 7    | 621.0814  | VITE             | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|                  | 8    | 1.35092   | SUPPORTO SCIVOLO | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG     |
|                  | 8    | 1.37485   | SUPPORTO SCIVOLO | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG     |

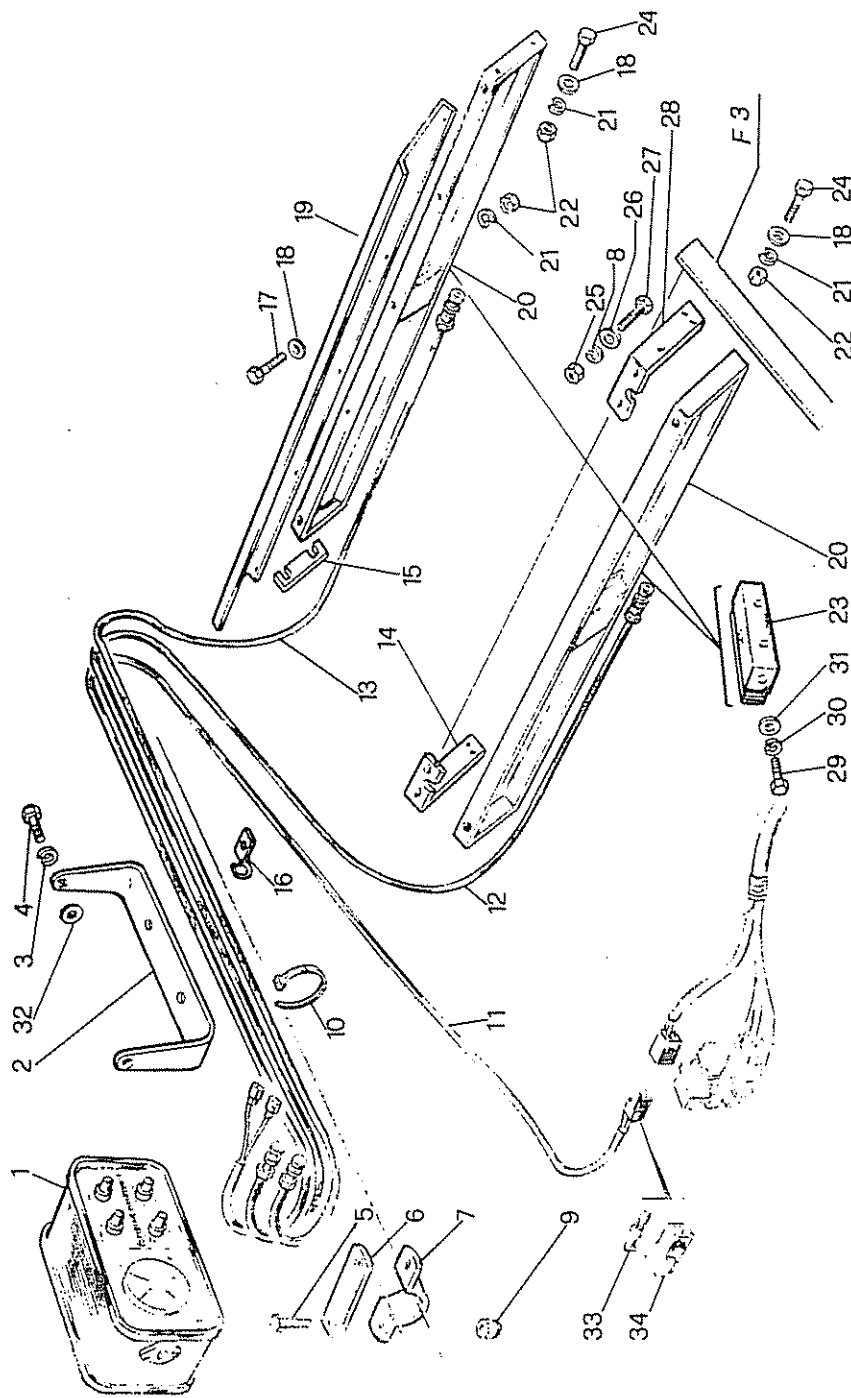
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                |
|--------|------|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 1    | 1.37383   | 1      |  |
|        | 2    | 1.37273   | 1      |                                                                                     |

|               |  |                                                                                  |      |
|---------------|--|----------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3700<br>3700R |  | INTERMITTENZA<br>FEU CLIGNOTANT<br>FARO INTERMITENCIA<br>WARNING<br>BLINKLEUCHTE | O 63 |
| 4/1983        |  | 5C271P01<br>5C271P03                                                             |      |

063

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION  | DENOMINACIONES | DESCRIPTION | BENENNUNG | LAYERDA |
|--------|------|-----------|---------------|--------------|----------------|-------------|-----------|---------|
|        | 1    | 1.37383   | CAVO          | CABLE        | CABLE          | CABLE       | KABEL     |         |
|        | 2    | 1.37273   | INTERRUTTORE  | INTERRUPTEUR | INTERRUPTOR    | SWITCH      | SCHALTER  |         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE      |
|--------|------|------------|--------|-----------|
|        | 1    | 1.37267.00 | 1      |           |
|        | 2    | 1.37316    | 1      |           |
|        | 3    | 354.108    | (2)    |           |
|        | 4    | 345.139    | (2)    |           |
|        | 5    | 621.0818   | 4      |           |
|        | 6    | 1.37265    | 2      |           |
|        | 7    | 1.14165    | 2      |           |
|        | 8    | 354.108    | 8      |           |
|        | 9    | 653.108    | 4      |           |
|        | 10   | 481.808    | 25     |           |
|        | 11   | 1.37270.00 | 1      |           |
|        | 12   | 1.37272    | 1      |           |
|        | 13   | 1.37271    | 1      |           |
|        | 14   | 1.36660    | 1      |           |
|        | 15   | 1.35445    | 1      | Sp. mm. 2 |
|        | 16   | 1.35446    | 1      | Sp. mm. 5 |
|        | 17   | 1.5924     | 1      |           |
|        | 18   | 621.0612   | 8      |           |
|        | 19   | 355.10615  | 24     |           |
|        | 20   | 1.36919    | 1      |           |
|        | 21   | 1.37269.00 | 2      |           |
|        | 22   | 354.106    | 16     |           |
|        | 23   | 650.106    | 14     |           |
|        | 24   | 1.37317    | (4)    |           |
|        | 25   | 621.0622   | 8      |           |
|        | 26   | 650.108    | 4      |           |
|        | 27   | 355.00915  | 4      |           |
|        | 28   | 621.0814   | 10     |           |
|        | 29   | 1.36681    | 1      |           |
|        | 30   | 345.132    | (8)    |           |
|        | 31   | 354.106    | (8)    |           |
|        | 32   | 355.10615  | (12)   |           |
|        | 33   | 355.10820  | 2      |           |
|        | 34   | 481.4163   | 1      |           |
|        |      | 481.4313   | 2      |           |



**3700**  
**3700R**

SENSORI PERDITA GRANELLA (RDS)  
CAPTEURS PERTE DE GRAIN (RDS)  
SENSORIOS PERDIDA GRANOS (RDS)  
GRAIN LOSS SENSORS (RDS)  
KOERNERVERLUSTSENSORE (RDS)

**O 64**

5C275A03

2/1984

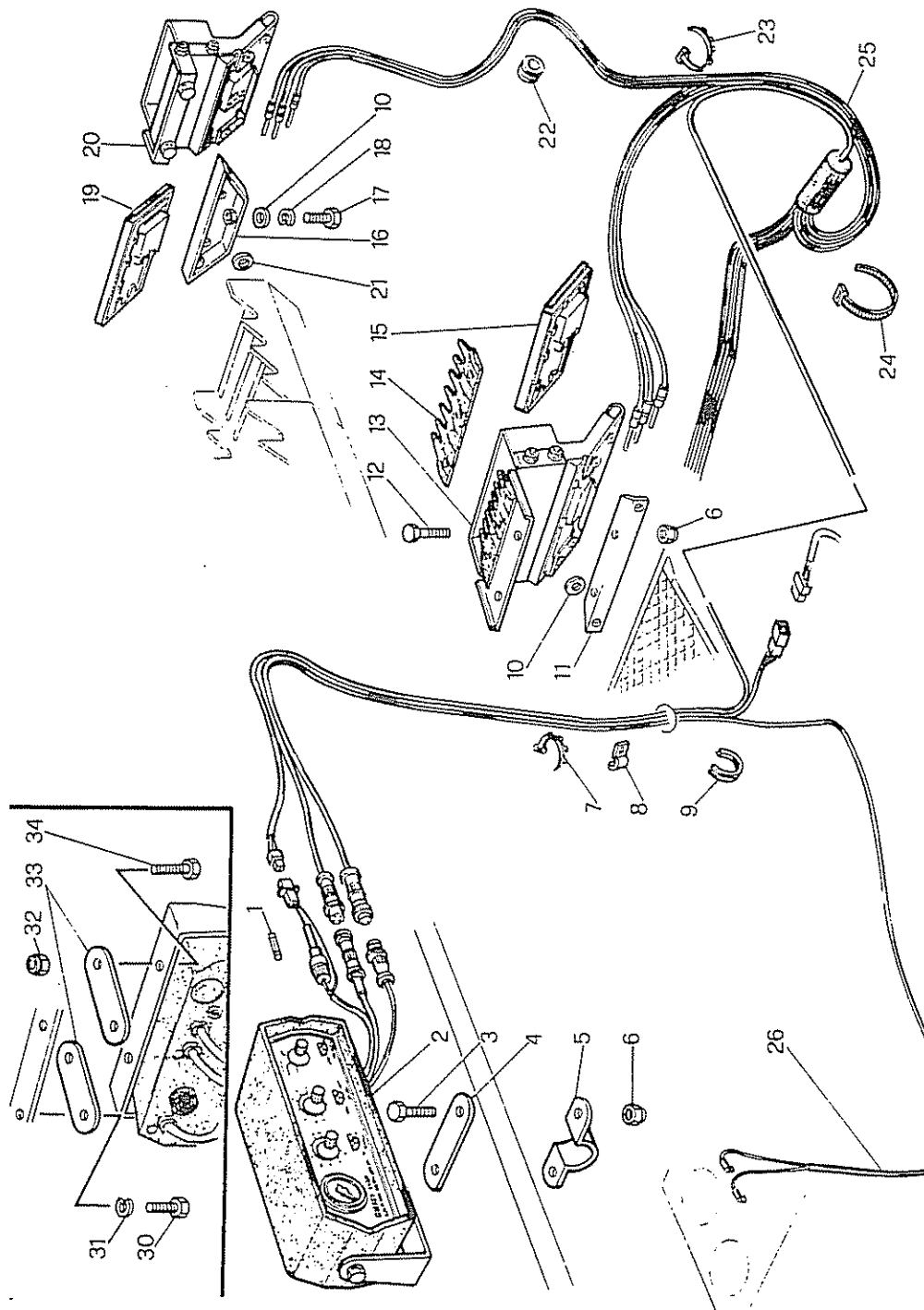
| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                   | DESIGNATION             | DENOMINACIONES         | DESCRIPTION        | BENENNING                |
|--------|-----|------------|---------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|
|        | 1   | 1.37267.00 | COMPL. TARATURA MONITOR         | TARAGE MONITOR CPL      | CONJ. TARATURA MONITOR | MONITOR CALIBRATOR | EICHAPPARAT FUER MONITOR |
|        | 2   | 1.37316    | SUPPORTO MONITOR                | SUPPORT                 | SOPORTE                | SUPPORT            | HALTERUNG                |
|        | 3   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA        |
|        | 4   | 345.139    | VITE                            | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 5   | 621.0818   | VITE                            | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 6   | 1.37265    | PIASTRINA DI RISCONTRO          | PLAQUETTE               | PLANCHUELA             | PLATE              | PLAETTCHEN               |
|        | 7   | 1.14165    | BRIGLIA                         | BRIDE                   | BRIDA                  | CLAMP              | SCHELLE                  |
|        | 8   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE            |
|        | 9   | 653.108    | DADO                            | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER                   |
|        | 10  | 481.808    | FASCETTA                        | COLLIER                 | COLLAR                 | CLAMP              | SCHELLE                  |
|        | 11  | 1.37270.00 | CAVO                            | CABLE                   | CABLE                  | CABLE              | KABEL                    |
|        | 12  | 1.37272    | CAVO                            | CABLE                   | CABLE                  | CABLE              | KABEL                    |
|        | 13  | 1.37271    | CAVO                            | CABLE                   | CABLE                  | CABLE              | KABEL                    |
|        | 14  | 1.36660    | SUPPORTO D. SENSORE             | SUPPORT D.              | SOPORTE DE.            | SUPPORT, R.H.      | HALTERUNG R.             |
|        | 15  | 1.35445    | SPESSORE                        | CALE D'EPALISSEUR       | ESPEJOR                | SHIM               | DISTANZSTUECK            |
|        | 16  | 1.35446    | SPESSORE                        | CALE D'EPALISSEUR       | ESPEJOR                | SHIM               | DISTANZSTUECK            |
|        | 17  | 1.5924     | BRIGLIA                         | BRIDE                   | BRIDA                  | CLAMP              | SCHELLE                  |
|        | 18  | 621.0612   | VITE                            | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 19  | 355.10615  | RONDELLA                        | RONDELLE                | ARANDELA               | WASHER             | SCHNIEBE                 |
|        | 20  | 1.36919    | LAMIERA CONVOGLIATRICE          | TOLE D'ENTREE           | CHAPA DE ENTRADA       | ENTRY PLATE        | LEITBLECH                |
|        | 21  | 1.37269.00 | SENSORE PERDITE GRANELLA        | CAPTEURS PERTE DE GRAIN | SENSOR PERDIDA GRANOS  | GRAIN LOSS SENSORS | KOERNERVERLUSTSENSE      |
|        | 22  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE            |
|        | 23  | 650.106    | DADO                            | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER                   |
|        | 24  | 1.37317    | BLOCCETTO SENSORE PERDITA GRAN. | CAPTEURS PERTE DE GRAIN | SENSOR PERDIDA GRANOS  | GRAIN LOSS SENSORS | KOERNERVERLUSTSENSE      |
|        | 25  | 621.0622   | VITE                            | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 26  | 650.108    | DADO                            | ECROU                   | TUERCA                 | NUT                | MUTTER                   |
|        | 27  | 355.00915  | RONDELLA                        | RONDELLE                | ARANDELA               | WASHER             | SCHNIEBE                 |
|        | 28  | 621.0814   | VITE                            | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 29  | 1.36681    | SUPPORTO S. SENSORE             | SUPPORT G.              | SOPORTE IZ.            | SUPPORT, L.H.      | HALTERUNG L.             |
|        | 30  | 345.132    | VITE                            | VIS                     | TORNILLO               | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 31  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA      | SPRING WASHER      | FEDERSCHNIEBE            |
|        | 32  | 355.10615  | RONDELLA                        | RONDELLE                | ARANDELA               | WASHER             | SCHNIEBE                 |
|        | 33  | 355.10820  | RONDELLA                        | RONDELLE                | ARANDELA               | WASHER             | SCHNIEBE                 |
|        | 34  | 481.4163   | BLOCCETTO PORTAMASCHIO          | PRISE MALE              | TERMINAL MACHO         | TERMINAL MALE      | STECKER                  |
|        |     | 481.4313   | CAPOCORDA SPINA LAMELLARE       | COSSE                   | TERMINAL               | TERMINAL           | KABELSCHUH               |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE        |
|--------|------|------------|--------|-------------|
|        | 1    | 481.101    | (1)    | 1A Ø 6,3x32 |
|        | 2    | 1.37809.00 | 1      |             |
|        | 3    | 621.0818   | 2      |             |
|        | 4    | 1.14165    | 1      |             |
|        | 5    | 1.37265    | 1      |             |
|        | 6    | 653.108    | 2      |             |
|        | 7    | 481.802    | 20     |             |
|        | 8    | 1.5924     | 1      |             |
|        | 9    | 1.37791    | 1      |             |
|        | 10   | 355.00715  | 10     |             |
|        | 11   | 1.37808    | 2      |             |
|        | 12   | 621.0812   | 4      |             |
|        | 13   | 1.37811.00 | 2      |             |
|        | 14   | 1.37816    | (1)    |             |
|        | 15   | 1.37815    | (1)    |             |
|        | 16   | 1.37819    | 2      |             |
|        | 17   | 621.0612   | 6      |             |
|        | 18   | 354.106    | 6      |             |
|        | 19   | 1.37814    | (1)    |             |
|        | 20   | 1.37810.00 | 2      |             |
|        | 21   | 355.10820  | 4      |             |
|        | 22   | 481.703    | 2      |             |
|        | 23   | 481.803    | 10     |             |
|        | 24   | 481.808    | 1      |             |
|        | 25   | 1.37817.00 | 1      |             |
|        | 26   | 1.37732.00 | 1      |             |
|        | 30   | 621.0812   | 2      |             |
|        | 31   | 354.108    | 4      |             |
|        | 32   | 653.108    | 2      |             |
|        | 33   | 1.14165    | 2      |             |
|        | 34   | 621.0816   | 2      |             |

• = CON CABINA - AVEC CABINE -  
CON CABINA - WITH CAB - MIT KABINE

o = SENZA CABINA - SANZ CABINE -  
SIN CABINA - WITHOUT CAB - OHNE KABINE



**3700**  
**3700R**

SENSORI PERDITA GRANELLA (DICKY - JOHN)  
CAPTEURS PERTE DE GRAIN (DICKY - JOHN)  
SENSORES PERDIDA GRANOS (DICKY - JOHN)  
GRAIN LOSS SENSORS (DICKY - JOHN)  
KOERNERVERLUSTSENSORE (DICKY - JOHN)

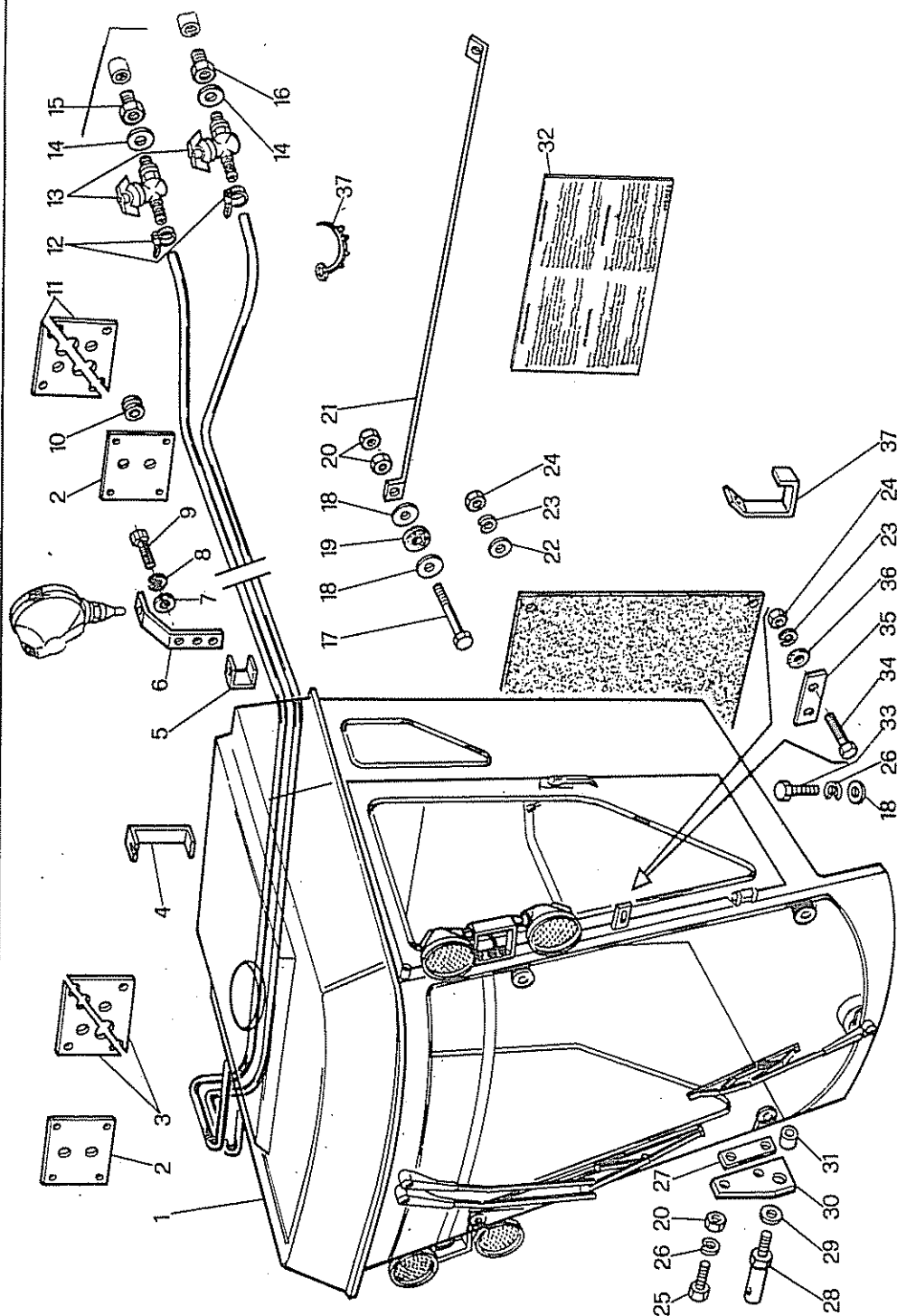
**064.1**

5C275A01

2/1984

| MODIE. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION             | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION        | BENENNUNG             |
|--------|-----|------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|
|        | 1   | 481.101    | FUSIBILE                          | FUSIBLE                 | FUSIBLE               | FUSE               | SICHERUNG             |
|        | 2   | 1.37809.00 | MONITOR COMPLETO                  | MONITOR CPT             | CONJ. MONITOR         | MONITOR, ASSY      | MONITOR KPL           |
|        | 3   | 621.0818   | VITE                              | VIS                     | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 4   | 1.14165    | PIASTRINA                         | PLAQUETTE               | PLANCHUELA            | PLATE              | PLAETTCHEN            |
|        | 5   | 1.37265    | RISCONTRO                         | BARRETTE                | PLETINA               | STIFFENER          | STREBE                |
|        | 6   | 653.108    | DADO                              | ECROU                   | TUERCA                | NUT                | MUTTER                |
|        | 7   | 481.802    | FASCETTA                          | COLLIER                 | COLLAR                | CLAMP              | SCHELLE               |
|        | 8   | 1.5924     | GRAFFA                            | BRIDE                   | BRIDA                 | CLAMP              | SCHELLE               |
|        | 9   | 1.37791    | PROFILO IN GOMMA                  | PROFIL DE CAOUTCHOUC    | PERFIL DE GOMA        | RUBBER PROFILE     | PROFILGUMMI           |
|        | 10  | 355.00715  | RONDELLA                          | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER             | SCHIEBE               |
|        | 11  | 1.37808    | SUPPORTO SENSORE SU VAGLIO        | SUPPORT                 | SOPORTE               | SUPPORT            | HALTERUNG             |
|        | 12  | 621.0812   | VITE                              | VIS                     | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 13  | 1.37811.00 | SENSORE SU VAGLIO                 | CAPTEURS PERTE DE GARIN | SENSOR PERDIDA GRANOS | GRAIN LOSS SENSORS | KOERNERVERLUSTSENSORE |
|        | 14  | 1.37816    | PETTINE SENSORE VAGLIO            | PEIGNE CAPTEURS CRIBLE  | PEINE SENSOR CRIBA    | RAKE: SENSOR SIEVE | RECHENSSENSORE: SIEBE |
|        | 15  | 1.37815    | PIASTRA SENSORE VAGLIO            | PLAQUE                  | PLACA                 | PLATE              | PLATTE                |
|        | 16  | 1.37819    | SUPPORTO SENSORE SU SCUOTIPAGLIA  | SUPPORT                 | SOPORTE               | SUPPORT            | HALTERUNG             |
|        | 17  | 621.0612   | VITE                              | VIS                     | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 18  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE          |
|        | 19  | 1.37814    | PIASTRA SENSIBILE SU SCUOTIPAGLIA | PLAQUE                  | PLACA                 | PLATE              | PLATTE                |
|        | 20  | 1.37810.00 | SENSORE SU SCUOTIPAGLIA           | CAPTEUR                 | SENSOR                | SENSOR             | SENSORE               |
|        | 21  | 355.10820  | RONDELLA                          | RONDELLE                | ARANDELA              | WASHER             | SCHIEBE               |
|        | 22  | 481.703    | PASSACAVO                         | PASSE-FIL               | PASAHILLO             | GROMMET            | KABELFUEHRUNG         |
|        | 23  | 481.803    | FASCETTA                          | COLLIER                 | COLLAR                | CLAMP              | SCHELLE               |
|        | 24  | 481.808    | FASCETTA                          | COLLIER                 | COLLAR                | CLAMP              | SCHELLE               |
|        | 25  | 1.37817.00 | CAVO ALIMENTATORE MONITOR         | CABLE                   | CABLE                 | CABLE              | KABEL                 |
|        | 26  | 1.37732.00 | CAVO COLLEGAMENTO MONITOR         | CABLE                   | CABLE                 | CABLE              | KABEL                 |
|        | 30  | 621.0812   | VITE                              | VIS                     | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE              |
|        | 31  | 354.108    | ROSETTA ELASTICA                  | RONDELLE W              | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE          |
|        | 32  | 653.108    | DADO                              | ECROU                   | TUERCA                | NUT                | MUTTER                |
|        | 33  | 1.14165    | PIASTRINA                         | PLAQUETTE               | PLANCHUELA            | PLATE              | PLAETTCHEN            |
|        | 34  | 621.0816   | VITE                              | VIS                     | TORNILLO              | SCREW              | SCHRAUBE              |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
| C 0708 | • 1  | 1.36649.00 | 1      |      |
| D 0708 | • 1  | 1.37628.00 | 1      |      |
| C 0708 | • 1  | 1.36650.00 | 1      |      |
| D 0708 | • 1  | 1.37629.00 | 1      |      |
| D 0708 | • 2  | 1.37622    | 2      |      |
| D 0708 | • 3  | 1.37767    | 2      |      |
| D 0708 | • 4  | 1.37637    | 4      |      |
| D 0708 | • 5  | 1.39008    | 4      |      |
| D 0708 | • 6  | 1.14164    | 1      |      |
|        | 7    | 355.00715  | 2      |      |
|        | 8    | 354.106    | 2      |      |
|        | 9    | 621.0812   | 2      |      |
|        | 10   | 1.14073    | 1      |      |
| D 0708 | • 11 | 1.37768    | 2      |      |
|        | 12   | 391.509    | 2      |      |
|        | 13   | 1.37384    | 2      |      |
|        | 14   | 355.61430  | 2      |      |
|        | 15   | 1.37302    | 1      |      |
|        | 16   | 1.36661    | 1      |      |
|        | 17   | 611.1032   | 2      |      |
|        | 18   | 355.01130  | 6      |      |
|        | 19   | 1.36744    | 4      |      |
|        | 20   | 650.110    | 8      |      |
|        | 21   | 1.37634    | 1      |      |
|        | 22   | 355.10820  | 8      |      |
|        | 23   | 354.108    | 10     |      |
|        | 24   | 650.108    | 10     |      |
|        | 25   | 621.1016   | 4      |      |
|        | 26   | 354.110    | 6      |      |
|        | 27   | 1.32999    | 4      |      |
|        | 28   | 1.32995    | 2      |      |
|        | 29   | 355.01530  | 2      |      |
|        | 30   | 1.32792    | 2      |      |
|        | 31   | 415.077    | 2      |      |
|        | 32   | 478.2281   | 1      |      |
|        | 33   | 621.1014   | 2      |      |
|        | 34   | 621.0814   | 1      |      |
|        | 35   | 1.37127    | 1      |      |
|        | 36   | 355.00920  | 1      |      |
|        | 37   | 1.37427    | 1      |      |
| C 0708 | 38   | 481.808    | 10     |      |



|        |      |   |                                                                                                  |
|--------|------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D 0708 | 1983 | ↑ | 1.36649.00 + 1.37427 = 1.37628.00 + (2) 1.37622 + (4) 1.37637 + (4) 1.39008 - 0658               |
| D 0708 | 1983 | ↑ | 1.36650.00 + 1.37427 = 1.37629.00 + (2) 1.37767 + (4) 1.37637 + (4) 1.39008 + (2) 1.37768 - 0658 |

**3700**  
**3700R**

CABINA  
CABINE  
CABINA  
CAB  
KABINE

**065**

• 5C275G01  
• 5C275G03

2/1984

• = VENTILATA - VENTILEE - VENTILADA -  
VENTILATED - GELUEFTE  
• = CONDIZIONATA - CLIMATISEE - CALENTADA  
CONDITIONED - KLIMATISIERTE

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE               | DESIGNATION           | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION    | BENENNING          |
|--------|------|------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------|----------------|--------------------|
| C 0708 | 1    | 1.36649.00 | CABINA VENTILATA            | CABINE                | CASILLA            | CAB            | KABINE             |
| D 0708 | 1    | 1.37628.00 | CABINA VENTILATA            | CABINE                | CASILLA            | CAB            | KABINE             |
| C 0708 | 1    | 1.36650.00 | CABINA CONDIZIONATA         | CABINE                | CASILLA            | CAB            | KABINE             |
| D 0708 | 1    | 1.37629.00 | CABINA CONDIZIONATA         | CABINE                | CASILLA            | CAB            | KABINE             |
| D 0708 | 2    | 1.37622    | CHIUSURA FORI               | TOLE D'OBTURATION     | CIERRE             | BLANKING PLATE | ABDECKPLATTE       |
| D 0708 | 3    | 1.37767    | CHIUSURA FORI               | TOLE D'OBTURATION     | CIERRE             | BLANKING PLATE | ABDECKPLATTE       |
| D 0708 | 4    | 1.37637    | BRIGLIE                     | BRIDA                 | BRIDE              | CLAMP          | SCELLE             |
| D 0708 | 5    | 1.39008    | BRIGLIE                     | BRIDA                 | BRIDE              | CLAMP          | SCELLE             |
|        | 6    | 1.14164    | SUPPORTO FARO               | SUPPORT               | SOPORTE            | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 7    | 355.00715  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER         | SCHIEBE            |
|        | 8    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE       |
|        | 9    | 621.0812   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 10   | 1.14073    | GOMMINO                     | AMORTISSEUR           | AMORTIGUADOR       | ABSORBER       | GUMMI              |
| D 0708 | 11   | 1.37768    | CHIUSURA FORI               | TOLE D'OBTURATION     | CIERRE             | BLANKING PLATE | ABDECKPLATTE       |
|        | 12   | 391.509    | FASCETTA                    | COLLIER               | COLLAR             | CLAMP          | SCELLE             |
|        | 13   | 1.37384    | RUBINETTO                   | ROBINET               | GRIFO              | COCK           | ABLASSTAHN         |
|        | 14   | 355.61430  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER         | SCHIEBE            |
|        | 15   | 1.37302    | RACCORDO                    | RACCORD               | RACOR              | UNION          | ANSCHLUSS          |
|        | 16   | 1.36661    | RACCORDO                    | RACCORD               | RACOR              | UNION          | ANSCHLUSS          |
|        | 17   | 611.1032   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 18   | 355.01130  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER         | SCHIEBE            |
|        | 19   | 1.36744    | TASSELLO FISSAGGIO POST.    | ENTRETOISE CAOUTCHOUC | ESPACIADOR DE GOMA | RUBBER SPACER  | GUMMIDISTANZSTUECK |
|        | 20   | 650.110    | DADO                        | ECROU                 | TUERCA             | NUT            | MUTTER             |
|        | 21   | 1.37634    | IRRIGIDIMENTO               | RAIDISSEUR            | REFUERZO           | STIFFENER      | VERSTAERKUNG       |
|        | 22   | 355.10820  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER         | SCHIEBE            |
|        | 23   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE       |
|        | 24   | 650.108    | DADO                        | ECROU                 | TUERCA             | NUT            | MUTTER             |
|        | 25   | 621.1016   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 26   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA            | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER  | FEDERSCHIEBE       |
|        | 27   | 1.32999    | SPessore PIASTRE ANCORAGGIO | EPAISSEUR             | ESPESOR            | SHIM           | DISTANZSTUECK      |
|        | 28   | 1.32995    | PERNO RIBALTAMENTO CABINA   | AXE                   | EJE                | PIN            | BOLZEN             |
|        | 29   | 355.01530  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER         | SCHIEBE            |
|        | 30   | 1.32792    | PIASTRA ANCORAGGIO CABINA   | PLAQUE                | PLACA              | PLATE          | PLATTE             |
|        | 31   | 415.077    | DISTANZIATORE               | ENTRETOISE            | ESPACIADOR         | SPACER         | DISTANZBUECHSE     |
|        | 32   | 478.2281   | DECALCOMANIA                | DECALCOMANIE          | CALCOMANIA         | TRANSFER       | ABZIEHBILD         |
|        | 33   | 621.1014   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 34   | 621.0814   | VITE                        | VIS                   | TORNILLO           | SCREW          | SCHRAUBE           |
|        | 35   | 1.37127    | PIASTRINA                   | PLAQUETTE             | PLANCHUELA         | PLATE          | PLAETTCHEN         |
|        | 36   | 355.00920  | RONDELLA                    | RONDELLE              | ARANDELA           | WASHER         | SCHIEBE            |
| C 0708 | 37   | 1.37427    | SOSTEGNO TUBI               | SUPPORT               | SOPORTE            | SUPPORT        | HALTERUNG          |
|        | 38   | 481.808    | FASCETTA                    | COLLIER               | COLLAR             | CLAMP          | SCELLE             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 354.110   | 8      |      |
|        | 2    | 345.109   | 4      |      |
|        | 3    | 650.110   | 2      |      |
|        | 4    | 355.01130 | 9      |      |
|        | 5    | 1.14713   | 1      |      |
|        | 6    | 1.36190   | 1      |      |
|        | 7    | 621.1016  | 3      |      |
|        | 8    | 433.129   | 2      |      |
|        | 9    | 1.30959   | 1      |      |
|        | 10   | 1.30844   | 1      |      |
|        | 11   | 621.1014  | 2      |      |

**3700**  
**3700R**

CABINA (COMANDO CONDIZIONATORE YORK)  
 CABINE (COMMANDE CLIMATISEUR YORK)  
 CABINA (MANDO ACONDICIONADOR YORK)  
 CAB (CONTROL CONDITIONER YORK)  
 KABINE (ANTRIEB KLIMAAANLAGE YORK)

**065.1A**  
 5C27 5C03

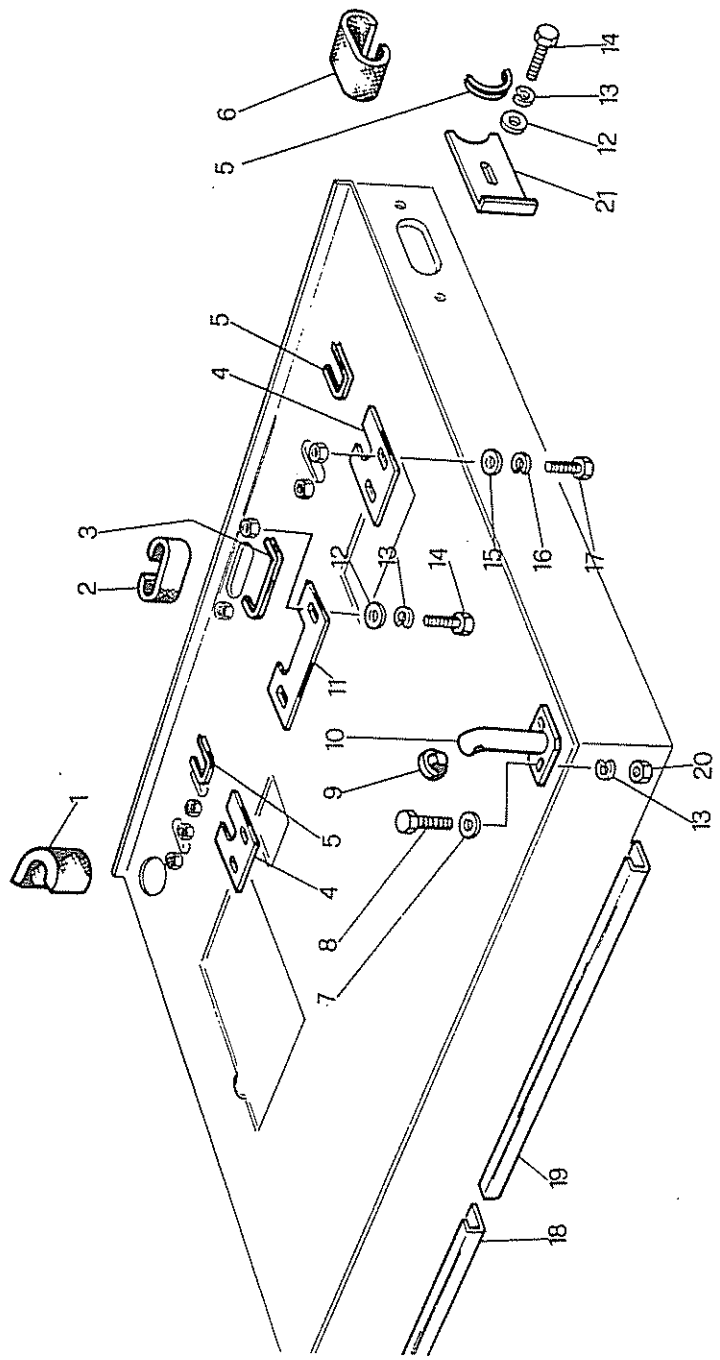
2/1984

065.1A

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNUNG     |
|--------|------|-----------|---------------------------|---------------------|-------------------|----------------|---------------|
|        | 1    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNUR   |
|        | 2    | 345.109   | VITE                      | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 3    | 650.110   | DADO                      | ECROU               | TUERCA            | NUT            | MUTTER        |
|        | 4    | 355.01130 | RONDELLA                  | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER         | SCHNUR        |
|        | 5    | 1.14713   | TENDICINGHIA              | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT TENSIONER | RIEMENSPANNER |
|        | 6    | 1.36190   | SUPPORTO COMPRESSORE      | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG     |
|        | 7    | 621.1016  | VITE                      | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 8    | 433.129   | CINGHIA                   | COURROIE            | CORREA            | BELT           | RIEMEN        |
|        | 9    | 1.36959   | PULEGGIA                  | POULIE              | POLEA             | PULLEY         | RIEMENSCHNUR  |
|        | 10   | 1.30844   | PIASTRA SUPPORTO PULEGGIA | PLAQUE              | PLACA             | PLATE          | PLATTE        |
|        | 11   | 621.1014  | VITE                      | VIS                 | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36843   | 1      |      |
|        | 2    | 1.36841   | 1      |      |
|        | 3    | 1.34848   | 2      |      |
|        | 4    | 1.36821   | 3      |      |
|        | 5    | 1.36810   | 4      |      |
|        | 6    | 1.36842   | 2      |      |
|        | 7    | 355.00920 | 2      |      |
|        | 8    | 621.0814  | 2      |      |
|        | 9    | 1.14073   | 1      |      |
|        | 10   | 1.37064   | 1      |      |
|        | 11   | 1.36829   | 2      |      |
|        | 12   | 355.10820 | 3      |      |
|        | 13   | 354.108   | 5      |      |
|        | 14   | 621.0814  | 3      |      |
|        | 15   | 355.10615 | 6      |      |
|        | 16   | 354.106   | 6      |      |
|        | 17   | 621.0612  | 6      |      |
|        | 18   | 1.36910   | 1      |      |
|        | 19   | 1.36911   | 1      |      |
|        | 20   | 650.108   | 2      |      |
|        | 21   | 1.36838   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

2/1984

ACCESSORI PER APPLICAZIONE CABINA  
OUTILLAGES POUR APPLICATION DE CABINE  
ACCESORIOS APLICACION DE LA CASILLA  
INSTALLATION CABINE ACCESSOIRES  
ZUBEHOERE FUER KABINE MONTAGE

**065. 2**

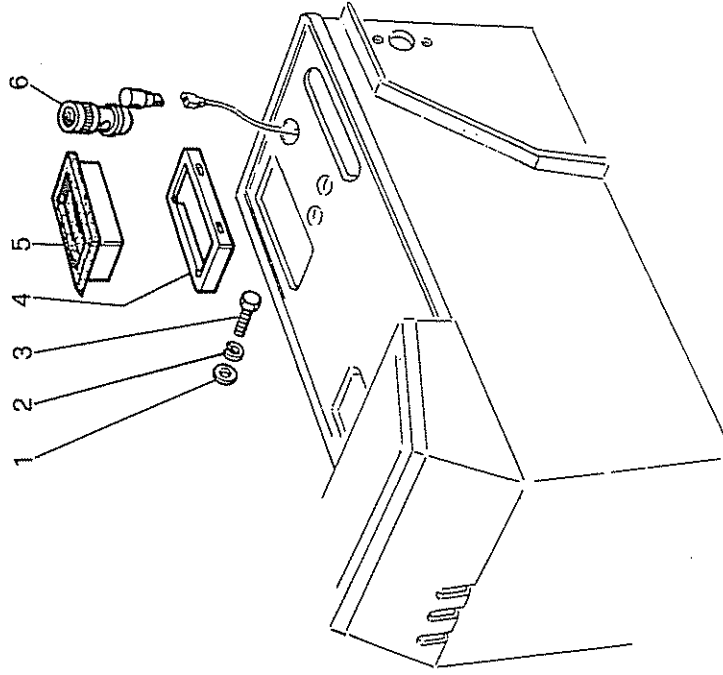
5C27 5G01

5C27 5G03

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION          | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENNING     |
|--------|-----|-----------|-----------------------|----------------------|-------------------|----------------|---------------|
|        | 1   | 1-36843   | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG      |
|        | 2   | 1-36841   | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG      |
|        | 3   | 1-34848   | PROFILO IN GOMMA      | PROFIL DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA    | RUBBER PROFIL  | PROFILGUMMI   |
|        | 4   | 1-36821   | PIASTRINA DI CHIUSURA | PLAQUETTE            | PLANCHUELA        | PLATE          | PLAETTCHEN    |
|        | 5   | 1-36810   | PROFILO IN GOMMA      | PROFIL DE CAOUTCHOUC | PERFIL DE GOMA    | RUBBER PROFILE | PROFILGUMMI   |
|        | 6   | 1-36842   | GUARNIZIONE           | JOINT                | JUNTA             | GASKET         | DICHTUNG      |
|        | 7   | 355-00920 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHWEIBE      |
|        | 8   | 621-0814  | VITE                  | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 9   | 1-14073   | TAPPO                 | BOUCHON              | TAPON             | PLUG           | STOPFEN       |
|        | 10  | 1-37064   | FERMO PORTA           | ARRET                | TOPE              | STOP           | ARRETIERUNG   |
|        | 11  | 1-36829   | CHIUSURA              | FERMETURE            | CIERRE            | COVER          | VERSCHLUSS    |
|        | 12  | 355-10820 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHWEIBE      |
|        | 13  | 354-108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE |
|        | 14  | 621-0814  | VITE                  | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 15  | 355-10615 | RONDELLA              | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHWEIBE      |
|        | 16  | 354-106   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE |
|        | 17  | 621-0612  | VITE                  | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE      |
|        | 18  | 1-36910   | PROFILO D.            | PROFIL D.            | PERFIL DE.        | PROFILE, R.H.  | PROFIL R.     |
|        | 19  | 1-36911   | PROFILO S.            | PROFIL G.            | PERFIL IZ.        | PROFILE, L.H.  | PROFIL L.     |
|        | 20  | 650-108   | DADO                  | ECROU                | TUERCA            | NUT            | NUTTER        |
|        | 21  | 1-36838   | CHIUSURA              | FERMETURE            | CIERRE            | COVER          | VERSCHLUSS    |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 355.10615  | 2      |      |
|        | 2    | 354.106    | 2      |      |
|        | 3    | 621.0612   | 2      |      |
|        | 4    | 1.36562    | 1      |      |
|        | 5    | 1.32612    | 1      |      |
|        | 6    | 1.36437.00 | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

ACCENDISIGARI  
ALLUME-CIGARE  
ENCENDEDOR DE CIGARILLOS  
LIGHTER  
FEURZEUG

065.3

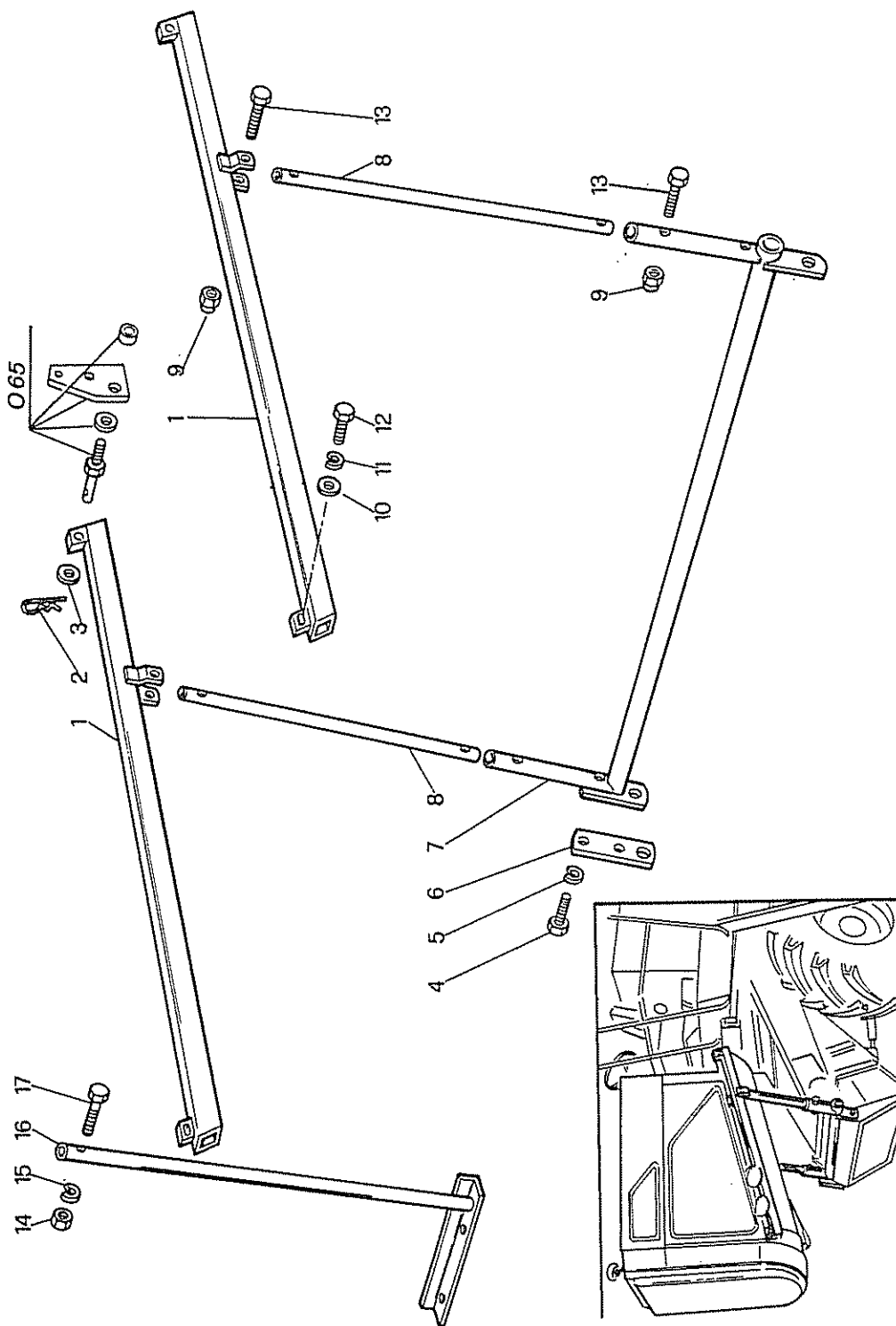
2/1984

065.3

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION       | DENOMINACIONES        | DESCRIPTION   | BENENNUNG    |
|--------|------|------------|----------------------|-------------------|-----------------------|---------------|--------------|
|        | 1    | 355.10615  | RONDELLA             | RONDELLE          | ARANDELA              | WASHER        | SCHEIBE      |
|        | 2    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA     | SPRING WASHER | FEDERSCHNUR  |
|        | 3    | 621.0612   | VITE                 | VIS               | TORNILLO              | SCREW         | SCHRAUBE     |
|        | 4    | 1.36562    | SUPPORTO PORTACENERE | SUPPORT           | SOPORTE               | SUPPORT       | HALTERUNG    |
|        | 5    | 1.32612    | PORTACENERE          | CENDRIER          | CENICERO              | ASH RECEIVER  | ASCHENBECHER |
|        | 6    | 1.36437.00 | COMPL. ACCENDISIGARI | ALLUME-CIGARE CPT | ENCENDEDOR DE CIGARR. | LIGHTER, ASSY | FEURZEUG KPL |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.36743   | 2      |      |
|        | 2    | 441.800   | 2      |      |
|        | 3    | 355-33530 | 2      |      |
|        | 4    | 626.1214  | 2      |      |
|        | 5    | 354.112   | 2      |      |
|        | 6    | 1.32795   | 1      |      |
|        | 7    | 1.36741   | 1      |      |
|        | 8    | 1.36742   | 2      |      |
|        | 9    | 653.114   | 4      |      |
|        | 10   | 355.01130 | 2      |      |
|        | 11   | 354.110   | 2      |      |
|        | 12   | 621.1016  | 2      |      |
|        | 13   | 611.1434  | 4      |      |
|        | •14  | 650.110   | 2      |      |
|        | •15  | 354.110   | 2      |      |
|        | •16  | 1.37289   | 2      |      |
|        | •17  | 611.1038  | 2      |      |



**3700**  
**3700R**

SOLLEVAMENTO CABINA  
RELEVAGE CABINE  
LEVANTAMIENTO CASILLA  
CAB LIFTING  
HEBEN DER CABINE

**O 65.4**

5C275G01

5C275G03

4/1983

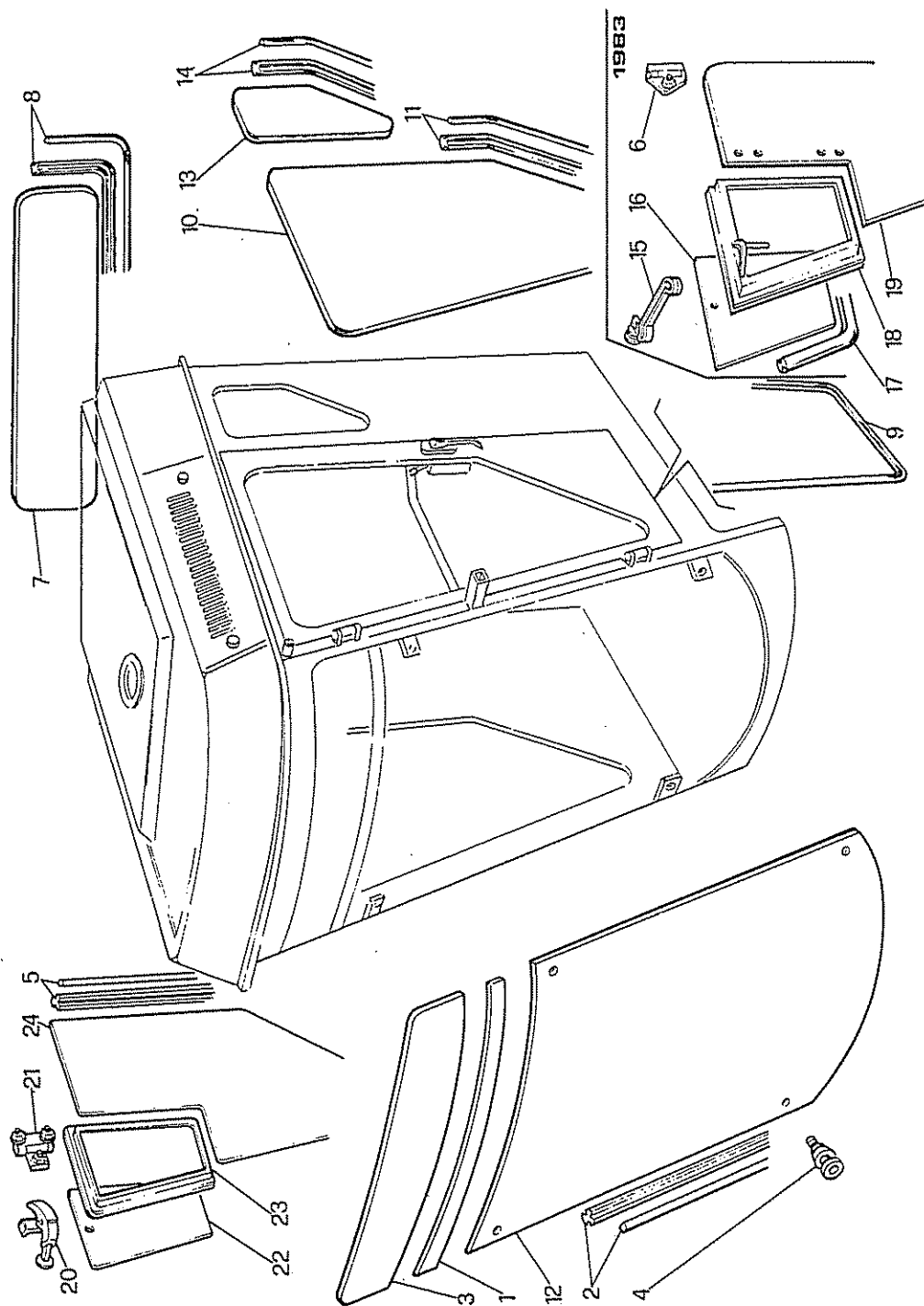
- PARTICOLARI IMPEGATI PER LA SPEDIZIONE
- PIÈCES EMPLOYÉES POUR L'EXPÉDITION
- PARTICULARES EMPLEADOS PARA LA EXPEDICIÓN
- DETAILS USED FOR THE SHIPMENT
- SONDERAUSSTATTUNG FUER DIE LIEFERUNG

O 65.4

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION        | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION        | BENENNUNG                |
|--------|------|-----------|-----------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|
|        | 1    | 1-36743   | MONTANTE ATTACCO      | MONTANT DE ATTAQUE | SOPORTE DE CONEXION | DRIVE VERTICAL ROD | ANSCHLUSS VERTIKALSTREBE |
|        | 2    | 441.800   | CHIAVISTELLO          | GOUPILLE RAPIDE    | PASADOR             | SPRING CLIP        | VORSTECKER               |
|        | 3    | 355-33530 | RONDELLA              | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER             | SCHIEBE                  |
|        | 4    | 626.1214  | VITE                  | VIS                | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 5    | 354.112   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE             |
|        | 6    | 1.32795   | PIASTRA ATTACCO TRAVE | PLAQUE             | PLACA               | PLATE              | PLATTE                   |
|        | 7    | 1-36741   | TRAVE PUNTONI         | RAIDISSEUR         | REFUERZO            | STIFFENING         | QUERRAHMEN               |
|        | 8    | 1-36742   | PUNTO                 | SUPPORT            | SOPORTE             | BRACKET            | HALTERUNG                |
|        | 9    | 653.114   | DADO                  | ECROU              | TUERCA              | NUT                | MUTTER                   |
|        | 10   | 355.01130 | RONDELLA              | RONDELLE           | ARANDELA            | WASHER             | SCHIEBE                  |
|        | 11   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE             |
|        | 12   | 621.1016  | VITE                  | VIS                | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 13   | 611.1434  | VITE                  | VIS                | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE                 |
|        | 14   | 650.110   | DADO                  | ECROU              | TUERCA              | NUT                | MUTTER                   |
|        | 15   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE             |
|        | 16   | 1-37289   | PUNTO SOSTEGNO CABINA | SUPPORT            | SOPORTE             | BRACKET            | HALTERUNG                |
|        | 17   | 611.1038  | VITE                  | VIS                | TORNILLO            | SCREW              | SCHRAUBE                 |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.37401   | (1)    |      |
|        | 2    | 1.34707   | (1)    |      |
|        | 3    | 1.37399   | (1)    |      |
|        | 4    | 1.34706   | (4)    |      |
|        | 5    | 1.35496   | (1)    |      |
|        | 6    | 1.34718   | (2)    |      |
|        | 7    | 1.37404   | (1)    |      |
|        | 8    | 1.35501   | (1)    |      |
|        | 9    | 1.35494   | (1)    |      |
|        | 10   | 1.37405   | (1)    |      |
|        | 11   | 1.35493   | (1)    |      |
|        | 12   | 1.37400   | (1)    |      |
|        | 13   | 1.37406   | (2)    |      |
|        | 14   | 1.37407   | (2)    |      |
|        | 15   | 1.34717   | (1)    |      |
|        | 16   | 1.35497   | (1)    |      |
|        | 17   | 1.35498   | (1)    |      |
|        | 18   | 1.35499   | (1)    |      |
|        | 19   | 1.37408   | (1)    |      |
|        | 20   | 1.37409   | (1)    |      |
|        | 21   | 1.37410   | (2)    |      |
|        | 22   | 1.37411   | 1      |      |
|        | 23   | 1.37412   | 1      |      |
|        | 24   | 1.37413   | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CABINA  
ELEMENTS DE LA CABINE  
ELEMENTOS CASILLA  
CAB ELEMENTS  
KABELELEMENTE

**O 65 A**

1.36649.00

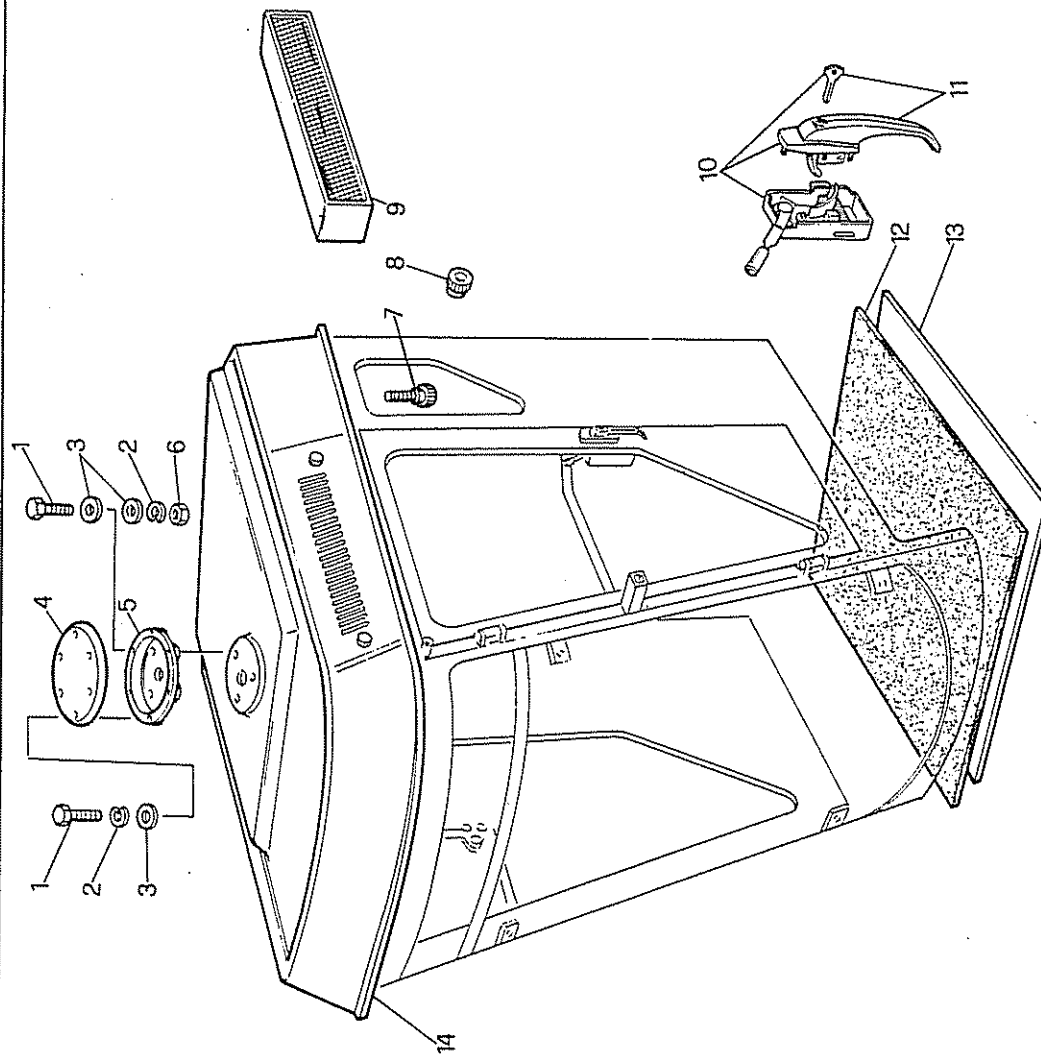
1.36659.00

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNUNG              |
|--------|------|-----------|-------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|------------------------|
|        | 1    | 1-37401   | PROFILO ALLUMINIO             | PROFIL             | PROFIL            | PROFILE         | PROFIL                 |
|        | 2    | 1-37407   | GUARNIZIONE CON TENDITORE     | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG               |
|        | 3    | 1-37399   | CRISTALLO ANTERIORE SUPERIORE | CRISTAL AVANT SUP. | CRISTAL ANT. SUP. | FRONT GLASS     | VORDERE GLAS           |
|        | 4    | 1-37406   | VITE PER CRISTALLI            | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE               |
|        | 5    | 1-35496   | GUARNIZIONE CON TENDITORE     | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG               |
|        | 6    | 1-34718   | CERNIERA                      | CHARNIERE          | BISAGRA           | HINGE           | SCHARNIER              |
|        | 7    | 1-37404   | CRISTALLO POSTERIORE          | CRISTAL ARRIERE    | CRISTAL POST.     | REAR GLASS      | HINTERE GLAS           |
|        | 8    | 1-35501   | GUARNIZIONE CON TENDITORE     | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG               |
|        | 9    | 1-35494   | GUARNIZIONE PORTA             | GARNITURE          | JUNTA             | PACKING         | DICHTUNG               |
|        | 10   | 1-37405   | CRISTALLO PORTA               | CRISTAL PORTE      | CRISTAL PUERTA    | DOOR GLASS      | GLAS TUER              |
|        | 11   | 1-35493   | GUARNIZIONE CON TENDITORE     | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG               |
|        | 12   | 1-37400   | CRISTALLO ANTERIORE INFERIORE | CRISTAL AVANT INF. | CRISTAL ANT. INF. | FRONT GLASS     | VORDERE GLAS           |
|        | 13   | 1-37406   | CRISTALLO LATERALE PICCOLO    | CRISTAL LATERAL    | CRISTAL LATERAL   | LATERAL GLASS   | SEITENGLAS             |
|        | 14   | 1-37407   | GUARNIZIONE CON TENDITORE     | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG               |
|        | 15   | 1-34717   | LEVA CHIUSURA                 | LEVIER             | PALANCA           | LEVER           | HEBEL                  |
|        | 16   | 1-35497   | CRISTALLO LATERALE APRIBILE   | CRISTAL LATERAL    | CRISTAL LATERAL   | SIDE GLASS      | SEITENGLAS KLAPPBAR    |
|        | 17   | 1-35498   | GUARNIZIONE                   | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG               |
|        | 18   | 1-35499   | CORNICE CRISTALLO             | CADRE CRISTAL      | CORNISA CRISTAL   | FRAME AND GLASS | RAHMEN UND GLASSCHEIBE |
|        | 19   | 1-37408   | CRISTALLO LATERALE            | CRISTAL LATERAL    | CRISTAL LATERAL   | SIDE GLASS      | SEITENGLAS             |
|        | 20   | 1-37409   | LEVA CHIUSURA                 | LEVIER             | PALANCA           | LEVER           | HEBEL                  |
|        | 21   | 1-37410   | CERNIERA                      | CHARNIERE          | BISAGRA           | HINGE           | SCHARNIER              |
|        | 22   | 1-37411   | CRISTALLO LATERALE APRIBILE   | CRISTAL LATERAL    | CRISTAL LATERAL   | SIDE GLASS      | SEITENGLAS KLAPPBAR    |
|        | 23   | 1-37412   | CORNICE CRISTALLO             | CADRE CRISTAL      | CORNISA CRISTAL   | FRAME AND GLASS | RAHMEN UND GLASSCHEIBE |
|        | 24   | 1-37413   | CRISTALLO LATERALE            | CRISTAL LATERAL    | CRISTAL LATERAL   | SIDE GLASS      | SEITENGLAS             |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 621.0612   | 9      |      |
|        | 2    | 354.106    | 9      |      |
|        | 3    | 355.00715  | 12     |      |
|        | 4    | 1.37615    | 1      |      |
|        | 5    | 1.37616    | 1      |      |
|        | 6    | 650.106    | 3      |      |
|        | 7    | 1.35502    | (6)    |      |
|        | 8    | 1.34723    | (4)    |      |
|        | 9    | 1.35837    | 1      |      |
|        | 10   | 1.34587.00 | (1)    |      |
|        | 11   | 1.34587.02 | (1)    |      |
|        | 12   | 1.37402    | 1      |      |
|        | 13   | 1.37403    | 1      |      |
|        | o14  | 1.37414    | (1)    |      |
|        | •14  | 1.37447    | (1)    |      |

o = CONDIZIONATA - CLIMATISEE - CALENTADA  
 CONDITIONED - KLIMATISIERTE  
 • = VENTILATA - VENTILEE - VENTILADA -  
 VENTILATED - GELUEFTE



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CABINA  
 ELEMENTOS DE LA CABINE  
 ELEMENTOS CABINA  
 KABELLEMENTE

**065 B**

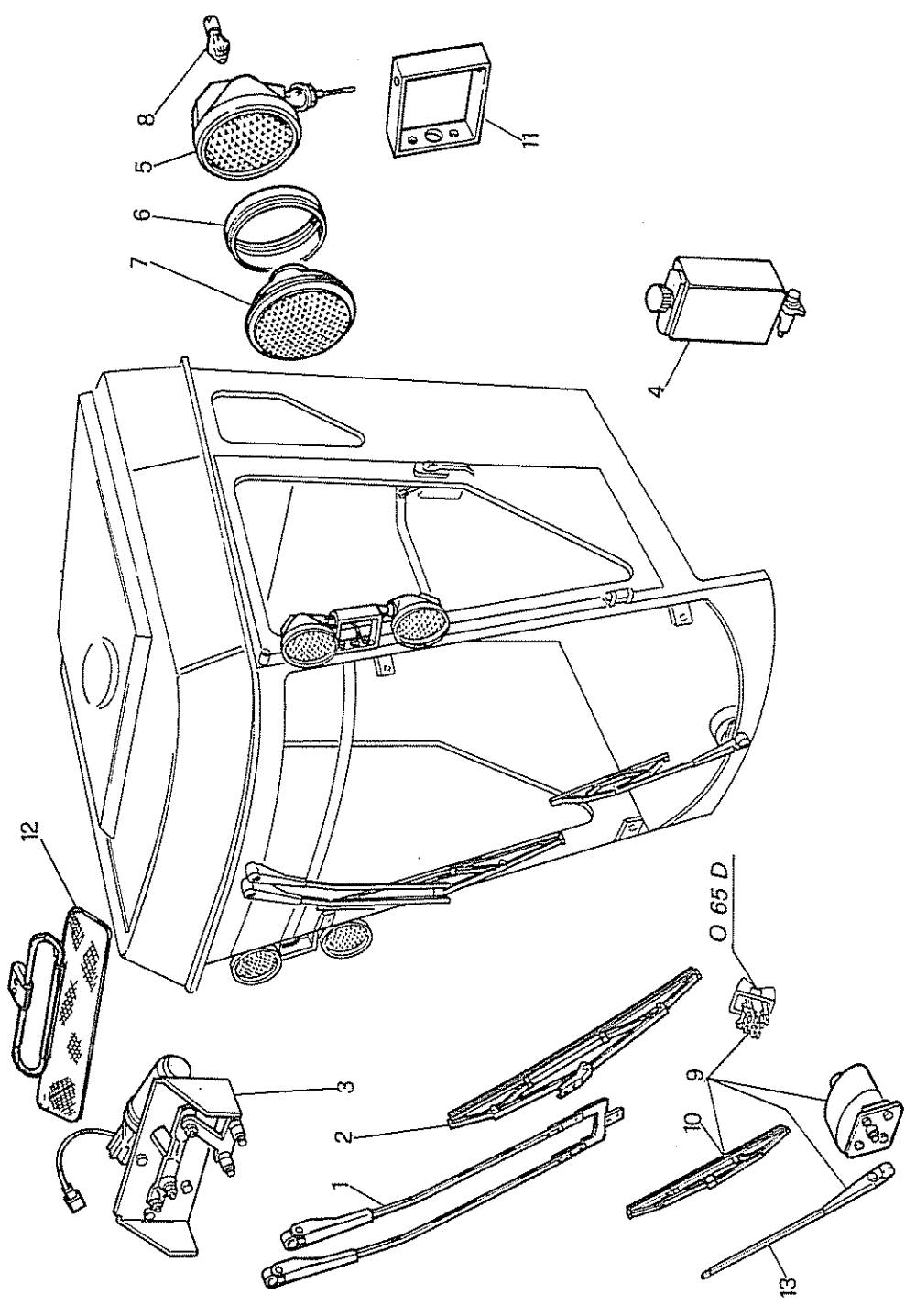
1.37628.00

1.37629.00

2/1984

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION      | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION     | BENENNUNG            |
|--------|-----|------------|--------------------------|------------------|----------------------|-----------------|----------------------|
|        | 1   | 621.0612   | VITE                     | VIS              | TORNILLO             | SCREW           | SCHRAUBE             |
|        | 2   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE        |
|        | 3   | 355.00715  | RONDELLA                 | RONDELLE         | ARANDELA             | WASHER          | SCHNIEBE             |
|        | 4   | 1.37615    | DISCO CHIUSURA           | FERMETURE        | CIERRE               | COVER, PLUG     | VERSCHLUSSSCHNIEBE   |
|        | 5   | 1.37616    | SUPPORTO LAMPADA ROTANTE | SUPPORT          | SOPORTE              | SUPPORT         | HALTERUNG            |
|        | 6   | 650.106    | DADO                     | ECROU            | TUERCA               | NUT             | NUTTER               |
|        | 7   | 1.35502    | POMELLO                  | POIGNEE          | EMPUNADURA           | KNOB            | GRIFF                |
|        | 8   | 1.34723    | POMELLO                  | POIGNEE          | EMPUNADURA           | KNOB            | GRIFF                |
|        | 9   | 1.35837    | FILTRO ARIA              | FILTRE A AIR     | FILTRO DE ARIA       | AIR FILTER      | LUFTFILTER           |
|        | 10  | 1.34587.00 | COMPL. SERRATURA         | SERRURE CPT      | CONJ. CERRADURA      | LOCK, ASSY      | SCHLOSS KPL          |
|        | 11  | 1.34587.02 | MANIGLIA CON CHIAVE      | POIGNEE AVEC CLE | EMPUNADURA CON LLAVE | HANDLE WITH KEY | GRIFF MIT SCHLUESSEL |
|        | 12  | 1.37402    | TAPPETO                  | TAPIS            | ALFOMBRA             | MAT             | BELAG                |
|        | 13  | 1.37403    | SOTTOTAPPETO             | SOUS TAPIS       | DEBAJO ALFOMBRA      | UNDER MAT       | UNTERBELAG           |
|        | 14  | 1.37414    | TETTUCCIO VETRORESINA    | TOIT             | TECHO                | ROOF            | DACH                 |
|        | 14  | 1.37447    | TETTUCCIO VETRORESINA    | TOIT             | TECHO                | ROOF            | DACH                 |



| MODIF.                                                                                                                                                          |  |  |  |  | RIF. |            | N° ORDIN. |     | QUANT.  | NOTE |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|------|------------|-----------|-----|---------|------|
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 1    | 1.35487.00 |           | (1) | 12V-55W |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 2    | 1.34704    |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 3    | 1.37416.00 |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 4    | 1.37417    |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 5    | 1.35801.00 |           | (5) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 6    | 1.35836    |           | (2) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 7    | 1.35801    |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 8    | 481.0100   |           | (4) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 9    | 1.37423.00 |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 10   | 1.37423    |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 11   | 1.37593    |           | (1) |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 12   | 1.37424.00 |           | 1   |         |      |
|                                                                                                                                                                 |  |  |  |  | 13   | 1.37906    |           | 1   |         |      |
|                                                                              |  |  |  |  |      |            |           |     |         |      |
| <div><div><b>3700</b><br/><b>3700R</b></div><div>ELEMENTI CABINA<br/>ELEMENTS DE LA CABINE<br/>ELEMENTOS CASILLA<br/>CAB ELEMENTS<br/>KABELELEMENTE</div></div> |  |  |  |  |      |            |           |     |         |      |
| <div><div><b>O 65c</b><br/>1.37628.00<br/>1.37629.00</div><div>2/1984</div></div>                                                                               |  |  |  |  |      |            |           |     |         |      |

- = A RICHIESTA
- = A LA DEMANDE
- = A PEDIDO
- = OPTIONAL
- = AUF WUNSCH

- = A RICHIESTA
- = A LA DEMANDE
- = A PEDIDO
- = OPTIONAL
- = AUF WUNSCH

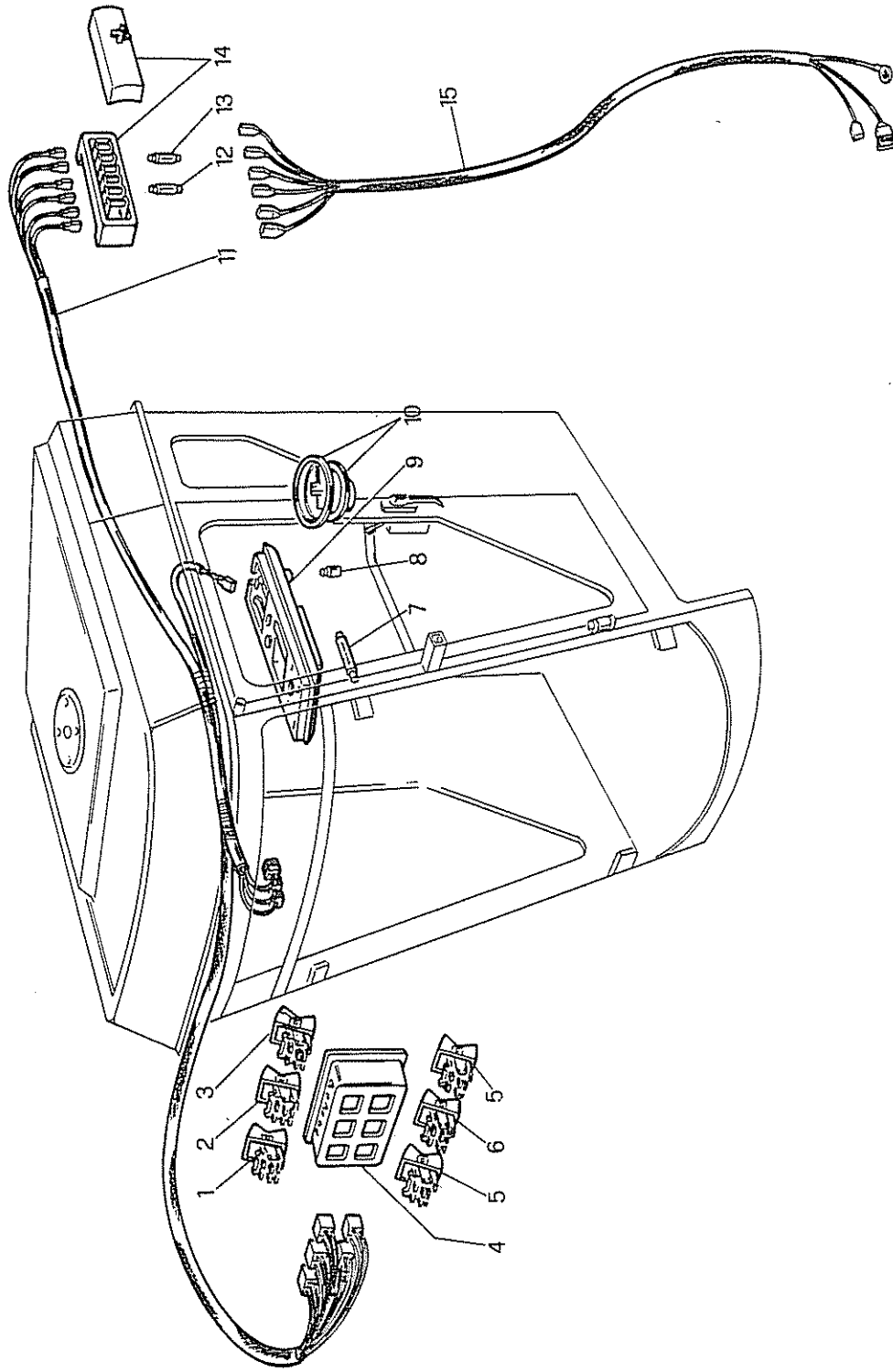
O 65C

LAYERDA

| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION            | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION            | BENENNUNG             |
|--------|-----|------------|------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
|        | 1   | 1.35487.00 | BRACCIO TERGICRISTALLO       | BRAS                   | BRAZO                   | ARM                    | ARM                   |
|        | 2   | 1.34704    | SPAZZOLA                     | BALAI                  | RASQUETA                | BLADE                  | WISCHER               |
|        | 3   | 1.37416.00 | GRUPPO MOTORE TERGICRISTALLO | ENSAMBLE ESSUIE-GLACE  | GRUPO LIMPIA PARABRISAS | WINDSHIELD WIPER       | ERSATZSCHEIBENWISCHER |
|        | 4   | 1.37417    | VASCA LAVAVETRO              | CUVE LAVE-GLACE        | CONTENEDOR LIMPIA       | WINDSHIELD WASHER      | SCHIEBENWASHER        |
|        | 5   | 1.35801.00 | FARO SUPERIORE               | FEU SUP.               | CRISTAL                 | CONT. TANK             | BEHALTER              |
|        | 6   | 1.35836    | ANELLO                       | ANNEAU                 | FARO SUP.               | UPPER LIGHT            | OBERE LICHT           |
|        | 7   | 1.35801    | VETRO                        | GLACE                  | ANILLO                  | RING                   | RING                  |
|        | 8   | 481.0100   | LAMPADA                      | LAMPE                  | CRISTAL                 | GLASS                  | GLAS                  |
|        | 9   | 1.37423.00 | TERGICRISTALLO INF.          | ESSUIE-GLACE INF.      | BOMBILLA                | LAMP                   | GLUEHLAMPE            |
|        | 10  | 1.37423    | SPAZZOLA INFERIORE           | BALAI INF.             | LIMPIA PARABRISAS INF.  | LOWER WINDSHIELD WIPER | UNTERSCHIEBENWISCHER  |
|        | 11  | 1.37593    | SUPPORTO FARI ANTERIORI      | SUPPORT PROJECT. AVANT | RASQUETA INF.           | LOWER BLADE            | UNTER WISCHER         |
|        | 12  | 1.37424.00 | ALETTA PARASOLE              | PARE-SOLEIL            | SOPORTE FAROS ANT.      | FRONT LIGHTS SUPPORT   | VORDERLICHTTE HALTER  |
|        | 13  | 1.37906    | BRACCIO TERGICRISTALLO INF.  | BRAS                   | PARASOL                 | SUN                    | SONNEN                |
|        |     |            |                              |                        | BRAZO                   | ARM                    | ARM                   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE     |
|--------|------|------------|--------|----------|
| C 0708 | 1    | 1.34583    | (1)    | 12V      |
| D 0708 | 1    | 1.37449    | (1)    |          |
|        | 2    | 1.34582    | (1)    |          |
|        | • 3  | 1.34701    | (1)    |          |
|        | 4    | 1.34700    | (1)    |          |
|        | 5    | 1.34581    | (2)    | 12V (CH) |
|        | • 6  | 1.37448    | (1)    | 12V (CH) |
|        | • 6  | 1.35833    | (1)    | 12V-10W  |
|        | 7    | 481.010    | (1)    | 12V-1,2W |
|        | 8    | 481.003    | (1)    |          |
|        | 9    | 1.34586.00 | (1)    |          |
|        | 10   | 1.35835    | (6)    |          |
|        | 11   | 1.35909.00 | (1)    |          |
|        | 12   | 481.107    | (4)    | 16AH     |
|        | 13   | 481.106    | (2)    | 8AH      |
|        | 14   | 1.34699    | (1)    |          |
|        | 15   | 1.35908.00 | (1)    |          |

- = A RICHIESTA
- = A LA DEMANDE
- = A PEDIDO
- = OPTIONAL
- = AUF WUNSCH



D 0708 1984 1.34583 = 1.37449

**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CABINA  
ELEMENTOS DE LA CABINE  
ELEMENTOS CABINA  
CAB ELEMENTS  
KABELELEMENTE

**065 D**

1.37628.00

1.37629.00

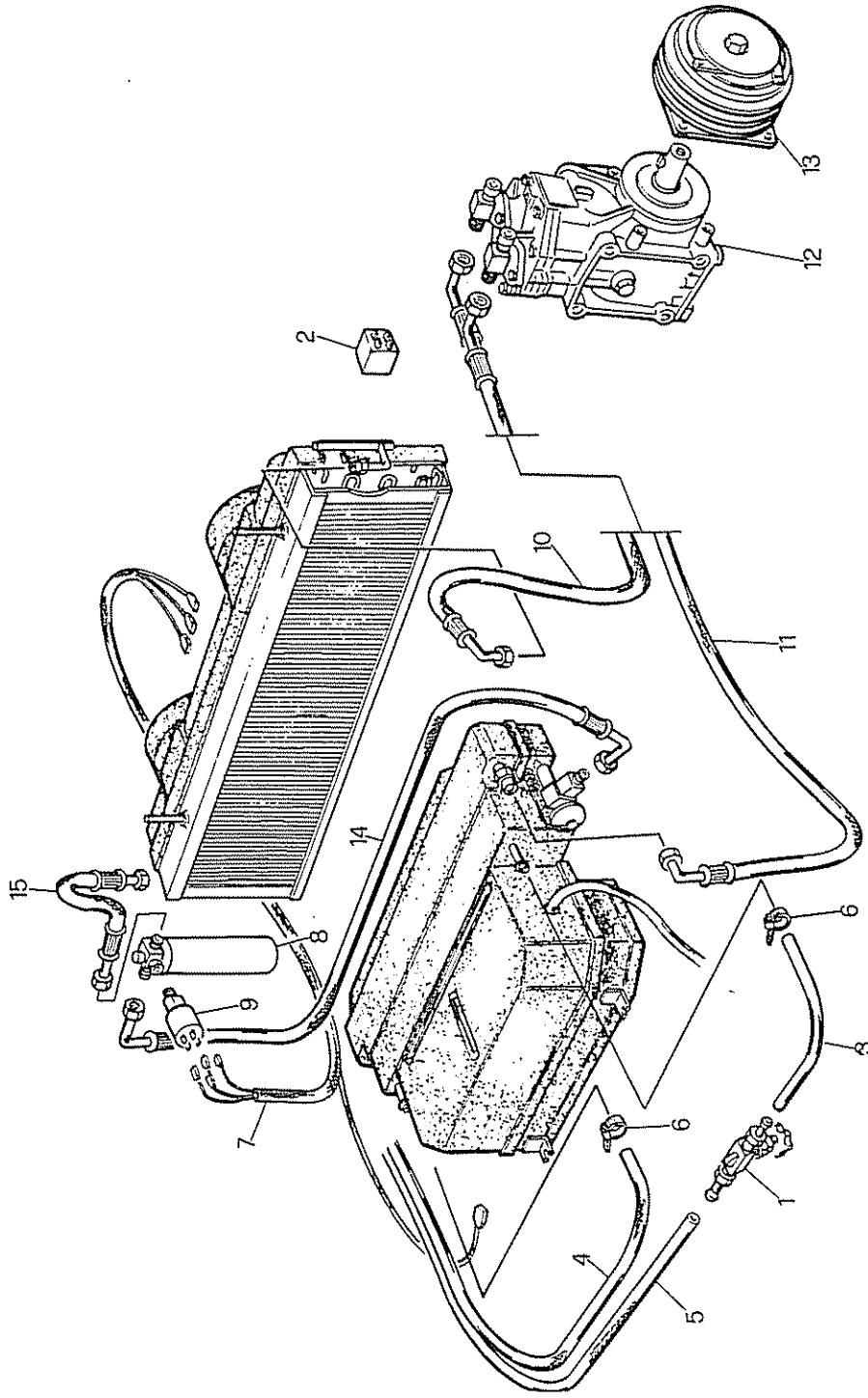
2/1984

065 D

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                          | DESIGNATION             | DENOMINACIONES          | DESCRIPTION             | BENENNING            |
|--------|------|------------|----------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|
| C 0708 | 1    | 1.34583    | INTERRUTTORE FARO ROTANTE              | INTERR. FEU TOURNANT    | INTERR. FARO RODANTE    | BEACON SWITCH           | SCHALTER RUNDUN      |
| D 0708 | 1    | 1.37449    | INTERRUTTORE FARO ROTANTE              | INTERR. FEU TOURNANT    | INTERR. FARO RODANTE    | BEACON SWITCH           | SCHALTER RUNDUN      |
|        | 2    | 1.34582    | INTERRUTTORE TERGICRIST. CON LAVAVETRO | INTERR. ESSUIE-GLACE    | INTERR. LIMPJA PARABR.  | SWITCH                  | SCHALTER             |
|        | 3    | 1.34701    | INTERRUTTORE TERGICRIST. INF.          | INTERR. ESSUIE GLACE    | INTERR. LIMPJA PARABR.  | LOWER WINDSCREEN SWITCH | SCHALTER             |
|        | 4    | 1.34700    | VASCHETTA PORTA INTERRUTTORI           | BOITE PORTE INTERR.     | CAJA PUERTA INTERR.     | SWITCH BOX              | GEHAUESCHALTER       |
|        | 5    | 1.34581    | INTERRUTTORE FARI LATERALI             | INTERR. FEU LAT.        | INTERR. FAROS LAT.      | SIDE LIGHTS SWITCH      | LICHTSCHALTER SEITEN |
|        | 5    | 1.37448    | INTERRUTTORE LUMINOSO FARI LAT.        | INTERR. LUMINEUSE FEU   | INTERR. LUMINOSO FAROS  | SIDE LIGHTS             | SCHALTER LICHTEND    |
|        | 6    | 1.35833    | INTERRUTTORE FARO POSTERIORE           | INTERR. FEU ARR.        | INTERR. FARO POST.      | REAR LIGHT SWITCH       | LICHTSCHALTER        |
|        | 6    | 1.37448    | INTERRUTTORE LUMINOSO FARO POST.       | INTERR. LUMIN. FEU ARR. | INTERR. LUMIN. FAROS P. | REAR LIGHT SWITCH       | SCHALTER LICHTEND    |
|        | 7    | 481.010    | LAMPADA                                | LAMPE                   | BOMBILLA                | LAMP                    | LAMPE                |
|        | 8    | 481.003    | LAMPADA                                | LAMPE                   | BOMBILLA                | LAMP                    | LAMPE                |
|        | 9    | 1.34586.00 | PLAFONIERA                             | PLAFONNIER              | DIFUSOR DE LUZ          | CAB-LIGHT               | DECKENLAMPE          |
|        | 10   | 1.35835    | DIFFUSORE ARIA                         | DIFFUSEUR AIR           | DIFUSOR DE ARIA         | AIR DIFFUSEUR           | WINDABWEISER         |
|        | 11   | 1.35909.00 | CAVO DA INTERRUTT. AD APPARECC. VARIE  | CABLE                   | CABLE                   | CABLE                   | KABEL                |
|        | 12   | 481.107    | FUSIBILE                               | FUSIBLE                 | FUSIBLE                 | FUSE                    | SICHERUNG            |
|        | 13   | 481.106    | FUSIBILE                               | FUSIBLE                 | FUSIBLE                 | FUSE                    | SICHERUNG            |
|        | 14   | 1.34699    | PORTAFUSIBILI                          | BOITE FUSIBLES          | CAJA FUSIBLES           | FUSE BOX                | SICHERUNGKASTEN      |
|        | 15   | 1.35908.00 | CAVO DA MOTORINO AVV. A CABINA         | CABLE                   | CABLE                   | CABLE                   | KABEL                |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1-37890.00 | 1      |      |
|        | 2    | 1-37420    | 1      |      |
|        | 3    | 1-37891    | 1      |      |
|        | 4    | 1-34689    | 1      |      |
|        | 5    | 1-34690    | 1      |      |
|        | 6    | 391.509    | 4      |      |
|        | 7    | 1-35907.00 | 1      |      |
|        | 8    | 1-34685.00 | 1      |      |
|        | 9    | 1-34686.00 | 1      |      |
|        | 10   | 1-34693    | 1      |      |
|        | 11   | 1-34692    | 1      |      |
|        | 12   | 1-34683.00 | 1      |      |
|        | 13   | 1-37422.00 | 1      |      |
|        | 14   | 1-34695    | 1      |      |
|        | 15   | 1-34694    | 1      |      |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CABINA  
ELEMENTS DE LA CABINE  
ELEMENTOS CASILLA  
CAB ELEMENTS  
KABELELEMENTE

**O 65 E**

1-37628.00

1-37629.00

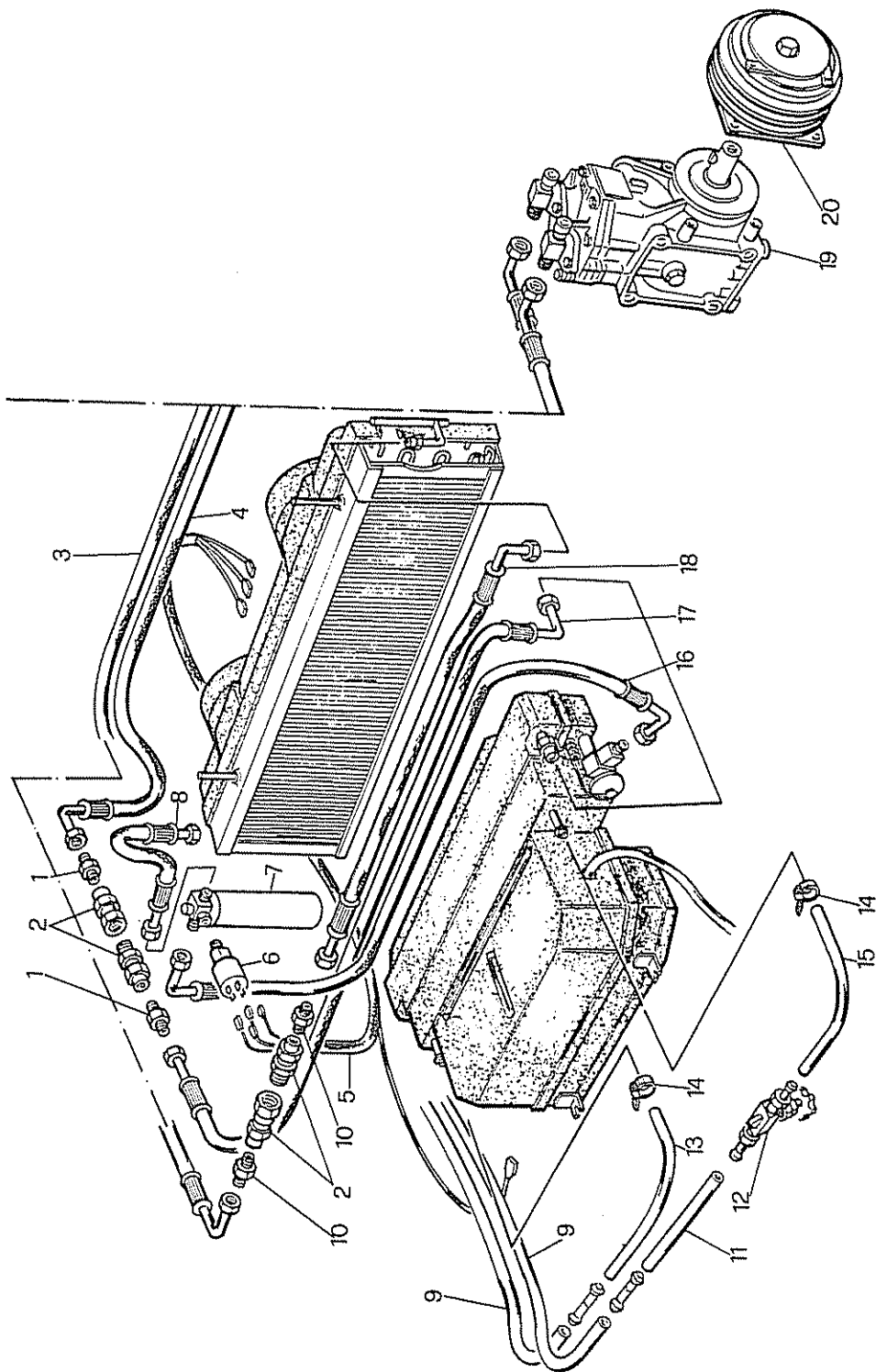
2/1984

O 65 E

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION    | DENOMINACIONES | DESCRIPTION     | BENENNUNG            |
|--------|------|------------|-------------------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------------|
|        | 1    | 1.37890.00 | COMPL. RUBINETTO              | ROBINET CPT    | CONJ. GLIFO    | COCK, ASSY      | HAHN KPL             |
|        | 2    | 1.37420    | RELE' CONDENSATORE            | RELAIS         | REALIS         | RELAY           | RELAY                |
|        | 3    | 1.37891    | TUBO RUBINETTO RISCALD.       | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 4    | 1.34689    | TUBO RITORNO                  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 5    | 1.34690    | TUBO MANDATA                  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 6    | 391.509    | FASCETTA                      | COLLIER        | COLLAR         | CLAMP           | SCHELLE              |
|        | 7    | 1.35907.00 | CAVO CONDIZIONATORE           | CABLE          | CABLE          | CABLE           | KABEL                |
|        | 8    | 1.34685.00 | FILTRO ATTACCO PRESSOSTATO    | FILTRE         | FILTRO         | FILTER          | FILTER               |
|        | 9    | 1.34686.00 | PRESSOSTATO                   | PRESSOSTAT     | PRESSOSTATO    | PRESSURE SWITCH | DRUCKSCHALTER        |
|        | 10   | 1.34693    | TUBO COMPRESSORE CONDENSATORE | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 11   | 1.34692    | TUBO EVAPORATORE COMPRESSORE  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 12   | 1.34683.00 | COMPRESSORE                   | COMPRESSEUR    | COMPRESOR      | COMPRESSOR      | PRESSER              |
|        | 13   | 1.37422.00 | ELETTROPULEGGIA               | ELECTRO-POULIE | ELECTROPOLEA   | ELECTRO-PULLEY  | ELEKTRORIEMENSCHIEBE |
|        | 14   | 1.34695    | TUBO DA FILTRO A EVAPORATORE  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 15   | 1.34694    | TUBO DA CONDENSATORE A FILTRO | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37897    | (4)    |      |
|        | 2    | 1.37898.00 | (2)    |      |
|        | 3    | 1.37899    | (1)    |      |
|        | 4    | 1.37900    | (1)    |      |
|        | 5    | 1.35907.00 | (1)    |      |
|        | 6    | 1.34686.00 | (1)    |      |
|        | 7    | 1.34685.00 | (1)    |      |
|        | 8    | 1.34694    | (1)    |      |
|        | 9    | 1.37719    | (2)    |      |
|        | 10   | 1.37909    | (2)    |      |
|        | 11   | 1.37901    | (1)    |      |
|        | 12   | 1.37890.00 | (1)    |      |
|        | 13   | 1.37902    | (1)    |      |
|        | 14   | 391.509    | (8)    |      |
|        | 15   | 1.37891    | (1)    |      |
|        | 16   | 1.34695    | (1)    |      |
|        | 17   | 1.37903    | (1)    |      |
|        | 18   | 1.37904    | (1)    |      |
|        | 19   | 1.34683.00 | (1)    |      |
|        | 20   | 1.37422.00 | (1)    |      |



**3700**  
**3700R**

ELEMENTI CABINA  
ELEMENTS DE LA CABINE  
ELEMENTOS CABINA  
CAB ELEMENTS  
KABELELEMENTE

**065 E.1**

1.37628.00

1.37629.00

2/1984

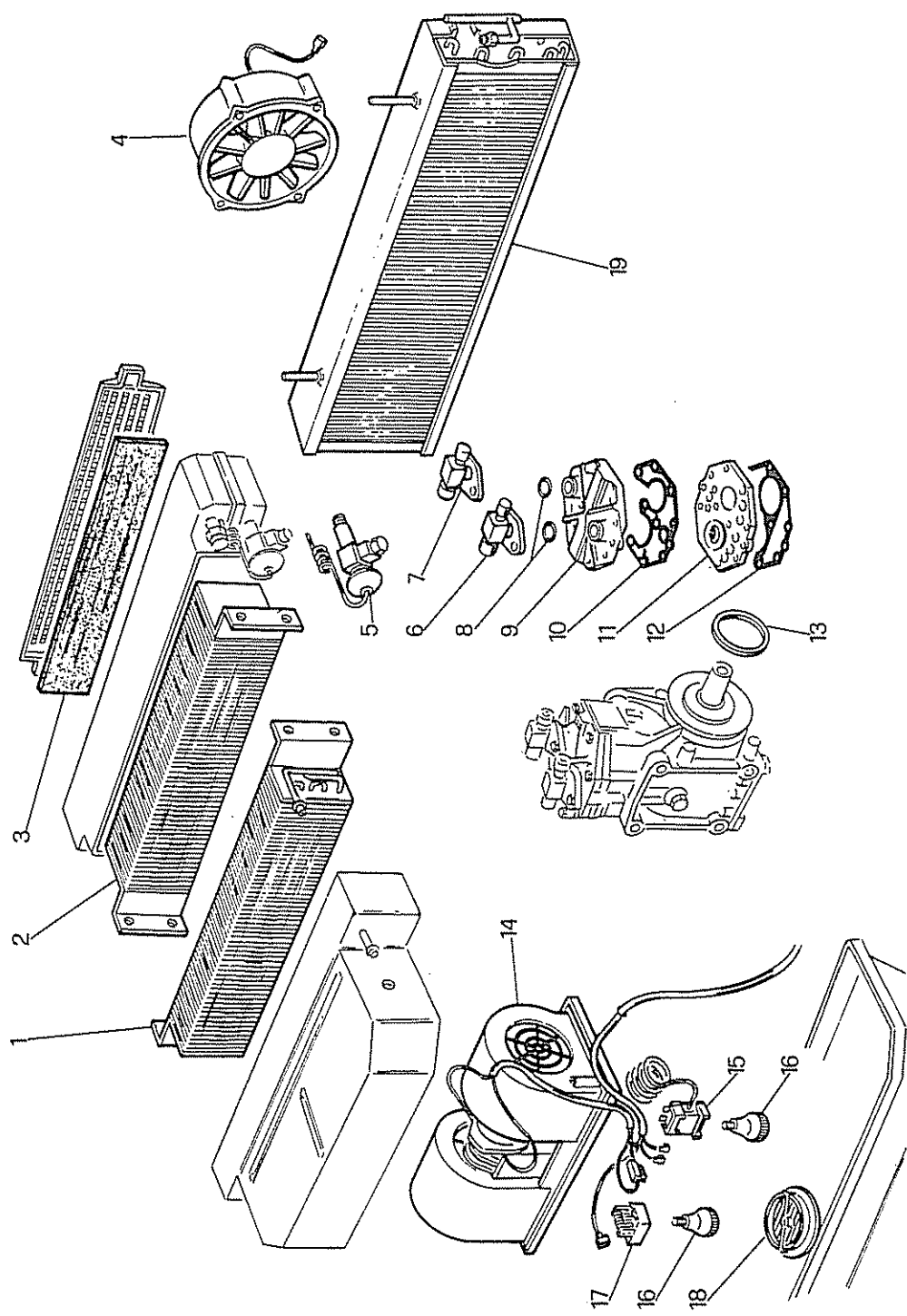
065E.1

LAYERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION    | DENOMINACIONES | DESCRIPTION     | BENENNING            |
|--------|------|------------|-------------------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------------|
|        | 1    | 1.37897    | RACCORDO                      | RACCORD        | RACOR          | UNION           | ANSCHLUSS            |
|        | 2    | 1.37898.00 | GIUNTO DI COLLEGAMENTO        | RACCORD        | RACOR          | UNION           | ANSCHLUSS            |
|        | 3    | 1.37899    | TUBO DA COMPRESSORE A GIUNTO  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 4    | 1.37900    | TUBO DA GIUNTO A COMPRESSORE  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 5    | 1.35907.00 | CAVO CONDIZIONATORE           | CABLE          | CABLE          | CABLE           | KABEL                |
|        | 6    | 1.34686.00 | PRESSOSTATO                   | PRESSOSTAT     | PRESSOSTATO    | PRESSURE SWITCH | DRUCKSCHALTER        |
|        | 7    | 1.34685.00 | FILTRO ATTACCO PRESSOSTATO    | FILTRE         | FILTRO         | FILTER          | FILTER               |
|        | 8    | 1.34694    | TUBO DA CONDENSATORE A FILTRO | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 9    | 1.37719    | TUBO ACQUA RISCALDAMENTO      | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 10   | 1.37909    | GIUNTO DI COLLEGAMENTO        | RACCORD        | RACOR          | UNION           | ANSCHLUSS            |
|        | 11   | 1.37901    | 1° TUBO MANDATA               | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 12   | 1.37890.00 | COMPL. RUBINETTO              | ROBINET CPT    | CONJ. GRIFO    | COCK, ASSY      | HAHN KPL             |
|        | 13   | 1.37902    | 1° TUBO RITORNO               | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 14   | 391.509    | FASCETTA                      | COLLIER        | COLLAR         | CLAMP           | SCHELLE              |
|        | 15   | 1.37891    | TUBO RUBINETTO RISCALDAMENTO  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 16   | 1.34695    | TUBO DA FILTRO A EVAPORATORE  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 17   | 1.37903    | TUBO DA GIUNTO A EVAPORATORE  | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 18   | 1.37904    | TUBO DA GIUNTO A CONDENSATORE | TUBE           | TUBO           | PIPE            | ROHR                 |
|        | 19   | 1.34683.00 | COMPRESSORE                   | COMPRESSEUR    | COMPRESSOR     | COMPRESSOR      | KOMPRESSOR           |
|        | 20   | 1.37422.00 | ELETTROPULEGGIA               | ELECTRO-POULIE | ELECTROPOLEA   | ELECTRO-PULLEY  | ELEKTORIEMENSCHLEIBE |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37419    | 1      |      |
| o      | 2    | 1.37421    | 1      |      |
|        | 3    | 1.35825    | 1      |      |
| o      | 4    | 1.35924.00 | 2      |      |
|        | 5    | 1.37457.00 | 1      |      |
|        | 6    | 1.37868    | 1      |      |
|        | 7    | 1.37869    | 1      |      |
|        | 8    | 1.37866    | 1      |      |
|        | 9    | 1.37867    | 1      |      |
|        | 10   | 1.37864    | 1      |      |
|        | 11   | 1.37870    | 1      |      |
|        | 12   | 1.37865    | 1      |      |
|        | 13   | 1.37863    | 1      |      |
|        | 14   | 1.37635.00 | 1      |      |
|        | 15   | 1.34585    | 1      |      |
|        | 16   | 1.37862    | 2      |      |
|        | 17   | 1.37860    | 1      |      |
|        | 18   | 1.37861    | 1      |      |
|        | o19  | 1.37871    | 1      |      |

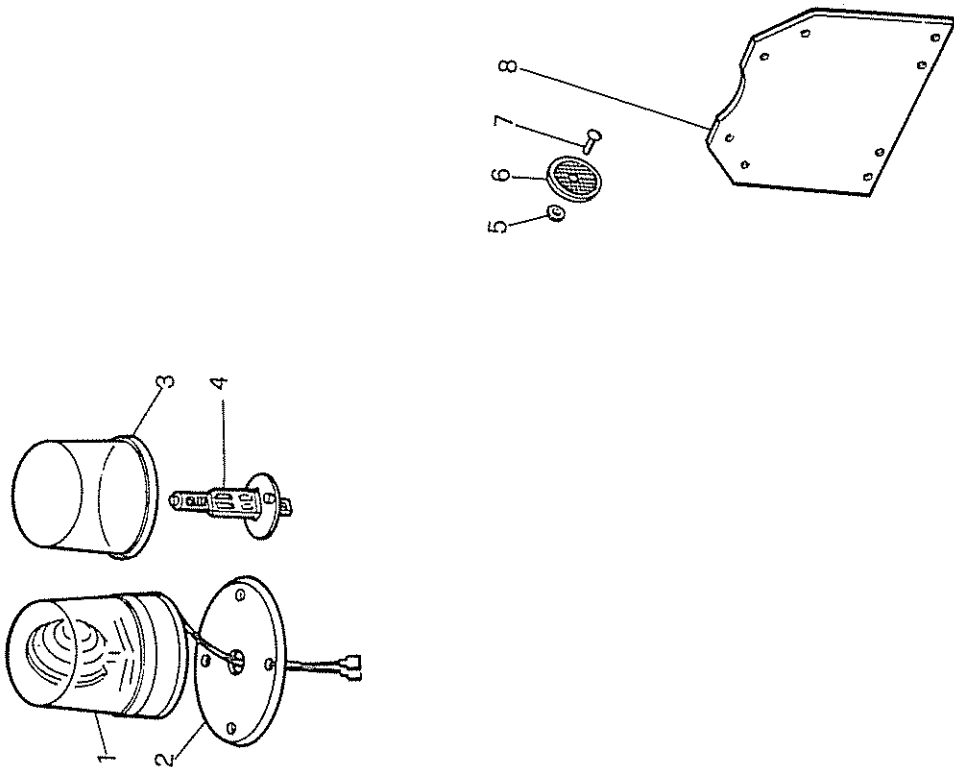


|               |                                                                                |            |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 065 F         | ELEMENTI CABINA<br>ELEMENTOS DE LA CABINE<br>ELEMENTOS CABINA<br>KABELELEMENTE |            |
|               | 1.37628.00                                                                     | 1.37629.00 |
| 3700<br>3700R |                                                                                | 2/1984     |

o = CONDIZIONATA - CLIMATISEE - CALENTADA  
CONDITIONED - KLIMATISIERT

| MODIF | RIF | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION         | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION     | BENENNUNG          |
|-------|-----|------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------|--------------------|
|       | 1   | 1.37419    | BATTERIA RISCALDATORE      | BATTERIE            | BATERIA              | BATTERY         | BATTERIE           |
|       | 2   | 1.37421    | EVAPORATORE                | EVAPORATEUR         | EVAPORADOR           | EVAPORATOR      | EVAPORATOR         |
|       | 3   | 1.35825    | FILTRO                     | FILTRE              | FILTRO               | FILTRE          | FILTER             |
|       | 4   | 1.35924.00 | ELETTROVENTILATORE ASSIALE | ELECTROVENTILATEUR  | ELECTROVENTILADOR    | ELECTRO-FAN     | ELEKTROVENTILATOR  |
|       | 5   | 1.37457.00 | VALVOLA D'ESPANSIONE       | VALVE D'EXPANSION   | VALVULA DE EXPANSION | VALVE           | EXPANSIONSLUFTTRAD |
|       | 6   | 1.37868    | RACCORDO MANDATA           | RACCORD             | RACOR                | UNION           | ANSCHLUSS          |
|       | 7   | 1.37869    | RACCORDO ASPIRAZIONE       | JOINT               | JUNTA                | GASKET          | ANSCHLUNG          |
|       | 8   | 1.37866    | GUARNIZIONE RACCORDO       | TETE COMPRESSEUR    | CABEZA COMPRESOR     | COMPRESSOR HEAD | KOPF KOMPRESSOR    |
|       | 9   | 1.37867    | TESTATA COMPRESSORE        | JOINT               | JUNTA                | GASKET          | DICHTUNG           |
|       | 10  | 1.37864    | GUARNIZIONE TESTATA        | PLAQUE VALVES       | PLACA VALVULAS       | PLATE VALVES    | PLATTE VENTIL      |
|       | 11  | 1.37870    | PIATTO VALVOLE             | JOINT               | JUNTA                | GASKET          | DICHTUNG           |
|       | 12  | 1.37865    | GUARNIZIONE PIATTO VALVOLE | PARA-HUILE          | JUNTA PARA ACEITE    | SEAL            | OELSCHUTZ          |
|       | 13  | 1.37863    | PARAOLIO ALBERO            | GRUPE SOUFLERIE CPT | GRUPO VENTILADOR     | UNIT BLOWER     | GRUPPE GEBLAESE    |
|       | 14  | 1.37635.00 | GRUPPO VENTOLE COMPLETO    | THERMOSTAT          | TERNOSTATO           | THERMOSTAT      | THERMOSTAT         |
|       | 15  | 1.34585    | POMELLO                    | POIGNEE             | EMPUNADURA           | KNOB            | GRIFF              |
|       | 16  | 1.37862    | INTERRUTTORE 3 VELOCITA    | INTERRUPTEUR        | INTERRUPTOR          | SWITCH          | SCHALTER           |
|       | 17  | 1.37860    | GRIGLIETTA                 | GRILLE              | REJILLA              | GRATE           | GITTER             |
|       | 18  | 1.37861    | CONDENSATORE               | CONDENSEUR          | CONDENSADOR          | CONDESER        | KONDENSATOR        |
|       | 19  | 1.37871    |                            |                     |                      |                 |                    |

| MODIF. | RIF.                                                                                                                                             | N° ORDIN.                                                                                                                                                                              | QUANT.                                                                                                                           | NOTE    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1</li> <li>• 2</li> <li>• 3</li> <li>• 4</li> <li>• 5</li> <li>• 6</li> <li>• 7</li> <li>• 8</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1.37415.00</li> <li>1.37614</li> <li>1.34698</li> <li>481.0100</li> <li>355.00415</li> <li>1.35411</li> <li>374.911</li> <li>1.12961</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1</li> <li>1</li> <li>1</li> <li>1</li> <li>2</li> <li>8</li> <li>8</li> <li>1</li> </ul> | 12V-55W |



**3700**

**3700R**

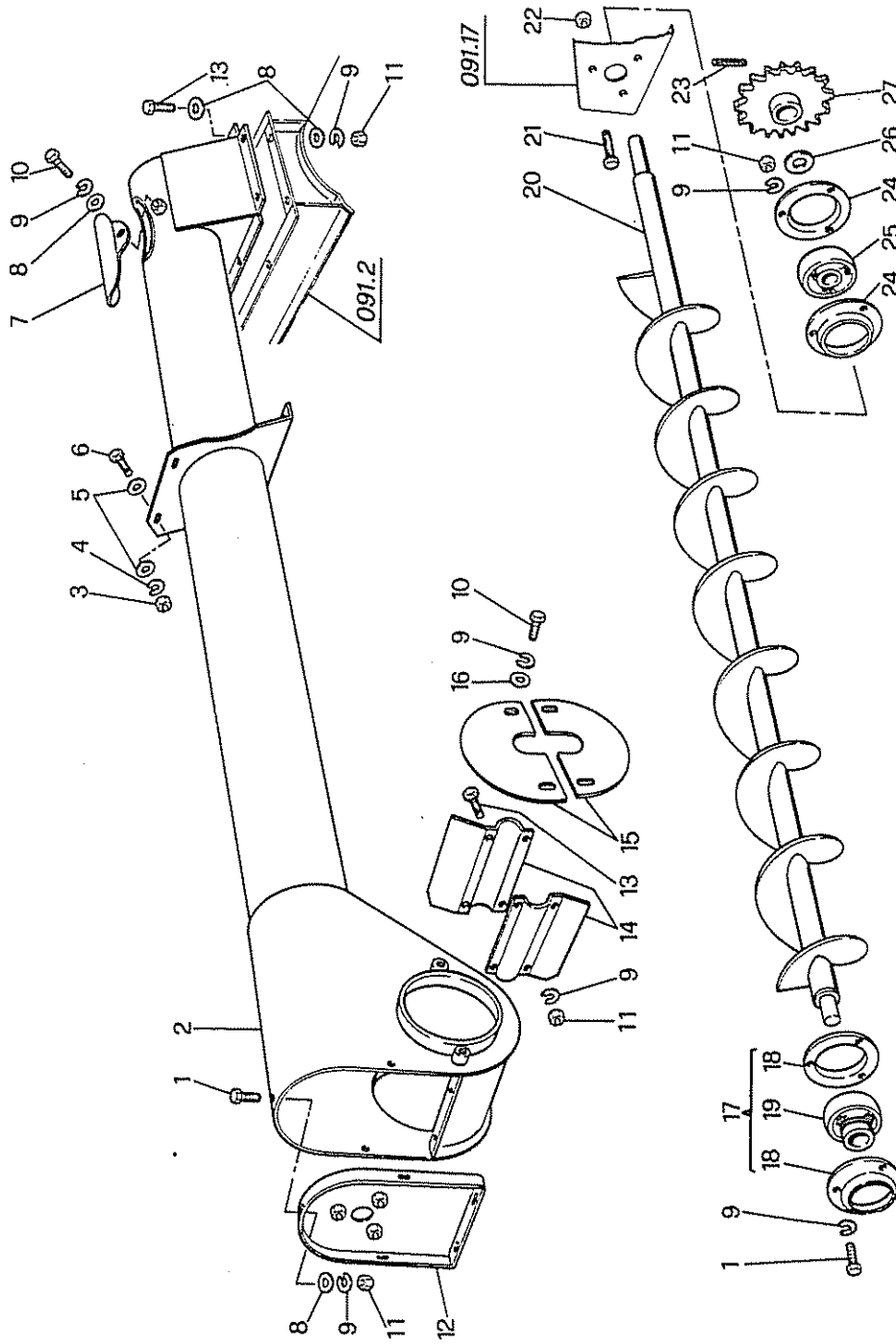
ALLESTIMENTO FRANCIA  
VERSION FRANCE  
ALISTAMIENTO FRANCE  
EQUIPMENT FOR FRANCE  
AUSRUESTUNG FUER FRANKREICH

**088**

• 5C272Z05  
• 5C271P05  
5C271U04

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE   | DESIGNATION       | DENOMINACIONES   | DESCRIPTION         | BENENNUNG          |
|--------|------|------------|-----------------|-------------------|------------------|---------------------|--------------------|
|        | 1    | 1.37415.00 | LAMPADA ROTANTE | FEU TOURNANT      | FARO RODANTE     | BEACON              | RUNDUM KENNLEUCHTE |
|        | 2    | 1.37614    | DISCO SUPPORTO  | DISQUE            | DISCO            | DISC                | SCHEIBE            |
|        | 3    | 1.34698    | CALOTTA ARANCIO | DISPERSEUR ORANGE | ROTULA           | COVER               | LICHTSCHEIBE       |
|        | 4    | 481.0100   | LAMPADA         | LAMPE             | BOMBILLA         | LAMP                | GLUEHLAMPE         |
|        | 5    | 355.00415  | RONDELLA        | RONDELLE          | ARANDELA         | WASHER              | SCHEIBE            |
|        | 6    | 1.35411    | CATADIOTTRO     | CATADIOPTRE       | CATAFAROS        | REFLECTOR           | RUECKSTRAHLER      |
|        | 7    | 374.911    | RIVETTO         | RIVET             | REMACHE          | RIVET               | NIETE              |
|        | 8    | 1.12961    | PORTATARGA      | PORTE-PLAQUE      | SOPORTE DE PLACA | NUMBER PLATE HOLDER | KENNZEICHENHALTER  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0812  | 8      |      |
|        | 2    | 1.37174   | 1      |      |
|        | 3    | 650.106   | 6      |      |
|        | 4    | 354.106   | 6      |      |
|        | 5    | 355.10615 | 12     |      |
|        | 6    | 621.0612  | 6      |      |
|        | 7    | 1.37181   | 1      |      |
|        | 8    | 355.00915 | 19     |      |
|        | 9    | 354.108   | 25     |      |
|        | 10   | 621.0807  | 4      |      |
|        | 11   | 650.108   | 18     |      |
|        | 12   | 1.37180   | 1      |      |
|        | 13   | 621.0814  | 10     |      |
|        | 14   | 1.37200   | 2      |      |
|        | 15   | 1.37252   | 2      |      |
|        | 16   | 355.10820 | 2      |      |
|        | 17   | 411.012   | 1      |      |
|        | 18   | 411.404   | (2)    |      |
|        | 19   | 411.204   | (1)    |      |
|        | 20   | 1.37160   | 1      |      |
|        | 21   | 621.0818  | 3      |      |
|        | 22   | 650.008   | 3      |      |
|        | 23   | 378.640   | 1      |      |
|        | 24   | 411.404   | 2      |      |
|        | 25   | 411.236   | 1      |      |
|        | 26   | 355.36210 | 3      |      |
|        | 27   | 1.37216   | 1      |      |



**3700**

COCLEA MANDATA  
VIS D'ALIMENTATION DEUXIEME NETTOYAGE  
SIN FIN DE ENVIO  
DE-AWNER AUGER  
FOERDERSCHNECKE VON 2. REINIGUNG

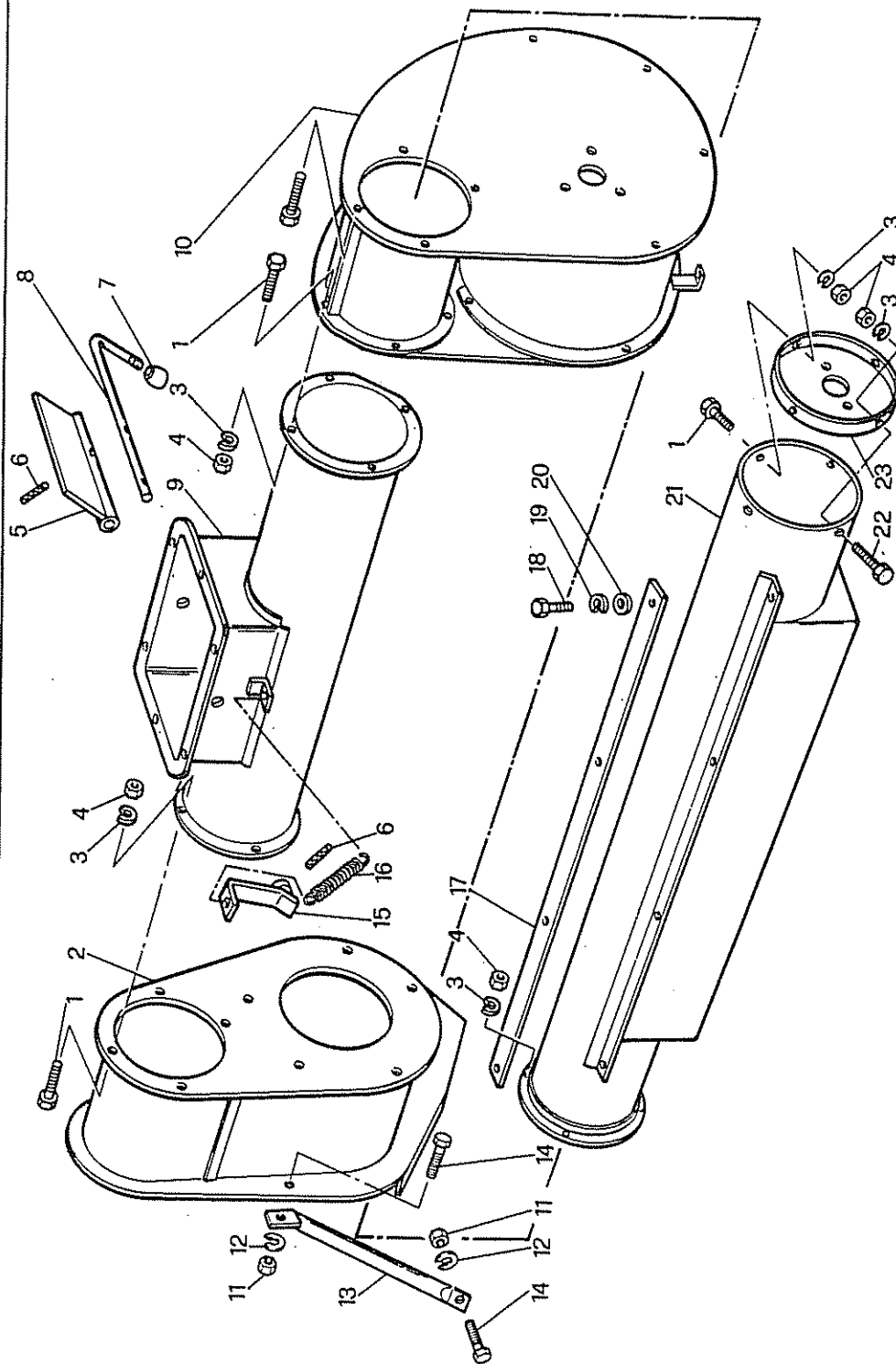
**091.1**

5C278M01

2/1984

| MODIE | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION        | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION     | BENENNING          |
|-------|-----|-----------|-------------------------|--------------------|--------------------|-----------------|--------------------|
|       | 1   | 621.0812  | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW           | SCHRAUBE           |
|       | 2   | 1.37174   | TUBO TRASPORTATORE      | TUBE TRANSPORTEUR  | TUBO TRANSPORTADOR | CONVEYOR PIPE   | FOERDERROHR        |
|       | 3   | 650.106   | DADO                    | ECROU              | TUERCA             | NUT             | MUTTER             |
|       | 4   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE      |
|       | 5   | 355.10615 | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER          | SCHNIEBE           |
|       | 6   | 621.10612 | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW           | SCHRAUBE           |
|       | 7   | 1.37181   | COPERCHIO               | COUVERCLE          | TAPA               | COVER           | DECKEL             |
|       | 8   | 355.00915 | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER          | SCHNIEBE           |
|       | 9   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE      |
|       | 10  | 621.0807  | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW           | SCHRAUBE           |
|       | 11  | 650.108   | DADO                    | ECROU              | TUERCA             | NUT             | MUTTER             |
|       | 12  | 1.37180   | CHIUSURA IMBOCCO        | FERMETURE          | CIERRE             | COVER           | ABDECKPLATTE       |
|       | 13  | 621.0814  | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW           | SCHRAUBE           |
|       | 14  | 1.37200   | PALA LANCIAGRANO        | PALETTE LANCEUR    | PALA               | PADDLE          | GEBLAESEFLUEGEL    |
|       | 15  | 1.37252   | CHIUSURA TUBO TRASPORTO | FERMETURE          | CIERRE             | COVER           | ABDECKPLATTE       |
|       | 16  | 355.10820 | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER          | SCHNIEBE           |
|       | 17  | 411.012   | SUPPORTO CUSCINETTO     | PALIER             | COJINETE           | BEARING SUPPORT | LAGERHALTER        |
|       | 18  | 411.404   | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE            | BRIDA              | FLANGE          | LAGERFLANSCH       |
|       | 19  | 411.204   | CUSCINETTO              | ROULEMENT          | RODAMIENTO         | BEARING         | LAGER              |
|       | 20  | 1.37160   | COCLEA                  | VIS D'EMONDOIR     | TORNILLO SIN FIN   | DE-AWNER AUGER  | ENTGRANNERSCHNECKE |
|       | 21  | 621.0818  | VITE                    | VIS                | TORNILLO           | SCREW           | SCHRAUBE           |
|       | 22  | 650.008   | DADO                    | ECROU              | TUERCA             | NUT             | MUTTER             |
|       | 23  | 378.640   | SPINA ELASTICA          | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR            | ROLL PIN        | SPANNUELSE         |
|       | 24  | 411.404   | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE            | BRIDA              | FLANGE          | LAGERFLANSCH       |
|       | 25  | 411.236   | CUSCINETTO              | ROULEMENT          | RODAMIENTO         | BEARING         | LAGER              |
|       | 26  | 355.36210 | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA           | WASHER          | SCHNIEBE           |
|       | 27  | 1.37216   | INGRANAGGIO             | PIGNON             | PINON              | GEAR            | ZAHNRAD            |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
| C 0656 | 1    | 621.0812  | 14     |      |
| D 0656 | 2    | 1.37192   | 1      |      |
|        | 3    | 1.37673   | 1      |      |
|        | 4    | 354.108   | 16     |      |
|        | 5    | 650.108   | 16     |      |
|        | 6    | 1.37198   | 1      |      |
|        | 7    | 378.220   | 2      |      |
|        | 8    | 441.111   | 1      |      |
|        | 9    | 1.37197   | 1      |      |
|        | 10   | 1.37194   | 1      |      |
|        | 11   | 1.37193   | 1      |      |
|        | 12   | 1.37674   | 1      |      |
|        | 13   | 650.110   | 2      |      |
|        | 14   | 354.110   | 2      |      |
|        | 15   | 1.37124   | 1      |      |
|        | 16   | 621.1014  | 2      |      |
|        | 17   | 1.37199   | 1      |      |
|        | 18   | 356.510   | 1      |      |
|        | 19   | 1.37157   | 1      |      |
|        | 20   | 621.0612  | 4      |      |
|        | 21   | 354.106   | 4      |      |
|        | 22   | 355.00715 | 4      |      |
|        | 23   | 1.37234   | 1      |      |
|        |      | 621.0814  | 2      |      |
|        |      | 1.37235   | 1      |      |



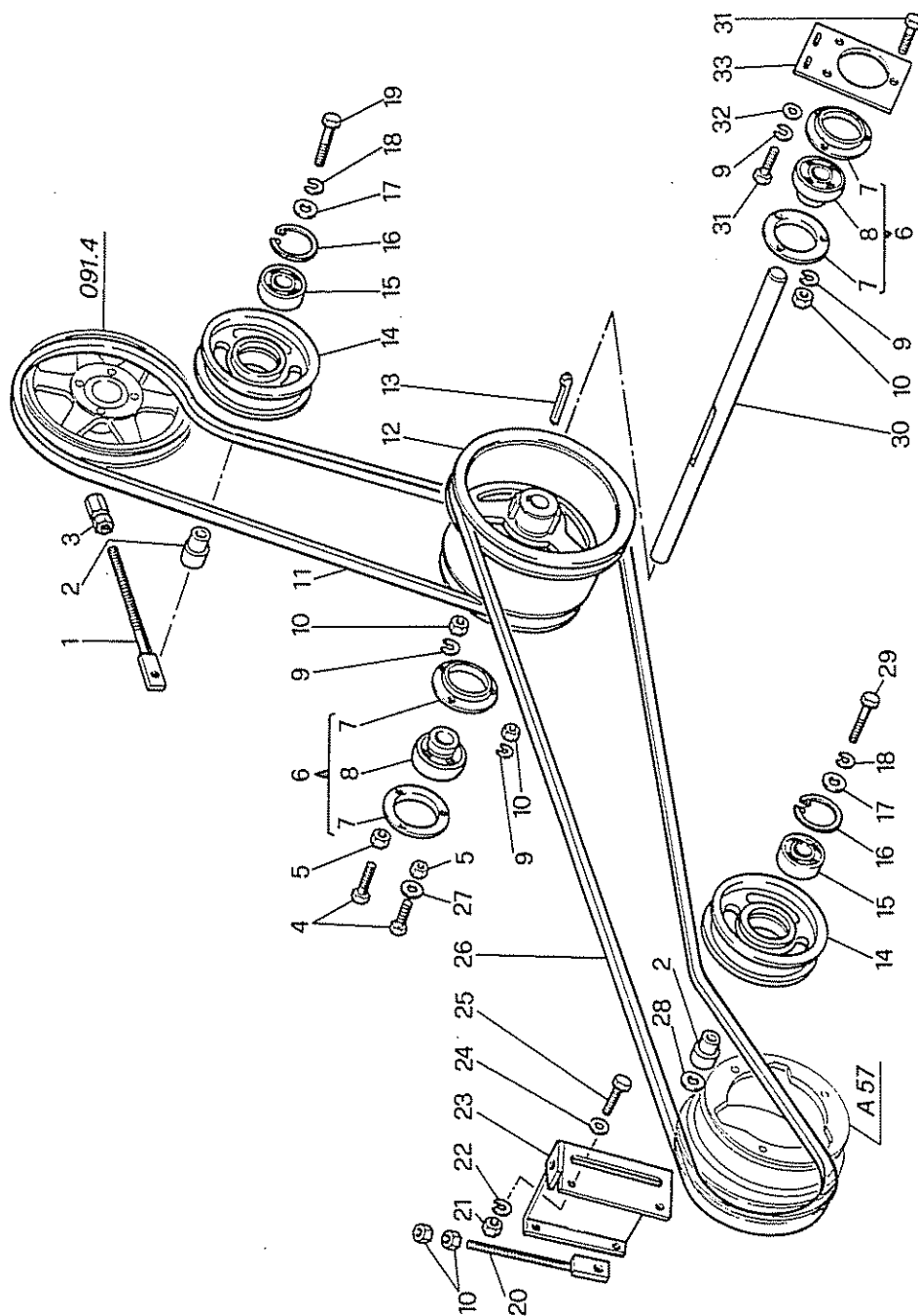
|        |               |         |         |         |         |
|--------|---------------|---------|---------|---------|---------|
| D 0656 | 5C278M01 - 51 | 1.37192 | 1.37673 | 1.37193 | 1.37674 |
|        |               | 091.5   | 1.37207 | 1.37672 | 1.37206 |
|        |               |         |         |         |         |

|                                                                                                                                                                                                  |  |          |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|--|
| 3700                                                                                                                                                                                             |  | 091.2    |  |
| PASSAGGIO BRILLATORE O SELEZIONATORE<br>PASSAGE EMOINDQIR OR TARARE<br>RECORIDO DESSABADOR O 2°LIMPIA<br>DE-AWNER PASSAGE OR SELECTOR FAN<br>VORBEIGANG VON ENTGRANNER ODER VON SORTIERUNGKASTEN |  | 5C278M01 |  |
| 2/1984                                                                                                                                                                                           |  |          |  |

| MODIE            | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                 | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNING     |
|------------------|-----|-----------|-------------------------------|--------------------|-------------------|---------------|---------------|
| C 0656<br>D 0656 | 1   | 621.0812  | VITE                          | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|                  | 2   | 1.37192   | CONVOGLIATORE AL BRILLATORE   | CONVOYEUR          | CONVOYADOR        | CONVEYOR      | LEITBLECH     |
|                  | 2   | 1.37673   | CONVOGLIATORE AL BRILLATORE   | CONVOYEUR          | CONVOYADOR        | CONVEYOR      | LEITBLECH     |
|                  | 3   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|                  | 4   | 650.108   | DADO                          | ECROU              | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|                  | 5   | 1.37198   | DEVIATORE SU TUBO ALIMENT.    | DEFLECTEUR         | DEFLECTOR         | CROP DIVIDER  | HALMTEILER    |
|                  | 6   | 378.220   | SPINA ELASTICA                | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN      | SPANNUELSE    |
|                  | 7   | 441.111   | IMPUGNATURA                   | POIGNEE            | EMPUNADURA        | KNOB          | GRIFF         |
|                  | 8   | 1.37197   | LEVA DEVIATORE                | LEVIER             | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|                  | 9   | 1.37194   | TUBO ALIMENTAZ. BRILL. SELEZ. | TUBE               | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
| C 0656<br>D 0656 | 10  | 1.37193   | CASSA LANCIASTORE             | CAISSE             | CAJA              | HOUSING       | KASTEN        |
|                  | 10  | 1.37674   | CASSA LANCIASTORE             | CAISSE             | CAJA              | HOUSING       | KASTEN        |
|                  | 11  | 650.110   | DADO                          | ECROU              | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|                  | 12  | 354.110   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|                  | 13  | 1.37124   | PUNTOONE IRRIGIDIMENTO        | RAIDISSEUR         | REFUERZO          | STIFFENER     | STREBE        |
|                  | 14  | 621.1014  | VITE                          | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|                  | 15  | 1.37199   | LEVA ATTACCO MOLLA            | LEVIER             | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|                  | 16  | 356.510   | MOLLA                         | RESSORT            | RESORTE           | SPRING        | FEDER         |
|                  | 17  | 1.37157   | RISCONTRO                     | BARRETTE           | PLETINA           | STIFFENER     | VERSTAERKUNG  |
|                  | 18  | 621.0612  | VITE                          | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|                  | 19  | 354.106   | ROSETTA ELASTICA              | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|                  | 20  | 355.00715 | RONDELLA                      | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE      |
|                  | 21  | 1.37234   | TUBO ALIMENTAZ. SELEZ.        | TUBE               | TUBO              | PIPE          | ROHR          |
|                  | 22  | 621.0814  | VITE                          | VIS                | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|                  | 23  | 1.37235   | FLANGIA SUPPORTO COCLEA       | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE        | FLANSCH       |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.37213   | 1      |      |
|        | 2    | 1.0497    | 2      |      |
|        | 3    | 1.5610    | 1      |      |
|        | 4    | 621.1020  | 3      |      |
|        | 5    | 650.110   | 3      |      |
|        | 6    | 411.009   | 2      |      |
|        | 7    | 411.405   | (2)    |      |
|        | 8    | 411.205   | (1)    |      |
|        | 9    | 354.110   | 8      |      |
|        | 10   | 650.110   | 8      |      |
|        | 11   | 432.433   | 1      |      |
|        | 12   | 1.37167   | 1      |      |
|        | 13   | 380.550   | 1      |      |
|        | 14   | 1.5677    | 2      |      |
|        | 15   | 401.525   | 2      |      |
|        | 16   | 357.062   | 2      |      |
|        | 17   | 355.11230 | 2      |      |
|        | 18   | 354.112   | 2      |      |
|        | 19   | 616.1228  | 1      |      |
|        | 20   | 1.8655.50 | 1      |      |
|        | 21   | 650.108   | 4      |      |
|        | 22   | 354.108   | 4      |      |
|        | 23   | 1.37175   | 1      |      |
|        | 24   | 355.10820 | 4      |      |
|        | 25   | 621.0814  | 4      |      |
|        | 26   | 433.456   | 1      |      |
|        | 27   | 355.01120 | 4      |      |
|        | 28   | 355.30840 | 1      |      |
|        | 29   | 616.1230  | 1      |      |
|        | 30   | 1.37169   | 1      |      |
|        | 31   | 621.1016  | 5      |      |
|        | 32   | 355.11030 | 2      |      |
|        | 33   | 1.37191   | 1      |      |



091.3

5C278M01

TRAMMISSIONE BRILLATORE  
ENTRAINEMENT DE L'EMONDOIR  
TRANSMISION DEL DESBARBADOR  
DE-AWNER DRIVE  
ENTGRANNERANTRIEB

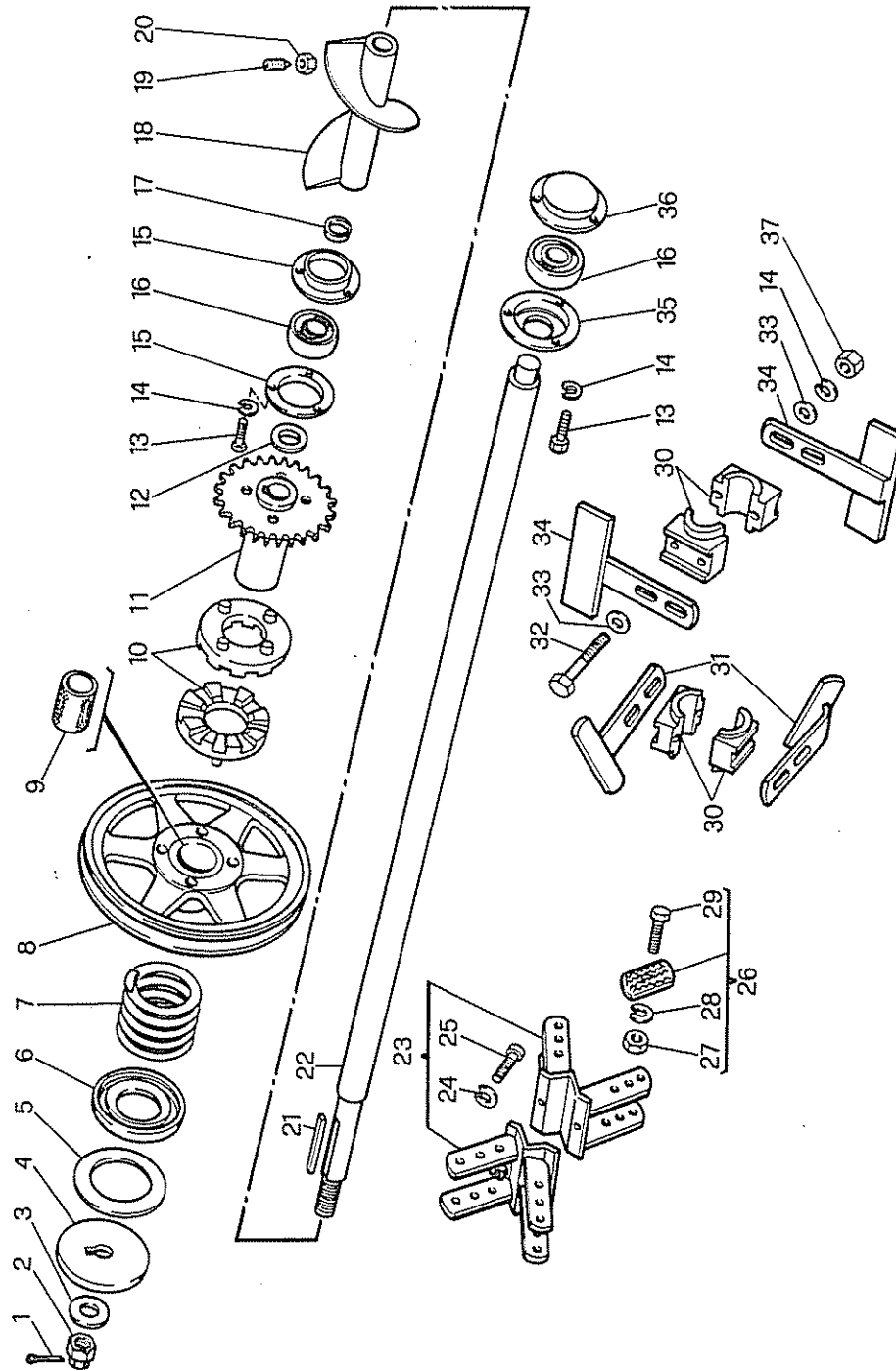
3700

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION         | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENUNUNG     |
|--------|------|-----------|---------------------|---------------------|-------------------|-----------------|----------------|
|        | 1    | 1-37213   | TIRANTE             | TIRANT              | TIRANTE           | TIE-ROD         | SPANNER        |
|        | 2    | 1-0497    | DISTANZIATORE       | ENTRETOISE          | ESPACIADOR        | SPACER          | DISTANZSTUECK  |
|        | 3    | 1-5610    | DADO                | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |
|        | 4    | 621.1020  | VITE                | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|        | 5    | 650.110   | DADO                | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |
|        | 6    | 411.009   | SUPPORTO CUSCINETTO | PALIER              | COJINETE          | BEARING SUPPORT | LAGERHALTER    |
|        | 7    | 411.405   | FLANGIA CUSCINETTO  | FLASQUE             | BRIDA             | FLANGE          | LAGERFLANSCH   |
|        | 8    | 411.205   | CUSCINETTO          | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER          |
|        | 9    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 10   | 650.110   | DADO                | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |
|        | 11   | 432.433   | CINGHIA             | COURROIE            | CORREA            | BELT            | RIEMEN         |
|        | 12   | 1-37167   | PULEGGIA            | POULIE              | POLEA             | PULLEY          | RIEMENSCHNIEBE |
|        | 13   | 380.550   | LINGUETTA           | CLAVETTE            | CHAVETA           | KEY             | KEIL           |
|        | 14   | 1-5077    | TENDICINGHIA        | TENDEUR DE COURROIE | TENSOR DE CORREA  | BELT TENSIONER  | RIEMENSPANNER  |
|        | 15   | 401.525   | CUSCINETTO          | ROULEMENT           | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER          |
|        | 16   | 357.062   | ANELLO ELASTICO     | CIRCLIPS            | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP         | SICHERUNGSRING |
|        | 17   | 355.11230 | RONDELLA            | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE       |
|        | 18   | 354.112   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 19   | 616.1228  | VITE                | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|        | 20   | 1-8655.50 | TIRANTE             | TIRANT              | TIRANTE           | TIE-ROD         | SPANNER        |
|        | 21   | 650.108   | DADO                | ECROU               | TUERCA            | NUT             | MUTTER         |
|        | 22   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 23   | 1-37175   | SUPPORTO TENDITORE  | SUPPORT             | SOPORTE           | SUPPORT         | HALTERUNG      |
|        | 24   | 355.10820 | RONDELLA            | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE       |
|        | 25   | 621.0814  | VITE                | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|        | 26   | 433.456   | CINGHIA             | COURROIE            | CORREA            | BELT            | RIEMEN         |
|        | 27   | 355.01120 | RONDELLA            | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE       |
|        | 28   | 355.30840 | RONDELLA            | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE       |
|        | 29   | 610.1230  | VITE                | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|        | 30   | 1-37169   | ALBERO              | ARBRE               | ARBOL             | SHAFT           | WELLE          |
|        | 31   | 621.1016  | VITE                | VIS                 | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE       |
|        | 32   | 355.11030 | RONDELLA            | RONDELLE            | ARANDELA          | WASHER          | SCHNIEBE       |
|        | 33   | 1-37191   | SUPPORTO CUSCINETTO | PALIER              | COJINETE          | BEARING SUPPORT | LAGERHALTER    |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 377.440    | 1      |      |
|        | 2    | 652.620    | 2      |      |
|        | 3    | 355.02130  | 1      |      |
|        | 4    | 1.12184    | 1      |      |
|        | 5    | 1.20563    | 2      |      |
|        | 6    | 1.30726    | 1      |      |
|        | 7    | 356.189    | 1      |      |
|        | 8    | 1.30025    | 1      |      |
|        | 9    | 1.12149.61 | (1)    |      |
|        | 10   | 1.21400    | 2      |      |
|        | 11   | 1.29673    | 1      |      |
|        | 12   | 1.9999     | 1      |      |
|        | 13   | 621.1012   | 6      |      |
|        | 14   | 354.110    | 10     |      |
|        | 15   | 411.405    | 2      |      |
|        | 16   | 411.237    | 2      |      |
|        | 17   | 1.30581    | 1      |      |
|        | 18   | 1.37165    | 1      |      |
|        | 19   | 636.1018   | 1      |      |
|        | 20   | 650.110    | 1      |      |
|        | 21   | 384.485    | 1      |      |
|        | 22   | 1.37212    | 1      |      |
|        | 23   | 1.30652.00 | 4      |      |
|        | 24   | 354.110    | (2)    |      |
|        | 25   | 630.1018   | (2)    |      |
|        | 26   | 1.10919.00 | 16     |      |
|        | 27   | 650.108    | (1)    |      |
|        | 28   | 354.108    | (1)    |      |
|        | 29   | 621.0814   | (1)    |      |
|        | 30   | 1.30553    | 4      |      |
|        | 31   | 1.1824     | 2      |      |
|        | 32   | 611.1042   | 4      |      |
|        | 33   | 355.11030  | 8      |      |
|        | 34   | 1.5724     | 2      |      |
|        | 35   | 1.37211    | 1      |      |
|        | 36   | 1.37210    | 1      |      |
|        | 37   | 650.010    | 4      |      |

- INTRODURLA A PRESSIONE
- MONTER A LA PRESSE
- INTRODUCIRLA EN PRESSION
- TO INTRODUCE WITH PRESSURE
- MIT DRUCK EINZUSCHLAGEN



**3700**

BRILLATORE  
EMONDOIR  
DESBARBADOR  
DE-AWNER  
ENTGRANNER

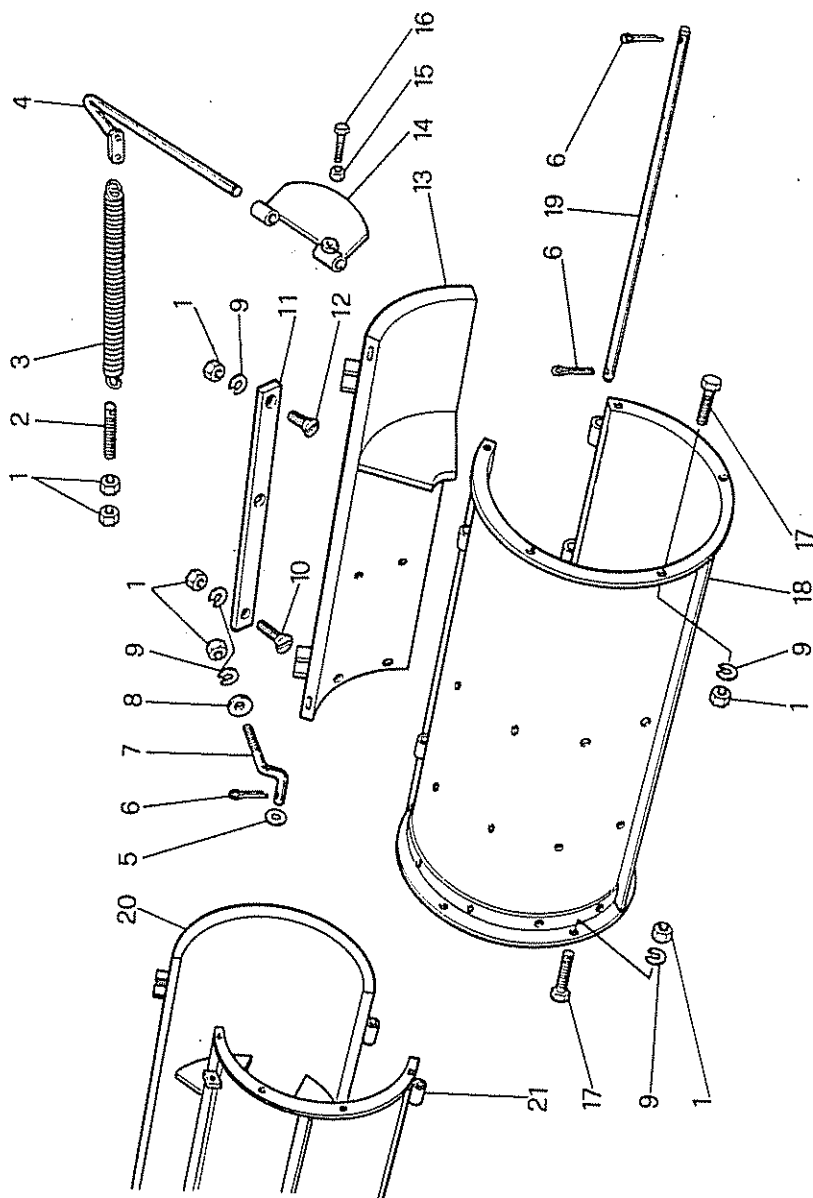
**091.4**

5C278M01

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE      | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNUNG       |
|--------|------|------------|--------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|
|        | 1    | 377.440    | COPIGLIA           | COUPILLE         | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN       | SPLINT          |
|        | 2    | 652.620    | DADO               | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 3    | 355.02130  | RONDELLA           | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 4    | 1.12184    | RONDELLA           | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 5    | 1.20563    | RONDELLA           | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 6    | 1.30726    | RITEGNO MOLLA      | GUIDE DE RESSORT | RETENCION RESORTE | RETAINING SPRING | FEDERPLATTE     |
|        | 7    | 356.189    | MOLLA              | RESSORT          | RESORTE           | SPRING           | FEDER           |
|        | 8    | 1.30025    | PULEGGIA           | POULIE           | POLEA             | PULLEY           | RIEMENSCHWEIBE  |
|        | 9    | 1.12149.61 | BOCCOLA            | BAGUE            | CASQUILLO         | BUSH             | BUECHSE         |
|        | 10   | 1.21400    | ANELLO DENTATO     | ANNEAU DENTEE    | ANILLO DENTADO    | GEAR RING        | ZACKENRING      |
|        | 11   | 1.29673    | MOZZO PARASTRAPPI  | MOYEU            | CUBO              | HUB              | NABE            |
|        | 12   | 1.9999     | DISTANZIATORE      | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE  |
|        | 13   | 621.1012   | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 14   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 15   | 411.405    | FLANGIA CUSCINETTO | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH    |
|        | 16   | 411.237    | CUSCINETTO         | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER           |
|        | 17   | 1.30581    | DISTANZIATORE      | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE  |
|        | 18   | 1.37165    | COCLEA             | VIS D'EMONDOIR   | TORNILLO SIN FIN  | AUGER            | SCHNECKE        |
|        | 19   | 636.1018   | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 20   | 650.110    | DADO               | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 21   | 384.485    | LINGUETTA          | CLAVETTE         | CHAVETA           | KEY              | KEIL            |
|        | 22   | 1.37212    | ALBERO             | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT            | WELLE           |
|        | 23   | 1.30652.00 | COMPL. PALE        | PALE CPT         | CONJ. PALA        | BLADE, ASSY      | FLUEGEL KPL     |
|        | 24   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 25   | 630.1018   | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 26   | 1.10919.00 | COMPL. PIASTRINA   | PLAQUETTE CPT    | CONJ. PLANCHUELA  | PLATTE, ASSY     | PLAETTCHEN KPL  |
|        | 27   | 650.108    | DADO               | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 28   | 354.108    | ROSETTA ELASTICA   | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 29   | 621.0814   | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 30   | 1.30553    | MOZZO              | MOYEU            | CUBO              | HUB              | NABE            |
|        | 31   | 1.1824     | PALETTA            | PALETTE          | PALETA            | PADDLE           | FOERDERPLATTE   |
|        | 32   | 611.1042   | VITE               | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 33   | 355.11030  | RONDELLA           | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE        |
|        | 34   | 1.5724     | PALA LANCIAGRANO   | PALETTE LANCEUR  | PALA              | PADDLE           | GEBLAESEFLUEGEL |
|        | 35   | 1.37211    | FLANGIA INTERNA    | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE           | FLANSCH         |
|        | 36   | 1.37210    | FLANGIA ESTERNA    | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE           | FLANSCH         |
|        | 37   | 650.010    | DADO               | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | QUANT.                                                                                                         | NOTE |
|--------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|        |      | 1 650.108<br>2 1.8383<br>3 356.511<br>4 1.8381<br>5 355.00915<br>6 377.320<br>7 1.3852<br>8 355.10820<br>9 354.108<br>10 336.225<br>11 1.8382<br>12 336.220<br>13 1.37672<br>14 1.8379<br>15 650.106<br>16 621.0612<br>17 621.0812<br>18 1.37670<br>19 1.37214<br>20 1.37207<br>21 1.37206 | 38<br>1<br>1<br>1<br>2<br>4<br>2<br>2<br>36<br>8<br>8<br>16<br>1<br>1<br>1<br>1<br>10<br>1<br>1<br>1<br>1<br>1 |      |
| D 0656 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |      |
| D 0656 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |      |
| C 0656 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |      |
| C 0656 |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |      |



|        |               |         |         |         |         |         |
|--------|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| D 0656 | 5C278M01 - 51 | 091.2   | 1.37192 | 1.37673 | 1.37493 | 1.37674 |
|        |               | 1.37207 | 1.37672 | 1.37206 | 1.37670 |         |

3700

CASSA BRILLATORE  
TOLERIE DE L'EMONDOIR  
CAJA DEL DESBARADOR  
DE-AWNER HOUSING  
ENTGRANNERKASTEN

091.5

5C278M01

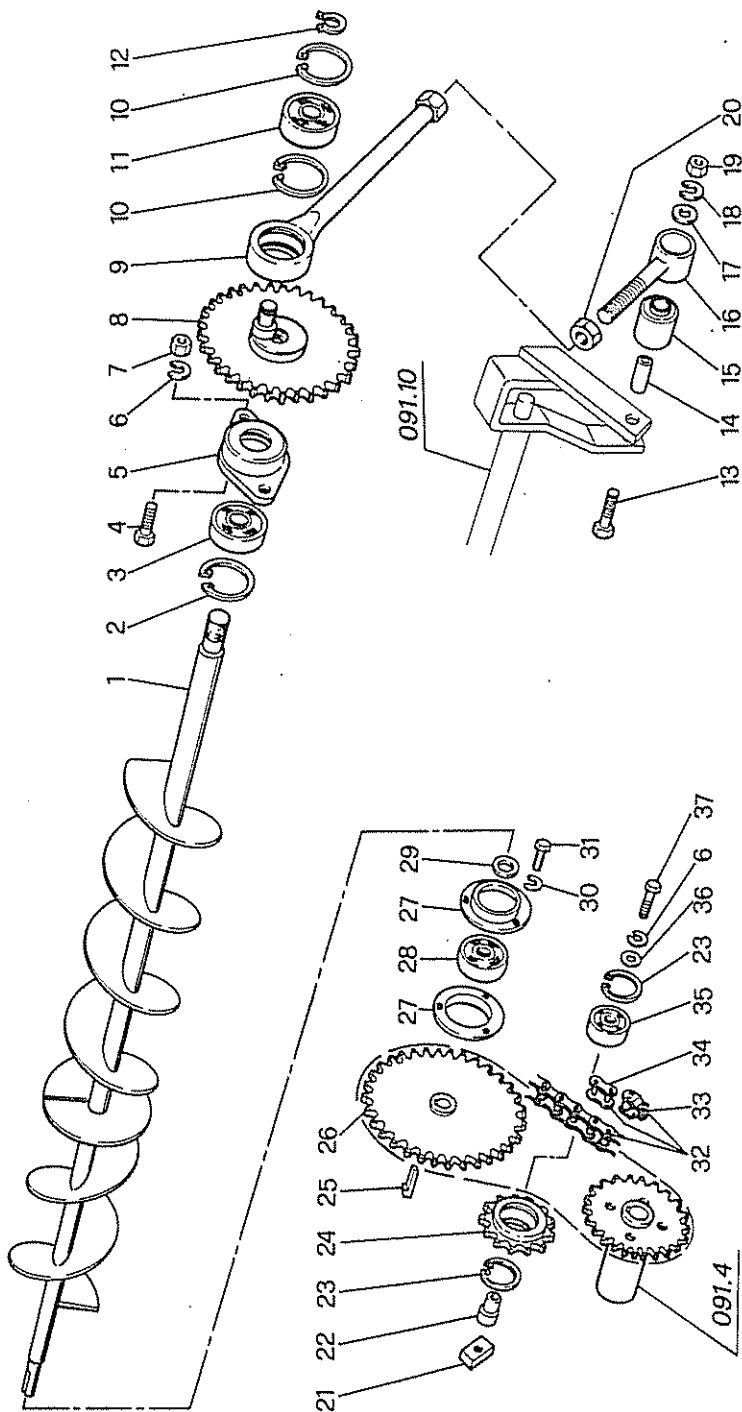
2/1984

091.5

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.   | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION          | DENOMINACIONES      | DESCRIPTION   | BENENNING      |
|--------|------|-------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------|----------------|
|        |      |             | DADO                | ECROU                | TUERCA              | NUT           | MUTTER         |
|        |      | 1 650.108   | TIRANTE             | TIRANT               | TIRANTE             | TIE-ROD       | SPANNER        |
|        |      | 2 1.8383    | MOLLA               | RESSORT              | RESORTE             | SPRING        | FEDER          |
|        |      | 3 356.511   | MANETTINO           | MANETTE              | MANILLA             | HANDLE        | GRIFF          |
|        |      | 4 1.8381    | RONDELLA            | RONDELLE             | ARANDELA            | WASHER        | SCHWEIBE       |
|        |      | 5 355.00915 | COPIGLIA            | GOUPILLE             | PASADOR ABIERTO     | COTTER PIN    | SPLINT         |
|        |      | 6 377.320   | VITE                | VIS                  | TORNILLO            | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 7 1.3852    | RONDELLA            | RONDELLE             | ARANDELA            | WASHER        | SCHWEIBE       |
|        |      | 8 355.10820 | ROSETTA ELASTICA    | RODELLE W            | ARANDELA ELASTICA   | SPRING WASHER | FEDERSCHWEIBE  |
|        |      | 9 354.108   | VITE                | VIS                  | TORNILLO            | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 10 336.225  | SPRANGA             | TIGE                 | VARILLA             | ROD           | STANGE         |
|        |      | 11 1.8382   | VITE                | VIS                  | TORNILLO            | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 12 336.220  | PORTELLO BRILLATORE | PORTE                | PORTILLO            | DOOR          | DECKEL         |
|        |      | 13 1.37672  | PORTELLO INTERNO    | PORTE INT.           | PORTILLO INT        | INNER DOOR    | INNENDECKEL    |
|        |      | 14 1.8379   | DADO                | ECROU                | TUERCA              | NUT           | MUTTER         |
|        |      | 15 650.106  | VITE                | VIS                  | TORNILLO            | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 16 621.0612 | VITE                | VIS                  | TORNILLO            | SCREW         | SCHRAUBE       |
|        |      | 17 621.0812 | CESTO BRILLATORE    | GRILLE DE L'EMONDOIR | RED DEL DESBARBADOR | DE-AWNER MESH | ENTGRANNERNETZ |
|        |      | 18 1.37670  | SPINA               | AXE                  | PASADOR             | PIN           | STIFT          |
|        |      | 19 1.37214  | SEMIGUSCIO MOBILE   | DEMI-COQUE           | SEMI AGUJERO        | HALF-SHELL    | HALBGEHAEUSE   |
|        |      | 20 1.37207  | SEMIGUSCIO FISSO    | DEMI-COQUE           | SEMI AGUJERO        | HALF-SHELL    | HALBGEHAEUSE   |
|        |      | 21 1.37206  |                     |                      |                     |               |                |
| D 0656 |      |             |                     |                      |                     |               |                |
| D 0656 |      |             |                     |                      |                     |               |                |
| C 0656 |      |             |                     |                      |                     |               |                |
| C 0656 |      |             |                     |                      |                     |               |                |

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.37164   | 1      |      |
|        | 2    | 357.062   | 1      |      |
|        | 3    | 401.530   | 1      |      |
|        | 4    | 621.1014  | 2      |      |
|        | 5    | 1.18069   | 1      |      |
|        | 6    | 354.110   | 3      |      |
|        | 7    | 650.110   | 2      |      |
|        | 8    | 1.37185   | 1      |      |
|        | 9    | 1.37190   | 1      |      |
|        | 10   | 357.052   | 2      |      |
|        | 11   | 401.525   | 1      |      |
|        | 12   | 357.125   | 1      |      |
|        | 13   | 616.1434  | 1      |      |
|        | 14   | 415.632   | 1      |      |
|        | 15   | 449.017   | 1      |      |
|        | 16   | 1.37220   | 1      |      |
|        | 17   | 355.01530 | 1      |      |
|        | 18   | 354.114   | 1      |      |
|        | 19   | 650.614   | 1      |      |
|        | 20   | 650.218   | 1      |      |
|        | 21   | 1.5720    | 1      |      |
|        | 22   | 1.1474    | 1      |      |
|        | 23   | 357.035   | 2      |      |
|        | 24   | 1.9983    | 1      |      |
|        | 25   | 380.535   | 1      |      |
|        | 26   | 1.29670   | 1      |      |
|        | 27   | 411.404   | 2      |      |
|        | 28   | 411.236   | 1      |      |
|        | 29   | 1.30582   | 1      |      |
|        | 30   | 354.108   | 3      |      |
|        | 31   | 621.0812  | 3      |      |
|        | 32   | 437.241   | 1      |      |
|        | 33   | 437.201   | (1)    |      |
|        | 34   | 437.200   | (1)    |      |
|        | 35   | 401.515   | 1      |      |
|        | 36   | 355.01130 | 1      |      |
|        | 37   | 611.1022  | 1      |      |



091.6

5C278M01

COMANDO SELEZIONATORE  
COMMANDE DE TARARE  
MANDO DEL SELECCIONADOR  
SELECTOR DRIVE  
ANTRIEB FUER

3700

2/1984

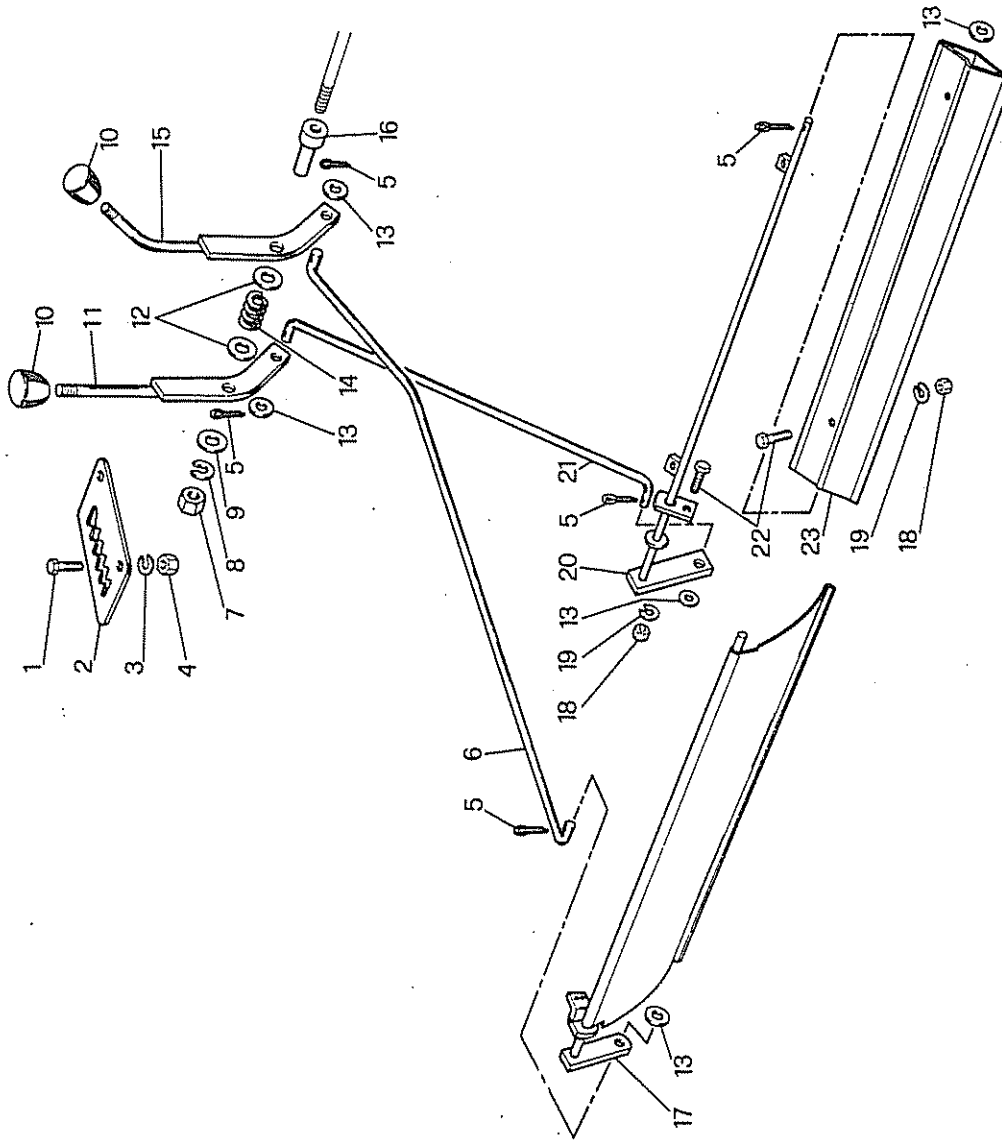
| MODIF. | REF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENUNUNG     |
|--------|------|-----------|-------------------------|------------------|-------------------|------------------|----------------|
|        | 1    | 1-37164   | COCLEA                  | VIS ALIMENTATION | TORNILLO SIN FIN  | FEED AUGER       | EINZUGSCHNECKE |
|        | 2    | 357.062   | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING |
|        | 3    | 401.530   | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|        | 4    | 621.1014  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 5    | 1-18069   | SUPPORTO                | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG      |
|        | 6    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 7    | 650.110   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 8    | 1-37185   | INGRANAGGIO             | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD        |
|        | 9    | 1-37190   | BIELLA COMANDO CASSONC. | BIELLE           | BIELA             | ARM              | KURBELSTANGE   |
|        | 10   | 357.052   | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING |
|        | 11   | 401.525   | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|        | 12   | 357.125   | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS         | ALILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING |
|        | 13   | 616.1434  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 14   | 415.632   | DISTANZIATORE           | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE |
|        | 15   | 449.017   | SILENTBLOC              | SILENTBLOC       | SILENTBLOC        | SILENTBLOC       | SILENTBLOC     |
|        | 16   | 1-37220   | TESTA DI BIELLA         | TETE DE BIELLE   | CABEZA DE BIELA   | ATTACH. ARM      | STANGENKOPF    |
|        | 17   | 355.01530 | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIEBE       |
|        | 18   | 354.114   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 19   | 650.614   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 20   | 650.218   | DADO                    | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 21   | 1-5720    | PIASTRINA               | PLAQUETTE        | PLANCHUELA        | PLATE            | PLAETTCHEN     |
|        | 22   | 1-1474    | BOCCOLA                 | BAGUE            | CASQUILLO         | BUSH             | BUECHSE        |
|        | 23   | 357.035   | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING |
|        | 24   | 1-9983    | TENDICATENA             | PIGNON TENDEUR   | GINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | SPANNRAD       |
|        | 25   | 380.535   | CHIAVETTA               | CLAVETTE         | CHAVETA           | KEY              | KEIL           |
|        | 26   | 1-29670   | INGRANAGGIO             | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD        |
|        | 27   | 411.404   | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH   |
|        | 28   | 411.236   | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|        | 29   | 1-30582   | DISTANZIATORE           | ENTRETOISE       | ESPACIADOR        | SPACER           | DISTANZBUECHSE |
|        | 30   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHNIEBE  |
|        | 31   | 621.0812  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 32   | 437.241   | CATENA                  | CHAINE           | CADENA            | CHAIN            | KETTE          |
|        | 33   | 437.201   | FALSA MAGLIA            | FAUX-MAILLON     | FALSO ESLABON     | CRANKED LINK     | KETTENSCHLOSS  |
|        | 34   | 437.200   | MAGLIA GIUNZIONE        | MAILLON JONCTION | ESLABON DE EMPATE | CONNECT LINK     | KETTENSCHLOSS  |
|        | 35   | 401.515   | CUSCINETTO              | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|        | 36   | 355.01130 | RONDELLA                | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHNIEBE       |
|        | 37   | 611.1022  | VITE                    | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |





| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE         | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION          | BENENUNG           |
|--------|------|-----------|-----------------------|-----------------|-------------------|----------------------|--------------------|
|        | 1    | 621.0816  | VITE                  | VIS             | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE           |
|        | 2    | 355.00915 | RONDELLA              | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER               | SCHWEIBE           |
|        | 3    | 1.37236   | CHIUSURA ANTERIORE    | FERNETURE AVANT | CIERRE ANTERIOR   | FRONT BLANKING PLATE | VORDERABDECKPLATTE |
|        | 4    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 5    | 650.108   | DADO                  | ECROU           | TUERCA            | NUT                  | MUTTER             |
|        | 6    | 650.106   | DADO                  | ECROU           | TUERCA            | NUT                  | MUTTER             |
|        | 7    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 8    | 621.0612  | VITE                  | VIS             | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE           |
|        | 9    | 1.12652   | PORTELLO TRASPARENTE  | GRILLE          | PORTILLO          | DOOR                 | DECKEL             |
|        | 10   | 1.37244   | CHIUSURA SUPERIORE    | FERNETURE SUP.  | CIERRE SUP.       | UPPER BLANKING PLATE | OBERABDECKPLATTE   |
|        | 11   | 1.37184   | TUBO TRASPORTO SCARTO | TUBE            | TUBO              | PIPE                 | ROHR               |
|        | 12   | 1.37120   | CASSA                 | CAISSON         | CAJA              | HOUSING              | KASTEN             |
|        | 13   | 621.0807  | VITE                  | VIS             | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE           |
|        | 14   | 621.1016  | VITE                  | VIS             | TORNILLO          | SCREW                | SCHRAUBE           |
|        | 15   | 355.11030 | RONDELLA              | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER               | SCHWEIBE           |
|        | 16   | 650.110   | DADO                  | ECROU           | TUERCA            | NUT                  | MUTTER             |
|        | 17   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA      | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER        | FEDERSCHWEIBE      |
|        | 18   | 1.37157   | RISCONTRO TELA        | BARRETTE        | PLETTINA          | STIFFENER            | STREBE             |
|        | 19   | 1.37159   | TELA INFERIORE        | TOILE INF.      | LONA INF.         | LOWER CANVAS         | UNTERTUCH          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0812  | 2      |      |
|        | 2    | 1.37189   | 1      |      |
|        | 3    | 354.108   | 2      |      |
|        | 4    | 650.108   | 2      |      |
|        | 5    | 377.220   | 5      |      |
|        | 6    | 1.37242   | 1      |      |
|        | 7    | 650.110   | 1      |      |
|        | 8    | 354.110   | 1      |      |
|        | 9    | 355.01130 | 1      |      |
|        | 10   | 441.106   | 2      |      |
|        | 11   | 1.37186   | 1      |      |
|        | 12   | 355.01720 | 2      |      |
|        | 13   | 355.00915 | 5      |      |
|        | 14   | 356.1120  | 1      |      |
|        | 15   | 1.37187   | 1      |      |
|        | 16   | 1.37188   | 1      |      |
|        | 17   | 1.37229   | 1      |      |
|        | 18   | 650.106   | 3      |      |
|        | 19   | 354.106   | 3      |      |
|        | 20   | 1.37227   | 1      |      |
|        | 21   | 1.37241   | 1      |      |
|        | 22   | 621.0612  | 3      |      |
|        | 23   | 1.37228   | 1      |      |



DEFLETTORI  
 DEFLECTEURS  
 DEFLECTORES  
 LEITBLECH

3700

2/1984

091.8

5C278M01

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG     |
|--------|------|-----------|------------------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|
|        | 1    | 621.0812  | VITE                   | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 2    | 1.37189   | PIASTRA POSIZIONE LEVA | PLAQUE      | PLACA             | PLATE         | PLATTE        |
|        | 3    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 4    | 650.108   | DADO                   | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 5    | 377.220   | COPIGLIA               | GOUPILLE    | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN    | SPLINT        |
|        | 6    | 1.37242   | TIRANTE PORTELLO       | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNER       |
|        | 7    | 650.110   | DADO                   | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 8    | 354.110   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 9    | 355.01130 | RONDELLA               | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE      |
|        | 10   | 441.106   | IMPUGNATURA            | POIGNEE     | EMPUNADURA        | LEVER KNOB    | GRIFF         |
|        | 11   | 1.37186   | LEVA DEFLETTORE        | LEVIER      | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|        | 12   | 355.01720 | RONDELLA               | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE      |
|        | 13   | 355.00915 | RONDELLA               | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE      |
|        | 14   | 356.1120  | MOLLA                  | RESSORT     | RESORTE           | SPRING        | FEDER         |
|        | 15   | 1.37187   | LEVA PORTELLO          | LEVIER      | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|        | 16   | 1.37188   | ROCCOLA                | BAGUE       | CASQUILLO         | BUSH          | BUECHSE       |
|        | 17   | 1.37229   | PORTELLO VENTILATORE   | PORTE       | PORTILLO          | DOOR          | DECKEL        |
|        | 18   | 650.106   | DADO                   | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER        |
|        | 19   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE |
|        | 20   | 1.37227   | LEVA DEFLETTORE        | LEVIER      | PALANCA           | LEVER         | HEBEL         |
|        | 21   | 1.37241   | TIRANTE DEFLETTORE     | TIRANT      | TIRANTE           | TIE-ROD       | SPANNER       |
|        | 22   | 621.0612  | VITE                   | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE      |
|        | 23   | 1.37228   | DEFLETTORE             | DEFLECTEUR  | DEFLECTOR         | DEFLECTOR     | ABWEISER      |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
| C 0657 | 1    | 1.37222   | 1      |      |
| D 0657 | 1    | 1.37682   | 1      |      |
|        | 2    | 1.37246   | 3      |      |
|        | 3    | 621.0814  | 9      |      |
|        | 4    | 1.5720    | 1      |      |
|        | 5    | 355.11020 | 1      |      |
|        | 6    | 1.37221   | 1      |      |
|        | 7    | 357.035   | 2      |      |
|        | 8    | 1.9983    | 1      |      |
|        | 9    | 437.222   | 1      |      |
|        | 10   | 437.200   | (1)    |      |
|        | 11   | 401.515   | 1      |      |
|        | 12   | 355.01130 | 2      |      |
|        | 13   | 354.110   | 1      |      |
|        | 14   | 611.1026  | 1      |      |
|        | 15   | 650.108   | 9      |      |
|        | 16   | 354.108   | 13     |      |
|        | 17   | 411.040   | 2      |      |
|        | 18   | 411.457   | (2)    |      |
|        | 19   | 411.203   | (1)    |      |
|        | 20   | 621.0812  | 4      |      |
| C 0657 | 21   | 1.37224   | 1      | Z=9  |
| D 0657 | 21   | 1.37684   | 1      | Z=9  |
| C 0657 | +21  | 1.37223   | 1      | Z=8  |
| D 0657 | +21  | 1.37683   | 1      | Z=8  |
| C 0657 | +21  | 1.37225   | 1      | Z=15 |
| D 0657 | +21  | 1.37685   | 1      | Z=15 |
|        | 22   | 650.110   | 2      |      |
|        | 23   | 650.106   | 4      |      |
|        | 24   | 354.106   | 4      |      |
|        | 25   | 355.00715 | 6      |      |
|        | 26   | 621.0612  | 2      |      |
|        | 27   | 1.37247   | 1      |      |
|        | 28   | 621.0614  | 2      |      |

091.6

091.13

091.8

D 0657 5C278M01 - 51 →

→ 1.37222 1.37682 →

→ 1.37224 1.37684 →

→ 1.37225 1.37685 →

→ 1.37223 1.37683 →

3700

091.9

5C278M01

+ = IN DOTAZIONE  
+ = EN DOTATION  
+ = EN DOTACION  
+ = STANDARD ITEM  
+ = STANDARD

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE       | DESIGNATION      | DENOMINAZIONES    | DESCRIPTION      | BENENNING       |
|--------|------|-----------|---------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|
| C 0657 | 1    | 1.37222   | ALBERO VENTILATORE  | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT            | WELLE           |
| D 0657 | 1    | 1.37682   | ALBERO VENTILATORE  | ARBRE            | ARBOL             | SHAFT            | WELLE           |
|        | 2    | 1.37246   | PALE VENTILATORE    | PALE AIR         | PALA              | FAN BLADE        | GEBLAESEFLUEGEL |
|        | 3    | 621.0814  | VITE                | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 4    | 1.5720    | PIASTRINA           | PLAQUETTE        | PLANCHUELA        | PLATE            | PLAETTCHEN      |
|        | 5    | 355.11020 | RONDELLA            | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 6    | 1.37221   | BOCCOLA             | BAGUE            | CASQUILLO         | BUSH             | BUECHSE         |
|        | 7    | 357.035   | ANELLO ELASTICO     | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING  |
|        | 8    | 1.9983    | TENDICATENA         | PIGNON TENDEUR   | PINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | SPANNRITZEL     |
|        | 9    | 437.222   | CATENA              | CHAINE           | CADENA            | CHAIN            | KETTE           |
|        | 10   | 437.200   | MAGLIA GIUNZIONE    | MAILLON JONCTION | ESLABON DE EMPATE | CONNECT LINK     | KETTENSCHLOSS   |
|        | 11   | 401.515   | CUSCINETTO          | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER           |
|        | 12   | 355.01130 | RONDELLA            | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 13   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 14   | 611.1026  | VITE                | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 15   | 650.108   | DADO                | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 16   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 17   | 411.040   | SUPPORTO CUSCINETTO | PALIER           | COJINETE          | BEARING SUPPORT  | LAGERHALTER     |
|        | 18   | 411.457   | FLANGIA CUSCINETTO  | FLASQUE          | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH    |
|        | 19   | 411.203   | CUSCINETTO          | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER           |
|        | 20   | 621.0812  | VITE                | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
| C 0657 | 21   | 1.37224   | INGRANAGGIO         | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
| D 0657 | 21   | 1.37684   | INGRANAGGIO         | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
| C 0657 | 21   | 1.37223   | INGRANAGGIO         | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
| D 0657 | 21   | 1.37683   | INGRANAGGIO         | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
| C 0657 | 21   | 1.37225   | INGRANAGGIO         | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
| D 0657 | 21   | 1.37685   | INGRANAGGIO         | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD         |
|        | 22   | 650.110   | DADO                | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 23   | 650.106   | DADO                | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER          |
|        | 24   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA    | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE    |
|        | 25   | 355.00715 | RONDELLA            | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHIEBE         |
|        | 26   | 621.0612  | VITE                | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |
|        | 27   | 1.37247   | SUPPORTO D. ALBERO  | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG       |
|        | 28   | 621.0614  | VITE                | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE        |



091.10

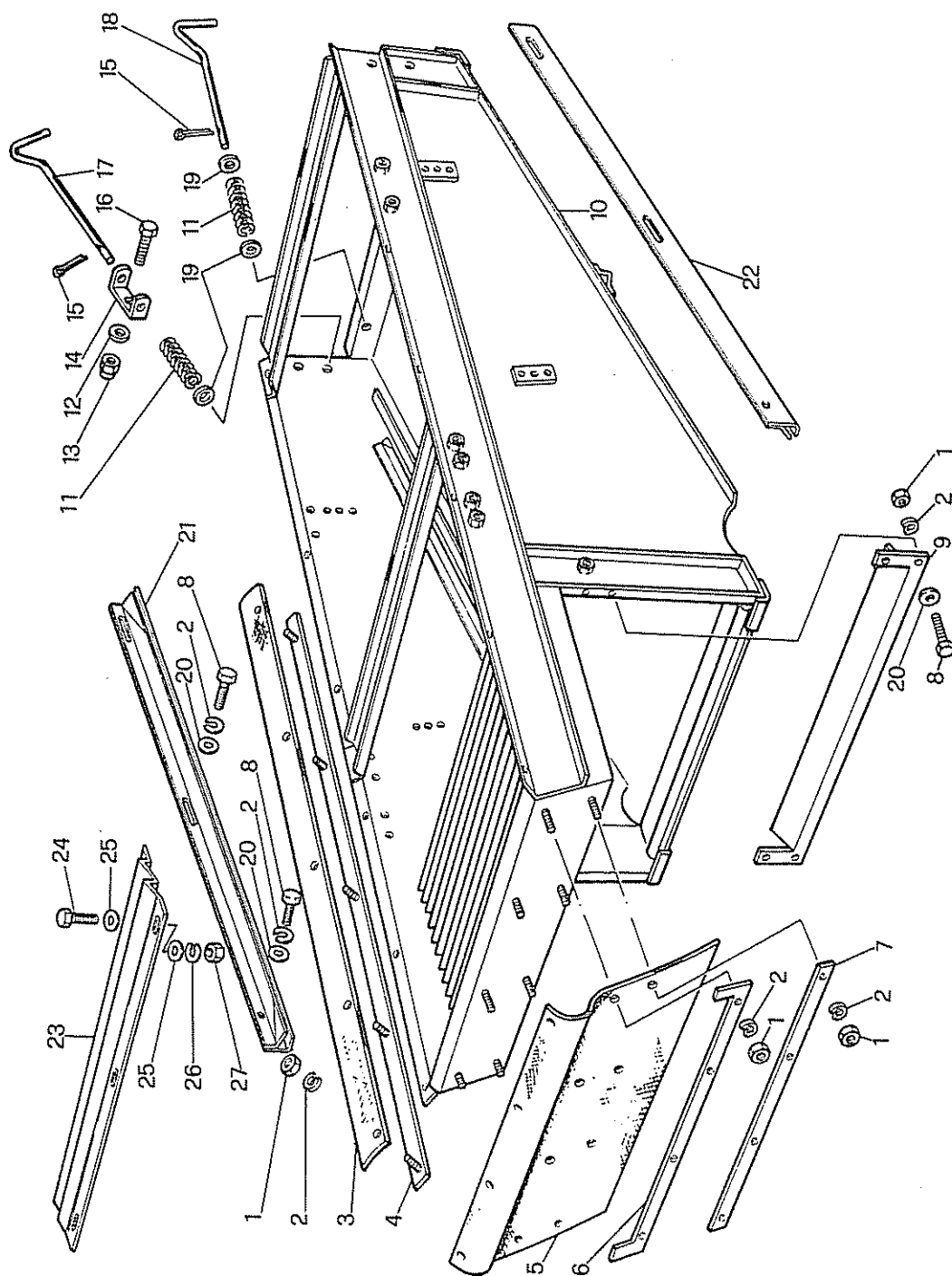
LAVERDA

| MODIF. | RIE. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION       | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION      | BENENNUNG      |
|--------|------|------------|----------------------|-------------------|--------------------|------------------|----------------|
|        | 1    | 355.45210  | RONDELLA             | RONDELLE          | ARANDELA           | WASHER           | SCHEIBE        |
|        | 2    | 401.525    | CUSCINETTO           | ROULEMENT         | RODAMIENTO         | BEARING          | LAGER          |
|        | 3    | 1.5434     | SUPPORTO             | SUPPORT           | SOPORTE            | SUPPORT          | HALTERUNG      |
|        | 4    | 650.110    | DADO                 | ECROU             | TUERCA             | NUT              | MUTTER         |
|        | 5    | 354.110    | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 6    | 621.1016   | VITE                 | VIS               | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 7    | 415.863    | DISTANZIATORE        | ENTRETOISE        | ESPACIADOR         | SPACER           | DISTANZSTUECK  |
|        | 8    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 9    | 621.0814   | VITE                 | VIS               | TORNILLO           | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 10   | 1.10415.00 | SUPPORTO             | SUPPORT           | SOPORTE            | SUPPORT          | HALTERUNG      |
|        | 11   | 2.2224     | BOCCOLA              | BAGUE             | CASQUILLO          | BUSH             | BUECHSE        |
|        | 12   | 1.37182    | BILANCERE ANTERIORE  | BALANCIER AVANT   | BALANCIN ANTERIOR  | FRONT ROCKER ARM | VORDERSCHWINGE |
|        | 13   | 1.37183    | BILANCERE POSTERIORE | BALANCIER ARRIERE | BALANCIN POSTERIOR | REAR ROCKER ARM  | HINTERSCHWINGE |
|        | 14   | 650.108    | DADO                 | ECROU             | TUERCA             | NUT              | MUTTER         |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 650.106   | 22     |      |
|        | 2    | 354.106   | 28     |      |
|        | 3    | 1.37122   | 2      |      |
|        | 4    | 1.37123   | 2      |      |
|        | 5    | 1.37158   | 1      |      |
|        | 6    | 1.37156   | 1      |      |
|        | 7    | 1.37157   | 1      |      |
|        | 8    | 621.0612  | 10     |      |
|        | 9    | 1.37226   | 1      |      |
|        | 10   | 1.37121   | 1      |      |
|        | 11   | 356.440   | 4      |      |
|        | 12   | 356.004   | 2      |      |
|        | 13   | 653.108   | 2      |      |
|        | 14   | 1.37237   | 2      |      |
|        | 15   | 377.220   | 4      |      |
|        | 16   | 621.0814  | 2      |      |
|        | 17   | 1.37238   | 2      |      |
|        | 18   | 1.37239   | 2      |      |
|        | 19   | 355.00915 | 6      |      |
|        | 20   | 355.00715 | 10     |      |
|        | 21   | 1.37219   | 1      |      |
|        | 22   | 1.37218   | 1      |      |
|        | +23  | 1.37778   | 1      |      |
|        | +24  | 621.0812  | 3      |      |
|        | +25  | 355.00915 | 6      |      |
|        | +26  | 354.108   | 3      |      |
|        | +27  | 650.108   | 3      |      |

+ = IN DOTAZIONE  
 + = EN DOTATION  
 + = EN DOTACION  
 + = STANDARD ITEM  
 + = STANDARD



CASSONCINO OSCILLANTE  
 CAISSON OSCILLANT  
 CAJON OSCILANTE  
 SHAKER SHOE  
 SIEBKASTEN

091.11

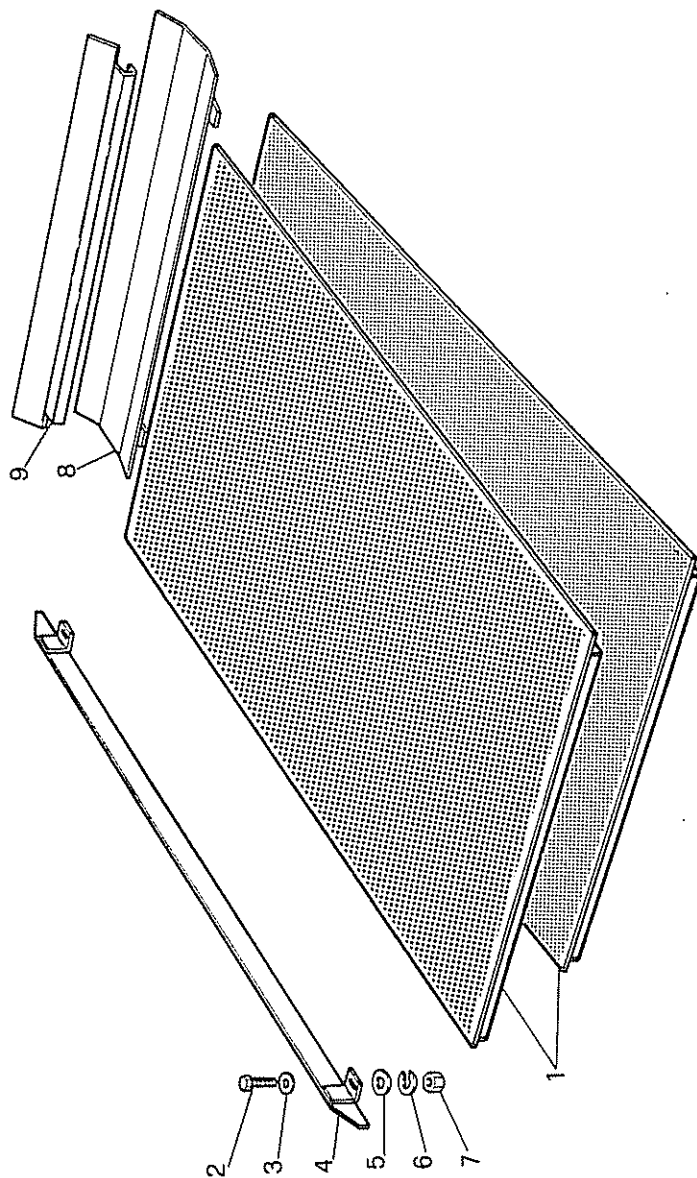
5C278M01

3700

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNING         |
|--------|------|-----------|------------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
|        | 1    | 650.106   | DADO                         | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 2    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHIEBE      |
|        | 3    | 1.37122   | GUARNIZIONE                  | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG          |
|        | 4    | 1.37123   | RISCONTRO                    | BARRETTE           | PLETINA           | STIFFENER       | VERSTAERKUNG      |
|        | 5    | 1.37158   | GUARNIZIONE                  | JOINT              | JUNTA             | GASKET          | DICHTUNG          |
|        | 6    | 1.37156   | RISCONTRO SUPERIORE          | BARRETTE SUP.      | PLETINA SUP.      | UPPER STIFFENER | OBERVERSTAERKUNG  |
|        | 7    | 1.37157   | RISCONTRO INFERIORE          | BARRETTE INF.      | PLETINA INF.      | LOWER STIFFENER | UNTERVERSTAERKUNG |
|        | 8    | 621.0612  | VITE                         | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 9    | 1.37226   | PROFILO                      | PROFIL             | PROFIL            | PROFILE         | PROFILE           |
|        | 10   | 1.37121   | CASSONCINO                   | HOTTE DE NETTOYAGE | ZARANDA           | SHAKER SHOE     | SIEBKASTEN        |
|        | 11   | 356.440   | MOLLA                        | RESSORT            | RESORTE           | SPRING          | FEDER             |
|        | 12   | 356.004   | MOLLA A TAZZA                | RESSORT            | RESORTE           | SPRING          | FEDER             |
|        | 13   | 653.108   | DADO                         | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 14   | 1.37237   | PIASTRINA                    | PLAQUETTE          | PLANCHUELA        | PLATE           | PLAETTCHEN        |
|        | 15   | 377.220   | COPIGLIA                     | GOUPILLE           | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT            |
|        | 16   | 621.0814  | VITE                         | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 17   | 1.37238   | GANCIO FISSAGGIO VAGLIO SUP. | CROCHET SUP.       | GANCIO SUP.       | UPPER HOOK      | OBERHAKEN         |
|        | 18   | 1.37239   | GANCIO FISSAGGIO VAGLIO INF. | CROCHET INF.       | GANCIO INF.       | LOWER HOOK      | UNTERHAKEN        |
|        | 19   | 355.00915 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER          | SCHIEBE           |
|        | 20   | 355.00715 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER          | SCHIEBE           |
|        | 21   | 1.37219   | SOSTEGNO VAGLIO D.           | SUPPORT D.         | SOPORTE DE.       | SUPPORT, R.H.   | HALTERUNG R.      |
|        | 22   | 1.37218   | SOSTEGNO VAGLIO S.           | SUPPORT S.         | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.   | HALTERUNG L.      |
|        | 23   | 1.37778   | PROLUNGA PIANO ALIMENTATORE  | RALLONGE           | PROLONGA          | EXTENSION       | VERLAENGERUNG     |
|        | 24   | 621.0812  | VITE                         | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 25   | 355.00915 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER          | SCHIEBE           |
|        | 26   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHIEBE      |
|        | 27   | 650.108   | DADO                         | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |

| MODIF. | RIF.                                                                                                                                                                                                                                | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|----------|
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.40 | 1      | Ø -      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.41 | 1      | Ø 1,5    |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.42 | 1      | Ø 2      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.43 | 1      | Ø 2,5    |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.44 | 1      | Ø 3      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.45 | 1      | Ø 4      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.46 | 1      | Ø 5      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.47 | 1      | Ø 6      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.48 | 1      | Ø 7      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.49 | 1      | Ø 8      |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.50 | 1      | Ø 10     |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.51 | 1      | Ø 12     |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.52 | 1      | Ø 4,5x20 |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.53 | 1      | Ø 14 sv. |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.54 | 1      | Ø 16 sv. |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.55 | 1      | Ø 18 sv. |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.56 | 1      | Ø 20 sv. |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.57 | 1      | Ø 22 sv. |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.58 | 1      | Ø 30 sv. |
|        | 1                                                                                                                                                                                                                                   | 1.15077.59 | 1      | Ø 40 sv. |
|        | + 2                                                                                                                                                                                                                                 | 640.0614   | 6      |          |
|        | + 3                                                                                                                                                                                                                                 | 355.10820  | 6      |          |
|        | + 4                                                                                                                                                                                                                                 | 1.12903    | 3      |          |
|        | + 5                                                                                                                                                                                                                                 | 355.20620  | 6      |          |
|        | + 6                                                                                                                                                                                                                                 | 354.106    | 6      |          |
|        | + 7                                                                                                                                                                                                                                 | 650.106    | 6      |          |
|        | 8                                                                                                                                                                                                                                   | 1.37233    | 1      |          |
|        | + 9                                                                                                                                                                                                                                 | 1.10591    | 1      |          |
|        | + = IN DOTAZIONE<br>+ = EN DOTATION<br>+ = EN DOTACION<br>+ = STANDARD ITEM<br>+ = STANDARD                                                                                                                                         |            |        |          |
|        | NOTA - LA DOTAZIONE DEI VAGLI VARIA SECONDO L'ALLESTIMENTO DELLA MACCHINA.<br>NOTA - LA DOTATION DES CRIBLES VARIE SELON LE STANDARD DE LA MACHINE.<br>NOTA - LA DOTACION DE LAS CRIBAS VARIAN SEGUN EL ALISTAMIENTO DE LA MAQUINE. |            |        |          |
|        | NOTE - THE SET OF SIEVES VARIES ACCORDING TO THE MACHINE'S STANDARD.                                                                                                                                                                |            |        |          |
|        | BEMERKUNG - DIE SIEBEAUSSTATTUNG WECHSELT GEMÄSS DER MASCHINEN-DRESCHERAUSRÜSTUNG.                                                                                                                                                  |            |        |          |



091.12

5C278M01

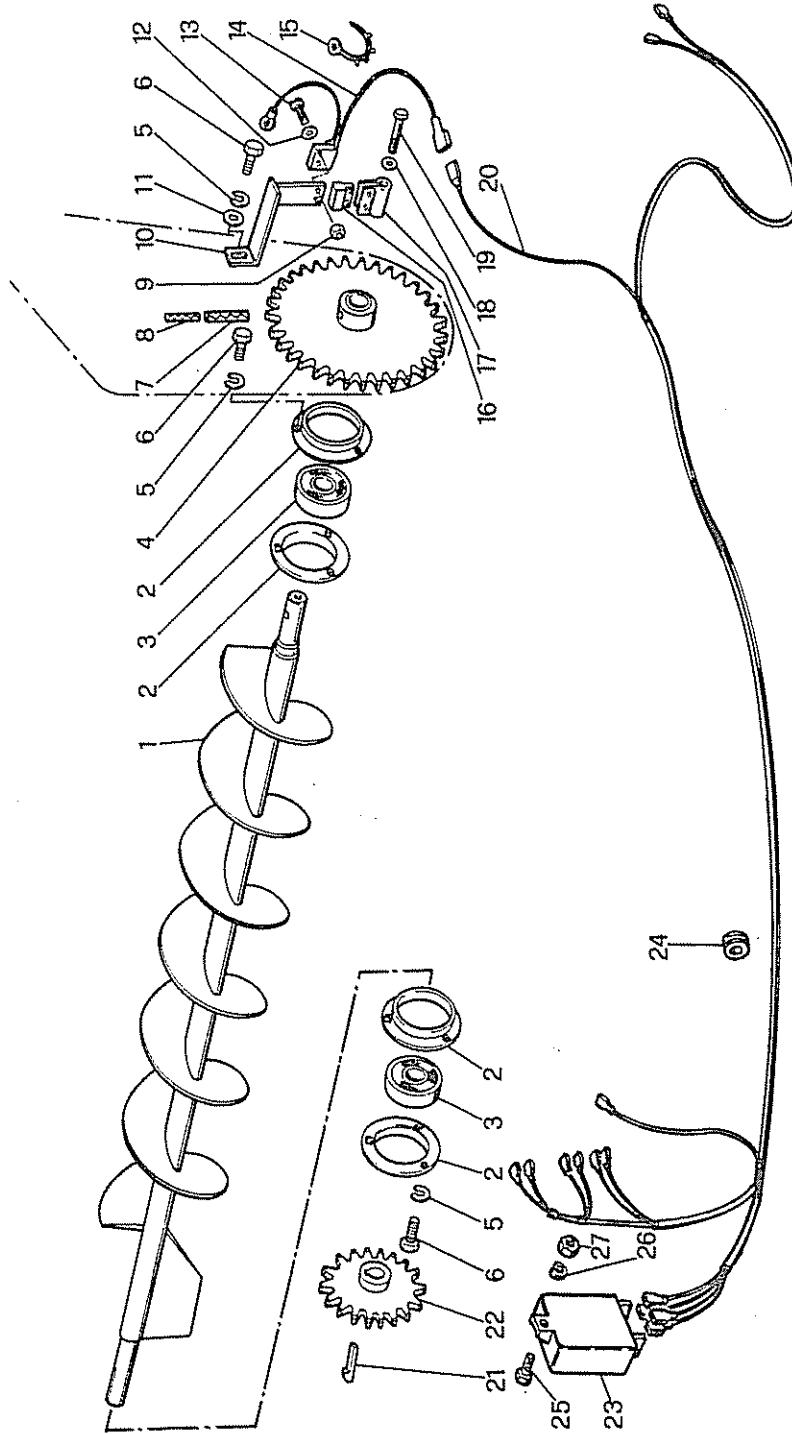
VAGLI  
CRIBLES  
CRIBAS  
SIEVE  
SIEBE

3700

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION           | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION        | BENENNING          |
|--------|------|------------|----------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
|        | 1    | 1.15077.40 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.41 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.42 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.43 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.44 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.45 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.46 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.47 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.48 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.49 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.50 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.51 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.52 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.53 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.54 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.55 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.56 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.57 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.58 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 1    | 1.15077.59 | VAGLIO SELEZIONATORE       | CRIBLE                | CRIBA                | SIEVE              | PLANSIEB           |
|        | 2    | 640.0614   | VITE                       | VIS                   | TORNILLO             | SCREW              | SCHRAUBE           |
|        | 3    | 355.00715  | RONDELLA                   | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER             | SCHIEBE            |
|        | 4    | 1.12903    | DIVISORE                   | SEPARATEUR            | SEPARADOR            | SEPARATOR          | TELLERBLECH        |
|        | 5    | 355.10820  | RONDELLA                   | RONDELLE              | ARANDELA             | WASHER             | SCHIEBE            |
|        | 6    | 354.106    | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W            | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER      | FEDERSCHIEBE       |
|        | 7    | 650.106    | DADO                       | ECROU                 | TUERCA               | NUT                | MUTTER             |
|        | 8    | 1.37233    | PROLUNGA POST. VAGLIO INF. | RALLONGE DE LA CRIBLE | PROLONGA DE LA CRIBA | SIEVE EXTENSION    | SIEBVERLAENGERUNG  |
|        | 9    | 1.10591    | ELEMENTO POST. VAGLIO      | ELEMENT ARR. CRIBLE   | ELEMENTO POST. CRIBA | REAR SIEVE ELEMENT | HINTERSIEB ELEMENT |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37163    | 1      |      |
|        | 2    | 411.404    | 4      |      |
|        | 3    | 411.236    | 2      |      |
|        | 4    | 1.37248    | 1      |      |
|        | 5    | 354.108    | 7      |      |
|        | 6    | 621.0811   | 7      |      |
|        | 7    | 378.640    | 1      |      |
|        | 8    | 378.240    | 1      |      |
|        | 9    | 650.103    | 4      |      |
|        | 10   | 1.37253    | 1      |      |
|        | 11   | 355.00915  | 1      |      |
|        | 12   | 355.00410  | 4      |      |
|        | 13   | 640.0307   | 4      |      |
|        | 14   | 1.37135    | 1      |      |
|        | 15   | 481.802    | 15     |      |
|        | 16   | 1.37136    | 1      |      |
|        | 17   | 1.37251    | 1      |      |
|        | 18   | 355.00715  | 1      |      |
|        | 19   | 611.0626   | 1      |      |
|        | 20   | 1.37529    | 1      |      |
|        | 21   | 380.535    | 1      |      |
|        | 22   | 1.37232    | 1      |      |
|        | 23   | 1.37126.00 | 1      |      |
|        | 24   | 1.12779    | 1      |      |
|        | 25   | 621.0612   | 1      |      |
|        | 26   | 354.106    | 1      |      |
|        | 27   | 650.106    | 1      |      |



091.13

5C278M01

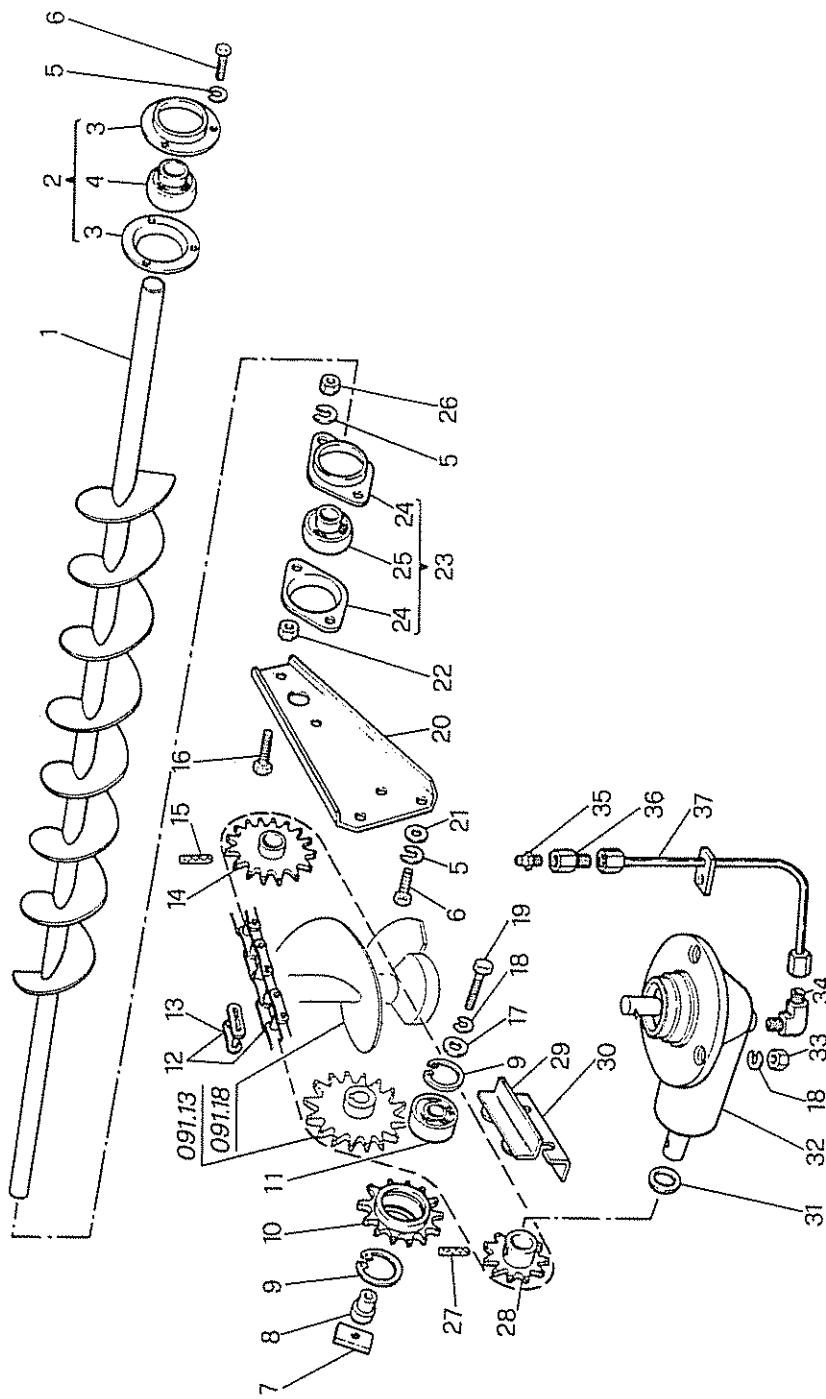
COCLEA CONVOGLIAMENTO GRANO  
VIS D'ALIMENTATION A BON GRAIN  
SIN FIN CONVOYADOR DE GRANO  
GRAIN AUGER  
KORNSCHNECHE

3700

2/1984

| MODIE | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION          | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENUNUNG      |
|-------|------|------------|---------------------------|----------------------|-------------------|----------------|-----------------|
|       | 1    | 1.37163    | COCLEA                    | VIS                  | TORNILLO SIN FIN  | AUGER          | SCHNECKE        |
|       | 2    | 411.404    | FLANGIA CUSCINETTO        | FLASQUE              | BRIDA             | FLANGE         | LAGERFLANSCH    |
|       | 3    | 411.236    | CUSCINETTO                | ROULEMENT            | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER           |
|       | 4    | 1.37248    | INGRANAGGIO               | PIGNON               | PINON             | GEAR           | ZAHNRAD         |
|       | 5    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE   |
|       | 6    | 621.0811   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 7    | 378.640    | SPINA ELASTICA            | GOUPILLE ELASTIQUE   | PASADOR           | ROLL PIN       | SPANNUELSE      |
|       | 8    | 378.240    | SPINA ELASTICA            | GOUPILLE ELASTIQUE   | PASADOR           | ROLL PIN       | SPANNUELSE      |
|       | 9    | 650.103    | DADO                      | ECROU                | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |
|       | 10   | 1.37253    | SUPPORTO SENSORE          | SUPPORT CAPTEUR      | SOPORTE SENSOR    | SENSOR SUPPORT | SENSORHALTER    |
|       | 11   | 355.00915  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHWEIBE        |
|       | 12   | 355.00410  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHWEIBE        |
|       | 13   | 640.0307   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 14   | 1.37135    | SENSORE GIRI              | CAPTEUR DE CONTROLE  | SENSOR CONTROL    | CHECK SENSOR   | KONTROLLSENSOR  |
|       | 15   | 481.802    | FASCETTA                  | COLLIER              | COLLAR            | CLAMP          | SCHELLE         |
|       | 16   | 1.37136    | MAGNETE                   | MAGNETO              | MAGNETO           | MAGNET         | MAGNET          |
|       | 17   | 1.37251    | SUPPORTO MAGNETE          | SUPPORT              | SOPORTE           | SUPPORT        | HALTERUNG       |
|       | 18   | 355.00715  | RONDELLA                  | RONDELLE             | ARANDELA          | WASHER         | SCHWEIBE        |
|       | 19   | 611.0626   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 20   | 1.37529    | CAVO                      | CABLE                | CABLE             | CABLE          | KABEL           |
|       | 21   | 380.535    | CHIAVETTA                 | CLAVETTE             | CHAVETA           | KEY            | KEIL            |
|       | 22   | 1.37232    | INGRANAGGIO               | PIGNON               | PINON             | GEAR           | ZAHNRAD         |
|       | 23   | 1.37126.00 | CENTRALINA CONTROLLO GIRI | COFFRET ELECTRONIQUE | CAJA ELECTRONICA  | BLACK-BOX      | SCHWARZEBUECHSE |
|       | 24   | 1.12779    | GOMMINO                   | PASSE-FIL            | PASAHILLO         | GROMMET        | KABELFUEHRUNG   |
|       | 25   | 621.0612   | VITE                      | VIS                  | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|       | 26   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHWEIBE   |
|       | 27   | 650.106    | DADO                      | ECROU                | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37166    | 1      |      |
|        | 2    | 411.012    | 1      |      |
|        | 3    | 411.404    | (2)    |      |
|        | 4    | 411.204    | (1)    |      |
|        | 5    | 354.108    | 8      |      |
|        | 6    | 621.0812   | 6      |      |
|        | 7    | 1.5720     | 1      |      |
|        | 8    | 1.37231    | 1      |      |
|        | 9    | 357.035    | 2      |      |
|        | 10   | 1.9983     | 1      |      |
|        | 11   | 401.515    | 1      |      |
|        | 12   | 437.264    | 1      |      |
|        | 13   | 437.200    | (1)    |      |
|        | 14   | 1.37231    | 1      |      |
|        | 15   | 378.640    | 1      |      |
|        | 16   | 621.0816   | 2      |      |
|        | 17   | 355.01130  | 1      |      |
|        | 18   | 354.110    | 4      |      |
|        | 19   | 621.1024   | 1      |      |
|        | 20   | 1.37205    | 1      |      |
|        | 21   | 355.10820  | 3      |      |
|        | 22   | 650.008    | 2      |      |
|        | 23   | 411.041    | 1      |      |
|        | 24   | 411.058    | (2)    |      |
|        | 25   | 411.204    | (1)    |      |
|        | 26   | 650.108    | 2      |      |
|        | 27   | 378.640    | 1      |      |
|        | 28   | 1.37173    | 1      |      |
|        | 29   | 1.21114    | 1      |      |
|        | 30   | 1.37256    | 1      |      |
|        | 31   | 355.36210  | 1      |      |
|        | 32   | 1.37168.00 | 1      |      |
|        | 33   | 650.110    | 3      |      |
|        | 34   | 1.37152    | 1      |      |
|        | 35   | 357.803    | 1      |      |
|        | 36   | 1.37153    | 1      |      |
|        | 37   | 1.37453    | 1      |      |



091.14

5C278M01

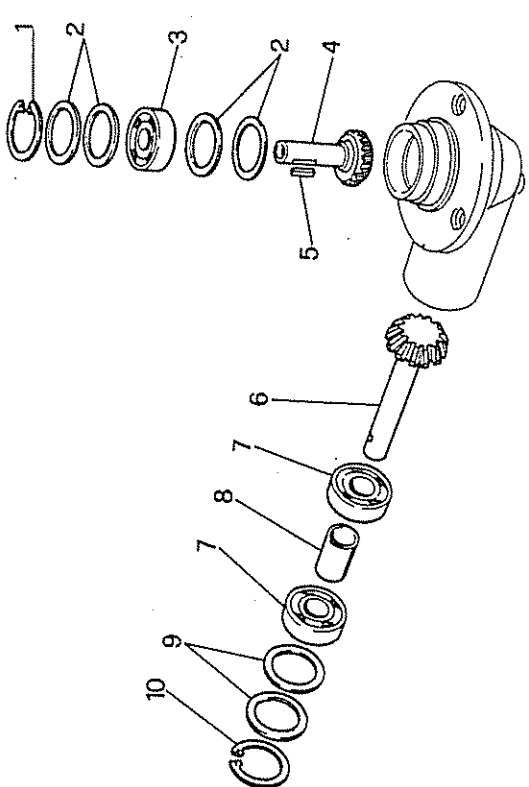
COCLEA CONVOGLIAMENTO SCARTO  
VIS D'ALIMENTATION DES REBUTS  
SIN FIN CONVOYADOR DE DESCARTE  
TRASH AUGER  
SCHNECKE FUER ABFAELLE

3700

2/1984

| MODIF. | REF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENUNUNG     |
|--------|------|------------|-------------------------|--------------------|-------------------|------------------|----------------|
|        | 1    | 1-37166    | COCLEA                  | VIS                | TORNILLO          | AUGER            | SCHNECKE       |
|        | 2    | 411.012    | SUPPORTO CUSCINETTO     | PALIER             | COJINETE          | BEARING SUPPORT  | LAGERHALTER    |
|        | 3    | 411.404    | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH   |
|        | 4    | 411.204    | CUSCINETTO              | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|        | 5    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 6    | 621.0812   | VITE                    | VIS                | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 7    | 1-5720     | PIASTRINA               | PLAQUETTE          | PLANCHUELA        | PLATE            | PLAETTCHEN     |
|        | 8    | 1-37221    | BOCCOLA                 | BAGUE              | CASQUILLO         | BUSH             | BUECHSE        |
|        | 9    | 357.035    | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS           | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING |
|        | 10   | 1-9983     | TENDICATENA             | PIGNON TENDEUR     | PINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | SPANNRAD       |
|        | 11   | 401.515    | CUSCINETTO              | ROULEMENT          | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|        | 12   | 437.264    | CATENA                  | CHAINE             | CADENA            | CHAIN            | KETTE          |
|        | 13   | 437.200    | MAGLIA GIUNZIONE        | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECT LINK     | KETTENSCHLOSS  |
|        | 14   | 1-37231    | INGRANAGGIO             | PIGNON             | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD        |
|        | 15   | 378.640    | SPINA ELASTICA          | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN         | SPANNUELSE     |
|        | 16   | 621.0816   | VITE                    | VIS                | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 17   | 355.01130  | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE       |
|        | 18   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHWEIBE  |
|        | 19   | 621.1024   | VITE                    | VIS                | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|        | 20   | 1-37205    | SUPPORTO                | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG      |
|        | 21   | 355.10820  | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE       |
|        | 22   | 650.008    | DADO                    | ECROU              | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 23   | 411.041    | SUPPORTO CUSCINETTO     | PALIER             | COJINETE          | BEARING SUPPORT  | LAGERHALTER    |
|        | 24   | 411.058    | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE            | BRIDA             | FLANGE           | LAGERFLANSCH   |
|        | 25   | 411.204    | CUSCINETTO              | ROULEMENT          | TORNILLO          | BEARING          | LAGER          |
|        | 26   | 650.108    | DADO                    | ECROU              | RODAMIENTO        | NUT              | MUTTER         |
|        | 27   | 378.640    | SPINA ELASTICA          | GOUPILLE ELASTIQUE | PASADOR           | ROLL PIN         | SPANNUELSE     |
|        | 28   | 1-37173    | INGRANAGGIO             | PIGNON             | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD        |
|        | 29   | 1-21114    | PATTINO CATENA          | PATIN              | PATIN             | SHOE             | STUECK         |
|        | 30   | 1-37256    | SUPPORTO PATTINO CATENA | SUPPORT            | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG      |
|        | 31   | 355.36210  | RONDELLA                | RONDELLE           | ARANDELA          | WASHER           | SCHWEIBE       |
|        | 32   | 1-37168.00 | COMPL. SCATOLA          | BOITE CPT          | CONJ. CAJA        | BOX, ASSY        | GETRIEBE KPL   |
|        | 33   | 650.110    | DADO                    | ECROU              | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|        | 34   | 1-37152    | RACCORDO                | RACCORD            | RACOR             | UNION            | STUTZEN        |
|        | 35   | 357.803    | INGRASSATORE            | GRAISSEUR          | ENGRASADOR        | GREASE NIPPLE    | SCHMIERNIPPEL  |
|        | 36   | 1-37153    | RACCORDO                | RACCORD            | RACOR             | UNION            | STUTZEN        |
|        | 37   | 1-37453    | PROLUNGA INGRASSATORE   | RALLONGE           | PROLONGA          | EXTENSION        | VERLAENGERUNG  |



| MODIF.                                                                             | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | 1    | 357.062   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 2    | 355.46505 | (4)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 3    | 402.225   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 4    | 1.37171   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 5    | 382.434   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 6    | 1.37170   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 7    | 401.525   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 8    | 1.37172   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 9    | 355.45705 | (2)    |                                                                                                                                                                             |
|                                                                                    | 10   | 357.052   | (1)    |                                                                                                                                                                             |
|  |      |           |        |                                                                                                                                                                             |
| <b>3700</b>                                                                        |      |           |        | SCATOLA COPPIA CONICA COMANDO COCLEE<br>BOITIER COUPLE CONIQUE COMMANDE DES VIS<br>CAJA COPIA CONICA MANDO SIN FINES<br>AUGER CONTROL BOX<br>GETRIEBE FUER SCHNECKEANTRIEBE |
| <b>091.15</b>                                                                      |      |           |        | 1.37168.00                                                                                                                                                                  |
| 2/1984                                                                             |      |           |        |                                                                                                                                                                             |

091.15

| MODIF. |  | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE   | DESIGNATION | DENOMINACIONES  | DESCRIPTION | BENENNUNG      | LAVERDA |
|--------|--|------|-----------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|----------------|---------|
|        |  | 1    | 357.062   | ANELLO ELASTICO | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING |         |
|        |  | 2    | 355.46505 | RONDELLA        | RONDELLE    | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE        |         |
|        |  | 3    | 402.225   | CUSCINETTO      | ROULEMENT   | RODAMIENTO      | BEARING     | LAGER          |         |
|        |  | 4    | 1.37171   | PIGNONE         | PIGNON      | PINON           | PINION      | RITZEL         |         |
|        |  | 5    | 382.434   | LINGUETTA       | CLAVETTE    | CHAVETA         | KEY         | KEIL           |         |
|        |  | 6    | 1.37170   | PIGNONE         | PIGNON      | PINON           | PINION      | RITZEL         |         |
|        |  | 7    | 401.525   | CUSCINETTO      | ROULEMENT   | RODAMIENTO      | BEARING     | LAGER          |         |
|        |  | 8    | 1.37172   | DISTANZIATORE   | ENTRETOISE  | ESPACIADOR      | SPACER      | DISTANZBUCHSE  |         |
|        |  | 9    | 355.45705 | RONDELLA        | RONDELLE    | ARANDELA        | WASHER      | SCHEIBE        |         |
|        |  | 10   | 357.052   | ANELLO ELASTICO | CIRCLIPS    | ANILLO ELASTICO | CIRCLIP     | SICHERUNGSRING |         |

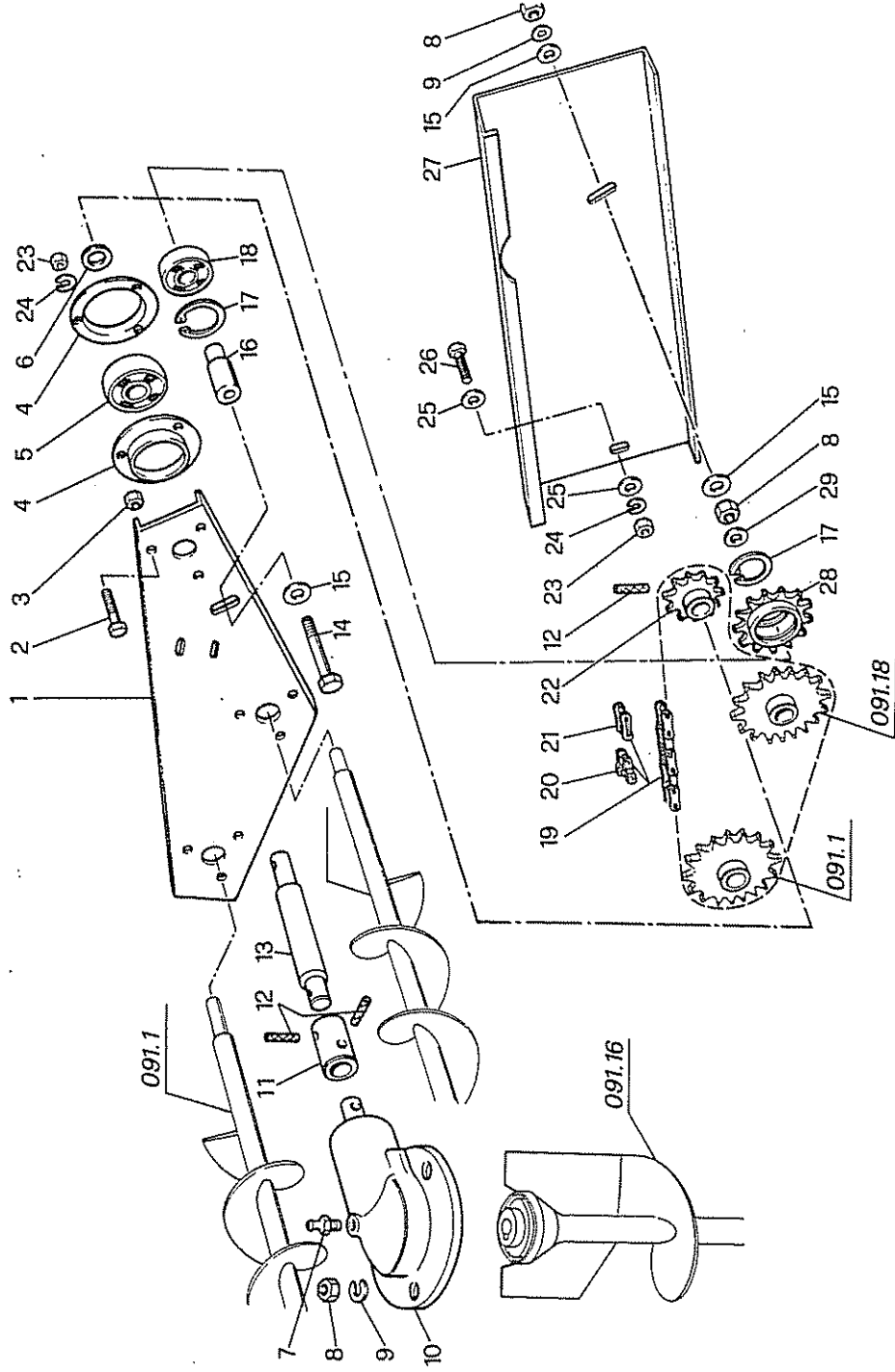
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                        |
|--------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | 1    | 1.37162   | 1      |                                                                                             |
|        | 2    | 1.37208   | 1      |                                                                                             |
|        | 3    | 621.0807  | 1      |                                                                                             |
|        | 4    | 354.108   | 5      |                                                                                             |
|        | 5    | 355.00915 | 1      |                                                                                             |
|        | 6    | 1.37204   | 1      |                                                                                             |
|        | 7    | 650.108   | 4      |                                                                                             |
|        | 8    | 621.0814  | 4      |                                                                                             |
|        | 15   | 621.0818  | 1      |                                                                                             |
|        | 16   | 1.37154   | 1      |                                                                                             |
|        | 17   | 650.108   | 1      |                                                                                             |
|        |      |           |        |                                                                                             |
|        |      |           |        | COCLEA VERTICALE<br>VIS VERTICAL<br>SIN FIN VERTICAL<br>SWIVEL AUGER<br>SENKRECHTE SCHNECKE |
|        |      |           |        | <b>3700</b>                                                                                 |
|        |      |           |        | 091.16<br>5C278M01                                                                          |
|        |      |           |        | 2/1984                                                                                      |

091.16

LAYERDA

| MODIF. | RIE | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE              | DESIGNATION  | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG            |
|--------|-----|-----------|----------------------------|--------------|-------------------|---------------|----------------------|
|        | 1   | 1.37162   | COCLEA VERTICALE           | VIS VERTICAL | SIN FIN VERTICAL  | UPRIGHT AUGER | SENKRECHTEN SCHNECKE |
|        | 2   | 1.37208   | TUBO COCLEA                | TUBE         | TUBO              | PIPE          | ROHR                 |
|        | 3   | 621.0807  | VITE                       | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE             |
|        | 4   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA           | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE        |
|        | 5   | 355.00915 | RONDELLA                   | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE             |
|        | 6   | 1.37204   | RACCORDO INF. COCLEA GRANO | RACCORD      | RACOR             | UNION         | ANSCHLUSS            |
|        | 7   | 650.108   | DADO                       | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER               |
|        | 8   | 621.0814  | VITE                       | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE             |
|        | 15  | 621.0818  | VITE                       | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE             |
|        | 16  | 1.37154   | BRIGLIA                    | BRIDE        | BRIDA             | CLAMP         | SCHELLE              |
|        | 17  | 650.108   | DADO                       | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER               |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 1.37209    | 1      |      |
|        | 2    | 621.0816   | 3      |      |
|        | 3    | 650.008    | 3      |      |
|        | 4    | 411.404    | 2      |      |
|        | 5    | 411.236    | 1      |      |
|        | 6    | 355.36210  | 3      |      |
|        | 7    | 357.803    | 1      |      |
|        | 8    | 650.110    | 5      |      |
|        | 9    | 354.110    | 4      |      |
|        | 10   | 1.37168.00 | 1      |      |
|        | 11   | 1.37217    | 1      |      |
|        | 12   | 378.640    | 3      |      |
|        | 13   | 1.37230    | 1      |      |
|        | 14   | 621.1038   | 1      |      |
|        | 15   | 355.11030  | 3      |      |
|        | 16   | 1.37249    | 1      |      |
|        | 17   | 357.035    | 2      |      |
|        | 18   | 401.515    | 1      |      |
|        | 19   | 437.286    | 1      |      |
|        | 20   | 437.201    | (1)    |      |
|        | 21   | 437.200    | (1)    |      |
|        | 22   | 1.37215    | 1      |      |
|        | 23   | 650.108    | 4      |      |
|        | 24   | 354.108    | 4      |      |
|        | 25   | 355.10820  | 2      |      |
|        | 26   | 621.0814   | 1      |      |
|        | 27   | 1.37254    | 1      |      |
|        | 28   | 1.9983     | 1      |      |
|        | 29   | 355.01120  | 1      |      |



TRASMISSIONE COCLEE  
 TRANSMISSION VIS  
 TRANSMISSION SIN FINES  
 AUGER DRIVE  
 SCHNECKEN ANTRIEB

3700

2/1984

091.17

5C278M01

| MODIF. | REF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION          | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION      | BENENUNUNG        |
|--------|------|------------|-------------------------|----------------------|----------------------|------------------|-------------------|
|        |      |            | PIASTRA SUPPORTO COCLEE | SUPPORT              | SOPORTE              | SUPPORT          | HALTERUNG         |
| 1      | 1    | 1-37209    | VITE                    | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUVE          |
| 2      | 2    | 621.0816   | DADO                    | ECROU                | TUERCA               | NUT              | MUTTER            |
| 3      | 3    | 650.008    | FLANGIA CUSCINETTO      | FLASQUE              | BRIDA                | FLANGE           | LAGERFLANSCH      |
| 4      | 4    | 411.404    | CUSCINETTO              | ROULEMENT            | RODAMIENTO           | BEARING          | LAGER             |
| 5      | 5    | 411.236    | RONDELLA                | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER           | SCHIEBE           |
| 6      | 6    | 355.36210  | INGRASSATORE            | GRAISSEUR            | ENGRASADOR           | GREASE NIPPLE    | SCHMIERNIPPEL     |
| 7      | 7    | 357.803    | DADO                    | ECROU                | TUERCA               | NUT              | MUTTER            |
| 8      | 8    | 650.110    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE      |
| 9      | 9    | 354.110    | COMPL. SCATOLA          | BOITE CPT            | CONJ. CAJA           | BOX, ASSY        | GETRIEBE KPL      |
| 10     | 10   | 1-37168.00 | BOCCOLA DI GIUNZIONE    | BAGUE                | CASQUILLO            | BUSH             | BUECHSE           |
| 11     | 11   | 1-37217    | SPINA ELASTICA          | GOUPIILLE ELASTIQUE  | PASADOR              | ROLL PIN         | SPANNUELSE        |
| 12     | 12   | 378.640    | ALBERO COM. COCLEE      | ARBRE                | ARBOL                | SHAFT            | WELLE             |
| 13     | 13   | 1-37230    | VITE                    | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE          |
| 14     | 14   | 621.1038   | RONDELLA                | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER           | SCHIEBE           |
| 15     | 15   | 355.11030  | BOCCOLA                 | BAGUE                | CASQUILLO            | BUSH             | BUECHSE           |
| 16     | 16   | 1-37249    | ANELLO ELASTICO         | CIRCLIPS             | ANILLO ELASTICO      | CIRCLIP          | SICHERUNSRING     |
| 17     | 17   | 357.035    | CUSCINETTO              | ROULEMENT            | RODAMIENTO           | BEARING          | LAGER             |
| 18     | 18   | 401.515    | CATENA                  | CHAINE               | CADENA               | CHAIN            | KETTE             |
| 19     | 19   | 437.286    | FALSA MAGLIA            | FAUX MAILLON         | FALSO ESLABON        | CRANKED LINK     | KETTENSCHLOSS     |
| 20     | 20   | 437.201    | MAGLIA GIUNZIONE        | MAILLON JONCTION     | ESLABON DE EMPATE    | CONNECT LINK     | KETTENSCHLOSS     |
| 21     | 21   | 437.200    | INGRANAGGIO             | PIGNON               | PINON                | GEAR             | ZAHNRAD           |
| 22     | 22   | 1-37215    | DADO                    | ECROU                | TUERCA               | NUT              | MUTTER            |
| 23     | 23   | 650.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W           | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER    | FEDERSCHIEBE      |
| 24     | 24   | 354.108    | RONDELLA                | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER           | SCHIEBE           |
| 25     | 25   | 355.10820  | VITE                    | VIS                  | TORNILLO             | SCREW            | SCHRAUBE          |
| 26     | 26   | 621.0814   | PROTEZIONE CATENA       | PROTECTEUR DE CHAINE | PROTECCION DE CADENA | CHAIN GUARD      | KETTENSCHUTZBLECH |
| 27     | 27   | 1-37254    | TENDICATENA             | PIGNON TENDEUR       | PINON TENSOR         | TENSION SPROCKET | SPANNRAD          |
| 28     | 28   | 1-9983     | RONDELLA                | RONDELLE             | ARANDELA             | WASHER           | SCHIEBE           |
| 29     | 29   | 355.01120  |                         |                      |                      |                  |                   |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 650.106   | 4      |      |
|        | 2    | 354.106   | 4      |      |
|        | 3    | 355.10615 | 8      |      |
|        | 4    | 621.0612  | 4      |      |
|        | 5    | 1.37255   | 1      |      |
|        | 6    | 1.37201   | 1      |      |
|        | 7    | 621.0812  | 5      |      |
|        | 8    | 1.37250   | 1      |      |
|        | 9    | 621.0814  | 4      |      |
|        | 10   | 355.00915 | 4      |      |
|        | 11   | 354.108   | 18     |      |
|        | 12   | 650.108   | 18     |      |
|        | 13   | 1.30554   | 1      |      |
|        | 14   | 1.37202   | 1      |      |
|        | 15   | 355.10820 | 2      |      |
|        | 16   | 411.041   | 1      |      |
|        | 17   | 411.058   | (2)    |      |
|        | 18   | 411.204   | (1)    |      |
|        | 19   | 650.008   | 5      |      |
|        | 20   | 1.37203   | 1      |      |
|        | 21   | 621.0816  | 5      |      |
|        | 22   | 1.37161   | 1      |      |
|        | 23   | 411.404   | 2      |      |
|        | 24   | 411.236   | 1      |      |
|        | 25   | 355.36210 | 3      |      |
|        | 26   | 1.37216   | 1      |      |
|        | 27   | 378.640   | 1      |      |
|        | 28   | 1.37777   | 1      |      |

091.18

5C278M01

COCLEA RITORNO AL SERBATOIO  
VIS DE RETOUR A LA TREMIE  
SIN FIN RETORNO AL DEPOSITO  
RETURN AUGER TO TANK  
SCHNECKE NACH KORNTANK

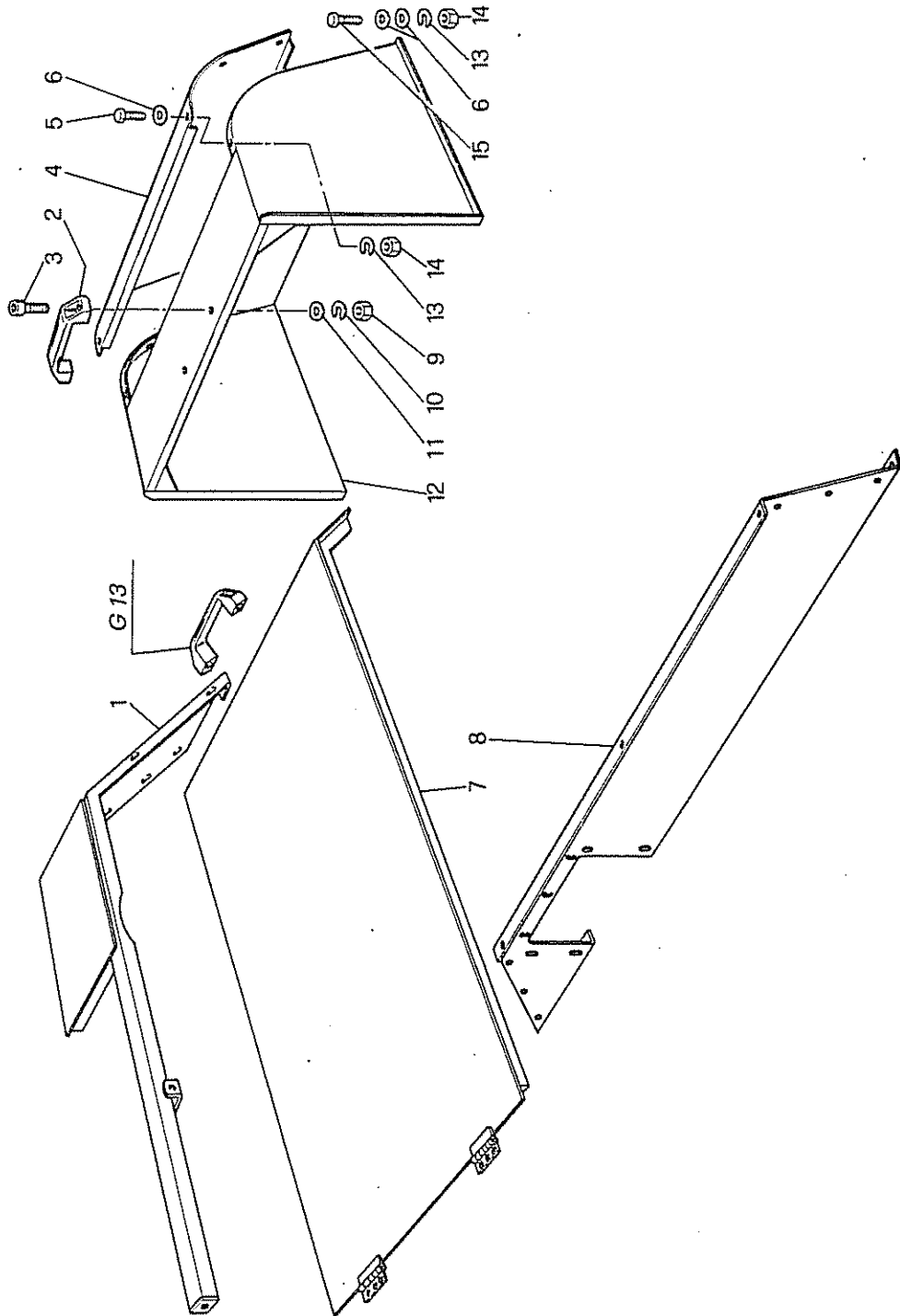
3700

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION        | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION   | BENENNING       |
|--------|------|-----------|------------------------------|--------------------|----------------------|---------------|-----------------|
|        | 1    | 650.106   | DADO                         | ECROU              | TUERCA               | NUT           | MUTTER          |
|        | 2    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 3    | 355.10615 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 4    | 621.0612  | VITE                         | VIS                | TORNILLO             | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 5    | 1.37255   | CHIUSURA SU TUBO             | FERMETURE          | CIERRE               | COVER         | ABDECKUNG       |
|        | 6    | 1.37201   | TUBO ALIMENTAZ. SERBATOIO    | TUBE               | TUBO                 | PIPE          | ROHR            |
|        | 7    | 621.0812  | VITE                         | VIS                | TORNILLO             | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 8    | 1.37250   | IRRIGIDIMENTO PIASTRA        | RAIDISSEUR         | REFUERZO             | STIFFENER     | STREBE          |
|        | 9    | 621.0814  | VITE                         | VIS                | TORNILLO             | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 10   | 355.00915 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 11   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA    | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 12   | 650.108   | DADO                         | ECROU              | TUERCA               | NUT           | MUTTER          |
|        | 13   | 1.30554   | ANELLO                       | ANNEAU             | ANILLO               | RING          | RING            |
|        | 14   | 1.37202   | CHIUSURA POSTERIORE TUBO     | FERMETURE ARRIERE  | CIERRE POSTERIOR     | REAR COVER    | HINTERABDECKUNG |
|        | 15   | 355.10820 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 16   | 411.041   | SUPPORTO CUSCINETTO          | PALIER             | COJINETE             | BEARING       | LAGERHALTER     |
|        | 17   | 411.058   | FLANGIA CUSCINETTO           | FLASQUE            | BRIDA                | FLANGE        | LAGERFLANSCH    |
|        | 18   | 411.204   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT          | RODAMIENTO           | BEARING       | LAGER           |
|        | 19   | 650.008   | DADO                         | ECROU              | TUERCA               | NUT           | MUTTER          |
|        | 20   | 1.37203   | SUPPORTO COCLEA              | SUPPORT            | SOPORTE              | SUPPORT       | HALTERUNG       |
|        | 21   | 621.0816  | VITE                         | VIS                | TORNILLO             | SCREW         | SCHRAUBE        |
|        | 22   | 1.37161   | COCLEA ALIMENTAZ. SERBATOIO  | VIS D'ALIMENTATION | SIN FIN ALIMENTACION | FEED AUGER    | EINZUGSCHNECKE  |
|        | 23   | 411.404   | FLANGIA CUSCINETTO           | FLASQUE            | BRIDA                | FLANGE        | LAGERFLANSCH    |
|        | 24   | 411.236   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT          | RODAMIENTO           | BEARING       | LAGER           |
|        | 25   | 355.36210 | RONDELLA                     | RONDELLE           | ARANDELA             | WASHER        | SCHNIEBE        |
|        | 26   | 1.37216   | INGRANAGGIO                  | PIGNON             | PINON                | GEAR          | ZAHNRAD         |
|        | 27   | 378.640   | SPINA ELASTICA               | COUPILLE ELASTIQUE | PASADOR              | ROLL PIN      | SPANNUELSE      |
|        | 28   | 1.37777   | IRRIGIDIMENTO TUBO TRASPORTO | RAIDISSEUR         | REFUERZO             | STIFFENER     | VERSTAERKUNG    |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 1.37179   | 1      |      |
|        | 2    | 1.31394   | 2      |      |
|        | 3    | 630.0816  | 2      |      |
|        | 4    | 1.37243   | 1      |      |
|        | 5    | 621.0607  | 6      |      |
|        | 6    | 355.10615 | 18     |      |
|        | 7    | 1.37240   | 1      |      |
|        | 8    | 1.37257   | 1      |      |
|        | 9    | 650.108   | 2      |      |
|        | 10   | 354.108   | 2      |      |
|        | 11   | 355.00915 | 2      |      |
|        | 12   | 1.37245   | 1      |      |
|        | 13   | 354.106   | 12     |      |
|        | 14   | 650.106   | 12     |      |
|        | 15   | 621.0612  | 6      |      |



|        |  |                                                      |  |
|--------|--|------------------------------------------------------|--|
| 3700   |  | CARENATURE<br>CARENAGES<br>CARENADOS<br>BODY<br>WAND |  |
| 2/1984 |  | 091.19                                               |  |
|        |  | 5C278M01                                             |  |

091.19

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE          | DESIGNATION         | DENOMINACIONES     | DESCRIPTION          | BENENNUNG      | LAYERDA |
|--------|------|-----------|------------------------|---------------------|--------------------|----------------------|----------------|---------|
|        | 1    | 1-37179   | CARENATURA D. MOTORE   | CARENAGE D. MOTEUR  | CARENADO DE. MOTOR | R.H. BODY ENGINE     | MOTORWAND R.   |         |
|        | 2    | 1-31394   | MANIGLIA               | POIGNEE             | MANILLA            | HANDLE               | GRIFF          |         |
|        | 3    | 630.0816  | VITE                   | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE       |         |
|        | 4    | 1-37243   | CHIUSURA SU CUFFIA     | FERMETURE           | CIERRE             | COVER                | ABDECKPLATTE   |         |
|        | 5    | 621.0607  | VITE                   | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE       |         |
|        | 6    | 355.10615 | RONDELLA               | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER               | SCHEIBE        |         |
|        | 7    | 1-37240   | COPERCHIO VANO MOTORE  | COUVERCLE           | TAPA               | COVER                | KLAPPE         |         |
|        | 8    | 1-37257   | RIALZO POST. COPERCHIO | REHAUSSE ARR. COUV. | ALZAS POST. TAPA   | REAR COVER EXTENSION | KLAPPEERHOEUNG |         |
|        | 9    | 650.108   | DADO                   | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER         |         |
|        | 10   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE   |         |
|        | 11   | 355.00915 | RONDELLA               | RONDELLE            | ARANDELA           | WASHER               | SCHEIBE        |         |
|        | 12   | 1-37245   | CUFFIA SELEZIONATORE   | NOTTE ARRIERE       | CAPO               | REAR HOOD            | HAUBE          |         |
|        | 13   | 354.106   | ROSETTA ELASTICA       | RONDELLE W          | ARANDELA ELASTICA  | SPRING WASHER        | FEDERSCHEIBE   |         |
|        | 14   | 650.106   | DADO                   | ECROU               | TUERCA             | NUT                  | MUTTER         |         |
|        | 15   | 621.0612  | VITE                   | VIS                 | TORNILLO           | SCREW                | SCHRAUBE       |         |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0612  | 4      |      |
|        | 2    | 1.37196   | 1      |      |
|        | 3    | 650.106   | 4      |      |
|        | 4    | 354.106   | 4      |      |
|        | 5    | 1.37195   | 1      |      |
|        | 6    | 621.0814  | 5      |      |
|        | 7    | 355.10820 | 1      |      |
|        | 8    | 1.37177   | 1      |      |
|        | 9    | 354.108   | 9      |      |
|        | 10   | 650.108   | 11     |      |
|        | 11   | 355.00915 | 4      |      |
|        | 12   | 621.0812  | 4      |      |
|        | 13   | 1.37178   | 1      |      |
|        | 14   | 1.30402   | 1      |      |
|        | 15   | 621.0822  | 1      |      |
|        | 16   | 1.37176   | 1      |      |
|        | 17   | 1.36159   | 1      |      |

091.7

091.20

SUPPORTI SACCO DELLO SCARTO  
SUPPORTS DE SAC DES REBUTS  
SOPORTES SACO DE LO DESCARTE  
TRASH SACK SUPPORT  
HALTERUNGEN FUER ABFALLSACK

3700

5C278M01

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE |
|--------|------|-----------|--------|------|
|        | 1    | 621.0612  | 4      |      |
|        | 2    | 1.37196   | 1      |      |
|        | 3    | 650.106   | 4      |      |
|        | 4    | 354.106   | 4      |      |
|        | 5    | 1.37195   | 1      |      |
|        | 6    | 621.0814  | 5      |      |
|        | 7    | 355.10820 | 1      |      |
|        | 8    | 1.37177   | 1      |      |
|        | 9    | 354.108   | 9      |      |
|        | 10   | 650.108   | 11     |      |
|        | 11   | 355.00915 | 4      |      |
|        | 12   | 621.0812  | 4      |      |
|        | 13   | 1.37178   | 1      |      |
|        | 14   | 1.30402   | 1      |      |
|        | 15   | 621.0822  | 1      |      |
|        | 16   | 1.37176   | 1      |      |
|        | 17   | 1.36159   | 1      |      |

091.7

091.20

SUPPORTI SACCO DELLO SCARTO  
SUPPORTS DE SAC DES REBUTS  
SOPORTES SACO DE LO DESCARTE  
TRASH SACK SUPPORT  
HALTERUNGEN FUER ABFALLSACK

3700

2/1984

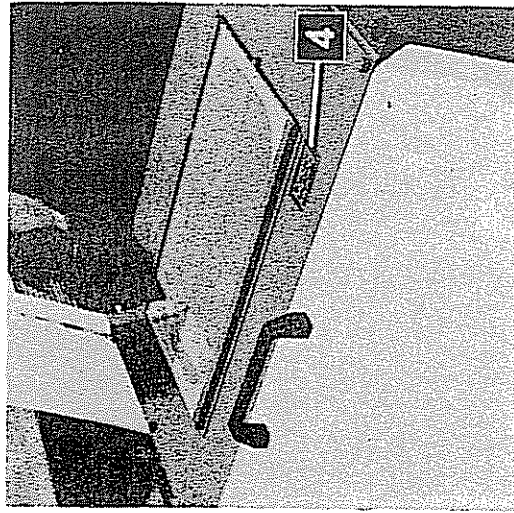
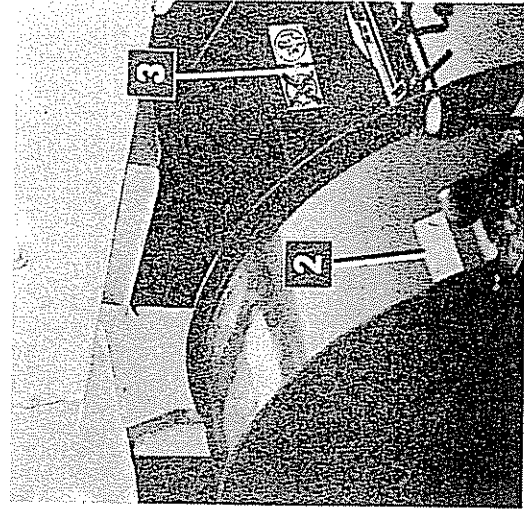
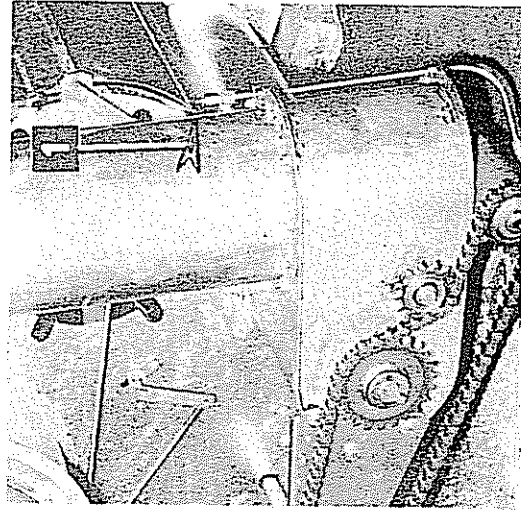
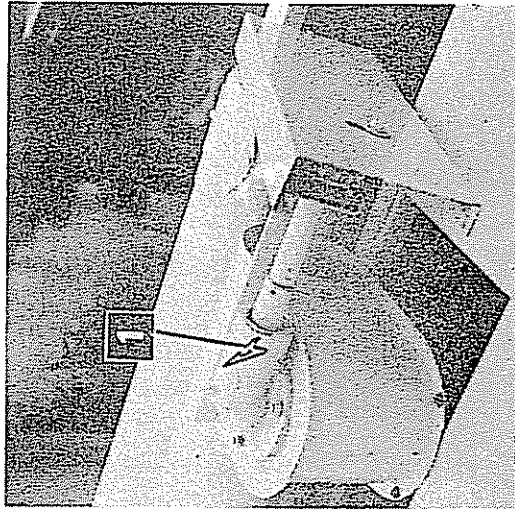
5C278M01

091.20

LAVERDA

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE            | DESIGNATION     | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION       | BENENNUNG       |
|--------|------|-----------|--------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-----------------|
|        | 1    | 621.0612  | VITE                     | VIS             | TORNILLO          | SCREW             | SCHRAUBE        |
|        | 2    | 1.37196   | CHIUSURA CANALE CONVOGL. | FERMETURE       | CIERRE            | COVER             | ABDECKPLATTE    |
|        | 3    | 650.106   | DADO                     | ECROU           | TUERCA            | NUT               | MUTTER          |
|        | 4    | 354.106   | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER     | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 5    | 1.37195   | CANALE CONVOGLIATORE     | CANAL CONVOYEUR | CANAL CONVOYADOR  | CONVEYOR TRUNKING | LEITBLECHKANAL  |
|        | 6    | 621.0814  | VITE                     | VIS             | TORNILLO          | SCREW             | SCHRAUBE        |
|        | 7    | 355.10820 | RONDELLA                 | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER            | SCHWEIBE        |
|        | 8    | 1.37177   | SOSTEGNO ANTERIORE       | SUPPORT AVANT   | SOPORTE ANTERIOR  | FRONT SUPPORT     | VORDERHALTERUNG |
|        | 9    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA         | RONDELLE W      | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER     | FEDERSCHWEIBE   |
|        | 10   | 650.108   | DADO                     | ECROU           | TUERCA            | NUT               | MUTTER          |
|        | 11   | 355.00915 | RONDELLA                 | RONDELLE        | ARANDELA          | WASHER            | SCHWEIBE        |
|        | 12   | 621.0812  | VITE                     | VIS             | TORNILLO          | SCREW             | SCHRAUBE        |
|        | 13   | 1.37178   | SOSTEGNO POSTERIORE      | SUPPORT ARRIERE | SOPORTE POSTERIOR | REAR SUPPORT      | HINTERHALTERUNG |
|        | 14   | 1.30402   | MANIGLIA                 | POIGNEE         | EMPUNADURA        | HANDLE            | GRIF            |
|        | 15   | 621.0822  | VITE                     | VIS             | TORNILLO          | SCREW             | SCHRAUBE        |
|        | 16   | 1.37176   | TELAIO FISSAGGIO SACCO   | CHASSIS         | BASTIDOR          | FRAME             | RAHMEN          |
|        | 17   | 1.36159   | SUPPORTO SACCO           | SUPPORT         | SOPORTE           | SUPPORT           | HALTERUNG       |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. |
|--------|------|-----------|--------|
|        | 1    | 478.301   | 2      |
|        | 2    | 478.2280  | 1      |
|        | 3    | 478.2279  | 1      |
|        | 4    | 479.118   | 1      |



DECALCOMANIE E TARGHETTE  
 DECALCOMANIES ET PLAQUE CONSTRUCTIONS  
 CALCOMANIAS Y PLACA IDENTIFICACIONES  
 TRANSFERS AND NUMBER PLATES  
 ABZIEHBILDER UND FABRIKSCHILDER

**3700**

**091.21**

2/1984

091.21

LAYERDA

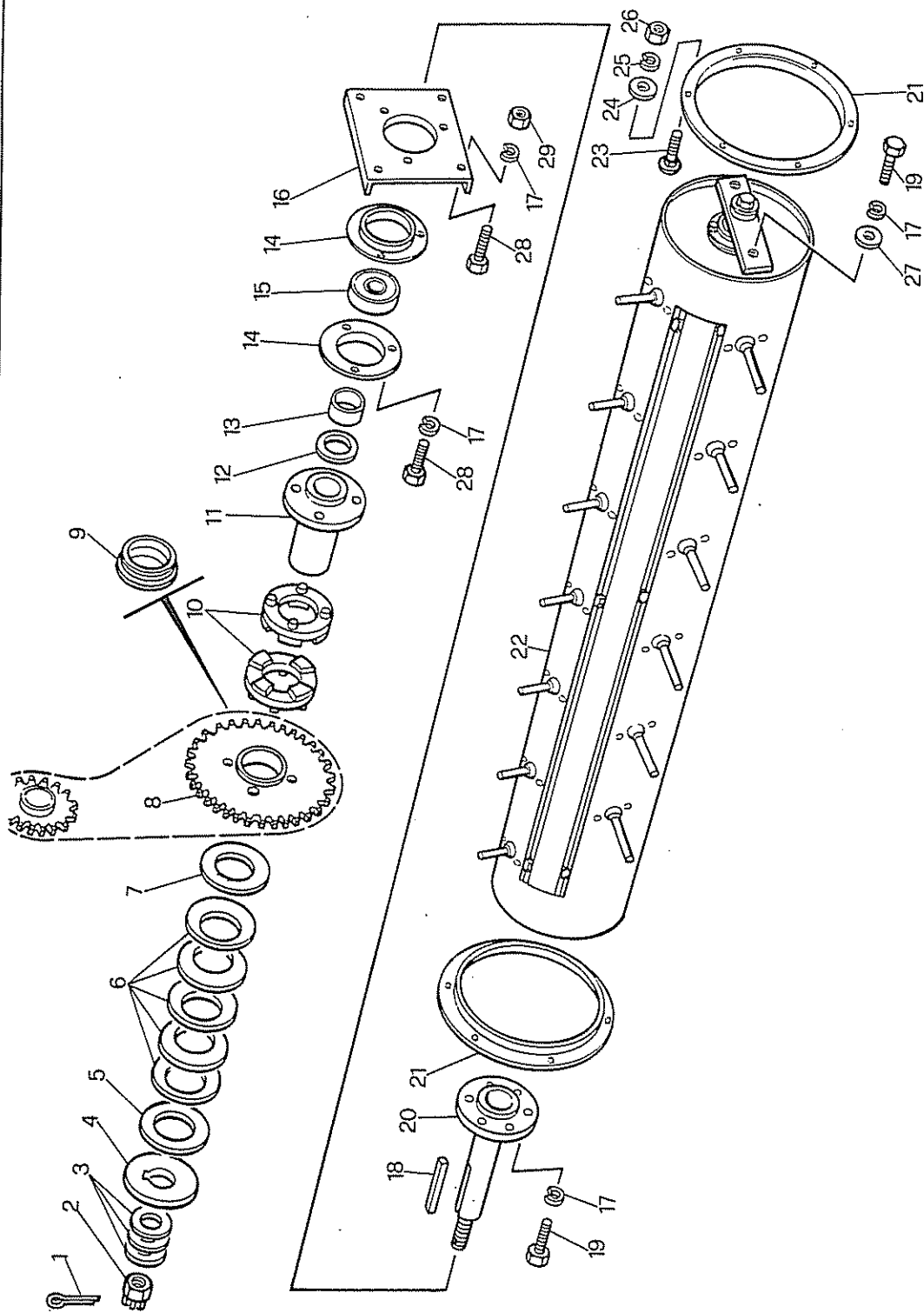
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE | DESIGNATION         | DENOMINACIONES       | DESCRIPTION  | BENENNUNG    |
|--------|------|-----------|---------------|---------------------|----------------------|--------------|--------------|
|        | 1    | 478.301   | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 2    | 478.2280  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 3    | 478.2279  | DECALCOMANIA  | DECALCOMANIE        | CALCOMANIA           | TRANSFER     | ABZIEHBILD   |
|        | 4    | 479.118   | TARGHETTA     | PLAQUE CONSTRUCTION | PLACA IDENTIFICACION | NUMBER PLATE | FABRIKSCHILD |

| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | 621.0812  | 3      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 2    | 355.00915 | 4      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 3    | 354.108   | 5      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 4    | 650.108   | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 5    | 621.0814  | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 6    | 650.110   | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 7    | 636.1016  | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 8    | 1.32385   | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 9    | 621.1014  | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 10   | 354.110   | 3      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 11   | 355.11040 | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 12   | 357.052   | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 13   | 1.21614   | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 14   | 401.525   | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 15   | 437.5100  | (1)    |                                                                                                                                                                           |
|                             | 16   | 437.5101  | (1)    |                                                                                                                                                                           |
|                             | 17   | 437.5191  | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 18   | 621.1018  | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 19   | 355.01130 | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 20   | 1.32422   | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 21   | 1.37643   | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 22   | 1.37667   | 1      |                                                                                                                                                                           |
|                             | 23   | 355.41710 | 2      |                                                                                                                                                                           |
|                             |      |           |        |                                                                                                                                                                           |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |           |        | RULLO ALIMENTATORE (TRAMMISSIONE)<br>TAMBOUR D'ALIMENTATION (TRANSMISSION)<br>RODILLO ALIMENTADOR (TRANSMISION)<br>FEEDER ROLLER (TRANSMISSION)<br>FOERDERWALZE (ANTRIEB) |
|                             |      |           |        | 093.1                                                                                                                                                                     |
|                             |      |           |        | 5C2511H01                                                                                                                                                                 |
|                             |      |           |        | 2/1984                                                                                                                                                                    |

| MODIE | RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE        | DESIGNATION      | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION      | BENENNING      |
|-------|------|-----------|----------------------|------------------|-------------------|------------------|----------------|
|       | 1    | 621.0812  | VITE                 | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|       | 2    | 355.00915 | RONDELLA             | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHEIBE        |
|       | 3    | 354.108   | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHEIBE   |
|       | 4    | 650.108   | DADO                 | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|       | 5    | 621.0814  | VITE                 | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|       | 6    | 650.110   | DADO                 | ECROU            | TUERCA            | NUT              | MUTTER         |
|       | 7    | 636.1016  | VITE                 | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|       | 8    | 1.32385   | INGRANAGGIO          | PIGNON           | PINON             | GEAR             | ZAHNRAD        |
|       | 9    | 621.1014  | VITE                 | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|       | 10   | 354.110   | ROSETTA ELASTICA     | RONDELLE W       | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER    | FEDERSCHEIBE   |
|       | 11   | 355.11040 | RONDELLA             | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHEIBE        |
|       | 12   | 357.052   | ANELLO ELASTICO      | CIRCLIPS         | ANILLO ELASTICO   | CIRCLIP          | SICHERUNGSRING |
|       | 13   | 1.21614   | TENDICATENA          | PIGNON TENDEUR   | PINON TENSOR      | TENSION SPROCKET | SPANNRAD       |
|       | 14   | 401.525   | CUSCINETTO           | ROULEMENT        | RODAMIENTO        | BEARING          | LAGER          |
|       | 15   | 437.5100  | MAGLIA GIUNZIONE     | MAILLON JONCTION | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK  | KETTENSCHLOSS  |
|       | 16   | 437.5101  | FALSA MAGLIA         | FAUX-MAILLON     | FALSO ESLABON     | CRANKED LINK     | KETTENSCHLOSS  |
|       | 17   | 437.5191  | CATENA               | CHAINE           | CADENA            | CHAIN            | KETTE          |
|       | 18   | 621.1018  | VITE                 | VIS              | TORNILLO          | SCREW            | SCHRAUBE       |
|       | 19   | 355.01130 | RONDELLA             | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHEIBE        |
|       | 20   | 1.32422   | SUPPORTO TENDICATENA | SUPPORT          | SOPORTE           | SUPPORT          | HALTERUNG      |
|       | 21   | 1.37643   | SPESORE              | EPAISSEUR        | ESPESOR           | SHIM             | DISTANZSTUECK  |
|       | 22   | 1.37667   | PROTEZIONE           | PROTECTEUR       | PROTECCION        | GUARD            | SCHUTZBLECH    |
|       | 23   | 355.41710 | RONDELLA             | RONDELLE         | ARANDELA          | WASHER           | SCHEIBE        |



| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE |
|--------|------|------------|--------|------|
|        | 1    | 377.430    | 1      |      |
|        | 2    | 652.620    | 1      |      |
|        | 3    | 355.34350  | 3      |      |
|        | 4    | 1.19327    | 1      |      |
|        | 5    | 1.20563    | 1      |      |
|        | 6    | 356.058    | 5      |      |
|        | 7    | 1.14645    | 1      |      |
|        | 8    | 1.32386    | 1      |      |
|        | 9    | 1.29393.60 | (1)    |      |
|        | 10   | 1.9970     | 2      |      |
|        | 11   | 3.7629     | 1      |      |
|        | 12   | 1.9999     | 1      |      |
|        | 13   | 1.29094    | 1      |      |
|        | 14   | 411.406    | 2      |      |
|        | 15   | 411.238    | 1      |      |
|        | 16   | 1.29102    | 1      |      |
|        | 17   | 354.110    | 15     |      |
|        | 18   | 384.465    | 1      |      |
|        | 19   | 621.1016   | 8      |      |
|        | 20   | 1.29486    | 1      |      |
|        | 21   | 1.19527    | 2      |      |
|        | 22   | 1.37351.00 | 1      |      |
|        | 23   | 600.0612   | 12     |      |
|        | 24   | 355.10615  | 12     |      |
|        | 25   | 354.106    | 12     |      |
|        | 26   | 650.106    | 12     |      |
|        | 27   | 355.11030  | 2      |      |
|        | 28   | 621.1014   | 7      |      |
|        | 29   | 650.110    | 4      |      |



**3700**  
**3700R**

RULLO ALIMENTATORE (COMANDO)  
TAMBOUR D'ALIMENTATION (COMMANDE)  
RODILLO ALIMENTADOR (MANDO)  
FEEDER ROLLER (DRIVE)  
FOERDERWALZE (ANTRIEB)

**093.2**

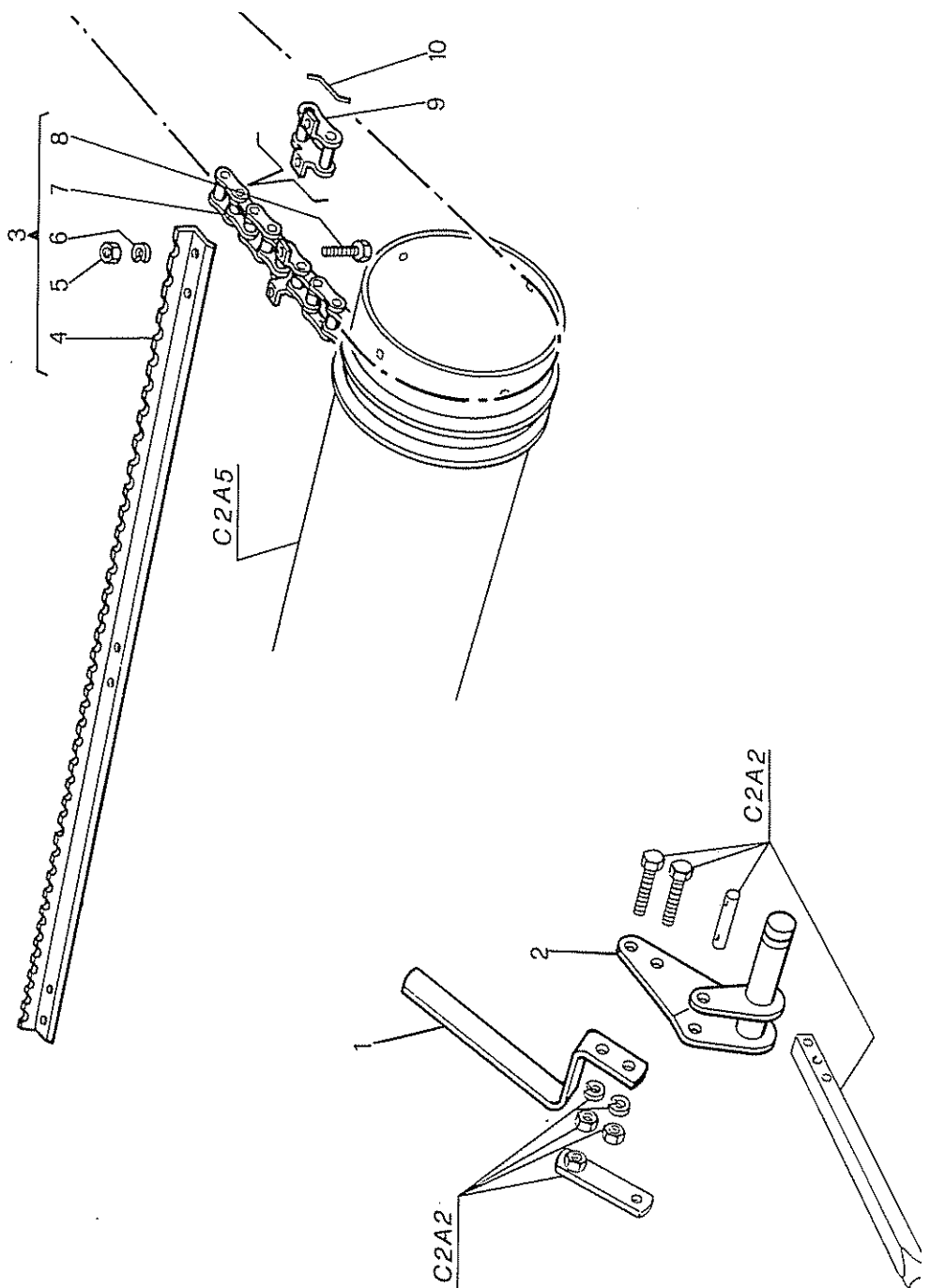
5C2511H01

2/1984

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION       | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENUNUNG       |
|--------|------|------------|---------------------------|-------------------|-------------------|-----------------|------------------|
|        | 1    | 377.430    | COPIGLIA                  | GOUPILLE          | PASADOR ABIERTO   | COTTER PIN      | SPLINT           |
|        | 2    | 652.620    | DADO                      | ECROU             | TUERCA            | NUT             | MUTTER           |
|        | 3    | 355.34350  | RONDELLA                  | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE          |
|        | 4    | 1.19327    | RONDELLA                  | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE          |
|        | 5    | 1.20563    | RONDELLA                  | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE          |
|        | 6    | 350.058    | RONDELLA ELASTICA         | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE     |
|        | 7    | 1.14645    | RONDELLA PARASTRAPPI      | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE          |
|        | 8    | 1.32386    | INGRANAGGIO               | PIGNON            | PINON             | GEAR            | ZAHNRAD          |
|        | 9    | 1.29393.00 | BRONZINA                  | BAGUE BRONZE      | CASQUILLO BRONZE  | BUSHING         | BUECHSE          |
|        | 10   | 1.9970     | MANICOTTO DENTATO         | MANCHON A CLABOTS | BUJE DENTADO      | SLIP-CLUTCH DOG | MITNEIMER        |
|        | 11   | 3.7629     | MOZZO PARASTRAPPI         | MOYEU             | CUBO              | HUB             | NABE             |
|        | 12   | 1.9999     | DISTANZIATORE             | ENTRETOISE        | ESPACIADOR        | SPACER          | DISTANZBUECHSE   |
|        | 13   | 1.29094    | BOCCOLA CUSCINETTO        | BAGUE             | CASQUILLO         | BUSH            | BUECHSE          |
|        | 14   | 411.406    | FLANGIA CUSCINETTO        | FLASQUE           | BRIDA             | FLANGE          | LAGERFLANSCH     |
|        | 15   | 411.238    | CUSCINETTO                | ROULEMENT         | RODAMIENTO        | BEARING         | LAGER            |
|        | 16   | 1.29102    | PIASTRA SUPPORTO          | PLAQUE            | PLACA             | PLATE           | PLATTE           |
|        | 17   | 354.110    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE     |
|        | 18   | 384.465    | LINGUETTA                 | CLAVETTE          | CHAVETA           | KEY             | KEIL             |
|        | 19   | 621.1016   | VITE                      | VIS               | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE         |
|        | 20   | 1.29486    | ALBERO PARASTRAPPI        | ARBRE             | ARBOL             | SHAFT           | WELLE            |
|        | 21   | 1.19527    | PROTEZIONE ESTREMITA'     | PROTECTEUR        | PROTECCION        | GUARD           | SCHUTZBLECH      |
|        | 22   | 1.37351.00 | COMPL. RULLO ALIMENTATORE | TAMBOUR CPT       | CONJ. RODILLO     | ROLLER, ASSY    | FOERDERWALZE KPL |
|        | 23   | 600.0612   | VITE                      | VIS               | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE         |
|        | 24   | 355.10615  | RONDELLA                  | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE          |
|        | 25   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W        | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHEIBE     |
|        | 26   | 650.106    | DADO                      | ECROU             | TUERCA            | NUT             | MUTTER           |
|        | 27   | 355.11030  | RONDELLA                  | RONDELLE          | ARANDELA          | WASHER          | SCHEIBE          |
|        | 28   | 621.1014   | VITE                      | VIS               | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE         |
|        | 29   | 650.110    | DADO                      | ECROU             | TUERCA            | NUT             | MUTTER           |

| MODIF.                      | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|------|-----------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             | 1    | 621.0812  | (6)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 2    | 354.108   | (56)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 3    | 1.29892   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 4    | 1.37351   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 5    | 401.530   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 6    | 1.0910    | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 7    | 1.37350   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 8    | 1.29658   | (25)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 9    | 611.0822  | (50)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 10   | 1.29659   | (50)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 11   | 384.740   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 12   | 411.406   | (2)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 13   | 411.238   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 14   | 354.110   | (3)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 15   | 621.1014  | (3)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 16   | 1.37349   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 17   | 355.21240 | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 18   | 354.112   | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 19   | 621.1216  | (1)    |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 20   | 600.0814  | (50)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 21   | 1.29172   | (25)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 22   | 3.3642    | (25)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 23   | 1.29170   | (25)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 24   | 355.00915 | (50)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 25   | 650.108   | (50)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 26   | 1.36854   | (25)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 27   | 1.29700   | (25)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             | 28   | 653.108   | (50)   |                                                                                                                                                                                                        |
|                             |      |           |        |                                                                                                                                                                                                        |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b> |      |           |        | RULLO ALIMENTATORE (ELEMENTI RULLO)<br>TAMBOUR D'ALIMENTATION (ELEMENTS TAMBOUR)<br>RODILLO ALIMENTADOR (ELEMENTOS RODILLO)<br>FEEDER ROLLER (ROLLER ELEMENTS)<br>FOERDERWALZE (ELEMENTE FOERDERWALZE) |
|                             |      |           |        | <b>093.3</b><br>1.37351.00                                                                                                                                                                             |
|                             |      |           |        | 2/1984                                                                                                                                                                                                 |

| MODIF. | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                | DESIGNATION   | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION    | BENENUNUNG      |
|--------|-----|-----------|------------------------------|---------------|-------------------|----------------|-----------------|
|        | 1   | 621.0812  | VITE                         | VIS           | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 2   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 3   | 1.29892   | PORTELLO RULLO               | PORTE         | PORTILLO          | DOOR           | DECKEL          |
|        | 4   | 1.37351   | RULLO                        | TAMBOUR       | RODILLO           | ROLLER         | WALZE           |
|        | 5   | 401.530   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT     | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER           |
|        | 6   | 1.0910    | PROTEZIONE CUSCINETTO        | PROTECTEUR    | PROTECCION        | GUARD          | LAGERSCHUTZ     |
|        | 7   | 1.37350   | ALBERO PORTA DITI            | ARBRE         | ARBOL             | SHAFT          | WELLE           |
|        | 8   | 1.29658   | SEMI-SUPPORTO DITO SUPERIORE | DEMI-SUPPORT  | SEMI-SOPORTE      | HALF-SUPPORT   | HAELFTHALTERUNG |
|        | 9   | 611.0822  | VITE                         | VIS           | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 10  | 1.29659   | SEMIBOCCOLA SUPPORTO         | DEMI-BAGUE    | SEMI-ANILLO       | HALF-BUSH      | HALBEBUECHSE    |
|        | 11  | 384.740   | LINGUETTA                    | CLAVETTE      | CHAVETA           | KEY            | KEIL            |
|        | 12  | 411.406   | FLANGIA CUSCINETTO           | FLASQUE       | BRIDA             | FLANGE         | LAGERFLANSCH    |
|        | 13  | 411.238   | CUSCINETTO                   | ROULEMENT     | RODAMIENTO        | BEARING        | LAGER           |
|        | 14  | 354.110   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 15  | 621.1014  | VITE                         | VIS           | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 16  | 1.37349   | SUPPORTO S. RULLO            | SUPPORT G.    | SOPORTE IZ.       | SUPPORT, L.H.  | HALTERUNG L.    |
|        | 17  | 355.21240 | RONDELLA                     | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE        |
|        | 18  | 354.112   | ROSETTA ELASTICA             | RONDELLE W    | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER  | FEDERSCHNIEBE   |
|        | 19  | 621.1216  | VITE                         | VIS           | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 20  | 600.0814  | VITE                         | VIS           | TORNILLO          | SCREW          | SCHRAUBE        |
|        | 21  | 1.29172   | CALOTTA SUPERIORE            | COQUILLE SUP. | CALOTA SUP.       | UPPER CAP      | OBERRAPPE       |
|        | 22  | 3.3642    | NOCE DITO                    | NOIX DE DOIGT | NUEZ DEL DIENTE   | BEARING FINGER | LAGERFINGER     |
|        | 23  | 1.29170   | CALOTTA INFERIORE            | COQUILLE INF. | CALOTA INF.       | LOWER CAP      | UNTERKAPPE      |
|        | 24  | 355.00915 | RONDELLA                     | RONDELLE      | ARANDELA          | WASHER         | SCHNIEBE        |
|        | 25  | 650.108   | DADO                         | ECROU         | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |
|        | 26  | 1.36854   | DITO ARTICOLATO              | DOIGT         | DIENTE            | AUGER FINGER   | FINGER          |
|        | 27  | 1.29700   | SEMI-SUPPORTO DITO INFERIORE | DEMI-SUPPORT  | SEMI-SOPORTE      | HALF-SUPPORT   | HAELFTHALTERUNG |
|        | 28  | 653.108   | DADO                         | ECROU         | TUERCA            | NUT            | MUTTER          |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 1.34469    | 1      |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 2    | 1.37642    | 1      |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 3    | 1.37312.01 | 1      |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 4    | 1.14127    | (11)   |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 5    | 650.508    | (66)   |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 6    | 354.108    | (66)   |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 7    | 438.1131   | (3)    |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 8    | 626.0813   | (66)   |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 9    | 438.1101   | (3)    |                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | 10   | 1.9469     | (3)    |                                                                                                                                                                                               |
|  |      |            |        |                                                                                                                                                                                               |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |            |        | RULLO ALIMENTATORE (CATENA ELEVATORE)<br>TAMBOUR D'ALIMENTATION (CHAÎNE ÉLEVATEUR)<br>RODILLO ALIMENTADOR (CADENA ELEVADOR)<br>FEEDER ROLLER (ELEVATOR CHAIN)<br>FOEDERWALZE (ELEVATOR KETTE) |
|                                                                                     |      |            |        | <b>093.4</b><br>5C2511101                                                                                                                                                                     |
|                                                                                     |      |            |        | 2/1984                                                                                                                                                                                        |

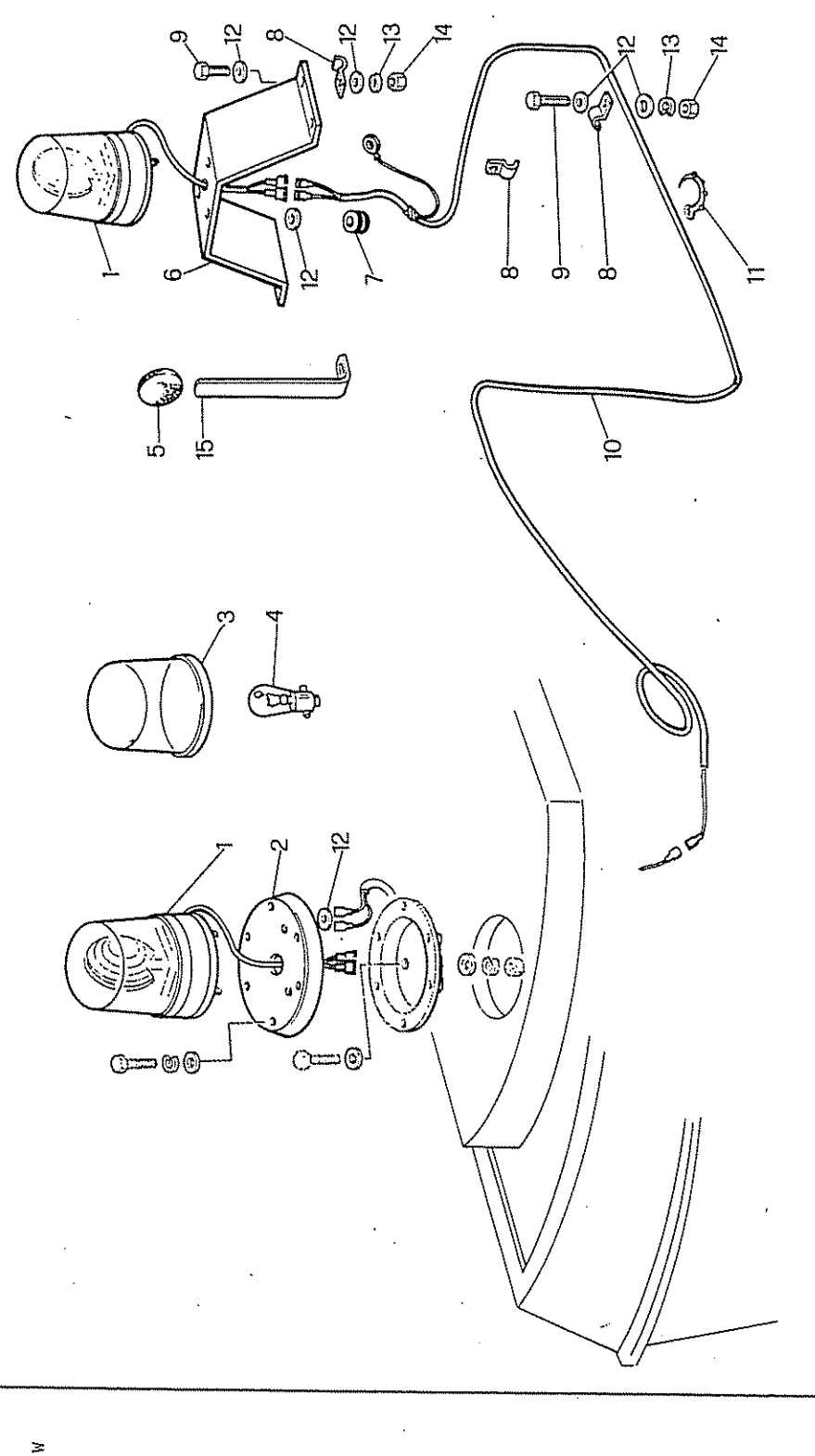
| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION        | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION     | BENENNUNG         |
|--------|------|------------|-------------------------|--------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
|        | 1    | 1.34469    | LEVA COM. AGGANCIAMENTO | LEVIER             | PALANCA           | LEVER           | HEBEL             |
|        | 2    | 1.37642    | LEVA D. AGGANCIAMENTO   | LEVIER D.          | PALANCA DE.       | LEVER, R.-H.    | HEBEL R.          |
|        | 3    | 1.37312.01 | COMPL. CATENA           | CHAINE CPT         | CONJ. CADENA      | CHAIN, ASSY     | KETTE KPL         |
|        | 4    | 1.14127    | SPRANGA ELEVATORE       | BARRETTE ELEVATEUR | BARRA ELEVADOR    | ELEVATOR LATH   | FOERDERLEISTE     |
|        | 5    | 650.508    | DADO                    | ECROU              | TUERCA            | NUT             | MUTTER            |
|        | 6    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W         | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER   | FEDERSCHNIBE      |
|        | 7    | 438.1131   | CATENA                  | CHAINE             | CADENA            | CHAIN           | KETTE             |
|        | 8    | 626.0813   | VITE                    | VIS                | TORNILLO          | SCREW           | SCHRAUBE          |
|        | 9    | 438.1101   | MAGLIA GIUNZIONE        | MAILLON JONCTION   | ESLABON DE EMPATE | CONNECTING LINK | KETTENSCHLOSS     |
|        | 10   | 1.9469     | FERMO MAGLIA GIUNZIONE  | FIL D'ARRET        | TOPE              | STOP WIRE       | SICHERUNGSKLAMMER |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE    |
|--------|------|------------|--------|---------|
|        | 1    | 650.108    | 6      | 12V-21W |
|        | 2    | 354.108    | 6      |         |
|        | 3    | 1.37559    | 1      |         |
|        | 4    | 359.458    | 1      |         |
|        | 5    | 1.37558    | 1      |         |
|        | 6    | 1.37557    | 1      |         |
|        | 7    | 621.0814   | 6      |         |
|        | 8    | 1.37587.00 | 2      |         |
|        | 9    | 1.39001    | (1)    |         |
|        | 10   | 481.013    | (1)    |         |
|        | 11   | 355.00714  | 20     |         |
|        | 12   | 355.00915  | 4      |         |
|        | 13   | 481.802    | 10     |         |
|        | 14   | 1.36522    | 1      |         |
|        | 15   | 650.106    | 7      |         |
|        | 16   | 441.116    | 1      |         |
|        | 17   | 354.106    | 6      |         |
|        | 18   | 1.5924     | 9      |         |
|        | 19   | 621.0612   | 6      |         |
|        | 20   | 1.37578    | 1      |         |
|        | 21   | 1.37576    | 1      |         |
|        | 22   | 6.3527     | 1      |         |
|        | 23   | 1.37602    | 1      |         |
|        | 24   | 1.37575    | 1      |         |
|        | 25   | 481.703    | 2      |         |
|        | 26   | 1.37568    | 1      |         |

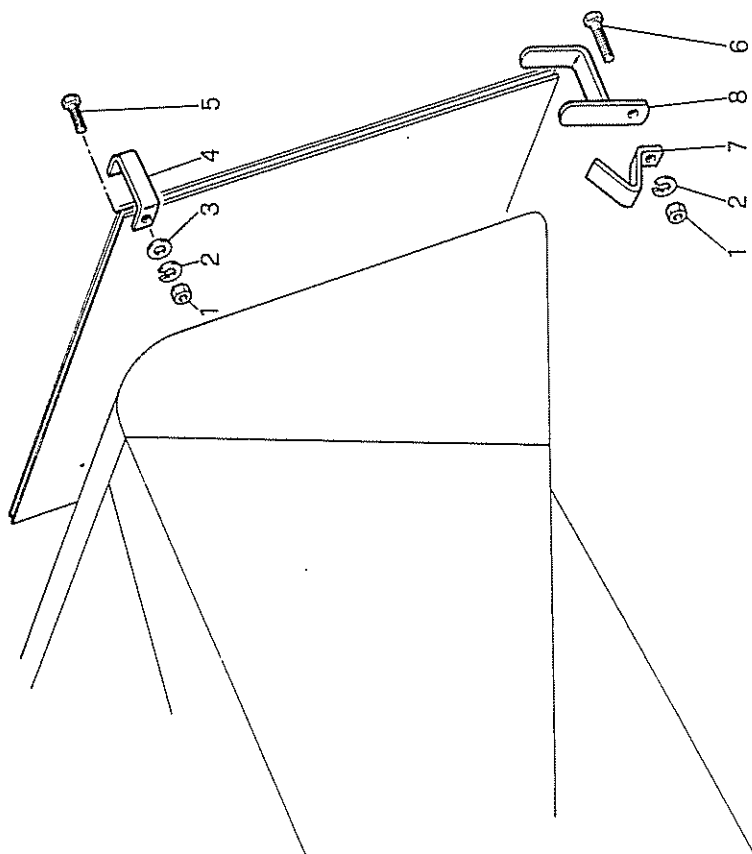
|                                                                                                                                                       |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
|                                                                                                                                                       |  |  |  |
| LAMPADA ROTANTE (SENZA CABINA)<br>FEUT TOURNANT (SANZ CABINE)<br>FARO RODANTE (SIN CABINA)<br>BEACON (WITHOUT CAB)<br>RUNDUN KENNLEUCHE (OHNE KABINE) |  |  |  |
| 094.1                                                                                                                                                 |  |  |  |
| 5C272203                                                                                                                                              |  |  |  |
| 2/1984                                                                                                                                                |  |  |  |

| MODIF. | RIF. | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE             | DESIGNATION  | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENUNUNG          |
|--------|------|------------|---------------------------|--------------|-------------------|---------------|---------------------|
|        | 1    | 650.108    | DADO                      | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER              |
|        | 2    | 354.108    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 3    | 1.37559    | RISCONTRO SUPPORTO        | BARRETTE     | PLETINA           | STIFFENER     | STREBE              |
|        | 4    | 359.458    | TAPPO                     | BOUCHON      | TAPON             | PLUG          | VERSCHLUSS          |
|        | 5    | 1.37558    | TUBO SUPPORTO             | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|        | 6    | 1.37557    | SUPPORTO LAMPADA          | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|        | 7    | 621.0814   | VITE                      | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|        | 8    | 1.37587.00 | LAMPADA ROTANTE           | FEU TOURNANT | FARO RODANTE      | BEACON        | RUNDUM-KLENNLEUCHTE |
|        | 9    | 1.39001    | CALOTTA                   | DISPERSEUR   | ROTULA            | COVER         | LICHTSCHEIBE        |
|        | 10   | 481.013    | LAMPADA                   | LAMPE        | BOMBILLA          | LAMP          | GLUEHLAMPE          |
|        | 11   | 355.00714  | RONDELLA                  | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE            |
|        | 12   | 355.00915  | RONDELLA                  | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIEBE            |
|        | 13   | 481.802    | FASCETTA                  | COLLIER      | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE             |
|        | 14   | 1.36522    | SUPPORTO                  | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|        | 15   | 650.106    | DADO                      | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER              |
|        | 16   | 441.116    | VOLANTINO                 | MANIVELLE    | MANIVELA          | LOCK NUT      | GRIFFMUTTER         |
|        | 17   | 354.106    | ROSETTA ELASTICA          | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIEBE       |
|        | 18   | 1.5924     | GRAFFA                    | COLLIER      | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE             |
|        | 19   | 621.0612   | VITE                      | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|        | 20   | 1.37578    | PULSANTE                  | BOUTON       | PULSADOR          | PUSH BOTTON   | DRUCKKNOPF          |
|        | 21   | 1.37576    | CAVO COLLEGAMENTO LAMPADE | CABLE        | CABLE             | CABLE         | KABEL               |
|        | 22   | 6.3527     | POMELLO                   | POIGNEE      | EMPUNADURA        | KNOB          | GRIFF               |
|        | 23   | 1.37602    | SUPPORTO POMELLO          | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|        | 24   | 1.37575    | SUPPORTO LAMPADA          | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|        | 25   | 481.703    | PASSAGUIDAFILI            | PASSE-FIL    | PASAHILO          | GROMMET       | GUMMIRING           |
|        | 26   | 1.37568    | CAVO                      | CABLE        | CABLE             | CABLE         | KABEL               |



| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN.  | QUANT. | NOTE                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 1.37587.00 | 2      | 12V-21W                                                                                                                                          |
|                                                                                     | 2    | 1.37614    | 1      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 3    | 1.39001    | (1)    |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 4    | 481.013    | (1)    |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 5    | 6.3527     | 1      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 6    | 1.37575    | 1      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 7    | 481.703    | 2      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 8    | 1.5924     | 8      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 9    | 621.0612   | 6      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 10   | 1.37568    | 1      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 11   | 481.802    | 10     |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 12   | 355.00714  | 18     |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 13   | 354.106    | 6      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 14   | 650.106    | 6      |                                                                                                                                                  |
|                                                                                     | 15   | 1.37602    | 1      |                                                                                                                                                  |
|  |      |            |        |                                                                                                                                                  |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |            |        | LAMPADA ROTANTE (CON CABINA)<br>FEUT TOURNANT (AVEC CABINE)<br>FARO RODANTE (CON CABINA)<br>BEACON (WITH CAB)<br>RUNDUN KENNLEUCHTE (MIT KABINE) |
|                                                                                     |      |            |        | <b>094.2</b>                                                                                                                                     |
|                                                                                     |      |            |        | 5C272Z01                                                                                                                                         |
|                                                                                     |      |            |        | 2/1984                                                                                                                                           |

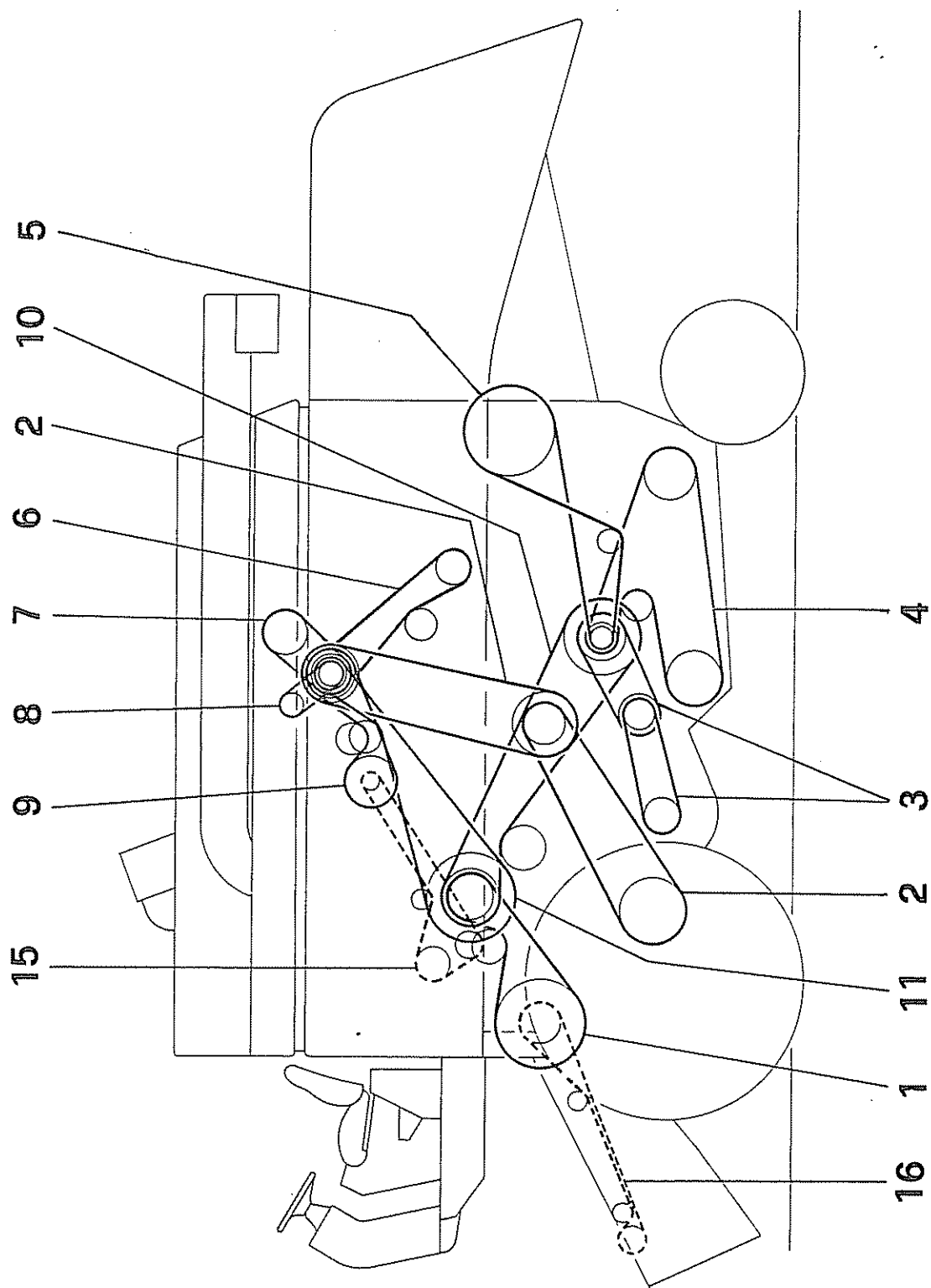
| MODIF. | RIE | N° ORDIN.  | DENOMINAZIONE     | DESIGNATION  | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG           |
|--------|-----|------------|-------------------|--------------|-------------------|---------------|---------------------|
|        | 1   | 1.37587.00 | LAMPADA ROTANTE   | FEU TOURNANT | FARO RODANTE      | BEACON        | RUNDUM-KLENNLEUCHTE |
|        | 2   | 1.37614    | SUPPORTO LAMPADA  | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |
|        | 3   | 1.39001    | CALOTTA           | DISPERSEUR   | ROTULA            | COVER         | LICHTSCHEIBE        |
|        | 4   | 481.013    | LAMPADA           | LAMPE        | BOMBILLA          | LAMP          | GLUEHLAMPE          |
|        | 5   | 6.3527     | POMELLO           | POIGNEE      | EMPUNADURA        | KNOB          | GRIFF               |
|        | 6   | 1.37575    | SUPPORTO LAMPADA  | SUPPORT      | SOPORTE           | GROMMET       | HALTERUNG           |
|        | 7   | 481.703    | PASSAGUIDAFILI    | PASSE-FIL    | PASAHILO          | CLAMP         | GUMMIRING           |
|        | 8   | 1.5924     | GRAFFA            | COLLIER      | COLLAR            | SCREW         | SCHELLE             |
|        | 9   | 621.0612   | VITE              | VIS          | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE            |
|        | 10  | 1.37568    | CAVO              | CABLE        | CABLE             | CABLE         | KABEL               |
|        | 11  | 481.802    | FASCETTA          | COLLIER      | COLLAR            | CLAMP         | SCHELLE             |
|        | 12  | 355.00714  | RONDELLA          | RONDELLE     | ARANDELA          | WASHER        | SCHIBE              |
|        | 13  | 354.106    | ROSETTA ELASTICA  | RONDELLE W   | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHIBE         |
|        | 14  | 650.106    | DADO              | ECROU        | TUERCA            | NUT           | MUTTER              |
|        | 15  | 1.37602    | SUPPORTO PORTELLO | SUPPORT      | SOPORTE           | SUPPORT       | HALTERUNG           |

| MODIF.                                                                              | RIF. | N° ORDIN. | QUANT. | NOTE                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | 1    | 650.108   | 4      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 2    | 354.108   | 4      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 3    | 355.10820 | 2      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 4    | 1.37738   | 2      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 5    | 621.0814  | 2      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 6    | 621.0816  | 2      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 7    | 1.37739   | 2      |                                                                                                         |
|                                                                                     | 8    | 1.37740   | 2      |                                                                                                         |
|  |      |           |        |                                                                                                         |
| <b>3700</b><br><b>3700R</b>                                                         |      |           |        | CONTENITORE VAGLI<br>CONTAINER DE GRILLES<br>CONTENEDOR DE CRIBAS<br>SIEVES CONTAINER<br>SIEBEBEHAELTER |
|                                                                                     |      |           |        | 095                                                                                                     |
|                                                                                     |      |           |        | 5C272 V01                                                                                               |
|                                                                                     |      |           |        | 2/1984                                                                                                  |

| MODIF | RIF | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE           | DESIGNATION | DENOMINACIONES    | DESCRIPTION   | BENENNUNG    |
|-------|-----|-----------|-------------------------|-------------|-------------------|---------------|--------------|
|       | 1   | 650.108   | DADO                    | ECROU       | TUERCA            | NUT           | MUTTER       |
|       | 2   | 354.108   | ROSETTA ELASTICA        | RONDELLE W  | ARANDELA ELASTICA | SPRING WASHER | FEDERSCHNIBE |
|       | 3   | 355.10820 | RONDELLA                | RONDELLE    | ARANDELA          | WASHER        | SCHNIBE      |
|       | 4   | 1.37738   | STAFFA SUP. CONT. VAGLI | ETRIER      | ABRAZADERA        | BRACKET       | HALTERUNG    |
|       | 5   | 621.0814  | VITE                    | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE     |
|       | 6   | 621.0816  | VITE                    | VIS         | TORNILLO          | SCREW         | SCHRAUBE     |
|       | 7   | 1.37739   | STAFFA SUPPORTO VAGLI   | ETRIER      | ABRAZADERA        | BRACKET       | HALTERUNG    |
|       | 8   | 1.37740   | STAFFA VAGLI CORREDO    | ETRIER      | ABRAZADERA        | BRACKET       | HALTERUNG    |

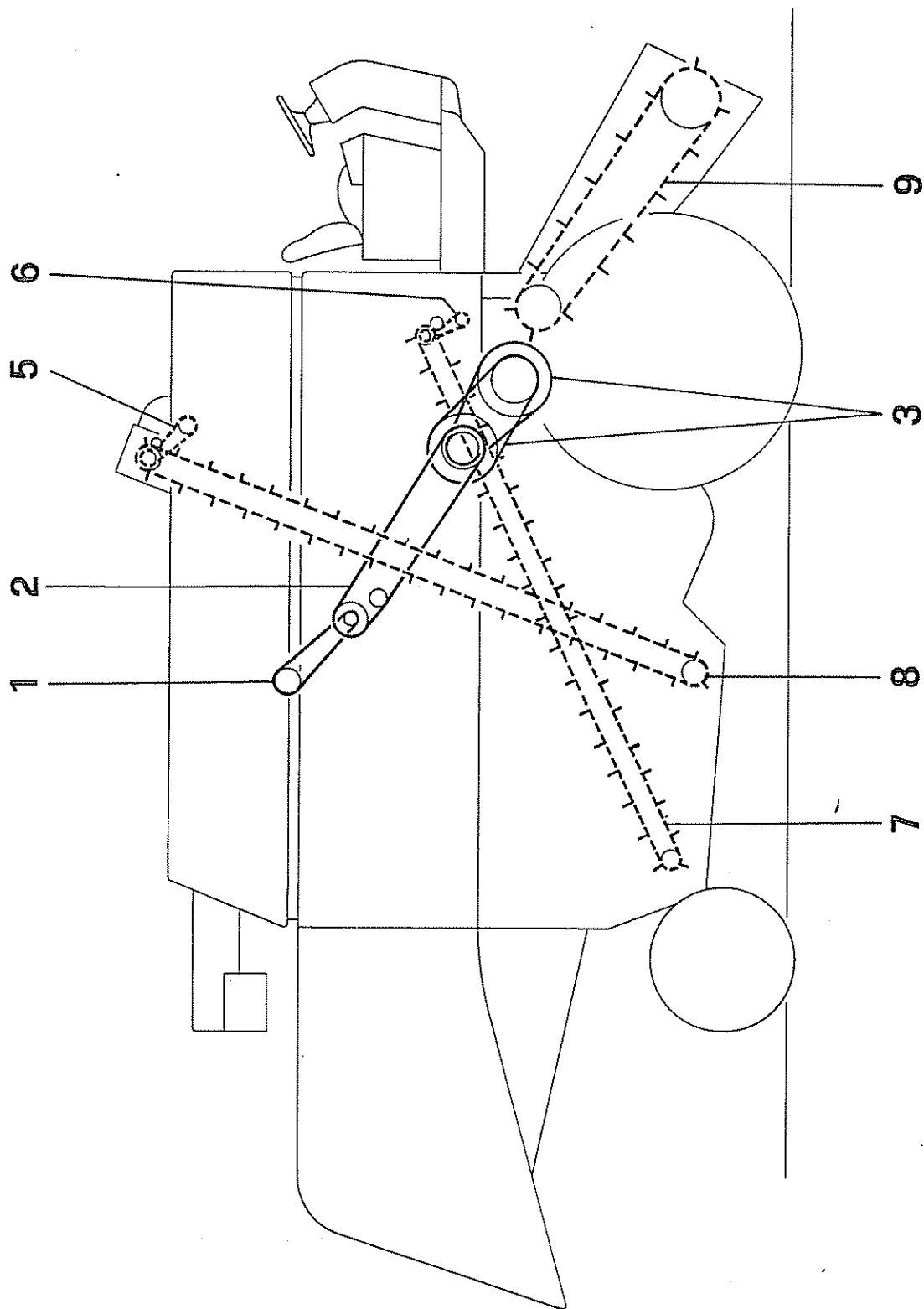
CINGHIE E CATENE  
COURROIES ET CHAINES DE TRANSMISSION  
CORREAS Y CADENAS DE TRASMISSION  
DRIVE BELTS AND DRIVE CHAINS  
ANTRIEBSRIEMEN-UND KETTEN

CINGHIE E CATENE DI TRASMISSIONE (LATO SINISTRO) - COURROIES ET CHAINES DE TRANSMISSION (COTE GAUCHE)  
 CORREAS Y CADENAS DE TRASMISION (LADO IZQUIERDO) - DRIVE BELTS AND DRIVE CHAINS (LEFT-HAND)  
 ANTRIEBSRIEMEN-UND KETTEN (LINKE SEITE)



| RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                    | DESIGNATION                             | DENOMINACION                       | DESCRIPTION                    | BENENNUNG                        |
|------|-----------|----------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
|      |           | <b>CINGHIE</b>                   | <b>COURROIES</b>                        | <b>CORREAS</b>                     | <b>BELTS</b>                   | <b>RIEMEN</b>                    |
| 1    | 431.1127  | Com. albero superiore elevatore  | Commande convoyeur                      | Mando del transportador            | Straw elevator drive           | fuer Elevator-Oberwelle          |
| * 2  | 435.130   | Com. Variatore di trazione       | Commande variateur de traction          | Mando variador de traccion         | Traction variator drive        | fuer Fahrgeschwindigkeit Antrieb |
| 3    | 433.424   | Com. ventilatore principale      | Commande ventilateur principal          | Mando ventilador principal         | Fan drive                      | Antrieb fuer Hauptgeblaese       |
| 4    | 431.1134  | Com. coclea grano e recupero     | Commande vis à grain et otions          | Mando sin fin y del retorno        | Grain and tailings au er drive | fuer Heberkehrschnecke           |
| 5    | 433.458   | Comando scuotipaglia             | Commande secoueurs                      | Mando de los sacudidores           | Straw walker drive             | fuer Schuettler                  |
| □ 6  | 431.1217  | Com. pompa idrostatica           | Com. pompe hydrostatique                | Mando bomba hidrostatica           | hydrostatic drive              | Antriebhhydrostatic              |
| 7    | 432.243   | Comando pompa impianto idraulico | Commande pompe installation hydraulique | Mando bomba instalacion hidraulica | Hydraulic pump drive           | Antrieb fuer hydraulische pumpe  |
| 8    | 433.129   | Comando compressore              | Commande compresseur                    | Mando compresor                    | Compressor drive               | Kompressorantrieb                |
| 9    | 433.467   | Comando scarico serbatoio        | Commande de vidange de trémie           | Mando descarga de la tolva         | Drive for grain tank discharge | Antrieb fuer Kortankentleerung   |
| 10   | 433.540   | Comando rinvio principale        | Commande renvoi principal               | Mando renvoi principal             | Return drive                   | Antrieb fuer trommel             |
| 11   | 431.1318  | Comando postbattitore            | Commande tire-paille                    | Mando deflector de salida          | Threshing drive                | fuer Strihlentrommel             |
|      |           | <b>CATENE</b>                    | <b>CHAINES</b>                          | <b>CADENAS</b>                     | <b>CHAINS</b>                  | <b>KETTEN</b>                    |
| 15   | 437.239   | Comando scarico serbatoio        | Commande de vidange de trémie           | Mando descarga de la tolva         | Drive for grain tank discharge | Antrieb fuer Kortankleerung      |
| 16   | 437.323   | Comando piattaforma              | Commande plateforme                     | Mando plataforma                   | Cutting table drive            | fuer Schneidwerk                 |
|      |           | * Trazione meccanica             | Traction mecanique                      | Traccion mecanica                  | Mechanical transmission        | Mechanischer antrieb             |
|      |           | □ Trazione idrostatica           | Traction hydrostatique                  | Traccion hidrostatica              | Hydrostatic transmission       | Hydrostatischen antrieb          |

CINGHIE E CATENE DI TRASMISSIONE (LATO DESTRO) - COURROIES ET CHAINES DE TRANSMISSION (COTE DROITE)  
CORREAS Y CADENAS DE TRASMISION (LADO DERECHO) - DRIVE BELTS AND DRIVE CHAINS (RIGHT-HAND)  
ANTRIEBSRIEMEN - UND KETTEN (RECHTE SEITE)





| RIF. | N° ORDIN. | DENOMINAZIONE                     | DESIGNATION                        | DENOMINACION                    | DESCRIPTION             | BENENNUNG                      |
|------|-----------|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------|
|      |           | <b>CINGHIE</b>                    | <b>COURROIES</b>                   | <b>CORREAS</b>                  | <b>BELTS</b>            | <b>RIEMEN</b>                  |
| 1    | 433.144   | Comando filtro rotante secondario | Commande filtre rotatif secondaire | Mando filtro rotante secundario | Rotary filter drive     | Antrieb rotierender            |
| 2    | 433.184   | Comando filtro rotante primario   | Commande filtre rotatif primaire   | Mando filtro rotante primario   | Rotary filter drive     | Antrieb rotierender            |
| 3    | 435.124   | Comando variatore battitore       | Commande variateur batteur         | Mando variador del cilindro     | Cylinder variator drive | Antrieb fuer Trommel variators |
|      |           | <b>CATENE</b>                     | <b>CHAINES</b>                     | <b>CADENAS</b>                  | <b>CHAINS</b>           | <b>KETTEN</b>                  |
| 5    | 437.210   | Superiore elevatore diretto       | Supérieure élévateur à otos        | Superior elevador directo       | Tailings elevator upper | Obere Elevatororkette          |
| 6    | 437.248   | Superiore elevatore recupero      | Supérieure élévateur retour à otos | Superior elevador del retorno   | Tailings elevator upper | Obere Elevatororkette          |
| 7    | 1.36275   | Elevatore recupero                | Élévateur à otos                   | Elevador del retorno            | Return auger            | fuer Ueberkehrrelevator        |
| 8    | 1.36088   | Elevatore diretto                 | Élévateur de trémie                | Elevador directo                | Elevator chain          | fuer Direkten Elevator         |
| 9    | 438.1140  | Elevatore anteriore               | Élévateur avant                    | Elevador anterior               | Front elevator          | fuer Einzugskanal              |







## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|-------|----|--------|-----------|-------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| F10129085 | A 5   | 6  |        | F10516471 | A 17A | 29 |        | F11197771 | A 24B  | 14 |        |
| F10138786 | A 27  | 7  |        | F10516471 | A 30  | 10 |        | F11198071 | A 5    | 8  |        |
| F10150400 | A 12  | 4  |        | F10517070 | A 17B | 37 |        | F11198071 | A 23   | 4  |        |
| F10184317 | A 21  | 8  |        | F10520001 | A 7   | 11 |        | F11198371 | A 2    | 8  |        |
| F10205810 | A 30  | 24 |        | F10725918 | A 30  | 8  |        | F11198371 | A 3    | 15 |        |
| F10206010 | A 11  | 13 |        | F10734101 | A 18A | 5  |        | F11198371 | A 8    | 2  |        |
| F10206220 | A 17B | 36 |        | F10734101 | A 18B | 4  |        | F11198371 | A 13   | 8  |        |
| F10257060 | A 26  | 5  |        | F10734301 | A 17B | 13 |        | F11198371 | A 25   | 4  |        |
| F10257060 | A 27  | 2  |        | F10734401 | A 18B | 3  |        | F11198371 | A 26   | 8  |        |
| F10260160 | A 17A | 27 |        | F10788811 | A 18B | 8  |        | F11198371 | A 27   | 11 |        |
| F10260160 | A 18A | 17 |        | F10791011 | A 12  | 7  |        | F11198371 | A 28   | 2  |        |
| F10263360 | A 25  | 15 |        | F10791021 | A 21  | 12 |        | F11198371 | A 28.1 | 3  |        |
| F10263360 | A 7   | 3  |        | F10794011 | A 30  | 19 |        | F11198371 | A 29   | 2  |        |
| F10263360 | A 25  | 2  |        | F10799110 | A 15  | 3  |        | F11198471 | A 21   | 21 |        |
| F10263460 | A 2   | 5  |        | F10839510 | A 23  | 8  |        | F11198471 | A 29   | 20 |        |
| F10263460 | A 27  | 4  |        | F10839810 | A 3   | 31 |        | F11198671 | A 4    | 17 |        |
| F10264560 | A 7   | 9  |        | F10902121 | A 4   | 16 |        | F11198671 | A 25   | 8  |        |
| F10265160 | A 25  | 22 |        | F10902124 | A 24B | 12 |        | F11198671 | A 29   | 16 |        |
| F10269350 | A 6   | 7  |        | F10902124 | A 3   | 12 |        | F11198771 | A 25   | 28 |        |
| F10273101 | A 17A | 19 |        | F10902321 | A 18B | 24 |        | F11200173 | A 30   | 21 |        |
| F10275040 | A 25  | 13 |        | F10902621 | A 21  | 4  |        | F11234721 | A 2    | 9  |        |
| F10276401 | A 7   | 10 |        | F10902621 | A 24A | 14 |        | F11234731 | A 28   | 10 |        |
| F10279460 | A 24A | 13 |        | F10978021 | A 16  | 2  |        | F11288031 | A 28.1 | 1  |        |
| F10280050 | A 22  | 3  |        | F11059575 | A 14  | 1  |        | F11306931 | A 28   | 5  |        |
| F10280060 | A 21  | 9  |        | F11060075 | A 10  | 6  |        | F11307021 | A 25   | 5  |        |
| F10296160 | A 7   | 13 |        | F11066976 | A 12  | 2  |        | F11343721 | A 12   | 9  |        |
| F10298350 | A 22  | 2  |        | F11193871 | A 2   | 7  |        | F11343821 | A 26   | 7  |        |
| F10298360 | A 24A | 2  |        | F11193871 | A 3   | 10 |        | F11901717 | A 8    | 1  |        |
| F10300571 | A 7   | 14 |        | F11193871 | A 4   | 7  |        | F11902117 | A 24A  | 4  |        |
| F10300701 | A 26  | 4  |        | F11193871 | A 7   | 6  |        | F11903111 | A 24A  | 17 |        |
| F10305101 | A 27  | 1  |        | F11193871 | A 21  | 18 |        | F11903817 | A 24A  | 8  |        |
| F10305171 | A 27  | 5  |        | F11193871 | A 24A | 11 |        | F12058880 | A 30   | 2  |        |
| F10356111 | A 26  | 6  |        | F11193871 | A 24B | 3  |        | F12164011 | A 30   | 20 |        |
| F10376411 | A 17B | 23 |        | F11193871 | A 27  | 22 |        | F12164711 | A 8    | 5  |        |
| F10376601 | A 18B | 19 |        | F11193971 | A 25  | 17 |        | F12164711 | A 13   | 6  |        |
| F10376711 | A 17A | 35 |        | F11194071 | A 15  | 17 |        | F12164711 | A 28.1 | 2  |        |
| F10376711 | A 18A | 18 |        | F11194071 | A 27  | 9  |        | F12164711 | A 29   | 14 |        |
| F10377611 | A 17A | 23 |        | F11195370 | A 30  | 18 |        | F12164721 | A 3    | 16 |        |
| F10390011 | A 18A | 6  |        | F11195470 | A 5   | 7  |        | F12164721 | A 12   | 12 |        |
| F10418400 | A 17B | 35 |        | F11195470 | A 18B | 7  |        | F12164740 | A 8    | 15 |        |
| F10445221 | A 24B | 13 |        | F11197771 | A 16  | 3  |        | F12173890 | A 5    | 9  |        |
| F10449890 | A 30  | 5  |        | F11197771 | A 3   | 2  |        | F12174790 | A 27   | 6  |        |
| F10456090 | A 24A | 10 |        | F11197771 | A 4   | 2  |        | F12179190 | A 27   | 15 |        |
|           | A 21  | 19 |        | F11197771 | A 21  | 5  |        | F12179490 | A 21   | 1  |        |
|           |       |    |        | F11197771 | A 24A | 15 |        | F12429821 | A 3    | 19 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12429821 | A 24B  | 7  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12430121 | A 3    | 21 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12574111 | A 30   | 27 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12574521 | A 6    | 2  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12638621 | A 8    | 9  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12638660 | A 6    | 1  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12639701 | A 18B  | 5  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12642801 | A 30   | 17 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12646701 | A 24A  | 9  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F12646901 | A 29   | 15 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F1298783  | A 31   | 16 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F1307218  | A 31   | 2  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13268018 | A 30   | 30 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13273911 | A 5    | 10 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13276801 | A 17B  | 3  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13449821 | A 8    | 7  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13449821 | A 13   | 7  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13516821 | A 27   | 32 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13517021 | A 27   | 19 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13517630 | A 16   | 23 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13532521 | A 25   | 7  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13546121 | A 21   | 13 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13546921 | A 29   | 12 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13547721 | A 29   | 13 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13598011 | A 29   | 6  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F13824611 | A 18B  | 9  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14159670 | A 18C  | 9  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14161970 | A 18B  | 22 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14164170 | A 18B  | 31 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14167570 | A 6    | 15 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14233021 | A 11   | 9  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14233621 | A 6    | 5  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14238030 | A 14   | 14 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14238721 | A 11   | 7  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14274730 | A 14   | 10 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14282470 | A 4    | 6  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14282770 | A 6    | 8  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14282770 | A 1    | 6  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14323911 | A 1    | 5  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14328701 | A 14   | 4  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14328801 | A 1    | 2  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14453181 | A 25   | 16 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14453981 | A 16   | 27 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14454380 | A 30   | 3  |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14456781 | A 14   | 11 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14457581 | A 3    | 14 |        |
|           |       |    |        |           |       |    |        | F14457581 | A 24B  | 7  |        |



ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | TAV.  | R. | MODIF. |
|-----------|-------|----|--------|-----------|-------|----|--------|-----------|-------|----|--------|-------|----|--------|
| F4710645  | A 23  | 2  |        | F4722701  | A 9   | 10 |        | F4735919  | A 24B | 8  |        | A 27  | 26 |        |
| F4711016  | A 11  | 11 |        | F4722702  | A 9   | 10 |        | F4735922  | A 24B | 9  |        | A 22  | 4  |        |
| F4711479  | A 24B | 16 |        | F4722703  | A 9   | 10 |        | F4735924  | A 24B | 11 |        | A 22  | 1  |        |
| F4711552  | A 3   | 13 |        | F4722819  | A 14  | 13 |        | F4738179  | A 6   | 16 |        | A 22  | 5  |        |
| F4711702  | A 26  | 14 |        | F4722820  | A 14  | 12 |        | F4738180  | A 6   | 14 |        | A 22  | 10 |        |
| F4711704  | A 26  | 12 |        | F4722822  | A 11  | 19 |        | F4738181  | A 6   | 13 |        | A 22  | 9  |        |
| F4711705  | A 26  | 13 |        | F4723428  | A 2   | 2  |        | F4738182  | A 6   | 12 |        | H 8   | 1  |        |
| F4711786  | A 28  | 16 |        | F4723428  | A 24B | 21 |        | F4739178  | A 3   | 4  |        | A 29  | 8  |        |
| F4711787  | A 28  | 18 |        | F4724638  | A 24A | 7  |        | F4746085  | A 7   | 1  |        | H 8   | 6  |        |
| F4712083  | A 26  | 15 |        | F4724641  | A 24A | 3  |        | F4746402  | A 26  | 1  |        | H 8   | 13 |        |
| F4712148  | A 28  | 15 |        | F4725247  | A 28  | 6  |        | F4750806  | A 1   | 7  |        | H 8   | 8  |        |
| F4712521  | A 29  | 4  |        | F4725248  | A 28  | 11 |        | F4750807  | A 1   | 8  |        | H 8   | 10 |        |
| F4712663  | A 10  | 3  |        | F4726341  | A 2   | 3  |        | F4750808  | A 1   | 8  |        | H 8   | 14 |        |
| F4712664  | A 10  | 3  |        | F4726362  | A 27  | 3  |        | F4750809  | A 1   | 8  |        | H 8   | 9  |        |
| F4713488  | A 1   | 1  |        | F4726705  | A 7   | 4  |        | F4750810  | A 1   | 8  |        | H 17  | 5  |        |
| F4713556  | A 6   | 11 |        | F4726856  | A 27  | 28 |        | F4750811  | A 1   | 8  |        | H 2A  | 8  |        |
| F4713668  | A 24A | 18 |        | F4726860  | A 28  | 9  |        | F4750812  | A 1   | 8  |        | H 8.1 | 3  |        |
| F4715333  | A 16  | 24 |        | F4726861  | A 28  | 8  |        | F4750813  | A 1   | 8  |        | H 8.1 | 1  |        |
| F4716603  | A 6   | 6  |        | F4727031  | A 9   | 9  |        | F4750814  | A 1   | 8  |        | H 7   | 20 |        |
| F4718900  | A 3   | 9  |        | F4728410  | A 21  | 10 |        | F4750815  | A 1   | 8  |        | H 11  | 6  |        |
| F4718901  | A 3   | 8  |        | F4729917  | A 25  | 14 |        | F4750816  | A 1   | 8  |        | H 13A | 1  |        |
| F4718902  | A 3   | 18 |        | F4730094  | A 21  | 15 |        | F4750817  | A 1   | 8  |        | H 8   | 16 |        |
| F4719780  | A 28  | 14 |        | F4730096  | A 21  | 11 |        | F4750818  | A 1   | 8  |        | H 8   | 7  |        |
| F4720315  | A 2   | 1  |        | F4731414  | A 1   | 4  |        | F4750819  | A 1   | 8  |        | H 7   | 19 |        |
| F4720878  | A 25  | 19 |        | F4731530  | A 12  | 22 |        | F4750820  | A 1   | 8  |        | H 8   | 28 |        |
| F4720880  | A 25  | 25 |        | F4731531  | A 12  | 22 |        | F4750821  | A 1   | 8  |        | H 8   | 23 |        |
| F4720881  | A 25  | 6  |        | F4731532  | A 12  | 22 |        | F4750822  | A 1   | 8  |        | H 8   | 24 |        |
| F4721316  | A 10  | 6  |        | F4731643  | A 26  | 6  |        | F4751110  | A 29  | 18 |        | H 8   | 21 |        |
| F4722645  | A 9   | 9  |        | F4732109  | A 26  | 9  |        | F4751119  | A 6   | 17 |        | H 7   | 18 |        |
| F4722646  | A 9   | 12 |        | F4732358  | A 2   | 4  |        | F4757274  | A 15  | 13 |        | H 17  | 17 |        |
| F4722647  | A 9   | 12 |        | F4732407  | A 8   | 8  |        | F4757803  | A 12  | 23 |        | H 17  | 1  |        |
| F4722648  | A 9   | 12 |        | F4732680  | A 3   | 25 |        | F4758794  | A 12  | 23 |        | H 18  | 17 |        |
| F4722649  | A 9   | 12 |        | F4732838  | A 9   | 4  |        | F4758795  | A 12  | 23 |        | H 19  | 18 |        |
| F4722651  | A 9   | 12 |        | F4733010  | A 27  | 8  |        | F4758796  | A 12  | 23 |        | H 19  | 18 |        |
| F4722652  | A 9   | 13 |        | F4733011  | A 28  | 8  |        | F4758798  | A 12  | 17 |        | O 59  | 1  |        |
| F4722653  | A 9   | 13 |        | F4733013  | A 29  | 7  |        | F4758799  | A 12  | 17 |        | K 14  | 16 |        |
| F4722654  | A 9   | 13 |        | F4733103  | A 29  | 11 |        | F4758800  | A 12  | 17 |        | A 8   | 4  |        |
| F4722655  | A 9   | 13 |        | F4733131  | A 27  | 21 |        | F4758801  | A 12  | 17 |        | A 8   | 13 |        |
| F4722693  | A 9   | 13 |        | F4733185  | A 27  | 18 |        | F4765931  | A 29  | 7  |        | A 13  | 10 |        |
| F4722694  | A 9   | 11 |        | F4733503  | A 3   | 28 |        | F4768797  | A 12  | 23 |        | A 3   | 22 |        |
| F4722695  | A 9   | 11 |        | F4733825  | A 3   | 3  |        | F4871771  | A 21  | 7  |        | A 21  | 20 |        |
| F4722696  | A 9   | 11 |        | F4734134  | A 12  | 13 |        | F4871773  | A 21  | 16 |        | A 20  | 26 |        |
| F4722697  | A 9   | 11 |        | F4734315  | A 4   | 5  |        | F4871774  | A 21  | 6  |        | A 25  | 20 |        |
| F4722699  | A 9   | 11 |        | F4735487  | A 24B | 18 |        | F4930680  | A 8   | 3  |        | A 19  | 21 |        |
| F4722700  | A 9   | 10 |        | F4735489  | A 24B | 10 |        | F4934955  | A 7   | 8  |        | A 19  | 20 |        |
|           |       |    |        | F4735490  | A 24B | 19 |        | F4934956  | A 7   | 7  |        | A 19  | 10 |        |
|           |       |    |        | F4735644  | A 5   | 5  |        | F4935010  | A 13  | 1  |        | A 19  | 15 |        |

## ELENCO PÁPTI DI RICAMELO -- LISTE DES PIÈCES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISIE

| NR ORIGIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORIGIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORIGIN. | TAV.  | R. | MODIF. | TAV.    | R.    | MODIF. |
|------------|-------|----|--------|------------|-------|----|--------|------------|-------|----|--------|---------|-------|--------|
| F705637    | A 19  | 4  |        | F756190    | A 17B | 4  |        | F764155    | A 17A | 5  |        | F766946 | A 15  | 4      |
| F705639    | A 19  | 22 |        | F756191    | A 17B | 6  |        | F764582    | A 18B | 23 |        | F766947 | A 15  | 8      |
| F705726    | A 18C | 13 |        | F756200    | A 17A | 15 |        | F764852    | A 18B | 28 |        | F766948 | A 15  | 7      |
| F705736    | A 17A | 26 |        | F756202    | A 17A | 12 |        | F764956    | A 19  | 11 |        | F766949 | A 15  | 7      |
| F705736    | A 24A | 1  |        | F756203    | A 17A | 9  |        | F764957    | A 19  | 13 |        | F766950 | A 15  | 7      |
| F705737    | A 19  | 1  |        | F757354    | A 18A | 16 |        | F764958    | A 19  | 12 |        | F767111 | A 16  | 26     |
| F705705    | A 17A | 30 |        | F757357    | A 18B | 17 |        | F764995    | A 17A | 7  |        | F767314 | A 18A | 15     |
| F705816    | A 17B | 7  |        | F758064    | A 17A | 27 |        | F765057    | A 17B | 27 |        | F767315 | A 18A | 14     |
| F706197    | A 18B | 42 |        | F758065    | A 17A | 11 |        | F765065    | A 17B | 26 |        | F768043 | A 17A | 18     |
| F722023    | A 18A | 7  |        | F758707    | A 17B | 34 |        | F765066    | A 17B | 31 |        | F768043 | A 18A | 9      |
| F722023    | A 20  | 22 |        | F758732    | A 15  | 11 |        | F765067    | A 17B | 31 |        | F768161 | A 18B | 26     |
| F722282    | A 18B | 35 |        | F758881    | A 18C | 6  |        | F765068    | A 17B | 31 |        | F768482 | A 17A | 34     |
| F722283    | A 18B | 36 |        | F758886    | A 18C | 6  |        | F765069    | A 17B | 31 |        | F768482 | A 18A | 20     |
| F722287    | A 18E | 18 |        | F758888    | A 18C | 6  |        | F765070    | A 17B | 31 |        | F768757 | A 18B | 25     |
| F722353    | A 18C | 10 |        | F759016    | A 18B | 37 |        | F765176    | A 18C | 4  |        | F769236 | A 17A | 20     |
| F723838    | A 18B | 2  |        | F759041    | A 18B | 21 |        | F765290    | A 18C | 8  |        | F769357 | A 18A | 23     |
| F726380    | A 17A | 31 |        | F759046    | A 18B | 30 |        | F765291    | A 18C | 15 |        | F769378 | A 18A | 3      |
| F726382    | A 18C | 10 |        | F759073    | A 18C | 2  |        | F765304    | A 17B | 32 |        | F769542 | A 18A | 2      |
| F746152    | A 17A | 13 |        | F759146    | A 18B | 33 |        | F765306    | A 17B | 33 |        | F769652 | A 16  | 7      |
| F746152    | A 19  | 2  |        | F759242    | A 17A | 25 |        | F765342    | A 18A | 11 |        | F770296 | A 18C | 16     |
| F746153    | A 19  | 7  |        | F759850    | A 13  | 9  |        | F765501    | A 18B | 1  |        | F770299 | A 18C | 20     |
| F746189    | A 19  | 8  |        | F760157    | A 18C | 17 |        | F765502    | A 18B | 34 |        | F770302 | A 18C | 19     |
| F746366    | A 17A | 6  |        | F760203    | A 18A | 21 |        | F765503    | A 18B | 16 |        | F770303 | A 18C | 18     |
| F746368    | A 17B | 5  |        | F760239    | A 19  | 7  |        | F765504    | A 18B | 32 |        | F770320 | A 18C | 21     |
| F746370    | A 17B | 18 |        | F760241    | A 19  | 16 |        | F765505    | A 18B | 13 |        | F770324 | A 18B | 43     |
| F746371    | A 17B | 8  |        | F760356    | A 17B | 30 |        | F765511    | A 18B | 14 |        | F770784 | A 17A | 33     |
| F746373    | A 17B | 9  |        | F760463    | A 17B | 17 |        | F765758    | A 17A | 22 |        | F770785 | A 17B | 24     |
| F746374    | A 17B | 10 |        | F760489    | A 17B | 12 |        | F765972    | A 17A | 14 |        | F770888 | A 15  | 6      |
| F746379    | A 17B | 29 |        | F760508    | A 17A | 21 |        | F766061    | A 17B | 19 |        | F770889 | A 15  | 5      |
| F746380    | A 17B | 28 |        | F760666    | A 18A | 1  |        | F766093    | A 18C | 6  |        | F771237 | A 16  | 25     |
| F746399    | A 17B | 38 |        | F760862    | A 18B | 21 |        | F766094    | A 18C | 6  |        | F771238 | A 16  | 29     |
| F746993    | A 17A | 10 |        | F760925    | A 18B | 38 |        | F766095    | A 18C | 6  |        | F771290 | A 18A | 8      |
| F747210    | A 18A | 10 |        | F760926    | A 18B | 39 |        | F766096    | A 18C | 6  |        | F771326 | A 16  | 22     |
| F747560    | A 17A | 2  |        | F763150    | A 13  | 3  |        | F766250    | A 17A | 32 |        | F771375 | A 17B | 22     |
| F748670    | A 17B | 2  |        | F763152    | A 19  | 18 |        | F766268    | A 18C | 3  |        | F771378 | A 17B | 16     |
| F751032    | A 19  | 9  |        | F763153    | A 19  | 19 |        | F766300    | A 18C | 7  |        | F771404 | A 16  | 25     |
| F751627    | A 17B | 15 |        | F763178    | A 19  | 5  |        | F766313    | A 17A | 3  |        | F771405 | A 16  | 29     |
| F752750    | A 18C | 11 |        | F763187    | A 18B | 41 |        | F766314    | A 17A | 4  |        | F771421 | A 13  | 4      |
| F753177    | A 17A | 24 |        | F763432    | A 18B | 6  |        | F766315    | A 17A | 8  |        | F771422 | A 17A | 1      |
| F753177    | A 18A | 19 |        | F763430    | A 18A | 12 |        | F766395    | A 18B | 29 |        | F771424 | A 18A | 22     |
| F753177    | A 18B | 11 |        | F763638    | A 18C | 22 |        | F766419    | A 17B | 11 |        | F771425 | A 18B | 20     |
| F753762    | A 19  | 17 |        | F763715    | A 18C | 23 |        | F766432    | A 18B | 15 |        | F771489 | A 15  | 14     |
| F754792    | A 17B | 20 |        | F763752    | A 18B | 40 |        | F766645    | A 18C | 14 |        | F771490 | A 15  | 2      |
| F754799    | A 17B | 1  |        | F763753    | A 18B | 17 |        | F766875    | A 19  | 23 |        | F771492 | A 15  | 9      |
| F75541021  | A 7   | 15 |        | F763754    | A 18C | 5  |        | F766903    | A 19  | 24 |        | F771493 | A 15  | 15     |
| F755860    | A 17B | 14 |        | F764120    | A 19  | 14 |        | F766945    | A 15  | 10 |        | F771494 | A 15  | 1      |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|-------|----|--------|------------|--------|----|--------|--------|----|--------|
| F771500   | A 15   | 16 |        | F8829875  | A 25  | 27 |        | F9959561   | A 31   | 29 |        | G 7    | 18 |        |
| F771572   | A 18A  | 13 |        | F8830045  | A 12  | 19 |        | F9959562   | A 31   | 1  |        | G 9    | 2  |        |
| F8102410  | A 28.1 | 6  |        | F8830419  | A 9   | 7  |        | F9959563   | A 31   | 26 |        | G 7    | 10 |        |
| F8814705  | A 9    | 6  |        | F8831035  | A 27  | 30 |        | F9959564   | A 31   | 31 |        | F 8    | 24 |        |
| F8814921  | A 12   | 3  |        | F9009403  | A 20  | 21 |        | F9959565   | A 31   | 12 |        | G 9    | 3  |        |
| F8815069  | A 25   | 21 |        | F9009406  | A 20  | 31 |        | F9959566   | A 31   | 23 |        | E 4    | 19 |        |
| F8816260  | A 27   | 10 |        | F9916091  | A 31  | 10 |        | F9959567   | A 31   | 24 |        | E 4    | 21 |        |
| F8817913  | A 11   | 17 |        | F9918339  | A 31  | 18 |        | F9959568   | A 31   | 20 |        | D 3    | 24 |        |
| F8818504  | A 4    | 3  |        | F9918358  | A 31  | 9  |        | F9959570   | A 31   | 19 |        | D 3    | 47 |        |
| F8818505  | A 4    | 4  |        | F9918359  | A 31  | 7  |        | F9959571   | A 31   | 14 |        | D 3    | 23 |        |
| F8818691  | A 12   | 14 |        | F9918360  | A 31  | 6  |        | F9959572   | A 31   | 30 |        | D 3    | 43 |        |
| F8818941  | A 12   | 20 |        | F9918362  | A 31  | 15 |        | F9959573   | A 31   | 25 |        | D 3    | 36 |        |
| F8818954  | A 12   | 15 |        | F9918630  | A 31  | 28 |        | F9959574   | A 20   | 28 |        | D 3    | 33 |        |
| F8819262  | A 27   | 14 |        | F9920324  | A 31  | 22 |        | F9984028   | A 20   | 27 |        | D 3    | 38 |        |
| F8820450  | A 24A  | 6  |        | F9926101  | A 31  | 21 |        | F9984029   | A 20   | 30 |        | D 3    | 34 |        |
| F8820457  | A 27   | 16 |        | F9927811  | A 30  | 9  |        | F9984030   | A 20   | 30 |        | D 3    | 37 |        |
| F8822385  | A 12   | 24 |        | F9927935  | A 31  | 8  |        | 1.0029     | A 59   | 26 |        | D 3    | 4  |        |
| F8822536  | A 8    | 14 |        | F9928384  | A 20  | 9  |        | 1.0036     | A 53   | 26 |        | D 5A   | 4  |        |
| F8822904  | A 10   | 2  |        | F9928391  | A 20  | 2  |        | 1.0048     | A 58B1 | 8  |        | D 5A   | 3  |        |
| F8822905  | A 10   | 2  |        | F9928392  | A 20  | 1  |        | 1.0048.31  | A 58A1 | 8  |        | C 2A1  | 5  |        |
| F8822963  | A 12   | 16 |        | F9929667  | A 18A | 4  |        | 1.0497     | G 6    | 19 |        | B 9    | 10 |        |
| F8823447  | A 21   | 2  |        | F9929671  | A 18C | 6  |        | 1.0518.31  | D 91.3 | 2  |        | F 8    | 17 |        |
| F8823678  | A 9    | 1  |        | F9929673  | A 18C | 6  |        | 1.0518.31  | A 51   | 8  |        | O 91.4 | 9  |        |
| F8823764  | A 28   | 17 |        | F9929674  | A 18C | 6  |        | 1.0518.32  | A 52   | 13 |        | A 60   | 6  |        |
| F8823773  | A 28   | 13 |        | F9929675  | A 18C | 6  |        | 1.0518.32  | A 51   | 7  |        | G 6    | 1  |        |
| F8823774  | A 28   | 12 |        | F9929676  | A 18C | 6  |        | 1.0518.32  | A 52   | 14 |        | F 8    | 19 |        |
| F8823993  | A 12   | 6  |        | F9929678  | A 18C | 6  |        | 1.0534     | E 5    | 15 |        | O 91.4 | 4  |        |
| F8824754  | A 12   | 26 |        | F9929702  | A 19  | 1  |        | 1.0569.60  | H 14   | 27 |        | B 1A1  | 16 |        |
| F8826149  | A 27   | 29 |        | F9930019  | A 20  | 6  |        | 1.0600.30  | G 7    | 24 |        | B 1A2  | 11 |        |
| F8826317  | A 11   | 14 |        | F9930022  | A 20  | 3  |        | 1.0600.50  | G 7    | 26 |        | B 1A2  | 6  |        |
| F8826318  | A 11   | 15 |        | F9930024  | A 20  | 5  |        | 1.0910     | G 9    | 7  |        | H 13A  | 16 |        |
| F8826319  | A 11   | 16 |        | F9930025  | A 20  | 5  |        | 1.0910     | G 9    | 7  |        | D 7    | 16 |        |
| F8828284  | A 12   | 21 |        | F9930027  | A 20  | 4  |        | 1.0910     | D 93.3 | 6  |        | E 1    | 27 |        |
| F8828452  | A 10   | 10 |        | F9930027  | A 20  | 11 |        | 1.1017     | D 58   | 16 |        | D 9    | 15 |        |
| F8828568  | A 21   | 3  |        | F9930087  | A 20  | 29 |        | 1.10254    | F 14   | 6  |        | E 1    | 28 |        |
| F8828576  | A 11   | 10 |        | F9930868  | A 20  | 23 |        | 1.10349    | B 1A1  | 15 |        | E 1    | 29 |        |
| F8828770  | A 9    | 8  |        | F9930870  | A 20  | 24 |        | 1.10415.00 | D 91.1 | 10 |        | F 4    | 2  |        |
| F8829237  | A 12   | 18 |        | F9930871  | A 20  | 25 |        | 1.10580    | K 3    | 16 |        | H 18   | 7  |        |
| F8829262  | A 12   | 18 |        | F9931247  | A 20  | 8  |        | 1.10585    | A 60   | 12 |        | H 19   | 13 |        |
| F8829263  | A 12   | 18 |        | F9933620  | A 20  | 10 |        | 1.10591    | D 91.1 | 9  |        | A 60   | 4  |        |
| F8829266  | A 10   | 1  |        | F9933621  | A 20  | 7  |        | 1.10593    | H 7    | 7  |        | A 59   | 30 |        |
| F8829321  | A 6    | 10 |        | F9956105  | A 31  | 11 |        | 1.10685    | K 5    | 2  |        | E 3    | 1  |        |
| F8829393  | A 10   | 1  |        | F9956667  | A 31  | 13 |        | 1.10820    | C 2A1  | 38 |        | D 10B  | 10 |        |
| F8829588  | A 1    | 3  |        | F9956668  | A 31  | 17 |        | 1.10858.00 | K 9    | 13 |        | D 10B  | 11 |        |
| F8829611  | A 6    | 3  |        | F9956678  | A 31  | 3  |        | 1.10919.00 | D 91.4 | 26 |        | D 10B  | 3  |        |
| F8829612  | A 6    | 4  |        | F9959560  | A 31  | 5  |        | 1.10926    | G 2    | 33 |        | D 10B  | 5  |        |



ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NP ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. |
|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|
| 1.15077.47 | 0 91.1 | 1  |        | 1.15955    | B 783  | 22 |        | 1.18410.00 | K 1A   | 7  |        | 1.19392    | B 185  | 14 |        |
| 1.15077.48 | 0 91.1 | 1  |        | 1.15956    | B 783  | 24 |        | 1.18410.00 | K 1B   | 1  |        | 1.19435.00 | B 6    | 25 |        |
| 1.15077.49 | 0 91.1 | 1  |        | 1.15957    | B 783  | 21 |        | 1.18411.00 | K 1B   | 10 |        | 1.19435.00 | B 1A4  | 16 |        |
| 1.15077.50 | 0 91.1 | 1  |        | 1.15990    | C 2A4  | 1  |        | 1.18430    | K 1A   | 10 |        | 1.19435.00 | B 184  | 16 |        |
| 1.15077.51 | 0 91.1 | 1  |        | 1.15991    | C 2A4  | 5  |        | 1.18431    | K 1A   | 11 |        | 1.19437    | B 1A5  | 16 |        |
| 1.15077.52 | 0 91.1 | 1  |        | 1.15992    | C 2A4  | 13 |        | 1.18433    | K 1B   | 13 |        | 1.19437    | B 185  | 12 |        |
| 1.15077.53 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16002    | 0 57   | 8  |        | 1.18523    | K 9    | 15 |        | 1.19440    | B 2    | 26 |        |
| 1.15077.54 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16003    | 0 57   | 11 |        | 1.18700    | E 1    | 24 |        | 1.19527    | 0 93.2 | 21 |        |
| 1.15077.55 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16004    | 0 57   | 7  |        | 1.18789    | F 13   | 27 |        | 1.1962     | G 6    | 6  |        |
| 1.15077.56 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16078    | B 782  | 22 |        | 1.19056    | K 7    | 7  |        | 1.1962     | G 10B  | 13 |        |
| 1.15077.57 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16096.00 | H 11   | 11 |        | 1.19068    | K 7    | 6  |        | 1.19759.00 | B 9    | 1  |        |
| 1.15077.58 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16096.01 | H 11   | 10 |        | 1.19076    | B 2    | 14 |        | 1.19759.01 | B 9    | 12 |        |
| 1.15077.59 | 0 91.1 | 1  |        | 1.16175.00 | K 4    | 5  |        | 1.19109    | B 2    | 8  |        | 1.20011    | H 3    | 23 |        |
| 1.15087.00 | A 53   | 24 |        | 1.16217    | C 2A4  | 9  |        | 1.19220.00 | E 6A   | 9  |        | 1.20012    | H 3    | 2  |        |
| 1.15090    | A 54   | 27 |        | 1.16250    | G 11   | 5  |        | 1.19327    | D 93.2 | 4  |        | 1.2013.31  | A 54   | 26 |        |
| 1.15122    | G 8    | 2  |        | 1.16257    | A 57   | 26 |        | 1.19346    | B 1A6  | 14 |        | 1.2013.50  | A 54   | 28 |        |
| 1.15123    | G 8    | 6  |        | 1.16298    | B 9    | 21 |        | 1.19346    | B 186  | 14 |        | 1.20563    | M 2A   | 18 |        |
| 1.15131    | A 56   | 12 |        | 1.16402    | F 13   | 24 |        | 1.19355    | B 1A4  | 15 |        | 1.20563    | 0 91.4 | 5  |        |
| 1.15201    | B 1A2  | 3  |        | 1.16409    | F 13   | 28 |        | 1.19355    | B 184  | 15 |        | 1.20563    | 0 93.2 | 5  |        |
| 1.15202    | B 1A2  | 5  |        | 1.16452    | F 13   | 15 |        | 1.19355.00 | B 1A3  | 1  |        | 1.2074     | K 4    | 10 |        |
| 1.15258    | B 48   | 7  |        | 1.16453    | F 13   | 9  |        | 1.19357    | B 1A6  | 6  |        | 1.20817    | C 2A3  | 21 |        |
| 1.15291    | B 9    | 19 |        | 1.16499    | F 14   | 37 |        | 1.19357    | B 186  | 6  |        | 1.20979    | C 2A3  | 29 |        |
| 1.15297    | K 8    | 18 |        | 1.16563    | G 11   | 20 |        | 1.19358    | B 1A5  | 45 |        | 1.21114    | G 6    | 14 |        |
| 1.15305    | 0 60   | 2  |        | 1.16563    | G 12   | 23 |        | 1.19358    | B 185  | 37 |        | 1.21114    | 0 91.1 | 29 |        |
| 1.15306    | 0 60   | 3  |        | 1.16587    | F 14   | 38 |        | 1.19362.00 | B 1A6  | 11 |        | 1.21383    | K 8    | 23 |        |
| 1.15309.00 | 0 60   | 5  |        | 1.16858.63 | K 19   | 2  |        | 1.19362.00 | B 186  | 11 |        | 1.21384    | K 8    | 21 |        |
| 1.15310    | L 9    | 3  |        | 1.16858.64 | K 19   | 1  |        | 1.19362.01 | B 1A6  | 10 |        | 1.21400    | 0 91.4 | 10 |        |
| 1.15310.00 | L 8    | 6  |        | 1.16938    | K 8    | 2  |        | 1.19362.01 | B 186  | 10 |        | 1.21612    | F 14   | 19 |        |
| 1.15311.00 | L 8    | 16 |        | 1.16938    | K 17A  | 11 |        | 1.19369    | B 1A6  | 1  |        | 1.21612    | G 2    | 16 |        |
| 1.15325    | F 14   | 5  |        | 1.16939    | K 3    | 7  |        | 1.19369    | B 186  | 1  |        | 1.21614    | 0 93.1 | 13 |        |
| 1.15325    | G 2    | 11 |        | 1.16939    | K 8    | 4  |        | 1.19372    | B 2    | 32 |        | 1.25190    | H 14   | 7  |        |
| 1.15376    | K 8    | 19 |        | 1.16939    | K 11   | 22 |        | 1.19375    | B 2    | 27 |        | 1.25243    | K 9    | 23 |        |
| 1.15380    | C 2A4  | 27 |        | 1.16939    | K 13   | 3  |        | 1.19379    | B 1A4  | 11 |        | 1.25243    | K 14   | 21 |        |
| 1.15466    | B 782  | 15 |        | 1.16939    | K 17A  | 1  |        | 1.19379    | B 1A5  | 1  |        | 1.25497    | K 4    | 12 |        |
| 1.15491.00 | K 19   | 9  |        | 1.16939    | K 17B2 | 3  |        | 1.19379    | B 185  | 1  |        | 1.25838    | H 24   | 3  |        |
| 1.15548    | B 7A1  | 3  |        | 1.16954.61 | K 17B2 | 1  |        | 1.19382    | B 1A5  | 24 |        | 1.25839    | H 24   | 7  |        |
| 1.15591    | D 10A  | 10 |        | 1.16954.61 | K 19   | 2  |        | 1.19383    | B 1A4  | 19 |        | 1.25840    | H 24   | 9  |        |
| 1.15622    | K 10   | 6  |        | 1.16969    | A 55   | 1  |        | 1.19384    | B 1A4  | 21 |        | 1.25841    | H 24   | 4  |        |
| 1.15623    | K 10   | 3  |        | 1.1722.30  | D 10B  | 15 |        | 1.19384    | B 184  | 21 |        | 1.25844    | H 24   | 10 |        |
| 1.15666    | B 783  | 23 |        | 1.1722.30  | D 50   | 20 |        | 1.19385    | B 1A4  | 20 |        | 1.25873    | C 2A1  | 23 |        |
| 1.15670    | C 2A3  | 36 |        | 1.17689    | C 1    | 7  |        | 1.19385    | B 184  | 20 |        | 1.25945.00 | H 12   | 5  |        |
| 1.15704    | 0 57   | 3  |        | 1.17991    | H 12   | 6  |        | 1.19386    | B 1A4  | 22 |        | 1.26627.00 | L 3    | 21 |        |
| 1.15706    | B 783  | 17 |        | 1.17992    | H 12   | 7  |        | 1.19386    | B 184  | 22 |        | 1.26636    | B 4A   | 3  |        |
| 1.15712    | C 2A3  | 34 |        | 1.18069    | 0 91.6 | 5  |        | 1.19390    | B 1A5  | 26 |        | 1.28263    | G 6    | 28 |        |
| 1.15920    | B 783  | 15 |        | 1.18190    | A 53   | 4  |        | 1.19390    | B 185  | 20 |        | 1.28309.65 | C 2A1  | 12 |        |
| 1.15921    | B 783  | 16 |        | 1.1824     | 0 91.4 | 31 |        | 1.19392    | B 1A5  | 19 |        | 1.28691    | G 4.1  | 12 |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTA DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. |
|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|
| 1.28925    | F 6B   | 1  |        | 1.29696    | B 1A5  | 3  |        | 1.29764    | B 6    | 14 |        | 1.32017    | A 56   | 8  |        |
| 1.28936    | F 6B   | 1  |        | 1.29696    | B 1B5  | 3  |        | 1.29892    | O 93.3 | 3  |        | 1.32021    | B 1B1  | 7  |        |
| 1.28941    | F 6B   | 1  |        | 1.29700    | O 93.3 | 27 |        | 1.30025    | O 91.4 | 8  |        | 1.32056    | D 9    | 10 |        |
| 1.28942    | F 6B   | 1  |        | 1.29729    | B 1A5  | 4  |        | 1.30056    | F 8    | 6  |        | 1.32057    | D 9    | 9  |        |
| 1.28947    | F 6B   | 1  |        | 1.29729    | B 1D5  | 4  |        | 1.30063    | F 8    | 1  |        | 1.32059    | D 9    | 6  |        |
| 1.28948    | F 6E   | 1  |        | 1.29730    | B 1A6  | 21 |        | 1.30137    | E 1    | 21 |        | 1.32061    | D 9    | 12 |        |
| 1.28950    | C 2A3  | 35 |        | 1.29730    | B 1B6  | 21 |        | 1.30260    | H 11   | 31 |        | 1.32062    | D 9    | 13 |        |
| 1.28964    | C 2A3  | 41 |        | 1.29732    | B 1A5  | 39 |        | 1.30396    | G 10B  | 10 |        | 1.32070    | D 3    | 25 |        |
| 1.28967    | F 13   | 33 |        | 1.29732    | B 1B5  | 31 |        | 1.30402    | O 91.2 | 14 |        | 1.32081    | F 11   | 15 |        |
| 1.28970    | F 6E   | 1  |        | 1.29733    | B 1A5  | 8  |        | 1.30418    | D 8    | 23 |        | 1.32085    | F 8    | 9  |        |
| 1.29004    | O 93.2 | 13 |        | 1.29733    | B 1B5  | 8  |        | 1.3042.40  | B 2    | 6  |        | 1.32088    | F 8    | 16 |        |
| 1.29102    | O 93.2 | 16 |        | 1.29734    | B 1A5  | 38 |        | 1.3042.40  | B 1A5  | 11 |        | 1.32089    | F 2    | 9  |        |
| 1.29170    | O 93.3 | 23 |        | 1.29734    | B 1B5  | 30 |        | 1.3042.40  | B 1B5  | 39 |        | 1.32092    | F 12   | 10 |        |
| 1.29172    | O 93.3 | 21 |        | 1.29735    | B 1A5  | 36 |        | 1.30434    | L 2    | 3  |        | 1.32095    | D 1    | 22 |        |
| 1.29251.61 | K 19   | 8  |        | 1.29737    | B 1A5  | 25 |        | 1.30553    | O 91.4 | 30 |        | 1.32100.00 | F 1    | 10 |        |
| 1.29251.62 | K 19   | 7  |        | 1.29737    | B 1B5  | 18 |        | 1.30554    | O 91.1 | 13 |        | 1.32100.00 | F 5    | 25 |        |
| 1.2929     | B 8    | 15 |        | 1.29738    | B 1A5  | 34 |        | 1.30581    | O 91.4 | 17 |        | 1.32103    | D 2    | 36 |        |
| 1.2929.00  | B 8    | 10 |        | 1.29738    | B 1B5  | 27 |        | 1.30582    | O 91.6 | 29 |        | 1.32118    | F 13   | 14 |        |
| 1.2930     | B 8    | 14 |        | 1.29739    | B 1A5  | 35 |        | 1.30652.00 | O 91.4 | 23 |        | 1.32161    | F 2    | 6  |        |
| 1.29344.00 | A 52   | 11 |        | 1.29739    | B 1B5  | 28 |        | 1.30726    | O 91.4 | 6  |        | 1.32162    | F 2    | 7  |        |
| 1.29393.60 | O 93.2 | 9  |        | 1.29740    | B 1A5  | 17 |        | 1.30744    | A 59   | 31 |        | 1.32163    | F 2    | 2  |        |
| 1.29486    | O 93.2 | 20 |        | 1.29740    | B 1B5  | 13 |        | 1.30829    | B 7B2  | 8  |        | 1.32214    | H 14   | 3  |        |
| 1.29572    | B 2    | 5  |        | 1.29741    | B 1A5  | 23 |        | 1.30844    | O 65.1 | 10 |        | 1.32259    | G 11   | 12 |        |
| 1.29649    | H 12   | 4  |        | 1.29741    | B 1B5  | 17 |        | 1.30856    | B 7E2  | 19 |        | 1.32259    | G 12   | 20 |        |
| 1.29649.00 | H 11   | 36 |        | 1.29742    | B 1A5  | 21 |        | 1.30883    | B 7B2  | 4  |        | 1.32270    | F 9    | 1  |        |
| 1.29650    | H 12   | 3  |        | 1.29742    | B 1B5  | 15 |        | 1.30958    | G 10C  | 10 |        | 1.32277    | D 9    | 18 |        |
| 1.29651    | H 12   | 1  |        | 1.29743    | B 1A5  | 22 |        | 1.31087    | L 8    | 22 |        | 1.32281    | D 1    | 9  |        |
| 1.29652    | H 11   | 34 |        | 1.29743    | B 1B5  | 16 |        | 1.31150    | B 7B4  | 10 |        | 1.32282    | D 1    | 8  |        |
| 1.29656    | O 93.3 | 8  |        | 1.29744    | B 1A5  | 14 |        | 1.31199    | A 54   | 10 |        | 1.32289    | F 12   | 12 |        |
| 1.29659    | O 93.3 | 10 |        | 1.29744    | B 1B5  | 11 |        | 1.31227    | A 58B  | 1  |        | 1.32311    | F 3    | 11 |        |
| 1.29670    | O 91.4 | 26 |        | 1.29745.00 | B 6    | 9  |        | 1.31229    | A 58B  | 2  |        | 1.32313    | A 56   | 19 |        |
| 1.29673    | O 91.4 | 11 |        | 1.29745.00 | B 1A4  | 7  |        | 1.31273    | E 6B   | 12 |        | 1.32318    | G 8    | 24 |        |
| 1.29674    | B 1A5  | 30 |        | 1.29745.00 | B 1B4  | 7  |        | 1.31278    | B 9    | 7  |        | 1.32327    | A 56   | 5  |        |
| 1.29674    | B 1B5  | 24 |        | 1.29746    | B 2    | 4  |        | 1.31341    | B 4B   | 21 |        | 1.32339    | H 14   | 25 |        |
| 1.29684    | B 5    | 3  |        | 1.29749    | B 6    | 16 |        | 1.31394    | E 2    | 5  |        | 1.32345    | K 17B  | 3  |        |
| 1.29685    | B 1A5  | 33 |        | 1.29750    | B 6    | 23 |        | 1.31394    | G 11   | 7  |        | 1.32346    | K 17B  | 5  |        |
| 1.29685    | B 1B5  | 26 |        | 1.29750.00 | B 5    | 6  |        | 1.31394    | G 13   | 9  |        | 1.32350    | K 17B  | 17 |        |
| 1.29689.00 | B 2    | 28 |        | 1.29751    | B 6    | 22 |        | 1.31394    | G 4.1  | 17 |        | 1.32351    | B 9    | 22 |        |
| 1.29690.00 | B 3    | 4  |        | 1.29752    | B 6    | 7  |        | 1.31394    | O 91.1 | 2  |        | 1.32355    | E 1    | 31 |        |
| 1.29692    | B 1A6  | 16 |        | 1.29753    | B 6    | 17 |        | 1.31431    | B 1A6  | 12 |        | 1.32356    | F 5    | 18 |        |
| 1.29692    | B 1B6  | 16 |        | 1.29754    | B 6    | 15 |        | 1.31431    | B 1B6  | 12 |        | 1.32358    | F 10   | 1  |        |
| 1.29693    | B 1A6  | 15 |        | 1.29756.00 | B 6    | 27 |        | 1.31526    | C 2A2  | 16 |        | 1.32382    | B 10   | 1  |        |
| 1.29693    | B 1B6  | 15 |        | 1.29757    | B 6    | 11 |        | 1.31597    | B 6    | 21 |        | 1.32385    | O 93.1 | 8  |        |
| 1.29694    | B 1A5  | 20 |        | 1.29761    | B 6    | 8  |        | 1.31671    | D 5A   | 5  |        | 1.32386    | O 93.2 | 8  |        |
| 1.29695    | B 1A5  | 29 |        | 1.29762    | B 6    | 19 |        | 1.31672    | D 5A   | 7  |        | 1.32410    | F 8    | 30 |        |
| 1.29695    | B 1B5  | 23 |        | 1.29763    | B 6    | 20 |        | 1.32011    | A 56   | 18 |        | 1.32422    | D 93.1 | 20 |        |



| ELENCO PARTI DI RICAMBIO |       |    |        | LISTE DES PIECES DETACHEES |        |    |        | LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO |       |    |        | SPARE PARTS LIST |       |    |        | ERSATZTEILLISTE |       |    |        |
|--------------------------|-------|----|--------|----------------------------|--------|----|--------|-----------------------------|-------|----|--------|------------------|-------|----|--------|-----------------|-------|----|--------|
| NR ORDIN.                | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN.                  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.                   | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN.        | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN.       | TAV.  | R. | MODIF. |
| 1.35292.00               | H 13H | 29 |        | 1.35835                    | 0 65D  | 10 |        | 1.36032                     | D 8   | 22 |        | 1.36092          | D 3   | 14 |        | 1.36092         | D 3   | 14 |        |
| 1.35292.00               | H 18  | 20 |        | 1.35836                    | 0 58   | 11 |        | 1.36033                     | C 2A4 | 18 |        | 1.36094          | D 3   | 11 |        | 1.36094         | D 3   | 11 |        |
| 1.35292.00               | H 19  | 21 |        | 1.35836                    | 0 65C  | 6  |        | 1.36034                     | F 1   | 1  |        | 1.36096          | G 12  | 6  |        | 1.36096         | G 12  | 6  |        |
| 1.35310.00               | K 9   | 12 |        | 1.35837                    | 0 65B  | 9  |        | 1.36035                     | F 1   | 23 |        | 1.36097          | F 9   | 20 |        | 1.36097         | F 9   | 20 |        |
| 1.35311                  | A 55  | 2  |        | 1.35847                    | G 13   | 13 |        | 1.36036                     | F 5   | 34 |        | 1.36098          | B 1A2 | 2  |        | 1.36098         | B 1A2 | 2  |        |
| 1.35312.00               | L 7   | 18 |        | 1.35907.00                 | 0 65E  | 7  |        | 1.36037                     | E 1   | 15 |        | 1.36099          | G 5   | 35 |        | 1.36099         | G 5   | 35 |        |
| 1.35377.00               | D 3   | 26 |        | 1.35907.00                 | 0 65E. | 5  |        | 1.36038                     | D 8   | 6  |        | 1.36100          | B 1A2 | 17 |        | 1.36100         | B 1A2 | 17 |        |
| 1.35411                  | O 88  | 6  |        | 1.35908.00                 | 0 65D  | 15 |        | 1.36039                     | D 4   | 4  |        | 1.36101          | H 22  | 20 |        | 1.36101         | H 22  | 20 |        |
| 1.35422                  | F 6A  | 7  |        | 1.35909.00                 | 0 65D  | 11 |        | 1.36040                     | G 5   | 32 |        | 1.36102          | H 22  | 1  |        | 1.36102         | H 22  | 1  |        |
| 1.35422                  | F 6B  | 13 |        | 1.35924.00                 | 0 65F  | 4  |        | 1.36042                     | F 12  | 21 |        | 1.36103          | H 22  | 16 |        | 1.36103         | H 22  | 16 |        |
| 1.35445                  | O 64  | 15 |        | 1.35966                    | H 13B1 | 4  |        | 1.36043                     | F 12  | 2  |        | 1.36104          | H 22  | 12 |        | 1.36104         | H 22  | 12 |        |
| 1.35446                  | O 64  | 15 |        | 1.35971.00                 | L 7    | 5  |        | 1.36044                     | O 8   | 15 |        | 1.36105          | F 9   | 10 |        | 1.36105         | F 9   | 10 |        |
| 1.35448                  | G 8   | 4  |        | 1.35972.00                 | L 7    | 12 |        | 1.36044.00                  | O 8   | 13 |        | 1.36106          | F 11  | 8  |        | 1.36106         | F 11  | 8  |        |
| 1.35456                  | E 2   | 16 |        | 1.35975                    | K 17B  | 3  |        | 1.36045                     | G 8   | 1  |        | 1.36106.00       | F 11  | 1  |        | 1.36106.00      | F 11  | 1  |        |
| 1.3548.30                | A 53  | 3  |        | 1.35996                    | A 56   | 15 |        | 1.36045.00                  | G 7   | 34 |        | 1.36107          | H 22  | 7  |        | 1.36107         | H 22  | 7  |        |
| 1.3548.31                | A 53  | 2  |        | 1.36000                    | D 1    | 5  |        | 1.36046.00                  | G 7   | 23 |        | 1.36108          | H 22  | 3  |        | 1.36108         | H 22  | 3  |        |
| 1.35487.00               | O 65C | 1  |        | 1.36002                    | F 2    | 5  |        | 1.36048                     | G 10B | 1  |        | 1.36109          | H 22  | 9  |        | 1.36109         | H 22  | 9  |        |
| 1.35493                  | O 65A | 11 |        | 1.36003                    | D 8    | 16 |        | 1.36049                     | G 7   | 35 |        | 1.36110          | G 6   | 25 |        | 1.36110         | G 6   | 25 |        |
| 1.35494                  | O 65A | 9  |        | 1.36004                    | D 8    | 8  |        | 1.36051                     | G 10B | 11 |        | 1.36111          | F 9   | 3  |        | 1.36111         | F 9   | 3  |        |
| 1.35496                  | O 65A | 5  |        | 1.36005                    | D 2    | 14 |        | 1.36052                     | A 59  | 33 |        | 1.36112          | F 9   | 4  |        | 1.36112         | F 9   | 4  |        |
| 1.35497                  | O 65A | 16 |        | 1.36006                    | D 2    | 24 |        | 1.36053                     | F 3   | 15 |        | 1.36113          | F 2   | 15 |        | 1.36113         | F 2   | 15 |        |
| 1.35498                  | O 65A | 17 |        | 1.36007                    | D 2    | 28 |        | 1.36054                     | F 3   | 8  |        | 1.36114          | D 6   | 16 |        | 1.36114         | D 6   | 16 |        |
| 1.35499                  | O 65A | 18 |        | 1.36008                    | D 9    | 7  |        | 1.36055                     | F 3   | 1  |        | 1.36115          | D 6   | 13 |        | 1.36115         | D 6   | 13 |        |
| 1.35501                  | O 65A | 8  |        | 1.36008.00                 | D 9    | 5  |        | 1.36058                     | A 60  | 1  |        | 1.36116          | E 5   | 1  |        | 1.36116         | E 5   | 1  |        |
| 1.35502                  | O 65D | 7  |        | 1.36009.00                 | F 7    | 1  |        | 1.36059                     | D 3   | 10 |        | 1.36121          | D 7   | 9  |        | 1.36121         | D 7   | 9  |        |
| 1.35537                  | E 6A  | 3  |        | 1.36011                    | F 1    | 20 |        | 1.36060                     | F 5   | 20 |        | 1.36121          | G 5   | 21 |        | 1.36121         | G 5   | 21 |        |
| 1.35538                  | E 6A  | 3  |        | 1.36012                    | D 2    | 26 |        | 1.36061                     | G 7   | 22 |        | 1.36122          | D 7   | 20 |        | 1.36122         | D 7   | 20 |        |
| 1.35571                  | D 9   | 14 |        | 1.36012                    | F 1    | 21 |        | 1.36062                     | G 7   | 19 |        | 1.36122          | G 5   | 16 |        | 1.36122         | G 5   | 16 |        |
| 1.35577                  | F 2   | 24 |        | 1.36013                    | F 1    | 17 |        | 1.36063                     | F 5   | 6  |        | 1.36123          | D 7   | 24 |        | 1.36123         | D 7   | 24 |        |
| 1.35602                  | C 2A5 | 32 |        | 1.36014                    | D 9    | 16 |        | 1.36064                     | C 2A1 | 11 |        | 1.36123          | G 5   | 4  |        | 1.36123         | G 5   | 4  |        |
| 1.35627                  | F 12  | 20 |        | 1.36015                    | F 7    | 1  |        | 1.36066                     | C 2A1 | 25 |        | 1.36124          | D 7   | 4  |        | 1.36124         | D 7   | 4  |        |
| 1.35628                  | O 52  | 4  |        | 1.36016                    | F 7    | 1  |        | 1.36067                     | C 2A2 | 20 |        | 1.36125          | G 5   | 9  |        | 1.36125         | G 5   | 9  |        |
| 1.35629                  | E 4   | 14 |        | 1.36017                    | F 7    | 1  |        | 1.36068                     | C 2A2 | 5  |        | 1.36128          | C 1   | 12 |        | 1.36128         | C 1   | 12 |        |
| 1.35723                  | H 2A  | 3  |        | 1.36018                    | F 7    | 1  |        | 1.36070                     | C 2A2 | 6  |        | 1.36129          | C 1   | 10 |        | 1.36129         | C 1   | 10 |        |
| 1.35726                  | H 24  | 12 |        | 1.36019                    | F 7    | 1  |        | 1.36070                     | C 2A2 | 21 |        | 1.36130          | C 1   | 21 |        | 1.36130         | C 1   | 21 |        |
| 1.35729                  | H 24  | 18 |        | 1.36020                    | F 7    | 1  |        | 1.36071                     | G 1   | 8  |        | 1.36131          | C 1   | 11 |        | 1.36131         | C 1   | 11 |        |
| 1.35762                  | B 9   | 5  |        | 1.36021                    | F 7    | 1  |        | 1.36073                     | G 1   | 7  |        | 1.36132          | C 1   | 2  |        | 1.36132         | C 1   | 2  |        |
| 1.35769                  | K 8   | 29 |        | 1.36022                    | F 7    | 1  |        | 1.36074                     | G 2   | 10 |        | 1.36133          | H 19  | 2  |        | 1.36133         | H 19  | 2  |        |
| 1.35792                  | K 8   | 9  |        | 1.36023                    | F 7    | 1  |        | 1.36075                     | A 56  | 13 |        | 1.36134          | C 1   | 24 |        | 1.36134         | C 1   | 24 |        |
| 1.35801                  | O 58  | 10 |        | 1.36024                    | F 7    | 1  |        | 1.36076                     | A 56  | 14 |        | 1.36135          | G 2   | 45 |        | 1.36135         | G 2   | 45 |        |
| 1.35801                  | O 65C | 7  |        | 1.36025                    | F 7    | 1  |        | 1.36085                     | A 60  | 18 |        | 1.36136          | G 1   | 24 |        | 1.36136         | G 1   | 24 |        |
| 1.35801.00               | O 65C | 5  |        | 1.36026                    | F 7    | 1  |        | 1.36086                     | G 12  | 11 |        | 1.36137          | G 1   | 23 |        | 1.36137         | G 1   | 23 |        |
| 1.35817.00               | K 18  | 4  |        | 1.36027                    | F 7    | 1  |        | 1.36088                     | G 2   | 25 |        | 1.36138          | G 3   | 23 |        | 1.36138         | G 3   | 23 |        |
| 1.35818                  | K 18  | 5  |        | 1.36028                    | F 7    | 1  |        | 1.36089                     | G 2   | 28 |        | 1.36139          | D 7   | 22 |        | 1.36139         | D 7   | 22 |        |
| 1.35825                  | O 65F | 3  |        | 1.36029                    | F 7    | 1  |        | 1.36090                     | G 2   | 29 |        | 1.36141          | A 52  | 5  |        | 1.36141         | A 52  | 5  |        |
| 1.35833                  | O 65D | 6  |        | 1.36030                    | E 1    | 11 |        | 1.36091                     | D 3   | 17 |        | 1.36142          | D 1   | 6  |        | 1.36142         | D 1   | 6  |        |

ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.  | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. |
|------------|--------|----|--------|------------|-------|----|--------|-----------|-------|----|--------|------------|--------|----|--------|
| 1.36143    | D 1    | 7  |        | 1.36206    | C 2A1 | 30 |        | 1.36253   | F 13  | 13 |        | 1.36317    | A 51   | 18 |        |
| 1.36144    | G 6    | 15 |        | 1.36207    | C 2A1 | 31 |        | 1.36254   | G 2   | 20 |        | 1.36318    | A 51   | 10 |        |
| 1.36145    | G 6    | 17 |        | 1.36208    | C 2A1 | 33 |        | 1.36256   | G 2   | 4  |        | 1.36319.00 | A 51   | 6  |        |
| 1.36146    | G 8    | 19 |        | 1.36210    | B 8   | 4  |        | 1.36257   | F 13  | 8  |        | 1.36320    | F 4    | 15 |        |
| 1.36147    | G 8    | 22 |        | 1.36211    | D 9   | 21 |        | 1.36258   | E 1   | 14 |        | 1.36321    | F 4    | 19 |        |
| 1.36148    | G 7    | 38 |        | 1.36212    | D 1   | 19 |        | 1.36259   | E 1   | 10 |        | 1.36322    | K 7    | 9  |        |
| 1.36149.00 | E 7    | 16 |        | 1.36213    | D 2   | 25 |        | 1.36260   | G 3   | 16 |        | 1.36326    | G 11   | 19 |        |
| 1.36150    | G 12   | 16 |        | 1.36214    | D 2   | 27 |        | 1.36261   | G 3   | 12 |        | 1.36327    | G 12   | 12 |        |
| 1.36152    | D 2    | 12 |        | 1.36215    | F 5   | 29 |        | 1.36263   | G 1   | 29 |        | 1.36328.00 | K 3    | 11 |        |
| 1.36153    | D 2    | 3  |        | 1.36216    | C 2A3 | 24 |        | 1.36264   | A 58A | 1  |        | 1.36330    | B 181  | 21 |        |
| 1.36154    | F 9    | 23 |        | 1.36217    | D 2   | 16 |        | 1.36265   | A 59  | 17 |        | 1.36331    | A 51   | 2  |        |
| 1.36155    | H 3    | 24 |        | 1.36218    | D 2   | 13 |        | 1.36266   | A 59  | 25 |        | 1.36332    | B 181  | 14 |        |
| 1.36159    | B 91.2 | 17 |        | 1.36219    | B 1A2 | 20 |        | 1.36267   | D 1   | 24 |        | 1.36336    | O 54   | 2  |        |
| 1.36161    | D 3    | 5  |        | 1.36220    | F 5   | 24 |        | 1.36275   | F 14  | 34 |        | 1.36337    | L 8    | 11 |        |
| 1.36162    | D 8    | 21 |        | 1.36221    | F 9   | 5  |        | 1.36276   | F 14  | 29 |        | 1.36339    | G 3    | 24 |        |
| 1.36163    | C 1    | 9  |        | 1.36222    | D 2   | 21 |        | 1.36280   | F 14  | 16 |        | 1.36341    | F 5    | 10 |        |
| 1.36164    | C 1    | 14 |        | 1.36223    | B 4A  | 1  |        | 1.36282   | F 14  | 1  |        | 1.36342    | G 3    | 22 |        |
| 1.36165    | A 60   | 16 |        | 1.36224    | B 4B  | 16 |        | 1.36283   | E 1   | 5  |        | 1.36343    | G 3    | 15 |        |
| 1.36166    | B 1A1  | 12 |        | 1.36225.00 | D 10A | 1  |        | 1.36287   | G 12  | 5  |        | 1.36344    | G 1    | 14 |        |
| 1.36167    | E 1    | 25 |        | 1.36226.00 | D 10A | 1  |        | 1.36288   | G 11  | 6  |        | 1.36345    | G 1    | 15 |        |
| 1.36170    | G 6    | 39 |        | 1.36227.00 | D 10A | 1  |        | 1.36289   | G 7   | 4  |        | 1.36346    | G 1    | 16 |        |
| 1.36172    | D 6    | 12 |        | 1.36228    | O 54  | 4  |        | 1.36290   | A 58B | 9  |        | 1.36349    | G 5    | 2  |        |
| 1.36173    | L 2    | 2  |        | 1.36229    | O 54  | 4  |        | 1.36291   | A 58A | 6  |        | 1.36350    | D 7    | 1  |        |
| 1.36174    | G 1    | 26 |        | 1.36231    | B 1B2 | 13 |        | 1.36292   | H 15  | 7  |        | 1.36351    | A 52   | 10 |        |
| 1.36175    | G 14   | 2  |        | 1.36232    | B 1B1 | 19 |        | 1.36293   | H 15  | 2  |        | 1.36353    | G 4    | 13 |        |
| 1.36176    | G 14   | 13 |        | 1.36233    | C 1   | 4  |        | 1.36294   | H 15  | 6  |        | 1.36359    | B 184  | 11 |        |
| 1.36177    | F 11   | 23 |        | 1.36234.00 | D 10B | 12 |        | 1.36295   | H 14  | 21 |        | 1.36359.00 | B 183  | 1  |        |
| 1.36177    | H 23   | 20 |        | 1.36235.00 | D 3   | 21 |        | 1.36296   | H 14  | 22 |        | 1.36360    | G 1    | 5  |        |
| 1.36179    | F 11   | 9  |        | 1.36236.00 | F 6A  | 6  |        | 1.36297   | H 15  | 14 |        | 1.36361    | G 1    | 17 |        |
| 1.36180    | G 12   | 5  |        | 1.36237.00 | F 6A  | 2  |        | 1.36298   | H 15  | 12 |        | 1.36362    | G 1    | 20 |        |
| 1.36181    | F 11   | 19 |        | 1.36237.01 | F 6A  | 1  |        | 1.36299   | H 14  | 28 |        | 1.36363    | F 3    | 26 |        |
| 1.36182    | F 11   | 21 |        | 1.36238.00 | F 6A  | 2  |        | 1.36300   | D 6   | 15 |        | 1.36364    | F 3    | 24 |        |
| 1.36182    | L 10   | 6  |        | 1.36238.01 | F 6A  | 1  |        | 1.36301   | D 6   | 21 |        | 1.36367    | A 58A1 | 9  |        |
| 1.36184    | D 6    | 5  |        | 1.36240    | F 3   | 22 |        | 1.36302   | G 5   | 28 |        | 1.36368.01 | A 58A1 | 1  |        |
| 1.36185    | D 6    | 9  |        | 1.36241.00 | A 51  | 3  |        | 1.36303   | D 6   | 20 |        | 1.36369.00 | A 58A  | 7  |        |
| 1.36186    | D 6    | 4  |        | 1.36242.00 | A 51  | 11 |        | 1.36304   | H 15  | 17 |        | 1.36371.00 | K 1A   | 14 |        |
| 1.36186    | D 6    | 4  |        | 1.36244    | F 8   | 35 |        | 1.36305   | G 13  | 11 |        | 1.36372    | A 52   | 15 |        |
| 1.36189.00 | D 10B  | 1  |        | 1.36245    | F 8   | 8  |        | 1.36306   | A 58B | 5  |        | 1.36374    | G 4    | 12 |        |
| 1.36190    | O 65.1 | 6  |        | 1.36246    | F 13  | 26 |        | 1.36307   | A 58A | 2  |        | 1.36375    | E 2    | 18 |        |
| 1.36195.00 | A 50   | 1  |        | 1.36246.00 | F 13  | 20 |        | 1.36308   | D 3   | 20 |        | 1.36376    | E 2    | 17 |        |
| 1.36198    | A 57   | 4  |        | 1.36247    | D 7   | 23 |        | 1.36309   | G 11  | 14 |        | 1.36377    | A 59   | 10 |        |
| 1.36199    | D 10B  | 4  |        | 1.36248    | H 18  | 5  |        | 1.36310   | G 7   | 3  |        | 1.36378    | A 59   | 2  |        |
| 1.36202    | F 1    | 3  |        | 1.36249    | D 6   | 8  |        | 1.36311   | F 10  | 8  |        | 1.36380    | A 59   | 5  |        |
| 1.36203    | C 2A1  | 26 |        | 1.36250    | G 1   | 18 |        | 1.36312   | L 2   | 4  |        | 1.36381    | A 58B  | 14 |        |
| 1.36204    | C 2A1  | 22 |        | 1.36251    | E 1   | 30 |        | 1.36314   | A 53  | 27 |        | 1.36382    | A 58A  | 10 |        |
| 1.36205    | C 2A1  | 2  |        | 1.36252    | E 1   | 12 |        | 1.36315   | A 53  | 5  |        | 1.36392    | H 2    | 11 |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.  | R. | MODIF. |
|------------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|-------|----|--------|
| 1.36395    | A 58H1 | 9  |        | 1.36530   | H 11   | 4  |        | 1.36528    | H 23   | 24 |        | 1.36643    | H 3   | 3  |        |
| 1.36395.01 | A 58E1 | 1  |        | 1.36531   | H 11   | 5  |        | 1.36529    | H 20   | 19 |        | 1.36644    | H 14  | 16 |        |
| 1.36397    | G 2    | 42 |        | 1.36534   | H 23   | 18 |        | 1.36529    | H 21   | 20 |        | 1.36645    | H 14  | 19 |        |
| 1.36398    | G 2    | 37 |        | 1.36535   | H 23   | 16 |        | 1.36590    | H 21   | 30 |        | 1.36646    | H 14  | 17 |        |
| 1.36399    | K 1A   | 17 |        | 1.36536   | H 21   | 6  |        | 1.36591    | H 20   | 23 |        | 1.36647    | H 14  | 23 |        |
| 1.36400    | G 4    | 1  |        | 1.36537   | H 21   | 4  |        | 1.36591    | H 21   | 23 |        | 1.36648    | H 14  | 12 |        |
| 1.36401    | G 13   | 6  |        | 1.36538   | H 1    | 9  |        | 1.36591    | H 23   | 14 |        | 1.36649.00 | O 65  | 1  |        |
| 1.36403    | K 1A   | 4  |        | 1.36538   | H 21   | 1  |        | 1.36592    | H 20   | 20 |        | 1.36650.00 | O 65  | 1  |        |
| 1.36404    | F 6E   | 12 |        | 1.36539   | H 21   | 17 |        | 1.36593    | H 21   | 21 |        | 1.36653    | H 13B | 4  |        |
| 1.36405    | K 1B   | 14 |        | 1.36541   | C 2A1  | 27 |        | 1.36595    | G 7    | 32 |        | 1.36654    | H 13B | 12 |        |
| 1.36406.00 | K 17B1 | 14 |        | 1.36543   | H 1    | 1  |        | 1.36596    | H 25   | 3  |        | 1.36655    | H 2   | 3  |        |
| 1.36407.00 | K 17B1 | 6  |        | 1.36545   | H 6    | 5  |        | 1.36597    | B 1B2  | 21 |        | 1.36656    | H 2   | 13 |        |
| 1.36410    | C 2A1  | 41 |        | 1.36546   | H 1    | 21 |        | 1.36598    | B 1B2  | 9  |        | 1.36657    | H 2   | 7  |        |
| 1.36424    | H 15   | 16 |        | 1.36547   | H 1    | 12 |        | 1.36599    | B 1B2  | 23 |        | 1.36658.00 | H 17  | 16 |        |
| 1.36425    | H 15   | 18 |        | 1.36548   | H 6    | 1  |        | 1.36600    | K 17B2 | 7  |        | 1.36658.50 | H 17  | 17 |        |
| 1.36426    | K 1A   | 6  |        | 1.36550   | H 8    | 26 |        | 1.36604    | H 3    | 35 |        | 1.36659    | O 62  | 2  |        |
| 1.36437.00 | O 65.3 | 6  |        | 1.36551   | H 8    | 19 |        | 1.36605    | H 3    | 34 |        | 1.36660    | O 64  | 14 |        |
| 1.36438.00 | O 58   | 1  |        | 1.36553   | H 16   | 8  |        | 1.36606    | H 3    | 17 |        | 1.36661    | L 1   | 9  |        |
| 1.36439    | L 1    | 5  |        | 1.36554   | H 16   | 21 |        | 1.36607    | H 3    | 15 |        | 1.36661    | O 65  | 16 |        |
| 1.36443    | H 1    | 28 |        | 1.36558   | H 10   | 11 |        | 1.36608    | H 3    | 31 |        | 1.36662    | A 53  | 9  |        |
| 1.36444    | C 2A1  | 40 |        | 1.36559   | H 20   | 8  |        | 1.36609    | H 3    | 32 |        | 1.36663    | G 14  | 11 |        |
| 1.36446    | B 1A3  | 21 |        | 1.36560   | H 20   | 5  |        | 1.36610    | H 21   | 16 |        | 1.36664    | L 8   | 13 |        |
| 1.36448.00 | H 4    | 9  |        | 1.36561   | H 20   | 4  |        | 1.36611    | H 21   | 19 |        | 1.36665    | L 8   | 10 |        |
| 1.36449.00 | H 8    | 29 |        | 1.36562   | O 65.3 | 4  |        | 1.36612    | H 21   | 18 |        | 1.36667    | H 1   | 3  |        |
| 1.36449.00 | H 8.1  | 12 |        | 1.36565   | H 14   | 26 |        | 1.36613    | H 20   | 17 |        | 1.36673.00 | L 4   | 4  |        |
| 1.36452    | E 2    | 23 |        | 1.36566   | H 2    | 13 |        | 1.36614    | H 20   | 18 |        | 1.36675    | L 6   | 2  |        |
| 1.36453    | E 2    | 9  |        | 1.36567   | L 7    | 4  |        | 1.36615    | H 20   | 13 |        | 1.36676    | H 1   | 32 |        |
| 1.36455    | E 2    | 11 |        | 1.36568   | L 7    | 6  |        | 1.36616    | H 23   | 23 |        | 1.36677    | H 1   | 25 |        |
| 1.36458    | B 1B4  | 19 |        | 1.36569   | L 7    | 4  |        | 1.36617    | H 23   | 5  |        | 1.36681    | O 64  | 28 |        |
| 1.36459    | B 1B5  | 19 |        | 1.36571   | H 4    | 5  |        | 1.36617    | K 17A  | 25 |        | 1.36685.00 | K 5   | 16 |        |
| 1.36460    | B 1B5  | 29 |        | 1.36572   | H 4    | 14 |        | 1.36618    | H 18   | 15 |        | 1.36686    | K 14  | 10 |        |
| 1.36482    | H 1    | 9  |        | 1.36575   | H 4    | 15 |        | 1.36618    | H 19   | 17 |        | 1.36687    | K 14  | 11 |        |
| 1.36483    | A 57   | 6  |        | 1.36576   | H 4    | 13 |        | 1.36619    | H 18   | 12 |        | 1.36688    | K 8   | 13 |        |
| 1.36515    | E 2    | 6  |        | 1.36577   | H 4    | 6  |        | 1.36619    | H 19   | 16 |        | 1.36688    | K 11  | 10 |        |
| 1.36516    | O 55   | 9  |        | 1.36578   | H 4    | 1  |        | 1.36620    | H 18   | 8  |        | 1.36688    | K 14  | 5  |        |
| 1.36517    | O 55   | 10 |        | 1.36579   | H 4    | 11 |        | 1.36621    | H 19   | 10 |        | 1.36688    | K 17A | 10 |        |
| 1.36518    | O 55   | 11 |        | 1.36580   | H 21   | 14 |        | 1.36623    | H 18   | 16 |        | 1.36689.00 | K 17A | 19 |        |
| 1.36519    | O 55   | 6  |        | 1.36581   | H 20   | 16 |        | 1.36627.00 | H 13B  | 20 |        | 1.36690.00 | K 11  | 14 |        |
| 1.36520    | O 55   | 5  |        | 1.36582   | H 20   | 15 |        | 1.36630.00 | H 16   | 26 |        | 1.36691    | K 14  | 12 |        |
| 1.36521    | H 1    | 31 |        | 1.36583   | H 21   | 27 |        | 1.36631    | H 16   | 23 |        | 1.36692    | K 14  | 13 |        |
| 1.36522    | O 57   | 16 |        | 1.36584   | H 21   | 28 |        | 1.36632.00 | H 18   | 1  |        | 1.36693    | K 15  | 9  |        |
| 1.36523    | O 94.1 | 14 |        | 1.36585   | H 23   | 10 |        | 1.36633.00 | H 19   | 1  |        | 1.36694    | K 15  | 6  |        |
| 1.36523    | G 4    | 11 |        | 1.36586   | H 23   | 11 |        | 1.36634.00 | H 19   | 7  |        | 1.36695    | K 1B  | 26 |        |
| 1.36524    | G 4    | 14 |        | 1.36587   | H 23   | 12 |        | 1.36636    | H 14   | 4  |        | 1.36696    | K 1B  | 24 |        |
| 1.36526    | H 7    | 1  |        | 1.36588   | H 20   | 14 |        | 1.36637    | H 14   | 6  |        | 1.36699    | K 17A | 14 |        |
| 1.36527    | H 7    | 16 |        | 1.36588   | H 21   | 32 |        | 1.36638    | G 11   | 16 |        | 1.36700    | K 17A | 15 |        |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO --- LISTE DES PIECES DETACHEES --- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO --- SPARE PARTS LIST --- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|
| 1.367C3   | K 9    | 11 |        | 1.367G5   | K 17B1 | 15 |        | 1.36828    | H 1    | 29 |        | 1.36943    | F 1    | 2  |        |
| 1.367D5   | K 8    | 16 |        | 1.367G6   | K 17D1 | 13 |        | 1.36829    | O 65.2 | 11 |        | 1.36945    | B 10   | 1  |        |
| 1.367E6   | K 8    | 17 |        | 1.367G7   | K 17B  | 8  |        | 1.36830    | H 19   | 22 |        | 1.36946    | B 10   | 1  |        |
| 1.367F7   | K 8    | 11 |        | 1.367G8   | K 17B  | 20 |        | 1.36831    | L 6    | 12 |        | 1.36947    | G 1    | 31 |        |
| 1.367G8   | K 11   | 20 |        | 1.367G9   | K 17B  | 25 |        | 1.36832    | B 6    | 3  |        | 1.36948    | G 1    | 13 |        |
| 1.367H9   | G 12   | 13 |        | 1.367G10  | A 51   | 13 |        | 1.36833    | B 4B   | 18 |        | 1.36949    | M 2B   | 7  |        |
| 1.367I10  | K 14   | 22 |        | 1.367G11  | B 2    | 30 |        | 1.36834    | B 4B   | 15 |        | 1.36956    | M 2B   | 8  |        |
| 1.367J12  | K 14   | 1  |        | 1.367G12  | H 11   | 25 |        | 1.36835    | H 6    | 7  |        | 1.36957    | M 3.1  | 11 |        |
| 1.367K13  | K 14   | 7  |        | 1.367G13  | H 11   | 26 |        | 1.36837    | E 7    | 18 |        | 1.36958    | M 3.1  | 8  |        |
| 1.367L14  | K 14   | 15 |        | 1.367G14  | H 11   | 13 |        | 1.36838    | H 1    | 4  |        | 1.36959    | O 65.1 | 9  |        |
| 1.367M15  | K 5    | 17 |        | 1.367G15  | K 1A   | 25 |        | 1.36841    | O 65.2 | 21 |        | 1.36961    | E 6A   | 2  |        |
| 1.367N16  | K 5    | 5  |        | 1.367G16  | L 8    | 14 |        | 1.36842    | O 65.2 | 2  |        | 1.36967    | E 6B   | 2  |        |
| 1.367P17  | K 8    | 1  |        | 1.367G17  | L 5    | 3  |        | 1.36843    | O 65.2 | 6  |        | 1.36970    | B 1A3  | 43 |        |
| 1.367Q18  | K 8    | 3  |        | 1.367G18  | L 2    | 11 |        | 1.36844    | O 65.2 | 1  |        | 1.36973    | B 1A3  | 7  |        |
| 1.367R19  | K 11   | 19 |        | 1.367G19  | O 58   | 2  |        | 1.36845    | O 93.3 | 26 |        | 1.36974    | E 6A   | 8  |        |
| 1.367S21  | K 11   | 18 |        | 1.367G20  | L 8    | 25 |        | 1.36854    | F 13   | 4  |        | 1.36975    | E 68   | 8  |        |
| 1.367T23  | K 14   | 14 |        | 1.367G21  | K 17B  | 19 |        | 1.36863    | C 2A3  | 39 |        | 1.36976    | A 57   | 20 |        |
| 1.367U24  | K 5    | 6  |        | 1.367G22  | O 60   | 1  |        | 1.36864    | H 11   | 14 |        | 1.36977    | A 57   | 18 |        |
| 1.367V25  | K 5    | 4  |        | 1.367G23  | L 3    | 36 |        | 1.36869    | B 1A3  | 13 |        | 1.36978.00 | A 51   | 13 |        |
| 1.367W26  | K 3    | 23 |        | 1.367G24  | L 3    | 37 |        | 1.36874    | D 1    | 23 |        | 1.36981    | A 52   | 21 |        |
| 1.367X27  | K 11   | 8  |        | 1.367G25  | H 11   | 27 |        | 1.36881    | B 1B2  | 3  |        | 1.36982    | D 7    | 1  |        |
| 1.367Y30  | K 11   | 2  |        | 1.367G26  | L 6    | 8  |        | 1.36882    | B 1B2  | 16 |        | 1.36984    | D 7    | 13 |        |
| 1.367Z31  | K 17A  | 4  |        | 1.367G27  | H 1    | 30 |        | 1.36883    | A 59   | 28 |        | 1.36985    | B 1A5  | 31 |        |
| 1.367A32  | C 2A1  | 1  |        | 1.367G28  | E 7    | 11 |        | 1.36884    | A 59   | 29 |        | 1.36987    | B 1A5  | 18 |        |
| 1.367B33  | L 3    | 4  |        | 1.367G29  | H 25   | 4  |        | 1.36903    | A 58A  | 9  |        | 1.36988    | H 6    | 8  |        |
| 1.367C34  | K 1B   | 23 |        | 1.367G30  | G 7    | 37 |        | 1.36904    | A 58B  | 13 |        | 1.36989    | B 1A4  | 4  |        |
| 1.367D36  | K 5    | 23 |        | 1.367G31  | G 10C  | 1  |        | 1.36905    | G 6    | 13 |        | 1.36991    | B 1B4  | 4  |        |
| 1.367E40  | K 1B   | 28 |        | 1.367G32  | H 2    | 9  |        | 1.36906.00 | K 1B   | 2  |        | 1.36992    | B 2    | 19 |        |
| 1.367F41  | K 13   | 2  |        | 1.367G33  | O 65.2 | 5  |        | 1.36907.00 | K 1B   | 6  |        | 1.36993    | G 4.1  | 10 |        |
| 1.367G42  | O 65.4 | 7  |        | 1.367G34  | B 7B2  | 14 |        | 1.36908    | G 7    | 14 |        | 1.36994    | G 4.1  | 9  |        |
| 1.367H43  | O 65.4 | 8  |        | 1.367G35  | B 7B2  | 12 |        | 1.36910    | O 65.2 | 18 |        | 1.36995    | G 4.1  | 16 |        |
| 1.367I43  | O 65.4 | 1  |        | 1.367G36  | B 7E1  | 11 |        | 1.36911    | O 65.2 | 19 |        | 1.36996    | G 4.1  | 11 |        |
| 1.367J44  | O 65   | 19 |        | 1.367G37  | B 4B   | 20 |        | 1.36914    | K 7    | 6  |        | 1.36997    | G 4    | 6  |        |
| 1.367K45  | A 51   | 19 |        | 1.367G38  | B 4B   | 23 |        | 1.36918    | F 5    | 5  |        | 1.36998    | B 1A4  | 1  |        |
| 1.367L46  | L 1    | 10 |        | 1.367G39  | B 7B1  | 12 |        | 1.36919    | O 64   | 19 |        | 1.36999    | B 1B4  | 1  |        |
| 1.367M48  | D 9    | 25 |        | 1.367G40  | B 7B1  | 14 |        | 1.36920    | B 1B1  | 9  |        | 1.36998    | B 1A4  | 10 |        |
| 1.367N49  | D 9    | 24 |        | 1.367G41  | B 7B2  | 6  |        | 1.36921    | A 51   | 4  |        | 1.36998    | B 1B4  | 10 |        |
| 1.367O54  | L 6    | 9  |        | 1.367G42  | B 7B2  | 2  |        | 1.36922    | A 51   | 5  |        | 1.36999    | B 1B4  | 7  |        |
| 1.367P55  | K 1A   | 16 |        | 1.367G43  | B 7B2  | 2  |        | 1.36923    | B 3    | 7  |        | 1.37000    | H 10   | 8  |        |
| 1.367Q57  | H 13E  | 24 |        | 1.367G44  | G 3    | 19 |        | 1.36924    | B 1A1  | 26 |        | 1.37001    | H 10   | 2  |        |
| 1.367R58  | K 17B  | 37 |        | 1.367G45  | O 65.2 | 4  |        | 1.36925    | B 2    | 3  |        | 1.37002    | H 10   | 18 |        |
| 1.367S60  | K 17E  | 9  |        | 1.367G46  | H 21   | 3  |        | 1.36933    | B 7A1  | 3  |        | 1.37004    | H 10   | 13 |        |
| 1.367T61  | K 17B  | 2  |        | 1.367G47  | H 21   | 5  |        | 1.36934    | D 2    | 37 |        | 1.37006    | H 10   | 17 |        |
| 1.367U62  | K 17B  | 12 |        | 1.367G48  | H 20   | 6  |        | 1.36937    | D 3    | 32 |        | 1.37008    | D 3    | 1  |        |
| 1.367V62  | K 17B  | 38 |        | 1.367G49  | H 16   | 7  |        | 1.36938    | H 13A1 | 8  |        | 1.37009    | B 1A4  | 6  |        |
| 1.367W63  | A 51   | 14 |        | 1.367G50  | H 20   | 7  |        | 1.36942    | H 13A1 | 20 |        |            |        |    |        |

| ELENCO PARTI DI RICAMBIO |        |    |        | LISTE DES PIECES DETACHEES |        |    |        | LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO |        |    |        | SPARE PARTS LIST |        |    |        | ERSATZTEILLISTE |        |    |        |
|--------------------------|--------|----|--------|----------------------------|--------|----|--------|-----------------------------|--------|----|--------|------------------|--------|----|--------|-----------------|--------|----|--------|
| NR ORDIN.                | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.                  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.                   | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.        | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.       | TAV.   | R. | MODIF. |
| 1.37009                  | B 184  | 6  |        | 1.37074                    | K 8    | 10 |        | 1.37132                     | H 13A1 | 2  |        | 1.37178          | 0 91.2 | 13 |        | 1.37185         | 0 91.6 | 8  |        |
| 1.37009                  | L 5    | 11 |        | 1.37075                    | K 1A   | 13 |        | 1.37133                     | H 13A  | 29 |        | 1.37179          | 0 91.1 | 1  |        | 1.37186         | 0 91.8 | 11 |        |
| 1.37010                  | B 1A5  | 13 |        | 1.37076                    | K 1B   | 8  |        | 1.37134                     | H 13A  | 20 |        | 1.37180          | 0 91.1 | 12 |        | 1.37187         | 0 91.8 | 15 |        |
| 1.37011                  | H 10.1 | 2  |        | 1.37077                    | B 1A3  | 20 |        | 1.37135                     | L 11   | 9  |        | 1.37181          | 0 91.1 | 7  |        | 1.37188         | 0 91.8 | 16 |        |
| 1.37012                  | H 10.1 | 12 |        | 1.37078                    | B 1A3  | 39 |        | 1.37135                     | 0 91.1 | 14 |        | 1.37182          | 0 91.1 | 12 |        | 1.37189         | 0 91.8 | 2  |        |
| 1.37013                  | H 10.1 | 14 |        | 1.37079                    | B 1A3  | 36 |        | 1.37136                     | L 11   | 8  |        | 1.37183          | 0 91.1 | 13 |        | 1.37190         | 0 91.6 | 9  |        |
| 1.37014                  | H 10.1 | 11 |        | 1.37082                    | C 2A1  | 14 |        | 1.37136                     | 0 91.1 | 16 |        | 1.37184          | 0 91.1 | 11 |        | 1.37191         | 0 91.3 | 33 |        |
| 1.37015                  | H 10.1 | 20 |        | 1.37083                    | L 3    | 15 |        | 1.37137                     | H 13A  | 24 |        | 1.37185          | 0 91.6 | 8  |        | 1.37194         | 0 91.2 | 9  |        |
| 1.37016                  | G 5    | 10 |        | 1.37085                    | H 13A  | 17 |        | 1.37138.00                  | B 1A3  | 4  |        | 1.37186          | 0 91.8 | 11 |        | 1.37195         | 0 91.2 | 5  |        |
| 1.37017                  | H 10.1 | 19 |        | 1.37086                    | H 13A  | 19 |        | 1.37139.00                  | K 6    | 4  |        | 1.37187          | 0 91.8 | 15 |        | 1.37196         | 0 91.2 | 2  |        |
| 1.37018                  | H 10.1 | 15 |        | 1.37087.00                 | H 13A  | 24 |        | 1.37140                     | H 13A1 | 9  |        | 1.37188          | 0 91.8 | 16 |        | 1.37197         | 0 91.2 | 8  |        |
| 1.37019                  | H 10.1 | 10 |        | 1.37087.50                 | H 13A  | 25 |        | 1.37141                     | H 6    | 13 |        | 1.37189          | 0 91.8 | 2  |        | 1.37198         | 0 91.2 | 5  |        |
| 1.37020.00               | H 10   | 19 |        | 1.37090                    | K 9    | 5  |        | 1.37142                     | F 13   | 29 |        | 1.37190          | 0 91.6 | 9  |        | 1.37199         | 0 91.2 | 15 |        |
| 1.37022                  | H 10   | 29 |        | 1.37091                    | H 4    | 12 |        | 1.37143                     | K 10   | 7  |        | 1.37191          | 0 91.3 | 33 |        | 1.37200         | 0 91.1 | 14 |        |
| 1.37023                  | H 1    | 27 |        | 1.37092                    | B 1A3  | 9  |        | 1.37147                     | F 5    | 4  |        | 1.37194          | 0 91.2 | 9  |        | 1.37201         | 0 91.1 | 6  |        |
| 1.37024                  | H 7    | 2  |        | 1.37094                    | B 1A3  | 3  |        | 1.37148.00                  | B 3    | 2  |        | 1.37195          | 0 91.2 | 5  |        | 1.37202         | 0 91.1 | 14 |        |
| 1.37025.00               | K 9    | 8  |        | 1.37095                    | B 1A3  | 23 |        | 1.37149                     | L 11   | 21 |        | 1.37196          | 0 91.2 | 2  |        | 1.37203         | 0 91.1 | 20 |        |
| 1.37026                  | D 5B   | 3  |        | 1.37096                    | B 1A3  | 18 |        | 1.37152                     | 0 91.1 | 34 |        | 1.37197          | 0 91.2 | 8  |        | 1.37204         | 0 91.1 | 6  |        |
| 1.37027                  | H 7    | 6  |        | 1.37097                    | G 4.1  | 19 |        | 1.37153                     | 0 91.1 | 36 |        | 1.37198          | 0 91.2 | 5  |        | 1.37205         | 0 91.1 | 20 |        |
| 1.37034                  | G 4.1  | 5  |        | 1.37098                    | H 2A   | 1  |        | 1.37154                     | 0 91.1 | 16 |        | 1.37199          | 0 91.2 | 15 |        | 1.37208         | 0 91.1 | 2  |        |
| 1.37035                  | H 2    | 14 |        | 1.37099                    | G 4.1  | 28 |        | 1.37155                     | 0 91.1 | 11 |        | 1.37200          | 0 91.1 | 14 |        | 1.37209         | 0 91.1 | 1  |        |
| 1.37037.00               | A 53   | 1  |        | 1.37100.00                 | L 1    | 1  |        | 1.37156                     | 0 91.1 | 6  |        | 1.37201          | 0 91.1 | 6  |        | 1.37210         | 0 91.4 | 36 |        |
| 1.37044.00               | E 6B   | 1  |        | 1.37101.00                 | L 3    | 22 |        | 1.37157                     | 0 91.1 | 7  |        | 1.37202          | 0 91.1 | 14 |        | 1.37211         | 0 91.4 | 35 |        |
| 1.37045.00               | E 6A   | 1  |        | 1.37102.00                 | L 3    | 35 |        | 1.37157                     | 0 91.2 | 17 |        | 1.37203          | 0 91.1 | 20 |        | 1.37212         | 0 91.4 | 22 |        |
| 1.37046                  | L 1    | 17 |        | 1.37103                    | L 4    | 15 |        | 1.37157                     | 0 91.7 | 18 |        | 1.37204          | 0 91.1 | 6  |        | 1.37213         | 0 91.3 | 1  |        |
| 1.37046                  | D 4    | 15 |        | 1.37104.00                 | L 8    | 4  |        | 1.37157                     | 0 91.1 | 5  |        | 1.37205          | 0 91.1 | 20 |        | 1.37214         | 0 91.5 | 19 |        |
| 1.37051                  | K 1A   | 1  |        | 1.37105                    | L 11   | 17 |        | 1.37158                     | 0 91.1 | 19 |        | 1.37208          | 0 91.1 | 2  |        | 1.37215         | 0 91.1 | 22 |        |
| 1.37052                  | K 1B   | 2  |        | 1.37106.00                 | L 3    | 5  |        | 1.37159                     | 0 91.7 | 19 |        | 1.37209          | 0 91.1 | 1  |        | 1.37216         | 0 91.1 | 26 |        |
| 1.37053                  | G 4.1  | 6  |        | 1.37108.00                 | L 11   | 3  |        | 1.37161                     | 0 91.1 | 20 |        | 1.37210          | 0 91.4 | 36 |        | 1.37216         | 0 91.1 | 27 |        |
| 1.37055                  | H 10.1 | 6  |        | 1.37110                    | L 4    | 27 |        | 1.37161                     | 0 91.1 | 22 |        | 1.37210          | 0 91.4 | 36 |        | 1.37217         | 0 91.1 | 11 |        |
| 1.37056                  | B 1A3  | 31 |        | 1.37111                    | L 4    | 31 |        | 1.37162                     | 0 91.1 | 1  |        | 1.37211          | 0 91.4 | 35 |        | 1.37218         | 0 91.1 | 22 |        |
| 1.37057                  | H 13A1 | 12 |        | 1.37112                    | L 4    | 30 |        | 1.37163                     | 0 91.1 | 1  |        | 1.37212          | 0 91.4 | 22 |        | 1.37219         | 0 91.1 | 21 |        |
| 1.37058                  | B 1A3  | 30 |        | 1.37114                    | K 7    | 12 |        | 1.37164                     | 0 91.6 | 1  |        | 1.37213          | 0 91.3 | 1  |        | 1.37220         | 0 91.6 | 16 |        |
| 1.37059                  | B 1A3  | 42 |        | 1.37115                    | K 7    | 7  |        | 1.37165                     | 0 91.4 | 18 |        | 1.37214          | 0 91.5 | 19 |        | 1.37221         | 0 91.9 | 6  |        |
| 1.37060                  | H 13A1 | 18 |        | 1.37116                    | K 7    | 4  |        | 1.37166                     | 0 91.1 | 1  |        | 1.37215          | 0 91.5 | 19 |        | 1.37222         | 0 91.9 | 1  |        |
| 1.37062                  | B 1A3  | 25 |        | 1.37117                    | H 19   | 14 |        | 1.37167                     | 0 91.3 | 12 |        | 1.37215          | 0 91.5 | 19 |        | 1.37226         | 0 91.1 | 9  |        |
| 1.37064                  | D 65.2 | 10 |        | 1.37120                    | 0 91.7 | 12 |        | 1.37168.00                  | 0 91.1 | 10 |        | 1.37216          | 0 91.1 | 22 |        | 1.37227         | 0 91.8 | 20 |        |
| 1.37065                  | K 17B1 | 5  |        | 1.37121                    | 0 91.1 | 10 |        | 1.37168.00                  | 0 91.1 | 32 |        | 1.37217          | 0 91.1 | 11 |        | 1.37228         | 0 91.8 | 23 |        |
| 1.37066                  | K 17B1 | 7  |        | 1.37122                    | 0 91.1 | 3  |        | 1.37169                     | 0 91.3 | 30 |        | 1.37218          | 0 91.1 | 22 |        |                 |        |    |        |
| 1.37067                  | K 17B1 | 3  |        | 1.37123                    | 0 91.1 | 4  |        | 1.37170                     | 0 91.1 | 6  |        | 1.37219          | 0 91.1 | 21 |        |                 |        |    |        |
| 1.37068                  | K 17B1 | 18 |        | 1.37124                    | 0 91.2 | 13 |        | 1.37171                     | 0 91.1 | 4  |        | 1.37220          | 0 91.6 | 16 |        |                 |        |    |        |
| 1.37069                  | K 17A  | 8  |        | 1.37125                    | H 6    | 14 |        | 1.37172                     | 0 91.1 | 8  |        | 1.37221          | 0 91.1 | 8  |        |                 |        |    |        |
| 1.37070                  | K 17A  | 7  |        | 1.37126.00                 | 0 91.1 | 23 |        | 1.37173                     | 0 91.1 | 28 |        | 1.37222          | 0 91.9 | 6  |        |                 |        |    |        |
| 1.37071                  | K 11   | 15 |        | 1.37127                    | 0 65   | 35 |        | 1.37174                     | 0 91.1 | 2  |        | 1.37223          | 0 91.1 | 9  |        |                 |        |    |        |
| 1.37072                  | K 11   | 16 |        | 1.37130                    | H 13A1 | 16 |        | 1.37175                     | 0 91.3 | 23 |        | 1.37226          | 0 91.1 | 9  |        |                 |        |    |        |
| 1.37073                  | K 13   | 7  |        | 1.37131                    | H 13A1 | 7  |        | 1.37176                     | 0 91.2 | 16 |        | 1.37227          | 0 91.8 | 20 |        |                 |        |    |        |
|                          |        |    |        |                            |        |    |        | 1.37177                     | 0 91.2 | 8  |        | 1.37228          | 0 91.8 | 23 |        |                 |        |    |        |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. |
|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|------------|--------|----|--------|
| 1.37536    | H 25   | 14 |        | 1.37588    | G 11   | 25 |        | 1.37648    | K 17B1 | 7  |        | 1.37765    | E 2    | 28 |        |
| 1.37537    | H 1    | 28 |        | 1.37590    | C 2A1  | 11 |        | 1.37649    | K 17B1 | 21 |        | 1.37766    | E 2    | 29 |        |
| 1.37539    | H 1    | 1  |        | 1.37593    | D 65C  | 11 |        | 1.37650    | K 17B1 | 22 |        | 1.37767    | O 65   | 3  |        |
| 1.37540    | H 7.1  | 11 |        | 1.37594    | E 2    | 26 |        | 1.37651    | B 1B2  | 23 |        | 1.37768    | O 65   | 11 |        |
| 1.37541    | H 7.1  | 6  |        | 1.37596    | K 12   | 11 |        | 1.37652    | K 17B  | 38 |        | 1.37770    | B 1A5  | 13 |        |
| 1.37542    | H 7.1  | 2  |        | 1.37600    | H 19   | 2  |        | 1.37653    | K 17B  | 35 |        | 1.37771    | B 1A5  | 32 |        |
| 1.37544    | H 8.1  | 5  |        | 1.37601    | C 2A1  | 44 |        | 1.37654    | K 17B  | 39 |        | 1.37771    | B 1B5  | 25 |        |
| 1.37545    | H 8.1  | 9  |        | 1.37601    | O 93.2 | 29 |        | 1.37655    | A 59   | 17 |        | 1.37777    | O 91.1 | 28 |        |
| 1.37546    | H 7.1  | 15 |        | 1.37602    | O 94.1 | 23 |        | 1.37656    | K 17B  | 40 |        | 1.37778    | O 91.1 | 23 |        |
| 1.37547    | H 7.1  | 14 |        | 1.37602    | O 94.2 | 15 |        | 1.37657    | G 12   | 12 |        | 1.37779    | G 1    | 33 |        |
| 1.37548    | H 7.1  | 18 |        | 1.37603    | K 14   | 23 |        | 1.37660    | K 17B  | 20 |        | 1.37788    | G 1    | 33 |        |
| 1.37549    | H 7.1  | 17 |        | 1.37604    | K 14   | 24 |        | 1.37661    | K 17B  | 25 |        | 1.37789    | G 1    | 13 |        |
| 1.37550    | H 7.1  | 20 |        | 1.37605    | B 1B2  | 13 |        | 1.37664    | H 7.1  | 8  |        | 1.37791    | O 64.1 | 9  |        |
| 1.37551    | H 7.1  | 21 |        | 1.37606    | B 1B1  | 19 |        | 1.37666    | C 2A3  | 36 |        | 1.37803.00 | K 15   | 10 |        |
| 1.37552    | D 9    | 7  |        | 1.37608    | A 58B  | 17 |        | 1.37667    | O 93.1 | 22 |        | 1.37804    | B 4E   | 25 |        |
| 1.37552.00 | D 9    | 5  |        | 1.37612.00 | A 58B  | 10 |        | 1.37670    | O 91.5 | 18 |        | 1.37808    | O 64.1 | 11 |        |
| 1.37553    | L 1    | 5  |        | 1.37613    | G 4.1  | 19 |        | 1.37672    | O 91.5 | 13 |        | 1.37809.00 | O 64.1 | 2  |        |
| 1.37554    | H 7.1  | 1  |        | 1.37614    | O 88   | 2  |        | 1.37673    | O 91.2 | 2  |        | 1.37810.00 | O 64.1 | 20 |        |
| 1.37556.00 | F 6A   | 2  |        | 1.37614    | O 94.2 | 2  |        | 1.37674    | O 91.2 | 10 |        | 1.37811.00 | O 64.1 | 13 |        |
| 1.37556.01 | F 6A   | 1  |        | 1.37615    | O 65B  | 4  |        | 1.37675    | E 1    | 12 |        | 1.37814    | O 64.1 | 19 |        |
| 1.37557    | O 94.1 | 6  |        | 1.37616    | O 65B  | 5  |        | 1.37677    | E 1    | 30 |        | 1.37815    | O 64.1 | 15 |        |
| 1.37558    | O 94.1 | 5  |        | 1.37617    | B 1B1  | 33 |        | 1.37681    | F 5    | 20 |        | 1.37816    | O 64.1 | 14 |        |
| 1.37559    | O 94.1 | 3  |        | 1.37618    | K 17B  | 37 |        | 1.37682    | O 91.9 | 1  |        | 1.37817.00 | O 64.1 | 25 |        |
| 1.37561    | B 9    | 18 |        | 1.37619    | A 57   | 13 |        | 1.37683    | O 91.9 | 21 |        | 1.37818    | D 9    | 25 |        |
| 1.37563    | B 9    | 3  |        | 1.37620    | A 57   | 28 |        | 1.37684    | O 91.9 | 21 |        | 1.37819    | O 64.1 | 16 |        |
| 1.37564.00 | K 7    | 11 |        | 1.37621    | A 57   | 29 |        | 1.37685    | O 91.9 | 21 |        | 1.37820.00 | F 6A   | 1  |        |
| 1.37565    | C 1    | 12 |        | 1.37622    | O 65   | 2  |        | 1.37688    | B 2    | 19 |        | 1.37823    | F 13   | 31 |        |
| 1.37568    | O 94.1 | 26 |        | 1.37624    | L 8    | 29 |        | 1.37693    | D 2    | 38 |        | 1.37824    | F 13   | 32 |        |
| 1.37568    | O 94.2 | 10 |        | 1.37625    | L 8    | 22 |        | 1.37694    | D 2    | 39 |        | 1.37825    | B 1A4  | 29 |        |
| 1.37570    | F 5    | 38 |        | 1.37626    | B 1A6  | 22 |        | 1.37695    | G 15   | 6  |        | 1.37825    | B 1B4  | 29 |        |
| 1.37571    | F 5    | 37 |        | 1.37626    | B 1B6  | 22 |        | 1.37700.00 | A 50   | 1  |        | 1.37828.00 | L 8    | 16 |        |
| 1.37572    | F 5    | 36 |        | 1.37628.00 | O 65   | 1  |        | 1.37728    | C 2A1  | 5  |        | 1.37829.00 | L 3    | 5  |        |
| 1.37573    | F 5    | 39 |        | 1.37629.00 | O 65   | 1  |        | 1.37730    | D 2    | 16 |        | 1.37831    | K 18   | 3  |        |
| 1.37575    | O 94.1 | 24 |        | 1.37633    | G 4    | 24 |        | 1.37731    | D 2    | 13 |        | 1.37832    | G 5    | 40 |        |
| 1.37575    | O 94.2 | 6  |        | 1.37634    | O 65   | 21 |        | 1.37732.00 | O 64.1 | 26 |        | 1.3784.30  | K 8    | 15 |        |
| 1.37576    | O 94.1 | 21 |        | 1.37635.00 | O 65F  | 14 |        | 1.37734.00 | F 6A   | 2  |        | 1.3784.30  | K 9    | 3  |        |
| 1.37578    | O 94.1 | 20 |        | 1.37636    | E 2    | 25 |        | 1.37735.00 | F 6A   | 6  |        | 1.3784.30  | K 1A   | 27 |        |
| 1.37579.00 | K 11   | 14 |        | 1.37637    | O 65   | 4  |        | 1.37738    | O 95   | 4  |        | 1.3784.50  | K 9    | 4  |        |
| 1.37580    | K 11   | 24 |        | 1.37638    | G 11   | 26 |        | 1.37739    | O 95   | 7  |        | 1.3784.50  | K 1A   | 28 |        |
| 1.37581    | K 11   | 23 |        | 1.37639    | G 11   | 24 |        | 1.37740    | O 95   | 8  |        | 1.3784.50  | K 11   | 9  |        |
| 1.37583    | G 12   | 5  |        | 1.37640    | G 11   | 27 |        | 1.37741.00 | A 51   | 6  |        | 1.3784.50  | K 14   | 17 |        |
| 1.37584    | D 2    | 3  |        | 1.37642    | O 93.4 | 2  |        | 1.37744.00 | A 28.1 | 7  |        | 1.3784.60  | K 8    | 14 |        |
| 1.37585    | K 7    | 2  |        | 1.37643    | O 93.1 | 21 |        | 1.37745.00 | A 52   | 1  |        | 1.3784.60  | K 14   | 25 |        |
| 1.37586.00 | K 6    | 4  |        | 1.37645    | K 17B1 | 3  |        | 1.37747    | B 6    | 23 |        | 1.37851    | K 16   | 6  |        |
| 1.37587.00 | O 94.1 | 8  |        | 1.37646    | K 17B1 | 5  |        | 1.37748    | B 6    | 28 |        | 1.37852    | K 16   | 8  |        |
| 1.37587.00 | O 94.2 | 1  |        | 1.37647.00 | K 17B1 | 6  |        | 1.37762    | H 2A   | 2  |        | 1.37853    | K 4    | 25 |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN.  | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|------------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 1.37854.00 | K 4    | 24 |        | 1.39085   | A 52   | 2  |        | 1.5515.50 | M 1    | 37 |        | 1.5967    | B 184  | 25 |        |
| 1.37855    | K 16   | 4  |        | 1.39085   | A 52   | 14 |        | 1.5515.51 | M 1    | 34 |        | 1.5967    | B 185  | 40 |        |
| 1.37860    | O 65F  | 17 |        | 1.4610    | H 11   | 28 |        | 1.5515.52 | M 1    | 36 |        | 1.5968    | B 1A3  | 4  |        |
| 1.37861    | O 65F  | 18 |        | 1.4733    | B 1A6  | 27 |        | 1.5515.53 | M 1    | 38 |        | 1.5989    | C 2A4  | 17 |        |
| 1.37862    | O 65F  | 16 |        | 1.4733    | B 1B6  | 27 |        | 1.5531    | C 2A4  | 21 |        | 1.5990    | C 2A4  | 16 |        |
| 1.37863    | O 65F  | 13 |        | 1.5209    | B 6    | 24 |        | 1.5610    | E 4    | 1  |        | 1.5994    | K 3    | 10 |        |
| 1.37864    | O 65F  | 10 |        | 1.5238    | B 1A4  | 26 |        | 1.5610    | E 5    | 11 |        | 1.6078    | D 5C   | 7  |        |
| 1.37865    | O 65F  | 12 |        | 1.5238    | B 1B4  | 26 |        | 1.5616    | E 4    | 4  |        | 1.6116    | K 17B  | 9  |        |
| 1.37866    | O 65F  | 8  |        | 1.5255    | B 1A4  | 9  |        | 1.5658    | H 16   | 6  |        | 1.6139.61 | H 12   | 10 |        |
| 1.37867    | O 65F  | 9  |        | 1.5257.34 | B 1A3. | 9  |        | 1.5677    | O 91.3 | 14 |        | 1.6146.00 | H 10   | 24 |        |
| 1.37868    | O 65F  | 6  |        | 1.5257.35 | B 1A3. | 10 |        | 1.5720    | F 14   | 13 |        | 1.6146.00 | H 10.1 | 3  |        |
| 1.37869    | O 65F  | 7  |        | 1.5257.37 | B 1A3. | 8  |        | 1.5722    | G 2    | 18 |        | 1.6152.37 | H 12   | 9  |        |
| 1.37870    | O 65F  | 11 |        | 1.5261.32 | B 1A6  | 17 |        | 1.5722    | O 91.1 | 7  |        | 1.6205.30 | B 9    | 4  |        |
| 1.37871    | O 65F  | 19 |        | 1.5261.32 | B 1A6  | 17 |        | 1.5722    | O 91.6 | 21 |        | 1.6219    | G 7    | 25 |        |
| 1.37880.00 | O 65E. | 1  |        | 1.5261.35 | B 1A6  | 13 |        | 1.5724    | O 91.4 | 34 |        | 1.6530    | F 8    | 31 |        |
| 1.37890.00 | O 65E. | 12 |        | 1.5261.35 | B 1A6  | 13 |        | 1.5724    | H 20   | 11 |        | 1.6611    | M 1    | 33 |        |
| 1.37891    | O 65E. | 3  |        | 1.5261.36 | B 1A6  | 18 |        | 1.5724    | K 5    | 7  |        | 1.6613.00 | H 17   | 20 |        |
| 1.37891    | O 65E. | 15 |        | 1.5261.36 | B 1A6  | 18 |        | 1.5724    | K 14   | 20 |        | 1.6613.00 | H 24   | 20 |        |
| 1.37892    | B 3    | 2  |        | 1.5261.37 | B 1A6  | 19 |        | 1.5724    | K 15   | 2  |        | 1.6616    | D 10A  | 11 |        |
| 1.37893    | B 3    | 2  |        | 1.5261.37 | B 1A6  | 19 |        | 1.5724    | O 91.4 | 34 |        | 1.6666.50 | B 4A   | 2  |        |
| 1.37894    | B 3    | 3  |        | 1.5261.37 | B 1A6  | 19 |        | 1.5753    | H 21   | 9  |        | 1.6666.51 | B 4B   | 3  |        |
| 1.37895    | B 3    | 4  |        | 1.5269    | B 9    | 29 |        | 1.5753    | H 21   | 9  |        | 1.6692    | A 53   | 22 |        |
| 1.37896    | B 3    | 6  |        | 1.5271.31 | B 9    | 9  |        | 1.5753    | H 23   | 3  |        | 1.6693    | K 7    | 1  |        |
| 1.37897    | O 65E. | 1  |        | 1.5272.31 | B 9    | 8  |        | 1.5753    | K 17A  | 20 |        | 1.6879    | E 5    | 14 |        |
| 1.37898.00 | O 65E. | 2  |        | 1.5304.32 | E 4    | 20 |        | 1.5911    | B 4E   | 19 |        | 1.7117    | B 8    | 8  |        |
| 1.37899    | O 65E. | 3  |        | 1.5304.33 | E 4    | 20 |        | 1.5920.30 | H 11   | 3  |        | 1.7118    | B 8    | 9  |        |
| 1.37900    | O 65E. | 4  |        | 1.5304.34 | E 4    | 20 |        | 1.5920.31 | H 11   | 1  |        | 1.7119    | B 8    | 16 |        |
| 1.37901    | O 65E. | 11 |        | 1.5304.35 | E 4    | 20 |        | 1.5924    | G 4.1  | 21 |        | 1.7513.30 | A 53   | 28 |        |
| 1.37902    | O 65E. | 13 |        | 1.5307.30 | B 7B3  | 6  |        | 1.5924    | L 1    | 6  |        | 1.7513.41 | A 53   | 18 |        |
| 1.37903    | O 65E. | 17 |        | 1.5307.31 | B 7B3  | 9  |        | 1.5924    | L 8    | 21 |        | 1.7700    | A 53   | 29 |        |
| 1.37904    | O 65E. | 18 |        | 1.5307.32 | B 7B3  | 8  |        | 1.5924    | O 64   | 16 |        | 1.7800    | H 11   | 9  |        |
| 1.37905.00 | O 65E. | 15 |        | 1.5307.38 | B 7B3  | 5  |        | 1.5924    | O 64.1 | 8  |        | 1.7830    | K 17B  | 10 |        |
| 1.37905.01 | O 65B  | 16 |        | 1.5307.39 | B 7B3  | 2  |        | 1.5924    | O 94.1 | 18 |        | 1.7852.30 | K 4    | 6  |        |
| 1.37906    | O 65C  | 13 |        | 1.5338.32 | D 5C   | 13 |        | 1.5924    | O 94.2 | 8  |        | 1.7925    | F 12   | 4  |        |
| 1.37909    | O 65E. | 21 |        | 1.5361    | F 14   | 23 |        | 1.5927.31 | L 1    | 8  |        | 1.8047    | A 60   | 8  |        |
| 1.3852     | O 91.5 | 7  |        | 1.5374    | D 4    | 10 |        | 1.5927.31 | L 3    | 10 |        | 1.8047    | D 3    | 40 |        |
| 1.39000    | K 1701 | 23 |        | 1.5401.61 | F 14   | 35 |        | 1.5927.31 | L 8    | 15 |        | 1.8047    | D 8    | 24 |        |
| 1.39001    | O 94.1 | 9  |        | 1.5401.61 | G 2    | 26 |        | 1.5927.31 | L 10   | 5  |        | 1.8131    | E 1    | 20 |        |
| 1.39001    | O 94.2 | 3  |        | 1.5424.31 | K 12   | 1  |        | 1.5927.31 | B 8    | 6  |        | 1.8233    | G 7    | 27 |        |
| 1.39008    | O 65   | 5  |        | 1.5424.31 | K 16   | 2  |        | 1.5951    | B 48   | 10 |        | 1.8297    | D 5A   | 16 |        |
| 1.39011    | C 2A5  | 42 |        | 1.5434    | O 91.1 | 3  |        | 1.5951    | D 4    | 1  |        | 1.8379    | O 91.5 | 14 |        |
| 1.39071.00 | A 52   | 11 |        | 1.5457.50 | G 2    | 43 |        | 1.5952    | D 8    | 1  |        | 1.8381    | O 91.5 | 4  |        |
| 1.39084    | A 51   | 8  |        | 1.5457.51 | G 2    | 40 |        | 1.5964    | D 4    | 5  |        | 1.8382    | O 91.5 | 11 |        |
| 1.39084    | A 52   | 3  |        | 1.5476    | D 4    | 29 |        | 1.5964    | D 8    | 7  |        | 1.8383    | O 91.5 | 2  |        |
| 1.39084    | A 52   | 13 |        | 1.5481    | A 59   | 32 |        | 1.5967    | B 1A4  | 25 |        | 1.8482.30 | B 1A3. | 4  |        |
| 1.39085    | A 51   | 7  |        | 1.5510    | C 2A1  | 7  |        | 1.5967    | B 1A5  | 12 |        | 1.8482.35 | B 1A3. | 7  |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 1-8482.53 | B 1A3. | 11 |        | 2-2224    | O 91.1 | 11 |        | 345.111   | K 17B1 | 4  |        | 354.106   | G 4.1  | 14 |        |
| 1-8482.60 | B 1A3. | 16 |        | 3-1549    | H 13A  | 23 |        | 345.111   | K 17B1 | 11 |        | 354.106   | H 1    | 34 |        |
| 1-8483    | B 1A5  | 28 |        | 3-1549    | H 17   | 14 |        | 345.132   | O 64   | 29 |        | 354.106   | H 6    | 3  |        |
| 1-8483    | B 1B5  | 22 |        | 3-1549    | O 59   | 5  |        | 345.139   | O 64   | 4  |        | 354.106   | H 7    | 4  |        |
| 1-8569.30 | D 5B   | 23 |        | 3-1960    | H 13A  | 26 |        | 345.216   | K 17B1 | 4  |        | 354.106   | H 10   | 30 |        |
| 1-8569.31 | D 5B   | 23 |        | 3-1960    | O 59   | 7  |        | 348.284   | B 1A6  | 22 |        | 354.106   | H 11   | 22 |        |
| 1-8569.32 | D 5B   | 23 |        | 3-2631    | B 1A2  | 21 |        | 354.030   | B 1B6  | 22 |        | 354.106   | H 13A  | 27 |        |
| 1-8641    | F 8    | 25 |        | 3-3199    | H 10   | 10 |        | 354.103   | A 60   | 9  |        | 354.106   | H 13B  | 6  |        |
| 1-8642    | F 8    | 28 |        | 3-3567.30 | A 53   | 13 |        | 354.104   | L 11   | 13 |        | 354.106   | H 16   | 14 |        |
| 1-8648    | D 2    | 15 |        | 3-3575.65 | C 2A3  | 14 |        | 354.104   | H 24   | 14 |        | 354.106   | H 2A   | 5  |        |
| 1-8655.50 | E 5    | 12 |        | 3-3642    | O 93.3 | 22 |        | 354.104   | L 1    | 11 |        | 354.106   | H 24   | 2  |        |
| 1-8655.50 | O 91.3 | 20 |        | 3-3832    | O 59.1 | 16 |        | 354.105   | H 16   | 19 |        | 354.106   | K 3    | 3  |        |
| 1-8659    | E 4    | 2  |        | 3-3997.60 | C 2A3  | 13 |        | 354.105   | L 3    | 12 |        | 354.106   | K 4    | 18 |        |
| 1-8666    | B 7R4  | 12 |        | 3-4852.31 | H 11   | 12 |        | 354.105   | L 7    | 16 |        | 354.106   | K 5    | 10 |        |
| 1-8669    | A 53   | 14 |        | 3-5874    | B 1A1  | 28 |        | 354.105   | L 10   | 8  |        | 354.106   | K 9    | 2  |        |
| 1-8670    | A 54   | 6  |        | 3-5875    | B 1A1  | 29 |        | 354.106   | A 56   | 11 |        | 354.106   | K 1A   | 9  |        |
| 1-8671    | A 54   | 4  |        | 3-6559.00 | G 13   | 1  |        | 354.106   | A 58A1 | 11 |        | 354.106   | K 1B   | 4  |        |
| 1-9192    | B 7B3  | 7  |        | 3-7396    | K 17B  | 35 |        | 354.106   | A 58B  | 18 |        | 354.106   | K 11   | 11 |        |
| 1-9193    | B 7B3  | 4  |        | 3-7423    | K 17B1 | 22 |        | 354.106   | A 58B1 | 12 |        | 354.106   | K 13   | 5  |        |
| 1-9194    | B 7B3  | 3  |        | 3-7423    | K 17B1 | 20 |        | 354.106   | B 1A3  | 37 |        | 354.106   | K 14   | 4  |        |
| 1-9272    | F 2    | 16 |        | 3-7455    | K 17B  | 23 |        | 354.106   | B 1A4  | 14 |        | 354.106   | K 17A  | 13 |        |
| 1-9272    | F 8    | 2  |        | 3-7456    | K 17B  | 24 |        | 354.106   | B 1B2  | 7  |        | 354.106   | K 17B  | 7  |        |
| 1-9286.00 | A 53   | 15 |        | 3-7457.00 | K 17B  | 21 |        | 354.106   | B 1B4  | 14 |        | 354.106   | L 3    | 7  |        |
| 1-9289    | A 54   | 3  |        | 3-7629    | O 93.2 | 11 |        | 354.106   | C 2A3  | 32 |        | 354.106   | L 4    | 23 |        |
| 1-9290    | A 54   | 2  |        | 320.530   | H 13B  | 21 |        | 354.106   | E 1    | 18 |        | 354.106   | L 5    | 29 |        |
| 1-9291    | A 54   | 7  |        | 336.014   | G 1    | 32 |        | 354.106   | E 2    | 14 |        | 354.106   | L 6    | 11 |        |
| 1-9292    | A 54   | 8  |        | 336.220   | O 91.5 | 12 |        | 354.106   | E 7    | 13 |        | 354.106   | L 7    | 2  |        |
| 1-9293    | A 54   | 5  |        | 336.225   | O 91.5 | 10 |        | 354.106   | E 6A   | 5  |        | 354.106   | L 11   | 4  |        |
| 1-9295    | A 54   | 11 |        | 336.430   | G 15   | 4  |        | 354.106   | E 6A   | 13 |        | 354.106   | M 2B   | 4  |        |
| 1-9297    | A 54   | 12 |        | 336.520   | F 8    | 7  |        | 354.106   | E 6B   | 5  |        | 354.106   | O 59   | 9  |        |
| 1-9298    | A 54   | 9  |        | 336.525   | G 3    | 6  |        | 354.106   | F 1    | 25 |        | 354.106   | O 64   | 21 |        |
| 1-9299    | A 54   | 1  |        | 342.510   | B 4B   | 27 |        | 354.106   | F 3    | 16 |        | 354.106   | O 64.1 | 30 |        |
| 1-9469    | C 2A5  | 15 |        | 342.510   | C 2A5  | 30 |        | 354.106   | F 5    | 8  |        | 354.106   | O 65   | 18 |        |
| 1-9469    | O 93.4 | 10 |        | 342.511   | F 3    | 25 |        | 354.106   | F 10   | 4  |        | 354.106   | O 65.2 | 16 |        |
| 1-9970    | F 8    | 15 |        | 342.511   | G 7    | 29 |        | 354.106   | F 13   | 23 |        | 354.106   | O 65.3 | 2  |        |
| 1-9970    | O 93.2 | 10 |        | 342.512   | D 6    | 10 |        | 354.106   | F 13   | 2  |        | 354.106   | O 65B  | 2  |        |
| 1-9983    | F 14   | 19 |        | 342.512   | H 19   | 6  |        | 354.106   | F 6A   | 4  |        | 354.106   | O 91.1 | 2  |        |
| 1-9983    | G 2    | 16 |        | 342.513   | F 12   | 3  |        | 354.106   | F 6A   | 20 |        | 354.106   | O 91.1 | 2  |        |
| 1-9983    | O 91.1 | 10 |        | 342.520   | C 2A3  | 3  |        | 354.106   | F 6B   | 5  |        | 354.106   | O 91.1 | 4  |        |
| 1-9983    | O 91.1 | 28 |        | 342.520   | C 2A5  | 34 |        | 354.106   | G 1    | 10 |        | 354.106   | O 91.1 | 6  |        |
| 1-9983    | O 91.6 | 24 |        | 342.520   | D 2    | 19 |        | 354.106   | G 3    | 17 |        | 354.106   | O 91.1 | 13 |        |
| 1-9983    | O 91.9 | 8  |        | 342.520   | D 8    | 9  |        | 354.106   | G 4    | 21 |        | 354.106   | O 91.1 | 26 |        |
| 1-9999    | F 8    | 12 |        | 342.530   | G 7    | 33 |        | 354.106   | G 10B  | 3  |        | 354.106   | O 91.2 | 4  |        |
| 1-9999    | O 91.4 | 12 |        | 344.158   | A 59   | 24 |        | 354.106   | G 10C  | 13 |        | 354.106   | O 91.2 | 19 |        |
| 1-9999    | O 93.2 | 12 |        | 344.313   | H 13A  | 10 |        | 354.106   | G 13   | 4  |        | 354.106   |        |    |        |
| 134315    | B 1B1  | 22 |        | 345.109   | O 65.1 | 2  |        | 354.106   |        |    |        | 354.106   |        |    |        |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIÈCES DETACHÉES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 354.110   | H 2    | 2  |        | 354.112   | B 1B1  | 2  |        | 354.116   | B 2    | 12 |        | 355.00715 | G 13   | 3  |        |
| 354.110   | H 3    | 8  |        | 354.112   | B 1B2  | 12 |        | 354.116   | B 5    | 5  |        | 355.00715 | G 4.1  | 30 |        |
| 354.110   | H 7    | 14 |        | 354.112   | B 1B6  | 23 |        | 354.116   | B 1A6  | 25 |        | 355.00715 | H 1    | 33 |        |
| 354.110   | H 8    | 18 |        | 354.112   | B 4B   | 2  |        | 354.116   | B 1B6  | 25 |        | 355.00715 | H 6    | 2  |        |
| 354.110   | H 10.1 | 17 |        | 354.112   | C 1    | 13 |        | 354.116   | B 4B   | 5  |        | 355.00715 | H 10   | 28 |        |
| 354.110   | H 13A  | 13 |        | 354.112   | C 2A3  | 15 |        | 354.116   | B 4B   | 26 |        | 355.00715 | H 13B  | 23 |        |
| 354.110   | H 13A1 | 10 |        | 354.112   | D 1    | 3  |        | 354.116   | B 4B   | 10 |        | 355.00715 | H 16   | 17 |        |
| 354.110   | H 13B  | 22 |        | 354.112   | D 2    | 7  |        | 354.116   | C 2A5  | 23 |        | 355.00715 | L 4    | 28 |        |
| 354.110   | H 14   | 2  |        | 354.112   | D 3    | 9  |        | 354.116   | D 4    | 16 |        | 355.00715 | L 6    | 15 |        |
| 354.110   | H 15   | 3  |        | 354.112   | D 4    | 8  |        | 354.118   | B 2    | 13 |        | 355.00715 | L 7    | 3  |        |
| 354.110   | H 16   | 24 |        | 354.112   | D 8    | 18 |        | 354.118   | B 1A1  | 19 |        | 355.00715 | L 11   | 2  |        |
| 354.110   | H 22   | 6  |        | 354.112   | D 9    | 2  |        | 354.120   | B 2    | 22 |        | 355.00715 | M 28   | 5  |        |
| 354.110   | H 25   | 2  |        | 354.112   | D 10B  | 7  |        | 354.120   | B 7B1  | 4  |        | 355.00715 | O 64.1 | 10 |        |
| 354.110   | H 8.1  | 11 |        | 354.112   | D 10B  | 16 |        | 354.120   | B 7B1  | 8  |        | 355.00715 | O 65   | 7  |        |
| 354.110   | K 3    | 21 |        | 354.112   | D 5B   | 7  |        | 354.120   | E 4    | 17 |        | 355.00715 | O 65B  | 3  |        |
| 354.110   | K 4    | 2  |        | 354.112   | D 5B   | 21 |        | 354.130   | F 8    | 21 |        | 355.00715 | O 91.1 | 18 |        |
| 354.110   | K 1A   | 20 |        | 354.112   | E 4    | 9  |        | 354.220   | B 7B1  | 13 |        | 355.00715 | O 91.1 | 20 |        |
| 354.110   | K 1B   | 20 |        | 354.112   | E 5    | 18 |        | 354.220   | B 5    | 7  |        | 355.00715 | O 91.2 | 20 |        |
| 354.110   | L 2    | 9  |        | 354.112   | F 2    | 20 |        | 354.220   | B 9    | 23 |        | 355.00715 | O 91.9 | 25 |        |
| 354.110   | M 2A   | 23 |        | 354.112   | F 3    | 28 |        | 354.526   | B 1A1  | 17 |        | 355.00820 | L 7    | 8  |        |
| 354.110   | O 54   | 5  |        | 354.112   | F 4    | 5  |        | 354.530   | D 3    | 16 |        | 355.00915 | A 53   | 20 |        |
| 354.110   | O 57   | 5  |        | 354.112   | F 8    | 32 |        | 354.530   | D 8    | 11 |        | 355.00915 | A 57   | 30 |        |
| 354.110   | O 59.1 | 5  |        | 354.112   | G 6    | 22 |        | 355.00410 | O 91.1 | 12 |        | 355.00915 | A 588  | 8  |        |
| 354.110   | O 65   | 26 |        | 354.112   | G 8    | 12 |        | 355.00415 | O 88   | 5  |        | 355.00915 | B 6    | 32 |        |
| 354.110   | O 65.1 | 1  |        | 354.112   | H 1    | 13 |        | 355.00510 | H 24   | 13 |        | 355.00915 | B 1A4  | 23 |        |
| 354.110   | O 65.4 | 11 |        | 354.112   | H 13A1 | 3  |        | 355.00615 | F 6A   | 22 |        | 355.00915 | B 1B4  | 23 |        |
| 354.110   | O 65.4 | 15 |        | 354.112   | H 17   | 7  |        | 355.00615 | H 7    | 3  |        | 355.00915 | C 2A1  | 10 |        |
| 354.110   | O 91.1 | 5  |        | 354.112   | H 7.1  | 7  |        | 355.00615 | L 10   | 10 |        | 355.00915 | C 2A4  | 4  |        |
| 354.110   | O 91.1 | 9  |        | 354.112   | M 2A   | 28 |        | 355.00714 | O 94.1 | 11 |        | 355.00915 | D 2    | 11 |        |
| 354.110   | O 91.1 | 18 |        | 354.112   | O 59.1 | 10 |        | 355.00714 | O 94.2 | 12 |        | 355.00915 | D 6    | 14 |        |
| 354.110   | O 91.2 | 12 |        | 354.112   | O 65.4 | 5  |        | 355.00715 | B 1A3  | 13 |        | 355.00915 | E 1    | 23 |        |
| 354.110   | O 91.3 | 9  |        | 354.112   | O 91.3 | 18 |        | 355.00715 | B 1B2  | 8  |        | 355.00915 | E 2    | 2  |        |
| 354.110   | O 91.4 | 14 |        | 354.112   | O 93.3 | 18 |        | 355.00715 | C 2A3  | 31 |        | 355.00915 | E 3    | 2  |        |
| 354.110   | O 91.4 | 24 |        | 354.114   | B 2    | 18 |        | 355.00715 | E 2    | 13 |        | 355.00915 | F 3    | 5  |        |
| 354.110   | O 91.6 | 6  |        | 354.114   | B 8    | 2  |        | 355.00715 | E 6A   | 6  |        | 355.00915 | F 5    | 3  |        |
| 354.110   | O 91.7 | 17 |        | 354.114   | B 1B1  | 31 |        | 355.00715 | E 6A   | 11 |        | 355.00915 | F 9    | 7  |        |
| 354.110   | O 91.8 | 8  |        | 354.114   | B 1B3  | 5  |        | 355.00715 | E 6B   | 6  |        | 355.00915 | F 12   | 5  |        |
| 354.110   | O 91.9 | 13 |        | 354.114   | D 1    | 26 |        | 355.00715 | E 6B   | 11 |        | 355.00915 | F 13   | 17 |        |
| 354.110   | O 93.1 | 10 |        | 354.114   | D 2    | 34 |        | 355.00715 | F 13   | 3  |        | 355.00915 | G 1    | 2  |        |
| 354.110   | O 93.2 | 17 |        | 354.114   | F 1    | 14 |        | 355.00715 | F 6A   | 19 |        | 355.00915 | G 6    | 37 |        |
| 354.110   | O 93.3 | 14 |        | 354.114   | F 2    | 10 |        | 355.00715 | G 1    | 11 |        | 355.00915 | G 7    | 21 |        |
| 354.112   | A 58B  | 3  |        | 354.114   | F 5    | 32 |        | 355.00715 | G 3    | 21 |        | 355.00915 | G 11   | 22 |        |
| 354.112   | A 59   | 15 |        | 354.114   | F 11   | 11 |        | 355.00715 | G 10B  | 4  |        | 355.00915 | G 12   | 9  |        |
| 354.112   | B 1A1  | 24 |        | 354.114   | M 2A   | 31 |        | 355.00715 | G 10C  | 12 |        | 355.00915 | H 4    | 2  |        |
| 354.112   | B 1A2  | 23 |        | 354.114   | O 91.6 | 18 |        | 355.00715 | G 11   | 13 |        | 355.00915 | H 10   | 14 |        |
| 354.112   | B 1A6  | 23 |        | 354.116   | A 59   | 13 |        | 355.00715 | G 12   | 22 |        | 355.00915 | H 10.1 | 7  |        |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO --- LISTE DES PIÈCES DETACHÉES --- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO --- SPARE PARTS LIST --- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 355.00915 | H 130  | 3  |        | 355.01120 | C 2A1  | 16 |        | 355.01330 | B 1A1  | 25 |        | 355.10620 | A 58A1 | 10 |        |
| 355.00915 | H 14   | 10 |        | 355.01120 | D 2    | 31 |        | 355.01330 | B 1A2  | 22 |        | 355.10620 | A 58B1 | 11 |        |
| 355.00915 | H 15   | 11 |        | 355.01120 | D 8    | 10 |        | 355.01330 | B 1A3  | 10 |        | 355.10620 | E 1    | 17 |        |
| 355.00915 | H 16   | 11 |        | 355.01120 | E 4    | 22 |        | 355.01330 | D 1    | 18 |        | 355.10815 | A 58A  | 5  |        |
| 355.00915 | H 18   | 13 |        | 355.01120 | E 7    | 7  |        | 355.01330 | D 108  | 6  |        | 355.10820 | A 52   | 8  |        |
| 355.00915 | H 19   | 5  |        | 355.01120 | F 9    | 11 |        | 355.01330 | F 2    | 23 |        | 355.10820 | A 57   | 10 |        |
| 355.00915 | H 20   | 3  |        | 355.01120 | F 12   | 18 |        | 355.01330 | H 3    | 14 |        | 355.10820 | B 1A2  | 15 |        |
| 355.00915 | H 21   | 15 |        | 355.01120 | F 6A   | 13 |        | 355.01520 | C 1    | 1  |        | 355.10820 | B 1B2  | 18 |        |
| 355.00915 | H 23   | 13 |        | 355.01120 | F 6B   | 9  |        | 355.01520 | C 7    | 1  |        | 355.10820 | B 4B   | 28 |        |
| 355.00915 | H 7.1  | 3  |        | 355.01120 | G 2    | 3  |        | 355.01520 | H 22   | 10 |        | 355.10820 | C 2A3  | 2  |        |
| 355.00915 | K 3    | 26 |        | 355.01120 | G 4    | 15 |        | 355.01530 | D 1    | 27 |        | 355.10820 | D 6    | 7  |        |
| 355.00915 | K 5    | 24 |        | 355.01120 | G 5    | 29 |        | 355.01530 | D 2    | 33 |        | 355.10820 | D 7    | 7  |        |
| 355.00915 | K 6    | 3  |        | 355.01120 | G 7    | 12 |        | 355.01530 | D 9    | 19 |        | 355.10820 | E 1    | 8  |        |
| 355.00915 | K 1A   | 3  |        | 355.01120 | G 15   | 2  |        | 355.01530 | F 1    | 15 |        | 355.10820 | E 2    | 7  |        |
| 355.00915 | K 11   | 6  |        | 355.01120 | H 1    | 15 |        | 355.01530 | F 5    | 12 |        | 355.10820 | F 1    | 5  |        |
| 355.00915 | K 17A  | 22 |        | 355.01120 | H 3    | 11 |        | 355.01530 | K 17A  | 18 |        | 355.10820 | F 3    | 4  |        |
| 355.00915 | K 17B2 | 6  |        | 355.01120 | H 10   | 5  |        | 355.01530 | O 65   | 29 |        | 355.10820 | F 4    | 16 |        |
| 355.00915 | L 2    | 7  |        | 355.01120 | H 14   | 13 |        | 355.01530 | O 91.6 | 17 |        | 355.10820 | F 9    | 21 |        |
| 355.00915 | L 3    | 3  |        | 355.01120 | H 22   | 13 |        | 355.01550 | B 1B1  | 30 |        | 355.10820 | F 13   | 12 |        |
| 355.00915 | L 6    | 4  |        | 355.01120 | H 25   | 9  |        | 355.01550 | B 1B3  | 4  |        | 355.10820 | F 14   | 36 |        |
| 355.00915 | L 8    | 3  |        | 355.01120 | K 3    | 22 |        | 355.01720 | O 91.8 | 12 |        | 355.10820 | G 2    | 27 |        |
| 355.00915 | L 11   | 7  |        | 355.01120 | K 1A   | 19 |        | 355.01730 | B 1A1  | 11 |        | 355.10820 | G 2    | 46 |        |
| 355.00915 | O 55   | 12 |        | 355.01120 | K 1B   | 18 |        | 355.01730 | C 2A5  | 7  |        | 355.10820 | G 3    | 11 |        |
| 355.00915 | O 64   | 26 |        | 355.01120 | O 57   | 6  |        | 355.01740 | C 2A5  | 19 |        | 355.10820 | G 4    | 3  |        |
| 355.00915 | O 65.2 | 7  |        | 355.01120 | O 91.1 | 29 |        | 355.02120 | C 2A4  | 28 |        | 355.10820 | G 5    | 26 |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 5  |        | 355.01120 | O 91.3 | 27 |        | 355.02130 | O 91.4 | 3  |        | 355.10820 | G 6    | 11 |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 6  |        | 355.01130 | D 5C   | 8  |        | 355.02320 | C 2A5  | 5  |        | 355.10820 | G 7    | 15 |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 10 |        | 355.01130 | F 11   | 14 |        | 355.10410 | H 13B1 | 7  |        | 355.10820 | G 11   | 2  |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 11 |        | 355.01130 | F 14   | 18 |        | 355.10410 | L 5    | 5  |        | 355.10820 | G 12   | 2  |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 11 |        | 355.01130 | O 65   | 18 |        | 355.10610 | L 7    | 15 |        | 355.10820 | G 4.1  | 2  |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 19 |        | 355.01130 | O 65.1 | 4  |        | 355.10615 | E 7    | 14 |        | 355.10820 | H 1    | 5  |        |
| 355.00915 | O 91.1 | 25 |        | 355.01130 | O 65.4 | 10 |        | 355.10615 | F 3    | 9  |        | 355.10820 | H 2    | 16 |        |
| 355.00915 | O 91.2 | 11 |        | 355.01130 | O 91.1 | 17 |        | 355.10615 | F 10   | 3  |        | 355.10820 | H 3    | 4  |        |
| 355.00915 | O 91.5 | 5  |        | 355.01130 | O 91.6 | 36 |        | 355.10615 | F 13   | 34 |        | 355.10820 | H 4    | 8  |        |
| 355.00915 | O 91.7 | 2  |        | 355.01130 | O 91.8 | 9  |        | 355.10615 | G 4    | 19 |        | 355.10820 | H 6    | 10 |        |
| 355.00915 | O 91.8 | 13 |        | 355.01130 | O 91.9 | 12 |        | 355.10615 | G 4.1  | 24 |        | 355.10820 | H 7    | 9  |        |
| 355.00915 | O 93.1 | 2  |        | 355.01130 | O 93.1 | 19 |        | 355.10615 | H 11   | 23 |        | 355.10820 | H 8    | 31 |        |
| 355.00915 | O 93.3 | 24 |        | 355.01310 | D 4    | 26 |        | 355.10615 | K 8    | 8  |        | 355.10820 | H 11   | 7  |        |
| 355.00915 | O 94.1 | 12 |        | 355.01315 | O 59   | 11 |        | 355.10615 | O 64   | 18 |        | 355.10820 | H 13A1 | 23 |        |
| 355.00920 | H 2A   | 10 |        | 355.01320 | A 59   | 21 |        | 355.10615 | O 64   | 31 |        | 355.10820 | H 17   | 2  |        |
| 355.00920 | O 57   | 2  |        | 355.01320 | B 10.1 | 18 |        | 355.10615 | O 65.2 | 15 |        | 355.10820 | H 18   | 6  |        |
| 355.00920 | O 65   | 36 |        | 355.01320 | D 4    | 26 |        | 355.10615 | O 65.3 | 1  |        | 355.10820 | H 21   | 13 |        |
| 355.01120 | A 53   | 17 |        | 355.01320 | D 5A   | 9  |        | 355.10615 | O 91.1 | 3  |        | 355.10820 | H 23   | 9  |        |
| 355.01120 | A 59   | 11 |        | 355.01320 | H 1    | 19 |        | 355.10615 | O 91.1 | 5  |        | 355.10820 | H 25   | 11 |        |
| 355.01120 | B 1B1  | 27 |        | 355.01320 | H 17   | 8  |        | 355.10615 | O 91.1 | 6  |        | 355.10820 | H 7.1  | 13 |        |
| 355.01120 | C 1    | 25 |        | 355.01320 | H 7.1  | 9  |        | 355.10615 | O 93.2 | 24 |        | 355.10820 | K 17B  | 30 |        |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 355.61430 | A 53   | 21 |        | 356.174   | H 16   | 5  |        | 357.035   | F 14   | 21 |        | 357.115   | A 57   | 25 |        |
| 355.61430 | A 59   | 27 |        | 356.182   | H 3    | 29 |        | 357.035   | G 2    | 14 |        | 357.115   | B 1A3  | 28 |        |
| 355.61430 | L 1    | 14 |        | 356.184   | C 1    | 16 |        | 357.035   | O 91.1 | 9  |        | 357.115   | D 3    | 4  |        |
| 355.61430 | O 65   | 14 |        | 356.184   | D 7    | 3  |        | 357.035   | O 91.1 | 17 |        | 357.116   | H 16   | 1  |        |
| 355.61630 | K 8    | 24 |        | 356.184   | G 5    | 8  |        | 357.035   | O 91.6 | 23 |        | 357.120   | H 8    | 15 |        |
| 355.61630 | K 3    | 4  |        | 356.189   | F 8    | 18 |        | 357.035   | O 91.9 | 7  |        | 357.125   | B 1B1  | 28 |        |
| 355.61630 | K 5    | 21 |        | 356.189   | O 91.4 | 7  |        | 357.042   | H 8    | 4  |        | 357.125   | C 1    | 20 |        |
| 355.61630 | K 8    | 5  |        | 356.211   | H 17   | 19 |        | 357.045   | K 12   | 6  |        | 357.125   | D 7    | 17 |        |
| 355.61630 | K 9    | 7  |        | 356.235   | H 22   | 11 |        | 357.045   | K 16   | 7  |        | 357.125   | G 5    | 23 |        |
| 355.61630 | K 9    | 14 |        | 356.256   | B 1B1  | 8  |        | 357.047   | A 57   | 7  |        | 357.125   | H 8    | 3  |        |
| 355.61630 | K 11   | 3  |        | 356.328   | K 1A   | 12 |        | 357.052   | C 1    | 19 |        | 357.125   | O 59.1 | 14 |        |
| 355.61630 | K 13   | 4  |        | 356.328   | K 1B   | 7  |        | 357.052   | C 2A3  | 12 |        | 357.125   | O 91.6 | 12 |        |
| 355.61630 | K 17A  | 2  |        | 356.368   | H 24   | 8  |        | 357.052   | C 2A5  | 40 |        | 357.128   | H 16   | 3  |        |
| 355.61630 | K 1702 | 4  |        | 356.440   | O 91.1 | 11 |        | 357.052   | E 4    | 7  |        | 357.128   | H 7.1  | 19 |        |
| 355.62230 | A 55   | 4  |        | 356.444   | H 11   | 2  |        | 357.052   | E 5    | 17 |        | 357.130   | F 1    | 11 |        |
| 355.71020 | B 2    | 29 |        | 356.461   | F 9    | 25 |        | 357.052   | F 4    | 9  |        | 357.130   | F 2    | 14 |        |
| 355.72120 | K 14   | 8  |        | 356.494   | L 8    | 9  |        | 357.052   | G 5    | 22 |        | 357.130   | F 5    | 28 |        |
| 355.72202 | B 1A4  | 5  |        | 356.496   | B 1A3  | 26 |        | 357.052   | G 6    | 18 |        | 357.130   | G 6    | 3  |        |
| 355.72202 | B 1B4  | 5  |        | 356.510   | O 91.2 | 16 |        | 357.052   | O 59.1 | 13 |        | 357.130   | G 10B  | 15 |        |
| 355.72203 | B 1A4  | 5  |        | 356.511   | O 91.5 | 3  |        | 357.052   | O 91.1 | 10 |        | 357.130   | H 13A1 | 13 |        |
| 355.72203 | B 1B4  | 5  |        | 356.513   | O 2    | 17 |        | 357.052   | O 91.6 | 10 |        | 357.132   | G 5    | 12 |        |
| 355.72210 | B 1A4  | 5  |        | 356.513   | H 3    | 13 |        | 357.052   | O 93.1 | 12 |        | 357.135   | C 2A4  | 8  |        |
| 355.72210 | B 1B4  | 5  |        | 356.520   | H 13A  | 8  |        | 357.062   | B 1A3  | 16 |        | 357.140   | K 2    | 8  |        |
| 355.72210 | D 4    | 18 |        | 356.530   | H 11   | 33 |        | 357.062   | B 1A5  | 41 |        | 357.144   | B 2    | 24 |        |
| 355.72215 | B 1A4  | 5  |        | 356.534   | O 7    | 2  |        | 357.062   | B 1B5  | 33 |        | 357.144   | B 5    | 1  |        |
| 355.72215 | B 1B4  | 5  |        | 356.539   | C 1    | 6  |        | 357.062   | F 1    | 9  |        | 357.145   | B 1A6  | 5  |        |
| 355.72415 | H 12   | 19 |        | 356.540   | G 5    | 7  |        | 357.062   | F 2    | 3  |        | 357.150   | B 1B6  | 26 |        |
| 356.004   | H 25   | 6  |        | 356.552   | C 2A2  | 1  |        | 357.062   | F 5    | 27 |        | 357.155   | F 8    | 5  |        |
| 356.004   | O 91.1 | 12 |        | 356.583   | H 3    | 22 |        | 357.062   | F 8    | 11 |        | 357.162   | B 1B1  | 16 |        |
| 356.056   | O 93.2 | 6  |        | 356.808   | F 3    | 2  |        | 357.062   | G 8    | 15 |        | 357.165   | B 1A3  | 22 |        |
| 356.100   | D 3    | 42 |        | 356.828   | A 57   | 17 |        | 357.062   | G 9    | 8  |        | 357.1735  | B 7B1  | 20 |        |
| 356.1116  | C 2A4  | 25 |        | 356.828   | O 59.1 | 23 |        | 357.062   | K 10   | 1  |        | 357.1755  | B 1A5  | 46 |        |
| 356.1120  | B 2    | 9  |        | 356.904   | H 24   | 21 |        | 357.062   | O 91.1 | 1  |        | 357.314   | K 16   | 7  |        |
| 356.1120  | B 1A3  | 2  |        | 356.912   | A 57   | 17 |        | 357.062   | O 91.3 | 16 |        | 357.314   | G 7    | 16 |        |
| 356.1120  | O 91.8 | 14 |        | 356.924   | H 13A1 | 15 |        | 357.062   | O 91.6 | 2  |        | 357.319   | K 17B2 | 2  |        |
| 356.1130  | K 170  | 15 |        | 357.0100  | A 60   | 5  |        | 357.070   | F 2    | 18 |        | 357.319   | K 17B  | 14 |        |
| 356.1131  | C 2A5  | 22 |        | 357.0110  | D 4    | 2  |        | 357.072   | B 1A6  | 2  |        | 357.803   | A 60   | 19 |        |
| 356.1132  | B 1A5  | 2  |        | 357.0110  | D 8    | 2  |        | 357.072   | B 1B6  | 2  |        | 357.803   | B 2    | 25 |        |
| 356.1132  | B 1B5  | 2  |        | 357.0115  | B 1A3  | 19 |        | 357.072   | E 4    | 15 |        | 357.803   | B 5    | 2  |        |
| 356.1133  | B 1A4  | 12 |        | 357.030   | H 15   | 15 |        | 357.072   | G 8    | 9  |        | 357.803   | B 9    | 14 |        |
| 356.120   | F 9    | 12 |        | 357.032   | K 12   | 6  |        | 357.080   | K 2    | 7  |        | 357.803   | B 1A2  | 7  |        |
| 356.120   | H 14   | 15 |        | 357.032   | K 17A1 | 6  |        | 357.085   | B 1A6  | 8  |        | 357.803   | B 7B1  | 5  |        |
| 356.166   | H 8.1  | 4  |        | 357.034   | H 8    | 11 |        | 357.085   | B 1B6  | 8  |        | 357.803   | B 7B2  | 3  |        |
| 356.168   | H 12   | 16 |        | 357.035   | A 57   | 24 |        | 357.090   | F 8    | 29 |        | 357.803   | C 2A1  | 4  |        |
| 356.169   | C 2A1  | 28 |        | 357.035   | B 1A3  | 33 |        | 357.108   | H 17   | 15 |        | 357.803   | D 4    | 6  |        |
| 356.173   | D 9    | 20 |        | 357.035   | D 3    | 2  |        | 357.110   | H 8    | 22 |        | 357.803   | F 11   | 6  |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIÈCES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 357.803   | G 5    | 42 |        | 358.309   | B 6    | 5  |        | 377.220   | M 2A   | 17 |        | 377.440   | O 91.4 | 1  |        |
| 357.803   | G 9    | 1  |        | 358.309   | G 8    | 14 |        | 377.220   | O 55   | 13 |        | 377.450   | H 15   | 19 |        |
| 357.803   | K 2    | 14 |        | 358.3183  | B 1A6  | 4  |        | 377.220   | O 91.1 | 15 |        | 377.530   | B 1A1  | 13 |        |
| 357.803   | O 91.1 | 7  |        | 358.3183  | B 1B6  | 4  |        | 377.220   | O 91.8 | 5  |        | 377.535   | C 2A1  | 37 |        |
| 357.803   | O 91.1 | 35 |        | 358.3183  | G 8    | 10 |        | 377.320   | B 2    | 2  |        | 377.535   | K 9    | 22 |        |
| 357.804   | D 3    | 19 |        | 358.319   | B 1A5  | 40 |        | 377.320   | F 13   | 25 |        | 377.640   | B 9    | 27 |        |
| 357.805   | B 8    | 17 |        | 358.319   | B 1B5  | 32 |        | 377.320   | G 7    | 28 |        | 377.640   | M 2A   | 14 |        |
| 357.805   | B 4B   | 11 |        | 358.348   | B 1A3  | 32 |        | 377.320   | H 11   | 35 |        | 377.650   | C 2A5  | 26 |        |
| 357.851   | B 1A1  | 21 |        | 358.7100  | K 12   | 7  |        | 377.320   | H 13A  | 22 |        | 378.115   | G 15   | 5  |        |
| 357.852   | C 1    | 15 |        | 358.7100  | K 17A1 | 10 |        | 377.320   | H 20   | 9  |        | 378.210   | D 3    | 48 |        |
| 357.853   | B 1B1  | 29 |        | 358.7101  | K 12   | 7  |        | 377.320   | H 21   | 7  |        | 378.216   | D 3    | 46 |        |
| 357.853   | F 11   | 22 |        | 358.7101  | K 16   | 11 |        | 377.320   | H 23   | 1  |        | 378.220   | O 91.2 | 6  |        |
| 358.100   | K 3    | 14 |        | 358.7102  | K 10   | 2  |        | 377.320   | K 17A  | 23 |        | 378.225   | F 5    | 11 |        |
| 358.109   | K 12   | 4  |        | 358.7122  | K 12   | 8  |        | 377.320   | K 17B2 | 5  |        | 378.235   | B 2    | 15 |        |
| 358.109   | K 17A1 | 3  |        | 358.7122  | K 17A1 | 9  |        | 377.320   | O 59   | 14 |        | 378.240   | O 91.1 | 8  |        |
| 358.110   | K 3    | 8  |        | 358.7123  | K 12   | 8  |        | 377.320   | O 91.5 | 6  |        | 378.330   | H 18   | 9  |        |
| 358.110   | K 12   | 4  |        | 358.7123  | K 16   | 10 |        | 377.325   | C 2A1  | 21 |        | 378.330   | H 19   | 9  |        |
| 358.110   | K 16   | 3  |        | 358.7124  | K 10   | 4  |        | 377.325   | F 9    | 2  |        | 378.335   | H 3    | 28 |        |
| 358.1106  | F 11   | 16 |        | 358.7127  | K 16   | 10 |        | 377.325   | H 14   | 1  |        | 378.335   | M 2A   | 13 |        |
| 358.1109  | B 1B3  | 3  |        | 358.7129  | K 16   | 11 |        | 377.325   | H 22   | 14 |        | 378.420   | H 8    | 12 |        |
| 358.1119  | K 16   | 9  |        | 358.7130  | B 7E2  | 7  |        | 377.325   | K 17A  | 17 |        | 378.430   | G 14   | 1  |        |
| 358.113   | B 1A5  | 5  |        | 358.7131  | K 12   | 3  |        | 377.325   | M 2A   | 16 |        | 378.445   | F 14   | 41 |        |
| 358.113   | B 1B5  | 5  |        | 358.7131  | K 17A1 | 4  |        | 377.330   | A 57   | 16 |        | 378.450   | G 2    | 51 |        |
| 358.114   | K 17E1 | 2  |        | 358.7132  | K 12   | 3  |        | 377.330   | A 59   | 19 |        | 378.450   | M 2A   | 12 |        |
| 358.122   | H 12   | 18 |        | 358.7132  | K 16   | 5  |        | 377.330   | B 1B1  | 17 |        | 378.635   | A 57   | 5  |        |
| 358.126   | B 1A4  | 8  |        | 358.7142  | D 3    | 12 |        | 377.330   | H 3    | 9  |        | 378.635   | M 2A   | 11 |        |
| 358.126   | B 1B4  | 8  |        | 358.7143  | D 3    | 13 |        | 377.415   | D 2    | 18 |        | 378.640   | F 14   | 7  |        |
| 358.126   | K 3    | 19 |        | 358.7148  | D 3    | 7  |        | 377.425   | C 1    | 3  |        | 378.640   | G 2    | 5  |        |
| 358.140   | B 7B2  | 5  |        | 358.7171  | K 16   | 5  |        | 377.425   | C 2A2  | 9  |        | 378.640   | O 91.1 | 7  |        |
| 358.142   | K 17E  | 27 |        | 358.719   | D 3    | 22 |        | 377.425   | D 9    | 17 |        | 378.640   | O 91.1 | 12 |        |
| 358.158   | K 12   | 10 |        | 358.719   | D 3    | 35 |        | 377.425   | H 10.1 | 1  |        | 378.640   | O 91.1 | 15 |        |
| 358.158   | K 17A1 | 7  |        | 359.400   | G 8    | 18 |        | 377.430   | B 8    | 12 |        | 378.640   | O 91.1 | 23 |        |
| 358.159   | K 10   | 5  |        | 359.405   | B 7B1  | 18 |        | 377.430   | D 7    | 11 |        | 378.640   | O 91.1 | 27 |        |
| 358.161   | K 12   | 10 |        | 359.458   | O 94.1 | 4  |        | 377.430   | F 5    | 35 |        | 378.640   | O 91.1 | 27 |        |
| 358.161   | K 16   | 9  |        | 370.725   | C 2A1  | 13 |        | 377.430   | G 5    | 5  |        | 378.735   | H 3    | 27 |        |
| 358.163   | K 6    | 29 |        | 373.115   | C 2A4  | 20 |        | 377.430   | G 7    | 2  |        | 378.740   | H 13A  | 18 |        |
| 358.166   | B 8    | 20 |        | 373.118   | B 2    | 7  |        | 377.430   | H 20   | 22 |        | 378.745   | F 14   | 12 |        |
| 358.166   | K 17E  | 33 |        | 373.118   | B 1A5  | 10 |        | 377.430   | H 21   | 22 |        | 378.745   | M 2A   | 10 |        |
| 358.166   | K 17E1 | 16 |        | 373.118   | B 1B5  | 38 |        | 377.430   | H 23   | 22 |        | 378.750   | G 2    | 9  |        |
| 358.169   | K 17B  | 4  |        | 373.156   | B 1A3. | 15 |        | 377.430   | O 59   | 3  |        | 378.855   | L 8    | 12 |        |
| 358.171   | K 17B  | 36 |        | 374.911   | O 88   | 7  |        | 377.430   | O 59.1 | 22 |        | 379.218   | H 20   | 10 |        |
| 358.173   | B 9    | 16 |        | 377.220   | F 3    | 6  |        | 377.430   | O 62   | 5  |        | 379.218   | H 21   | 8  |        |
| 358.177   | B 1A1  | 6  |        | 377.220   | F 5    | 15 |        | 377.430   | O 93.2 | 1  |        | 379.218   | H 23   | 2  |        |
| 358.187   | B 7E4  | 14 |        | 377.220   | G 1    | 25 |        | 377.435   | C 2A4  | 26 |        | 379.218   | K 17A  | 24 |        |
| 358.199   | D 3    | 8  |        | 377.220   | H 14   | 14 |        | 377.440   | H 11   | 30 |        | 379.273   | C 1    | 5  |        |
| 358.306   | B 1A3  | 44 |        | 377.220   | H 16   | 16 |        | 377.440   | M 2A   | 15 |        | 379.314   | B 2    | 1  |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO --- LISTE DES PIECES DETACHEES --- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO --- SPARE PARTS LIST --- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 379.338   | H 13A  | 21 |        | 391.525   | K 5    | 1  |        | 401.525   | G 5    | 13 |        | 411.041   | 0 91.1 | 16 |        |
| 379.367   | C 2A2  | 10 |        | 391.525   | K 1A   | 15 |        | 401.525   | G 6    | 20 |        | 411.041   | 0 91.1 | 23 |        |
| 379.380   | B 8    | 11 |        | 391.532   | K 1B   | 12 |        | 401.525   | 0 59.1 | 15 |        | 411.042   | F 12   | 15 |        |
| 379.611   | H 14   | 24 |        | 391.532   | K 17B  | 1  |        | 401.525   | 0 91.1 | 2  |        | 411.042   | G 5    | 17 |        |
| 379.613   | H 8.1  | 7  |        | 391.540   | A 51   | 12 |        | 401.525   | 0 91.1 | 7  |        | 411.058   | 0 91.1 | 17 |        |
| 379.621   | B 1A4  | 17 |        | 391.540   | K 17B  | 11 |        | 401.525   | 0 91.3 | 15 |        | 411.058   | 0 91.1 | 24 |        |
| 379.621   | B 1B4  | 17 |        | 391.540   | L 11   | 20 |        | 401.525   | 0 91.6 | 11 |        | 411.203   | 0 91.9 | 19 |        |
| 380.535   | 0 91.1 | 21 |        | 391.547   | A 59   | 4  |        | 401.525   | 0 93.1 | 14 |        | 411.204   | C 2A5  | 31 |        |
| 380.535   | 0 91.6 | 25 |        | 391.547   | K 11   | 17 |        | 401.530   | F 1    | 8  |        | 411.204   | F 14   | 32 |        |
| 380.540   | G 5    | 36 |        | 391.582   | A 51   | 20 |        | 401.530   | F 5    | 26 |        | 411.204   | G 2    | 50 |        |
| 380.550   | F 12   | 14 |        | 391.614   | A 53   | 12 |        | 401.530   | G 6    | 4  |        | 411.204   | 0 91.1 | 4  |        |
| 380.550   | 0 91.3 | 13 |        | 391.614   | K 1A   | 5  |        | 401.530   | G 8    | 17 |        | 411.204   | 0 91.1 | 18 |        |
| 380.560   | C 2A4  | 12 |        | 400.125   | H 8    | 5  |        | 401.530   | G 10B  | 14 |        | 411.204   | 0 91.1 | 19 |        |
| 380.560   | E 5    | 7  |        | 400.335   | B 1A3  | 15 |        | 401.530   | 0 91.6 | 3  |        | 411.204   | 0 91.1 | 25 |        |
| 380.760   | D 8    | 14 |        | 400.375   | B 1A3  | 17 |        | 401.530   | 0 93.3 | 5  |        | 411.205   | F 8    | 3  |        |
| 380.990   | D 5A   | 6  |        | 401.130   | B 1A5  | 42 |        | 401.540   | K 2    | 9  |        | 411.205   | F 8    | 39 |        |
| 380.990   | D 5B   | 4  |        | 401.130   | B 1B5  | 34 |        | 401.555   | B 1B1  | 15 |        | 411.205   | F 12   | 17 |        |
| 380.990   | D 5C   | 5  |        | 401.155   | B 1A6  | 9  |        | 401.945   | B 1A6  | 7  |        | 411.205   | G 5    | 19 |        |
| 381.730   | H 15   | 5  |        | 401.155   | B 1B6  | 9  |        | 401.945   | B 1B6  | 7  |        | 411.205   | 0 91.3 | 8  |        |
| 382.006   | H 8    | 27 |        | 401.230   | G 9    | 5  |        | 402.130   | G 8    | 5  |        | 411.206   | C 2A3  | 28 |        |
| 382.020   | B 9    | 17 |        | 401.425   | C 1    | 18 |        | 402.225   | 0 91.1 | 3  |        | 411.206   | E 5    | 10 |        |
| 382.434   | G 8    | 21 |        | 401.425   | D 7    | 15 |        | 402.450   | D 4    | 3  |        | 411.206   | F 14   | 11 |        |
| 382.434   | 0 91.1 | 5  |        | 401.425   | E 4    | 6  |        | 402.450   | D 8    | 3  |        | 411.236   | G 2    | 7  |        |
| 382.450   | G 9    | 4  |        | 401.425   | F 4    | 8  |        | 404.015   | B 1A3  | 29 |        | 411.236   | 0 91.1 | 3  |        |
| 382.635   | H 13A1 | 17 |        | 401.430   | B 1A1  | 9  |        | 405.365   | B 7B1  | 19 |        | 411.236   | 0 91.1 | 5  |        |
| 382.975   | A 60   | 2  |        | 401.430   | F 2    | 4  |        | 406.035   | B 9    | 25 |        | 411.236   | 0 91.1 | 24 |        |
| 383.435   | G 8    | 3  |        | 401.430   | F 8    | 10 |        | 406.050   | B 9    | 20 |        | 411.236   | 0 91.1 | 25 |        |
| 383.440   | F 8    | 34 |        | 401.435   | E 4    | 12 |        | 406.2100  | B 6    | 26 |        | 411.236   | 0 91.6 | 28 |        |
| 383.450   | G 8    | 20 |        | 401.450   | F 8    | 27 |        | 406.245   | B 6    | 6  |        | 411.237   | F 2    | 17 |        |
| 384.428   | G 6    | 26 |        | 401.455   | A 60   | 3  |        | 406.3135  | B 1A5  | 7  |        | 411.237   | 0 91.4 | 16 |        |
| 384.465   | 0 93.2 | 18 |        | 401.515   | A 57   | 23 |        | 406.3135  | B 1B5  | 7  |        | 411.238   | C 2A4  | 10 |        |
| 384.485   | F 8    | 23 |        | 401.515   | D 3    | 3  |        | 406.330   | B 1A5  | 9  |        | 411.238   | 0 93.2 | 15 |        |
| 384.485   | 0 91.4 | 21 |        | 401.515   | F 14   | 20 |        | 406.330   | B 1B5  | 9  |        | 411.238   | 0 93.3 | 13 |        |
| 384.7110  | D 8    | 17 |        | 401.515   | G 2    | 15 |        | 406.565   | B 6    | 18 |        | 411.404   | C 2A5  | 27 |        |
| 384.7130  | C 2A4  | 15 |        | 401.515   | 0 91.1 | 11 |        | 407.050   | B 9    | 15 |        | 411.404   | F 14   | 31 |        |
| 384.7240  | D 3    | 29 |        | 401.515   | 0 91.1 | 18 |        | 409.1092  | B 1A5  | 15 |        | 411.404   | F 14   | 31 |        |
| 384.740   | H 15   | 1  |        | 401.515   | 0 91.6 | 35 |        | 411.009   | F 8    | 37 |        | 411.404   | G 2    | 19 |        |
| 384.740   | 0 59.1 | 1  |        | 401.515   | 0 91.9 | 11 |        | 411.009   | 0 91.3 | 6  |        | 411.404   | G 2    | 49 |        |
| 384.740   | 0 93.3 | 11 |        | 401.520   | A 56   | 4  |        | 411.010   | C 2A3  | 26 |        | 411.404   | 0 91.1 | 2  |        |
| 388.205   | C 2A3  | 40 |        | 401.520   | A 57   | 8  |        | 411.012   | E 5    | 8  |        | 411.404   | 0 91.1 | 3  |        |
| 391.507   | H 11   | 8  |        | 401.520   | B 1A1  | 27 |        | 411.012   | C 2A5  | 35 |        | 411.404   | 0 91.1 | 4  |        |
| 391.509   | 0 65   | 12 |        | 401.525   | A 56   | 6  |        | 411.012   | F 14   | 30 |        | 411.404   | 0 91.1 | 18 |        |
| 391.509   | 0 65E  | 6  |        | 401.525   | B 1B1  | 5  |        | 411.012   | G 2    | 48 |        | 411.404   | 0 91.1 | 23 |        |
| 391.509   | 0 65E. | 14 |        | 401.525   | C 2A3  | 11 |        | 411.012   | 0 91.1 | 2  |        | 411.404   | 0 91.1 | 24 |        |
| 391.516   | A 55   | 6  |        | 401.525   | E 5    | 16 |        | 411.012   | 0 91.1 | 17 |        | 411.404   | 0 91.6 | 27 |        |
| 391.518   | K 3    | 17 |        | 401.525   | F 11   | 18 |        | 411.040   | 0 91.9 | 17 |        | 411.405   | F 8    | 38 |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 411.405   | O 91.3 | 7  |        | 415.821   | H 15   | 9  |        | 437.300   | M 2A   | 4  |        | 440.320   | M 1    | 27 |        |
| 411.405   | O 91.4 | 15 |        | 415.822   | H 1    | 24 |        | 437.301   | M 2A   | 5  |        | 440.323   | M 1    | 8  |        |
| 411.406   | C 2A3  | 27 |        | 415.832   | G 5    | 37 |        | 437.323   | C 2A3  | 19 |        | 440.325   | M 1    | 9  |        |
| 411.406   | E 5    | 9  |        | 415.853   | H 19   | 11 |        | 437.5100  | M 2A   | 6  |        | 440.330   | M 1    | 23 |        |
| 411.406   | O 93.2 | 14 |        | 415.863   | O 91.1 | 7  |        | 437.5100  | O 93.1 | 15 |        | 440.331   | M 1    | 22 |        |
| 411.406   | O 93.3 | 12 |        | 415.864   | H 18   | 10 |        | 437.5101  | M 2A   | 7  |        | 440.350   | M 1    | 26 |        |
| 411.457   | O 91.9 | 18 |        | 415.887   | B 1A1  | 18 |        | 437.5101  | O 93.1 | 16 |        | 440.381   | M 1    | 40 |        |
| 411.458   | F 14   | 10 |        | 431.1127  | C 1    | 23 |        | 437.5191  | O 93.1 | 17 |        | 440.382   | M 1    | 41 |        |
| 411.458   | G 2    | 6  |        | 431.1134  | F 4    | 12 |        | 438.000   | M 2A   | 2  |        | 441.012   | H 3    | 18 |        |
| 411.459   | F 12   | 16 |        | 431.1217  | B 1B1  | 12 |        | 438.001   | C 2A5  | 43 |        | 441.012   | H 23   | 19 |        |
| 411.459   | G 5    | 18 |        | 431.1318  | D 6    | 1  |        | 438.001   | M 2A   | 3  |        | 441.012   | H 7.1  | 16 |        |
| 411.504   | C 2A5  | 41 |        | 432.243   | K 2    | 11 |        | 438.1101  | C 2A5  | 14 |        | 441.012   | O 62   | 1  |        |
| 412.428   | B 1A3  | 40 |        | 432.433   | O 91.3 | 11 |        | 438.1101  | O 93.4 | 9  |        | 441.106   | G 4    | 9  |        |
| 415.065   | C 2A5  | 3  |        | 433.129   | O 65.1 | 8  |        | 438.1131  | O 93.4 | 7  |        | 441.106   | O 91.8 | 10 |        |
| 415.069   | H 22   | 18 |        | 433.144   | A 57   | 27 |        | 438.1140  | C 2A5  | 13 |        | 441.111   | O 91.2 | 7  |        |
| 415.077   | O 65   | 31 |        | 433.184   | A 57   | 1  |        | 438.2100  | F 14   | 40 |        | 441.116   | O 57   | 12 |        |
| 415.102   | F 11   | 17 |        | 433.419   | O 52   | 3  |        | 438.2100  | G 2    | 31 |        | 441.116   | O 94.1 | 16 |        |
| 415.104   | B 1B1  | 4  |        | 433.424   | F 11   | 5  |        | 438.2100  | M 2A   | 1  |        | 441.800   | C 2A1  | 39 |        |
| 415.156   | E 4    | 13 |        | 433.456   | O 91.3 | 26 |        | 438.2101  | G 2    | 32 |        | 441.800   | M 2A   | 9  |        |
| 415.203   | K 17B  | 41 |        | 433.458   | E 5    | 5  |        | 438.2103  | F 14   | 39 |        | 441.800   | O 65.4 | 2  |        |
| 415.213   | H 11   | 24 |        | 433.467   | G 5    | 15 |        | 438.2103  | G 2    | 30 |        | 441.801   | B 8    | 13 |        |
| 415.219   | F 1    | 16 |        | 433.540   | E 4    | 11 |        | 440.003   | M 1    | 28 |        | 441.804   | H 11   | 15 |        |
| 415.219   | F 5    | 30 |        | 433.983   | O 59.1 | 12 |        | 440.012   | M 1    | 42 |        | 449.006   | F 1    | 12 |        |
| 415.508   | E 7    | 8  |        | 435.124   | D 3    | 30 |        | 440.100   | M 1    | 20 |        | 449.006   | F 5    | 31 |        |
| 415.508   | G 15   | 3  |        | 435.130   | B 1A1  | 22 |        | 440.101   | M 1    | 18 |        | 449.017   | O 91.6 | 15 |        |
| 415.517   | C 2A3  | 42 |        | 437.200   | F 14   | 25 |        | 440.102   | M 1    | 17 |        | 478.002   | M 3    | 2  |        |
| 415.517   | H 10   | 22 |        | 437.200   | G 2    | 34 |        | 440.103   | M 1    | 16 |        | 478.017   | M 3.1  | 9  |        |
| 415.519   | H 3    | 10 |        | 437.200   | G 6    | 32 |        | 440.104   | M 1    | 19 |        | 478.1156  | M 3.1  | 10 |        |
| 415.525   | C 2A1  | 24 |        | 437.200   | M 2A   | 8  |        | 440.107   | M 1    | 21 |        | 478.1168  | M 3.1  | 10 |        |
| 415.526   | H 7.1  | 10 |        | 437.200   | O 91.1 | 13 |        | 440.108   | M 1    | 7  |        | 478.2112  | M 3.2  | 1  |        |
| 415.531   | H 17   | 9  |        | 437.200   | O 91.1 | 21 |        | 440.119   | M 1    | 6  |        | 478.2128  | M 3    | 4  |        |
| 415.536   | H 8    | 20 |        | 437.200   | O 91.6 | 34 |        | 440.120   | M 1    | 4  |        | 478.2130  | M 3    | 4  |        |
| 415.605   | F 3    | 12 |        | 437.200   | O 91.9 | 10 |        | 440.121   | M 1    | 5  |        | 478.2131  | M 3    | 4  |        |
| 415.606   | H 3    | 19 |        | 437.201   | F 14   | 26 |        | 440.122   | M 1    | 2  |        | 478.2138  | M 3.2  | 11 |        |
| 415.607   | D 7    | 8  |        | 437.201   | G 2    | 36 |        | 440.126   | M 1    | 1  |        | 478.2140  | M 3.1  | 13 |        |
| 415.607   | H 8    | 30 |        | 437.201   | G 6    | 33 |        | 440.130   | M 1    | 3  |        | 478.2162  | M 3    | 8  |        |
| 415.617   | H 10   | 6  |        | 437.201   | O 91.1 | 20 |        | 440.153   | B 7B2  | 21 |        | 478.2163  | M 3.1  | 6  |        |
| 415.625   | D 9    | 4  |        | 437.201   | O 91.6 | 33 |        | 440.157   | M 1    | 29 |        | 478.2164  | M 3    | 4  |        |
| 415.632   | O 91.6 | 14 |        | 437.210   | G 2    | 35 |        | 440.158   | M 1    | 14 |        | 478.2167  | M 3    | 4  |        |
| 415.801   | F 9    | 6  |        | 437.222   | O 91.9 | 9  |        | 440.164   | M 1    | 15 |        | 478.2167  | M 3.1  | 5  |        |
| 415.809   | H 3    | 1  |        | 437.241   | O 91.6 | 32 |        | 440.168   | M 1    | 13 |        | 478.2168  | M 3.1  | 5  |        |
| 415.8115  | A 59   | 36 |        | 437.248   | F 14   | 24 |        | 440.171   | M 1    | 12 |        | 478.2169  | M 3.2  | 1  |        |
| 415.8136  | E 6A   | 12 |        | 437.264   | O 91.1 | 12 |        | 440.186   | M 1    | 11 |        | 478.2170  | M 3.2  | 1  |        |
| 415.8141  | C 2A5  | 21 |        | 437.279   | G 6    | 31 |        | 440.301   | M 1    | 10 |        | 478.2171  | M 3.2  | 10 |        |
| 415.8143  | B 1B1  | 23 |        | 437.286   | O 91.1 | 19 |        | 440.306   | M 1    | 24 |        | 478.2172  | M 3.2  | 2  |        |
| 415.8144  | G 12   | 8  |        | 437.300   | C 2A3  | 20 |        |           |        | 25 |        | 478.2173  | M 3.2  | 2  |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIÈCES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 478.2175  | M 3.1  | 5  |        | 480.330   | L 4    | 6  |        | 481.4163  | 0 64   | 33 |        | 486.126   | H 1381 | 1  |        |
| 478.2176  | M 3.2  | 2  |        | 480.331   | L 4    | 10 |        | 481.4166  | L 8    | 28 |        | 486.126   | L 1    | 13 |        |
| 478.2179  | M 3.1  | 4  |        | 480.334   | L 4    | 11 |        | 481.4174  | L 3    | 31 |        | 486.152   | L 1    | 7  |        |
| 478.2194  | M 3.1  | 2  |        | 480.335   | L 4    | 13 |        | 481.4174  | L 8    | 20 |        | 486.179   | L 1    | 16 |        |
| 478.2206  | M 3.2  | 3  |        | 480.336   | L 4    | 12 |        | 481.4175  | L 3    | 32 |        | 486.184   | L 4    | 16 |        |
| 478.2207  | M 3    | 5  |        | 480.339   | L 4    | 5  |        | 481.4175  | L 10   | 3  |        | 486.193   | L 1    | 4  |        |
| 478.2210  | M 3    | 3  |        | 480.433   | L 4    | 19 |        | 481.4313  | 0 64   | 34 |        | 486.209   | L 4    | 2  |        |
| 478.223   | M 3.2  | 1  |        | 480.442   | L 4    | 21 |        | 481.470   | L 10   | 9  |        | 486.2503  | L 4    | 23 |        |
| 478.2238  | M 3.2  | 5  |        | 480.443   | H 13A  | 3  |        | 481.703   | G 4.1  | 20 |        | 486.311   | L 4    | 1  |        |
| 478.2239  | M 3.2  | 6  |        | 480.443   | L 5    | 4  |        | 481.703   | 0 64.1 | 22 |        | 6.3527    | L 4    | 4  |        |
| 478.2242  | M 3.1  | 12 |        | 480.443   | L 6    | 1  |        | 481.703   | 0 94.1 | 25 |        | 6.3527    | H 22   | 22 |        |
| 478.2243  | M 3.1  | 12 |        | 480.443   | L 6    | 23 |        | 481.703   | 0 94.2 | 7  |        | 6.3527    | 0 94.1 | 22 |        |
| 478.2259  | M 3    | 6  |        | 480.444   | L 6    | 3  |        | 481.752   | 0 60   | 7  |        | 6.3527    | 0 94.2 | 5  |        |
| 478.2261  | M 3.2  | 7  |        | 480.444   | H 13B1 | 3  |        | 481.802   | 0 60   | 28 |        | 600.0612  | F 1    | 22 |        |
| 478.2263  | M 3.1  | 7  |        | 480.465   | L 5    | 2  |        | 481.802   | G 4.1  | 28 |        | 600.0612  | F 5    | 7  |        |
| 478.2264  | M 3    | 7  |        | 480.482   | L 4    | 24 |        | 481.802   | L 1    | 2  |        | 600.0612  | G 108  | 17 |        |
| 478.2279  | 0 91.2 | 3  |        | 481.001   | L 4    | 20 |        | 481.802   | L 3    | 34 |        | 600.0612  | 0 93.2 | 23 |        |
| 478.2280  | 0 91.2 | 3  |        | 481.002   | L 4    | 14 |        | 481.802   | L 5    | 7  |        | 600.0814  | E 1    | 26 |        |
| 478.2281  | 0 65   | 32 |        | 481.003   | L 7    | 11 |        | 481.802   | L 10   | 1  |        | 600.0814  | 0 93.3 | 20 |        |
| 478.237   | M 3.2  | 1  |        | 481.003   | L 4    | 3  |        | 481.802   | L 11   | 19 |        | 600.1014  | H 2A   | 22 |        |
| 478.280   | M 3.1  | 15 |        | 481.009   | 0 65D  | 8  |        | 481.802   | 0 64.1 | 7  |        | 600.1016  | E 5    | 2  |        |
| 478.281   | M 3.1  | 14 |        | 481.010   | L 8    | 18 |        | 481.802   | 0 91.1 | 15 |        | 608.0612  | H 2A   | 9  |        |
| 478.284   | M 3.2  | 8  |        | 481.010   | 0 60   | 6  |        | 481.802   | 0 91.1 | 13 |        | 608.0814  | G 4    | 7  |        |
| 478.288   | M 3.2  | 9  |        | 481.0100  | 0 58   | 5  |        | 481.802   | 0 94.1 | 11 |        | 611.0622  | E 6A   | 10 |        |
| 478.290   | M 3.2  | 12 |        | 481.0100  | 0 58C  | 8  |        | 481.803   | K 13   | 9  |        | 611.0624  | H 24   | 5  |        |
| 478.301   | M 3    | 1  |        | 481.0100  | 0 88   | 4  |        | 481.803   | 0 60   | 4  |        | 611.0626  | A 58B  | 15 |        |
| 478.301   | M 3.1  | 1  |        | 481.013   | L 7    | 14 |        | 481.803   | 0 64.1 | 23 |        | 611.0626  | 0 91.1 | 19 |        |
| 478.301   | 0 91.2 | 1  |        | 481.013   | L 8    | 7  |        | 481.808   | L 1    | 12 |        | 611.0630  | K 178  | 13 |        |
| 478.313   | M 3.2  | 14 |        | 481.013   | 0 94.1 | 10 |        | 481.808   | L 3    | 38 |        | 611.0634  | K 1781 | 10 |        |
| 478.319   | M 3.2  | 13 |        | 481.013   | 0 94.2 | 4  |        | 481.808   | 0 64   | 10 |        | 611.0822  | 0 93.3 | 9  |        |
| 478.324   | M 3.1  | 3  |        | 481.014   | L 8    | 8  |        | 481.808   | 0 64.1 | 24 |        | 611.0824  | B 1A4  | 3  |        |
| 478.324   | M 3.2  | 4  |        | 481.016   | L 6    | 18 |        | 481.808   | 0 65   | 38 |        | 611.0824  | B 184  | 3  |        |
| 478.513   | M 3.2  | 15 |        | 481.018   | L 7    | 19 |        | 485.326   | K 12   | 13 |        | 611.0824  | H 13B  | 17 |        |
| 479.100   | M 3.2  | 16 |        | 481.019   | L 7    | 19 |        | 485.342   | K 16   | 14 |        | 611.0826  | H 2    | 1  |        |
| 479.106   | M 3.2  | 16 |        | 481.101   | 0 64.1 | 1  |        | 485.342   | K 12   | 13 |        | 611.0832  | 0 9    | 11 |        |
| 479.116   | 0 91.2 | 4  |        | 481.104   | L 3    | 29 |        | 485.370   | K 17A1 | 13 |        | 611.0834  | K 4    | 21 |        |
| 480.009   | L 6    | 14 |        | 481.105   | L 3    | 28 |        | 485.379   | K 10   | 9  |        | 611.0842  | C 2A4  | 3  |        |
| 480.109   | L 2    | 15 |        | 481.106   | L 3    | 27 |        | 485.380   | K 4    | 23 |        | 611.1020  | E 7    | 20 |        |
| 480.251   | L 3    | 19 |        | 481.106   | 0 65D  | 13 |        | 485.389   | 0 3    | 49 |        | 611.1022  | 0 57   | 9  |        |
| 480.256   | L 3    | 19 |        | 481.107   | L 3    | 25 |        | 485.391   | B 3    | 1  |        | 611.1022  | 0 91.6 | 37 |        |
| 480.287   | L 3    | 17 |        | 481.107   | 0 65D  | 12 |        | 485.393   | K 18   | 1  |        | 611.1026  | E 4    | 8  |        |
| 480.288   | L 5    | 10 |        | 481.109   | 0 65D  | 26 |        | 485.505   | K 16   | 14 |        | 611.1026  | 0 91.9 | 14 |        |
| 480.289   | L 6    | 13 |        | 481.128   | L 3    | 20 |        | 485.922   | K 8    | 22 |        | 611.1028  | H 3    | 25 |        |
| 480.322   | L 4    | 7  |        | 481.129   | L 3    | 14 |        | 486.008   | A 53   | 25 |        | 611.1028  | M 2A   | 26 |        |
| 480.326   | L 4    | 8  |        | 481.358   | L 4    | 22 |        | 486.115   | L 4    | 18 |        | 611.1032  | 0 65   | 17 |        |
| 480.327   | L 4    | 9  |        | 481.366   | L 2    | 16 |        | 486.116   | L 1    | 15 |        | 611.1038  | H 10   | 23 |        |
|           |        |    |        |           |        |    |        |           |        |    |        | 611.1038  | H 25   | 7  |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO --- LISTE DES PIECES DETACHEES --- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO --- SPARE PARTS LIST --- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 611.1038  | O 65.4 | 17 |        | 617.2034  | B 7B1  | 9  |        | 621.0612  | M 2B   | 6  |        | 621.0622  | L 11   | 22 |        |
| 611.1040  | H 2    | 10 |        | 617.2034  | C 2A1  | 6  |        | 621.0612  | O 64   | 17 |        | 621.0622  | O 64   | 24 |        |
| 611.1042  | O 91.4 | 32 |        | 621.0412  | A 58A1 | 3  |        | 621.0612  | O 64.1 | 17 |        | 621.0626  | A 52   | 12 |        |
| 611.1050  | F 11   | 13 |        | 621.0412  | A 58B1 | 3  |        | 621.0612  | O 65.2 | 17 |        | 621.0630  | A 51   | 9  |        |
| 611.1222  | B 1A6  | 24 |        | 621.0412  | H 24   | 11 |        | 621.0612  | O 65.3 | 3  |        | 621.0638  | K 8    | 7  |        |
| 611.1222  | B 1B6  | 24 |        | 621.0512  | G 4.1  | 7  |        | 621.0612  | O 65B  | 1  |        | 621.0807  | C 2A2  | 14 |        |
| 611.1248  | B 1A1  | 32 |        | 621.0512  | H 16   | 20 |        | 621.0612  | O 91.1 | 4  |        | 621.0807  | F 13   | 19 |        |
| 611.1254  | O 3    | 6  |        | 621.0607  | C 2A3  | 30 |        | 621.0612  | O 91.1 | 6  |        | 621.0807  | F 14   | 27 |        |
| 611.1426  | B 8    | 18 |        | 621.0607  | F 13   | 5  |        | 621.0612  | O 91.1 | 8  |        | 621.0807  | O 91.1 | 3  |        |
| 611.1434  | O 65.4 | 13 |        | 621.0607  | G 1    | 12 |        | 621.0612  | O 91.1 | 15 |        | 621.0807  | O 91.1 | 10 |        |
| 612.1632  | B 5    | 4  |        | 621.0607  | K 17A  | 12 |        | 621.0612  | O 91.1 | 25 |        | 621.0807  | O 91.7 | 13 |        |
| 616.1034  | B 1A6  | 20 |        | 621.0607  | L 3    | 18 |        | 621.0612  | O 91.2 | 1  |        | 621.0810  | F 5    | 1  |        |
| 616.1034  | B 1B6  | 20 |        | 621.0607  | O 91.1 | 5  |        | 621.0612  | O 91.2 | 18 |        | 621.0811  | O 91.1 | 6  |        |
| 616.1222  | D 5C   | 14 |        | 621.0610  | B 1A3  | 38 |        | 621.0612  | O 91.5 | 16 |        | 621.0812  | A 51   | 16 |        |
| 616.1222  | M 2A   | 27 |        | 621.0610  | L 11   | 1  |        | 621.0612  | O 91.7 | 8  |        | 621.0812  | A 58A  | 8  |        |
| 616.1230  | O 91.3 | 19 |        | 621.0611  | A 58A1 | 12 |        | 621.0612  | O 91.8 | 22 |        | 621.0812  | A 58B  | 11 |        |
| 616.1230  | E 4    | 10 |        | 621.0611  | A 58B1 | 13 |        | 621.0612  | O 91.9 | 26 |        | 621.0812  | C 2A2  | 18 |        |
| 616.1230  | M 2A   | 30 |        | 621.0612  | B 1A4  | 13 |        | 621.0612  | O 94.1 | 19 |        | 621.0812  | E 2    | 10 |        |
| 616.1230  | O 91.3 | 29 |        | 621.0612  | B 1B2  | 10 |        | 621.0612  | O 94.2 | 9  |        | 621.0812  | F 5    | 19 |        |
| 616.1234  | B 1B2  | 15 |        | 621.0612  | B 1B4  | 13 |        | 621.0614  | F 6A   | 16 |        | 621.0812  | F 9    | 22 |        |
| 616.1236  | F 4    | 11 |        | 621.0612  | E 1    | 19 |        | 621.0614  | G 12   | 17 |        | 621.0812  | F 13   | 10 |        |
| 616.1238  | E 5    | 19 |        | 621.0612  | E 2    | 12 |        | 621.0614  | H 10   | 27 |        | 621.0812  | F 14   | 8  |        |
| 616.1424  | B 2    | 20 |        | 621.0612  | E 7    | 15 |        | 621.0614  | H 13A  | 6  |        | 621.0812  | G 1    | 3  |        |
| 616.1428  | F 2    | 11 |        | 621.0612  | E 6A   | 7  |        | 621.0614  | H 13B  | 9  |        | 621.0812  | G 2    | 24 |        |
| 616.1430  | M 2A   | 33 |        | 621.0612  | E 6B   | 7  |        | 621.0614  | K 11   | 13 |        | 621.0812  | G 3    | 3  |        |
| 616.1434  | B 8    | 1  |        | 621.0612  | F 3    | 10 |        | 621.0614  | K 17A  | 9  |        | 621.0812  | G 7    | 20 |        |
| 616.1434  | O 91.6 | 13 |        | 621.0612  | F 10   | 5  |        | 621.0614  | L 4    | 25 |        | 621.0812  | G 4.1  | 1  |        |
| 616.1436  | F 1    | 18 |        | 621.0612  | F 13   | 6  |        | 621.0614  | O 91.9 | 28 |        | 621.0812  | H 1    | 2  |        |
| 616.1624  | B 2    | 31 |        | 621.0612  | F 13   | 22 |        | 621.0616  | E 6B   | 10 |        | 621.0812  | H 4    | 4  |        |
| 616.2032  | B 2    | 23 |        | 621.0612  | F 6A   | 5  |        | 621.0616  | F 13   | 7  |        | 621.0812  | H 6    | 15 |        |
| 617.1222  | B 1A3  | 14 |        | 621.0612  | F 6B   | 2  |        | 621.0616  | G 11   | 9  |        | 621.0812  | H 10   | 16 |        |
| 617.1226  | B 1A3  | 8  |        | 621.0612  | G 1    | 21 |        | 621.0616  | H 11   | 29 |        | 621.0812  | H 10.1 | 5  |        |
| 617.1424  | B 7B3  | 24 |        | 621.0612  | G 3    | 20 |        | 621.0616  | H 13A  | 28 |        | 621.0812  | H 13B  | 1  |        |
| 617.1426  | B 7B3  | 17 |        | 621.0612  | G 4    | 18 |        | 621.0616  | H 13B  | 25 |        | 621.0812  | H 16   | 12 |        |
| 617.1428  | F 2    | 8  |        | 621.0612  | G 13   | 2  |        | 621.0616  | K 5    | 13 |        | 621.0812  | K 5    | 22 |        |
| 617.1430  | F 2    | 1  |        | 621.0612  | G 4.1  | 26 |        | 621.0616  | K 11   | 7  |        | 621.0812  | L 2    | 5  |        |
| 617.1434  | B 7B3  | 23 |        | 621.0612  | H 1    | 31 |        | 621.0616  | K 13   | 1  |        | 621.0812  | L 8    | 24 |        |
| 617.1446  | B 9    | 13 |        | 621.0612  | H 6    | 6  |        | 621.0616  | K 14   | 6  |        | 621.0812  | L 11   | 16 |        |
| 617.1632  | B 7B2  | 13 |        | 621.0612  | H 7    | 5  |        | 621.0616  | O 59   | 8  |        | 621.0812  | O 64.1 | 12 |        |
| 617.1634  | C 2A1  | 6  |        | 621.0612  | H 2A   | 4  |        | 621.0618  | H 20   | 25 |        | 621.0812  | O 64.1 | 30 |        |
| 617.1638  | B 4B   | 24 |        | 621.0612  | K 1A   | 8  |        | 621.0618  | H 21   | 25 |        | 621.0812  | O 65   | 9  |        |
| 617.1646  | B 7B2  | 18 |        | 621.0612  | K 1B   | 3  |        | 621.0618  | H 23   | 25 |        | 621.0812  | O 65.2 | 14 |        |
| 617.1648  | B 9    | 13 |        | 621.0612  | L 3    | 6  |        | 621.0618  | K 5    | 12 |        | 621.0812  | O 91.1 | 1  |        |
| 617.1650  | B 7B2  | 17 |        | 621.0612  | L 4    | 32 |        | 621.0618  | K 1B   | 27 |        | 621.0812  | O 91.1 | 6  |        |
| 617.2030  | B 7B1  | 10 |        | 621.0612  | L 6    | 7  |        | 621.0620  | G 14   | 6  |        | 621.0812  | O 91.1 | 7  |        |
| 617.2034  | B 7B1  | 3  |        | 621.0612  | L 7    | 1  |        | 621.0622  | A 52   | 4  |        | 621.0812  | O 91.1 | 24 |        |



## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 621.0812  | 0 91.2 | 1  |        | 621.0814  | H 16   | 22 |        | 621.0816  | C 2A4  | 23 |        | 621.0818  | H 23   | 6  |        |
| 621.0812  | 0 91.2 | 12 |        | 621.0814  | H 18   | 2  |        | 621.0816  | D 2    | 23 |        | 621.0818  | K 3    | 9  |        |
| 621.0812  | 0 91.5 | 17 |        | 621.0814  | H 19   | 8  |        | 621.0816  | D 6    | 11 |        | 621.0818  | K 5    | 8  |        |
| 621.0812  | 0 91.6 | 31 |        | 621.0814  | H 20   | 1  |        | 621.0816  | D 7    | 5  |        | 621.0818  | K 8    | 26 |        |
| 621.0812  | 0 91.7 | 1  |        | 621.0814  | H 21   | 11 |        | 621.0816  | E 1    | 22 |        | 621.0818  | K 14   | 18 |        |
| 621.0812  | 0 91.8 | 1  |        | 621.0814  | H 23   | 7  |        | 621.0816  | E 2    | 24 |        | 621.0818  | K 15   | 1  |        |
| 621.0812  | 0 91.9 | 20 |        | 621.0814  | H 24   | 19 |        | 621.0816  | F 9    | 9  |        | 621.0818  | D 64   | 5  |        |
| 621.0812  | 0 93.1 | 1  |        | 621.0814  | H 7.1  | 4  |        | 621.0816  | G 1    | 19 |        | 621.0818  | O 64.1 | 3  |        |
| 621.0812  | 0 93.3 | 1  |        | 621.0814  | K 2    | 13 |        | 621.0816  | G 2    | 21 |        | 621.0818  | O 91.1 | 10 |        |
| 621.0814  | A 59   | 6  |        | 621.0814  | K 9    | 16 |        | 621.0816  | G 4    | 23 |        | 621.0818  | O 91.1 | 15 |        |
| 621.0814  | B 6    | 12 |        | 621.0814  | K 11   | 5  |        | 621.0816  | G 5    | 27 |        | 621.0818  | O 91.1 | 21 |        |
| 621.0814  | B 781  | 24 |        | 621.0814  | K 17B  | 31 |        | 621.0816  | G 6    | 12 |        | 621.0820  | B 48   | 17 |        |
| 621.0814  | C 2A1  | 8  |        | 621.0814  | L 3    | 9  |        | 621.0816  | G 7    | 7  |        | 621.0820  | G 1    | 22 |        |
| 621.0814  | D 6    | 6  |        | 621.0814  | L 6    | 3  |        | 621.0816  | G 11   | 23 |        | 621.0820  | G 8    | 26 |        |
| 621.0814  | D 7    | 18 |        | 621.0814  | L 7    | 7  |        | 621.0816  | G 12   | 7  |        | 621.0820  | K 17B1 | 27 |        |
| 621.0814  | E 1    | 9  |        | 621.0814  | L 8    | 5  |        | 621.0816  | H 2    | 6  |        | 621.0820  | O 52   | 5  |        |
| 621.0814  | E 2    | 8  |        | 621.0814  | O 55   | 1  |        | 621.0816  | H 3    | 16 |        | 621.0822  | A 51   | 1  |        |
| 621.0814  | E 3    | 4  |        | 621.0814  | O 57   | 15 |        | 621.0816  | H 8    | 33 |        | 621.0822  | A 59   | 3  |        |
| 621.0814  | F 1    | 4  |        | 621.0814  | O 58   | 8  |        | 621.0816  | H 10   | 12 |        | 621.0822  | E 7    | 1  |        |
| 621.0814  | F 3    | 7  |        | 621.0814  | O 59.1 | 29 |        | 621.0816  | H 13A1 | 24 |        | 621.0822  | G 14   | 5  |        |
| 621.0814  | F 4    | 14 |        | 621.0814  | O 62   | 7  |        | 621.0816  | H 20   | 26 |        | 621.0822  | H 1    | 23 |        |
| 621.0814  | F 9    | 19 |        | 621.0814  | O 64   | 27 |        | 621.0816  | H 21   | 31 |        | 621.0822  | H 3    | 37 |        |
| 621.0814  | F 12   | 13 |        | 621.0814  | O 65   | 34 |        | 621.0816  | H 23   | 15 |        | 621.0822  | H 25   | 10 |        |
| 621.0814  | F 13   | 16 |        | 621.0814  | O 65.2 | 8  |        | 621.0816  | H 7.1  | 12 |        | 621.0822  | K 17B  | 32 |        |
| 621.0814  | F 14   | 15 |        | 621.0814  | O 91.1 | 8  |        | 621.0816  | K 6    | 5  |        | 621.0822  | O 91.2 | 15 |        |
| 621.0814  | G 1    | 1  |        | 621.0814  | O 91.1 | 9  |        | 621.0816  | K 17A  | 3  |        | 621.0824  | G 14   | 8  |        |
| 621.0814  | G 2    | 47 |        | 621.0814  | O 91.1 | 9  |        | 621.0816  | M 2A   | 21 |        | 621.0828  | A 51   | 9  |        |
| 621.0814  | G 3    | 9  |        | 621.0814  | O 91.1 | 13 |        | 621.0816  | O 64.1 | 34 |        | 621.0828  | A 52   | 4  |        |
| 621.0814  | G 4    | 2  |        | 621.0814  | O 91.1 | 16 |        | 621.0816  | O 91.1 | 2  |        | 621.0828  | A 52   | 12 |        |
| 621.0814  | G 5    | 41 |        | 621.0814  | O 91.1 | 26 |        | 621.0816  | O 91.1 | 16 |        | 621.0840  | C 2A3  | 1  |        |
| 621.0814  | G 6    | 38 |        | 621.0814  | O 91.2 | 6  |        | 621.0816  | O 91.1 | 21 |        | 621.0848  | C 2A3  | 44 |        |
| 621.0814  | G 7    | 17 |        | 621.0814  | O 91.2 | 22 |        | 621.0816  | O 95   | 6  |        | 621.1012  | G 7    | 36 |        |
| 621.0814  | G 11   | 1  |        | 621.0814  | O 91.3 | 25 |        | 621.0818  | A 56   | 16 |        | 621.1012  | H 25   | 1  |        |
| 621.0814  | G 12   | 1  |        | 621.0814  | O 91.4 | 29 |        | 621.0818  | B 1A2  | 16 |        | 621.1012  | L 2    | 10 |        |
| 621.0814  | G 13   | 12 |        | 621.0814  | O 91.9 | 3  |        | 621.0818  | B 1A3  | 35 |        | 621.1012  | O 91.4 | 13 |        |
| 621.0814  | H 1    | 10 |        | 621.0814  | O 93.1 | 5  |        | 621.0818  | B 1A4  | 24 |        | 621.1014  | C 2A1  | 15 |        |
| 621.0814  | H 2    | 15 |        | 621.0814  | O 94.1 | 7  |        | 621.0818  | B 182  | 22 |        | 621.1014  | C 2A3  | 25 |        |
| 621.0814  | H 3    | 6  |        | 621.0814  | O 95   | 5  |        | 621.0818  | B 184  | 24 |        | 621.1014  | D 6    | 17 |        |
| 621.0814  | H 4    | 7  |        | 621.0816  | A 52   | 9  |        | 621.0818  | F 7    | 23 |        | 621.1014  | F 5    | 21 |        |
| 621.0814  | H 6    | 9  |        | 621.0816  | A 53   | 19 |        | 621.0818  | G 12   | 14 |        | 621.1014  | F 8    | 36 |        |
| 621.0814  | H 7    | 8  |        | 621.0816  | A 57   | 9  |        | 621.0818  | H 1    | 6  |        | 621.1014  | F 11   | 4  |        |
| 621.0814  | H 10   | 21 |        | 621.0816  | A 58A  | 3  |        | 621.0818  | H 13B  | 14 |        | 621.1014  | F 68   | 10 |        |
| 621.0814  | H 11   | 17 |        | 621.0816  | A 58B  | 6  |        | 621.0818  | H 18   | 14 |        | 621.1014  | G 4    | 17 |        |
| 621.0814  | H 13A1 | 25 |        | 621.0816  | B 1A2  | 18 |        | 621.0818  | H 19   | 15 |        | 621.1014  | G 6    | 16 |        |
| 621.0814  | H 13B  | 10 |        | 621.0816  | B 1B2  | 17 |        | 621.0818  | H 2A   | 6  |        | 621.1014  | G 7    | 8  |        |
| 621.0814  | H 14   | 11 |        | 621.0816  | B 4B   | 14 |        | 621.0818  | H 21   | 26 |        | 621.1014  | G 14   | 12 |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 621.1014  | H 1    | 11 |        | 621.1016  | D 91.7 | 14 |        | 621.1218  | G 8    | 13 |        | 626.1420  | B 8    | 19 |        |
| 621.1014  | H 7    | 12 |        | 621.1016  | D 93.2 | 19 |        | 621.1218  | M 28   | 1  |        | 626.1422  | B 181  | 32 |        |
| 621.1014  | H 13A1 | 11 |        | 621.1018  | B 6    | 1  |        | 621.1220  | H 1    | 18 |        | 626.1424  | B 8    | 5  |        |
| 621.1014  | H 25   | 8  |        | 621.1018  | B 1A4  | 28 |        | 621.1222  | C 2A3  | 17 |        | 626.1424  | D 2    | 32 |        |
| 621.1014  | H 8.1  | 10 |        | 621.1018  | B 1B4  | 12 |        | 621.1222  | D 8    | 20 |        | 626.1618  | A 59   | 14 |        |
| 621.1014  | O 65   | 33 |        | 621.1018  | C 2A1  | 36 |        | 621.1222  | H 1    | 22 |        | 626.1620  | D 4    | 17 |        |
| 621.1014  | O 65.1 | 11 |        | 621.1018  | E 1    | 13 |        | 621.1222  | H 17   | 12 |        | 626.1622  | B 48   | 4  |        |
| 621.1014  | O 91.2 | 14 |        | 621.1018  | E 2    | 22 |        | 621.1418  | F 11   | 10 |        | 627.1216  | F 2    | 22 |        |
| 621.1014  | O 91.6 | 4  |        | 621.1018  | F 5    | 23 |        | 621.1424  | B 183  | 6  |        | 630.0612  | A 56   | 10 |        |
| 621.1014  | O 93.1 | 9  |        | 621.1018  | F 12   | 11 |        | 621.1824  | B 2    | 16 |        | 630.0614  | H 6    | 4  |        |
| 621.1014  | O 93.2 | 28 |        | 621.1018  | F 6A   | 11 |        | 626.0813  | C 2A5  | 16 |        | 630.0618  | K 3    | 2  |        |
| 621.1014  | O 93.3 | 15 |        | 621.1018  | G 2    | 41 |        | 626.0813  | D 93.4 | 8  |        | 630.0632  | K 4    | 17 |        |
| 621.1016  | A 53   | 6  |        | 621.1018  | G 3    | 1  |        | 626.1014  | A 56   | 1  |        | 630.0814  | B 1A3. | 2  |        |
| 621.1016  | A 57   | 2  |        | 621.1018  | G 3    | 13 |        | 626.1014  | H 16   | 25 |        | 630.0814  | G 11   | 8  |        |
| 621.1016  | A 59   | 12 |        | 621.1018  | H 22   | 8  |        | 626.1016  | A 60   | 17 |        | 630.0814  | G 4.1  | 18 |        |
| 621.1016  | B 1A3  | 6  |        | 621.1018  | K 1A   | 22 |        | 626.1016  | D 5C   | 9  |        | 630.0814  | K 3    | 25 |        |
| 621.1016  | B 1B1  | 25 |        | 621.1018  | K 1B   | 19 |        | 626.1016  | K 3    | 20 |        | 630.0816  | C 6    | 1  |        |
| 621.1016  | B 1B4  | 20 |        | 621.1018  | M 2A   | 25 |        | 626.1018  | A 60   | 14 |        | 630.0816  | C 2A5  | 38 |        |
| 621.1016  | C 1    | 27 |        | 621.1018  | D 93.1 | 18 |        | 626.1018  | B 1A1  | 3  |        | 630.0816  | E 2    | 3  |        |
| 621.1016  | C 2A1  | 42 |        | 621.1020  | B 1A2  | 12 |        | 626.1020  | H 13A1 | 19 |        | 630.0816  | G 13   | 10 |        |
| 621.1016  | C 2A2  | 8  |        | 621.1020  | B 1A3  | 12 |        | 626.1214  | D 65.4 | 4  |        | 630.0816  | D 91.1 | 3  |        |
| 621.1016  | D 1    | 14 |        | 621.1020  | B 1B2  | 1  |        | 626.1216  | D 1    | 10 |        | 630.0820  | K 2    | 15 |        |
| 621.1016  | D 2    | 30 |        | 621.1020  | C 2A1  | 34 |        | 626.1216  | D 10B  | 8  |        | 630.1016  | G 6    | 35 |        |
| 621.1016  | E 1    | 1  |        | 621.1020  | G 5    | 34 |        | 626.1218  | A 59   | 16 |        | 630.1018  | B 184  | 31 |        |
| 621.1016  | E 7    | 6  |        | 621.1020  | H 11   | 37 |        | 626.1218  | B 1A6  | 28 |        | 630.1018  | G 6    | 8  |        |
| 621.1016  | F 3    | 16 |        | 621.1020  | H 13A  | 4  |        | 626.1218  | B 1B6  | 28 |        | 630.1018  | D 91.4 | 25 |        |
| 621.1016  | F 9    | 12 |        | 621.1022  | O 91.3 | 4  |        | 626.1218  | D 1    | 17 |        | 630.1022  | H 15   | 43 |        |
| 621.1016  | F 6A   | 12 |        | 621.1022  | B 1A2  | 9  |        | 626.1218  | D 2    | 4  |        | 630.1032  | B 1A5  | 35 |        |
| 621.1016  | F 6B   | 7  |        | 621.1022  | B 1A3  | 27 |        | 626.1218  | F 2    | 21 |        | 630.1032  | B 1B5  | 5  |        |
| 621.1016  | G 3    | 5  |        | 621.1022  | C 2A1  | 32 |        | 626.1218  | F 3    | 29 |        | 630.1438  | B 3    | 5  |        |
| 621.1016  | G 5    | 31 |        | 621.1022  | C 2A2  | 7  |        | 626.1218  | F 4    | 6  |        | 630.1438  | D 3    | 5  |        |
| 621.1016  | G 7    | 11 |        | 621.1022  | F 12   | 19 |        | 626.1218  | H 13A1 | 1  |        | 636.1016  | D 93.1 | 7  |        |
| 621.1016  | G 10R  | 8  |        | 621.1022  | F 14   | 17 |        | 626.1220  | A 59   | 35 |        | 636.1018  | G 2    | 38 |        |
| 621.1016  | H 8    | 17 |        | 621.1022  | G 2    | 1  |        | 626.1220  | B 1B1  | 1  |        | 636.1018  | D 91.4 | 19 |        |
| 621.1016  | H 10.1 | 16 |        | 621.1022  | H 3    | 12 |        | 626.1220  | D 1    | 1  |        | 640.0307  | L 11   | 11 |        |
| 621.1016  | H 13A  | 15 |        | 621.1024  | C 2A3  | 38 |        | 626.1220  | D 4    | 9  |        | 640.0307  | D 91.1 | 13 |        |
| 621.1016  | H 22   | 17 |        | 621.1024  | O 91.1 | 19 |        | 626.1220  | D 8    | 19 |        | 640.0407  | L 1    | 3  |        |
| 621.1016  | K 1A   | 18 |        | 621.1038  | D 91.1 | 14 |        | 626.1220  | H 13A1 | 5  |        | 640.0418  | H 13B1 | 8  |        |
| 621.1016  | K 1B   | 17 |        | 621.1216  | A 58R  | 4  |        | 626.1222  | B 1A1  | 31 |        | 640.0418  | L 5    | 1  |        |
| 621.1016  | O 54   | 6  |        | 621.1216  | H 1    | 20 |        | 626.1222  | D 2    | 5  |        | 640.0512  | L 3    | 16 |        |
| 621.1016  | O 59.1 | 3  |        | 621.1216  | O 59.1 | 11 |        | 626.1224  | A 59   | 18 |        | 640.0518  | L 3    | 11 |        |
| 621.1016  | O 65   | 25 |        | 621.1216  | O 93.3 | 19 |        | 626.1224  | D 4    | 11 |        | 640.0522  | L 10   | 11 |        |
| 621.1016  | O 65.1 | 7  |        | 621.1218  | B 48   | 8  |        | 626.1226  | B 1B1  | 24 |        | 640.0612  | G 10B  | 5  |        |
| 621.1016  | O 65.4 | 12 |        | 621.1218  | D 3    | 28 |        | 626.1226  | G 6    | 24 |        | 640.0612  | G 10C  | 11 |        |
| 621.1016  | O 91.1 | 6  |        | 621.1218  | D 9    | 1  |        | 626.1248  | C 2A3  | 8  |        | 640.0612  | G 4.1  | 23 |        |
| 621.1016  | O 91.3 | 31 |        | 621.1218  | G 6    | 30 |        | 626.1418  | D 1    | 25 |        | 640.0614  | D 91.1 | 2  |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO -- LISTE DES PIECES DETACHEES -- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO -- SPARE PARTS LIST -- ERSATZTEILLISTE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 646-0206  | A 56   | 9  |        | 650.106   | G 11   | 11 |        | 650.108   | A 52   | 6  |        | 650.108   | H 11   | 19 |        |
| 646-0607  | H 24   | 6  |        | 650.106   | G 12   | 18 |        | 650.108   | A 53   | 11 |        | 650.108   | H 12   | 2  |        |
| 646-0812  | H 7    | 21 |        | 650.106   | G 13   | 5  |        | 650.108   | A 57   | 12 |        | 650.108   | H 13A1 | 21 |        |
| 650-004   | H 13B1 | 6  |        | 650.106   | G 4.1  | 15 |        | 650.108   | A 59   | 1  |        | 650.108   | H 13B  | 11 |        |
| 650-004   | L 5    | 6  |        | 650.106   | H 1    | 35 |        | 650.108   | B 1A2  | 13 |        | 650.108   | H 15   | 10 |        |
| 650-008   | F 3    | 3  |        | 650.106   | H 10   | 31 |        | 650.108   | B 1B2  | 20 |        | 650.108   | H 17   | 4  |        |
| 650-008   | G 2    | 44 |        | 650.106   | H 11   | 21 |        | 650.108   | B 4B   | 12 |        | 650.108   | H 18   | 4  |        |
| 650-008   | O 91.1 | 3  |        | 650.106   | H 13A  | 12 |        | 650.108   | B 4B   | 30 |        | 650.108   | H 19   | 3  |        |
| 650-008   | O 91.1 | 19 |        | 650.106   | H 13B  |    |        | 650.108   | C 2A1  | 19 |        | 650.108   | H 20   | 12 |        |
| 650-008   | O 91.1 | 22 |        | 650.106   | H 16   | 13 |        | 650.108   | C 2A2  | 19 |        | 650.108   | H 21   | 10 |        |
| 650-008   | O 91.1 | 22 |        | 650.106   | H 24   | 1  |        | 650.108   | C 2A3  | 23 |        | 650.108   | H 23   | 4  |        |
| 650-010   | F 12   | 8  |        | 650.106   | K 5    | 9  |        | 650.108   | C 2A4  | 7  |        | 650.108   | H 24   | 16 |        |
| 650-010   | O 91.4 | 37 |        | 650.106   | K 8    | 12 |        | 650.108   | C 2A5  | 28 |        | 650.108   | H 25   | 13 |        |
| 650-103   | L 11   | 12 |        | 650.106   | K 9    | 1  |        | 650.108   | D 1    | 15 |        | 650.108   | K 3    | 12 |        |
| 650-103   | O 91.1 | 9  |        | 650.106   | K 1A   | 26 |        | 650.108   | D 2    | 9  |        | 650.108   | K 4    | 13 |        |
| 650-104   | A 58A1 | 2  |        | 650.106   | K 1B   | 21 |        | 650.108   | D 6    | 2  |        | 650.108   | K 5    | 15 |        |
| 650-104   | A 58B1 | 2  |        | 650.106   | K 11   | 12 |        | 650.108   | D 7    | 21 |        | 650.108   | K 6    | 6  |        |
| 650-104   | H 24   | 15 |        | 650.106   | K 13   | 6  |        | 650.108   | E 1    | 6  |        | 650.108   | K 9    | 19 |        |
| 650-105   | G 4.1  | 8  |        | 650.106   | K 14   | 3  |        | 650.108   | E 2    | 4  |        | 650.108   | K 1A   | 2  |        |
| 650-105   | H 16   | 18 |        | 650.106   | K 17A  | 16 |        | 650.108   | E 7    | 4  |        | 650.108   | K 15   | 5  |        |
| 650-105   | L 3    | 13 |        | 650.106   | K 17B  | 6  |        | 650.108   | F 1    | 7  |        | 650.108   | K 17A  | 6  |        |
| 650-105   | L 7    | 17 |        | 650.106   | L 2    | 1  |        | 650.108   | F 3    | 13 |        | 650.108   | K 17A  | 21 |        |
| 650-105   | L 10   | 7  |        | 650.106   | L 3    | 8  |        | 650.108   | F 4    | 18 |        | 650.108   | K 17B  | 28 |        |
| 650-106   | A 58B  | 19 |        | 650.106   | L 3    | 24 |        | 650.108   | F 9    | 17 |        | 650.108   | K 17B1 | 25 |        |
| 650-106   | B 1B2  | 6  |        | 650.106   | L 4    | 26 |        | 650.108   | F 12   | 7  |        | 650.108   | L 3    | 1  |        |
| 650-106   | C 2A3  | 33 |        | 650.106   | L 5    | 8  |        | 650.108   | F 13   | 18 |        | 650.108   | L 6    | 6  |        |
| 650-106   | E 2    | 15 |        | 650.106   | L 6    | 10 |        | 650.108   | F 14   | 33 |        | 650.108   | L 7    | 10 |        |
| 650-106   | E 7    | 12 |        | 650.106   | L 11   | 5  |        | 650.108   | G 1    | 6  |        | 650.108   | L 8    | 1  |        |
| 650-106   | E 6A   | 4  |        | 650.106   | M 20   | 3  |        | 650.108   | G 2    | 22 |        | 650.108   | L 11   | 14 |        |
| 650-106   | E 6A   | 14 |        | 650.106   | M 64   | 22 |        | 650.108   | G 3    | 18 |        | 650.108   | M 2A   | 20 |        |
| 650-106   | E 6B   | 4  |        | 650.106   | O 64   |    |        | 650.108   | G 4    | 5  |        | 650.108   | O 52   | 1  |        |
| 650-106   | E 6B   | 14 |        | 650.106   | O 65B  | 6  |        | 650.108   | G 5    | 24 |        | 650.108   | O 57   | 13 |        |
| 650-106   | F 1    | 26 |        | 650.106   | O 91.1 | 1  |        | 650.108   | G 6    | 9  |        | 650.108   | O 58   | 6  |        |
| 650-106   | F 3    | 17 |        | 650.106   | O 91.1 | 1  |        | 650.108   | G 7    | 5  |        | 650.108   | O 59.1 | 25 |        |
| 650-106   | F 5    | 9  |        | 650.106   | O 91.1 | 7  |        | 650.108   | G 11   | 4  |        | 650.108   | O 64   | 25 |        |
| 650-106   | F 10   | 6  |        | 650.106   | O 91.1 | 14 |        | 650.108   | G 12   | 4  |        | 650.108   | O 65   | 24 |        |
| 650-106   | F 13   | 1  |        | 650.106   | O 91.1 | 27 |        | 650.108   | G 13   | 7  |        | 650.108   | O 65.2 | 20 |        |
| 650-106   | F 13   | 21 |        | 650.106   | O 91.2 | 3  |        | 650.108   | G 4.1  | 4  |        | 650.108   | O 91.1 | 7  |        |
| 650-106   | F 6A   | 3  |        | 650.106   | O 91.5 | 15 |        | 650.108   | H 1    | 7  |        | 650.108   | O 91.1 | 9  |        |
| 650-106   | F 6A   | 21 |        | 650.106   | O 91.7 | 6  |        | 650.108   | H 2    | 5  |        | 650.108   | O 91.1 | 11 |        |
| 650-106   | F 6B   | 6  |        | 650.106   | O 91.8 | 18 |        | 650.108   | H 3    | 20 |        | 650.108   | O 91.1 | 12 |        |
| 650-106   | G 1    | 9  |        | 650.106   | O 91.9 | 23 |        | 650.108   | H 4    | 10 |        | 650.108   | O 91.1 | 12 |        |
| 650-106   | G 3    | 10 |        | 650.106   | O 93.2 | 26 |        | 650.108   | H 6    | 12 |        | 650.108   | O 91.1 | 14 |        |
| 650-106   | G 4    | 22 |        | 650.106   | O 94.1 | 15 |        | 650.108   | H 7    | 11 |        | 650.108   | O 91.1 | 17 |        |
| 650-106   | G 10B  | 2  |        | 650.106   | O 94.2 | 14 |        | 650.108   | H 10   | 20 |        | 650.108   | O 91.1 | 23 |        |
| 650-106   | G 10C  | 14 |        | 650.108   | A 51   | 15 |        | 650.108   | H 10.1 | 9  |        | 650.108   | O 91.1 | 26 |        |

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO --- LISTE DES PIECES DETACHEES --- LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO --- SPARE PARTS LIST --- ERSATZTEILLISIE

| NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. | NR ORDIN. | TAV.   | R. | MODIF. |
|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|-----------|--------|----|--------|
| 650.108   | 0 91.1 | 27 |        | 650.110   | H 3    | 7  |        | 650.116   | B 186  | 26 |        | 650.612   | B 1A3  | 11 |        |
| 650.108   | 0 91.2 | 4  |        | 650.110   | H 7    | 15 |        | 650.116   | C 2A5  | 18 |        | 650.612   | C 2A3  | 16 |        |
| 650.108   | 0 91.2 | 10 |        | 650.110   | H 10.1 | 4  |        | 650.116   | G 7    | 30 |        | 650.612   | D 1    | 4  |        |
| 650.108   | 0 91.3 | 21 |        | 650.110   | H 13A  | 9  |        | 650.116   | H 15   | 13 |        | 650.612   | D 2    | 8  |        |
| 650.108   | 0 91.4 | 27 |        | 650.110   | H 14   | 18 |        | 650.206   | B 1A3. | 14 |        | 650.612   | D 4    | 19 |        |
| 650.108   | 0 91.5 | 1  |        | 650.110   | H 22   | 5  |        | 650.208   | F 14   | 14 |        | 650.612   | F 8    | 33 |        |
| 650.108   | 0 91.7 | 5  |        | 650.110   | H 25   | 5  |        | 650.210   | C 1    | 8  |        | 650.612   | G 6    | 23 |        |
| 650.108   | 0 91.8 | 4  |        | 650.110   | K 4    | 1  |        | 650.210   | F 11   | 7  |        | 650.612   | H 13A1 | 4  |        |
| 650.108   | 0 91.9 | 15 |        | 650.110   | K 1A   | 21 |        | 650.210   | H 11   | 38 |        | 650.612   | M 2A   | 29 |        |
| 650.108   | 0 93.1 | 4  |        | 650.110   | K 1B   | 16 |        | 650.210   | H 13A  | 5  |        | 650.614   | F 1    | 13 |        |
| 650.108   | 0 93.3 | 25 |        | 650.110   | L 2    | 8  |        | 650.210   | H 17   | 13 |        | 650.614   | F 5    | 33 |        |
| 650.108   | 0 94.1 | 1  |        | 650.110   | M 2A   | 24 |        | 650.210   | K 18   | 15 |        | 650.614   | M 2A   | 32 |        |
| 650.108   | 0 95   | 1  |        | 650.110   | O 57   | 4  |        | 650.210   | M 1    | 39 |        | 650.614   | O 91.6 | 19 |        |
| 650.110   | A 53   | 6  |        | 650.110   | O 59.1 | 6  |        | 650.210   | O 59   | 6  |        | 650.616   | B 2    | 33 |        |
| 650.110   | A 56   | 7  |        | 650.110   | O 65   | 20 |        | 650.212   | M 1    | 35 |        | 650.616   | B 1A6  | 26 |        |
| 650.110   | A 57   | 15 |        | 650.110   | O 65.1 | 3  |        | 650.214   | M 2B   | 2  |        | 650.616   | B 1B6  | 26 |        |
| 650.110   | A 59   | 8  |        | 650.110   | O 65.4 | 14 |        | 650.214   | C 1    | 22 |        | 650.620   | F 8    | 22 |        |
| 650.110   | B 1A2  | 4  |        | 650.110   | O 91.1 | 4  |        | 650.214   | D 7    | 19 |        | 650.712   | D 4    | 20 |        |
| 650.110   | B 1B2  | 5  |        | 650.110   | O 91.1 | 8  |        | 650.214   | G 5    | 6  |        | 650.712   | K 4    | 11 |        |
| 650.110   | C 2A1  | 18 |        | 650.110   | O 91.1 | 33 |        | 650.214   | H 7.1  | 22 |        | 650.716   | B 2    | 11 |        |
| 650.110   | C 2A2  | 3  |        | 650.110   | O 91.2 | 11 |        | 650.216   | C 2A5  | 1  |        | 650.716   | K 11   | 1  |        |
| 650.110   | C 2A3  | 6  |        | 650.110   | O 91.3 | 5  |        | 650.218   | H 15   | 8  |        | 650.718   | B 9    | 2  |        |
| 650.110   | D 1    | 12 |        | 650.110   | O 91.3 | 10 |        | 650.218   | C 2A2  | 15 |        | 650.718   | H 8    | 2  |        |
| 650.110   | D 2    | 1  |        | 650.110   | O 91.4 | 20 |        | 650.218   | D 91.6 | 20 |        | 650.718   | H 10   | 3  |        |
| 650.110   | D 6    | 19 |        | 650.110   | O 91.6 | 7  |        | 650.508   | C 2A5  | 11 |        | 650.718   | H 8.1  | 2  |        |
| 650.110   | D 8    | 4  |        | 650.110   | O 91.7 | 16 |        | 650.510   | O 93.4 | 5  |        | 650.720   | E 4    | 18 |        |
| 650.110   | D 5A   | 12 |        | 650.110   | O 91.8 | 7  |        | 650.510   | D 5C   | 11 |        | 650.722   | E 4    | 28 |        |
| 650.110   | E 1    | 4  |        | 650.110   | O 91.9 | 22 |        | 650.510   | F 14   | 4  |        | 651.718   | B 9    | 11 |        |
| 650.110   | E 2    | 19 |        | 650.112   | O 93.1 | 6  |        | 650.512   | G 2    | 13 |        | 652.620   | C 2A4  | 29 |        |
| 650.110   | E 5    | 4  |        | 650.112   | B 1A1  | 23 |        | 650.512   | A 59   | 34 |        | 652.620   | D 91.4 | 2  |        |
| 650.110   | E 7    | 10 |        | 650.112   | B 1A2  | 24 |        | 650.512   | B 1B2  | 11 |        | 652.620   | D 93.2 | 2  |        |
| 650.110   | F 3    | 21 |        | 650.112   | B 1B1  | 11 |        | 650.512   | D 4    | 7  |        | 652.712   | A 59   | 20 |        |
| 650.110   | F 4    | 1  |        | 650.112   | B 1B1  | 34 |        | 650.512   | D 5B   | 6  |        | 652.730   | B 9    | 28 |        |
| 650.110   | F 8    | 4  |        | 650.112   | B 4B   | 1  |        | 650.512   | D 5B   | 22 |        | 653.106   | H 20   | 24 |        |
| 650.110   | F 9    | 14 |        | 650.112   | C 2A3  | 18 |        | 650.512   | D 5C   | 6  |        | 653.106   | H 21   | 24 |        |
| 650.110   | F 11   | 24 |        | 650.112   | D 10B  | 17 |        | 650.514   | B 2    | 17 |        | 653.106   | H 23   | 26 |        |
| 650.110   | G 2    | 39 |        | 650.112   | D 5A   | 8  |        | 650.514   | B 9    | 6  |        | 653.108   | D 9    | 8  |        |
| 650.110   | G 3    | 8  |        | 650.112   | H 1    | 14 |        | 650.514   | D 1    | 28 |        | 653.108   | G 14   | 7  |        |
| 650.110   | G 5    | 33 |        | 650.112   | H 17   | 6  |        | 650.514   | D 2    | 35 |        | 653.108   | H 1    | 26 |        |
| 650.110   | G 7    | 13 |        | 650.112   | H 22   | 2  |        | 650.516   | D 9    | 6  |        | 653.108   | H 3    | 33 |        |
| 650.110   | G 10E  | 6  |        | 650.114   | O 59.1 | 19 |        | 650.520   | B 4B   | 6  |        | 653.108   | H 13B  | 16 |        |
| 650.110   | G 14   | 9  |        | 650.114   | B 1A2  | 10 |        | 650.530   | B 2    | 21 |        | 653.108   | D 64   | 9  |        |
| 650.110   | G 15   | 1  |        | 650.114   | D 7    | 10 |        | 650.530   | A 60   | 10 |        | 653.108   | D 64.1 | 6  |        |
| 650.110   | H 1    | 17 |        | 650.116   | G 5    | 20 |        | 650.530   | D 3    | 39 |        | 653.108   | D 64.1 | 32 |        |
| 650.110   | H 2    | 8  |        | 650.116   | B 1A1  | 14 |        | 650.530   | D 8    | 12 |        | 653.108   | D 91.1 | 13 |        |
|           |        |    |        |           | B 1A6  | 26 |        |           | A 60   | 11 |        | 653.108   | D 93.3 | 28 |        |



